

# EL LATÍN CLÁSICO ENSEÑADO COMO LENGUA VIVA

POR

HÉCTOR H. HERNÁNDEZ

PRESBITERO

---

OBRA COMPLETA DE CONSULTA Y DE TEXTO

---

ANALOGÍA - SINTÁXIS - PROSODIA - MÉTRICA - ORTOGRAFÍA

(Cerca de 6.000 ejemplos de los clásicos)

---

Precio: <sup>15</sup>~~25~~ pesetas

---

MADRID  
EDITORIAL VOLUNTAD  
ALCALÁ, 28

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla en España, ni en Colombia, ni en los países con los cuales se hayan celebrado, o se celebren en adelante, Tratados internacionales de propiedad literaria.

Queda hecho el depósito que señala la ley.

Droits de réproduction et de traduction réservés pour tous les pays.

Copyright, 1927, by Héctor H. Hernández.

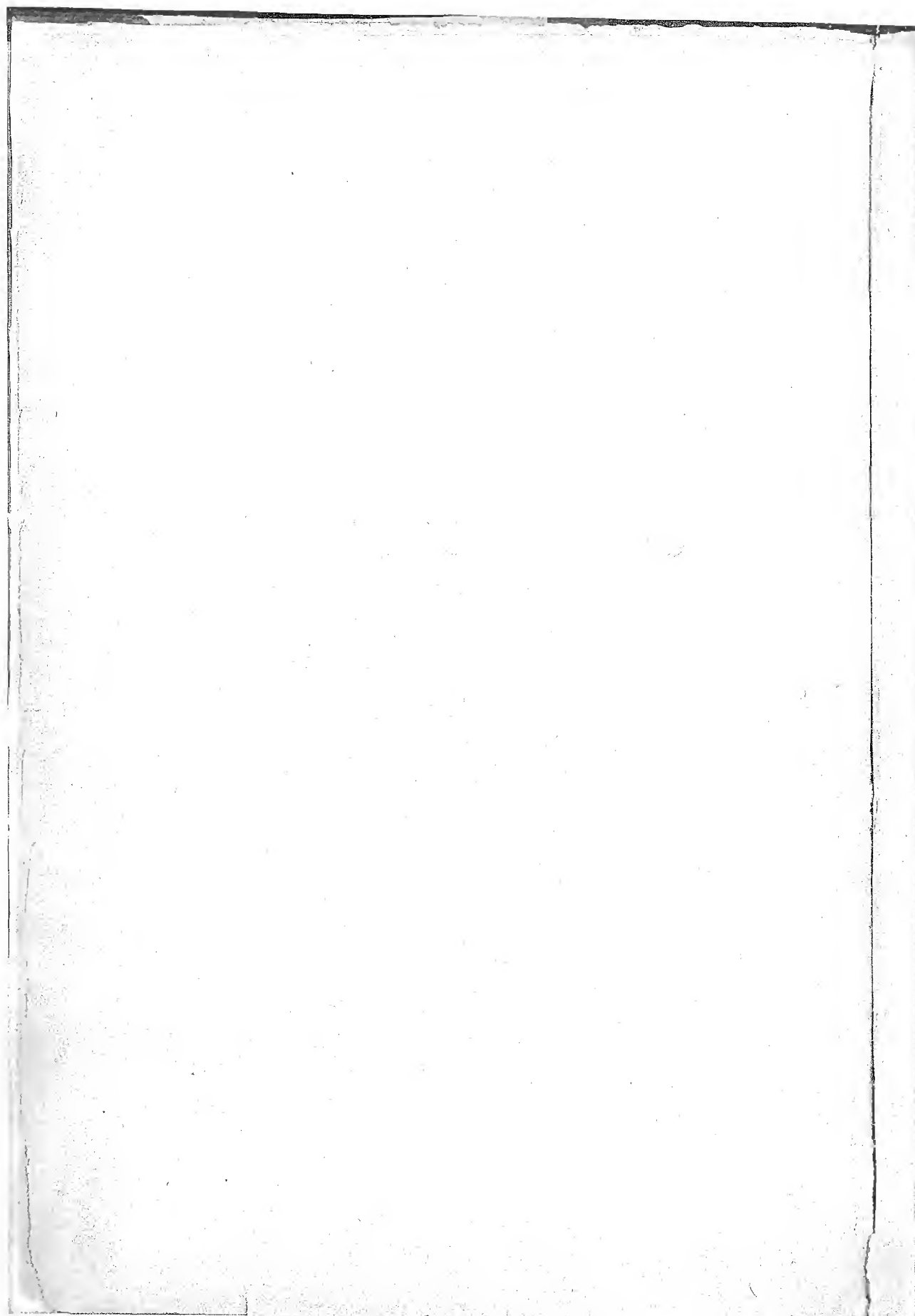
(CON LICENCIA ECLESIASTICA)



su  
fr-  
ni  
on  
o  
os  
li-  
  
ne  
  
le  
es  
  
de

*A los Ilustrisimos y Reverendí-  
simos Señores Arzobispos y Obis-  
pos de Colombia dedica respetuo-  
samente esta obra*

*El Autor.*



# INDICE GENERAL

DE

## LECCIONES Y APENDICES

	Páginas
Advertencias del autor.....	1
Honrosísimos conceptos sobre esta obra.....	3
Noções preliminares.—Alfabeto.—Silabas.—Palabras.—Oración y sus partes.— Gramática y su división.—Números 1 a 13.....	7

## ANALOGIA

Lección I.— <b>SUBSTANTIVOS</b> propios y comunes.—Nombres propios de persona entre los romanos.—Definición del adjetivo.—Sus accidentes.—Números 14 a 18.....	13
Apéndice.—Nombres individuales, colectivos, partitivos, diminutivos, verbales, denominativos, concretos y abstractos.—Número 19.....	15
Lección II.—Radical y terminación.—Casos.—Nominativo y vocativo.—Números 20 a 24.....	16
Lección III.—Genitivo, dativo y acusativo.—Números 25 a 27.....	18
Lección IV.—Ablativo.—Casos iguales en los nombres neutros.—Casos iguales en todos los nombres.—Números 28 a 30.....	20
Lección V.— <b>DECLINACIONES de los nombres.—Primera declinación.</b> —Números 31 a 33.....	21
Apéndice.—Anomalías de algunos casos de la primera declinación.—Nombres griegos.—Números 34 a 36.....	23
Lección VI.— <b>Segunda declinación.</b> —Nombres en <b>US.</b> —Número 37.....	24
Lección VII.—Segunda declinación.—Nombres en <b>ER.</b> —Número 38.....	26
Lección VIII.—Segunda declinación.—Nombres en <b>UM.</b> —Número 39.....	28
Apéndice.—Anomalías de algunos casos de la segunda declinación.—Declinación de <i>Deus</i> y de <i>Vir.</i> —Nombres griegos.—Números 40 a 47.....	30
Lección IX.— <b>Tercera declinación.</b> —Nombres parisílabos.—Neutros en <b>E,</b> <b>AL</b> y <b>AR.</b> —Números 48 a 52.....	31
Lección X.—Tercera declinación.—Nombres imparisílabos.—Números 53 a 55.....	34
Lección XI.—Tercera declinación.—Terminaciones.—Anomalías del acusativo singular y del ablativo.—Números 56 a 61.....	36
Lección XII.—Tercera declinación.—Anomalías del genitivo, dativo y ablativo plural.—Casos plurales de los neutros.—Números 62 a 67.....	39

	Páginas
<i>Apéndice I de la tercera declinación.</i> —Modo de conocer el nominativo de un nombre, sabido uno de sus casos.—Número 68.....	41
<i>Apéndice II.</i> —Catálogo alfabético para conocer la formación del genitivo singular de los nombres de la tercera declinación.—Números 69 a 127.....	42
<i>Apéndice III.</i> —Declinación de los nombres griegos de la tercera declinación.—Números 128 a 132.....	49
<i>Lección XIII.</i> — <b>Cuarta declinación.</b> —Neutros en <b>U</b> .—Números 133 y 134....	50
<i>Lección XIV.</i> —Cuarta declinación.—Dativo y ablativo en <b>UBUS</b> .—Anomalías de algunos nombres.—Números 135 a 139.....	52
<i>Lección XV.</i> — <b>Quinta declinación.</b> —Anomalías.—Números 140 a 142.....	54
<i>Lección XVI.</i> —Declinación de los nombres compuestos.—Números 143 a 146....	56
<i>Lección XVII.</i> —Nombres indeclinables.—Números 147 y 148.....	58
<i>Lección XVIII.</i> —Declinación de los nombres patronímicos.—Números 149 a 151....	60
<i>Lección XIX.</i> —Reglas sobre los nombres que carecen del singular o del plural.—Números 152 a 154.....	62
<i>Apéndice I.</i> —Lista de nombres que carecen del singular.—Números 155 a 157.....	64
<i>Apéndice II.</i> —Lista de nombres que carecen del plural.—Números 158 a 160.....	65
<i>Lección XX.</i> —Nombres defectivos de uso más frecuente, que solamente se declinan en algunos casos.—Números 161 a 163.....	67
<i>Apéndice I.</i> —Lista de los nombres menos usados que se declinan en algunos casos y carecen de los demás.—Números 164 y 165.....	69
<i>Apéndice II.</i> —Nombres heteróclitos.—Números 166 a 170.....	70
<i>Apéndice III.</i> —Nombres que cambian de significado al cambiar de número.—Números 171 a 173.....	72
<i>Lección XXI.</i> — <b>Género de los nombres.</b> —Nombres masculinos.—Números 174 a 176.....	73
<i>Apéndice.</i> —Nombres masculinos por su terminación.—Números 177 a 181.....	75
<i>Lección XXII.</i> —Nombres femeninos por su significado.—Número 182.....	77
<i>Apéndice.</i> —Nombres femeninos por su terminación.—Números 183 a 187....	79
<i>Lección XXIII.</i> —Nombres neutros por su significado.—Número 188.....	81
<i>Apéndice.</i> —Nombres neutros por su terminación.—Números 189 a 193.....	83
<i>Lección XXIV.</i> —Nombres comunes, ambiguos y epicenos.—Números 194 a 196....	84
<i>Lección XXV.</i> —Nombres heterogéneos.—Número 197.....	87
<i>Lección XXVI.</i> — <b>ADJETIVO</b> o adjetivos de tres formas.—Primera clase en <b>US</b> (o <b>ER</b> ) <b>A</b> , <b>UM</b> .—Números 198 a 200.....	89
<i>Lección XXVII.</i> —Anomalías de los adjetivos en <b>US</b> (o <b>ER</b> ) <b>A</b> , <b>UM</b> .—Número 201..	92
<i>Lección XXVIII.</i> —Segunda clase de los adjetivos de tres formas: los en <b>ER</b> , <b>IS</b> , <b>E</b> .—Número 202.....	94
<i>Lección XXIX.</i> —Adjetivos de dos formas en <b>IS</b> , <b>E</b> y en <b>IOR</b> , <b>IUS</b> .—Números 203 y 204.....	97
<i>Lección XXX.</i> —Adjetivos de una sola forma.—Número 205....	100
<i>Apéndice.</i> —Anomalías de algunos adjetivos, su terminación en el ablativo singular, nominativo, genitivo, acusativo y vocativo plural.—Adjetivos indeclinables y defectivos.—Números 205 a 211.....	103
<i>Lección XXXI.</i> — <b>GRADOS DE COMPARACION</b> del adjetivo; positivo, comparativo y superlativo.—Definiciones gramaticales.—Reglas generales para su formación.—Números 212 a 218.....	104
<i>Lección XXXII.</i> —Comparativos y superlativos irregulares de los adjetivos que terminan en <b>DICUS</b> , <b>FICUS</b> , <b>VOLUS</b> , <b>ER</b> , <b>ILIS</b> .—Números 219 a 222.....	107
<i>Lección XXXIII.</i> —Comparativos y superlativos irregulares o dobles o que carecen	

de positivo.—Números 223 a 225.....	109
Lección XXXIV.—Adjetivos que no tienen comparativo o superlativo o que carecen de ambos.—Regla para suplir el comparativo y el superlativo en los adjetivos que no los tienen.—Modo de reforzar el superlativo.—Números 226 a 230.....	113
Lección XXXV.— <b>Nombres diminutivos.</b> —Reglas para su formación.—Números 231 a 234.....	117
Lección XXXVI.— <b>ADJETIVOS NUMERALES.</b> —Definiciones de los cardinales, ordinales, distributivos, multiplicativos, adverbiales, partitivos y colectivos. <b>Tabla de los adjetivos numerales.</b> —Números 235 a 243.....	119
Lección XXXVII.—De los cardinales.—Su declinación.—Advertencias.—Números 244 a 248.....	124
Lección XXXVIII.—De los ordinales.—Su declinación.—Advertencias.—Números 249 a 251.....	127
Lección XXXIX.—De los distributivos.—Su declinación.—Advertencias.—Uso de los adverbios numerales (numerales adverbiales).—Números 252 a 256.....	129
Apéndice.—De los numerales partitivos o fraccionarios.—Numeración romana.—Números 257 a 261.....	132
Lección XL.— <b>PRONOMBRES.</b> —Definición y división.—Pronombres personales. EGO, TU, IS.—Manera de reforzarlos.—Advertencias.—Pronombres personales reflejos.—Números 262 a 273.....	133
Lección XLI.—Pronombres posesivos MEUS, TUUS, NOSTER, VESTER, SUUS.—Su declinación y manera de reforzarlos.—Posesivos interrogativos y gentilicios. Advertencias.—Números 274 a 279.....	137
Lección XLII.—Pronombres determinativos HIC, ISTE, ILLE, IPSE, IS, IDEM.—Su declinación.—Advertencias.—Números 280 a 287.....	140
Lección XLIII.—Pronombre relativo QUI.—Su declinación.—Pronombres interrogativos QUIS? QUIS NAM? UTER?—Reglas sobre su uso.—Números 288 a 294.....	144
Lección XLIV.—Pronombres indefinidos NEMO, NULLUS, etc., y compuestos de QUI, QUIS y UTER.—Su declinación.—Reglas sobre su uso.—Números 296 a 306.....	147
Lección XLV.—Pronombres correlativos y sus compuestos y diminutivos.—Su declinación.—Advertencias.—Números 307 a 311.....	151
Lección XLVI.— <b>VERBO.</b> —Su definición.—Verbo substantivo, ESSE (ser) y verbos adjetivos.—Transitivos e intransitivos, activos, pasivos y deponentes.—Accidentes del verbo.—Raíces y terminaciones.—Manera de enunciar cualquier verbo.—Número 312 a 317.....	155
Lección XLVII.—Definiciones gramaticales de persona, número, modo, tiempo y voz.—Sus divisiones.—Equivalencias de los tiempos.—Del infinitivo, del gerundio, el supino y el participio.—Sujeto.—Atributo.—Modo de conocer las conjugaciones regulares.—Manera de conjugar un verbo.—Números 318 a 341.....	159
Lección XLVIII.— <b>Conjugación del verbo substantivo y auxiliar ESSE</b> (ser, estar, existir, etc.).—Sus oficios.—Advertencias.—Números 342 a 350.....	166
Lección XLIX.—Conjugaciones regulares.— <b>Primera conjugación. Modelo AMARE</b> , amar, en sus voces activa y pasiva.—Números 351 a 354.....	171
Lección L.— <b>Segunda conjugación. Modelo MONERE</b> , avisar, en sus voces activa y pasiva.—Números 355 y 356.....	178
Lección LI.— <b>Tercera conjugación. Modelo DUCERE</b> , guiar, en sus voces activa y pasiva.—Números 357 y 358.....	184
Lección LII.— <b>Cuarta conjugación. Modelo AUDIRE</b> , oír, en sus voces activa y pasiva.—Números 359 y 360.....	189

<i>Lección LIII.</i> —Verbos en IO de la tercera conjugación. Modelo <b>CAPIO</b> , tomar. Conjugación de los verbos <b>FACIO</b> , hacer, y <b>FIO</b> , ser hecho.— <i>Números 361 a 366.</i> .....	195
<i>Apéndice.</i> —Lista de los principales compuestos de los verbos en IO (Facio, etc.).— <i>Números 367 a 381.</i> .....	199
<i>Lección LIV.</i> —Formas irregulares de algunos tiempos en las cuatro conjugaciones. Formas anticuadas.— <i>Números 382 a 388.</i> .....	204
<i>Lección LV.</i> — <b>Conjugación perifrástica</b> de los tiempos de obligación.— <i>Números 389 a 396.</i> .....	205
<i>Lección LVI.</i> — <b>Verbos deponentes y semideponentes.</b> — <i>Números 397 a 399.</i> .....	210
<i>Apéndice.</i> —Verbos perfectos, incoativos o inceptivos, frequentativos, intensivos, desiderativos o meditativos y diminutivos.— <i>Números 400 a 404.</i> .....	214
<i>Lección LVII.</i> — <b>Verbos defectivos:</b> preteritivos ( <b>NOVI</b> , <b>MEMINI</b> , <b>ODI</b> , <b>COEPI</b> , <b>CON-SUEVI</b> ).—Verbos defectivos sueltos.— <i>Números 405 a 407.</i> .....	215
<i>Lección LVIII.</i> —Verbos impersonales (unipersonales por naturaleza y unipersonales accidentalmente).— <i>Números 408 a 410.</i> .....	220
<i>Apéndice.</i> —Lista de los verbos unipersonales por naturaleza y de los unipersonales accidentalmente.— <i>Números 411 a 412.</i> .....	223
<i>Lección LIX.</i> — <b>Verbos anómalos o irregulares.</b> —Conjugación de los compuestos de SUM.—Casos con que se construyen— <i>Números 413 a 418.</i> .....	225
<i>Lección LX.</i> —Verbos anómalos (continuación).—Conjugación de EDO, comer; FERO, llevar, y sus compuestos.— <i>Números 419 a 421.</i> .....	229
<i>Lección LXI.</i> —Verbos anómalos (continuación).—Conjugación de VOLO, querer; NOLO, no querer, y MALO, querer más, preferir.— <i>Número 422.</i> .....	234
<i>Lección LXII.</i> —Verbos anómalos (conclusión).—Conjugación de EO, ir; QUEO, poder; NEQUEO, no poder, y sus compuestos.— <i>Números 423 y 424.</i> .....	237
<i>Lección LXIII.</i> —Anomalías de los pretéritos y supinos.—Conjugación de los verbos compuestos.— <i>Números 425 a 428.</i> .....	242
<i>Lección LXIV.</i> — <b>ADVERBIOS.</b> —Su división.—Adverbios de lugar.—Adverbios relativos y demostrativos.— <i>Números 429 a 433.</i> .....	246
<i>Lección LXV.</i> —Adverbios de tiempo comunes, demostrativos, relativos, interrogativos y numerales.— <i>Números 434 a 437.</i> .....	251
<i>Lección LXVI.</i> —Adverbios de modo derivados, no derivados, demostrativos y relativos.— <i>Números 438 a 441.</i> .....	256
<i>Lección LXVII.</i> —Adverbios de cantidad determinativos, relativos y comunes; numerales, de afirmación, de negación, de interrogación y de duda.— <i>Números 442 a 448.</i> .....	259
<i>Lección LXVIII.</i> —Grados de comparación de los adverbios: positivo, comparativo y superlativo.— <i>Números 449 a 452.</i> .....	263
<i>Lección LXIX.</i> — <b>PREPOSICIONES.</b> —Preposiciones de ablativo, de acusativo o ablativo y de acusativo solamente.— <i>Números 453 a 456.</i> .....	267
<i>Apéndice.</i> —Preposiciones componentes.—Partículas prepositivas inseparables.— <i>Números 457 y 458.</i> .....	271
<i>Lección LXX.</i> — <b>CONJUNCIONES.</b> —Conjunciones prepositivas, pospositivas, comunes, coordinativas, subordinativas, copulativas, disyuntivas, adversativas, conclusivas, causales, comparativas, finales, condicionales, concesivas y temporales.— <i>Números 459 y 460.</i> .....	272
<i>Lección LXXI.</i> — <b>INTERJECCIONES.</b> —Su división.— <i>Números 461 y 462.</i> .....	277
<i>Apéndice I.</i> — <b>Del tiempo.</b> —Era romana.—División del año, del mes y del día.—	

	Cuadro comparativo del mes romano y de nuestro mes.—Manera actual de poner una fecha.—Nombres latinos de los días de la semana.— <i>Números 463 a 468.</i>	281
95	<i>Apéndice II.—Pesos, medidas y monedas</i> entre los romanos.— <i>Números 469 a 473.</i>	285
99	<i>Apéndice III.—Abreviaturas</i> de mayor uso en la escritura latina.— <i>Números 474 y 475.</i>	286

## SINTAXIS

10	<i>Lección LXXII.—Nociones preliminares.</i> —Sintaxis y su división.—Proposición, oración, sujeto, atributo, predicado y complementos directo, indirecto y circunstancial.—Elementos independientes de la oración.—Aposición.—Modificativos del sustantivo, adjetivo, verbo, adverbio y complementos.—Frase verbal.— <i>Números 476 a 493.</i>	291
14	<i>Lección LXXIII.—CONCORDANCIA.</i> —Concordancia del sustantivo en aposición.—Advertencias.— <i>Números 494 y 495.</i>	295
15	<i>Lección LXXIV.—Concordancia del adjetivo con el sustantivo.</i> — <i>Números 496 a 501.</i>	298
23	<i>Lección LXXV.—Concordancia del relativo QUI, QUAE, QUOD</i> (que) con el antecedente y el consiguiente.—Casos en que éstos se omiten.— <i>Números 502 a 508.</i>	302
25	<i>Lección LXXVI.—Concordancia del relativo con varios sustantivos.</i> —Atracción y Silepsis.—Uso del relativo en vez de ET, UT, CUM, QUIA y de pronombres demostrativos y personales.—Su traducción en frases comparativas.—Con AB, EX, IN.—Sustitución de CUJUS. Del relativo negativo QUIN.— <i>Números 509 a 522.</i>	306
29	<i>Lección LXXVII.—Concordancia del relativo</i> (continuación).—Casos en que el relativo se suprime en latín: oraciones de SER, oraciones de relativo en castellano que se convierten en oraciones de participio en latín.— <i>Número 523.</i>	312
4	<i>Lección LXXVIII.—Concordancia del verbo con uno o más nombres;</i> en frases distributivas y con nombres colectivos y partitivos.—Concordancia del verbo SUM con el sujeto o con el predicado.— <i>Números 524 a 531.</i>	315
7	<i>Lección LXXIX.—REGIMEN.</i> —Régimen del sustantivo.—Relaciones de propiedad, posesión, pertenencia, número, cantidad, cualidad y materia.—Régimen de opus y usus (ser necesario) y de reus (reo, acusado).— <i>Números 532 a 539.</i>	320
6	<i>Lección LXXX.—Régimen del adjetivo.</i> —De los adjetivos que significan ciencia o ignorancia, deseo, dominio, estudio, inocencia o culpabilidad, participación, poder o impotencia, recuerdo u olvido.—Régimen de los participios de presente adjetivados y de los adjetivos verbales.— <i>Número 540.</i>	325
2	<i>Lección LXXXI.—Régimen del adjetivo</i> (continuación).—De los adjetivos que significan compañía, igualdad, parentesco, semejanza, abundancia y sus contrarios.— <i>Números 541 y 542.</i>	327
1	<i>Lección LXXXII.—Régimen de los adjetivos que significan agrado, aproximación, conveniencia, deleite, favor, fidelidad, gracia, igualdad, provecho, vecindad y sus contrarios</i> y de los verbales en <i>bilis.</i> — <i>Número 543.</i>	330
7	<i>Lección LXXXIII.—Régimen de los adjetivos que significan aptitud, diversi-</i>	

	Páginas
<b>dad, nacimiento u origen, número de orden, propensión, proporción y sus contrarios.</b> —Números 544 a 546.....	332
<b>Lección LXXXIV.</b> —Régimen de los <b>superlativos, partitivos y numerales.</b> —Número 547.....	335
<b>Lección LXXXV.</b> —Régimen de los <b>comparativos.</b> —Uso de <i>quam</i> .—Números 548 a 554.....	337
<b>Lección LXXXVI.</b> —Régimen de las <b>relaciones de tiempo.</b> —Números 555 a 559.....	341
<b>Lección LXXXVII.</b> —Régimen de las <b>relaciones de lugar.</b> —Números 560 a 566.	344
<b>Lección LXXXVIII.</b> —Régimen de las <b>relaciones de cantidad, causa, compañía, cualidad, edad, exceso, instrumento, materia, medida, modo, número, parte, pertenencia, posesión, precio y propiedad.</b> —Números 567 a 571.....	349
<b>Lección LXXXIX.</b> —Régimen del <b>verbo adjetivo.</b> —Verbos <b>transitivos</b> que rigen genitivo: <b>moneo</b> y sus compuestos; los que significan <b>acusar, absolver, condenar.</b> —Número 572.....	353
<b>Lección XC.</b> —Régimen de los verbos que significan <b>acordarse u olvidar, tener vergüenza, arrepentimiento, tristeza o compasión</b> de algo, y de <b>interest</b> y <b>refert</b> , <b>sátago</b> y <b>potior.</b> —Números 573 a 576..	355
<b>Lección XCI.</b> —Régimen de los verbos que significan <b>dar</b> y <b>decir</b> , de sus semejantes y contrarios, y de los que significan <b>auxilio, adulación, obediencia, sumisión, obsequio, beneficio, repugnancia, suceso, estudio, aventajar, adelantarse, ir delante, desesperar, burlarse, faltar, escribir, enviar</b> y algunos otros.—Números 577 a 580 .	358
<b>Lección XCII.</b> —Régimen de los verbos de entendimiento ( <b>Docere, monere, etcétera</b> ), de los que significan <b>ocultar, pedir, conducir, preguntar y pasar</b> y de algunos neutros, compuestos, deponentes y unpersonales. Números 581 a 585.....	361
<b>Lección XCIII.</b> —Régimen de los verbos que significan <b>vestir, rodear, adornar, llenar, cargar, privar, cambiar, abundar, carecer, pedir, quitar, comprar, remover, abstenerse, recibir, inquirir, alejarse</b> y algunos otros.—Números 586 a 588.....	364
<b>Lección XCIV.</b> —Régimen del <b>Participio, Ablativo absoluto.</b> —Números 589 a 595.....	368
<b>Lección XCV.</b> —Régimen del <b>Gerundio.</b> —Números 596 a 599.....	372
<b>Lección XCVI.</b> —Régimen del <b>Supino</b> y de los <b>nombres verbales.</b> —Números 600 a 602.....	376
<b>Lección XCVII.</b> —Régimen de la <b>Preposición.</b> —Números 603 a 607.....	379
<b>Lección XCVIII.</b> — <b>CONSTRUCCION.</b> —Clasificación de las oraciones.—Orden lógico gramatical.—Hipérbaton y otras figuras de construcción.—Números 608 a 619.....	385
<b>Lección XCIX.</b> —Oraciones regulares, irregulares y cuasi-irregulares.—Números 620 a 629.....	390
<b>Lección C.</b> —Oraciones <b>substantivas</b> o del verbo <b>SER</b> (Esse).—Números 630 a 636.	395
<b>Lección CI.</b> —Oraciones <b>adjetivas</b> : <b>transitivas e intransitivas, reflejas y cuasi-reflejas.</b> —Conversión de las oraciones <b>activas en pasivas y viceversa.</b> —Oraciones <b>cuasi-pasivas.</b> —Números 637 a 646.....	397
<b>Lección CII.</b> —Oraciones <b>infinitivas.</b> Verbos <b>subordinantes</b> que exigen <b>proposición infinitiva.</b> —Números 647 a 649.....	402
<b>Lección CIII.</b> —Oraciones <b>infinitivas (conclusión).</b> —Reglas sobre el sujeto, el predi-	



	cado y el verbo de la proposición infinitiva.— <i>Números 650 a 655</i> .....	406
32	<i>Lección CIV.</i> —Oraciones subjuntivas e indicativas.— <i>Números 656 a 663</i> .....	411
	<i>Lección CV.</i> —Oraciones interrogativas.— <i>Números 664 a 677</i> .....	417
15	<i>Lección CVI.</i> —Oraciones de relativo.— <i>Números 678 a 683</i> .....	422
17	<i>Lección CVII.</i> —Proposiciones accesorias, circunstanciales: causales, adversativas, condicionales, ocasionales o temporales, de gerundio, finales y consecutivas o correlativas.— <i>Números 684 a 705</i> .....	426
1	<i>Lección CVIII.</i> —Proposiciones comparativas, cuantitativas, concesivas o permisivas, optativas, dubitativas y potenciales.— <i>Números 706 a 711</i> .....	434
4	<i>Lección CIX.</i> —Cómo se traducen al latín algunas partículas de uso frecuente en las oraciones infinitivas, subjuntivas, indicativas, interrogativas, relativas y accesorias.— <i>Números 712 a 727</i> .....	439
3	<i>Lección CX.</i> —Estilo indirecto u oraciones oblicuas. Uso clásico de los tiempos latinos (su armonía y concurso), del infinitivo y del imperativo.— <i>Números 728 a 740</i> .....	443
3	<i>Lección CXI.</i> —Construcción del pronombre.— <i>Números 741 a 756</i> .....	451
	<i>Lección CXII.</i> —Construcción del adverbio y de la conjunción.— <i>Números 757 a 771</i> .....	457

### PROSODIA

	<i>Lección CXIII.</i> — <b>PROSODIA.</b> —Nociones preliminares.— <b>CUANTIDAD</b> breve, larga, común, natural, accidental.— <i>Números 772 a 774</i> .....	467
	<i>Lección CXIV.</i> — <b>Cuantidad de las vocales</b> en diptongos y contracciones.— <i>Números 775 y 776</i> .....	468
	<i>Lección CXV.</i> —Cantidad de una vocal seguida de vocal.— <i>Número 777</i> .....	469
	<i>Lección CXVI.</i> —Cantidad de una vocal seguida de una consonante doble o de dos consonantes.—Clasificación de las consonantes.— <i>Números 778 a 780</i> .....	470
	<i>Lección CXVII.</i> —Cantidad de una vocal seguida de una consonante simple.— <i>Número 781</i> .....	472
	<i>Lección CXVIII.</i> — <b>Cuantidad de la sílaba final.</b> — <i>Números 782 a 804</i> .....	473
	<i>Lección CXIX.</i> — <b>Cuantidad de la penúltima sílaba</b> en algunas palabras.— <i>Números 805 y 806</i> .....	481
	<i>Lección CXX.</i> — <b>Cuantidad de las palabras derivadas.</b> — <i>Número 807</i> ....	433
	<i>Lección CXXI.</i> — <b>Cuantidad de las palabras compuestas.</b> — <i>Números 808 a 810</i> .....	484
	<i>Lección CXXII.</i> — <b>CREMENTO.</b> —Cantidad del <b>cremento de las palabras declinables</b> (substantivos, adjetivos y pronombres).— <i>Números 811 a 822</i> .....	488
	<i>Lección CXXIII.</i> —Cantidad del <b>cremento de los verbos.</b> — <i>Números 823 a 831</i> .....	492
	<i>Lección CXXIV.</i> —Cantidad de los pretéritos, supinos y participios.— <i>Números 832 a 835</i> .....	494
	<i>Lección CXXV.</i> — <b>ACENTO.</b> —Del acento fonético y del gráfico.— <i>Números 836 a 838</i> .....	496

### METRICA

	<i>Lección CXXVI.</i> — <b>METRICA.</b> —Nociones preliminares.—Poema.—Estrofa.—Verso.—Pie.—Cesura.— <i>Números 839 a 848</i> .....	499
	<i>Lección CXXVII.</i> — <b>PIES</b> simples y compuestos.—Pies isócronos.— <i>Números 849 a 851</i> .....	502

	Páginas
<i>Lección CXXVIII.</i> — <b>VERSOS</b> y ritmo.—Su medida.—Cantidad de la sílaba final. Hemistiquio.—Orden para explicar los versos.— <i>Números 852 a 858.</i> .....	505
<i>Lección CXXIX.</i> —Versos de dos, tres y cuatro pies.— <i>Números 859 a 879.</i> .....	507
<i>Lección CXXX.</i> —Versos de cinco pies ( <i>Pentámetros</i> ).— <i>Números 880 a 884.</i> .....	515
<i>Lección CXXXI.</i> —Versos de seis pies ( <i>Hexámetros</i> ).— <i>Números 885 a 892.</i> .....	518
<i>Lección CXXXII.</i> —Versos de siete y ocho pies.— <i>Números 893 a 896.</i> .....	523
<i>Lección CXXXIII.</i> — <b>HIMNOS</b> y prosas usados por la Iglesia.— <i>Números 897 a 910.</i> .....	524
<i>Lección CXXXIV.</i> — <b>FIGURAS</b> de dicción.—Figuras y licencias poéticas. <i>Números 911 a 921.</i> .....	527
<i>Lección CXXXV.</i> —Principios de versificación latina.— <i>Números 922 a 926.</i> .....	533

### ORTOGRAFIA

<i>Lección CXXXVI.</i> — <b>ORTOGRAFIA.</b> —Su división.—Uso de las letras.—Escritura de las sílabas latinas.— <i>Números 927 a 954.</i> .....	537
<i>Lección CXXXVII.</i> —Ortografía de las preposiciones separables y de las partículas inseparables en palabras compuestas.—Puntuación latina.— <i>Números 955 a 975.</i> .....	544
<i>Apéndice I.</i> —Palabras cuya segunda manera de ser escritas debe rechazarse en absoluto como anticlásica.— <i>Número 976.</i> .....	548
<i>Apéndice II.</i> —Palabras que tienen doble ortografía, la una más clásica, aunque la otra la usan también buenos autores.— <i>Número 977.</i> .....	550
<b>ÍNDICE ALFABÉTICO</b> de las materias y palabras latinas principales contenidas en esta obra.....	555

## ADVERTENCIAS DEL AUTOR

Catorce años de intensa labor hemos empleado en esta obra, primero sacando de los grandes maestros del habla latina cuantos ejemplos podían servirnos para confirmación de las reglas y conocimiento de los modismos peculiares de lengua tan bella, tan fecunda y tan sonora, y después, cotejando la casi totalidad de las mejores gramáticas antiguas y modernas, estudiando en ellas cada materia y asimilándola a nuestro propio criterio para producir luego lo mejor, lo más claro, lo más completo y lo más práctico.

Quienes posean el latín a conciencia y hayan trajinado bastantes gramáticas latinas, ojalá de las más afamadas, se habrán convencido de que no basta la teoría para dominar un idioma, como no es suficiente que la madre explique a su pequeñuelo la manera de andar, sin tomarle de la mano y obligarle primero a gatear después a dar los primeros pasos junto con ella, y por último a caminar sin ayuda ni sostén. Principio tan trivial parece que lo olvidaran cuantos se han empeñado en enseñar el latín, y por eso, para suplir tal falta, resolvimos, al escribir nuestra obra, juntar desde el principio la teoría con la práctica, haciendo que el alumno se agarre de la mano de los clásicos, y que, acostumbrando gradualmente su oído a la manera propia de hablar ellos, se asimile su lenguaje y evite así el escollo en que algún autor moderno se estrelló al pretender que los jóvenes aprendieran muy pronto a hablar latín, pero no clásico, por haberles puesto como modelos ejemplos por él, redactados. *Plus usus sine doctrina, quam citra usum doctrina valet (Quint.)* (1).

Sin vanidad de ninguna clase, podemos asegurar que no hay hasta hoy publicada gramática alguna que contenga juntamente tanta teoría y tanta práctica como la nuestra, y estamos seguros, por haberlo experimentado en discípulos nuestros, actualmente profesores de latín, que siguiendo nuestro método, tan sólo al terminar la Analogía, los alumnos pueden fácilmente traducir y hablar con relativa perfección el célico idioma de Cicerón y de Virgilio.

**Contiene nuestra obra muy cerca de 6.000 ejemplos tomados de los clásicos al pie de la letra y colocados en ejer-**

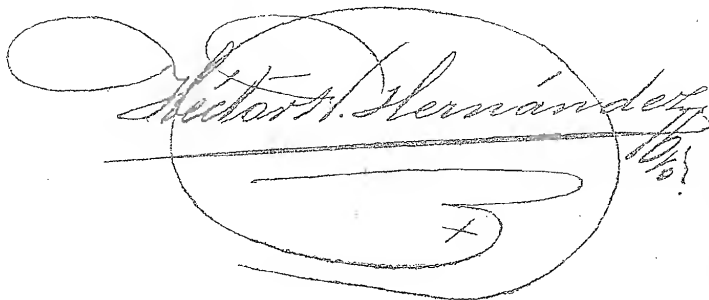
(1) La práctica sin la teoría puede más que la teoría sin la práctica.

**ejercicios y composiciones graduales, de acuerdo con las reglas que el alumno va aprendiendo.** Hemos procurado que cada materia no se halle diseminada en varias partes de la obra, como sucede en alguna por demás alabada entre nosotros. Así se evita la confusión que tal desorden trae consigo.

**Sirve nuestra obra para consulta y para texto:** en establecimientos donde no se exige un estudio completo del latín, será suficiente estudiar lo que va impreso en tipo grande, con los vocabularios, ejercicios y composiciones de cada lección, y en aquellos donde se exige profundizar la materia, deberá estudiarse, además, lo que va en tipo pequeño y los apéndices.

Hemos tomado no pocos rumbos enteramente nuevos: así, por ejemplo, al explicar las conjugaciones, seguimos el orden de raíces, mucho más racional que el de los modos, y en la Métrica nos hemos apartado de todos los autores, no empezando por lo más difícil, que es el hexámetro, sino, como es lógico, por los versos más sencillos de dos pies en adelante. Y convencidos de que es más fácil grabar en la memoria un aire musical que una regla, **somos los primeros que publicamos la equivalencia de todas las clases de versos latinos en notas musicales.** Además, para aquellas personas que quieran dedicarse a chupar los más exquisitos panales de la poesía latina, al hablar de cada verso hemos señalado compendiosamente las obras en él escritas, así por los clásicos más puros como por los autores sagrados de la Iglesia que cantan en las páginas del Misal y del Breviario.

Concluye nuestra obra con un tratado de Ortografía, lacónico, pero lo más completo posible, excluyendo, por otra parte, materias que de nada sirven en la práctica y si fatigan la memoria de los alumnos, y con un Índice Alfabético que contiene todas las materias y palabras principales incluidas en la obra, señalando en él las reglas que en cada caso deben consultarse.

A large, stylized handwritten signature in dark ink, reading "Hector A. Hernández". The signature is enclosed within a large, loopy oval flourish. There is a small cross-like mark at the bottom right of the oval.

Bogotá (Colombia), 8 de enero de 1927.

## HONROSÍSIMOS CONCEPTOS SOBRE ESTA OBRA

Deudores de la más viva gratitud, y abrumados por la gloria con que nos oprimen sus autores, publicamos los siguientes:

*Del Presidente de la Academia Colombiana de la Lengua, eximio filólogo y maestro consumado del buen decir, Monseñor Rafael María Carrasquilla:*

### **-El latín clásico enseñado como lengua viva.**

Cuando nuestro excelente amigo el señor presbítero Dr. D. Héctor H. Hernández se sirvió enseñarnos el manuscrito de la gramática latina que viene preparando desde hace catorce años, y que piensa publicar dentro de poco, creímos, al ver el título, que se trataba de alguna aplicación del método de Ollendorf, que para enseñar latín es anticientífico y poco menos que inútil.

Las lenguas vivas se aprenden principalmente por el oído, mediante la pronunciación; los idiomas muertos se adquieren por la vista, mediante la escritura. La razón de esta diferencia es obvia: las lenguas que llamamos sabias ya no se hablan, y en cada país las palabras se pronuncian de manera diferente. Así, por ejemplo, el vocablo latino *genus* tiene una misma escritura en los libros impresos en diversas naciones; pero tiene pronunciación distinta en boca de un italiano, de un español, de un francés, de un inglés y de un alemán.

Hablar familiarmente en latín clásico es un imposible. Los contemporáneos de Augusto no conocieron el chaleco ni la corbata, el chocolate ni el café, la silla de montar ni los estribos, el teléfono ni el automóvil. Si en los seminarios y en las universidades eclesiásticas se habla latín, generalmente se hace uso de la baja latinidad que fué idioma vivo universitario durante la Edad Media, y al tratarse de los objetos y de las acciones que los romanos no conocieron, o se latiniza la palabra moderna, diciendo v. gr.: *chocolatum*, *telephonium*, etc., o se recurre a perífrasis que suelen resultar extrañas, como llamar un fusil *tormento bélico que suelta un glóbulo igneo*. El insigne Brocense enseña que *latine loqui corrumpit latinitatem*. No se entienda por esto que censuremos la práctica de la Iglesia al ordenar que se dicten en latín las ciencias eclesiásticas. Ello es indispensable para conservar la unidad de la enseñanza vinculada a la unidad de la fe.

La nueva gramática de que estamos tratando, no pretende poner en boca de un discípulo de Quintiliano el latín usado hoy en los seminarios; sino que el

alumno de la época actual conozca a fondo la lengua del Lacio como la escribieron los clásicos de la edad de oro. Con este fin, no trae ejemplo ni ejercicio alguno que no sea tomado literalmente de los clásicos, y esos ejemplos ascienden a cerca de seis mil. Van en este libro las reglas de la gramática vivificadas por los textos de los grandes autores. Caro y Cuervo redactaron ejercicios como apéndice a su gramática; el doctor Hernández los va introduciendo, desde el principio, gradualmente y empezando por los más sencillos.

Aun cuando del mérito de un texto no puede juzgarse sino después de haberlo experimentado en varios lugares y por una época relativamente larga, imaginamos que esta nueva gramática, que está calcada en las de los mejores autores modernos, prestará un importante servicio a los catedráticos y a los alumnos de latín, por lo cual el autor merece nuestras más sinceras felicitaciones.

R. M. CARRASQUILLA.»

*Del Excelentísimo Señor Presidente de la República de Colombia, y gran prosista latino, doctor don Miguel Abadía Méndez:*

«Presidencia de la República.  
Bogotá, enero 10 de 1927.

Presbítero Dr. Héctor H. Hernández, S. M.

Estimado doctor y amigo:

He deplorado muy de veras que las múltiples y premiosas ocupaciones, así oficiales como particulares, que al presente gravitan sobre mí, me hayan impedido, como era mi deseo, consagrar el tiempo necesario para estudiar a espacio y con toda atención su *monumental obra EL LATIN CLASICO ENSEÑADO COMO LENGUA VIVA*; pero sus antecedentes en el particular, abonados con la publicación de obras apreciables sobre el mismo tema; su paciente labor durante catorce años, que bien pudiera calificarse de benedictina, todo hace augurar el más favorable éxito a su citada obra, la cual responde con la mayor perfección a los benéficos propósitos de usted de hacer del aprendizaje del latín una tarea amena y sencillísima, dejando de lado sistemas que por demasiado abstrusos y aun profundos, apartan a los alumnos del estudio de aquella preciosa lengua y de los inapreciables beneficios que su perfecto conocimiento trae consigo.

Deséole feliz viaje y que su meritisima labor sea apreciada fuera como ella se merece.

Afectísimo compatriota y amigo,

MIGUEL ABADÍA MÉNDEZ.»

*Del ex-Presidente de Colombia, egregio poliglota, gloria purísima de las letras castellanas y artífice perfecto de la palabra, don Marco Fidel Suárez:*

«Bogotá, 2 de enero de 1927.

Señor Presbítero Dr. D. Héctor H. Hernández, P.

Respetado amigo y señor:

Después de haberme deleitado hojeando su *magnífico* texto de latinidad, cumplo el deber de presentar a usted mis plácemes efusivos por ese trabajo, *sin hipér-*

*bole, extraordinario.* Su método, amplitud y erudición lo realzan de manera que puede augurarse a los estudiosos gran provecho y a usted altas creces para su reputación literaria, merced a esa obra. No soy llamado a hacer de ella una crítica competente porque soy mero romancista y porque mi latín apenas me basta para el uso rudimentario; pero sí *comprendo el excepcional mérito de su texto*, y repito a usted mis congratulaciones, así como mis votos por que el éxito corresponda a la profunda literatura del autor y a las ventajas muy grandes del texto.

Saluda a usted atentamente

Su amigo respetuoso y obligado servidor,

MARCO FIDEL SUÁREZ.

*Del M. R. P. Félix Restrepo, autor de la celeberrima obra LA LLAVE DEL GRIEGO, eruditísimo maestro en lenguas clásicas y muy afamado pedagogo:*

L. C., 23 de diciembre de 1926.

Sr. Dr. D. Héctor H. Hernández.

Muy estimado doctor:

Con mucho gusto he hojeado el nuevo método para estudiar la lengua latina arreglado por usted, y que es fruto de inmenso trabajo muy serio y concienzudo. *Nada tiene él que envidiar a las mejores gramáticas hasta hoy publicadas, y sí las supera en lo práctico y fácil, en el abundantísimo acopio de modelos clásicos que contiene, y en que reúne ordenadamente lo mejor que se encuentra en ellas.*

Lo felicito, doctor, por ver coronados de éxito tan largos años de trabajo, y deseo que encuentre usted editor que dé a su obra la presentación que se merece.

Suyo afectísimo amigo y hermano en Cristo,

FÉLIX RESTREPO, S. J.»

*Del M. R. P. Ignacio Errandonea, doctor en Filología de la Universidad de Oxford y una de las más grandes autoridades europeas en griego y latín:*

«Loyola, febrero 10 de 1927.

Sr. Dr. D. Héctor H. Hernández, S. M.

Muy estimado doctor Hernández:

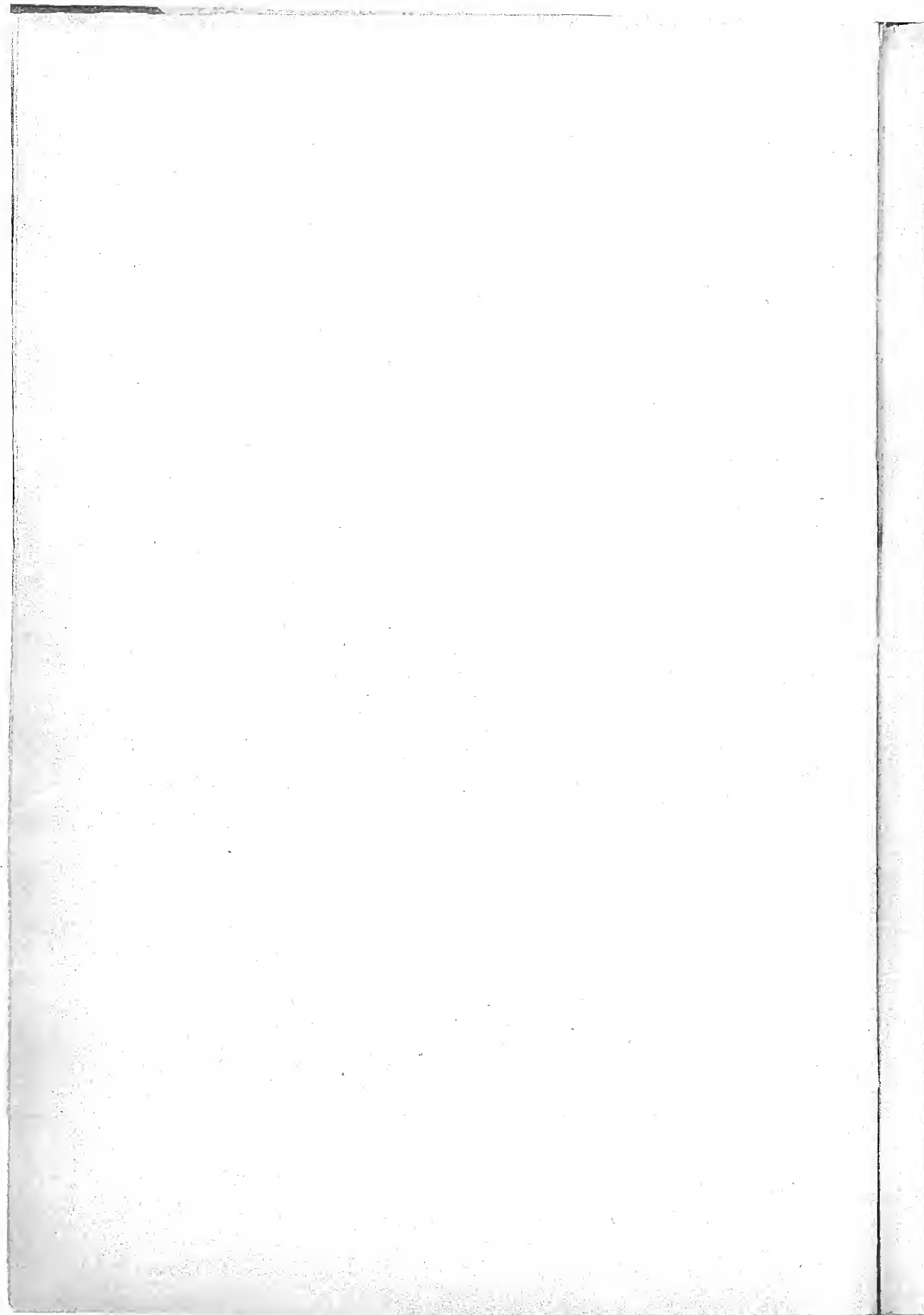
He hojeado y leído su hermosa obra EL LATÍN CLÁSICO ENSEÑADO COMO LENGUA VIVA, con verdadera fruición.

Me ha pasmado la solidez y competencia con que va desarrollando los diversos puntos y la copiosa abundancia de ejemplos con que los va confirmando; pero encuentro digna de particular encomio la orientación de todo su libro hacia un conocimiento práctico y asimilado de la lengua latina, en estos tiempos en que los mejores humanistas se quejan de verse perdidos en filologías y conocimientos arqueológicos y de no alcanzar ya aquel dominio desembarazado y garboso con que en tiempos pasados se hablaba y escribía la lengua del Lacio.

Es para mi gran consuelo ver que nos venga un impulso tan poderoso en este sentido, de la tierra de Caro, del país de la templanza clásica bogotana, de dulcísimos recuerdos.

Reciba por ello los parabienes más sinceros de su afectísimo servidor y amigo,

I. ERRANDONEA, S. J.»





## NOCIONES PRELIMINARES

### Alfabeto latino.

**1. Letras de que consta.**—Tiene las mismas del castellano, menos *ch*, *ll*, *j*, *ñ* y *w*.

**2. División de las letras.**—Son vocales: *a*, *e*, *i* (*y*), *o*, *u*; son mudas: *b*, *d*, *g*, *p*, *t*, *c*, *f* (1); nasales: *m*, *n*; líquidas: *l*, *m*, *n*, *r*; dobles: *x*, *z*. (Véase el Número 778.)

**3. Diptongo** es la unión de dos vocales en un solo sonido. Hay tres principales: *oe* y *ae*, que se pronuncian *e*; v. gr.: *musAE*, las musas; *pOEna*, pena o castigo, y *au*, en que suenan ambas letras; v. gr.: *AUriga*, cochero, auriga.

Hay cuatro más que intervienen en muy pocas palabras y que se pronuncian como se escriben: *eu*, *ei*, *ui*, *oi*. Ejemplos: *ceu*, como; *dein*, después; *cui*, al cual *proinde*, por consiguiente.

**4. Diéresis.**—Llámanse así los dos puntos que se colocan encima de la *e* en las combinaciones *ae* y *oe* para indicar que no hay diptongo, es decir, que se pronuncian como se escriben, dando a cada una su sonido; v. gr.: *aër*, aire; *poëta*, poeta.

**5. Pronunciación de algunas consonantes.**—(Véase Número 930 y siguientes.)

*CH* suena siempre como *k*; v. gr.: *chaos* (*kaos*), caos. (Número 933.)

*PH* suena como *f*; v. gr.: *philosóphia* (*filosófia*), filosofía.

*H* entre *ies* suena como *k* o es muda; v. gr.: *nihil* (*nikil* o *niil*), nada. (Número 938.)

*LL* no se pronuncia como la *ll* castellana, sino como dos *eles* separadas; v. gr.: *stélla* (*stél-ta*), estrella. (Número 941.)

*J* suena siempre como *y*; v. gr.: *juste* (*yuste*), justamente. (939.)

*T* en medio de palabra y seguida de vocal suena como *c*; v. gr.: *laetitia* (*leticia*), alegría. (Número 949.)

(1) Pueden recordarse fácilmente con esta frase: BoDeGa y PeTaCa Fea, incluyendo en la C la K y la Q. (Número 778.)

Conserva su sonido de *t*:

- a) Cuando empieza una palabra: *tiara*, *tiara*.
- b) Si va después de *s*, *t* o *x*: *quaestio*, cuestión; *mixtio*, mezcla; *Bruttium*, Brucio.
- c) Cuando va antes de *h*, como en *Pithia*, y además en *Antiochia*, Antioquía; *Antiochus*, Antioco, y otras muy raras.‡
- U después de *g* y de *q* se pronuncia siempre, al menos entre nosotros (1). (Número 950.)
- V representaba antiguamente nuestra vocal *u* y nuestra consonante *v*. Hoy sólo en las inscripciones se emplea como *u*. En‡ los demás casos equivale a nuestra *v*.
- X suena *cs*; v. gr.: *dixi* (*dicsi*), dije. También a veces *gs*; v. gr.: *grex* (*gregs*), grey. Llámase letra doble por representar dos letras.
- Z aunque suena generalmente como en castellano, tiene un sonido semejante al de *ds* y por esto se la llama doble.

## SÍLABAS

6. **Sílaba** es una o más letras que se pronuncian en un‡ solo golpe de voz.

7. **Cantidad** es el tiempo que se invierte en la pronunciación de una sílaba.

Las sílabas se dividen, pues, en largas, breves y comunes. Una larga vale por dos breves. Son comunes o indiferentes las que se pueden pronunciar como largas o como breves.

Las largas se distinguen en lo escrito con una raya puesta sobre la vocal horizontalmente; las breves con un semicírculo, y las comunes‡ con los dos signos sobrepuestos; v. gr.: *tēr*, *tēr*, *tēr*.

## PALABRAS

8. **Palabra** es el signo que representa por sí solo una‡ idea o pensamiento.

9. **División de las palabras.**—Por razón de las sílabas de que constan, son *monosílabas* las de una, *disílabas* las de dos, *trisílabas* las de tres, y *polisílabas* las de más de tres.

Por razón de su origen, son *primitivas* las que sirven de raíz para formar otras; *derivadas*, las que nacen de las primitivas.

(1) Ponemos la *U* entre las consonantes porque se escribía como nuestra *V*, y unida a la *Q*, así: *QV*, se consideraba una sola letra que sonaba *cu*; v. gr., *sequuntur* se pronunciaba *secūntur*, y sería barbarismo pronunciar *secuuntur*. Por esto sonaban lo mismo *cotidie* y *quotidie*, *cocus* y *coquus*, *cum* y *quum*, y la identidad del sonido se transmitió a la escritura.

Por razón del acento, son *graves* las que lo llevan en la penúltima sílaba cuando ésta es de cantidad larga; *esdrújulas*, las que lo llevan en la antepenúltima, por ser breve la cantidad de la penúltima. No hay en latín palabras *agudas*, es decir, que lleven el acento en la última sílaba. Tampoco hay *sobreesdrújulas*.

Si en la formación de una palabra entra otra o alguna partícula, llámase *compuesta*; en caso contrario se llama *simple*.

**10. División y uso del acento.**—Aunque los clásicos latinos no usaron el acento escrito, úsase el *agudo* en los diccionarios y en algunas obras, para señalar la cantidad de la penúltima sílaba y acentuar la voz debidamente. Así *colúmba*, por tener el acento en la *u*, indica que la sílaba *lum* es larga y que en ella debe cargarse la voz; *pónere*, por tener el acento en la *o* de la antepenúltima sílaba, indica que la penúltima *ne* es breve.

El acento *grave* se usa para señalar los adverbios cuando pudieran confundirse con otra acepción; v. gr.: *Justè* significa *justamente*, y *juste* (sin acento) significa *¡oh justo!* El primero es adverbio; el segundo, sustantivo.

El acento *circunflejo* se usa para indicar las sílabas largas por naturaleza cuando pudiera resultar confusión, y también para señalar contracciones; v. gr.: *nīl* en lugar de *nihil*, nada.—(Número 836 y siguientes.)

**11. División de las palabras en sílabas.**—Para silabear correctamente en latín, especialmente al escribir, obsérvense las reglas siguientes:

**Palabras simples:**

a) Una consonante entre dos vocales forma sílaba con la que le sigue; verbi-gracia: *pó-ne-re*, poner.

b) La *x* puede formar sílaba con la vocal que le precede o con la que le sigue.

c) Dos o más consonantes que se hallen unidas en el principio de alguna palabra latina, no se separan de la vocal que les sigue si llegan a hallarse unidas en mitad de otra palabra; v. gr.: *pa-tris*, del padre; *hó-spitis*, del huésped.

He aquí las consonantes que no se separan de la vocal siguiente:

<i>bl</i>	<i>cl</i>	<i>fl</i>	<i>mn</i>	<i>sc</i>	<i>spl</i>	<i>stl</i>
<i>br</i>	<i>cn</i>	<i>fr</i>	<i>ph</i>	<i>scr</i>	<i>spr</i>	<i>str</i>
<i>ch</i>	<i>cr</i>	<i>gl</i>	<i>ps</i>	<i>sm</i>	<i>sq</i>	<i>th</i>
<i>chl</i>	<i>ct</i>	<i>gn</i>	<i>pt</i>	<i>sp</i>	<i>st</i>	<i>tr</i>
<i>chr</i>	<i>dr</i>	<i>gr</i>	<i>rh</i>	<i>sph</i>	<i>sth</i>	<i>tm zm</i>

En muchos autores, y por regla general en todos los libros litúrgicos de la Iglesia, suele separarse la *m* de la *n* en *om-nis*, *e* y sus derivados y compuestos. No hemos hallado regla alguna de tal excepción, aunque el uso de los buenos autores también hace regla.

d) Dos consonantes iguales entre dos vocales se dividen: la primera forma sílaba con la anterior, y la segunda con la siguiente; v. gr.: *bel-lum*, guerra; *Grac-chus*, Graco.

e) Dos o más consonantes que no empiezan reunidas ninguna palabra latina, se dividen en medio de otra como en castellano; v. gr.: *Patién-tia*, paciencia.

**Palabras compuestas:**

**d)** Las consonantes que quedan en la unión de dos palabras simples, forman sílaba con la vocal que las acompañaba antes de formar la compuesta; v. gr.: *ad-scribo*, añadido; *dis-tríbuo*, distribuyo; *áb-avus*, tatarabuelo.

**g)** Si el primer componente pierde la parte final al formar el compuesto, éste se divide como si fuera palabra simple; v. gr.: *magnánimus* es compuesto de *magnus* que pierde las letras *u s*, y de *ánimus*. Se divide, pues, como simple, así: *ma-gna-ní-mus*, magnánimo.

**h)** Las consonantes que no quedan en la unión de los componentes, siguen las mismas reglas de las palabras simples; v. gr.: *con-tra-di-ctus*, contradicho.

## ORACIÓN Y SUS PARTES

**12. Oración** es la expresión completa de un pensamiento.

Todas las palabras de un idioma se clasifican en varios grupos que se llaman **partes de la oración**: *substantivo*, *adjetivo*, *verbo*, *adverbio*, *preposición*, *conjunción* e *interjección*. Las cuatro últimas no sufren cambio alguno en las distintas oraciones en que entren: son *indeclinables*. Las otras son *declinables*.

## GRAMÁTICA Y SU DIVISIÓN

**13. Gramática latina** es el arte de hablar y escribir correctamente el latín.

Como en todo idioma, consta de palabras sueltas que se construyen formando oraciones, y éstas se pueden expresar de viva voz o por escrito. Se divide en *analogía*, *sintáxis*, *prosodia*, *métrica* y *ortografía*.

**Analogía** es la parte de la gramática que nos da a conocer aisladamente las palabras con sus cualidades y accidentes (1).

**Sintáxis** es la parte de la gramática que enseña la relación o dependencia que tienen las palabras entre sí y el modo de coordinarlas en la oración.

**Prosodia** es la parte de la gramática que enseña la cantidad de las letras y sílabas y el acento con que deben pronunciarse las palabras. Con la Prosodia tiene íntima relación la **Métrica**, que enseña la formación de los versos latinos, sus especies y las combinaciones que con ellos se pueden hacer.

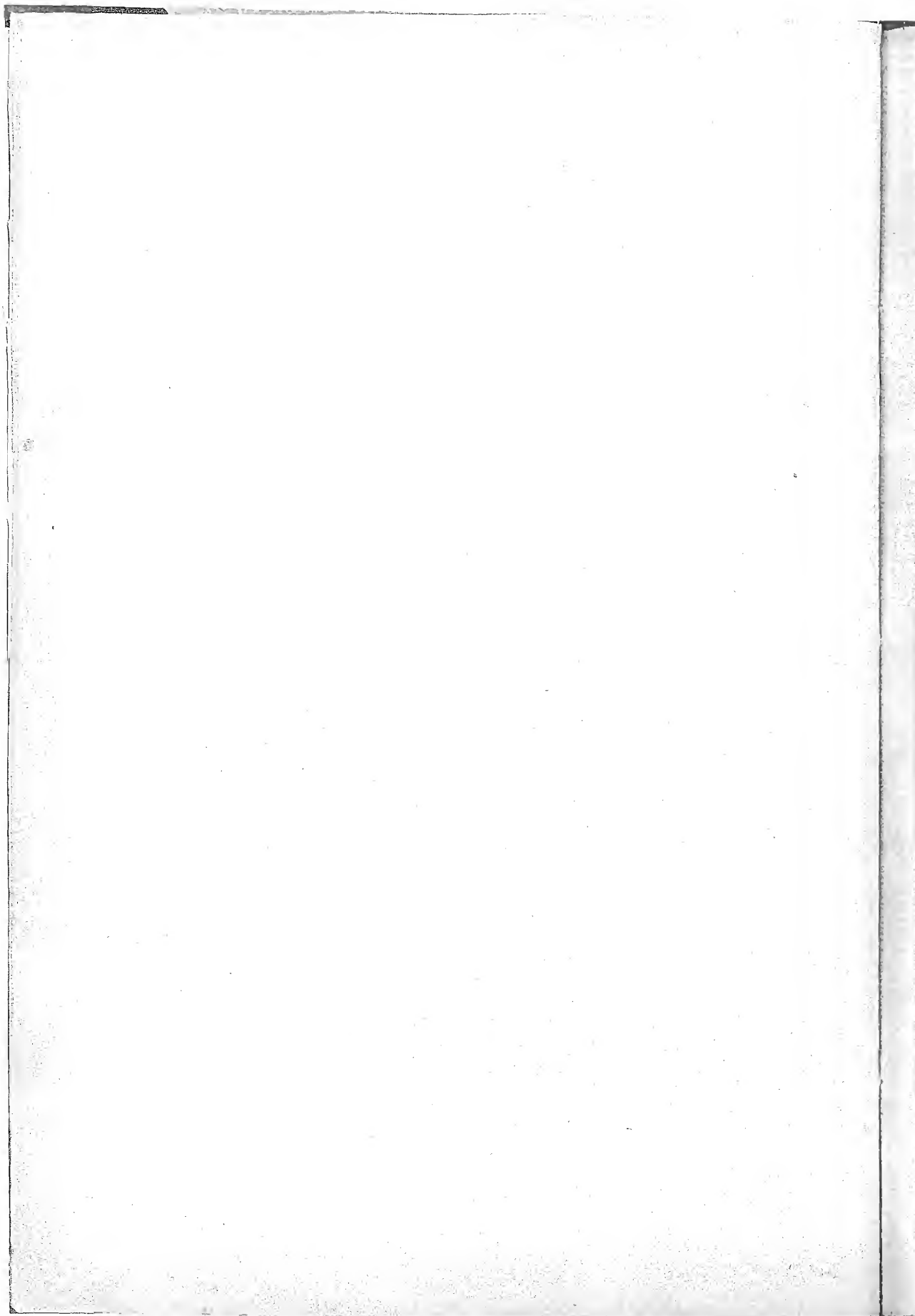
**Ortografía** es la parte de la gramática que enseña a escribir correctamente por el acertado empleo de las letras y de los signos auxiliares de la escritura.

La presente obra constará, pues, de cinco partes: *Analogía*, *Sintáxis*, *Prosodia*, *Métrica* y *Ortografía*. En *Apéndices* pondremos al fin algunas materias no tan necesarias en la práctica, más para consulta que para estudio.

(1) Muchos autores modernos dividen la Analogía en tres partes: la *Fonología*, que estudia los sonidos; la *Morfología*, que estudia las palabras según su forma y cambios que padecen, y la *Etimología*, que investiga el origen y formación de las palabras. Nosotros no consideramos la *Fonología* y la *Etimología* como partes de la gramática, y por eso prescindimos de profundizar su estudio en esta obra, y sólo damos de ellas las nociones más indispensables.

PARTE PRIMERA

ANALOGIA



## LECCION I

Del sustantivo.—Sustantivos propios y comunes.—Nombres propios de persona entre los romanos.—Del adjetivo y sus accidentes.

**14. Sustantivo** es el nombre que se les pone a los seres, ora se perciban con los sentidos, como *colúmba*, paloma; ora se conozcan por medio del entendimiento, como *véritas*, verdad; ora los forme la imaginación, como *musa*, musa (1).

**15. Sustantivo propio** es el nombre que se pone a una persona o cosa individual para distinguirla de otra de la misma especie o de la misma familia; v. gr.: *Maria*, *Roma*.

**Sustantivo común o apelativo** es el nombre que se pone a una familia o especie de seres; v. gr.: *fémína*, mujer; *insula*, isla (2).

**16. Nombres propios de persona entre los romanos.**—Había entre ellos hasta cinco nombres: el *praenómen* o nombre propio del individuo; el *nomen*, distintivo de la estirpe, equivalente a los apellidos castellanos, también llamados gentilicios, y el *cognómen*, que distinguía entre sí las familias de una misma estirpe; v. gr.: *Marcus* (praenómen), *Túllius* (nomen), *Cícero* (cognómen), Marco Tulio Cicerón.

Por alguna gran hazaña podía agregarse otro nombre que la recordara; verbi-gracia: *Públius Cornélius Scipio AFRICÁNUS*, Publio Cornelio Escipión el Africano.

La persona adoptada por otra tomaba los nombres de ésta, y a tales nombres agregaba el de su estirpe, con un derivado terminado en *anus*; v. gr.: *Públius Cornélius Scipio AEMILIANUS*, Publio Cornelio Escipión Emiliano.

Las mujeres sólo usaban el *nomen*; v. gr.: *Cornélia*, Cornelia.

Las abreviaturas de tales nombres pueden verse en los *Números 474 y 475*.

**17. Adjetivo** es la palabra que modifica el significado del sustantivo, calificándolo o determinándolo; v. gr.: *bonus*, bueno; *viginti*, veinte.

Tanto los sustantivos como los adjetivos se llaman *nombres*.

(1) Las musas entre los paganos eran divinidades ficticias inspiradoras de la poesía, la música y otras artes liberales.

(2) En el apéndice de esta lección veremos otras clases de nombres.

**18. Concuerda el sustantivo con el adjetivo** en tres accidentes comunes a ambos:

**Género**, que designa el sexo a que la cosa o persona pertenece.

**Número**, que indica si se trata de uno o varios objetos, personas, cualidades o acciones (en los verbos).

**Caso**, que nos da a conocer el oficio que algunas palabras desempeñan en la oración.

El sustantivo concuerda con el verbo en número y persona.

#### VOCABULARIO (1)

<i>aqua</i>	agua	<i>et</i>	y
<i>áquila</i>	águila	<i>saepe</i>	frecuentemente
<i>causa</i>	causa	<i>ego</i>	yo
<i>discórdia</i>	discordia	<i>tu</i>	tú
<i>fossa</i>	fosa	<i>is o ille</i>	él
<i>hora</i>	hora	<i>ea o illa</i>	ella
<i>lingua</i>	lengua	<i>sum</i>	soy o estoy
<i>magistra</i>	maestra	<i>es</i>	eres o estás
<i>praeda</i>	presa, botín	<i>est</i>	es, está o hay
<i>silva</i>	selva	<i>in</i>	en
<i>via f.</i>	camino, vía	<i>semper</i>	siempre
<i>vita</i>	vida	<i>non, haud (2)</i>	no

#### EJERCICIO (3)

<i>Maria est</i>	Maria es o está
<i>Magistra sum</i>	Soy maestra
<i>Lingua causa est</i>	La lengua es la causa
<i>Semper in silva est aqua</i>	Siempre hay agua en la selva
<i>Vita es tu</i>	Tú eres la vida
<i>Ego sum via et vita</i>	Yo soy el camino y la vida
<i>Hora est</i>	Es la hora
<i>Ea discordia est</i>	Ella es la discordia
<i>Haud semper est aqua</i>	No siempre hay agua
<i>Aquila non est in silva</i>	El águila no está en la selva
<i>Columba saepe praeda est</i>	Frecuentemente la paloma es presa

(1) Los alumnos deben leer varias veces cada vocabulario; después tapar con la mano o con un papel la traducción castellana y darle, de memoria, a cada palabra latina su correspondencia, y, por último, tapar las palabras latinas y traducir de memoria las castellanas.

Del mismo modo debe procederse con el Ejercicio de cada lección, primero en orden, después saltando. En cada frase de los Ejercicios y Composiciones debe el profesor pedir cuenta a los alumnos de las reglas a que se refieren.

(2) *Haud* se usa comúnmente con adverbios; rara vez con adjetivos, pronombres o verbos.

(3) Como es lógico, los trozos clásicos no empezaremos a ponerlos sino en lecciones posteriores, cuando ya los alumnos puedan entenderlos.



## COMPOSICION ORAL Y ESCRITA

*Tradúzcase al castellano:*

1. Aquila praeda est.—2. Haud saepe in via sum.—3. Maria est magistra.—4. Ea in fossa est.—5. Columba es.—6. In insula est via.—7. Semper discordia est causa.
8. Saepe in fossa est.—9. Ille in silva est.—10. Ego praeda sum.—11. Non est hora.
12. Femina causa est.—13. Is in vita causa est.—14. Illa in fossa semper est.—15. Haud semper femina in fossa est.

*Tradúzcase al latín:*

1. El es la causa.—2. Frecuentemente hay discordia.—3. Yo estoy en la selva.
4. No siempre hay agua.—5. No hay agua en la fosa.—6. Tú estás en el camino.—7. Roma es la maestra.—8. La verdad es la vida.—9. La mujer está en la isla.—10. Ella no es paloma.—11. La vida es camino.—12. El es bueno.—13. La paloma no siempre es presa.—14. El águila está en la fosa.—15. Yo estoy en el agua.

## APENDICE

Nombres individuales, colectivos, partitivos, diminutivos, verbales, denominativos, concretos y abstractos.

19. Hay en latín, como en castellano, otras clases de substantivos. Los principales son:

**Individual** el que, en el número singular, sólo expresa un ser; v. gr.: *femina*, mujer.

**Colectivo** el que, puesto en número singular, indica muchedumbre de seres; verbi-gracia: *exercitus*, ejército; *decas*, decena.

**Partitivo** el que sólo expresa una de las diferentes partes en que puede dividirse un todo; v. gr.: *dimidium*, la mitad.

**Diminutivo** el que envuelve la idea de pequeñez, cariño o compasión; v. gr.: *hortulus*, huertecillo; *homunculus*, hombrecillo.

Los latinos no tenían nombres aumentativos. Para formarlos agregaban al nombre algún adverbio u otra palabra que indicara el aumento o grandeza.

**Verbal** el que nace de un verbo; v. gr.: *scriptura*, escritura, que viene de *scribere*, escribir.

**Denominativo** (más comúnmente aplicado al adjetivo) el que nace de un nombre; v. gr.: *urbanus*, urbano o perteneciente a la ciudad, que viene de *urbs*, ciudad.

**Concreto** el que designa seres existentes, aunque el cuerpo que les demos sólo exista en la imaginación; v. gr.: *aquila*, águila; *centaurus*, centauro (animal que fingían los antiguos, formado de cuerpo de caballo y cabeza de hombre).

**Abstracto** el que expresa cualidades personificadas que nos representamos separadas de los objetos; v. gr.: *duritia*, dureza. Estos substantivos, como se ve, no existen realmente por sí solos, sino en el entendimiento.

## LECCION II

Radical y terminación.—Casos.—Nominativo.—Vocativo.

**20. Radical** es la parte que permanece invariable en las palabras declinables y en los verbos, después de quitar la terminación; v. gr.; en *colúmbA* el radical es *colúmb*; en *columbínUS* el radical es *columbín*.

**21. Terminación** es la parte variable en las palabras declinables y en los verbos, con la cual se determinan los accidentes de *género, número, caso, persona, tiempo, modo y voz (activa o pasiva)*; v. gr.: en *colúmbA* la terminación es *a* (1).

**22. Caso** es la forma que toma el nombre en su terminación para indicar la relación que tiene con otras palabras o el oficio que desempeña en la oración. Hay seis casos: *nominativo, vocativo, genitivo, dativo, ablativo y acusativo*.

**23. El nominativo** expresa: el sujeto o agente del verbo (2); el predicado, es decir, lo que por medio del verbo *ser* o *estar* se afirma o niega del sujeto y la cosa o persona que se afirma o niega como existente por medio del unipersonal *haber*.

Con el nominativo se responde a las preguntas *¿quién, qué?* Ejemplos: *Raræ sunt VERÆ AMICITIÆ*. Son raras las amistades verdaderas. (¿Quiénes son raras?—*Væræ amicitiae*.) *Est in fossis AQUA*. Hay agua en las fosas. (¿Qué hay en las fosas?—*Aqua*.)

(1) Al seguir nosotros la división anterior, prescindiendo de *temas y desinencias*, nos apoyamos en los siguientes autores, que son los más modernos y los de mayor autoridad: *Alemanes*: Sonnenschein, Schultz, Wetzel y Schnitzler; *Inglés*: Allen (texto de la Universidad de Oxford, 1912), Smith y Harpers; *Franceses*: Sommer, Breal y Dutrey; *Italianos*: Zenoni, Durando y Valmaggi; *Españoles*: Albericio, Miguel, Mata, Araujo, Nebrija y Márquez de Medina; *Colombianos*: Caro y Cuervo. Bajo el nombre de *radical* comprenden ellos la *raíz* y el *tema*; bajo el de *terminación*, los *sufijos de flexión o desinencias*. Más sencillo, como se ve, y más práctico.

El P. Alvarez, S. J., autor de grandísima autoridad, a quien seguimos en muchas partes de nuestra obra, da las siguientes definiciones que, repetimos, no se hallan ya en los autores modernos citados, sino que las incluyen en las de *radical y terminación*:

«209. Partes de la palabra. En toda palabra latina hay una parte (casi siempre monosílaba) que expresa la idea general y se llama *raíz*... Por medio de *sufijos temáticos*, que modifican la raíz, se contrae la idea a significar, v. gr., el instrumento... el agente... Hay además *sufijos de flexión o desinencias* que, juntándose a la parte inmutable, determinan los varios oficios que pueden ejercer las palabras en la oración.»

(2) En la Sintaxis veremos algunas oraciones que llevan el sujeto en acusativo.

**24. El vocativo** señala el ser a quien se dirige la palabra, y sólo algunas veces se coloca al principio de la frase, en las exclamaciones, v. gr.: *Te, PATRIA, diligo*. Yo te amo, ¡oh patria! *¡O dii immortales! Ubinam gentium sumus?* (Cic.) ¡Oh dioses inmortales!, entre qué gente estamos?

El vocativo siempre termina lo mismo que el nominativo, tanto en singular como en plural, excepto en el singular de la segunda declinación, como veremos adelante.

## VOCABULARIO

<i>agricola</i> m.	agricultor	<i>pulchra</i>	hermosa
<i>beáta</i>	dichosa	<i>nos</i>	nosotros, as
<i>filia</i>	hija	<i>vos</i>	vosotros, as, ustedes, tú
<i>fulgida</i>	brillante	<i>ii o illi</i>	ellos
<i>história</i>	historia	<i>eae o illae</i>	ellas
<i>laetitia</i>	alegría	<i>sumus</i>	somos o estamos
<i>longa</i>	larga	<i>estis</i>	sois, estáis, son o están ustedes
<i>parsimónia</i>	moderación	<i>sunt</i>	son, están o hay
<i>plena</i>	plena, llena	<i>quam</i>	cuán

## EJERCICIO

## NOMINATIVOS:

<i>Aquila pulchra est</i>	El águila es hermosa
<i>Aquillae pulchrae sunt</i>	Las águilas son hermosas
<i>Haud semper in via sumus</i>	No siempre estamos en el camino
<i>Stellae sunt fulgidae</i>	Las estrellas son brillantes
<i>Saepe in silva est aqua</i>	Frecuentemente hay agua en la selva

## VOCATIVOS:

<i>O sancta libertas!</i>	¡Oh santa libertad!
<i>Magna est, magistra, tua diligentia</i>	Grande es, ¡oh maestra!, tu actividad
<i>Haud semper, vita, beáta es!</i>	No siempre, ¡oh vida!, eres dichosa!

## COMPOSICIÓN

1. *Aquillae non sunt pulchrae.*—2. *Horae sunt longae.*—3. *Quam beáta, parsimónia, es!*—4. *Haud semper in silva sumus.*—5. *O beata parsimónia!*—6. *Longa vía!*—7. *Non est in via aqua.*—8. *Pulchra insula!*—9. *¿Ubinam gentium sumus?*—10. *Te, patria, diligo.*—11. *Est in fossis aqua.*—12. *Verae amicitiae beatae sunt.*—13. *Discordia non est beata.*—14. *Semper in via estis.*—15. *Eae pulchrae sunt.*—16. *Illi praedae sunt.*

1. *Nosotras somos dichosas.*—2. *Ustedes son la causa.*—3. *Hay agua en el camino.*—4. *No hay águilas en la selva.*—5. *Ellas son dichosas.*—6. *¡Oh hermosa águila!*—7. *La moderación, oh hija, es siempre dichosa.*—8. *La economía (parsimónia) es maestra.*—9. *Los caminos son largos.*—10. *Las alegrías, oh maestra, son hermosas!*—11. *El águila, oh hijas, está en la selva.*—12. *Ustedes están en el camino.*—13. *El está en la selva. Tú estás en la fosa.*—14. *Ustedes son agricultores.*—15. *Usted no es agricultor.*—16. *Ella está en la selva.*

## LECCION III

Genitivo, dativo y acusativo.

**25. El genitivo** indica pertenencia, como en *amor patriAE*, amor de la patria, y también cualidad de un ser; v. gr.: *vir máximi ingénii*, hombre de extraordinario ingenio.

Con el genitivo se responde a las preguntas *¿de quién, de qué?*. Casi siempre se coloca antes de la palabra a que se refiere.

**26. El dativo** señala el ser en quien termina la acción del verbo e indica quién recibe el provecho o daño producido por el sujeto, lo que en castellano se expresa con la preposición *a* o *para*; v. gr.: *cives patriAE*, ciudadanos para la patria; *succurre miserIS*, socorre a los menesterosos.

Con el dativo se responde a las preguntas *¿a quién, para quién, a qué cosa, para qué cosa?* Se coloca, por lo común, antes del acusativo.

**27. El acusativo** determina el ser que recibe directamente la acción del verbo, y puede además expresar varias relaciones especiales, según la preposición que lo rija. Ejemplos: *Habui noctEM plenAM timóris ac miseriae*—Tuve una noche llena de temor y de amargura. *PatriAM diligo*—Amo a la patria. *Apud CicerónEM*—En casa de Cicerón o en las obras de Cicerón.

Con el acusativo se contesta a las preguntas *¿a quién, qué cosa?* Suele colocarse entre el sujeto y el verbo.

**Nota.** La preposición *in* con verbos de movimiento o para indicar división o materia sobre que versa algo, pide acusativo para la palabra a que se refiere; v. gr.: *IN RomAM pèrgere cùpio*—Deseo ir a Roma. *Contiões IN epistolAS Sancti Pauli*—Sermones sobre las epístolas de San Pablo.

## VOCABULARIO

<i>alba</i>	blanca	<i>tàbula</i>	tabla, mesa
<i>formica</i>	hormiga	<i>umbra</i>	sombra
<i>pecùnia</i>	dinero	<i>hàbeo, es, est</i>	tengo, tienes, tiene
<i>penna</i>	pluma	<i>habémus</i>	tenemos
<i>rosa</i>	rosa	<i>habétis</i>	tenéis, tienen ustedes
<i>rubra</i>	roja	<i>habent</i>	tienen ellos o ellas
<i>sapiéntia</i>	sabiduría		

## EJERCICIO

*Alba columba in silva est*  
*Alba est columbae penna*  
*Agricolae sunt in via*  
*Pecunia agricolarum in tabula est*

*¡O beatae umbrae!*  
*Tabulam habet*  
*Tabulas habent*  
*Pecunia feminarum*  
*Pecunia agricolis est*  
*Patriam pulchram habemus*  
*Columbae pennas habent*  
*Columbis pennas habet*

La paloma blanca está en la selva  
 La pluma de la paloma es blanca  
 Los agricultores están en el camino  
 El dinero de los agricultores está en la mesa  
 ¡Oh sombras dichosas!  
 El o ella tiene una mesa  
 Ellos o ellas tienen mesas  
 El dinero de las mujeres  
 El dinero es para los agricultores  
 Tenemos una patria hermosa  
 Tienen plumas para la paloma (dat.) o  
 Las palomas (nom.) tienen plumas  
 Tiene plumas para las palomas (1)

## COMPOSICIÓN

Aqua—albae—aquas—albárum—aquis—albas—penna—pennárum—rubras—rubris—pennae—agricolis—agrícola—agricolas—beata—beatárum—bona—bonis—beatae—causárum—causis—praedae—praedárum—praedas—formica—formícis—pecuniam—formicas—rosae—rosam—rubra—rubrae—rubrárum—sapiéntiam—discórdia—discórdiis—fossae—fossárum—fossas—fossa—fúlgidae—fúlgidis—fúlgidas—horas—horárum—horae—horis—ínsulam—ínsulas—ínsulis—longa—lingua—longas—linguis—linguae—laetitiam—laetitiae—Maríam—in Romam—parsimóniam—parsimóniae—quam pulchra!—rae—raras—amicitias—amicitiae—veram—veras—verae—veris—amicitiis—viárum—vitae.

De la vida—para los caminos—a la amistad (acusativo)—a la amistad (dativo)—las amistades—a las amistades (ac.)—para las amistades—de la economía—a las economías (ac.)—para la economía—a Roma—de las horas—para la hora—para las horas—la isla—las islas—¡Oh alegrías!—¡Oh sabiduría!—de la rosa—para la rosa—para las rosas—del agricultor—los agricultores—a los agricultores—la rosa blanca—de la rosa blanca—para las islas hermosas—para el agricultor—¡Oh sombras de la selva!—¡Oh palomas de las selvas!—Al dinero (ac.)—para la patria.

(1) Pregúntese a los alumnos qué casos hay en las frases anteriores y ejercíteselos mucho en la traducción de lo siguiente, hasta que respondan prontamente sin titubear. Obsérvese lo mismo en las otras lecciones.

## LECCION IV

Ablativo.—Casos iguales en los neutros.  
Casos iguales en todos los nombres.

**28. El ablativo** se emplea para expresar las circunstancias de lugar, tiempo, modo, instrumento, causa, materia, compañía, medio, procedencia, precio, carencia, exceso y otras explicativas; v. gr.: *Prae verecūdia tacet*—Calla por vergüenza (a causa de la vergüenza que tiene). *Ego omni delectatiōne careo* (Cic.) Yo carezco de todo deleite (1).

Las circunstancias de tiempo se ponen casi siempre al principio de la frase en ablativo sin preposición, que responde a ¿cuándo?; v. gr.: *Nocte postrēma veni*—Vine anoche.

La materia de que se hace algo y el lugar o cosa de donde un ser se separa o procede, va en ablativo precedido de *a* o *e* si la palabra siguiente empieza por consonante distinta de *h*, y de *ab* o *ex* si empieza por vocal; v. gr.: *A coelo descēdens*—Que descendió del cielo. *Ex Aedibus Vaticanis*—Procedente de los palacios del Vaticano.

**Nota.** La preposición *in*, en, con verbos que indican quietud, pide ablativo; v. gr.: *In Italia paulisper mánserat*—Había permanecido poco tiempo en Italia.

**29. En los nombres neutros** son iguales el *nominativo*, el *acusativo* y el *vocativo*, tanto en singular como en plural. En plural terminan siempre en *a* o en *ia*.

**30. En todos los nombres** son iguales el *dativo* y el *ablativo* plural en su respectiva declinación.

También son siempre iguales, tanto en singular como en plural, el *nominativo* y el *vocativo*, menos en el singular de la segunda declinación, como veremos más adelante.

### Ejercicios con nominativo solamente.

*Regīna sum.*—*Aqua bona est.*—*Sunt albae colūmbae.*—*Poēta non est agricola.*—*Filiae sunt bonae.*—*Pennae rubrae sunt.*—*Via longa est.*—*Viae longae sunt.*

Las hormigas son rojas.—La pluma es blanca.—No hay palomas rojas.—El dinero es hermoso.—La sabiduría es buena.—Las rosas son blancas.—La sombra es negra (*nigra*).

(1) Hubo otros dos casos llamados *locativo* e *instrumental*. Las pocas formas especiales que aun quedan del locativo, ya no se usan, y el instrumental, que terminaba lo mismo que el ablativo, está del todo reemplazado por éste.

**Ejercicios de nominativo, vocativo y genitivo.**

*Silvārum umbrae, o puella, nigrae sunt.—Lingua est causa discórdiae.—Historia est, feminae, vitae magistra.—Britānnia (Inglaterra) est Európaē insula.—Saepe colūmbae praeda sunt aquilārum.—Silvarum in umbris sunt fossae.*

El dinero es causa de discordia.—En Europa hay islas hermosas.—Colombia no es una isla.—La alegría es causa de la larga vida.—La alegría de las verdaderas amistades es hermosa.—La mesa de los agricultores es negra.

**Ejercicios de nominativo, genitivo y dativo.**

*Silvārum rosae Mariae sunt.—Penna est colūmbis.—Agricolis silvārum pecunia est.—Formicae sunt áquilis.—Rubra tábula feminae est.—Silvārum umbrae sunt bonae puellis.*

El dinero no es para las niñas.—Las mesas negras son para la maestra.—El camino de las selvas es largo.—La lengua no es maestra para las mujeres.—Las selvas son frecuentemente para las águilas.

**Ejercicios de nominativo, genitivo, dativo, acusativo y ablativo.**

*Puellae habent rosas.—Magistra pecuniam feminis habet.—Non sunt in silva áquillae.—Haud semper laetitia in feminis est.—Agricolae habent áquillas et pecuniam.—Aquilis fossam habemus.*

Maria tiene rosas para el agricultor.—La hija de la reina tiene fosas en la selva. Deseo ir a la selva.—Tuve una noche llena de alegría.—Tenemos caminos para las hormigas de las selvas.—La sabiduría es siempre hermosa.

**LECCION V**

Declinaciones de los nombres.—Primera declinación.

**31. Declinar** un nombre es agregar a su radical (1) las distintas terminaciones de los casos según el oficio que deba desempeñar en la frase.

**Declinación** es, pues, la serie de cambios que sufre el nombre al pasar por los casos.

(1) No se olvide lo que dijimos en nuestra nota al número 21, sobre lo que entendemos por *radical* y por *terminación*.

**32. Cinco declinaciones hay en latín**, que se distinguen por la terminación de su genitivo singular:

La primera lo hace en <b>ae</b>	como <i>colúmba, colúmbae</i>	— paloma
La segunda lo hace en <b>i</b>	como <i>dóminus, dómini</i>	— señor
La tercera lo hace en <b>is</b>	como <i>fulgor fulgoris</i>	— resplandor
La cuarta lo hace en <b>us</b>	como <i>motus, motus</i>	— movimiento
La quinta lo hace en <b>ei</b>	como <i>dies, diēi</i>	— día

Cada declinación tiene su serie distinta de terminaciones para todos los casos. Conocido el genitivo singular de un nombre, se sabe a qué declinación pertenece y entonces se le quita la terminación del genitivo para saber cuál es la radical y a ésta se agrega la terminación del caso que se desea.

**33. Terminaciones de la primera declinación:**

SINGULAR		PLURAL
Nom. y Voc.	<i>ā</i>	<i>āe</i>
Gen.	<i>āe</i>	<i>ārūm</i>
Dat.	<i>āe</i>	<i>īs</i>
A c.	<i>ām</i>	<i>ās</i>
Ab l.	<i>ā</i>	<i>īs</i>

**Advertencia.** Nótese que *ā* sirve para el nominativo y vocativo singular; *āe* para cuatro casos: genitivo y dativo singular, y nominativo y vocativo plural; *īs* para dativo y ablativo plural.

**Excepción.** Los siguientes nombres hacen en *ābūs* y no en *is*, el dativo y ablativo plural:

<i>ambae</i>	ambas	<i>equa</i>	yegua
<i>ánima</i>	alma	<i>fiſia</i>	hija
<i>ásina</i>	asna	<i>liberta</i>	liberta
<i>dea</i>	diosa	<i>mula</i>	mula
<i>dúae</i>	dos (femenino)	<i>nata</i>	hija

**VOCABULARIO**

<i>aránea, ae</i>	actividad	<i>neque</i>	ni
<i>aúrea, ae</i>	de oro (f.)	<i>nunquam</i>	nunca
<i>auriga, ae</i>	cochero	<i>parva, ae</i>	pequeña
<i>diligentia, ae</i>	actividad	<i>plena, ae</i>	plena, llena
<i>dubia, ae</i>	dudosa	<i>postréma, ae</i>	última
<i>fortúna, ae</i>	fortuna	<i>sédula, ae</i>	cuidadosa
<i>litterae, arum</i>	carta	<i>solértia, ae</i>	habilidad
<i>magna, ae</i>	grande (f.)	<i>unda, ae</i>	onda, ola
<i>matúra, ae</i>	madura	<i>uva, ae</i>	uva
<i>mira, ae</i>	admirable (f.)	<i>victoria, ae</i>	victoria
<i>miséria, ae</i>	miseria	<i>vel o aut</i>	o (Número 770)



## EJERCICIO

<i>Ambas rosas hábeo</i>	Tengo ambas rosas
<i>Rubras rosas habésne? (1)</i>	¿Tienes tú rosas rojas?
<i>Neque rosas neque divítias hábeo</i>	No tengo ni rosas ni riquezas
<i>Habésne reginae litteras?</i>	¿Tienes cartas de la reina?
<i>Miram fortunam habétis</i>	Tenéis admirable fortuna
<i>Magnis in silvis haud semper aquam habémus</i>	No siempre tenemos agua en las grandes selvas
<i>Ambábus puéllis rosas habesne?</i>	¿Tenéis rosas para ambas niñas?
<i>Agricolis tantum hábeo</i>	Solamente tengo para los agricultores
<i>Mira est reginárum gloria</i>	Es admirable la gloria de las reinas
<i>Magnas habent divítiae misérias</i>	Grandes miserias tienen las riquezas

## COMPOSICIÓN

1. Maturas uvas habésne?—2. Aráneas tantum habeo.—3. Silvárum aquae mirae sunt.—4. Semper divitiarum laetitia nec (*abreviatura de neque*) vera nec longa est.—5. Magnas uvas reginis hábeo.—6. Et ego matúras.—7. Silvárum formicae sunt sédulae.—8. Agricolárum vita saepe beata est.—9. Mira est diligéntia formicárum.—10. Magna est reginárum sapiéntia.—11. Sunt parvae aráneae et sunt magnae.—12. Habésne rosas áureas?—13. Rosas áureas non hábeo.—14. Dubia est laetitia agricolárum.—15. Magnas et parvas uvas habétis.

1. ¿Tiene usted las rosas de la reina?—2. No tengo rosas; tengo palomas.—3. Las riquezas son a menudo causa de discordia.—4. Ni en las selvas ni en los caminos hay agua.—5. Los agricultores tienen vida larga.—6. La moderación y la actividad son el camino de la riqueza.—7. Es admirable la habilidad de las águilas.—8. Las águilas negras tienen largas plumas.—9. Tengo una selva llena de uvas.—10. Las uvas están maduras.—11. Tenemos uvas maduras.—12. Yo tengo solamente cartas del agricultor.—13. Yo no tengo ni cartas ni uvas.—14. El águila tiene arañas o uvas para sus hijas.—15. Ustedes tienen grande habilidad.

## APENDICE

Anomalías de algunos casos de la primera declinación.—Nombres griegos.

34. En lugar de la terminación *arum* para el genitivo plural usan los poetas la terminación *um*:

a) En los compuestos de *gena* y de *cola* (radical *gen* y *col*); v. gr.: *terrigenum*, de los nacidos de la tierra; *coelicum*, de los habitantes del cielo. En los demás casos siguen el modelo regular *colúmba, ae*; v. gr.: *terrigenae, etc.*

(1) La partícula *ne* pospuesta a una palabra indica interrogación y se usa cuando se ignora si el interrogado responderá sí o no. Exige indicativo si la pregunta no va regida por otro verbo, y va con subjuntivo en caso contrario.

b) Los patronímicos en *des*; v. gr.: *Aenéadum* (en vez de *Aeneadárum*), de los descendientes de Eneas. El nominativo es *Aenéades*; el genitivo singular, *Aenéadae*, etc (Véase su declinación en el número 36.)

c) En algunos nombres de pueblos; v. gr.: *Lápithum* (en vez de *Lapithárum*), de los Lápitás (en Tesalia) (1).

35. En lugar del genitivo singular en *ae* se usó la terminación *ai*, poco clásica, y *as*, que sólo perdura en los compuestos de *familia*; v. gr.: *paterfamilias*, o también del modo regular: *paterfamiliae*, el padre DE FAMILIA.

36. Declinación de los nombres griegos.—Los femeninos en *a* se declinan como *colimba*, aunque admiten también el acusativo singular en *am*.

Los demás se declinan de acuerdo con los modelos latinos, para el plural; verbigracia: Nom. *ae*, Gen. *árum*, etc., y para el singular, según los siguientes:

Nom. <i>Aeneās</i> (Eneas)	<i>Anchísēas</i> (Anquises)	<i>Músicē</i> (Música)
Gen. <i>Aeneāe</i>	<i>Anchísēae</i>	<i>Músicēas</i>
Dat. <i>Aeneāe</i>	<i>Anchísēae</i>	<i>Músicē</i>
Ac. <i>Aeneāam</i> o <i>Aeneāan</i>	<i>Anchísēam</i> o <i>Anchísēan</i>	<i>Músicēan</i>
Voc. <i>Aeneā</i>	<i>Anchísē</i> o <i>Anchisā</i>	<i>Músicē</i>
Abi. <i>Aeneā</i>	<i>Anchisā</i> o <i>Anchisē</i>	<i>Músicē</i>

**Nota.** La *a* del vocativo de los griegos en *es* se halla larga unas veces, como en *Aenéadā* (¡Oh descendiente de Enéas!); otras, breve, como en *Orestā* (hoy Andrinópolis), y otras, indiferente.

Algunos terminados en *es*, como *Eurípides*, o bien se declinan como *Anchises*, o siguen la tercera declinación latina.

## LECCION VI

### Segunda declinación.—Nombres en *us*.

37. El nominativo singular de la segunda declinación termina en *us*, *er* o *um*, y el genitivo en *i*.

Los nombres que terminan en *us*, todos masculinos salvo las pocas excepciones que pueden estudiarse al tratar del género de los nombres, se declinan como *dóminus*, así:

(1) A estos casos pueden agregarse, aunque de rarísimo uso, los siguientes: *Amphora*, ánfora, cuando va con un adjetivo numeral, y *Drachma*, dragma, hacen el genitivo plural en *um*, aunque la última lo usa más en *árum*. También se halla *duum* en lugar de *duárum*, de dos, refiriéndose a nombre femenino.

En latín, como en castellano, hay muchos nombres que carecen de singular o de plural; v. gr.: *nuptiae*, *árum*, las nupcias; *Venétiae*, *árum*, Venecia. Con el uso de los clásicos se irán aprendiendo.

SINGULAR		PLURAL	
Nom.	<i>dómin-ūs</i> el señor	<i>dómin-i</i>	los señores
Gen.	<i>dómin-i</i> del señor	<i>dómin-ōrum</i>	de los señores
Dat.	<i>dómin-ō</i> a, para el señor	<i>dómin-is</i>	a, para los señores
Ac.	<i>dómin-ūm</i> al señor	<i>dómin-ōs</i>	a los señores
Voc.	<i>dómin-ē</i> ¡oh señor!	<i>dómin-i</i>	¡oh señores!
Abl.	<i>dómin-ō</i> con, de, en, por, sin, sobre el señor	<i>dómin-is</i>	con, de, en, por, sin, sobre los señores

**Advertencia.** Fíjese el alumno en que sólo los nombres en *us* de la segunda declinación tienen el vocativo en *e* o en *i* y no igual al nominativo *us*. (Números 40 y 41.)

## VOCABULARIO

<i>albus, i f.</i>	viente	<i>fecundus, i m.</i>	fecundo
<i>amicus, i m.</i>	amigo	<i>fraxinus, i f.</i>	fresno
<i>carus, i m. (1)</i>	caro, querido	<i>juba, ae f.</i>	crin, melena
<i>Deus, i m.</i>	Dios	<i>meus, i m.</i>	mío
<i>discipulus, i m.</i>	discipulo	<i>pirus, i f.</i>	peral
<i>doctus, i m.</i>	docto	<i>plenus, i m.</i>	pleno, lleno
<i>equus, i m.</i>	caballo	<i>ulmus, i f.</i>	olmo
<i>erat</i>	era o estaba	<i>vannus, i f.</i>	harnero

## EJERCICIO

*Tradúzcase sin titubear:*

*Dómine care—dóminum carum—dominorum carorum—dóminus carus—dómini cari—dómino caro—dóminis caris—amicus bonus—amícos bonos—amíce bone—amici boni—discipuli cari—agricola bonus—aquarum fecundarum—equus albus—águila alba—animabus bonis—equum (equorum) alborum—equos albos—fraxinus bona—piri magnae—pirorum magnarum—ulmi pulchrae—vannorum pulchrarum—magistra docta—terris fecundis—dómine docte—jubae equum—jubarum asinarum—asinabus albis—asinabus dominorum—amicitiae discipulorum—equus aureus—eua aurea—ambabus dominorum filiabus—litterae amicorum—litterarum amicis—fúlgidus equus.*

Los buenos perales—los perales de los señores—el amigo de la sabiduría—los caros amigos—los caballos para los amigos—para las hijas—las hormigas para los discípulos—las hormigas de los discípulos—¡oh buenos discípulos!—las crines de los caballos—de las crines de los caballos—los buenos olmos—los buenos olmos de las selvas—los harneros—con los bellos perales—para los amigos del dinero—

(1) Los adjetivos en *us* como *carus, doctus, amicus, fecundus, etc.*, se declinan como *dóminus*, si se refieren a nombres masculinos, o como *colúmba* si se refieren a nombres femeninos, así: *cara, carae, carae, caram, etc.* Si se refieren a nombres neutros, se declinan como *templum* (Número 39). Lo mismo sucede con los adjetivos en *er*, como *tener, téneri* (tierno, m.), *ténera, ae* (tierna, f.), *ténerum, i* (tierno, n.). Esto lo veremos ampliamente en los números 198 y siguientes.

las riquezas de los señores—a las riquezas de los señores—la moderación de los doctos—para los discípulos doctos—con los amos (señores) de las selvas—los amos del cochero—amigo lleno de sabiduría—de los amigos llenos de sabiduría—un caballo rojo—de los perales hermosos.

(Mientras los alumnos no traduzcan sin titubear el ejercicio y la composición de cada lección, no se debe pasar a la siguiente.)

### COMPOSICIÓN

1. Deus semper bonus est.—2. Boni discipuli diligéntiam habent.—3. Habésne in silva equos?—4. Equos non hábeo.—5. Bonis filiábus ulmos in silva hábeo.—6. Veri amici sunt rari.—7. Equi juba est pulchra.—8. Amicus meus doctus est.—9. Amicórum meórum litterae sunt.—10. Horátius (*Horacio*), poeta románuS, Augusti amicus erat.—11. Veri amici semper causa laetitiae sunt.—12. Veros amicos haud semper habémus.—13. Agricolae boni magnos equos habent.—14. Mirae sunt verae amicitiae.—15. Mirus est doctus discipulus.—16. Habétis equas agricolis bonis.—17. Dominórum est diligéntia.

1. Yo tengo un buen amigo.—2. Tienes buenos amigos.—3. Ustedes no tienen ni discípulos doctos ni verdaderos amigos.—4. Ella tiene en la selva hermosos olmos.—5. La crin de los caballos es negra.—6. No siempre, ¡oh caro amigo!—7. El discípulo docto siempre es dichoso.—8. Los caballos blancos son para las dos hijas.—9. La crin de los caballos blancos es larga.—10. Las cartas de mis amigos están en la mesa de mi discípulo.—11. Los amos del cochero están llenos de actividad.—12. Un caballo blanco y una paloma negra son raros.—13. Los buenos discípulos son siempre amigos de la sabiduría.

### LECCION VII

Segunda declinación.—Nombres en ER.

38. Los nombres acabados en *ger* y *fer*, como *ármiger*, escudero; *lúcifer* lucero, y los siguientes se declinan como *púer*:

<i>adúlter, i</i>	adúltero	<i>sócer, i</i>	suegro.
<i>géner, i</i>	verno	<i>vesper, i m.</i>	la tarde.
<i>líberi, órum</i>	los hijos (sin singular).		

(Véanse los Números 200 y 201).

	SINGULAR		PLURAL
N. y V.	<i>pūēr</i> el niño, oh niño	<i>pūēr-i</i>	los niños, oh niños
G.	<i>pūēr-i</i> del niño	<i>puer-ōrum</i>	de los niños
D.	<i>pūēr-o</i> a, para el niño	<i>pūēr-is</i>	a, para los niños
Ac.	<i>pūēr-um</i> al niño	<i>pūēr-os</i>	a los niños
Ab.	<i>pūēr-o</i> con, de, en, por, sin, sobre el niño	<i>pūēr-is</i>	con, de, en, por, sin sobre los niños

Todos los demás nombres terminados en *er* pierden la *e* anterior a la *r* en todos los casos de singular y de plural, menos en el nominativo y vocativo singular en que la conservan; v. gr.: *liber*, libro (N. y V. *liber*; G. *libri*; D. *libro*, etc.)

Lo mismo sucede con los adjetivos como *pulcher*, *pulchri*, hermoso, con algunas excepciones que adelante estudiaremos. (Véanse los *Números 200 y 201*.)

### VOCABULARIO

<i>acérbus</i> , a, um	amargo	<i>pulcher</i> , a, um	hermoso
<i>ager</i> , agri m.	campo	<i>ruber</i> , a, um	rojo
<i>agnus</i> , i m.	cordero	<i>secūndus</i> , a, um	segundo
<i>carus</i> , a, um	querido, caro	<i>thesáurus</i> , i m.	tesoro
<i>corvus</i> , i m.	cuervo	<i>vesper</i> , i m.	tarde
<i>ferus</i> , a, um	feroz, cruel	<i>vester</i> , a, um	vuestro
<i>gratus</i> , a, um	grato, sabroso	<i>amo</i>	yo amo
<i>lupus</i> , i m.	lobo	<i>amas</i>	tú amas o usted ama
<i>magister</i> , tri m.	maestro	<i>amat</i>	él o ella ama
<i>morbus</i> , i m.	enfermedad	<i>amāmus</i>	nosotros amamos
<i>noster</i> , a, um	nuestro	<i>amātis</i>	vosotros amáis o ustedes aman
<i>primus</i> , a, um	primero	<i>amant</i>	ellos o ellas aman

### EJERCICIO

*Magister noster—corvus silvae—corvi feri—lupus niger—agnórum bonórum—agni bonis—thesáurus bonis—thesáurus bono—thesáurus bonae—amāmus amicos—amas amicum—amicos bonos amātis—lupi et magistri—amici grati—columbae amicis gratis—lupus dóminis—aqua acérba—morbus acérbus—áurea epistola—agri fecúndi—jubae nigrae—grata lactítia—agricola pulcher—uvárum acerbárum.*

De nuestros campos—nuestro hermoso campo—de los buenos agricultores—para las gratas amistades—para el campo hermoso—los cuervos negros—de vuestros tesoros—con (*cum*) el lobo de la selva—en los campos fecundos—las uvas maduras—los corderos de los niños—los suegros de las mujeres—las hijas de los suegros—los hijos de las mujeres—para las hijas de los yernos—los yernos de los maestros—el lucero de la tarde—el primero de los hijos—la enfermedad de nuestro amigo—los niños diligentes—para las almas de los escuderos—el segundo de los yernos.

## COMPOSICION

1. Ager fecundus agricolae thesaurus est.—2. Agnus non est ferus.—3. Boni pueri grati sunt Deo.—4. Discipuli bonis amant magistrum.—5. Juba equi est pulchra.—6. Agri amici nostri sunt fecundi et pulchri.—7. Magister doctus est.—8. Pópuli nostri agri fecundi sunt.—9. Corvi sunt nigri; colúmbae, albae.—10. Animárum morbi sunt acérbi.—11. Amicus vester apud Cicerónem est.—12. Agni sunt praeda lupórum.—13. Nostris in silvis corvi rubri non sunt.—14. Amicitiae verae semper animábus gratae sunt.—15. Deus est amicórum amicus.—16. Beatus agricola magnum thesáurum habet.

1. Las aguas de los campos son hermosas.—2. En los campos del agricultor hay arañas grandes.—3. Los feroces lobos no aman a los corderos.—4. Un verdadero amigo es un gran tesoro.—5. Son raros los buenos amigos.—6. Nuestros campos están llenos de agua.—7. El buen maestro ama siempre a los discípulos.—8. Amamos vuestros buenos caballos.—9. Nuestro querido amigo ama la habilidad de los agricultores.—10. Los buenos agricultores aman la economía.—11. La diligencia de los alumnos es causa de alegría para el maestro.—12. Siempre es la sabiduría un tesoro para los buenos discípulos.

## LECCION VIII

Segunda declinación.—Nombres en UM.

89. Todos los nombres neutros de cualquier declinación tienen igual el **nominativo**, **acusativo** y **vocativo**, tanto en singular como en plural. Los en **um** de la segunda se declinan como *templum*, así:

SINGULAR			PLURAL	
N. y V.	<i>templ-um</i>	el templo; ¡oh templo!	<i>templ-ā</i>	los templos, ¡oh templos!
G.	<i>templ-i</i>	del templo	<i>templ-ōrum</i>	de los templos
D.	<i>templ-o</i>	a, para el templo	<i>templ-is</i>	a, para los templos
Ac.	<i>templ-um</i>	al templo	<i>templ-ā</i>	a los templos
Ab.	<i>templ-o</i>	con, de, en, por, sin, sobre el templo	<i>templ-is</i>	con, de, en, por, sin, so- bre los templos

## VOCABULARIO

<i>altus, a, um</i>	alto, noble	<i>multus, a, um</i>	mucho
<i>autem</i> (1)	pero	<i>paro, as, at, ant</i>	preparo, as, a, an
<i>bellum, i n.</i>	guerra	<i>pélagus, i n.</i>	piélago, mar
<i>cibus, i m.</i>	vianda, comida	<i>periculosus, a, um</i>	peligroso
<i>clarus, a, um</i>	claro, ilustre	<i>periculum, i n.</i>	peligro
<i>dévoro, as, at</i>	devoro, as, a	<i>píus, a, um</i>	piadoso, afable
<i>donum, i n.</i>	don, regalo	<i>profundus, a, um</i>	profundo
<i>gaudium, ii n.</i>	gozo, placer	<i>quiétus, a, um</i>	quieto, tranquilo
<i>hórdeum, i n.</i>	cebada	<i>signum, i n.</i>	señal, indicio
<i>ludus, i m.</i>	juego	<i>stúdium, ii n.</i>	estudio
<i>máximus, a, um</i>	mayor, muy grande	<i>stultitia, ae f.</i>	necedad, locura
<i>meus, a, um</i>	mi, mío	<i>video, es, et</i>	veo, ves, ve
<i>moléstus, a, um</i>	molesto	<i>vidémus, vidétis, vident</i>	vemos, veis, ven

## EJERCICIO

Pulchrum templum—pulchra templa—magnum bellum—magna colúmba—  
 magnus dóminus—pélagus periculósum—pélagus profúndum—pélagus quiétum—  
 agricola píus—feminárum piárum—gratis donis—alta dona—clarum stúdium—  
 cibus gratus—cibos púeris habémus—ludus puerórum—equábus moléstis—cibus  
 meus—templum meum—colúmba mea—stultitia agricolárum—periculum belli—  
 multi púeri—donum multis natábus—lupus dévorat agnos—grata dona amicó-  
 rum—periculósum signum stultitiae—hordeum equis—stúdia discipulórum—so-  
 lertia stúdií—signa periculósa—armigeri gaudium—meam magnam stultitiam

Las grandes guerras—el mar profundo—el mayor peligro—un gozo amargo—  
 de los ilustres amigos—el libro bueno y los templos preclaros (*praeclárus, a, um*)—  
 de los campos y para los maestros—los regalos de los suegros—por los campos—  
 la cebada para las asnas—los mares tranquilos y profundos—las cartas para los  
 discípulos—el dueño (con *dóminus, i*) de las islas—cartas para los discípulos—las  
 islas de los amigos—los peligros de la guerra—el gozo de los estudios—el peligro  
 de los malos amigos.

## COMPOSICIÓN

1. Pericula belli pópulis semper pélagus miseriarum parant.—2. Quiétam agri-  
 colárum vitam et grata stúdia amámus.—3. Pia dona sunt, agricola, Deo grata.—  
 4. Lupus in silva dévorat multos agnos.—5. Multi discipuli clari sunt.—6. Libri  
 multórum discipulórum sunt clari.—7. Agri nostri discipulis dona parant.—8. Ha-  
 bésne librum meum?—9. Vestrum librum equumque non habeo.—10. Pulchra  
 templa mágnamque insulam mea patria habet.—11. Boni discipuli libros amant.—

(1) Las palabras *quidem, autem* (mas, pero), *vero* (pero), *enim* (porque), *quoque*  
 (también), van siempre pospuestas a la palabra a que se refieren, y las tres partículas *que*  
 (y), *ve* (o), *ne* (si o no?) van también pospuestas pero unidas a la palabra que afectan,  
 formando con ella una sola.

12. Libri multorum discipulorum sunt periculosi.—13. Nos stúdium amamus, vos autem ludos in agris.—14. Pulchri libri sunt gaudium discipulorum.—15. Boni agricolae, care amice, parsimóniam solertiámque amant; púeri autem dona pulchra.—16. Bella semper sunt periculosa.—17. Pélagus profúndum video.

1. Los campos fecundos son el gozo dei agricultor.—2. Yo tengo amigos peligrosos.—3. Tienes tú caballos blancos y asnas negras?—4. El estudio prepara a los niños grandes goces.—5. La mujer piadosa es siempre un gran tesoro.—6. El águila devora las palomas, y el lobo de las selvas, los corderos.—7. La cebada de los campos es la comida de los caballos.—8. Mi amigo es un tesoro.—9. Tengo muchos tesoros en mis libros.—10. El niño molesto no es un tesoro ni una gran alegría.—11. La necesidad es signo de enfermedad.—12. Hay muchos caballos en peligro.—13. Las águilas devoran a las arañas.

## APENDICE

Segunda declinación (conclusión): anomalías de algunos casos.—Declinación de DEUS y de VIR.—Nombres griegos.

40. *Filius*, *genius* y los nombres propios terminados en *ius*, *ajus*, *ejus* tienen el vocativo en *i*, es decir, pierden la *e* de *dómine*. Así *Virgilius* no hace el vocativo *Virgiliē*, sino *Virgili*, ¡oh Virgilio! *Cajus* hace *Caji*.

Estos mismos nombres y los terminados en *ium* suelen perder la *i* del genitivo, conservando solamente la del radical, menos los adjetivos y los nombres grécolatinos, que siguen el modelo regular *dóminus*. Así se dice *sociē*, ¡oh compañero! y no *soci*.

41. *Deus* (dios), *agnus* (cordero) y *chorus* (coro) tienen el vocativo en *us*, igual al nominativo, y no en *e*. Algunos otros, como *pópulus*, pueblo, *flúvius*, río, se hallan también en los poetas, aunque rara vez, con el vocativo en *us*.

*Deus* en singular se declina como *dóminus*; pero en plural admite las siguientes formas:

- N. *dī* o *dī* (*dei*) (1)
- G. *deórum* (*deum*)
- D. *dīs* o *dīs* (*deīs*)
- Ac. *dēōs*
- V. *dī* o *dī* (*deī*)
- Ab. *dīs* o *dīs* (*deīs*)

42. Se usa el genitivo plural en *um* (antiguamente *om*) en lugar de *orum*:

a) En nombres de monedas, pesos y medidas, especialmente después de

(1) Las formas encerradas en paréntesis eran menos usadas. *Dei* y *deis* son casos regulares como se ve, que fueron más tarde reemplazados por casos irregulares, cambiándose la *e* de la radical en *i*. *Deum* es sincopa (abreviación) de *deórum*. *Dī* y *dīs* son sincopa de *divi* y *divis*, según Álvarez.



*millia*, millar; v. gr.: *duo millia nummum*, dos millares de monedas; pero debe decirse *tantum nummorum* y no *nummum*.

b) En los números distributivos como *senum* y no *senorum*, de seis en seis (N. *seni*).

c) En los cardinales terminados en *centi*, como *ducéntum pedum*, de doscientos pies (N. *ducénti*).

d) En los nombres de empleados romanos compuestos de *vir*, varón, como *triumvirum* y no *triumvirorum*, de los triunviros.

e) En algunas locuciones de los clásicos, como *Praefectus socium*, jefe de los aliados (Cic. Or. 46); *praefectus fabrum*, intendente o jefe de los obreros.

f) En algunos nombres empleados por los poetas, v. gr.: *virum*, de los varones; *magnánimum*, de los magnánimos; *Pelásgum*, de los Pelasgos.

g) En *duum* en vez de *duorum*, de dos.

43. *Vir*, varón, aunque no termina en el nominativo en *us*, sigue la declinación de *dóminus*, pero tiene el vocativo igual al nominativo *vir*.

44. Declinación de los nombres griegos.—Tienen el nominativo en *ös* o en *ūs*, y el acusativo en *ön* o en *ūn*; v. gr.: *Delus* o *Delos*; *Delon* o *Delum* (1). En los demás casos siguen a *dóminus*.

*Ilios*, ii f. Troya, no admite para el nominativo singular la terminación *us* ni la *um*; pero cuando es neutro las tiene ambas.

45. Los griegos en *eūs* como *Orphēus*, Orfeo, tienen siempre el vocativo en *eū*.

46. En títulos de libros suelen tener los nombres griegos el genitivo plural en *ōn* en lugar de *ōrum*; v. gr.: *Bucólicon*, de las Bucólicas (poemas pastoriles).

47. Hay algunos nombres propios del griego que conservan en latín sus formas primitivas y se declinan así:

N.	<i>Andrógeōs</i>	Ac.	<i>Andrógeōn</i> o <i>Andrógeūm</i>
G.	<i>Andrógeō</i> o <i>Andrógeī</i>	V.	<i>Andrógeō</i> o <i>Andrógeē</i>
D.	<i>Andrógeō</i>	Ab.	<i>Andrógeō</i>

Estos mismos pueden declinarse también por la tercera declinación latina: N. *Andrógeos*; G. *Andrógenis*, etc.

## LECCION IX

Tercera declinación.—Nombres parisílabos.—Neutros en E, AL y AR.

48. El nominativo singular de la tercera declinación es muy variable y siempre igual al vocativo. El genitivo termina, sin excepción, en *is*.

(1) *Delos* es una isla del mar Egeo, consagrada por el paganismo a Apolo.

**49. Parisílabos** son los nombres que tienen en el genitivo singular el mismo número de sílabas que en el nominativo. Son masculinos, femeninos o neutros.

**50.** Algunos parisílabos masculinos o femeninos tienen el nominativo acabado en **is** y se declinan como *collis*, así:

	SINGULAR		PLURAL
N.	<i>coll-is</i> el collado	<i>coll-ēs</i>	los collados
G.	<i>coll-is</i> del collado	<i>coll-iūm</i>	de los collados
D.	<i>coll-i</i> a, para el collado	<i>coll-ibūs</i>	a, para los collados
Ac.	<i>coll-ēm</i> al collado	<i>coll-ēs</i>	a los collados
V.	<i>coll-is</i> ¡oh collado!	<i>coll-ēs</i>	¡oh collados!
Ab.	<i>coll-ē</i> con, de, en, por, sin, sobre el collado	<i>coll-ibūs</i>	con, de, en, por, sin, sobre los collados

Otros parisílabos, también masculinos o femeninos, tienen el nominativo y vocativo singular en **es** o en **er**, como *nubes*, *is*, la nube; *mater*, *matris*, la madre, y se declinan en todo lo demás como *collis*; v. gr.: *matri*, *matrem*, etc.

Los griegos tienen la terminación *ēs* breve.

**51. Los neutros parisílabos** tienen el nominativo terminado en **e**, **al** o **ar**. Modelos: *sedile*, *is*, el asiento; *calcar*, *calcāris*, la espuela; *animal*, *animālis*, el animal (1).

Se declinan así:

	SINGULAR		PLURAL
N.			
Ac.	<i>sedil-ē</i> , <i>calcar</i> , <i>animal</i>		<i>sedil-iā</i> , <i>calcār-iā</i> , <i>animāl-iā</i>
V.			
G.	<i>sedil-is</i> , <i>calcār-is</i> , <i>animāl-is</i>		<i>sedil-iūm</i> , <i>calcār-iūm</i> , <i>animāl-iūm</i>
D.	<i>sedil-i</i> , <i>calcār-i</i> , <i>animāl-i</i>		<i>sedil-ibūs</i> , <i>calcār-ibūs</i> , <i>animāl-ibūs</i>
Ab.	<i>sedil-i</i> , <i>calcār-i</i> , <i>animāl-i</i>		<i>sedil-ibūs</i> , <i>calcār-ibūs</i> , <i>animāl-ibūs</i>

**52. Hay también adjetivos parisílabos** que se declinan como *collis* cuando se refieren a substantivos masculinos o femeninos, y como *sedile* cuando modifican substantivos neutros; v. gr.: *fidēlis amica*, la fiel amiga; *fidēlis amicus*, el fiel amigo; *fidēle testimōnium*, el fiel testimonio.

Algunos tienen el nominativo y vocativo en **er** para el masculino, en **is** para el femenino, y en **e** para el neutro, v. gr.: *álacer puer*, el niño alegre; *álacris puella*, la niña alegre; *álacre donum*, el don alegre. Genitivo *álacris*, etc. *Celer* (m.), *cēleris* (f.); *cēlere* (n.), ligero, diligente.

Todos los adjetivos parisílabos hacen el ablativo singular en **i**. (Números 202 y siguientes.)

(1) Los neutros acabados en *al* y en *ar* terminaban antiguamente en *ale* y *are*, v. gr.: *animāle*, *is*. Esta es la razón de que aún se les cuente entre los parisílabos, aunque ahora, en realidad son imparisílabos.

## VOCABULARIO

<i>acer, acris</i> (n. acre)	agrio, fuerte	<i>fascis, is</i> m.	manejo
<i>altäre, is</i> n.	altar	<i>follis, is</i> m.	fuelle
<i>axis, is</i> m.	eje	<i>funis, is</i> m.	cable, cuerda
<i>brevis</i> (n. breve), <i>is</i>	breve	<i>mantile, is</i> n.	toalla
<i>caedes, is</i> f.	matanza	<i>mater, matris</i> f.	madre
<i>céleber</i> (n. célebre), <i>céle-</i>	célebre	<i>mensis, is</i> m.	mes
<i>bris</i>		<i>messis, is</i> f.	mies
<i>cervical, cervicális</i> n.	almohada	<i>omnis</i> (n. omne), <i>is</i>	todo
<i>clades, is</i> f.	calamidad	<i>orbis, is</i> m.	orbe, globo
<i>crinis, is</i> m.	crin	<i>ovis, is</i> f.	oveja
<i>cubile, is</i> n.	apósito	<i>pater, patris</i> m.	padre
<i>dulcis</i> (n. dulce), <i>is</i>	dulce	<i>rupes, is</i> f.	roca
<i>ensis, is</i> m.	espada	<i>sedes, is</i> f.	silla, asiento
<i>exémplar, áris</i> n.	modelo	<i>vallis, is</i> f.	valle
<i>fames, is</i> f. (sin plural),	hambre		

## EJERCICIO

Axis bonus—brevis clades—brevium mensium—breve exémplar—brevia exemplária—célebres oves—célebra templa—uvae acres—rupes céleber—rupes célebres—fami acri—messibus dulcibus—altária pulchra—cervicálibus bonis—bonu m exémplar—altum cubile—bonus ensis armígeri—ambábus rúpibus—ager céleber—amicórum alácrium—magna belli caedes—magnum altäre diis—matúras messes—doctum exémplar discipulórum—fecúndae valles—fulgidárum sedium—géneri oves—equum célebrum crines albos—dulce gaudium amicítiae.

De los buenos altares—para las bellas espadas de los escuderos—los manojos de las mieses—las cuerdas del juego—los valles hermosos del orbe—los meses del año (*annus, i*)—el fuelle negro de la sirvienta (*fámula, ae*)—la almohada blanca de los niños—el asiento largo de los señores—la brillante espuela del escudero—los animales del campo—el eje de la tierra—los campos y las mieses—las mieses del campo—las ovejas para los valles—el aposento de los suegros.

## COMPOSICIÓN

1. Magnae sunt clades belli.—2. Neque oves, neque agnos agricolae habent.—3. Sedes Románi Pontificis (*Pontifex, pontificis*) pulchra est.—4. Matúrae messes in agris exicántur (*se orecan*).—5. Boni púeri habent cervicália in cubili.—6. Tritici (*triticum, i* n. trigo) fascies habet agricola bonus.—7. Gaudium discipulórum stúdium est.—8. Ferus lupus dévorat oves.—9. Amicus meus exémplar virórum est.—10. Habésne mantilia in cubili túo?—11. Non mantilia sed cervicália hábeo.—12. In cóllibus et in vállibus habet agricola multas oves.—13. Studium axis sapiéntiae est.—14. Magíster inquíetis discipulis parat funes.—15. Magna fames apud agricolas témpore belli fuit.

1. La guerra es una gran calamidad para los pueblos.—2. Los discípulos tienen libros en el aposento.—3. Las crines de las yeguas son negras.—4. Los manojos de

trigo son la alegría de los agricultores.—5. El niño cuidadoso es el modelo de los demás (*céterus, a, um*).—6. Las mieses de los campos están maduras.—7. Las rocas tienen muchos peligros.—8. ¡Cuán dulce es la verdadera amistad!—9. ¡Cuán amargas son las enfermedades!—10. Las letras de mis libros son pequeñas.—11. Los lobos siempre tienen presa.—12. ¡Cuán amados son tus amigos!—13. Las matanzas de la guerra son piélago de calamidades.

## LECCION X

Tercera declinación.—Nombres imparisílabos.

**53. Imparisílabos** son los nombres que tienen en genitivo singular una sílaba más que en el nominativo. Los masculinos y femeninos se declinan como *fulgor*, así:

SINGULAR		PLURAL	
N. <i>fulgor</i>	el resplandor	<i>fulgór-ēs</i>	los resplandores
G. <i>fulgór-īs</i>	del resplandor	<i>fulgór-ūm</i>	de los resplandores
D. <i>fulgór-i</i>	a, para el resplandor	<i>fulgór-ībūs</i>	a, para los resplandores
Ac. <i>fulgór-ēm</i>	al resplandor	<i>fulgór-ēs</i>	a los resplandores
V. <i>fulgor</i>	¡oh resplandor!	<i>fulgór-ēs</i>	¡oh resplandores!
Ab. <i>fulgór-ē</i>	con, de, en, por, sin, sobre el resplandor	<i>fulgór-ībūs</i>	con, de, en, por, sin, sobre los resplandores

**54.** Los imparisílabos neutros se declinan como *tempus*, así:

SINGULAR		PLURAL	
N. <i>tempūs</i>	el tiempo	<i>témpor-ā</i>	los tiempos
G. <i>témpor-īs</i>	del tiempo	<i>témpor-um</i>	de los tiempos
D. <i>témpor-i</i>	a, para el tiempo	<i>tempór-ibus</i>	a, para los tiempos
Ac. <i>tempūs</i>	al tiempo	<i>témpor-ā</i>	a los tiempos
V. <i>tempūs</i>	¡oh tiempo!	<i>témpor-ā</i>	¡oh tiempos!
Ab. <i>témpor-ē</i>	con, de, en, por, sin, sobre el tiempo	<i>tempór-ibus</i>	con, de, en, por, sin, so- bre los tiempos

**55. Hay también adjetivos imparisílabos**, como *prudens*, prudente, que se declinan para el masculino y femenino como *fulgor*: N. *prudens*; G. *prudéntis*; D. *prudénti*; Ac. *prudéntem*, etc.

Y para el neutro, como *tempus*. El nominativo, acusativo y vocativo plural lo hacen en *īā*; v. gr.: *prudént-ia*.

Los veremos detalladamente en los números 198 y siguientes.

## VOCABULARIO

<i>aetas, aetátis</i> f.	edad	<i>mulier, muliérís</i> f.	mujer
<i>arbor, árboris</i> f.	árbol	<i>natio, natiónis</i> f.	nación
<i>civitas, civitátis</i> f.	ciudad	<i>nomen, nóminis</i> n.	nombre
<i>flumen, flúminis</i> n.	río	<i>opus, óperis</i> n.	obra
<i>frater, fratris</i> m.	hermano	<i>papilio, papiliónis</i> m.	mariposa
<i>fulmen, fúlminis</i> n.	rayo	<i>passer, pásseris</i> m.	pájaro
<i>homo, hóminis</i> m.	hombre	<i>plus, plúris</i>	más
<i>latro, latrónis</i> m.	ladrón	<i>poëma, poématís</i> n.	poema
<i>libertas, libertátis</i> f.	libertad	<i>soror, soróris</i> f.	hermana

## EJERCICIO

Aetas matúra—árbores fecúndae—civitátibus magnis—flúmina silvae—frater meus—soróribus meis—fúlmina belli—hómini bono—libértas muliérum—muliéres agricolárum—orbis natiónes—nomen meum—ópera Cicerónis (*Cicero, Cicerónis* m. Cicerón)—papilióibus silvae—papilio meus—poémata pulchra—silvárum pásseres—plus mínusve (*más o menos*)—soróres géneri—plures hómines—flumen célebre—dulcis libértas—brevia témpora—mater dilécta (*diléctus, a, um* amado)—pater soróris—patrem bonum—sorórem bonam—libertátibus hóminum—exémplar libertátis—menses annórum—mantília matris meae.

La edad de los niños—la bella edad de la inocencia (*innocéntia, ae*)—los breves estudios de mi hermano—Bolívar fué el padre de la libertad—los hermosos árboles de la selva—las ondas de los ríos—las uvas agrias de mi huerto—el ladrón de mis obras—para las naciones del orbe—las blancas mariposas de la niña—los pájaros de la sirvienta—las ciudades hermosas de mi patria—los árboles del camino—el camino de los árboles—los poemas del discípulo—veinte años más o menos (*plus minusve*)—muchos años—muchos nombres—muchas niñas.

## COMPOSICION

1. Séduli discipuli libertátem amant.—2. Omnes libertátem amámus.—3. Flúminum fulgóres discípulos terrent (*aterran*).—4. Magistri non amant sermónes (*sermo, ónis* m. discurso, conversación) stultórum (*stultus, a, um* necio) discipulórum.—5. Pulchri erant armígeri enses.—6. Aquilae nidos (*nidus, i* m. nido) in altis rúpibus habent.—7. Hominibus placet libértas.—8. Plures sunt natiónes ubi (*donde*) hómines libertátem amisérunt (*perdieron*).—9. Stulti discipuli magistri dona amisérunt.—10. Sermo muliérum haud semper prudens est.—11. Fratrum pulcher papilio in fluminibus est.—12. Latrónes terrent muliéres.—13. Beati hómines divítias et libertátem plus mínusve habent.—14. Púeri famulárum pásseres amisérunt.—15. Quod (*cuál*) est nomen tuum?

1. La edad de la inocencia es el tiempo de la alegría.—2. Los hombres no siempre aman la libertad.—3. Son esclavos de los vicios (*vitium, ii* n.).—4. El hombre pru-

dente es modelo de los demás.—5. Vimos (*vidimus*) muchos rayos brillantes en la selva.—6. Las palomas tienen nidos en los valles tranquilos.—7. Los lobos aterran a las ovejas.—8. Las mariposas blancas son un tesoro para mis hermanas.—9. Las conversaciones de mi padre son modelo de sabiduría.—10. Todos los hombres y todas las mujeres aman la libertad.—11. Los ríos de mi patria son hermosos.—12. Los nombres de mis hermanos son muchos.—13. El resplandor de los rayos aterra (*terret*) a todos los hombres.—14. Las obras de la inocencia son hermosas para Dios.—15. La historia de las ciudades y de las naciones enseña (*docet*) muchas cosas.

## LECCION XI

Tercera declinación.—Terminaciones.—Anomalías del acusativo singular y del ablativo.

### 56. Terminaciones de la tercera declinación:

#### SINGULAR

##### Masculino y femenino

N. V.	<i>varia bastante</i>
G.	<i>īs</i>
D.	<i>ī</i>
Ac.	<i>ēm o īm</i>
Ab.	<i>ē o ī</i>

##### Neutro

<i>varia bastante</i>
<i>īs</i>
<i>ī</i>
<i>igual al nominativo</i>
<i>ē o ī</i>

#### PLURAL

N. Ac. V.	<i>ēs</i>	<i>ā o iā</i>
G.	<i>ūm o iūm</i>	<i>ūm o iūm</i>
D. Ab.	<i>ībūs</i>	<i>ībūs</i>

**57. Acusativo singular.** Lo hacen en *īm* y no en *ēm* los nombres de ciudades y de ríos cuyo nominativo termina en *is*, como *Neápolis* f. Nápoles, *Támesis* m. el Támesis, y además los siguientes nombres:

<i>amússis</i> , <i>is</i> f.	regla de albañil.	<i>sitis</i> , <i>is</i> f.	sed
<i>buris</i> , <i>is</i> m.	la cama del arado	<i>tussis</i> , <i>is</i> f.	tos
<i>cánnabis</i> , <i>is</i> f.	cáñamo	<i>vis</i> , <i>vis</i> f.	fuerza (2)
<i>cúcumis</i> , <i>cucúmeris</i> m.	cohombro	<i>sinápis</i> , <i>is</i> f.	mostaza
<i>ravis</i> , <i>is</i> f.	ronquera (1)		

(1) Sólo es clásico en el acusativo singular. Los otros casos no se usan.

(2) Sólo es clásico en el nominativo, acusativo y ablativo singular, y en todo el plural. Los otros casos (G. D. y V. singular) no se usan o se hallan rarísimas veces.

**58.** Lo hacen con más frecuencia en *ī* que en *e*:

<i>febris, is f.</i>	fiebre	<i>restis, is f.</i>	soga, maroma
<i>Liger, eris f.</i>	el Loira	<i>secūris, is f.</i>	segur, hacha
<i>pelvis, is f.</i>	barreño, palangana	<i>turris, is f.</i>	torre
<i>puppis, is f.</i>	popa		

**59.** Lo hacen con más frecuencia en *e* que en *ī* los nombres de meses, como *September*, y los siguientes:

<i>clavis, is f.</i>	llave	<i>semētis, is f.</i>	sementera
<i>messis, is f.</i>	mies	<i>strigilis, is f.</i>	almohaza
<i>navis, is f.</i>	nave		

**60. Ablativo singular.**—Hacen el ablativo en *ī*:

- a) Los nombres cuyo acusativo termina siempre en *ī*, como *sitis, is f.* sed.  
 b) Los neutros en *al, ar* y *e*, como *animal, animālis*, animal. Se exceptúan, por hacerlo en *e*, los siguientes:

<i>bacchar, bāccharis n.</i>	nardo	<i>nēctar, is n.</i>	néctar
<i>far, farris n.</i>	escanda	<i>jūbar, is n.</i>	brillo
<i>hepar, hépatis n.</i>	higado		

También se exceptúan, es decir, hacen el ablativo en *e*, los nombres de ciudades terminados en *al, ar* o *e*, como *Praenēste, is n.* Palestrina, ciudad del Lacio. *Mare, maris n.* mar, y *rete, is n.* red, engaño, lo hacen más en *i* que en *e*.

c) Hacen también el ablativo en *ī* los substantivos comunes cuyo nominativo termina en *is* y que se derivan de adjetivos, como *familiāris, is m.* el sirviente, el íntimo amigo. Pero si son nombres propios lo hacen en *e*, como *Martiālis, is m.* Marcial.

**61.** Hacen el ablativo en *e* o en *ī* los mismos que pueden hacer el acusativo en *em* o en *im* (Números 58 y 59), menos *restis, is f.* cuerda, que lo hace siempre en *e* y *secūris, is f.* que lo hace siempre en *ī*.

También lo hacen en *e* o en *ī* los adjetivos que tienen en singular una sola terminación nominativa para los tres géneros, como *fēlix, felicis*, feliz, *ingens, ingēntis*, ingente, grande.

Igualmente lo hacen en *e* o en *ī*, aunque se usa más en *e*, los siguientes:

<i>amnis, is m.</i>	río	<i>supēllex, ēctilis f.</i>	menaje, mueble
<i>ignis, is m.</i>	fuego	<i>vectis, is m.</i>	cerrojo
<i>imber, imbris m.</i>	lluvia	<i>rus, ruris m.</i>	campo

## VOCABULARIO

<i>acuimus</i>	afilamos, aguzamos	<i>ferreus, a, um</i>	de hierro, férreo
<i>conclāve, is n.</i>	cuarto con llave	<i>germānicus, a, um</i>	alemán (adj.)
<i>coquīnant</i>	cocinan	<i>germánus, a, um</i>	alemán (subst.)
<i>durissimus, a, um</i>	durísimo	<i>jānuā, ae f.</i>	puerta
<i>excidūntur</i>	son arrancados	<i>linter, linteris f.</i>	barca

<i>multitúdo, inis f.</i>	multitud	<i>paucus, a, um</i>	poco
<i>návigant</i>	navegan	<i>quidem</i>	en verdad, ciertamente
<i>númerus, i m.</i>	número	<i>triticum, i n.</i>	trigo
<i>operárius, ii m.</i>	operario	<i>vexillum, i n.</i>	bandera

## EJERCICIO

1. *Galli magnam multitudinem navium collégerant.*
2. *Secúrim férream dura cote acuímus.*
3. *A bono cive (o cipi) patria semper amábitur.*
4. *Durissimi lápides vi ignis molliúntur.*
5. *Conclávia divitum ornáta sunt pretiósá supelléctile.*
6. *In Tamesi flúmine magnum lintrium númerum vidimus.*
7. *Caesar in extrémó póntis turrim constitúerat.*

1. Los franceses habían recogido gran multitud de naves.
2. Con duro pedernal afilamos el hacha de hierro.
3. Siempre será amada la patria por el buen ciudadano.
4. Las piedras más duras se ablandan con la fuerza del fuego.
5. Los aposentos de los ricos están adornados con preciosos muebles.
6. Vimos gran número de barcas en el río Támesis.
7. César había colocado en el extremo del puente una torre de combate.

## COMPOSICIÓN

1. Magnan navium multitudinem per Ligerim návigant.—2. Secúri agricolae pulchras árbores excidúntur.—3. Erat in Tamesi multitúdo lintrium.—4. Concláve discipulórum ornátum est alba supelléctile.—5. Rures nostri pulchris ornáti sunt flóribus.—6. Vi ignis cibos muliéres coquínant.—7. Númerus discipulórum ingens erat.—8. Durissimae rupes secúri férrea molliúntur.—9. Magnan tussim ac ravim hábeo.—10. Cännabi durissima fascés trítici agricolae collégerant.—11. Imber seméntibus pretiósus est.—12. Puppi navium vidimus germánicum vexillum.—13. Messis quidem multa; operárii autem pauci.

1. Con cuerdas durísimas habían amarrado las banderas colombianas.—2. Los cuartos de mi padre no tienen muebles preciosos.—3. En el campo del agricultor son arrancados los árboles pequeños.—4. Con el hacha y con la almohaza.—5. Hay en verdad piedras durísimas.—6. La llave de mi aposento es de hierro.—7. Hay en la guerra muchas banderas.—8. Vimos un gran número de palanganas.—9. En el río están los caballos.—10. Tenemos la regla del albañil y la cama del arado.—11. En el cerrojo de hierro de la puerta tengo la almohaza, el cáñamo y la llave.—12. Los campos de mi hermana están adornados con flores.—13. Los operarios son en verdad pocos, pero la mies es mucha.



## LECCIÓN XII

Tercera declinación.—Anomalías del genitivo, dativo y ablativo plural.—Casos plurales de los neutros.

**62. Genitivo plural.**—Lo hacen en *ium* y no en *um*:

a) Los parisílabos que terminan en *es* o en *is*; v. gr.: *nubium*, de las nubes; *crinium*, de los cabellos.

Sin embargo, los siguientes lo hacen siempre en *um*:

<i>ambages</i> , <i>is</i> f.	rodeo	<i>proles</i> , <i>is</i> f.	descendencia
<i>canis</i> , <i>is</i> m.	perro	<i>senex</i> , <i>is</i> m.	anciano
<i>juvenis</i> , <i>is</i> m.	joven	<i>strues</i> , <i>is</i> f.	hacina, acervo (1)

b) Los monosílabos que acaban en *s* o *x* precedidas de consonante; v. gr.: *ars*, *artis* f. arte (G. pl. *artium*); *arx*, *arcis* f. fortaleza (G. pl. *arcium*).

Se exceptúa *opum* gen. pl. del anticuado nominativo *ops*, auxilio, socorro.

*Parens*, *éntis*, padre, madre, más usado en plural que en singular, hace el gen. pl. en *um* o en *ium*. Lo mismo se hallan los demás terminados en *ns*.

c) Los neutros en *al*, *ar* y *e* y los patronímicos en *as*, *átis*, *is*, *itis*; v. gr.: *cervicálum*, de las almohadas; *Quirítium*, de los ciudadanos romanos (N. *Quiris*; G. *quiritis*).

d) Los siguientes:

<i>as</i> , <i>assis</i> m.	el as (moneda)	<i>mas</i> , <i>maris</i> m.	el animal macho
<i>cohors</i> , <i>órtis</i> f.	cohorta	<i>mus</i> , <i>muris</i> m.	ratón
<i>dos</i> , <i>dotis</i> f.	la dote	<i>nix</i> , <i>nivis</i> f.	nieve
<i>fauces</i> , <i>ium</i> f.	fauces (2)	<i>nox</i> , <i>noctis</i> f.	noche
<i>glis</i> , <i>gliris</i> m.	lirón	<i>os</i> , <i>ossis</i> m.	hueso
<i>imber</i> , <i>imbris</i> m.	lluvia	<i>uter</i> , <i>utris</i> m.	odre
<i>jus</i> , <i>juris</i> n.	derecho	<i>venter</i> , <i>ventris</i> , m.	vientre
<i>linter</i> , <i>lintris</i> f.	navecilla	<i>vis</i> , <i>vis</i> f.	fuerza (3)
<i>lis</i> , <i>litis</i> f.	pleito		

(1) Caro y Cuervo ponen también a *vates*, *is* m., adivino, poeta, y *vólucris*, *is*, ave, pájaro; pero en Cicerón hemos encontrado el genitivo en *ium* para tales nombres.

*Apis*, *is* f. abeja, lo hace en *ium* o en *um*.

*Gruis*, *is* f. grulla, y *sus*, *suis* m. cerdo, que fueron parisílabos en un principio, lo hacen en *um*, así *suum*, de los cerdos. Este último suele hacer el dativo y ablativo plural en *ubus*, así *subus*.

(2) Carece de singular.

(3) *Vis*, hace el plural *vires*, *virium*, etc. No se usan el Gen., Dat. y V. singulares.

**63. Fraus, fraudis** f. fraude, y **civitas, átis** f. ciudad, hacen el genitivo plural en *um* o en *ium*.

**64. Carecen de genitivo plural:**

<i>cos, cotis</i> f.	piedra de amolar	<i>rus, ruris</i> n.	campo
<i>lux, lucis</i> f.	luz	<i>sol, solis</i> m.	sol
<i>nex, necis</i> f.	muerte	<i>vas, vadis</i> m.	fiador
<i>os, oris</i> n.	boca		

**65.** Hacen el genitivo plural en *ium* (por la tercera declinación) o en *orum* (por la segunda) los nombres plurales de fiestas terminados en *alia*, como *Bacchanalia, orum* o *ium*, las Bacanales.

**66. Dativo y ablativo plural.**—*Bos, bovis*, el buey o la vaca, hace el D. y Ab. plural *bobus* o *bubus*.

*Sus, suis* el cerdo, los hace *sulbus* o *subus*.

**67. Casos plurales de los neutros.**—Terminan siempre en *a* el N. Ac. y V. plural de los neutros. Solamente los tienen en *ia* los neutros que terminan en *al, ar* y *e*, como *animal* que los hace *animália*.

### VOCABULARIO

<i>acúleus, i</i> m.	aguijón	<i>praelium, ii</i> n.	batalla
<i>acutissimus, a, um</i>	muy agudo	<i>prope</i>	cerca de
<i>bélicus, a, um</i>	bélico	<i>quam</i>	que
<i>clamor, óris</i> m.	grito, clamor	<i>responsum, i</i> n.	respuesta
<i>facilius, óris</i> n.	más fácil	<i>ruina, ae</i> f.	ruina
<i>industria, ae, f.</i>	industria, inge- nio	<i>tēnebrae, ūrum</i> f. pl.	tinieblas
<i>infidélis</i> (n. e), <i>is</i>	infiel	<i>torméntum, i</i> n.	tormento, máquina de guerra
<i>obscurus, a, um</i>	oscuro	<i>turba, ae</i> f.	turba
<i>patērnus, a, um</i>	paterno	<i>violéntia, ae</i> f.	violencia
<i>praeclarissimus, a, um</i>	muy esclarecido, ilustre	<i>virtus, ūtis</i> f.	virtud, fuerza

<i>possum</i>	puedo	<i>habébant</i>	tenían
<i>potes</i>	puedes	<i>hábítant</i>	habitan
<i>potest</i>	puede	<i>arántur</i>	son arados
<i>póssumus</i>	podemos	<i>amāre</i>	amar o sé amado
<i>potéstis</i>	podéis	<i>víncere</i>	vencer o sé vencido
<i>possunt</i>	pueden		

### EJERCICIO

1. *Senum praecépta haud raro a  
iúvene spernūntur.*

1. Los preceptos de los ancianos  
son no raras veces despreciados por el  
joven.

2. *In artium cognitiōne venire civi-  
bus perūtile est.*

3. *Civitātum arces bēllicis tormē-  
tis excidūntur.*

4. *Bubus arāntur agricolārum  
agri.*

5. *Armigeri nostri summa vi prae-  
lium commiserunt.*

2. Llegar al conocimiento de las artes es para los ciudadanos sumamente útil.

3. Las fortalezas de las ciudades se arrasan (son arrancadas) con los cañones.

4. Los campos de los agricultores se aran con bueyes.

5. Nuestros escuderos comenzaron el combate con gran empuje.

### COMPOSICIÓN

1. Plures apud tribunalia erant.—2. Beatus ille qui paterna rura bobus excolit (*cultiva*).—3. Jus dicebatur (*se pronunciaba la sentencia*) apud patrium vexillum.—4. Igni (o igne) coquinant feminae cibos.—5. Apum aculeum sine clamore ferre (*llevar, tolerar*) non possumus.—6. Sitim ferre multitudo non potest.—7. Multi homines famem facilius ferre possunt quam sitim.—8. Apes devorant sinapim.—9. Lupi noctium tenebras amant.—10. Responsa vatum saepe obscura erant.—11. In historia romana multa sunt exemplaria praeclarissimarum virtutum.—12. Multa animalia habitant in ruinis.—13. Conclavia parentum filiis filiabusque cara sunt.—14. Divites romani magnam turbam servorum habebant.—15. Prope civitatem magnum praelium inter gallos et germanos fuit.—16. Apium industria, fili mi, magna semper est.

1. Con el fuego se ablandan piedras durísimas.—2. Las sirvientas cocinan los alimentos con la fuerza del fuego.—3. Tengo en mi aposento una gran turba de ratones.—4. Las respuestas de los ancianos son a menudo despreciadas por los jóvenes necios.—5. Los ricos tienen en sus habitaciones un gran número de odres.—6. Son muy esclarecidas las fuerzas de la industria y de las artes.—7. El cordero está en las fauces de los lobos.—8. La dote de la mujer es pequeña.—9. Los hijos de las grullas devoran los alimentos de los ratones.—10. Los resplandores pueden vencer las tinieblas de las noches oscuras.—11. Los hijos de los ancianos aran con bueyes los campos de su descendencia.—12. No pueden tolerar la muerte.—13. El agricultor no cultiva los campos con cerdos.—14. El aguijón de las abejas es agudísimo.—15. No podemos tolerar el grito de las águilas.—16. Son muchos los fraudes.—17. El número de las ciudades es muy grande.—18. Las habitaciones de los padres están en las ruinas de las fortalezas.—19. Es pequeño el número de los socorros de los amigos infieles.

### APENDICE I

Modo de conocer el nominativo de un nombre de la tercera declinación, sabido uno de sus casos.

68. Para conocer el nominativo de un nombre de la tercera declinación dado un caso del mismo, se aplican las siguientes reglas:

a) Si quitada la terminación del caso dado queda una letra labial (*p, b, m*) o gutu-

ral (*g, c*) o una *u*, se añade *s* y se tiene el nominativo. Así, a *plebem* le quito la terminación *em* y me queda *pleb*; le añado *s* y tengo el nominativo *plebs*. A *gregem* le quito *em*; queda *greg*; le añado *s* y resulta *gregs*, que es el nominativo, teniendo en cuenta que esta *gs* se convierte en *x*. Queda, pues, *grex*.<sup>1</sup>

b) Si quitada la terminación queda una letra dental (*d, t*), se quita esta letra junto con la terminación, y a la parte que queda se le agrega *s* cuando los nombres son masculinos o femeninos; v. gr.: *pedem* viene del nominativo *pes*.

Si son neutros no se agrega la *s*; v. gr.: *poëmatís* viene del nominativo *poëma*, quitando la terminación *is* y la dental *t*.

c) Si quitada la terminación queda *l* o *r*, esta parte que queda es el nominativo v. gr.: *amórem* viene de *amor*; *cónsulem* viene del nominativo *consul*.

La misma regla siguen los neutros terminados en *n* como *cármínis* que viene de *cármén*, verso.<sup>2</sup>

Los masculinos en *n* pierden esta letra y la terminación para formar el nominativo como *sermónem* que viene de *sermo*, discurso, idioma, conversación.

d) Muchas veces la *r* proviene de una *s*, la *e* de una *i* y la *o* de una *u*. En estos casos se quita la terminación del caso dado y en la parte que queda se restablecen las letras cambiadas para formar el nominativo; v. gr.: *cínem* viene de *cínis*, ceniza; *témporis* viene del nominativo *tempus*, tiempo.

## APENDICE II

Catálogo alfabético para conocer la formación del genitivo singular de los nombres de la tercera declinación.

69. **Modo de usar este catálogo.**—Sabido el nominativo singular de cualquier nombre de la tercera declinación, se ve en qué letra termina, y se buscan en el catálogo las anomalías de los nombres terminados en esa letra, siguiéndose por las puestas en el margen. Así, por ejemplo, quiero saber el genitivo de *Septémber*: busco en el margen las letras *ER* y allí, en el número 79, hallaré cuál es: *septembris*.

**A 70. Nombres terminados en A.**—Son siempre neutros y hacen el genitivo singular en *átis*; v. gr.: *dogma*, *dógmatis*, dogma.

Estos mismos nombres tienen el dativo y ablativo plural en *atís* más bien que en *atibus*.

Los griegos en *A* hacen también el genitivo plural en *on*; v. gr.: *poëmaton*.

**U 71. Nombres terminados en U.**—Solamente hay dos, que son neutros: *alec*, salsa, G. *alécis*; *lac*, leche, G. *lactis*.

**D 72. Nombres terminados en D.**—Hacen el genitivo singular agregando *is* al nominativo; v. gr.: *David*, David, G. *Davidis*.

**E 73. Nombres terminados en E.**—Los neutros se declinan como *sedile* (Número 51). Los femeninos se declinan como *Músice* (Número 36). Así, los neutros hacen el genitivo en *is* y los femeninos lo hacen en *es*; v. gr.: *epítome*.

**L 74. Nombres terminados en L.**—Todos hacen el genitivo en *is*. Los neutros se declinan como *ánimal* (Número 51), y los masculinos se declinan como *fulgor* (Número 53).

*Mel*, miel, hace el genitivo *mellis*, y *fel*, hiel, lo hace *fellis*.

**N** 75. **Nombres terminados en N.**—Todos toman la terminación **is**; pero cambian la última *e* de la radical en *i* los siguientes:

a) Los neutros que acaban en *en*, como *carmen*, *cármīnis*, verso. Se declinan como *tempus* (Número 54).

b) Los masculinos terminados en *een*, como *tibicen*, *tibicinis*, flautista, y además *pecten*, *péctinis*, peine, y *flamen*, *fláminis*, sacerdote.

Algunos griegos hacen el genitivo en *ontis*, como *Charon*, *Charóntis*.

**O** 76. **Nombres terminados en O.**—Siempre que no terminen en **do** ni en **go**, hacen su genitivo singular en **onis**, como *latro*, *latrónis* m. ladrón.

**DO** Si terminan en **do** o en **go** hacen el genitivo singular en **inis** como *caligo*, *caliginis*, f. niebla. Se exceptúa *ligo*, f. azada, que lo hace *ligónis*.

**GO**

Tienen su genitivo peculiar:

*caro*, *carnis* f. carne *Anio*, *Aniénis* m. el río Teverone.

*Nerio*, *Nerénis* f. Neria (la esposa de Marte.)

77. **Nombres griegos terminados en O.**—Pueden declinarse como los latinos; v. gr.: *Dido*, *Didónis* f. Dido o Elisa (a quien se atribuye la fundación de Cartago, hija de Belo, rey de Tiro).

O también tienen su declinación peculiar así:

N. {  
D. { *Did-o*  
V. {  
Ab. {  
Ac. *Did-o* o *Did-um*  
G. *Did-us*

**AR** 78. **Nombres terminados en AR.**—Todos hacen el genitivo singular agregando simplemente al nominativo la terminación **is**, como *jubar*, *júbaris* n. resplandor, astro, lucero de la mañana.

Se exceptúa *far*, escanda que lo hace *farris* n.

El genitivo plural de *lar* m. Lar (dios del hogar doméstico), se halla, aunque rarísimo, *larum* o *larium*.

Carecen de plural:

*Baccar*, *Báccaris* n. cántaro. *néctar*, *néctaris* n. néctar.  
*jubar*, *júbaris* n. resplandor.

**ER** 79. **Nombres terminados en ER.**—Los terminados en **ter** hacen el genitivo singular en **tris**. Los terminados en **her** lo hacen en **bris**. Ejemplos: *mater*, *matris* f. madre; *novémber*, *novémbris* m. Noviembre.

**Excepciones.**—Tienen genitivos peculiares:

a) Los nombres griegos acabados en **ter** que lo hacen en **teris**, como *crater*, *cratéris* n. cráter.

b) *Later* m. ladrillo, que lo hace *láteris*.

c) *Júpiter* m. Júpiter, y también *iter*, n. viaje, camino, que se declinan así:

N. y V.	<i>Júpiter</i> (sin plural)	<i>iter</i> (sing.)	<i>itínera</i> (pl.)
G.	<i>Jovis</i>	<i>itíneris</i>	<i>itínerum</i>
D.	<i>Jovi</i>	<i>itíneri</i>	<i>itínéribus</i>
Ac.	<i>Jovem</i>	<i>iter</i>	<i>itínera</i>
Ab.	<i>Jove</i>	<i>itinere</i>	<i>itínéribus</i>

**OR 30. Nombres terminados en OR.**—*Cor* n. corazón, hace su genitivo *cordis* y en el plural *cordium*. Todos los demás agregan a su nominativo la terminación *is*, como *fulgor fulgoris*, m. resplandor.

**UR 31. Nombres terminados en UR.**—Hacen su genitivo singular en *oris*, como *ebur, éboris* n. marfil. Lo hacen en *uris: turtur, turturis* m. tórtola, y *vultur, vulturis* m. buitre.

**AS 32. Nombres terminados en AS.**—Hacen su genitivo singular en *atis*; v. gr.: *honéstas, honestátis* f. honestidad.

Tienen su genitivo peculiar los siguientes:

<i>as, assis</i> m.	<i>as</i> (moneda)	<i>vas, vadis</i> m.	fiador
<i>anas, anatis</i> f.	ánade, pato	<i>vas, vasis</i> n.	vaso
<i>mas, maris</i> m.	animal macho		

**33. Nombres griegos en AS.**—Si son masculinos hacen su genitivo singular en *antis*; v. gr.: *gigas, gigántis*, gigante.

Los femeninos tienen estas anomalías: G. *adis* o *ados*; Ac. *dem* o *da*; Ab. *e*. Ejemplo: *Ilias, Iliadis*, la Iliada.

Los neutros *Artocreas* y *Erysipelas* hacen su genitivo en *atis*.

**ES 34. Nombres terminados en ES.**—Algunos hacen su genitivo singular en *bis*; v. gr.:

<i>arabs, árabis</i>	árabe	<i>urbs, urbis</i>	ciudad
<i>trabs, trabis</i> f.	viga (G. pl. <i>trabium</i> )		

**35.** Otros nombres terminados en *ES* hacen su genitivo singular en *ibis*, como *coelebs, coelibis*, soltero.

**AES 36. Nombres terminados en AES.**—El neutro *aes*, bronce, hace el genitivo singular *aeris*.

El masculino *praes*, fiador, lo hace *praedis*.

**ES 37. Nombres parisiálabos terminados en ES.**—Los parisiálabos en *es* cambian la *e* en *i*; v. gr.: *fames, famis* f. hambre.

**38. Los imparisiálabos en ES** toman estas terminaciones para su genitivo singular:

a) La mayor parte de los griegos, como *magnes*, m. imán, y todos los siguientes latinos toman *otus*:

<i>abies</i> f.	abeto	<i>praepes</i> f.	ave, águila
<i>aries</i> m.	carnero	<i>seges</i> f.	mies
<i>hebes</i> c.	rudo, tardo	<i>teges</i> f.	estera
<i>indiges</i>	dios tutelar	<i>teres</i> c.	redondo, perfecto
<i>intérpres</i> , c.	intérprete	<i>quies</i> f.	quietud (con sus compuestos)
<i>lócuples</i>	opulento	<i>paries</i> m.	pared
<i>perpes</i>	perpetuo		

*Chremes* y *Laches* (ciertos personajes de comedia) hacen también su genitivo en *is*: *Chremis, Lachis*.

b) Toman la terminación **edis** los siguientes:

<i>haeres</i> , c.	heredero	<i>pes</i> m.	pie (con sus compuestos)
<i>merces</i> f.	merced	<i>praes</i> , m.	fiador

c) Toman la terminación **idis** *praeses* c. presidente, y los compuestos del verbo *sedeo*, sentarse, como *deses*, *désidis*, indolente.

d) Todos los demás imparisílabos en *es* toman la terminación **itis** para formar su genitivo singular, v. gr.: *comes*, *cómitis* c. compañero. Sólo se exceptúan los siguientes que lo tienen peculiar:

<i>bes</i> , <i>bessis</i> m.	ocho onzas u ocho veces	<i>aes</i> , <i>aeris</i> n.	bronce
<i>Ceres</i> , <i>Céreris</i>	Ceres (diosa)	<i>pubes</i> , <i>pūberis</i>	adulto, pūber

88. Nombres griegos terminados en **ES**.—Cambian la *e* en *i* para formar la terminación **is**; v. gr.: *Demósthēnes*, *Demósthēnis*. Algunas veces hacen el genitivo en **i** como *Miltiádes*, *Miltiádi*; el acusativo en **en** o en **en**; v. gr.: *Periclem* o *Periclea*; el vocativo en **e**; v. gr.: *Demósthene*, o finalmente suelen declinarse como los griegos terminados en **eus** (Número 114).

Lo más común es declinarlos en un todo como si fueran parisílabos latinos (Número 49).

15 90. Nombres parisílabos terminados en **IS**.—Hacen el genitivo en **eris** los siguientes:

<i>cinis</i> m.	ceniza	<i>pulvis</i> m.	polvo
<i>cūcumis</i> m.	cohombro (1)	<i>vomis</i> m.	reja del arado

91. Lo hacen en **entis** los nombres *Simois* m. el Simois (río de Tracia) y *Pyrois* m. Marte.

92. *Sanguis* tiene su genitivo peculiar *sánguinis*. Es masculino.

93. Hacen su genitivo en **idis**:

<i>cassis</i> f.	celada	<i>lapis</i> m.	piedra
<i>censhris</i> f.	cencro (2)	<i>Paris</i> m.	Páris (3)
<i>cuspls</i> f.	cúspide		

Algunos nombres griegos hacen también su genitivo en *idis*.

95. Hacen el genitivo en **itis**:

<i>dis</i> m.	rico	<i>quiris</i> m.	ciudadano romano
<i>lis</i> f.	pleito, querella	<i>Samnis</i> c.	Samnita, natural de Samnio

96. *Glis* m. lirón, hace su genitivo *gliris*, y *semis*, media libra romana o 6 onzas, m. lo hace *semissis* (4).

(1) También hace el genitivo *cūcumis*.

(2) Cierta serpiente y también cierta ave parecida al gavilán.

(3) *Páris*, hijo de Príamo. *Paris*, capital de Francia, se dice *Parisii*, *Parisiórum*, y no se usa en singular. El primer *Páris* además del genitivo singular *Páridis* tiene también otro: *Paris*.

(4) Antiguamente se usó el acusativo plural en *eis* o en *is* en estos y otros nombres especialmente en aquellos cuyo genitivo plural termina en *ium*; v. gr.: *Glires* o *glireis* o *gliris* todos tres acusativos.

**97.** El nombre latino *uis* f. fuerza, no se usa en los casos genitivo y dativo singulares.

**98. Nombres griegos en IS.**—Suelen declinarse como los latinos; pero también se les halla declinados como los siguientes:

SINGULAR	N. V.	<i>Charis</i> (la gracia)	SINGULAR	N.	<i>Paris</i>
	G.	<i>charitos</i>		G.	<i>Páridos</i>
PLURAL	D. Ab.	<i>charisin</i>		Ac.	<i>Parin, Parini, Párida</i> o <i>Páridem</i>
				V.	<i>Pari</i>
			PLURAL		como en latín (1)

*Poesis* f. poesía (que se latiniza y declina por la primera: *poesía, ae*), tiene su declinación peculiar y así se declinan algunos otros griegos:

SINGULAR	N.	<i>poesis</i>	<i>Capys</i>	Capis, compañero de Eneas
	G.	<i>poeseos</i>	<i>Capyos</i>	
	D.	<i>poesi</i>	<i>Capyi</i>	
	Ac.	<i>poesim</i> o <i>poesin</i>	<i>Capyn</i>	
	V.	<i>poesis</i>	<i>Capy</i>	
	Ab.	<i>poesi</i>	<i>Capy</i> o <i>Capye</i>	
PLURAL	N.		No tiene plural.	
	Ac.	{ <i>poeses</i>		
	V.	{		
	G.	<i>poeseon</i>		
	D.	{ <i>poésibus</i>		
	Ab.	{		

**LS 99. Nombres terminados en LS.**—*Puls* f. potaje o puche, hace su genitivo singular *pultis*.

**MS 100. Nombres terminados en MS.**—*Hiems* f, invierno, hace su genitivo *hiemis*.

**NS 101. Nombres terminados en NS.**—Cambian la *s* final del nominativo en *tis* para formar su genitivo; v. gr.: *frons* f. la frente. No se confunda éste con *frons, frondis* f. hoja, fronda.

Por excepción cambian la *s* en *dis* los siguientes:

<i>frons</i> f.	fronda	<i>libripens</i> c.	pesador
<i>glans</i> f.	bellota	<i>nefrens</i> c.	desdentado
<i>lens</i> f.	liendre		

**OS 102. Nombres terminados en OS.**—Pierden la *s* final del nominativo y toman una de las terminaciones *tis, dis, ris* sin que se pueda establecer regla general en cada caso. Ejemplos: *cos, cotis* f. amoladera; *custos, custódis* m. guardián; *honos, honóris* m. honor.

(1) El vocativo de los en *as, ántis; is, entis; us, untis* y algunos otros, termina en vocal; v. gr.: *Chalca, simoi, Melanipu*.

Para muchos de tales nombres griegos se prefiere el acusativo singular en *a* al regular en *em*; v. gr.: *aera, aethera* en vez de *aerem, aetherem*.



**103.** El sustantivo *bos*, buey o vaca, se declina así: Singular: *bos*, *bovis*, *bovi*, *bovem*, *bove*. Plural: *Boves*, *boum* (genitivo); *bobus* o *bubus* (dat. y abl.), *boves* (ac.).

**104. Nombres griegos terminados en OS.**—Se declinan como si fueran latinos; pero también se usan sus casos tomados del griego. Ponemos el modelo de las dos declinaciones:

SING.	Latina	Griega	PLURAL	Latina	Griega
N. V.	<i>heros</i>	<i>heros</i>		<i>heroes</i>	<i>heroes</i>
G.	<i>herois</i>	<i>heroos</i>	(Héroe)	<i>heroum</i>	<i>heroon</i>
D.	<i>heroi</i>	<i>heroi</i>		<i>heróibus</i>	<i>heróibus</i>
Ac.	<i>heroem</i>	<i>heroa</i>		<i>heroes</i>	<i>heroas</i>
Ab.	<i>heróe</i>	<i>heróe</i>		<i>heróibus</i>	<i>heróibus</i>

*Rhinóceros* tiene su genitivo especial *rhinocerótis* m. rinoceronte.

**PS** **105. Nombres terminados en PS.**—Pierden la *s* final del nominativo y toman la terminación *is*; v. gr.: *daps*, *dapis*, m. banquete.

Los que antes de la *p* tienen *e* cambian ésta por *i*; v. gr.: *princeps*, *principis*, príncipe.

Tienen su genitivo peculiar:

<i>auceps</i> , <i>áucupis</i>	cazador o investigador	<i>biceps</i> , <i>bielpitis</i>	el que tiene dos cabezas
--------------------------------	------------------------	----------------------------------	--------------------------

**RS** **106. Nombres terminados en RS.**—Todos pierden la *s* final del nominativo y toman la terminación *tis*; v. gr.: *sollers*, *sollértis*, hábil.

Por excepción, *concors*, concorde, y sus compuestos toman la sílaba *dis*; v. gr.: *discors*, *discórdis*, discorde.

**US** **107. Nombres terminados en US.**—*Tellus*, la tierra; *Ligus*, el lago de Liguria, y todos los monosílabos en *us* hacen el genitivo en *uris*; v. gr.: *mus*, *muris* c. ratón.

**108.** La mayor parte de los femeninos hacen el genitivo en *utis*, como *juvén-tus*, *juventútis* f. juventud.

**109.** Hacen el genitivo en *eris* los siguientes:

<i>acus</i> f.	granza	<i>pondus</i> n.	peso
<i>foedus</i> n.	alianza	<i>rudus</i> n.	ripio
<i>funus</i> n.	funeral	<i>scelus</i> n.	crimen
<i>genus</i> n.	género	<i>sidus</i> n.	astro
<i>glomus</i> n.	ovillo	<i>ulcus</i> n.	úlceras
<i>latus</i> n.	costado, lado	<i>vellus</i> n.	vellón
<i>munus</i> n.	empleo	<i>Venus</i> f.	Venus
<i>olus</i> n.	hortaliza	<i>vetus</i> (adj.)	viejo
<i>onus</i> n.	carga	<i>viscus</i> n.	entraña (1)
<i>opus</i> n.	obra	<i>vulnus</i> n.	herida

(1) Sólo se usa en plural: *víscera*, *um*, etc.

**110. Hacen el genitivo en *uñis*:**

<i>incus</i> f.	yunque	<i>pecus</i> f.	cualquier animal doméstico
<i>palus</i> f.	pantano	<i>subcus</i> f.	tijereta de madera

**111.** Hacen el genitivo en *untis* algunos nombres de ciudades, como *Opus Opuntis*, Opuncia (ciudad de Beocia).

**112.** Hacen el genitivo en *odis* los compuestos de *apus*, *ápodis* m., golondrina de mar.

**113.** Los demás nombres terminados en *us* hacen el genitivo en *oris*, como *tempus*, *témporis* n. tiempo, o en *dis*, perdiendo la *s* del nominativo, como *laus*, *láudis* f. alabanza.

*Grus* f. grulla hace *gruis*; *sus* c. cerdo, lo hace *suis*.

**114. Nombres neutros en EUS.**—Se declinan como si fueran latinos, de la segunda declinación, o como griegos, así:

N.	<i>Orpheus</i>	Orfeo	Ac.	<i>Orphea</i>
G.	<i>Orpheos</i>		V.	<i>Orpheu</i>
D.	<i>Orphei</i>		Ab.	<i>Orphec</i> .

**YS 115. Nombres griegos terminados en *YS*.**—Se declinan como si fueran latinos, perdiendo la *y* del nominativo antes de tomar las terminaciones respectivas; v. gr.: G. *Capys*, *Capys*; G. *Capis*, etc., o también se declinan así: N. *Capys*; G. *Capyos*; D. *Capyi*; Ac. *Capyn*; V. *Capy*; Ab. *Capy* o *Capye*.

**UT 116. Nombres terminados en *UT*.**—Sólo existen los siguientes:

<i>caput</i> , <i>cápitis</i> n.	cabeza	<i>sinciput</i> , <i>sincipitis</i> n.	la mitad de la cabeza
<i>occiput</i> , <i>occipitis</i> n.	la nuca		

**AX 117. Nombres terminados en *AX*.**—Por lo general hacen su genitivo en *cis*, como *pax*, *pacis* f. la paz.

Sin embargo, *harpax*, *hárpaxis*, m. ámbar, y *Astyanax*, *Aslianáctis* m. Astianax (hijo de Héctor), tienen, como se ve, su genitivo especial.

**EX 118. Nombres terminados en *EX*.**—Los polisílabos pierden la terminación *ex* del nominativo y toman la terminación *icis* para el genitivo, v. gr.: *judex*, *júdicis* m. juez.

Tienen genitivo especial los siguientes:

<i>hálex</i> , <i>halécis</i> f.	arenque	<i>supéllex</i> , <i>supelléctilis</i> f.	menaje, mobiliario
<i>Senex</i> , <i>senis</i> m.	viejo	<i>verbex</i> , <i>verbécis</i> m.	charlatán

**119.** *Remex*, remero, hace su genitivo *remigis*.

**120.** Los monosílabos en *ex* hacen su genitivo en *gis*; v. gr.: *rex*, *regis* m. rey, menos *nex*, muerte, que hace su genitivo *necis* f.

**IX 121. Nombres terminados en *IX*.**—Hacen el genitivo en *icis*, como *calix cálicis* m. caliz, copa. Se exceptúan:

a) *Nix* f. nieve, que hace su genitivo *nivis*.

b) Los terminados en *orix* y los siguientes que lo hacen en *gis*:

<i>Iapix, Iápigis</i> m.	Yapix, hijo de Dédalo	<i>strix, strigis</i> f. ave nocturna
<i>mastix, mástigis</i> f.	goma, y sus compuestos	

**LX** 122. **Nombres terminados en LX.**—Para formar su genitivo pierden la *x* final y toman la terminación *eis*, como *calx, calcis* f. la cal; m. calcañar.

**NX** 123. **Nombres terminados en NX.**—Pierden la *x* y toman la terminación *eis*, como *lanx, lancis* f. plato. Se exceptúan *phalanx, phalángis* f. falange, tropa, y *sphinx, sphingis* f. esfinge.

**OX** 124. **Nombres terminados en OX.**—Pierden la *x* final y toman la terminación *eis*, como *vox, vocis* f. voz. Tienen su genitivo especial *nox, noctis* f. noche, y *allóbrox, allóbrogis* f. el saboyano.

**RX** 125. **Nombres terminados en RX.**—Pierden la *x* y toman la terminación *eis*; v. gr.: *arx, arcis* f. fortaleza.

**UX** 126. **Nombres terminados en UX.**—Siguen la regla anterior, v. gr.: *dux, ducis* m. general.

Tienen su genitivo especial *conjux, cónjugis* c. cónyuge y *frux, frugis* f. fruto.

**YX** 127. **Nombres terminados en YX.**—Pierden la *x* final y toman la terminación *gis*, como *oryx, órygis* m. cierta especie de cabra.

Se exceptúa *onyx* m. ónix, alabastro, que hace su genitivo *ónychis*.

### APENDICE III

#### Declinación de los nombres griegos de la tercera declinación.

**128. Nombres parisílabos.**—Se declinan como si fueran latinos, con el acusativo singular en *im* y el ablativo en *i*.

Tienen también formas especiales, y entonces se declinan como *poesis*, poesía (Número 98).

Los parisílabos en *es* admiten con frecuencia el genitivo singular en *i*, como *Achilli* en vez de *Achillis*, de Aquiles. Estos mismos pierden por lo general en el vocativo la *s* final del nominativo; v. gr.: *Achille* en vez de *Achilles*, ¡oh Aquiles!

**129. Nombres imparisílabos.**—Se declinan como si fueran latinos o también siguiendo el modelo griego *heros* (Número 104).

**130. Nombres propios en IS.**—Se declinan como *Paris* (Número 98), si son masculinos; pero si son femeninos hacen el acusativo en *dem* o en *da* mejor que en *im* o *in*.

**131.** El genitivo plural de los nombres en *is* termina a veces en *eon*, como *metamorphóseon*, de las metamorfosis.

**132.** Es bien rara y solamente usada en poesía la terminación *si* o *sin* para el dativo plural en lugar de *ibus*, como *Tróasin* en vez de *Troásibus*.

## LECCION XIII

## Cuarta declinación.

133. Los nombres masculinos y femeninos de la cuarta declinación se declinan como el siguiente modelo:

SINGULAR		PLURAL	
N.	<i>mot-ūs</i> el movimiento	<i>mot-ūs</i>	los movimientos
G.	<i>mot-ūs</i> del movimiento	<i>mot-ūum</i>	de los movimientos
D.	<i>mot-ūi</i> a, para el movimiento	<i>mot-ībūs</i>	a, para los movimientos
Ac.	<i>mot-ūm</i> al movimiento	<i>mot-ūs</i>	a los movimientos
V.	<i>mot-ūs</i> ¡oh movimiento!	<i>mōt-ūs</i>	¡oh movimientos!
Ab.	<i>mot-ū</i> con, de, en, por, sin, sobre el movimiento	<i>mōt-ībūs</i>	con, de, en, por, sin, sobre los movimientos

134. Los nombres neutros de la cuarta declinación se declinan como el siguiente modelo *genu*, rodilla:

	SINGULAR	PLURAL
N.	} <i>gen-ū</i>	<i>gen-ūā</i>
V.		<i>gen-ūā</i>
Ac.		<i>gen-ūā</i>
D.		<i>gen-ībūs</i>
Ab.		<i>gen-ībūs</i>
G.	<i>gen-ūs</i>	<i>gen-ūum</i>

## VOCABULARIO

<i>adulatio, ōnis, f.</i>	adulación	<i>delectabilis (n. e), is</i>	deleitabile
<i>ambitio, ōnis f.</i>	ambición	<i>Deus, Dei m.</i>	Dios
<i>auctoritas, atis f.</i>	autoridad	<i>discēssus, us m.</i>	apartamiento
<i>auditus, us, m.</i>	oído	<i>equitatus, us m.</i>	caballería
<i>cantus, us m.</i>	canto	<i>exercitus, us m.</i>	ejército
<i>conspēctus, us m.</i>	presencia	<i>exitus, us m.</i>	éxito, final
<i>constantia, ae f.</i>	constancia	<i>fructus, us m.</i>	fruto
<i>copiae, arum f. pl.</i>	tropas	<i>gallus, i m.</i>	gallo
<i>corpus, oris n.</i>	cuerpo	<i>gustus, us m.</i>	gusto
<i>cultus, us m.</i>	culto, ornato	<i>hostis, is m.</i>	enemigo
<i>cursus, us m.</i>	carrera, duración	<i>impetus, us m.</i>	impetu
<i>debilis (n. e), is</i>	débil	<i>magistratus, us m.</i>	magistrado

<i>manus, us f.</i>	mano	<i>sensus, us m.</i>	sentido, sensación
<i>matutinus, a, um</i>	matutino	<i>sidus, eris n.</i>	astro
<i>mens, mentis f.</i>	mente	<i>sórdidus, a, um</i>	sucio, avaro
<i>mercator, oris m.</i>	comerciante	<i>sors, sortis f.</i>	suerte
<i>minutum, i n.</i>	minuto	<i>sterilitas, atis f.</i>	esterilidad
<i>mors, mortis f.</i>	muerte	<i>tactus, us m.</i>	tacto
<i>odoratus, us m.</i>	olfato	<i>timidus, a, um</i>	tímido
<i>pópulus, i m.</i>	pueblo	<i>utilis (n. e), is</i>	útil
<i>pórticus, us m.</i>	pórtico	<i>varius, a, um</i>	vario
<i>quaestus, us m.</i>	ganancia	<i>victus, us m.</i>	alimento
<i>questus, us m.</i>	queja	<i>visus, us m.</i>	la vista
<i>quinque (indecl.)</i>	cinco	<i>audivit</i>	oyó
<i>saeculum, i n.</i>	siglo	<i>cápere</i>	coger, comprender
<i>sceleratus, a, um</i>	criminal	<i>fugavit</i>	puso en fuga
<i>sempiternus, a, um</i>	sempiterno	<i>pendeo, es, et</i>	dependo, es, e
<i>senatus, us m.</i>	senado	<i>vitare</i>	evitar
<i>sensibilis (n. e), is</i>	sensible	<i>jamdudum</i>	hace mucho tiempo

## EJERCICIO

1. *Vita brevis est; gloriae cursus sempiternus.*

2. *Mors vel discéssus animae a corpore, semper amarus videtur.*

3. *Omnium bellorum éxitus a quiétis agricolis spernuntur.*

4. *Auctoritas bonorum magistratum a populis amabitur.*

5. *Cantus matutinus galli sédulo agricolae dulcis est.*

1. La vida es breve; la duración de la gloria, sempiterna.

2. La muerte o separación del alma del cuerpo, se considera siempre amarga.

3. Los agricultores pacíficos desprecian el éxito de todas las guerras.

4. La autoridad de los buenos magistrados será amada por los pueblos.

5. El canto matutino del gallo es agradable para el agricultor diligente.

## COMPOSICION

1. Equitatus románuş álacri ímpetu hostium copias fugávit.—2. Motus síderum varii sunt.—3. Acrem auditum sensibílemque tactum multa animália habent.—4. Cursus virtútum nunquam acérbus sed delectábilis est.—5. ¡Quam amárus discéssus a bonis amicis!—6. Num mente cápere potes quam tímida sit ambitio quam sórdida adulátio?—7. Agrórum gravíssima sterilitas semper fructus bellórum est.—8. Dei in conspectu saecula minúta sunt.—9. Hóminum conspéctum lucémque vitare sceleratórum est.—10. Victus cultúsque córporis jam dudum ab homínibus amántur.

1. Ni la adulación ni el dinero son amados por los buenos magistrados.—2. La sensación es propia de los animales.—3. Las piedras no tienen el sentido del tacto.—4. Los árboles del campo tienen dulces frutos.—5. La ganancia de los comerciantes fué grande.—6. Es hermoso el pórtico de la fortaleza.—7. No oyó el senado las quejas del ejército.—8. En las manos de Dios está la suerte de los pueblos.—9. La

vista es un sentido sumamente útil para el hombre.—10. El lobo de la selva puso en fuga al débil cordero.—11. ¿Puedes tú comprender cuán triste sea la vida de los criminales?—12. El buen éxito del estudio depende de la constancia del discípulo.

## LECCION XIV

Cuarta declinación.—Dativo y ablativo en **UBUS**.—Anomalía de algunos nombres.

### 135. Hacen el dativo y ablativo plural en **UBUS**:

<i>acus</i> f.	aguja	<i>pecu</i> n.	ganado
<i>arcus</i> m.	arco	<i>quercus</i> f.	encina
<i>artus</i> m.	miembro	<i>specus</i> m.	cueva
<i>lacus</i> m.	lago	<i>tribus</i> f.	tribu
<i>partus</i> m.	parto		

### 136. Hacen el dativo y ablativo plural en **UBUS** o **IBUS**:

<i>portus</i> m.	puerto	<i>veru</i> m.	asador
<i>questus</i> m.	queja		

137. **Domus**, la casa, se declina en parte por la segunda, en parte por la cuarta declinación y en algunos casos por cualquiera de las dos, así:

	SINGULAR	PLURAL
N. y V.	<i>domus</i>	<i>domus</i>
G.	<i>domus</i> o <i>domi</i>	<i>domum</i> o <i>domórum</i>
D.	<i>domui</i> o <i>domo</i>	<i>dómibus</i>
Ac.	<i>domum</i>	<i>domus</i> o <i>domos</i>
Ab.	<i>domo</i>	<i>dómibus</i>

El genitivo *domus* significa *de la casa*, en tanto que el genitivo *domi* es un verdadero locativo que se traduce siempre *en casa de*.

138. **Jesus** se declina así: N. *Jesus*; Ac. *Jesum*; todos los demás casos *Jesu*.

139. En escritores antiguos se halla a veces el genitivo singular de la cuarta declinación en **uos** o en **uis** o en **i** en lugar de *us*, y el dativo en **ui** en lugar de *ui*.

## VOCABULARIO

<i>adversus</i> , a, um	adverso	<i>conscientia</i> , ae f.	conciencia
<i>coeléstis</i> (n. e)	celestial	<i>cornu</i> , us n. (1)	cuerno, lado
<i>color</i> , óris m.	color	<i>dolor</i> , óris m.	dolor

(1) *Cornu* en singular casi siempre es indeclinable.

<i>dux, ducis</i> m.	general, jefe	<i>requies, étis</i> f.	descanso (1)
<i>fera, ae</i> f.	fiera	<i>strénuus, a, um</i>	esforzado
<i>figus, us o i</i> f.	higuera, higo	<i>taurus, i</i> m.	toro
<i>gráviter</i>	gravemente	<i>tempéstas, átis</i> f.	tempestad
<i>heri</i> (indecl.)	ayer	<i>tutus, a, um</i>	seguro
<i>instrumentum, i</i> n.	instrumento	<i>valde</i>	sumamente
<i>Lex, legis</i> f.	ley	<i>vesper, vésperi</i> m.	tarde
<i>minister, tri</i> m.	ministro	<i>aegróto, as, at</i>	estoy, estás, está en-fermo
<i>morsus, us</i> m.	mordisco	<i>carent</i>	carecen (con Ab.)
<i>óculus, i</i> m.	ojo	<i>carére</i>	carecer
<i>peditátus, us</i> m.	infantería	<i>crucio, as, at</i>	atormento, as, a
<i>prae</i>	delante de	<i>placent</i>	agradan
<i>quia</i>	porque		

## EJERCICIO

1. *Domi Caesaris heri vésperi multí amici fuérunt.*

2. *In pórtubus non semper naves a tempestátibus tutae sunt.*

3. *Prae civitátis pórtubus duces advérsum praelium fecérunt.*

4. *Sunt in spécubus sedes multárum ferárum.*

5. *Pater meus domi semper est quia gráviter aegrótat.*

6. *Magnus dolor artuum cruciat fratrem nostrum.*

1. Ayer por la tarde hubo muchos amigos en casa de César.

2. No siempre las naves están en los puertos seguras contra las tempestades.

3. Ante los pórticos de la ciudad perdieron los generales la batalla.

4. En las cuevas se halla la guarida o asiento de muchas fieras.

5. Mi padre se halla siempre en casa porque está gravemente enfermo.

6. Un gran dolor de coyunturas atormenta a nuestro hermano.

## COMPOSICION

1. Cornua tauri acutíssima sunt.—2. Cursus militis erat celer.—3. Mihi valde placent colóres arcus coeléstis.—4. Fructus ficus gratíssimus erat.—5. Morsus consciéntiae scelerátos cruciat.—6. Mors tamquam vitae portus requies animárum est.—7. Magistrátus sunt legum ministri.—8. Dux strenuum equitátum peditátumque habet.—9. Sénsibus dolor ingrátus est.—10. Oculi sunt instrumenta visus.—11. Conclávia ducum exercituum saepe supelléctile carent.—12. Carére commúni sensu hóminum sordidórum est.

1. En la casa de mi hermana hay muchos animales feroces.—2. La vista y el olfato son sentidos muy útiles al hombre.—3. En las cuevas oscuras hay a menudo fieras.—4. María es la madre de Jesús.—5. Todas las cosas son para Jesús.—6. Los muebles son para la casa del comerciante.—7. Los hermosos pórticos de las casas de la ciudad estaban adornados con arcos.—8. Evitar el peligro es siempre útil.—9. La ganancia de los comerciantes fué muy grande.—10. La descendencia

(1) *Requies* también se declina por la quinta, como veremos adelante.

de los criminales son los remordimientos de la conciencia.—11. El senado y el pueblo romano estaba en presencia de los ejércitos.—12. ¡Cuán deleitable es el sendero de las virtudes!—13. La carrera de la vida no tiene un término seguro.—14. La caballería y la infantería estaban ante el senado.

## LECCION XV

### Quinta declinación.—Anomalías.

**140.** Los nombres de la quinta declinación se declinan como el siguiente modelo:

	SINGULAR		PLURAL
N.	<i>di-es</i> el día	<i>di-es</i>	los días
G.	<i>di-ei</i> del día (1)	<i>di-erum</i>	de los días
D.	<i>di-ei</i> a, para el día	<i>di-ebus</i>	a, para los días
Ac.	<i>di-em</i> al día	<i>di-es</i>	a los días
V.	<i>di-es</i> ¡oh día!	<i>di-es</i>	¡oh días!
Ab.	<i>di-e</i> con, de, en, por, sin, sobre el día	<i>di-ebus</i>	con, de, en, por, sin, sobre los días

*Dies* es masculino o femenino en singular, y siempre masculino en plural. *Meridies*, *meridiēi* (mediodía, meridiano) es siempre masculino y carece de todo el plural.

**141.** Todos los nombres de la quinta declinación carecen de genitivo, dativo y ablativo plural. Solamente *dies* y *res*, *rei*, cosa, se usan en todos los casos (2).

**142.** Los siguientes tienen de la quinta declinación el nominativo, acusativo, vocativo y ablativo de singular, y de la primera declinación todos los casos (3).

POR LA PRIMERA:	POR LA QUINTA:	
<i>barbaria</i> , ae f.	<i>barbāries</i> , <i>ēi</i>	barbarie
<i>luxūria</i> , ae f.	<i>luxūries</i> , <i>ēi</i>	molície, lujo
<i>matēria</i> , ae f.	<i>matēries</i> , <i>ēi</i>	materia
<i>segnītia</i> , ae f.	<i>segnīties</i> , <i>ēi</i>	pereza

*Caries*, *cariēi* f. carie, podredumbre, no tiene declinación por la primera.

(1) El genitivo se halla también en *e*, *ii* o *es*, y el dativo se halla algunas veces en *e*; v. gr.: en Virgilio (Georg. 1-208); en Ovidio (Metr. 3-41); en A. Gell. 9-14, y en Lucrecio 4-1.079.

(2) Wagner: Phraseologia latina universa, 1897, página 92.

(3) Schultz-Wetzel: Piccola Gramm. Lat., núm. 35, nota 3.



## VOCABULARIO

<i>acies, ei f.</i>	ejército	<i>secundíssimus, a, um</i>	feliz, propicio
<i>cadúcus, a, um</i>	caduco	<i>senescens, entis</i>	el que declina o envejece.
<i>conditio, ónis f.</i>	condición	<i>spes, spei f.</i>	esperanza
<i>cor, cordis n.</i>	corazón	<i>unus, a, um</i>	uno
<i>dexter, tra, trum</i>	derecho	<i>vigil, vigilis m.</i>	espía, vigilante
<i>ecce</i>	he aquí	<i>viridis (n. e), is</i>	verde
<i>eques, equitis m.</i>	jinete, soldado de caballería	<i>vix</i>	apenas
<i>evéntus, us m.</i>	éxito, suceso	<i>abii (o abiui), isti, it</i>	me fui, te fuiste, se fué
<i>facies, ei f.</i>	cara, faz	<i>adful, adfulisti, adfuit</i>	me presenté o llegué, aste, ó
<i>fides, fidei f.</i>	fe	<i>dedi, isti, it</i>	di, diste, dió
<i>frágilis (n. e), is</i>	frágil	<i>dedérunt</i>	dieron
<i>hiems, hiemis f.</i>	invierno	<i>castigant</i>	castigan, corrigen
<i>humánus, a, um</i>	humano	<i>invenitur</i>	se halla
<i>inértia, ae f.</i>	inercia	<i>oppóne</i>	opón tú
<i>jam</i>	ya	<i>praeeram, as, at</i>	dirigia, as, a
<i>máxime</i>	muy	<i>prospéctant</i>	miran a lo lejos
<i>pedes, peditis m.</i>	soldado de infantería	<i>servant</i>	conservan, guardan.
<i>planities, ei f.</i>	planicie		

## EJERCICIO

1. *Vix dies erat cum acies a civitate abiit.*

2. *Senescénte jam die in civitatem rediit.*

3. *Ubi constituta dies adfuit magna praemia duces peditibus dedérunt.*

4. *Litterae tuae mihi spem magnam faciunt.*

5. *Unam mihi tantum spem secundíssimi evéntus hábeo.*

1. Era apenas de día cuando el ejército se alejó de la ciudad.

2. Ya declinando el día, volvió a la ciudad.

3. Llegado que hubo el día designado, los generales dieron a la infantería grandes premios.

4. Tus cartas me dan muy grandes esperanzas.

5. No tengo sino una esperanza de feliz éxito.

## COMPOSICION

1. Bonam fidem in ómnibus rebus veri amici servant.—2. Res humanae frá-giles sunt, hominúmque vita valde amára et cadúca.—3. Hieme dies breves sunt noctes longae.—4. Multi pópuli in fide atque amicitia civitátis románæ fuérunt.—5.—Deus est dóminus omnium rerum.—6. Exércitus in magna viridéque planítie erat.—7. Magna est saepe discipulórum pernícies.—8. Erant in acie multi équites.—9. Fides servórum rara invenitur.—10. Rerum omnium magistra.—11. Conditio rerum omnium humanárum máxime dubia est.—12. Rebus advérsis oppóne, mi fili, virtútem.—13. Ex alta turri vigiles prospéctant planítiem.—14. Imperátor dextro cornu praeerat.—15. Magistri castigant segnítiem discipulórum et inértiam.

1. La Historia es la maestra de todos los hombres y la fortuna la señora de todas las cosas.—2. Cuando el día declinaba los soldados habian recogido el fruto

de la victoria.—3. Tu constancia y tu habilidad son una gran esperanza.—4. No me queda sino una esperanza de salvación.—5. Cuando llegó el día señalado, el maestro dió muchos premios a los alumnos.—6. Apenas amanece cuando ya los espías miran a lo lejos toda la ciudad.—7. Opón, hijo mio, a la pereza la diligencia; he aquí la llave del éxito feliz en todas las cosas.—8. Las esperanzas de los hombres son muy inciertas.—9. No siempre una buena cara es signo de buen corazón.—10. El jefe de los enemigos tiene grandes esperanzas de victoria.

## LECCION XVI

### Declinación de los nombres compuestos.

143. Si el nombre está formado de dos nominativos, como *respública*, república o cosa pública, ambos nombres se declinan de acuerdo con el modelo respectivo, así v. gr:

SINGULAR	PLURAL
N. <i>respública</i>	<i>respúblicae</i>
G. <i>reipúblicae</i>	<i>rerumpublicarum</i>
D. <i>reipúblicae</i>	<i>rebuspublicis</i>
Ac. <i>rempublicam</i>	<i>respúblicas</i>
V. <i>respública</i>	<i>respúblicae</i>
Ab. <i>república</i>	<i>rebuspublicis</i>

144. Si el nombre está formado de un nominativo y otro caso, sólo el nominativo se declina. El otro nombre permanece invariable. Así, del genitivo *juris* y el nominativo *consúltus* se forma el compuesto *jurisconsultus*, jurisconsulto, en el cual sólo *consultus* se declina: G. *jurisconsúlti*; D. *jurisconsúltus*, etc.

Del genitivo *familias* (Número 35) y otros nombres como *pater*, *frater*, etc., se forman los compuestos *paterfamilias*, *fraterfamilias*, etc., que se declinan así: N. *paterfamilias*; G. *patrifamilias*; D. *patrifamilias*, etc.

145. Los demás compuestos se declinan como el nombre simple, v. gr.: de *vir*, *vir*, varón, resulta *triúmvir*, *triúmviri*, *triúmviro*, etc., triunviro.

146. Hay simples que al formar un compuesto pierden alguna de sus sílabas o cambian de género. Así, de *cornu* que es neutro de la cuarta declinación, sale *capricórnus*, *capricórni*, el capricornio, que es masculino de la segunda declinación; de *sanguis*, *sanguinis* m. se forma *exánguis*, *exanguis* (no *exánguinis* como debería ser siguiendo la declinación del simple), exangüe (1).

(1) Zenoni: Manuale Teorico-pratico di Morfologia latina, 1900. Número 79.

## VOCABULARIO

<i>a, ab</i>	de (1)	<i>quómodo</i>	de qué modo
<i>arma, armórum</i> n.	las armas	<i>saltatórius, a, um</i>	del baile
<i>ábacus, i</i> m.	pizarra	<i>absum, abes, abest</i>	estoy, estás, está ausente o lejos
<i>an</i>	acaso, o	<i>discimus</i>	aprendemos
<i>alius, a, ud</i>	otro	<i>ferre</i>	llevar, soportar
<i>cálamus, i</i> m.	punzón, lápiz	<i>frequēto, as, a</i>	frecuento, as, a
<i>charta, ae</i> f.	papel, hoja, carta	<i>frequentāmus</i>	frecuentamos
<i>cómitans, antis</i>	el que acompaña	<i>jurejurādo</i>	jurando
<i>enmendatio, ónis</i> f.	enmienda	<i>nominātur</i>	se llama
<i>exitium, ii</i> n.	ruina, caída	<i>pétimus</i>	pedimos, acometemos
<i>gloriósus, a, u</i> m.	glorioso	<i>promisérunt</i>	prometieron
<i>hoc</i>	esto	<i>scisne?</i>	sabes tú?
<i>litterárius, a, um</i>	literario	<i>sim, sis, sit</i>	sea, seas, sea
<i>plerique, pleraeque, pleráque</i>	los más, la mayor parte (2)	<i>tenémur</i>	estamos obligados a
<i>proprie</i>	propiamente	<i>vidétis</i>	veis
<i>quid</i>	qué cosa		

## EJERCICIO

1. *Plerique nostrum tenémur rem-públicam gloriósam sustinére.*

2. *Plerique hóminum vident quómodo respública haud longe abest ab exitio.*

3. *Jurisconsultórum non est arma contra bona rerumpublicárum ferre.*

4. *Quid est hoc? Hoc est cálamus.*

5. *Nonne hoc est ábacus? Minime; hoc non est ábacus.*

6. *Est ne hoc liber an sedile? Hoc nec liber neque sedile est, sed charta.*

1. La mayor parte de nosotros estamos obligados a mantener gloriosa la república.

2. La mayor parte de los hombres ven cómo la república no está lejos de su ruina.

3. No es propio de los jurisconsultos levantar armas contra los intereses de las repúblicas.

4. ¿Qué es esto? Es un lápiz.

5. ¿No es esto una pizarra? De ningún modo; esto no es una pizarra.

6. ¿Es esto un libro o un asiento? Esto no es ni un libro ni un asiento, sino una hoja de papel.

## COMPOSICIÓN

1. Scisne quid sit ludus?—2. Nonne tu quoque ludum frequéntas?—3. Locus ubi litteras discimus proprie nominatur ludus litterarius.—4. Sunt autem alii ludi; nos ludum saltatórium pétimus ante lucem, magistro comitánte.—5. Nos tamen, ego et amici mei, ludum frequentāmus.—6. Amasne rempúblicam?—7. Rempúblicam quidem amo.—8. Boni cives útiles reipublicae sunt.—9. Discipuli omnes magistro emendatióem jurejurando promisérunt.—10. Bonam fidem in corde nostro ferre tenémur.—11. Plerique vestrum exitium reipublicae vidétis.—12. Armis vincere hostes gloriósum militibus est.

(1) Se usa *a* si la palabra siguiente empieza por consonante distinta de H. Se usa *ab* si la palabra siguiente empieza por vocal o por H.

(2) Se declina exactamente como el plural de *bonus, a, um*.

1. La armada de los alemanes tiene muchos buques.—2. Los aposentos del jurisconsulto están adornados con preciosos muebles.—3. Los intereses de la patria son despreciados por los malos ciudadanos.—4. ¿Qué tienes en las manos?—5. ¿No es el lápiz?—6. Mucho frecuentamos el juego.—7. Empezamos a jugar cuando apenas amanece.—8. Cuando el día está próximo a acabarse, todavía el juego nos agrada.—9. ¡Dichoso el alumno que no tiene pereza!—10. Los padres de familia no están lejos de la ruina.—11. El hijo del jurisconsulto es muy avaro.

## LECCION XVII

### Nombres indeclinables.

**147. Nombres indeclinables** son aquellos que tienen una sola forma para todos los casos y números.

Todos los indeclinables que no sean nombre de persona, son neutros.

Son indeclinables la mayor parte de los nombres hebreos, como *Bethleem*, Belén; los nombres de las letras, como *alpha*, alfa; algunos griegos en *ī*, como *gummi*, goma; *sinápi*, mostaza, y además los siguientes:

<i>aliquot</i>	algunos	<i>melos</i>	el canto
<i>cete</i>	cetáceo	<i>nequam</i>	malo
<i>fas</i>	lícito	<i>nil</i> o <i>nil</i>	nada
<i>nefas</i>	ilícito	<i>ocys</i>	veloz
<i>frugi</i>	de bien	<i>praesto</i> (1)	pronto, dispuesto
<i>instar</i>	a manera de	<i>pondo</i>	peso
<i>mane</i>	por, en la mañana	<i>potis</i>	que puede, capaz
<i>manna</i>	maná	<i>quot</i>	cuantos
<i>necesse</i> (1)	necesario	<i>semis</i>	la mitad
<i>epos</i>	poema heroico	<i>tot</i>	tantos
<i>chaos</i>	el cáos		

**148.** Son también indeclinables los numerales cardinales desde *quatuor*, cuatro, en adelante, con las siguientes excepciones:

a) Los compuestos de *centum*, ciento; v. gr.: *ducenti*, doscientos, que se declinan como el plural de *bonus*, *a*, *um*.

b) **Mille**, mil, es indeclinable cuando va como adjetivo o sin otro cardinal que lo multiplique, v. gr.: *mille equites*; pero es declinable como los neutros de la tercera cuando va como sustantivo o multiplicado por otro cardinal o con un artículo indefinido, y entonces pide en genitivo o en ablativo con *ex* o *de* el nombre a que se refiere; v. gr.: *duo millia equitum*, *multa millia*, dos millares de jinetes, muchos millares (2).

(1) *Necesse* y *praesto* se usan siempre con el verbo ser.

(2) J. Barrow Allen (Oxford): *Latin Grammar* núm. 173 d. Véanse los números 211 y 247 de nuestra obra.

## VOCABULARIO

<i>argéntum</i> , i n.	plata	<i>quo</i>	a donde, para qué, por qué
<i>aurum</i> , i n.	oro	<i>societas</i> , átis	sociedad, compañía
<i>campus</i> , i m.	campo	<i>summus</i> , a, um	perfecto, sumo
<i>condiscipulus</i> , i m.	condiscípulo	<i>tertius</i> , a, um	tercero
<i>crástinus</i> , a, um	del día de mañana	<i>ullus</i> , a, um (1)	alguno, ninguno
<i>creta</i> , ae f.	tiza	<i>uncia</i> , ae f.	onza
<i>factus</i> , a, um	hecho	<i>unde</i>	de donde
<i>fenestra</i> , ae f.	ventana	<i>abstulerunt</i>	quitaron
<i>fur furis</i> , m.	ladrón	<i>cepi</i> , isti, it	cogí, iste, ió
<i>hesternus</i> , a, um	de ayer	<i>consurgébant</i>	se levantaban
<i>hodie</i>	hoy	<i>eo</i> , is, it	voy, vas, va
<i>hodiernus</i> , a, um	de hoy	<i>exeunt</i>	salen
<i>judiciam</i> , ii n.	juicio	<i>facio</i> , facis, facit	hago, haces, hace
<i>mensa</i> , ae f.	mesa	<i>ibimus</i>	iremos
<i>mons</i> , montis m.	monte	<i>invási</i> , isti, it	invadí, iste, ió
<i>narráturus</i> , a, um	el que ha de narrar	<i>invisérunt</i>	miraron de mal modo
<i>pátera</i> , ae f.	copa, taza	<i>repellere</i>	repeler
<i>piscis</i> , is m.	pez	<i>scripsi</i> , isti, it	escribí, iste, ió
<i>post</i>	después de	<i>sumo</i> , is, it	tomo, as, a
<i>postrémus</i> , a, um	último, final	<i>video</i> , es, et	veo, ves, ve
<i>postridie</i>	el día siguiente	<i>vita</i>	evita tú

## EJERCICIO

1. *Litteras summo mane mihi dedit.* (Cic.)

2. *Hodierno mane duces hostibus invisérunt.*

3. *Crastino mane in civitatem ibimus.*

4. *Postridie mane.*

5. *Hesternus mane hostis patriam invási.*

6. *Neque piscium ullam unciam hodie pondo cepi.*

7. *Undae in coelum consurgébant instar montium.*

8. *Fures argenti pondo viginti milia abstulerunt.*

9. *Sum tibi narráturus de omni mea vita.*

10. *Unde magister cretam sumit? —E mensa.*

11. *Unde post ludum pueri exeunt tertia hora?*

1. Me entregó las cartas muy de mañana.

2. En la mañana de hoy los generales miraron celosos a los enemigos.

3. Mañana por la mañana iremos a la ciudad.

4. Al otro día por la mañana.

5. Ayer por la mañana el enemigo invadió la patria.

6. Hoy no he cogido ni el peso de una onza de pescados.

7. Las olas se levantaban hacia el cielo a manera de montes.

8. Los ladrones se robaron veinte mil libras de plata.

9. He de narrarte mi vida entera.

10. ¿De dónde toma el maestro la tiza?—De la mesa.

11. ¿De dónde salen los niños después del juego, a las tres?

(1) El genitivo de *ullus*, a, um es *ullius*, y el dativo *ulli*. Lo mismo terminan *nullus* a, um, ninguno, y otros que estudiaremos adelante.

12. *Quo is post ludum?—In campum.*

13. *Ubi est ludus?*

12. ¿A dónde vas después del juego?—Al campo.

13. ¿Dónde es el juego? (o también: ¿dónde está el lugar de estudio?)

### COMPOSICION

1. Dicere verum apud omnes fas est.—2. Clarum mane jam intrat per fenestras.—3. Omne nefas repellere tenémur.—4. Cives dedérunt páteram ex quinque pondo auri factam.—5. Quot hómines, tot in postrémis judícia.—6. Omnia semper recta facit homo frugi.—7. Nequam tu es.—8. Ego tamen semper frugi.—9. Hóminum nequam societátes, mi fili, semper víta.—10. Aliquot epístolas fratri meo scripsis.—11. Heri véspere magna tempéstas undas in coelum consurgebat.—12. Tua est creta; meus autem cálamus.—13. Hodierno mane vídimus condiscípulos in agro.—14. ¿Quid vides?—15. Albam cretam video.—16. Et ego ábacum fratris mei.

1. Muy de mañana el maestro tomó el libro.—2. Las cartas de mi hermano son malas.—3. ¿A dónde vas después del estudio?—4. ¿Dónde está la tiza?—5. ¿De dónde salen las aguas de los campos?—6. El padre dió al niño veinte mil libras de oro.—7. Al otro día por la mañana se presentó el sirviente, lo cual (*quod*) era necesario.—8. ¿No eres tú también malo?—9. El canto de las aves es muy dulce.—10. A los maestros les gusta todo lo verdadero y lo lícito.—11. He de narrarte la vida de mis padres.—12. La mitad de la vida de los hombres tiene tantos dolores cuantos minutos.—13. Es necesario evitar los hombres malos.—14. El niño bueno está siempre listo.—15. En el campo hay mil soldados.—16. Yo tengo dos mil libros.

### LECCION XVIII

#### Declinación de los nombres patronímicos.

**149. Nombre patronímico** es el formado de otro para designar el ascendiente de familia o de origen, v. gr.: *Péltides*, el hijo de *Péles*; *Itális*, natural de *Italia*. Estos últimos más comúnmente se llaman nombres gentilicios. Algunos se han formado del nombre de reyes, dioses, montes, fuentes, etc.

**150.** Los patronímicos terminan en *des*, *as*, *is* o *ne*. Ejemplos: *Iliades*, el hijo de *Iliá*; *Phaethonías*, la hermana de *Phaethontis*; *Sidonis*, el natural de *Sidon*; *Neptuníne*, la hija de *Neptúnus*.

**151. Declinación de los patronímicos.**—Los terminados en *des* se declinan como *Anchises* (Número 36). Todos éstos son masculinos.

Los terminados en *ae* son todos femeninos y se declinan como *Musice* (Número 36).

Los en *as* y los en *is*, la mayor parte femeninos, se declinan respectivamente como *Ilias* (Número 83), *Charis* y *Paris* (Número 98).

## VOCABULARIO

<i>Achilles, is m.</i>	Aquiles	<i>mos, moris m.</i>	costumbre
<i>Agamémnon, ónis m.</i>	Agamenón	<i>nunc</i>	ahora
<i>annus, i m.</i>	año	<i>natus, a, um</i>	nacido
<i>autem</i>	pero	<i>Pallas, ádis f.</i>	Palas
<i>Caia, ae f.</i>	Caya	<i>pie adv.</i>	piadosamente
<i>cámara, ae f.</i>	bóveda, sala	<i>sancte adv.</i>	santamente
<i>columbíanus, a, um</i>	colombiano	<i>senténtia, ae f.</i>	máxima, sentencia
<i>currus, us m.</i>	carro, carroza	<i>sine con abl.)</i>	sin
<i>distinctus, a, um</i>	distinto	<i>stilus, i m.</i>	punzón, pluma, estilo
<i>duo, duae, dua</i>	dos	<i>tabélla, ae f.</i>	tablilla, cartilla
<i>e, ex (1)</i>	de	<i>Teréntia, ae f.</i>	Terencia
<i>etiam</i>	sí, también	<i>toties</i>	tantas veces
<i>ferre</i>	casi, aproximada- mente	<i>quoties</i>	cuantas veces
<i>Hector, óris m.</i>	Héctor	<i>tres, tria</i>	tres
<i>hic</i>	aquí	<i>triginta</i>	treinta
<i>Horátius, ii m.</i>	Horacio	<i>vulnus, eris n.</i>	herida
<i>igitur</i>	pues, por consi- guiente	<i>apellabátur</i>	se llamaba
<i>imperíus, a, um</i>	no perito	<i>apellor</i>	soy llamado, me lla- man, me llamo
<i>inter</i>	entre	<i>doceo, es, et</i>	enseño, as, a
<i>is, ea, id (2)</i>	él, ella, ello	<i>dicam, es, et</i>	diré, ás, á
<i>Joannes, is m.</i>	Juan	<i>faciunt</i>	hacen
<i>Joseph (indecl.)</i>	José	<i>labórant</i>	trabajan
<i>latinus, a, um</i>	latino	<i>ignóro, as, at</i>	ignoro, as, a
<i>laudándus, a, um</i>	digno de alabanza	<i>imitáti sunt</i>	imitan
<i>lóculus, i m.</i>	bolsillo, lugarcito	<i>laudent</i>	alaban
<i>Minerva, ae f.</i>	Minerva	<i>migrávi, isti, it</i>	emigré, aste, ó
<i>mora, ae f.</i>	demora	<i>respónde</i>	respón tú
		<i>recitant</i>	recitan

## EJERCICIO

1. *Magna et longa inter Achillem et Agamémnon lis fuit.*

2. *Nomen Pállados est aliud nomen Minervae.*

3. *Priámidæ currus videbátur magnus.*

4. *Magistri mores discipuli imitáti sunt.*

1. Entre Aquiles y Agamenón hubo una grande y larga contienda.

2. El nombre de Palas es otro nombre de Minerva.

3. Se veía grande la carroza de Priamo.

4. Los discípulos imitan las costumbres del maestro.

(1) *E* antes de consonante distinta de *H*; *ex* antes de vocal o de *H*.

(2) Adelante veremos su declinación; se traduce también por este, esta, esto; aquel, aquella, aquello.

5. *Imperiti ea laudant quae laudanda non sunt.*

6. *Columbiánus sum, annos natus triginta et duos.*

7. *Nomen meum ignoras. Igitur sine mora dicam etiam et patris.*

8. *Pater meus appellabatur Joseph; ego autem apellor Joannes.*

9. *Jam pater pie, multis ánima vulnéribus, e víta migrávit.*

5. Los que no son peritos alaban aquello que no debe alabarse.

6. Soy colombiano y tengo treinta y dos años de edad.

7. Ignoras mi nombre; por consiguiente te lo diré sin demora y también el de mi padre.

8. Mi padre se llamaba José. Pero yo me llamo Juan.

9. Ya mi padre, lleno de amarguras (con muchas heridas en el alma), murió santamente.

### COMPOSICIÓN

1. Ludus multas cámaras habet, ubi discipuli magistrique labórant.—2. Hic viginti fere discipulos docet et multas senténtias illi récitant.—3. Discipuli lóculos, tabéllas, stílos habent atque multos libros.—4. Campum per fenéstram vidétis.—5. Quómodo tu apellátur?—6. Ubi discipuli labórant?—7. Respónde mihi latíno sermóne.—8. Quid faciunt púeri quoties e ludo exeunt?—9. Nunc de matre mea dicam.—10. Illa nominátur Paula.—11. Soróres meae quattuor sunt, nempe: Teréntia, María, Caia, Secúnda.—12. Tres quoque fratres hábeo.

1. ¿Tiene la escuela (con *ludus*) muchas bóvedas?—2. Los alumnos salen de la escuela.—3. El agricultor murió pía y santamente.—4. Tú ignoras cómo se llamaba la hermana de Aquiles.—5. ¿Sabes tú cómo me llamo?—6. Me llamo Juan.—7. La tiza es para Pélides.—8. Los avaros alaban las riquezas, y los varones justos, la virtud.—9. Las costumbres de los pueblos son muy distintas.—10. La carroza del general tenía ventanas.—11. Las heridas del alma son muy hondas.

## LECCION XIX

Nombres defectivos que carecen del singular o del plural.

**152. Nombres defectivos** son los que carecen en su declinación del singular o del plural o de algunos casos solamente.

### 153. Carecen del singular:

- a) Los nombres de fiestas públicas; v. gr.: *Bacchanália, ium*, las Bacanales.
- b) Algunos nombres de pueblos, ciudades y montes; v. gr.: *Athénæ, árum*, Atenas; *Alpes, ium* f. los Alpes.
- c) Muchos otros nombres, de los cuales figuran los principales en el Apéndice I de esta lección.



**154. Carecen de plural:**

a) Los nombres propios latinos; v. gr.: *Cicero*, *ónis* m. Cicerón, aunque admiten accidentalmente, como en castellano, el número plural si se toman metafóricamente; v. gr.: *Cicerónes*, *um*, los Cicerones.

b) La mayor parte de los nombres abstractos; v. gr.: *senectus*, *útis* f. la vejez; *pietas*, *átis* f. la piedad. (Número 19.)

c) La mayor parte de los nombres que indican materia (metales, granos, líquidos, etc.); v. gr.: *piper*, *piperis*, n. la pimienta; *ferrum*, *i* n. el hierro; *óleum*, *i* n. el aceite.

d) Muchos de los nombres colectivos (Número 19); v. gr.: *vulgus*, *i* n. el populacho, el vulgo.

e) Los del Apéndice II de esta lección y otros menos usados.

**VOCABULARIO**

<i>ad</i> (con acus.)	hacia, a	<i>notabilior</i> , <i>óris</i>	más notable
<i>aedes</i> , <i>tum</i> f.	casa	<i>num</i>	acaso, por ventura
<i>aeternus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	eterno	<i>oppidum</i> , <i>i</i> n.	ciudad
<i>ceterus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	lo demás	<i>oriens</i> , <i>éntis</i>	oriente, lo que nace
<i>cruciátus</i> , <i>us</i> m.	tortura, tormento	<i>per</i> (con acus.)	por
<i>deturbátus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	precipitado	<i>poena</i> , <i>ae</i> f.	pena
<i>diuviri</i> , <i>orum</i>	diuviros	<i>princeps</i> , <i>ipis</i> m.	príncipe, gobernante
<i>fama</i> , <i>ae</i> f.	fama	<i>propositus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	propuesto, presentado
<i>fortunae</i> , <i>arum</i> f.	riquezas	<i>qui</i> , <i>quis</i>	quien, el que
<i>geographicus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	geográfico	<i>situs</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	situado, sito
<i>grammaticus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	gramático	<i>tuus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	tuyo
<i>honor</i> , <i>óris</i> m.	honor	<i>ultimus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	último, final
<i>ibi</i>	allí	<i>vestimentum</i> , <i>i</i> n.	vestido
<i>immortalis</i> (n. e.), <i>is</i>	inmortal	<i>versus</i> (con ac.)	hacia (pospuesto)
<i>impius</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	impío	<i>intran</i>	entran
<i>infern</i> , <i>orum</i> m.	infiernos	<i>spécta</i>	mira, espera tú
<i>intus</i>	adentro	<i>collocáre</i>	colocar
<i>janitor</i> , <i>óris</i> m.	portero	<i>conséqueris</i>	conseguirás
<i>labor</i> , <i>óris</i> m.	trabajo, labor	<i>custódio</i> , <i>is</i> , <i>it</i>	custodio, as, a
<i>locus</i> , <i>i</i> (pl. <i>a</i> , <i>orum</i> )	lugar	<i>debétis</i>	debéis
<i>minime</i>	de ningún modo	<i>habitamus</i>	habitamos
<i>municipium</i> , <i>ii</i> n.	municipio	<i>revertere</i>	volver, regresar
<i>natalis</i> (n. e.), <i>is</i>	natal	<i>vellis</i>	quieras

**EJERCICIO**

1. *Inferi sunt loca poenarum cruciatuumque aeternorum.*

2. *Ibi impius ad sempiternos ignes deturbátus est.*

3. *Fortunas paréntum fili frugi servant.*

4. *Famam tuam in tuto collocáre debes.*

1. Los infiernos son los lugares de las penas y de los tormentos eternos.

2. Allí es precipitado el impío a los fuegos eternos.

3. Los hijos buenos conservan las riquezas de sus padres.

4. Debes poner en seguro tu fama.

5. *Ex labóribus tuis glóriam immortálem conséqueris.*

6. *Num ignóras ubi sit municipium meum natále?*

7. *Spécia tábulam seu chartam geográficam. Nonne vides?*

8. *Ecce in último ángulo, ad orientem versus.*

9. *Opus longum mihi est propósitum.*

10. *Quot annos natus es?*

5. Obtendrás gloria inmortal de tus trabajos.

6. ¿Ignoras acaso dónde queda mi pueblo natal?

7. Mira el mapa. ¿No ves?

8. Helo aquí, en el ángulo extremo, hacia el oriente.

9. Muy larga tarea se me ha presentado.

10. ¿Cuántos años tienes?

### COMPOSICION

1. Quid docet grammáticus?—2. De rebus discipulórum dicam.—3. Ubi discipuli hábitant?—4. Per fenéstras intrans.—5. Nonne per fenéstras?—6. Mínime, domine: intrans per jánuam.—7. Quis est jánitor?—8. Jánitor nominátur qui jánuam intus custódit.—9. Pater meus summo est honóre apud cives.—10. In municipio vel óppido sunt duo magistrátus qui diúmviros nominántur.—11. Dicam tibi quoque de móribus, de terris urbibúsque, de cibo, de principibus, de aedibus et vestiméntis.—12. Respónde mihi an vellis in óppidum revértere, ubi ego et tu et céteri habitámus.—13. Domus nostra in via máxima sita est.—14. Dicitur via máxima ea urbis notabilior.

1. A los infiernos es precipitado el impío.—2. Los tormentos y los fuegos eternos son las penas de los impíos en el infierno.—3. Debes colocar en seguro las virtudes de tu alma.—4. ¿Acaso ignoras cuántos años tengo?—5. Mira el papel donde está el año, el mes (*mensis, is*) y el día.—6. Por tus trabajos conseguirás las riquezas de tus mayores.—7. Muy larga tarea nos ha presentado el maestro.—8. ¿Dónde vive mi amigo Juan?—9. Vive en la calle principal del pueblo.—10. El portero que custodia desde adentro la puerta, tiene una hermosa casa.—11. Allí viven el portero, dos niños, tres mujeres y los demás.

### APENDICE I

Nombres más usados que carecen de singular.

#### 155. Masculinos:

<i>annáles, ium</i>	anales	<i>liberí, órum</i>	los hijos
<i>antes, ium</i>	cuadros de las viñas	<i>manes, ium</i>	los Manes
<i>artus, uum</i>	articulaciones	<i>majóres, um</i>	antepasados
<i>cancélli, órum</i>	rejas, celosías	<i>natáles, ium</i>	nacimiento
<i>cani, órum</i>	las canas	<i>optimátes, um o ium</i>	los grandes
<i>coelítes, um</i>	dioses, santos	<i>penátes, ium</i>	dioses del hogar
<i>cómpedes, um</i>	grillos	<i>pósteri, órum</i>	descendientes
<i>fasti, órum</i>	los fastos	<i>primóres, um</i>	los primeros
<i>Gades, ium</i>	Cádiz	<i>próceres, um</i>	próceres
<i>inferi, órum</i>	infiernos	<i>pugilláres, ium</i>	tablillas para escribir
<i>lémures, um</i>	fantasmas	<i>súperi, órum</i>	los dioses

**156. Femeninos:**

<i>iaedes, um</i>	habitación	<i>minae, árum</i>	amenazas
<i>Alpes, ium</i>	los Alpes	<i>nates, ium</i>	nalgas
<i>argutiae, árum</i>	argucias	<i>nonae, árum</i>	las Nonas
<i>Athénæ, árum</i>	Atenas	<i>nugae, árum</i>	bagatelas
<i>bigae, árum</i>	carro de dos caballos	<i>nundinae, árum</i>	feria, mercado
<i>caléndæ, árum</i>	las Calendas	<i>nuptiae, árum</i>	bodas, nupcias
<i>ceremóniae, árum</i>	ceremonias	<i>operæ, árum</i>	los trabajadores
<i>Cumae, árum</i>	Cumas (ciudad de Italia)	<i>phaltræ, árum</i>	los jaeces
<i>Diræ, árum</i>	las Furias	<i>plagæ, árum</i>	redes
<i>divitiæ, árum</i>	riquezas	<i>praestigiae, árum</i>	los juegos de manos
<i>excúviae, árum</i>	centinelas	<i>primæ, árum</i>	el primer puesto o clase
<i>facétiae, árum</i>	chistes	<i>primitiae, árum</i>	primicias
<i>feriae, árum</i>	días festivos	<i>reliquiae, árum</i>	reliquias, sobras
<i>fortúnæ, árum</i>	riquezas	<i>scápulae, árum</i>	las espaldas
<i>Idus, uum</i>	los Idus	<i>scopae, árum</i>	escoba o manojo de hierbas
<i>indúctæ, árum</i>	tregua	<i>suppétiae, árum</i>	auxilios
<i>infériae, árum</i>	ofrendas a los muertos	<i>ténæbrae, árum</i>	tinieblas
<i>insidiæ, árum</i>	asechanzas	<i>Thebae, árum</i>	Tebas
<i>lactes, ium</i>	tripas	<i>thermae, árum</i>	baños, termas
<i>manúbiae, árum</i>	botín, despojos	<i>valvae, árum</i>	batiente

**157. Neutros:**

<i>Angonalia, ium</i>	fiestas de Jano	<i>ilia, ilium</i>	los ijares
<i>Bacchanália, órum</i>	las Bacanales	<i>justa, órum</i>	obligación, exequias
<i>arma, órum</i>	las armas	<i>Lupercália, órum</i>	fiestas de Pan
<i>castra, órum</i>	campamento	<i>praecórdia, órum</i>	entrañas
<i>cibária, órum</i>	viveres	<i>sata, órum</i>	las mieses
<i>comitia, órum</i>	comicios	<i>Saturnália, órum o ium</i>	Saturnales
<i>crepúndia, órum</i>	juguets	<i>spolia, órum</i>	despojos
<i>cunábula, órum</i>	cuna	<i>sponsalia, ium</i>	esponsales
<i>exta, órum</i>	intestinos	<i>tesqua, órum</i>	lugar solitario (1)
<i>fraga, órum</i>	las fresas		

**APENDICE II**

Nombres más usados que carecen de plural.

**158. Masculinos:**

<i>finus, i</i>	estiercol	<i>pulvis, eris</i>	polvo
<i>funus, i</i>	humo	<i>sanguis, inis</i>	sangre
<i>humus, i</i>	tierra, cieno	<i>sol, solis</i>	sol
<i>merídies, ei</i>	medio día	<i>sopor, óris</i>	sueño, sopor
<i>muscus, i</i>	musgo	<i>vesper, eris o véspe-</i>	
<i>nemo, inis</i>	ninguno	<i>rus, i</i>	la tarde
<i>Pontus, i</i>	el Ponto	<i>viscus, i</i>	liga, ardid

(1) Agréganse los nombres de fiestas hebreas como *Scenopegia*.

**159. Femeninos:**

<i>albus, i</i>	vientre	<i>lues, is</i>	peste
<i>amēntia, ae</i>	locura	<i>luna, ae</i>	luna
<i>arena, ae</i>	arena	<i>lux, lúcis (2)</i>	luz
<i>avaritia, ae</i>	avaricia	<i>modestia, ae</i>	modestia
<i>bilis, bilis</i>	bilis	<i>negligēntia, ae</i>	negligencia
<i>caries, ei</i>	carie	<i>parcimōnia, ae</i>	templanza
<i>culpa, ae</i>	culpa	<i>pascha, ae</i>	Pascua, paso
<i>demēntia, ae</i>	demencia	<i>perniciēs, ei</i>	ruina, muerte
<i>eloquēntia, ae</i>	elocuencia	<i>philosophia, ae</i>	filosofía
<i>fama, ae</i>	fama	<i>pigrítia, ae</i>	pereza
<i>fames, is</i>	hambre	<i>plebs, plebis</i>	plebe
<i>fuga, ae</i>	fuga	<i>quies, quētis</i>	quietud
<i>gaza, ae</i>	tesoros, bienes	<i>rhetōrica, ae</i>	retórica
<i>gloria, ae</i>	gloria	<i>salus, tūtis</i>	salud
<i>humānitas, ātis</i>	humanidad	<i>sitis, is</i>	sed
<i>indoles, is</i>	indole	<i>sóboles, is</i>	linaje
<i>infāmia, ae</i>	infamia	<i>strues, is</i>	montón
<i>insānia, ae</i>	locura	<i>tabes, is</i>	podre
<i>justitia, ae</i>	justicia	<i>talio, ónis</i>	la pena del talión
<i>juvēnta, ae (1)</i>	mocedad	<i>tellus, ūris</i>	la tierra
<i>juvēntus, ūtis</i>	juventud	<i>tussis, is</i>	la tos
<i>labes, is</i>	mancha		

**160. Neutros:**

<i>acētum, i</i>	vinagre	<i>lethum, i</i>	muerte
<i>aes, aeris</i>	cobre, metal	<i>lutum, i</i>	lodo
<i>aevum, i</i>	edad, tiempo largo	<i>nil, nihil o nihilum, i</i>	nada
<i>apium, ii</i>	apio	<i>crichálcum, i</i>	latón morisco
<i>argēntum, i</i>	plata	<i>pélagus, i</i>	piélago
<i>aurum, i</i>	oro	<i>penum, i</i>	comestibles, despensa
<i>bā athrum, i</i>	báratro	<i>petroselinum, i</i>	perejil
<i>butyrum, i</i>	manteca	<i>plumbum, i</i>	plomo
<i>coenum, i</i>	cieno	<i>pus, puris</i>	podre, pus
<i>ebur, oris</i>	marfil	<i>salum, i</i>	mar
<i>fel, fellis</i>	hiel	<i>senium, ii</i>	vejez
<i>ferrum, i</i>	hierro	<i>solium, ii</i>	solio
<i>foenum, i</i>	heno	<i>spécimen, inis</i>	la prueba
<i>gluten, inis</i>	cola	<i>stannum, i</i>	estaño
<i>halec, ecis</i>	sardina	<i>tabum, i</i>	podre
<i>hepar, ātis</i>	higado	<i>ver, veris</i>	primavera
<i>jubar, aris</i>	resplandor	<i>virus, i</i>	ponzoña
<i>justitium, ii</i>	vacaciones de los tri- bunales	<i>viscum, i</i>	liga, ardid
		<i>vulgus, i</i>	vulgo

**Advertencia.** Muchas de las palabras puestas en los dos apéndices de esta lección tienen singular y plural en algunos autores, al menos en algunos casos; mas como el uso común de los clásicos latinos no les da ambos números, las hemos puesto en la lista en que más se usan, y ésa solamente deben imitar los alumnos, prescindiendo de las excepciones.

(1) *Juvēnta* no es clásica; mas la ponemos, como muchas otras, para que nuestra obra quede lo más completa posible.

(2) *Luces, ium* no significa *las luces*, sino *los días*.

## LECCION XX

Nombres de uso más frecuente que solamente se declinan en algunos casos.

## 161. Se usan en todo el plural y en el ablativo singular (1):

<i>ambāges, is f.</i>	rodeo, subterfugio	<i>prex, eis f.</i>	súplica, ruego
<i>compes, edis</i>	grillos, esposas	<i>verber, eris n.</i>	azote, cuerda (2)
<i>faux, eis f.</i>	las fauces		

## 162. Se usan solamente en ablativo singular con un pronombre o con un genitivo:

<i>admónitus, us m.</i>	v. gr.: <i>Admónitu suo</i> , con su advertencia; <i>admónitu patris</i> , con la advertencia del padre
<i>arcessitus, us m.</i>	llamamiento, invitación
<i>conquēstus, us m.</i>	queja
<i>coāctus, us m.</i>	impulso, coacción
<i>afflagitātus, us m.</i>	ruego, instancia
<i>jussus, us m.</i>	mandato
<i>injussus, us m.</i>	sin el mandato
<i>natus, us m.</i>	en edad, de edad, v. gr.: <i>natu grandis</i> (Cic.), avanzado en edad (no <i>magnus</i> ); <i>major</i> o <i>grandior natu</i> , el más viejo (hablando de varios); <i>tantus natu</i> , tan viejo.
<i>persuāsus, us m.</i>	persuasión
<i>noctus, dius m.</i>	de noche, de día
<i>rogātus, us m.</i>	súplica, ruego
<i>sponte f.</i>	por espontánea voluntad ( <i>sua, mea, etc., sponte</i> )

A éstos se agregan muchos otros terminados en *tus* o *sus*, como *metus*, miedo; *hortātus*, exhortación, etc., que la lectura de los clásicos irá enseñando.

## 163. Carecen de genitivo plural:

<i>aes, aeris n.</i>	bronce	<i>mel, mellis n.</i>	miel
<i>cos, cotis f.</i>	piedra de amolar	<i>rus, ruris n.</i>	campo
<i>far, farris n.</i>	escanda	<i>sal, salis m.</i>	sal
<i>fel, fellis n.</i>	hiel	<i>sol, solis m.</i>	sol

## VOCABULARIO

<i>agrēssus est</i>	emprendió	<i>audi</i>	oye tú
<i>alienus, a, um</i>	ajeno	<i>decēdere</i>	apartarse
<i>aliquem</i>	a alguno	<i>discere</i>	aprender
<i>alter, a, um</i>	otro (entre dos)	<i>faciam, es, et</i>	haré, ás, á

- (1) Aunque ponemos aquí los nominativos singulares, éstos no se usan.  
 (2) En Ovidio encontramos el genitivo singular *vérberis*.

<i>fēceram</i> as, at	había, as, a hecho	<i>oro</i> , as, at	ruego, as, a
<i>ille</i> , a, ud	él, ella, ello	<i>par</i> , paris c.	igual, semejante
<i>imperátor</i> , óris m.	emperador, el que gobierna	<i>patefactus</i> , a, um	manifiesto, descubierto
<i>ipse</i> , a, um	el mismo, la misma, lo mismo	<i>praesidium</i> , ii n.	guardia, cuartel
<i>Italia</i> , ae f.	Italia	<i>pridie</i>	el día anterior
<i>iter</i> , itineris n.	viaje	<i>provocatus</i> , a, um	provocado
<i>licet</i>	es lícito	<i>sequor</i>	voy, sigo
<i>loquámur</i>	hablemos	<i>sic</i>	así
<i>minimus</i> , a, um	el más pequeño	<i>solum</i>	solamente
<i>mitte</i>	deja, envía tú	<i>suis</i> , sua, suum	suyo
<i>missus</i> , a, um	dejado, enviado	<i>teneo</i> , es, et	tengo, tienes, tiene
<i>nobilitas</i> , átis f.	nobleza	<i>venissem</i> , es, et	hubiese, es, e venido
<i>oppressi</i> , isti, it	oprimí, iste, ió	<i>vinctus</i> , a, um	preso

## EJERCICIO

- Ambáges mitte et patefactam veritatem audi.*
- Missis ambágibus, loquámur.*
- Grata cómpede victum áliquem, puélla tenet (Hor.).*
- Prece húmili te oro.*
- Mea spónte illud fáciam, non aliéno metu.*
- Altérius mango cóactu, óppidum hosti tradit.*
- Cum ad eum ipsius rogátu accessitque venissem (Cic.).*
- Deja tus rodeos y escucha la verdad manifiesta.
- Echados a un lado los circunloquios, hablemos.
- La doncella tiene preso a alguno con dulces grillos.
- Con humildes preces te suplico, te ruego.
- Lo haré por mi gusto, no por miedo ajeno.
- Entrega la fortaleza al enemigo por la grande violencia del otro.
- Como hubiese venido yo a su casa por su propia invitación y por sus ruegos.

## COMPOSICION

1. Noctu plerique homines domi sunt.—2. Illud pater sua sponte fecit.—3. Vestra sponte lectionem discere debetis.—4. Injussu imperatoris non licet militi de praesidio decedere.—5. Suorum omnium hortatu bellum gessit.—6. Est tibi frater pari nobilitate, natu major.—7. Ex his (*de estos*) omnibus natu minimus.—8. Tuo iudicio et mea sponte sic faciam.—9. Non solum a me provocatus, sed etiam sua sponte iter aggressus est.—10. Quod ego mea sponte pridie feceram.—11. Italiam non sponte sequor.—12. Fauces manu sua oppressit.

1. De todos aquellos es el de mayor edad.—2. Por la exhortación de todos sus parientes emprendió el viaje.—El amor tiene a los hombres presos con dulces grillos.—4. Te suplico con grande instancia que (*ut*) hagas esto (*hoc*).—5. Por la invitación de mi maestro aprendo la lección, no por mi propia voluntad.—6. Dime cómo te llamas, echados a un lado los rodeos.—7. Como hubiese yo venido a casa

de mi padre, por su propia invitación y por sus ruegos, encontré allí tus cartas.—  
8. Llegaron los soldados de noche.—9. Por el miedo de los enemigos, entrega la fortaleza.—10. Contra el mandato del padre emprendió el viaje.

## APENDICE I

Nombres menos usados que solamente se declinan en los casos aquí indicados.

104. Aunque por excepción se hallen a veces usados en otros casos, los clásicos y frecuentes son los siguientes:

*astus* m. astucia N. pl.—N. y Ac. pl.—*astu* Abl.

*chaos* n. el caos N.—Ab. *chao*.

*dapis* f. el manjar N.—Ac. *dapem*.—Ab. *dape* y todo el plural.

*dica* f. la demanda en juicio N.—Ac. *dicam* y *dicas* (pl.) (1).

*dictio* f. (mejor *ditio*), jurisdicción, dominio N.—G. *dictiónis*—D. *dictióni*.—Ac. *dictiónem*.—Ab. *dictióne*.

*expes* f. cosa sin esperanza N.—V. *expes* (2).

*fas* n. lo lícito N. y V. Los mismos casos tiene *nefas* n. lo ilícito.

*fors* f. la suerte o fortuna N. y V.—Abl. *a forte*.

*frugis* f. del fruto G.—Ac. *frugem*.—Ab. *fruge* y todo el plural.

*grates* f. gracias o agradecimientos N. Ac. y V. pl.

*impetis* m. del acontecimiento G.—Ab. *impete*.

*inficias ire* negar. No se usa sino con el verbo *eo, is, ire*, ir, y siempre en ac. pl.

*lues* f. la peste N. y V.—Ac. *luem*.—Ab. *lue*.

*macte* gratificado, provisto, magnífico V.—V. pl. *macti*.

*mane* por la mañana Ab. sing.

*nauci facto* me importa un bledo G. sing. Se usa con otros tiempos y personas de *fácere* hacer, pero siempre en G.

*nemo* nadie N.—G. *néminis*.—D. *némini*.—Ac. *néminem*. En vez del gen. y dat. se emplean con mayor propiedad los mismos casos *nullius* y *nullo* de *nullus, a, um*.

*óbice* m. y f. obstáculo Ab. y todo el plural.

*opis* f. riqueza, fuerza o poder G.—Ac. *opem*.—Ab. *ope* y todo el plural (3).

*pessum dare*, echar a pique Ac. sing.

*precis*, del ruego G. Carece del N. sing, y tiene todos los casos del plural.

*repetundarum* de los sobornos o peculados G. pl.—D. y Ab. pl. *a repetúndis*.

*tabi* f. de la podre G.—Ab. *tabo*.

*tantúndem*, otro tanto N.—G. *tantidem*.—Ac. *tantúndem*.

*suppetiae* f. los socorros N. pl.—Ac. *suppétias*.

*vicem* f. a la vez Ac.—Ab. *vice*—y todo el plural, menos G.

*vis* f. fuerza N.—Ac. *vim*.—Ab. *vi* y todo el plural: *vires, virium, viribus, etc.*

*Jesus* m. Jesús N.—Ac. *Jesum*—y en los otros casos *Jesu*.

*Júpiter* m. Júpiter N. y V.—G. *Jovis*.—D. *Jovi*.—Ac. *Jovem*.—Ab. *Jove*.

105. Carecen de vocativo:

a) Los interrogativos como *quis, qualis?* quién, cuál?

b) Los relativos como *qui, quae, quod*, el que, la que, lo que.

(1) Cardoso en su diccionario lo declina en todos los casos.

(2) El Padre Salas declina en su gramática esta palabra en todos sus casos; pero autores de gran nota, como Harpers en su diccionario, ni siquiera la nombran.

(3) *Opis* con la *o* larga significa la ninfa Opis, compañera de Diana, y se declina en todos los casos. *Opis*, riqueza, tiene la *o* breve y sólo tiene los casos apuntados.

- e) Los negativos como *nemo*, nadie; *nullus*, ninguno.  
 d) Los partitivos como *quidam*, alguno; *alius*, otro; *ullus*, alguno, ninguno.  
 e) Los pronombres, menos *tuus*, *meus*, *noster* y *nostras*.

## APENDICE II

### Nombres heteróclitos.

166. **Nombres heteróclitos** son los que, apartándose de la regla común de que cada nombre tenga su declinación fija, pueden declinarse libremente por dos y aun tres declinaciones. Los hay de cuatro clases:

167. **Primera clase.**—Pertenecen a ella los que tienen completa cada una de sus declinaciones, *sin cambiar de género*, a saber:

<i>barbária</i> , ae f.	<i>barbáries</i> , ei	barbarie
<i>delphin</i> , inis m.	<i>delphinus</i> , i	delfín
<i>Druidae</i> , árum m.	<i>Druides</i> , um	Druidas
<i>elephántus</i> , i m.	<i>elephas</i> , ántis	elefante
<i>fúlica</i> , ae f.	<i>fúlix</i> , icis	gaviota
<i>juvénta</i> , ae f.	<i>juvéntus</i> , útis	juventud
<i>luxúria</i> , ae f.	<i>luxúries</i> , ei	lujo, lujuria
<i>matéria</i> , ae f.	<i>matéries</i> , ei	materia
<i>mollitia</i> , ae f.	<i>mollities</i> , ei	molicie
<i>paupértas</i> , átis f.	<i>paupérties</i> , ei	pobreza
<i>scorpius</i> , ii m.	<i>scorpio</i> , ónis	escorpión
<i>segnítia</i> , ae f.	<i>segnities</i> , ei	pereza, timidez
<i>senécta</i> , ae f.	<i>senéctus</i> , útis	vejez
<i>vultúrius</i> , ii m.	<i>vultur</i> , uris	buitre

Y algunos otros de rarísimo uso.

168. **Segunda clase.**—Pertenecen a ella los que tienen completa cada una de sus declinaciones, *pero con distinto género*. Son los siguientes:

<i>alimónia</i> , ae f.	<i>alimónium</i> , ii n.	alimento, lactación
<i>antidotus</i> , i m.	<i>antidotum</i> , i n.	antídoto
<i>aránea</i> , ae, f.	<i>aráneus</i> , i m.	araña
<i>attagéna</i> , ae f.	<i>attagen</i> , énis m.	francolin (ave)
<i>báculus</i> , i m. (raro)	<i>báculum</i> , i n.	báculo
<i>balteus</i> , i m.	<i>balteum</i> , i n.	tahali
<i>caduceus</i> , i m.	<i>caducéum</i> , i n.	caduceo
<i>calamister</i> , tri m.	<i>calamistrum</i> , i n.	rizador, adorno
<i>callus</i> , i m.	<i>callum</i> , i n.	callo
<i>catinus</i> , i m.	<i>catinum</i> , i n.	plato, escudilla
<i>cavus</i> , i m.	<i>cavum</i> , i n.	agujero, hueco
<i>clipeus</i> , i m. (raro)	<i>clipeum</i> , i n.	escudo
<i>commentárius</i> , ii m.	<i>commentárium</i> , ii n.	memorándum, cuaderno.
<i>cómpitus</i> , i m. (raro)	<i>cómpitum</i> , i n.	encrucijada
<i>collúvio</i> , ónis m.	<i>collúvies</i> , ei f.	mezcla, lodazal
<i>conátum</i> , i n.	<i>conátus</i> , us m.	conato, esfuerzo
<i>cúbitus</i> , i m.	<i>cúbitum</i> , i n.	codo, revuelta
<i>culleus</i> , i m.	<i>culleum</i> , i n. (raro)	saco de cuero



<i>decipula</i> , ae f.	<i>decipulum</i> , i n.	trampa
<i>ëbenus</i> , i f.	<i>ëbenum</i> , i n.	ébano
<i>evéntum</i> , i n.	<i>evéntus</i> , us m.	suceso, evento
<i>gladius</i> , ii m.	<i>gladium</i> , ii n. (raro)	espada
<i>júgulus</i> , i m.	<i>júgulum</i> , i n.	garganta, cuello
<i>lupinus</i> , i m.	<i>lupinum</i> , i n.	altramuz
	<i>andibulum</i> , i n.	mandíbula
<i>menda</i> , ae f.	<i>mendum</i> , i n.	defecto
<i>modius</i> , ii m.	<i>modium</i> , u n. (raro)	modio
<i>muscipula</i> , ae f.	<i>muscipulum</i> , i n.	trampa
<i>nasus</i> , i m.	<i>nasum</i> , i n. (raro)	nariz, olfato
<i>palúmbus</i> , i m.	<i>palúmbus</i> , i m. y <i>palúmba</i> , ae f.	palomo silvestre
<i>pileus</i> , i m.	<i>pileum</i> , i n.	birrete, sombrero
<i>pluteus</i> , i m.	<i>pluteum</i> , i n. (raro)	parapeto, estante
<i>porrus</i> , i m.	<i>porrum</i> , i n.	puerro
<i>praetextum</i> , i n.	<i>praetextus</i> , us m.	pretexto
<i>quidus</i> , i m.	<i>quidum</i> , i n.	cesto de mimbres
<i>quasillum</i> , i m.	<i>quasillum</i> , i n.	canastilla
<i>sagus</i> , i m.	<i>sagum</i> , i n.	sayo
<i>sirpicula</i> , ae f.	<i>sirpiculus</i> , i m.	cesta de junco
<i>stimulus</i> , i m.	<i>stimulum</i> , i n.	aguijón
<i>suggéstum</i> , i n.	<i>suggéstus</i> , us m.	tribuna, púlpito
<i>vadus</i> , i	<i>vadum</i> , i n.	vado
<i>véspera</i> , ae f.	<i>vésperus</i> , i m. y <i>véspersper</i> , eris m.	tarde (1)

**160. Tercera clase.**—Pertenecen a esta clase los que tienen una declinación completa y la otra incompleta. Tales son varios nombres de la segunda que tienen ésta completa y de la cuarta solamente el genitivo singular, como *cupréssus*, i (o *cupréssus*, us) ciprés, y los siguientes:

DECLINACION COMPLETA	DECLINACION INCOMPLETA (los casos indicados solamente)
<i>cancer</i> , <i>cancris</i> m. cáncer	3. <sup>a</sup> decl.: gen. <i>cánceris</i> . El plural <i>cánceres</i> es muy raro.
<i>júgerum</i> , i n. yugada	2. <sup>a</sup> decl.: abl. <i>júgere</i> ; gen. pl. <i>júgerum</i> ; dat. y abl. pl. <i>jugéribus</i> .
<i>ostrea</i> , ae f. ostra	2. <sup>a</sup> decl.: todo el pl. neutro: <i>ostrea</i> , <i>ostreórum</i> , etc.
<i>plebs</i> (o <i>plebes</i> ), plebe is f.	5. <sup>a</sup> decl.: gen. y dat. sing. <i>plebéi</i> (2).
<i>sequéstrer</i> , tri secuestro, depositario	3. <sup>a</sup> decl.: ac. <i>sequéstrem</i> ; abl. <i>sequéstre</i> ; nom., ac. y voc. pl. <i>sequéstres</i> .
<i>trapétus</i> , i m. o piedra de moler <i>trapétum</i> , i n.	3. <sup>a</sup> decl.: todo el pl. <i>trapétes</i> , <i>trapétum</i> , etc.
<i>vas</i> , <i>vasis</i> n. vaso	2. <sup>a</sup> decl.: todo el pl. <i>vasa</i> , <i>vasórum</i> , etc.

(1) Para decir *en la tarde* se usa más *vésperi*, mejor que *véspere*; ayer por la tarde: *heri vésperi*; hacia la tarde: *ad vésperum*, mejor que *ad vésperam*.

(2) Solamente en Prudencio hemos hallado algunos casos plurales de este nombre.

**170. Cuarta clase.**—Comprende los nombres que toman unos casos de una declinación y otros de otra. Son éstos:

a) Los nombres de fiestas paganas o de las hebreas, todos neutros, que carecen de singular y pueden declinarse en el plural de la segunda declinación o por la tercera; v. gr. *Bacchanalia, órum, is, etc.*, o *Bacchanalia, ium, ibus, etc.*

b) El sustantivo *domus*, casa (*Número 137*) y los siguientes:

*delicium, ii* n. deleite, sin pl. por la segunda, o

*deliciae, árum* f. delicias, sin singular por la primera.

*tonitrus, us* m. trueno, sin pl. por la cuarta, o

*tonitrua, órum* n. truenos, sin singular por la segunda (1).

### APENDICE III

Nombres que cambian de significado al cambiar de número.

**171.** Se dividen en dos clases: los unos tienen para el singular un significado y para el plural otro; los otros tienen en singular un significado y en plural dos o tres, de los cuales el uno es el mismo del singular.

**172. Primera clase:**

SINGULAR	PLURAL
<i>balneum, i</i> n. baño privado.	<i>balneae, árum</i> f. baño público
<i>castrum, i</i> n. fortaleza	<i>castra, órum</i> campamento
<i>comitium, ii</i> n. lugar de asambleas romanas y griegas	<i>comitia, órum</i> n. asamblea del pueblo romano
<i>conspicillum, ii</i> n. ventana o mirador	<i>conspicilla, órum</i> n. anteojos
<i>epulum, i</i> n. banquete	<i>épulae, árum</i> f. viandas
<i>fortuna, ae</i> f. fortuna	<i>fortúnae, árum</i> f. riquezas
<i>forum, i</i> n. plaza o mercado	<i>fori, órum</i> m. pasadizos
<i>gratia, ae</i> f. gracia, favor	<i>gratiae, árum</i> f. agradecimientos
<i>natális, is</i> m. natalicio	<i>natáles, ium</i> m. familia, alcornia
<i>ópera, ae</i> f. obra, trabajo	<i>óperae, árum</i> m. los obreros o trabajadores
<i>opis</i> gen. f. del socorro	<i>opes, opum</i> f. riquezas
<i>sal, salis</i> o <i>sale</i> m. y n. sal, gracia	<i>sales</i> m. (sin gen. pl.) donaires, chistes

**173. Segunda clase:** (Marcamos con *a, b, c*, los distintos significados.)

SINGULAR	PLURAL
<i>aedes, is</i> f. templo, pieza	<i>aedes, ium</i> f. a) templos; b) casa
<i>aqua, ae</i> f. agua	<i>aquae, árum</i> f. a) las aguas; b) las fuentes medicinales
<i>auxilium, ii</i> n. auxilio	<i>auxilia, órum</i> n. a) auxilios; b) tropas.
<i>bonum, i</i> n. el bien de lo bueno	<i>bona, órum</i> n. a) los bienes; b) la prosperidad, las riquezas
<i>carcer, eris</i> m. cárcel	<i>cárceres, um</i> m. a) cárceles; b) línea de donde arrancaban los caballos para correr en el circo

(1) Hemos hallado diseminada la materia de este apéndice en Harkness (*Second Latin Book*, 1867), *Thesaurus linguae latinae* (Obra monumental, edición de 1900), Zenoni (*Morfología latina*, 5.<sup>a</sup> edición), Wierzeyski (*Grammaire de la langue latine*, 1876), Alvarez S. J. (*Gram. lat.* 1909) y Sonnenschein (*A new latin grammar*. Texto de la Universidad de Oxford, 1912).

<i>copla, ae f.</i> abundancia, provisión	<i>copiae, árum f. a)</i> las provisiones; <i>b)</i> soldadesca
<i>finis, is m.</i> fin, confin	<i>fines, ium m. a)</i> los confines; <i>b)</i> el territorio
<i>honor, óris m.</i> honor	<i>honóres, um m. a)</i> los honores; <i>b)</i> los premios
<i>hortus, i m.</i> huerto	<i>horti, órum m. a)</i> los huertos; <i>b)</i> casa de campo (Cic.)
<i>impediméntum, i n.</i> impedimento	<i>impediménta, órum n. a)</i> impedimentos <i>b)</i> equipaje, convoy; <i>c)</i> imperfecciones (Cic.)
<i>littera, ae f.</i> letra	<i>litterae, árum f. a)</i> letras; <i>b)</i> carta; <i>c)</i> literatura
<i>ludus, i m.</i> juego, ejercicio	<i>ludi, órum m. a)</i> juegos, ejercicios; <i>b)</i> espectáculos públicos
<i>pars, partis f.</i> parte	<i>partes, ium f. a)</i> las partes; <i>b)</i> litigantes en juicio; <i>c)</i> facción, bando
<i>rostrum, i n.</i> pico de ave, punta de la proa	<i>rostra, órum n. a)</i> picos, puntas de proa; <i>b)</i> templo, plaza; <i>c)</i> púlpito de los oradores.
<i>sol, solis m.</i> el sol	<i>soles, ium m.</i> (muy raro) <i>a)</i> soles o días distintos; <i>b)</i> los calores y los rayos del sol
<i>tábula, ae f.</i> tabla mesa	<i>tábulae, árum f. a)</i> tablas, mesas; <i>b)</i> libros de registro

## LECCIÓN XXI

GENERO de los nombres. —Nombres masculinos por su significado.

**174. Los adjetivos y pronombres** tienen el mismo género de los sustantivos a que se refieren. En lecciones separadas veremos adelante los adjetivos de una, dos y tres terminaciones para los distintos géneros.

**175.** El género de los sustantivos se determina por el **significado** y por la **terminación** que tienen.

**176. Son masculinos por su significado** los siguientes:

**a)** Los nombres de varón, aunque terminen en *um*; v. gr.: *Antonius, ii*, Antonio; *Dignátium, ii*, Dignacio.

**b)** Los nombres de cualquier animal macho que no sean comunes ni epícoros; v. gr.: *ásinus, i*, asno.

**c)** Los nombres de pueblos, montes, ríos, meses y vientos. Ejemplos: *Latini, órum*, los latinos; *Vaticánus, i*, el monte Vaticano; *Tiberis* (o *Tibris*), *is* o *idis*, el Tiber; *Januárius, ii*, Enero; *áquilo, ónis*, el aquilón o cierzo.

**Excepciones:**

a) Son **femeninos** algunos nombres de ríos de la primera declinación; v. gr.: *Albula, ae*, nombre primitivo del Tíber; *Séquana, ae*, el Sena; *Allia, ae*, el Alia (hoy Caminate o Moso, cerca de Roma).

Además, algunos nombres de montes, como *Alpes, ium*, los Alpes; *Aétna, ae*, Etna (hoy Mongibelo, en Sicilia); *Ida, ae*, Ida (hoy Psiloriti, en Frigia); *Ossa, ae*, Olira (hoy Kisoovo, en Tesalia); *Oéta, ae* u *Oéte, es*, el Bunina (hoy Katavothron, en Tesalia), y *Ródope, es*, Ródope.

b) Son **neutros** entre los nombres de ríos, *Tuder, eris*, el Todi, y *Crustú-mium, ii*, el Conca.

Entre los nombres de montes *Pelium, ii*, el Zagora.

## VOCABULARIO

<i>ángulus, i m.</i>	rincón, ángulo	<i>paries, étis f.</i>	pared
<i>at</i>	pero	<i>posteu</i>	después
<i>capsa, ae f.</i>	cajón de escritorio, anaquel	<i>prope</i> (con ac.)	cerca de
<i>circum</i> (con ac.)	alrededor	<i>qualis</i> (n. e)	cuál, qué
<i>consido, is, it</i>	me siento, te sien- tas, se sienta	<i>quotídie</i>	cada día
<i>considunt</i>	se sientan	<i>redii, isti, it</i>	volví, iste, ió
<i>dependént</i>	están colgados	<i>recitábo, is, it</i>	recitaré, ás, á
<i>didiscimus</i>	aprendimos	<i>recitámus</i>	recitamos
<i>docent</i>	enseñan	<i>recitáte</i>	recitad vosotros
<i>eum, eam</i> (ac.)	a él, a ella	<i>recitávi, isti, it</i>	recité, aste, ó
<i>hispánicus, a, um</i>	español	<i>scriptus, a, um</i>	escrito
<i>i, it, eunt</i>	ve tú, va, van	<i>scribo, is, it</i>	escribo, es, e
<i>impluvium, ii n.</i>	patio	<i>sedémus</i>	nos sentamos
<i>inquit</i>	dice (1)	<i>sedere</i>	sentarse
<i>intra</i> (con ac.)	dentro de	<i>sedet</i>	se sienta
<i>iterum</i>	otra vez	<i>sella, ae f.</i>	asiento, silla
<i>labóro, as, at</i>	trabajo, as, a	<i>senténtia, ae f.</i>	sentencia, juicio
<i>murus, i m.</i>	muro	<i>servántur</i>	se guardan
<i>olim</i>	en otro tiempo, an- tes	<i>solet</i>	suele
<i>omittimus</i>	omitimos	<i>stant</i>	están en pie
		<i>surgunt</i>	surgen
		<i>tum</i>	entonces
		<i>vocátur</i>	se llama

## EJERCICIO

1. *Magister in cáthedra solet sedére; nos circum eum sedémus.*

2. *E parietibus dependént tábulae.*

3. *Non procul in ángulo, sunt cápsae, in quibus libri servantur.*

1. El maestro suele sentarse en la cátedra; nosotros nos sentamos a su rededor.

2. De las paredes están colgados los tableros.

3. No lejos, en el rincón, se hallan los anaqueles donde se guardan los libros.

(1) *Inquit* debe siempre colocarse en medio de la frase o al final.

4. *Jam litteras latinas a grammático didiscimus.*

5. *Poétas recitamus; at scriptores rerum non omittimus.*

6. *Históriam quam olim nobis magister recitavit, iterum et ego recitabo.*

4. Ya aprendimos la literatura latina del profesor de gramática.

5. Recitamos a los poetas; pero no omitimos a los historiadores.

6. La historia que en otro tiempo nos refirió el maestro, también yo la referiré nuevamente.

### COMPOSICION

1. Quot magistri quotidie te docent?—2. Quot muros cámara tua habet?—3. Intra cámara discipuli sedent.—4. Prope mensam est mea sella.—5. In lóculis habent discipuli et tabéllas et stilos.—6. Inter meos libros, alli hispánico sermóne scripti sunt, alli latino.—7. Quómodo vocátur locus ubi labóras?—8. Quale est nomen loci ubi sedes?—9. Quis prope te in cámara labórat?—10. Jam hora lecciónis est: discipuli in cámaram intrans, ad sellas eunt, considunt.—11. Nunc magister etiam intrat et omnes e sellis surgunt.—12. Ille cretam a mensa sumit et sententias scribit.—13. Tum considit et recitáte, inquit, omnes.—14. Discipuli recitant et postea Tu Marce, inquit magister, i ad tábulam et eam extérge (*limpia*).

1. El menor de todos los discípulos se levanta de su silla, va al tablero, lo limpia y vuelve a su silla.—2. Otros dos van a las ventanas.—3. Yo tengo en mi bolsillo la tiza.—4. En mi silla tengo el libro escrito en latín.—5. ¿Cuántos amigos tienes en tu casa?—6. ¿Cuántos muros tiene el patio de tu casa?—7. El patio de mi casa tiene cuatro muros.—8. ¿Y qué color tienen los muros?—9. Son todos blancos.—10. La pizarra de mi hermano es pequeña.—11. El lugar donde te sientas se llama silla.—12. El lugar en que estamos es una casa.—13. Los discípulos entran al cuarto y se sientan alrededor del maestro.—14. Ve, hijo mío, al campo.—15. Los mordiscos de los perros son muy feroces.

### APENDICE

#### Nombres masculinos por terminación.

#### 177. Primera declinación.

Los griegos terminados en **as** o en **es**, como *Aenéas*, *Enéas*; *Anchises*, *Anchises*.

Y los terminados en **a** que sean también masculinos en español; v. gr.: *pecunia*, dinero (1).

#### 178. Segunda declinación.

Los en **us** y **er**, como *murus*, *i* (el muro); *liber*, *libri* (el libro).

Los griegos en **os**; v. gr.: *epódos*, *i* (el épodo) (2).

(1) Si *Hadria* se toma por una ciudad, es femenino; pero si significa el mar Adriático, es masculino. *Planètes* o *planéta* (planeta) y *comètes* o *cométa* (cometa), siempre son masculinos.

(2) *Epódos* es el nombre de un metro lírico inventado por Arquíloco.

**Excepciones:****a) Son femeninos:**

<i>abyssus, i</i>	abismo	<i>humus, i</i>	tierra
<i>alvus, i</i>	vientre	<i>méthodus, i</i>	método
<i>átomus, i</i>	átomo	<i>papyrus, i</i>	papel, papiro
<i>colus, i</i>	cólico	<i>synodus, i</i>	sínodo
<i>erémus, i</i>	yermo	<i>vannus, i</i>	criba, zaranda

y todos los griegos en *us*.

**b) Es ambiguo, aunque también se usó como masculino, *vulgus, i* (el vulgo).****c) Son neutros: *pélagus, i* (piélago), *virus, i* (veneno) y *chaos* (el caos).****179. Tercera declinación.**

**a) Son masculinos los terminados en *o, or, os, an, im, on*, los imparisílabos en *es*; los en *ax* y *ex* de más de una sílaba y los terminados en *er*.**

**Excepciones de los en *O*:**

Son femeninos los que terminan en *do, io* y *go*, como *libido, libidinis*, antojo; *imágo, inis*, imagen; *lectio, ónis*, lección. Además *caro, carnis* (carne).

**Excepciones de los en *OR*:**

Es femenino *arbor* (o *arbo*), *oris*, árbol.

Son neutros: *ador, oris* (flor de harina); *aequor, oris* (mar, llanura); *cor, cordis* (corazón) y *mármor, oris*, mármol.

**Excepciones de los en *OS*:**

Son femeninos: *dos, dotis*, la dote; *cos, cotis*, piedra de amolar; *Eos* (o *Eous*), la aurora

**Excepciones de los en *ON*:**

Son femeninos: *syndon, onis*, sábana; *alcion, ónis*, el alción; *aédon, aëdonis*, ruiseñor; *icon, icónis*, imagen.

**Excepciones de los en *ES*:**

Es neutro *aes, aeris*, bronce (por metonimia cualquier objeto de metal, como estatuas, campanas, etc.).

Son femeninos: *compes, edis*, grillos o esposas; *inquires, étis*, inquietud; *merces, édís*, merced; *merges, itis*, gavilla o haz de trigo; *quies, quiétis* y *requies, étis*, quietud, reposo; *seges, ségetis*, mies; *teges, etis*, esfera (1).

**Excepciones de los en *AX* y *EX*:**

Son femeninos *fornax, ácis*, horno; *smilax, acis*, yedra; *carex, icis*, carrizo; *ilex, icis*, encina; *halex, icis*, arenque; *supéllex, éctilis*, muebles, menaje; *vibex, icis*, cardenal.

**Excepciones de los en *ER*:**

Son femeninos *laver, eris*, berro, y *linter, tris*, barco (2).

Son neutros todos los de plantas terminados en *er*, y además:

<i>cadáver, eris</i>	cadáver	<i>iter, itineris</i>	viaje, camino
<i>uber, eris</i>	pecho, pezón	<i>tuber, eris</i>	hinchazón
<i>spinther, eris</i>	brazalete	<i>ver, veris</i>	primavera
<i>siser, eris</i>	raíz de la chirivía	<i>verber, eris</i>	azote, látigo

(1) Barrow, página 159.

(2) Harpers Latin Dictionary.

Son masculinos los compuestos de *as*, *assis*, el *as* (moneda romana de 12 onzas), y de *uncia*, *ae*, onza, de cualquiera declinación que sean, como *quadrans*, *ántis*, tres onzas; *déunx*, *déuncis*, once onzas; *semísis*, *is*, medio *as*; *vigéssis*, *is*, veinte onzas.

#### 180. Cuarta declinación.

Son masculinos los nombres cuyo nominativo termina en **us**, como *cantus*, *us*, el cántico (1).

**Excepción:** Son femeninos los nombres de árboles terminados en *us*, y además:

<i>acus</i> , <i>us</i>	aguja	<i>manus</i> , <i>us</i>	mano
<i>domus</i> , <i>us</i> o <i>i</i>	casa	<i>pórticus</i> , <i>us</i>	pórtico
<i>idus</i> , <i>uum</i>	los idus	<i>tribus</i> , <i>us</i>	tribu

En los clásicos se halla como masculino, femenino o neutro *specus*, *us*, cueva gruta (2).

#### 181. Quinta declinación.

*Meridies*, *ei*, medio día, siempre es masculino.

*Dies*, *ei*, día, es masculino o femenino en singular; masculino en plural, y femenino por lo común cuando significa un espacio de tiempo, como *longa dies* (*Plaut.* y *Tib.*) o el término fijado para algún asunto, como *praestituta dies* (*Cic.*) (3).

## LECCION XXII

Nombres femeninos por su significado.

#### 182. Son femeninos por su significado:

a) Los nombres de mujer, aunque terminen en **um**, como *Anna*, *ae*, Ana; *Eustochium*, *ii*, Eustoquia.

b) Los nombres de cualquier animal hembra que no sean comunes ni epiceños, como *capra*, *ae*, cabra.

c) Los nombres de países y señoríos, ciudades, islas, árboles y plantas, ciencias, artes, naves y poemas. Ejemplos: *Colúmbia*, *ae*, Colombia; *Cantábria*, *ae*, Cantabria; *Roma*, *ae*, Roma; *Cyprus*, *i*, Chipre; *ulmus*, *i*, olmo; *myrtus*, *i*, mirto; *philosóphia*, *ae*, filosofía; *pictúra*, *ae*, pintura; *Centáurus*, *i*, la nave Centauro; *Aeneis*, *éidos*, la Eneida.

**Excepciones:** Son masculinos:

a) De los nombres de provincias, países y ciudades, los terminados en **us**, como *Sumo*, *ónis*, Sulmona; algunos terminados en **us**, como *Pontus*, *i*, el Ponto y los plurales en **i**, como *Delphi*, *órum*, Delfos (hoy Kastrí).

b) De los nombres de árboles y plantas, son masculinos los siguientes y algunos otros rarísimos:

<i>dumus</i> , <i>i</i>	cambrón	<i>rubus</i> , <i>i</i>	zarza
<i>oloáster</i> , <i>tri</i>	acebuche	<i>styrax</i> , <i>ácis</i>	estoraque
<i>pináster</i> , <i>tri</i>	pino		

(1) Mata y Araujo, página 15.

(2) Allen, página 121.

(3) Caro y Cuervo, página 34.

Son neutros:

a) Los de países, provincias y ciudades terminados en *on* o en *um*, como *Ilion*, *Illi*, Troya; *Tolétum*, *i*, Toledo; los que acaban en *a* que sólo se declinan en plural, como *Bactra*, *orum*, Bactriana (hoy Balk), y los indeclinables como *Tibur*, Tiboli.

b) Los de árboles y plantas de la tercera declinación terminados en *er* o *ur* y de la segunda terminados en *um*, como *acer*, *eris*, el acebo; *siler*, *eris*, la mimbrera; *suber*, *eris*, alcornoque; *robur*, *oris*, el roble; *buxum*, *i*, el boj (1).

c) De los nombres de poemas son neutros *Bucólica*, *orum*, églogas o poemas pastoriles; *Geórgica*, *orum*, los *Geórgicas* de Virgilio, y, por extensión, todo poema sobre la vida campestre.

## VOCABULARIO

<i>abducito</i>	aparta tú	<i>ligneus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	de madera
<i>adhuc</i>	todavía	<i>lodix</i> , <i>icis</i> f.	colcha, manta
<i>alibi</i>	en otra parte	<i>mundus</i> , <i>i</i> m.	mundo
<i>altum</i> , <i>i</i>	lo alto, profundo	<i>nonus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	noveno
<i>altus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	elevado, grande	<i>opacus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	opaco
<i>amaritudo</i> , <i>inis</i> f.	amargura	<i>opertorium</i> , <i>ii</i> n.	cobertor
<i>ambo</i> (indecl.)	ambos	<i>oppositus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	opuesto
<i>ante</i> (con ac.)	delante de	<i>optime</i>	muy bien
<i>assuefactus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	habitudo	<i>ostium</i> , <i>ii</i> n.	puerta
<i>aufer</i> , <i>auferamus</i>	quita, quitemos	<i>pannosus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	andrajoso, remendado
<i>capitum</i>	cogen	<i>pario</i> , <i>is</i> , <i>it</i>	doy, das, da a luz
<i>capienti</i>	de coger	<i>pectus</i> , <i>oris</i> n.	pecho
<i>clausus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	cerrado	<i>pellucidus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	transparente
<i>consilium</i> , <i>ii</i> n.	consejo	<i>pronus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	boca abajo
<i>conspicatus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	sucio	<i>pulvinus</i> , <i>i</i> m.	almohada
<i>cubiculum</i> , <i>i</i> n.	cámara, pieza	<i>relictus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	dejado
<i>cubitum</i> (2)	a acostarse	<i>sacratissimus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	sacratísimo
<i>culcita</i> , <i>ae</i> f.	colchón	<i>servatur</i>	se conserva
<i>decennis</i> (n. e), <i>is</i>	de 10 años	<i>sindon</i> , <i>is</i> f.	sábana
<i>decussatus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	cruzado	<i>somnium</i> , <i>ii</i> n.	sueño
<i>disco</i> , <i>is</i> , <i>it</i>	aprendo, es, e	<i>statim</i>	inmediatamente
<i>discunt</i>	aprenden	<i>strépitus</i> , <i>us</i> m.	estrépito
<i>fac</i>	haz tú	<i>supinus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	boca arriba
<i>fulvus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	color leonado	<i>tenuissimus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	delgadísimo
<i>hinc</i>	de aquí	<i>vanitas</i> , <i>atis</i> f.	vanidad
<i>insuetus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	no habituado	<i>vespertinus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	vespertino
<i>it</i>	él o ella va	<i>vigilandi</i>	de vigilar
<i>laborandi</i>	de trabajar	<i>vivemus</i>	viviremos
<i>latus</i> , <i>eris</i> n.	lado, costado	<i>vivimus</i>	vivimos
<i>lectus</i> , <i>i</i> m.	lecho, cama	<i>vivo</i> , <i>is</i> , <i>it</i>	vivo, es, e
<i>leucophéus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	pardo		

## COMPOSICION

1. Neque proni cubant fratres neque supini, sed lateri dextero, manibus ante pectus decussatis.—2. Auferamus nos hinc: alibi secundissime (felizmente) vivé-

(1) Durando, página 215.

(2) Los supinos latinos equivalen a los infinitivos castellanos; v. gr.: *LECTUM* ire, ir A LEER; *dimittere* LUSUM dejar DE JUGAR.



mus.—3. Missis honoribus, laboriosus agricola beatus vivit.—4. Tenuissima est mea cúlita.—5. Leucophéa sunt opertoria vestra et lodix mea fulva.—6. Pellucidum et opacum sunt opposita.—7. Adhuc servatur sacratissima sindon Domini Nostri Jesu Christi.—8. Fere omnes discipuli insueti sunt laborandi.—9. Sed omnes assuefacti sunt somnium statim capiendi.—10. Filii boni suasu vel concilio parentum lectiones optime discunt.—11. Clausis ostiis et fenestris, cubitum i (*ve tú*).

1. Ambos tenía un colchón muy delgado y unos cobertores muy blancos.—2. Mi cama se encuentra en la pieza de Antonio.—3. Después de dejar los libros, mi hermano, de diez años de edad, se fué al campo.—4. Por la noche, después del trabajo, y cerradas las ventanas y las puertas, voy a mi lecho.—5. La colcha del niño está muy sucia y remendada.—6. Con el consejo de mis padres aprendo mis lecciones.—7. En el colegio todos los discípulos, dejadas las lecciones, se dan (*indulgent*) al sueño.—8. Yo estoy acostumbrado a todas las cosas; pero tú no estás habituado.—9. El estrépito de las olas es grandioso.—10. Las vanidades del mundo no hacen felices a los hombres.

## APENDICE

### Nombres femeninos por terminación.

**183. Primera declinación.**—Son femeninos todos los que hacen el nominativo singular en *a* o en *e*, y los que, careciendo de singular, hacen el nominativo plural en *ae*. Ejemplos: *natúra, ae*, la naturaleza; *epítome, es*, el compendio; *indúciae, árum*, las treguas o tratados de paz.

**Excepciones:** Son masculinos los terminados en *a* que sean también masculinos en castellano, como *Adria, ae*, el golfo de Venecia; *cométa, ae*, el cometa; *planéta, ae*, el planeta; *agricola, ae*, el agricultor.

*Pascha, ae*, la pascua, se usa, por lo común, como femenino; pero también se halla varias veces como neutro, y entonces se declina como nombre de la tercera: *pascha, aiis*.

**184. Segunda declinación.**—Sólo hay algunos nombres femeninos como excepción de la regla Número 178.

**185. Tercera declinación.**—Son femeninos:

a) Los terminados en *us*, cuyo genitivo termine en *udis* o *utis*, como *laus, laudis* alabanza; *salus, salutis*, salud.

b) Los verbales acabados en *io*, como *lectio, ónis*, la lección, a los cuales se agrega *talio, taliónis*, la ley del talión.

c) Los terminados en *x*, *is*, *as*; los parisílabos en *es*; los terminados en *s* precedida de consonante, y además los en *do* y *go*. Ejemplos: *lex, legis*, la ley; *navis, is*, la nave; *pietas, átis*, piedad; *fames, is*, hambre; *pars, partis*, parte; *clamys, clámydis*, clámide (púrpura real); *libido, inis*, anteojo; *imago, inis*, imagen.

**Excepciones de los en X:**

a) Son masculinos los en *ax* y *ex* de más de una sílaba (Número 179), y los siguientes:

<i>bombyx, ycis</i> (1)	gusano de seda	<i>calyx, ycis</i>	erizo de castaña
<i>calix, icis</i>	cáliz	<i>coclyx, ygis</i>	cucillo

(1) *Bombyx* tomado para designar no el gusano, sino la seda misma, es femenino.

<i>Eryx, ycis</i> (1)	Erix	<i>phaenix, icis</i>	ave fénix
<i>grex, gregis</i>	grey, rebaño	<i>spadix, icis</i>	racimo de dátiles
<i>oryx, ygis</i>	especie de cabra	<i>tradux, ucis</i>	mugrón de la vid

b) Son también masculinos los compuestos de *uncia, ae*, onza, como *deunx, úncis*, once onzas.

**Excepciones de los en IS:** Son masculinos:

a) Los nombres latinos terminados en *nis*, como *pannis, is*, el pan. Los griegos en *nis* son femeninos, como *tyrannis, idis*, la tiranía.

b) Son también masculinos los siguientes:

<i>annális, is</i> (2)	anal	<i>lapis, idis</i>	pedra
<i>aquális, is</i>	aguamanil	<i>natális, is</i>	natalicio
<i>axis, is</i>	eje	<i>mensis, is</i>	mes
<i>callis, is</i>	calle	<i>múgillis, is</i>	mujol (pez)
<i>canális, is</i>	canal	<i>orbis, is</i>	círculo, orbe
<i>cassís, is</i> (3)	red	<i>Othrys, os o is</i>	Otrix (4)
<i>caulis, is</i>	col	<i>penis, is</i>	cola, rabo
<i>cenchris, is</i>	culebra	<i>piscis, is</i>	pez
<i>cinis, eris</i>	ceniza	<i>pollis, inis</i>	flor de harina
<i>collis, is</i>	collado	<i>postis, is</i>	postigo
<i>cossís, is</i>	carcoma	<i>pulvis, eris</i>	polvo
<i>crinis, is</i>	crin, cabello	<i>sanguis, inis</i>	sangre
<i>cúcumis, eris o is</i>	cohombro	<i>scrobis, is</i>	hoyo para árbol
<i>ensis, is</i>	espada	<i>sentis, is</i>	espina
<i>fascis, is</i>	haz	<i>torquis, is</i>	collar
<i>finis, is</i>	fin	<i>torris, is</i>	tizón
<i>follis, is</i>	fuelle	<i>unguis, is</i>	uña
<i>funis, is</i>	cuerda, maroma	<i>vectis, is</i>	cerrojo
<i>fustis, is</i>	vara, palo	<i>vermis, is</i>	gusano
<i>glis, iris</i>	lirón	<i>vomis, eris</i>	reja de arado

**Excepciones de los en AS:** son masculinos *Ácragas, ántis*, Agrigento (5), *adámas, ántis*, diamante; *as, assis*, as o libra romana; *élephas, ántis*, elefante, y *mas, maris*, animal macho. Macho o mulo es *mulus, i*.

Son neutros *artócreas, éatis*, pastel; *erysipelas, élaís*, erisipela; *vas, vassis*, vaso.

**Excepciones de los en ES:** Son masculinos los que hacen el genitivo en *itis*, como *fomes, itis*, fomes, combustible; los griegos que lo hacen en *étis*, como *lebes, étis*, palangana; los que sólo se declinan en el plural, como *lémures, um*, fantasmas (6), y además los siguientes:

<i>acínaces, is</i>	alfange, sable	<i>pes, pedis</i>	pie
<i>aries, ariétis</i>	carnero, ariete	<i>vepres o uepris, is</i>	espina
<i>bes, bessis</i>	ocho onzas	<i>verres, is</i>	cerdo

Son neutros *aes, aeris*, cobre; *cacoéthes, is*, mala costumbre.

- (1) *Eryx* es una ciudad y un monte de Sicilia. El monte se llama hoy San Giuliano.
- (2) *Annális*, tanto en castellano como en latín, se usa en plural solamente.
- (3) *Cassis* y *cenchris* se encuentran también como femeninos.
- (4) *Othrys* era un monte de Tracia. Hoy se llama Ierako.
- (5) Monte, río y ciudad de Sicilia. Hoy se llaman Gergenti.
- (6) Smith.—29.<sup>a</sup> edición, página 110.

**Excepciones de los en S precedida de consonante:** Son masculinos los compuestos de *as, assis*, como *triens, trientis*, tercera parte de un *as*, o sea cuatros; los terminados en *ps* de más de una sílaba, como *hydrops, ópis*, hidropesía, y además los siguientes:

<i>chalybs, chálybis</i>	acero	<i>pons, pontis</i>	puente
<i>dens, dentis</i>	diente	<i>rudens, rudéntis</i>	amarra
<i>fons, fontis</i>	fuelle	<i>seps, seps (1)</i>	osga (serpiente)
<i>gryps, grypis</i>	grifo	<i>torrens, éntis</i>	torrente
<i>mons, montis</i>	monte	<i>tridens, éntis</i>	tridente

**Excepciones de los en DO y GO:** Son masculinos:

<i>cardo, inis</i>	quicio	<i>margo, inis</i>	margen
<i>cudo, ónis</i>	morrión	<i>ordo, inis</i>	orden
<i>hárpago, ónis</i>	garfio	<i>udo, ónis</i>	abarca, escarpín
<i>ligo, ónis</i>	azadón		

**186. Cuarta declinación.**—Solamente son femeninos:

<i>acus, us</i>	aguja	<i>manus, us</i>	mano
<i>domus, us o i</i>	casa	<i>pórticus, us</i>	pórtico
<i>iduss, uum</i>	los idus	<i>tribus, us</i>	tribu

**187. Quinta declinación.**—Son todos femeninos, menos los señalados en el Número 181.

## LECCION XXIII

Nombres neutros por su significado.

**188. Son neutros por su significado:**

a) Los indeclinables que no significan persona; v. gr.: *nihil*, nada; y los nombres de letras del alfabeto, menos cuando se supone la palabra *littera*, letra, pues entonces son femeninos.

b) Los infinitivos substantivados; v. gr.: *scire tuum*, tu saber.

c) La mayor parte de los nombres de metales, frutos, legumbres y cereales; v. gr.: *aurum, i*, oro; *pyrum, i*, pera; *triticum, i*, trigo; *cicer, eris*, garbanzo.

Son, por excepción, femeninos: *nux, nucis*, nuez; *ficus, us o i*, higo; *castánea, ae*, la castaña, y algunos rarísimos.

d) Las partes de la oración y frases que se toman materialmente y no para denotar la idea que expresan; v. gr.: *COLUMBA est femininum (2)*, PALOMA es femenino.

e) Las preposiciones que hacen el oficio de substantivos; v. gr.: *Grammaticae lectionem discis, QUOD bonum est*. Aprendes la lección de gramática, LO CUAL es bueno.

(1) No debe confundirse con *sepes, is*, vallado, que es femenino.

(2) *Femininus, a, um* y quizá mejor *femineus, a, um*.

f) Los nombres griegos que no tienen en latín sino el nominativo y el acusativo, como *hippómanes* (nom. y ac.), humor, carnosidad; *cháos*, el caos.

g) Cualquiera que sea el significado que tengan, son neutros los terminados en *ium*, menos algunos nombres propios que son masculinos o femeninos; v. gr.: *templum*, *i* n. el templo; *Dignátium*, *ii* m. Dignacio; *Eustóchium*, *ii* f. Eustoquia.

## VOCABULARIO

<i>abérrant</i>	se apartan	<i>longissime</i>	muy lejos
<i>abire, abeunt, abi</i>	irse, se van, vete tú	<i>mansuétus, a, um</i>	manso, apacible
<i>amor, óris</i> m.	amor	<i>mutábilis</i> (n. e), <i>is</i>	mudable
<i>ánimus, i</i> m.	ánimo, espíritu	<i>noxius, a, um</i>	nocivo
<i>aperire</i>	abrir	<i>nullus, a, un</i>	ninguno
<i>apério, áperis</i>	abro, abres	<i>opinio, ónis</i> f.	opinión
<i>áperi</i>	abre tú	<i>página, ae</i> f.	página
<i>auris, is</i> f.	oreja	<i>períniquus, a, um</i>	muy inicuo
<i>brachium, ii</i> n.	brazo	<i>perlégere</i>	leer atentamente
<i>caecus, a, um</i>	ciego	<i>pérlego, is, it</i>	leo, lees, lee
<i>carmen, inis</i> n.	verso, canción	<i>persólvere</i>	cumplir, pagar
<i>cleméntia, ae</i> f.	clemencia	<i>persólvo, is, it</i>	cumplo, es, e
<i>cogitatio, ónis</i> f.	pensamiento	<i>perspéctus, a, um</i>	claro, manifiesto
<i>crus, cruris</i> n.	pierna	<i>pétere</i>	tomar, acometer, pedir
<i>cúrrere</i>	correr	<i>pete</i>	acométe, pide tú
<i>currunt</i>	corren	<i>plerúmque</i>	por lo común
<i>delectábunt</i>	deleitarán	<i>prandium, ii</i> n.	almuerzo
<i>deliciae, árum</i>	delicias	<i>recitare</i>	recitar
<i>docéntur</i>	son enseñados	<i>récito, as, at</i>	recito, as, a
<i>dormio, is, it</i>	duermo, es, e	<i>redeunt</i>	vuelven
<i>exemplum, i</i> n.	ejemplo	<i>rex, regis</i> m.	rey
<i>extra</i> (con ac.)	fuera de	<i>sacer, sacra, sacrum</i>	sagrado
<i>fácere</i>	hacer	<i>servus, i</i> m.	siervo, sirviente
<i>facio, is, it</i>	hago, haces, hace	<i>significo, as, at</i>	significo, as, a
<i>firmus, a, um</i>	firme	<i>Titus, i</i> m.	Tito
<i>genus, eris</i> n.	género	<i>trigésimus, a, um</i>	trigésimo
<i>habébat</i>	tenía	<i>turpis</i> (n. e), <i>is</i>	torpe, bajo
<i>intrent</i>	entren	<i>urbs, is</i> f.	ciudad
<i>jaceo, es, et</i>	estoy, estás, está ten-	<i>urbánus, a, um</i>	urbane
	dido	<i>usquequáque</i>	en todo, en todas par-
<i>justus, a, um</i>	justo		tes, siempre
<i>laetissimus, a, um</i>	alegrísimo	<i>Virgilius, ii</i> m.	Virgilio
<i>lectio, ónis</i> f.	lección		

## EJERCICIO

1. *Turpe est abire ad vulgi opi-*  
*niónem.*
2. *Consília túa a rerum usu lon-*  
*gissime abérrant.*
3. *Perspéctum mihi est multos pe-*  
*riniquo esse in me ánimo.*
4. *Nullum librum hic hábeo; extra*  
*enim cámaram sunt.*

1. Es cosa torpe el irse tras la opi-  
nión del vulgo.
2. Mucho se apartan tus consejos  
de la experiencia.
3. Sé muy bien que tengo muchos  
enemigos.
4. No tengo aquí libro alguno por-  
que están fuera del salón.

5. *Igitur, inquit magister, ex cámara et librum tuum pete.*

6. *Post ludum magister a mensa abit et ex cámara exit.*

7. *Tum discipuli a sellis ábeunt, e ludo exeunt, per campum currunt, domum redeunt et prandium sumunt.*

5. Vete, pues, del salón y toma tu libro, dijo el maestro.

6. Después de la clase, el maestro deja la cátedra y sale del salón.

7. Entonces los discípulos se levantan de sus asientos, salen del colegio, corren por el campo, vuelven a su casa y toman el almuerzo.

### COMPOSICION

1. Quid significat cubile?—2. Significat locus ubi noctu jaces et dormis.—3. Tu librum áperis et quid facis?—4. Pérlego, dómíne magister, lecciónem.—5. A quo puéri docéntur?—6. Januam nunc apério ut discipuli intrent.—7. Laetíssimo ánimo jussum tuum persólvo.—8. I etian ad fenéstras et eas áperi.—9. Vulgus plerúmque caecum et mutábile est.—10. Quam magna est, mi Deus, clementia túa!—11. Tua, Virgili (o Vêrgili), cármina et púeros et senes semper delectábunt.—12. Homo habet unum os, dúas aures, dúos óculos, dúo crura, dúo brachia et unum cor.—13. Titus Imperátor, amor et deliciae géneris humáni nuncupátus (*llamado*), mansuétos mores habébat.—14. Exémplum servi noxium púero est.—15. Diligéntiae praemia discipulis grata sunt.—16. Aurum templi est sacrum.—17. Óppida regis firma erant.

1. Vete de mi casa: tus pensamientos se apartan mucho de la experiencia.—2. Siempre son justos los preceptos de Dios; pero esto no siempre es muy claro para los hombres.—3. No tengo aquí en la casa tus cartas, pues están en la casa de mi hermano.—4. Aprender las lecciones y decirlas muy bien, es gratísimo para los alumnos.—5. En mi pieza está mi lecho; fuera de mi casa, los árboles.—6. Toma tu libro: ábrelo en la página treinta y lee.—7. Después de la clase, deja tu asiento y corre por el campo.—8. Los niños toman el almuerzo en el campo después del juego.—9. El vulgo es, con demasiada frecuencia, no sólo ingrato, sino ciego.—10. Clara está para todos los hombres la clemencia de Dios.—11. Con espíritu muy perverso juzgan muchos lo que hacen los demás.—12. Los discípulos se levantan del almuerzo, salen de la casa, corren por el campo, vuelven al colegio y toman sus asientos en la clase.

### APENDICE

#### Nombres neutros por terminación.

**189. Primera declinación.**—Ninguno de los nombres de esta declinación es neutro.

**190. Segunda declinación.**—Son neutros:

a) Los terminados en *on* y *um*, y además los plurales en *a* que carecen de singular. Ejemplos: *bárbiton, i*, el laúd; *signum, i*, la señal; *arma, órum*, las armas.

Por excepción, son masculinos o femeninos los nombres propios en *um*, como *Eustochium, ii*, Eustoquia.

b) Son también neutros los siguientes: *cháos*, (*i*), el cáos; *pélagus*, *i*, piélagos, y *virus*, *i*, ponzoña, virus.

**191. Tercera declinación.**—Son neutros los terminados en *e*, *ed*, *i*, *is*; los en *e*, *ar*, *ur*, *us*, *en* y los griegos en *a*, *i*, *y*. Ejemplos: *lac*, *lactis*, leche; *mel*, *mellis*, miel; *caput*, *itis*, cabeza; *mare*, *is*, mar; *calcar*, *áris*, espuela; *ebur*, *oris*, marfil; *tempus*, *oris*, tiempo; *flumen*, *inis*, río; *poëma*, *poëmatís*, poema.

**Excepciones de los en L:** son masculinos *mugil*, *is*, pez mujol; *sol*, *is*, sol; *sal*, *is*, sal. *Sal* en singular suele hallarse como neutro.

**Excepciones de los en E:** son femeninos los griegos terminados en *e*, como *epítome*, *es*, compendio.

**Excepciones de los en AR, UR, US y EN:** son masculinos los compuestos de *pus*, pie (anticuado), como *tripus*, *odis*, tripode, y además:

<i>salar</i> , <i>áris</i>	trucha	<i>flamen</i> , <i>inis</i>	sacerdote, hijo
<i>furfur</i> , <i>is</i>	salvado	<i>hymen</i> , <i>inis</i>	himeneo
<i>turtur</i> , <i>is</i>	tórtola	<i>lichen</i> , <i>énis</i>	empeine
<i>vultur</i> , <i>is</i>	buitre	<i>lien</i> , <i>is</i> y <i>splen</i> , <i>is</i>	bazo
<i>lepus</i> , <i>oris</i>	liebre	<i>pecten</i> , <i>inis</i>	peine, lanzadera
<i>mus</i> , <i>muris</i>	ratón	<i>ren</i> , <i>renis</i>	riñón
<i>áttagen</i> , <i>énis</i>	francolín (ave)		

Son femeninos los en *us* que hacen el genitivo en *udis*, *utis*, como *laus*, *lándis*, alabanza; *salus*, *salútis*, salud, y además *lagópús*, *odis*, cierta ave, y *tellus*, *úris*, la tierra.

**192. Cuarta declinación.**—Son neutros los terminados en *u*, como *genu*, rodilla (Número 134).

**193. Quinta declinación.**—No tiene nombres neutros.

## LECCION XXIV

Nombres comunes, ambiguos y epicenos.

**194. Nombres comunes** son los que, sin variar de forma, son masculinos o femeninos, según el sexo del sujeto a que se apliquen, con el cual concuerda el adjetivo; v. gr.: *martyr*: *BONUS martyr*, el buen mártir; *BONA martyr*, la buena mártir.

La mayor parte de los nombres que en castellano son comunes lo son también en latín.

Son comunes en latín, aunque en castellano tienen formas distintas para cada género, los siguientes:

<i>auctor</i> , <i>óris</i>	autor, a	<i>custos</i> , <i>ódis</i>	guardián, a
<i>álgur</i> , <i>urís</i>	agorero, a	<i>dux</i> , <i>ducis</i>	general, a
<i>bos</i> , <i>bovis</i>	buey, vaca	<i>haeres</i> , <i>édis</i>	heredero, a
<i>canis</i> , <i>is</i>	perro, a	<i>hostis</i> , <i>is</i>	enemigo, a
<i>civís</i> , <i>is</i>	ciudadano, a	<i>index</i> , <i>icis</i>	delator, a
<i>comes</i> , <i>itis</i>	compañero, a	<i>parens</i> , <i>éntis</i>	padre, madre

<i>patruélis, is</i>	primo, a	<i>vates, is</i>	poeta, poetisa
<i>sacerdos, ótis</i>	sacerdote, sacerdotisa	<i>vindex, icis</i>	vengador, a
<i>sus, suis</i>	marrano, a		

**195. Nombres ambiguos** son los que, designando siempre un mismo objeto, pueden usarse libremente en uno de dos géneros; v. gr.: *finis, is* (m. o f.) fin; *vulgus, i* (m. o n.), el vulgo. Se diferencian, pues, de los comunes en que éstos toman el género del sujeto por no tenerlo propio, en tanto que los ambiguos tienen dos géneros en que pueden usarse a voluntad.

**196. Nombres epicenos** son los que, con una sola palabra perteneciente a un género fijo, designan los dos sexos; v. gr.: *anser, ánsenis* (siempre masculino) designa el ganso y la gansa.

Para señalar el sexo opuesto al del epiceno, se le agrega *mas, maris*, macho, u otro especificativo masculino si el epiceno es femenino, o *fémína, ae*, hembra, u otro especificativo femenino si el epiceno es masculino (1).

Hay animales que tienen en latín dos nombres epicenos: uno de un género para ambos sexos y otro de otro género para ambos sexos también. Así *el mono, la mona*, puede decirse: *simius, ii* (m.) o *simia, ae* (f.). En este caso, la distinción de sexos se hace en latín de acuerdo con la regla anterior.

### VOCABULARIO

<i>abdidérunt</i>	se retiraron	<i>interrogátus, a, um</i>	interrogado
<i>actio, ónis f.</i>	acción	<i>ita</i>	así
<i>actus, us m.</i>	acto	<i>jentáculum, i n.</i>	desayuno
<i>adfutúrus, a, um</i>	el que estará presente	<i>mandárunť (mandavérunt)</i>	encomendaron, dieron
<i>atque</i>	y	<i>membrum, i n.</i>	miembro
<i>auctor, óris c.</i>	autor, autora	<i>míhi vidétur</i>	me parece
<i>campána, ae f.</i>	campana	<i>nonne?</i>	¿no es cierto que...?
<i>comméndo, as, at</i>	recomiendo, as, a	<i>odiósus, a, um</i>	odioso
<i>cum</i>	como, con	<i>paupértas, átis f.</i>	pobreza
<i>cunctátio, ónis f.</i>	tardanza	<i>pensum, i n.</i>	tarea, composición
<i>dico, is, it</i>	digo, dices, dice	<i>plúsculum</i>	algo más
<i>disco, is, it</i>	aprendo, es, e	<i>pone</i>	colóca, pón tú
<i>divítiae, árum f.</i>	riquezas	<i>póterim, is, it</i>	podré, ás, á
<i>duódecim</i>	doce	<i>potior</i>	preferible
<i>ergo</i>	luego, pues, de consiguiente	<i>próximus, a, um</i>	cercano, próximo
<i>exáctio, ónis f.</i>	cobranza, expulsión	<i>quo</i>	con el cual
<i>expergiscitur</i>	se despierta	<i>quod</i>	lo que
<i>feles, is c.</i>	gato	<i>récito, as, at</i>	recito, as, a
<i>fuga, ae f.</i>	fuga	<i>rímula, ae f.</i>	resquicio
<i>haec</i>	estas cosas	<i>románus, a, um</i>	romano
<i>illúxi, isti, it</i>	brillé, aste, ó	<i>salúto, as, at</i>	saludo, as, a
<i>intellégere</i>	entender	<i>sane</i>	ciertamente, sanamente
		<i>scribo, is, it</i>	escribo, es, e
		<i>sedeo, es, et</i>	me siento, te sientas, etc.

(1) En español se conocen los epicenos en que, sin variar el artículo que les corresponde por naturaleza, designan también con él el sexo opuesto, y así se dice, v. gr.: *LA pulga hembra; LA pulga macho; EL buitre macho; EL buitre hembra*.

<i>séptimus, a, um</i>	séptimo	<i>surgámus</i>	levantémonos
<i>sérvitus, útis f.</i>	esclavitud	<i>teneo, es, et</i>	tengo, tienes, tiene
<i>sese</i>	a sí mismo	<i>ut</i>	que, para que, así com <sup>o</sup>
<i>sextus, a, um</i>	sexto	<i>verte</i>	tradúce, viérte tú
<i>sónitus, us m.</i>	sonido	<i>victus, a, um</i>	vencido
<i>sto, stas, stat</i>	estoy, ás, á de pie	<i>vidéndi</i>	de ver

## EJERCICIO

1. *Mors civibus románis semper fuit servitúti potior.*

2. *Hostes victi sese fugae mandá-  
runt atque in próximas silvas abdi-  
derunt.*

3. *Ante lucem discipulus expergi-  
scitur, iterúmque dormit.*

4. *Sónitu campánae, prima luce,  
per rímulam oriéntem diem salútat.*

5. *Tempus est surgéndi, inquit:  
dies illúxit.*

6. *Ab hora sexta duódecim minúta  
desunt; sine mora, ergo, jentáculum  
póne: séptima hora schólae adfutú-  
rus sum.*

7. *Magister semper nobis diligen-  
tiam comméndat.*

1. Para los ciudadanos romanos siempre fué preferible la muerte a la esclavitud.

2. Los enemigos, vencidos, se dieron a la fuga y se retiraron a las selvas cercanas.

3. Antes de amanecer se despierta el discípulo y otra vez se duerme.

4. Con el sonido de la campana y al primer resplandor, saluda por el resquicio al día naciente.

5. Es tiempo de levantarnos, dice; aclaró el día.

6. Faltan doce minutos para las seis; sirve, pues, sin demora el desayuno, porque a las siete tengo que estar en la clase.

7. El maestro nos recomienda siempre la actividad.

## COMPOSICION

1. Responde ad haec interrogáta cum póteris.—2. Stásne an sedis in schóla?—3. Recitásne an scribis de auctóre latíno?—4. Potésne plúsculum latínám linguam intellégere?—5. Oculus est id membrum quo vides.—6. Visus est actus vel actio vidéndi.—7. Verte hispánico sermóne quod tibi dico.—8. Quid nunc facis?—9. Scribe pensum.—10. Quis pensum scribit?—11. Ego pensum escribo.—12. Quis etiam?—Comes qui sedet láteri meo.—13. Nonne discis?—14. Sane: disco.—15. Et tu docésne, magister?—16. Ita: dóceo.—17. Quid má nibus tenes?—18. Cretam et ábacum téneo.—19. Paupértas, mihi vidétur, semper potior divítiis est.—20. Post ludum discipuli in cubículum abdidérunt.—21. Mures felum metu sese fugae mandárun.

1. Los gatos se pusieron en fuga por el miedo de los ratones.—2. ¿Estás sentado o de pie?—3. Yo leo con mucha atención la gramática latina.—4. Ahora leo un poco más la gramática.—5. ¿Qué recitas ahora?—6. ¿Acaso no escribes la composición?—7. Si puedes, responde muy bien a tu maestro.—8. ¿Aprendes la lección?—9. Sí, la aprendo.—10. ¿Enseñas tú la lección?—11. Ciertamente que sí.—12. La diligencia es siempre preferible a la pereza.—13. A la primera luz del día los discipul



los se dirigieron al colegio.—14. Por el resquicio de la puerta vieron los árboles del campo.—15. La esclavitud es siempre odiosa.—16. Mi hermano escribe la composición y yo digo la lección.—17. ¿Quién la dice también?—18. Mi compañero que tiene el asiento junto a la puerta.

## LECCION XXV

### Nombres heterogéneos.

**197. Nombres heterogéneos** son etimológicamente los que se apartan de la regla del género. Así, v. gr.: *jocus, i*, chanza, debería ser masculino en ambos números de acuerdo con estas reglas, y, sin embargo, se usa más como neutro en el plural: *joca, jocorum*, aunque también tiene el masculino.

Cuando los nombres cambian de género, pero en declinaciones distintas, a más de heterogéneos, pasan a ser heteróclitos (*Números 166 y siguientes*).

En todo rigor gramatical no son, pues, *estrictamente heterogéneos* sino los que en una misma declinación cambian de género al cambiar de número. Son los siguientes:

SINGULAR		PLURAL
<i>avérnus, i</i> m.	el averno	<i>averna, órum</i> n.
<i>Argo, os</i> n.	Argos (ciudad)	<i>Argi, órum</i> m.
<i>caelum, i</i> n. (1)	cielo	<i>caeli, órum</i> m.
<i>capistrum, i</i> n.	cabestro	<i>capistri, órum</i> m.
<i>caepe</i> (indecl. en singular) n.	cebolla	<i>caepae, árum</i> f. (2)
<i>cárbasus, i</i> f.	vela de navio	<i>cárbasa, órum</i> n.
<i>Díndymus, i</i> m.	Díndimo (3)	<i>Díndyma, órum</i> n.
<i>Elysium, ii</i> n.	Campos Eliseos	<i>Elysii, órum</i> m.
<i>frenum, i</i> n.	freno	<i>freni, órum</i> m. o <i>frena, órum</i> n.
<i>intybus, i</i> m.	achicoria	<i>intyba, órum</i> n.
<i>jocus, i</i> m.	chanza	<i>joci, órum</i> m. o <i>joca, órum</i> n.
<i>locus, i</i> m.	lugar	<i>loci, órum</i> m. o <i>loca, órum</i> n.
<i>rastrum, i</i> n.	rastro	<i>rastra, órum</i> n. o <i>rastri, órum</i> m.
<i>sibilus, i</i> m.	silbido, serpiente	<i>sibili, órum</i> m. o <i>sibila, órum</i> n.
<i>súpparus, i</i> m.	camisa de lino	<i>súppara, órum</i> n.
<i>Tártarus, i</i> m.	infierno	<i>Tártara, órum</i> n.
<i>tignum, i</i> n.	madero, viga	<i>tigna, órum</i> n. o <i>tigni, órum</i> m.

Los demás nombres que otros muchos gramáticos ponen como heterogéneos, son propiamente heteróclitos y deben estudiarse en los *Números 166 y siguientes*.

(1) También puede escribirse *coelum*, y algunos autores, aunque raros, lo hacen neutro en el plural.

(2) *Caepae, árum* tiene también singular declinable así: *caepa, caepae, etc.*, como *columba*.

(3) *Díndimo* era un monte consagrado a Cybeles. Sufren el mismo cambio de género otros nombres de montañas, como *Gárgarus, i*; *Ismarus, i*; *Pangaeus, i*; *Taenárus, i*; *Taygétus, i*.

## VOCABULARIO

<i>abiens, abeúntis</i>	el que se va	<i>loquendo</i>	hablando
<i>abiérunt</i>	se fueron	<i>moveo, es, et, ent</i>	muevo, es, e, en
<i>affer</i>	tráe tú	<i>mihi, isti, it, erunt</i>	envié, aste, ó, aron
<i>aliqua</i>	alguna, algunas cosas	<i>nimis</i>	demasiado
<i>aliquem</i>	a alguno	<i>patrius, a, um</i>	patrio
<i>apto, as, at, ant</i>	acomodo, as, a, an	<i>pergrátus, a, um</i>	muy grato
<i>aquális, is, c.</i>	palangana	<i>própero, as, at</i>	parto, es, e
<i>argumentum, i n.</i>	argumento	<i>properamus, átis, ant</i>	partimos, partis, parten
<i>attingo, is, it</i>	toco, as, a	<i>sapo, ónis m.</i>	jabón
<i>attingunt</i>	tocan	<i>scio, scis, scit</i>	sé, sabes, sabe
<i>causa, ae f.</i>	causa, asunto	<i>scimus, scitis, sciunt</i>	sabemos, sabéis, saben
<i>cito</i>	pronto	<i>serpens, éntis f.</i>	serpiente
<i>commúnis (n. e), is</i>	común	<i>stricte</i>	estrictamente
<i>dígitus, i m.</i>	dedo	<i>sub</i>	bajo, debajo
<i>dormiunt</i>	duermen	<i>sumo, is, it</i>	tomo, as, a
<i>dum</i>	mientras	<i>súmmus, itis, unt</i>	tomamos, tomáis, toman
<i>educátus, a, um</i>	educado	<i>supra</i>	sobre, encima
<i>essem, esses, esset</i>	fuese, es, e	<i>súrgite</i>	levantáos
<i>essent</i>	fuesen	<i>tenus</i>	hasta (1)
<i>eun</i>	a él	<i>tergeo, es, et</i>	seco, as, a
<i>evigílate</i>	despertáos	<i>terreo, es, et</i>	aterro, as, a
<i>extóllere</i>	levantar	<i>terremus</i>	aterramos
<i>forum, i n.</i>	plaza, tribunal	<i>terretis</i>	aterráis
<i>fui, fuisti, fuit</i>	fui, fuiste, fué	<i>terrent</i>	aterran
<i>fundus, i m.</i>	fundo, heredad	<i>transféri</i>	trasladar, aplicar
<i>horréndus, a, um</i>	horrendo	<i>transvérsus, a, um</i>	atravesado
<i>inmérito</i>	sin razón	<i>uti</i>	usar
<i>injecérunt</i>	arrojaron	<i>vidétur</i>	se ve
<i>injúria, ae f.</i>	injuria	<i>villissimus, a, um</i>	vilísimo
<i>laedere</i>	herir		
<i>lavi (o lavávi), isti, it, erunt</i>	lavé, aste, ó, aron		

## EJERCICIO

1. *Coelum patrium, sub quo natus educátusque essem, pergrátum semper mihi fuit.*

2. *Caelo tenus extóllere inmérito alíquem, villissima adulátio vidétur.*

3. *Dígito coelum attingo (Cic.)*

4. *Jocum móveo amícis.*

5. *Extra jocum est veram amicitiam injúriis laedere.*

1. Siempre me fué gratísimo el cielo patrio bajo el cual nació y fui educado.

2. Elevar hasta el cielo a alguien sin merecerlo, se juzga vilísima adulación.

3. No tengo más que desear (Literalmente: toco el cielo con el dedo).

4. Hago reír a mis amigos.

5. Pasa de chanza el herir con injurias la verdadera amistad.

(1) *Tenus* pide ablativo y va siempre pospuesta; v. gr.: *cápite TENUS*, hasta la cabeza.

6. *Affer cito aquam in pelvi vel aquáde.*

7. *Jam lavi aqua et sapóne; nunc mantile tergeo.*

8. *Dum discipuli jentáculum sumunt, magistri domi ego dormio.*

9. *Púeri, mater inquit, evigiláte et sírgite.*

6. Trae pronto el agua en la palangana.

7. Ya me lavé con agua y jabón; ahora me seco con la toalla.

8. Mientras los discípulos toman el desayuno, yo duermo en casa del maestro.

9. Niños, dice la madre, despertad y levantaos.

### COMPOSICION

1. Nimis scis me aqua non uti.—2. Dicipulo ad ludum abeúnte, fratres jentáculum sumunt et forum próperant.—3. Servi aptant frena equis.—4. Serpéntis sibilus muliéres puerósque terret.—5. Omnes copiae in unum locum venérunt.—6. Stricte loquendo locus non est fundus sed pars áliqua fundi.—7. Jam exércitus abiérunt hinc in communem locum.—8. Haec ergo argúmenta, quae transférri in multas causas possunt, locos comunés nominámus (*llamamos*).—9. Serpens horrénda síbila misit.—10. Supra eum locum duo tigna transversa iniecérunt.—11. Semper pergráta filiis domus patérna est.—12. Matres coelo tenus filias pulchras extóllere solent.

1. Todos los ejércitos romanos vinieron a un solo lugar.—2. Solamente en Dios se encuentra la felicidad, estrictamente hablando.—3. El colegio en que fuí educado siempre fué gratisimo para mí.—4. Tú mueves a risa a los amigos. 5. No aprender las lecciones, pasa de chanza.—6. Trae pronto el desayuno: a las siete tengo que estar en el campo.—7. ¿Dónde está la toalla?—8. La serpiente produce horrendos silbos y aterra a los niños.—9. Cuando el niño se había ido para su casa, salieron los discípulos del colegio.—10. Los hombres también se retiraron a un lugar común.—11. Los ejércitos pueden trasladarse a muchos lugares.—12. El freno es para los caballos.—13. Los Campos Eliseos son lugares hermosísimos.

### LECCION XXVI

Adjetivos de tres formas.—Primera clase en US (o ER), A, UM.

**198. Nombre adjetivo** es la palabra que califica o determina al sustantivo. De aquí su división en *calificativo* y *determinativo*. Ejemplos: *pater BONUS*, el padre bueno (calificativo)—*UNUS pater*, un padre (determinativo).

**Advertencias.**—El alumno puede conocer el adjetivo así: le pone antes la palabra *cosa*; v. gr.: *COSA linda*: si queda bien, es adjetivo; pero si no queda bien, como en *COSA ventana*, esta palabra VENTANA es sustantivo.

El adjetivo no puede hallarse solo en la oración, a menos que desempeñe oficios de sustantivo. En este caso se llama *adjetivo substantivado*; v. gr.: *lo BUENO me encanta*.

En cambio, si un sustantivo califica a otro sustantivo, lo que se llama *aposición*, aquél hace veces de adjetivo y se dice que está *adjetivado*; v. gr.: *el rey PROFETA*.

**199. Concuerda el adjetivo** en género, número y caso con el sustantivo.

Para atender a esta concordancia, algunos adjetivos tienen una forma para cada género; otros tienen una sola para el masculino y el femenino, y otra para el neutro, y otros, finalmente, tienen una sola forma para los tres géneros. Hay, pues, adjetivos de tres formas, de dos y de una.

**200. Adjetivos de tres formas.**—Hay dos clases:

**Primera clase.** Para el masculino se declinan como *dóminus* (Número 37), si terminan en **us**, o como *púer* o *liber* (Número 38), si terminan en **er**. Para el femenino se declinan como *colúmba* (Número 33), y para el neutro, como *templum* (Número 39). He aquí los modelos:

**BONUS, A, UM**, el bueno, la buena, lo bueno:

	SINGULAR			PLURAL		
	<i>masc.</i>	<i>fem.</i>	<i>neut.</i>	<i>masc.</i>	<i>fem.</i>	<i>neut.</i>
N.	<i>bon-us</i>	<i>bon-a</i>	<i>bon-um</i>	<i>bon-i</i>	<i>bon-ae</i>	<i>bon-a</i>
G.	<i>bon-i</i>	<i>bon-ae</i>	<i>bon-i</i>	<i>bon-órum</i>	<i>bon-árum</i>	<i>bon-órum</i>
D.	<i>bon-o</i>	<i>bon-ae</i>	<i>bon-o</i>	<i>bon-is</i>	<i>bon-is</i>	<i>bon-is</i>
Ac.	<i>bon-um</i>	<i>bon-am</i>	<i>bon-um</i>	<i>bon-os</i>	<i>bon-as</i>	<i>bon-a</i>
V.	<i>bon-e</i>	<i>bon-a</i>	<i>bon-um</i>	<i>bon-i</i>	<i>bon-ae</i>	<i>bon-a</i>
Ab.	<i>bon-o</i>	<i>bon-a</i>	<i>bon-o</i>	<i>bon-is</i>	<i>bon-is</i>	<i>bon-is</i>

**Advertencias.**—Los adjetivos femeninos *ambae*, *árum*, *ambas*, y *duae*, *duárum* las dos, hacen el dativo y ablativo plural en *abus* y no en *is* (Número 33).

*Satur*, *a*, *um*, harto, se declina como *bonus*, aunque su nominativo y vocativo singular masculino termina en *ur* y no en *us*.

**ASPER, A, UM**, el áspero, la áspera, lo áspero:

	SINGULAR			PLURAL		
	<i>masc.</i>	<i>fem.</i>	<i>neut.</i>	<i>masc.</i>	<i>fem.</i>	<i>neut.</i>
N.	<i>asper</i>	<i>áper-a</i>	<i>áper-um</i>	<i>áper-i</i>	<i>áper-ae</i>	<i>áper-a</i>
G.	<i>áper-i</i>	<i>áper-ae</i>	<i>áper-i</i>	<i>áper-órum</i>	<i>áper-árum</i>	<i>áper-órum</i>
D.	<i>áper-o</i>	<i>áper-ae</i>	<i>áper-o</i>	<i>áper-is</i>	<i>áper-is</i>	<i>áper-is</i>
Ac.	<i>áper-um</i>	<i>áper-am</i>	<i>áper-um</i>	<i>áper-os</i>	<i>áper-as</i>	<i>áper-a</i>
V.	<i>áper</i>	<i>áper-a</i>	<i>áper-um</i>	<i>áper-i</i>	<i>áper-ae</i>	<i>áper-a</i>
Ab.	<i>áper-o</i>	<i>áper-a</i>	<i>áper-o</i>	<i>áper-is</i>	<i>áper-is</i>	<i>áper-is</i>

Otros adjetivos como *niger*, *nigra*, *nigrum*, negro, se declinan como el anterior, pero suprimiendo la *e* anterior a la *r* en todos los casos y géneros, menos en el vocativo masculino singular, que es igual al nominativo; v. gr.: Nom. y Voc. *niger*, *nigra*, *nigrum*; Gen. *nigrí*, *nigrae*, *nigrí*, etc.

## VOCABULARIO

<i>acutus, a, um</i>	agudo	<i>gladius, ii m.</i>	espada
<i>adeūdi</i>	de ir	<i>Graecia, ae f.</i>	Grecia
<i>aeger, aegra, aegrum</i>	enfermo	<i>hortus, i m.</i>	huerto, jardín
<i>apropinquo, as, at</i>	acerco, as, a	<i>ignāvus, a, um</i>	indolente
<i>apropinquamus, atis, ant</i>	acercamos, áis, an	<i>individuus, a, um</i>	indivisible
<i>aspérigo, is, it</i>	rocio, as, a	<i>infinitus, a, um</i>	infinito
<i>aspingimus, itis, unt</i>	rociarnos, áis, an	<i>incédens, entis</i>	el que camina
<i>átomus, i f.</i>	átomo	<i>ipsas</i>	a ellas mismas
<i>bellicósus, a, um</i>	belicoso	<i>miserus, a, um</i>	miserable
<i>blanditiæ, árum f.</i>	caricias	<i>nauta, ae m.</i>	marinero
<i>blandiménta, órum n.</i>		<i>numerosus, a, um</i>	numeroso, armonioso
<i>cerasum, i n.</i>	cereza	<i>offero, offers, offert</i>	ofrezco, ofreces, ofrece
<i>cerasus, i f.</i>	cerezo	<i>offerimus, offeritis, offerunt</i>	ofrecemos, éis, en
<i>cómparo, as, at</i>	consigo, ues, ue	<i>paupérrimus, a, um</i>	pobrisimo
<i>creber, bra, brum</i>	frecuente	<i>peccator, óris m.</i>	pecador
<i>cur</i>	¿por qué?	<i>periodus, i f.</i>	período
<i>decumbo, is, it</i>	me acuesto, te acuestas, se acuesta	<i>perniciósus, a, um</i>	funesto, pernicioso
<i>decumbimus, itis, unt</i>	nos acostamos, os acostáis, se acuestan	<i>pes, pedis m.</i>	pie
<i>dilucesco, is, etc.</i>	esclarezco, es, etc.	<i>plūrimus, a, um</i>	muchísimo
<i>dono, as, etc.</i>	regalo, as, etc.	<i>primo</i>	primeramente
<i>eos</i>	a ellos	<i>sine, sinite</i>	deja, dejad, permitid
<i>erga (con ac.)</i>	para con	<i>sonno indulgére</i>	darse al sueño
<i>fácil</i>	fácilmente	<i>spléndidus, a, um</i>	espléndido
<i>frigidus, a, um</i>	frio	<i>studíus, a, um</i>	estudioso, aficionado
<i>frugifer, frugifera, um</i>	fructuoso, fértil	<i>tener, a, um</i>	tierno
<i>gigno, is, it, imus, etc.</i>	engendro, as, etc.	<i>terra, ae f.</i>	tierra
		<i>válidus, a, um</i>	esforzado
		<i>vincuntur</i>	son vencidos
		<i>virus, i n.</i>	veneno
		<i>vix o vixdum</i>	apenas
		<i>voluptas, atis f.</i>	goce, deleite

## EJERCICIO

1. *Mi care fili, cómpara tibi semper amicitiam bonórum hóminum.*
2. *Atomi sunt córpora individua.*
3. *Erant diis et deabus romanórum sacra multa templa.*
4. *Virtus tantum veram voluptátem gignit.*
5. *Tempus est adeūdi scholam.*

1. Caro hijo mío: procura siempre la amistad de hombres buenos.
2. Los átomos son cuerpos indivisibles.
3. Había muchos templos sagrados para los dioses y diosas de los romanos.
4. Solamente la virtud engendra el placer verdadero.
5. Es tiempo de ir a la escuela o a la clase.

6. *Cur somno indulgere soróres plus quam nos possunt?*

7. *Ipsas sine, mater inquit.*

8. *Púeri iterum decumbunt, atque mater, summis pédibus incédens, apropinquat, eósque aqua frígida aspérgit.*

6. ¿Por qué nuestras hermanas pueden entregarse al sueño más que nosotros?

7. Déjalas, dice la madre.

8. Los niños se acuestan de nuevo y la madre, andando en puntillas, se acerca y los rocía con agua fría.

### COMPOSICION

1. Studiósí púeri summo mane surgunt vixdum dilucéscit, Deumque primo se suósque labóres offerunt.—2. Serpéntium virus est perniciosum.—3. Haec periodus est numerosa.—4. In meo horto sunt frugiferae céraasi quae plúrima cérasa habent.—5. Ignávi pópuli fáciie vincúntur.—6. Magister pulchra praemia bono púero donat.—7. Pericula nautárum magna et crebra sunt.—8. Infinitus stultórum est número.—9. Válidus dux acútos gládios habet.—10. —Spléndida templa sunt gloria Graeciae.—11. Bellicósa regína multas terras civitatésque habet.—12. ¡Quam magna est, mi Deus, erga paupérrimos peccatóres, tua cleméntia!

1. El niño está enfermo.—2. Las niñas están enfermas.—3. Son muy tiernas las caricias de las madres.—4. Los miserables hijos de Antonio están enfermos.—5. Los templos son lugares sagrados.—6. Hay en los templos un lugar que se llama altar.—7. El esclavo es tímido.—8. La gran fortaleza tiene muchas puertas.—9.—Los muros viejos de la ciudad me agradan muchísimo.—10. Los malos ejemplos son un gran peligro para los niños tiernos.—11. Los cerezos hermosos de mi huerto tienen muchas cerezas maduras.

### LECCION XXVII

Anomalías de los adjetivos en US (o ER), A, UM.

**261. Hacen el genitivo en ÍUS y el dativo en I para los tres géneros, aunque en los otros casos se declinan como bonus, a, um, los siguientes adjetivos:**

*alius, a, ud* (1)

*alter, a, um*

*nonnullus, a, um*

*nullus, a, um*

*solus, a, um*

*totus, a, um*

otro (entre muchos)

el otro (entre dos)

alguno

ninguno

solo

todo

(1) *Alius* (genitivo *alius*, que es contracción de *ali-ius*), tiene el nominativo, acusativo y vocativo singular neutro en *UD* y no en *UM*. El dativo es *alii* para el masculino y neutro, y *aliae* para el femenino.

*unus, a, um*  
*ullus, a, um*  
*uter, utra, utrum*  
*neuter, neutra, neutrum*

*utérque, útraque, utrúmque*  
*utérvis, útravis, utrúmvis*  
*utérlibet, utrálíbet, utrúmlíbet*  
*utercúmque, utracúmque, utrumcúmque*  
*altéruter, altérutra, altérutrum*

uno  
 alguno  
 ¿cuál de los dos? (1)  
 ni el uno ni el otro, ninguno de los dos (2)  
 el uno y el otro  
 } cualquiera de los dos  
 o el uno o el otro de los dos (3).

## VOCABULARIO

<i>adductúrus, a, um</i>	el que habrá de traer	<i>nuncius, ii m.</i>	nuncio, enviado
<i>álíquis, a, od o id</i>	alguno, alguien	<i>officina, ae f.</i>	oficina
<i>audio, is, etc.</i>	oigo, oyes, etc.	<i>orna, ornáte</i>	adórna, adornad
<i>benefícium, ii n.</i>	beneficio	<i>parábo, is, it, etc.</i>	prepararé, etc.
<i>cenáculum, i n.</i>	comedor	<i>paráre</i>	preparar
<i>claríssimus, a, um</i>	clarísimo, distin-	<i>parére</i>	obedecer, presentarse
	guido	<i>pénitus, a, um</i>	interior, íntimo, del
<i>cognóscere</i>	conocer		fondo
<i>convíva, ae m.</i>	invitado	<i>poéta, ae m.</i>	poeta
<i>convívium, ii n.</i>	convite	<i>próperem, es, etc.</i>	me apresure, te apre-
<i>cujus</i>	de que, de quien,		sures, etc.
	cuyo	<i>prudéntia, ae f.</i>	prudencia
<i>cura, ae f.</i>	cuidado	<i>pulsem, es, et, etc.</i>	golpee, es, etc.
<i>debeo, es, et, etc.</i>	debo, es, e, etc.	<i>pulso, as, at, etc.</i>	golpeo, as, a, etc.
<i>diffícilis (n. e), is</i>	difícil	<i>punctum, i n.</i>	punto, momento
<i>esca, ae f.</i>	manjar	<i>puto, as, at, etc.</i>	juzgo, as, a, etc.
<i>fábrica, ae f.</i>	fábrica, oficina	<i>quaero, is, it, etc.</i>	pregunto, busco, as, a,
<i>fámula, ae f.</i>	sirvienta		amos, etc.
<i>facílius</i>	más fácil	<i>quotus, a, um</i>	cuánto, qué
<i>fóculus, i m.</i>	estufa	<i>rethórica, ae f.</i>	retórica
<i>incénde, incéndite</i>	enciénde, encended	<i>salus, salutis f.</i>	salvación, salud
<i>incéndere</i>	encender	<i>sterne, stérnite</i>	pon, poned, extiénde,
<i>liber, a, um</i>	libre		extended
<i>maior, majus</i>	mayor	<i>triclinium, ii n.</i>	comedor
<i>mejor, mejus</i>	mejor	<i>verbum, i n.</i>	palabra, verbo
<i>munda, mundáte</i>	limpia, limpiad	<i>vide, vidéte</i>	ve, ved

## EJERCICIO

1. *Vergilius et Horátius claríssimi poétae sunt; utrum meliorem putas?*

2. *Quota, mater, hora est? quaerit puer.*

1. Virgilio y Horacio son notabilísimos poetas; ¿a cuál de los dos crees tú mejor?

2. Madre, ¿qué hora es? pregunta el niño.

(1) De *uter* nacen *neuter, utérque, utérvis, utérlibet, utercúmque* y *altéruter*.

(2) En los compuestos de *uter* se declina esta palabra y permanecen invariables en todos los casos las partículas *vis, libet, que, cúmque, ne*.

(3) *Altéruter* puede declinarse dejando invariable la palabra *alter* o declinándola también así: G. *alterius utrius* o también *alterutrius*; D. *alteri utri* o también *altérutri*, etc.

3. *Viginti puncta a nona (desunt).*
4. *Audisne, fámula, an áliquis pulsát ostium?*
5. *Vide quis pulset.*
6. *Est fábricae nuncius qui dicit patrem merídie duos convivas adductúrum fore.*
7. *Properémus, ergo, paráre convivium.*
8. *Vos cenáculum mundáte et ornáte; fóculum incéndite; mensam stérnite; ego escas parábo.*

3. Faltan veinte minutos para las nueve.
4. ¿Oyes, sirvienta, si alguno llama a la puerta?
5. Mira quién golpea.
6. Es un emisario de la fábrica, que dice que nuestro padre traerá a medio día dos convidados.
7. Apresurémonos, pues, a preparar el convite.
8. Vosotros limpiad y adornad el comedor; encended la estufa; poned la mesa. Yo prepararé los manjares.

## COMPOSICION

1. Saepe in unius civis prudéntia, salus totíus reipúblicae sita est.—2. Facílius est parére uni quam multis.—3. Nullíus hóminis vita omni cura libera est.—4. Auctóritas uníus viri saepe major est quam multítudinis.—5. Vitam ómnibus cum suis beneficiis Uni Deo debémus.—6. Cujus est géneris nomen *templum*, magister quærit.—7. Hoc verbum est géneris neutrius.—8. Valde difícilé mihi vidétur totíus géneris humáni históriam pénitus cognóscere.—9. Collis in utróque látere silvas habet.

1. Apresurémonos a preparar la mesa para los convidados: del uno soy amigo; del otro, no.—2. Paloma es palabra femenina.—3. Ambos amigos son muy buenos: ¿a cuál de los dos crees tú mejor?—4. Faltan diez minutos para las cinco.—5. Tengo dos hermanos: el uno y el otro son colombianos.—6. Cualquiera de las dos sirvientas puede encender la estufa.—7. Algunos hombres son muy malos.—8. ¿Cuál de los dos amigos llama a la puerta?—9. Ninguno de los dos. Ambos están en el comedor.—10. Tengo muchos amigos: algunos, aunque muy pocos, son verdaderos; los demás son falsos.—11. De un enviado del cielo es esa voz.—12. ¿De quién es este libro?—13. Es de un muchacho muy diligente.

## LECCION XXVIII

Segunda clase de los adjetivos de tres formas: los en ER, IS, E.

**202. Segunda clase de adjetivos de tres formas.**—Pertenecen a esta clase los trece siguientes, que hacen el nominativo masculino en **er**, el femenino en **is**, y el neutro en **e**:

masc.	fem.	neut.	
<i>acer</i>	<i>acris</i>	<i>acre</i>	acre, agudo
<i>álacer</i>	<i>álacris</i>	<i>álacre</i>	listo, pronto
<i>céleber</i>	<i>célebris</i>	<i>célebre</i>	célebre



masc.	fem.	neut.	
<i>celer</i> (1)	<i>céleris</i>	<i>célere</i>	veloz
<i>puter</i>	<i>putris</i>	<i>putre</i>	podrido
<i>salúber</i>	<i>salúbris</i>	<i>salúbre</i>	saludable
<i>vólucér</i>	<i>vólucris</i>	<i>vólucré</i>	alado, ligero.

los siguientes terminados en *ster*:

<i>campéster</i>	<i>campéstris</i>	<i>campéstre</i>	campestre
<i>equéster</i>	<i>equéstris</i>	<i>equéstre</i>	de a caballo
<i>palúster</i>	<i>palústris</i>	<i>palústre</i>	de pantano
<i>pedéster</i>	<i>pedéstris</i>	<i>pedéstre</i>	de a pie
<i>silvéster</i>	<i>silvéstris</i>	<i>silvéstre</i>	silvestre
<i>terréster</i>	<i>terréstris</i>	<i>terréstre</i>	terrestre

Todos estos adjetivos se declinan como el siguiente modelo:

SINGULAR			PLURAL	
	masc.	fem.	neut.	
N.	<i>acer</i>	<i>acr-is</i>	<i>acr-e</i>	<i>acr-es</i> <i>acr-ia</i>
G.	<i>acr-is</i>	<i>acr-is</i>	<i>acr-is</i>	<i>acr-ium</i> <i>acr-ium</i>
D.	<i>acr-i</i>	<i>acr-i</i>	<i>acr-i</i>	<i>acr-ibus</i> <i>acr-ibus</i>
Ac.	<i>acr-em</i>	<i>acr-em</i>	<i>acr-e</i>	<i>acr-es</i> <i>acr-ia</i>
V.	<i>acer</i>	<i>acr-is</i>	<i>acr-e</i>	<i>acr-es</i> <i>acr-ia</i>
Ab.	<i>acr-i</i>	<i>acr-i</i>	<i>acr-i</i>	<i>acr-ibus</i> <i>acr-ibus</i>

*Celer* y *volucér* hacen el genitivo plural en *um*. En lugar de *silvéster* y *terréster* para el masculino, se usa más bien *silvestris* y *terrestris*. Todos estos trece adjetivos se hallan a veces en los poetas con el ablativo en *e* en lugar de *i* (*Ov. Her.* 8, 64) y el genitivo plural en *um* en vez de *ium* (*Virg. Georg.* I, 10); pero éstas son licencias poéticas.

### VOCABULARIO

<i>accúmbe, acúmbite</i>	siéntate, sentaos	<i>cólitur</i>	es venerado o culti-
<i>aestimántur</i>	son estimados		vado
<i>amábo, is, etc.</i>	amaré, ás, á, etc.	<i>conmódior, ius</i>	más cómodo
<i>amátur</i>	se ama, es amado o amada	<i>confirmátus, a, um</i>	afirmado, repuesto
		<i>contémnitur</i>	es despreciado
<i>arma, órum n.</i>	las armas	<i>convolútus, a, um</i>	envuelto
<i>avis, is f.</i>	ave	<i>copiae, árum f.</i>	tropas
<i>búbulus, a, um</i>	dé buey o de vaca	<i>deambuláre</i>	pasear, vagar
<i>canis, is m. y f.</i>	perro, perra	<i>demum</i>	por último
<i>caro, carnis f.</i>	carne	<i>designáre</i>	designar
<i>caseus, i m.</i>	queso	<i>discúmbam, as, etc.</i>	me recueste, te re-
<i>coeptus, a, um</i>	comenzado		cuestes, etc.

(1) *Celer* fué primitivamente *célerer*, y por esto se cuenta entre los parisilabos.

<i>dócilis</i> (n. e), is	dócil	<i>páuper, eris</i>	pobre
<i>equus, i</i> m.	caballo	<i>peráctus, a, um</i>	concluido
<i>expers, értis</i>	falto de, que no tie- ne parte	<i>pomum, i</i> n.	fruta
<i>folium, ii</i> n.	hoja, folio	<i>praelium, ii</i> n.	combate
<i>fortitúdo, inis</i> f.	fortaleza	<i>pro</i> (con abi.)	en favor de
<i>fortis</i> (n. e), is	fuerte	<i>pugno, as, etc.</i>	peleo, as, etc.
<i>gaudeo, es, etc.</i>	me alegro, etc.	<i>pulverátus, a, um</i>	pulverizado
<i>gravis</i> (n. e), is	grave	<i>quidquid</i>	cualquier cosa
<i>ibo, is, etc.</i>	iré, irás, etc.	<i>Raphael, élis</i> m.	Rafael
<i>idóneus, a, um</i>	idóneo	<i>ratio, ónis</i> f.	razón, orden, método
<i>ingénium, ii</i> n.	ingenio, talento	<i>sorbitio, ónis</i> f.	acto de sorber, sorbe- te, caldo
<i>magnópere</i>	en gran manera	<i>sumere</i>	tomar
<i>maio, mavis, ma- vult, málumus, mavultis, malunt</i>	prefiero, es, etc.	<i>tabácum, i</i> n.	tabaco
<i>morbus, i</i> m.	enfermedad	<i>tamen</i>	sin embargo
<i>mulsus, a, um</i>	dulce	<i>tandem</i>	finalmente
<i>nemo, inis</i>	ninguno	<i>utilitas, átis</i> f.	utilidad
<i>notus, a, um</i>	conocido, manifiesto	<i>valetúdo, inis</i> f.	salud
<i>párticeps, ipis</i>	participe	<i>vetus, eris</i>	viejo
<i>Paulus, i</i> m.	Pablo	<i>vinum, i</i> n.	vino
		<i>volúerim, is, etc.</i>	habré querido, quie- ra, etc.

## EJERCICIO

1. *Magna fuit in praelio equé-  
strium fortitúdo.*
2. *Utilitas fidélium canum et céle-  
rum equórum ómnibus nota est.*
3. *Coeptu convivio, discumbámus,  
inquit pater.*
4. *Non sóleo némini designáre lo-  
cum; tu tamen, Raphael, commódius  
accúmbe dextero látere meo, prope  
fóculum.*
5. *Hic habétis sorbitiónem, cá-  
seum, poma, vina mulsa et acérba,  
carnem búbulam demúnque quidquid  
voluéritis.*
6. *Nunc tandem, perácto convivio,  
ibimus in hortum.*
7. *Placétne vobis tábaci folia con-  
volúta sumere?*
8. *Amábo. Haud ita mihi gratum  
est: malo pulverátum, Paulus inquit.*
1. Grande fué la resistencia de la  
caballería en el combate.
2. Es de todos conocida la utilidad  
de los perros fieles y de los caballos  
veloces.
3. Empezado el convite, dice el pa-  
dre: sentémonos.
4. No acostumbro señalar puesto a  
nadie; sin embargo, tú, Rafael, sién-  
tate más cómodamente a mi derecha,  
cerca de la estufa.
5. Aquí tenéis sorbetes, queso, fru-  
tas, vinos dulces y abocados, carne de  
vaca y, en fin, lo que queráis.
6. Ahora por último, concluido el  
convite, iremos al jardín.
7. ¿Os place tomar un cigarro?
8. Yo sí quiero. No me gusta así,  
lo prefiero en polvo (rapé), dijo Pablo.

## COMPOSICIÓN

1. *Acria peditum arma causa gravium vúlnerum hóstibus fuérunt.—2. Erant  
apud latinos célebres civitátes.—3. Exércitus pugnat pro Patria forti et álacri*

ánimo.—4. Terrae palústres non sunt frugiferae.—5. Alácrum discipulórum ingénia ad litterárum stúdia sunt idónea.—6. Equitátus germánicus álacri ímpetu hostis copias fugávit.—7. Virtus amátur ab hómine ratiónis partícipe; contémnitur autem ab hómine rationis expérti.—8. Discípuli in schola non gènere, sed bonis móribus, dócili ingénio, acri indústria aestimántur.—9. Virtus pari stúdio a príncipe et divite atque ab húmili et páupere cólitur.—10. Valetúdinem túam jam confirmátam esse a vétère morbo magnópere gáudeo.

1. Aquí tenéis la casa y el jardín de mi padre.—2. En ella es de todos conocida la bellísima estufa.—3. Siéntate a mi derecha y hablemos de todos tus asuntos (de todas tus cosas).—4. Cuando hubo empezado el convite, dijo mi padre: aquí tenéis todo lo que queráis.—5. ¿Os gusta pasear por el jardín?—6. Mucho me gusta y me alegro extraordinariamente.—7. Prefiero tomar un poco de vino.—8. No me gusta así.—9. A Dios le rinde culto el joven y el anciano, el rico y el pobre.—10. Mucho me alegro de que te halles repuesto de tu antigua enfermedad.—11. Las espadas de los soldados son muy agudas.—12. Mucho me gustan los jóvenes alegres.—13. La cereza está podrida.—14. La paloma es un ave muy ligera.

## LECCION XXIX

Adjetivos de dos formas en IS, E y en IOR, IUS.

**203.** Los adjetivos de dos formas para los tres géneros son también de dos clases: 1.<sup>a</sup> los en *is*, *e*, y 2.<sup>a</sup> los en *ior*, *ius*.

**204. Primera clase.**—Pertenecen a ésta los que tienen su nominativo singular en *is* para el masculino y femenino, y en *e* para el neutro. Modelo: *tristis*, *e* triste.

SINGULAR			PLURAL	
	masc. y fem.	neut.	masc. y fem.	neut.
N.	<i>trist-is</i>	<i>trist-e</i>	<i>trist-es</i>	<i>trist-ia</i>
G.	<i>trist-is</i>	<i>trist-is</i>	<i>trist-ium</i>	<i>trist-ium</i>
D.	<i>trist-i</i>	<i>trist-i</i>	<i>trist-ibus</i>	<i>trist-ibus</i>
Ac.	<i>trist-em</i>	<i>trist-e</i>	<i>trist-es</i>	<i>trist-ia</i>
V.	<i>trist-is</i>	<i>trist-e</i>	<i>trist-es</i>	<i>trist-ia</i>
Ab.	<i>trist-i</i>	<i>trist-i</i>	<i>trist-ibus</i>	<i>trist-ibus</i>

**205. Segunda clase.**—Pertenecen a esta clase los comparativos que se forman así: a la raíz del genitivo singular de un adjetivo se le agrega la terminación *ior* y queda el nominativo del comparativo para el masculino y el femenino, o la terminación *ius*, y queda el nominativo para el neutro. Modelo: *tristior*, *ius*, más triste.

SINGULAR		PLURAL	
masc. y fem.	neut.	masc. y fem.	neut.
N. <i>tristior</i>	<i>tristius</i>	<i>tristiór-es</i>	<i>tristiór-a</i>
G. <i>tristiór-is</i>	<i>tristiór-is</i>	<i>tristiór-um</i>	<i>tristiór-um</i>
D. <i>tristiór-i</i>	<i>tristiór-i</i>	<i>tristiór-ibus</i>	<i>tristiór-ibus</i>
Ac. <i>tristiór-em</i>	<i>tristius</i>	<i>tristiór-es</i>	<i>tristiór-a</i>
V. <i>tristior</i>	<i>tristius</i>	<i>tristiór-es</i>	<i>tristiór-a</i>
Ab. <i>tristiór-e</i>	<i>tristiór-e</i>	<i>tristiór-ibus</i>	<i>tristiór-ibus</i>

**Advertencias.**—En las lecciones XXXI y siguientes se estudiará lo demás sobre los comparativos.

Respecto a los adjetivos en *is*, *e* de la primera clase hay algunos que admiten las tres formas *us*, *a*, *um*; v. gr.: *imberbis*, *e*, imberbe, puede también declinarse: *imberbus*, *a*, *um*, y así también entre otros:

<i>hilaris</i> , <i>e</i>	o <i>hilarus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	alegre, que rie
<i>imbecillis</i> , <i>e</i>	o <i>imbecillus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	débil, lánguido
<i>inermis</i> , <i>e</i>	o <i>inermus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	inerte
<i>semiánimis</i> , <i>e</i>	o <i>semiánimus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	medio muerto
<i>semiérmis</i> , <i>e</i>	o <i>semiérmus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	medio armado

### VOCABULARIO

<i>acéptus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	recibido, acepto	<i>laudábilis</i> , <i>e</i>	laudable
<i>addam</i> , <i>as</i> , <i>at</i> , <i>etc.</i>	agregue, es, etc.	<i>laváre</i>	lavar, lavarse
<i>admirábilis</i> , <i>e</i>	admirable	<i>legúntur</i>	son leídos
<i>adoráre</i>	adorar	<i>memória</i> , <i>ae</i> f.	memoria, gratitud
<i>áticus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	ateniense	<i>merces</i> , <i>édis</i> f.	merced, pensión
<i>auditus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	oído, escuchado	<i>nequior</i> , <i>ius</i>	más malo
<i>caducus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	caduco	<i>nummus</i> , <i>i</i> m.	moneda
<i>Cannae</i> , <i>árum</i> f.	Canas (ciudad)	<i>officium</i> , <i>i</i> n.	deber, oficio
<i>complures</i> , <i>a</i> (G. <i>ium</i> )	muchos	<i>pérago</i> , <i>is</i> , <i>etc.</i>	llevo, etc., a cabo
<i>consto</i> , <i>as</i> , <i>at</i> .	consto, valgo, cues- to, <i>as</i> , <i>a</i> , <i>etc.</i>	<i>perénis</i> , <i>e</i>	perenne
<i>defendebátur</i>	era defendido	<i>pértinax</i> , <i>ács</i>	perfinaz
<i>dici</i>	ser dicho	<i>Pomponius</i> , <i>ii</i> m.	Pomponio
<i>diligénter</i>	diligentemente	<i>pugna</i> , <i>ae</i> f.	batalla, lucha
<i>disce</i> , <i>discite</i>	aprende, ed	<i>quaedam</i> n.	algunos, as
<i>dissimilis</i> , <i>e</i>	desemejante	<i>quántus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	cuánto, cuán grande
<i>expénsa</i> , <i>ae</i> f.	gasto, coste	<i>quibus</i>	a, con, por, sin, para los cuales
<i>florére</i>	florece	<i>quo... eo</i>	cuanto... tanto
<i>fragilis</i> , <i>e</i>	frágil	<i>retinébam</i> , <i>as</i> , <i>etc.</i>	retenía, as, etc.
<i>frequentáre</i>	frecuentar	<i>rumináre</i>	rumiar
<i>gessi</i> , <i>isti</i> , <i>etc.</i>	emprendí, iste, etc.	<i>scriptor</i> , <i>óris</i> m.	escritor, autor
<i>Hannibal</i> , <i>ibalis</i> m.	Anibal	<i>scholásticus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	escolar, escolástico
<i>indignus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	indigno	<i>senilis</i> , <i>e</i>	senil, de la vejez
<i>indüere</i>	vestirse, vestir	<i>singuli</i> , <i>ae</i> , <i>a</i>	cada uno por separa- do, solo
<i>iniquus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	inícuo	<i>sürgere</i>	levantar, levantarse
<i>institutum</i> , <i>i</i> n.	uso, hábito	<i>tantus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	tanto, tan grande o ex- celente
<i>illústris</i> , <i>e</i>	ilustre		
<i>juvenilis</i> , <i>e</i>	juvenil		

<i>teguntur</i>	son cubiertos	<i>utar, utáris, utátur,</i>	use, es, etc. (con abl.)
<i>Titus, i m.</i>	Tito	<i>utámur, utámini,</i>	
<i>tristis, e</i>	triste	<i>utántur</i>	
<i>ubértas, atis f.</i>	abundancia, fertilidad	<i>vici, isti, etc.</i>	venci, iste, etc.

## EJERCICIO

1. *Res humanae fráges caducae-que sunt.*

2. *Quid hoc indignius aut iniquius dici potest?*

3. *Quo doctiores sunt homines, eo saepe sunt nequiores.*

4. *Romani quaedam bella fortius quam felicius gesserunt.*

5. *Haec scholastica officia disce: mane surgere, statim induere, manus et faciem lavare, Deum adorare, scholam diligenter frequentare et audita ruminare.*

6. *Magnopere gaudeo quod tanto magistro utaris.*

7. *Quantum constat merces scholastica pro singulis mensibus?*

8. *Quinque nummos aureos, quibus necesse est ut addas expensas chartae, calamorum et caetera.*

1. Las cosas humanas son frágiles y caducas.

2. ¿Qué puede decirse más indigno o más inicuo que esto?

3. Cuanto más doctos son los hombres, son, por lo común, más malos.

4. Los romanos llevaron a cabo algunas guerras con más esfuerzo que fortuna.

5. Aprende estos deberes escolares levantarse de mañana, vestirse inmediatamente, lavarse las manos y la cara, adorar a Dios, frecuentar con diligencia la escuela y rumiar lo que se oiga.

6. Me alegro mucho de que tengas tan excelente maestro.

7. ¿Cuánta es la pensión de la escuela cada mes?

8. Cinco monedas de oro, a las cuales es preciso agregar los gastos de papel, lápices y demás cosas.

## COMPOSICIÓN

1. Titus Pomponius Atticus immortalí memoria accépta retinébat beneficia.—2. Libri veterum scriptorum magna cum utilitate a discipulis leguntur.—3. Hannibal illustri pugna Romanos ad Cannas vicit.—4. Haec vina sunt vetera sed non dulcia.—5. Complura sunt genera avium.—6. Mores et instituta americanorum haud dissimilia mihi videntur moribus hispanorum.—7. Romani plurima bella felici fortuna gesserunt.—8. Felicia Columbiae rura admirabili ubertate florere videntur.—9. Nonnulli montes perenni nive teguntur.—10. Ab omnibus copiis arx pertinaci studio defendebatur.—11. Juvenili aetate alacriore animo difficilia opera peragimus quam senili.

1. ¿Qué puede decirse más triste que esto?—2. Cuanto más santos son los hombres, son más alegres, porque viven con Dios.—3. Hay hombres que hacen todo con más fortaleza que fortuna.—4. ¿Cuánto cuesta la pensión de la escuela cada año?—5. Cuesta quince monedas de plata; pero es necesario agregar los gastos de muebles, libros, regalos, etc.—6. Levantarse de mañana y trabajar con alegre ánimo es más dulce que difícil.—7. Algunos hombres viven en perenne alegría.—

8. No me parecen más desemejantes las costumbres de los niños americanos que las de los niños españoles.—9. Los alumnos llevaron a cabo el viaje con feliz suerte.—10. Los estudios florecen con admirable fecundidad en los seminarios, porque allí se alaba a Dios.—11. En la edad senil son más tristes los días que en los años juveniles.—12. Frecuentar los malos amigos y apartarse de los buenos no es difícil; pero sí es más indigno que laudable.

## LECCION XXX

### Adjetivos de una sola forma.

**205.** Se distinguen los adjetivos de una sola forma en que tienen un solo nominativo singular para los tres géneros. Se declinan como el modelo *felix*, feliz:

SINGULAR		PLURAL	
masc. y fem.	neut.	masc. y fem.	neut.
N. <i>felix</i>	<i>felix</i>	<i>felic-es</i>	<i>felic-ia</i>
G. <i>felic-is</i>	<i>felic-is</i>	<i>felic-ium</i>	<i>felic-ium</i>
D. <i>felic-i</i>	<i>felic-i</i>	<i>felic-ibus</i>	<i>felic-ibus</i>
Ac. <i>felic-em</i>	<i>felix</i>	<i>felic-es</i>	<i>felic-ia</i>
V. <i>felix</i>	<i>felix</i>	<i>felic-es</i>	<i>felic-ia</i>
Ab. <i>felic-i o e</i>	<i>felic-i o e</i>	<i>felic-ibus</i>	<i>felic-ibus</i>

Estos adjetivos terminan de muchas maneras en el nominativo. Sirvan los siguientes de ejemplo:

#### Terminaciones:

#### Ejemplos:

<b>ar, aris</b>	<i>par, paris</i> <i>impar, imparis</i> <i>dispar, disparis</i> <i>suppar, supparis</i>	el par, igual, y sus compuestos: desigual desemejante casi igual, contemporáneo
<b>as, átis</b>	<i>nostras, nostri átis</i> <i>vestras, vestrátis</i> <i>cujas, cujátis?</i>	de nuestro país de vuestro país ¿de qué país?
<b>es</b> { <i>itis</i> <i>idis</i> <i>etis</i>	<i>dives, divitis</i> <i>deses, désidis</i> <i>teres, téretis</i>	rico desidioso cilindrico, redondo
<b>es, eris</b>	<i>pubes (o púber), púberis</i> <i>impúbes (o impúber), impúberis</i>	mozo, adulto, y su compuesto: el que no ha llegado a la pubertad, impúber
<b>er, eris</b>	<i>pauper, páuperis</i> <i>uber, úberis</i> <i>dégener, degéneris</i> <i>congéner, congéneris</i>	pobre fecundo vil, degenerado
<b>il, ilis</b>	<i>vigil, vigillis</i>	del mismo género vigilante

<b>or, oris</b>	<i>memor, mémoris</i>	memorioso, el que se acuerda, y su compuesto:
	<i>inmemor, innémoris</i>	olvidadizo
<b>os, otis</b>	<i>compos, cómpotis</i>	el que posee o adquiere alguna cosa, y su opuesto:
	<i>impos, impotis</i>	el que no posee o no adquiere
<b>ur, uris</b>	<i>cicur, cicuris</i>	doméstico, manso
<b>us, eris</b>	<i>vetus, vétēris</i>	viejo, añejo
<b>s</b> precedida de conso-		
nante	<i>clemens, clemētis</i>	clemente
	<i>inops, inopis</i>	necesitado
	<i>párticeps, párticipis</i>	participe
	<i>iners, inértis</i>	inerte
	y muchos participios de presente, como <i>amans, amántis</i> , amante.	
<b>x, eis</b>	<i>rapax, rapácis</i>	rapaz
	<i>súplex, súpplicis</i>	suplicante
	<i>felix, felicis</i>	feliz
	<i>atrox, atrócis</i>	atroz

**Advertencia.**—No todos los adjetivos de una sola forma tienen terminación neutra en el plural, sino solamente los terminados en **ans, ens, as, rs, ax, ox**, los multiplicativos en **plex**, y además *anceps, ancipitis* (de dos cabezas, dudoso), *praeceps, praecipitis* (precipitado, fragoso), *locuples, locuplētis* (opulento, rico), *par, paris* (igual), y *vetus, vétēris* (viejo).

Sin embargo, algunos que no la tienen, se usan, aunque rarísimas veces, entre los clásicos, en dativo y ablativo plural con substantivos neutros; v. gr.: *supplicibus verbis*, con palabras suplicantes (*Cic.*).

## VOCABULARIO

<i>ácrīter</i>	acrememente	<i>domicilium, ii</i> n.	domicilio
<i>agrēstis, e</i>	agreste	<i>élephas, ántis</i> m.	elefante
<i>amābitur</i>	será amado, a	<i>éloquens, éntis</i>	elocuente
<i>anceps, ancipitis</i>	vario, dudoso, de dos cabezas	<i>exaudi, ite</i>	escúcha, ad
<i>angústus, a, um</i>	angosto, estrecho	<i>expedit</i>	es útil, importante
<i>antiquus, a, um</i>	antiguo	<i>fácilis, e</i>	fácil
<i>artificium, ii</i> n.	artificio; arte, destreza	<i>fallax, ácis</i>	falaz
<i>assiduus, a, um</i>	asiduo, constante	<i>ferox, ócis</i>	feroz
<i>atraméntum, i</i> n.	tinta	<i>frigus, oris</i> n.	frio
<i>audiens, éntis</i>	oyente	<i>fugiens, éntis</i>	el que huye
<i>caput, itis</i> n.	cabeza	<i>fulgur, uris</i> n.	relámpago
<i>Carthágo, inis</i> f.	Cartago	<i>futūrus, a, um</i>	futuro
<i>coram</i> (con abl.)	delante de	<i>gaudeam, as, etc.</i>	me alegre, etc.
<i>correcte</i>	correctamente	<i>gens, gentis</i> c.	gente, nación (en pl. gentiles)
<i>cui</i>	a, para quien	<i>gráviter</i>	gravemente
<i>discéndum</i>	a aprender	<i>immánis, e</i>	atroz, desmesurado
<i>diu</i>	de día y de noche, largo tiempo	<i>initium, ii</i> n.	principio
		<i>inútilis, e</i>	inútil
		<i>ira, ae</i> f.	ira

<i>Juno, ónis f.</i>	Juno	<i>rapax, ácis</i>	rapaz
<i>levis, e</i>	leve	<i>ruébam, as, etc.</i>	caía, rodaba, as, etc.
<i>litus, oris n.</i>	litoral, costa	<i>sapiens, éntis</i>	sabio
<i>lucus, i m.</i>	bosque, arboleda	<i>saxum, i n.</i>	pedra, peñasco
<i>medióris, e</i>	mediocre	<i>scelus, eris n.</i>	crimen
<i>obstábam, as, etc.</i>	estorbaba, as, a, etc.	<i>scite</i>	sabiamente, correctamente
<i>odio, is, etc.</i>	odio, as, etc.		
<i>onustus, a, um</i>	cargado, lleno	<i>scribe, ite</i>	escribe, id
<i>óptimas, átis y optimates, um o ium</i>	magnates, nobles, grandes	<i>scriptio, ónis f.</i>	escritura, escrito
<i>orátor, óris m.</i>	orador	<i>simulácrum, i n.</i>	simulacro, estatua, imagen
<i>pars, partis f.</i>	parte	<i>singuláris, e</i>	singular, raro, excelente
<i>permovére</i>	conmover	<i>siquidem</i>	ya que, si, si es que
<i>praeceps, praecipitis</i>	despeñado, fragoso	<i>sospes, itis</i>	próspero, feliz
<i>praecéptor, óris m.</i>	preceptor	<i>stélla, ae f.</i>	estrella
<i>praetérítus, a, um</i>	pasado	<i>stúdeo, es, etc.</i>	estudio, as, etc.
<i>proficio, prófcis, it, etc.</i>	progreso, adelanto, as, a, etc.	<i>subtíliter</i>	sutil, ingeniosamente
<i>pugnátum est</i>	se peleó	<i>temperáte</i>	parca, moderadamente
<i>quamquam</i>	aunque	<i>tenacissimus, a, um</i>	tenacísimo

## EJERCICIO

1. *Varia sunt génera animálum vel cicurum vel feróciúm.*
2. *Ita ancípiti proelio diu atque ácritér pugnátum est.*
3. *Siquidem memória túa tenacíssima est, cur non studes?*
4. *Deses discípulus odit scriptiónem.*
5. *Nihil autem ad discéndum tantum próficit, quántum scriptio.*
6. *Amántibus ergo stúdium, expedit multum et corrécte scribere.*
7. *Immemóribus púeris inútilia videntur et charta, et calámus et atramentum.*
8. *Scribe scite quod tibi dicam.*

1. Hay varias clases de animales tanto domésticos como feroces.
2. Con vario suceso se peleó cruelmente largo tiempo.
3. Ya que tienes memoria tan tenaz, ¿por qué no estudias?
4. El discípulo desidioso odia la escritura.
5. Nada, sin embargo, aprovecha tanto para aprender, como la escritura.
6. A los que aman el estudio les aprovecha, pues, escribir mucho y correctamente.
7. Para los niños desmemoriados parecen inútiles el papel, el lápiz y la tinta.
8. Escribe bien lo que te diga (literalmente: diré).

## COMPOSICIÓN

1. *Frigus est hieme moléstum.*—2. *Litora erant angústa.*—3. *Juno antíquis temporibus erat dea.*—4. *Fulgur est rápidum et fulgens.*—5. *Elephánti magna cápita et parva crura habent.*—6. *Inítium omnis óperis difficile, durum et moléstum saepissime est.*—7. *Galli fugiéntes in omnes partes caeci ruébant, núllaque praecipitia saxa, nullae rupes obstábant.*—8. *Hóminum inopum et páuperum preces sem-*



per exáudi: deliciae Dei sunt.—9. De sóspite amico gaudeámus.—10. Cui plura beneficia debémus quam Deo?—11. Fuérunt apud gentes deórum simulácula singulari artificio perfécta.—12. Praecéptor a discipulo beneficiórum acceptórum mé-mori cólitur.—13. Is est éloquens, qui humilia subtiliter, magna gráviter et medió-cria temperáte potest dicere.—14. A sapiénte semper amábitur virtus.—15. Erant luci sacri apud romános.—16. Oratóris est ánimos audiéntium permovére.

1. Fué ilustre el nombre de Cartago.—2. La ira es causa de muchos crímenes atroces.—3. Las estrellas son gratas para los marineros.—4. Los mares son la mo-rada de los peces.—5. El camino, aunque agreste, es fácil y ameno.—6. La herida del soldado me parece leve.—7. Los versos de Horacio son muy dulces.—8. Todas las cosas humanas son frágiles, engañosas y llenas de amargura.—9. Las naves de los enemigos eran más veloces.—10. Los magnates tienen más servidores fala-ces que fieles.—11. Los tiempos futuros siempre parecen felices; los pasados, siem-pre amargos.—12. Los animales rapaces son veloces.—13. Los agricultores tienen vino añejo.—14. Aprovecha mucho a los niños el estudio constante.—15. Hable-mos sabiamente delante de todos.

## APENDICE

Anomalías en la declinación de algunos adjetivos.—Adjetivos defectivos e indeclinables.

**206. Ablativo singular.**—Lo hacen en *ī* los de dos formas en *is*, *e*, como *tristis*, *e* (Número 203), y también *memor*, *mémoris*, memorioso, y *par*, *partis*, igual, con sus compuestos.

Hacen el ablativo en *e* los comparativos (Número 204).

Todos los demás adjetivos de la tercera declinación hacen el ablativo singular en *e* o en *ī*, aunque parece más en uso la terminación *ī*.

Hacen siempre el ablativo en *e*:

<i>compos, cōmpotis</i>	el que posee	<i>pauper, páuperis</i>	pobre
<i>deses, désidis</i>	perezoso	<i>princeps, principis</i>	principal
<i>dives, dívilis</i>	rico	<i>supérstes, itis</i>	sobreviviente
<i>impos, impotis</i>	el que no posee	<i>vetus, vétēris</i>	viejo

*Dives* y *vetus* en rarísimos casos se hallan con ablativo en *ī*.

Los participios en *ans* y *ens* hacen el ablativo en *e* si se usan como participios o como substantivos, y en *ī* si se usan como adjetivos: así diremos *a sapiénte*, por el sa-bio; *a sapiénti viro*, por el hombre sabio; *praesente médico*, estando presente el médico; *in praesenti periculo*, en el presente peligro.

**207. Casos iguales del plural.**—Todos los adjetivos de la tercera declina-ción que tienen terminación neutra, hacen en *īa* el nominativo, acusativo y vocativo plu-ral; v. gr.: *dulcia*.

Pero hacen esos mismos casos en *a* los comparativos y además *vetus*, *vétēris*, viejo; v. gr.: *majora vétera*, las grandes cosas antiguas.

**208. Genitivo plural.**—Lo hacen en *īum* todos los adjetivos que tienen el neutro en *īa* para el nominativo, acusativo y vocativo.

Pero lo hacen en **um** los adjetivos cuyo nominativo singular termina en *us*, y además *quádrupes*, *quadrúpedis*, cuadrúpedo, y *versicolor*, *óris*, de varios colores.

**200. Carecen de nominativo singular masculino:**

( <i>céterus</i> ), <i>a, um</i>	restante, demás	( <i>séminex</i> ), <i>semíneis</i>	medio muerto
( <i>lúdricus</i> ), <i>a, um</i>	festivo	( <i>sons</i> ), <i>sontis</i>	culpable

**210. Carecen de todos los casos, es decir, son indeclinables:**

<i>áliquot</i>	algunos	<i>ocys</i>	veloz ( <i>inus</i> .)
<i>expes</i>	desesperado, solo	<i>praesto</i>	pronto, dispuesto
<i>fas</i>	lícito	<i>potis</i>	que puede, capaz
<i>nefas</i>	ilícito	<i>quot</i>	cuantos
<i>necesse</i>	necesario	<i>tot</i>	tantos
<i>nequam</i>	malvado	<i>frugi</i>	bueno, de bien

*Necesse* y *praesto* se usan siempre con el verbo *ser*.

*Frugi* se junta siempre con sustantivo expreso, como *homo frugi*, hombre de bien *servus frugi*, un excelente esclavo.

Son además indeclinables los numerales citados en la Lección XVII (Número 148).

## LECCION XXXI

Grados de comparación del adjetivo: positivo, comparativo y superlativo.—Reglas generales.

**212. Grado positivo** es el de un adjetivo que no se compara con otro ni con el mismo en grado mayor, igual o menor; v. gr.: *homo SANCTUS*, hombre santo.

**213. Grado comparativo** es el de un adjetivo cuando establece igualdades o diferencias con otro adjetivo o con el mismo. De aquí que se divida en *comparativo de igualdad*, *de superioridad* y *de inferioridad*.

**214. Grado superlativo** es el que denota que la cualidad expresada por el adjetivo la posee el sustantivo en grado o muy alto o muy bajo; v. gr.: *orátor ELOQUENTISSIMUS*, orador elocuentísimo.

El superlativo que no se compara con otro se llama *superlativo absoluto*. Este no excluye que otros sustantivos de la misma especie posean la misma cualidad en igual grado.

El superlativo que expresa la cualidad del sustantivo en grado muy superior o muy inferior al de cualquier otro de la misma especie, se llama *superlativo relativo*; v. gr.: *Sócrates SAPIENTISSIMUS OMNIUM GRAECORUM fuit*—Sócrates fué el más sabio de todos los griegos.

Este superlativo relativo rige siempre genitivo sin preposición, o acusativo con *inter*, o ablativo con *e*, *ex* o *de*.

**215. Regla general para formar el comparativo de superioridad.**—Al adjetivo positivo se le quita la terminación del genitivo singular (*ae, i, is*); a la raíz que queda se le agrega la terminación *ior* para formar el nominativo del comparativo masculino o femenino, o la terminación *ius* para formar el neutro. Uno y otro se declinan por la tercera (Número 204). Así: positivo *sanctus, sancti*, santo; comparativo masculino o femenino *sanctior, sanctiōris*, más santo o más santa; comparativo neutro *sanctius, sanctiōris*.

El *que* castellano se traduce por *quam*, con ambos términos en un mismo caso: v. gr.: *virtutes AMABILIORES QUAM divitiae sunt*, las virtudes son más amables que las riquezas. *Virtutis* y *divitiae* son ambos nominativos.

El *quam* puede suprimirse siempre que el segundo término de la comparación se ponga en ablativo; v. gr.: *virtutes amabiliōres DIVITIIS sunt*.

**216. Regla para formar el comparativo de igualdad.**—Se pone *tam* (tan, tanto) antes del adjetivo positivo, y después de éste la palabra *quam* (como). Los dos términos de comparación van en un mismo caso. Ejemplo: *TAM sum MISERICORS QUAM vos* (Cic.) Soy TAN compasivo como tú.

**217. Regla para formar el comparativo de inferioridad.**—Se pone antes del adjetivo positivo la palabra *minus* (menos), y después de él la palabra *quam* (que), con ambos términos en un mismo caso; v. gr.: *MINUS UTILIS est sciētia sine virtūte QUAM VIRTUS sine sciētia*. MENOS útil es la ciencia sin virtud QUE la virtud sin ciencia.

**218. Regla para formar el superlativo.**—Al adjetivo positivo se le quita la terminación del genitivo singular; a la raíz que queda se le agregan las terminaciones *issimus, issima, issimum* para el masculino, femenino y neutro respectivamente. El superlativo así formado se declina como *bonus, a, um* (Número 200); v. gr.: *EXCELENTISSIMA virtus iustitia est*. La justicia es virtud muy excelente.

**Nota.**—Las excepciones y anomalías de esta materia, las veremos en las lecciones siguientes.

### VOCABULARIO

<i>aetérnitas, átis</i> f.	eternidad	<i>divinus, a, um</i>	divino
<i>amábilis, e</i>	amable	<i>domésticus, a, um</i>	doméstico
<i>ásinus, i</i> m.	asno	<i>effeminátus, a, um</i>	afeminado, muelle
<i>Berolínium, i</i> n.	Berlín	<i>évidens, éntis</i>	evidente
<i>Brundísium, ii</i> n.	Brindis	<i>excellens, éntis</i>	excelente
<i>celeritas, átis</i> f.	rapidez, celeridad	<i>Gallia, ae</i> f.	la Galia, Francia
<i>civillis, e</i>	civil, de la ciudad	<i>gloria, ae</i> f.	gloria
<i>clitella, ae</i> f.	albarda	<i>graecus, a, um</i>	griego
<i>collégi, isti, etc.</i>	recogí, etc.	<i>grates ágere</i>	dar gracias
<i>cottidie</i>	cada día	<i>gratia, ae</i> f.	gracia, favor
<i>Crassus, i</i> m.	Craso	<i>impediménta, órum</i> n.	equipaje, bagajes para conducirlo
<i>detérior, ius</i>	peor, inferior	<i>jucúndus, a, um</i>	grato, alegre
<i>deversórium, ii</i> n.	hospedería	<i>iustitia, ae</i> f.	justicia
<i>devérto, is, etc.</i>	desvío, as, etc.		

<i>misericors, órdis</i>	compasivo, miseri- cordioso	<i>séquimur</i>	seguimos
<i>minus</i>	menos	<i>Sócrates, is m.</i>	Sócrates
<i>mulus, i m.</i>	mulo, macho	<i>tam</i>	tanto, tan
<i>oppugnatio, ónis f.</i>	asalto, ataque	<i>timidus, a, um</i>	tímido
<i>Parisií, órum m.</i>	Paris	<i>timor, óris</i>	temor
<i>perniciósus, a, um</i>	pernicioso	<i>tinctus, a, um</i>	teñido, mojado
<i>pernocto, as, etc.</i>	pernocto, as, etc.	<i>tiro, ónis m.</i>	recluta, novicio, apren- diz
<i>porto, as, etc.</i>	llevo, as, etc.	<i>tirocinium, ii n.</i>	aprendizaje, primer en- sayo
<i>praestans, ántis</i>	sobresaliente, grande	<i>toga, ae f.</i>	toga
<i>probo, as, etc.</i>	pruebo, apruebo, as, etcétera	<i>Tullus (o Tullius), ii m.</i>	Tulio
<i>repóno, is, etc.</i>	pongo, pones, etc.	<i>urbs, urbis f.</i>	ciudad
<i>Rómulus, i m.</i>	Rómulo	<i>ver, veris n.</i>	primavera
<i>sciéntia, ae f.</i>	ciencia		
<i>séqueris</i>	sigues		

## EJERCICIO

1. *Quid est hoc evidéntius?*
2. *Oppugnatio urbis erat in dies  
gravior atque aspérrior.*
3. *Quid est nequius, quid turpius  
effemináto viro?*
4. *Tu, fili mi, vides melióra et pro-  
bas, sed deterióra séqueris.*
5. *Prudentiórú hómínú consi-  
liis parére debémus.*
6. *Summa celeritáte impediménta  
collégimus.*
7. *Muli, fortióres ásinis, clitéllas  
portant, in quibus repónimus impedi-  
ménta.*
8. *Longum est iter Brundisio Ro-  
mam; longius autem Parisiis Bero-  
linum.*
9. *Cottídie sub noctem ad deversó-  
rium áliquod devértimus ut perno-  
ctémus.*

1. ¿Qué hay más evidente que esto?
2. El asalto de la ciudad era de día  
en día más intenso y más riguroso.
3. ¿Qué hay más malo ni más tor-  
pe que el hombre afeminado?
4. Tú, hijo mío, ves lo mejor y lo  
apruebas; pero sigues lo peor.
5. Debemos acatar los consejos de  
los hombres más prudentes.
6. Con suma rapidez recogimos el  
equipaje.
7. Los machos o mulos, más fuer-  
tes que los asnos, llevan las albardas  
sobre las cuales ponemos el equipaje.
8. Es largo el viaje de Brindis a  
Roma; pero es más largo de París a  
Berlín.
9. Cada día, cuando se acerca la  
noche, nos desviamos hacia alguna  
hospedería para pasar la noche.

## COMPOSICIÓN

1. Nihil est celérius mente.—2. Tullus Hostilius ferócior fuit Rómulo.—3. Nullus  
locus est doméstica sede jucúndior.—4. Bella civilia perniciosíssima sunt.—5. Vir-  
túte nulla res est praestantior.—6. Páuperes hómínes saepe felicióres sunt divíti-  
bus.—7. Ver est jucundissimum tempus anni.—8. Suavitáte sciéntiae nihil est  
hómíni jucúndior.—9. Montes Colúmbiae altióres sunt quam montes Galliae.—  
10. Morbi ánimí perniciosiόres sunt quam córporis.—11. Nihil est virtúte divínus.—  
12. Crassus divitissimus Romanórum fuit.—13. E Románis Crassus divitissimus  
fuit.—14. Nihil est vera gloria dulcius.

1. ¿Qué hay más suave que el amor de las madres?—2. Cada día, cuando se acerca la noche, deben los niños adorar al Señor y dar gracias por los beneficios recibidos.—3. Son largos los viajes en la tierra; pero es más largo el viaje del tiempo a la eternidad.—4. Las mesas, en las cuales ponemos las cartas, son más útiles para los sabios que para los agricultores.—5. Debemos acatar los consejos más prudentes.—6. Casi todos vemos lo mejor y seguimos lo peor.—7. El aprendizaje de la gramática es más útil que el del juego.—8. El aprendiz es más joven que el agricultor (*más joven*: junior).—9. La toga estaba teñida de sangre.—10. Craso fué entre los romanos sumamente rico.—11. Craso fué el más rico de los romanos.

## LECCION XXXII

Comparativos y superlativos irregulares de los adjetivos que terminan en DICUS, FICUS, VOLUS, ER, ILIS

**219.** Los adjetivos que acaban en *dicus*, *ficus*, *volus*, derivados de los verbos *dico*, decir; *facio*, hacer; *volo*, querer, forman el comparativo masculino y femenino en *entior*; el comparativo neutro en *entius*, y el superlativo en *entissimus*, *a*, *um*. Ejemplos:

POSITIVO	COMPARATIVO	SÚPERLATIVO
<i>benéficus, a, um</i> benéfico	<i>beneficentior, ius</i>	<i>beneficentissimus, a, um</i>
<i>benévolus, a, um</i> benévolo	<i>benevolentior, ius</i>	<i>benevolentissimus, a, um</i>
<i>malédicus, a, um</i> , maldiciente	<i>maledicentior, ius</i>	<i>maledicentissimus, a, um</i>

Siguen la misma regla los siguientes:

<i>egénus, a, um</i>	necesitado	<i>próvidus, a, um</i>	prudente
<i>miríficus, a, um</i>	admirable	<i>válidus, a, um</i>	fuerte, esforzado
<i>muníficus, a, um</i>	espléndido		

*Válidus* puede hacer el comparativo y superlativo de dos modos: *validior, ius*, *validissimus* o también *valéntior, ius*, *valentissimus*.

**220.** Los adjetivos que terminan en *er* forman el comparativo siguiendo la regla general (Número 215). Para formar el superlativo añaden al nominativo singular masculino, sin quitarle nada, la terminación *rímus*, *ríma*, *rímum*. Ejemplos:

POSITIVO	COMPARATIVO	SÚPERLATIVO
<i>pulcher, chra, chrum</i> hermoso	<i>pulchríor, ius</i>	<i>pulcherrímus, a, um</i>
<i>prosper, a, um</i> próspero	<i>prospéríor, ius</i>	<i>prospérrímus, a, um</i>

**221.** Los siguientes adjetivos terminados en *ilis* forman regularmente el comparativo; pero el superlativo lo forman agregando a la raíz del genitivo la terminación *límus*, *a*, *um*, en vez de *issimus, a, um*:

	POSITIVO	COMPARATIVO	SUPERLATIVO
<i>facilis, e</i>	fácil	<i>facilior, ius</i>	<i>facillimus, a, um</i>
<i>difficilis, e</i>	difícil	<i>difficilior, ius</i>	<i>difficillimus, a, um</i>
<i>similis, e</i>	semejante	<i>similior, ius</i>	<i>simillimus, a, um</i>
<i>dissimilis, e</i>	desemejante	<i>dissimilior, ius</i>	<i>dissimillimus, a, um</i>
<i>verisimilis, e</i>	verosímil	<i>verisimilior, ius</i>	<i>verisimillimus, a, um</i>

**Nota.** El adjetivo *imbecillis, e* (o *imbecillus, a, um*), débil, enfermo, tiene el comparativo regular *imbecillior, ius* y dos superlativos a elección: *imbecillimus, a, um* o *imbecillissimus, a, um*.

**222.** Los demás adjetivos terminados en *ilis* forman su comparativo y superlativo siguiendo las reglas generales (Números 215 y 218).

### VOCABULARIO

<i>adversitas, atis f.</i>	adversidad	<i>miseriçordia, ae f.</i>	misericordia
<i>arrogans, antis</i>	arrogante, presuntuoso	<i>natura, ae f.</i>	naturaleza
<i>civitas, atis f.</i>	ciudad	<i>nobilis, e</i>	noble
<i>coepto, as, etc.</i>	comienzo, as, etc.	<i>optabilis, e</i>	apetecible, digno de ser elegido
<i>conjunctus, a, um</i>	unido, atado	<i>perge, pèrgite</i>	prosigue, proseguid
<i>delectatio, onis f.</i>	deleite, satisfacción		vete, partid
<i>dignus, a, um</i>	digno	<i>placabilitas, atis f.</i>	mansedumbre
<i>eloquentia, ae f.</i>	elocuencia	<i>praeclarus, a, um</i>	preclaro
<i>familia, ae f.</i>	familia	<i>qua</i>	por donde, por la parte que
<i>formosus, a, um</i>	hermoso	<i>quaestio, onis f.</i>	cuestión, asunto, pregunta
<i>ignoratio, onis f.</i>	ignorancia		
<i>intolerabilis, e</i>	intolerable	<i>rede, rédite</i>	vuelve, volved
<i>intra, intrate</i>	entra, entrad	<i>somnium, ii n. (o</i>	sueño
<i>inveniam, as, etc.</i>	encuentre, es, etc.	<i>somnus, i m.)</i>	
<i>juventus, utis f.</i>	juventud	<i>turpitudò, inis f.</i>	torpeza, sensualidad
<i>malum, i n.</i>	el mal	<i>veni, isti, etc.</i>	vine, iste, etc.
<i>Marius, ii m.</i>	Mario	<i>villa, ae f.</i>	granja, quinta
<i>matuissime</i>	con madurez, pronto	<i>vir, vii m.</i>	varón, hombre
<i>meritum, i n.</i>	mérito		

### EJERCICIO

1. *Perdifficilis et perobscura quaestio est de natura deorum.*

2. *Sunt homines maledicentissimi qui delectationem in turpitudine quaerunt.*

3. *Principes magnificentiores domos habent quam cives.*

4. *Nihil intolerabilius femina arrogante.*

1. Muy difícil y muy obscura es la cuestión que trata de la naturaleza de los dioses.

2. Hay hombres muy maldicientes que buscan el deleite en la sensualidad.

3. Los altos personajes tienen mansiones más opulentas que los simples ciudadanos.

4. Nada hay más intolerable que la mujer presuntuosa.

5. *Nemo géneri humano beneficiéntior, nemo benevoléntior est quam Deus.*

6. *Mors somno simillima est.*

7. *Marius et valetudine et natura imbecillior est.*

8. *Perge qua coeptas, ut quam maturime mérita invénias.*

9. *Benevoléntius juventútis tempus quam senectútis est.*

5. Ninguno es más benefactor ni más benévolo para con el género humano que Dios.

6. La muerte es muy semejante al sueño.

7. Es más débil Mario, tanto por su naturaleza como por su salud.

8. Prosigue por donde has comenzado para que coseches méritos cuanto antes.

9. Es más benévolo el tiempo de la juventud que el de la vejez.

### COMPOSICION

1. Nihil laudabilius, nihil magno et praeclaro viro dignius placabilitateat que clementia.—2. Antiquis temporibus litterarum studium difficillimum fuit. 3. Oculorum est in omnibus hominibus sensus utilissimus.—4. Ignoratio futurorum malorum utilior est quam scientia.—5. Nihil virtute formosius, nihil pulchrius, nihil amabilius.—6. Eloquencia res est omnium difficillima.—7. Constantia in adversitatibus difficillima sed pulcherrima est.—8. Civitates romanae vetustiores sunt columbianis.—9. Multi amici, etiam familiares et conjunctissimi, dissimilimi sunt.—10. Sapientia nihil et optabilius, nihil praestantius. — 11. Magnificentioribus villis nobilium romanorum numerosiores servi erant quam sedibus civilium.

1. Los soldados romanos eran más esforzados que los griegos.—2. Los romanos eran esforzadísimos, y los griegos muy delgados.—3. Vuélvete por donde viniste, y cuanto antes entra en la ciudad (*con acusativo*).—4. Antonio es más débil que Mario, tanto por familia como por su salud.—5. Cosa más difícil me parece obedecer al mundo que obedecer a Dios.—6. Es sumamente admirable la misericordia de Dios.—7. Su misericordia es tan grande como su justicia.—8. El discípulo que está más a la izquierda, es inferior a Mario.—9. Los hombres que no poseen la virtud (*impos* rige genitivo) son más murmuradores que prudentes.—10. Hay hermanos muy desemejantes, no sólo por naturaleza, sino también por costumbres.—11. Es muy miserable la ambición de los honores.—12. Los hombres muy pobres no siempre son demasiado infelices.

### LECCION XXXIII

Comparativos y superlativos irregulares o dobles o que carecen de positivo.

**223. Tienen irregular el comparativo y el superlativo los siguientes adjetivos:**

POSITIVO		COMPARATIVO	SUPERLATIVO
<i>bonus, a, um</i>	bueno	<i>melior, melius</i>	<i>optimus, a, um</i>
<i>malus, a, um</i>	malo	<i>pejor, pejus</i>	<i>peissimus, a, um</i>



POSITIVO		COMPARATIVO	SUPERLATIVO
<i>magnus, a, um</i>	grande	<i>major, majus</i>	<i>máximus, a, um</i>
<i>parvus, a, um</i>	pequeño	<i>minor, minus</i>	<i>minimus, a, um</i>
<i>multus, a, um</i>	mucho	<i>plus (pluris)</i>	<i>plúrimus, a, um</i>
<i>nequam</i> (indecl.)	malo	<i>nequior, nequius</i>	<i>nequissimus, a, um</i>

**Plus** sólo tiene en singular el nominativo y acusativo *plus*, y el genitivo de precio *pluris*. En plural se declina así: N. V. Ac. *plures* (m. y f.), *plura* (n.); G. *plurium*; D. y Ab. *plúribus*.

**224. Tienen doble comparativo o doble superlativo** los siguientes:

POSITIVO		COMPARATIVO	SUPERLATIVO
<i>dives, itis</i>	rico	<i>divitior, ius</i> o <i>ditior, ius</i>	<i>divitissimus, a, um</i> o <i>ditissimus, a, um</i>
<i>extra</i>	fuera de	<i>exterior, ius</i>	<i>extrémus, a, um</i> o <i>éxtimus, a, um</i>
<i>imbécillis, e</i>	enfermo, débil	<i>imbecillior, ius</i>	<i>imbecillissimus, a, um</i> o <i>imbecillinus, a, um</i>
<i>infra</i>	abajo	<i>inferior, ius</i>	<i>infinus, a, um</i> o <i>imus, a, um</i>
<i>matúrus, a, um</i>	maduro	<i>matúrior, ius</i>	<i>maturissimus, a, um</i> o <i>matúrrimus, a, um</i>
<i>post</i> o <i>pósterus, a, um</i>	siguiente, después de	<i>posterior, ius</i>	<i>póstumus, a, um</i> o <i>postrémus, a, um</i>
<i>sinister, trum</i>	sinistro, a la izquierda	<i>sinísterior, ius</i> o <i>sinistrior, ius</i> (no se usa)	no tiene superlativo

**Nota.** La mayor parte de los autores (1) le ponen a *vetus, eris*, viejo, doble comparativo o doble superlativo. No hay tal: lo que sucede es que el adjetivo arcaico *veter, vetera, veterum* tiene su comparativo regular *veterior, ius*, que ya no se usa, y su superlativo clásico y usadísimo, aunque irregular, *veterrimus, a, um*, y que el adjetivo *vetustus, a, um* tiene su comparativo regular *vetustior, ius* y su superlativo también regular *vetustissimus, a, um*. De donde resulta que *vetus, veteris* no tiene en todo rigor ni comparativo ni superlativo, sino que los toma prestados de sus sinónimos *veter* y *vetustus*.

**225. Carecen de positivo** los siguientes comparativos y superlativos, que se derivan de preposiciones:

PREPOSICIÓN	COMPARATIVO	SUPERLATIVO
<i>ante</i> ante, delante	<i>anterior, ius</i> (2)	No tiene (Número 229).
<i>citra</i> a esta parte	<i>citrior, ius</i> (3)	<i>citimus, a, um</i>

(1) Caro y Cuervo, Gram. lat. N.º 31 B.; Zenoni, Morf. lat. N.º 83; Alvarez, S. J. Gram. lat. N.º 111; Barrow Allen, Latin Grammar (Texto de Oxford) N.º 162, y muchos otros que han caído en la misma confusión.

(2) *Anterior* es de la baja latinidad. Lo más usado es *antérius* en calidad de adverbio, es decir, indeclinable.

(3) *Citrius* solamente lo hemos hallado en Séneca (Ira, 1, 16, 11); en cambio es muy usado el adverbio *cíttime*.



PREPOSICIÓN	COMPARATIVO	SUPERLATIVO
<i>extra</i> fuera de (1)	<i>exterior, ius</i>	<i>extrémus, a, um</i> o <i>éxtimus, a, um</i>
<i>infra</i> abajo (2)	<i>inferior, ius</i>	<i>infimus, a, um</i> o <i>imus, a, um</i>
<i>intra</i> dentro de	<i>intérior, ius</i>	<i>intimus, a, um</i>
<i>prae</i> delante de	<i>prior, prius</i> (3)	<i>primus, a, um</i>
<i>prope</i> cerca	<i>propior, ius</i>	<i>próximus, a, um</i>
<i>post</i> después de	<i>posterior, ius</i> (4)	<i>postrémus, a, um</i> o <i>póstumus, a, um</i>
<i>supra</i> encima de	<i>superior, ius</i>	<i>suprémus, a, um</i> o <i>summus, a, um</i>
<i>ultra</i> de la otra parte	<i>ulterior, ius</i> (5)	<i>últimus, a, um</i>

**Carecen también de positivo** o por no usarse éste o por ser indeclinable, los siguientes:

	COMPARATIVO	SUPERLATIVO
<i>deter</i> torcido ( <i>inus.</i> )	<i>deterior, ius, inferior,</i> peor (muy clásico)	<i>detérrimus, a, um</i>
<i>frugi</i> bueno, virtuoso ( <i>indecl.</i> ) (6)	<i>frugálior, ius</i>	<i>frugalísimus, a, um</i>
<i>nequam</i> malvado ( <i>indecl.</i> )	<i>nequior, ius</i>	<i>nequíssimus, a, um</i>
<i>ocys</i> veloz ( <i>inus.</i> )	<i>ocior, ius</i>	<i>ocísimus, a, um</i>
<i>potis</i> capaz ( <i>indecl.</i> )	<i>potior, ius, mejor</i>	<i>potísimus a, um</i> óptimo

**Nota.**—El comparativo en *ius* de las preposiciones citadas en este número se usan muy poco como adjetivo y si es muy común como adverbio indeclinable.

## VOCABULARIO

<i>altitúdo, inis</i> f.	altura, profundidad	<i>ignótus, a, um</i>	desconocido
<i>ávarus, i</i> m.	avaro	<i>immortálitus, átis</i> f.	inmortalidad
<i>benevoléntia, ae</i>	benevolencia	<i>indigeo, indiges, etc.</i>	necesito, as, etc.
<i>Cato, ónis</i> m.	Catón	<i>legio, ónis</i> f.	legión
<i>certus, a, um</i>	cierto	<i>maiores, um</i> (pl.)	antepasados
<i>crudélis, e</i>	cruel	<i>mare, maris</i> n.	mar
<i>cupini</i> o <i>cupii, isti, etc.</i>	deseé, aste, etc.	<i>mediócritas, átis</i> f.	medianía, mediocridad
<i>dédecus, dedécoris</i> n.	deshonra, infamia	<i>monuméntum, i</i> n.	monumento
<i>dimicáre</i>	pelear	<i>nobis</i>	con, a, para nosotros, as
<i>dissérui, isti, etc.</i>	diserté, aste, etc.	<i>odium, ii</i> n.	odio
<i>eligiútur</i>	se elige, es elegido	<i>orti sunt</i>	nacen, salen
<i>eo</i>	en aquel	<i>pax, pacis</i> f.	paz
<i>florens, éntis</i>	florecente		

(1) Se halla el adjetivo plural *éxteri, ae, a*, extranjeros.

(2) Se halla en los clásicos *inferi, ae, a* (lo que está bajo tierra o en los infiernos), unas veces como adjetivo, otras como sustantivo.

(3) En autores muy antiguos se halla *prior* usado para el neutro en lugar de *prius*.

(4) Se halla bastante usado el plural *pósteri, ae, a* (los venideros). Muy rara vez en singular. Para éste se prefiere *pósterus, a, um* (siguiente).

(5) *Uterior* significa más bien *el que viene detrás*.

(6) El positivo *frugális, is* que se halla en algunos autores, no es clásico; pero si lo son su comparativo y su superlativo.

<i>pestis, is</i> f.	peste, calamidad	<i>simulatio, ónis</i> f.	ficción, fingimiento
<i>plebs, plebis</i> f.	plebe, pueblo	<i>speratus, a, um</i>	esperado
<i>potentia, ae</i> f.	poder, potencia	<i>tenuis, e</i>	tenue, débil, delgado
<i>Publius, ii</i> m.	Publio	<i>valébam, as, etc.</i>	valia, as, etc.
<i>recens, éntis</i>	reciente	<i>véritas, átis</i> f.	verdad
<i>reliqui, isti, it</i>	dejé, aste, ó	<i>vivere</i>	vivir
<i>reliquimus, istis, érun, etc.</i>	dejamos, asteis, aron, etc.	<i>vivo, is, etc.</i>	vivo, es, etc.
		<i>vixi, isti, etc.</i>	viví, iste, etc.

## EJERCICIO

1. *Simulatio amoris peior est quam odium.* El fingimiento del amor es peor que el odio.
2. *Servitus omnium malorum postrimum est.* La esclavitud es el último de todos los males.
3. *Ex infima plebe saepe optimi viri orti sunt.* Con frecuencia salen de la infima plebe varones magníficos.
4. *Cato fuit summus et singularis vir.* Fué Catón un gran hombre, único en su género.
5. *Eo loco minima altitudo fluminis erat.* Era poquísima en aquel lugar la profundidad del río.
6. *Estne locus potior rure beato?* ¿Hay acaso lugar mejor que un campo delicioso?
7. *Plurimarum rerum semper indiget avarus.* De muchísimas cosas necesita siempre el avaro.
8. *Majores nostri ex minima tenuissimaeque república maximam et florentissimam nobis reliquerunt.* De una república muy débil y pequeñísima, nuestros antepasados nos legaron otra muy grande y en extremo floreciente.
9. *Dux hostium equitatu potius dimicrare cupivit, quo plus valébat, quam peditatu, quo erat deterior.* El general de los enemigos deseó pelear más bien con la caballería, que era mejor, que con la infantería, que era inferior.
10. *Socrates supremo vitae die, multum de immortalitate animi disseruit.* Sócrates disertó largamente sobre la inmortalidad del alma, en el día postrero de su vida.

## COMPOSICIÓN

1. Salus reipublicae suprema lex est.—2. Maximam semper potentiam veritas habet.—3. Pluribus in rebus mediocritas est optima: ibi virtus ubi inter extrema eligitur medium.—4. Major est vis animi quam corporis.—5. Minima saepe fuerunt maximorum malorum causa.—6. Haud raro videtur filios optimorum patrum pessimos esse.—7. Melior tutiorque est certa pax quam sperata victoria.—8. Turpis fuga mortis, omni est morti peior.—9. Publius Crassus cum legione septima proximus mari erat.—10. Benevolentiae vis est maxima; metus imbecillior.—11. Nulla in amicitia pestis est major quam adulatio.—12. Plurimae sunt delectationes virtutum.—13. Omnis temporibus et antiquissimis et recentioribus fuerunt reges pessimi ac crudelissimi.

1. El maestro habló largamente en el último día de los peligros de las malas amistades.—2. Es peor la vida del avaro que la vida de los pobres.—3. Cicerón fué un orador muy elocuente, único en su género.—4. Seguir siempre lo peor es propio de los hombres muy malvados.—5. La adulación es el último de los vicios.—6. Me parece mayor mérito vivir pobre y con honor que rico con deshonra.—7. La mayor parte de la tierra era desconocida.—8. El mono es, de todos los animales, el más semejante al hombre.—9. Nada hay más amable que la verdadera virtud.—10. Mi padre deseó más bien vivir pobre, que es mejor, que rico, que es peor.—11. Nuestros antepasados nos dejaron ciudades muy ricas, campos muy florecientes, monumentos muy ilustres.

## LECCION XXXIV

Adjetivos que carecen de comparativo y de superlativo.—Manera de suplir éstos y de reforzar el superlativo.—Advertencias muy importantes.

### 226. Carecen de comparativo y de superlativo:

a) Los adjetivos que indican materia de que está formada una cosa, como *férreus*, *a, um*, de hierro.

b) Los que indican tiempo, como *estivus*, *a, um*, del estío; *hesternus*, *a, um*, de ayer.

c) Los que no admiten aumento ni disminución, como *aeternus*, *a, um*, eterno. Metafóricamente se halla entre los clásicos *divinius*, más divino, y algunos otros.

d) Los que indican origen, como *paternus*, *a, um*, del padre o paterno; *latinus*, *a, um*, latino.

e) Los compuestos de sustantivo o verbo, como *armiger*, *armigera*, *armigerum*, armado o propio del que lleva armas. Por excepción admiten comparativo y superlativo los terminados en *dicus*, *ficus*, *volus*, *ibus*, *orus*, *bundus*, *mens*, *ars*, *cor* y algunos en *ers*, *ors* como *iners*, *inértis*, inerte; *concors*, *concórdis* concorde.

f) Los que terminan en *eus*, *ius*, *uus* como *idóneus*, *a, um*. Por excepción tienen comparativo y superlativo regular los que terminan en *quus*, como *antiquus*, *a, um*, antiguo; *antiquior*, *ius*, *antiquissimus*, *a, um*.

g) Algunos que indican color, como *albus*, *a, um*, blanco; *flavus*, *a, um*, amarillo.

h) Los siguientes de uso común, y algunos otros poco frecuentes:

<i>anceps</i> , <i>ancipitis</i>	de dos cabezas	<i>inops</i> , <i>inopis</i>	necesitado, pobre
<i>caducus</i> , <i>a, um</i>	caduco	<i>luscus</i> , <i>a, um</i>	tuerto
<i>credulus</i> , <i>a, um</i>	crédulo	<i>memor</i> , <i>mémoris</i>	memorioso (con sus compuestos)
<i>curvus</i> , <i>a, um</i>	curvo	<i>mirus</i> , <i>a, um</i>	admirable
<i>dégener</i> , <i>degénérís</i>	degenerado	<i>pedéster</i> , <i>tris</i>	de a pie
<i>dispar</i> , <i>disparis</i>	desemejante	<i>rudis</i> , <i>e</i>	rudo, tosco
<i>ferus</i> , <i>a, um</i>	fiero	<i>sédulus</i> , <i>a, um</i>	cuidadoso, diligente
<i>gárrulus</i> , <i>a, um</i>	hablador	<i>trépídus</i> , <i>a, um</i>	apresurado, que trepida
<i>gnárus</i> , <i>a, um</i>	experto, versado		
<i>gnávuus</i> , <i>a, um</i>	solicito		

**Advertencia.** Aunque no en los mejores escritores, se hallan algunos de estos adjetivos con comparativo o con superlativo, v. gr.: *assidūior*, *assiduissimus*; *stenuior*, *stenuissimus*.

*Multus*, *a*, *um*, mucho, no tiene en todo rigor comparativo ni superlativo; los forma arbitrariamente con *plus*, *pluris*, más, y *plūrimus*, *a* *um*, muchísimos. *Plus* en singular es neutro y carece de dativo.

**227. Carecen de comparativo**, aunque sí tienen superlativo:

POSITIVO		SUPERLATIVO
<i>bellus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	bello, encantador	<i>bellissimus</i> , <i>a</i> , <i>um</i> (Cic.)
<i>diversus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	diverso, apartado	<i>diversissimus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>
<i>falsus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	falso	<i>falsissimus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>
<i>inclitus</i> o <i>inclutus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	inclito	<i>inclutissimus</i> , <i>a</i> , <i>um</i> (1)
<i>invitus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	obligado	<i>invitissimus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>
<i>mēritus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	merecedor	<i>meritissimus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>
<i>novus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	nuevo	<i>novissimus</i> , <i>a</i> , <i>um</i> (2)
<i>par</i> , <i>paris</i>	igual, semejante	<i>parissimus</i> , <i>a</i> , <i>um</i> (3)
<i>sacer</i> , <i>sacra</i> , <i>sacrum</i>	sagrado	<i>sacerrimus</i> , <i>a</i> , <i>um</i> (4)

**228. Carecen de superlativo**, pero sí tienen comparativo algunos adjetivos terminados en *ilis* y algunos otros:

POSITIVO		COMPARATIVO
<i>adolēscens</i> , <i>ēntis</i>	joven	<i>adolēscēntior</i> , <i>ius</i>
<i>āgilis</i> , <i>e</i>	ágil	<i>āgilior</i> , <i>ius</i> (5)
<i>ālacer</i> , <i>ālacris</i> , <i>e</i>	ligero	<i>ālācrior</i> , <i>ius</i>
<i>ater</i> , <i>atra</i> , <i>atrum</i>	oscuro, negro	<i>atrior</i> , <i>ius</i>
<i>caecus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	ciego	<i>caecior</i> , <i>ius</i> (6)
<i>credibilis</i> , <i>e</i>	creíble	<i>credibilior</i> , <i>ius</i>
<i>diutūrnus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	duradero	<i>diutūrnior</i> , <i>ius</i>
<i>dócilis</i> , <i>e</i>	dócil	<i>docilior</i> , <i>ius</i> (7)
<i>jejūnus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	ayuno, hambreado	<i>jejūnior</i> , <i>ius</i>
<i>jūvenis</i> , <i>e</i>	joven	<i>juniorius</i> (8)
<i>longinquus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	lejano	<i>longinquior</i> , <i>ius</i>
<i>probābilis</i> , <i>e</i>	probable	<i>probabilior</i> , <i>ius</i>

(1) Es rarísimo hallar el superlativo *inclutissimus*. Tampoco hemos encontrado el adverbio superlativo.

(2) Este superlativo significa también *lo último*.

(3) A *par*, *paris* se agregan todos sus compuestos. El superlativo es muy poco usado. (Número 226 Advertencia.)

(4) *Sacratissimus*, *a*, *um* es superlativo de *sacrātus*, *a*, *um*.

(5) Solamente hallamos en Séneca (Ep. 74) usado el comparativo de *āgilis*. El superlativo *agillimus* se halla en Prisc., p. 606, y una sola vez hemos encontrado *agillissimus*.

(6) *Caecior*, *ius* se halla en Horacio (S. I. 2, 91).

(7) *Docilior*, *ius* se halla en Quint. (I, 12, 9).

(8) En vez de *junior* se halla *juvénior* en Plinio (Ep. 4, 8) y en alguno otro.

<i>proclivis, e</i>	inclinado	<i>proclivior, ius</i>
<i>pronus, a, um</i>	propenso (1)	<i>pronior, ius</i>
<i>propinquus, a, um</i>	cercano	<i>propinquier, ius</i>
<i>rústicus, a, um</i>	rústico	<i>rusticior, ius</i>
<i>satis (adverbio)</i>	bastante	<i>satius (2)</i>
<i>senex, senis</i>	viejo (3)	<i>senior, ius</i>
<i>surdus, a, um</i>	sordo	<i>surdior, ius (4)</i>
<i>vicinus, a, um</i>	vecino	<i>vicinior, ius</i>

**228. Regla para suplir el comparativo y el superlativo** en los adjetivos que no los forman de su propia raíz:

El comparativo se forma poniendo antes del adjetivo la palabra *magis*, mas, v. gr.: *MAGIS idóneus*, más idóneo.

El superlativo se forma poniendo antes la palabra *máxime*, sumamente, o alguna otra de igual fuerza, como *valde*, demasiado, etc.; v. gr.: *MAXIME idóneus*, muy idóneo o el más idóneo.

También se forman superlativos anteponiendo al positivo la partícula *per* o *prae*, esta última más usada en verso que en prosa. Ejemplos: *PERbrévis*, brevísimo; *PRAEclárus*, clarísimo, preclaro. De este último se hallan en autores muy clásicos el comparativo *praeclárior, ius* y el superlativo *praeclarissimus, a, um*, así como también *praepotentior, ius* y *praepotentissimus, a, um* de *praepotens*, prepotente, muy poderoso y algunos pocos más, bastante raros.

### 230. El superlativo puede ser reforzado:

a) Anteponiéndole la palabra *unus* o *unus omnium*; v. gr.: *Unus omnium iustissimus*, más que ningún otro, justísimo.

b) Anteponiéndole la palabra *quam*; v. gr.: *quam óptimus*, el más bueno posible.

c) Anteponiéndole la palabra *longe* o *multo*; v. gr.: *multo ditissimus*, riquísimo sobremancra.

d) Anteponiéndole la palabra *vel*; v. gr.: *vel omnium máximus*, *vel eloquentissimus*, extraordinariamente grande, tan elocuente como es posible.

### Advertencias muy importantes:

1.<sup>a</sup> **Entre**, que se usa en castellano con los superlativos, se traduce por *inter*, aunque es más clásico omitir del todo su traducción y suplirla con poner en genitivo plural el sustantivo de la comparación; v. gr.: *el más santo ENTRE los hombres*: *sanctissimus HOMINUM* o *sanctissimus INTER* hombres.

2.<sup>a</sup> **Magis** y **máxime** se usan con adjetivos y no con verbos; v. gr.: *magis pius*, *máxime pius*, más piadoso, piadosísimo.

(1) Se halla la forma arcaica *pronis* para el nominativo femenino. *Pronior* es raro, y el adverbio *prone* no se halla en los clásicos.

(2) No se halla el comparativo *satior*.

(3) El genitivo arcaico de *senex* fué *senicis*. No se usan en el positivo el nominativo y acusativo plural del neutro, ni en el comparativo el nominativo y acusativo singular neutro.

(4) *Surdior, ius* se halla en Hor. C. 3, 7, 21, y en Ovidio (M. 14, 711).

3.<sup>a</sup> **Plus**, **plurimum** se usan con verbos, no con adjetivos; v. gr.: *plus amat, plurimum amat*, ama más, ama muchísimo.

4.<sup>a</sup> **Plus**, **amplius** (más) y **minus** (menos) piden el complemento en ablativo cuando se usan con numerales; v. gr.: *Amplius HORIS quatuor pugnauerunt*, pelearon más de cuatro HORAS.

5.<sup>a</sup> **Quisque**, **quaeque**, **quodque**, **quidque**, cada uno, con un superlativo singular, se traducen por la locución catellana *todos los más*; v. gr.: *SANCTISSIMUS QUISQUE felicius est*. Todos los más santos son los más felices. *Optimum quidque* significa, pues, *todo lo mejor*.

6.<sup>a</sup> **Quidem**, ciertamente, **autem** y **vero**, pero, se usan a veces con comparativos y superlativos y se colocan después de la palabra que se quiere expresar más vivamente. Nunca empiezan la frase. Ejemplo: *Fides QUIDEM pretiosa est, charitas AUTEM pretiosior*.

## VOCABULARIO

<i>aditus, us m.</i>	entrada, acceso	<i>incendium, ii n.</i>	incendio
<i>amittere</i>	perder	<i>ingeniosus, a, um</i>	ingenioso, talentoso
<i>Aristides, is m.</i>	Aristides	<i>incertus, a, um</i>	incierto
<i>atheniensis, e</i>	ateniense	<i>juxti, isti, it...</i>	junté o estreché, aste...
<i>bárbarus, i m.</i>	bárbaro	<i>laus, laudis f.</i>	alabanza
<i>Catilina, ae m.</i>	Catilina	<i>lócuples, étis</i>	opulento, rico
<i>céterus, a, um</i>	demás, restante	<i>luna, ae f.</i>	luna
<i>deléctus, a, um</i>	escogido	<i>lusum</i>	a jugar
<i>delétus, a, um</i>	borrado, destruido	<i>modéstus, a, um</i>	modesto
<i>differéntia, ae f.</i>	diferencia	<i>Orgétorix, órigis m.</i>	Orgetórix
<i>difficúltas, átis f.</i>	dificultad	<i>procélla, ae f.</i>	tempestad, borrasca
<i>dormítum</i>	a dormir	<i>propugnábam, as...</i>	defendía, as
<i>etiamsi</i>	aunque	<i>regio, ónis f.</i>	región
<i>éxitus, us m.</i>	partida, éxito, fin	<i>sectabátur</i>	acompañaba, seguía el
<i>helvétius, ii m.</i>	suizo		partido de
<i>idem</i>	lo mismo, también, al propio tiempo	<i>tribuéndus, a, um</i>	que hay que tributar
		<i>vultur, uris m.</i>	buitre

## EJERCICIO

1. *Bona valetudo multo melior est quam magnae divitiae.*

2. *Quis tam fuit durus et ferreus, quis tam inhumánus?*

3. *Elephas animal est omnium terrestrium maximum idémque ingeniosissimum.*

4. *Vel doctíssimi viri res permultas ignoránt.*

5. *Plures sunt inter hómines quam inter cétera animalia differéntiae.*

6. *Ego et frater lusum imus; pater et mater dormítum.*

1. Una buena salud es mucho mejor que grandes riquezas.

2. ¿Quién existió tan duro y férreo, quién tan inhumano como él?

3. De todos los animales terrestres, el elefante es el más grande y al propio tiempo el más ingenioso.

4. Hombres sumamente doctos ignoran muchísimas cosas.

5. Hay más diferencias entre los hombres que entre los demás animales.

6. Mi hermano y yo vamos a jugar; mi padre y mi madre van a dormir.

## COMPOSICIÓN

1. Vultures acérrimos habent oculos.—2. Plúrima et máxima animália sunt in mare.—3. Praeclarissimae urbes turpissimis incéndiis et ruinis a bárbaris delétae sunt.—4. Memória oratóri máxime necéssaria est.—5. Hómini ferrum máxime necéssarium est, magis quam aurum et argéntum (*vel* magis auro et argénto).—6. Eloquéntia res est máxime difficilis etiámsi utilíssima.—7. Nihil magis dubium et cadúcum vita hóminum.—8. Procéllae quanto plus habent vis, tanto minus témporis.—9. Ea regio illis tempóribus multo locupletíssima erat.—10. Aristídes atheniénsis unus omnium justíssimus fuit.—11. Quo quisque est sapiéntior, eo módéstior est.—12. Apud Helvétios longe nobilíssimus et ditíssimus erat Orgétorix.

1. Aquel (*ille*) tu amigo es más charlatán que sabio.—2. Aun las cosas más pequeñas tienen su dificultad.—3. Los tiempos venideros siempre son inciertos y es incierto el éxito feliz de las obras.—4. Hay que tributar grande alabanza a la virtud.—5. Entre los bárbaros había muchísimos simulacros de dioses.—6. La luna está más cerca del sol que la tierra (sol en dativo).—7. Una enorme y escogidísima multitud de todas las ciudades defendía aquella parte, que tenía facilísima entrada.—8. Una gran muchedumbre de hombres en extremo malvados acompañaba a Catilina (con acusativo).—9. No debemos perder la esperanza de días felices.—10. ¿Por qué vosotros, amigos queridísimos, estrechasteis amistad con aquellos hombres tan malvados (superlativo reforzado)?

## LECCION XXXV

Nombres diminutivos.—Reglas para su formación.

**231. El diminutivo** expresa pequeñez, cariño y desprecio, y se forma así: al genitivo singular del nombre (substantivo o adjetivo) se le quita la terminación, y a la raíz que queda se le agrega una de las siguientes terminaciones:

a) **Ūlus, ūla, ūlum** para los nombres de la primera y segunda declinación, según el género que tengan. Ejemplos:

GENITIVO SINGULAR		DIMINUTIVO
<i>parvī</i> o <i>parvae</i>	del pequeño, de la pequeña	<i>párvulus</i> , a, <del>um</del> <i>pequeñito</i>
<i>servī</i> o <i>servae</i>	del esclavo, de la esclava	<i>sérvulus</i> , a, <del>um</del> <i>esclavito, esclavita</i>

b) **Ūlus, ūla, ūlum** si antes de la terminación del genitivo tienen estos nombres una de las letras *e* o *i*; v. gr.: del genitivo *filii* o *filiae* (del hijo, de la hija), salen los diminutivos *filiolus*, *filiola* (hijito, hijita); de *lintei* (del lienzo) sale *linteolum*, n. del lienccecito.

c) **Llus, lla, llum** si antes de la terminación del genitivo en los nombres de la primera y segunda declinación, hay *l*, *m* o *r*. Si además de una de estas



letras hay otra consonante que le precede, se intercala una vocal; v. gr.: de *tigni* (del madero), resulta el diminutivo *tigillum*, el maderito; de *caprae*, de la cabra, sale *capella*, cabrita.

d) *Cūlus*, *cūla*, *cūlum* para los nombres de las demás declinaciones (tercera, cuarta y quinta), siempre que la raíz no termine en *e*, *y*, *l* o *t*. Es muy común que la raíz del genitivo en tales nombres cambie su última sílaba o su última consonante antes de recibir la terminación del diminutivo, o que se intercale alguna letra; v. gr.: de *virginis*, de la virgen, sale *virgineula*, virgen-cita (cambiando la *i* por *u*); de *fratris*, del hermano, sale *fratérculus*, hermanito (agregó la *e* de su nominativo). De *floris*, de la flor, sale *flósculus*, florecilla (cambiando la *r* por *s*).

e) *Ulus*, *ula*, *ulum* si la raíz de estos nombres termina en *e*, *y*, *l* o *t*. Así, de *regis*, del rey, sale *regulum*, reyezuelo; de *mercédis*, del salario, sale *mercédula*, corto salario; de *capitis*, de la cabeza, sale *capitulum*, cabecita.

Suelen hallarse algunas otras terminaciones diminutivas bastante raras, que se irán aprendiendo con la práctica; v. gr.: de *hóminis*, sale *homúncio*, hombrecillo.

232. *Sub*, debajo de, algo, un poco, etc. puesta antes de algunos adjetivos y formando con ellos una sola palabra, sirve también para construir diminutivos, v. gr.: *subtristis*, tristecito, algo triste. También podría decirse *tristiculus*, siguiendo la regla anterior d).

233. Los comparativos admiten también diminutivos, y lo forman de acuerdo con la regla 231 d); v. gr.; *majóris*, del mayor, hace *majúsculus*, mayorcito o poco mayor.

234. Hay diminutivos de diminutivos, y se forman aplicando las reglas del Número 231; v. gr.: *cistae*, de la cesta, forma el diminutivo *cístula* o *cistélla*, y éstos forman otro diminutivo *cistéllula*, cestica.

**Nota.**—Como veremos al tratar de los adverbios, hay algunos adverbios de modo, derivados de adjetivos, que admiten grados de comparación. Así, del adjetivo *sanctus*, santo, sale el adverbio positivo *sanc̄te*, santamente; de este positivo sale el adverbio comparativo *sanctius*, más santamente, y el adverbio superlativo *sanctissime*, muy santamente, todos tres indeclinables.

### EJERCICIO

- |   |  |
|---|--|
| 1. <i>Voło, mi frater, fratérculo tuo credas.</i>                             | 1. Yo quiero, hermano mío, que des crédito a tu hermanito.                               |
| 2. <i>Ne dum párvulum hoc conséquimur, illud amittamus, quod máximum est.</i> | 2. No sea que mientras obtenemos esto tan pequeño, perdamos aquello que es tan grande.   |
| 3. <i>Paulus filiólam suam Tertiam animadvertit tristiculam.</i>              | 3. Paulo advirtió que su hijita Tercia estaba un poco triste.                            |
| 4. <i>Mihí vides hanc sciéntiam juris tamquam filiólam osculari túam.</i>     | 4. Ves que yo estimo (literalmente beso) la ciencia del derecho como a tu propia hijita. |



5. *Ficta omnia celériter tamquam flósculi décidunt.*

6. *Subtúrpiā mihi vidéntur quae tu dicis.*

7. *Infimi hómines mercédula adducti.*

5. Todas las falsedades caen por tierra tan rápidamente como las florecillas.

6. Algo vergonzosas me parecen las cosas que tú dices.

7. Hombres viles atraídos por misero salario.

### COMPOSICIÓN

1. Párvulus enim natus est nobis.—2. Aut nihil aut párvulum obtinére oportet.—3. Educáre aliquándo filiólā tuam debes.—4. Rosae folia in lintéolo posuit.—5. De suo tigillo fumus exit foras.—6. Ego homúncio hoc non fácerem?—7. Folia haec majúscula mihi vidéntur.—8. Facillimi erant labóres militum.—9. In Helvétia sunt aspérrimi montes plus quam in Gallia.—10. Rex magnam panis copiam paupéribus civibus cottídie distribuit.—11. Caesar in castris duas legiónes reliquit et partem auxiliórum.—12. Loca palústria máxime noxia sunt homínibus.—13. Hán-nibal semper primus in proeliis erat.—14. Hostes iniquíssimo (*en muy desfavorable*) nostris loco proelium commisérunt.—15. Nullus locus ad pugnándum magis idóneus et opportunus erat.

1. Los soldados atraídos por el sueldo despreciable y no por el amor de la patria, no son esforzados.—2. Algo triste me parece tu hermana.—3. Las vanidades del mundo caen por tierra más rápidamente que las débiles florecillas del campo.—4. Ves que yo estimo la virtud de los hombres como a mi propio hijito.—5. Yo quiero, hermanito mío, que no les creas a los hombres en extremo malvados.—6. El niño estaba en el jardín mientras su hermano iba a jugar.—7. No hay lugar alguno más a propósito para estudiar que el campo.

### LECCION XXXVI

Adjetivos numerales.—Definiciones de los cardinales, ordinales, distributivos, multiplicativos, adverbiales, partitivos y colectivos.—Tabla de los numerales.

**235. Adjetivos numerales** son los que determinan el sustantivo a que se juntan mediante la idea de número fijo. Se dividen en *cardinales*, *ordinales*, *distributivos*, *multiplicativos*, *adverbiales*, *partitivos* y *colectivos*.

**236. Cardinales** son los que simplemente expresan el número sin otra relación, y responden a la pregunta *quot?* ¿cuántos? Ejemplo: *QUINQUE* hómines, cinco hombres.

**237. Ordinales** son los que a la idea de número agregan la de orden, y responden a la pregunta *quótus, a, um?* ¿cual? Ejemplo: *QUINTUS* homo, el quinto hombre.

**238. Distributivos** son los que indican orden en grupos, y responden a la pregunta *quotēni, ae, a?* ¿cuántos cada vez o a cada uno? Ejemplo: *quīni, ae, a*, cinco a un tiempo, o para cada cinco, o de cinco en cinco.

**239. Multiplicativos** son los que indican cuántas veces se repite aquello que determinan. Responden a la pregunta *quótuplex, īde* cuántos modos? Ejemplo: *quīntuplex, quīntūplicis*, quintuplo. Algunos de éstos tienen la forma menos usada *us, a, um*; v. gr.: *quīntuplus, a, um*, quintuplo.

**240. Adverbiales o adverbios numerales** son aquellos que desempeñan el oficio de multiplicativos, pero que son indeclinables, y responden a la pregunta *quóties?* ¿cuántas veces? Ejemplo: *quīnquies*, cinco veces.

**241. Partitivos o proporcionales** son los que expresan las partes que se toman de un todo; v. gr.: *dimīdius, a, um*, medio, mitad; *duae quīntae*, dos quintas partes.

**242. Colectivos** son los que, usados en número singular, indican muchedumbre de seres; v. gr.: *ducenārius, a, um*, lo que corresponde a doscientos, como en *ducenārius dux*, jefe de doscientos soldados.

## 243. TABLA DE LOS ADJETIVOS NUMERALES

(Los números que van entre paréntesis se refieren a las notas del fin de esta tabla.)

CARDINALES (1)	ORDINALES (2)	DISTRIBUTIVOS (3)	MULTIPLICATIVOS (4)	ADVERBIALES (5)
1 unus, a, um (6)	I primus, a, um (7)	singuli, ae, a (8)	simplex, icis (9)	semel (10)
2 dúo (11)	II secundus, a, um o alter, a, um (12)	bini (13)	dúplex (14)	bis (15)
3 tres, tria (16)	III tertius	terni o trini (17)	triplex	ter
4 quattuor (18)	IV quartus	quatérni	quadruplex	quater
5 quinque	V quintus	quini	quintuplex o quinquplex	quinquies (19)
6 sex	VI sextus	seni	no se usa	sexies
7 septem	VII séptimus	septéni	septémplex	septies
8 octo	VIII octávus	octóni	no se usa	octies
9 novem	IX nonus	novéni	no se usa	novies
10 decem	X décimus	deni	decémplex (20)	decies
11 undecim (21)	XI undécimus (22)	undéni (23)		undécies
12 duodecim	XII duodécimus	duodéni		duodécies
13 trédecim	XIII tertius décimus	terni deni		tredécies
14 quattuordecim	XIV quartus décimus	quatérni deni		quatuordecies (24)
15 quindecim	XV quintus décimus	quini deni		quindécies
16 sédecim o séxdecim	XVI sextus décimus	seni deni		sexdecies
17 septémdecim	XVII séptimus décimus	septéni deni		septies decies
18 duodeviginti (25)	XVIII duodevicesimus	duodevicéni u octóni deni		duodevicies u octies decies
19 undeviginti (26)	XIX undevicesimus	undevicéni		undevicies
20 viginti	XX vicésimus o vigésimus	vicéni		vicies
21 viginti unus (27)	XXI vicésimus primus	vicéni singuli		semel et vices
22 viginti duo	XXII vicésimus secúndus (28)	vicéni bini		vis et vices
23 viginti tres	XXIII vicésimus tertius	vicéni terni		ter et vices

CARDINALES (1)	ORDINALES (2)	DISTRIBUTIVOS (3)	ADVERBIALES (5)
30 triginta	XXX	tricéni	tricies
40 quadraginta	XL	quadragéni	quadragies
50 quinquaginta	L	quinquagéni	quinquagies
60 sexaginta	LX	sexagéni	sexagies
70 septuaginta	LXX	septuagéni	septuagies
80 octoginta	LXXX	octogéni	octogies
90 nonaginta	XC	nonagéni	nonagies
100 centum (18)	C	centéni	centies
101 centum et unus (29)	CI	centéni singuli	semel et centies
200 ducéni, ae, a (30)	CC	ducéni	ducénties
300 trecéni	CCC	trecéni	trecénties
400 quadringénti	CD	quadringénti	quadringénties
500 quingénti	D	quingénti	quingénties
600 sexcéni (31)	DC	sexcéni	sexcénties
700 septingénti	DCC	septingénti	septingénties
800 octingénti	DCCC	octingénti	octingénties
900 nongénti	CM	nongénti	nongénties
1.000 mille (32)	M	singula millia (34)	millies o millies
2.000 duo millia	MM	bina millia	bis millies
5.000 quinque millia	VM	quina millia	quinquies millies
1.000.000 decies centum mil- lia (35)	⊠	decies centena mil- lia	decies centies mil- lies
10.000.000 vices centum mil- lia	⊠⊠	vices centena mil- lia	vices centies mil- lies

(1) Véanse los números 244 y siguientes.

(2) Véanse los números 249 y siguientes.

(3) Véanse los números 252 y siguientes.

(4) Los multiplicativos se declinan todos por la tercera decli-  
nación; v. gr.: *triplex, tets*.

(5) Los numerales adverbiales se llaman también *adverbios  
numerales*. Véase el número 256.

(6) Sobre *unus, a, uni* véanse los números 244 y 253 c).

(7) *Primus, a, uni*. Cuando se trata del primero entre dos se  
dice *unus o prior (no primus)...* *et alter*; pero cuando se trata de

varios se dice *primus* (no *unus ni prior*)... *et secundus* (no *alter*).  
(8) *Singuli*, *ae*, *a*, de uno en uno, cada uno. Véanse los números 253 y 254.

(9) *Simplex*, *icis*, uno solo, simple, sin composición. Véase el número 239.

(10) *Semel*, una vez. Este y todos los demás adverbiales no se declinan: de ahí el nombre que llevan.

(11) *Duo*, dos. Sea que vaya solo o formando un número compuesto; v. gr.: *DUODEVIGINTI* se declina según el número 245. Ejemplo: *annis mille centum et DUOBUS de viginti*, en 1118 años.

(12) *Secundus*, *a*, un segundo, se usa si se habla de más de dos. Cuando se habla de dos solamente, se le reemplaza por *alter*, *a*, *um*. Véase el número 250 c).

(13) *Bini*, *ae*, *a*, de dos en dos, cada dos. Véase el número 255.

(14) *Duplex*, *icis*, doble. Véase el número 255.

(15) *Bis*, dos veces. Antiguamente se usó *duis*, derivado de *duo*.

(16) *Tres*, *tria*, tres. Véase el número 246.

(17) *Terti* o *trini*, *ae*, *a*, de tres en tres, cada tres. Véase el número 253 c).

(18) *Quattuor* o *quatuor*, cuatro. Es más clásico *quattuor*, sea que vaya solo o en composición; v. gr.: *quattuordecim*. Desde 4 hasta 199 son indeclinables todos los cardinales. Sólo se declinan *unus*, *duo* y *tres*, siempre que vayan solos, no si entran en composición con otro cardinal, según los números 200, 245 y 246.

(19) *Quinques*, cinco veces. También ocurren las formas poco usadas en *ens*; v. gr.: *quinguentis*, *decies*, etc.

(20) *Decemplex*, *icis*, décuple. No se usan más multiplicativos en *ex*, salvo algunos casos muy raros, como *centuplex*, *icis*, centuplo.

(21) En los cardinales de 11 a 19, cuando se separan los dos componentes, se coloca primero el mayor acompañado de *et*; v. gr.: *DECEM ET tres*. Muy rara vez se invierte ese orden.

(22) Los ordinales de 11.º a 19.º llevan siempre antes el menor (muy rara vez después), sin *et*; v. gr.: *TERTIUS decimus*.

(23) Los distributivos de 11 a 19 llevan siempre antes el menor sin *et*; v. gr.: *TERNI deni*, y se declinan por separado los componentes. A veces se hallan en forma contracta; v. gr.: *quindeni*, *ae*, *a*, de quince en quince.

(24) De *quattuordecies* en adelante se hallan a veces separados los dos componentes, hasta *novies decies*, diez y nueve veces.

(25) Todos los cardinales, ordinales, distributivos y adverbiales compuestos de decena y ocho, como 18, 28, etc., se forman más comúnmente por substracción, quitando de la decena dos unidades; v. gr.: 18: *duodeviginti* (dos restados de veinte); *duodevicesimus* (dos puestos antes del trigésimo) o sea el 28.º

(26) Todos los cardinales, ordinales, distributivos y adverbiales compuestos de decena y nueve, como 19, 29, etc., también se forman por substracción; v. gr.: *undequinginta*, 49; *undequingigesimus*, 49.º

El *unus* en este caso se declina casi siempre.

(27) Los cardinales, ordinales y distributivos de 21 en adelante llevan antes el menor con *et*, o después del mayor sin *et*; v. gr.: *QUATTUOR ET viginti* o *viginti QUATTUOR*, 24; *UNUS ET vicesimus* (mejor que *primus et vicesimus*) o *vicesimus PRIMUS*.

El *unus* es indeclinable cuando va contraído y en una sola palabra; v. gr.: *undevicesimus*, *a*, *um*.

Los distributivos de 21 en adelante llevan antes el menor con *et*; v. gr.: *SEMEL ET vices*.

(28) En vez de *vicesimus secundus*, *tricesimus secundus*, etc., puede ponerse *vicesimus ALTER* o *ALTER ET vicesimus* y así en las demás decenas, como *sexagesimus ALTER*.

(29) De 101 en adelante se usa más en los cardinales poner el menor con *et* o sin *et*; v. gr.: *centum UNUS* o también *centum ET UNUS*.

(30) *Ducenŕi*, *ae*, *a* y los demás compuestos de *centum* se declinan como el plural de *bonus*, *a*, *um*.

(31) *Sexcenŕi*, *ae*, *a* lo usaban los romanos para indicar un número indefinido, como hacemos en castellano diciendo *cientos* o *miles* de una cosa.

(32) Sobre *mille* véase el número 257 y siguientes.

(33) Véanse los números 247 y 261.

(34) Los millares de los distributivos se expresan poniendo *singula*, *dua*, *terna*, etc., y después el cardinal *milia*; v. gr.: *QUATERNA milia*, de cuatro mil en cuatro mil.

Los millares de los ordinales se forman combinando los adverbiales con *millŕsimus*, *a*, *um*; v. gr.: *QUINQUES millŕsimus*, cincuenta mil.

(35) Para contar de un millón en adelante, se multiplica *centum milia* (cien mil) por el adverbial respectivo; v. gr.: *UNDECIES centum milia*, once veces cien mil, es decir, un millón cien mil. Véanse los números 256 y siguientes.

## LECCION XXXVII

Cardinales.—Su declinación.—Advertencias.

**244. UNUS**, uno tiene el genitivo singular *unius* y el dativo *uni* para los tres géneros. En los demás casos se declina como *bonus*, *a*, *um* (N.º 200). Desempeña los siguientes oficios:

a) Corresponde a nuestro artículo indefinido castellano, v. gr.: *Loquor sicut UNUS paterfamilias* (Cic.). Hablo como un padre de familia.

b) Equivale otras veces a *solamente*; v. gr.: *Pompéjus plus potest UNUS, quam ceteri omnes* (Cic.) Más puede Pompeyo SOLO que todos los demás.

c) Se usa en lugar de *idem*, *eadem*, *idem*, el mismo; v. gr.: *UNIS moribus vivere* — Vivir siempre DEL MISMO MODO o CON LAS MISMAS COSTUMBRES.

d) Se pone en contraposición de *alter*, *a*, *um*, el otro; v. gr.: *UNI epistolae respondi; venio ad ALTERAM* (Cic.). Ya di respuesta A LA UNA carta; paso ahora A LA OTRA.

En el mismo sentido se usa en plural; v. gr.: *uni... alteri...* los unos... los otros...

e) Se usa también en plural con nombres que carecen de singular o que en este número tienen significado distinto al del plural, pero entonces sólo designa una cosa, no varias; v. gr.: *unae litterae*, una carta; *in unis aedibus*, en una casa.

f) Al traducir al latín *21*, *31*, etc., el *uno* es indeclinable. Solamente se declina cuando no va en composición con otro cardinal.

**245. DUO**, dos, y **AMBO**, ambos, se declinan así:

	DUO	AMBO
N.	<i>duo, duae, duo</i>	<i>ambo, ambae, ambo</i>
G.	<i>duorum, duarum, duorum</i>	<i>amborum, ambarum, amborum</i>
D.	<i>duobus, duabus, duobus</i>	<i>ambobus, ambabus, ambobus</i>
Ac.	<i>duos o duo, duas, duo</i>	<i>ambos o ambo, ambas, ambo</i>
Ab.	<i>duobus, duabus, duobus</i>	<i>ambobus, ambabus, ambobus</i>

El genitivo de *duo* puede ser *duum*, especialmente si va seguido de otro cardinal; v. gr.: *duum milium*, de dos mil.

*Ambo* se usa cuando se habla de cosas que van apareadas; v. gr.: *ambae manus*, ambas manos, o de nombres ya mencionados; v. gr.: *ambo juvenes*, ambos jóvenes de quienes se viene hablando.

**246. TRES**, tres, se declina así:

	Masc. y fem.	Neut.
N.	<i>tres</i>	<i>tria</i>
G.	<i>trium</i>	<i>trium</i>
D.	<i>tribus</i>	<i>tribus</i>
Ac.	<i>tres</i>	<i>tria</i>
Ab.	<i>tribus</i>	<i>tribus</i>

**247. MILLE**, mil, es indeclinable si se usa como adjetivo; v. gr.: *mille équités*, mil jinetes; *mille équitum*, de mil jinetes.

Usado como sustantivo equivalente a *millar* o acompañado de otro cardinal que lo multiplique, pide en genitivo el nombre que determina y se declina así:

N. Ac. y V., *milia*; G. *milium*; D. y Ab. *milibus*. Ejemplo: *cum quadringéntis MILIBUS armatorum*—Con 400.000 hombres armados.

Si a *milia*, en nominativo o en cualquier otro caso, le acompaña otro número menor, puede decirse de uno de estos modos:

- a) *Duo milia militum et trecénti*—2.300 soldados.
- b) *Militum duo milia (et) trecénti*.
- c) *Duo milia (et) trecénti milites*.
- d) *Milites duo milia (et) trecénti*.

Nótese que sólo en la primera forma a) es de rigor poner *et*; en las demás puede ponerse u omitirse.

*Bis mille, ter mille, etc.*, en lugar de *duo milia, etc.*, se usa en poesía.

Cuando *mille* se usa en nominativo o en acusativo, sin otro numeral, es más clásico poner el verbo en plural que en singular; v. gr.: *mille militum auxilio VENERUNT*—Vinieron en auxilio un millar de soldados—se usa más que: *mille militum auxilio VENIT*—Vino en auxilio un millar de soldados.

**248. Advertencia importante.**—En lugar del genitivo plural usado con los cardinales, es clásico también el poner ablativo con *de* o *ex*; v. gr.: *Quattuor et triginta EX MILITIBUS praelium commisérunt*—Treinta y cuatro soldados dieron la batalla.

Algunos detalles sobre la numeración romana pueden verse en el Apéndice (Números 257 y siguientes).

## VOCABULARIO

<i>aestas, átis</i> f.	estío	<i>Gracchus, i</i> m.	Graco
<i>ascéndi, isti...</i>	subí, iste...	<i>incolo, as, at...</i>	habito, as...
<i>auritus, a, um</i>	auricular, dotado de oído (poco clásico)	<i>jugum, i</i> n.	yugo (1)
<i>autúmnus, i</i> m.	otoño	<i>Labiénus, i</i> m.	Labieno
<i>Belgae, árum</i> m.	los belgas o flamencos	<i>legátus, i</i> m.	legado, embajador
<i>centúria, ae</i> f.	compañía romana de cien hombres, centuria	<i>manipulus, i</i> m.	manada, batallón romano de 200 hombres
<i>classis, is</i> f.	flota, escuadra	<i>miseram, as, at...</i>	había, as... enviado
<i>cóhors, órtis</i> f.	batallón romano de 500 hombres, cohorte, séquito, co-rral	<i>nasus, i</i> m.	nariz
<i>conjéci, isti...</i>	arrojé, aste...	<i>obsidébam, as...</i>	asediaba, as...
<i>deditio, ónis</i> f.	rendición	<i>oculátus, a, um</i>	ocular, dotado de ojos (poco clásico)
<i>dejéctus, a, um</i>	arrojado	<i>officium, ii</i> n.	oficio, favor, deber de las cuales
<i>divisi, isti...</i>	dividí, iste...	<i>quárum</i>	los Sicilianos
		<i>Siculi, órum</i> m.	Solón
		<i>Solon (o Solo), ónis</i> m.	
		<i>Spartáni, órum</i> m.	espartanos

(1) El yugo militar de los romanos, por debajo del cual hacían pasar a los vencidos.

<i>summum, i n.</i>	cima, colmo, lo sumo	<i>tótidem (adv.)</i>	otros tantos
<i>tectus, a, um</i>	cubierto	<i>Verres, is m.</i>	Verres
<i>Thermópilae, drum f.</i>	Termópilas	<i>vinculum, i n.</i>	vínculo, cárcel, atadura
<i>Tibérius, ii m.</i>	Tiberio	<i>Xerxes, is m.</i>	Gerges

## EJERCICIO

1. *Pluris est oculátus testis UNUS, quam aurítí decem. (Plaut.)*

2. *Mors Tibérii Gracchi divisit pó-pulum UNUM in duas partes. (Cic.)*

3. *Gallia est omnis divisa in partes tres: quárum UNAM incolunt Belgae, ÁLTERAM... (Caes.)*

4. *TRIA Graecórum génera sunt, quórum UNI sunt Athenienses (Cic.)*

5. *Quattuor et septuaginta EX EQUITIBUS in flumen dejécti sunt. (Caes.)*

6. *Verres quingéntos SICULORUM in vincula conjéct. (Cic.)*

1. Vale más un testigo ocular que diez auriculares.

2. La muerte de Tiberio Graco dividió el pueblo unido (*uno*) hasta entonces en dos partidos.

3. Toda la Galia (Francia) se divide en tres partes, de las cuales los belgas habitan una, la otra...

4. Hay tres clases o familias de griegos, de las cuales los unos son los atenienses.

5. Fueron precipitados al río setenta y cuatro caballeros.

6. Verres metió a la cárcel quinientos sicilianos.

## COMPOSICIÓN

1. Mille EQUITES deditiōnem fecerunt.—2. Centum naves tectas et PEDITUM decem millia rex in Asiam miserat.—3. Xerxes habet classem mille DUCENTARUM navium.—4. In legiōne romána erant cohórtes DECEM, manípuli TRIGINTA, centúriae SEXAGINTA.—5. Labiēnus, Caesaris legátus, cum DUABUS legiōnibus summum montis jugum ascéndit.—6. EQUITUM millia erant sex, tótidem número pédites.—7. In urbe erant MILLE MILITES, et DUO MILIA HOSTIUM urbem obsidébant.—8. Est unus Deus; mundus est opus unius Dei, non plurium.—9. Tres sunt Cicerónis libri de (*acerca de*) officiis, sex de República.—10. Solon atheniēnsis unus EX SEPTEM SAPIENTIBUS Graeciae fuit.—11. Quattuor sunt anni témpora: aestas, autúmnus, ver, hiems.—12. In castris hostium erant mille EQUITES et tria millia quadringénti PEDITES.

1. Aníbal metió a la cárcel (puso en cadenas) más de mil quinientos romanos.—2. Fueron precipitados al mar setenta y cuatro navíos.—3. Cuarenta y cinco fueron arrojados contra una roca.—4. El hombre tiene dos ojos, dos pies, dos manos, dos orejas, una boca y una nariz.—5. Son sumamente ilustres los nombres de los siete sabios de Grecia.—6. En la fortaleza había doscientos treinta y siete soldados y otros tantos caballos.—7. Fué extraordinario el valor de los trescientos espartanos en las Termópilas.—8. Hubo en la batalla cuatro mil cuatrocientos cuarenta soldados de infantería y diez millones dos mil trescientos de caballería.—9. Ante los jueces valen más dos testigos oculares que veintitrés auriculares.



## LECCION XXXVIII

Ordinales.—Su declinación.—Advertencias.

**249.** Todos los ordinales se declinan como **BONUS, A, UM**, sea que vayan solos, sea que se combinen para formar una sola cantidad; v. gr.: *Anno MILLESIMO natus fuit*. Nació en el año 1000. *Anno MILLESIMO OCTINGENTESIMO NONAGESIMO OCTAVO natus fuit*. Nació en el año 1898.

**250.** Se usan los ordinales en los siguientes casos:

a) Para señalar la época, año, mes, día y hora; v. gr.: *Anno millésimo post Christum natum*. El año 1000 después de nacido Cristo.

b) Para señalar cada cuánto tiempo sucede una cosa. En este caso se combinan con *quisque*, cada uno, en singular y en ablativo; v. gr.: *Quinto quoque anno*, cada cinco años.

c) Para denotar un año, mes, día u hora si y otra no, se dirá *alternis annis* o *ménsibus*, etc., mucho mejor que *áltero quoque anno, mense*, etc.

d) Se usan finalmente en todos los casos en que se desea expresar el lugar que ocupan los objetos en serie u orden numérico.

**251.** Del acusativo neutro singular y del ablativo de los ordinales salen adverbios muy usados; v. gr.: *primum*, por primera vez; *primo*, en primer lugar; *secúndum* (o mejor *iterum*) por segunda vez; *secúndo*, en segundo lugar, etc.

## VOCABULARIO

<i>adésse</i>	estar presente	<i>Numa, ae m.</i>	Numa
<i>agam, as, at...</i>	haga, lleve, es...	<i>Pomplius, ii m.</i>	Pompilio
<i>altérnus, a, um</i>	alterno, uno después de otro	<i>praefui, isti...</i>	presidi, iste...
<i>Bolívar</i>	Bolívar	<i>púnicus, a, um</i>	púnico, cartaginés
<i>cenábo, is, it...</i>	cenaré, ás...	<i>respóndi, isti...</i>	respondí, iste...
<i>Christus, i m.</i>	Cristo	<i>Scipio, ónis m.</i>	Escipión
<i>cónditor, óris m.</i>	hacedor, fundador, criador	<i>secúndum (adv.)</i>	lo segundo, por segunda vez
<i>cónditus, a, um</i>	fundado, hecho	<i>secúndo (adv.)</i>	en segundo lugar
<i>cruéntus, a, um</i>	cruento, sangriento	<i>secúndus, a, um</i>	segundo, feliz
<i>deínde (adv.)</i>	después, luego, además	<i>stóicus, a, um</i>	estoico, impasible
<i>Dionisius, ii m.</i>	Dionisio	<i>tyránus, i m.</i>	tirano
<i>Epicúrus, i m.</i>	Epicuro	<i>una (adv.)</i>	en compañía, juntamente
<i>fúissem, es, et...</i>	habría, hubiera o hubiese sido o estado, etc.	<i>vagábimur</i>	vagaremos, discurriremos

## EJERCICIO

1. PRIMUS de mille fuisses (Ov.).
2. PRIMO Stoicórum more agá-mus, deinde nostro instituto vagábi-mur (Cic.).
3. SECUNDUS a Rómulo cóndi-tor urbis Romanae (Liv.)
4. Quota hora cenábi-mus?—NONA semis hora.
5. Quota hora est?—QUINTA fere hora est.
6. Annus, quo nunc vivimus, est millésimus nongentésimus tertius dé-cimus.
7. Quoto anno post Christum na-tum nunc sumus?
1. Habrias sido el primero entre mil.
2. Procedamos primero a la mane-ra de los estoicos; después discurrire-mos según nuestras costumbres.
3. El segundo después de Rómulo, fundador de la ciudad de Roma.
4. ¿A qué hora cenaremos?—A las nueve y media.
5. ¿Qué hora es?—Son casi las cinco.
6. El año en que vivimos ahora es el de 1913.
7. ¿En qué año estamos ahora, con-tando desde el nacimiento de Cristo?

## COMPOSICION

1. Duodequadráginta ANNOS (1) tyránus fuit Dionísius.—2. Heri cum Pom-péju in pórticu DUAS HORAS fui.—3. Mensis est duodécima pars anni.—4. TER-TIUM púnicum bellum fuit cruentíssimum.—5. Dies est TRECENTESIMA SEXA-GINTA QUINTA pars anni.—6. Septem fuérunt reges Romanórum: PRIMUS fuit Rómulus; SECUNDUS Numa Pompílius; TERTIUS...—7. ANNO urbis Romae cón-ditae QUINGENTESIMO QUINQUAGESIMO Scipio Consul fuit.—8. Ex hoc libro MILLESIMAM partem vix intéllico.—9. MILLE EQUITES et triginta MILIA PEDI-TUM in castris erant.—10. Templum erat DUCENTUS pedes LONGUM (2).

1. ¿En qué mes vivimos?—2. Contando desde el fin de la última guerra, esta-mos en el año 15.—3. Escipión se sienta en la silla trigésima segunda.—4. Tengo dos amigos: el primero se sienta a la derecha; el segundo, a la izquierda.—5. ¿Qué hora es?—Son las once y media.—6. La mesa era de trescientos cuarenta y dos pies de larga.—7. Bolívar (3) fué el primero entre mil generales.—8. Vivamos de acuerdo con las costumbres de los santos.—9. Bolívar gobernó más de diez años.—10. El día es la trigésima parte del mes.—11. Son casi las cuatro.

(1) El tiempo que dura una cosa se pone en acusativo con *per* o sin preposición alguna.

(2) El complemento de extensión (largo, ancho, etc.) se pone en acusativo.

(3) Los apellidos de lenguas modernas, pasados al latín, son casi siempre indeclina-bles, como *Bolívar*; pero los agudos se hacen graves. Algunos pocos se declinan, v. gr.: *Suarezius*, *ii*, Suárez. Adelante estudiaremos esta materia.

## LECCIÓN XXXIX

Distributivos.—Su declinación.—Advertencias.—Uso de los adverbios numerales.

252. Los distributivos se declinan como *boni, ae, a* (Número 200); pero el genitivo lo hacen comúnmente en ~~um~~ en vez de *orum, arum*; v. gr.: *Pueri SENUM SEPTENUMVE DENUM annorum* (Cic.). Niños de 16 ó 17 años.

253. Se usan los distributivos:

a) Cuando se quiere dar a entender que el mismo número corresponde a cada persona o a cada cosa de que se habla. Ejemplos: *Caesar et Ariovistus DENOS cōmites ad collōquium adduxerunt* (Caes.) César y Ariovisto llevaron CADA UNO DIEZ compañeros a la conferencia. *Agri SEPTENA JUGERA plebi divisa sunt*. A CADA HOMBRE de la plebe se adjudicaron SIETE yugadas de tierra.

b) Para multiplicar, acompañados de adverbiales; v. gr.: *Quot sunt BIS BINA?* A qué equivalen dos veces dos (o sea dos por dos)? *Bis bina sunt quattuor*. Dos por dos son cuatro.

c) Con nombres que carecen de singular o que en este número tienen otro significado, se usa *uni, bini, trini* (no *terni*), etc., siempre que se hace referencia al significado del nombre en plural; v. gr.: *una castra*, un campamento: *binae nuptiae*, dos bodas.

Pero si se hace referencia al significado que el nombre tiene en singular, se usan los cardinales; v. gr.: *DUAE litterae* significa propiamente *dos letras*. Si se quisiera decir: *Dos cartas*, quedaría mejor emplear el distributivo *binae*.

Mas nótese que en estos casos no son rigurosamente distributivos *bini, trini, etc.*, sino que hacen oficios de cardinales. Para ser verdaderos distributivos deberían ir acompañados de otro distributivo; v. gr.: *SINGULAE BINAE aedes*, para cada dos casas.

Con *liberi, orum* (hijos), que carece de singular, se usan para contar los cardinales; v. gr.: *DUO liberi*, dos hijos, y como distributivos *bini, terni* (no *trini*), *quaterni, etc.*; v. gr.: *BINI liberi*, para cada dos hijos.

No es raro hallar distributivos en vez de cardinales con nombres que tienen un mismo significado en singular y en plural. En la baja latinidad se usaron también en vez de los ordinales, de donde nacieron los ordinales castellanos ya anticuados *onceno, veinteno, centeno, etc.*

d) Se usan también los distributivos para señalar la unidad múltiple correspondiente a nuestros colectivos *par, decena, veintena, etc.*; v. gr.: *Describēbant BINOS (no duos) censōres in singulas civitātes* (Liv.) Señalaban un par de censores para cada ciudad (1).

e) Cuando a más de *singuli, ae, a* ocurre en la frase otro distributivo puesto en lugar de un cardinal, Cicerón y otros autores suprimen el *singuli, ae, a* porque se sobreentiende; v. gr.: *Describēbant binos censōres in (SINGULAS) civitātes*.

(1) Nótese que en estos casos el complemento a que se refiere la distribución o medida, se pone en acusativo con *in*: *in singulas civitātes*.

También acostumbran expresar el *singuli*, *ae*, *a* y reemplazar el otro distributivo por un cardinal, v. gr.: *SINGULIS censóribus denárii TRECENTI* (en lugar de *trecení*) *imperáti sunt* (Cic.). Se ordenó dar trescientos denarios a cada censor.

f) Se usan también los distributivos combinados con adverbiales para formar un total a modo de suma; v. gr.: *Aspice BIS SENOS cygnos* (Virg.) Mira DOCE (dos veces seis) cisnes.

**254. Sendos** en castellano se corresponde en latín por *singuli*, *ae*, *a*.

**255. Géminus, a, um** (gemelo, pareado) y **duplex, icis**, doble, suelen usarse en vez de *bini*, *ae*, *a* cuando se habla de dos cosas que van por lo general juntas, v. gr.: *DUPLICES tendens ad sidera palmas* (Virg.). Extendiendo hacia el cielo ambas manos.

**256. Los adverbiales numerales**, siempre indeclinables, se usan en los casos siguientes:

a) Para multiplicar, v. gr.: *QUATER quina sunt viginti*, cuatro por cinco, veinte.

b) Para contar gruesas sumas de dinero en que entren cientos de miles. En este caso se acostumbra suprimir las palabras *centum milia* o *centena milia*. Ejemplos: *QUINQUIES sestértium*, 500.000 sestercios (1).

c) Para indicar cuántas veces en un tiempo dado sucede una cosa; v. gr.: *BIS mense* (o *in mense* o *in mensem*)—Dos veces por mes.

**Nota.** Lo referente a los partitivos y colectivos puede verse en el Apéndice siguiente.

## VOCABULARIO

<i>abs</i>	de (antes de c, q, t)	<i>dominátus, um</i> m.	dominio, mando
<i>accepi, isti...</i>	recibí, iste...	<i>eam</i> ac. de <i>ea</i>	ella, aquella
<i>Alexánder, dri</i> m.	Alejandro	<i>edúco, is, it...</i>	saco, as...
<i>arabs, árabis</i>	árabe	<i>faenerári</i>	dar a interés
<i>armátus, a, um</i>	armado	<i>fugitívus, a, um</i>	fugitivo
<i>bellándi causa</i>	con el fin o pretexto de pelear	<i>finis, is</i> m. o f.	fin, límite (3)
<i>captus, a, um</i>	cogido, cautivo	<i>idus, uum</i> f. pl.	los idus (4)
<i>caténa, ae</i> f.	cadena	<i>illos</i> ac. pl. de <i>ille</i>	él, aquél
<i>creber, bra, brum</i>	frecuente, reiterado	<i>impéndi, isti...</i>	gasté, aste...
<i>cúbitum, i</i> n.	codo (2)	<i>insídiæ, árum</i> f.	asechanzas (5)
<i>detríméntum, i</i> n.	detrimento	<i>intéreram, as...</i>	mediaba; as...
<i>devíci, isti...</i>	vencí, iste	<i>óptimus, a, um</i>	óptimo (6)
		<i>Persæ, árum</i> m.	los persas

(1) *Sestértium* en vez de *sestertiórum* (Número 42). El sestercio romano era una moneda que valía aproximadamente \$ 0,04 de un dólar.

(2) El codo romano tenía pie y medio (45 centímetros).

(3) Véase el número 195.

(4) Los *idus* romanos eran el 15 en marzo, mayo, julio y octubre. En los otros meses eran el 13.

(5) Véase el número 156.

(6) Véase el número 223.

<i>pagus, i m.</i>	pueblo	<i>suis dat. y abl. de</i>	suyo
<i>quemque ac. de quis-</i>	cualquiera	<i>suus, a, um</i>	
<i>que</i>		<i>tendens</i>	extendiendo
<i>quotánnis adv.</i>	cada año	<i>tenuis, e</i>	tenue, delgado
<i>repúlsus, a, um</i>	repelido	<i>vidi, isti, it...</i>	ví, viste, vió...
<i>sequúntur</i>	siguen		

## EJERCICIO

- |   |  |
|---|--|
| 1. <i>Singuli singulorum deum sacer-</i><br><i>dotes (Cic.).</i>            | 1. Un sacerdote de cada Dios.  |
| 2. <i>Nunquam sumus singuli (Sén.).</i>                                     | 2. Nunca estamos solos.  |
| 3. <i>Singulorum dominatus esse óp-</i><br><i>timos (Cic.).</i>             | 3. Que el mando de uno solo es el<br>mejor. ( <i>Liter.</i> que los mandos). |
| 4. <i>Faenerári binis centésimis</i><br><i>(Cic.).</i>                      | 4. Dar a interés del dos por ciento.   |
| 5. <i>Pridie idus junias litteras abs</i><br><i>te binas accépi (Cic.).</i> | 5. El 12 de Junio (véspera de los<br>idus) recibí tus dos cartas.            |
| 6. <i>Trinis caténis vinctus.</i>   | 6. Amarrado con triple cadena.   |
| 7. <i>Illos centéni quemque sequún-</i><br><i>tur jóvenes (Virg.).</i>      | 7. Cien jóvenes le siguen a cada<br>uno.                                     |
| 8. <i>Centum brachia centenaeque</i><br><i>manus (Virg.).</i>               | 8. Cien brazos y cien manos.   |

## COMPOSICION

1. Nongéntos fugitivos Pompéjus persecútus est (*persiguió*).—2. Sexaginta romanórum capti sunt per insídias.—3. Sestertiórum plus mille in eam coenan impéndit.—4. Alexánder Magnus Persas tribus annis ter devicit.—5. Sexta semis hora cómites accépi.—6. Inter bina castra Pompéji atque Caesaris unum flumen tantum intérrerat, crébraque inter se collóquia milites habébant.—7. Bene vivere his vivere est.—8. Arabes gladios habébant ténues, longos quatérna cúbita.—9. Bis magno cum detrímto a nostro equitátu hostes repúlsi sunt.—10. Hodie in unis aedibus binae nuptiae fuérunt.—11. Heri pater meus trinas litteras a tuo accépit.—12. Novem octogéna sunt quattuor et sexaginta.—13. Quattuor septéna sunt duodetríginta.—14. Habésne libros dúos?—15. Quina dena júgera agri data in singulos pédites sunt, dúplex equitibus.—16. Legiónes románæ quina milia et quadringénos milites singulae habébant.—17. Fratrem tuum vidi heri: fuimus una dúas horas.—18. Hostes centum pagos habent, ex quibus quotánnis singula milia armatórum, bellándi causa, suis ex finibus edúcant.

1. Cien soldados tienen doscientos brazos y doscientas manos.—2. Un soldado de cada población.—3. Dar dinero a interés a más del dos por ciento es ilícito, me parece.—4. Recibí las dos cartas de mi amigo el 12 de Junio.—5. El soldado fué amarrado con cinco cadenas.—6. Trescientos cuarenta y cuatro jóvenes le seguían a cada uno.—7. Gastó en aquella comida más de mil sestercios: mil ochocientos treinta y ocho.—8. Los romanos tenían muchísimos pueblos de los cuales sacaban miles de soldados.—9. Entre los dos campamentos había dos millones trescientos cuarenta mil caballos.—10. Cinco veces fueron rechazados los enemigos por nues-

tra infantería, con gran daño.—11. Ayer, en una sola casa, hubo diez bodas.—12. Los dos hijos (con *liberi*) del general tenían noventa y ocho caballos y noventa y nueve espadas.—13. Mi lugar en la clase es el vigésimo primero.—14. Tengo dos amigos: el uno muy sabio, el otro muy perezoso.—15. Hay en una casa (con *aedes*) muchos jóvenes: el primero tiene 13 años; el segundo 20.—16. Yo estudio la lección un día sí y otro no.—17. Yo estudio la lección cada tres días.

## APENDICE

### Numerales partitivos o fraccionarios.—Numeración romana.

**257.** Los partitivos fraccionarios se forman con la palabra *pars*, *partis*, parte, expresa o subentendida, del modo siguiente:

a) Si el numerador es la unidad se dirá: *dimidia pars*, una mitad ( $1/2$ ); *tertia pars*, una tercera parte ( $1/3$ ), etc.

b) Si el numerador es superior a la unidad, se expresará aquél por medio de cardinales y el denominador se pondrá con ordinales. Puede entonces omitirse la palabra *partes*, *um*. Ejemplos: *duae quintae*, dos quintas partes ( $2/5$ ); *tres septimae*, tres séptimas partes ( $3/7$ ).

c) Si el numerador supera al denominador en una unidad, no se pone el denominador, v. gr.: *duae partes*, dos terceras partes ( $2/3$ ); pero si le supera en más de una unidad, se expresan ambos como en el párrafo b).

**Nota.** Para decir una cantidad más la mitad de ella, se usan los cardinales o los ordinales, según las reglas ya establecidas, y se agrega el indeclinable *semis*, mitad. Ejemplos: *quarta SEMIS hora est*, son las cuatro Y MEDIA. *Quinque SEMIS pedes habet*, tiene cinco pies y medio.

**258.** Algunos autores incluyen entre los numerales proporcionales o partitivos algunos adjetivos como los siguientes: *primánus*, a, um; *secundánus*, a, um; *tertiánus*, a, um, etc. (perteneciente a la primera, segunda, tercera, etc., legión o clase).

**259.** Hay adjetivos y sustantivos compuestos de un sustantivo y un numeral, todos declinables, v. gr.: *biennis*, e, bienal; *triennus*, e trienal; *biennium*, ii n. el bienio; *biduum*, ii n. espacio de dos días, etc.

**260.** Numeración primitiva de los romanos.—Por la utilidad que puede tener para la lectura de inscripciones antiguas o para cuando se haya de imitar el estilo lapidario, ponemos aquí algunos detalles sobre el origen de los números romanos.

Los romanos se servían de líneas en distintas posiciones, las cuales por su semejanza con las letras del alfabeto, fueron reemplazadas por éstas. He aquí los elementos con que formaban las combinaciones:

Número arábigo	Líneas	Letra que reemplazó a las líneas
1.....	I.....	I
5.....	V.....	V
10.....	X.....	X
50.....	L.....	L
100.....	C.....	C
500.....	D.....	D
1.000.....	M.....	M

Para expresar los millones no usaban de signo alguno, sino que empleaban los adverbios numerales, sobreentendiendo *centum milia* o *centena milia* (Número 256).

Los millares los expresaban colocando una línea horizontal sobre el número, así, v. gr.:  $\overline{\vee}$  (5.000).

En otras ocasiones hacían grupos separados por puntos, representando el un grupo las unidades, el otro las decenas, etc., v. gr.:  $||| \cdot \times \cdot || \cdot \square \cdot \times \cdot \vee|$  (312.516).

Para multiplicar por 10 el signo  $\square$  le ponían a la derecha el signo  $\square$  así, v. gr.:  $\square \square$   $500 \times 10 = 5.000$ .

Para duplicar ese mismo signo  $\square$  le ponían a la izquierda el signo  $\square$  así, v. gr.:  $\square \square$   $(500 + 500 = 1.000)$ .

**261. Numeración con letras.**—Tomando por base las letras ya indicadas en el número anterior, con los valores allí asignados, aplicaban las siguientes reglas:

a) Una cifra menor a la derecha de otra mayor, se suma a ésta, v. gr.: *XI* equivale a 11; *LV* equivale a 55.

b) Una cifra menor a la izquierda de otra mayor, se resta, v. gr.: *IX* equivale a 9; *XC* equivale a 90.

c) En lugar de *D* equivalente a 500 se escribe también  $| \bigcirc$  y cada  $\bigcirc$  que se agrega, multiplica por 10, v. gr.:  $| \bigcirc = 500$ ;  $| \bigcirc \bigcirc = 5.000$ .

d) Para duplicar los números del caso anterior, se ponen antes de la *I* tantas cees cuantas haya después, v. gr.:  $C| \bigcirc = 1.000$ ;  $CC| \bigcirc \bigcirc = 10.000$ ;  $CCC| \bigcirc \bigcirc \bigcirc = 100.000$ .

e) También expresaban los millares poniendo antes de *M* el número que debía multiplicarlo, v. gr.: *IIM* = 2.000; *VM* = 5.000.

f) Se encuentra también la *X* encerrada en un cuadro para representar un millón, así:  $\boxtimes = 1.000.000$ . Pero lo más usado era lo dicho en el número 256.

## LECCION XL

Pronombres personales *EGO*, *TU*, *IS*, *EA*, *ID*.—Manera de reforzarlos.—Advertencias.—Pronombres personales reflejos.

**262. Pronombre** es la palabra que reemplaza al nombre para evitar su repetición. Los hay *personales*, *posesivos*, *demonstrativos*, *relativos*, *interrogativos* e *indefinidos*.

**263. Pronombres personales** son los que representan a las personas o cosas personificadas, determinando el oficio que desempeñan en el discurso: se llaman de *primera persona* si representan a la persona *que habla*; de *segunda persona* si representan a la persona *con quien se habla*, y de *tercera persona* si representan a aquella *de quien se habla*.

**264. Pronombre de la primera persona:**

	SINGULAR		PLURAL
N. <i>egō</i>	<i>yo</i>	<i>nōs</i>	nosotros, nosotras
G. <i>mēi</i>	de mí	<i>nōstrūm</i> <i>nōstrī</i>	de nosotros, de nosotras

SINGULAR			PLURAL	
D.	<i>mihī</i>	me, a mí, para mí	<i>nōbīs</i>	nos, a o para nosotros, a o para nosotras.
Ac.	<i>mē</i>	me, a mí	<i>nōs</i>	nos, a nosotros, a nosotras
Ab.	<i>mē</i>	de mí, por mí, etc.	<i>nōbīs</i>	de, por, con nosotros, nosotras, etc.

**265. Pronombre de la segunda persona:**

SINGULAR			PLURAL	
N.	<i>tū</i>	tú	<i>vōs</i>	vosotros, vosotras
G.	<i>tūi</i>	de tí	<i>vēstrūm</i> <i>vēstrī</i>	} de vosotros, de vosotras
D.	<i>tibi</i>	te, a tí, para tí (1)	<i>vōbīs</i>	
Ac.	<i>tē</i>	te, a tí	<i>vōs</i>	os, a vosotros, vosotras
Ab.	<i>tē</i>	de tí, por tí, etc.	<i>vōbīs</i>	de, por, con vosotros, vosotras, etc.

**266. Pronombre de la tercera persona:**

No hay en latín un pronombre que corresponda precisamente a los castellanos *él, ella, ellos, ellas*. Se le suple con alguno de los pronombres demostrativos, y especialmente con *is, ea, id* o también con *ille, illa, illud*. Se usa más el primero, (Véanse los números 283 y sig.)

**Declinación de IS, EA, ID, éste, aquél:**

	SINGULAR			PLURAL		
	masc.	fem.	neut.	masc.	fem.	neut.
N.	<i>is</i>	<i>ēā</i>	<i>id</i>	<i>īi</i>	<i>ēāe</i>	<i>ēā</i>
G.	<i>ejūs</i>	<i>ejūs</i>	<i>ejūs</i>	<i>ēōrūm</i>	<i>ēārūm</i>	<i>ēōrūm</i>
D.	<i>ēi</i>	<i>ēi</i>	<i>ēi</i>	<i>īis</i>	<i>īis</i>	<i>īis</i>
Ac.	<i>ēūm</i>	<i>ēām</i>	<i>id</i>	<i>ēōs</i>	<i>ēās</i>	<i>ēā</i>
Ab.	<i>ēō</i>	<i>ēā</i>	<i>ēō</i>	<i>īis</i>	<i>īis</i>	<i>īis</i>

**Nota.** Los positivos *ejus* (singular) y *eorum, eorum, eorum* (plural) se emplean para expresar el posesivo castellano *su* siempre que no sea reflexivo; v. gr. *liber ejus*, su libro de él o de ella; *liber eorum*, su libro de ellos.

Si el caso es reflexivo, se emplean las formas del Número 273.

**267. Manera de reforzar estos pronombres:**

**a)** A todos los casos, menos el nominativo *tu* y a los genitivos plurales, se les puede añadir la sílaba *met*, mismo; v. gr.: *égomet*, yo mismo, o el pronombre *ipse* formando o no una sola palabra y declinándolo siempre, o la sílaba *met* y el pronombre *ipse* conjuntamente; v. gr.: *ipse ego* o *egometipse* o *egomet ipse*.

**b)** También se dice *tute* y *tutemet*, tú mismo. Es muy usado duplicar la forma *se*, así: *sese*, a sí mismo, en el acusativo y ablativo. Son menos usadas las duplicaciones *tete* y *meme*.

(1) Algunos escritores usaron *te* por *tibi*.



**268.** *Usted* se traduce por *tu*, y *ustedes* por *vos*, ambos en el caso respectivo; v. gr.: *TU mentiónen facis*, USTED hace mención—*VOS valere vólumus* (*Plaut.*) Deseamos que USTEDES estén bien (1).

**269.** El género de los pronombres lo determina el nombre que representan. Así *ego* será masculino si es hombre el que habla o femenino si es mujer.

**270.** *Cum*, preposición que rige ablativo, cuando acompaña a los pronombres personales, va siempre pospuesta y forma con ellos una sola palabra; v. gr.: *mecum*, conmigo; *vobiscum*, con ustedes.

**271.** *Mihi* suele convertirse en *mī*, especialmente en verso.

**272.** *Nostrum* y *vestrum* (genitivos de *nōs* y *vos*) tienen sentido *partitivo*, y por tanto sólo se usan cuando de un todo se toma una parte; v. gr.: *nemo nostrum*, ninguno de nosotros; *quis vestrum haec dicit?*—¿quién de vosotros dice tales cosas?

*Nostri* y *vestri* tienen sentido *objetivo* y por tanto se usan para denotar el objeto sobre el cual recae la acción de un verbo, de un sustantivo o de un adjetivo. De un verbo: *MISERERE nostri*, ten piedad de nosotros; de un sustantivo: *MEMORIA nostri tua*, el recuerdo que tú conservas de nosotros; de un adjetivo: *MEMOR sum vestri*, me acuerdo de vosotros (*literalmente*: soy MEMORIOSO de vosotros).

**273. Pronombres reflexivos.**—Cuando la acción ejecutada por el sujeto recae sobre otra persona o cosa, el nominativo (o caso *recto*) se llama *oblicuo*; v. gr.: *Brutus CAESAREM occidit*, Bruto mató a César. Mas cuando la acción recae sobre el mismo que la ejecuta, el caso recto pasa a llamarse *reflejo*; v. gr.: *Lucretia SE occidit*, Lucrecia SE mató. Si no se pusiera el pronombre *se*, debería decirse: *Lucretia LUCRETIAM occidit*, Lucrecia mató a LUCRECIA.

Puede suceder que el sujeto sea un pronombre, y entonces, al recaer la acción sobre el mismo, se repite ese pronombre, pero en otro caso llamado *terminal reflejo*; v. gr.: *EGO DE ME loquor*—Yo hablo de mí.

Esos casos que no son el nominativo o sujeto, se llaman *indirectos*.

*Son, pues, pronombres reflejos o reflexivos* los que reemplazan al nombre o pronombre que recibe la acción del mismo verbo ejecutada por el sujeto.

Los pronombres de la primera persona (*Número 264*) y de la segunda (*Número 265*) tienen unas mismas formas para los casos *oblicuos* y para los *reflejos*.

En la tercera persona hay formas especiales, como en castellano, para los casos reflejos. Son las siguientes:

(1) En latín es muy raro que se use, como en castellano, *vos* en lugar de *tu*, aunque sí se hallan ejemplos en autores notabilísimos, v. gr.: *VOS, vero, Attice...* (*Cic. Brut. 3, II*) Tú, sin embargo, oh Atico.

## SINGULAR Y PLURAL

G. <i>sui</i> de sí	Ac. <i>se</i> se, a sí
D. <i>sibi</i> se, a sí, para sí	Ab. <i>se</i> se, de sí

Lo demás sobre esta materia se verá en la Sintaxis (Números 741 y siguientes).

## VOCABULARIO

<i>advéntus, us</i> m.	llegada, venida	<i>ópera, ae</i> f.	obra, trabajo ( <i>óperam dare</i> , ocuparse en con Dat.)
<i>carpe</i>	coge, emprende tú		
<i>causa, ae</i> f.	causa, motivo		
<i>cessávi, isti...</i>	cesé, aste...	<i>opórtet</i>	conviene
<i>cognitio, ónis</i> f.	conocimiento o instrucción	<i>ornátus, us</i> m.	ornato, compostura, gracia
<i>contumélia, ae</i> f.	injuria, contumelia	<i>otium, ii</i> n.	ocio, descanso, regalo
<i>dicere</i>	decir	<i>péridi, isti...</i>	perdí, iste...
<i>fugiam, as, at...</i>	huya, as, a...	<i>quín</i> (adv. conj.)	que no, sin que
<i>habeam, as, at...</i>	tenga, as, a...	<i>recordétur</i>	recuerde
<i>haesito, as...</i>	dudo, as...	<i>réditus, us</i> m.	regreso, renta, producto
<i>impera</i>	manda, impera tú		
<i>imperáre</i>	mandar, imperar	<i>scire</i>	saber
<i>impérium, ii</i> n.	imperio, mando	<i>sollicitus, a, um</i>	solicito, cuidadoso, inquieto
<i>indigere</i>	necesitar		
<i>innátus, a, um</i>	innato, connatural	<i>timeo, es...</i>	temo, es...
<i>iudicáre</i>	juzgar	<i>urbánus, a, um</i>	urbano, de la ciudad
<i>misértus, a, um</i>	el que se compadece	<i>veheménter</i> (adv.)	vehementemente
<i>nolite</i>	no queráis	<i>volunt</i>	quieren
<i>nuper</i> (adv.)	poco ha, hace muy poco, recientemente		

## EJERCICIO

1. *MEI solius solliciti sunt causa* (Ter.).
2. *NOSTRUM ambórum ornátum aspicio* (Plaut.).
3. *NOBIS haec otia fécit Deus* (Virg.).
4. *EGO et óleum et óperam péridi* (Ov.).
5. *ME duce, carpe viam* (Ov.).
6. *NOS fugiámus. Quo? In patriam* (Plaut.).
7. *SUI nos indigere volunt* (Plaut.).
8. *TE scire opórtet* (Plaut.).
9. *SIBI quíusque habeat quod suum est* (Plaut.).
10. *SE dignas contumélias non cessávit dicere* (Ter.).
1. Ellos están inquietos a causa de mí solo (por mí solamente).
2. Miro la gracia u ornato de nosotros dos.
3. Dios hizo para nosotros estos regalos.
4. Perdí no sólo mi aceite, sino también mi trabajo.
5. Siendo yo tu guía, toma este camino.
6. Que huyamos. ¿A dónde? A nuestra patria.
7. Quieren (ellos, sujeto) que tengamos necesidad de ellos (reflejo).
8. Te conviene saber o que sepas.
9. Tenga para sí cada uno lo que es suyo.
10. No cesó de decir injurias dignas de él.

11. SESE omnes amant (Plaut.).

11. Todos ellos se aman a sí mismos.

12. VOBIS grates hábeo (Plaut.).

12. Os doy gracias.

## COMPOSICION

1. VOS valére vólumus.—2. VOS estis ambae mae filiae.—3. Nemo est NOSTRUM quin recordétur VESTRI.—4. Numquis est VESTRUM qui memor sit NOSTRI?—5. Unus VESTRUM misértus est NOSTRI.—6. Nolite EUM judicáre ex opéribus suis.—7. Est innátus in NOBIS cognitiónis amor et sciéntiae.—8. Melior pars NOSTRI est immortalis.—9. Advéntus amíci fuit heri NOBIS gratissimus.—10. NOS mémoires sumus VESTRI, vos NOSTRI.—11. Multi NOSTRUM felices sunt, multi VESTRUM infelices.—12. Sapiens omnia sua SECUM portat.—13. MIHI valde placet vita urbána; TIBI rústica.—14. EGO amo TE; TU ME amas: NOS ergo sumus amíci.—15. Eam navem nuper EGOMET vidi.—16. NOS VOBISCUM de patris réditu gaudémus.—17. Imperáre SIBI máximum impérium est; ergo TU, MI fili, TIBI semper ímpera.—18. Veheménter grata MIHI est memória NOSTRI tua.

1. ¿Me entiendes a mí?—2. Me viene a la mente el recuerdo (memoria) que tú tienes de nosotros.—3. Nosotros mismos nos acordamos de vosotros.—4. El se ama a sí mismo más que a sus padres.—5. Vive con nosotros y nos da gracias por los beneficios recibidos.—6. Tú, oh Dios mío, me diste estos ratos de descanso (con *otium*).—7. Estando tú presente, ni temo ni dudo.—8. Nosotros os amamos; vosotros nos amáis: somos, pues, amigos.—9. Ninguno de nosotros está triste.—10. Vosotras ambas sois hermanas de uno de nosotros.—11. Me conviene saber todo lo bueno.—12. Miro los libros de nosotros dos.—13. Están en movimiento muchos de nosotros a causa de ti solo.—14. Pocos de vosotros nos aman.—15. Nosotros mismos nos alegramos contigo del feliz éxito de la obra.—16. Tú misma tienes memoria (con *memor*) de mí.—17. Os doy gracias y deseo que lo paséis bien (con *valére*).

## LECCION XLI

Pronombres posesivos MEUS, TUUS, NOSTER, VESTER, SUUS.—Su declinación.—Manera de reforzarlos.—Posesivos interrogativos y gentilicios.—Advertencias.

**274. Pronombres posesivos** son los que indican a cuál de las tres personas que intervienen en el discurso *pertenece* aquello de que se habla (1). Son los siguientes:

## PRIMERA PERSONA

sing. <i>meus, mea, meum</i>	mío	<i>noster, nostra, nostrum</i>	nuestro
plur. <i>mei, meae, mea</i>	míos	<i>nostri, nostrae, nostra</i>	nuestros

(1) Véase el número 280.

## SEGUNDA PERSONA

sing. <i>tuus, tua, tuum</i>	tuyo, de U.	<i>vester, vestra, vestrum</i>	vuestro, de UU.
plur. <i>tui, tuae, tua</i>	tuyos	<i>vestri, vestrae, vestra</i>	vuestros

## TERCERA PERSONA

sing. <i>suus, sua, suum</i>	suyo, de él o de ella	<i>suus, sua, suum</i>	suyo, de ellos o de ellas
plur. <i>sui, suae, sua</i>	suyos, de él o de ella	<i>sui, suae, sua</i>	suyos, de ellos o de ellas

**275. Declinación de los pronombres posesivos:**

*Meus, mea, meum*—*tuus, tua, tuum* y *suus, sua, suum* se declinan como *bonus, a, um* (Número 200), con la sola diferencia de que el vocativo masculino singular de *meus* no es *mee*, sino *mi*; v. gr.: *O mi bone Deus!* Oh mi buen Dios!

*Noster, nostra, nostrum* y *vester, vestra, vestrum* se declinan en un todo como *niger, nigra, nigrum* (Número 200).

**276. Manera de reforzar estos pronombres.**—Al ablativo singular de todos ellos, en cualquier género, se le puede agregar la partícula *pte* (propio); así v. gr.: *meópte consilio*, por mi propia deliberación; *suápte natúra*, por su propia naturaleza; *nostrápte culpa*, por nuestra propia culpa.

Los demás casos no admiten tal sufijo.

Pueden también reforzarse estos pronombres con *ipse, a, um* en el mismo caso de aquéllos o en genitivo simplemente; v. gr.: *Suis IPSIS corpóribus*, con sus propios o mismos cuerpos—*Tuo IPSIUS consilio*, por tu consejo.

*Suus, sua, suum*, cuando se junta con *ipse*, puede también tomar la partícula *met*; v. gr.: *suismet ipsis corpóribus*.

**277. Suis, sua, suum** (suyo) se usa cuando se refiere al sujeto singular o plural de la proposición; v. gr.: *PATER amat filium SUUM*, El PADRE ama a SU hijo—*PARENTES amant filios SUOS*, LOS PADRES aman a SUS hijos.

Cuando el *suyo* castellano se refiere a otro nombre que no es el sujeto de la proposición, no se usa en latín *suus, sua, suum*, sino los genitivos de *is, ea, id* (gen. sing. *ejus*; gen. pl. *eórum, eárum*); v. gr. *Homo* (sujeto) *agnóscit DEUM ex opéribus EJUS*, el hombre conoce a Dios por sus obras (obras de Dios, no del hombre).

**278. Cujus, a, um** (genitivo de *quis, quae, quod* o *quid*, quién, qué, cuál) es un pronombre posesivo interrogativo que corresponde al castellano *cuyo*. En latín se junta inmediatamente con el sustantivo; v. gr.: *CUJA VOX sonat?* (*Plaut.*) mientras que en castellano va siempre seguido del verbo *ser*; v. gr.: *¿CUYA ES la voz que suena?*

**279. Pronombres posesivos gentilicios o nacionales** son algunos pocos terminados en *as* (genitivo *átis*), que se derivan de *noster, vester, cuius* y de algunos nombres propios geográficos; significan procedencia u origen y se declinan como *féliz, felícis* (Número 205). Los siguientes son los más usados:

<i>cujas, cujátis?</i>	de qué país o de qué familia
<i>nostras, nostrátis</i>	de nuestra patria o familia
<i>vestras, vestrátis</i>	de vuestra patria o familia (sin Voc.)
<i>Cassinás, Cassinátis</i>	del monte Casino

## VOCABULARIO

<i>agnóscó, is...</i>	conozco, ces...	<i>oportébat</i>	convenía
<i>cessáverim, is...</i>	cesaría, hubiera, habría, hubiese cesado	<i>pernótus, a, um</i>	notorio, plenamente conocido
<i>délphicus, a, um</i>	de Delfos	<i>pertingam, es...</i>	tocaré, llegaré, ás, á...
<i>edúxi, isti...</i>	saqué, sacaste	<i>praeceptum, i n.</i>	precepto, regla
<i>evássi, isti...</i>	evadi, iste...	<i>praesul, praesulis c.</i>	el que preside o tiene autoridad
<i>explévi, isti</i>	llené, cumplí...	<i>redibo, is...</i>	volveré, ás, á...
<i>interest</i>	importa	<i>sunto</i>	sean ellos, ellas
<i>invidia, ae f.</i>	envidia	<i>tene, ténite</i>	ten, tened
<i>lacrymári</i>	lagrimear, llorar	<i>tenui, isti...</i>	tuve, tuviste
<i>nosce, nóscite</i>	conoce, conoced	<i>tuéri</i>	defender

## EJERCICIO

1. Jam ista SOLIUS TUA culpa est.

2. VESTRO ambórum praesidio evási periculum.

3. In VESTRA omnium laetitia me unum lacrymári non oportébat.

4. Mihi parte MEAS tuéri necesse fuit.

5. Si cessáveris, memória TUA non erit diutúrna.

6. Id neque TUA interest neque TUORUM; sed MEA SOLIUS.

7. Nemo VESTRUM officia SUA explévit.

1. Esa tu falta es de ti solamente.

2. Con el apoyo de vosotros dos evadí el peligro.

3. En medio de la alegría de todos vosotros, no estaba bien el que llorase yo tan sólo.

4. Me fué necesario defender mi causa.

5. Si desfallecieres, no será perdurable tu fama.

6. Eso nada importa ni a ti ni a los tuyos, sino a mí solamente.

7. Ninguno de vosotros cumplió sus deberes.

## COMPOSICION

1. Memória tene semper, fili MI, praeclárum illud praeceptum oráculi délphici: «Nosce TEMET IPSUM».—2. Eódem die, qua nuper périgimus in Romam, CAESAR et POMPEJUS ex castris SUIS exércitum eduxérunt.—3. Carior debet esse NOBIS patria quam NOSMETIPSI.—4. Vos MEI mémore estis, ego VESTRI.—5. NEMO NOSTRUM invidiam EJUS divitiárum habet.—6. PLERIQUE NOSTRUM Patriam SUAM valde diligunt.—7. Duo MIHI fratres sunt: alter litteris óperam dat; primus miles est.—8. Ego in bello TECUM fui, MI amice.—9. Omnibus in periculis Deu

est NOBISCUM.—10. Omnia TUA consilia NOBIS pernóta sunt.—11. Paréntes VOBIS cari sunt.

1. Te fué necesario defender tu causa.—2. Nuestros proyectos (con *consilium*) son perfectamente notorios para vosotros.—3. Eso nada me importa, ni a ti tampoco.—4. Con el apoyo de vosotros dos llegaré a la cumbre.—5. No convenía que tú solo llorases en medio de su alegría (de ellos).—6. Si desfallecieses en lo que importa a tus intereses (con el neutro plural de *tuus*, *a*, *um* sin nombre alguno) será para ti muy pequeña la recompensa.—7. El mérito de tan grande (*tantus*, *a*, *um*) obra es de ti solamente.—8. Ninguno de nosotros tiene envidia de sus riquezas (de ellas).—9. Sean muy apreciados para nosotros los maestros y las autoridades.—10. Me tuvo con él; me dió sus libros.—11. Nos acordamos siempre de ti y de los tuyos.—12. Usted tiene sus libros (de usted).—13. Mi hermana se dedica a la literatura; mi hermano a las artes.—14. En todas partes y en toda hora, Dios nos ve y está con nosotros.—15. ¡Oh hija mía, cuánto te amo!—16. Por su propio consejo me dediqué a la ciencia.—17. En el último día volverán los hombres a la vida con sus propios cuerpos.—18. Por el mismo dictamen de usted y por nuestra propia culpa, ninguno de nosotros cumplió sus deberes.—19. ¿De quién es aquel libro? ¿De quiénes son aquellos lápices?—20. ¿De quién es el libro que tienes?

## LECCION XLII

Pronombres demostrativos: HIC, ISTE, ILLE, IPSE, IS, IDEM.—Su declinación.—Advertencias.

**280.** Pronombres demostrativos son los que indican el objeto de que se habla, reemplazando su nombre y señalando su situación relativa, ya en el espacio, ya en el tiempo, etc.

Tanto los demostrativos como los posesivos son pronombres cuando van sin sustantivo y en lugar de éste; pero son adjetivos cuando van con un sustantivo al cual determinan. Ejemplos: *HIC* (pronombre) *est MEUS* (adjetivo) *pater*: ESTE es MI padre. *Ubinam est TUUS?* (pronombre). ¿Dónde está el TUYO? *Venit obviam TUUS* (adjetivo) *puér*: me salió al encuentro TU hijo.

He aquí sus declinaciones:

**281. HIC, HAEC, HOC** este, esta, esto:

	SINGULAR			PLURAL		
	masc.	fem.	neut.	masc.	fem.	neut.
N.	<i>hic</i>	<i>haec</i>	<i>hoc</i>	<i>hi</i>	<i>hae</i>	<i>haec</i>
G.	<i>hujus</i>	<i>hujus</i>	<i>hujus</i>	<i>horum</i>	<i>harum</i>	<i>horum</i>
D.	<i>huic</i>	<i>huic</i>	<i>huic</i>	<i>his</i>	<i>his</i>	<i>his</i>
Ac.	<i>hunc</i>	<i>haec</i>	<i>hoc</i>	<i>hos</i>	<i>has</i>	<i>haec</i>
Ab.	<i>hoc</i>	<i>haec</i>	<i>hoc</i>	<i>his</i>	<i>his</i>	<i>his</i> (1)

(1) A los casos que terminan en S se les puede añadir *CE*; v. gr.: *hosce*. A los terminados en C, como *hic*, los antiguos les agregaban *E*, así: *hice* (más tarde *hicce*), y en las interrogaciones agregaban además *NE*; v. gr.: *hiccine* o mejor *hicine*.

**282. ISTE, ISTA, ISTUD** ese, esa, eso:

	SINGULAR			PLURAL		
	masc.	fem.	neut.	masc.	fem.	neut.
N.	<i>istē</i>	<i>istā</i>	<i>istud</i>	<i>istī</i>	<i>istae</i>	<i>istā</i>
G.	<i>istius</i>	<i>istius</i>	<i>istius</i>	<i>istōrum</i>	<i>istārum</i>	<i>istōrum</i>
D.	<i>istī</i>	<i>isti</i>	<i>isti</i>	<i>istīs</i>	<i>istīs</i>	<i>istīs</i>
Ac.	<i>istum</i>	<i>istam</i>	<i>istud</i>	<i>istōs</i>	<i>istās</i>	<i>istā</i>
Ab.	<i>istō</i>	<i>istā</i>	<i>istō</i>	<i>istīs</i>	<i>istīs</i>	<i>istīs</i>

**283. ILLE, ILLA, ILLUD** él o aquél, ella o aquélla, ello o aquello:

SINGULAR			PLURAL			
	masc.	fem.	neut.	masc.	fem.	neut.
N.	<i>illē</i>	<i>illā</i>	<i>illud</i>	<i>illī</i>	<i>illāe</i>	<i>illā</i>
G.	<i>illius</i>	<i>illius</i>	<i>illius</i>	<i>illōrum</i>	<i>illārum</i>	<i>illōrum</i>
D.	<i>illī</i>	<i>illi</i>	<i>illi</i>	<i>illis</i>	<i>illis</i>	<i>illis</i>
Ac.	<i>illūm</i>	<i>illām</i>	<i>illud</i>	<i>illōs</i>	<i>illās</i>	<i>illā</i>
Ab.	<i>illō</i>	<i>illā</i>	<i>illō</i>	<i>illis</i>	<i>illis</i>	<i>illis</i>

**284. IPSE, IPSA, IPSUM** el mismo, ella misma, ello mismo:

SINGULAR			PLURAL			
	masc.	fem.	neut.	masc.	fem.	neut.
N.	<i>īpsē</i>	<i>īpsā</i>	<i>īpsūm</i>	<i>īpsī</i>	<i>īpsāe</i>	<i>īpsā</i>
G.	<i>īpsīūs</i>	<i>īpsīus</i>	<i>īpsīus</i>	<i>īpsōrūm</i>	<i>īpsārūm</i>	<i>īpsōrūm</i>
D.	<i>īpsī</i>	<i>īpsi</i>	<i>īpsi</i>	<i>īpsīs</i>	<i>īpsīs</i>	<i>īpsīs</i>
Ac.	<i>īpsūm</i>	<i>īpsām</i>	<i>īpsūm</i>	<i>īpsōs</i>	<i>īpsās</i>	<i>īpsā</i>
Ab.	<i>īpsō</i>	<i>īpsā</i>	<i>īpsō</i>	<i>īpsīs</i>	<i>īpsīs</i>	<i>īpsīs</i>

**285. IS, EA, ID** este o aquel, esta o aquella, esto o aquello (*Véase el número 266*):

SINGULAR			PLURAL			
	masc.	fem.	neut.	masc.	fem.	neut.
N.	<i>is</i>	<i>ea</i>	<i>id</i>	<i>ii</i>	<i>eae</i>	<i>ea</i>
G.	<i>ejus</i>	<i>ejus</i>	<i>ejus</i>	<i>eorum</i>	<i>earum</i>	<i>eorum</i>
D.	<i>ei</i>	<i>ei</i>	<i>ei</i>	<i>iis o eis</i>	<i>iis o eis</i>	<i>iis o eis</i>
Ac.	<i>eum</i>	<i>eam</i>	<i>id</i>	<i>eos</i>	<i>eas</i>	<i>ea</i>
Ab.	<i>eo</i>	<i>ea</i>	<i>eo</i>	<i>iis o eis</i>	<i>iis o eis</i>	<i>iis o eis</i>

**286. IDEM, EADEM, IDEM** (compuesto de *is*, *ea*, *id* y de *dem*), el mismo, la misma, lo mismo:

	SINGULAR			PLURAL		
	masc.	fem.	neut.	masc.	fem.	neut.
N.	<i>idem</i>	<i>eadem</i>	<i>idem</i>	<i>iidem</i>	<i>eadem</i>	<i>eadem</i> (1)
G.	<i>ejusdem</i>	<i>ejusdem</i>	<i>ejusdem</i>	<i>eorumdem</i>	<i>earumdem</i>	<i>eorumdem</i> (2)

(1) *Idem* o *eidem*. *Idem* puede contraerse en *idem*.(2) Puede decirse *eorumdem* o *eorundem* y así también *earundem*.

D.	<i>eīdem</i>	<i>eidem</i>	<i>eidem</i>	<i>iisdem</i> o <i>eisdem</i>	para m., f. y n.
Ac.	<i>eumdem</i>	<i>eamdem</i> (1)	<i>idem</i>	<i>eosdem</i>	<i>easdem</i> <i>eādem</i>
Ab.	<i>eōdem</i>	<i>eādem</i>	<i>eōdem</i>	<i>iisdem</i> o <i>eisdem</i>	para m., f. y n.

**287. Ipse, a, um** hace resaltar, refuerza el término con que se junta; v. gr.: *Homo ille est virtus IPSA*: aquel hombre es la MISMA virtud (2).

**Idem, eadem, idem** denota identidad; v. gr.: *Homo ille EASDEM virtutes possidet, quam hic*. Aquel hombre posee LAS MISMAS virtudes que éste.

**Nota.**—Los demostrativos carecen de vocativo. *Iste* en la baja latinidad se usó con significado de *hic*; v. gr.: *Dignāre, Dómine, die ISTO sine peccāto nos custodire (Te Deum)*. Dignáos, Señor, conservarnos sin pecado en ESTE día. No debe imitarse tal costumbre.

Respecto de *ille, illa, illud* advertimos que en Lucrecio y Virgilio se hallan las formas arcaicas *olli, ollis* en lugar de *illi, illis*.

### VOCABULARIO

<i>āgitur</i>	se trata	<i>pāre, parēte</i>	obedece, obedeced
<i>ābitror</i>	juzgo, opino	<i>pareo, es, et...</i>	aparezco, obedezco,
<i>Carthaginiēsis, e o</i>	cartaginés		ces, ce...
<i>Carthaginēsis, e</i>		<i>patet</i>	está claro, patente
<i>cessatio, ōnis f.</i>	cesación, tregua	<i>peccatum, i n.</i>	pecado, falta
<i>crastina die</i>	el día de mañana	<i>perēndie</i> (adv.)	pasado mañana
<i>curāre</i>	curar, cuidar, disponer	<i>posse</i>	poder
<i>Demōsthenes, is m.</i>	Demóstenes	<i>possideo, pōssides</i>	poseo, es...
<i>describerem, es</i>	copiase, es...	<i>profui, isti...</i>	aproveché, aste..., fui,
<i>diligens, ēntis</i>	diligente, activo		iste... útil
<i>disceptatus, a, um</i>	controvertido	<i>quoad</i> (adv.)	hasta que, en lo que
<i>evēntiam, es...</i>	vendré, ás... ( <i>eveniet</i>	<i>resisto, is...</i>	toca a
	sucedará)	<i>saltem</i> (adv.)	resisto, es...
<i>feri</i>	ser hecho	<i>seditiōsus, a, um</i>	al menos, por lo menos
<i>istīc o istuc</i>	el que está aquí, éste	<i>suavis, e</i>	sedicioso
	precisamente	<i>triduum, ii n.</i>	suave, delicado
<i>librārius, ii m.</i>	librero, copista de libros	<i>ūbinam?</i> (adv.)	triduo
<i>mēdicus, i m.</i>	médico	<i>venerāre</i>	¿en dónde?
<i>obviam</i> (adv.)	al encuentro	<i>violāre</i>	venerar, venera tú
			violar

### EJERCICIO

1. *CUJUS jussu venio, dicam* (Plaut.).

2. *HAC re ābitror ID fieri posse* (Ter.).

1. Yo diré por orden de quién vengo.

2. Juzgo que por este medio podrá hacerse aquello.

(1) Puede también decirse *eundem, eandem*.

(2) En Plauto y Terencio se halla también *ipsus* en lugar de *ipse*. En el estilo familiar se halla *ipsissimus* a la manera de nuestro castellano *misimísimo*. De *ipse, ipsus* transformados en *isse, issus* salió nuestro castellano *ese*, antiguamente *esse*. *Ipse* se formó de *is*: de aquí que se halle a veces declinada la primera parte, v. gr., *eampse* en Plauto.



- |   |   |
|---|---|
| 3. HAEC ILLA est misericórdia<br>IPSA (Cic.).       | 3. Es esta aquella misma piedad.                |
| 4. H O R U M tibi nihil evéntet<br>(Plaut.).        | 4. Ninguna de estas cosas te suce-<br>derá.     |
| 5. HAEC vobis dixi per jocum<br>(Cic.).             | 5. Os dije esto solamente por<br>chanza.        |
| 6. ILLIUS ergo vénimus (Virg.).                     | 6. Hemos venido a causa de él.                  |
| 7. HICCINE Achilles est, inquit,<br>tibi? (Plaut.). | 7. ¿Es éste, dijo él, algún Aquiles<br>para tí? |
| 8. EIS respondi (Plaut.).                           | 8. Yo les respondí...                           |
| 9. IIS profuit (Plaut.).                            | 9. Les fué útil a ellos.                        |
| 10. EA res nunc ágitur IPSA<br>(Plaut.).            | 10. Ahora se trata de aquello<br>mismo.         |
| 11. EJUS causa vult omnia (Cic.).                   | 11. Él todo lo quiere por amor de<br>sí mismo.  |

## COMPOSICIÓN

1. HAEC cámina suavíssima sunt.—2. Dat tibi ILLUD carmen pulchérri-  
mum.—3. Liberi agricolárum ILLORUM diligéntes fuérunt.—4. Demósthene et  
Cicero claríssimi oratóres fuérunt: ILLE graecus erat; HIC autem románu.—  
5. ISTE amícus vir est óptimus.—6. Nomen ILLIUS poétae claríssimum est.—  
7. Non est IDEM otium atque cessátio.—8. Tullius librários habébat complúres,  
qui SUA ópera accuráte describerent.—9. Negótium ISTUC non est dignum viribus  
nostris.—10. Violáre amicitiam, HOC gravíssimum crimen júdico.—11. Nos HIS  
dúci bus parémus; vos ILLIS.—12. HUIUSCE rei potéstas omnis in vobis sita est,  
júdices.—13. IPSA quidem virtus SIBIMET pulchérri ma merces est.—14. IPSI  
imperatóri seditiósí milites resistunt.—15. Médici IPSI se curáre non possunt: HOC  
quoad corpus: quánto magis mihi patet quoad ánimu!—16. HIC vir tuus est  
magister: HUIC páre, HUNC veneráre.—17. A multis virtus IPSA contémnitur.

1. Ahora se trata del mismo asunto (cosa) que se disputó ayer.—2. El juez en  
persona (él mismo) les respondió: de estos castigos ninguno vendrá sobre vos-  
otros.—3. ¿Es éste algún (*quidam*) alumno diligente, estudioso, lleno de amor a la  
literatura? (*lócuples, étis* lleno, con abl.).—4. Por causa de él os dije estás cosas.—  
5. Juzgo que aquello por este medio podrá hacerse mañana.—6. Os dije esto, mi  
querido amigo, solamente por chanza.—7. Ustedes tienen muchos escribientes a  
causa de sus obras (de ustedes).—8. Ninguno de nosotros puede curarse a sí mis-  
mo, al menos en cuanto al alma.—9. Esas amigas son muy buenas.—10. Los hijos  
de aquellas mujeres fueron muy virtuosos.—11. César y Aníbal fueron generales  
muy ilustres.—12. Este fué romano; aquél, cartaginés.—13. De los mismos campos  
salen hombres muy sabios.—14. Los padres de mi hermano son los mismos míos.—  
15. Para las mismas mujeres es muy difícil eso.—16. En aquel tiempo todos los  
hombres eran sabios.

## LECCION XLIII

Del pronombre relativo QUI.—Interrogativos QUIS, QUISNAM y UTER.—Reglas sobre su uso.

**288.** El pronombre relativo de **QUI, QUAE, QUOD** equivalente a *que, quien, el cual* reproduce un concepto anterior y une una frase con otra, por lo cual se le llama también *conjuntivo*. Se declina así:

	SINGULAR			PLURAL		
N.	<i>quī</i>	<i>quāe</i> (1)	<i>quōd</i>	<i>quī</i>	<i>quāe</i>	<i>quāe</i>
G.	<i>cujūs</i>	<i>cujus</i>	<i>cujus</i>	<i>quōrūm</i>	<i>quārūm</i>	<i>quōrūm</i>
D.	<i>cui</i>	<i>cui</i>	<i>cui</i>	<i>quibūs</i>	<i>quibus</i>	<i>quibus</i>
Ac.	<i>quēm</i>	<i>quam</i>	<i>quod</i>	<i>quōs</i>	<i>quās</i>	<i>quāe</i>
Ab.	<i>quō</i>	<i>qua</i>	<i>quo</i>	<i>quibūs</i>	<i>quibus</i>	<i>quibus</i> (2)

**289.** Pronombres interrogativos son los que se usan para preguntar. Los principales son *quis* (o *qui*), *quae*, *quod* (o *quid*), ¿quién?, ¿cuál?; *quisnam*, *quaenam*, *quodnam*, ¿quién?, y *uter*, *utra*, *utrum*?, ¿cuál de los dos?

**QUIS** y sus compuestos se declinan como *qui*. La partícula con que se forman esos compuestos es indeclinable; v. gr.: *CUJUSpiam* (3).

**UTER** se declina como se dijo en el Número 201.

**290.** **QUI** se usa especialmente cuando se trata de cualidades naturales o internas; v. gr.: *QUI sis considera* (Cic.). Considera QUIEN ERES.

En calidad de interrogativo, **QUI** (abl. sing. neutro, según la nota del Número 288), se traduce por *cómo?*; v. gr.: *Intelligere QUI pōssumus...?* (Cic.). ¿CÓMO podemos entender...? *Qui* en esta forma es más bien adverbio.

**291.** **QUIS** se usa más bien para hacer referencia a algo accidental o exterior; v. gr.: *QUIS discipulōrum advēnit?* ¿CUÁL de los discípulos llegó? *Quis* es

(1) Las formas **QUI** o **QUIS**, **QUA**, **QUID** o **QUOD** son a veces abreviatura de *aliquis* o *aliqui*, *aliqua*, *aliquid* o *aliquod*, alguno, que no deben confundirse con las del relativo *qui*, *quae*, *quod*. Ejemplo: *Ne QUA (por aliqua) multitudo trans Rhenum traducatur* (Caes.) No sea que alguna multitud atravesase el Rhin. (Véase el número 303.)

(2) Para el dativo y ablativo plural se usaron también las formas *queis* y *quis*; pero la más usada es *quibus*. El genitivo singular fué antiguamente *quojus* y el dativo *quoī*. También se usó el ablativo *qui* para los tres géneros, especialmente unido a la preposición *cum*; v. gr.: *quicum*, y también si reemplaza a *aliquid* o *quidpiam* (algo, un poco); v. gr.: *Aristides in tanta paupertate decēssit, ut QUI (id est quo) efferretur vix reliquerit* (Nep.) Tan pobre murió Aristides, que apenas dejó CON QUE enterrarle. *Nec QUI hoc eveniat scio* (Ter.) No sé DE DONDE (*quo*) me viene esto:

(3) Del genitivo de *quis*? (*cujus*) tuvo origen el pronombre posesivo interrogativo *cujus*, *a*, *um*? (de quién, cuyo es?) que tiene además de este nominativo *cujus*, *a*, *um*, el acusativo *cujum*, *cujam*, *cujum*, el ablativo singular femenino *cuja*, el nominativo plural femenino *cujae* y el acusativo plural femenino *cujas*. Carece de los demás casos. De este último nace el pronombre posesivo gentilicio *cujas*, *cujātis*.—Thesaurus Ling. Lat. art. *Cujus*.

casi siempre substantivo, es decir, que no lleva por lo común nombre alguno consigo.

**292. QUID** es siempre substantivo, equivalente al castellano *lo que, qué cosa, etc.*; v. gr.: *QUID faciam nescio*—No sé LO QUE haré o no sé QUÉ haré. Entra, pues, de ordinario en interrogaciones directas o indirectas, que estudiaremos en la Sintaxis.

**QUOD** se usa por lo común como adjetivo, es decir, acompañando algún substantivo; v. gr.: *QUOD TESTIMONIUM habes?* ¿Qué testimonio o declaración tienes?—Se usa también como simple pronombre; v. gr.: *Est locus in cárcere, QUOD Tullianum appellatur* (Sall.). Hay un sitio en la cárcel que se llama de Tulio. En este caso es relativo, no interrogativo.

**293. UTER** se usa en lugar de *quis* cuando la interrogación se refiere a dos nombres solamente; v. gr.: *UTER discipulus?* ¿CUÁL DE LOS DOS discípulos?

Cuando la pregunta se refiere a más de dos, no se usa *uter*, sino *quis* con genitivo; v. gr.: *QUIS discipulorum?* ¿cuál de los discípulos?

**294.** Las locuciones castellanas *el que, la que, lo que, aquel que, aquella que, aquello que* se traducen al latín por *qui, quae, quod* en el primer miembro de la frase, y en el segundo *is, ea, id*; v. gr.: *QUI Deum timet, IS praemium ab eo accipit*: EL QUE teme a Dios, (ESE) recibe de EL la recompensa. También se halla primero *is* y después *qui*; v. gr.: *EUM omnes amant, CUJUS virtus omnibus utilis est*: Todos aman A AQUEL CUYA virtud es útil a todos.

**295. QUID? QUOD** cuando se usan así seguidos, equivalen a la locución *y qué diremos al ver... al considerar... etc.*; v. gr.: *QUID? QUOD tu te ipse in custodiam dedisti?* (Cic.) ¿Y QUE DIREMOS AL CONSIDERAR que tú mismo te pusiste bajo tu protección?

## VOCABULARIO

<i>accipio, accipis...</i>	recibo, es...	<i>exploratus, a, um</i>	explorado
<i>adveni, isti, it...</i>	vine, íste, o...	<i>laudatur</i>	es alabado, se alaba
<i>aliquando (adv.)</i>	en otro tiempo, alguna vez	<i>libens, entis</i>	con gusto, agradado
<i>appellatur</i>	se llama; es llamado	<i>meminerim, is...</i>	recuerde, es...
<i>attuli, isti, it, utilis...</i>	traje, llevé...	<i>modestus, a, um</i>	modesto
<i>cadere</i>	caer, suceder	<i>modus, i m.</i>	modo
<i>castus, a, um</i>	casto	<i>negatus, a, um</i>	negado, rehusado
<i>cogitare</i>	pensar, concebir	<i>nescio, is, it, imus, itis, iunt</i>	no sé, no sabes
<i>constituam, es...</i>	estableceré	<i>nolo</i>	no quiero
<i>contigit</i>	sucedió, sucede	<i>nomino, as, at...</i>	nombro, as, a...
<i>dare</i>	dar	<i>nondum (adv.)</i>	todavía no, aún no
<i>debeo, es, et...</i>	debo, es, e...	<i>oppetere</i>	arrostrar, perecer, ir en busca de
<i>doleo, es...</i>	me duelo, te dueles	<i>perfectus, a, um</i>	perfecto
<i>egredi</i>	salir, irse	<i>Phidias, ae m.</i>	Fidias

<i>potui, isti...</i>	<i>pude, iste...</i>	<i>testimónium, ii n.</i>	testimonio, prueba, de
<i>promisi, isti...</i>	<i>prometi, iste...</i>		claración
<i>purgem, es...</i>	<i>purgue, limpie...</i>	<i>transire</i>	pasar, atravesar un es-
<i>recordāre</i>	recordar, recuerda tú		pacio
<i>reddidi, isti...</i>	<i>volví a dar...</i>	<i>trucidāre</i>	matar cruelmente, des-
<i>reddo, is, it...</i>	<i>devuelvo, pago, as...</i>		pedazar
<i>rogo, as, at...</i>	<i>ruego, as, a...</i>	<i>vernāculus, a, um</i>	popular, doméstico,
<i>sini, sis, sif, simus,</i>	<i>sea, seas, sea...</i>		patrio
<i>sittis, sint</i>		<i>voco, as, at...</i>	llamo, as, a...
<i>subter (prep.)</i>	debajo, bajo de sí	<i>vulnero, as, a...</i>	hierro, es, e...

## EJERCICIO

1. *CUI bonum fuérít vide (Cic.).*
2. *QUO praesente, QUO in loco promisi? (Plaut.).*
3. *QUA de re? Rogas? (Plaut.).*
4. *QUI fuéris et QUI nunc sis meminérís? (Plaut.).*
5. *QUIS vocat? QUIS nóminat me? (Plaut.).*
6. *QUEIS cóntigit oppétere (Virg.).*
7. *QUIBUS débeo, EIS reddo (Plaut.).*
8. *QUIBUS modis me purgem scio (Plaut.).*
9. *QUEIS negátis, dóleat natura (Hor.).*
1. Mira para quién fué el bien.
2. ¿Delante de quién, en qué lugar prometi?
3. Sobre qué asunto? ¿Ruegas o preguntas?
4. ¿Recuerdas quién fuiste y quién eres ahora?
5. ¿Quién llama? ¿Quién me nombra?
6. A los cuales les sucedió que estuvieron a punto de perecer.
7. Yo pago a aquellos a quienes les debo.
8. Yo sé por qué medios podré justificarme.
9. Negadas esas cosas, es preciso que sufra la naturaleza.

## COMPOSICION

1. Virtus omnia, QUAE cādere in hóminen possunt, subter se habet.—2. Recordāre de céteris, QUOS adesse vides.—3. Phídiae simulácris, QUIBUS nihil in EO génere perféctius vídimus, cogitāre tamen póssumus pulchrióra.—4. QUOS ferro trucidāre oportébat, EOS nondum voce vúlnero.—5. Patriam, QUA nihil potest esse jucúndius, mihi reddidístis.—6. Erat nemo, QUICUM libéntius essem quam tecum.—7. Certos mihi fines constituam, extra QUOS égređi non possim.—8. QUOS cum Mario púeros miseram, epístolam mihi attulérunt.—9. QUAE primae copiae flumen transire potuérunt, proelium commisérunt.—10. Litteras ad te dare, nisi de QUO explorátum sit mihi.—11. QUAE civitas habet óptimas leges?—12. QUORUM arma sunt óptima?—13. QUOD tempus felicius erit quam praesens?—14. QUID est optabilius sapiéntia?—15. CUI debent hómines majórem laudem quam Deo?—16. QUID est oratóri tam necessárium quam vox?

1. A los que me aman, a ellos amo.—2. ¿Recuerdas quién eres ahora y quién fuiste en otro tiempo?—3. ¿Cuál de los dos hijos es más viejo?—4. ¿Cuál de los hijos es más joven?—5. Hay en mi patria una ciudad que se llama Bogotá

(vernáculo *sermone nominata «Bogotá»*).—6. ¿Quién toca a la puerta?—7. ¿Quién eres tú?—Te lo diré.—8. ¿A quién alaban más los poetas que a Homero?—9. Felices los padres cuyos hijos son dóciles.—10. No siempre son felices los que poseen grandes riquezas.—11. Los maestros aman mucho a aquellos a quienes gusta el estudio.—12. Las muchachas cuya virtud alabas me son muy queridas.—13. Fueron pequeños los principios de Roma, cuya gloria y grandeza son conocidas de todos.—14. Es miserabilísima la vida de aquel a quien deleita, no la virtud, sino el vicio.—15. ¿De quién son más celebrados los versos que de Horacio? (más celebrados: *clarióra*).—16. ¿En quién ponen más los hombres la esperanza de su salud que en Dios?—17. ¿Quién más casto que este adolescente? ¿Quién más modesto que esa niña?

## LECCION XLIV

Pronombres indefinidos NEMO, NULLUS, etc., y compuestos de QUI, QUIS, UTER.—  
Su declinación.—Reglas sobre su uso.

**296. Pronombres indefinidos** son los que se refieren a un nombre de manera vaga e indeterminada, tales como los compuestos de *qui*, *quis* y *uter*, que veremos en seguida, y algunos pocos más como *nemo* (1), ninguno o nadie; *nil* nada; *nullus*, *a*, *um*, ninguno; *ullus*, *a*, *um*, alguno. (Véase el número 201.)

*Nemo* es siempre sustantivo; *nullus* y *ullus* son siempre adjetivos. Ejemplos: *nemo vidit*, ninguno lo ha visto; *nullus homo vidit*, ningún hombre lo ha visto.

**NIHIL** es casi siempre indeclinable. Sin embargo, es clásico el uso del genitivo *nihili* para indicar precio; v. gr.: *nihili esse*, ser de ningún valor; el del acusativo *nil* con *in* o *ad*; v. gr.: *in nihilum venire*, venir a ser nada, y el del ablativo con comparativos o preposiciones; v. gr.: *nihilo major*, mayor que nadie; *nihilo minus*, menos que nada; *de nihilo*, sin causa, infundadamente; *ex nihilo*, de la nada; *pro nihilo*, a causa de nada, etc.

**297. Pronombres compuestos de QUI y una partícula indeclinable.**—En estos pronombres solamente se declina el *qui*, *quae*, *quod*, quedando lo demás invariable. Así, v. gr.: *quicumque* se declina de este modo:

- N. *quicumque*, *quaecumque*, *quodcumque*
- G. *cujuscumque*
- D. *cuiuscumque*
- Ac. *quemcumque*, *quamcumque*, *quodcumque*

y así los demás casos.

(1) *Nemo* tiene propios el dativo *nemini* y el acusativo *neminem*, y toma prestados de *nullus*, *a*, *um* el genitivo *nullius* y el ablativo *nullo*.

Los compuestos de QUI son los siguientes:

<i>quicumque, quaecumque, quodcumque</i> (1)	cualquiera que
<i>quidam, quaedam, quoddam o quiddam</i> (2)	alguno, cierto
<i>quilibet, quaelibet, quodlibet o quidlibet</i> (3)	cualquiera
<i>quibis, quaevis, quodvis o quidvis</i>	cualquiera

**298. Pronombres compuestos de QUI.**—Los hay de tres clases unos llevan la partícula compositiva después en calidad de sufijo; otros la llevan antes como prefijo, y otros llevan una antes y otra después:

#### PRIMERA CLASE

<i>quispiam, quaeipiam, quodpiam o quidpiam</i>	alguno
<i>quisquam</i> (sin fem.), <i>quidquam o quicquam</i>	alguno
<i>quisque, quaeque, quodque o quidque</i>	cada uno, cada cual
<i>quisquis</i> (sin fem.), <i>quidquid o quicquid</i> (4)	cualquiera que
<i>quisnam, quaeenam, quodnam o quidnam</i>	quién, qué

#### SEGUNDA CLASE

<i>aliquis o aliqui, aliqua, aliquod o aliquid</i> (5)	alguno
<i>acquis o acqui, acqua o aquae, acquod o acquid</i>	quién?
y algunos otros formados con las partículas <i>ne</i> ( <i>nequis</i> ), <i>nisi</i> , <i>num</i> , <i>si</i> , etc.	

#### TERCERA CLASE

<i>ecquisnam o ecuinam, ecquaeenam, ecquodnam o ecquidnam</i>	¿quién?
<i>unusquisque, unaqueque, unumquodque o unumquidque</i>	cada uno

**299. Compuestos de UTER, UTRA, UTRUM** (Número 201). Son los siguientes:

<i>neuter, neutra, neutrum</i>	ni el uno ni el otro, ninguno de los dos
<i>utérque, útraque, utrúmque</i>	el uno y el otro
<i>utérvis, útravis, utrúmvis</i>	cualquiera de los dos
<i>utérlibet, utrálíbet, utrúmlíbet</i> (6)	
<i>utercúmque, utracúmque, utrumcúmque</i> (7)	
<i>altéruter, altérutra, altérutrum</i> (8)	

(1) *Quicumque* puede ser sustantivo o adjetivo. La partícula *cumque* puede también escribirse *cunque*.

(2) El genitivo plural de *quidam* es *quorúndam, quarúndam, quorúndan*.

(3) Las partículas *vis* y *libet* son formas verbales que se traducen literalmente por *quiera*, *guste*, de los verbos *velle*, *querer*, y *libere* (arcaico) *gustar*.

(4) Del pronombre *quisquis*, que es siempre sustantivo, se usan el nominativo masculino y neutro, el acusativo *quemquem* y el ablativo *quoquo*. Las demás formas son poco usadas.

(5) El plural neutro del nominativo y acusativo de *aliquid* o *aliquod* es *aliqua*, no *aliquae*.

(6) Véase la nota 3.<sup>a</sup>

(7) También se usa *utercúmque, utracúmque, utrumcúmque*.

(8) *Altéruter* puede declinarse dejando invariable la parte *alter*, *a*, *um*, o declinando juntamente los dos componentes, así: G. *alterutrius* o *alterius utrius*; D. *altérutri* o *alteri utri*, etc.

**300.** Todos los neutros formados por *quid* y una partícula son sustantivos, y los formados por *quod*, adjetivos. Así se dirá: *aliquid ingénii*, algo de ingenio; *aliquid facere*, hacer algo; *aliquod nomen*, algún nombre.

**301.** En todos los compuestos de *qui*, *quis* y *uter* sólo se declina el pronombre simple, no la partícula. En *unusquisque* se declinan ambos, así: G. *unusquisque*; D. *unicuique*, etc., dejando invariable la partícula *que*.

Sobre *alteruter* y *quisquis* véanse los Números 298 y 299, con sus notas.

**302.** *Ecquis* se usa especialmente cuando la respuesta debe ser negativa v. gr.: *ECQUIS me vivit fortunatior?*—*NEMO*. ¿Y quién vive con más fortuna que yo? Ninguno.

**303.** *Aliquis*, en todos sus casos y géneros, a veces se abrevia elegantemente perdiendo las sílabas componentes *ali* después de las conjunciones *ne* (no sea que, a fin de que no), *nisi* (si no), *si* (si), *cum* (cuando); después de la partícula interrogativa *num* (por ventura...?); después del relativo *qui*, *quae*, *quod* y después de los adverbios relativos *quo* (a donde), *quanto* (cuanto), *quómodo* (del modo que, de qué modo?), *ubi* (donde), *unde* (de donde), etc. Ejemplos: *SI QUA civitas*, si alguna ciudad, en vez de *si aliqua civitas*. *NE QUIS dicat*, no sea que alguno diga, en vez de *ne aliquis dicat*.

**304.** *Aliquis* y *quispiam*, alguno, y *quidam*, un tal... cierto..., se usan especialmente en frases afirmativas; v. gr.: *Cum aliqua spe*, con alguna esperanza. En frases negativas, para poner en latín el castellano *alguno* debe usarse *quisquam* si *alguno* es sustantivo, o *ullus* si es adjetivo; v. gr.: *Nec QUISQUAM successorum ejus*, ni aun alguno de sus sucesores—*Sine ULLA spe*, sin esperanza alguna.

Como el plural de *quisquam* es poco usado, en caso de necesitarse se le suple por *quispiam* o por otro.

**305.** Así como *quis* significa *quién* entre más de dos, *quisque* significa *cada uno* entre más de dos. Del mismo modo *uter* significa *quién* entre dos solamente, y *uterque* significa *cada uno* de los dos.

*Ambo* significa *los dos juntamente*.

**306.** *Quisque* va pospuesto en los siguientes casos:

a) Después de un pronombre reflexivo; v. gr.: *Iustitia SUUM CUIQUE tribuit*—La justicia da a cada uno lo suyo.

b) Después de un superlativo; v. gr.: *DOCTISSIMUS QUISQUE*—Todos los más doctos. (Véase el Número 230, 5.<sup>o</sup>)

c) Después de un relativo; v. gr.: *QUO QUISQUE est doctior, eo est melior*—Cuan to uno es más docto, es tanto más bueno.

d) Después de un número ordinal; v. gr.: *QUARTO QUOQUE die*—Cada cuatro días (Número 250 b) (1).

(1) La diferencia entre *omnis*, *e*, todo, y *quisque* es ésta: *omnis* significa *todos en conjunto*, mientras que *quisque* establece cierta distribución. Así al poner *Iustitia suum OMNIBUS tribuit*, debe traducirse: *La justicia da A TODOS lo suyo*, frase que ciertamente no tiene la misma fuerza que poniendo *CUIQUE*, a cada cual.

## VOCABULARIO

<i>abibo, is, it...</i>	partiré, ás...	<i>insanus, a, um</i>	insano, loco
<i>acceperim, is...</i>	recibiría, hubiera o hubiese recibido...	<i>lingua, ae f.</i>	lengua
<i>adire</i>	acercarse, visitar, ir	<i>magistratus, us</i>	magistrado
<i>amans, antis</i>	amante	<i>malefictum, ii n.</i>	maleficio, perjuicio, menoscabo
<i>Anacharsis, is m.</i>	Anacarsis	<i>oderim, is...</i>	odiase, odiara, as...
<i>audierim, is, it...</i>	oyese, oyera...	<i>poteram, as...</i>	podía, as...
<i>conloquitur</i>	habla	<i>pretium, ii n.</i>	precio, valor
<i>contingit</i>	sucede, cae en suerte	<i>refugiēban, as...</i>	huía, as...
<i>Corinthus, i m.</i>	Corinto	<i>Rhenus, i m.</i>	el Rhin
<i>dēferam, as...</i>	lleve, es...	<i>rogatus, a, um</i>	rogado, preguntado
<i>dicam, as...</i>	diga, as, a...	<i>rumor, oris m.</i>	rumor, voz, fama
<i>ditior, ius</i>	más rico	<i>sat con est, erat, etc.)</i>	es, era, etc., suficiente.
<i>dūbito, as...</i>	dudo, as...	<i>scythia, ae</i>	escita
<i>exēplum, i n.</i>	ejemplo, modelo	<i>spero, as...</i>	espero, as...
<i>exprimere</i>	exprimir, arrancar	<i>succesor, oris m.</i>	sucesor
<i>exspecto, as...</i>	aguardo, as...	<i>traducatur</i>	sea conducido o pasa- do de un lugar o otro
<i>Fābius, ii m.</i>	Fabio	<i>trans con ac.)</i>	a través de
<i>festinatio, onis f.</i>	prisa, celeridad	<i>tribuo, is, it...</i>	atribuyo, doy...
<i>Gallus, i m.</i>	Galo, francés		
<i>incidit</i>	ocurre, sucede		

## EJERCICIO

1. *SI QUIS* rumore accēperit, ad magistratum dēferat.

2. *NE QUA* multitudo trans Rhenum traducatur.

3. *Cum ALIQUOD BELLUM* incidit, omnes pugnant.

4. *ALIQUEM* ad me mitte.

5. *Cum QUIBUSDAM* adolescentibus conloquitur.

6. *QUILIBET* haec facere potest.

7. *Non CUIVIS* homini contingit adire Corinthum.

8. *NE QUEMQUAM* oderis.

9. *Neque ULLAM* vocem exprimere poterat.

10. *Sine ULLO* maleficio abibimus.

11. *Quaerunt quid QUISQUE* eorum de *QUAQUE* re audierit.

12. *Cum QUAEPHAM* cohors ex orbe excēsserat, hostes refugiēbant.

1. Si alguien tuviera alguna noticia, informe al magistrado.

2. No sea que alguna multitud atraviese el Rhin.

3. Cuando ocurre alguna guerra, todos ellos pelean.

4. Envíame alguno.

5. El habla con algunos jóvenes.

6. Cualquiera puede hacer esto.

7. No a cualquiera le cabe la suerte de visitar a Corinto.

8. Para que no odies a alguno.

9. Ni podía pronunciar una palabra.

10. Partiremos sin perjuicio alguno.

11. Preguntan qué ha oído cada uno de ellos sobre cada asunto.

12. Cada vez que salía alguna cohorte del campamento (en forma de círculo lo hacían los romanos), los enemigos huían.



## COMPOSICION

1. Mihi QUIDVIS sat est.—2. Ego abs te (*de ti*) ALIQUOD BENEFICIUM spero.—3. Optimum QUIDQUE rarissimum est.—4. Non est ULLA mea culpa si me ALIQUI timent.—5. Hostes NULLOS milites in návibus habébant.—6. NULLA unquam respública nec major, nec bonis exémpis ditior quam respública romána fuit.—7. Fabius Gallus amantissimus est UTRIUSQUE nostrum.—8. Minus habeo virium quam vestrum UTERVIS.—9. Duos fratres hábeo: UTERQUE mihi carus est; UTRUMQUE amo.—10. UTRUM meórum fratrum ad te venit?—11. QUIS vestrum hoc dicit?—12. SI QUIS de immortalitáte animárum dúbitat, insánus est.—13. QUID quaeris amplius?—14. QUID haec tanta festinátio significat?—15. NUM QUIS dúbitat de hac re?—16. Anachársis Scytha rogátus QUID esset in hómine pessimum et QUID óptimum, respóndit: lingua.—17. Hodie expécto áliquem meórum.

1. Yo no podía hablar palabra.—2. Preguntado alguno de mis hermanos qué había más importante en el cuerpo del hombre, respondió: el corazón.—3. Estudio la lección sin ninguna dificultad.—4. Cualquiera de nosotros puede hacer lo que hace usted.—5. Él habla con algunos compañeros.—6. No sea que alguno de los ejércitos pase el río.—7. No a cualquiera le cabe la suerte de llegar a la cumbre de la ciencia.—8. ¿Qué hace cada uno de ellos?—9. Yo recibí de ti cierto regalo.—10. Mi hermana no tenía libro alguno.—11. ¿Cuál de mis dos hermanos está en tu compañía?—12. Uno de los dos, el más joven.—13. Si alguno de vosotros no sabe la lección, es muy loco.—14. Todavía no sé ninguna lección.—15. ¿Quién de vosotros tiene acaso el don de la inmortalidad?—16. Todos los más humildes son los más santos.—17. El tiempo da a cada cual lo que le corresponde.

## LECCION XLV

Pronombres correlativos: sus compuestos y diminutivos.—Su declinación.—Adver-  
tencias.

**307. Pronombres correlativos** son algunos relativos que se corresponden con demostrativos y sirven para ligar frases mediante la idea de magnitud, calidad o número (1).

Los relativos pueden ser interrogativos que se corresponden con indefinidos.

Los principales son:

(1) Algunos autores llaman los *correlativos* con otros nombres: *secundarios* (Sommer-Com. de Gram. Lat.); *mixtos* (Caro y Cuervo: Gram. Lat. Número 4<sup>o</sup>); *correspondientes* (Sonnenschein: A New Latin Grammar. Número 124), etc. El nombre de *correlativos* nos parece preciso y más comprensivo para los alumnos.

DEMOSTRATIVOS	RELATIVOS	INTERROGATIVOS	INDEFINIDOS
<i>hic, haec, hoc, este</i> <i>ille, illa, illud,</i> aquel			
<i>is, ea, id, aquel</i>	<i>qui, quae, quod,</i> quien, el que		
<i>i d e m, é a d e m,</i> <i>idem, el mismo</i>			
<i>iste, ista, istud, ese</i>			
<i>tantus, a, um, tan-</i> to, tan grande	<i>quantus, a, um</i> c u a n t o, cuan grande	<i>¿quantus, a, um?,</i> <i>¿cuán grande?</i>	<i>aliquántus, a, um,</i> bastante grande
<i>talis, e tal</i>	<i>qualis, e cual</i>	<i>¿qualis, e?, ¿cuál?</i>	
<i>tot, tantos</i>	<i>quot, cuantos</i>	<i>¿quot? ¿cuántos?</i>	<i>aliquot, algunos</i>

**308. Compuestos de los correlativos.**—Duplicando algunos de estos o combinándolos con las partículas *cumque* (o *cunque*), *vis*, *libet*, *ali* y *dem* (o *idem*), se forman los siguientes, en los cuales es indeclinable tal partícula:

<i>qualisqualis</i>	cualquiera que, por bueno o malo que
<i>quantusquántus</i>	cuan grande, por grande o pequeño que
<i>quotquot</i>	cuan numerosos, por muchos o pocos
<i>qualiscunque</i>	cualquiera que (en calidad), cual
<i>quantuscunque</i> (1)	cuan grande
<i>quotcunque</i>	cuan numerosos
<i>quantúsvi</i>	cuan grande quieras
<i>quantúslibet</i>	cuan grande quieras
<i>aliquántulus</i>	alguno (en magnitud)
<i>aliquot</i>	algunos (en número)
<i>tantúsdem</i>	otro tanto (en magnitud)
<i>tótidem</i>	otros tantos (en número)

**309. Diminutivos de los correlativos.**—Admiten diminutivo los tres siguientes:

POSITIVO	DIMINUTIVO
<i>tantus, a, um</i> tanto	<i>tántulus, a, um</i> o      tantico <i>tantílus, a, um</i>
<i>quantus, a, um</i> cuanto	<i>quántulus, a, um</i> cuan poco
<i>aliquántus, a, um</i> bastante, algo	<i>aliquántulus, a, um</i> bastantico, alquito

**310. Declinación de los correlativos y sus compuestos.**—Los correlativos tanto simples como en composición se declinan de acuerdo con las reglas ya dadas, menos *tot* y sus compuestos que son indeclinables. Los corre-

(1) No se olvide que la terminación *unque* y la *undem* pueden escribirse con *n*: *unque, undem*.

lativos que se repiten para formar el compuesto, repiten también su declinación; v. gr.: N. *quantusquantus, quantaquanta, quantumquantum*; G. *quantiquanti, quantaequantae, quantiquanti, etc.*

Las partículas permanecen invariables en todos los casos y géneros.

**311. Tantus, quantus, tot y quot**, con sus compuestos, suelen también usarse en frases exclamativas; v. gr.: *tantae mollis erat!* era de tanto peso! *qualis erat!* cómo estaba!

**Tantus y quantus** no sólo denota magnitud corpórea o volumen, sino también grandeza moral; v. gr.: *tanta progenies!* ¡qué descendencia tan distinguida!

**Tantus** lleva consigo la idea de magnitud, y significa no sólo *tan grande*, sino también *tan pequeño*, si bien prevalece en la primera acepción (1).

## VOCABULARIO

<i>accidit</i>	acontece	<i>judicavi, isti, it ..</i>	juzgué, fallé
<i>acervus, i m.</i>	montón, acervo, con- junto	<i>libenter adv.</i>	gustosamente, de grado
<i>addo, is, it</i>	agrego, sumo, as, a...	<i>merito adv.</i>	con razón, justiciera- mente
<i>adinvicem adv.</i>	mutuamente, alter- nativamente	<i>mitis, e</i>	suave, manso
<i>admittébani, as, at...</i>	admitía, as, a...	<i>moléstia, ae f.</i>	molestia, incomodi- dad, inquietud
<i>Augustus, i m.</i>	Augusto	<i>moléstus, a, um</i>	molesto, enojoso
<i>adpere portum</i>	arribar al puerto	<i>mundus, a, um</i>	limpio, puro
<i>conjurátus, i m.</i>	conjurado	<i>oppréssus, a, um</i>	oprimido, abatido
<i>contemno, is, it...</i>	desprecio, as, a...	<i>pótero, is, it...</i>	podré, ás, á, emos...
<i>conténtus, a, um</i>	contento, satisfecho	<i>reliquus, a, um</i>	lo demás, lo que resta.
<i>créverim, is, it</i>	engendraría, crearía, hubiera o hubiese creado -o engen- drado	<i>Roxáne, es</i>	(nombre griego) f. Ro- sana
<i>decédo, is, it</i>	me retiro, abandono o aparto	<i>Senátus, us m.</i>	Senado
<i>debui, isti, it...</i>	debí, iste, ió...	<i>succurrere</i>	socorrer
<i>dum</i>	mientras, en tanto que	<i>Tíñus, ii m.</i>	Ticio
<i>eligere</i>	elegir	<i>traho, is, it...</i>	llevo arrastrando, atraigo...
<i>ero, is, it, érinus...</i>	seré, ás, a...	<i>tránseo, is, it...</i>	paso, atravieso, as, a...
<i>forte adv.</i>	quizá, por casualidad	<i>tribui, isti, it...</i>	dí, atribuí, tributo...
<i>impérium, ii n.</i>	imperio, gobierno	<i>visus, a, um</i>	visto
		<i>(visus est, erat, etc.)</i>	(parece, parecía, etc.)
		<i>vivus, a, um</i>	vivo

## EJERCICIO

1. *Duae naves eósdem portus quos reliquae capere non potuerunt.*

2. *Jam non est éadem Roxáne, quae erat, vivo Alexándro.*

1. Dos naves no pudieron arribar a los mismos puertos adonde habían arribado las demás.

2. No es ya la misma Rosana que cuando vivía Alejandro.

(1) De la segunda acepción *tan pequeño* se hallan ejemplos en Cicerón (Pro leg. Man. VI) y en César (B. G. VI, 34).

3. *De conjuratis Cato non judicavit idem quod Caesar.*

4. *Malo bene facere tantundem est periculum, quantum bono male facere. (Plaut.)*

5. *Forte tantundem pecuniam Titio debuit. (Dig.)*

6. *Ego tantundem scio quantum tu.*

7. *Mulierem reddidit quantum visus est. (Cic.)*

8. *Qualescunque summi civitatis viri fuerunt, talem civitatem fuisse. (Cic.)*

9. *Totum hoc, quantumcumque est. (Cic.)*

10. *Quotcumque Senatus creverit, tot sunt. (Cic.)*

3. Catón no falló acerca de los conjurados lo mismo que César.

4. Cuanto hay de peligro en lo bueno de hacerlo mal, otro tanto lo hay en lo malo de hacerlo bien.

5. Tal vez le debió a Tito otro tanto de dinero.

6. Yo sé otro tanto de lo que sabes tú. (Plaut.)

7. Devolvió a la mujer aquello poco que le pareció.

8. ... que la ciudad ha sido siempre tal, cuales han sido los principales personajes de ella.

9. Todo esto, tan grande como es.

10. Sean ellos tantos, cuantos ha creado el Senado.

### COMPOSICIÓN

1. Regi, cujus impérium mite et justum est, omnes cives libenter parent.—2. Cuiusvis hominis vita quasdam habet molestias.—3. Suis quisque succurrere debet.—4. Corporis et fortunae bona, quantacumque sint, incerta et fragilia transeunt.—5. Hannibal et Alexander praeclari imperatores fuerunt; utrius major est bellica gloria?—6. Parva formica ore trahit quodcumque potest atque addit acervo.—7. Vir bonus non contemnit homines miseros, qualescumque sint.—8. Is erit eloquens qui ad quaecumque decedit, poterit accommodare orationem.—9. Quisnam tibi videtur esse ditissimus? Nonne qui paucissimis rebus contentus est?—10. Cur tristis es? Numquid molesti tibi accidit?—11. Duae sunt vitae viae, fili mi, virtutis et vitii; alterutram eligere debes.—12. Imperator Augustus quemlibet ad se admitteret.—13. Ille cum esset talis, qualis te esse video...

1. Cuantas son tus hermanas, otras tantas son las mías.—2. Haya (*sint*) en el ejército, hijo mío, tantos soldados valientes cuantos son tus hermanos.—3. Esta ciudad, tan grande como ella es, es la más hermosa de todas.—4. Ellos saben otro tanto de lo que sabemos nosotros.—5. No son estos los mismos tiempos que cuando vivían nuestros padres.—6. No pudieron llegar a la misma hospedería (*deversorium*, *ii n.*) que nosotros.—7. El maestro no juzgó de las lecciones lo mismo que nosotros.—8. Tal vez tributo a mi compañero tantas alabanzas como a mí.—9. Le di a los niños el poco dinero que me pareció.—10. Tales son los pueblos (*pagus*, *i m.*), se dice con razón, cuales son los sacerdotes que tienen.—11. Cada cual debe amar a los suyos.—12. ¿Por qué están ustedes tristes? Acaso son presa (están oprimidos por) de enfermedades.—13. Dios oye a cualquiera, mientras tenga corazón puro.—14. Cuan grande sea la ciencia de cada uno, otro tanto será su alegría.—15. Por buenos o malos que sean los hombres, siempre deben amarse mutuamente (*ad invicem se amare*).

## LECCION XLVI

Del verbo.—Su definición.—Verbo substantivo ESSE (ser) y verbos adjetivos.—Transitivos e intransitivos, activos, pasivos y deponentes.—Accidentes del verbo: persona, número, tiempo, modo y voz.—Raíces y terminaciones.—Manera de enunciar cualquier verbo.

**312. Definición del verbo.**—Es la parte de la oración que designa la existencia, el estado, la pasión o la acción de las personas, de las cosas o de sus cualidades, con expresión de persona, número, tiempo, modo y voz. Ejemplos:

*Deus est*, Dios existe (*existencia*); *tristes sumus*, estamos tristes (*estado*); *virtus laudátur*, la virtud es alabada (*pasión*); *vos amátis*, vosotros o vosotras amáis (*acción*) o sois amantes (*cualidad*).

**313. Verbos substantivos y verbos adjetivos. Transitivos e intransitivos.**—De la definición anterior nacen dos clases principales de verbos: el verbo substantivo *ESSE*, *ser*, que expresa el ser o estado de las cosas, y todos los demás, llamados *verbos adjetivos*, que expresan las cualidades de las personas o de las cosas radicadas en una pasión o en una acción (1).

En la lección subsiguiente veremos la conjugación del verbo substantivo.

Los verbos adjetivos se subdividen en *TRANSITIVOS*, que son aquellos cuya acción termina en otro objeto diferente del sujeto o en el mismo sujeto, pero por reflexión; v. gr.; *Deum amo*, amo a Dios; *me amo*, me amo a mí (yo amo a... mí, *reflexión*), y en *INTRANSITIVOS*, que son aquellos cuya acción queda completa sin salir del sujeto y sin reflexión; v. gr.: *dormis*, tú duermes.

Los verbos transitivos admiten, pues, *complemento directo* que va siempre en acusativo; los intransitivos no lo admiten (2).

Tanto los unos como los otros pueden ser *activos* (en que el sujeto *ejerce* la acción), *pasivos* (en que el sujeto *recibe* la acción) y *deponentes* (que tienen las formas de una voz y el significado de la otra).

Adelante iremos viendo otras clases de verbos.

**314. Accidentes del verbo.**—Lámanse así las modificaciones hechas a la raíz del verbo para expresar los diversos adjuntos y relaciones que afectan lo significado por el mismo.

Son cinco: *persona*, *número*, *tiempo*, *modo y voz* (activa o pasiva). Véanse las definiciones de cada uno en la lección siguiente.

**315. Raíz en el verbo** (3) es la parte invariable que deja conocer el

(1) Aquí se entiende por *acción* el ejercicio de una facultad o capacidad, y por *pasión* el acto de recibir la *acción ejecutada por otro*.

(2) Los mismos verbos transitivos pasan a ser intransitivos en la voz pasiva, pues que entonces no denotan propiamente acción, sino que afirman o niegan un hecho.

(3) Suplicamos encarecidamente se vuelva a leer la Nota del número 20, donde explicamos por qué no adoptamos la especificación de *raíz y tema*, sino que preferimos dar a un mismo nombre o verbo distintas raíces, como lo hacen los muy célebres autores allí citados. El estudio del *tema* pertenece mejor a la *fonética*, que forma ciencia aparte.

significado abstracto del mismo. **Terminación en el verbo** es la parte variable que indica los accidentes del mismo.

Así, en *cógito*, pienso, *cogit* indica la idea abstracta y general de pensar, y *o* indica que piensa el que habla (1.<sup>a</sup> *persona*); que es uno el que piensa (*número singular*); que piensa en el mismo tiempo en que lo afirma (*tiempo presente*), que piensa sin dependencia de otra acción o de otro sujeto (*modo indicativo*), y finalmente, que yo ejecuto la acción y no la recibo de otro (*voz activa*).

**316. Formación de los tiempos.**—Todos los tiempos del verbo se derivan de una de las tres raíces siguientes:

**Primera raíz: la del presente de indicativo.**—De ésta nacen: a) Los presentes de los demás modos y el futuro imperativo; b) Los pretéritos imperfectos de indicativo y subjuntivo y el futuro imperfecto de indicativo; c) Los gerundios, el participio de presente y el futuro en *dus*.

**Segunda raíz: pretérito de indicativo.**—De ésta salen todos los tiempos perfectos de la voz activa.

**Tercera raíz: la del supino activo.**—De ésta se forman: a) El participio de pretérito que sirve para formar los tiempos compuestos de la voz pasiva; b) El participio del futuro activo; c) El supino pasivo.

En el esquema siguiente, con el verbo *amāre*, amar, se verá todo más claro:

DERIVADOS DEL PRESENTE DE INDICATIVO (*primera raíz*)

AM...	<i>o, as, at, ámus, átis, ant</i>	amo, amas, ama, amamos, amáis, aman. ( <i>pte. de indic.</i> )
	<i>ábam, ábas, ábat, abámus, abátis, ábant</i>	amaba, amabas, amaba, etc. ( <i>pretér. imperf. de ind.</i> )
	<i>ábo, ábis, ábit, ábimus, ábitis, ábunt</i>	amaré, amarás, amará, etc. ( <i>fut. imperf. de ind.</i> )
	<i>a, áte</i>	ama tú, ame usted, amad vosotros, amen ustedes ( <i>imperat. de presente</i> ).
	<i>áto, atóte, ánto</i>	amarás tú (amarán ustedes), amará él ( <i>ánto</i> ); amaréis vosotros, amarán ustedes ( <i>atóte</i> ); amarán ellos ( <i>ánto</i> ) ( <i>imperativo de futuro</i> ).
	<i>em, es, et, émus, étis, ent</i>	ame, es, e, emos, éis, en ( <i>pte. de subjunt.</i> )
	<i>árem, áres, áret, arémus, arétis, árent</i>	amara, as, a... amaría, as, a... amase, es, e... ( <i>pret. imp. de subj.</i> )
	<i>áre</i>	amar ( <i>infinitivo de presente</i> )
	<i>ándus, ánda, ándum</i>	amar, amando ( <i>gerundio</i> )
	<i>ans, ántis</i>	el que ama, amaba o amando ( <i>participio de pte.</i> )

DERIVADOS DEL PRETÉRITO DE INDICATIVO (*segunda raíz*)

AMAV	<i>i, isti, it, imus, istis, érunť o ere</i>	amé, amaste, amó, amámos, amásteis, amaron ( <i>pretér. perf. de indic.</i> )
	<i>eram, eras, erat, erámus, erátis, erant</i>	había amado, habías amado, había amado, habíamos amado, etc. ( <i>pretér. pluscuamperf. de ind.</i> )
	<i>ero, eris, erit, érimus, éritis, erint</i>	habré amado, habrás amado, habrá amado, habremos amado, etc. ( <i>futuro perf. de indic.</i> )
	<i>erim, eris, erit, érimus, éritis, erint</i>	haya amado, hayas amado, haya amado, hayamos amado, etc. ( <i>pretér. perf. de subjunt.</i> )
	<i>íssem, ísses, ísset, íssémus, íssétis, íssent</i>	hubiera, as, a... amado; hubiese, es, e... amado; habría, as, a... amado
	<i>ísse</i>	haber amado ( <i>infinitivo de pretérito o perfecto</i> ).

DERIVADOS DEL SUPINO (*tercera raíz*)

AMAT	<i>úrur, úra, úrum</i>	el que amará, ha de amar o para amar ( <i>participio de futuro</i> ).
	<i>u</i>	de ser amado ( <i>supino pasivo</i> ).
	<i>us, a, um</i>	amado o el que fué o ha sido amado ( <i>participio de pretérito</i> ).

y todos los tiempos compuestos de la voz pasiva, que se forman del participio de pretérito *amátus, a, um*.

**317. Enunciado de los verbos.**—Para enunciar cualquier verbo, se dice: a) La primera y segunda persona singular de su presente de indicativo; b) Su infinitivo de presente; c) La primera persona singular de su pretérito perfecto de indicativo; d) Su supino; pues tales datos son indispensables para saber a qué conjugación pertenecen y cuáles son sus raíces, para de ellas deducir todos los tiempos y conjugarlos correctamente.

Así, el verbo *amáre* (amar) se enuncia diciendo: *amo, amas, amáre, amávi, amátum, AMAR*.

**Advertencia.** Adelante veremos cuántas conjugaciones hay y cuáles son sus modelos. Por ahora bástele saber al alumno que todos los verbos regulares, cuyo infinitivo de presente acaba en *áre*, se enuncian y conjugan como *amáre*, amar.

## VOCABULARIO

Los siguientes verbos han de enunciarse como *amo, amas, amáre, amávi, amátum, AMAR*, y se conjugan como este modelo. Aquí sólo ponemos las tres raíces de cada uno.

<i>abérro, ávi, átum</i>	errar, alejarse	<i>aegróto, ávi, átum</i>	enfermar
<i>adórro, ávi, átum</i>	adorar	(o <i>aegrótum</i> )	

<i>aestimo, avi, átum</i>	estimar, valuar	<i>dono, avi, átum</i>	donar, conceder
<i>upto, avi, átum</i>	adaptar, equipar	<i>dúbito, avi, átum</i>	dudar
<i>aro, avi, átum</i>	arar	<i>evigilo, avi, átum</i>	despertar
<i>castigo, avi, átum</i>	castigar	<i>exspecto, avi, átum</i>	aguardar
<i>cesso, avi, átum</i>	cesar	<i>frequento, avi, átum</i>	frecuentar, poblar, so-
<i>coeno, avi, átum</i>	cenar		lemnizar
<i>coepto, avi, átum</i>	comenzar, empen-	<i>fugo, avi, átum</i>	ahuyentar
	der	<i>haesito, avi, átum</i>	vacilar, dudar
<i>cógito, avi, átum</i>	pensar, imaginar	<i>ignóro, avi, átum</i>	ignorar
<i>cólloco, avi, átum</i>	colocar, poner	<i>imito, avi, átum</i>	imitar, copiar
<i>comendó, avi, átum</i>	encomendar	<i>impero, avi, átum</i>	impear, mandar
		<i>incolo, avi, átum</i>	habitar
<i>cómparo, avi, átum</i>	procurar, comparar	<i>intro, avi, átum</i>	entrar
<i>consto, iti, átum</i>	constar, valer	<i>júdico, avi, átum</i>	juzgar, fallar
<i>coquino, avi, átum</i>	cocinar	<i>láboro, avi, átum</i>	trabajar
<i>crucio, avi, átum</i>	poner en cruz, ator-	<i>laudo, avi, átum</i>	alabar
	mentar	<i>mando, avi, átum</i>	mandar, dar, encomen-
<i>curo, avi, átum</i>	cuidar, disponer		dar
<i>deámbulo, avi, átum</i>	vagar, pasear	<i>migro, avi, átum</i>	emigrar, partir
<i>delecto, avi, átum</i>	deleitar, entretener	<i>návido, avi, átum</i>	navegar
<i>designo, avi, átum</i>	designar, señalar	<i>nómino, avi, átum</i>	nombrar, mentar
<i>dévoro, avi, átum</i>	devorar	<i>orno, avi, átum</i>	adornar
<i>digno, avi, átum</i>	dignarse, juzgar digno	<i>obsto, avi, átum</i>	estorbar
<i>dimico, avi, átum</i>	pelear	<i>oro, avi, átum</i>	rogar, suplicar

## EJERCICIO (1)

Amamus—amavisti—ament—amarem—amavisses—amo—amavere—amaverunt—amabatis—amabunt—amavero—amate—amabimus—amaverim—amaveritis—ama—amatis—amanto—ametis—amatote—amavisti—amaverunt—amans—amare—amabis—amabas—amares—amavit—amabimus—amavimus—amabitis—amavistis—amarémus—amétis—amate—amaturus—amatu—amavissémus—amaveram—amatus—amavissent—amaverint—amavisse—agrótat—agrotámus—agrotávit—agrótus—agrotarent—agrotavissent—agrótans—agróto—aberrávi—aberrátum—aberravisti—aberrarem—aptavisti—agrotavisses—aberrávero—aptábam—adoravisse—adorate—adorémus—adorabit—adoravit—crúcians—cruciátus—cruciávero—cruciémus—agrotáveris—collocávit—colloco—collocant—collocáte—collocavissétis—cogitémus—aptátus—cogitatu—cogitare—curavistis—curábitis—curávero—cogitábas—cogitávi—aberrátu—aberravisse—cogitáveram—

(1) Conviene que este ejercicio lo repitan los alumnos muchas veces.

El profesor, la primera vez recorrerá el ejercicio haciendo que cada alumno conteste simplemente la traducción; v. gr.: amamus—*amamos*; amavisti—*amaste*.

Por segunda vez volverá a hacer lo mismo, cambiando el orden; v. gr.: de la última hacia atrás, o saltando.

Por tercera vez preguntará en orden, pero exigiendo ya qué persona, qué número, qué tiempo, qué modo, qué voz, de qué verbo (con su enunciación completa), de qué raíz, v. gr.

El profesor: amamus—

El alumno: *amamos*; primera persona plural del presente de indicativo, de la voz activa, del verbo amo, amas, amare, amavi, amatum, amar, de la primera raíz.

De la insistencia en estos ejercicios depende el que los alumnos dominen pronto las conjugaciones. Lo mismo debe hacerse en las siguientes.



cogitábam—curáto—curent—dévero—devorávi—devoravisses—devoravéritis—devoráverim—devorem—dévores—devoratúrus—delectábunt—delectavére—delectáte—delectavissétis.

(El profesor puede poner estos mismos ejercicios con los otros verbos del vocabulario.)

amo—amé—amado—amaré—amaron—ama tú—amen ustedes—amen ellos—hubiera amado (yo)—hubiera amado (él)—habríamos amado—amabas—amaremos—habíais amado—habían amado ustedes—habría amado usted—amen—el que ha de amar—la que ha de amar—lo que ha de amar—amada—lo amado—amaste—amámos—amamos—haber amado—el que ama—peleo—peleaste—pelearé—pelearon—habríamos peleado—haya amado—haya peleado—dignáos vosotros—dignense ellos—dignense ustedes—dignese usted—dígnate tú—educase—educaras—educarías—educaremos—educaron—habíais educado—habías peleado—despiértate—despertáos—despiértense ellos—los que habrán de despertarse—las que habrán de despertarse—me despierto—se despertaron—se habrán despertado—te despertarás—nos habríamos despertado—aguardo—aguardé—aguardado—habríamos educado—educaremos—eduques—puse en fuga—pondremos en fuga.

## LECCION XLVII

Definiciones gramaticales de persona, número, modo, tiempo y voz.—Sus divisiones.—Equivalencia de los tiempos.—Del infinitivo, del gerundio, el supino y el participio.—Sujeto.—Atributo.—Predicado.—Modo de conocer las conjugaciones regulares.—Manera de conjugar un verbo.

**318. Persona** es la forma que toma el verbo para indicar si el sujeto del mismo es el que habla (*primera*) o aquel con quien se habla (*segunda*) o aquel o aquello de que se habla (*tercera*) (1).

**319. Número** en el verbo es la forma que denuncia si la persona del mismo es singular o plural.

**320. Modo** en el verbo es la forma que denota de qué manera se verifica la acción o el hecho significado por el mismo:

(1) Toda vez que las cosas y los hechos se pueden en alguna manera personificar y que no se puede admitir acción sin agente, nos parece un *disparate* el sostener que haya verbos impersonales. Los verbos que así se denominan, tienen en rigor un sujeto de tercera persona, y por lo mismo deben llamarse *unpersonales* (de una persona).

Bueno será recordar que el sujeto envuelve siempre la idea de un substantivo, aunque sea otra la parte de la oración que haga oficios de tal, y aun una frase substantivada, como puede verse en estos ejemplos: *Deus* (substantivo) *creavit mundum*; *bonum* (adjetivo substantivado) *delectat*; *et* (conjunción tomada como substantivo) *est verbum inclinabile*; *Deum servire* (oración substantivada), *regnare est*; *nos* (pronombre), *amamus*.

**Indicativo.** Si expresa el atributo simplemente sin ligarse con otra relación; v. gr.: *exspecto*, aguardo.

**Subjuntivo.** Si hace depender la acción o el hecho de otro verbo expreso o tácito; v. gr.: *ut ames*, que ames (está oculto el verbo que suplica, manda, etc., que ame).

**Imperativo.** Si el sujeto impone o manda la acción a otra persona; v. gr.: *ama*, ama tú.

**Infinitivo.** Si expresa en abstracto la idea entrañada por el verbo, sin accidente alguno; v. gr.: *amare*, amar (1).

El infinitivo se substantiva con mucha frecuencia; v. gr.: *útile est* LÉGERE, es útil el leer.

**321. Tiempo** es la forma del verbo por la cual se conoce la época de la existencia, estado, pasión o acción que él mismo expresa. Sobre el uso de los tiempos véanse los Números 730 y siguientes (2).

**322. Tiempos imperfectos** son los que, formados de la raíz del presente de indicativo, presentan la acción como no terminada o como incompleta. Tales son:

**Del modo indicativo:**

a) *El presente.* Significa que la acción o hecho tienen lugar en el momento en que se habla; v. gr.: *amo*, yo amo. A menudo se emplea para denotar la acción sin determinar tiempo: tal su valor en las máximas y dichos proverbiales: v. gr.: *gutta cavat lapidem* (Ovidio); la gota horada la piedra.

b) *El pretérito imperfecto.* Denota que la acción o hecho tenía lugar en época pasada simultáneamente con un pretérito expreso o tácito; v. gr.: *tunc leges amabas*, entonces amabas tú las leyes.

c) *El futuro imperfecto.* Significa que la acción o hecho sucederán después del momento en que se habla; v. gr.: *hoc medicamento si tu dentes fricuérís, semper nitidos et fortes servabis*: si frotares tus dientes con este medicamento, los conservarás siempre limpios y fuertes.

**Del modo subjuntivo:**

a) *El presente.* Presenta la acción o el hecho como simultáneos con la palabra o posteriores a ella, pero pendientes de otra idea tácita o expresa, o también como inciertos; v. gr.: *optimum quem natio habeat*, el mejor tal vez que tenga la nación. *Habeat* indica cierta duda; si se dejara *habet* (pres. de ind.) denotaría seguridad en la afirmación.

(1) El infinitivo es como el alma del verbo; si el alumno dice: *mastico, masticaríamos, mastique, etc.*, hay en todas esas inflexiones una representación que escapa a todo tiempo, persona, número, modo y voz; es el movimiento mismo de masticar, y esa idea abstracta es lo que da el ser a cada verbo, lo que lo constituye *otro verbo*, es el infinitivo.

(2) En todo rigor no hay sino tres tiempos *fundamentales*: *presente, pasado* (o *pretérito*) *y futuro*; mas como el pasado y el futuro pueden distar más o menos del presente y la acción expresada por el verbo puede presentarse como terminada ya o verificándose todavía, y hechos diversos, pasados o futuros, pueden coexistir o guardar entre sí relaciones de anterioridad; se hace indispensable el uso de otros tiempos llamados *suplementarios* o *intermedios*. Ejemplos: cantaba cuando llegaste (*coexistentes*); te dije que cantaría (*dije* es anterior a *cantaría*, y sin embargo, ambas acciones son pasadas); cuando llegues habré cantado (*habré cantado* será anterior a *llegues*, etc.).

Se le traduce al castellano por el imperfecto de subjuntivo en frases como éstas: *quasi audias*, como si oyese (literalmente: como si oigas); y viceversa: *si oyese* se traduce al latín *si audias*.

b) *El pretérito imperfecto*. Denota lo mismo que el de indicativo, pero dependiente la idea de otra; v. gr.: *id cum amārem magnopere felix fui*, como amase yo aquello, fui sumamente feliz.

En ciertas frases condicionales se le traduce al castellano no sólo por el correspondiente imperfecto de subjuntivo, sino también por el indicativo; v. gr.: *Caesar exercitum produxit, si Pompéjus proelio decertare vellet*—César sacó sus tropas por si Pompeyo quisiese o quería venir a las manos.

Este imperfecto y el pluscuamperfecto del mismo subjuntivo solamente corresponden a las formas en *ría* del castellano en frases condicionales, como éstas: *si quid habērem*, darem—si tuviese algo, lo darta.

c) *El futuro imperfecto*. No tiene en latín forma especial que corresponda al castellano en *ere* o en *are*, como *oyere*, *amare* y sus compuestos *hubiere amado*, *hubiere leído*, etc. Para suplir tal falta, se echa mano de los dos futuros de indicativo; v. gr.: *si yo leyera o hubiera leído*: si légero (*fut. perf. de ind.*)

Los dos futuros latinos del indicativo pueden traducirse también al castellano por el presente o antepresente de indicativo o de subjuntivo, según sea la frase. Ejemplos: *si légero*—si leo o he leído (*pte. y antepte. de ind.*); *quum audivero*—cuando lea o haya leído (*pte. y antepte. de subj.*). Es claro que del castellano al latín se admite el mismo cambio de tiempos.

**323. Tiempos perfectos** son los que, formados de la raíz del pretérito perfecto de indicativo, presentan la acción como ya terminada o completa. Tales son:

**Del modo indicativo:**

a) *El pretérito perfecto*.—Denota que la acción se terminó completamente antes del momento en que se habla. Así, *amāvi* corresponde al castellano *amé* o *he amado* (1).

b) *El pretérito pluscuamperfecto*.—Indica que la acción terminó antes de otra también ya pasada; v. gr.: *Titus Manlius cum dimicāvit, quamquam pater vetuérat*—Cuando Tito Manlio peleó con el enemigo, a pesar de que su padre se lo había prohibido (la prohibición fué anterior a la pelea).

El antepretérito castellano (*hube amado*, *hube leído*, etc.) equivale en latín al pretérito pluscuamperfecto, si bien puede traducirse simplemente por el pretérito perfecto en los mismos casos en que en castellano puede hacerse tal sustitución; v. gr.: *quando hube leído la carta, salí*: *quum légeram (pret. plusc.) epistolam exivi—ubi legi (pret. perf.) epistolam exivi*, o también: *luego que lei la carta, salí—ubi o simul legi (pret. perf.) epistolam exivi*.

c) *El futuro perfecto*.—Significa que la acción se habrá terminado en cierta época futura, antes de que se verifique otra acción también futura; v. gr.: *cum véneris*, cantávero—cuando tú vengas ya habré cantado yo.

Tanto de latín a castellano como de castellano a latín, puede traducirse el fu-

(1) En castellano la forma compuesta se refiere a un espacio indeterminado de tiempo; v. gr.: *nos ha dolido* no es lo mismo que *nos dolió*.

turo perfecto por el imperfecto y viceversa, mediante el empleo de las mismas partículas que sirven para hacer cambio semejante entre los pretéritos perfecto y pluscuamperfecto; v. gr.: *quum vénero* o *ubi venían*—luego que venga (vendré)... o luego que haya venido (habré venido)...

#### Del modo subjuntivo:

El pretérito perfecto y el pretérito pluscuamperfecto. Significan lo mismo que los de indicativo, pero subordinando la acción a otro verbo.

**324. Tiempos simples** son las inflexiones de un verbo solo; v. gr.: *amo*.

**Tiempos compuestos.**—Son los que resultan de las inflexiones del verbo *ESSE*, *ser*, llamado *auxiliar*, y del participio del verbo que se conjuga; v. gr.: *amátus sum*, yo fui amado.

Los tiempos en castellano se forman con las inflexiones del verbo *haber* y los participios de *ser* y del verbo que se conjuga, como *yo había sido amado*, corresponden en latín a los tiempos perfectos de la voz pasiva.

**Advertencias.**—Tanto en los tiempos perfectos como en los imperfectos del subjuntivo, la inflexión verbal va regida por alguna partícula, como *quod*, *si*, *ni*, *nisi*, *quamvis*, *licet*, *ut*, *ne*, *quo* (en vez de *ut*), *dummodo*, *dum* o *modo* (en vez de *dummodo*), etc., lo que no deben olvidar los alumnos para que traduzcan bien las frases latinas al castellano y viceversa. Ejemplos: *si amárem*, si yo amara o amase; *quamvis amem*, aunque yo ame; *nisi amavissem*, si yo no hubiera o hubiese amado.

Las frases latinas que van en subjuntivo precedido de *quum*, al pasarlas al castellano, se ponen con gerundio o en subjuntivo precedido de *como*; v. gr.:

<i>quum amem</i>	como yo ame o amando yo
<i>quum amétis</i>	como vosotros améis o amando vosotros
<i>quum amáveris</i>	como tú hayas amado o habiendo tú amado
<i>quum amavissétis, etc., etc.</i>	como vosotros hubiéseis amado o habiendo vosotros amado

Como se verá detalladamente en la Sintaxis, el modo subjuntivo se llama también *optativo*, *permisivo*, *condicional*, etc., tomando el sentido de las partículas con que se junte; sea, v. gr.: *utinam sim!* ¡Ojalá que yo sea! ¡Dios quiera que yo sea! (*optativo*); *ut sim!*, ¡que yo sea!, ¡es posible que yo sea, que yo pueda ser! (*dubitativo*); *si essem!* ¡si yo fuese o estuviese! (*condicional*), etc.

**325. El infinitivo** que tiene propias las formas de nominativo y acusativo neutro, toma las que le faltan del gerundio, y se declina así:

N.	<i>amáre</i>	amar	Ac.	<i>amáre, amándum</i> (1)	amar
G.	<i>amándi</i>	de amar	Ab.	<i>amándo</i>	amando, por amar
D.	<i>amándo</i>	para amar			

(1) *Amándum* se usa en lugar de *amáre*, en el acusativo, cuando va precedido de la preposición; v. gr.: *ad amándum* a amar.

**326. El infinitivo tiene cuatro tiempos**, llamados también 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup>, 3.<sup>a</sup>, 4.<sup>a</sup> voz, cuya equivalencia ponemos a continuación, advirtiendo que el nombre o pronombre latino que hace de sujeto de un infinitivo, en cualquiera de sus voces, se pone siempre en acusativo (1).

**327. 1.<sup>a</sup> voz: Infinitivo de presente o pretérito imperfecto:** se corresponde con los presentes y pretéritos imperfectos, menos la forma *ría* del llamado en castellano *pospretérito* y por otros imperfecto de subjuntivo. Ejemplos:

*Te AMARE litteras, adfirmo (adfirmábo, adfirmávero) afirmo (afirmaré, habré afirmado) que tú AMAS (pte.) las letras.*

*Te AMARE litteras, adfirmábam (adfirmávi, adfirmáveram) afirmaba (afirmé, había afirmado) que tú AMABAS (pret. imperf.) las letras.*

**328. 2.<sup>a</sup> voz: Infinitivo de pretérito perfecto o pluscuamperfecto:** se corresponde con los pretéritos perfectos y pluscuamperfectos, excepto la forma *ría* del llamado en castellano *antepospretérito* (*Bello-Gram. Cast.* Número 648, pág. 167). Ejemplos:

*Te AMASSE o AMAVISSE litteras, adfirmo (adfirmábo, adfirmávero), afirmo (afirmaré, habré afirmado) que tú AMASTE (pret. perf.) las letras.*

*Te AMASSE o AMAVISSE litteras, adfirmábam (adfirmávi, adfirmáveram), afirmaba (afirmé, había afirmado) que tú HABIAS AMADO (pret. plusc. indic.) o HUBIESES, HUBIERAS AMADO (pret. plusc. de subj.) las letras.*

**329. 3.<sup>a</sup> voz: Infinitivo de futuro imperfecto o de pospretérito castellano:** se corresponde con el futuro imperfecto de indicativo, con el pospretérito castellano en *ría* y con los tiempos de obligación con *de*. Ejemplos:

*Te AMATURUM ESSE litteras, adfirmo (adfirmábo, adfirmávero), afirmo (afirmaré, habré afirmado) que tú AMARÁS (fut. imperf. de ind.) o HAS DE AMAR las letras.*

*Te AMATURUM ESSE litteras, adfirmábam (adfirmávi, adfirmáveram), afirmaba (afirmé, había afirmado) que tú AMARÍAS (pospret. castellano) las letras o HABRÍAS DE AMAR las letras.*

**330. 4.<sup>a</sup> voz: Infinitivo de futuro perfecto o de antepospretérito castellano:** se corresponde con el futuro perfecto, con la forma *ría* del antepospretérito castellano y con los tiempos de obligación con *de haber*. Ejemplos:

*Te AMATURUM FUISSE litteras, adfirmo (adfirmábo, adfirmávero), afirmo (afirmaré, habré afirmado) que tú HABRÁS AMADO (fut. perf.) o HABRÁS DE HABER AMADO las letras.*

*Te AMATURUM FUISSE litteras, adfirmábam (adfirmávi, adfirmáveram), afirmaba (afirmé, había afirmado) que tú HABRÍAS AMADO (antepospret. cast.) o HABRÍAS DE HABER AMADO las letras.*

**331. Nota.**—Por no tener el infinitivo inflexiones para cada persona y cada número, se le llama *modo impersonal*.

(1) En la sintáxis veremos todo lo relativo a las oraciones infinitivas. Por ahora le basta al alumno lo dicho en esta lección.

Cuando el antepospretérito castellano no expresa tiempo futuro o de obligación, se corresponde con la segunda voz del infinitivo. Por el contrario, cuando las formas *ra* y *se* del subjuntivo significan tiempo futuro o de obligación se corresponden así: el pretérito imperfecto de subjuntivo se traduce por la tercera voz del infinitivo, y el pluscuamperfecto, por la cuarta voz, y no por la primera y segunda, respectivamente.

**332.** También pueden traducirse estos infinitivos latinos, acompañados de sujeto en acusativo, por infinitivos castellanos o gerundios; v. gr.: *te video currere*, te veo CORRER, te veo CORRIENDO (o veo que CORRES, según el número anterior).

Mas si al traducirlos por infinitivo o gerundio ha de quedar la frase poco castiza o ha de exigir un circunloquio, se preferirán los tiempos del indicativo, como queda dicho; v. gr.: *adfirmo te AMARE litteras*, afirmo AMAR tú las letras o que te veo AMAR las letras. Queda mejor en indicativo: afirmo que tú AMAS las letras. (Véase esta materia en la Sintáxis.)

**333.** El gerundio es un derivado verbal que nace del infinitivo, cuya declinación completa prestándole algunos de sus casos (Núm. 325), que expresa la necesidad u obligación de hacer alguna cosa y que se declina como *templum*, i, siempre con significación activa.

El llamado gerundio pasivo en *dus*, *da*, *dum* es el mismo participio futuro de la voz pasiva.

Para la traducción de los gerundios castellanos al latín, véase la Advertencia del número 325.

Las particularidades de su uso y correspondencia exacta con los tiempos de subjuntivo, corresponden a la Sintáxis.

**334.** El supino es otro derivado verbal que sólo tiene el acusativo en *um* en la voz activa y el ablativo en *u* en la voz pasiva, y que tiene el mismo significado que el infinitivo, es decir, que expresa el acto mismo del verbo; v. gr.: *lulum* ire (ir a jugar); *dignus amátu* (digno de ser amado).

**335.** El participio es un derivado verbal que puede también ser adjetivo: como verbo denota diversos tiempos y se junta con los mismos casos que pide el verbo de que es participio; como adjetivo tiene terminaciones para concordar en género, número y caso con el sustantivo a que se refiere: los en *us*, *a*, *um* se declinan como *bonus*, *a*, *um*; los en *ns*, como *felx*, *felicis*. (Núm. 205.)

En los tiempos compuestos el participio concuerda en género, número y caso con el sujeto.

El participio de futuro activo suele significar intención, designio; así, *amáturus* se traduce a menudo: *determinado* a amar.

El participio de futuro pasivo (llamado gerundivo), en nominativo o en acusativo no significa mera futuridad, sino también cierta necesidad o merecimiento. Así, *liber legéndus* no se traduce simplemente *libro que será leído*, sino *libro que debe ser leído*.

Todos los participios latinos pueden corresponder a los gerundios castellanos, como se verá en la Sintáxis. Ejemplos: *amans*: que ama, que amaba o *amando*; *amáturus*: que amará o había de amar o *habiendo de amar*.

**336. Voz** en el verbo es el cambio que sufre su terminación para indicar si el sujeto se considera como *agente* de la acción, lo que se llama **voz activa**, o como *paciente*, lo que se llama **voz pasiva**. Ejemplo de voz activa: *Deus amat hóminem*, Dios (sujeto) ama al hombre. Ejemplo de voz pasiva: *homo amátur a Deo* el hombre (sujeto) es amado por Dios.

En castellano no tenemos formas simples para la voz pasiva, sino que hay que formarlas por medio de los auxiliares. Véase el ejemplo anterior: en latín la activa es *amat*, la pasiva *amátur*, mientras que en castellano la pasiva consta de dos verbos, *es* y *amado*. A veces se suple esa voz pasiva con la forma *refleja*, mas sólo en las terceras personas; v. gr.: *virtus laudátur*, la virtud es alabada o *se alaba* (forma *refleja*) la virtud.

**337. Sujeto** es el ser de quien el verbo *predica* alguna cualidad, acción, ser o estado; v. gr.: *magister est dóctus*, el maestro es docto; *magister docet (est docens) grammáticam púeros*, el maestro enseña (es el que enseña) la gramática a los niños.

**338. Atributo** es la cualidad o propiedad que forma un todo con el sujeto; v. gr.: *IRASCIBILIS CREMES delitigat*: EL IRASCIBLE CREMES regaña. (Número 481.)

**339. Predicado** es el nombre que hace parte de la frase verbal refiriéndose al sujeto; v. gr.: *IRATUS Cremes DELITIGAT. (Hor.) Cremes REGAÑA ENOJADO.* (Número 481.)

**340. Conjugación** es la serie de terminaciones que el verbo puede tomar, según su clase, para expresar sus distintos accidentes.

En latín hay cuatro conjugaciones regulares que se distinguen por el modo como termina en cada una la *segunda persona singular del presente de indicativo* y el *infinitivo de presente*, así:

Conjugación.	2. <sup>a</sup> pers. pte.	Infin. pte.	Modelo.
1. <sup>a</sup>	ās	ārē	amāre
2. <sup>a</sup>	ēs	ērē	monēre
3. <sup>a</sup>	īs	ērē	lēgere
4. <sup>a</sup>	īs	īrē	audire

**341. Conjugar un verbo** es hacerlo pasar por todas las formas de la conjugación a que pertenece, conociendo antes sus tres raíces y agregando a éstas las terminaciones correspondientes para la formación de los tiempos y derivados verbales. (Véanse los Números 316 y 317.)



## LECCION XLVIII

Conjugación del verbo substantivo y auxiliar ESSE (ser, estar, existir, etc.).—  
Sus oficios.—Advertencias.

342. Antes de estudiar las conjugaciones regulares, debemos ver lo referente al verbo irregular *sum, es, esse, fui*, ser, porque éste entra en la formación de los tiempos compuestos de la voz pasiva, por lo cual se le llama *auxiliar*, y suministra las terminaciones de muchos de los tiempos simples.

343. El verbo substantivo *ser*, además de la existencia, expresa la esencia o substancia de las personas o cosas; v. gr.: *marmor EST lapis*, el mármol es una piedra.

En oposición al verbo substantivo, los demás se llaman verbos *adjetivos* o *atributivos*, porque llevan en sí la idea de un atributo del sujeto; v. gr.: *yo amo* equivale a *yo soy AMANTE* o *yo estoy AMANDO* (1).

**Advertencia.** En todas las conjugaciones suprimiremos los pronombres *yo, tú, él* o *ella, nosotros* o *nosotras, vosotros* o *vosotras, ellos* o *ellas*, pues a más que de se omiten con frecuencia en el uso común, los alumnos pueden suplirlos fácilmente.

Para habitar a los alumnos a deducir, sin titubear, de cada raíz los tiempos y derivados que de ella se forman, seguimos en las conjugaciones el orden de raíces y no el de modos, apartándonos en esto de todas las gramáticas, por creer más provechoso nuestro método.

## CONJUGACIÓN DEL VERBO ESSE (ser, estar, existir, etc.)

344. Tiempos y derivados imperfectos del presente •  
1.ª raíz.

## PRESENTE DE INDICATIVO

<i>sum</i>	soy
<i>es</i>	eres
<i>est</i>	es
<i>sumus</i>	somos
<i>estis</i>	sois
<i>sunt</i>	son

## PRESENTE DE SUBJUNTIVO

<i>sim</i>	sea
<i>sis</i>	seas
<i>sit</i>	sea
<i>simus</i>	seamos
<i>sitis</i>	seáis
<i>sint</i>	sean

(1) El verbo SER nace en latín de tres formas antiguas: ESUM, de donde se forma el presente y sus derivados; FUI, de donde nace el pretérito perfecto, sus derivados y la voz *futurus*; FOREM (todavía en uso), de donde sale *fore*. Todas las inflexiones que empiezan por *s*; v. gr.: el *sum* de hoy era antes *esum*. Las inflexiones *eram, ero*, fueron antiguamente *esam, eso*. (Varrón: De Lingua latina, L. X. 100.)



## PRET. IMPERF. DE INDIC.

<i>ērām</i>	era
<i>ērās</i>	eras
<i>ērāt</i>	era
<i>ērāmūs</i>	éramos
<i>ērātīs</i>	érais
<i>ērānt</i>	eran

## PRET. IMPERF. DE SUBJ.

<i>ēssēm</i>	fuera, fuese, sería
<i>ēssēs</i>	fueras, etc.
<i>ēssēt</i>	fuera, etc.
<i>ēssēmūs</i>	fuéramos, etc.
<i>ēssētīs</i>	fuérais, etc.
<i>ēssēnt</i>	fueran, etc.

## FUT. IMPERF. DE INDIC.

<i>ēro</i>	seré
<i>ērīs</i>	serás
<i>erit</i>	será
<i>ērīmūs</i>	seremos
<i>eritīs</i>	seréis
<i>ērūnt</i>	serán

## INFINITIVO PRESENTE

<i>ēssē</i>	ser, estar, existir, ser propio de (con gen.) etc.
-------------	--

## IMPERATIVO FUTURO

<i>esto</i>	serás tú, tú debes ser, será usted, usted debe ser
<i>esto</i>	será él, él debe ser
<i>estóte</i>	seréis vosotros, vosotros debéis ser, serán ustedes, ustedes deben ser
<i>sunto</i>	serán ellos, ellos deben ser

## IMPERATIVO PRESENTE

<i>es</i>	sé tú, sea usted
<i>este</i>	sed vosotros, sean ustedes

**NOTAS.** Son ya anticuadas las formas *siem*, *sies*, *siet*, etc., y lo son más las formas *fuam*, *fuas*, *fuat*, etc., que se usaron en vez de *sim*, *sis*, *sit*, etc.

En lugar de las cuatro formas *essem*, *esses*, *esset*, *essent*, se usan, aunque poco, las formas *forem*, *fores*, *foret*, *forent*, que también se han empleado en lugar de *fuisssem*, *fuissēs*, *fuisset*, *fuissent* (pret. plusc. de subj.) Zenoni: *Morf. Lat.* Núm. 183.

Aunque el imperativo tiene realmente dos tiempos, el presente y el futuro; muchas veces, especialmente en la segunda persona, se usa el uno por el otro. Alvarez, S. J. *Gram. Lat.* Núm. 33.

Cicerón, entre otros, usó *estunto* en vez de *sunto*.

El participio presente del verbo ESSE, *ens*, *entis* (el que es o existe), no se usa ya sino en el lenguaje filosófico con carácter de sustantivo: *el ente*, *los entes* (1).

### 345. Tiempos y derivados perfectos (del pret. perf. o 2.ª raíz).

## PRET. PERF. DE INDIC.

<i>fui</i>	fui o he sido
<i>fuiſtī</i>	fuiste, etc.
<i>fuiſt</i>	fué, etc.
<i>fuiſmūs</i>	fuimos, etc.
<i>fuiſtīs</i>	fuisteis, etc.
<i>fuiērūt</i> o <i>fuiērē</i>	fueron, etc.

## PRETER. PERF. DE SUBJ.

<i>fuiērīm</i>	haya sido o estado
<i>fuiērīs</i>	haya sido, etc.
<i>fuiērīt</i>	haya sido, etc.
<i>fuiērīmūs</i>	hayamos sido, etc.
<i>fuiērītīs</i>	hayáis sido, etc.
<i>fuiērīnt</i>	hayán sido, etc.

(1) No olvide el profesor recalcar a los alumnos que el verbo ESSE no sólo significa *ser*, sino también, según la frase, *estar*, *existir*, *demorar* o *morar*, *habitar*, *ser propio* de (con genitivo), etc.

PRET. PLUSC. DE INDIC.		PRET. PLUSC. DE SUBJ.	
<i>fūērām</i>	había sido	<i>fūīssēm</i>	hubiera, habría, hubiese sido
<i>fūērās</i>	habías sido	<i>fūīssēs</i>	hubiera sido, etc.
<i>fūērāt</i>	había sido	<i>fūīssēt</i>	hubiera sido, etc.
<i>fūērāmūs</i>	habíamos sido	<i>fūīssēmūs</i>	hubiéramos sido, etc.
<i>fūērātīs</i>	habíais sido	<i>fūīssētīs</i>	hubiérais sido, etc.
<i>fūērānt</i>	habían sido	<i>fūīssēnt</i>	hubieran sido, etc.
FUT. PERF. DE INDIC.		INFINITIVO PRETÉRITO	
<i>fūērō</i>	habré sido	<i>fūīssē</i>	haber sido, haber estado, etc.
<i>fūērīs</i>	habrás sido		
<i>fūērīt</i>	habrá sido	INFINITIVO FUT. IMPERF.	
<i>fūērīmūs</i>	habremos sido	<i>fūtūrūm, fūtūrām,</i>	haber de ser
<i>fūērītīs</i>	habréis sido	<i>fūtūrūm esse o</i>	
<i>fūērīnt</i>	habrán sido	<i>fōrē</i>	
PARTICIPIO DE FUTURO		INFINITIVO FUT. PERF.	
<i>fūtūrūs, ā, ūm</i>	el que será, ha de ser o para ser	<i>futurum, am,</i>	haber de haber sido
		<i>um fuisse</i>	

Carece de gerundio y de supino.

La conjugación de los compuestos de este verbo la veremos al tratar de los verbos anómalos. (Números 416 y siguientes.)

**NOTAS.** *Fore*, usado en lugar de *futurum, am, um esse*, es en latín el único infinitivo futuro que no se compone de dos verbos, es decir, que tiene forma simple.

La terminación *ria* del castellano *sería*, está formada del infinitivo *ser* y del pretérito imperfecto del auxiliar *había*, abreviado en *hía* y perdiendo ésta la *h*. *Sería* vale, pues, tanto como *ser había o había de ser* y se traduce por la tercera voz del infinitivo, menos cuando en algún caso no significa tiempo futuro o de obligación, que se traduce por la primera voz. (Véase el Número 326, con sus notas.)

**346. El verbo ESSE con genitivo** significa *incumbir, tocar, ser propio de, o también posesión*: *Jam me POMPEII totum esse scis* (Cic.). Ya sabes que soy todo de Pompeyo.

En lugar de los genitivos *mei, tui, sui, nostri, vestri*, pueden usarse *meum, tuum, suum, nostrum, vestrum*; v. gr.: *puto esse MEUM quid sentiam exponere* (Cic.). Juzgo que sea propio de mí (o decoroso en mí) exponer lo que siento.

**347. El verbo ESSE con dativo** significa *tener*; v. gr.: *sunt NOBIS mitia poma*, tenemos frutas maduras. La persona que tiene es lo que se pone en dativo, y lo tenido, en nominativo.

**348. El verbo ESSE con dos dativos** significa *ser objeto de, causar, servir de, etc.*; v. gr.: *hoc TIBI LAUDI est*; esto es objeto de alabanza para ti. Con este giro se traducen las frases castellanas *en provecho, en desdoro, en auxilio de alguno, etc.* La persona o cosa personificada y la idea, por lo común abstracta o moral, que se le atribuye, es lo que se pone en dativo.

**349.** Un nombre que mediante el verbo ESSE se refiere a otro nombre, concuerda con éste; v. gr.: *plūrimae STELLAE SOLES sunt*, muchísimas ESTRELLAS son SOLES.

**350.** Las **terceras personas del verbo ESSE** se usan para traducir al latín el unipersonal HABER que en castellano sólo se usa en las terceras personas singulares, mientras que en latín se pone en singular, si el nombre es singular, o en plural, si el nombre es plural. Ejemplos: *sunt hómīnes*, hay hombres; *erit liber*, habrá un libro; *erunt libri*, habrá libros (1).

## VOCABULARIO

<i>actus, a, um</i>	hecho (participio de <i>ágere</i> )	<i>plecto, is, it, imus, itis, unt</i>	castigo, as...
<i>adnitmini</i>	esforzaos	<i>porto, as, are, ávi, átum</i>	llevar
<i>ágere vitam</i>	vivir		
<i>atténtus, a, um</i>	atento	<i>possim, is, it, imus...</i>	pueda, as...
<i>committo, is, it</i>	cometo, reuno	<i>poto, as, are, ávi, átum</i>	beber
<i>cómmódum, l n. (o cōmodus, i m.)</i>	préstamo, provecho, utilidad	<i>prohibere</i>	prohibir, vedar
<i>confido, is, it...</i>	confío, as, a...	<i>probo, as, are, ávi, átum</i>	probar, aprobar
<i>eras adv.</i>	mañana		
<i>dénique adv.</i>	por último, desde entonces	<i>própero, as, are, ávi, átum</i>	partir, apresurada-mente
<i>erro, as, are</i>	errar	<i>propugno, as, are, ávi, átum</i>	defender
<i>evenisse</i>	habría sucedido		
<i>Ilīum (o Ilion) ii n.</i>	Troya	<i>prospecto, as, are, ávi, átum</i>	mirar a lo lejos, prever
<i>incumbite</i>	proponeos		
<i>innocens, éntis</i>	inocente	<i>pugno, as, are, ávi, átum</i>	pelear, pretender oponerse
<i>insipiens, éntis</i>	necio, tonto		
<i>interim adv.</i>	mientras tanto, en tanto	<i>pulso, as, are, ávi, átum</i>	golpear, pulsar, arrojar
<i>mentiréntur</i>	mintiesen	<i>puto, as, are, ávi, átum</i>	juzgar, opinar
<i>militáris, e</i>	militar (adjetivo)		
<i>paro, as, are, ávi, átum</i>	preparar	<i>sino, is, it. . senecta, ae f.</i>	permiso, deajo, as... vejez
<i>pernocto, as, are, ávi, átum</i>	pasar la noche, dormir	<i>superior, ius</i>	superior, anterior, precedente
<i>persevero, ávi, átum</i>	perseverar	<i>tranquillus, a, um</i>	tranquilo
<i>piaculum, i n.</i>	explicación, víctima	<i>tumultus, us m.</i>	tumulto, alboroto
<i>petulantia, ae f.</i>	petulancia	<i>utinam adv.</i>	ojalá, pluguiese a Dios

## EJERCICIO

- |  |   |
|--|---|
| 1. <i>Sunt certi denique fines (Hor.).</i>       | 1. Hay por último ciertos límites.                              |
| 2. <i>Erimus hic interim potabimus. (Virg.).</i> | 2. Permaneceremos aquí mientras bebemos (bebiendo entre tanto). |

(1) Hágase notar al alumno el disparate de quienes dicen en castellano *hubieron fiestas* y otras frases por el estilo, en vez de *hubo*. Sólo en latín se pone el verbo en plural en estos casos.

- |  |   |
|--|---|
| 3. <i>Es bono ánimo (Ter.).</i>                              | 3. Sé tú un hombre de valor.  |
| 4. <i>Esto ut ánimus sinit (Plaut.).</i>                     | 4. Sea ello como lo entendéis vos.  |
| 5. <i>Este duces, si qua via est (Caes.).</i>                | 5. Sed los guías, si hay algún camino.  |
| 6. <i>Ea prima piacula sunt (Virg.).</i>                     | 6. Que sean esas las primeras explicaciones.                                    |
| 7. <i>Fui illic in re praesenti (Plaut.).</i>                | 7. Yo estaba allí en el asunto de que se trata.                                 |
| 8. <i>Fuisti liber et ego me confido fore (Plaut.).</i>      | 8. Quedaste (o has venido a estar) libre y yo tengo confianza en que lo estaré. |
| 9. <i>Fuit Ilium... (Virg.)</i>                              | 9. Troya fué (dejó de existir).   |
| 10. <i>Fuerunt duae horae et non venit! Quid ago? (Cic.)</i> | 10. ¡Han pasado dos horas y aún no viene! ¿Qué hago?                            |
| 11. <i>Fuere qui mentiréntur (Plin.).</i>                    | 11. Hubo (no hubieron) quienes hablaban falsamente.                             |
| 12. <i>Fuero qui esse debüero (Cic.).</i>                    | 12. Yo seré el que habré debido ser.  |
| 13. <i>Qui fuerim liber, quaeritur (Plaut.).</i>             | 13. Se pregunta cómo ha venido a ser libre.                                     |

## COMPOSICION

1. Est modus (medida en este ejemplo) in rebus.—2. Vos estis fratres.—3. Eram domi (en tiempo de paz, en el hogar) imperator summus.—4. Ero ut me esse oportet.—5. Erit illi illa res honoris.—6. Eritis nostrae portus senectae.—7. Fuistis nobiscum.—8. Fuera liber et fecit me servum.—9. Fuéris quod esse debueris.—10. Si fuisset hic, nihil evenisset mali.—11. Futurus sum rusticus.—12. Futuri eratis (íbais a ser) magistri.—13. Futuri essemus discipuli.—14. Conscientia bene actae vitae jucundissima est.—15. Pax est tranquilla libertas.—16. Petulantia magis est adolescentium quam senum.—17. Erat majestatis populi Romani prohibere injuriam.—18. Vos, quibus aetas est militaris, mecum adnitimini.—19. Meum erat pléctere scelus; tuum non committere.—20. Cujusvis hominis est errare; nullius nisi insipientis in errore perseverare.—21. Incumbite, ut amicis utilitati et reipublicae honori esse possitis.—22. Homines omnes ignorant quid cras futurum sit.—23. Utinam virorum fortium atque innocentium magna copia esset.—24. Bonum esse multo melius est quam divitem esse.—25. Superiore nocte magnus tumultus civium in urbe fuit.—26. Ubi heri fuisti? Heri semper domi fui.—27. Discipuli attenti sunt.

1. Se pregunta cómo quedaste libre.—2. Tú debes ser lo que debes.—3. Hubo en tiempos pasados generales muy notables.—4. Aquí existió Troya.—5. En todas las cosas hay una medida.—6. Permanecerás (con el verbo *ser*) aquí cuanto debéis.—7. Sed vosotros discipulos diligentes.—8. Sean estos obsequios los primeros premios.—9. Aguardo que serás (con *fore*) un hombre de bien.—10. Es propio de los hombres el errar.—11. Ignoramos todos lo que habrá de suceder mañana.—12. La prudencia es más propia de los viejos que de los jóvenes, pero es de grande provecho para todos.—13. Los hombres que tienen (con *ser*)

libertad, deben obedecer los mandatos de Dios.—14. Hay muchísimos necios y pocos sabios.—15. ¡Oh, si fuésemos lo que nos conviene ser!—16. Conviene que vosotros lleguéis a ser muy sabios y muy santos.

## LECCION XLIX

Conjugaciones regulares. — Primera conjugación. — Modelo AMARE, amar, en sus voces activas y pasivas.

**351. Hay cuatro conjugaciones regulares en latín**, que se distinguen por el modo como termina la segunda persona singular del presente de indicativo y el infinitivo de presente, así:

1. <sup>a</sup> conjugación:	2. <sup>a</sup> persona en <i>ās</i> ; infinitivo en <i>ārē</i>
2. <sup>a</sup> conjugación:	2. <sup>a</sup> persona en <i>ēs</i> ; infinitivo en <i>ērē</i>
3. <sup>a</sup> conjugación:	2. <sup>a</sup> persona en <i>īs</i> ; infinitivo en <i>ērē</i>
4. <sup>a</sup> conjugación:	2. <sup>a</sup> persona en <i>īs</i> ; infinitivo en <i>īrē</i>

**MODELOS.**—En la presente lección y en las tres siguientes veremos los modelos de cada conjugación, así:

1. <sup>a</sup> conjugación:	<i>amo, amAS, amARE, amavi, amatum</i> AMAR
2. <sup>a</sup> conjugación:	<i>moneo, monES, monERE, mónui, mónitum</i> AVISAR
3. <sup>a</sup> conjugación:	<i>duco, ducIS, ducERE, duxi, ductum</i> GUIAR
4. <sup>a</sup> conjugación:	<i>audio, audIS, audIRE, audiui, auditum</i> OIR

**352. Formación de la voz pasiva.**—Para los tiempos imperfectos hay formas simples que veremos en los modelos; para los tiempos perfectos se toma el participio de pretérito del verbo que se conjuga y el tiempo imperfecto o perfecto del verbo *esse* correspondiente al tiempo perfecto castellano de que se trata. Ejemplos:

*soy amado: amor* (forma simple por ser tiempo imperfecto).

*fuí amado: amatus sum* o *amatus fui* (nótese que *fui* está traducido al latín por el presente *sum* (imperfecto) o por el pret. perf. *fui*) (1).

(1) **Advertencias a los señores profesores.**—En el aprendizaje de estas lecciones, para hacerlas agradables y fáciles, nos permitimos aconsejarles este método: 1. Se pregunta a los alumnos cada lección en el orden riguroso que está en el libro, hasta que respondan bien.—2. Después, ya no en orden, sino salteando, se dicen inflexiones castellanas para que den sin titubear la equivalente latina, y viceversa.—3. Luego, otra vez en orden, se les hace conjugar el verbo, pero dentro de una frase sencilla; v. gr.: *amo modestiam tuam; amas modestiam tuam, etc.*—4. Por último se les ejercita en las frases de la *Composición* y del *Ejercicio* de cada lección. Gusta mucho a los alumnos que se nombre de entre ellos un defensor para cada tiempo, el cual debe corregir todo error que se diga en el tiempo que defiende, pero conviene cambiarles el tiempo para ejercitarlos mejor: v. gr.: *Vamos a conjugar el verbo laudo, as, arē, avi, atum. Defenderá los presentes el señor A; los pret. imp. el señor B, etc.* Al cambiar de verbo, se cambia de defensores.

**Nota.** Tanto en las declinaciones como en las conjugaciones hemos seguido, al asignar las cantidades de cada vocal en la terminación, la celeberrima obra *Gradus ad Parnassum*, por Noel, 9.<sup>a</sup> edición de 1869, por estar considerada como la mejor en la materia. Téngase presente esta advertencia al hallar divergencias con otros autores muy notables, como el P. Alvarez, S. J.

Al conjugar los tiempos del subjuntivo, es muy bueno que los alumnos junten a cada inflexión alguna de las partículas que comúnmente las acompañan; v. gr.: *quamvis amem, quamvis ames, etc., dummodo amarem, dummodo amáres, etc.*

Véase el número 325.

## PRIMERA CONJUGACION

Modelo: *amo, amas, amáre, amávi, amátum, AMAR.*

### 353. INFLEXIONES DERIVADAS DE LA PRIMERA RAÍZ

#### VOZ ACTIVA

#### VOZ PASIVA

##### PRESENTE DE INDICATIVO

<i>am-o</i>	amo	<i>am-ör</i>	soy amado
<i>am-ās</i>	amas	<i>am-āris o ārē</i>	eres amado
<i>am-āt</i>	ama	<i>am-ātūr</i>	es amado
<i>am-āmūs</i>	amamos	<i>am-āmūr</i>	somos amados
<i>am-ātīs</i>	amáis	<i>am-āmīnī</i>	sois amados
<i>am-ānt</i>	aman	<i>am-āntūr</i>	son amados

##### PRESENTE DE SUBJUNTIVO

<i>am-ēm</i>	ame	<i>am-ēr</i>	sea amado
<i>am-ēs</i>	ames	<i>am-ērīs o ērē</i>	seas amado
<i>am-ēt</i>	ame	<i>am-ētūr</i>	sea amado
<i>am-ēmūs</i>	amemos	<i>am-ēmūr</i>	seamos amados
<i>am-ētīs</i>	améis	<i>am-ēmīnī</i>	seáis amados
<i>am-ēnt</i>	amen	<i>am-ēntūr</i>	sean amados

##### PRETÉRITO IMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>am-ābām</i>	amaba	<i>am-ābār</i>	era amado
<i>am-ābās</i>	amabas	<i>am-ābārīs o ābārē</i>	eras amado
<i>am-ābāt</i>	amaba	<i>am-ābātūr</i>	era amado
<i>am-ābāmūs</i>	amábamos	<i>am-ābāmūr</i>	éramos amados
<i>am-ābāīs</i>	amábais	<i>am-ābāmīnī</i>	érais amados
<i>am-ābānt</i>	amaban	<i>am-ābāntūr</i>	eran amados

##### PRETÉRITO IMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>am-ārēm</i>	amara, amaría,	<i>am-ārēr</i>	fuera, fuese, sería
	amase		amado
<i>am-ārēs</i>	amaras, etc.	<i>am-ārērīs o ārērē</i>	fueras amado
<i>am-ārēt</i>	amara, etc.	<i>am-ārētūr</i>	fuera amado, etc.

## VOZ ACTIVA

<i>am-ārēmūs</i>	amáramos, etc.
<i>am-ārētis</i>	amárais, etc.
<i>am-ārēnt</i>	amaran, etc.

## VOZ PASIVA

<i>am-ārēmūr</i>	fuéramos amados
<i>am-ārēmīnī</i>	fuérais amados
<i>am-ārēntūr</i>	fueran amados

## FUTURO IMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>am-ābo</i>	amaré	<i>am-ābōr</i>	seré amado
<i>am-ābīs</i>	amarás	<i>am-ābēris</i> o <i>ābēre</i>	serás amado
<i>am-ābit</i>	amará	<i>am-ābitūr</i>	será amado
<i>am-ābimūs</i>	amaremos	<i>am-ābimūr</i>	seremos amados
<i>am-ābitis</i>	amaréis	<i>am-ābimīnī</i>	seréis amados
<i>am-ābūnt</i>	amarán	<i>am-ābūntūr</i>	serán amados

## IMPERATIVO DE PRESENTE

<i>am-ā</i>	ama tú	<i>am-āre</i>	serás tú amado
<i>am-ātē</i>	amad vosotros	<i>am-āmīnī</i>	sed vosotros amados

## IMPERATIVO DE FUTURO

<i>am-āto</i>	amarás tú	<i>am-ātōr</i>	serás tú amado
<i>am-āto</i>	amará él	<i>am-ātōr</i>	será él amado
<i>am-ātōtē</i>	amaréis vosotros	<i>am-āmīnī</i>	seréis vosotros amados
<i>am-ānto</i>	amarán ellos	<i>am-āntōr</i>	serán ellos amados

## INFINITIVO DE PRESENTE

<i>am-āre</i>	amar	<i>am-ārī</i>	ser amado
---------------	------	---------------	-----------

## GERUNDIO

N. ( <i>am-āre</i> )	amar	( <i>am-ārī</i> )	ser amado
G. <i>am-āndī</i>	de amar	<i>am-āndī, āe, ī</i>	de ser amado
D. <i>am-āndō</i>	para amar	<i>am-āndō, āe, ō</i>	para ser amado
Ac. <i>am-āndūm</i>	( <i>amare</i> ) a amar	<i>am-āndūm, ām, ūm</i>	( <i>amari</i> ) a ser amado
Ab. <i>am-āndō</i>	por amar, amando	<i>am-āndō, ā, ō</i>	por ser o siendo amado

## PARTICIPIO DE PRESENTE

<i>am-āns, āntīs</i>	el que ama	<i>amāt-ūs, ā, ūm</i>	el que es amado ( <i>éste nace de la 3.ª raíz</i> )
----------------------	------------	-----------------------	--

## 354.—INFLEXIONES DERIVADAS DE LA SEGUNDA Y TERCERA RAÍZ

## PRETÉRITO PERFECTO DE INDICATIVO

<i>amav-ī</i>	amé, he amado	<i>amāt-ūs</i>	<i>sum</i> o <i>fui</i> fui o he sido amado ( <i>Pasiva</i> )
<i>amav-īsti</i>	amaste, etc.	<i>ā</i>	<i>es</i> o <i>fuiſti</i> , etc.

## VOZ ACTIVA

<i>amav-īt</i>	amó, etc.
<i>amav-īmūs</i>	amamos, etc.
<i>amav-īstīs</i>	amásteis, etc.
<i>amav-ērūt o ērē</i>	amaron, etc.

## VOZ PASIVA

<i>ūm</i>	<i>est o fuit</i>
<i>amāt-ī</i>	<i>sumus o fuimus</i>
<i>āē</i>	<i>estis o fuistis</i>
<i>ā</i>	<i>sunt o fuerunt</i>

## PRETÉRITO PERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>amav-ērīm</i>	haya amado	<i>amāt-ūs</i>	<i>sim o fuerim</i> haya sido
<i>amav-ērīs</i>	hayas amado	<i>ā</i>	<i>sis o fueris</i> hayas sido
<i>amav-ērīt</i>	haya amado	<i>ūm</i>	<i>sit o fuerit</i> haya sido
<i>amav-ērīmūs</i>	hayamos amado	<i>amāt-ī</i>	<i>simus o fuerimus</i> , etc.
<i>amav-ērītīs</i>	hayáis amado	<i>āē</i>	<i>sitis o fueritis</i>
<i>amav-ērīnt</i>	hayan amado.	<i>ā</i>	<i>sint o fuerint</i>

## PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>amav-ērām</i>	había amado	<i>amāt-ūs</i>	<i>eram o fueram</i> había sido amado
<i>amav-ērās</i>	habías amado	<i>ā</i>	<i>eras o fueras</i> , etc.
<i>amav-ērāt</i>	había amado	<i>ūm</i>	<i>erat o fuerat</i>
<i>amav-ērāmūs</i>	habíamos amado	<i>amāt-ī</i>	<i>eramus o fueramus</i>
<i>amav-ērātīs</i>	habíais amado	<i>āē</i>	<i>eratis o fueratis</i>
<i>amav-ērānt</i>	habían amado	<i>ā</i>	<i>erant o fuerant</i>

## PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>amav-īssēm</i>	hubiera, hubiese	<i>amāt-ūs</i>	<i>essem o fuissen</i> hubiera, habría sido amado, etc.
<i>amav-īssēs</i>	habría amado	<i>ā</i>	<i>esses o fuisses</i>
<i>amav-īssēt</i>	etc.	<i>ūm</i>	<i>esset o fuisset</i> hubiese
<i>amav-īssēmūs</i>		<i>amāt-ī</i>	<i>essemus o fuissemus</i>
<i>amav-īssētīs</i>		<i>āē</i>	<i>essetis o fuissetis</i>
<i>amav-īssēnt</i>		<i>ā</i>	<i>essent o fuissent</i>

## FUTURO PERFECTO DE INDICATIVO

<i>amav-ēro</i>	habré amado	<i>amāt-ūs</i>	<i>ero o fuero</i> habré sido amado
<i>amav-ērīs</i>	habrás amado	<i>ā</i>	<i>eris o fueris</i> , etc.
<i>amav-ērīt</i>	habrá amado	<i>ūm</i>	<i>erit o fuerit</i>
<i>amav-ērīmūs</i>	habremos amado	<i>amāt-ī</i>	<i>erimus o fuerimus</i>
<i>amav-ērītīs</i>	habréis amado	<i>āē</i>	<i>eritis o fueritis</i>
<i>amav-erint</i>	habrán amado	<i>ā</i>	<i>erint o fuerint</i>

## INFINITIVO DE PRETÉRITO

<i>amav-īssē</i>	haber amado	<i>amāt-ūm, ām, ūm</i>	haber sido amado. <i>esse o fuisse</i>
------------------	-------------	------------------------	---



## VOZ ACTIVA

## VOZ PASIVA

## INFINITIVO DE FUTURO IMPERFECTO

<i>amāt</i> ūrūm, ām, haber de amar ūm esse	<i>am-āndum</i> , ām, haber de ser amado. ūm esse o <i>amāt-</i> ūm īrī (1)
--	---

## INFINITIVO DEL FUTURO PERFECTO (2)

<i>amāt-ūrūm</i> , ām, haber de haber ūm fuisse amado	<i>am-āndum</i> , ām, haber de haber sido. ūm fuisse amado
--	---

## SUPINO

<i>amāt-ūm</i> amar	<i>amāt-ū</i> de ser amado
---------------------	----------------------------

## PARTICIPIO DE PRETÉRITO

No tiene en activa	<i>amāt-ūs</i> , ā, ūm amado, el que fué o ha sido amado
--------------------	---

## PARTICIPIO DE FUTURO

<i>amāt-ūrūs</i> , ā, ūm el que amará, ha de amar o para amar	<i>am-āndūs</i> , ā, ūm el que será, ha de ser o para ser amado. (nace de la 1.ª)
---	---

## VOCABULARIO

(Todos los verbos de este vocabulario se conjugan como AMARE.)

<i>administro</i> , as, are, gobernar, servir, ad- āvi, ātum ministrar	<i>consummo</i> , as, are, consumir āvi, ātum
<i>advento</i> , as, are, āvi, aproximarse, estar ātum para llegar	<i>creo</i> , as, are, āvi, crear ātum
<i>castigo</i> , as, are, āvi, castigar, enmendar, ātum corregir	<i>déspero</i> , as, are, āvi, desesperar, descon- fiar (3) ātum
<i>casus</i> , us, m. caso, suceso	<i>emendo</i> , as, are, āvi, enmendar, reformar ātum
<i>célebro</i> , as, are, āvi, celebrar, frecuentar ātum	<i>évito</i> , as, are, āvi, evitar ātum
<i>complures</i> , a (G. ium) muchos	<i>excito</i> , as, are, āvi, excitar, levantar ātum
<i>concilio</i> , as, are, āvi, conciliar, atraer ātum	<i>expugno</i> , as, are, tomar a la fuerza, āvi, ātum dar cima
<i>cónservo</i> , as, are, conservar, salvar āvi, ātum	<i>festino</i> , as, are, āvi, festinar, apresurarse ātum

(1) De estas dos formas, la primera se usa para los tiempos de obligación (conjugación perifrástica), y la segunda es propiamente el infinitivo pasivo del futuro *haber de ser amado*.

*Am-andum* se forma de la primera raíz AM-

(2) Algunos gramáticos llaman el infinitivo de futuro imperfecto *futuro primero*, y el perfecto, *futuro segundo*.

(3) Con Ab., con de o Ac.

<i>lente</i> adv.	lentamente	<i>sono, as, áre, ávi,</i>	sonar
<i>mitigo, as, áre, ávi,</i>	mitigar, poner en ra-	<i>átum</i>	
<i>átum</i>	zón, injertar	<i>spécito, as, áre, ávi,</i>	esperar, mirar
<i>muto, as, áre, ávi,</i>	mudar, alterar	<i>átum</i>	
<i>átum</i>		<i>spéro, ás, are, ávi,</i>	esperar
<i>obtémpero, as, are,</i>	obedecer, servir, su-	<i>átum</i>	
<i>ávi, átum</i>	jetarse (con dat.)	<i>supérbus, a, um</i>	soberbio
<i>occásio, ónis f.</i>	ocasión, oportuni-	<i>súpero, as, áre, ávi,</i>	superar, vencer
	dad	<i>átum</i>	
<i>permutatio, onis f.</i>	permuta, mudanza	<i>trúcido, as, áre, ávi,</i>	matar cruelmente, des-
<i>piger, gra, grum</i>	perezoso	<i>átum</i>	pedazar
<i>providéntia, ae,</i>	providencia, cuidado	<i>vasto, as, áre, ávi,</i>	devastar, asolar
<i>provincia, ae</i>	provincia, gobierno	<i>átum</i>	
<i>recito, as, áre, ávi,</i>	recitar	<i>vetústas, átis f.</i>	vejez, antigüedad, lar-
<i>átum</i>			go tiempo
<i>reformído, as, áre,</i>	temer mucho	<i>vigilo, as, are, ávi,</i>	vigilar
<i>ávi, átum</i>		<i>átum</i>	
<i>rogo, as, áre, ávi,</i>	rogar	<i>vito, as, áre, ávi,</i>	evitar
<i>átum</i>		<i>átum</i>	
<i>rumino, as, áre, ávi,</i>	rumiar	<i>violo, as, áre, ávi,</i>	violar
<i>átum</i>		<i>átum</i>	
<i>salvus, a, um</i>	salvo, bueno, sano	<i>voco, as, áre, ávi,</i>	llamar
<i>sapiénter</i> adv.	sabiamente	<i>átum</i>	
<i>salúto, as, áre, ávi,</i>	saludar	<i>volo, as, áre, ávi,</i>	volar
<i>átum</i>		<i>átum</i>	
<i>servo, as, áre, ávi,</i>	conservar, observar,	<i>vulnero, as, áre, ávi,</i>	herir
<i>átum</i>	salvar	<i>átum</i>	
<i>signífico, as, áre, ávi,</i>	significar, manifestar		
<i>átum</i>			

## EJERCICIO (1)

- |   |  |
|---|--|
| 1. <i>Deus nos omnes servábit.</i>              | 1. Dios nos conservará a todos.                          |
| 2. <i>Nos omnes a Deo serváti sumus.</i>        | 2. Todos somos conservados por Dios.                     |
| 3. <i>Dei providéntia mundum administrat.</i>   | 3. La providencia de Dios gobierna el mundo.             |
| 4. <i>Dei providéntia mundus administrátur.</i> | 4. El mundo es gobernado por la providencia de Dios (2). |
| 5. <i>Animi consciéntia improbos cruciat.</i>   | 5. El remordimiento atormenta a los malos.               |
| 6. <i>Animi conscientia improbi cruciántur.</i> | 6. Los malos son atormentados por el remordimiento.      |
| 7. <i>Omnes laudábunt virtútem.</i>             | 7. Todos alabarán la virtud.                             |
| 8. <i>Virtus ab omnibus laudábitur.</i>         | 8. La virtud será alabada por todos.                     |

(1) Véanse las Advertencias del número 352.

(2) Providéntia es en estas oraciones *Nom.* en la activa, y *Ab.* en la pasiva.

Note el alumno que el sujeto de la oración activa pasa a ser término en la pasiva, y que el complemento directo o acusativo de la activa pasa a ser sujeto de la pasiva en nominativo.

9. *Pares cum paribus facillime congregantur.*

10. *Nunquam satis digne laudari poterit Deus.*

11. *Ab hominibus non solum peccatum, sed etiam occasio peccandi vitetur.*

12. *Virtus temporum permutatione nunquam mutabitur.*

9. Iguales con iguales se asocian con suma facilidad.

10. Dios nunca podrá ser alabado dignamente.

11. Debe ser evitado por los hombres, no sólo el pecado, sino también la ocasión de pecar.

12. Por la mudanza de los tiempos no se alterará la virtud (la virtud no se altera), etc.

## COMPOSICIÓN

1. Lux advéntat.—2. Aetas celérrime volat.—3. Id esse optimum putémus, quod erit rectissimum.—4. Ornámus corpóra, ornémus etiam ánimos.—5. Cicerónis libri complures ad studium excitavérunt.—6. Festina lente et ópera bene consummáta erunt.—7. Si Deus hóminen creávit, ab hómine amári opórtet.—8. Virtutis est conciliáre sibi ánimos hóminum.—9. Virtus conciliat amicitias et ab iis, si bonae sint, excitátur.—10. Omne cives vestram virtutem, milites, celebrábunt, si patriae libertátem servavéritis.—11. Dominus castigábit servum pigrum.—12. Servus piger a dómíno castigábitur.—13. Servi pigri a dómínis castigáti sunt.—14. Multi hómines laudant alios, ut ipsi ab illis laudéntur.—15. Dolóres tui, amice mi, vetustáte mitigabúntur.—16. Tuus frater nunc salvus esset si médici praecéptis obtemperavísset.—17. Oro te ut nobis salvum conserves. Sapiénter cógitant qui tempóribus secúndis casus advérsos reformidant.—18. In rebus adversis non desperábitus, in rebus secúndis non supérbi érimus.—19. Cógita semper, mi fili, quot et quanta bona Deus tibi donáverit.

1. Todos los escritores ignoran en qué año tomaron los griegos a Troya.—2. Roguemos a Dios que conserve a nuestros padres salvos y sanos.—3. Los enemigos devastaron nuestras provincias con toda clase de calamidades.—4. Los agricultores pasaron la noche con nosotros.—5. Cualquiera puede errar (es propio de cualquiera); mas perseverar en el error solamente es propio de los necios.—6. Nuestras provincias habrían sido devastadas por los enemigos.—7. La vida del campo, que llamamos rústica o campesina, es escuela de la virtud y del trabajo.—8. Si adornares tu alma con las virtudes, siempre serás feliz.—9. Si nuestra caballería hubiese peleado con más valor, habría superado al enemigo.—10. El enemigo habría sido superado por nuestra caballería, si ésta hubiese peleado con más valor.—11. Fuiste castigado por el maestro para que reformes tus costumbres.—12. Todos los buenos ciudadanos celebrarán el valor de este hombre que ha salvado a la patria.—13. El valor de este hombre que ha salvado la patria, será celebrado por todos los buenos ciudadanos.—14. Hijo mío, ama a tu Dios y sírvele a tu patria.—15. Pensemos a menudo cuán breve es la vida, cuán incierta la muerte.

## LECCION L

Segunda conjugación.—Modelo MONERE, amonestar, avisar, en sus voces activa y pasiva.

## SEGUNDA CONJUGACION

Modelo: moneo, mones, monére, monui, mónitum, amonestar, avisar.

## 355. INFLEXIONES DERIVADAS DE LA PRIMERA RAÍZ

## VOZ ACTIVA

## VOZ PASIVA

## PRESENTE DE INDICATIVO

<i>mon-ëo</i>	aviso	<i>mon-ëör</i>	soy avisado
<i>mon-ës</i>	avisas	<i>mon-ëiis</i> o <i>ëre</i>	eres avisado
<i>mon-ët</i>	avisa	<i>mon-ëiür</i>	es avisado
<i>mon-ëmüs</i>	avisamos	<i>mon-ëmür</i>	somos avisados
<i>mon-ëiis</i>	avisáis	<i>mon-ëmiñi</i>	sois avisados
<i>mon-ënt</i>	avisan	<i>mon-ëntür</i>	son avisados

## PRESENTE DE SUBJUNTIVO

<i>mon-ëäm</i>	avise	<i>mon-ëär</i>	sea avisado
<i>mon-ëäs</i>	avises	<i>mon-ëäiis</i> o <i>ëäre</i>	seas avisado
<i>mon-ëät</i>	avise	<i>mon-ëätür</i>	sea avisado
<i>mon-ëämüs</i>	avisemos	<i>mon-ëämür</i>	seamos avisados
<i>mon-ëäiis</i>	aviséis	<i>mon-ëämñi</i>	seáis avisados
<i>mon-ëänt</i>	avisen	<i>mon-ëäntür</i>	sean avisados

## PRETÉRITO IMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>mon-ëbäm</i>	avisaba	<i>mon-ëbär</i>	era avisado
<i>mon-ëbäs</i>	avisabas	<i>mon-ëbäiis</i> o <i>ëbare</i>	eras avisado
<i>mon-ëbät</i>	avisaba	<i>mon-ëbätür</i>	era avisado
<i>mon-ëbämüs</i>	avisábamos	<i>mon-ëbämür</i>	éramos avisados
<i>mon-ëbäiis</i>	avisábais	<i>mon-ëbämñi</i>	erais avisados
<i>mon-ëbänt</i>	avisaban	<i>mon-ëbäntür</i>	eran avisados

## PRETÉRITO IMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>mon-ërëm</i>	avisara, avisase, avisaría	<i>mon-ërër</i>	fuera, fuese, sería avisado
<i>mon-ërës</i>	avisaras, etc.	<i>mon-ërëiis</i> o <i>ërëre</i>	fueras avisado, etc.
<i>mon-ërët</i>	avisara	<i>mon-ërëtür</i>	fuera avisado
<i>mon-ërëmüs</i>	avisáramos	<i>mon-ërëmür</i>	fuéramos avisados
<i>mon-ërëiis</i>	avisárais	<i>mon-ërëmñi</i>	fuerais avisados
<i>mon-ërënt</i>	avisaran	<i>mon-ërëntür</i>	fuieran avisados

## VOZ ACTIVA

## VOZ PASIVA

## FUTURO IMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>mon-ēbo</i>	avisaré	<i>mon-ēbor</i>	seré avisado
<i>mon-ēbis</i>	avisarás	<i>mon-ēbēris</i> o <i>ēbērē</i>	serás avisado
<i>mon-ēbit</i>	avisará	<i>mon-ēbitūr</i>	será avisado
<i>mon-ēbimūs</i>	avisaremos	<i>mon-ēbimūr</i>	seremos avisados
<i>mon-ēbīis</i>	avisaréis	<i>mon-ēbīmīi</i>	seréis avisados
<i>mon-ēbūnt</i>	avisarán	<i>mon-ēbūntūr</i>	serán avisados

## IMPERATIVO DE PRESENTE

<i>mon-ē</i>	avisa tú	<i>mon-ērē</i>	sé tú avisado
<i>mon-ētē</i>	avisad vosotros	<i>mon-ēmīai</i>	sed vosotros avisados

## IMPERATIVO DE FUTURO

<i>mon-ēto</i>	avisarás tú	<i>mon-ētōr</i>	serás tú avisado
<i>mon-ēto</i>	avisará él	<i>mon-ētōr</i>	será él avisado
<i>mon-ētōtē</i>	avisaréis vosotros	<i>mon-ēmīni</i>	seréis vosotros avisados
<i>mon-ēnto</i>	avisarán ellos	<i>mon-ēntōr</i>	serán ellos avisados

## INFINITIVO DE PRESENTE

<i>mon-ērē</i>	avisar, amonestar	<i>mon-ērī</i>	ser avisado, ser amonestado
----------------	-------------------	----------------	-----------------------------

## GERUNDIOS

N. ( <i>mon-ērē</i> )	avisar	( <i>mon-ērī</i> )	ser avisado
G. <i>mon-ēndī</i>	de avisar	<i>mon-ēndī, aē, ī</i>	de ser avisado
D. <i>mon-ēndō</i>	para avisar	<i>mon-ēndō, aē, ō</i>	para ser avisado
Ac. <i>mon-ēndūm</i>	a avisar	<i>mon-ēndūm, ām, ūm</i>	a ser avisado
( <i>mon-ērē</i> )		( <i>mon-ērī</i> )	a ser avisado
Ab. <i>mon-ēndō</i>	por avisar, avisando	<i>mon-ēndo, ā, ō</i>	por ser avisado o siendo avisado

## PARTICIPIO DE PRESENTE

<i>mon-ēns, ēntīs</i>	el que avisa	<i>monīt ūs, ā, ūm</i>	el que es avisado (éste nace de la 3. <sup>a</sup> raíz).
-----------------------	--------------	------------------------	--

## 358. INFLEXIONES DERIVADAS DE LA SEGUNDA Y TERCERA RAÍZ.

## PRETERITO PERFECTO DE INDICATIVO

<i>monu-ī</i>	avisé, he avisado	<i>monīt-ūs</i>	<i>sum</i> o <i>fui</i> fui o he sido avisado
<i>monu-istī</i>	avisaste, etc.	<i>ā</i>	<i>es</i> o <i>fuisti</i> , etc.
<i>monu-īt</i>	avisó, etc.	<i>ūm</i>	<i>est</i> o <i>fuit</i>

## VOZ ACTIVA

<i>monu-īmūs</i>	avisamos, etc.
<i>monu-īsītis</i>	avisásteis, etc.
<i>monu-ērūnt</i> o <i>ērē</i>	avisaron, etc.

## VOZ PASIVA

<i>monīt-ī</i>	<i>sumus</i> o <i>fuiamus</i>
<i>āc</i>	<i>estis</i> o <i>fuistis</i>
<i>ā</i>	<i>sunt</i> o <i>fuērunt</i>

## PRETÉRITO PERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>monu-ērīm</i>	haya avisado	<i>monīt-ūs</i>	<i>sim</i> o <i>fuērim</i> haya sido avisado
<i>monu-ērīs</i>	hayas avisado	<i>ā</i>	<i>sis</i> o <i>fuēris</i> , etc.
<i>monu-ērīt</i>	haya avisado	<i>ūm</i>	<i>sit</i> o <i>fuērit</i>
<i>monu-ērīmūs</i>	hayamos avisado	<i>monīt-ī</i>	<i>simus</i> o <i>fuērimus</i>
<i>monu-ērītīs</i>	hayáis avisado	<i>āc</i>	<i>sitis</i> o <i>fuēritis</i>
<i>monu-ērīnt</i>	hayán avisado	<i>ā</i>	<i>sint</i> o <i>fuērint</i>

## PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>monu-ērām</i>	había avisado	<i>monīt-ūs</i>	<i>eram</i> o <i>fuēram</i> había sido avisado
<i>monu-ērās</i>	habías avisado	<i>ā</i>	<i>eras</i> o <i>fuēras</i> , etc.
<i>monu-ērāt</i>	había avisado	<i>ūm</i>	<i>erat</i> o <i>fuērat</i>
<i>monu-ērāmūs</i>	habíamos avisado	<i>monīt-ī</i>	<i>eramus</i> o <i>fuēramus</i>
<i>monu-ērātīs</i>	habíais avisado	<i>āc</i>	<i>eratis</i> o <i>fuēratis</i>
<i>monu-ērānt</i>	habían avisado	<i>ā</i>	<i>erant</i> o <i>fuērant</i>

## PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>monu-īssēm</i>	hubiera, hubiese, habría avisado, etc.	<i>monīt-ūs</i>	<i>essem</i> o <i>fuissem</i> hubiera, hubiese, habría sido avisado
<i>monu-īssēs</i>		<i>ā</i>	<i>esses</i> o <i>fuissets</i> , etc.
<i>monu-īssēt</i>		<i>ūm</i>	<i>esset</i> o <i>fuisset</i>
<i>monu-īssēmūs</i>		<i>monīt-ī</i>	<i>essemus</i> o <i>fuissemus</i>
<i>monu-īssētīs</i>		<i>āc</i>	<i>essetis</i> o <i>fuissetis</i>
<i>monu-īssēnt</i>		<i>ā</i>	<i>essent</i> o <i>fuisSENT</i>

## FUTURO PERFECTO DE INDICATIVO

<i>monu-ēre</i>	habré avisado	<i>monīt-ūs</i>	<i>ero</i> o <i>fuero</i> habré sido avisado
<i>monu-ērīs</i>	habrá avisado	<i>ā</i>	<i>eris</i> o <i>fuēris</i> , etc.
<i>monu-ērīt</i>	habrá avisado	<i>ūm</i>	<i>erit</i> o <i>fuērit</i>
<i>monu-ērīmūs</i>	habremos avisado	<i>monīt-ī</i>	<i>erimus</i> o <i>fuērimus</i>
<i>monu-ērītīs</i>	habréis avisado	<i>āc</i>	<i>eritis</i> o <i>fuēritis</i>
<i>monu-ērīnt</i>	habrán avisado	<i>ā</i>	<i>erint</i> o <i>fuērint</i>

## INFINITIVO DE PRETÉRITO

<i>monu-īssē</i>	haber avisado	<i>monīt-ūm, ām, ūm</i>	haber sido avisado <i>esse</i> o <i>fuisse</i>
------------------	---------------	-------------------------	---

## VOZ ACTIVA

## VOZ PASIVA

## INFINITIVO DE FUTURO IMPERFECTO

<i>monit-ūrūm, ām,</i>	haber de avisar	<i>mon-ēndūm, ām,</i>	haber de ser avisa-
<i>ūm esse</i>		<i>ūm, esse o mo-</i>	do (1)
		<i>nit-um iri</i>	

## INFINITIVO DE FUTURO PERFECTO

<i>monit-ūrūm, ām,</i>	haber de haber avi-	<i>mon-ēndūm, ām,</i>	haber de haber sido
<i>ūm fuisse</i>	sado	<i>ūm fuisse</i>	avisado (2).

## SUPINO

<i>monit-ūm</i>	a avisar	<i>monit-ū</i>	de ser avisado
-----------------	----------	----------------	----------------

## PARTICIPIO DE PRETÉRITO

No tiene en activa.	<i>monit-ūs, ā, ūm</i>	avisado, el que fué o ha sido avisado
---------------------	------------------------	--

## PARTICIPIO DE FUTURO

<i>monit-ūrūs, ā, ūm</i>	el que avisará, ha de avisar o para avisar	<i>mon-ēndūs, ā, ūm</i>	el que será, ha de ser o para ser avi- sado (3)
--------------------------	--	-------------------------	---

## VOCABULARIO

<i>accusator, oris m.</i>	acusador, delator	<i>cupiditas, atis f.</i>	pasión, deseo
<i>adhıbeo, es, ere, ui,</i>	usar, emplear	<i>disciplina, ae f.</i>	disciplina, educa-
<i>itum</i>			ción, método, arte
<i>admonıeo, es, ere, ui,</i>	advertir, amonestar	<i>debeo, es, ere, ui,</i>	deber
<i>itum</i>		<i>itum</i>	
<i>adulator, oris m.</i>	adulador	<i>deleo, es, ere, evi,</i>	destruir, borrar
<i>Alcibiades, is m.</i>	Alcibiades	<i>etum</i>	
<i>aptus, a, um</i>	apto, propio	<i>do, das, dare, dedi,</i>	dar
<i>audacia, ae f.</i>	audacia, osadía	<i>datum</i>	
<i>augeo, es, ere, auxi,</i>	aumentar	<i>doceo, es, ere, docui,</i>	enseñar
<i>auctum</i>		<i>doctum</i>	
<i>Capitolium, ii n.</i>	Capitolio	<i>excerceo, es, ere, ui,</i>	ejercitar
<i>caveo, es, ere, cavi,</i>	precaver	<i>itum</i>	
<i>cautum</i>		<i>faveo, es, ere, favi,</i>	favorecer, interesar-
<i>censeo, es, ere, ui,</i>	estimar, valuar, juz-	<i>fautum</i>	se por
<i>sum</i>	gar	<i>factum i n.</i>	hecho, acción
<i>coerceo, es, ere, ui,</i>	contener, corregir	<i>floreo, es, ere, ui</i>	florecer, prosperar
<i>itum</i>		<i>(sin sup.)</i>	
<i>consentaneus, a, um</i>	conveniente	<i>forum, i n.</i>	plaza pública
<i>contıneo, es, ere,</i>	contener, mantener	<i>frustra adv.</i>	en vano
<i>continui, conten-</i>		<i>habeo, es, ere, ui,</i>	haber, tener, poseer
<i>tum</i>		<i>itum</i>	

(1) *Mon-ēndūm* se forma de la 1.<sup>a</sup> raíz *mon-*(2) Nace de la 1.<sup>a</sup> raíz.(3) Nace de la 1.<sup>a</sup> raíz.

<i>inideo, es, ere, di, sum</i>	mirar con malos ojos, envidiar	<i>rectus, a, um</i>	recto, justo
<i>lateo, es, ère, ui (sin sup.)</i>	estar oculto, esconderse	<i>sceléstus, a, um</i>	criminal, bandido, villano
<i>maneo, es, ère, mansi, mansum</i>	permanecer	<i>spécies, ei f.</i>	figura, semejanza, especie
<i>nisi</i>	si no	<i>stúdeo, es, ere, ui (sin sup.)</i>	estudiar, aplicarse
<i>noceo, es, ère, ui, itum</i>	dañar, perjudicar	<i>térreo, es, ere, ui, itum</i>	aterrar
<i>obsideo, es, ère, obsédi, obséssum</i>	asediar, sitiar	<i>timeo, es, ere, ui (sin sup.)</i>	temer
<i>oratio, ónis f.</i>	discurso, oración, ruego	<i>uxor, óris f.</i>	esposa
<i>pareo, es, ere, ui, itum</i>	obedecer, aparecer	<i>valeo, es, ere, ui, itum (sin uso el sup.)</i>	estar bueno, valer
<i>placeo, es, ère, ui, itum</i>	agradar, deleitar	<i>video, es, ère, vidi, visum</i>	ver (1)
<i>quondam adv.</i>	en algún tiempo, alguna vez		

## EJERCICIO

1. *Plúrimae urbes ab hóstibus expugnatae et delétae sunt.*

2. *Cupiditátes ratióne coerceántur.*

3. *Augeátur studium et diligéntia et augebitur sciéntia.*

4. *Mei filii in multis artibus exercebúntur.*

5. *Julius Caesar ab uxóre frustra admónitus est ut pericula vitáret.*

6. *Prima officia diis immortalibus debéntur.*

7. *Solon rempúblicam duábus rebus continéri dicébat, praemio et poena.*

8. *Capitólium a Gallis obséssum fuit.*

9. *Accusatóres multos esse in civitate útile est, ut metu contineántur audácia.*

10. *Cave tu adulatóres (2).*

11. *Docéo te grammáticam (3).*

1. Muchas ciudades fueron tomadas y destruidas por los enemigos.

2. Estén las pasiones refrenadas por la razón.

3. Sea mayor el estudio y el empeño y mayor también será la ciencia.

4. Mis hijos se ejercitarán en muchas artes.

5. En vano fué advertido Julio César por su mujer para que evitase el peligro.

6. Los mejores homenajes deben tributarse a los dioses inmortales.

7. Con dos cosas puede regularse la república, decía Solón, con la recompensa y con el castigo.

8. El Capitolio fué sitiado por los galos.

9. Es inútil que haya muchos delatores en la ciudad, para que la osadía se modere siquiera por el temor.

10. Precávete de los aduladores.

11. Yo te enseño la gramática.

(1) Todos los verbos que en este Vocabulario terminan el infinitivo en *ère*, se conjugan como *MONERE*.

(2) *Cavére* pide acusativo o ablativo con *a* o *ab*.

(3) *Docére* pide dos acusativos, uno de persona y otro de cosa.



## COMPOSICIÓN

1. Vir bonus nocet némini.—2. Debémus consideráre in ómni re quid aptum sit et consentáneum témpori et persónae.—3. Ratió nem adhibéto in ómnibus rebus et placébis paréntibus et praeceptóribus.—4. Exerceámus memóriam in juventúte.—5. Nihil censeámus esse malum, quod sit a natúra datum homínibus.—6. Plus apud nos ratio valeat quam vulgi opínio.—7. Magistrátibus cives parénto.—8. Nihil semper suo státu manet.—9. Respública romána multos annos flóruit.—10. Omnes antiquae géntes régibus quondam parué runt.—11. Non potest exércitum is continére imperátor, qui se ipsum non contémet.—12. Athenienses non solum spem in Alcibiáde habébant máximam, sed etiam tímóram.—13. Semper iniquus est iudex qui aut incidet aut lavet.—14. Non est rectum minóri parére majórem.—15. Bonus magister semper discipulos monébit, ut paréntibus páreant.—16. Discipuli semper monebúntur a bono magistro, ut paréntibus páreant.—17. Si vos, púeri, verbis méis praeceptisque paruíssétis, ego vos non castigavíssem.—18. Non vos, púeri, a me castigáti essétis si méis verbis praeceptisque paruíssétis.—19. Hostes plúrimas urbes, quas diu obséderant; expugnávérunt et delevérunt.—20. Fácile omnes, cum valémus, recta consília aegrótiis damus.—21. Orátio túa multo plus valuísset, nisi malas artes adhibuísses.

1. Dios ha visto siempre, ve y verá todas las acciones de los hombres.—Todas las acciones de los hombres han sido siempre, son y serán vistas por Dios.—3. No te mueva el castigo, sino el remordimiento, y más que el remordimiento, el amor de Dios.—4. En vano es advertido el alumno, si no se ejercita en el estudio.—5. Los ejércitos romanos tuvieron siempre excelentes generales.—6. Precávete siempre del error, aunque se oculte con la apariéncia de verdad.—7. El maestro enseña la gramática a los alumnos, y éstos deben estudiarla.—8. Es muy coveniente que haya cárceles y castigos para que los criminales teman.—9. Era muy bueno que hubiese cárceles en la ciudad.—10. Sean reprimidas las pasiones por el amor de Dios.—11. Con dos cosás se gobierna un colegio, con la piedad y con la disciplina.—12. La ciudad será sitiada por los enemigos.—13. Los enemigos sitiarán la ciudad.—14. Roma fué tomada por los enemigos.—15. Los enemigos habian tomado la ciudad.—16. Si la infantería hubiese tomado la fortaleza, la caballería habria sitiado la plaza.—17. Los buenos hijos se someten siempre a la voluntad de sus padres.—18. Usa siempre de la razón en todos los tiempos y en todas tus obras.

## LECCION LI

Tercera conjugación.—Modelo DUCERE, guiar, en sus voces activa y pasiva (1).

## TERCERA CONJUGACION

Modelo: *duco, ducis, dúcere, duxi, ductum*, guiar.

## 357. INFLEXIONES DERIVADAS DE LA PRIMERA RAÍZ

## VOZ ACTIVA

## VOZ PASIVA

## PRESENTE DE INDICATIVO

<i>duc-o</i>	guio	<i>duc-ör</i>	soy guiado
<i>duc-ís</i>	guias	<i>duc-ërís o ërë</i>	eres guiado
<i>duc-it</i>	guia	<i>duc-itür</i>	es guiado
<i>duc-imüs</i>	guiamos	<i>duc-imür</i>	somos guiados
<i>duc-itís</i>	guiáis	<i>duc-imĩni</i>	sois guiados
<i>duc-ünt</i>	guian	<i>duc-üntür</i>	son guiados

## PRESENTE DE SUBJUNTIVO

<i>duc-ām</i>	guie	<i>duc-ār</i>	sea guiado
<i>duc-ās</i>	guies	<i>duc-ārís o ārë</i>	seas guiado
<i>duc-āt</i>	guie	<i>duc-ātür</i>	sea guiado
<i>duc-āmüs</i>	guiemos	<i>duc-āmür</i>	seamos guiados
<i>duc-ātís</i>	guieís	<i>duc-āmĩni</i>	seáis guiados
<i>duc-ānt</i>	guíen	<i>duc-āntür</i>	sean guiados

## PRETÉRITO IMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>duc-ëbām</i>	guiaba	<i>duc-ëbār</i>	era guiado
<i>duc-ëbās</i>	guiabas	<i>duc-ëbārís o ëbārë</i>	eras guiado
<i>duc-ëbāt</i>	guiaba	<i>duc-ëbātür</i>	era guiado
<i>duc-ëbāmüs</i>	guiábamos	<i>duc-ëbāmür</i>	éramos guiados
<i>duc-ëbātís</i>	guiábais	<i>duc-ëbāmĩni</i>	érais guiados
<i>duc-ëbānt</i>	guiaban	<i>duc-ëbāntür</i>	eran guiados

## PRETÉRITO IMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>duc-ërēm</i>	guiara, guiase,	<i>duc-ërër</i>	fuera, fuese, sería
	guiaría		guiado
<i>duc-ërēs</i>	guiaras, etc.	<i>duc-ërërís o ërërë</i>	fueras guiado, etc.

(1) Hemos preferido para modelo *dúcere* en lugar de *légere*, leer, porque éste tiene guales las dos primeras raíces, lo cual confunde a los principiantes, como hemos podido observarlo a menudo.

## VOZ ACTIVA

<i>duc-ērēt</i>	guiara, etc.
<i>duc-ērēmūs</i>	guiáramos, etc.
<i>duc-ērētis</i>	guiárais, etc.
<i>duc-ērēnt</i>	guiaran

## VOZ PASIVA

<i>duc-ērētūr</i>	fuera guiado.
<i>duc-ērēmūr</i>	fuéramos guiados.
<i>duc-ērēmīni</i>	fuérais guiados
<i>duc-ērētūr</i>	fueran guiados

## FUTURO IMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>duc-ām</i>	guiaré	<i>duc-ār</i>	seré guiado
<i>duc-ēs</i>	guiarás	<i>duc-ērís</i> o <i>ērē</i>	serás guiado
<i>duc-ēt</i>	guiará	<i>duc-ētūr</i>	será guiado
<i>duc-ēmūs</i>	guiaremos	<i>duc-ēmūr</i>	seremos guiados
<i>duc-ētis</i>	guiaréis	<i>duc-ēmīni</i>	seréis guiados
<i>duc-ēnt</i>	guiarán	<i>duc-ēntūr</i>	serán guiados

## IMPERATIVO DE PRESENTE

<i>duc-ē</i> (1)	guía tú	<i>duc-ērē</i>	sé tú guiado
<i>duc-ite</i>	guiad vosotros	<i>duc-īmīni</i>	sed vosotros guiados.

## IMPERATIVO DE FUTURO

<i>duc-ito</i>	guiarás tú	<i>duc-itōr</i>	serás tú guiado
<i>duc-ito</i>	guiará él	<i>duc-itōr</i>	será él guiado
<i>duc-itōtē</i>	guiaréis vosotros	<i>duc-īmīni</i>	seréis vosotros guiados
<i>duc-ūnto</i>	guiarán ellos	<i>duc-ūntōr</i>	serán ellos guiados

## INFINITIVO DE PRESENTE

<i>duc-ērē</i>	guiar	<i>duc-ī</i>	ser guiado
----------------	-------	--------------	------------

## GERUNDIOS

N. ( <i>duc-ērē</i> )	guiar	( <i>duc-i</i> )	ser guiado
G. <i>duc-ēndī</i>	de guiar	<i>duc-ēndī</i> , <i>āē</i> , <i>ī</i>	de ser guiado
D. <i>duc-ēndō</i>	para guiar	<i>duc-ēndō</i> , <i>āē</i> , <i>ō</i>	para ser guiado
Ac. <i>duc-ēndūm</i> ( <i>duc-ere</i> )	a guiar	<i>duc-ēndūm</i> , <i>ām</i> , <i>ūm</i> ( <i>duc-i</i> )	a ser guiado
Ab. <i>duc-ēndō</i>	por guiar, guiando	<i>duc-ēndō</i> , <i>ā</i> , <i>ō</i>	por ser guiado o siendo guiado

## PARTICIPIO DE PRESENTE

<i>duc-ēns</i> , <i>ētīs</i>	el que guía	<i>duct-ūs</i> , <i>ā</i> , <i>ūm</i>	el que es guiado (2)
------------------------------	-------------	---------------------------------------	----------------------

(1) Los verbos *ducere*, guiar; *dicere*, decir; *facere*, hacer, y *ferre*, llevar, pierden la *e* del imperativo presente de segunda persona singular, y lo hacen, respectivamente, *duc*, *dic*, *fac*, *fer*. El imperativo *duce*, *dice*, *face*, *fere* se halla muy poco usado en los clásicos. Lo mismo se dice de sus compuestos.

(2) Este nace de la tercera raíz.

### 358. INFLEXIONES DERIVADAS DE LA SEGUNDA Y TERCERA RAÍZ.

## VOZ ACTIVA

## VOZ PASIVA

## PRETÉRITO PERFECTO DE INDICATIVO

<i>dux-ī</i>	guié, he guiado	<i>duct-ūs</i>	<i>sum</i> o <i>fui</i> fui, he sido guiado
<i>dux-istī</i>	guiaste, etc.	ā	<i>es</i> o <i>fuisti</i> , etc.
<i>dux-īt</i>	guió, etc.	ūm	<i>est</i> o <i>fuit</i>
<i>dux-īmūs</i>	guiamos, etc.	<i>duct-ī</i>	<i>sumus</i> o <i>fuimus</i>
<i>dux-istīs</i>	guiásteis, etc.	āe	<i>estis</i> o <i>fuistis</i>
<i>dux-ērūt</i> o <i>ērē</i>	guiaron, etc.	ā	<i>sunt</i> o <i>fuērunt</i>

## PRETÉRITO PERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>dux-ērīm</i>	haya guiado	<i>duct-ūs</i>	<i>sim</i> o <i>fuērīm</i> haya sido guiado
<i>dux-ērīs</i>	hayas guiado	ā	<i>sis</i> o <i>fuēris</i> , etc.
<i>dux-ērīt</i>	haya guiado	ūm	<i>sit</i> o <i>fuērit</i>
<i>dux-ērīmūs</i>	hayamos guiado	<i>duct-ī</i>	<i>simus</i> o <i>fuērimus</i>
<i>dux-ērītīs</i>	hayáis guiado	āe	<i>sitis</i> o <i>fuēritis</i>
<i>dux-ērīnt</i>	hayan guiado	ā	<i>sint</i> o <i>fuērint</i>

## PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>dux-ērām</i>	había guiado	<i>duct-ūs</i>	<i>eram</i> o <i>fuēram</i> había sido guiado
<i>dux-ērās</i>	habías guiado	ā	<i>eras</i> o <i>fuēras</i> , etc.
<i>dux-ērāt</i>	había guiado	ūm	<i>erat</i> o <i>fuērat</i>
<i>dux-ērāmūs</i>	habíamos guiado	<i>duct-ī</i>	<i>eramus</i> o <i>fuēramus</i>
<i>dux-ērātīs</i>	habíais guiado	āe	<i>eratis</i> o <i>fuēratīs</i>
<i>dux-ērānt</i>	habían guiado	ā	<i>erant</i> o <i>fuērant</i>

## PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>dux-issēm</i>	hubiera, hubiese, habría guiado	<i>duct-ūs</i>	<i>essem</i> o <i>fuissēm</i> hubiera, hubiese, habría sido guiado
<i>dux-issēs</i>	etc.	ā	<i>essēs</i> o <i>fuissēs</i> , etc.
<i>dux-issēt</i>		ūm	<i>essēt</i> o <i>fuisset</i>
<i>dux-issēmūs</i>		<i>duct-ī</i>	<i>essemus</i> o <i>fuissēmus</i>
<i>dux-issētīs</i>		āe	<i>essētīs</i> o <i>fuissetīs</i>
<i>dux-issēnt</i>		ā	<i>essent</i> o <i>fuissent</i>

## FUTURO PERFECTO DE INDICATIVO

<i>dux-ēro</i>	habré guiado	<i>duct-ūs</i>	<i>ero</i> o <i>fuero</i> habré sido guiado
<i>dux-ērīs</i>	habrás guiado	ā	<i>eris</i> o <i>fuēris</i> , etc.

## VOZ ACTIVA

<i>dux-erit</i>	habrá guiado
<i>dux-erimūs</i>	habremos guiado
<i>dux-eritis</i>	habréis guiado
<i>dux-erint</i>	habrán guiado

## VOZ PASIVA

<i>ūm</i>	<i>erit</i> o <i> fuerit</i>
<i>duct-i</i>	<i>erimus</i> o <i> fuerimus</i>
<i>āe</i>	<i>eritis</i> o <i> fueritis</i>
<i>ā</i>	<i>erunt</i> o <i> fuerint</i>

## INFINITIVO DE PRETÉRITO

<i>dux-isse</i>	haber guiado	<i>duct-ūm, ām, ūm</i>	haber sido guiado
		<i>esse</i> o <i> fuisse</i>	

## INFINITIVO DE FUTURO IMPERFECTO

<i>duct-ūrum, ām, ūm</i>	haber de guiar	<i>duc-ēndūm, ām, ūm</i>	haber de ser guiado
<i>esse</i>		<i>esse</i> o <i> duct-um iri</i>	do (1)

## INFINITIVO DE FUTURO PERFECTO

<i>duct-ūrum, ām, ūm</i>		<i>duc-ēndūm, ām, ūm</i>	haber de haber sido guiado (2)
<i>fuisse</i>		<i>fuisse</i>	

## SUPINO

<i>duct-ūm</i>	a guiar	<i>duct-ū</i>	de ser guiado
----------------	---------	---------------	---------------

## PARTICIPIO DE PRETÉRITO

No tiene en activa.	<i>duct-ūs, ā, ūm</i>	guiado, el que fué o ha sido guiado
---------------------	-----------------------	-------------------------------------

## PARTICIPIO DE FUTURO

<i>duc-ūrus, ā, ūm</i>	el que guiará, ha de guiar o para guiar	<i>duc-ēndūs, ā, ūm</i>	el que será, ha de ser o para ser guiado (3)
------------------------	---	-------------------------	--

## VOCABULARIO

<i>adulēscens</i> (o <i>adolēscens</i> ), <i>ēntis</i>	adolescente, joven	<i>cīngo, is, ere, cīnxi, cīctum</i>	ceñir, estrechar
<i>ago, is, ere, egi, actum</i>	hacer, dar	<i>codex, icis m.</i>	cuaderno, código
<i>antepono, is, ere, sui, situm</i>	anteponer, preferir	<i>colo, is, ere, ui, cultum</i>	cultivar, dar culto
<i>avaritia, ae f.</i>	avaricia	<i>contemno, is, ere, psi, ptum</i>	menospreciar
<i>cado, is, ere, cecidi, casum</i>	caer, suceder	<i>contemplatio, ōnis f.</i>	contemplación
<i>caedo, is, ere, cecidi, caesum</i>	cortar	<i>corrumpo, is, ere, api, uptum</i>	corromper
		<i>decus, décoris n.</i>	honra, gloria, hermosura

(1) *Duc-ēndum* se forma de la primera raíz.(2) *Duc-ēndūs* se forma de la primera raíz.

(3) Nace de la primera raíz.

<i>defendo, is, ere, di, sum</i>	defender	<i>pono, is, ere, sui, situm</i>	poner, colocar
<i>dico, is, ere, xi, ctum</i>	decir, nombrar	<i>propóno, is, ere, sui, situm</i>	proponer, exponer, presentar
<i>disco, is, ere, didici</i>	aprender	<i>provideo, es, ére, di, sum</i>	proveer, precaver, ver delante
<i>emo, is, ere, emi, emptum (o emptum)</i>	comprar	<i>relinquo, is, ere, iqui, ictum</i>	dejar atrás, abandonar
<i>eruditus, a, um</i>	erudito, instruido	<i>rideo, es, ére, si, sum</i>	reír
<i>exágit, as, áre, ávi, átum</i>	preocuparse, agitar	<i>scapus, i m.</i>	cuadernillo
<i>Gordius, ii m.</i>	Gordio	<i>scribo, is, ere, psi, ptum</i>	escribir
<i>impello, is, ere, impulsi, impulsus</i>	impeler, inducir (con <i>in</i> o <i>ad</i> y <i>ac.</i> )	<i>sperno, is, ere, spre- vi, spretum</i>	despreciar
<i>luxuria, ae f.</i>	sensualidad, lujo, demasia, lujuria	<i>supplicium, ii n.</i>	suplicio, castigo
<i>nodus, i m.</i>	nudo, dificultad	<i>terror, óris m.</i>	terror, pánico
<i>neco, as, áre, ávi, átum</i>	matar con arma	<i>traho, is, ere, xi, ctum</i>	llevar, arrastrar, atraer
<i>obsidio, ónis f.</i>	asedio, cerco	<i>tribuo, is, ere, ui, itum</i>	dar, atribuir
<i>Octavianus, i m.</i>	Octaviano	<i>tyrannus, i m.</i>	tirano
<i>pravitas, átis f.</i>	maldad, deformidad	<i>vivo, is, ere, xi, ctum</i>	vivir
<i>príncipium, ii n.</i>	principio, fundamento, origen		

## EJERCICIO

1. *Legibus propósita sunt supplicia vitis, praemia virtútibus.*

2. *Verum decus in virtúte póstum est.*

3. *Omnes trahimur et dúcimur ad cognitióis et sciéntiae cupidátem.*

4. *Cicero multas et pulcherrimas oratióes scripsit.*

5. *Dictum est ab eruditissimis viris nisi sapientem liberum esse neminem.*

6. *A Ciceróne multae et pulcherrimae oratióes scriptae sunt.*

7. *A multis ipsa virtus contemnitur.*

8. *Est boni magistrátus non solum vidére quid agátur, sed etiam providére quid futurum sit.*

1. Hay en las leyes castigos ofrecidos a los vicios y premios a las virtudes.

2. La verdadera gloria se halla en la virtud.

3. Todos nos sentimos atraídos y llevados por el anhelo de la instrucción y de la ciencia.

4. Cicerón escribió muchos y muy bellos discursos.

5. Se ha dicho por varones muy eruditos que nadie es libre si no es sabio.

6. Muchos y muy bellos discursos fueron escritos por Cicerón.

7. La virtud misma es despreciada por muchos.

8. Es propio del buen magistrado no sólo el estar al tanto de lo que se hace, sino el proveer lo que debe hacerse.

## COMPOSICIÓN

1. Si bene semper vixissétis, mortem non timerétis.—2. Roma patrem patriae Cicerónem libera dixit.—3. Amicitiam ómnibus rebus humánis anteponámus.—

4. Sperne voluptátes, fili mi.—5. Advéntu (a la llegada) hostium omnes cives ur-

bem reliquerunt.—6. Qui bene vixit, diu vixit, et ab ómnibus laudátus est.—7. Decem milia peditum et tria milia équitum urbem nostram obsidióne cinxerant.—8. Non libertáte solum, sed etiam ómnibus praemiis digníssimi (*dignus, a, um pide abl.*) sunt servi, qui dómini caput defendérunt.—9. In eo proelio duo duces hostium cecidére.—10. Si virtútem solam colerémus, tot tantisque curis non exagitarémur.—11. Viri boni et fortes servitúti mortem anteposuérunt et semper anteponent.—12. Octaviánus Augústus Antónium superávit et ómnibus terris pacem tribuit.—13. Sperat aueléscens diu se victúrum, quod speráre idem senex non potest.—14. Alexándér Magnus nodum Gordii cecidit gladio.

1. Los malos ejemplos siempre corrompieron y corrompen las costumbres.—2. La verdadera dicha se halla en el gozo de Dios.—3. Dijo Jesús: si fuere levantado de la tierra, atraeré todas las cosas hacia mí mismo.—4. Es propio del buen discípulo no sólo dedicarse al estudio, sino también a la virtud.—5. A menudo decimos riendo muchas verdades (decimos rientes).—6. Mis hijos aprendieron mucho escribiendo y leyendo (con el part. pres.).—7. Los griegos tributaron honores de dioses a aquellos mismos a quienes mataron como a tiranos.—8. Todos los que cifraban (ponébant) los estudios en la contemplación de las cosas, no sólo eran tenidos por (habebántur) sabios, sino que así se les llamaba.—9. Los reyes atribuyeron a los hombres los casos adversos, y los prósperos a su fortuna.—10. Dos cosas hay que impelen grandemente a los hombres a la maldad: la lujuria y la avaricia. 11. Todo animal se ama a sí mismo (póngase por activa y por pasiva). 12. Tú compraste cosas inútiles; nosotros, por el contrario, compramos cosas necesarias: libros, lápices, tinta, cuadernos y pizarras.

## LECCION LII

Cuarta conjugación.—Modelo AUDIRE, oír, en sus voces activa y pasiva.

### CUARTA CONJUGACION

Modelo: *audio, audis, audire, audiui, auditum*, oír.

### 359. INFLEXIONES DERIVADAS DE LA PRIMERA RAÍZ.

#### VOZ ACTIVA

#### VOZ PASIVA

#### PRESENTE DE INDICATIVO

<i>aud-ŭo</i>	oigo	<i>aud-iŏr</i>	soy oído
<i>aud-is</i>	oyes	<i>aud-irīs o irē</i>	eres oído
<i>aud-it</i>	oye	<i>aud-itŭr</i>	es oído
<i>aud-imŭs</i>	oímos	<i>aud-imŭr</i>	somos oídos
<i>aud-itŭs</i>	oís	<i>aud-iminī</i>	sois oídos
<i>aud-iŭnt</i>	oyen	<i>aud-iŭntŭr</i>	son oídos

## VOZ ACTIVA

## VOZ PASIVA

## PRESENTE DE SUBJUNTIVO

<i>aud-iām</i>	oiga	<i>aud-iār</i>	sea oído
<i>aud-iās</i>	oigas	<i>aud-iārīs o iārē</i>	seas oído
<i>aud-iāt</i>	oiga	<i>aud-iātūr</i>	sea oído
<i>aud-iāmūs</i>	oigamos	<i>aud-iāmūr</i>	seamos oídos
<i>aud-iāis</i>	oigáis	<i>aud-iāmīnī</i>	seáis oídos
<i>aud-iānt</i>	oigan	<i>aud-iāntūr</i>	sean oídos

## PRETÉRITO IMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>aud-iēbām</i>	oía	<i>aud-iēbār</i>	era oído
<i>aud-iēbās</i>	oías	<i>aud-iēbārīs o iēbārē</i>	eras oído
<i>aud-iēbāt</i>	oía	<i>aud-iēbātūr</i>	era oído
<i>aud-iēbāmūs</i>	oíamos	<i>aud-iēbāmūr</i>	éramos oídos
<i>aud-iēbātīs</i>	oíais	<i>aud-iēbāmīnī</i>	érais oídos
<i>aud-iēbānt</i>	oían	<i>aud-iēbāntūr</i>	eran oídos

## PRETÉRITO IMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>aud-irēm</i>	leyera, leyese, leería	<i>aud-irēr</i>	fuera, fuese, sería oído
<i>aud-irēs</i>	leyeras, etc.	<i>aud-irērīs o irērē</i>	fueras oído, etc.
<i>aud-irēt</i>	leyera, etc.	<i>aud-irētūr</i>	fuera oído, etc.
<i>aud-irēmūs</i>	leyéramos, etc.	<i>aud-irēmūr</i>	fuéramos oídos
<i>aud-irēis</i>	leyérais, etc.	<i>aud-irēmīnī</i>	fuérais oídos, etc.
<i>aud-irēnt</i>	leyeran, etc.	<i>aud-irēntūr</i>	fuera oídos, etc.

## FUTURO IMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>aud-iām</i>	oiré	<i>aud-iār</i>	seré oído
<i>aud-iēs</i>	oirás	<i>aud-iērīs o iērē</i>	serás oído
<i>aud-iēt</i>	oirá	<i>aud-iētūr</i>	será oído
<i>aud-iēmūs</i>	oiremos	<i>aud-iēmūr</i>	seremos oídos
<i>aud-iētīs</i>	oiréis	<i>aud-iēmīnī</i>	seréis oídos
<i>aud-iēnt</i>	oirán	<i>aud-iēntūr</i>	serán oídos

## IMPERATIVO DE PRESENTE

<i>aud-i</i>	oye tú	<i>aud-irē</i>	sé tú oído
<i>aud-irē</i>	oid vosotros	<i>aud-irēmīnī</i>	sed vosotros oídos

## IMPERATIVO DE FUTURO

<i>aud-ito</i>	oirás tú	<i>aud-itōr</i>	serás tú oído
<i>aud-ito</i>	oirá él	<i>aud-itōr</i>	será él oído
<i>aud-itōiē</i>	oiréis vosotros	<i>aud-irēmīnī</i>	seréis vosotros oídos
<i>aud-iūnto</i>	oirán ellos	<i>aud-iūntōr</i>	serán ellos oídos



## VOZ ACTIVA

## VOZ PASIVA

## INFINITIVO DE PRESENTE

<i>aud-irē</i>	oir	<i>aud-irī</i>	ser oído
----------------	-----	----------------	----------

## GERUNDIOS

N. ( <i>aud-irē</i> )	oir	( <i>aud-irī</i> )	ser oído
G. <i>aud-iēndi</i>	de oír	<i>aud-iēndī</i> , <i>āē</i> , <i>i</i>	de ser oído
D. <i>aud-iēndo</i>	para oír	<i>aud-iēndō</i> , <i>āē</i> , <i>ō</i>	para ser oído
Ac. <i>aud-iēndum</i> ( <i>aud-irē</i> )	a oír	<i>aud-iēndūm</i> , <i>ām</i> , <i>ūm</i> ( <i>aud-irī</i> )	a ser oído
		<i>aud-iēndō</i> , <i>ā</i> , <i>ō</i>	por ser oído, siendo oído, por oír, oyendo

## PARTICIPIO DE PRESENTE

<i>aud-iēns</i> , <i>iēntis</i>	el que oye	<i>audit-ūs</i> , <i>ā</i> , <i>ūm</i>	el que es oído (1)
---------------------------------	------------	--	--------------------

**380. INFLEXIONES DERIVADAS DE LA SEGUNDA Y TERCERA RAÍZ.**

## PRETÉRITO PERFECTO DE INDICATIVO

<i>audiv-ī</i>	oí o he oído	<i>audit-ūs</i>	<i>sum</i> o <i>fui</i> fui oído, he sido oído
<i>audiv-isti</i>	oíste, etc.	<i>ā</i>	<i>es</i> o <i>fuisti</i> fuiste, has sido oído
<i>audiv-it</i>	oyó, etc.	<i>ūm</i>	<i>est</i> o <i>fuit</i> , etc.
<i>audiv-imūs</i>	oímos, etc.	<i>audit-ī</i>	<i>sumus</i> o <i>fuimus</i>
<i>audiv-istis</i>	oísteis, etc.	<i>āē</i>	<i>estis</i> o <i>fuistis</i>
<i>audiv-ērūt</i> o <i>ērē</i>	oyeron	<i>ā</i>	<i>sunt</i> o <i>fuērunt</i>

## PRETÉRITO PERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>audiv-ērīm</i>	haya oído	<i>audit-ūs</i>	<i>sim</i> o <i>fuērīm</i> haya sido oído
<i>audiv-ērīs</i>	hayas oído	<i>ā</i>	<i>sis</i> o <i>fuēris</i> , etc.
<i>audiv-ērit</i>	haya oído	<i>ūm</i>	<i>sit</i> o <i>fuērit</i>
<i>audiv-ērīmūs</i>	hayamos oído	<i>audit-ī</i>	<i>simus</i> o <i>fuērīmus</i>
<i>audiv-ērītis</i>	hayáis oído	<i>āē</i>	<i>sitis</i> o <i>fuēritis</i>
<i>audiv-ērīnt</i>	hayan oído	<i>ā</i>	<i>sint</i> o <i>fuērīnt</i>

## PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>audiv-ērām</i>	había oído	<i>audit-ūs</i>	<i>eram</i> o <i>fuēram</i> había sido oído
<i>audiv-ērās</i>	habías oído	<i>ā</i>	<i>eras</i> o <i>fuēras</i> , etc.
<i>audiv-ērāt</i>	había oído	<i>ūm</i>	<i>erat</i> o <i>fuērat</i>
<i>audiv-ērāmūs</i>	habíamos oído	<i>audit-ī</i>	<i>eramus</i> o <i>fuēramus</i>
<i>audiv-ērātis</i>	habíais oído	<i>āē</i>	<i>eratis</i> o <i>fuēratis</i>
<i>audiv-ērānt</i>	habían oído	<i>ā</i>	<i>erant</i> o <i>fuērant</i>

(1) Este nace de la tercera raíz.

## VOZ ACTIVA

## VOZ PASIVA

## PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>audiv-issēm</i>	hubiera, hubiese,	<i>audīt-ūs</i>	<i>essem o fuissem</i> hubiera,
	habría oído		hubiese, habría sido
<i>audiv-issēs</i>	etc.		<i>oído</i>
<i>audiv-issēt</i>		ā	<i>esses o fuisses</i> , etc.
<i>audiv-issēmūs</i>		ūm	<i>esset o fuisset</i>
<i>audiv-issētīs</i>		<i>audīt-ī</i>	<i>essemus o fuissemus</i>
<i>audiv-issēnt</i>		āc	<i>essetis o fuissetis</i>
		ā	<i>essent o fuissent</i>

## FUTURO PERFECTO DE INDICATIVO

<i>audiv-ēro</i>	habré oído	<i>audīt-ūs</i>	<i>ero o fuero</i> habré sido
			<i>oído</i>
<i>audiv-ērīs</i>	habrás oído	ā	<i>eris o fueris</i> , etc.
<i>audiv-ērīt</i>	habrá oído	ūm	<i>erit o fuerit</i>
<i>audiv-ērīmūs</i>	habremos oído	<i>audīt-ī</i>	<i>erimus o fuerimus</i>
<i>audiv-ērītīs</i>	habréis oído	āc	<i>eritis o fueritis</i>
<i>audiv-ērīnt</i>	habrán oído	ā	<i>erunt o fuerint</i>

## INFINITIVO DE PRETÉRITO

<i>audiv-issē</i>	haber oído	<i>audīt-ūm, ām, ūm</i>	haber sido oído
		<i>esse o fuisse</i>	

## INFINITIVO DE FUTURO IMPERFECTO

<i>audīt-ūrūm, ām, um</i>	<i>aud-īēndūm, ām,</i>	haber de ser oído (1)
<i>esse</i>	<i>ūm esse o audīt-</i>	
	<i>um iri</i>	

## INFINITIVO DE FUTURO PERFECTO

<i>audīt-ūrūm, ām, ūm</i>	<i>aud-īēndūm, ām,</i>	haber de haber sido
<i>fuisse</i>	<i>ūm fuisse</i>	<i>oído (2)</i>

## SUPINO

<i>audīt-ūm</i>	<i>audīt-ū</i>	de ser oído
-----------------	----------------	-------------

## PARTICIPIO DE PRETÉRITO

No tiene en activa.	<i>audīt-ūs, ā, ūm</i>	oído, el que fué o ha sido oído
---------------------	------------------------	---------------------------------

## PARTICIPIO DE FUTURO

<i>audīt-ūrūs, ā, ūm</i>	el que oirá, ha de oír o para oír.	<i>aud-īēndūs, ā, ūm</i>	el que será, ha de ser o para ser oído (3)
--------------------------	------------------------------------	--------------------------	--

(1) *Aud-īēndūm* se forma de la primera raíz.

(2) Nace de la primera raíz.

(3) Nace de la primera raíz.

## VOCABULARIO

<i>accurate</i> adv.	cuidadosamente, atentamente	<i>invenio, is, ire, veni, ventum</i>	encontrar, descubrir, inventar
<i>aerarium, ii</i>	erario, tesoro	<i>interficio, is, ere, éci, ectum</i>	matar
<i>ancilla, ae, f.</i>	sirvienta, esclava	<i>lenio, is, ire, ivi o ii, itum</i>	mitigar, amortiguar
<i>aperio, is, ire, ui, ertum</i>	abrir, manifestar, descubrir	<i>lupa, ae f.</i>	loba
<i>Aristoteles, is, m.</i>	Aristóteles	<i>lyra, ae f.</i>	lira
<i>aspicio, is, ere, pexi, pectum</i>	contemplar; mirar	<i>morsus, us m.</i>	mordedura, pesadumbre ( <i>morsus animi</i> remordimiento)
<i>audeo, es, ére, ausus sum (sin sup.)</i>	atreverse	<i>munio, is, ire, ivi o ii, itum</i>	fortificar, defender
<i>audio, is, ire, ivi, o ii, itum</i>	oir	<i>murus, i m.</i>	muro
<i>compertio, is, ire, peri, pertum</i>	averiguar, saber con certeza	<i>nescio, is, ire, ivi o ii, itum</i>	no saber, ignorar
<i>condio, is, ire, ivi o ii, itum</i>	condimentar, aderezar	<i>nutrio, is, ire, ivi, ii o itum</i>	nutrir, alimentar
<i>conjicio, is, ere, jeci, jectum</i>	arrojar	<i>macedones, um</i>	macedonios
<i>coopero, is, ire, ui, pertum</i>	cubrir	<i>Mercurius, ii</i>	Mercurio
<i>cremo, as, áre, ávi, átum</i>	quemar	<i>mitto, is, ere, misi, missum</i>	enviar, despedir, renunciar a
<i>cuna, ae, f.</i>	cuna	<i>oboedio (mejor que oboedio) is, ire, ivi o ii, itum</i>	obedecer
<i>custodio, is, ire, ivi, itum</i>	guardar, preservar	<i>pecco, as, áre, ávi, átum</i>	faltar, pecar
<i>decursus, us m.</i>	decurso	<i>philosophus, i, m.</i>	filósofo
<i>doctrina, ae f.</i>	enseñanza, doctrina	<i>Postumius, ii m.</i>	Postumio
<i>dormio, is, ire, ivi o ii, itum</i>	dormir	<i>punio, is, ire, ivi o ii, itum</i>	castigar
<i>erudio, is, ire, ivi o ii, itum</i>	instruir	<i>remotus, a, um</i>	remoto, lejano
<i>evangelium, ii n.</i>	evangelio	<i>Remus, i</i>	Remos
<i>exaudio, is, ire, ivi o ii, itum</i>	escuchar	<i>res familiaris</i>	bienes o menaje de la casa o familia
<i>exhaurio, is, ire, hausi, haustum</i>	agotar, apurar	<i>respicio, is, ire, pexi, pectum</i>	volver a mirar, mirar atrás
<i>explorator, oris m.</i>	explorador	<i>saevitia, ae f.</i>	crueldad, rigor
<i>facultas, atis f.</i>	facultad (en pl. riquezas, recursos)	<i>sentio, is, ire, si, sum</i>	sentir, pensar, juzgar
<i>finio, is, ire, ivi o ii, itum</i>	poner término, acabar	<i>sepelio, is, ire, ivi o ii, sepultum</i>	sepultar
<i>fons, fontis m.</i>	fuelle, manantial	<i>servio, is, ire, ivi o ii, itum</i>	servir
<i>haurio, is, ire, si, stum</i>	sacar, devorar, vaciar	<i>súbito adv.</i>	súbitamente
<i>hinnio, is, ire, ivi, itum</i>	relinchar	<i>tribunus, i m.</i>	tribuno
<i>hinnitus, us m.</i>	relincho	<i>vagio, is, ire, ivi o ii (sin sup.)</i>	llorar, los niños, balar
<i>infortunatus, a, um</i>	infortunado	<i>venio, is, ire, veni, ventum</i>	venir, llegar, ir a
<i>instructus, a, um</i>	instruido, preparado, construido		

<i>Vesta</i> , ae f.	la diosa Vesta	<i>vinco</i> , is, ere, vici	vencer
<i>vestālis</i> , e (adj.)	vestal	<i>victum</i>	
<i>vincio</i> , is, ire, vinctum	atar, asegurar	<i>victor</i> , ōris	vencer, victorioso

## EJERCICIO

1. *Vel acerbissima mala aliquando finiuntur.*

2. *Stellarum, numerus quantus sit nescitur.*

3. *Omnes dolores tempore leniuntur.*

4. *Solónis lex erat: qui in proelio interfecti sunt, publice sepeliuntur.*

5. *Romani a Graecis, quos bello superaverant, artibus et litteris eruditi sunt.*

6. *Dux hostium victus et vinctus in carcerem conjectus est.*

7. *Corpora hominum antiquis temporibus non sepeliabantur sed cremabantur.*

8. *Tempus omnes dolores leniet.*

9. *Rómulus et Remus a lupa nutriti sunt.*

10. *Lupa nutrit Romulum et Remum.*

1. Los males acerbos en sumo grado, por fin tendrán término.

2. No se sabe (no es sabido) el número de las estrellas.

3. Todos los dolores se amortiguarán con el tiempo.

4. Era ley de Solón: los que han muerto en combate sean sepultados a expensas del tesoro público.

5. Los romanos fueron instruidos en la literatura y en las artes por los griegos, a quienes vencieron en la guerra.

6. El general de los enemigos, vencido y maniatado, fué puesto en la cárcel.

7. En los tiempos antiguos los cadáveres no eran sepultados, sino quemados.

8. El tiempo amortigua todos los dolores.

9. Rómulo y Remo fueron alimentados por una loba.

10. Una loba alimentó a Rómulo y a Remo.

## COMPOSICIÓN

1. Magistri erudiunt discipulos.—2. Discipuli erudiuntur a magistris.—3. Mercurius invenit lyram.—4. Lyra a Mercurio inventa est.—4. Nihil est simul et inventum et perfectum.—5. Ira Dei leniretur, si homines meliores essent.—6. Si peccaveritis, puniimini.—7. Postumius, tribunus militum, propter saevitiam a populo lapidibus coopertus est.—8. Bellis civilibus aerarium romanum maxime exhaustum est.—9. Eodem die legati ab hostibus missi ad Caesarem de pace venerunt (a tratar sobre o acerca de).—10. Alii gloriae serviunt, alii pecuniae.—11. Liber est is aestimandus, qui nulli turpitudini servit.—12. Bellum punicum secundum omnes Carthaginensium facultates exhauserat.—13. Aristoteles clarissimus philosophus, Alexandrum Magnum, regem Macedonum, graecis litteris erudit.—14. Ubi inveniam amicum? Nescio.—15. Spartani urbem suam nunquam muris muniverunt.—16. Romani ab exploratoribus, compéran quantus esset numerus hostium.—17. Quis aperuit fenestras? Ancilla.—18. Deus preces miserorum hominum exaudiet.—19. Servi aquam e fontibus hauriunt.—20. Imperator Augustus non amplius

quam septem horas dormiēbat.—21. Sunt qui quod sentiunt, etiam si optimum est, invidiae metu non audent dicere.—22. Súbito audi vi hinnitum; respēxi et equum álacrem aspēxi.—23. Servi fidēles domum et rem familiārem dōmini bene custōdient.—24. Caesar in litore naves multas ad navigāndum atque ómnibus rebus instructas (dispuestas, preparadas) invēnit.

1. El caballo relincha.—2. Los niños lloran en las cunas.—3. Condimentamos los alimentos con sal.—4. Ignorariamos muchas cosas si no las oyéramos de otros.—5. No hay dolor alguno al cual no apacigüe el decurso del tiempo.—6. Las vírgenes vestales entre los romanos, custodiaban el fuego sempiterno de Vesta.—7. Obedeced a vuestros padres y seréis felices.—8. En el Evangelio había está ley: sean amados los enemigos.—9. Servid a Dios solamente.—10. El hombre verdaderamente sabio no rendirá culto a las pasiones.—11. El tiempo, oh mi caro amigo, mitigará tus dolores (habrá de mitigar).—12. El maestro no nos habría castigado si hubiéramos cumplido sus (*ejus*) mandatos.—13. Si servís más a las riquezas que a la virtud, en día no lejano sentiréis grande remordimiento.—14. Obedezcamos, amigos míos, los consejos de los hombres prudentes.—15. Si llego a encontrar (con fut. perf.) un buen amigo, tendré un gran tesoro.—16. Los romanos sepultaban o quemaban los cadáveres.—17. ¿Cuándo terminará (por pasiva) esta desventurada guerra?—18. Los soldados victoriosos amarraron a los prisioneros y los arrojaron a la cárcel.—19. Si escuchamos atentamente las enseñanzas del maestro, aprenderemos muchas cosas.

### LECCIÓN LIII

Verbos en IO, de la tercera conjugación. — Modelo CAPIO, tomar. — Conjugación de FACIO, hacer, y de FIO, ser hecho.

**361.** Los verbos en *io* de la tercera conjugación pierden la *i* final de su primera raíz (pte. de ind.) en los tiempos y derivados que de ella nacen, siempre que la terminación empieza por *i* o por *e* breve. En todos los demás tiempos y derivados, así de la voz activa como de la pasiva, siguen el modelo regular *DUCERE*.

El modelo de tales verbos es *capió, capis, cápere, cepi, captum*, tomar, que se conjuga así:

#### INFLEXIONES DERIVADAS DE LA PRIMERA RAÍZ

	VOZ ACTIVA	VOZ PASIVA
Pte. indic.	<i>capió, capis... capiunt</i>	<i>capior, cáperis... capiuntur</i>
Pte. de subj.	<i>capiam, capias, etc.</i>	<i>capiar, capiáris, etc.</i>
Pret. imp. ind.	<i>capiebam, etc.</i>	<i>capiebar, capiebáris, etc.</i>
Pret. imp. subj.	<i>cáperem, etc.</i>	<i>cáperer, caperéris, etc.</i>
Fut. imp. indic.	<i>capiam, capies, etc.</i>	<i>capiar, capiéris, etc.</i>
Imper. de pte.	<i>cape, cápite</i>	<i>cápere, capimini</i>
Imper. de fut.	<i>cápito, cápito</i>	<i>cápitor, cápitor, capitémini,</i>

	VOZ ACTIVA	VOZ PASIVA
	<i>capitôte, capiúnto</i>	<i>capiúntor</i>
Inf. pte.	<i>cápere</i>	<i>capi</i>
Gerundios	<i>capiéndi, o, um</i>	<i>capiéndi, ae, i, etc.</i>
Partic. pte.	<i>capiens, capiéntis</i>	<i>captus, a, um</i> (de la 3. <sup>a</sup> raíz)

Los tiempos perfectos y demás derivados de la 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> raíz se conjugan exactamente como los de *DUCERE* (Número 358).

**362. FACIO**, *facis, fácere, feci, factum*, hacer, se conjuga en toda su voz activa como *capio*, advirtiendo que el imperativo de presente no es *face*, sino *fac*. De la voz pasiva tiene propios el supino *factum* con sus derivados, y el gerundio *faciéndi, ae, i, etc.* Las demás formas de la voz pasiva las toma del verbo *fio, fis, fieri*, ser hecho, que a su vez necesita de *facio* en las formas de que carece, para completar su conjugación. Es de advertir que antiguamente tuvo *facio* su pasiva regular *facior, etc.*, que aún conservan algunos de sus compuestos, como veremos adelante.

**363. FIO**, *fis, fieri*, ser hecho, carece de voz activa en esta acepción. Las formas activas *fit, fiébat, fiet, etc.* (3.<sup>a</sup> persona singular de cada tiempo perfecto o imperfecto) se usan unipersonalmente en la acepción de *suceder, acaecer*.

De la voz pasiva tiene propias las inflexiones derivadas del presente de indicativo (1.<sup>a</sup> raíz), y toma las demás de que carece de *facio*.

Para comodidad de los alumnos ponemos en seguida la conjugación de *facio* y de *fio*, completados mutuamente.

#### 364. CONJUGACION DE FACIO Y DE FIO

##### Inflexiones derivadas de la primera raíz.

	VOZ ACTIVA (FACIO)	VOZ PASIVA (FIO)
Pte. indic.	<i>facio, is... faciunt, hago, haces, etc.</i>	<i>fio, fis, fit</i> ( <i>fimus, fitis</i> (poco usadas), <i>fiunt</i> , soy hecho, etc.
Pte. de subj.	<i>faciám, facias, etc.</i>	<i>fiam, fias, fiat, fiámus, fiátis, fiant</i> , sea hecho, seas hecho, etc.
Pret. imp. ind.	<i>faciébam, as, etc.</i> , hacía, hacías, etc.	<i>fiébam, fiébas, fiébat, etc.</i> , era hecho, eras hecho, etc.
Pret. imp. subj.	<i>fácerem, es, etc.</i> , hiciera, hiciese o haría	<i>fierem, fieres, fieret, etc.</i> , fuera, etc., hecho
Fut. imp. indic.	<i>fáciam, es, et, etc.</i> , haré, harás, etc.	<i>fiam, fies, fiet, etc.</i> , seré hecho, serás hecho, etc.
Imper. de pte.	<i>fac</i> (haz tú), <i>fácite</i> (haced vosotros)	<i>fi</i> (sé tú hecho), <i>fite</i> (sed vosotros hechos)
Imper. de fut.	<i>fácito</i> (harás tú), <i>fácito</i> (hará él), <i>facitôte</i> (haréis vosotros), <i>faciúnto</i> (harán ellos)	<i>En lugar de fito, fitote, fiúnto, que son arcaicas, se usan esto, estôte, suntó, seguidas de factus, a, um</i> (partic. de <i>facio</i> ) o

## VOZ ACTIVA (FACIO)

## VOZ PASIVA (FIO)

		fiat; v. gr.: <i>fiat lux</i> , sea hecha la luz
Inf. pte.	<i>fácere</i> , hacer	<i>fieri</i> , ser hecho
Gerundios	<i>faciéndi</i> , o, <i>um</i> , o de ser hecho, para hacer, etc.	<i>faciendi</i> , <i>ae</i> , <i>i</i> , etc., de ser hecho (Véase el Número 362.)
Partc. pte.	<i>faciens</i> , <i>faciéntis</i> , el que hace	<i>factus</i> , <i>a</i> , <i>um</i> , hecho, hecha (Número 362.)

## Inflexiones derivadas de la segunda y tercera raíz.

## VOZ ACTIVA (FACIO)

## VOZ PASIVA (FACIO)

Pret. perf. ind.	<i>feci</i> , <i>fecisti</i> , etc., hice, he hecho, etc.	<i>factus</i> , <i>a</i> , <i>um</i> , <i>sum</i> o <i>fui</i> , etc., fui hecho, he sido hecho, etc.
Pret. perf. subj.	<i>fecerim</i> , <i>is</i> , etc., haya hecho, hayas hecho, etc.	<i>factus</i> , <i>a</i> , <i>um</i> <i>sim</i> o <i>fuero</i> , etc., haya sido hecho, etc.
Pret. plusc. ind.	<i>feceram</i> , <i>as</i> , etc., había hecho, etc.	<i>factus</i> , <i>a</i> , <i>um</i> <i>eram</i> o <i>fuera</i> , etc., había sido hecho, etc.
Pret. plusc. subj.	<i>fecissem</i> , <i>es</i> , etc., hubiera, etc., hecho...	<i>factus</i> , <i>a</i> , <i>um</i> <i>essem</i> o <i>fuissem</i> , hubiera etc. sido hecho...
Fut. perf. indic.	<i>fécero</i> , <i>is</i> , etc., habré hecho	<i>factus</i> , <i>a</i> , <i>um</i> , <i>ero</i> o <i>fúero</i> , etc. habré sido hecho
Infinit. pret.	<i>fecisse</i> , haber hecho	<i>factum</i> , <i>am</i> , <i>um</i> <i>esse</i> , haber sido hecho
Infinit. fut. imp.	<i>facturum</i> , <i>am</i> , <i>um</i> <i>esse</i> , haber de hacer	<i>faciendum</i> , <i>am</i> , <i>um</i> <i>esse</i> o <i>factum</i> <i>iri</i> , haber de ser hecho
Infinit. fut. perf.	<i>factúrum</i> , <i>am</i> , <i>um</i> <i>fuisse</i> , haber de haber hecho	<i>faciéndum</i> , <i>am</i> , <i>um</i> <i>fuisse</i> , haber de haber sido hecho
Supino	<i>factum</i> , a hacer	<i>factu</i> , de ser hecho
Partic. pret.	No tiene en activa	<i>factus</i> , <i>a</i> , <i>um</i> , hecho, hecha, el que fué o ha sido hecho
Partic. fut.	<i>factúrus</i> , <i>a</i> , <i>um</i> , el que hará, ha de hacer o para hacer	<i>faciendus</i> , <i>a</i> , <i>um</i> , el que será, ha de ser o para ser hecho.

**365. Anomalías de los compuestos de FACIO.**—Los compuestos de *facio* y de una partícula que no sea preposición, se conjugan en la activa como *facio*, y en la pasiva como *fio*. Ejemplos: *madefacio*, *is*, *ere*, *feci*, *fáctum*, humedecer; *madefio*, *madefieri*, *madefactus sum*, *madefáctum*, ser humedecido. Estos, en la 2.<sup>a</sup> persona singular del imperativo, pierden la *e* final, como *facio*; v. gr.: *madefac*, humedece tú.

Los compuestos de *facio* y de una preposición (*cum*, *per*, *ob*, etc.), o de *facio* y la partícula *re*, cambian en la activa la *a* de *facio* por *i* y hacen *ficio*, y en voz pasiva no se conjugan como *fio*, sino que conservan la anticuada pasiva regular de *facio*, excepto *officio*, estorbar, perjudicar, y *proficio*, ir adelante, aprovechar, que no tienen pasiva, y *conficio*, concluir, *interficio*, matar, y *deficio* faltar, que

a más de la pasiva regular tienen también tomadas de *fio* las terceras personas y el infinitivo; v. gr.: *confit*, concluye; *interfiat*, muera; *defieret*, faltase (1).

En el apéndice siguiente veremos los principales compuestos de *facio*.

**386. Se conjugan como CAPIO los siguientes verbos, cuyos compuestos ponemos en Apéndice:**

#### A) VERBOS ACTIVOS

<i>capio, is, ere, cepi, tomar</i> <i>captum</i>	<i>lacio, is, ere (sin seducir (anticuado)</i> <i>pret. ni sup.)</i>
<i>cupio, is, ere, ivi, desear</i> <i>itum</i>	<i>quatio, quatis, sacudir</i> <i>quaterere (sin</i> <i>pret.), quassum</i>
<i>facio, is, ere, feci, hacer</i> <i>factum</i>	<i>rapio, is, ere, ui, arrebató</i> <i>raptum</i>
<i>fodio, is, ere, fodio, fossum</i>	<i>sapio, is, ere, ivi tener sabor o gusto,</i> <i>(o sapii, sapui) saber</i> <i>(sin sup.)</i>
<i>fugio, is, ere, fugi huir</i> <i>(fugitum, poco usado)</i>	<i>spécio, is, ere, ver, mirar (ya anti-</i> <i>spexi, spéctum cuado)</i>
<i>jacio, is, ere, jeci, arrojar</i> <i>jactum</i>	<i>pario, is, ere, pé-</i> <i>peri, partum</i>

#### B) VERBOS DEPONENTES

<i>gradior, gráderis, andar</i> <i>gradi, gressus</i> <i>sum</i>	<i>orior, óreris, oriri, nacer (2)</i> <i>ortus sum</i>
<i>morior, móreris, morir</i> <i>mori, mortuus</i> <i>sum</i>	<i>páti or, páteris, padecer</i> <i>pati, passus</i> <i>sum</i>

(1) Llamará la atención al alumno el que estos tres verbos y muchos otros, tengan la forma pasiva y el significado activo. Tales verbos se llaman *deponentes* porque *deponen* su forma activa, aunque conservan el significado de ésta, o viceversa: *deponen* la forma pasiva, pero sin tomar la significación activa, aunque se conjuguen por esta voz, como *vápulo, as, ávi, are, átum*, que no significa *azotar*, sino *ser azotado*. Adelante los estudiaremos detenidamente.

(2) *Orior* se conjuga por la 3.<sup>a</sup> como *cápio, cáperis, etc.*, en el presente de indicativo, en el imperativo y en el imperfecto de subjuntivo; en los demás tiempos, y aun en este último, se conjuga por la pasiva de *audio*; v. gr.: *orírer, oriréris, etc.*, naciera, nacieras, etcétera (por la 4.<sup>a</sup>) Se conjuga, según esto, por la 3.<sup>a</sup> y 4.<sup>a</sup> Su gerundio es *orítundus, a, um*. Participio futuro *oríturus, a, um*, no *orturus*.



## APENDICE

Lista de los principales compuestos de los verbos anteriores, que se conjugan como su respectivo simple.

**367. Compuestos de CAPIO, is, ere, cepi, ceptum, tomar:**

<i>accipio, is, ere, cepi, ceptum</i>	recibir
<i>antecapio, is, ere, cepi, ceptum</i>	preocupar
<i>decipio, is, ere, cepi, ceptum</i>	engañar
<i>incipio, is, ere, coepi (mejor que in- cepi), ceptum</i>	comenzar
<i>intercipio, is, ere, cepi, ceptum</i>	sorprender, interceptar
<i>occipio, is, ere, cepi, ceptum</i>	emprender, principiar
<i>percipio, is, ere, cepi, ceptum</i>	percibir
<i>praecepicio, is, ere, cepi, ceptum</i>	mandar, recibir anticipadamente
<i>suscipio, is, ere, cepi, ceptum</i>	recoger, acoger

**368. Compuestos de FACIO, is, ere, feci, factum, hacer:**

<i>adficio, is, ere, feci, factum</i>	tocar, conmover
<i>areficio, is, ere, feci, factum</i>	desechar
<i>assueficio, is, ere, feci, factum</i>	avezarse, acostumbrarse (1)
<i>caleficio, is, ere, feci, factum</i>	calentar (2)
<i>commoneficio, is, ere, feci, factum</i>	amonestar, avisar
<i>condoceficio, is, ere, feci, factum</i>	adiestrar, enseñar
<i>conficio, is, ere, feci, factum</i>	concluir (3)
<i>consueficio, is, ere, feci, factum</i>	habituarse (poco clásico)
<i>deficio, is, ere, feci, factum</i>	faltar (4)
<i>efficio, is, ere, feci, factum</i>	ejecutar, producir
<i>expergeficio, is, ere, feci, factum</i>	despertar, excitar
<i>ferveficio, is, ere, feci, factum</i>	recalentar, hacer hervir
<i>inficio, is, ere, feci, factum</i>	imbuir, teñir, inficionar
<i>interficio, is, ere, feci, factum</i>	matar (5)
<i>labeficio, is, ere, feci, factum</i>	derribar, debilitar
<i>liqueficio, is, ere, feci, factum</i>	disolver, desfallecer
<i>madeficio, is, ere, feci, factum</i>	mojarse, humedecer
<i>maureficio, is, ere, feci, factum</i>	hacer madurar
<i>obsoleficio, is, ere, feci, factum</i>	desnaturalizar, dejar, sin uso
<i>obstupeficio, is, ere, feci, factum</i>	llenarse de estupor, aturdirse
<i>officio, is, ere, feci, factum</i>	obstar (No tiene pasiva)
<i>pateficio, is, ere, feci, factum</i>	abrir, poner en claro
<i>perficio, is, ere, feci, factum</i>	perfeccionar
<i>proficio, is, ere, feci, factum</i>	aprovechar (No tiene pasiva)
<i>quateficio, is, ere, feci, factum</i>	sacudir
<i>reficio, is, ere, feci, factum</i>	rehacer

(1) *Assueficio* tiene en la pasiva, además de las formas regulares, *assuefio, assuefactus sum, assuefieri*.

(2) Anteponiendo la preposición *per* se forma el superlativo *percalefacere*, calentar muchísimo.

(3) Existe también el deponente *conficior*. Véase el Número 365.

(4) Existe el deponente *deficior*. Véase el número 365.

(5) Existe el deponente *interficior*. Véase el número 365.

<i>satisfacio, is, ere, feci, factum</i>	satisfacer
<i>sufficio, is, ere, feci, fectum</i>	bastar
<i>vacuefacio, is, ere, feci, factum</i>	evacuar, vaciar

**Nota.** Todos los compuestos de *facio* que hacen el presente en *icio*, conservan la *e* final del imperativo, v. gr.: *pérfice*, perfecciona *tú*, la que no tienen los que hacen el presente en *acio*.

También la pierden *dicere*, decir, *dúcere*, guiar, y los compuestos de ambos.

**369. Compuestos de FODIO, is, ere, fodi, fozsum, cavar, agujerear:**

<i>adfodio, is, ere, fodio, fozsum</i>	ahondar
<i>confodio, is, ere, fodio, fozsum</i>	traspasar
<i>defodio, is, ere, fodio, fozsum</i>	soterrar
<i>effodio, is, ere, fodio, fozsum</i>	sacar cavando, extraer
<i>perfodio, is, ere, fodio, fozsum</i>	taladrar
<i>refodio, is, ere, fodio, fozsum</i>	excavar, desenterrar
<i>subfodio, is, ere, fodio, fozsum</i>	socavar, zapar, minar

**370. Compuestos de FUGIO, is, ere, fúgi, (fúgitum) huir:**

<i>aufugio, is, ere, aufúgi</i>	deslizarse
<i>confugio, is, ere, confúgi</i>	refugiarse, acogerse
<i>defugio, is, ere, defúgi</i>	esquivarse, rehusarse
<i>diffugio, is, ere, diffúgi</i>	huir acá y allá
<i>effugio, is, ere, effúgi</i>	escaparse
<i>perfugio, is, ere, perfúgi</i>	refugiarse a, guarecerse
<i>profugio, is, ere, profúgi</i>	huir lejos
<i>refugio, is, ere, refúgi</i>	retroceder, evitar
<i>subfugio, is, ere, subfúgi</i>	huir ocultamente

**371. Compuestos de JACIO, is, ere, jeci, jactum, arrojar:**

<i>abicio, is, ere, abjéci, abjéctum</i>	desechar (1)
<i>adicio, is, ere, jéci, jéctum</i>	agregar, sumar
<i>deicio (o dejicio), is, ere, jeci, jectum</i>	indiferentemente, derribar, hacer caer
<i>conicio, is, ere, jeci, jectum</i>	amontonar, colocar, poner
<i>ecicio (o ejicio), is, ere, jeci, jectum</i>	botar
<i>interjacio (o intericio), is, ere, jeci, jectum</i>	intercalar
<i>praejacio (o praeicio), is, ere, jeci, jectum</i>	arrojar delante
<i>proicio, is, ere, jeci, jectum</i>	arrojar lejos
<i>reicio, is, ere, jeci, jectum</i>	rechazar
<i>subicio, is, ere, jeci, jectum</i>	poner debajo, sujetar
<i>superjacio, is, ere, jeci, jectum</i>	arrojar encima
<i>superadicio, is, ere, jeci</i>	(sin sup.) agregar demasiado
<i>traicio, is, ere, jeci, jectum</i>	arrojar más allá, disparar

(1) *Abicio, ábicis, abícere* es mucho más clásico que *abjicio, etc.*

**372. Compuestos de LACIO, is, ere (antiguado) seducir:**

<i>alicio, is, ere, allexi, allectum</i>	atraer, granjear
<i>elicio, is, ere, ui (o eléxi), elicitum</i>	arrancar, comprometer a alguno
<i>ilicio, is, ere, illéxi, illectum</i>	engañar, atraer
<i>pellicio (o perlicio), is, ere, pelléxi (o pellicui), pelléctum</i>	engañar con lisonjas o caricias

**373. Nota sobre PARIO.** Su participio futuro no es *parturus, a, um*, sino *paritúrus, a, um*.

**374. Compuestos de QUATIO, is, ere, quassum, sacudir:**

<i>concutio, cóncutis, concútere, concússi, concússum</i>	agitar violentamente
<i>decutio, is, ere, cussi, cussum</i>	derribar, sacudir
<i>discutio, is, ere, cussi, cussum</i>	desbaratar, disipar
<i>executio, is, ere, cussi, cussum</i>	lanzar, echar
<i>incutio, is, ere, cussi, cussum</i>	chocar, arrojar
<i>percutio, is, ere, cussi, cussum</i>	golpear, consternar, herir
<i>praecutio, is, ere, cussi, cussum</i>	agitar delante de sí
<i>precurtio, is, ere, cussi, cussum</i>	repercutir, contrarrestar

**375. Compuestos de RAPIO, is, ere rapui, raptum, arrebatarse:**

<i>abripio, is, ere, abripui, abreptum</i>	arrebatarse, substraerse
<i>arripio, is, ui, eptum</i>	agarrar, tocar
<i>deripio, is, ere, ui, eptum</i>	quitar, sacar
<i>diripio, is, ere, ui, eptum</i>	desgarrar
<i>corripio, is, ere, ui, eptum</i>	asir, robar
<i>eripio, is, ere, ui, eptum</i>	rapar, quitar
<i>praeripio, is, ere, ui, eptum</i>	quitar antes de tiempo
<i>surrupio, is, ere, ui, eptum</i>	hurtar, substraer

**376. Compuestos de SAPIO, is, ere, ivi (ii o ui) tener sabor o gusto, saber:**

<i>desipio, is, ere, ui (sin sup.) (1)</i>	loquear o necear
<i>resipio, is, ere, ui (ii, ivi)</i>	tomar gusto, volver en sí

**377. Compuestos de SPECIO, is, ere, spexi, spextum, ver, mirar:**

<i>adspicio, is, ere, exi, extum</i>	dirigir la mirada, contemplar
<i>conspicio, is, ere, exi, ectum</i>	mirar atentamente, considerar
<i>despicio, is, ere, exi, ectum</i>	despreciar
<i>dispicio, is, ere, exi, ectum</i>	mirar aquí y allá
<i>inspicio, is, ere, exi, ectum</i>	fijar las miradas, escudriñar
<i>instospecio, is, ere, exi, ectum</i>	sondear con los ojos, examinar
<i>perspicio, is, ere, exi, ectum</i>	ver con cuidado, estudiar
<i>prospicio, is, ere, exi, ectum</i>	ver a lo lejos, prever
<i>respicio, is, ere, exi, ectum</i>	volver a mirar
<i>suspicio, is, ere, exi, ectum</i>	levantar los ojos, mirar con sospecha

(1) *Decipio*, engañar, es compuesto de *capio*.

**376. Compuestos de GRADIOR, gradieris; gradi, gressus sum, andar:**

<i>aggredior, eris, ēdi, éssus sum</i>	asaltar
<i>antegredior, eris, ēdi, éssus sum</i>	ir antes
<i>congregdior, eris, ēdi, éssus sum</i>	ir a hablar, conferenciar
<i>degredior, eris, ēdi, éssus sum</i>	descender
<i>digredior, eris, ēdi, éssus sum</i>	separarse
<i>ingredior, eris, ēdi, éssus sum</i>	entrar
<i>praegredior, eris, ēdi, éssus sum</i>	adelantarse, sobrepujar
<i>progredior, eris, ēdi, éssus sum</i>	avanzar
<i>regredior, eris, ēdi, éssus sum</i>	regresar
<i>suggredior, eris, ēdi, éssus sum</i>	pasar ocultamente
<i>supergradior, eris, ēdi, éssus sum</i>	andar por encima, sobresalir

**379. Compuestos de MORIOR, eris, mōri, mortuus sum, morir:**

<i>demorior, eris, dēmori, demórtuus sum</i>	morir, pasar
<i>emorior, eris, émori, emórtuus sum</i>	perecer, desaparecer
<i>immorior, immóirís, ímmori, ímmórtuus sum</i>	morir en o sobre

**380. Compuestos de ORIOR, óreris, oriri, ortus sum, nacer:**

Se conjugan por la 3.<sup>a</sup> y por la 4.<sup>a</sup>, como el simple:

<i>coorior, eris, iri, coórtus sum</i>	producir, salir
<i>exorior, eris, iri, órtus sum</i>	aparecer, levantarse de pronto
<i>oborior, eris, iri, órtus sum</i>	surgir, dejarse ver
Se conjuga solamente por la 4. <sup>a</sup> :	
<i>adorior, adoriris, adotiri, adortus sum</i>	acometer, proponerse

**381. Compuesto de PATIOR, páteris, pati, passus sum, padecer:**

<i>perpetior, perpéteris, pérpeti, perpéssus sum</i>	soportar
--	----------

## VOCABULARIO

<i>appello, as, áre, ávi, átum</i>	llamar	<i>Plato, ónis m.</i>	Platón
<i>divine adv.</i>	divinamente, m u y bien	<i>Príamus, i m.</i>	Príamo
<i>Helēna, ae f.</i>	Helena	<i>scutum, i n.</i>	escudo, broquel
<i>imbecillitas, átis f.</i>	imbecilidad, bajeza	<i>simul adv.</i>	a un tiempo, simultáneamente
<i>Jugúrtha, ae m.</i>	Yugurta	<i>Sulla, ae m.</i>	Sula
<i>marathónius, a, um</i>	de Maratón	<i>súpprimo, is, ere, súppressi, súppressum</i>	suprimir, hundir, etc
<i>Meneláus, i m.</i>	Menelao	<i>varietas, átis f.</i>	variedad, inconstancia
<i>Miltiades, is m.</i>	Milciades	<i>versus, us m.</i>	verso
<i>Númidæ, árum m.</i>	los Númidas	<i>videlicet adv.</i>	en verdad, es a saber
<i>obséquitum, ii n.</i>	obsequio, servicio		
<i>Paris, Páridis m.</i>	hijo de Príamo		

## EJERCICIO

1. *In caelum suspicito semper, caeléstia spectáto, húmana contém-nito.*

2. *Ego plus quam feci, fácere non possum.*

3. *Plerique homines quo plura habent, eo amplióra cupiunt.*

4. *Beneficia iis tribuére debémus a quibus accepimus.*

5. *In proelio ignávus miles ac tímíus simul ac víderit hostem, abícietscútum et fúgit.*

6. *Fugiámus periculum, amici; si periculum fugérimus, salví érimus.*

7. *Nihil est quod tam alliciat ad amicitiam quam similitúdo studiórum ac natúrae.*

8. *Fácito ut póterit.*

1. Levanta siempre tus miradas al cielo; aspira a las cosas celestiales y desprecia las terrenas.

2. No puedo hacer más de lo que hice.

3. La mayor parte de los hombres, cuanto más tienen más desean.

4. Debemos prestar nuestros favores o beneficios a aquellos de quienes los recibimos.

5. El soldado indolente y cobarde arrojará el escudo y huirá apenas vea en el combate al enemigo.

6. Huyamos, amigos, del peligro; si huyéremos del peligro, seremos salvos.

7. Nada hay que más invite a la amistad que la semejanza de aficiones y de carácter.

8. Que se haga como se pueda (o que él obre como pueda).

## COMPOSICION

1. Curávit ut orátio sua Cicerónem sáperet.—2. Ne fugiant milites, saepe tutius est pugnare quam fugere.—3. Quis dúbitat quin absurdum sit malos versus fácere?—4. Quis dúbitat quin milites bona nostra rapturi sint.—5. Sapiéntes viri perspiciunt rerum humanárum imbecillitátem varietatémque fortúnae.—6. Obséquium amicos, véritas odium parit.—7. Paris, filius regis Priami, Helénam, uxórem Menelái, rapuit.—8. Jugúrtha, rex Numidárum, a Sulla captus, in víncula conjéctus fámeque interféctus est.—9. Quis est qui utilia fúgiat?—10. Saepe decipimur spécie récti.—11. Divíne Plato escam malórum voluptátem appéllat, quod ea vidélicet hómines capiántur, ut hamo pisces.—12. Miltiades victória Marathónia magnam sibi glóriam péperit.—13. Victi Persae in campis Marathóniis in náves confugerunt, ex quibus multae suppréssae, multae captae sunt.—14. Fáciam ut pótero, amice mi.—15. Luna eam lucem, quam a sole accépit, in terram mittit.—16. Hieme saepe per tótos dies (días enteros) sol non conspícitur.—17. Caesar a conjurátis tribus et viginti vulnéribus confóssus est.—18. Atheniénses Spartanórum agros vastavérunt et multas Asiae civitátes súo império adiecérunt (o adjecérunt).

1. Los enemigos, ya vencidos y amarrados, fueron arrojados a la cárcel.—2. Levantad vuestras miradas a las cosas celestiales; despreciad las terrenas, siempre viles y caducas, y buscad la felicidad eterna.—3. Nuestra infantería arrojó al enemigo de la ciudad.—4. Nada hay que más fomente la amistad que los regalos.—5. La mayor parte de los hombres no penetran la verdad de las cosas y se acostumbra a juzgar por la apariencia.—6. Yo avisé a mis amigos del peligro que

había en la ciudad.—7. No podemos hacer más de lo que hemos hecho.—8. Engañar a aquellos a quienes amamos, no es de amigos fieles.—9. Las rocas chocaban entre sí.—10. Los obsequios que habías recibido de tu padre, los diste a tus amigos.—11. Entre el trabajo y la comida debemos intercalar el ejercicio del cuerpo.—12. Yo he de dar a luz un invento notabilísimo, decía el sabio.—13. Mi amigo recibió anticipadamente la recompensa de su obra.—14. Deseo concluir pronto esta gramática, para utilidad de los alumnos.—15. Hurtar la buena fama es crimen peor que hurtar las riquezas.—16. Tú te agarras de los auxilios de los hombres; yo de la ayuda de Dios.—17. No desgarras mi corazón con tan tristes recuerdos.

## LECCION LIV

Formas irregulares de algunos tiempos en las cuatro conjugaciones. — Formas anticuadas.

**332.** *Síncopa* es la supresión de una o más letras en un vocablo. Suelen ocurrir las siguientes en las cuatro conjugaciones:

**333.** En los pretéritos perfectos terminados en *avi*, *evi* y en los tiempos que de ellos se derivan, puede omitirse la sílaba *vi*, *ve* cuando va seguida de *r* o de *s*; v. gr.: *amárumt*, en lugar de *amavérunt*; *amássem*, en lugar de *amavissem*; *flestis*, en lugar de *flevistis*, etc.

Los pretéritos disílabos en *vi* no admiten síncopa, si no es alguna vez en los compuestos. Así, v. gr.: el verbo *moveo* no admite síncopa en *movisti*, etc., pero sí la admiten sus compuestos, como *commósse*, en lugar de *commovisse* (hubiera, habría, hubiese conmovido).

Por excepción, admite la síncopa *nosceo*, conocer, que puede hacer su pretérito y derivados *novisti* o *ností*, etc., *nóveram* o *noram*, etc. (1).

**334.** Los que hacen el pretérito en *ivi* pueden perder la *v* cuando les sigue *e* o *is*; v. gr.: *audieram*, en lugar de *audiveram*; *audíssem*, en lugar de *audivíssem*.

Frecuentemente *ii* se contrae a *i*, como en el ejemplo anterior, aunque podría decirse también *audiíssem*.

Son muy poco usadas las formas sincopadas del pretérito perfecto en la primera persona singular y plural y en la tercera singular. Así rara vez se usa v. gr.: *áudii* por *audivi*, etc. Sin embargo, siempre se usan en los verbos *pétere*, pedir, y *desínere*, abandonar, cesar.

**335.** La tercera persona plural del pretérito perfecto de indicativo en la voz activa de todos los verbos, puede terminar en *érunt*, o en *ére*; v. gr.: *amavérunt* o *amavére*.

**336.** La segunda persona singular de todos los tiempos simples en la voz

(1) Es arcaico *scripsi* por *scripsisti*, y *accestitis* por *accessistis* (Alvarez, S. J. Gram. lat. Número 121).

pasiva, puede terminar en *re* en lugar de *ris*; v. gr.: *audiebáre*, en lugar de *audiebáris*.

Es, sin embargo, poco usado tal cambio en el presente de indicativo y en los verbos de la cuarta conjugación (1).

**387.** El participio futuro pasivo (llamado *gerundivo* por algunos gramáticos), en los verbos de la tercera y cuarta conjugación, tiene la forma anticuada en *undus* en lugar de la propia y usada en *endus*; v. gr.: *potiúndus*, en lugar de *potiéndus*.

El gerundio de *oriri*, nacer, salir se ha conservado en *undus* (*oriúndus*, a, um) y no *oriéndus*.

### 388. Formas anticuadas de algunos tiempos:

a) *Presente de subjuntivo*. En lugar de las terminaciones regulares, se hallan en algunos verbos las formas *im*, *is*, *it*, etc.; v. gr.: *edim* por *edam*, coma; *perduint* por *perdant*.

b) *Infinitivo pasivo presente*. Terminaba antiguamente en *ier* en lugar de *i*; v. gr.: *amariet* por *amari*.

c) *Preterito imperfecto de indicativo*. En la 4.<sup>a</sup> conjugación terminaba en *ibam*, etc. (activa), *ibar*, etc. (pasiva), en lugar de *iebam*, etc. (activa), *iebar*, etc. (pasiva); v. gr.: *audibámus* en lugar de *audiebámus*.

d) *Futuro imperfecto de indicativo*. Terminó en los verbos de la 4.<sup>a</sup> conjugación, en *ibo*, etc. (activa), *ibor*, etc. (pasiva), en lugar de *iam*, *iar*, etc., v. gr.: *audibimus* en lugar de *audiémus*; *audibimur* en lugar de *audiémur*.

e) *Imperativo futuro pasivo*. En la 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> persona singular terminó en *mino*, v. gr.: *progređimino* en lugar de *progréditor*. Por analogía se pasó después esta terminación a la 2.<sup>a</sup> persona plural; v. gr.: *amáminor* en vez de *amabimini*.

f) *Futuro perfecto de indicativo*. Terminó en *asso*, *esso* en lugar de *ero*, *uero*; v. gr.: *levasso* en vez de *levávero*; *prohibéssso* en vez de *prohibuéro*. De aquí nacieron las formas subjuntivas ya anticuadas *levassim*, *prohibéssim*, *faxim*, *curássis*, etc.

Aún se conserva en el verbo *audére* la forma *ausim*, *is*, etc. (abreviación de *auserim*, *is*, *it*, etc.), en vez de *ausus sim*. Tal verbo tuvo primitivamente un preterito perfecto *austi*, *is*, etc.

g) *Algunas contracciones raras*. Se hallan en los poetas muchos cambios de cantidad o abreviaturas, v. gr.: *stéterunt* por *stetérunt* (Virg.); *déderunt* por *dedérunt* (Horat); *dixti* por *dixtsti*; *scripsti* por *scripsisti*; *dixe* por *dixisses*; *surpúerat* por *surripúerat*, etcétera (2).

## LECCION LV

### Conjugación perifrástica o de los tiempos de obligación.

**389.** *Conjugación perifrástica* (o de circunloquio) es la que resulta de combinar el participio futuro activo o pasivo de un verbo latino con los tiempos simples del auxiliar *sum* (*esse*), ser o estar.

(1) Wetzel: Gram. lat. Número 106.—Voltz, cap. 3.

(2) Barrow Allen: Elem. Lat. Gramm. Número 69; Zenoni-Morf. Lat. Número 156 y siguientes—Schultz: Gram. Lat. Número 106 y siguientes.

Por medio de ella se expresan los llamados **tiempos de obligación** que envuelven la idea de alguna necesidad, deber o propósito de hacer algo. Equivalen tales tiempos de obligación a los que en castellano expresamos con el auxiliar *haber* y un *participio* o un *infinitivo*. Ejemplos: *Deum laudáturus sum*, me he propuesto o estoy determinado a alabar a Dios; *Deus laudándus est*, Dios ha de ser alabado; *laudándum est Deum*, hay que alabar a Dios.

Nótese que los tiempos en que interviene el participio activo en *rus*, forman la voz activa, y aquellos en que interviene el participio pasivo en *us*, forman la voz pasiva.

Para modelo de las cuatro conjugaciones, basta poner la primera, con *amare*, amar. Ponemos completo el *Presente*; los demás tiempos los indicamos, y el alumno los completa.

### 300. TIEMPOS Y DERIVADOS IMPERFECTOS

#### VOZ ACTIVA

#### VOZ PASIVA

##### PRESENTE DE INDICATIVO

<i>amatúrus, a, um sum</i>	yo he de amar	<i>amándus, a, um sum</i>	yó he de ser amado o amada
<i>amatúrus, a, um es</i>	tú has de amar	<i>amándus, a, um es</i>	tú has de ser amado
<i>amatúrus, a, um est</i>	él ha de amar	<i>amándus, a, um est</i>	él ha de ser amado, hay que amar ( <i>n.</i> )
<i>amatúri, ae, a sumus</i>	nosotros hemos de amar	<i>amándi, ae, a sumus</i>	nosotros hemos de ser amados
<i>amatúri, ae, a estis</i>	vosotros habéis de amar	<i>amándi, ae, a estis</i>	vosotros habéis de ser amados
<i>amátúri, ae, a sunt</i>	ellos han de amar	<i>amándi, ae, a sunt</i>	ellos han de ser amados

##### PRESENTE DE SUBJUNTIVO

<i>amatúrus, a, um, sim, sis, etc.</i>	yo haya de amar, etcétera	<i>amándus, a, um sim, sis, etc.</i>	yo haya de ser amado, etc.
--	---------------------------	--------------------------------------	----------------------------

##### PRETÉRITO IMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>amatúrus, a, um eram, eras, etc.</i>	yo había de amar, etcétera	<i>amándus, a, um eram, eras, etc.</i>	yo había de ser amado, etc.
---	----------------------------	--	-----------------------------

##### PRETÉRITO IMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>amatúrus, a, um essem, esses, etc.</i>	yo hubiera, hubiese o habría de amar, etc.	<i>amándus, a, um essem, esses, etc.</i>	yo hubiera, hubiese o habría de ser amado, etc.
---	--	--	---

##### FUTURO IMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>amatúrus, a, um ero, eris, etc.</i>	yo habré de amar, etcétera	<i>amándus, a, um ero, eris, etc.</i>	haber de ser amado
--	----------------------------	---------------------------------------	--------------------



## VOZ ACTIVA

## VOZ PASIVA

## PRETÉRITO IMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>amatūrus, a, um</i>	yo hubiera, hubie-	<i>amāndus, a, um</i>	yo hubiera, hubiese
<i>essem, esses, etc.</i>	se o habría de	<i>esses, etc.</i>	o habría de ser
	amar, etc.		amado.

## FUTURO IMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>amatūrus, a, um</i>	yo habré de amar,	<i>amāndus, a, um</i>	yo habré de ser ama-
<i>ero, eris, etc.</i>	etc.	<i>ero, eris, etc.</i>	do, etc.

## INFINITIVO DE PRESENTE

<i>amatūrum, a m,</i>	haber de amar	<i>amāndum, a m,</i>	haber de ser amado.
<i>um esse</i>		<i>um esse</i>	

**301. TIEMPOS Y DERIVADOS PERFECTOS**

## PRETÉRITO PERFECTO DE INDICATIVO

<i>amatūrus, a, um</i>	yo hube de amar,	<i>amāndus, a, um</i>	yo hube de ser ama-
<i>ful, fuisti, etc.</i>	etc.	<i>ful, fuisti, etc.</i>	do, etc.

## PRETÉRITO PERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>amatūrus, a, um</i>	yo haya de haber	<i>amāndus, a, um</i>	yo haya de haber
<i>fuérim, fuéris,</i>	amado, etc.	<i>fuérim, fuéris,</i>	sido amado, etc.
<i>etc.</i>		<i>etc.</i>	

## PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>amatūrus, a, um</i>	yo había de haber	<i>amāndus, a, um</i>	yo había de haber
<i>fúeram, fúeras,</i>	amado, etc.	<i>fúeram, fúeras,</i>	sido amado, etc.
<i>etc.</i>		<i>etc.</i>	

## PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>amatūrus, a, um</i>	yo hubiera, hubie-	<i>amāndus, a, um</i>	yo hubiera, hubiese
<i>fuíssem, fuísses,</i>	se o habría de ha-	<i>fuíssem, fuísses,</i>	o habría de haber
<i>etc.</i>	ber amado, etc.	<i>etc.</i>	sido amado.

## FUTURO PERFECTO DE INDICATIVO

<i>amatūrus, a, um</i>	yo habré de haber	<i>amāndus, a, um</i>	yo habré de haber
<i>fúero, fúeris, etc.</i>	amado	<i>fúero, fúeris, etc.</i>	sido amado.

## INFINITIVO DE PRETÉRITO

<i>amatūrum, a m,</i>	haber de haber	<i>amāndum, a m,</i>	haber de haber sido
<i>um fuísse</i>	amado	<i>um fuísse</i>	amado.

**302. Uso clásico de la conjugación perifrástica.**—Los mejores autores casi nunca usaron la voz activa para denotar obligación, sino la pasiva, así:

a) En oraciones *intransitivas* (que no tienen complemento directo) ponían el sujeto en dativo, el participio pasivo en terminación neutra (*dum*) y el verbo *sum* en tercera persona singular del tiempo respectivo; v. gr.: *moriéndum est mihi*, yo tengo que morir; *legéndum esset ei*, él tendría que leer.

b) En oraciones *transitivas* (que tienen complemento directo) el agente se pone en dativo (mejor que el ablativo con preposición); el complemento directo (que en activa va en acusativo) se pone en nominativo, y con éste concuerda el participio pasivo en *dus*, *a*, *um* y el tiempo respectivo del verbo *sum*; v. gr.: *virtus nobis colénda est* (mejor que *virtus a nobis colénda est*), tenemos que cultivar la virtud.

La voz activa se usó especialmente para significar determinación voluntaria; v. gr.: *lecturus sum*, he de leer, voy a leer, estoy determinado a leer.

**Nota.**—Usase también la pasiva perifrástica para denotar merecimiento; así, *legendus sum*, no sólo puede traducirse «he de ser leído, debo ser leído», sino también «merezco ser leído».

**394. Los gerundios castellanos** habiendo de, estando para, etc., se traducen en latín con el participio en *rus*, *a*, *um*, el cual debe concordar con el agente en género, número y caso. Ejemplos:

habiendo yo de leer, busco el libro  
*cum ego lecturus sim, quaero librum;*  
 estando Tulio listo para comer, llamó a su hermana  
*cum pranditurus erat Tullius, suam sororem vocavit.*

Para acertar con el tiempo latino del verbo *sum*, conviene convertir antes el gerundio castellano en una frase, castellana también, que empiece por *como*, con el tiempo que expresa el sentido que se desea. Ejemplos:

*Estando yo para marchar*, el maestro me llamó  
*Como estuviese yo para marchar*, el maestro me llamó

Puede traducirse de dos modos, perifrásticamente:

- a) *Magister vocavit me, cum ego profecturus essem.*
- b) *Magister vocavit me profecturum.*

En el segundo caso el participio se asimila a adjetivo, y por eso concuerda con *me*, del mismo modo que se diría *me miserum*, a mí, infeliz.

**395. Los futuros castellanos imperfecto y perfecto de subjuntivo**, que no tienen exacta correspondencia en latín, suelen suplirse con el presente y el pretérito perfecto de subjuntivo de la conjugación perifrástica, respectivamente. Ejemplos: *lecturus sim*, yo leyere; *lecturus fuerim*, yo hubiere leído

**396. Los infinitivos de futuro imperfecto y de futuro perfecto.**— Véase lo dicho en el Número 326, 3.<sup>a</sup> y 4.<sup>a</sup> voz.

**Advertencias.** Sólo tienen completa la conjugación perifrástica los verbos transitivos, así activos como deponentes. Los intransitivos no tienen de ella sino la voz activa y las terceras personas del singular de la pasiva, tomadas impersonalmente. Véase el número 393.

En castellano el verbo *deber* sin la preposición *de*, significa deuda u obligación, y en este último sentido le corresponde en latín la conjugación perifrástica, v. gr.: *debe venire, venturus est*. Con la preposición *de* significa probabilidad, y entonces nunca se le traduce perifrásticamente, sino con otro giro, v. gr.: *de suo advéntu dubitátur; fortásse veniet*.

## VOCABULARIO

<i>adjuvo, as, are, juvi, jutum</i>	ayudar, favorecer	<i>fortásse adv.</i>	tal vez, quizá
<i>appóno, is, ere, sui, situm</i>	colocar, poner	<i>frumentarius, a, um</i>	de, sobre trigo
<i>Caepio, ónis m.</i>	Cepión	<i>gero, is, ere, gessi, gestum</i>	llevar, pasar, hacer producir
<i>cena (caena o coena), ae f.</i>	cena, comida	<i>jubeo, es, ére, jussi, jussum</i>	mandar, sancionar
<i>ceno (caeno o coeno), as, áre, ávi, átum</i>	cenar o comer	<i>Parthi, órum m.</i>	los Partos (por extensión, los Persas)
<i>consto, as, áre, cónsulti, constátum (o constitum)</i>	constar, valer, estar en pie, quedarse en	<i>patiēter adv.</i>	pacientemente
<i>cónsulo, is, ere, ui, ultum</i>	deliberar, pesar, consultar	<i>praedeo, es, ére prandi, pransum</i>	desayunarse, almorzar rectamente, totalmente, absolutamente
<i>compóno, is, ere, posui, positum</i>	arreglar, componer	<i>Pythagoras, ae</i>	Pitágoras
<i>curia, ae f.</i>	senado, curia, corte	<i>quaero, is, es, sivi (o ii), itum</i>	buscar, suplicar
<i>dimídium, ii n.</i>	la mitad	<i>repórto, as, áre, ávi, átum</i>	obtener, volver a llevar, a sacar, a traer
<i>divido, is, ere, divisi, divisum</i>	dividir, separar	<i>Saturninus, i m.</i>	Saturnino
<i>doleo, es, ére, ui, itum</i>	dolerse de, sentir, doler	<i>solátium, ii n.</i>	consuelo, solaz
<i>errabúndus, a, um</i>	errabundo, errante	<i>státuo, is, ere, ui, itum</i>	poner en pie, determinar, establecer
<i>fero, fers, ferre, tuli, latum</i>	llevar, dar (1)	<i>vagor, áris, ári, átus (dep.)</i>	vagar

## EJERCICIO

1. *Si vis me flére, doléndum est primum ipsi tibi.*

2. *Binnae litterae legéndae sunt a me.*

3. *Multa mihi dant solatia, nectam ego de meo státu demigratúrus sum.*

4. *Num pranditúrus sis?*

5. *Bellum Alexánder gestúrus amicos in consilium advocári juvet.*

1. Si quieres que yo lllore, tienes tú que llorar primero.

2. Tengo que leer dos cartas.

3. Me proporcionan muchos consuelos; pero a pesar de ellos no he de salir de mi reposo.

4. ¿Estás ya determinado a almorzar?

5. Como estuviese Alejandro, re-suelto a hacer la guerra, manda reunir a sus amigos para que le den su parecer.

(1) Adelante veremos la conjugación de *taceo*, *es, ere, ui, itum callar*; *fleo*, *fles, flere, flévi, fletum, llorar*; *utor*, *eris, uti, usus sum (dep.) servirse de*.

6. *Constitérunt in acie non pugnatúris militibus.*

7. *De hac re vos cónsulo, statútus eo quod plures consuéritis.*

8. *Quid versus scribis némini legéndo?*

6. Se quedaron en la fortaleza con los soldados que no habían de pelear.

7. Os consulto sobre esta cuestión, determinando hacer lo que le parezca a la mayoría.

8. ¿Para qué escribimos versos que nadie ha de leer?

### COMPOSICION

1. Ore necatúras accipiémus aquas.—2. Errabúndi vagabántur domos súas ultimum visúri.—3. Quum Saturnínus legem frumentáriam latúrus esset, Caepio docuit senátum.—4. Cum Caesar bellum cum Parthis esset susceptúrus, in curis a conjurátis interféctus est.—5. Eo die apud Pompónium in ejus nuptiis eram caenatúrus.—6. Nihil prorsus iis somniis tribuendum erat.—7. Hoc est triclinium, ubi Caesar ipse caenatúrus erat.—8. Si quid fortunam nos adjúverit, reportatúri érimus spléndidam victóriam, milites.—9. Agri dimidium latinis, dimidium plebi divisúrus Consul erat.—10. Discípulis Pythagorae per quinque annos tacéndum erat.—11. Hánnibal nunquam cum Románis pacem compositúrus fuit.—12. Uténdum erit viribus, milites (*Uti*, usar, pide siempre la cosa que se usa en abl. sin prep.)

1. Estando para venir a tu casa, mi padre me lo prohibió.—2. Los discípulos debían confiar a la memoria (con *mandare*, mandar, encomendar, y dativo) muchos versos de Virgilio.—3. Debería tenerse mucho respeto a los ancianos.—4. Habiendo de leer la lección, busqué el libro.—5. En aquella hora debía yo partir para Italia (ac. con *in*).—6. No debéis temer ese peligro, ¡oh soldados!—7. Debemos sufrir pacientemente las mudanzas de los amigos.—8. Antonio debe de venir mañana.—9. Estando el niño para marchar a la escuela, cierto amigo suyo le dijo: «mejor es el ocio que el estudio: vamos a pasear».—10. Mi padre debía partir el día anterior a las bodas de mi hermana.—11. No comprendo por qué los hombres aman las cosas humanas cuando han nacido para las celestiales.—12. Si estuviéramos dispuestos a comer, los sirvientes servirían (con *appónere*) los manjares.

### LECCION LVI

#### Verbos deponentes y semideponentes.

**397. Verbos deponentes** son los que siguen en su conjugación las formas de una voz, pero conservando el significado de la otra. Así, v. gr.: *pator* se conjuga por la pasiva de la 3.<sup>a</sup> conjugación, pero su significado es activo; y *vápulo* se conjuga por la activa de la 1.<sup>a</sup> conjugación, pero su significado es pasivo. Los que tienen significación pasiva se llaman *deponentes pasivos*; los que la tienen activa se llaman *deponentes activos*. Los que admiten complemento directo se llaman *deponentes transitivos*; los que no lo admiten se llaman *deponentes intransitivos*.

**338. Verbos somideponentes** son los cuatro siguientes, con sus compuestos, que tienen significación activa con formas activas en los tiempos simples y pasivas en los compuestos:

<i>audeo, es, ére, ausus sum</i>	osar, atreverse (1)
<i>gaudeo, es, ére, gavisus sum</i>	alegrarse
<i>soleo, es, ére, solitus sum</i>	soler, acostumbrar (2)
<i>fido, is, ere, fisus sum</i>	fiarse, confiar (3)

**339. Hay verbos deponentes en las cuatro conjugaciones**, los cuales se conjugan por la voz respectiva de la conjugación regular a que pertenecen. Para saber a qué conjugación pertenecen se atiende a las dos primeras personas de indicativo así:

	DEPONENTES ACTIVOS	DEPONENTES PASIVOS
1. <sup>a</sup> conj.	<i>or, áris</i>	<i>o, as</i>
2. <sup>a</sup> conj.	<i>eor, éris</i>	<i>eo, es</i>
3. <sup>a</sup> conj.	<i>or (ior), éris</i>	<i>o (io), is</i>
4. <sup>a</sup> conj.	<i>or, iris</i>	<i>io, is</i>

Sirva un ejemplo de la primera, con *hortor, hortáris, hortátus sum*, exhorto. (Ponemos solamente la primera persona de cada tiempo; el alumno suplirá las demás.)

Pte. de indic.	<i>hortor, hortáris, etc.</i>	exhorto, as, etc.
Pte. de subj.	<i>horter, éris, etc.</i>	exhorte, es, e, etc.
Pret. imp. de indic.	<i>hortábar, etc.</i>	exhortaba, as, etc.
Pret. imp. de subj.	<i>hortárer, hortaréris, etc.</i>	exhortase, etc.
Fut. imp. de ind.	<i>hortábor, hortáberis, etc.</i>	exhortaré, ás, etc.
Imper. de pte.	<i>hortáre, hortámini</i>	exhorta tú, exhortad vosotros
Imper. de fut.	<i>hortátor, hortámini, hortántor</i>	exhortarás tú, etc.
Infín. pte.	<i>hortári</i>	exhortar
Infín. de pret.	<i>hortátum, am, um (pl. hortátos, as, a) esse o fuisse</i>	haber exhortado
Inf. de fut.	<i>hortatúrum, am, um, esse</i>	haber de exhortar
Partic. pte.	<i>hortans, hortántis</i>	el que exhorta, aba, ando
Partic. pret.	<i>hortátus, a, um</i>	el que exhortó o había exhortado

(1) Se halla a veces *ausim, is, etc.*, en vez de *ausus, a, um, sim* y como contracción de *ausirim, is, etc.*, derivado de un pretérito antiguo, *ausi ausisti, etc.* *Audeo* se usa a veces como transitivo, y entonces admite voz pasiva en los tiempos imperfectos. Los tres siguientes son siempre intransitivos.

(2) Este verbo tiene el compuesto unipersonal *ássolef*, es costumbre, se usa... En el verbo *soleo* no se hallan ejemplos de las formas futuras *solebo, is, etc.*

(3) Los compuestos de este verbo son: *confido, is, ere, confisus sum*, confiar, y *diffido, is, ere, diffisus sum*, desconfiar, no fiarse. Rara vez se hallan los infinitivos *fidi, confidi, diffidi*. Las formas más usadas de *fido* son: *fidere* (inf); *fi lens, fidéntis* (partic. pte.); *fisus, a, um* (tomado como adjetivo conñado), y *fidéndum est*, hay que confiar.

Partic. fut. activo	<i>hortatūrus, a, um</i>	el que exhortará, ha. de exhortar, etc.
Partic. fut. pasivo	<i>hortāndus, a, um</i>	el que será exhortado, ha de ser exhortado, etc.
Pret. perf. de indic.	<i>hortātus, a, um, sum o fui, etc.</i>	exhortaré o he exhortado, etc.
Pret. perf. de subj.	<i>hortātus, a, um sim o fūerim</i>	haya exhortado
Pret. plusc. de ind.	<i>hortātus, a, um eram o fūeram</i>	había exhortado, etc.
Pret. plusc. de subj.	<i>hortātus, a, um essem o fuissem</i>	hubiera, hubiese, habría exhortado, etc.
Fut. perf. de indic.	<i>hortātus, a, um ero o fūero</i>	habré exhortado
Gerundio	<i>hortāndi, hortādo (ad), hortāndum, hortando</i>	de exhortar, para exhortar, a exhortar, por exhortar o exhortando
Supino	<i>hortātum, hortātu</i>	a exhortar, de ser exhortado

De modo semejante, pero tomando toda la voz activa, se conjugaría *vápulo, as, are, avi, atum*, ser azotado. Lo mismo en las otras tres conjugaciones.

**Nota.** Fijese el alumno que todos los verbos deponentes transitivos tienen el participio de futuro pasivo en *dus* con significación pasiva, aunque ellos sean activos. De entre los intransitivos se hallan ejemplos de tal participio en los siguientes: de *uti*, usar, *utēndus*; de *frui*, gozar, *fruēndus*; de *fungi*, ocuparse en, desempeñar, *fundēndus*; de *potiri*, apoderarse de, poseer, *potiēndus*; de *gloriari*, gloriarse, *gloriāndus*; de *mederi*, medicinar, curar, *medēndus*; de *vesci*, alimentarse, comer, *vescēndus*.

Note también que los deponentes activos toman de la activa (y no de la pasiva) los participios de presente y de futuro, el supino y el gerundio, con significación activa.

Hay algunos verbos deponentes que significan reciprocidad; v. gr.: *amplēctimur*, nos abrazamos unos a otros; *solūntur*, se consuelan mutuamente, etc.

**Advertencia al profesor.**—Conviene que ejercite a los alumnos en la conjugación de verbos deponentes, tomando del *Índice Alfabético* puesto al fin los que a bien tenga y uniéndoles algunas palabras para que se habitúen a manejarlos correctamente; v. gr.: *miror sapiēntiam Dei, mirāris sapiēntiam Dei, mirātur sapiēntiam Dei, etc.; utor bona valetūdine; ūteris bona valetūdine, etc.* Primero han de conjugarlos solos, sin equivocarse; después, como acaba de decirse.

## VOCABULARIO

*abūtor, eris, ūti, ūsus* abusar  
*sum*

*adfirmo* (mejor que *affirmo*), *as, are, āvi, atum*

*admiror, āris, āri, ātus sūm* admirar, sorprenderse

*Asia, ae f.*

*āssequor* (o *adsequor*), *eris, āssequi, assecūtus (quūtus)*

*blandior, iris, iri, itus*

*Asia*

alcanzar, seguir, obtener

halagar

<i>certo</i> adv.	cierta, seguramente	(o <i>loqui, locūtus</i> o <i>loquūtus</i> )	
<i>coepio</i> (sin uso en las formas imperfectas), <i>coepi</i> , <i>coepisse</i> , <i>coeptum</i>	comenzar	<i>magnitudo, inis</i> f.	grandeza, magnitud
<i>comitor, áris, ári, átus</i>	acompañar	<i>misereor, éris, éri, értus</i> (o <i>éritus</i> )	compadecerse
<i>conor, áris, ári, átus</i>	esforzarse	<i>nimium</i> adv.	demasiadamente
<i>cónsolor, áris, ári, átus</i>	consolar	<i>opprimo (óbprimo), is, ere, éssi, éssum</i>	oprimir
<i>cópulo, as, áre, ávi, átum</i>	juntar	<i>permaneo, es, ére, perman si, permánsum</i>	permanecer, perseverar
<i>decorus, a, um</i>	decoroso, bello	<i>perpetuitas, átis</i> f.	perpetuidad
<i>depópulo, áris, ári, átus</i>	asolar	<i>pervérse</i> adv.	perversamente
<i>diutinus, a, um</i>	duradero	<i>recórdor, áris, ári, ávi, átum</i>	recordar, acordarse
<i>divello, is, ere, divelli</i> (o <i>divúlsi</i> ), <i>divúlsum</i>	separar, desgarrar	<i>reddo, is, ere, didi, ditum</i>	dar, restituir
<i>dóminor, áris, ári, átus</i>	dominar	<i>sequor, eris, sequi, secūtus</i> (o <i>sequitus</i> )	seguir, acompañar
<i>flagitium, ii</i> n.	maldad, torpeza	<i>stábilis</i> (n. e), <i>is</i>	estable
<i>improbus, a, um</i>	malvado, cruel, malo	<i>theor, éris, éri, tui- tus</i>	defender, conservar
<i>intúeor, éris, eri, itus</i>	mirar atentamente, examinar	<i>usitatus, a, um</i>	usado, común, acostumbrado
<i>libero, as, áre, ávi, átum</i>	libertar	<i>vescor, eris, vesci</i>	alimentarse, comer
<i>loquor, eris, locūtus</i>	hablar	<i>vereor, éris, éri, itus</i>	venerar, temer por respeto

## EJERCICIO

1. *Virtute* (o *virtuti*) *militum dux confidebat* (1).
2. *Diffido vestrae salutis* (2).
3. *Magnopere gaudeo vestra salute* (3).
4. *Spes homines in miseriis consolari solet*.
5. *Caesar fortunae suae nimium fisus est*.
6. *Vir sapiens diffidet semper perpetuitate bonorum suorum*.
7. *Tu me tantis beneficiis auxisti quanta nunquam ausus sum optare*.
8. *Ego soleo et semper solitus sum perficere, quod semel facere coepi*.

1. El general confiaba en el valor de los soldados.
2. Desespero de vuestra salvación.
3. Me regocijo en gran manera de vuestra salvación (o del restablecimiento de vuestra salud).
4. La esperanza suele consolar a los hombres en medio de sus miserias.
5. César fiaba demasiado en su suerte.
6. El hombre prudente desconfía siempre de la perpetuidad de sus bienes.
7. Me colmaste de tantos beneficios cuantos nunca me atreví a desear.
8. Siempre he acostumbrado a concluir lo que una vez empecé a hacer.

- (1) **Fido y confido** piden el nombre de la cosa de que se trata en ablativo, aunque también lo admiten en dativo.  
 (2) **Diffido** pide en dativo tanto la cosa como la persona.  
 (3) **Gaudeo** pide en ablativo el objeto de que la alegra.

## COMPOSICIÓN

1. Gavisus sum quod heri apud me fuisti.—2. Certo scio te mea gloria gavisurum esse.—3. Quis res a natura copulatas audébit divellere?—4. Caesar militum virtute confisus sine mora hostium exercitum adortus est.—5. Socrates solitus erat nihil affirmare.—6. Duces virtuti militum semper confisi erant et ne in máximo quidem periculo iis diffidebant.—7. Nemo confidat semper sibi illud stábile et firmum permansurum, quod frágle et cadúcum sit.—8. Improbi aliquando cum dolore flagitiórum suórum recordabúntur.—9. Pollicitus sum et conábor te ab hóstibus liberare.—10. Magnitudinem ánimí tui semper sum admirátus sempérque amávi.—11. Caesar agros hostium, qui duas legiónes románas opprésarant, depulátus est.—12. Est adulescéntis majóres natu veréri. Qui rei públicae praefúturi sunt, utilitátem civium tueántur.—13. Nemo intuéri solem advérsus (de frente) potest.—14. Recordáre quid mihi pollicitus sis.—15. Religio nos monet ut misereámur páuperum.—16. Natúram si sequémur ducem, nunquam aberrábitus.—17. Tecum semper perlibénter loquar.—18. Dulce et decorum est pro patria mori.—19. Oratores utántur verbis usitatíssimis (*Utor, abútor, frúor y fungor piden ablativo*).—20. Fungámur semper bene officiis nostris.—21. Eloquentia et privátim et públice hómines perverse abutúntur.—22. Lux qua fruimur a Deo nobis data est.—23. Qui pace diútina cúpiunt frúí, bello exercitáti esse debent.—24. Qui pro repúblicá vitam reddidérunt, immortalitátem assecúti sunt.—25. Voluptátes sénsibus nostris blandiúntur (*blandior pide ablativo*).—26. Cras, simul atque sol ortus erit, proficiscémur contra hostes pugnatúri.

1. La luna acompaña a la tierra.—2. La fortuna domina todas las cosas.—3. César exhortó a los soldados que se esforzasen en asediar los campamentos del enemigo.—4. Con todas mis fuerzas te exhorto, hijo mío, a que leas, no sólo los discursos, sino los libros de filosofía de Cicerón, con suma diligencia.—5. Recordemos siempre, amigos míos, cuántos beneficios debemos (*debeámus*) a Dios (*Deo*).—6. Los buenos ciudadanos se esforzaban siempre en librar a la patria de sus enemigos.—7. Dios se compadece de los afligidos.—8. Darío prometió a Alejandro una gran parte del Asia Menor.—9. Todos tendrán misericordia de aquellos que no por su culpa, sino por suerte adversa, están en la miseria (*in miseris sunt*).—10. Hijo mío: oye mucho y habla poco.—11. Muramos, oh soldados, peleando (*pugnantes*) valientemente por la patria.—12. Los bienes de que usamos, los hemos recibido de Dios.—13. A menudo abusan los alumnos de la bondad del maestro.—14. Yo siempre desempeño bien mis deberes.—15. Nadie nace sin defectos (*sine vitiis*).—16. Fácilmente se habrían apoderado los enemigos de nuestro campamento.—17. La fortuna favorecía (con *blandior*) nuestros proyectos.

## APENDICE

Verbos perfectos, incoativos o inceptivos, frecuentativos, intensivos, desiderativos o meditativos y diminutivos.

**400. Verbos perfectos** son los que expresan la acción de su significado, terminada y completa; v. gr.: *caleo*, estoy caliente.



**401. Verbos incoativos o inceptivos** son los que expresan la acción o estado a que se refieren como empezados y aún no concluidos; v. gr.: *calesco*, me voy calentando; *frigésco*, me estoy enfriando.

Pueden derivarse de verbos o de nombres. Los derivados de verbos se forman agregando a la segunda persona singular del presente de indicativo la terminación *co* para el presente de ind., y *cere* para el infinitivo. Así, de *cales* sale *calesco*, *calescis*, *caléscere*, *caléscui* (sin sup.), empezar a calentarse.

Los derivados de nombres se forman del genitivo singular, casi siempre con el cambio de la última vocal y agregando las mismas terminaciones del párrafo anterior; v. gr.: de *lápdis* (gen. sing. de *lapis*) sale *lapidesco*, *lapidescis*, *lapidescere*, petrificarse; de *véteris* sale *veterasco*, *veterascis*, *veteráscere*, *veterávi*, envejecerse.

Todos estos verbos son intransitivos o neutros, y van por la tercera conjugación.

**402. Verbos frecuentativos** son los que indican que la acción se hace no una, sino varias veces. Se forman así: En los verbos de la 1.<sup>a</sup> conj. cambiando la terminación *atum* del supino por *ito*, con lo cual resulta la 1.<sup>a</sup> persona del presente de indicativo; v. gr.: de *clamatum*, sale *clámito*, as, áre, ávi, *atum*, gritar a menudo, vocear. En los verbos de las otras conjugaciones cambia la terminación *um* del supino o; v. gr.: de *jactum* sale *jacto*, as áre, ávi, *atum*, arrojar a menudo, menear.

Todos estos verbos que a veces se usan simplemente como *intensivos*, es decir, para reforzar el significado del verbo primitivo, van por la primera conjugación.

**403. Verbos desiderativos o meditativos** son los que expresan no precisamente la acción, sino el deseo o necesidad de hacerla. Se forman cambiando la terminación *um* del supino *urio*. Así de *cenatum* sale *cenaturio*, is, íre, tener ganas de cenar. Van por la cuarta conjugación.

**404. Verbos diminutivos** son los que indican que la acción se verifica con poca intensidad. Se forman cambiando la terminación del supino *itum* por *illo*, y en los otros supinos, la terminación *um* por *ulo*. Así, de *sorbitum* sale *sorbillo*, as, áre, ávi, *atum*, beber a pequeños tragos; de *ustum* sale *ústulo*, as, áre, ávi, *atum*, chamuscar. También se forman anteponiendo al verbo primitivo la preposición *sub*; v. gr.: de *timeo* sale *subtimeo*, temo un poco.

## LECCION LVII

Verbos defectivos: preteritivos (NOVI, MEMINI, ODI, COEPI, CONSUEVI).—Verbos defectivos sueltos.

**405. Verbos defectivos** son los que carecen de algún modo, tiempo, número o persona. Los hay *unipersonales*, de los cuales hablaremos en la lección siguiente, *preteritivos* y *sueños*.

**406. Verbos preteritivos** son los cinco siguientes, que sólo tienen los tiempos perfectos y pluscuamperfectos y el infinitivo de pretérito. Por lo común, aunque sus formas sean perfectas, su significado es imperfecto, si bien se les halla también en su propio sentido:

<i>novi, novisse o nosse. N.º 383 (1)</i>	haber conocido, conocer
<i>mémini, meminisse</i>	haberse acordado, acordarse
<i>odi, odisse</i>	haber aborrecido, aborrecer
<i>coepi, coepisse</i>	haber comenzado, comenzar
<i>consuevi, consuevisse</i>	haber acostumbrado, acostumbrar

Se conjugan como el modelo *novi*, así:

Pret. perf. indic.	<i>novi, novisti, etc.</i>	conozco (conoci, etc.)
Pret. perf. subj.	<i>nóverim, is, etc.</i>	conozca, as (haya conocido, etc.)
Pret. plusc. ind.	<i>nóveram, as, etc.</i>	conocía, as, etc. (había conocido, etc.)
Pret. plusc. subj.	<i>novissem, es, etc.</i>	conociera, as, etc. (hubiera conocido, etc.)
Fut. perf. indic.	<i>nóvero, is, etc.</i>	conoceré, ás, etc. (habré, ás, etc., conocido)
Infin. de pret.	<i>novisse</i>	conocer (haber conocido)

**ADVERTENCIAS:** *Mémini* tiene además el imperativo de futuro *memento* y *mementóte*. *Odi* tuvo antiguamente el pretérito perfecto deponente *osus sum* (Plauto), y conserva de él los compuestos *óxosus, a, um*, odioso, detestado, y *perósus, a, um*, el que aborrece, odiado, aborrecido. Hállase en Cicerón el participio futuro *osurus* y en otros autores el infinitivo futuro *osúrum esse*.

*Coepi* tiene también los participios presente y futuro *coeptus* y *coepturus* y los tiempos compuestos de la voz pasiva *coeptus sum, coeptus eram, etc.*; pero éstos solamente combinados con infinitivos pasivos, v. gr.: *matéria coepta erat comportári*, se había empezado a transportar materiales (Caesar 4 BG. 18). Los tiempos de que carece el verbo *coepi* se le suplen con los de *incipio* u otro sinónimo.

Véase además el número 383.

**407. Defectivos sueltos.**—Llamamos así los que no son ni unipersonales ni preteritivos. Son los siguientes, que sólo tienen las formas que les ponemos:

**Fari** (decir, hablar)

Pte. de indic.	<i>fatur</i>	él dice ( <i>famur, fámini</i> , decimos; decís)
Pret. imp. d e indic.	( <i>fabar</i> yo decía)	
Pret. imp. d e subj.	<i>farer</i>	yo dijera, dijese o diría
Fut. imp. de indic.	<i>fabor</i>	yo diré ( <i>fáberis</i> , tú dirás), <i>fábitur</i> , él dirá
Pret. perf. d e indic.	<i>fatus sum, etc. (completo)</i>	dije, dijiste, etc.

(1) *Novi, mémini* y *odi* se usan de preferencia con significación imperfecta, y *coepi* y *consuevi* en la perfecta.

Pret. perf. de	<i>fatus sim, etc. (completo)</i>	haya dicho, etc.
subj.		
Pret. plusc. de	<i>fatus eram, etc. (completo)</i>	había dicho, etc.
indic.		
Pret. plusc. de	<i>fatus essem, etc. (completo)</i>	hubiera, habría, hubiese dicho,
subj.		etc.
Imper. pte.	<i>fare</i>	dí tú
Infin. pte.	<i>fari</i>	decir, hablar
Supino	<i>fatu</i>	de decirse
Gerundios	Gen. <i>fandi</i> , de decir; Abl. <i>fando</i> , por decir, diciendo	
Participios: pte.	<i>fantis, fanti, etc. (sin Nom.)</i>	del que dice, etc.
> pret.	<i>fatus, a, um</i>	el que ha dicho
> fut.	<i>fandus, a, um</i>	el que será, ha de ser o para ser
pasivo		dicho

**Inquam** (digo)

Pte. indic.	<i>inquam, inquis, inquit, inquitus, inquitis, inquitunt</i>	digo, dices, etc.
Pret. imp. indic.	<i>inquiēbat</i>	decía él o ella
Fut. impr.	<i>inquies, inquiet</i>	dirás, dirá
Pret. perf. indic.	<i>inquisti, inquit</i>	dijiste, dijo
Imper.	<i>inquē vel inquitto</i>	dí tú

**Ajo** (digo)

Pte. indic.	<i>ajo, ais, ait, ajunt</i>	digo, dices, dice, dicen
Pret. imp. indic.	<i>ajebam, as, ant (completo)</i>	decía, as, etc.
Pte. subj.	<i>ajas, ajat</i>	digas, diga
Partic. pte.	<i>ajens, ajéntis</i>	el que dice

**Ausim,** *ausis, ausit*, yo me atreva, tú te atrevas, él se atreva (se usa en esta forma para reemplazar estas otras: *audeam, as, at; ausus, a, um ero, eris, erit; ausus, a, um fuero, fuéris, fuerit; ausus, a, um fuerim, fueris, fuérit*).

**Auxim,** *auxis, auxit*, aumente, aumentes, aumente (reemplaza a *augeam, augeas, augeat*).

**Ave,** *aveto*, Dios te guarde; *avéte*, Dios os guarde; *avére*, sé tú guardado por Dios, saludar.

**Axim,** *axis, axit*, yo haya hecho, tú hayas hecho, él haya hecho (reemplaza a *égerim, égeris, égerit*).

**Cedo,** *dí tú o dá tú* (reemplaza a *dic, da*); *cette* o *cédite*, decid vosotros, dad vosotros (reemplaza a *dicite, date*).

**Credum,** *creduis* o *creduam, creduas*, yo haya creído (reemplaza a *crediderim, credideris*).

**Duis,** *duis, duit*, yo dé, tú des, él dé (reemplaza a *dem, des, det*).

**Faxo,** yo haré (en vez de *faciam*); *faxim, faxis, faxit, faxint*, yo haya he-

	cho, tú hayas hecho, él haya hecho, ellos hayan hecho (reemplaza a <i>fecerim, feceris, fécerit, fécerint</i> ).
<b>Infit,</b>	empieza o dice (en vez de <i>incipit, inquit</i> ).
<b>Ovat,</b>	triunfa; <i>ovans, ovántis</i> , el que triunfa.
<b>Perduim,</b>	<i>perduis, perdui</i> , yo pierda, tú pierdas, él pierda (en vez de <i>perdam, perdas, perdat</i> ).
<b>Quaeso,</b>	<i>quaesumus</i> , ruego, rogamos. En los autores antiguos se hallan también <i>quaesis, quaesit</i> , ruegas, ruega.
<b>Salve,</b>	<i>salvéto</i> , Dios te guardará; <i>salvéte</i> , Dios os guarde; <i>salvébis</i> , Dios te guardará; <i>salvére</i> , sé tú guardado por Dios. Saludar, despedir, estar sano y salvo.
<b>Vale,</b>	<i>valéto</i> , pásalo bien, adiós; <i>valéte o valetóte</i> , pasadlo bien; que ustedes lo pasen bien; adiós.

**Nota.** Las formas en *im* son propiamente formas optativas antiguas de los verbos comunes.

A los defectivos anteriores suelen añadirse las siguientes formas sincopadas, que se usan en el estilo familiar:

<b>Sis</b>	por <i>si vis</i> , si quieres; v. gr.: <i>mane sis</i> , aguardate si gustas (Plauto).
<b>Sultis</b>	por <i>si vultis</i> , si queréis; v. gr.: <i>asservatóte hoc sultis</i> , guardad esto si os place (Plauto).
<b>Sodes</b>	por <i>si audes</i> , si te atreves; v. gr.: <i>tace sodes</i> , cállate, hazme el favor (1).
<b>Ain.</b>	Por <i>ais ne?</i> ¿Dices tú la verdad? ¿Es cierto? (2).
<b>Forem,</b>	<i>fores, foret, forent</i> (del arcaico <i>fuo</i> , y contracción de <i>foressem, foresset, foressent</i> ) por <i>essem, esses, esset, essent</i> , fuera, fuese o sería, etc., <i>fore</i> por <i>futúrum, am, um esse</i> .

**Nota.** *Ajo, inquam, infit* y *quaeso* se usan intercalados en la frase, a modo de paréntesis; v. gr.: *Da, quaesumus, Domine, concédenos, señor, te rogamos...*

## VOCABULARIO

<i>accido, is, ere, accidi</i>	caer, suceder	<i>Croesus, i m.</i>	Creso
<i>amens, améntis c.</i>	insensato, demente	<i>declamo, as, are,</i>	declamar
<i>appláudo (o adpláudo), is, ere, si sum</i>	aplaudir, aprobar	<i>ávi, átum</i>	
<i>assuésco (o adsuésco), is, ere, évi, etum</i>	acostumbrarse, habituarse	<i>Ennius, ii m.</i>	Enio
		<i>evanésco, is, ere,</i>	desvanecerse
		<i>evánuí (evanítúrus)</i>	
<i>cerno, is, ere, crevi, cretum</i>	cerner, discernir, comprender	<i>fluctus, us m.</i>	ola, oleaje, onda
<i>consul, cónsulis m.</i>	cónsul	<i>fórtiter adv.</i>	con valor, fuertemente
<i>crebro adv.</i>	a menudo, frecuentemente	<i>frémitus, us m.</i>	estruendo, estrépito
		<i>infans, ántis</i>	mudo, infante, niño

(1) Freund dice que **audes** es corrupción de **audies** si oyes (literalmente: si oirás).

(2) Zenoni agrega los dos verbos, *age, ágite*, haz, haced, en sentido de «obra pronto, empezar», como distintos de los imperativos de *ágere*. hacer, y *ápaga, apágite*, quítate, quítalos de ahí, deja, dejaos de eso, y nosotros hemos hallado estos ejemplos, entre otros: *ápaga me istam salutem (Ter.)* bien estaba yo sin esa salutación, sin ese cumplimiento; *apágesis, nunc videámus. (Cic.)* dejemos eso, veamos ahora.

<i>intemperántia, ae f.</i>	intemperancia, exceso, abuso	<i>praesens, éntis</i>	presente, a la vista
<i>invéntum, i n.</i>	invento, invención	<i>quam quisque</i>	cuanto más uno...
<i>jucúnditas, átis f.</i>	placer, alegría	<i>relaxo, as, áre, ávi,</i>	aflojar
<i>mendum, i n.</i>	defecto, error, falta	<i>at u m (relaxáre</i>	
<i>metuo, is, ere, ui</i>	tener miedo	<i>ánimum, recrear)</i>	
<i>oráculum, i n.</i>	oráculo	<i>resideo, es, ére, re-</i>	permanecer, sentirse
<i>perpétuo adv.</i>	perpetuamente	<i>sédi, reséssum</i>	
<i>placet</i>	gusta	<i>secus adv.</i>	de otro modo, al contrario
<i>possim, is, it...</i>	pueda, as, a...	<i>senátor, óris m.</i>	senador
<i>postquam, conj.</i>	después que...	<i>testis, is</i>	testigo
<i>poteram, as, at...</i>	podía, as, a...	<i>úndique adv.</i>	de todas partes
<i>procreo, as, áre, ávi,</i>	engendrar, producir		
<i>at um</i>			

## EJERCICIO

1. *Senatóri necessárium est nosse rempúblicam.*

2. *Tu bene si quid facias, non minis se fas est; quae bene facta accipias, perpetuo memento.*

3. *Dimidium facti, qui bene coepit, habet.*

4. *Omnes immémores beneficii, odérunt.*

5. *Cum júdici dicénda senténtia est, meminérunt se Deum habére testem.*

6. *Is pater est amens, qui odit eum sine causa, quem procreavit.*

7. *Orácula evanuérunt, postquam hómines minus créduli esse coeperunt.*

8. *Apage te cum isto adulatóre.*

1. Es necesario al Senador que conozca la república (o los asuntos públicos).

2. Si llegas a hacer algo bueno, es conveniente que no te acuerdes de ello; pero si algún beneficio recibes, recuérdalo siempre.

3. Tiene la mitad de la obra quien la comienza bien.

4. Todos aborrecen a los que se olvidan de los beneficios que reciben.

5. Cuando toque al juez dictar sentencia, recuerde que tiene a Dios por testigo.

6. Debe tenerse por loco el padre que aborrece a aquel a quien ha creado.

7. Desvaneciéronse los oráculos desde que los hombres empezaron a ser menos crédulos.

8. Quitate de ahí con ese adulator.

## COMPOSICIÓN

1. Resideámus, inquit, si placet; itaque fécimur.—2. Mihi, quaeso, ignóscite, quod ad vos scribo tam multa totiens.—3. Agite! applaudámus, amici.—4. Agite, púeri, súrgite; ite ad schólam.—5. Quid est, Catilina, quod te jam in hac urbe delectáre, possit? in qua nemo est qui non metuatur, nemo qui non óderit?—6. Quam quisque norit artem, in ea se exerceat.—7. Novistine illum de fortitúdine librum? Novi.—8. Animus méminit praeteritórum praeséntia cernit, futúra próvidet.—9. Virtus, inquam, et conciliat amicitias et consérvat.—10. Tu, quaeso, crebro ad me scribe.—11. Cedo mihi epístulam. Accipe eam.—12. Ad flutum, ajunt, declamáre sólítum (esse) Demósthénem, ut frémitum assuésceret voce vincere.—13. Incerta sunt quae fando tantum audívimus.—14. Philosophia, mater omnium bonárum

artium, nihil aliud est nisi, ut Plato ait, donum et inventum deorum.—15. Ave, pia anima, ave et vale.—16. Nobis quidquid acciderit, fortiter et sapienter feramus.—17. Cum juvenes relaxare animos et dare se jucunditati volent, caveant intemperantiam; meminerint verecundiae.—18. Plebs consulum nomen, haud secus quam regum, perosa erat.—19. Rebus in adversis melius sperare memento.—20. Filius Croesi, cum jam per aetatem fari posset, infans erat.—21. Animus aeger, inquit Ennius, semper errat.

1. Vamos, niños, levantaos y lavaos la cara.—2. Nada hay tan difícil, pero tampoco tan grato como amar a aquellos que nos odian.—Hay muchos que se acuerdan más de los que odian que de los que aman.—4. Todos conocemos los defectos ajenos, pero no conocemos los propios.—5. Odiar es cosa muy torpe.—6. De todas partes empezaron a lanzar piedras contra el muro.—7. Todos los que conocían las virtudes de tan grande hombre (*tanti hominis*), no podían admirarlo suficientemente.—8. Siempre me acordaré de ti, carísimo amigo.—9. Jamás debes juzgar a nadie antes de que le conozcas.—Empieza ya, hijo mío, a amar el estudio.—11. Levántate, te lo ruego, y escribe la carta.—12. Dame, te ruego, la tinta y el cuaderno.—13. Decid, os rogamos, todo lo que sepáis.—14. Son utilísimos (con *perutilis*) los libros de filosofía; léelos tú; así lo haré yo (con *faxo*).—15. Te ruego que des las cartas a mi hermano.—16. Dios os guarde; pasadlo bien.—17. Si quieres, ven conmigo.—18. Si queréis, permaneced aquí.—19. El que me ama, dijo, el Señor, guarda mis mandamientos.—20. Mientras yo canto, él empieza (con *infit*) a leer.—21. Cuando hayas tú hecho lo que el maestro mandó, yo haré lo mismo.

## LECCION LVIII

Verbos impersonales (unipersonales por naturaleza) y unipersonales accidentalmente.—Lista de los verbos de una y otra clase.

**408. Verbos unipersonales** son los que ya por naturaleza, ya accidentalmente, sólo se conjugan en la tercera persona singular de cada tiempo, tanto en la voz activa como en la pasiva.

En esta definición quedan comprendidos también los que algunos gramáticos llaman *verbos impersonales* que, si bien no tienen un sujeto determinado, sino que expresan hechos, desde el momento en que se usan siquiera en una persona, no son, en nuestro concepto, *impersonales*, sino *unipersonales*. Si es en cambio muy lógica la división de *unipersonales por naturaleza* (llamados por otros *impersonales*) y *unipersonales accidentalmente*.

**409. Unipersonales por naturaleza.**—Son de tres clases:

*Primera clase.* Pertenecen a ella los que denotan fenómenos de la naturaleza como *tonat*, truena; *fúlgurat*, relampaguea; *pluit*, llueve; *ningit*, nieva (1).

Estos verbos sólo se conjugan en la voz activa.

(1) En algunos autores se les halla con sujeto; v. gr.: *coelum tonat* (Virg.)

*Segunda clase.* Pertenecen a ella los siguientes que, si bien no tienen voz pasiva por ser intransitivos, admiten acusativo de persona para el sujeto; v. gr.: *me poenitet*, me pesa (pesa a mí); *eum miseret*, él tiene compasión:

<i>decet, decére, decuit</i>	convenir ( <i>dédecet</i> , etc. no convenir)
<i>poenitet, poenitére, poenituit</i>	arrepentirse
<i>pudet, pudére, puduit</i>	avergonzarse (1)
<i>piget, pigére, piguit</i>	enfadarse, tener repugnancia (2)
<i>taedet, taedére, taesum est</i>	fastidiarse (3)
<i>miseret, miserere, misértum (o miséritum est)</i>	compadecerse

Todos estos verbos, menos *decet* y *dédecet*, exigen en genitivo la cosa de que uno se arrepiente, se avergüenza, etc.; v. gr.: *me pudet ignorántiae meae*. Si la cosa la significa un verbo, se pone en infinitivo; v. gr.: *te poeniteat peccavisse*.

*Tercera clase.* Pertenecen a ella los que, no incluidos en las dos anteriores, sólo tienen la tercera persona singular de los tiempos simples de la voz activa y carecen de imperativo, de supino y de gerundio. El imperativo se suple con el subjuntivo; v. gr.: *libeat tibi*, que a ti te plazca. Tales son:

<i>oportet, oportére, oportuit</i>	convenir (inf. pret. <i>oportuisse</i> )
<i>libet, libére, libuit (o libitum est)</i>	agradar
<i>licet, licére, licuit (o licitum est)</i>	ser lícito, permitido

**Notas.** *Licet* y *libet* tienen los participios presentes *licens*, *libens*. *Licet* tiene además el participio de futuro activo que entra en la conjugación perifrástica, v. gr.: *licitum esset*, hubiese de ser permitido, y suele construirse con dativo de persona.

*Oportet* suele construirse con infinitivo y el sujeto en acusativo; v. gr.: *oportet nos virtutem sequi*, es conveniente que sigamos la virtud. También se construye con subjuntivo sin *ut*; v. gr.: *virtutem sequámur oportet*.

**410. Unipersonales accidentalmente.**—Hay muchos verbos que tienen completa su conjugación, pero que suelen también usarse sin sujeto definido en las terceras personas singulares, unos en la voz activa, si son transitivos, o en la pasiva otros, si son intransitivos o neutros. Ejemplos: *evenit*, sucede; *cúrritur*, se corre.

Los que se conjugan por la voz pasiva son deponentes, es decir, tienen significación activa, aunque unipersonal; v. gr.: *pugnétur*, se combate; *pugnári*, combatir; *pugnandum esse* o *pugnátum iri*, haberse de combatir.

**Advertencia.**—Conviene que los alumnos lean el siguiente Apéndice, con sus notas, aunque no aprendan esto de memoria, antes de practicar en el Ejercicio y Composición de esta lección.

- (1) En Plauto se halla *púditum est* (pret. perf. ind.)
- (2) Carece de participio de presente; se halla rara vez el pret. perf. ind. *pigitum est*.
- (3) Tiene un compuesto superlativo *pertaedet*, fastidiarse en gran manera; carece de participio, aunque toma a veces el de su compuesto *pertuesus*, *a*, *um*, fastidiado.

## VOCABULARIO

<i>coérceo, es, ére, ui,</i>	castigar, contener	<i>negligéntia, ae f.</i>	negligencia
<i>itum</i>		<i>negótium, ii n.</i>	negocio, asunto
<i>compéscó, is, ere, ui,</i>	reprimir, reírenar	<i>perfidia, ae f.</i>	perfidia
<i>itum</i>		<i>prodo, is, ere, pródi-</i>	traicionar, mostrar, sa-
<i>conátus, us m.</i>	tentativa, esfuerzo,	<i>di, próditum</i>	car
	conato	<i>recte adv.</i>	rectamente
<i>Curio, ónis m.</i>	Curión	<i>respiro, as, áre, avi,</i>	respirar
<i>disténtus, a, um</i>	ocupado, detenido	<i>átum</i>	
<i>éligo, is, ere, elégi,</i>	elegir, escoger	<i>sumo, is, ere, sum-</i>	tomar
<i>eléctum</i>		<i>psi (osumsi), sum-</i>	
<i>existimátio, ónis f.</i>	reputación, fama,	<i>ptum (o sumtum)</i>	
	juicio	<i>Themistocles, is m.</i>	Temistocles
<i>hospes, itis m.</i>	huésped	<i>vertex, icis m.</i>	vértice, cumbre
<i>irásco, eris, erásci,</i>	encolerizarse	<i>venénium, i n.</i>	veneno
<i>irátus sum</i>		<i>volébam, as, at,</i>	quería, querías, que-
<i>libere adv.</i>	libremente	<i>ámus...</i>	ría, etc.

## EJERCICIO

1. *Curet id pópulus románus, cuja interest bárbaras compéscere nátiónes.*

2. *Nostrum omnium interest improbórum conátus coércere.*

3. *Bona existimátio divitiis haud dubie praestat.*

4. *De república non libet mihi plúra scribere.*

5. *Non licuit mihi per Curiónem facere, quod volébam.*

6. *Non te praetériit, quam tua causa sim sollicitus.*

7. *Non me fugit, quanta cum perfidia hóspitem tuum prodideris.*

8. *Dédecet paréntes liberis semper blandiri.*

9. *Tot tantisque, negótiis disténtus sum, ut mihi non liceat libere respirare.*

10. *Saepe áccidit ut álteri expédíat quod álteri nocet.*

11. *Qui rectum sit, appáret: quid expédíat, obscúrum est.*

1. Preocúpese de ello el pueblo romano, a quien importa sujetar a las naciones bárbaras.

2. A todos nosotros nos importa reprimir las tentativas de los malvados.

3. No hay duda de que es mejor la buena fama que las riquezas.

4. No me agrada escribir mucho sobre la república.

5. No me es permitido hacer lo que deseaba, por culpa de Curión.

6. No se te oculta cuán diligente estuve en tu asunto.

7. No ignoro con cuánta perfidia traicionaste a tu huésped.

8. No conviene a los padres condescender siempre con lo que quieren sus hijos.

9. En tantos y tan importantes asuntos estoy ocupado, que no se me deja respirar libremente.

10. Acaece con mucha frecuencia que es útil para uno lo que a otro perjudica.

11. Cómo es justo lo que se está tratando, se ve patente; qué convenga hacer, está obscuro.



## COMPOSICION

1. Cicero praestat omnibus oratoribus.—2. Heri fulminavit et tonuit vehementer.—3. Agite, pueri, surgite, illucescit.—4. Speremus quod dicitur.—5. Non refert quam multos libros, sed quam bonos legam.—6. Quid refert ubi moriaris si bene moritur?—7. Nunquam nos pudit recte fecisse.—8. Si te poenitebit peccatorum tuorum, fili mi, Deum tui miserebit.—9. Mei te misereat.—10. Me taedet sermonis tui.—11. Jam dilucescebat, cum signum pugnae Consul dedit.—12. Ex malis minima oportet eligere.—13. Peccare licet nemini.—14. Oratorem deceat irasci.—15. Me pudet stultitiae meae.—16. Pudeat vos negligentiae vestrae.—17. Multos homines taedet vitae.—18. Vidi eum miserum et me ejus misertum est.—19. Accipere praestat quam facere injuriam.—20. Homo constat ex animo et corpore.—21. Apud omnes constat Themistoclem venenum sua sponte sumpsisse.—22. Ad rempublicam pertinet me conservari.

1. En invierno llueve, relampaguea y caen rayos.—2. Ya se acerca la tarde y en la cumbre de los montes nieva.—3. Estas cosas no te convienen.—4. Debes mirar lo que te conviene.—5. No me fué permitido hablar de tan importantes asuntos.—6. No importa escribir mucho, sino bien.—7. Nieva, graniza y truena; conviene que regresemos a la casa.—8. En este libro se trata de las guerras de César en las Galias.—9. En todos los tiempos se ha peleado por la defensa de la justicia.—10. Empieza a amanecer; vamos a la escuela.—11. En el colegio se debe correr.—12. Tú debes ir a la escuela.—13. Es fama que muchos discípulos se fastidian en gran manera del estudio.—14. Un niño fastidiado se avergüenza del trabajo.—15. Ojalá os arrepintáis de vuestros crímenes.

## APENDICE

Verbos unipersonales por naturaleza y unipersonales accidentalmente.

## 411. Lista de los verbos unipersonales por naturaleza.

(Sólo ponemos las dos raíces: presente y pretérito.)

(ad) <i>vesperáscit</i> , (ad) <i>vesperávit</i>	atardece, atardeció, anochece, anoheció
<i>disserénat</i> , <i>disserenávit</i>	se serena, se calma, se serenó, se calmó
<i>fulgurat</i> , <i>fulgurávit</i>	relampaguea, relampagueó
<i>fulminat</i> , <i>fulminávit</i>	fulmina, despide rayos, fulminó, etc.
<i>gelat</i> , <i>gelávit</i>	hiela, heló
<i>grádinat</i> , <i>grandinávit</i>	graniza, granizó ( <i>degrádinat</i> , <i>degradinávit</i> , cesa, cesó de granizar)
<i>illucescit</i> ( <i>lucéscit</i> o <i>dilucescit</i> ), <i>illúxit</i>	alborea, alboreó
<i>lápídat</i> , <i>lapidávit</i>	llueve, llovió piedra
<i>níngit</i> , <i>nínxit</i>	nieva, nevó
<i>noctéscit</i>	anochece (de muy raro uso)
<i>pluit</i> , <i>pluit</i> (o <i>pluvit</i> )	llueve, llovió
<i>rorat</i> , <i>rorávit</i>	cae, cayó rocío
<i>tonat</i> , <i>tonuit</i>	truena, tronó

**412. Lista de los verbos unipersonales accidentalmente que más se usan:**

**PASIVOS**

<i>agitur</i>	se trata de
<i>clamatur, clamatum est</i>	se grita, se gritó
<i>concurratur, concurrsum est</i>	se acude, se acudió en tropel
<i>currendum est</i>	se debe correr
<i>cirritur</i>	se corre
<i>dicitur</i>	se dice
<i>dormitur</i>	se duerme
<i>itur</i>	se va, se anda; <i>itum est</i> se anduvo
<i>pugnatur</i>	se pelea
<i>traditur</i>	es fama, se dice
<i>ventum est</i>	se viene
<i>vivitur</i>	se vive
<i>tibi eundum est</i>	tú debes andar

**ACTIVOS (1)**

	SIGNIFICADO PERSONAL	SIGNIFICADO UNIPERSONAL
<i>accedit</i>	se avecina	se agrega
<i>accidit</i>	cae	acaece
<i>attinet (2)</i>	aproxima, tiene	se refiere, importa
<i>apparet</i>	aparece, se manifiesta	es claro, está manifestado
<i>conducit</i>	conduce	es útil, ventajoso
<i>constat</i>	se compone, consta	es evidente, claro
<i>contingit</i>	toca	acontece
<i>convénit</i>	concorre, se reúne	conviene
<i>evenit</i>	llega	sucede
<i>expedit</i>	deja libre, facilita	es muy conveniente
<i>fallit (3)</i>	engaña	{ ignoro, se me escapa (con acus.)
<i>fugit (3)</i>	huye	
<i>interest (4)</i>	está presente	importa
<i>juvat (3)</i>	ayuda	deleita
<i>patet</i>	se extiende, aparece	está patente, manifiesto
<i>pertinet (2)</i>	llega, se prolonga	conciérne, interesa
<i>placet</i>	place	parece bien, place
<i>praestat</i>	es superior	es mejor, importa mucho
<i>praeterit (3)</i>	pasa, perece	ignoro, se me escapa (con acus.)
<i>refert (5)</i>	refiere, lleva	importa
<i>spectat (2)</i>	aguarda	se refiere, concierne
<i>supperest</i>	sobrevive	falta, resta...

(1) Estos, casi sin excepción, tienen dos significados: uno *personal*, o sea en su conjugación completa, y otro *unipersonal*.

(2) Estos verbos se construyen con acusativo y la preposición *ad*; v. gr.: *ad me spectat*, se refiere a mí.

(3) Estos verbos se construyen con acusativo; v. gr.: *me fallit*, se me escapa...

(4) Interest y refert exigen en genitivo la *persona* a quien importa; v. gr.: *patris interest*; pero en lugar de *mei, tui, sui, nostri, vestri*, se usa *mea, tua, sua, nostra, vestra*; v. gr.: *nostra refert*, nos importa. La preposición dependiente de *refert* o de *interest* se pone en infinitivo con acusativo o en subjuntivo con *ut*; v. gr.: *mea refert, te esse bonum*, o *mea refert, ut tu sis bonus*, me importa que tú seas bueno.

(5) Refert en su sentido personal tiene la *e* de *re* breve, así: *refert*. En el otro sentido la tiene larga.

## LECCION LIX

Verbos anómalos o irregulares. — Conjugación de los compuestos de SUM. — Casos con que se construyen.

**413. Verbos anómalos o irregulares**, son los que, apartándose de las conjugaciones regulares en varios de sus tiempos y derivados, tienen su conjugación peculiar.

Tales son *sum* con sus compuestos, y además *ſio, edo, fero, volo, nolo, malo, eo, queo* y *nequeo*. Todos estos verbos tienen regulares los tiempos perfectos, pues aunque su raíz sea absolutamente distinta de la de los imperfectos, una vez conocida, se le aplican las terminaciones regulares.

**414. Conjugación de FIO, ser hecho.** — Véase la lección LIII, números 361 y siguientes. Para los compuestos véanse los números 365 y 368.

**415. Conjugación de SUM, es, esse, fui, ser.** Véase la lección XLVIII, número 342 y siguientes.

**416. Conjugación de los compuestos de SUM.** — Se conjugan lo mismo que *sum* con sólo anteponer a las inflexiones de éste la partícula compositiva. Son los siguientes:

<i>absum, abes, abesse, ábfui</i>	faltar, estar ausente
<i>adsum, ades, adesse, ádfui</i>	estar presente, asistir a alguno
<i>desum, dees, deesse, defui</i>	faltar
<i>insum, ines, inesse, infui</i>	estar en, hallarse en
<i>intersum, interes, interesse, intérfui</i>	estar en medio, participar, intervenir
<i>obsum, obes, obesse, obfui</i>	impedir, perjudicar
<i>praesum, praees, praeesse, praefui</i>	presidir, estar al frente
<i>prosum, prodes, prodesse, profui</i>	aprovechar
<i>subsum, subes, subesse (no tiene pret.)</i>	estar debajo, acercarse
<i>supersum, súperes, superesse, supérfui</i>	restar, sobrevivir

**Advertencias sobre estos verbos.** — 1. Carecen de participio presente, menos *absum*, que hace *absens, abséntis* (ausente, lejano), y *praesum*, que hace *praesens, praeséntis* (presente). — 2. *Prosum* toma una *d* eufónica antes de las inflexiones de *sum*, que empiezan por *e*; v. gr.: *prodesse; proderam; prodero*. 3. Las formas *forem, es, et, ent*, usadas para reemplazar a *essem, esses, esset, essent* y el infinitivo futuro *fore*, usado en lugar de *futurum esse*, son de uso muy raro en los compuestos de *sum*.

*Possum* se aparta bastante de la conjugación de su simple *sum*, por lo cual ponemos su conjugación en el número siguiente.

**417. Conjugación de POSSUM, potes, posse, potui, poder.** — Este verbo se compone del adjetivo *potis*, capaz, que pierde la sílaba *is*, y del verbo *sum*.

**INFLEXIONES DERIVADAS DE LA PRIMERA RAIZ (*pot-es*) (1)**

## PRESENTE DE INDICATIVO

<i>pos-sum</i>	puedo
<i>pot-es</i>	puedes
<i>pot-est</i>	puede
<i>pos-sumus</i>	podemos
<i>pot-éstis</i>	podéis
<i>pos-sunt</i>	pueden

## PRESENTE DE SUBJUNTIVO

<i>pos-sim</i>	pueda
<i>pos-sis</i>	puedas
<i>pos-sit</i>	pueda
<i>pos-simus</i>	podamos
<i>pos-sitis</i>	podáis
<i>pos-sint</i>	puedan

## PRETÉRITO IMPERF. INDIC.

<i>pot-eram</i>	podía
<i>pot-eras</i>	podías
<i>pot-erat</i>	podía
<i>pot-erámus</i>	podíamos
<i>pot-erátis</i>	podíais
<i>pot-erant</i>	podían

## PRETÉRITO IMPERF. SUBJUNTIVO

<i>pos-sem</i>	podiera, pudiese, podría
<i>pos-ses</i>	etc.
<i>pos-set</i>	
<i>pos-sémus</i>	
<i>pos-sétis</i>	
<i>pos-sent</i>	

## FUTURO IMPERF. INDIC.

<i>pót-ero</i>	podré
<i>pót-eris</i>	podrás
<i>pót-erit</i>	podrá
<i>pot-érimus</i>	podremos
<i>pot-éritis</i>	podréis
<i>pót-erunt</i>	podrán

## INFINITIVO DE PRESENTE

<i>pos-se</i>	poder (2)
---------------	-----------

PARTICIPIO DE PRESENTE  
*pot-ens, pot-éntis* potente, el que puede (3)

CARECE DE IMPERATIVO.—Son anticuadas las formas *possim, possies, etc.*, en vez de *possim, possis, etc.* (pte. suj.). Con estas últimas se suple el imperativo.

**INFLEXIONES DERIVADAS DE LA SEGUNDA RAIZ (*pot-ui*) (4)**

## PRETÉRITO PERF. DE INDIC.

<i>pót-ui</i>	pude
<i>pot-uisti</i>	pudiste
<i>pot-uit</i>	pudo
<i>pot-úimus</i>	pudimos
<i>pot-uístis</i>	pudisteis
<i>pot-uérunt</i>	pudieron

## PRETÉRITO PERF. DE SUBJUNT.

<i>pot-úerim</i>	haya podido
<i>pot-úeris</i>	hayas podido
<i>pot-úerit</i>	haya podido
<i>pot-úerimus</i>	hayamos podido
<i>pot-úeritis</i>	hayáis podido
<i>pot-úerint</i>	hayan podido

(1) La raíz *pot* cambia la *t* por *s* antes de las inflexiones de *sum* que empiezan por *s*, como *possum* en vez de *postsum*.

(2) Nótese que *posse* (infin. pte.) y *possem, es, etc.* (pret. imp. de subj.) son formas contrías de *potesse, potessem, potesses, etc.*

(3) Solamente se usa como adjetivo.

(4) El verbo *sum*, al juntarse con la raíz *pot*, pierde la *f* en todos los tiempos perfectos, como en *potui* en lugar de *potfui*.

PRETÉRITO PLUSC. DE INDIC.		PRETÉRITO PLUSC. DE SUBJ.	
<i>pot-ueram</i>	había podido	<i>pot-uíssem</i>	hubiera, habría, hubiese podido
<i>pot-ueras</i>	habías podido	<i>pot-uísset</i>	etc.
<i>pot-uerat</i>	había podido	<i>pot-uísset</i>	
<i>pot-uerámus</i>	habíamos podido	<i>pot-uissémus</i>	
<i>pot-uerátis</i>	habíais podido	<i>pot-uissétis</i>	
<i>pot-uerant</i>	habían podido	<i>pot-uissent</i>	
FUTURO PERF. INDIC.		INFINITIVO DE PRETERITO	
<i>pot-úero</i>	habré podido	<i>pot-uísse</i>	haber podido
<i>pot-úeris</i>	habrás podido		
<i>pot-úerit</i>	habrá podido		
<i>pot-uérimus</i>	habremos podido	CARECE DE INFINITIVO DE FUTURO	
<i>pot-uéritis</i>	habréis podido		
<i>pot-uérint</i>	habrán podido		

**Nota.** En Lupercio y otros autores latinos, de los más antiguos, se encuentran terminaciones pasivas de *possum*, como *potéstur*, *poterátur*, etc.

**418. Casos con que se construyen los compuestos de SUM.**—Todos exigen *dativo*, menos *possum* que pide *ablativo sin preposición* cuando significa *ser capaz, tener*; v. gr.: *dux póterat equitátu*, el general tenía caballería; *absum*, que pide en *ablativo con A o Ab*, el lugar de donde uno se retira, y en *ablativo sin preposición* o en *acusativo* el complemento de distancia; v. gr.: *Duo millia* (o *duóbus millibus*) *passuum hóstes áberant a civitáte*. Los enemigos se habían retirado de la ciudad (o se hallaban a una distancia de la ciudad de) dos mil pasos, e *insum* que pide *dativo* o *ablativo con IN*; v. gr.: *ínerat Metéllo* (*dativo*) *magna supérbia* o *ínerat in Metéllo* (*ablativo*) *magna supérbia*, había gran soberbia en Metéllo.

**Nota.** En las lecciones siguientes veremos los otros verbos anómalos e irregulares.

### VOCABULARIO

<i>adversitas, átis</i> f.	adversidad	<i>immo</i> adv.	antes bien, por el contrario, lejos de
<i>auscúlto, as, áre, ávi, atum</i>	escuchar, dar oídos	<i>Léntulus, i</i> m.	Léntulo
<i>certe</i> (o <i>certo</i> ) adv.	ciertamente, seguramente	<i>nam</i> conj.	en efecto, porque, pues
<i>comítium, ii</i> n.	comicio, asamblea, junta	<i>navális</i> (n. e), <i>is</i>	naval
<i>contingo, i s, e r e, cónfigi, contactum</i>	tocar, coger	<i>opinor, áris, ári, átus sum</i>	opinar
<i>controvérsia, ae</i> f.	controversia, disputa	<i>pons, pontis</i> m.	puente
<i>cultúra, ae</i> f.	cultura, cultivo	<i>potius</i> adv.	antes bien, más bien
<i>dígnitas, átis</i> f.	dignidad, honor	<i>procul</i> adv.	lejos
<i>exspectátus, a, um</i>	esperado	<i>quóminus</i> adv.	para que no
<i>Furius, ii</i> m.	Furio	<i>ramus, i</i> m.	ramo, rama, gajo
		<i>Salamína, ae</i> f.	Salamina
		<i>spléndor, óris</i> m.	esplendor, brillo
		<i>utrum</i> adv.	si, si acaso, si... o no

## EJERCICIO

1. *Possum scire quid véneris?*
2. *Non omnia pōssumus omnes.*
3. *Potésne mihi auscultāre?*
4. *Póteram a terra contingere ramos.*
5. *Possem tantos finire dolōres.*
6. *Intéreat Furius pugnae navāli apud Salaminam.*
7. *Has tibi tábulas prodēsse non vīdeo, sed potius obēsse plurimum causae tuae.*
8. *Consul comitiis, opinor, non praeerit.*
9. *Si rei familiāri ābfui, reipublicae non déero.*
10. *Hānnibal ab urbe āberat non procul.*
11. *Utrum huic an illi proelio interfuisti?*
12. *Léntulus consul Senātu rei- quae públicae se non defutūrum pol- licétur.*
13. *Quid obstat nobis quóminus consilio intersumus?*
14. *Sperāmus amīcos nostros no- bis adfutūros.*
15. *Magni animi est amīcis in re- bus advērsis adēsse.*
1. ¿Puedo saber a qué has venido?
2. No podemos todos hacerlo todo.
3. ¿Puedes tú oírme?
4. Yo podía desde el suelo tocar las ramas.
5. ¡Oh, si yo pudiese poner término a tantas penas!
6. Furio tomaba parte en la batalla naval frente a Salamina.
7. No creo que te aprovechen estos escritos, sino que más bien perjudica- rán a tu causa.
8. Juzgo que el cónsul no presidirá los comicios (o juntas).
9. Aunque huyo de los asuntos de familia, no sacaré el cuerpo a los que atañen a la cosa pública.
10. Aníbal se había apartado no lejos de la ciudad.
11. ¿En cuál combate interviniste, en éste o en aquél?
12. El cónsul Léntulo promete al Senado que no dejará el gobierno.
13. ¿Qué obsta para que no tome- mos parte en la junta?
14. Esperamos a los amigos que nos asistirán.
15. Es propio de un corazón noble asistir a los amigos en los casos ad- versos.

## COMPOSICION

1. Adestóte amīcis in periculis et rebus advērsis; nam miseris amīcis adfuisse laudābile est.—2. Ego nunquam déero officio neque dignitāti meae.—3. Illi hómīni ingénium non defuit, doctrina certe defuit.—4. Sacerdótes intērsunt rebus divinis.—5. Multa cura summo império inest.—6. Nihil quiéto et bono cīvi magis prodest quam abesse a civilibus controversiis.—7. Si dux illi proelio interfuisset, exércitus noster victor hóstium fuisset.—8. Nihil periculi subest, si aliis magis prodes quam tibi.—9. Inter meam domum et tuam interest flumen et pons.—10. Multi senatóres illo die adfuerunt in senātu.—11. Justitia inest spléndor virtútis maximus.—12. Nunquam est jucúnda vita a qua absit prudéntia.—13. Falsi amīci in adversi- tate abfuerunt a nobis.—14. Hostes āberant ab urbe milia pasuum tria.—15. Cog- nitio juris civilis prodest iis, qui civitatibus praesunt.—16. Officium est ejus qui praeest, iis, quibus praesit prodēsse.—17. In hac re nulla subest suspicio.—18. Sine

virtute nunquam vera amicitia esse poterit.—19. Proximus esto bonis, si non potes optimus esse.—20. Nunc multa possumus, quae olim non poteramus.—21. Quid hoc mihi profuit? Immo obfuit et tibi.—22. Equites hostium multum obfuerunt perditatui nostro.—23. Dies comitiarum suberat.—24. Expectata dies adest.

1. Sed útiles a vuestros amigos, no sólo en los asuntos prósperos, sino en los adversos.—2. Ha llegado para los discípulos el día feliz de su descanso.—3. ¿De qué aprovecha al hombre ganar todo el mundo, si perjudica su alma?—4. Estaba próximo (con *subsum*) el día de la batalla naval, frente a Salamina.—5. Nada puede permanecer obscuro para Dios.—6. Todos podemos ser muy útiles a nuestros amigos en la adversidad.—7. El hijo estaba distante de la casa ocho mil trescientos pasos.—8. Entre el colegio y mi casa queda el Capitolio.—10. Si hubieras intervenido en ese asunto, habría sido muy provechoso para ambos.—11. Los que gobiernan las repúblicas, deben aprovechar a todos: a éstos con el castigo; a aquéllos con el premio.—12. Temístocles gobernaba la armada de los atenienses.—13. ¿De qué aprovechará a ustedes el perjudicar a ese pobre hombre?—14. Yo poseo ingenio; pero no tengo instrucción.—15. Ya se aproximaba la noche.—16. El crimen estaba oculto (con *subsum*) para todos.—17. El enemigo se había quedado en las cercanías (con *subsum*).—18. Los campos sin cultivo jamás pueden fructificar.—19. ¡Quién no hubiera ignorado de cuánto amor era capaz la madre!—20. Yo estaba ausente; pero mi hermano asistió a la junta.—21. El discípulo más joven está dotado (con *insum*) de un gran ingenio; pero es muy negligente.—22. Hay algo, sin embargo (con *insum*), en nuestra vida, de bueno y de celestial.

## LECCION LX

Verbos anómalos (continuación).—Conjugación de EDO, comer; FERRO, llevar, y sus compuestos.

**419. Conjugación de EDO, edis, édere, edi, esum, comer y sus compuestos comedo, comer y exedo, aniquilar, comer enteramente, y algunos otros de uso muy raro.**

Tienen completa y regular su conjugación por la tercera; pero además de tal conjugación, tienen algunas formas anómalas tanto para el simple como para los compuestos. Son las siguientes:

### PRESENTE DE INDICATIVO (*Voz activa*)

<i>edo</i>	<i>cómedo</i>	<i>éxedo</i>
<i>edis o es</i>	<i>cómedis o cómedes</i>	<i>éxedis o exes</i>
<i>edit o est</i>	<i>cómedit o cómedest</i>	<i>éxedit o exest</i>
<i>edimus</i>	<i>comédimus</i>	<i>exédimus</i>
<i>editis o estis</i>	<i>coméditis o coméstis</i>	<i>exéditis o exéstis</i>
<i>edunt</i>	<i>cómedunt</i>	<i>éxedunt</i>

## PRETÉRITO IMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>éderem o essem</i>	<i>coméderem o coméssem</i>	<i>exéderem o exéssem</i>
<i>éderes o esses</i>	<i>etc.</i>	<i>etc.</i>
<i>éderet o esset</i>		
<i>ederémus o essémus</i>		
<i>ederétis o essétis</i>		

## IMPERATIVO DE PRESENTE

<i>ede o es</i>	<i>cómede o comes</i>	<i>éxede o exes</i>
<i>édite o este</i>	<i>comédite o coméste</i>	<i>exédite o exéste</i>

## IMPERATIVO DE FUTURO

<i>édito o esto</i>	<i>comédito o comésto</i>	<i>exédito o exésto</i>
<i>editóte o eslóte</i>	<i>comeditóte o comestóte</i>	<i>exeditóte o exestóte</i>
<i>edúnto</i>	<i>comedúnto</i>	<i>exedúnto</i>

## INFINITIVO DE PRESENTE

<i>édere o esse</i>	<i>comédere o coméssse</i>	<i>exédere o exéssse</i>
---------------------	----------------------------	--------------------------

PRESENTE DE INDICATIVO (*Voz pasiva*)

<i>editur o estur</i>	<i>coméditur o coméstur</i>	<i>exéditur o exéstur</i>
-----------------------	-----------------------------	---------------------------

PRETÉRITO IMPERFECTO DE SUBJUNTIVO (*Voz pasiva*)

<i>ederétur o essétur</i>	<i>comederétur o comes-</i>	<i>exederétur o exessétur</i>
	<i>sétur</i>	

**Nota.** En lugar del presente de subjuntivo *edam, edas, edat, etc.*, se usaron las formas anticuadas *edim, edis, edit, etc.* Lo mismo sucedió en los compuestos.

**420. Conjugación de FERRO, fers, ferre, tuli, látum, llevar soportar.**—Los tiempos derivados de la primera raíz (pte. indic.) pierden la *e* o la *i* que sigue a la raíz, en algunos tiempos y personas. Los tiempos perfectos los forma de *tuli* (por *tétuli*) del verbo arcaico *tulo*; y el supino con sus derivados se forman de *latum* (por *flatum*) del mismo verbo.

He aquí los tiempos y derivados que en todo o en parte tienen algunas anomalías.

## VOZ ACTIVA

## PRESENTE DE INDICATIVO

*fero*  
*fērs* (por *feris*)  
*fert* (por *ferit*)  
*fērimus*  
*fertis* (por *feritis*)  
*ferunt*

llevo, llevas, etc.

## VOZ PASIVA

*feror*  
*ferris* (por *féris*)  
*fertus* (por *féritur*)  
*fērimur*  
*ferimini*  
*ferúntur*



## VOZ ACTIVA

## VOZ PASIVA

## PRETÉRITO IMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

*ferrem* (por *férerem*)  
*ferres*, etc.  
*ferret*  
*ferrémus*  
*ferrétis*  
*ferrent*

*ferrer* (por *férerer*)  
*ferréris*, etc.  
*ferrétur*  
*ferrémur*  
*ferrémini*  
*ferréntur*

## IMPERATIVO DE PRESENTE

*fer* (por *fere*)  
*ferte* (por *férite*)

*ferre* (por *férere*)  
*ferimini*

## IMPERATIVO DE FUTURO

*ferto* (por *férito*)  
*fertóte* (por *feritóte*)  
*ferúnto*

*fertor* (por *féritor*)  
*ferimini*  
*ferúntor*

## INFINITIVO DE PRESENTE

*ferre* (por *férere*)

*ferri* (por *féeri*)

En los demás tiempos y derivados se conjuga regularmente; v. g.: *ferebam*, *ferébas*, etc., *llevaba*, etc. *tuli*, *tulisti*, etc., *llevé*, etc. *latúrus*, a, um, el que ha de llevar, etc.; *feréndus*, a um, el que será, ha de ser o para ser llevado.

**421. Compuestos de FERRO.**—Se conjugan como el anterior todos sus compuestos, poniendo antes de la inflexión del simple *fero* la partícula compositiva correspondiente, la cual cambia a veces su última consonante.

(ad)	<i>affero</i> , <i>affers</i> , <i>afférre</i> , <i>attuli</i> , <i>allatum</i>	llevar, aportar
(ante)	<i>antefero</i> , <i>antefers</i> , <i>anteférre</i> , <i>antétuli</i> , <i>antelatum</i>	preferir, anteponer, llevar delante
(ab)	<i>aufero</i> , <i>aufers</i> , <i>auférre</i> , <i>abstuli</i> , <i>ablatum</i>	arrebatar, quitar
(circum)	<i>circumfero</i> , <i>circumfers</i> , <i>circumférre</i> , <i>circumtuli</i> , <i>circumlatum</i>	llevar dando la vuelta
(cum)	<i>cónfero</i> , <i>confers</i> , <i>conférre</i> , <i>cóntuli</i> , <i>collatum</i>	llevar encima, amontonar, comparar
(de)	<i>défero</i> , <i>defers</i> , <i>deférre</i> , <i>détulim</i> , <i>delatum</i>	llevar, denunciar
(dis)	<i>differo</i> , <i>differs</i> , <i>différre</i> , <i>distuli</i> , <i>dilatum</i>	diferir, llevar acá y allá
(ex)	<i>effero</i> , <i>effers</i> , <i>efférre</i> , <i>éxtuli</i> , <i>elatum</i>	llevar fuera o a sepultar, ensalzar
(in)	<i>infero</i> , <i>ifers</i> , <i>inférre</i> , <i>intuli</i> , <i>illatum</i>	introducirse, deducir
(ob)	<i>óffero</i> , <i>offers</i> , <i>offérre</i> , <i>óbtuli</i> , <i>oblatum</i>	ofrecer, presentar, exponer
(per)	<i>pérfero</i> , <i>perfers</i> , <i>perférre</i> , <i>pértuli</i> , <i>perlatum</i>	soportar, llevar hasta el fin
(prae)	<i>praefero</i> , <i>praefers</i> , <i>praeférre</i> , <i>praetuli</i> , <i>praelatum</i>	llevar al descubierto, preferir
(praeter)	<i>praetérfero</i> , <i>praetérfers</i> , <i>praeterférre</i> (sin pret.), <i>praeterlatum</i>	pasar adelante (poco clásico)
(pro)	<i>prófero</i> , <i>profers</i> , <i>próferre</i> , <i>prótuli</i> , <i>prolatum</i>	dilatar, sacar

(re)	<i>rēfero, refers, refērre, rētuli, relātum</i>	devolver, reportar, referir
(sub)	<i>sūfferō, sūffers, suffērre, sūstuli, sublātum</i>	sufrir, soportar
(trans)	<i>transfēro, transfers, transfērre, trānstuli, translatum</i>	transportar

**Advertencias.** 1. *Sūfferō* suele dejar sus propias formas en la segunda y tercera raíz (pret. perf. y supino) y en sus derivados para tomar más bien las correspondientes de *sustineo* (*sustinui, sustēntuni*) y prestar aquéllas a *tollo*, que queda así: *tollo, tollis, tólle-re, sūstuli, sublātum*, levantar, quitar. Los compuestos *atōllere* (alzar), *extōllere* y *sustōllere* (levantar, sostener) carecen de pretérito perfecto y de supino y de los derivados de estas dos raíces.—2. *Diffērre* tiene también el significado de *ser diferente*, y en éste sólo se usan los derivados del presente o primera raíz.—3. En los poetas se halla breve la penúltima sílaba de la tercera persona pl. del pretérito perfecto de éstos y de algunos otros verbos, que de suyo la tienen larga; v. gr.: en vez de *tulērunt, dedērunt, etc.*, ponen *tūlerunt, dederunt*.

## VOCABULARIO

<i>aegritūdo, in is</i> (o <i>aegrimōnia, ae</i> ) f.	enfermedad, tristeza	<i>moles, is</i> f.	mole, dique, masa
<i>antequam</i> adv.	antes de que, hasta que	<i>ornamētum, i</i> n.	adorno, ornamento ( <i>en pl.</i> recursos, arreos)
<i>appetitus, us</i> m.	apetito, deseo, pasión	<i>parce</i> adv.	parca, sobria, moderadamente
<i>bibo, is, ere, bibi, bibitum</i>	beber	<i>Philippus, i</i> m.	Filipo, Felipe
<i>canina, ae</i> f.	carne de perro	<i>plane</i> adv.	completamente, abiertamente
<i>condimētum, i</i> n.	condimento, salsa	<i>promitto, is, ere, si, sum</i>	prometer
<i>consuetūdo, inis</i> f.	costumbre, hábito	<i>quiesco, is, ere, ēvi, etum</i>	descansar, cesar
<i>damnum, i</i> n.	perjuicio, daño	<i>recipio, is, ere, cēpi, cēptum</i>	recibir, recobrar
<i>invicem</i> adv.	recíprocamente, mutuamente	<i>reperio, is, ire, eri, etum</i>	hallar, encontrar
<i>lácero, as, are, avi, atum</i>	despedazar		

## EJERCICIO

- |  |   |
|--|---|
| 1. <i>Hoc fers ut ferri decet.</i>   | 1. Soportas esto como debe soportarse.  |
| 2. <i>Fer pectus in hostem.</i>  | 2. Pon (lleva) tu pecho de frente al enemigo.                                   |
| 3. <i>Fertote vos invicem.</i>   | 3. Soportaos mutuamente.  |
| 4. <i>Fert usus ut homines accipere magis quam reddere suppétias optent.</i> | 4. Quiere el uso que los hombres gusten más de recibir que de prestar auxilios. |
| 5. <i>Esse oportet ut vivamus, non vivere ut edamus.</i>                     | 5. Es conveniente comer para que vivamos. y no vivir para que comamos.          |
| 6. <i>Bibite, este, amici.</i>   | 6. Bebed, comed, amigos.  |
| 7. <i>Esto quod coquus tibi appósuit.</i>                                    | 7. Has de comer lo que te sirvió el cocinero.                                   |

8. *Quae unquam moles tan firma fuit, quam non exéssent undae?*

9. *Nunquam estóte ántequam laboraveritis; labor enim est condiméntum cibi.*

10. *Canis caninam non est.*

8. ¿Qué dique hubo nunca tan firme que no fuese abatido por las olas

9. Nunca comáis antes de que hayáis trabajado, porque el trabajo es la salsa de la comida.

10. El perro no come carne de perro. (*Prov. perro no come perro.*)

### COMPOSICIÓN

1. Ferre labórem consuetúdo docet.—2. Fac hodie quod potes; cras fortásse non póteris.—3. Uva non solum légitur (*se recoge*) ad bibéndum, sed eligitur ad edéndum.—4. Aegritúdo jam multórum ánimos lacerávit, exédit, planéque confécit.—5. Omnes, qui rem familiárem coméderant, Catilina recépit iisque divítias et honóres promísit.—6. Vos estis eundem panem, quem nos édimus.—7. Vos este quod adest; réliqui edúnto quod supérerit.—8. Quo fertis me?—9. Hostes impetum nostrórum non tulérunt.—10. Somnus nobis aufert sensus actionémque tollit omnem.—11. Philíppus bellum toti Graeciae inférre stáruit.—12. Refer quid lítterae matris attúlerint.—13. Boni cives se pro patria ófferunt ad mortem.—14. Vir probus injúrias sibi illátas obliviscitur.—15. Púeri efferúntur laetítia cum vicerint.—16. Quid próxima díes nobis latúra sit omnes nescímus.—17. Meus pater profécus est auxiliúm amico latúrus.—18. Qui hanc legem sústulit, omnibus magnum damnum intulit.—19. Quidquid ornamentórum in Sicilia fuit, id Verres abstulit.—20. Conférte nostram longíssimam aetátem cum aeternitate: brevíssima reperíetur.—21. Nullum supplicium satis acre reperíri potest in eum, qui mortem obtúlerit parénti.

1. Las uvas se recogen para comer y para beber.—Si siempre comiésemos después del trabajo, disfrutaríamos (con *uti* y ablativo) de magnífica salud.—3. Come y bebe moderadamente, oh amigo.—4. A nadie quites lo que le es necesario para vivir.—5. El hombre ensalzado sufre con dificultad las injurias.—6. La tristeza consume (con *exédere*) mi alma.—7. Apenas había podido César sacar del campamento a los soldados, cuando los enemigos lo atacaron (*impetum fecérunt*).—8. Los perros no comerán nunca carne de perro.—9. Los discípulos comerían con grande apetito si trabajasen como deben.—10. Coman ellos lo que quieran.—11. Prestad (con *ferre*) todos socorro a esos desgraciados.—12. Soportaríamos fácilmente todo lo que nos sucede, si fuésemos mejores.—13. Ninguno se ofrece al peligro sin esperanza, al menos de inmortalidad.—14. Los soldados se fueron a las manos (*arma contulérunt* y abl. con *cum*) con el enemigo.—15. El maestro ensalzó con grandes alabanzas a sus más diligentes discípulos.—16. Cuando los campos han descansado muchos años, dan (con *ferre*) más abundantes frutos.—17. La suerte amontona los bienes y después los quita.

## LECCION LXI

Verbos anómalos (continuación).—Conjugación de VOLO, querer; NOLO, no querer, y MALO, querer más, preferir.

**422. Conjugación de VOLO, vis, velle, volui, querer; NOLO, non vis, nolle, nolui, no querer; malo, mavis, malle, malui, querer más, preferir.**

*Nolo* se compone de *non* y *volo*; *Malo* se compone de *mage* (por *magis*) y *volo*. Tanto el simple como sus dos compuestos, carecen de la tercera raíz (*supino*) y de los derivados de ella. Carecen de imperativo, menos *nolo*, que sí lo tiene. *Malo* carece de participio presente.

Los tiempos y derivados perfectos se forman de las raíces *volu*, *nolu* y *malu* respectivamente, agregándoles las terminaciones regulares de la segunda conjugación; v. gr.: *volúero*, habré querido; *nolúeras*, no habías querido; *maluissémus*, hubiéramos, hubiésemos o habríamos querido más o preferido.

Las formas anómalas son las siguientes:

## PRESENTE DE INDICATIVO

<i>volo</i>	quiero	<i>nolo</i>	no quiero	<i>malo</i>	quiero más
<i>vis</i>		<i>non vis</i>		<i>mavis</i>	
<i>vult</i>		<i>non vult</i>		<i>mavult</i>	
<i>volumus</i>		<i>nolumus</i>		<i>málumus</i>	
<i>vultis</i>		<i>non vultis</i>		<i>mavúltis</i>	
<i>volunt</i>		<i>notunt</i>		<i>malunt</i>	

## PRESENTE DE SUBJUNTIVO

<i>velim</i>	quiera	<i>nolim</i>	no quiera	<i>malim</i>	quiera más
<i>velis</i>		<i>nolis</i>		<i>malis</i>	
<i>velit</i>		<i>nolit</i>		<i>malit</i>	
<i>velimus</i>		<i>nolimus</i>		<i>malimus</i>	
<i>velitis</i>		<i>nolitis</i>		<i>malitis</i>	
<i>velint</i>		<i>notint</i>		<i>malint</i>	

## PRETÉRITO IMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>volébam</i>	quería	<i>nolébam</i>	no quería	<i>malébam</i>	quería más
<i>volébas, etc.</i>		<i>nolébas, etc.</i>		<i>malébas, etc.</i>	

## PRETÉRITO IMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>vellem</i>	quisiera, etc.	<i>nollem</i>	no quisiera, etc.	<i>mallem</i>	quisiera más etc.
<i>velles, etc.</i>		<i>nolles, etc.</i>		<i>malles, etc.</i>	

## FUTURO IMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>volam</i>	querré	<i>no l a m</i>	no querré	<i>m a l a m</i>	querré más
		(inus.)		(inus.)	
<i>voles, etc.</i>		<i>noles, etc.</i>		<i>males, etc.</i>	

## IMPERATIVO DE PRESENTE

No tiene	<i>noli, nolite</i>	No tiene
----------	---------------------	----------

## IMPERATIVO DE FUTURO

No tiene	<i>nolito, no-</i>	No tiene
	<i>lito, no-</i>	
	<i>litóte</i>	

## INFINITIVO DE PRESENTE

<i>velle</i>	querer	<i>nolle</i>	no querer	<i>malle</i>	querer más, preferir
--------------	--------	--------------	-----------	--------------	-------------------------

## PARTICIPIO DE PRESENTE

<i>volens, voléntis</i>	<i>nolens, noléntis</i>	No tiene
-------------------------	-------------------------	----------

**Advertencias.**—Son rarisimas y anticuadas las formas *volt*, *voltis* por *vult*, *vultis*; *nevis* y *nevult* por *non vis* y *non vult*; *mavolo* por *malo*; *mávolet* por *malet*; *mavélim* por *malin*; *mavéllem* por *mallem*; *mavélle* por *malle*.

Se halla, aunque rarisimas veces, el compuesto *pérvolo*, *pervis*, *pervélle*, *pervólui*, querer con vehemencia. En su lugar deben usarse *prorsus volo*, *veheménter cúpio*, etc.:

En el estilo familiar se usan las formas *sis* por *si vis*, y *sultis* por *si vultis*. Ejemplos: *cave, sis*, guárdate si quieres; *accipe, sis, argéntum*, recibe, te ruego, este dinero. También se usa *vin?* en vez de *visne?*

## VOCABULARIO

<i>adipt̄scor, eris, i,</i>	alcanzar, obtener	<i>mercát̄ura, ae f.</i>	comercio, tráfico
<i>adéptus sum</i>		<i>mirábile</i> o <i>mirábi-</i>	maravillosa, admira-
<i>afficio, is, ere, éci,</i>	impresionar, afectar	<i>lius</i> adv.	blemente
<i>éctum</i>		<i>parum</i> adv.	poco, un poco
<i>amítto, is, ere, si</i>	en v i a r, perdonar,	<i>perdo, is, ere, didi,</i>	echar a perder, des-
<i>sum</i>	perder	<i>ditum</i>	truir, arruinar
<i>amplifico, as, áre,</i>	amplificar, engran-	<i>pláceo, es, ére, ui,</i>	agradar
<i>ávi, atum</i>	decer	<i>itum</i>	
<i>certo, as, áre, ávi,</i>	pelear, rivalizar, es-	<i>pláusus, us m.</i>	aplauso
<i>átum</i>	forzarse	<i>reprehéndo, is, ere,</i>	agarrar, reprender
<i>credo, is, ere, didi,</i>	prestar, confiar, creer	<i>i, énsun</i>	
<i>ditum</i>		<i>serius, a, um</i>	serio, grave, verdadero
<i>désero, es, ere, éruí,</i>	abandonar, faltar	<i>solitúdo, inis f.</i>	soledad
<i>értun</i>		<i>tango, is, ere, tétigi,</i>	tocar, palmar, mano-
<i>excéllo, is, ere, ui,</i>	sobresalir, superar	<i>tactum</i>	sear
<i>excélsum</i>		<i>ultra</i>	más allá, más adelan-
<i>frequéntia, ae f.</i>	barullo, concurso, multitud		te, del otro lado.
<i>magnificénter</i> o <i>ma-</i>	magnífica, espléndi-		(prep. y adv.)
<i>gnificéntius</i> adv.	damente		

## EJERCICIO

1. *Hoc unum volébat ut volúntas mea fert.*

2. *Si ita, sis, fiat; per me licet.*

3. *Páulus vult mercatúram fácere.*

4. *Nolo in hoc negótio ultra prógredi.*

5. *Malo solitudínem quam fori fréquentiam.*

6. *Nolente senatu, tráximus impérium.*

7. *Mavult pérdere dimídium quam crédere totum.*

8. *Praesules ignári malunt metui quam amári.*

9. *Malim mori quam fácere hoc.*

10. *Ut vólumus, non licet.*

11. *Volens facilisque sequétur.*  
(Virg.)

1. El no quería sino esto, como lo pide mi voluntad.

2. Hágase así, si lo desees, que yo lo permito.

3. Pablo quiere darse al comercio.

4. No quiero ir adelante en este negocio.

5. Prefiero la soledad al barullo de las plazas.

6. Hemos tomado el mando contra el querer del senado.

7. Quiere más bien perder la mitad que prestar el todo.

8. Los gobernantes necios prefieren ser temidos a ser amados.

9. Antes querría morir que ejecutar esto.

10. Tal como lo queremos, no es licito.

11. Queriéndolo, seguirá fácilmente (lit. seguirá por su gusto y mostrándose fácil).

## COMPOSICIÓN

1. Quid sibi vult haec oratio?—2. Velle parum est; cupias oportet.—3. Quid voluisti, cógita.—4. Non vultis ad opus ire?—5. Nolúnto ire inficias (*negar, no confesar la verdad*).—6. Nollem accidisset hoc tibi.—7. Máumus crédere totum quam dimídium pérdere vel amittere.—8. Si vis pacem, pára bellum.—9. Idem velle et idem nolle, ea vera amicitia est.—10. Noli me tângere.—11. Multi hómines sciunt quae recta sunt, sed fácere nolunt.—12. Qui légibus parére nolúerint, gravísimis poenis afficiéntur.—13. Refer, sis, ánimum ad veritatem.—14. Aliéna quisque vitia reprehéndere mavult quam sua.—15. In ómnibus rebus bonum volúisse, magnum est solátium.—16. Si quid per jocum dixi, nolíte in serium convértere.—17. Majóres nostri armis quam verbis certáre malébant.—18. Stúltus esses, si malis placére malles quam bonis.—19. Eloquentes est qui mirábilius et magnificéntius augére (volo dicere: verbis amplificáre) potest atque ornáre quae velit.—20. Res graves noli in tempus futúrum différre.

1. Ninguno quiere viejo lo que quería joven.—2. Si hubiese querido morir antes que hacer eso, gozaría de gratisimo consuelo tu alma.—3. Hemos abandonado el estudio contra la voluntad del maestro (con *nolo*).—4. Tú no habrías querido darte al comercio, sino más bien a la literatura.—5. Yo preferí en mi juventud el barullo de las plazas a la soledad de los campos.—6. Muchos de nosotros preferimos las cosas perecederas de este mundo a las eternas del cielo, y queremos así ser felices.—7. No quieras ir adelante en tu parecer (con *consilium*).—8. Más quie-

ro que no se haga así: tú no lo permites.—9. Si quieres, podemos estudiar.—10. No quiero hacer eso; prefiero adelantar mi discurso.—11. Muchos quieren ser conocidos, otros no quieren los aplausos, y finalmente, muy pocos prefieren el dolor a los placeres.—12. Cada uno prefiere los peligros, los dolores, los trabajos, a faltar (con *desérere*) a alguna parte de su deber.—13. Los hombres no quieren superar (con *excellere*) a uno mismo en muchas cosas, y prefieren ser mejores que muchos en poco.—14. Mi amigo quiso quedarse en casa (*domi*).—15. No quiero que te quedes en casa.—16. El que quiera alcanzar (con *adipisci*) la verdadera gloria, llene (con *fungi* en pte. subj. y abl. sin prep.) los deberes de la justicia.

## LECCION LXII

Verbos anómalos (conclusión).—Conjugación de EO, ir; QUEO, poder; NEQUEO, no poder, y sus compuestos.

423. Conjugación de EO, *is, ire, ivi, itum, ir*; QUEO, *quis, quire, quivi* (o *quii*), *quitum, poder*, y NEQUEO, *nequis, nequire, nequivi* (o *nequii*), *nequitum, no poder*.

Ponemos todos sus tiempos y derivados, así regulares como anómalos, para evitar confusiones.

### INFLEXIONES DERIVADAS DE LA PRIMERA RAIZ

(Voz activa.)

#### PRESENTE DE INDICATIVO

<i>eo</i>	voy	<i>queo</i>	puedo	<i>nequeo</i>	no puedo
<i>is</i>	vas, etc.	<i>quis</i>		<i>nequis</i>	
<i>it</i>		<i>quit</i>		<i>nequit</i>	
<i>imus</i>		<i>quimus</i>		<i>nequimus</i>	
<i>itis</i>		<i>quitis</i>		<i>nequitis</i>	
<i>eunt</i>		<i>queunt</i>		<i>nequeunt</i>	

#### PRESENTE DE SUBJUNTIVO

<i>eam</i>	vaya, etc.	<i>queam</i>	pueda	<i>nequeam</i>	no pueda
<i>eas</i>		<i>queas</i>		<i>nequeas</i>	
<i>eat</i>		<i>queat</i>		<i>nequeat</i>	
<i>eamus, etc.</i>		<i>queamus, etc.</i>		<i>nequeamus, etc.</i>	

#### PRETÉRITO IMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>ibam</i>	iba	<i>quibam</i>	podía	<i>nequibam</i>	no podía
<i>ibas, etc.</i>		<i>quibas, etc.</i>		<i>nequibas, etc.</i>	

## PRETÉRITO IMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>irem</i>	fuera, fuese,	<i>quírem</i>	pudiera, etc.	<i>nequírem</i>	no pudiera, etc.
	iría				
<i>ires, etc.</i>		<i>quíres, etc.</i>		<i>nequíret, etc.</i>	

## FUTURO IMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>ibo</i>	iré	<i>quíbo</i>	podré	<i>nequíbo</i>	no podré
<i>ibis, etc.</i>		<i>quíbis, etc.</i>		<i>nequíbis, etc.</i>	

## IMPERATIVO DE PRESENTE

<i>í, ite</i>	No tiene	No tiene
---------------	----------	----------

## IMPERATIVO DE FUTURO

<i>ito, itóte, eúnto</i>	No tiene	No tiene
--------------------------	----------	----------

## INFINITIVO DE PRESENTE

<i>ire</i>	ir	<i>quíre</i>	poder	<i>nequíre</i>	no poder
------------	----	--------------	-------	----------------	----------

## GERUNDIOS

<i>eúndi, etc.</i>	No tiene	No tiene
--------------------	----------	----------

## PARTICIPIO DE PRESENTE

<i>iens, eúntis</i>	<i>quíens, queúntis</i>	<i>néquíens, nequeúntis</i>
---------------------	-------------------------	-----------------------------

INFLEXIONES DERIVADAS DE LA SEGUNDA Y TERCERA  
RAIZ

(Voz activa.)

## PRETÉRITO PERFECTO DE INDICATIVO

<i>ívi (o ii)</i>	fui, he ido	<i>quívi</i>	pude, he po- dido	<i>nequívi</i>	no pude, no he podido
<i>ivísti</i>		<i>quívistí, etc.</i>		<i>nequívistí, etc.</i>	
<i>ivít (o iit)</i>					
<i>ivimus, etc.</i>					

## PRETÉRITO PERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>iverim (o</i>	haya ido	<i>quíverim</i>	haya podido	<i>nequíve-</i>	no haya po-
<i>ierim)</i>				<i>rim</i>	dido
<i>iveris, etc.</i>		<i>quíveris, etc.</i>		<i>nequíveris, etc.</i>	
<i>iverint (o ient)</i>					

## PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO DE INDICATIVO

<i>íveram</i>	había ido	<i>quíveram</i>	había podido	<i>nequíve-</i>	no había po-
				<i>ram</i>	dido
<i>íveras, etc.</i>		<i>quíveras, etc.</i>		<i>nequíveras, etc.</i>	



## PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO DE SUBJUNTIVO

<i>ivissem</i> (o <i>hubiera, etc.,</i> <i>issem</i> )	<i>quibissem</i> hubiera po- dido, etc.	<i>nequivis-</i> no hubiera, <i>sem</i> etc. podido
<i>ivisses, etc.</i>	<i>quibisses, etc.</i>	<i>nequivisses, etc.</i>

## FUTURO PERFECTO DE INDICATIVO

<i>ivero</i> (o <i>habré ido</i> <i>iero</i> )	<i>quivero</i> <i>habré podido</i>	<i>nequivero</i> no <i>habré po-</i> <i>dido</i>
<i>iveris, etc.</i>	<i>quiveris, etc.</i>	<i>nequiveris, etc.</i>
<i>iverint</i> (o <i>ierint</i> )		

## INFINITIVO DE PRETÉRITO

<i>ivisse</i> (o <i>haber ido</i> <i>isse</i> )	<i>quivisse</i> <i>haber podido</i>	<i>nequi-</i> no <i>haber po-</i> <i>visse</i> <i>dido</i>
--	-------------------------------------	---

## INFINITIVO DE FUTURO IMPERFECTO

<i>itūrum</i> , <i>haber de ir</i> <i>am, um</i> <i>esse</i>	No tiene	No tiene
--	----------	----------

## INFINITIVO DE FUTURO PERFECTO

<i>itūrum</i> , <i>haber de ha-</i> <i>am, um</i> <i>ber ido</i> <i>fuisse</i>	No tiene	No tiene
--	----------	----------

## SUPINO

<i>itum</i> <i>a ir</i>	No tiene	No tiene
-------------------------	----------	----------

(Carecen todos tres de partic. pret.)

## PARTICIPIO DE FUTURO

<i>itūrus, a,</i> <i>el que ha de</i> <i>um</i> <i>ir, el que</i> <i>irá o para ir</i>	No tiene	No tiene
--	----------	----------

**Advertencias.**—a) **Eo** se usa en todos los tiempos y derivados anteriores en la voz activa; en la pasiva sólo se usa unipersonalmente; v. gr.: *itur*, se va; *ibitur*, se irá; *itum est*, se fué o anduvo.

b) **Eo**, **queo** y **nequeo** admiten la sincopa de que se habló en el número 384; v. gr.: *li* por *ivi*; *ieram* por *iveram*; *nequi* por *nequivi*, etc.

c) **Queo** y **nequeo** no suelen usarse sino en los tiempos simples de indicativo y subjuntivo, o sea en los imperfectos.

d) Cicerón en vez de **nequeo** casi siempre dice *non queo*.

e) **Queo** y **nequeo** tienen en pasiva las formas *quītur*, *queuntur*, *nequitur*; *quīta est*, mas por ser anticuadas, ya no deben usarse.

f) **Queo** se usa de preferencia en frases negativas; en las afirmativas se le reemplaza casi siempre por *possum*.

**424. Compuestos de Eo** son los siguientes, que se conjugan como el simple, si bien, por lo común, pierden la *v* en el pretérito perfecto y sus derivados,

v. gr., *redii* por *redivi*, y contraen la *ii* a *i* cuando va antes de *s*; v. gr.: *abisse* por *abiisse* (*abiisse* es contracción de *abivisse*):

<i>abeo, is, ire, abivi (abii), ábitum</i>	irse, partir
<i>adeo, is, ire, adivi (adii), áditum</i>	acercarse, ir a hablar a, presentarse
<i>antéeo, is, ire, antelvi (anteii) (sin sup.)</i>	anteceder, sobrepujar
<i>circúmeo (o circúeo), is, ire, ivi (ii), circúmitum (inus.)</i>	circundar, rodear
<i>cóeo, is, ire, ivi (ii), cóitum</i>	juntarse, combatir
<i>éxéo, is, ire, ivi (ii), éxitum</i>	ir fuera, salir
<i>ineo, is, ire, ivi (ii), initum</i>	entrar, comenzar, encontrar
<i>intereo, is, ire, ivi (ii), intéritum</i>	perecer, morir
<i>introeo, is, ire, ivi (ii), introitum</i>	entrar
<i>obeo, is, ire, ivi (ii), óbitum</i>	llegar a recorrer, morir
<i>pereo, is, ire, ivi (ii), pérítum (inus.)</i>	perecer, morir, arruinarse
<i>praeo, is, ire, ivi (ii), praetum (inus.)</i>	preceder, ir adelante
<i>praetereo, is, ire, ivi (ii), praetérítum</i>	pasar de largo, omitir, exceder
<i>pródeo, is, ire, ivi (ii), pródítum (inus.)</i>	aparecer, progresar, salir
<i>rédeo, is, ire, ivi (ii), réditum</i>	regresar, volver, restituir
<i>súbeo, is, ire, ivi (ii), súbitum (inus.)</i>	meterse por debajo, soportar, sobrevenir
<i>tránseo, is, ire, ivi (ii), tránsítum</i>	pasar, callar algo
<i>transabeo, is, ire (pret. y sup. inus.)</i>	ir más allá, dejar tras sí
<i>veneo, is, ire, ivi (ii), vénítum o venum (inusitados)</i>	ser vendido

**Advertencias.—a)** *Pereo* tiene los compuestos *depereo, is, ire ivi (ii)* perderse, amar perdidamente, y *disperso, is, ire*, estar perdido, perecer. Se usa como voz pasiva de *perdo, pierdo*.

**b)** *Veneo* es abreviación de *venum eo*, ir a la venta. El imperfecto de indicativo lo hace *venibam, etc.*, o *veniēbam, etc.* En lugar de sus formas *vénítum* o *ventum* y *venēndus*, que son del todo inusitadas, se emplean las formas *vénditus* y *vendēndus* del verbo *vendo, is, ere, vendidi, venditum*.

**c)** *Ineo* y *tránseo* tienen en el futuro imperfecto *iniet* por *inibit* y *transiet* por *transibit*, como si fueran regulares de la cuarta conjugación.

**d)** *Adeo, inco, praetereo, tránseo* y *circúmeo* tienen también voz pasiva por ser verbos transitivos; v. gr.: *adeor, adiris, aditur, adimur, adimini, adeuntur; áditus, adiri, adeūndus, etc.; inibar, inibáris, etc.; transibor, transiberis, etc.*

**e)** *Ambio, is, ire, ivi (ii), ambitum* es también compuesto de *eo*; pero no es anómalo, sino que se conjuga enteramente por la cuarta; v. gr.: *ambiēbam* y no *ambibam*; *ambiens, ambiēntis* y no *ambiēns, ambieūntis, etc.* Significa *rodear, ambicionar*.

## VOCABULARIO

<i>advesperáscit</i>	atardece, anochece	<i>córrigo, is, ere, éxi,</i>	corregir, reparar, re-
<i>brevitas, dtis f.</i>	brevedad	<i>éctum</i>	formar
<i>cogo, is, ere, coégi</i>	juntar, comprometer,	<i>delibero, as, are, avi,</i>	deliberar, reflexionar
<i>coáctum</i>	obligar	<i>átum</i>	

<i>expōno, is, ere, sui,</i> <i>situm</i>	exponer, manifestar	<i>nequicquam</i> o <i>ne-</i> <i>quidquam</i> adv.	en vano, inútilmente
<i>ferio, is, ire</i>	herir	<i>nuncio, as, āre, āvi,</i> <i>ātum</i>	dar, traer nuevas, noti- ciar
<i>impōno, is, ere, sui,</i> <i>situm</i>	poner sobre, imponer	<i>passus, us</i> m.	paso (1)
<i>insolens, éntis</i>	malsonante, desacos- tumbrado, insolente	<i>poséssio, ónis</i> f.	posesión ( <i>in posessió-</i> <i>nem ire</i> , entrar en posesión)
<i>laetus, a, um</i>	alegre, contento	<i>ripa, ae</i> f.	ribera
<i>línea, ae</i> f.	línea, límite, término	<i>Syria, ae</i> f.	Siria
<i>líceo, es, ére, xi</i>	resplandecer (unip.: amanece, salta a la vista)		

## EJERCICIO

1. *Paucis horis multa passuum millia iuit.*

2. *Multorum millium iter confecit.*

3. *Dux in possessionem civitatis iuit.*

(*In possessionem ire.*)

4. *Praetrita mutare non possumus.*

5. *Nunquam redibit illud tempus, quod semel praeteriit.*

6. *Animus immortalis est, nec una cum corpore interibit.*

7. *Omnes cives militibus, qui e bello domum redibant, laeti obviam ierunt.*

8. *Noli imponere alteri quod ipse ferre nequeas.*

9. *Non queo reliqua scribere.*

10. *Amicos neque armis cogere, neque auro parare queas; officio et fide parantur.*

1. En pocas horas anduvo mucha distancia.

2. Hizo un viaje de muchas millas.

3. El general entró en posesión de la ciudad.

(Entrar en posesión.)

4. No podemos cambiar lo pasado.

5. Nunca volverá el tiempo que pasó una vez.

6. El alma es inmortal y no perece juntamente con el cuerpo.

7. Todos los ciudadanos fueron al encuentro de los soldados, que alegres volvían de la guerra a su hogar.

8. No quieras imponer a otro lo que tú mismo no seas capaz de hacer.

9. No puedo escribir lo demás.

10. No podrás (por puedas) obligar con las armas a tus amigos, ni adquirirlos con el oro; con la condescendencia y fidelidad si se adquieren.

## COMPOSICION

1. Fama nunciabat te isse in Suriam.—2. Muros turrésque urbis praealtum mare ambiébat.—3. Orátor brevítatis grátia omnia, quae praeteriri póterant, praeteriit.—4. Praetéríta facilius reprehéndi possunt quam córrigi.—5. Qui gládio ferit, gladio perit.—6. Hómines solem advérsus (de frente) intuéri néqueunt.—7. Caesar Rhenum transierat sed Germáncos subicere nequit.—8. Nequidquam sapit ille sapiens, qui ipse sibi prodéssé néquit.—9. Nolite velle quod fácere non queas.—10. Ante pugnam dux ipse omnia circumvít singulósque milites hortátus est.—11. Litterae

(1) Medida romana de cinco pies (f m. 393 mil.).

aut interire, aut aperire possunt.—12. Deliberando saepe périit occasio.—13. Nihil unquam neque insolens neque gloriosum ex ore hujus hóminis exiit.—14. Omnia, quae orta sunt, intéreunt.—15. Nondum rediit pater et nescimus quando reditúrus sit.—16. Súbito consilium cepi ut, ántequam lucéret, exirem.—17. Eum nos qui aetáte ánteit, tamquam superiorem cólere debémus.—18. Vos duces, ite ad cópias, quibus quisque praeest; ego jam ádero et quid velim expónam.—19. Peccáre est tanquam transire lineam.—20. Croesus fluvium tránsiit, ut cum hoste proelium iníret.

1. Una vez ida la juventud, jamás volverá.—2. Del mismo modo perece la hermosura del cuerpo.—3. No puedo escribir lo que dices.—4. El soldado anduvo mucho trecho en pocos minutos.—5. El general entró en posesión del campo enemigo y negó la conspiración (con *de* y *abl.*).—6. Lo que tú no pudiste hacer, ¿por qué lo impusiste a tu amigo?—7. Lo que Dios ha dispuesto no puede dejar de sobrevenir.—8. Mil veces quiero perecer antes de hacer lo que tú ambicionas.—9. Al amigo fiel no se le compra con dinero ni se le vence con amenazas.—10. Jamás salió de su boca ni una palabra perversa.—11. Los ejércitos de César habían pasado el Rhin; pero no habían podido dominar a los alemanes.—12. El mar, empujando, amenazaba devorar (con *ambire*) la ciudad y las casas de la ribera.—13. Antonio ama perdidamente a Julia.—14. Vendrá tiempo en que los hombres todos sean felices?—15. Todo lo que nace, muere.—16. Antes de que anochezca saldré para Roma.—17. Callo, por brevedad, muchas otras razones.—18. No sabes cuándo volverá tu hermano.—19. El Emperador exhortará a los soldados; después regresará a la ciudad.

## LECCION LXIII

Anomalías de los pretéritos y supinos. — Conjugación de los verbos compuestos.

**Advertencia importante.** Creemos que el obligar a los alumnos a aprender de memoria las muchas anomalías, excepciones y listas de los verbos irregulares en que algunos de los autores ponen tanto esmero; sobre inútil, es demasiado fatigoso y contribuye a despertar o aumentar el odio con que se mira la lengua latina. Basta que el alumno, con los ejercicios y composiciones de nuestra obra y con la traducción de los clásicos, vaya insensiblemente aprendiendo lo principal de tal materia. Por esto suprimimos aquí las reglas no indispensables, y en el *Índice Alfabético*, incluimos la mayor parte de esos verbos y lo que sobre ellos importa saber.

Lo que sí conviene que aprendan son los siguientes principios generales.

**425. Formación de los pretéritos y supinos.** — Se forman así:

*Los pretéritos:*

1. Duplicando dos o más letras de la raíz del presente, v. gr.: de *curro*, corro, se forma *cucúrri* (en vez de *curri*), corri; de *pello*, empujo, se forma *pepéli* (en vez de *PELLI*), empujé.

2. Alargando la última vocal de la raíz, v. gr.: de *fugio*, huyo, se forma *fugí*, hui.

3. Añadiendo a la raíz la sílaba *si*, v. gr.: de *carpo*, arranco, se forma *carpsi*, arranqué.

4. Añadiendo a la raíz del presente *vi* o *ui*, v. gr.: de *audio*, oigo, se forma *audivi*, oí; de *moneo*, aviso, se forma *monui*, avisé.

#### Los supinos:

Se forman añadiendo a la raíz del presente las terminaciones *atum*, *itum*, *sum*; v. gr.: *amátum*, *audítum*. Cuando la raíz termina en una consonante duplicada, como *fallo*, engaño, pierde una y queda *falsum*.

**426. Anomalías principales del pretérito y supino.** — Las principales son

1. La *b* final de la raíz del presente se cambia por *p* antes de *s* y *t*, para formar el pretérito y supino, respectivamente; v. gr.: *scribo*, *scripsi*, *scriptum*, escribir.

2. La *g*, *h*, *q* y *v*, antes de *s*, se cambian por *x*, desapareciendo la *s*, para formar el pretérito; y antes de *t* se cambian por *c*, conservándose la *t* para formar el supino. Ejemplos: *rego*, *rexí*, *rectum*, regir; *traho*, *traxí*, *tractum*, atraer; *vivo*, *vixí*, *victum*, vivir; *coquo*, *coxi*, *coctum*, cocer.

3. La *d* y la *t*, antes de *s*, o desaparecen o se cambian por *s*; v. gr.: *cláudo*, *cláusi* *cláusum*, cerrar (desaparece la *d*); *cedo*, *cessi*, *cessum* (se cambia la *d* por *s*) (1), ceder.

**427. Los verbos que carecen de pretérito o de supino** carecen también de todas las inflexiones que se derivan de ellos.

**428. Conjugación de los verbos compuestos.** — Por regla general se conjugan lo mismo que el simple, anteponiendo a las inflexiones de éste la partícula compositiva, v. gr.:

simple: *amo*, *amábam*, *amávi*, *amátum*, etc.

compuesto: *redamo*, *redamábam*, *redamavi*, *redamatum*, pagar amor con amor, amar recíprocamente.

#### Excepciones principales:

a) Cuando el verbo simple duplica la raíz en el pretérito perfecto, el compuesto pierde la duplicación; v. gr.: simple: *pepélí*, empujé; compuesto: *repulí* (no *repépulí*), rechazé.

Conservan, sin embargo, la duplicación del simple los compuestos de:

<i>do</i> , <i>das</i> , <i>dare</i> , <i>dedi</i> , <i>datum</i>	dar
<i>disco</i> , <i>discis</i> , <i>discere</i> , <i>dídici</i> (sin sup.)	aprender
<i>posco</i> , <i>poscis</i> , <i>póscere</i> , <i>popósci</i> (sin sup.)	pedir
<i>sto</i> , <i>stas</i> , <i>stáre</i> , <i>stéti</i> , <i>státum</i> , estar de pte.	permanecer

*Currere* (pret. *cucúrri*) y *púngere* (pret. *pupugí*; sup. *punctum*), que significan *correr* y *punzar*, respectivamente, tienen algunos compuestos que conservan la duplicación y otros que la pierden.

b) Cuando la partícula compositiva termina en consonante y el verbo simple empieza también por consonante, aquella consonante se muda en ésta, quedando, en conse-

(1) Álvarez S. J.: Gram. Lat. Números 142 y 225.

cuencia, consonante doble; v. gr.: de *ad* y *pono* resulta *appóno*. A veces puede formarse el compuesto sin cambio alguno; v. gr.: *adpóno*, colocar.

c) Muchos compuestos cambian la última vocal de la raíz del simple; v. gr.: *carpo*, arranco (simple) cambia la *a* en *e*: *decerpo* recojo (compuesto); la *a* en *i*: *capio*, tomo (simple), *decipio*, engaño (compuesto); el diptongo *ae* en *i*: *quaero*, busco (simple); *inquiro*, inquiero (compuesto); el diptongo *au* en *o*: *plaudo*, aplaudo (simple); *explódo*, silbo, arrojo (compuesto); el mismo diptongo *au* en *u*: *claudo*, cierro (simple); *inclúdo*, encierro (compuesto).

d) Cuando el simple cambia la *a* de su raíz de presente por *i* para formar el compuesto, éste la trueca en *e* para formar su supino; v. gr.: de *capio*, tomo (simple), resulta el compuesto *decipio*, engaño, y éste hace su supino *decéptum*. Por excepción de esta regla, los compuestos de los verbos acabados en *do* y *go* siguen el supino de los simples; v. gr.: *incido*, caigo, compuesto de *cado* (sup. *casum*), hace el supino *incásum* y no *incésun*.

Los demás compuestos, salvo muy raras excepciones, hacen el supino como el simple, anteponiéndole la respectiva partícula componente.

### VOCABULARIO

<i>alo, is, ere, ui, itum</i> (o <i>altum</i> )	sustentar, alimentar	<i>heréditas, átis f.</i>	herencia
<i>appáreo (adpáreo),</i> <i>es, ére, ui, itum</i>	aparecer	<i>incéndo, is, ere, di,</i> <i>sum</i>	incendiar, inflamar
<i>apértus, a, um</i>	manifiesto, claro, abierto	<i>increpo, as, áre, ui,</i> <i>itum</i>	reprender, resonar, hacer ruido
<i>arrídeo (adrídeo),</i> <i>es, ére, si, sum</i>	sonreír, mostrarse ri- sueño o favorable	<i>indúlgeo, es, ére, in-</i> <i>dúlsi, indultum</i>	ser indulgente con, entregarse a
<i>blandiméntum, i n.</i> (más usado en el pl.)	halago, caricia	<i>inimicitia, ae f.</i>	enemistades, odios (más usado en pl.)
<i>conclúdo, is, ere, si,</i> <i>sum</i>	encerrar	<i>intéritus, us m.</i>	muerte, destrucción
<i>crepo, as, áre, ui,</i> <i>itum</i>	hacer ruido, estallar	<i>invidus, a, um</i>	envidioso
<i>cubo, as, áre, ávi (o</i> <i>ui), itum</i>	recostarse, acostarse	<i>láteo, es, ére, ui</i>	estar oculto
<i>cultus, a, um</i>	cultivado, instruido	<i>lúgeo, es, ére, xi,</i> <i>etum</i>	llorar
<i>devínco, is, ere, nxi,</i> <i>actum</i>	someter, vencer por completo	<i>mórdeo, es, ére, mo-</i> <i>mórdi, mórsum</i>	morder
<i>demérgo, is, ere, si,</i> <i>sum</i>	sumergir, consumirse	<i>occásus, us m.</i>	ocaso
<i>discédo, is, ere, cés-</i> <i>si, céssum</i>	retirarse, apartarse	<i>occúmbo, is, ere, oc-</i> <i>cúbui, occúbitum</i>	arrojarse, caer sobre ( <i>occumbere mortem</i> morir violentamen- te - Virg.)
<i>émico, as, áre, ui</i>	salir rápidamente, brotar	<i>occúltus, a, um</i>	oculto
<i>emineo, es, ére, ui</i>	sobresalir, distin- guirse	<i>patrimonium, ii n.</i>	patrimonio
<i>fábula, ae f.</i>	fábula	<i>pessúndo, as, áre,</i> <i>dedi, datum</i>	echar a perder, a pi- que, al fondo
<i>flamma, ae f.</i>	llama	<i>persto, as, áre, pers-</i> <i>titi, perstatum</i>	mantenerse firme, per- severar
<i>fores, ium (f. pl.)</i>	portón, entrada	<i>pólleo, es, ére</i>	tener poder o influen- cia
<i>gestus, a, um</i>	hecho, llevado, pa- sado	<i>puérilis (n. e), is</i>	pueril
		<i>repénte adv.</i>	de repente
		<i>refércio, is, ire, si,</i> <i>tum</i>	estar colmado, lleno, embutir

<i>sarcio, is, ire, si, tum</i>	coser, componer	<i>suspicio, áris, ári,</i>	sospechar, recelar
<i>secérno, is, ere, se-</i>	separar, discernir	<i>átus sum</i>	
<i>crévi, secrétum</i>		<i>Tantalus, i m.</i>	Tántalo
<i>sileo, es, ére, ui</i>	guardar silencio, callar, enmudecer	<i>tectum, i n.</i>	techo, casa
<i>singultus, us m.</i>	sollozo	<i>trado, is, ere, didi,</i>	entregar, dar
		<i>tráditum</i>	

## EJERCICIO

1. *Quid est quod tam grávitè crepuérunt fores? Quis venit?*

2. *Multae matres saepe suis blandiméntis liberos pessundedérunt.*

3. *Ex eo monte repénte flammae emicuérunt.*

4. *Insidiae illius scelésti hóminis, quae diu latúerant, nunc apparuérunt.*

5. *Hómines isti in república tum plúrimum pollébant.*

6. *Valde me mormodérunt epistulae tuae de salute filiólæ nostrae.*

7. *Multi fortíssimi viri pro patria mortem occubuérunt.*

8. *Mens álitur discéndo.*

9. *Nihil de hoc consul cómperit, nihil suspicátus est, nihil audívit.*

10. *Invidis referta sunt omnia.*

1. ¿Qué es lo que hace en el portón tan espantoso ruido? ¿Quién viene?

2. Con frecuencia las madres echan a perder a sus hijos con sus caricias.

3. De aquel monte brotaron de repente las llamas.

4. Los engaños de aquel hombre perverso, que tanto tiempo habían estado ocultos, ahora aparecieron.

5. Esos hombres tenían entonces mucha influencia en el Estado.

6. En gran manera me atormentaron (lit. me mordieron) tus cartas sobre la salud de nuestra hija.

7. Muchos hombres valientes murieron violentamente por su patria.

8. El entendimiento se nutre aprendiendo.

9. Nada de esto averiguó el consul, nada sospechó, nada oyó.

10. Todo está al colmo (lit. colmado) para los envidiosos.

## COMPOSICIÓN

1. Inter arma silent leges.—2. Demósthènes unus éminet inter omnes in omni génere dicéndi.—3. Nos semper cavimus et cavébimus laudes adulatórum.—4. Quis te docuit músicem et grammáticam?—5. Vos mihi meisque semper favístis.—6. Quo magis indúlseris dolóri eo intolerabiliór erit.—7. Occásus atque intéritus reipúblicae románae óptimus quisque (véase Número 230) máxime luxit.—8. Redditur terrae cópus.—9. Paréntes caríssimos habére debémus, quod ab iis nobis vita tráditæ est.—10. Optima heréditas, quae a pátribus tráditur líberis, omni patrimonio praestántior, est gloria virtutis rerúmque gestárum.—11. Brevitáte témporis páuca tibi cogor scribere.—12. Omnia secundíssima nobis, adversíssima illis accidérunt.—13. Facilius in morbum incidunt adulescéntes quam senes, grávius aegró-tant, trístius (con mayor ansia y dificultad) curántur.—14. Magister in schóla discipulos negligentes a bonis secrévit.—15. Deus ánimus conclúsit in córpore.—16. Agro bene culto nil potest esse nec usu ubérius nec spécie ornátius.—17. Véteres scriptóres puerilibus fábulis libros suos refersérunt.—18. Omnia belli damna

pace sarcientur.—19. Caesar suos praemiis, adversarios clementiae specie devinxerat.—20. Occultae inimicitiae multo magis timendae sunt quam apertae.

1. El maestro reprendió a los discípulos negligentes y alabó a los acuciosos (con *diligens*).—2. Resonó toda la ribera con el canto de las mujeres.—3. El padre, después de cenar (con *cenatus, a, um*) se retiró a acostarse en un mismo cuarto con sus hijos.—4. Nuestro general rodeó cinco campamentos de los enemigos antes de amanecer.—5. Tántalo, aunque consumido en el agua, es devorado por la sed.—6. Cuando fué tomada la ciudad estallaron los sollozos de las mujeres y de los niños.—7. Todos contestaron que perseverarían en lo comenzado.—8. Los miembros separados del cuerpo mueren.—9. ¿Quién resiste a quien siempre le haya sonreído la fortuna?—10. Recibimos tu carta y contestaremos primero tu última página.—11. En el cuerpo, cuando se separa el alma, no queda vida alguna.—12. Sucedió en esa batalla una cosa memorable: treinta soldados de caballería pusieron en fuga a más de trescientos veinte.—13. Nadie confie que siempre estará firme en las cosas adversas.—14. Los Romanos tomaron a Cartago por la fuerza e incendiaron los techos de la ciudad.—15. No sólo nació la verdadera elocuencia en nuestra ciudad, sino que en ella florece más que en lugar alguno.—16. Los Romanos enviaron legados que consultaran al oráculo.—17. Es muy caro para nosotros el lugar en que nuestros padres fueron sepultados.—18. El erario de la nación está exhausto por las guerras civiles.—19. Muchos hombres pasan una vida llena de ociosidad y de liviandades.—20. Mi hijo confesó llanamente su falta.

## LECCION LXIV

Del adverbio.—Su división.—Adverbios de lugar.—Adverbios relativos y demostrativos.

**429. Adverbio** es una parte indeclinable de la oración, que modifica al verbo (de aquí su nombre *ad verbum*) y también, mediante éste, al adjetivo o a otro adverbio. Ejemplos: *iter celériter confécit*, concluyó rápidamente su viaje; *bene peritus est*, es muy perito; *parum diligenter pensum confécit*, hizo con poca diligencia (poco diligentemente) la composición.

**Su división.**—Según la idea que suscita, el adverbio puede ser de *lugar*, *tiempo*, *modo*, *cantidad*, *afirmación*, *negación*, *interrogación* o *duda*. Algunas otras especies que figuran en diversas gramáticas, quedan comprendidas en las aquí puestas.

**430. Adverbios de lugar.**—El lugar puede considerarse por cuatro aspectos:

1. Lugar donde se está. Responde a *ubi?* ¿Dónde?
2. Lugar adónde se va. Responde a *quo?* ¿Adónde? o a *quorsum?* ¿Hacia dónde?
3. Lugar de donde se viene. Responde a *unde?* ¿De dónde?
4. Lugar por donde se pasa. Responde a *qua?* ¿Por dónde?



Algunas relaciones de lugar pueden expresarse con sólo adverbios en los cuatro aspectos, o en varios de ellos; v. gr.: la idea *Otra parte*: 1. Lugar donde se está. *Pregunta: ubi? ¿dónde? Respuesta: alibi*. En otra parte.—2. Lugar adonde se va. *Preg.: quo, quórsum? ¿A hacia dónde? Resp.: alio*. A otra parte; *aliórsum*. HACIA otra parte.—3. Lugar de donde se viene. *Preg.: unde? ¿De dónde? Resp.: alióunde*. De otra parte.—4. Lugar por donde se pasa. *Preg.: qua? ¿Por dónde? Resp.: alia*. Por otra parte.

No importa que los adverbios sean o no de una misma raíz. A continuación ponemos esas relaciones, y en número separado pondremos aquellas que sólo tienen un adverbio, las cuales para suplir las demás acepciones, ya que no tienen adverbios para expresarlas, lo hacen con otras palabras; v. gr.: *ad dexteram* o *dexteram* simplemente, para decir *a la derecha*, con verbos de quietud.

PREGUNTA	PREGUNTA
UBI? ¿Dónde?	quo, quórsum, a hacia dónde?
RESPUESTAS	RESPUESTAS
1 <i>ubi</i> donde	1 <i>quo</i> a donde; <i>quórsum</i> hacia dónde
2 <i>ubinam</i> dónde, en qué lugar	2 <i>quónam</i> a donde, hacia dónde
3 <i>hic*</i> aquí	3 <i>huc*</i> , <i>horsum</i> a aquí, hacia acá
4 <i>istic*</i> ahí	4 <i>istuc*</i> , <i>istórsum</i> , a, hacia donde está aquel, hacia ahí
5 <i>illic*</i> , <i>ibi*</i> allí, allá	5 <i>illuc*</i> , <i>eo*</i> illo, <i>illórsum</i> , a hacia allá (donde él está)
6 <i>ibídem</i> allí mismo, en el mismo lugar	6 <i>eódem</i> , al mismo lugar, a allí mismo
7 <i>alibi</i> en otra parte	7 <i>alio</i> , <i>aliórsum</i> , a hacia otra parte, en otro sentido
8 <i>ubique</i> en todas partes	8 <i>quoquovérsum</i> o <i>quoqueversum</i> , hacia todas partes
9 <i>nusquam</i> en ninguna parte	9 (No hay)
10 <i>usquam</i> ( <i>uspíam</i> ) en algún lugar	10 <i>quoquam</i> o <i>quopíam</i> , a algún lugar
11 <i>utrobique</i> en una y otra parte	11 <i>utróque</i> , <i>utroqueversum</i> , a, hacia una y otra parte
12 <i>ubicúmque</i> donde quiera que	12 <i>quocúmque</i> , <i>quoque</i> , <i>quoqueversum</i> o <i>quoqueversum</i> , a hacia cualquier parte que
13 <i>úbivis</i> donde quiera	13 <i>quóvis</i> , <i>quolibet</i> , a donde quiera
14 <i>infra</i> abajo	14 <i>deórsum</i> , hacia abajo
15 <i>supra</i> arriba	15 <i>sursum</i> , hacia arriba
16 <i>foris</i> fuera	16 <i>foras</i> , hacia fuera
17 <i>retro</i> , <i>pone</i> , <i>a tergo</i> atrás	17 <i>rétro</i> , <i>retrórsus</i> o <i>retrórsum</i> , <i>rursum</i> , hacia atrás
	18 <i>dextrórsus</i> , hacia la derecha

- |  |   |
|--|---|
|  | 19 <i>sinistrórsum</i> o <i>laevórsum</i> , hacia la izquierda                          |
| 20 <i>péregre esse</i> estar, vivir fuera de la patria | 20 <i>péregre abire</i> , irse o andar fuera de la patria                               |
| 21 <i>intus</i> dentro, interiormente                  | 21 <i>intro</i> , <i>intrórsum</i> o <i>intrórsum</i> , hacia dentro, hacia el interior |
| 22 <i>alicubi</i> en alguna, en cualquiera parte       | 22 <i>alicunde</i> , de alguna, de cualquier parte o persona                            |

**Nota.** *Alicubi* y *alicunde* pierden las sílabas *ali* cuando van precedidos de una de las conjunciones *si*, *si*; *nisi*, *si no*; *ne* a fin de que *no*, *no sea que*; *cum*, *cuando*, o de la partícula interrogativa *num*, *acaso*; v. gr.: *sicubi* en lugar de *si alicubi*; *nécubi* en lugar de *ne alicubi*; *sicunde* en vez de *si alicunde*, etc.

**481. Adverbios relativos y demostrativos de lugar.**—De lo de la lista anterior son *relativos*, es decir, pueden enlazar una frase con otra refiriéndose a un concepto anterior, los siguientes: *ubi*, *quo*, *quórsum*, *unde* y *qua*; v. gr.: *ex mea urbe exivi UBI natus fueram*, salí de mi ciudad DONDE (ciudad en que) había nacido.

Son *demostrativos* y sirven de antecedentes a los relativos, los señalados con asterisco en la lista anterior y en las siguientes. Ejemplo: *IBI* (demostrativo) est Ecclesia *UBI* (relativo) est Petrus. ALLI está la Iglesia DONDE está Pedro. Con frecuencia se suprime el demostrativo y se usa solamente el relativo; v. gr.: *Ecclesia UBI Petrus*.

## PREGUNTA

UNDE?, ¿de dónde?

## RESPUESTAS

- 1 *unde*, de donde
- 3 *hinc\**, de aquí
- 4 *istinc\**, de ahí
- 5 *illinc\**, *inde\**, de allá, de allí
- 6 *indidem*, del mismo lugar, de allí mismo
- 7 *aliunde*, de otra parte
- 8 *undique*, de todas partes
- 11 *utrínque*, de las dos partes, de la una y de la otra parte
- 12 *undecúmque*, *undélibet*, de donde quiera que, de cualquier parte
- 14 *inférne*, de abajo
- 15 *supérne*, de arriba

## PREGUNTA

QUA?, ¿por dónde?

## RESPUESTAS

- 1 *qua*, por donde
- 2 *quam*, por qué camino o medio
- 3 *hac\**, por aquí
- 4 *istac\**, por ahí
- 5 *illac\**, *ea\**, por allí, por allá
- 6 *eádem*, por el mismo lugar, por allí mismo
- 7 *alia*, por otra parte
- 9 *nequáquam* (por ningún lugar), de ningún modo
- 10 *quáquam*, por algún lugar
- 12 *quacúmque*, por cualquier parte, por donde quiera
- 13 *quálibet*, por donde quiera

- 18 *dextra*, por la derecha  
 19 *sinistra*, por la izquierda  
 20 *péregre redire*, volver de país extranjero

Y algunos otros de uso menos frecuente.

**432. Adverbios de lugar sueltos.**—En esta lista ponemos los más usados de aquellos que responden a una de las cuatro preguntas, sin correspondencia adverbial en las otras.

**Responden a UBI? ¿dónde?**

<i>ante</i> , delante	<i>procul, longe</i> , lejos
<i>cómminus</i> , cerca, no lejos de, de cerca	<i>prope</i> , junto a, cerca de
<i>éminus</i> , desde lejos	<i>post</i> , después
<i>extra</i> , afuera	<i>subter</i> , debajo
<i>passim</i> , en diversas partes, a cada paso, continuamente, sin orden	<i>vulgo</i> , a cada paso, indistintamente, comúnmente

**Responden a QUO, QUORSUM ¿a, hacia dónde?**

<i>adeo</i> , hasta este punto, en tanto grado	<i>prorsum</i> , para acá y para allá, recta, enteramente
<i>háctenus</i> , hasta aquí	<i>quátenus?</i> , ¿hasta dónde?
<i>hucúsque</i> , hasta aquí	<i>seórsus, seórsum</i> o <i>seórsim</i> , aparte, separadamente
<i>neutro</i> , a ninguna de las dos partes	
<i>obviam</i> , al encuentro	
<i>porro</i> , hacia adelante, ya, pues, verdaderamente	

**Responden a QUA? ¿por dónde?**

<i>recta</i> , rectamente, derecho	<i>una</i> , por la misma parte, juntamente en compañía
------------------------------------	---

Hay, además, algunos otros adverbios de lugar que indican *punto de partida, derivación, origen, etc.*, como los siguientes:

<i>antiquitus</i> , de tiempo atrás, antiguamente	<i>fúnditus</i> , desde los cimientos, de raíz
<i>caelitus (coelitus)</i> , de o desde el cielo	<i>pénitus</i> , de raíz, profundamente, a fondo
<i>divinitus</i> , por inspiración de Dios, maravillosa, excelentemente	<i>radícitus</i> o <i>stirpítus</i> , de raíz, hasta la raíz, de cuajo

**433.** Para comunicar mayor fuerza y elegancia a la frase, suele agregarse un genitivo como *loci, terrárum, géntium* a los adverbios de la lista siguiente:

<i>ubi</i> , donde	<i>quovis</i> , a donde quiera	<i>nusquam</i> , en ningún lugar
<i>úbinam</i> , en qué, entre qué	<i>eo</i> , allá	<i>longe</i> , lejos
<i>ubique</i> , en todas partes	<i>eódem</i> , en el mismo punto	
<i>quo</i> , a donde	<i>ibídem</i> , en el mismo lugar	

**Advertencia.** *Eo, eodem* sólo tienen ese genitivo cuando se toman en sentido histórico, v. gr.: *res est EODEM LOCI quo reliquisti*, el asunto está en aquel mismo punto en que lo dejaste.

Los adverbios de lugar que se derivan de los pronombres, como *eo, illa, etc.*, pueden considerarse como casos locativos de los mismos (1).

## VOCABULARIO

<i>cancer, cri o eris</i> m.	cangrejo	<i>oppétior</i> (u <i>obpétior</i> ), <i>iris, ire, itus</i>	tapar, esconder
<i>cliens, éntis</i> m.	caliente	(u <i>oppértus</i> ) <i>sum</i>	
<i>contraho, is, ere, tráxi, tráctum</i>	reunir en un punto, atraerse, contraer	<i>Palaepolis, is</i> f.	Palépolis
<i>dissipo, as, áre, ávi, átum</i>	disipar, dispersar, arrojar	<i>pergo, is, ere, perréxi, perréctum</i>	perseguir, dirigirse a, emprender
<i>extirpo</i> (o <i>extirpo</i> ), <i>as, áre, ávi, átum</i>	extirpar, desarraigar	<i>pérditus, a, um</i>	perdido, malo
<i>extraho, is, ere, tráxi, tractum</i>	extraer, alargar, prolongar	<i>póstulo, as, áre, ávi, átum</i>	pedir, rogar, presentar
<i>Hasdrubal, úbalis</i> m.	Hasdrúbal	<i>redúco, is, ere, xi, ctum</i>	volver a traer o a llevar, reducir
<i>honestus, a, um</i>	honesto, noble, hermoso	<i>religio, ónis</i> f.	religión
<i>honorátus, a, um</i>	honrado, respetado	<i>restituo, is, erz, ui, útum</i>	reponer, reedificar, volver, restituir
<i>inhumánus, a, um</i>	inhumano	<i>rúo, is, ere, i, rútum</i>	correr precipitadamente, lanzarse, derrumbarse
<i>invado, is, ere, si, sum</i>	invadir, ir a dar en, caer en, cundir	(part.fut. <i>ruiturus, a, um</i> )	
<i>Lacedaemon, ónis</i> f.	Esparta, Lacedemonia	<i>ventus, i</i> m.	viento
		<i>vicus, i</i> m.	barrio, aldea, hacienda, quinta

## EJERCICIO

1. *Ubi terrárum, úbinam gentium sumus?*

2. *Immo ábeat quóvis géntium.*

3. *Ubi tyrannus est, ibi nulla est república.*

4. *Póstulat ut eo restituátur unde dejéctus est.*

5. *Redúcam te ubi fuísti.*

6. *Ubi sunt? Quo ruitis?*

7. *Quod sursum est deórsum fáce-re, omnis videtur aliquórum sapientia.*

8. *Porro lóquere. Perge porro.*

9. *Nihil porro tan inhumánum.*

1. Dónde y entre qué gente estamos?

2. ¡Oh, si se marchara para cualquier parte!

3. Donde hay un tirano, allí no hay república.

4. Píde que se le restituya al lugar de donde fué echado.

5. Te volveré a llevar a donde estuviste. (Se omite *ibi*.)

6. ¿Dónde están? ¿A dónde os lanzáis?

7. Volver lo de arriba para abajo es lo único que saben algunos.

8. Prosigue hablando. Prosigue tu camino, prosigue, pues.

9. Por cierto no hay cosa más inhumana.

(1) Alvarez, S. J. Número 171 Nota.

10. *Valéte, amici, et cum ego hinc  
discéssero, méi mementóte.*

10. Adiós, amigos míos. Cuando  
yo esté ya lejos de este lugar, acordáos  
de mí.

### COMPOSICIÓN

1. Ventus ramos arborum sursum et deorsum movet. 2. Si rempúblicam salvam esse vólumus, necesse est ut perditíssimus hóminum ex urbe pénitus extirpémus.—3. Lacedaemon erat honestíssimum domicílium senectútis; núsquam enim tantum tribuebátur aetáti, núsquam erat senéctus honorátior.—4. Caesar eódem, unde redierat, proféctus est.—5. Verres múlta monuménta in Sicilia fúnditus sústulit ac delévit.—6. Hostes omnes vicos, quo adire póterant, incendérunt.—7. Miser, quo aut unde fugis?—8. Epicúrus ex ánimis hóminum extráxit radicitus religiónen.—9. Germáni antiquitus plúres déos colébant.—10. Ubi est soror túa? quo se cóntulit?—11. Ad júdicium omnes súos cliéntes úndique coégit.—12. Ignis quacúmque invásit, cuncta dissipat.—13. Eádem, qua céteri, fúgere nolui.—14. Abi intro; ibi me opperíre.—15. Hostes omnes illuc súas contráxerat copias.—16. Aves huc illuc passim vagántur.—17. Hásdruval eádem vía ex Hispánia in Itáliam venit qua Hánnibal vénerat.—18. Quórsum tendis?—19. Sursum.—20. Palaepolis fúit haud procul inde, ubi nunc Neápolis sita est.

1. Cuando estés lejos de este lugar, amigo queridísimo, me acordaré de ti.—2. Os volveremos al mismo punto donde estabais antiguamente.—3. Donde está la fortuna, está casi siempre la envidia.—4. ¿Hacia dónde marchas?—5. Me voy por la derecha a donde tú estás.—5. ¿De dónde vinieron los soldados?—6. Vinieron del mismo lugar de donde tú vienes.—7. Nuestra hermana nos pide que la restituyamos al lugar en que nació.—8. ¡Oh, si nuestros enemigos se fueran a cualquier parte!—9. Es necesario que extirpemos radicalmente las pasiones depravadas si queremos ser felices.—10. ¡Arriba los corazones! Del cielo viene el socorro.—11. El viento mueve las ramas hacia una parte y otra.—12. Los cangrejos caminan hacia atrás.—13. ¿En qué tierra estamos?—14. Caminas en otra dirección.—15. Las aves vuelan rectamente.—16. Dirígete al interior; desde allí ábreme el portón.—17. En las guerras muchos monumentos son destruidos desde sus cimientos.—18. Todos los campos a donde pudieron llegar los soldados de infantería, fueron quemados.—19. Hasta aquí llegaron las tropas del rey.—20. ¿Hasta dónde? Hasta la fortaleza que ves desde lejos.

### LECCION LXV

Adverbios de tiempo comunes, relativos, demostrativos, interrogativos y numerales.

434. Los adverbios de tiempo responden a las preguntas *Quándo?*, cuándo, en qué tiempo?; *Quándiu?*, por cuánto tiempo? *Quamdúdum?*, cuánto tiempo hace?

Los **comunes** de más uso son los siguientes:

*nudiustertius*, antes de ayer  
*heri*, ayer  
*hodie*, hoy  
*cras*, mañana  
*peréndie*, pasado mañana  
*pridie*, la víspera  
*postridie*, el día siguiente  
*cotidie* o *quotidie*, diariamente,  
 cada día  
*quotannis*, anualmente, cada año  
*mane*, por la mañana  
*vésperi*, por la tarde  
*intérdiu*, de día  
*noctu*, de noche  
*noctu diúque*, de día y de noche  
*adhuc*, todavía, aún, hasta ahora  
*nunc*, ahora  
*etiam nunc*, aun ahora, todavía  
*tum, tunc*, entonces  
*etiam tum* o *etiam tunc*, en aquel en-  
 tonces, aun entonces  
*nuper*, no hace mucho, poco ha, re-  
 cientemente  
*modo*, hace un momento, hace  
 poco  
*alias*, otras veces, una vez más (pa-  
 sado o futuro)  
*nondum*, todavía no  
*propédiem*, en breve, dentro de  
*mox*, luego, después  
*jam*, ya  
*olim, quondam, aliquando*, otro  
 tiempo  
*unquam* o *unquam*, jamás (con orac.  
 neg.) alguna vez  
*nunquam* o *numquam*, nunca  
*semper*, siempre  
*paulisper, parumper*, un poco de  
 tiempo  
*tantisper*, por tanto tiempo, mientras  
 que  
*diu*, mucho tiempo  
*tam diu* o *tándiu*, por tanto tiempo

*cómmodum*, a tiempo, oportunamen-  
 te, al mismo tiempo  
*denuo, rursus* o *rursum*, de nuevo,  
 nuevamente  
*idéntidem*, de cuando en cuando, a  
 tiempos  
*saepe*, muchas veces, a menudo  
*aliquándo, intérdum, nonnunquam* o  
*nonumquam*, a veces, alguna vez  
*aliquóties*, algunas veces  
*toties*, tantas veces  
*quoties*, cuantas veces  
*plerúmque*, por lo común, las más  
 veces  
*pridem, jampridem*, desde hace mu-  
 cho tiempo  
*dudum, jamdudum*, desde hace algún  
 tiempo  
*tandem, dénique, demum*, finalmen-  
 te, por último  
*antea*, antes  
*póstea*, después  
*dein, deinde*, en seguida, después  
*ántehac*, antes de ahora, hasta ahora,  
 hasta aquí  
*posthac* o *posthaec*, de ahora en ade-  
 lante, en lo sucesivo  
*brevi*, en breve  
*simul*, al mismo tiempo, juntamente  
*initio, principio*, en el principio, des-  
 de el comienzo  
*extémplo, illico, statim*, inmediata-  
 mente  
*repente, súbito*, de repente, súbita,  
 improvisamente  
*intérea*, entre tanto  
*interim*, mientras tanto, a veces  
*prótinus*, desde luego, inmediatamen-  
 te, al punto  
*recens*, reciente, últimamente  
*aliquándiu*, durante algún tiempo  
*abhinc*, hace ya, desde hace tanto  
 tiempo

**Advertencias.**—1. *Pridie* la víspera, el día antes (abreviación de *príore die*) y *postridie* el día siguiente (abreviación de *postréro die*) se encuentran a menudo seguidos del genitivo *ejus diei*; v. gr.: *Pridie ejus diei ex urbe profectus erat*, había partido la vis-

pera (de aquel día); *Postridie* ejus diei *villicum vocat*, llamó al mayordomo al día siguiente (de aquel día).

2. Las frases castellanas *la víspera* o *el día antes de... morir*, v. gr. y *el día siguiente de...* o *el primer día después de...* se traducen al latín respectivamente por *pridie* o *postridie* seguidos de *quam* y el verbo en uno de los tiempos de indicativo o subjuntivo, casi siempre pretéritos. Ejemplos: *pridie quam pateretur*; *pridie quam e vita excéssert*; la víspera de morir; al día siguiente de su muerte, *postridie quam obiit*.

3. *Nudiustertius*, *antier*, es abreviación de *nunc dies tertius est*, ahora es el tercer día, comprendiéndose en la cuenta de los tres aquel en que el hecho se verifica y aquel en que se habla del hecho. De modo semejante se forman otras combinaciones; v. gr. *nudius quárus*, *nudius quintus*, etc., hace cuatro, cinco, etc. días.

4. En el latín clásico, *olim*, otro tiempo (sinónimo de *quondam* y *aliquando*), se usa haciendo relación a un tiempo pasado o a un futuro bastante remoto con respecto al presente; v. gr.: *sic olim loquebantur*, así hablaban en alguna ocasión; *quondam*, haciendo siempre relación al pasado, y *aliquando*, en oposición con otro tiempo o época indicados en la frase, y refiriéndose indistintamente al pasado o al futuro; v. gr.: *illuscéscet aliquando illa dies*, en aquel día comenzará a brillar otra época.

5. *Aliquándo*, a veces, alguna vez, pierde las sílabas *ali* cuando va precedido de las conjugaciones *si*, *si*; *nisi*, *si no*; *ne*, a fin de que no, no sea que, o *cum*, cuando, o de la partícula interrogativa *num*, acaso; v. gr.: *si quando* en vez de *si ali cuándo*; *ne quando* en vez de *ne aliquando*, etc.

6. *Tandem*, finalmente, sinónimo de *dénique* y de *demum*, se usa elegantemente en las interrogaciones para darles mayor fuerza; v. gr.: *quoúsque tandem abutere, Catilina, patientia nostra?*, hasta cuando, en fin, abusarás, Catilina, de nuestra paciencia?

7. *Adhuc*, todavía, aún, hasta ahora, es compuesto de *ad* y *huc* y se refiere a cosas pasadas que perduran todavía en el tiempo en que se habla.

8. La frase castellana *cada tercer, cuarto, etc. día*, se traduce: *tertio, quarto, etc. quóque die*.

9. La frase *un año sí y otro no*, *un día sí y otro no*, se traduce: *altérnis annis, altérnis diébus, altérnis ménsibus*, etc.

**485. Adverbios de tiempo demostrativos y relativos.**—Son los siguientes:

DEMOSTRATIVOS ( <i>antecedentes</i> )	RELATIVOS ( <i>que reproducen</i> )
<i>tum</i> y <i>tunc</i> , entonces	<i>quum</i> (mejor que <i>quando</i> ), cuando
<i>cum</i> , cuando	<i>ubi</i> , cuando
<i>tándiu</i> , por tanto tiempo	<i>quámdiu</i> o <i>quándiu</i> , cuanto (tiempo)
	<i>dum</i> , mientras que
	<i>donec</i> , hasta que

**Advertencias.**—1. *Quum*, cuando, se usa mejor que *quando* como relativo, y nunca sirve para frases interrogativas.

2. *Dum*, mientras que, y *donec*, hasta que, usados como relativos, llevan casi siempre oculto su adverbio demostrativo antecedente, el cual puede ser unas veces *tándiu* y otras *ádeo* o alguno otro.

3. Algunos adverbios de lugar pasan a veces a denotar tiempo; v. gr.: *híe* (aquí) significa también *a este tiempo*; *illí* (allí) *a ese tiempo, entonces*; *ubi* (donde), conservando su valor relativo, significa también *cum*, cuando, y puede tener por demostrativo o antecedente a *tum*, entonces.

**486. Adverbios de tiempo interrogativos.**—De suyo son interrogativos *quando?*, ¿cuándo?, *quandiu?*, ¿por cuánto tiempo?, y *quamdiu?*, ¿cuánto tiempo hace?; pero accidentalmente pueden serlo muchos otros; v. gr.: *súbito?*, ¿súbitamente?

**487. Adverbios de tiempo numerales.**—Algunos autores llaman así los numerales adverbiales que responden a la pregunta *quóties?*, ¿cuántas veces?, v. gr.: *semel*, una vez; *quinquies*, cinco veces, etc. (Números 240 y 243.) Otros autores los clasifican entre los *adverbios de cantidad*.

## VOCABULARIO

<i>accúrrō, is, ere, ac- cúrrī (o accucú- rrī), accúrsum</i>	venir o ir corriendo, acudir	<i>obliviscor, e r i s, i, oblītus sum</i>	olvidar, olvidarse
<i>Alexandria, ae</i>	Alejadria	<i>obses, idis m.</i>	el que se da en rehenes, prenda
<i>acéssō, is, ere, ivi, itum</i>	buscar, mandar, venir	<i>patientia, ae f.</i>	paciencia
<i>corrūo, is, ere, ui</i>	desplomarse, caer, arruinarse	<i>perpéllo, is, ere, pér- puli, perpulsum</i>	mover fuertemente, determinar, decidir a alguien
<i>conténdo, is, ere, di, conténtum</i>	estirar, dirigirse a, hacer esfuerzos	<i>popularis (n. e), is</i>	popular
<i>desístō, is, ere, dés- titi, déstitum</i>	desistir, dejar, depositar	<i>próditor, óris m.</i>	traidor, pérfido
<i>detrúdo, is, ere, si, sum</i>	arrancar, echar a em- pellones, arrojar	<i>Quinctius (o Quin- tius), ii m.</i>	Quincio
<i>devíto, as, áre, ávi, átum</i>	evitar	<i>Rhea, ae f.</i>	Rea
<i>incólumis (n. e), is</i>	incólume	<i>spectáculum, i n.</i>	espectáculo
<i>instō, as, áre, institi, instátum</i>	instar, acercarse, es- tar en o sobre	<i>tento, as, áre, ávi, átum</i>	tentar, atacar, provocar
<i>intermittō, is, ere, isi, issun</i>	interrumpir, suspender, descansar	<i>Terentia, ae f.</i>	Terencia
		<i>Tusculánum, i n.</i>	Tusculano (hoy Frascati)
		<i>villicus, i m.</i>	mayordomo, labrador
		<i>viso, is, ere, si, sum</i>	contemplar, ir a ver o a visitar

## EJERCICIO

1. *Tamdiu discéndum est, quamdiu vivas.*
2. *Tacuit, quamdiu pótuit.*
3. *O rus! cuándo ego te aspiciam?*
4. *Láus popularis tum est pulchérrima, quum séquitur, non quum accessitur.*
5. *Prope adest quum aliéno more vivéndum est mihi.*

1. Debemos estar aprendiendo toda la vida (lit. por tanto tiempo cuanto vivas).
2. Calló cuanto tiempo pudo (se suple *tamdiu*).
3. ¡Oh campo! ¿cuándo volveré a verte?
4. La popularidad es honrosísima (entonces) cuando viene de por sí, no cuando se busca.
5. Próximo está el día en que he de vivir como los demás.



6. *Tamdiu, dum tu ades, sunt oblitae sui.*

7. *Nunquam desistit instare usque adeo donec perpulit.*

8. *Commodum foras ieram, quum domus mea corruit.*

9. *Postridie ego natus sum quam Quirinus ex Rhéa.*

10. *Interea maneant obsides, dum pecunia redditur.*

6. Mientras tú te hallas presente, se han olvidado de sí.

7. Nunca dejó de instarme hasta que me determinó.

8. A tiempo en que iba para fuera, se desplomó mi casa.

9. Al otro día de nacer Quirino de Rea, nací yo.

10. Hasta tanto que se devuelva el dinero, permanezcan ellos en rehenes (o consérvense las prendas).

### COMPOSICION

1. Catilina sperabat propediem magnas copias se habiturum.—2. Heri vespere apud me Antonius fuit.—3. Nihil est tam firmum, quod non aliquando vetustate consummatur.—4. Redeo ad illud, quod initio scripsi.—5. Eodem tempore simul nobiscum oppidum intravit Terentia.—6. Non alias ad ullum spectaculum tanta multitudo accurrit.—7. Hostes diu nocturne exercitum nostrum tentabant.—8. Cane interdiu clausos esse oportet, ut noctu acriores sint.—9. Id scies fortasse cras: ad summum (*a más tardar*) perendie.—10. Cicerone idem in Tusculanum redibat.—11. Quoniam tandem modo hoc fecisti?—12. Antehac quidem sperare licebat; nunc etiam id eruptum est.—13. Posthac incolumem sat scio fore me, si nunc devito hoc malum.—14. Haec dum Romae (*en Roma*, caso locativo) geruntur, Quintus interea de agro detruditur.—15. Hostes protinus ex eo loco ad flumen contenderunt.—16. Haec gens olim armis virisque clara erat.—17. Unam adhuc a te epistulam accepi.—18. Apud Romanos quotannis bini consules creabantur.—19. Nudivertius scripsi ad te epistulam longiorem.—20. Jampridem cupio Alexandriam visere.—21. Milites paulisper intermiserunt proelium seque ex labore refecerunt.

1. Nunca dejó de instar a los jueces, hasta que los decidió.—2. ¡Oh dulce soledad!, ¿cuándo volveré a visitarte?—3. Callaste cuanto tiempo te fué posible; pero en vano; ya, ahora, la verdad comienza a resplandecer.—4. Tanto tiempo debemos estar aprendiendo la verdadera sabiduría, cuanto duremos sobre la tierra.—5. Los aplausos de las multitudes son muy gratos para el orador cuando éste no los mendiga.—6. Mientras tú trabajas por el bien de la república, los traidores se empeñan en echarla a perder.—7. A tiempo en que tú entrabas, llegaron los soldados.—8. Al día siguiente de morir mi hermano, partí para Roma.—9. Antier regresé a la ciudad; pasado mañana iré a casa de Antonio.—10. Hasta tanto que los culpables se enmienden, conservaré en prenda su dinero.—11. ¡Cuántas veces padecí grandes amarguras por ti, hasta que te vi feliz!—12. Si ahora es todavía malo, en otro tiempo también lo era.—13. Algunas veces, y más bien digo muchas veces, la utilidad se opone (*pugnat*) a la (*cum*) honradez.—14. Parte en seguida.—15. Las más veces nos engaña la apariencia de las cosas.

## LECCION LXVI

Adverbios de modo derivados, no derivados, demostrativos y relativos.

**438.** Los adverbios de modo, entre los cuales se incluyen los que algunos autores llaman de calidad, responden a las preguntas *quómodo?* (o *qui?*) *quemádmodum?*, cómo?, de qué manera?, *cur?* *quáre?*, por qué? por qué razón?

**439. Adverbios de modo derivados.**—Hay muchos que se forman de substantivos, como *cursim*, a la carrera (formado de *cursus*, *us*, carrera); de adjetivos, como *juste*, justamente (formado de *justus*, *a*, *um*, justo); de participios, como *amánter*, con amor (formado de *amans*, *ántis*, el que ama), etc.

Las reglas y excepciones de su formación las veremos al tratar de los grados de comparación de los adverbios.

**440. Adverbios de modo no derivados.**—Los de mayor uso son los siguientes:

*sic*, así, *ita*, de tal modo, así  
*ut*, *uti*, *velut*, *véluti*, como, así como  
*praecipue*, especial, principalmente  
*valde*, *ádmódum*, *magnópere*, mucho, bastante, grandemente  
*nimis*, *nimium*, demasiado  
*satis* (*sat*, poco *us.*), bastante, suficientemente  
*modo*, *solum*, *tantum*, *tantúmmodo*, *duntáxat*, solamente, tan sólo  
*gratis*, *gratuito*, gratuitamente  
*ultro*, *spónte*, espontáneamente  
*saltem*, *certe*, al menos  
*vix* o *vixdum*, apenas, con dificultad  
*áliter*, *altóqui*, de otra manera, por lo demás...  
*rite*, según la costumbre o regla, bien, debidamente  
*adeo*, *tam*, tanto, de tal modo  
*quam*, tanto

*fere*, *ferme*, *quasi*, *paene*, *prope*, casi, por poco  
*frustra*, *nequiquam*, *incássum*, en vano, inútilmente  
*maximópere*, grandísimamente  
*quantópere*, cuanto, por muy, mucho  
*tantópere*, tanto, en tanto grado  
*omnino*, *prorsus*, absoluta, totalmente  
*ideo*, *idcirco*, por esto, por eso  
*proptérea*, a causa de eso o de esto  
*auspicáto*, según presagios o agüeros  
*forte*, acaso, por ventura  
*fortásse*, *fórsitan*, probablemente, quizá, tal vez  
*aegre*, de mala gana, con impaciencia  
*item*, *páriter*, del mismo modo, de modo semejante, también  
*quóque*, también

**441. Adverbios de modo demostrativos y relativos.**—Son los siguientes:

## DEMOSTRATIVOS

*sic*, así, *ita*, de tal modo, así

## RELATIVOS

{ *ut* (o *uti*), como  
*quómodo*, del modo que (o *íde* qué modo?)  
*quási*, como si, como casi (nunca interrogat.)  
*tanquam*, *tamquam*, como (nunca interrogat.)

*idcirco, ideo*, por eso, por esto

*tamen*, sin embargo, con todo

*quáre*, porque, por qué?, para que  
*cur*, por qué?, porque, para que  
*quaprópter*, por qué causa o razón  
*quámobrem*, porque  
*quia*, porque (más bien es conj.) (1)

*quod*, para que (1)

*quóniam*, porque

*quocirca*, por lo cual

*quandóquidem*, supuesto que, ya que

*quamquam, quamvis, etsi, étiam si*, aunque

#### Advertencias:

1. En vez de *ut, uti* se usan mejor en las comparaciones o símiles *velut, véluti* o *ceu* como.

2. *Sicut, sicuti*, como, son adverbios que llevan en una sola palabra el demostrativo *sic* y el relativo *ut* o *uti*; pero también suele usarse *ut* solo, sin antecedente; v. gr.: *volo uti mihi respondeas* (en vez de *ut sic*) quiero que me respondas de este modo.

3. *Qui*, como, combinado con el negativo *ne* forma el adverbio relativo *quin*, que no, sin que.

4. Los relativos *cur, quáre, quaprópter* y *quámobrem*, por lo general no llevan de antecedente otro adverbio, sino un sustantivo, v. gr.: *causa, ratio, etc. Non fuit causa cur tantum labórem cáperes*, no hubo motivo para que te tomases tanto trabajo (Cic.)

5. De la conjunción *si* y de *dum* resultan algunos adverbios condicionales; como *sin*, pero si; *si modo, dum modo*, con tal que; *nisi*, si no, a no ser que; *sive*, ya sea que. En vez de *si modo, dum modo* suelen usarse *modo, dum*; en vez de *nisi, ni*, y en vez de *sive, seu*.

*Si*, que primitivamente parece haber tenido el valor de *dum*, suele reemplazar a *quum*; v. gr.: *Tum magis assentíeres si (quum) ad majóra vénero* (Cic.), asentirás más cuando yo llegue a lo más importante (o grave).

6. *Tamétsi*, aunque, reúne en una sola palabra el relativo *etsi* y el demostrativo *tamen*.

7. *Licet, licébit* (pte. y fut. unipersonales de *licére*, ser lícito), tienen a veces el mismo valor de *quamvis*, aunque; v. gr.: *Omnis pro veris credam, sin ficta licébit* (como si dijera *sin ficta quamvis*). Todo lo creeré como verdadero, aunque sea por el contrario, ficticio (Ovid.)

#### VOCABULARIO

<i>aequus, a, um</i>	llano, apacible, igual	<i>dissideo, es, ére, édi</i>	disentir, estar apartado
<i>carrus, i m.</i>	carro, coche, carruaje	<i>essum</i>	
<i>congruo, is, ere, ui</i>	reunirse, concordar, coincidir	<i>dissimulo, as, áre</i>	disimular, encubrir
<i>cónsolor, áris, ári</i>	consolarse, endulzar,	<i>ávi, atum</i>	
<i>átus sum</i>	entretener	<i>ávi, atum</i>	
<i>creresco, is, ere, crevi, cretum</i>	aumentarse, nacer, crecer	<i>graviter adv.</i>	grave, seriamente; con dolor o disgusto
<i>decédo, is, ere, decéssi, decéssum</i>	retirarse, abandonar, renunciar	<i>hujúsmodi o hujus-cémodi adv.</i>	de este modo o manera
<i>défluo, is, ere, xi, xum</i>	correr (los líquidos), deslizarse suavemente	<i>incredibilis (n. e.), is</i>	increíble
		<i>instituo, is, ere, ui, útum</i>	instituir, establecer, comenzar

(1) Estos y otros muchos pueden considerarse como conjunciones.

<i>matūritas, ātis</i> f.	madurez	<i>pérsono, as, āre, ui,</i>	resonar fuertemente
<i>mirífice</i> adv.	admirable, maravillo-	<i>itum</i>	
	samente	<i>personāre aures</i>	gritar al oído
<i>nūbilus, a, um</i>	nublado, infausto,	<i>pirāta, ae</i> m.	pirata, corsario
	triste	<i>queror, eris, eri,</i>	quejarse, lamentarse
<i>nūmero, as, are, āvi,</i>	contar, enumerar, nu-	<i>questus sum</i>	
<i>ātum</i>	merar	<i>sédulo</i> adv.	cuidadosamente
<i>perfectio, ónis</i> f.	perfección	<i>vivus, a, um</i>	vivo

## EJERCICIO

1. *Metuit hic nos tametsi sédulo dissimulat.*
2. *Etsi abest matūritas aetātis, jam tamen personāre aures ejus hujusmodi vóci- bus, non est inútile.*
3. *Quamquam abest a culpa, a suspicióne tamen non caret.*
4. *Fortissimi sunt Belgae propterea quod a cultu provinciae longissimi sunt.*
5. *Ideo virtus unum bonum est, quia nullum sine illa est.*
6. *Quin accipis?*
7. *Nullo modo introire potui quin me vidērent.*
8. *Qui vocāris?*
9. *Apud eum sic fui tanquam domi meae.*
10. *Perge ut instituisti (o perge quómodo coepisti).*
11. *Ut vales?*
12. *Me cónsulem ita fecistis, quómodo páuci facti sunt.*
13. *Modo ait, modo negat.*
1. Este nos teme, aunque se empeña en disimularlo.
2. Aunque le falta la madurez de la edad, no es inútil, sin embargo, que suenen ya en sus oídos voces de esta clase.
3. Aunque está ajeno de culpa, no está, sin embargo, libre de sospecha.
4. Los belgas son valentísimos por lo muy distantes que están de la cultura de la provincia.
5. Por esto es la virtud el único bien: porque sin ella no hay ninguno.
6. ¿Por qué no recibes?
7. Me fué imposible entrar de modo que no me viesen.
8. ¿Cómo te llamas?
9. Estuve en casa de él como en la mía.
10. Sigue como has comenzado.
11. ¿Cómo estás?
12. Me hiciste cónsul de un modo tal, cual pocos han sido hechos.
13. Tan pronto dice sí, tan pronto, no.

## COMPOSICIÓN

1. Sic sum, ut vides.—2. Oro ut venias.—3. Qui vocántur púeri qui nudius-tértius apud nos fuérunt?—4. Ut illud incredibile est, sic hoc credibile est.—5. Tamen ei moriéndum fuit, quóniam homo nata erat (*porque ella había nacido mortal. Cic.*).—6. Crescit occulto, velut arbor fama.—7. Donec felix eris multos numerābis amicos; témpora si fuérint núbila, solus eris.—8. Nisi quid pater aliud ait, causa optima est.—9. Nisi me fallit memória.—10. Si quod vólumus evéniet, gaudēbimus, sin secus, patiémur animis aequis.—11. Si quod sic assecútus sum gaudeo, sin minús hoc me tamen cónsolor.—12. Tametsi vicisse débeo, tamen a meo júre decédam.—13. Etiam si quod scribas non habébis, scribito tamen.—14. Ita vita

est hóminum quasi umbra.—15. Pirátam vivum tenuisti; quam ob rem (por qué—mobren?) (Cic.).—16. Qui possum, quaeso, fécere quod quéreris?—17. Ita prorsus existimo.—18. Id grávitè ferébam.—19. Festina lente.—20. Pater tuus et meus de re una solum dissident, de céteris mirífice congruunt.—21. Iter angústum et difficile erat, qua vix singuli carri ducébantur.

1. Sabes bastanteamente hasta dónde te amo.—2. Con dificultad podían pasar por el puente de dos en dos.—3. Al menos no me negarás que visitaste la ciudad.—4. Me gustan mucho todos los libros, especialmente los que tratan de literatura.—5. La vida del hombre se pasa como por en medio de sombras.—6. Quizá muy pronto morirás; por eso, obra según tus deberes (según tu regla, y con *recte*).—7. Al menos continúa como empezaste, espontáneamente y no de mala gana.—8. Las olas de los ríos pasan y no vuelven; del mismo modo huyen los días felices o desgraciados de la vida.—9. ¿Tú también, hijo mío, lucharás en vano sin que obtengas éxito?—10. Aunque no tienes culpa, sin embargo, ¿sufrirás, por ventura, con tanta alegría como recibirías el premio?—11. Por esto (hasta tal punto, tanto) la prudencia es necesaria a todas las virtudes, que sin ella no adquieren su perfección.—12. ¿Cómo puedo hacer lo que dices?—13. No has estudiado la lección; ¿por qué?—13. Mientras tenemos riquezas, tenemos amigos; pero quedamos solos totalmente en los días de miseria.

## LECCIÓN LXVII

Adverbios de cantidad, determinativos, relativos y comunes; numerales, de afirmación, de negación, de interrogación y de duda.

**442. Adverbios de cantidad.**—Estos responden a la pregunta *quantum*? Suelen incluirse entre los adverbios de cantidad los llamados *numerales*, que responden a la pregunta *quóties*? ¿cuántas veces? (Números 240 y 243. Sobre su uso Número 256), si bien algunos autores los incluyen entre los de tiempo.

### 443. Adverbios de cantidad determinativos y relativos:

DETERMINATIVOS		RELATIVOS	
<i>tantum</i>	tanto	<i>quantum</i>	cuanto
<i>tanto</i>	tanto	<i>quanto</i>	cuanto
<i>tam</i>	tan	<i>quam</i>	cuan, cuanto, como
<i>magis, plus</i>	más		que
<i>minus</i>	menos	<i>quóties o quótiens</i>	cuántas veces
<i>toties o totiens</i>	tantas veces		

#### Advertencias:

a) *Quanto* y *tanto* se usan especialmente en combinación con comparativos; v. gr.: *quanto erat gravior oppugnatio, tanto crebriores litterae mittebantur ad Caesarem*, cuanto mas fuerte era el asedio, tanto más frecuentes eran las cartas que se enviaban a

César. En el mismo sentido, y en lugar de estos dos adverbios, se usan *eo*, *hoc* (determinativos) ...*quo* (relativo).

b) **Quam** forma una sola palabra con *prius*, antes, primero (*priusquam* antes que, primero que); *ante*, antes (*antéquam*, antes que), y *post*, después (*postquam*, después que).

#### 444.—Adverbios de cantidad comunes (1).

Los principales son:

<i>multum, multo</i>	mucho	<i>parum, paulum</i>	poco
<i>nimis, nimium</i> o	demasiado	<i>paulo</i>	
<i>nimie</i>		<i>páululum</i>	poquito
<i>satis</i>	bastante	<i>perpáululum</i>	poquísimo
<i>valde</i> o <i>admódum</i>	muy	<i>paene, propémo-</i>	casi, aproximada-
<i>magnópere</i>	en gran manera	<i>dum, fere, fer-</i>	mente
		<i>me</i> o <i>circiter</i>	

**Advertencia.** La mayor parte de estos adverbios se convierten en substantivos, aunque permanecen invariables, y piden un genitivo; v. gr.: *multum pecúniae*, mucho dinero (en vez de *magna pecunia*), *plus hostium*, muchos enemigos (en vez de *plures hostes*).

**445. Adverbios de afirmación.**—Como su nombre lo indica, sirven para aseverar o confirmar un hecho. Los principales son los siguientes:

*etiam*, sí  
*quidni*, ¿cómo no!  
*ita*, así es

*nimirum*,  
*scilicet*, sin duda, ciertamente, a saber  
*videlicet*,

*certe*  
*sane*  
*plane*  
*profecto*  
*quidem* ciertamente, en verdad  
*utique*  
*équidem*  
*ne*  
*vere*

*nempe*, a saber  
*quippe*, sin duda, a saber

#### Advertencias:

a) **Quidem** se pospone siempre a una palabra por lo menos.

b) Suelen contarse entre los adverbios de afirmación el neutro adverbializado, *factum*, cabal es un hecho; *en, ecce* he aquí, he ahí, y algunas fórmulas en que se tomaba a los dioses por testigos, v. gr.:

(1) Nótese que varios de éstos se reputan también, por los varios sentidos que admiten, como adverbios de modo y aun algunos como de tiempo.

JURAMENTOS DE HOMBRE		JURAMENTOS DE MUJER	
<i>hercle</i>		<i>ecástor</i>	¡Por Cástor!
<i>hércule</i>		<i>mecástor</i>	
<i>mehércle</i>		<i>pol</i>	¡Por Pólux!
<i>mehércule</i>	por Hércules, a fe mía	<i>édepol</i>	
<i>hércules</i>			
<i>mehércules</i>			
<i>medius fidius</i>			

En los terminados en *e* (vocativos) se suple *juvánte*; en los demás se suple *juvet*.

**446. Adverbios de negación.**—Sirven para negar una cosa. Los principales son los siguientes:

<i>non, haud, ne</i>	no	<i>ne... quidem</i>	ni aún
<i>minime</i>	de ningún modo, nada menos	<i>nequáquam</i>	absolutamente no
<i>immo o imo</i>	al contrario	<i>haudquáquam</i>	por ningún motivo;
<i>neque, nec</i>	ni	<i>néutiquam</i>	de ninguna ma- nera

**Advertencias:**

a) *Haud* niega con más fuerza que *non* y se usa especialmente en unión con otro adverbio; v. gr.; *haud sane intéllico*, no comprendo ciertamente.

b) *Ne*, como negativo, se usa en frases prohibitivas.

c) *Ne... quidem* lleva siempre en medio la palabra sobre la cual cae la negación, v. gr.: *ne ego quidem*; *ne unus quidem*.

d) *Immo* o *imo* sirve para negar una cosa afirmando la contraria; v. gr.: *fatétur?*—*immo pérnegat*, confiesa?—al contrario, niega más.

**447. Adverbios de interrogación.**—Aunque la mayor parte de los adverbios de ésta y de las lecciones anteriores pueden entrar en frases interrogativas, hay, sin embargo, algunos que tienen este oficio peculiar, de modo que sirven como de indicadores del carácter interrogativo de la frase. Son:

<i>num, an?</i>	o si, o si por ven- tura, acaso	<i>cur?</i>	
		<i>quare?</i>	¿por qué razón?
<i>an non?</i>	¿acaso no?	<i>quámobrem?</i>	
<i>anne?</i>	¿pues qué, no...?	<i>necne?</i>	¿o no?
<i>nonne?</i>	¿por ventura... no?	<i>utrum... necne?</i>	¿si... o no?

**Advertencias:**

a) *Ne* se pospone siempre a otra palabra, uniéndose con ésta en una sola; v. gr. *vivítne? vive?*

b) *Ne*, *nonne* y *num* se usan en interrogaciones simples, es decir, que constan de una sola proposición. Para las interrogaciones que constan de dos proposiciones, se usan *utrum... an*, *ne... an*, *ne*.

En la Sintaxis se verá detalladamente lo correspondiente a esta materia. Basten aquí estas nociones.

**448. Adverbios de duda.**—Los adverbios de duda son:

*fortásse, fòrsitam*, quizá, por ventura,  
tal vez (éstos se usan así en prosa  
como en verso)

*forsan, fors, fortássis, fòrsit*, quizá,  
tal vez, por ventura (éstos se usan  
solamente en poesía)

**Advertencia.**—No deben confundirse los adverbios anteriores con el adverbio *forte*, que significa *por casualidad, por acaso*. Es muy frecuente que éste se junte con *casu, temere, fortuna*, por caso, por casualidad, por fortuna; v. gr.: *forte fortuna affuit hic meus amicus*, por una feliz casualidad se hallaba presente este amigo mío (Ter.)

## VOCABULARIO

<i>animadvérto, is, ere, i, sum</i>	advertir, echar de ver	<i>pacátus, a, um</i>	pacífico, sosegado
<i>diligo, is, ere, dilexi, dilectum</i>	amar con predilección, suspirar por	<i>peto, is, ere, ivi (ii), itum</i>	pedir, ambicionar, encaminarse a...
<i>dulcésco, is, ere, ui</i>	endulzarse, ponerse dulce	<i>pervenio, is, ire, veni, ventum</i>	llegar, arribar
<i>exiguus, a, um</i>	exiguo, insignificante	<i>próvoco, as, áre, ávi, átum</i>	provocar, invitar, desafiar
<i>factio, ónis f.</i>	fracción, partido, bando	<i>Quintus, i m.</i>	Quinto
<i>gnátus, i m.</i>	hijo	<i>quotiescúmque, quotienscúmque o quotiésque adv.</i>	todas las veces que
<i>gnáta, ae f.</i>	hija	<i>regius, a, um</i>	propio de reyes, magnífico, excelente
<i>miror, áris, ari, atus sum</i>	admirar, maravillarse de	<i>respóndeo, es, ére, di, sum</i>	responder, contestar, corresponder
<i>mortális (n. e), is</i>	mortal	<i>sólidus, a, um</i>	sólido, constante, estable
<i>nego, as, are, avi, atum</i>	negar	<i>venústus, a, um</i>	agradable, elegante, gracioso
<i>négligo (néglego o néclego), is, ere, éxi, ectum</i>	mirar con indiferencia, descuidar	<i>vultus, us m.</i>	faz, forma, apariencia
<i>nitor, eris, i, nixus (o nixus) sum</i>	esforzarse, dirigirse a... con esfuerzo		

## EJERCICIO

1. *Tantum quantum potest, quisque nitátur.*

2. *Tam ego fui ante liber, quam gnatus tuus.*

3. *Nero fuit vultu pulchro magis quam venústus.*

4. *Apud me arguménta plus quam testes valent.*

5. *Respondebo tibi minus fortásse veheménter, quam abs te sum provocátus.*

6. *Nihil est magis regium quam cleméntia.*

7. *Etiam res máxime exiguae suam difficultátem habent.*

1. Esfuércese cada cual tanto cuanto pueda.

2. Yo fui antes tan libre como tu hijo.

3. Nerón fué de figura más bella que agradable.

4. Para mí valen más argumentos que testigos.

5. Te responderé quizás menos enérgicamente de lo que he sido provocado por ti.

6. Nada hay tan propio de los reyes como la clemencia.

7. Aun las cosas muy insignificantes no dejan de tener su dificultad.



8. *Magnópere abs te peto ut cures salutem tuam.*

9. *Cras fortásse moriémur.*

10. *Vides quantópere omnes te diligant.*

8. Te pido encarecidamente que cuides de tu salud.

9. Tal vez mañana moriremos.

10. Ves cuánto te aman todos.

### COMPOSICION

1. Eloquéntia in omni libero pópulo, maximéque in pacátis civitatibus praecipue semper flóruit.—2. Illud nequánquam praeterire possum.—3. Illud soleo mirá-ri, non me totiens accípere tuas litteras, quóties a Quinto mihi fratre afferántur.—4. Quotienscúmque dico, totiens mihi vídeor.—5. Non tam solido quam spléndido nómine.—6. Eo scrípsi, quo plus auctoritátis habérem.—7. Priúsquam dicere incípiam.—8. Illud non nimis probo, quod scríbis.—9. Brutum non minus amo quam tu; paene dixi quam te.—10. Non solum in ómnibus civitatibus, sed paene etiam in singulis dómibus, factiões sunt.—11. En unquam aspiciam te?—12. Nonne animadvertis quam multi salvi pervénierint?—13. Vidístine regem?—Vidi vel non vidi.—14. Aisne?—Aio—Negásne?—Nego.—15. Estne pater tuus intus?—Non est.—16. Num negáre audes?—17. Nonne Deus totum hunc mundum creávit?—Omnino.—18. Utrum id verum est an falsum?—19. Mortálisne an immortalís est ánimus hu-mánus?—20. Mortális ánimus est annon?—21. Die utrum queas an nequeas me-cum ire.—22. Haud scio an ille mutet ánimum.

1. Digo ciertamente que aquello no es verdad.—2. Cuanto el hombre ama más a Dios, tanto más ama a los hombres.—3. Más que a Pedro amo a Antonio.—4. Cuantas veces estuve entre los hombres, otras tantas volví menos hombre.—5. Antes de que hables, escúchame.—6. Quiero gritarte al oído lo que tal vez nin-guno otro te diga.—7. Bastante breve es la vida para que sepamos usarla (con abl.) muy bien.—8. Por ningún motivo descuides tu salud.—9. Verás cuánto te aman tus amigos si están contigo en los días adversos.—10. Un poquito de amor basta para endulzar la vida.—11. Cuanto era más fuerte el combate, tanto mayor era el ardor de los soldados.—12. Para mí valen más amigos pobres y buenos, que ricos y perversos.—13. Nosotros fuimos antes tan felices como ahora lo sois.—14. Aun en los asuntos más graves conserva la tranquilidad.—15. ¿Ves el libro? Sí.—No.—16. ¿Acaso dudas de lo que te digo?—17. ¿Está el profesor en la clase?—No.—18. ¿Por ventura te atreves a negarlo?—19. Di si puedes o no estudiar la lección.—20. No comprendo cómo haces las cosas.

### LECCION LXVIII

Grados de comparación de los adverbios: positivo, comparativo y superlativo.

**449. Formación del positivo de los adverbios.** — La mayor parte de los adverbios lo forman, como en castellano, de los adjetivos o de los participios, siguiendo las siguientes reglas:

a) Si el adjetivo o participio se declina como *bonus*, *a, um*, el adverbio es el mismo vocativo singular masculino, con la *e* de la terminación larga. Así de *justus*, *a, um*, justo, cuyo vocativo masculino es *juste*, sale el adverbio *juste*, justamente.

#### Excepciones:

1. *Bonus*, bueno, y *malus*, malo, hacen los adverbios *bene* y *male*, con la *e* breve.
2. *Alius*, otro, hace el adverbio *aliter*, en otra forma, de otra manera; *violēntus*, violento, lo hace *violēnter*, violentamente, y *opulēntus*, opulento, hace *opulēnter*, opulentamente.
3. Los siguientes, o forman irregularmente el adverbio, o lo forman de dos o tres maneras distintas:

ADJETIVOS	ADVERBIOS
<i>parvus</i> , <i>a, um</i> , poco, pequeño	<i>parum</i> , poco, un poco
<i>obvius</i> , <i>a, um</i> , obvio, expuesto	<i>obviam</i> , al encuentro, estar pronto, a la mano
<i>firmus</i> , <i>a, um</i> , firme	<i>firme</i> , <i>firmiter</i> , firmemente
<i>humānus</i> , <i>a, um</i> , humano	<i>humāne</i> , <i>humānter</i> , humanamente, <i>humānitus</i> , del hombre (origen)
<i>divinus</i> , <i>a, um</i> , divino	<i>divine</i> , <i>diviniter</i> , divinamente; <i>divinitus</i> , por inspiración de Dios
<i>antiquus</i> , <i>a, um</i> , antiguo	<i>antique</i> , <i>antiquitus</i> , antiguamente
<i>nimius</i> , <i>a, um</i> , nimio, demasiado	<i>nimie</i> , <i>nimis</i> , <i>nimum</i> , demasiado

4. Muchos de los adjetivos que se declinan como *bonus*, *a, um* forman el adverbio del acusativo o del ablativo singular neutro, sin cambio alguno; v. gr.: *multus*, *a, um* mucho, forma el adverbio *multum* o *multo*.

Son semejantes a éstos por su forma acusativa, aunque se derivan de adjetivos, algunos adverbios terminados en *im*, v. gr.: *raptim*, rápidamente. Estos propiamente se derivan de sustantivos, como *cursim* a la carrera, de *cursus*, *us*, carrera.

Los adverbios en *e* o en *o* a que se refiere esta regla con sus excepciones, llevan de ordinario un acento sobre dicha letra, de izquierda a derecha, para distinguirlos del vocativo o del ablativo del nombre de donde se derivan.

b) Si el adjetivo pertenece a la tercera declinación, el adverbio se forma agregando al dativo singular la sílaba *ter*; v. gr.: de *humilis* (Dat. *hūmili*), se forma *humiliter*, humildemente; de *audax* (Dat. *audáci*), se forma *audáciter*, audazmente.

#### Excepciones:

1. Los adjetivos terminados en *ns* pierden la *s* y toman la terminación *ter*; en el nominativo, así: de *potens* se forma *potenter*, poderosamente.
  2. Hay bastantes adjetivos que tienen por adverbio su propia terminación neutra en *e*; v. gr.: *dulce* (neutro de *dulcis*) hace el adverbio *dulce*. Algunos de éstos tienen también otro adverbio en *ter*; v. gr.: *difficilis* hace en el adverbio *difficile* o *difficulter* (mejor que *difficiliter*) difícilmente.
  3. *Recens* puede hacer *recēnter* o *recens*, recientemente.
- Algunas otras excepciones, no muy usadas, se aprenderán con la práctica.

**450. Formación del comparativo y del superlativo de los adverbios.**—Los adverbios positivos de que trata el número anterior tienen los mismos grados de comparación que los adjetivos de donde se forman, con las mismas excepciones.

El comparativo se forma agregando a la raíz del genitivo singular la terminación *ius*; v. gr.: de *sancte*, santamente (Gen. *sancti*), resulta *sanctius*, más santamente. El superlativo se forma cambiando la terminación *us* del superlativo adjetivo por la terminación *e*; v. gr.: de *doctissimus* sale *doctissime*, muy doctamente; de *pulcherrimus* sale *pulcherrime*, muy hermosamente.

**Excepciones:**

1. Los adverbios *mérito*, con razón, justicieramente, y *tuto*, seguramente, sin peligro, hacen el superlativo *meritissimo* y *tutissimo*.
2. Se forman también superlativos en algunos adverbios anteponiéndole al positivo las partículas *prae*, *per* o *per quam* (Número 229); v. gr.: *perbène*, óptimamente, muy bien; *per quam breviter* o *perquam breviter*, brevisimamente.

**451. Grados comparativos en adverbios no derivados de adjetivos.**—Hay algunos adverbios que no se derivan de adjetivos y que, sin embargo, tienen todos o algunos de sus grados de comparación; v. gr.:

POSITIVO		COMPARATIVO	SUPERLATIVO
<i>saepe</i>	frecuentemente	<i>saepius</i>	<i>saepissime</i>
<i>diu</i>	largo tiempo	<i>diutius</i>	<i>diutissime</i>
<i>prope</i>	cerca	<i>propius</i>	<i>próxima</i>
<i>satis</i>	bastante	<i>satius</i>	no tiene
<i>secus</i>	de otro modo	<i>secius</i>	no tiene
<i>nuper</i>	poco ha	no tiene	<i>nuperrime</i>

**452. Para suplir el comparativo y el superlativo.**—En los adverbios que carecen de ambos o de uno de ellos, se aplica la misma regla que para los adjetivos (Núm. 229), atendiendo siempre al mejor uso de los clásicos. v. gr.: *magis apérte* (en vez de *apértius*), más clara o abiertamente.

VOCABULARIO

<i>abunde</i> adv.	abundosa, copiosamente	<i>contemptim</i> (o <i>contempte</i> ) adv.	con desprecio
<i>arrogantia</i> , ae f.	arrogancia, presunción, altivez	<i>cooperatio</i> , ónis f.	cooperación
<i>certatim</i> adv.	porfía	<i>describo</i> , is, ere, psi, ptum	describir
<i>concordia</i> , ae f.	concordia, armonía	<i>diffundo</i> , is, ere, diffúdi, diffúsum	difundir, extender, derramar
<i>concurro</i> , is, ere, concúrri, concúrsu	concurrir, chocar, irse a las manos	<i>dimitto</i> , is, ere, si, ssum	despachar, despreciar, perdonar
<i>consulátus</i> , us m.	consulado	<i>dissuo</i> , is, ere, útum	descooser, rasgar
<i>consultus</i> , a, um	el que ha sido consultado, sabio, prudente	<i>excélse</i> adv.	poco a poco sublime, excelentemente

<i>hebésco, is, ere</i>	embotarse, debilitar-	<i>ordo, inis m.</i>	orden, clase, gremio
<i>intéllego, is, ere, éxi,</i>	se entender, discer-	<i>partim adv.</i>	parte, unos... otros
<i>ectum</i>	nir, comprender	<i>paulátim adv.</i>	poco a poco
<i>latine adv.</i>	en latín	<i>pertúrbo, a s, á r e,</i>	perturbar, trastornar
<i>legátio, ónis f.</i>	diputación	<i>ávi, átum</i>	
<i>longe latéque</i>	por todas partes, a lo	<i>praecido, is, ere, idi,</i>	cortar
	largo y a lo ancho	<i>isum</i>	
<i>nanciscor, eris, i,</i>	obtener, hallar por	<i>sensim adv.</i>	poco a poco, lenta-
<i>nactus (o nactus)</i>	casualidad		mente
<i>sum</i>		<i>sevére adv.</i>	severa, rigurosamente
<i>nominátim adv.</i>	nominalmente	<i>sophista, ae m.</i>	sofista
<i>obsérvo, as, áre, ávi,</i>	observar, cumplir,	<i>summátim adv.</i>	en compendio, suma-
<i>atum</i>	guardar		riamente

## EJERCICIO

1. *Exércitus hostium celérius omni-  
um opinióne venit.*

2. *Orátor óptimus omnia excelsius  
magnificentiusque et dicit et sentit.*

3. *Ego tibi promitto haec omnia  
sanctissime esse observatúrum dili-  
gentissiméque esse factúrum.*

4. *Pares cum páribus facillime  
congregántur.*

5. *Antíquis tempóribus dii magis  
pie quam magnifice colebántur.*

6. *Románi quaedam bella fortius  
quam felicius gesserunt.*

7. *Expósui quam brevissime potui  
senténtiam meam, júdices.*

8. *Deus vim suam longe latéque  
diffúndit.*

9. *Caesar ad suos sevérius scri-  
psit ut, nacti, idóneum ventum, ne oc-  
casióne navigándi dimitterent.*

10. *Omnia plerúmque, quae ab-  
sunt, vehementius hóminum mentes  
pertúrbant.*

1. El ejército de los enemigos vino  
más pronto de lo que todos pensaban.

2. Un verdadero orador dice y sien-  
te todo con mayor sublimidad y es-  
plendidez.

3. Te prometo cumplir lo más reli-  
giosamente todo esto y hacerlo con la  
mayor diligencia.

4. Facilísimamente se asocian se-  
mejantes con semejantes.

5. Allá en remotos tiempos se ado-  
raba a los dioses más piadosa que  
magníficamente.

6. Los romanos llevaron a cabo al-  
gunas guerras con más valor que buen  
éxito.

7. He expuesto mi parecer, oh jue-  
ces, lo más brevemente que me ha  
sido posible.

8. Dios difunde por todas partes su  
virtud.

9. César escribió a los suyos más  
severamente que, apenas se levantase  
un viento favorable, no perdiesen la  
ocasión de navegar.

10. Por lo común todo lo que está  
lejos perturba la imaginación de los  
hombres con más vehemencia.

## COMPOSICION

1. Undique ad Caesarem legatiónes concurrébant, grátiam atque amicitiam  
públice privátimque petébant.—2. Haec omnia Cicero summátim brevitérque de-  
scripsit.—3. Magis decet amicitias sensim dissúere quam repénite praecidere.—4. Res

pública sensim crevit, partim sapientia regum, partim concórdia omnium ordinum.—5. Omnes certatim, alius alio (*el uno más que el otro*) gravius atque ornatiús de mea salute dixerunt.—6. Sensus senum paulatim hebescunt.—7. Plato de arrogantia sophistarum contemptim loquitur.—8. Atheniensibus, qui consulébant, nominatim praecépít ut Miltiádem sibi imperatorem súmerent.—9. Quidquid acciderit, fortiter et sapiénter ferámus.—10. Hannibal intellegébat cónsules romanos ferócius quam consultius rem esse gestúros.—11. Quod ego plúribus verbis, illi brevius exposuérunt.—12. Litteras omnibus de rebus crebro mihi mitte.—13. Velim litteras crebrius mittas.—14. Vitia aliorum melius et acrius vidémus quam nostra.—15. Cícero omnium oratorum latine loquitur elegantissime.—17. Cícero consulatum magnificentissime atque óptime géssit.

1. Sócrates, entre todos los filósofos, fué el que vivió más virtuosamente.—2. La naturaleza dió a los animales su alimento muy copiosamente.—3. Te enviaré el libro muy pronto.—4. Más pronto de lo que tú imaginas.—5. El sol difunde sus rayos por todas partes.—6. Lo más brevemente que me fué posible manifesté mi parecer delante de los alumnos.—7. Una república puede prosperar insensiblemente, parte por la actividad y genio de los gobernantes, parte por la cooperación de los ciudadanos.—8. Los jóvenes llevarán a cabo muchas empresas con más ardor que buen éxito.—9. Te prometo escribir lo que me dices con la mayor diligencia.—10. Poco a poco y no, como piensan muchos a menudo, de carrera, se llega a la cumbre de la ciencia.—11. Dijo el padre a sus hijos que apenas se presentase la ocasión, fuesen a visitar la ciudad.—12. Los hombres ignorantes hablan con desprecio de los que saben verdaderamente.—13. Muy frecuentemente los hombres hablan de aquello que no entienden.—14. Muy justicieramente dió el general el premio al soldado que tomó la bandera del enemigo.—15. Los Padres de la Iglesia hablaron casi como inspirados por Dios.—16. Dificilmente se puede hablar bien de lo que se ignora.

## LECCION LXIX

De la preposición.—Preposición de ablativo, de acusativo o ablativo y de acusativo solamente.

**453. Preposición** es una parte de la oración que une dos ideas expresando la relación que entre ellas existe.

**454. Preposiciones que rigen el nombre en ablativo:**

*a, ab, abs*, de desde, por  
*absque*, sin (mejor *sine*)  
*clam*, a escondidas de  
*coram*, delante de, en presencia  
*cum*, con, en unión de  
*de*, acerca de, desde, por  
*e, ex*, de

*palam*, a vista de, delante de  
*prae*, delante de, a causa de, en comparación de  
*pro*, en lugar, en favor de, por, ante  
*procul*, lejos de, a lo lejos de  
*sine*, sin  
*tenue*, hasta

**Advertencias:**

a) **A** se usa antes de un nombre que empieza por consonante; **ab**, antes de uno que empieza por vocal o por **h**, **l**, **r** o **j**, y **abs** solamente cuando le sigue el nombre *te*, o también *c. q. t.*

b) **Absque** es raro encontrarlo en la prosa clásica. En su lugar debe usarse de *sine*.

c) **Clam** puede ser adverbio, y entonces no tiene régimen preciso.

d) **Cum** va siempre después de los pronombres *me, te, se, nobis, vobis*, y a veces también después del ablativo de *qui, quae, quod (quo, qua, quo, quibus)*, así: *tecum, nobiscum, quocum, etc.*

e) **E** se usa solamente cuando la palabra siguiente empieza por consonante: **ex** indistintamente.

f) **Tenus** rige en ablativo el nombre singular y en genitivo el nombre plural; v. gr.: *capite tenus*, hasta la cabeza; *Cumárum tenus*, hasta Cumas. En todo caso se pospone.

**455. Preposiciones que rigen el nombre en ablativo o en acusativo.**—Las cuatro siguientes piden el nombre en acusativo cuando envuelven la idea de movimiento o traslación de un punto a otro, y en algunos otros casos que estudiaremos en la Sintaxis (número 607). Con verbos que indican quietud rigen ablativo.

*in*, en (*con abl.*); *a*, hacia, contra, sobre, en (indicando división) (*con acusativo*).

*sub*, debajo de (*con abl.*); *hacia debajo de* (*con acus.*).

*super*, sobre (*con abl.*); *hacia encima de* (*con acus.*).

*subter*, debajo de (*con abl.*); *hacia debajo de* (*con acus.*).

**456. Preposiciones que rigen el nombre en acusativo:**

*ad*, a, junto a, hasta  
*advérsus* (o *advérsus*), hacia, enfrente de, contra  
*ante*, delante de  
*apud*, ante, junto a, en casa de  
*circa*, alrededor, cerca de  
*circiter*, en las cercanías de  
*circum*, alrededor de  
*cis, citra*, del lado de acá de  
*contra*, contra, enfrente de  
*erga*, para con  
*extra*, fuera de  
*infra*, debajo de  
*inter*, entre  
*intra*, dentro de  
*ob*, por, a causa de, delante

*penes*, en poder de, en las manos de  
*per*, por, por medio de  
*pone*, detrás de  
*post*, después de, detrás de  
*praeter*, excepto, más que, delante de, fuera de  
*prope*, cerca de  
*propter*, por, cerca de, a causa de  
*secundum*, según, a lo largo, después de, durante  
*secus*, junto a, a lo largo de  
*supra*, sobre, encima de  
*trans*, al otro lado de, a través de  
*ultra*, más allá de  
*usque*, hasta  
*versus* (o *versum*), hacia

**Advertencias:**

a) Los significados asignados a las preposiciones en los números anteriores no son los únicos que ellas tienen: en la Sintaxis veremos muchas otras acepciones de que son capaces.

b) *Versus* va siempre pospuesta al nombre a que se refiere; v. gr.: *Labienum ad oceanum versus proficisci jubet*, Ordena a Labieno que se dirija hacia el océano. (Caes, B. G. 6, 33.)

c) Muchas de estas preposiciones, como *prope*, *circiter*, etc., se hallan usadas como adverbios cuando, perdiendo de la fuerza de su significado, recobran su independencia y no exigen determinado régimen o no llevan un nombre al cual referirse.

d) *Causa*, *gratia* y *ergo* se usan en latín en calidad de preposiciones y rigen, por lo común, genitivo; v. gr.: *animi causa*, por divertimento, con el fin o pretexto de divertirse; *discendi gratia*, con el fin de aprender; *hujus victoriae ergo*, a causa de esta victoria. Sin embargo, *causa* y *gratia*, en vez del genitivo de pronombres personales, piden el ablativo del adjetivo posesivo correspondiente; v. gr.: *mea causa*, *vestra gratia*, en vez de *causa mei*, *causa vestri*.

## VOCABULARIO

<i>ardeo</i> , es, ére, arsi, sum	arder, abrazarse	<i>loco</i> , as, áre, ávi, átum	colocar, situar
<i>ascendo</i> (o <i>adscendo</i> ), is, ere, di, sum	subir, elevarse	<i>loquácitas</i> , átis f.	locuacidad, palabrería
<i>avolo</i> , as, áre, ávi, átum	escaparse volando, emigrar	<i>marmor</i> , oris n.	mármol, mar
<i>beneméror</i> , éris, éri, itus sum	merecer bien, hacer bien	<i>metor</i> , áris, ávi, átus sum	demarcar, medir, recorrer
<i>calámitas</i> , atis f.	calamidad, desgracia	<i>moenia</i> , ium n. pl.	murallas, parapetos
<i>cóncremo</i> , as, áre, ávi, átum	quemar del todo	<i>móveo</i> , es, ére, movi, motum	mover, producir, apartar
<i>consécro</i> , as, áre, ávi, átum	consagrar, dedicar	<i>océanus</i> , i m.	océano
<i>defunctus</i> , a, um	difunto, libre, el que cumple con lo que debe hacer	<i>ortus</i> , us m.	nacimiento, principio, origen
<i>depóno</i> , is, ere, sui, situm	deponer, descargar, dejar, poner	<i>palliolum</i> , i n.	capa corta, mantilla, capucha
<i>eximius</i> , a, um	eximio	<i>praecórdia</i> , orum n. pl.	entrañas, intestinos
<i>exsisto</i> (o <i>existo</i> ), is, ere, stiti, stitum	existir, provenir, resaltar	<i>praeparátus</i> , a, um	preparado
<i>expurgo</i> (o <i>expurgo</i> ), as, áre, ávi, átum	limpiar, sincerarse, justificarse	<i>procédo</i> , is, ere, céssi céssum	partir, adelantarse, provenir
<i>foedus</i> , eris n.	alianza, pacto, tratado	<i>pruna</i> , ae f.	brasa
<i>Hercules</i> , is m.	Hércules	<i>saguntinus</i> , a, um	saguntino, propio de Sagunto
<i>hospitium</i> , ii n.	hospedería, posada, hospicio	<i>sedeo</i> , es, ére, di, sessum	estar sentado, sentarse, posarse
<i>irrumpo</i> , is, ere, úpi, uptum	entrar violentamente, precipitarse a o hacia	<i>suávitats</i> , átis f.	suavidad, amabilidad
		<i>supplex</i> , icis	el que pide, suplicante
		<i>theátrum</i> , i n.	teatro
		<i>Troja</i> , ae f.	Troya
		<i>verecundus</i> , a, um	vergonzoso, modesto, respetuoso, venerable

## EJERCICIO

1. *Praedam ad portas urbis victor depósuit; inde ad templum Jovis procéssit.*

1. Dejó el botín a las puertas de la ciudad; de allí se dirigió al templo de Júpiter.

2. *Caesar quartam legiónem adversus Remos misit.*

3. *Apud Romános eloquentia ad summum honórem ascēdit.*

4. *Adulescētes coram sēnibus verēcūdi sunt.*

5. *Vincam te vel vincar abs te.*

6. *Hic locus ad insídias aptus erat.*

7. *Pósterio die circa eādem horam rex copias movit.*

8. *Galli legátos de pace ad Caesarem misérunt.*

9. *Sulla páriter cum ortu solis castra metátus est.*

10. *Tandem in portum ex longa navigatióne vénimus.*

11. *In miseros ac súpplices misericórdia uténaum est.*

2. El emperador envió la cuarta legión contra el ejército de Remo.

3. La elocuencia alcanzó entre los romanos el máximo de gloria.

4. Sean los jóvenes respetuosos delante de los ancianos.

5. Te venceré o seré vencido por ti.

6. Este sitio era propio para celadas.

7. Al otro día, cerca de la misma hora, el rey movió las tropas.

8. Los Galos enviaron diputados ante César para que tratasen acerca de la paz.

9. A un tiempo con la salida del sol, demarcó el campamento.

10. Finalmente llegamos al puerto después de larga navegación.

11. Hay que tener misericordia de los desgraciados y de los que piden.

#### COMPOSICION

1. Impiis apud inferos sunt poenae praeeparatae.—2. Legáti a Gallis missi in castra Caesaris venérunt.—3. Multum cum in omnibus rebus, tum in re militári fortuna potest (*cum... tum: tanto... como...*).—4. Fama hóminum Herculem in concilio deórum collocávit.—5. Plúrimae aves sub hiemem ávolant.—6. Pruna sub cinere diutius ardet.—7. Proba vita est via in caelum.—8. Saguntini domos super se ipsos concremavérunt.—9. Nostra in amicos benevoléntia illórum erga nos benevoléntiae páriter aequalitérque respóndeat.—10. Saepe sub sórdido palliolo latet sapiéntia.—11. Sub finem tertii saeculi post Christum natum bárbari in fines impérii románi irrupére.—12. Sub vésperum Caesar omnes urbis portas cláudi jussit.—13. Sub mármore atque auro sérvitus hábitat.—14. Hector sub ipsis Trojas moenibus ab Achille interféctus est.—15. Aquilae super arbores altas et rupes ingéntes sedent.—16. Plato iram in pectore, cupiditátem subter praecórdia locávit.—17. Caerléstia procul sunt a nostra cógnitióne.—18. Tui nóminis aetérna memória simul cum templo illo consecrátur.—19. Circiter merídiem milites ad arma vocáti sunt.—20. Theátrum ita resonábat ut usque Romam voces referréntur.—21. Verae amicitiae eusque ad extrémum vitae diem pérmanent.—22. Ejus victoriae ergo Apóllini donum datum est.—23. Catilina dissimulándi causa et quasi sui expurgándi in senátum venit.—24. Hunc hóminem omnes amáre meritíssimo pro ejus eximia suavitáte debemus.—25. Plerumque in calamitáte ex amícis inimíci existunt.—26. E vita discédimus tanquam ex hospítio, non tanquam ex domo.

1. De las cosas humanas nada hay más importante ni más hermoso que merecer bien de la patria.—2. Así es el vulgo: de lo que es verdad hace poco caso, y mucho de lo que es palabrería.—3. Régulo mandó embajadores de entre los del



concejo (ex concilio) que pidiesen al pueblo su amistad y alianza.—4. ¿Qué hay más tonto que tener por cierto lo falso y por falso lo verdadero?—5. ¿Marchas para Roma?—6. No; estoy en la ciudad desde hace mucho tiempo.—7. Tu conversación me tiene hasta la coronilla (*apex, vertex capitis*) de la cabeza.—8. Los ejércitos vinieron hasta los Alpes.—9. Debajo de los árboles están los niños jugando.—10. Los niños van a jugar debajo de los árboles.—11. Acercándose la noche, volaron las aves a sus nidos.—12. Sin prudencia no hay verdaderas virtudes.—13. A escondidas de los padres no deben los niños hacer nada.—14. En presencia del pueblo fueron premiados los valerosos soldados.—15. De los muros cayeron dos hombres.—16. En manos de Dios está la suerte de los hombres.—17. Durante el sueño los hombres parecen difuntos.—18. A lo largo del río vimos muchos y muy grandes árboles.—19. En nuestra república reside el mayor poder en el Congreso.—20. Tito Pomponio Atico fué sepultado junto a la Via Apia y cerca de la quinta milla (*prope quintum lapidem*).

## APENDICE

### Preposiciones componentes.—Partículas prepositivas inseparables.

**457. Preposiciones componentes** son las que se juntan a otras palabras, principalmente con verbos, para formar compuestos. Por lo común, tales preposiciones se alteran al entrar en composición. El cambio más común que sufren es el de reemplazar su última consonante por la primera con que empieza la palabra a que se juntan, lo que se llama *asimilación*; v. gr.: *efferre* en vez de *exferre*) sacar, llevar. Esas preposiciones son las siguientes:

**ab** que cambia la *b* en *u* antes de *ferre*, y *fugere* con sus inflexiones; v. gr.: *aufugio*, en vez de *abfugio*, huyo, me escapo.

**ad** que se asimila antes de todas las consonantes, menos de *j, m, b, v*; v. gr.: *accipere* (*ad capere*) recibir; *afferre* (*ad ferre*) traer. Antes de *gn* pierde la *d*; v. gr.: *agnoscere* (*adgnoscerere*), conocer. Antes de *j, m, b, v*, permanece invariable.

**com** (por *cum*) no varía antes de *b, p, m*; v. gr.: *compónere*, colocar; *combibere*, absorber, empapar; *committere*, cometer, merecer. Asimila la *m* antes de *l, n, r*; v. gr.: *colligare* (*comligare*), atar una cosa con otra. Pierde la *m* antes de vocal o de *h*; v. gr.: *coaléscere*, echar raíces, confundirse; *cohaerere*, estar sujeto, amarrado, apegado. Se cambia la *m* en *n* antes de las demás consonantes (*c, d, f, g, j, q, s, t, f*); v. gr.: *conférre* (*comferre*), amontonar, llevar.

**ex** que se asimila antes de *f*; v. gr.: *eférre* (*ex-férre*) sacar, llevar. No varía antes de *c, q, p, s, t* y antes de vocal; v. gr.: *exire*, salir; *excipere*, recibir, exceptuar. Pierde la *x* antes de las demás consonantes; v. gr.: *eligere* (*ex-légere*), escoger, elegir.

**ob** y **sub** que asimilan la *b* antes de *c, g, p, f* y *sub*, a veces antes de *r*; v. gr.: *occidere* (*ob cádere*), matar, atormentar; *sufficere* (*sub fácere*), bastar, substituir. En los demás casos permanecen invariables.

**in** que asimila la *n* antes de *l, r*; v. gr.: *irrumpere* (*inrumpere*), entrar, penetrar violentamente, precipitarse hacia. Cambia la *n* por *m* antes de *b, p, m*; v. gr.: *impónere*, imponer, poner sobre. Queda invariable en los demás casos.

**inter** y **per** que asimilan la *r* antes de *l*; v. gr.: *intelligere* (*inter-légere*), entender; *pellícere* (*per-lácere*), seducir. Antes de las demás letras no varían.

**trans** se convierte con frecuencia en *tra*; v. gr.: *tradúcere* (*trans-dúcere*), trasladar. Algunas otras alteraciones de menor uso se irán aprendiendo con la práctica.

**458. Partículas prepositivas inseparables** son algunas que nunca se usan separadas de otra palabra, con la cual forman compuestos. Son las siguientes:

**amb, am, am** que significan *alrededor*; v. gr.: *amplētere*, abrazar; *anquīrere*, buscar alrededor, averiguar.

**dis, di** que indican *separación, distinción*; v. gr.: *disjūgere*, desunir; *divēllere*, despedazar.

**red, re** que significan *vuelta o movimiento hacia atrás*; v. gr.: *redīre*, ir hacia atrás volver; *repēllere*, rechazar.

**se** que indica *separación, desviación*; v. gr.: *sepōnere*, poner a un lado.

**in** en sentido negativo; v. gr.: *injūstus*, injusto.

## LECCION LXX

De la conjunción. — Conjunciones prepositivas, pospositivas, comunes, coordinativas, subordinativas, copulativas, disyuntivas, adversativas, conclusivas, causales, comparativas, finales, condicionales, concesivas y temporales.

**459. Conjunción (de conjūgere, unir)** es una parté indeclinable de la oración, que sirve para enlazar las palabras y las proposiciones unas con otras, sin establecer entre ellas dependencia.

**460. Su división.**—Las conjunciones pueden clasificarse de dos modos: atendiendo a su colocación en la frase o también atendiendo a su significado.

a) Atendiendo a su colocación, pueden ser *prepositivas, pospositivas* y *comunes*:

**Conjunciones prepositivas** son las que siempre se anteponen. Tales son:

<i>ac, et</i>	y	<i>at, ast</i>	mas, pero
<i>aut, vel, sive, seu</i>	o	<i>neque, nec</i>	y no, ni
<i>nisi, ni</i>	sino, a menos que	<i>si</i>	si

**Conjunciones pospositivas** son las que siempre se posponen. Tales son:

<i>que</i>	y	} enclíticas	<i>quidem</i>	ciertamente
<i>ve</i>	o		<i>quóque</i>	también
<i>ne</i>	¿sí o no?		<i>autem</i>	más
<i>enim</i>	porque		<i>vero</i>	pero

**Conjunciones comunes** son las que puedan colocarse unas veces antes y otras después. Tales son:

<i>ergo, igitur</i>	así pues	<i>itaque</i>	así
<i>tamen</i>	sin embargo	<i>équidem</i>	ciertamente
<i>quia, quóniam</i>	porque		

**Advertencia.—Ergo.** Con genitivo es adverbio y se pospone; v. gr.: *virtutis ergo*, por causa de la virtud.

b) Por razón del significado, las conjunciones se dividen en *dos clases principales*: **coordinativas**, que unen proposiciones independientes entre sí, principales con principales, secundarias con secundarias, y **subordinativas**, que unen proposiciones subordinadas, esto es, regentes con regidas, etc. En la Sintáxis se verán tales clases de proposiciones.

Todas estas conjunciones se subdividen así:

## COPULATIVAS

(*que enlazan*)

<i>et, atque, ac, que, y</i>	<i>etiam, quoque, también</i>
<i>et... et, tam... quam, cum... tum, tanto... como, no sólo... sino</i> (denotando acción simultánea)	<i>neque, nec, neque... neque, nec nec, neque... nec, ni, ni... ni</i>
<i>tum... tum, modo... modo, nunc... nunc, ora... ora, ya... ya</i> (denotando acción sucesiva)	<i>ne... quidem, ni aún</i>
<i>non modo (solum), non... sed, ne... quidem</i> (o <i>sed vix</i> ), no sólo... no... sino que ni aún	<i>non modo (solum, tantum)... sed (verum) etiam (quoque, et), no solamente... sino también</i>

## DISYUNTIVAS

(*que separan*)

<i>aut, o</i> (excluyendo el otro término)	<i>sive o seu, o bien, o si</i>
<i>vel</i> (o <i>ve</i> enclítico) o	<i>sive... sive... (sive... seu), o seu... seu,</i>
<i>vel... vel, ya... ya, o... o</i> (demostrando indiferencia)	<i>o bien... o bien.</i>

## ADVERSATIVAS

(*que indican oposición*)

<i>sed, verum, at (ast, poco us.) pero</i>	<i>sedtamen, pero con todo</i>
<i>vero, autem, sin embargo, pero</i> (puestas)	<i>nihilóminus, no obstante, con todo</i>
<i>tamen, sin embargo</i>	<i>nada menos</i>
<i>attamen, empero</i>	<i>atqui, con todo eso</i>
<i>veruntamen</i> (o <i>verumtamen</i> ), pero sin embargo.	<i>ceterum, por lo demás, fuera de esto,</i>
	<i>pero</i>
	<i>enimvero, pero a la verdad</i>

## CONCLUSIVAS O ILATIVAS

(*que expresan consecuencia o ilación*)

<i>ergo, idcirco, propterea, proinde, ideo,</i>	<i>quapropter, quare, quocirca, quam</i>
<i>igitur, luego, pues, por consiguiente</i>	<i>ob rem, quam ob causam, por lo</i>
<i>itaque, por tanto, en consecuencia</i>	<i>cual, por esto, por esta causa</i>

## CAUSALES

<i>nam, nanque, enim, etenim</i> , porque	<i>quod, quia, quoniam</i> , porque (1)
<i>cum</i> , puesto que, como (2)	<i>quippe (qui, quae, quod)</i> , como que,
<i>utpote qui, quae, quod</i> , pues que, visto que	desde luego que
<i>quandóquidem</i> , desde el momento en que	<i>non quo</i> , no porque
	<i>non quo non</i> , no porque no

## COMPARATIVAS

(que parangonan dos términos)

<i>quemádmódum</i> , a la manera que	<i>velut, véluti</i> , así como
<i>tanquam</i> (o <i>tamquam</i> ), como	<i>ut, uti</i> , como
<i>perinde ac</i> o <i>perinde atque</i> , lo mismo que	<i>sicut, sicuti</i> , así como, al modo que,
<i>tam... quam</i> , tanto... cuanto	como
<i>quasi</i> , casi	<i>prout</i> , según que
	<i>proinde... quasi</i> , como si

## FINALES

(que indican el fin de la operación)

<i>ut</i> , para que	<i>ne</i> o <i>ut non</i> , para que no
<i>quo</i> , hasta donde más	<i>quóminus</i> , que no, para que no

## CONDICIONALES

<i>si</i> , si	<i>quodsi</i> , y si
<i>sin</i> , pero si	<i>dúmmodo, modo</i> o <i>dum</i> , con tal que
<i>nisi</i> o <i>ni</i> , a menos que, sino	<i>si quidem</i> , supuesto que, si es que
<i>si minus, si non</i> , pero si no	<i>si modo</i> , si es que

## CONCESIVAS

(que expresan asentimiento)

<i>quamquam, étiamsi</i> , aunque	<i>quamvis, licet</i> , por más que
<i>etsi, támetsi</i> , si bien, aun cuando	<i>cum</i> , si bien
<i>ne</i> , si bien no, a menos que no	<i>ut</i> , puesto que

## TEMPORALES

(que indican relación de tiempo)

<i>quum</i> , como, cuando	<i>postquam, posteaquam</i> , después que
<i>quando</i> , cuando	<i>ut primum, ubi primum</i> , tan pronto como
<i>ut, ubi</i> , luego que	<i>antequam, priúsquam</i> , antes que, primero que
<i>dum, donec, quoad</i> , mientras, hasta el momento de	
<i>cum primum, simulátque, simulac</i> , luego que.	

(1) *Quod, quia, quoniam*, usadas con nominativo, presentan el hecho como seguro, sin revocarlo a duda; con subjuntivo lo presentan como incierto o supositicio.

(2) *Cum*, usada con subjuntivo, se emplea para suplir el gerundio castellano. (Véase el Número 325. Advert. sobre *quum*.)

**Advertencias:**

1. Una misma conjunción puede pertenecer a diversas especies, según los varios significados que admita.
2. Algunas pueden también ser adverbios cuando, dejando su simple oficio de coordinar la frase, pasan a explicar o a concretar el significado de la palabra que modifican.
3. Corresponde a la Sintaxis el estudio de la construcción de las conjunciones.

**VOCABULARIO**

<i>affligo, is, ere, xi, ctum</i>	afligir, desconsolar	<i>hispánice</i> adv.	en español o castellano
<i>ara, ae</i> f.	altar, ara (por extensión <i>religión</i> )	<i>invito, as, are, avi, ctum</i>	invitar
<i>Ascanius, ii</i> m.	Ascanio	<i>lavinius, a, um</i>	de Lavinio (ciudad)
<i>attollo (o adtollo), is, ere</i> (sin pret. ni sup.)	alzar, ensalzar, ponderar	<i>levo, as, are, avi, ctum</i>	aliviar
<i>casu</i> adv.	por casualidad	<i>nixus (o nisus, us)</i> m.	esfuerzo, ímpetu
<i>compáreo, es, ére, ui</i>	aparecer, dejarse ver	<i>novérca, ae</i> f.	madrastra
<i>confiteor, éris, éri, fessus sum</i>	confesar, declarar	<i>opinátus, a, um</i>	opinado, esperado
<i>confundo, is, ere, fudi, fusum</i>	mezclar, confundir	<i>opus esse</i> (unipersonalmente)	ser necesario, necesitarse
<i>conjectura, ae</i> f.	conjetura	<i>patrocinium, ii</i> n.	patrocinio, defensa
<i>conjux, conjugis</i> c.	cónyuge	<i>porta, ae</i> f.	puerta
<i>convéniens, éntis</i>	conveniente, provechoso, el que viene o se junta con otro	<i>quies, quiétis</i> f.	descanso, quietud
		<i>recedo, is, ere, céssi, cessum</i>	retroceder, regresar, retirarse
		<i>regnum, i</i> n.	reino, imperio, gobierno
<i>dissero, is, ere, rui, sérum</i>	disputar, disertar, discutir	<i>salutáris (n. e), is</i>	saludable, ventajoso, útil
<i>effundo, is, ere, effudi, effusum</i>	derramar, verter, desembocar los ríos	<i>sino, is, ere, sivi, situm</i>	permitir, dejar hacer
<i>focus, i</i> m.	hoguera, hogar (por extensión, patria)	<i>sons, sontis</i> c.	reo, delincuente, culpable
<i>graece</i> adv.	en lengua griega, a la manera de los griegos	<i>spolio, as, are, avi, atum</i>	robar, despojar
<i>hisco, is, ere</i>	abrir la boca, abrirse, pronunciar una palabra	<i>succúrro, is, ere, curre, cursum</i>	socorrer, ofrecerse a la imaginación, correr por debajo
		<i>Tübero, onis</i> m.	Tuberón

**EJERCICIO**

1. *Pater et ego fratresque mei pro vobis arma túlimus.*
2. *Tu quóque, Brute?*
3. *Diserebámus in utránque partem tum graece tum latine.*

1. Mi padre, mis hermanos y yo tomamos las armas en defensa vuestra
2. ¿También tú, oh Bruto?
3. Disputábamos en pro y en contra, ora en griego ora en latín.

4. *Virtus nec éripi nec súbripi potest.*

5. *Nec (por non) opinátum patrocinium a nobis est susceptum.*

6. *Supérbia ne regem quidem decet.*

7. *Non modo libénter sed etiam aequo ánimo.*

8. *Ego non modo tibi non iráscor, sed ne reprehendo tibi factum tuum.*

9. *Non modo aetérnam, sed ne diutúrnam quidem glóriam ássequi póssumus.*

10. *Vincéndum aut moriéndum, milites, est.*

11. *Sunt ista quidem vel magna vel potius máxima.*

12. *Saepe regi justo vim pópulus attulit régnove eum spoliávit.*

13. *Ascánius urbem Laviniam matri seu novércae reliquit.*

14. *Sive casu haec incidérunt sive necessitáte, bono ánimo estóte.*

15. *Habes igitur, Túbero, confiténtem reum.*

4. La virtud no puede ser ni arrancada ni robada.

5. Tomamos a nuestro cargo una defensa no esperada.

6. No cuadra bien la soberbia ni aun siquiera a un rey.

7. No sólo voluntariamente, sino también con ánimo tranquilo (o sereno).

8. Yo no sólo no me enfado contigo, sino que ni siquiera reprendo tu acción.

9. No sólo no podemos conquistar gloria eterna, pero ni aun siquiera perdurable.

10. Soldados, ¡hay que vencer o morir!

11. Estas cosas son grandes, o, si se quiere, grandísimas.

12. Con frecuencia el pueblo se rebela (toma la fuerza) contra un rey justo o le despoja de su reino (lit. *rebeló, despojó*).

13. Ascanio dejó la ciudad de Lavinio a su madre o madrastra.

14. Sea que esto haya sucedido por casualidad o por necesidad, permaneced firmes.

15. Ahí tienes, pues, ¡oh Tuberón!, un reo confeso.

## COMPOSICIÓN

1. Catilina arma contra deos patrios arásque et focos tulit.—2. Omnia a natura sive potius a Deo bene instituta sunt.—3. Pax cum jucunda tum salutaris est.—4. Multi discipuli nec attollere oculos aut hiscere coram magistro audent.—5. Oro vos ut mihi succurratis.—6. Quámobrem, Quirites, celebratote illos dies cum conjugibus ac liberis vestris.—6. Nan multi saepe honores diis immortalibus justi habiti sunt, sed profecto justiores numquam.—7. Ut me levárat tuus adventus, sic discéssus afflixit.—8. Quid sapiénti obstare potest quóminus beátus sit?—9. Nisi hoc ita est, frustra laboramus.—10. Dum vires annique sinunt, toleráte labores.—11. Quóniam jam nox est, in vestra tecta discédite.—12. Haec dixi non quo ego certo scirem, sed quod non difficilis erat conjectura.—13. Tantus cives metus cepit velut si jam ad portas hostis esset.—14. Tum, cum uxóres ipse et pópulus suus non habérent, invitávit ad spectáculum ludórum vicinas urbis Romae nátiónes atque eárum virgines rapuit.—15. Et cum, orta subito tempestáte, non comparuisset, anno régni tricésimo septimo ad deos eum transisse dixerunt.—16. Románi ta-

men ex ea pugna victóres recessérunt.—17. Eo postquam Caesar pervénit, óbsides et arma popóscit.—18. Non modo mihi sed etiam tibi scripsit Antónius.—19. Virtútem ópibus non parábis, at opes virtúte.—20. Nihil est natúrae tam aptum, tam convéniens ad res vel secúndas vel advérsas quam amicitia.—21. Auctoritáte túa nobis opus est, et consilio et etiam gratia.—22. Natúra poscit ut quiéti et somno aliquántum demus.—23. Licet virtútem semper laudémus, tamen non semper eam séquimur.

1. Los griegos vencieron a los persas por tierra y (*que*) por mar.—2. Sea que tú partas a pelear contra el enemigo, sea (*vel*) que permanezcas en la ciudad, iré a visitarte.—3. Ninguno es demasiado poderoso, ni aun siquiera los reyes.—4. ¿También tú, amigo mío, tomaste las armas, o mejor dicho, traicionaste a la patria?—5. Los hombres ni pueden burlarse de Dios por mucho tiempo, ni escapar a la muerte.—6. No sólo hice esto con gusto, sino que aún hubiera querido hacer mucho más (*longe amplius*).—7. ¿Qué mucho que (*quid mirum, quid*) tú lo digas, si tienes corazón tan bueno (*aequus, a, um*)?—8. Nosotros, no sólo no reprendemos la acción de los soldados, sino que ni siquiera queremos recordarla.—9. ¡Alumnos carísimos! Conviene al feliz éxito de vuestros esfuerzos estudiar o retirarse de la clase.—10. Regaló los libros a su amigo o hermano.—11. Sea que lo que (*id quod*) dices suceda por casualidad, sea que suceda por malicia de tus enemigos, me avergüenzo de ello.—12. Ahí tenéis, pues, oh amigos, a un soldado vencedor.—13. El profesor, los alumnos y yo, discutimos en favor de usted.—14. Hay que hablar en esta clase, ya en castellano, ya en latín.—15. ¿Qué puede oponerse al joven diligente para que no adelante en literatura?—16. Supuesto que tú lo dices, será verdad.—17. A menos que Antonio llegue cuando decline (*cadente*) el día partiré con Antonio o con Pablo para la ciudad vecina.—18. Le habló severamente, como si fuera culpable.—19. Al modo que los ríos desembocan en el mar, los hombres se refunden en la muerte.—20. Hasta el momento en que partiste para la hacienda, estuvimos hablando sobre filosofía.

## LECCION LXXI

De la Interjección.—Su división.

**461. Interjección** (de *inter* y *jacio*) es una parte invariable de la oración, con la cual expresamos emociones repentinas y vehementes.

**462. Su división.**—Según el afecto que expresen, las interjecciones pueden ser:

**De alegría:**

*Oh!, ol, joh!; ohe!, ¡hola!*

**De dolor y temor:**

*Hey!, ¡ahl, ¡ay!; pro!, prohl, ¡oh dolor!; vael, ¡ay!*

**De sorpresa y admiración:**

*Proh!*, *hem!*, *¡oh!*; *papae!*, *¡hola!*; *hui!*, *heu!*, *o!*, *hem!*, *chem!*, *¡ya!*, *¡cáspita!*

**De amenaza:**

*Vae!*, *¡ay!*, *¡guay!*

**De llamamiento:**

*Heus!*, *hem!*, *ehol!*, *éhodum!*, *ohel!*, *¡eh!*, *¡hola!*, *¡oye!*

**De burla:**

*Vah!*, *¡bah!*

**De animación:**

*Eul!*, *euge!*, *¡bien!*, *¡muy bien!*, *¡bravo!*; *age!*, *ejal!*, *¡ea!*, *¡ánimo!*, *¡adelante!*

**De silencio:**

*St!*, *¡chitón!*

**De aversión:**

*Apagel!*, *¡apartal!*, *¡fuera de aquí!*

**Advertencias:**

a) Hay algunas otras interjecciones de menos uso. Deben también enumerarse entre ellas los juramentos que usaban los romanos (Número 445); algunas formas verbales, como *age!* *agite!* (ea, vamos, ánimo!) y algunas palabras que accidentalmente pasan a desempeñar tal oficio, como *nefas!* qué horror! *oxte!* (compuesto y abreviación de *exi* y *te*) ¡retírate de ahí! ¡quitate de mi presencia!; *malum!* ¡vergüenza!; *macte!* buen ánimo; *pax!* ¡basta! ¡silencio! ¡calma!

b) De suyo las interjecciones no tienen régimen; mas hay algunas que exigen algún caso determinado para el nombre que afectan: *heu* pide acusativo; v. gr.: *heu me miserum*, ay, miserable de mí!; *o!* pide acusativo o vocativo; *hei* y *vae* piden dativo; v. gr.: *vae victis*, ¡guay de los vencidos!

c) *En*, *ecce*, he aquí, que algunos cuentan entre las interjecciones, aunque más bien son demostrativos, piden comúnmente nominativo y rara vez se hallan con acusativo; v. gr.: *ecce homo!* He aquí al hombre.

## VOCABULARIO

<i>absens, éntis</i>	ausente	<i>fremo, is, ere, ui,</i>	bramar, rugir, hacer
<i>accúso</i> (o <i>accúso</i> ),	acusar, culpar, que-	<i>itum</i>	estrépito
<i>as, áre, ávi atum</i>	jarse de	<i>frequenter</i> adv.	frecuentemente
<i>aequitas, átis</i> f.	equidad, justicia,	<i>hortátio, ónis</i> f.	exhortación
	igualdad	<i>immatüre</i> adv.	antes de tiempo, sin sazón
<i>consors, tis</i> c.	consorte, compañero	<i>in pósterum</i> adv.	en adelante, en el tiempo venidero
<i>corrúmpo, is, ere,</i>	corromper, sobornar,		
<i>úpi, úptum</i>	disipar	<i>intermissio, ónis</i> f.	tregua, descanso, intermitencia
<i>defervesco, is, ere,</i>	dejar de hervir o de		
<i>defervi</i> (o <i>bui</i> )	fermentar, calmarse	<i>irátus, a, um</i>	airado, encolerizado



<i>laetor, áris, ári, átus sum</i>	alegrarse, regocijarse	<i>probus, a, um</i> <i>reliquum esse</i>	bueno, virtuoso, probó (unipersonalmente), restar, faltar
<i>latibulum, i n.</i>	cueva, escondrijo		
<i>luculentus, a, um</i>	espléndido, cuantioso, abundante, halagüeño	<i>remaneo, es, ére, si</i>	quedar, permanecer, detenerse
<i>maereo (o moereo), es, ére</i>	estar triste, afligido, también <i>moereor</i> (o <i>maeoreor</i> ), <i>éris, éri, moestus sum</i>	<i>Rhodus</i> (o <i>Rhodos</i> ), <i>i f.</i>	Rodas
<i>minus, is, ére, ui, úm</i>	disminuir	<i>Superstitio, ónis f.</i>	superstición, falsa religión
<i>maternus, a, um</i>	materno	<i>triumphus</i> (o <i>triumpus</i> , Cic.), <i>i m.</i>	triumfo
<i>offendo, is, ere, di, sum</i>	ofender, tropezar contra algo	<i>ultio, ónis f.</i>	venganza, castigo
<i>Phócton, ónis m.</i>	Foción	<i>venia, ae f.</i>	venia, permiso, perdón
		<i>Zenon</i> (o <i>Zeno</i> ), <i>ónis m.</i>	Cenón

## EJERCICIO

1. *Jamdiu ignóro quid agas, nihil enim scribis.*

2. *Pompónium sic amo ut álterum fratrem.*

3. *Age! Da veniam filio.*

4. *Mors tam júveni ante óculos debet esse quam seni.*

5. *Papae! divítias tu quidem habuiste luculentas.*

6. *Gloria virtútem tanquam umbra séquitur.*

7. *Legum idcirco servi sumus, ut liberi esse possimus.*

8. *Nemo prudens punit, quia peccatum est, sed ne peccétur.*

9. *Rhodum proféctus est, que melior esset et doctior.*

10. *Superstitio próhibet quóminus multi ad veram rerum cognitionem pervéniant.*

11. *Quis est tam miser, ut non Dei munificéntiam sénserit?*

12. *Aequitas tóllitur omnis si habere suum cuique non licet (si... non en vez de nisi).*

1. Ya hace mucho tiempo que ignoro en qué te ocupas, porque nada me escribes.

2. Amo a Pomponio como a otro hermano mío.

3. ¡Ea! Concede el perdón a tu hijo.

4. La muerte debe estar delante de los ojos, tanto del joven como del anciano. (Lit. tanto para el joven como, etc.)

5. ¡Cáspita! También tú poseíste cuantiosas riquezas.

6. La gloria acompaña a la virtud como si fuera su sombra.

7. Somos, pues, esclavos de las leyes para poder ser libres.

8. Nadie que tenga seso castiga por haberse faltado, sino para que en adelante no se falte.

9. Se dirigió a Rodas para hacerse mejor y más instruido.

10. La superstición impide que muchos lleguen al verdadero conocimiento de las cosas.

11. ¿Quién hay tan miserable que no haya experimentado en sí la munificencia de Dios?

12. Desaparece toda equidad si no es lícito a cada cual tener lo suyo.

13. *Quamquam tibi-immatüre vita erépta est, tamen lactándum magis quam doléndum puto cassum tuum.*

14. *Ut desint vires, tamen est laudándá voluntas.*

13. Aunque antes de tiempo se te arrebató la vida, juzgo, sin embargo, que tu caso es más para alegrarse que para dolerse.

14. Concedido que falten las fuerzas, debe siempre alabarse la voluntad.

### COMPOSICIÓN

1. Rélíquum est ut egomet mihi cónsulam (*vea de mi salud*).—2. Quis est tam demens ut sua voluntáte macreat?—3. ¡Oh! tibi ego ut credam.—4. ¡Oh! probus homo sum.—5. ¡Oh! in quam si quid audis.—6. ¡Io! ¡Io! Liber ad te venio.—7. Repente te, tanquam serpens e latibulis, intulisti.—8. Si pace frui volumus, bellum geréndum est.—9. Memória minúitur nisi eam exerceas.—10. Magno me metu liberábis, Catilína, dúmmodo inter me atque te murus intérsit.—11. Licet omnes fremant, ego non tacébo.—12. Phocion fuit perpétuo páuper, cum (*por* quamvis) ditissimus esse posset.—13. Zenónem, cum Athénis essem, audiébam frequenter.—14. Iráti differant ultiómem, dum defervéscat ira.—15. Dolebam quod consórtem aboris amiseram.—16. Sócrates accusátus est quod corrúperet juventútem (*con. subj. significa que la acusación no era fundada; con indic.; v. gr.: corrumpébat la da por cierta*).—17. Cum hortatióne non egeas, non utar plúribus verbis.—18. Ad te litteras scripsi non quo habérem quod scriberem, sed ita concurrerunt.—20. ¡Oh! patérni géneris oblíte, matérni vix memor.—21. ¡Eja! Jam nostri primam partem labóris hujus grammaticae explévimus; remánent autem alias, si breviores quidem, fortasse difficilióres.

1. ¡Hola! ¿Para dónde partes?—2. Lo mismo para el pobre que para el rico, la vida pasa con suma rapidez.—3. Tú amas a tu hermano como a un amigo.—4. Tiempo hace ya que no me escribes porque te olvidaste de mí.—5. Mil veces concede Dios el perdón a los hombres y otras tantas le ofenden de nuevo.—6. Debemos estar sujetos a nuestros mayores para que mañana sepamos gobernar a otros.—7. El maestro no castiga porque la lección no fué aprendida, eso ya pasó, sino para que en adelante sea estudiada.—8. Desaparece la virtud allí donde no hay ni valor contra las pasiones ni esperanza en los premios eternos.—9. ¡Guay de los alumnos perezosos!—10. Partiré pronto para el colegio, con el fin de instruirme más.—11. Es más para alegrarse que para dolerse el que (*quod*) la vida termine lo más prontamente que se pueda.—12. Concedido que (aunque) muera el cuerpo, vive el alma todavía.—13. ¿Quién hay tan feliz que no haya sentido las amarguras de la vida?—14. Hay que luchar y luchar sin tregua, hasta que lleguemos a la cumbre de la virtud y de la ciencia.—15. Defieran los jueces su juicio hasta que conozcan bien la causa.—16. Los vicios impiden que la mayor parte de los hombres se conozcan a sí mismos y conozcan a Dios.—17. ¡Ay, cuánto tiempo pierden muchos y cómo echan a perder las mejores esperanzas!—18. Si queremos gozar del triunfo, hay que luchar con ánimo esforzado.—19. Aunque los demás pierdan el tiempo, yo, sin embargo, cumpliré mis deberes.—20. Ya terminó el curso; como han pasado estas fatigas, así pasará lo demás.

## APENDICE I

Del tiempo.—Era romana.—División del año, del mes y del día.—Cuadro comparativo del mes romano y de nuestro mes.—Manera actual de poner una fecha.—Nombres latinos de los días de la semana.

**402. Era romana.** Esta comenzó con la fundación de Roma, 753 años antes de la era vulgar, o sea antes de Jesucristo, y así contaban desde aquella fecha; v. gr.: *anno ducentésimo ab urbe condita* o *post Romam conditam*, en el año 200 después de la fundación de Roma.

También designaban a veces el año diciendo simplemente el nombre del Cónsul que en él había gobernado; v. gr.: *quem* (Platónem) *Taréntum venisse L. Camillo Appio Claudio consulibus repério* (Cic. de Sen. 12), hallo en la historia que Platón vino a Tarento siendo cónsules Lucio Camilo y Apio Claudio.

**404. División del año.** En un principio lo dividieron en diez meses, de los cuales era el primero Marzo. De aquí los nombres Septiembre (mes séptimo), Octubre (mes octavo), Noviembre (mes nono), y Diciembre (mes décimo), y de aquí también que los meses de Julio y Agosto se llamaran entonces *Quintilis* (mes quinto), y *Sextilis* (mes sexto), respectivamente. Estos dos meses tomaron los nombres de Julio y Agosto en tiempo del emperador Augusto y en honor de éste y de Julio César (en el año 44 A. Chr.)

Numa añadió al año los meses de Enero y Febrero, colocándolos como primeros, en el año 153 A. Chr. Los nombres latinos (todos masculinos) son:

<i>Januarius, ii</i>	Enero	<i>Augustus, i (Sextilis, is)</i>	Agosto
<i>Februarius, ii</i>	Febrero	<i>September, bris</i>	Septiembre (Véase el Número 59)
<i>Martius, ii</i>	Marzo		
<i>Aprilis, is</i>	Abril	<i>October, bris</i>	Octubre
<i>Majus, i</i>	Mayo	<i>November, bris</i>	Noviembre
<i>Junius, ii</i>	Junio	<i>December, bris</i>	Diciembre
<i>Julius, ii (Quintilis, is o Quinctilis, is)</i>	Julio		

**Nota.** Enero estaba consagrado a Jano (*Janus, i*); Febrero tomó su nombre de los sacrificios expiatorios (*februa, órum n.*) en honor de Neptuno; Marzo en honor de Marte (*Mars, Martis m.*); *Aprilis, is* (de *aperire*, abrir); Mayo estaba consagrado a la diosa Maya (*Maja, ae f.*) Junio en honor de la diosa Juno (*Juno, ónis f.*); *Julius* en honor de Julio César; Agosto en honor de Augusto. Los nombres de los últimos cuatro meses sólo indicaban su orden de colocación en la división primitiva del año.

Los nombres de los meses fueron en un principio simples adjetivos. De aquí que se dijera *mense Martio* y no *mense Martii*; *mense Aprile* y no *mense Aprilis*, etc.

Más téngase presente que también los usaron como sustantivos, y así decían: *Kaléndis Aprilibus* o *Kaléndis Aprilis*. En el primer caso como adjetivo y en el segundo como sustantivo. Lo más clásico era usarlo como adjetivo.

**405. División del mes.** Su división en semanas de siete días no comenzó en el Imperio romano sino con la introducción en él del Cristianismo.

Los romanos tenían tres fechas que eran el punto de partida para computar las demás:

**Las Calendas** (*Calendae* o *Kalendae, árum f. pl.* en abreviatura *K.* o *Kal.*), que correspondían al día primero de todos los meses.

**Las Nonas** (*Nonae, árum f. pl.* en abreviatura *Non.* que correspondían al día 5 de

todos los meses, menos de *Marzo, Mayo, Julio y Octubre*, en los cuales correspondían al día 7. Se llamaban *Nonas* porque caían nueve días antes de los *Idus*.

Los *Idus* (*Idus, uum* f. pl. en abreviatura *id.*), que correspondían al día 13 de todos los meses, menos en *Marzo, Mayo, Julio y Octubre*, en que correspondían al día 15.

Si querían designar el mismo día de una de estas divisiones, decían: *Kalēdis Januāriis* o *Januārii*; *Nonis Septembribus* o *Septēbris*; *Idibus Martiis* o *Martii*, etc.

El día anterior a una de ellas decían *Pridie Kalēdas, Januārias* (abrev. *Prid., Kal., Jan.*), o sea 31 de Diciembre, o también: *Pridie Kalendārum Januārium*; *Pridie Idus Apriles* o *Pridie Iduum Aprilium* (abrev. *Prid. Id. Apr.*), 12 de Abril; *Pridie Nonas Octōbres* o *Pridie Nonārum Octōbrum* o *Pridie Nonārum Octōbris* (abrev. *Prid. Non. Oct.*), 6 de Octubre, etc.

El día siguiente a cualquiera de esas divisiones fijas lo expresaban poniendo *postridie* en vez de *pridie*. Lo demás como en el párrafo anterior; v. gr.: *Postridie Nonas Octōbres* u *Octōbrum*, 8 de Octubre.

Las fechas intermedias entre estas divisiones se indicaban diciendo con numerales ordinales los días que faltaban para la división inmediata. Para esta cuenta incluían el mismo día que deseaban expresar y el de término; v. gr.: para decir 3 de Enero contaban el mismo día 3, el 4 y el 5 y decían *tertio nonas Januarias*; para decir 7 de Enero contaban el 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 13; total 7 días, y decían: *septimo Idus Januarias*; para decir 15 de Enero contaban del 15 inclusive al 1.º de Febrero inclusive, total 18, y decían: *duo de vicesimo Kalendas Februarias* (abrev. XVIII Kal. Febr.).

**Regla facilísima para pasar de castellano al latín o de latín a castellano una fecha intermedia:** se resta de la fecha en que caen las *Nonas* o los *Idus* inmediatos siguientes o del último día del mes anterior si se trata de *Kalendas*, la fecha que se desea traducir; al residuo se agrega 1 si tal fecha es anterior a las *Nonas* o a los *Idus*, o 2 si es anterior a las *Kalendas*; v. gr.: quiero traducir a latín 3 de Enero: como la división inmediata son las *Nonas*, que en este mes caen el 5, digo: 5 menos 3, igual 2; más 1, igual 3. Pongo, en consecuencia: *tertio Nonas Januarias*.

Quiero traducir al latín 19 de Enero: digo: 31 menos 19, igual 12; más 2, igual 14. Pongo: *décimo quarto Kalendas Februarias*.

Para traducir cualquier fecha latina al castellano, se hace lo mismo; v. gr.: encuentro: *septimo Idus Majas* (VII Id. Maj.); como los *Idus* en Mayo son el 15, resto de este número 7 y quedan 8; a este 8 agrego 1 y queda 9 de Mayo; encuentro: *tertio décimo Kalēdas Julias*; resto de 30, que es el último día del mes de Junio anterior a las *Kalendas* de Julio, el número 13, y quedan 17; a este 17 agrego 2 y queda la traducción 19 de Junio.

#### Advertencias:

a) En vez de *quarto (die ante) Kalendas Februarias*, v. gr., decían también los romanos *ante diēm Kalendas Februarias*, o en abreviatura: *a. d. IV Kal. Febr.*, etc. Este es el origen de las letras *a. d.* que suelen hallarse antes de las fechas. A dichas palabras *ante diem* anteponían a veces alguna preposición como *in* o *ex*; v. gr.: *in ante diem* o *ex ante diem* para decir *en el día tal* o *desde el día tal*.

b) Cada 4 años, según la corrección hecha al Calendario por Julio César, el año tenía un día más, que se colocaba después del 24 de Febrero (*sexto Kalendas Martias*), y ese día agregado se llamaba *bis sexto Kal. Martias*. De aquí el nombre de *bisiesto* que se da a tales años, en los cuales se agrega el día sobrante después del 28. El nombre de *bis sexto Kalendas* corresponde, pues, al que llamamos día 25 cuando Febrero trae 29 días.

c) Como los romanos al contar los años, meses o días, incluían aquel desde el cual partían, al año dado, por ejemplo 710, hay que quitarle 1, y este residuo (709) se resta de 753, fecha de la fundación de Roma, para saber cuántos años antes de Cristo (A. Chr.) pasaba el hecho. En este caso sería 44 A. Chr. Asimismo si una fecha A. Chr. la queremos

anotar contando desde la fundación de Roma, bastará restar el año, v. gr., 103. A. Chr. de 753 a. u. c. y al residuo (65) agregarle 1 y tenemos la fecha buscada: 651 ab urbe condita.

d) La reunión de cuatro o de cinco años la llamaban los romanos *lustrum*, i n. lustrum.

## EL DÍA CIVIL

**466. División del día.**—El día civil constaba de 24 horas, que se contaban desde la media noche. El día natural se contaba desde la salida hasta la puesta del sol, aproximadamente de seis de la mañana a seis de la tarde, dividido en doce partes iguales, pero no de igual duración cada una en todos los días del año, porque donde hay estaciones, la duración de los días y de las noches varía bastante. Las horas eran, pues, de tres cuartos hasta hora y cuarto de largas, todas iguales en un mismo día.

Los nombres de las horas eran:

<i>hora prima</i>	de 6 a 7	<i>hora séptima</i>	de 12 a 1
<i>hora secunda</i>	de 7 a 8	<i>hora octava</i>	de 1 a 2
<i>hora tertia</i>	de 8 a 9	<i>hora nona</i>	de 2 a 3
<i>hora quarta</i>	de 9 a 10	<i>hora décima</i>	de 3 a 4
<i>hora quinta</i>	de 10 a 11	<i>hora undécima</i>	de 4 a 5
<i>hora sexta</i>	de 11 a 12	<i>hora duodécima</i>	de 5 a 6

Para el servicio militar se dividía la noche, larga o corta, en cuatro partes iguales durante una misma noche:

<i>vigilia prima</i>	de 6 a 9	<i>vigilia tertia</i>	de 12 a 3
<i>vigilia secunda</i>	de 9 a 12	<i>vigilia quarta</i>	de 3 a 6

**467. MANERA ACTUAL DE PONER UNA FECHA.**—El lugar en donde se escribe se pone en ablativo con *in* si no es pueblo ni ciudad; sin *in* si es pueblo o ciudad. Si el nombre se declina por la 1.<sup>a</sup> o 2.<sup>a</sup> decl. se pone en genitivo y no en ablativo. El número del día y del año se ponen con ordinales en ablativo y precedidos respectivamente de las palabras *mense*, *anno*. El nombre del mes en genitivo por lo general, aunque también se usa adjetivado y concordando en ablativo con *mense*. Ejemplos:

Bogotá, 3 de Enero de 1919:

*Bogótæ, die tertia, mense Januárii* (o *Januário*, o *III*), *anno millésimo nongentésimo undevicésimo*.

En abreviatura: *Bogótæ, die 3 Jan. an. 1919* (MCMXIX) o simplemente: *Bogótæ, 3 Jan. 1919*.

**468. Nombres latinos de los días de la semana.** Entre los romanos los días no tenían nombre propio esencial, sino que se designaban por la fecha y por la divinidad a quien estaban consagrados; así en vez de *lunes* como decimos en castellano con una sola palabra, decían *dies lunæ*, el día de la luna. A continuación ponemos los nombres así en lo civil como en el lenguaje de la Iglesia:

## Nombre civil y común.

Lunes *Lunæ dies* (día de la Luna)  
Martes *Martis dies* (día de Marte)  
Miércoles *Mercurii dies* (día de Mercurio)  
Jueves *Jovis dies* (día de Júpiter)  
Viernes *Veneris dies* (día de Venus)

## Nombre eclesiástico.

*feriasecunda* (feria segunda)  
*feria tertia* (feria tercera)  
*feria quarta* (feria cuarta)  
*feria quinta* (feria quinta)  
*feria sexta* (feria sexta)

<i>Nombre civil y común.</i>	<i>Nombre clesiástico.</i>
Sábado <i>Sabbati dies</i> (día del descanso) o simplemente <i>sabbatum, i</i> (más clásico en plural)]	<i>Sabbatum, i</i> (sábado)
Domingo, <i>dies solis</i> (día del sol)	<i>dies dominica</i> (día del Señor) (1)

### CUADRO COMPARATIVO DE LOS MESES ROMANOS Y DE LOS MESES ACTUALMENTE USADOS

(Los números que preceden a las palabras *Kal.*, *Non.* o *Idus* son ordinales.)

<i>Días.</i>	<i>Enero, Agosto, Diciembre.</i>	<i>Marzo, Mayo, Julio, Octubre.</i>	<i>Abril, Junio, Septiembre, Noviembre.</i>	<i>Febrero en año bi- siesto.</i>	<i>Febrero en año co- mún.</i>
1	<b>Kalendis</b>	<b>Kalendis</b>	<b>Kalendis</b>	<b>Kalendis</b>	<b>Kalendis</b>
2	4 non.	6 non.	4 non.	4 non.	4 non.
3	3 non.	5 non.	3 non.	3 non.	3 non.
4	prid. non.	4 non.	prid. non.	prid. non.	prid. non.
5	<b>nonis</b>	3 non.	<b>nonis</b>	<b>nonis</b>	<b>nonis</b>
6	8 idus	prid. non.	8 idus	8 idus	8 idus
7	7 idus	<b>nonis</b>	7 idus	7 idus	7 idus
8	6 idus	8 idus	6 idus	6 idus	6 idus
9	5 idus	7 idus	5 idus	5 idus	5 idus
10	4 idus	6 idus	4 idus	4 idus	4 idus
11	3 idus	5 idus	3 idus	3 idus	3 idus
12	prid. idus	4 idus	prid. idus	prid. idus	prid. idus
13	<b>idibus</b>	3 idus	<b>idibus</b>	<b>idibus</b>	<b>idibus</b>
14	19 kal.	prid. idus	18 kal.	16 kal.	16 kal.
15	18 kal.	<b>idibus</b>	17 kal.	15 kal.	15 kal.
16	17 kal.	17 kal.	16 kal.	14 kal.	14 kal.
17	16 kal.	16 kal.	15 kal.	13 kal.	13 kal.
18	15 kal.	15 kal.	14 kal.	12 kal.	12 kal.
19	14 kal.	14 kal.	13 kal.	11 kal.	11 kal.
20	13 kal.	13 kal.	12 kal.	10 kal.	10 kal.
21	12 kal.	12 kal.	11 kal.	9 kal.	9 kal.
22	11 kal.	11 kal.	10 kal.	8 kal.	8 kal.
23	10 kal.	10 kal.	9 kal.	7 kal.	7 kal.
24	9 kal.	9 kal.	8 kal.	6 kal.	6 kal.
25	8 kal.	8 kal.	7 kal.	bis 6 kal.	5 kal.
26	7 kal.	7 kal.	6 kal.	5 kal.	4 kal.
27	6 kal.	6 kal.	5 kal.	4 kal.	3 kal.
28	5 kal.	5 kal.	4 kal.	3 kal.	prid. kal.
29	4 kal.	4 kal.	3 kal.	prid. kal.	
30	3 kal.	3 kal.	prid. kal.		
31	prid. kal.	prid. kal.			

(1) *Feria* en su origen significó día de fiesta. Cuando Constantino mandó guardar como fiesta toda la semana de Pascua, el domingo se llamó primera feria, y de aquí que el lunes se haya seguido llamando feria segunda. *Feria* en el sentido actual de las rúbricas significa lo contrario que al principio: día de no fiesta ni ocupado por el oficio de un santo.

Los nombres latinos de que toman su nombre los días, son: *Luna*, *ae*, f. Luna; *Mars*, *Martis*, m. Marte; *Mercúrius*, *ii* m. Mercurio; *Júpiter*, *Jovis* m. Júpiter (el nombre antiguo *Jovis*, *is* significaba padre); *Venus*, *eris* f. Venus; *Sabbatum*, *i* n. (palabra hebrea) descanso: fué en un principio el primer día de la semana; *Sol*, *solis* m. el sol, y *Dominicus*, *a*, *um* lo que pertenece o está consagrado al Señor.

## APENDICE II

## Pesos, medidas y monedas entre los romanos.

**469. Pesos.** La unidad de peso era la libra o pondo (*pondo* indeclinable), de 339.07 gramos, la cual se dividía en doce partes iguales llamadas onzas (*unciae*, *árum* f. pl.)

Los nombres de los múltiplos eran:

<i>deunx, deúncis</i> m.	11 onzas	<i>semis, semíssis</i> m.	media libra
<i>dextans, tis</i> m.	10 onzas	<i>quincunx, quincúncis</i>	5 onzas
<i>dodrans, tix</i> m.	9 onzas	<i>triens, tis</i> m.	4 onzas
<i>bes, bessis</i> m.	8 onzas	<i>quadrans, tis</i> m.	3 onzas
<i>septunx, septúncis</i> m.	7 onzas	<i>sextans, tis</i> m.	2 onzas

**470. Medidas de longitud.** La unidad era el pie (*pes, pedis* m.) de 0.295 metros. Las fracciones y múltiplos eran:

<i>palmus, i</i> m.	1/4 de pie	<i>decémpeda, ae</i> f. o	10 pies
<i>uncia, ae</i> f.	1/12 de pie	<i>pértica, ae</i> f.	
<i>digitus, i</i> m.	1/16 de pie	<i>stádium, ii</i> n.	125 pasos
<i>cúbitus, i</i> m.	1 pie	<i>milliárium, ii</i> n.	1.000 pasos
<i>passus, us</i> m.	5 pies		

En los caminos públicos, a cada mil pasos ponían una piedra que llamaban *lapis milliárius*, para medir las distancias. Así decían: *ad tertium lápidem* o *ad tertium milliárium*.

**471. Medidas de superficie.** Eran el pie cuadrado equivalente a 87 centímetros cuadrados; el *actus, us* m. o *acha, ae* f. cuadrado de tierra de 120 pies por lado, y el *júgerum* i n. (yugada), que constaba de 2 *actus*, o sea un rectángulo de 240 pies de longitud por 120 de latitud.

**472. Medidas de capacidad.** La unidad era el *amphora, ae* f. (cántaro) que equivalía a un pie cúbico y contenía 26,16 litros. Las fracciones y múltiplos eran:

<i>urna, ae</i> f.	1/2 amphora	<i>cyathus, i</i> m.	1/12 de sextáriu
<i>modius, ii</i> m.	1/3 amphora	<i>cadus, i</i> m. (o <i>am-</i>	1 amphora y 1/2
<i>congius, ii</i> m.	1/8 amphora	<i>phora attica)</i>	
<i>sextáriu, ii</i> m.	1/6 congius	<i>medimnus, i</i> m.	2 ámphorae
<i>hemina, ae</i> f.	1/2 sextáriu	<i>cúlleus, i</i> m.	20 ámphorae
<i>quartáriu, ii</i> m.	1/4 de sextáriu		

Para medir los granos usaban el modius (1/3 de ámphora).

**473. Monedas.** La primera moneda que usaron los romanos fué el *as, assis* m. de cobre, del peso de una libra y del valor de \$ 0.40 próximamente. Servio Tulio hizo grabar en ella una bestia (buey, etc.) y así de los nombres *aes, aeris* n. (bronce) y *pecus, oris* n. (ganado), el dinero se llamó *aes pecúnia*. Había también monedas de las fracciones del *as* o *libra* con los nombres y peso que se han puesto antes. (Número 469.) El *as* se representaba con este signo I y el *semis* o medio *as* con una S.

Las monedas de plata se empezaron a usar el año 486 (U. C.) y tuvieron los siguientes nombres y valores. Campini vol. 2.º Append.)

Nombre.	Signo.	Valor.	Peso.	Equivalencia.
<i>denarius, ii m.</i>	X	10 asses	1/72 de libra (4,71 gr.)	\$ 4
<i>quinarius, ii m.</i>	V	5 asses	1/144 de lib. (2,35 gr.)	\$ 2
<i>sestertius, ii m.</i>	HS o IIS	2 1/2 asses	1/228 de lib. (1,17 gr.)	\$ 1
<i>libella, ae f.</i>	l	1 as	0,47 gr.	\$ 0.40

En el año 537 cambiaron los valores del modo siguiente:

<i>denarius</i>	16 asses	4.33 gr.	\$ 0.51
<i>quinarius</i>	8 asses	2.12 gr.	0.25
<i>sestertius</i>	4 asses	1.06 gr.	0.13

En 550 (U. C.) volvieron a cambiar así:

<i>denarius</i>	16 asses	4.036 gr.	\$ 0.25
<i>quinarius</i>	8 asses	2.018 gr.	0.13
<i>sestertius</i>	4 asses	1.009 gr.	0.06

La moneda de oro no empezó a circular sino en 539 (U. C.) con el nombre de *áureus*, i m. Eran de tres clases: las de la primera pesaban 1 *scrupulus* (1,117 gr.) y valían 20 *sestertii*, equivalentes a \$ 3.56; las de la segunda y tercera clase pesaban y valían 2 y 3 *scrupuli*. Hacia el final de la República el *áureus* pesaba 7 1/5 *scrupuli* (8.476 gr.) y valía 25 *denarii* o 100 *sestertii*, equivalentes a \$ 6.40.

Con las monedas de plata contaban generalmente por sestercios (*sestertius* era lo mismo que *nummus*, i m.); v. gr.: *trecenti sestertii*. De mil a un millón decían *mille sestertii* o *sestertium* (por *sestertiorum*), *decem millia sestertium*, etc. Después omitían la palabra *millia*, v. gr.: *sestertiiorum centum* (en vez de *centum millia sestertium*); pero lo más usado era declinar *sestertia*, *orum* en significación de mil sestercios; v. gr.: *sexcenta sestertia* en vez de *sexcenta millia sestertium*.

Para un millón se decía *decies centena millia sestertium*; para dos millones *vicies centena millia sestertium*; pero muchas veces se sobreentendían *centena millia* y simplemente se decía *decies*, *vicies*, etc. *sestertium* (un millón, dos millones, etc., de sestercios). Cuando en los autores se halla *nummus* solamente, se entiende 1 *sestertius*. (Alvarez, S. J. *Gram. Lat.* Números 196 y 197.)

**Advertencia.** El talento de los romanos (*talentum*, i n.) no era una moneda, sino una medida de moneda equivalente a 230 libras.

### APENDICE III

#### Abreviaturas de mayor uso en la escritura latina.

474. Las de la época clásica del latín:

A.	Aulus	Kal.	
A. o An.	año	C.	Cajus
A. d.	ante diem	Cn.	Cnaeus
A. u. c.	ab urbe condita o Anno urbis conditae	Cos.	Cónsul
		Coss.	Cónsules
Aed.	Aedilis	D.	Data
App.	Appius	D.	Décimus
C. o Cal. o K. o	Kalendae	D.	Divus (v. gr.: D. Caesar)



<i>D. D.</i>	Dono dedit	<i>Praef.</i>	Praefectus
<i>D. D. D.</i>	dedit, donávit, dicávit	<i>Pont. Max.</i>	Pontifex, Máximus
<i>Des.</i>	Designátus	<i>Proc.</i>	Procónsul
<i>D. M.</i>	Diis Mánibus	<i>Q. o Qu.</i>	Quintus
<i>Eq. Rom.</i>	Eques románu	<i>Q. B. F. F. S.</i>	quod bonum, fáustum, fé- lícque sit
<i>F.</i>	filius		
<i>F. C.</i>	faciéndum curávit	<i>Quir.</i>	Quirites
<i>Ictus.</i>	juris consúltus	<i>Resp.</i>	Respública
<i>Id.</i>	Idus	<i>S. o Sex.</i>	Sextus
<i>Imp.</i>	Imperátor	<i>S.</i>	Senátus
<i>K.</i>	Kaeso (prenombre)	<i>S.</i>	salútem (en las cartas)
<i>L.</i>	Lucius	<i>S. C.</i>	Senátus consúltum
<i>Leg.</i>	legio o legátus	<i>S. D.</i>	salútem dicit o dico
<i>M.</i>	Marcus	<i>S. P.</i>	salútem plúrimam
<i>M.</i>	Manius	<i>S. P. D.</i>	salútem plúrimam dicit o dico
<i>Mam.</i>	Mamércus		
<i>M. S.</i>	manu scriptus (un libro, un discurso, etc.)	<i>S. P. Q. R.</i>	Senátus Populúsque Ro- mánus
<i>N.</i>	nepos	<i>S. V. B. E. E. V.</i>	si vales, bene est; ego va- leo (1)
<i>Non.</i>	nonae		
<i>N. o Num.</i>	Numérius	<i>S. V. V. B. E. E. V.</i>	si vos valétis bene est ego valeo (1)
<i>O. M.</i>	Optimus Máximus		
<i>P.</i>	Publius	<i>Ser.</i>	Servius
<i>P. C.</i>	Patres Conscripti	<i>Sp.</i>	spúrius
<i>P. C.</i>	Ponéndum curávit	<i>T.</i>	Títus
<i>P. R.</i>	Pópulus Románu	<i>Ti. o Tib.</i>	Tibérius
<i>Pr.</i>	Praetor	<i>Tr. Pl.</i>	tribúnus plébis

475. Más tarde se fueron introduciendo otras abreviaturas que hoy se usan bastante, aunque no pertenecieron a la época clásica, tales como las siguientes:

<i>A. c.</i>	anni curréntis	<i>i. e.</i>	id est
<i>a. pr.</i>	anni praetéríti	<i>h. l.</i>	hoc loco
<i>A. M.</i>	anno mundi	<i>l. c. o l. l.</i>	loco citáto o laudáto
<i>A. Chr.</i>	anno Christi	<i>p. o pag.</i>	página
<i>A. Chr. n.</i>	ante Christum natum	<i>sc. o scil.</i>	scilicet
<i>L. S.</i>	loco sigilli (lugar del sello)	<i>sq. o seq.</i>	sequens
<i>e.</i>	caput	<i>v.</i>	versus
<i>cf.</i>	confer o conferátur	<i>v. o vid</i>	vide o videátur

A las anteriores abreviaturas agregamos aquí las de los nombres de autores latinos citados en la presente obra:

<i>Ad Her.</i>	Ad Herennium (1)	<i>C. Nep.</i>	Cornelio Nepote
<i>Amm.</i>	Amiano Marcelino	<i>Caes.</i>	Julio César
<i>Apul.</i>	Apuleyo	<i>Cát.</i>	Cátulo
<i>Aul. Gel.</i>	Aulio Gelio	<i>Cic.</i>	Marco Tulio Cicerón
<i>Aur.</i>	Marco Aurelio	<i>Colum.</i>	Columela
<i>Aus.</i>	Ausonio	<i>Comm.</i>	Comodiano

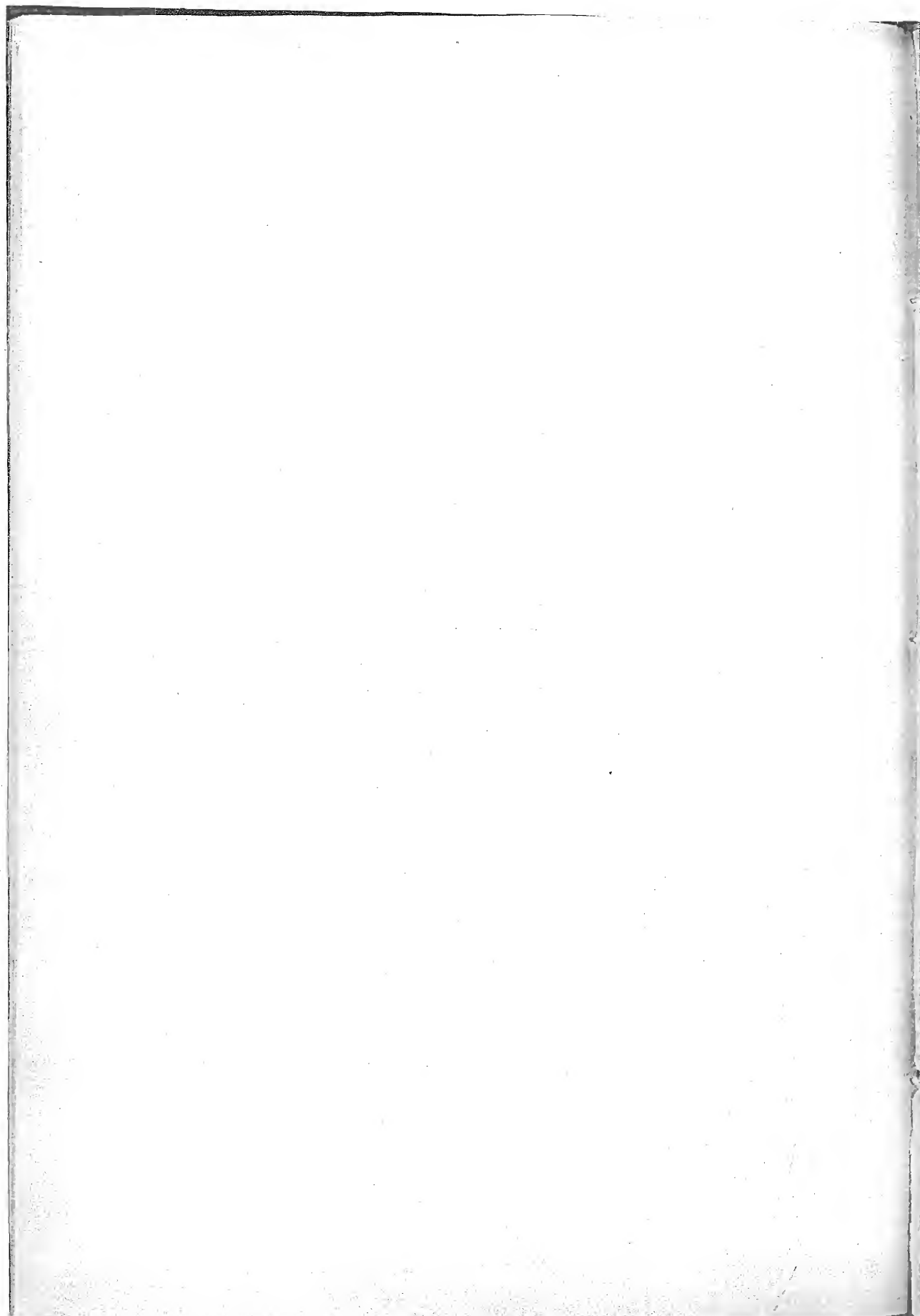
(1) Esta frase era la más acostumbrada para empezar la redacción de una carta.

<i>Curt.</i>	Quinto Curcio	<i>Plaut.</i>	Plauto
<i>Dig.</i>	Digestas	<i>Plin.</i>	Plinio
<i>Enn.</i>	Enio	<i>Prisc.</i>	Prisciano
<i>Est.</i>	Estacio	<i>Procul.</i>	Próculo
<i>Fedr.</i>	Fedro	<i>Prop.</i>	Propercio
<i>Gell.</i>	Aulio Gelio	<i>Sal o Sall.</i>	Salustio
<i>Her.</i>	Ad Herennium (1)	<i>Sén.</i>	Séneca
<i>Hirt.</i>	Hircio	<i>Sil.</i>	Silio
<i>Hor.</i>	Horacio	<i>Stat.</i>	Estacio
<i>Just.</i>	Justino	<i>Suet.</i>	Suetonio
<i>Juv.</i>	Juvenal	<i>Ter.</i>	Terencio
<i>Liv.</i>	Tito Livio	<i>Tib.</i>	Tibulo
<i>Luc.</i>	Lucano	<i>Val. Max.</i>	Valerio Máximo
<i>Lucr.</i>	Lucrecio	<i>Var. o Varr.</i>	Varro
<i>Mart.</i>	Marcial	<i>Vell.</i>	Vellejo Patérculo
<i>Mel.</i>	Pomponio Melo	<i>Verg.</i>	Vergilius (mejor que Virgilus)
<i>Ov.</i>	Ovidio	<i>Verr.</i>	Verrio Flaco
<i>Pers.</i>	Persio	<i>Virg.</i>	Virgilio
<i>Ptr.</i>	Petronio		
<i>Phaed. o Phaedr.</i>	Fedro		

(1) Son cuatro libros de Retórica que un autor desconocido dedicó a Herenio. Cicerón estudió en ella, y la alaba bastante.

## SEGUNDA PARTE

### SINTAXIS



## LECCION LXXII

### NOCIONES PRELIMINARES

Sintáxis y su división. — Proposición, oración, sujeto, atributo, predicado y complementos directo, indirecto y circunstancial. — Elementos independientes de la oración. — Oposición. — Modificativos del sustantivo, adjetivo, verbo, adverbio y complementos. — Frase verbal.

**476. Sintáxis** es la parte de la gramática que enseña la relación o dependencia de las palabras entre sí y el modo de coordinarlas en la oración (1).

La Sintáxis tiene, pues, tres partes:

**La concordancia**, o sea la conformidad de accidentes entre las palabras que se refieren a un mismo objeto.

**El régimen**, o sea la dependencia que tienen en la oración unas palabras de otras; y

**La construcción**, o sea la correcta colocación de las palabras, de acuerdo con el genio propio de la lengua.

**477. Proposición** es la expresión de un juicio por medio de la palabra; v. gr.; *legāti missi sunt*; los embajadores fueron enviados. No necesita que exprese sentido completo.

**478. Oración** es la proposición o conjunto de proposiciones que expresan completamente un pensamiento.

Dedúcese de aquí que una proposición puede a veces ser oración; pero que no todas las proposiciones son oraciones, porque de suyo ellas no redondean por sí solas la frase.

**Oración simple** es aquella en que sólo interviene un verbo; v. gr.: *discipulus lectionem discit*, el alumno aprende la lección.

**Oración compuesta** es aquella en que intervienen dos o más verbos; v. gr.: *discipulus lectionem discit et recitat*, el alumno aprende y dice la lección.

En el curso de la Sintáxis iremos viendo las demás clases de oraciones.

**479. El sujeto y el atributo** son los miembros esenciales de la oración.

(1) Hubiéramos querido poner las reglas de la Sintáxis en latín por ser éste un medio excelente de que los alumnos se familiaricen con la lengua; mas hemos visto que la mayor parte no comprenden bien las reglas escritas en idioma extraño al propio, no ven las diferencias entre los dos con perfecta claridad y además, de haberlo hecho así, nos habríamos apartado del método peculiar nuestro de prescindir de la rutina general y enseñar el latín como lengua viva, mediante los ejercicios comparativos, los vocabularios y las composiciones, todo ello tomado de los clásicos.

**Sujeto** es el ser a quien el verbo atribuye alguna cualidad, acción, manera de ser o estado. Puede desempeñar oficios de sujeto no sólo un nombre, sino cualquiera otra palabra substantivada y aun toda una frase.

**Sujeto simple** es el que señala un solo objeto, aunque éste se halle en plural; v. gr.: *púeri VALENT* (los niños están bien). Cuando el sujeto se expresa con un solo nombre, se llama *incomplexo*. Cuando se expresa con varios nombres que se refieren a un mismo objeto, se llama *complexo*; v. gr.: *púeri, filii nostri, VALENT* (los niños, nuestros hijos, están bien).

**Sujeto compuesto** es el que consta de dos o más nombres que se refieren a objetos distintos, no a uno mismo; v. gr.: *púeri et filii nostri, VALENT* (los niños y los hijos nuestros están bien).

**481. Atributo** es la cualidad o propiedad que forma un todo con el sujeto; v. gr.: *El IRASCIBLE CREMES regaña*.—*Las MANSAS OVEJAS pacen en la llanura*.

**Predicado** es el nombre que hace parte de la frase verbal refiriéndose al sujeto; v. gr.: *IRATUS Cremes DELITIGAT* (Hor.), Cremes REGAÑA ENOJADO; o refiriéndose al complemento directo de la proposición; v. gr.: *Mesopotamiam FERTILEM EFFICIT Euphrates* (Cic.), el Eufrates HACE FERTIL a la Mesopotamia.

Si el predicado se refiere al sujeto, se llama *predicado nominativo*; si al complemento directo, sólo con verbos transitivos, como es natural, se llama *predicado acusativo*; y si a veces, aunque no forme una sola idea con el verbo, *especifica* o *explica* el substantivo, pero siempre independiente de éste, que es lo esencial en el predicado, se llama *predicado explicativo*; v. gr.: *Defendi rempublicam ADOLESCENS* (Cic.), DE JOVEN defendí el Estado.—*Quod ME TACITUM juvet* (Hor.). Cosas que ME solacen A MIS SOLAS.—*Magis TE REGE beatus* (Hor.). Más feliz que TÚ, REY Y TODO (1).

**482. Complemento directo** (llamado también *acusativo* u *objetivo*) es el que designa el objeto en que recae inmediatamente la acción del verbo transitivo; v. gr.: *Deus MUNDUM aedificávit*, Dios fabricó el mundo.

Las oraciones que llevan complemento directo se llaman *transitivas*; las que no lo admiten, *intransitivas*.

El complemento directo contesta a las preguntas acusativas *quem*, a quién?; *quam*, a quién? (fem.); *quid* (neut.) qué cosa?, y va siempre en acusativo.

**483. Complemento indirecto** es el que designa el objeto menos inmediato de la acción del verbo; v. gr.: *Deus HOMINIBUS rationem dedit*, Dios dió a los hombres la razón. Se pone siempre en dativo (2).

El complemento indirecto responde a la pregunta *cui?* ¿A quién o para quién?

(1) Como se ve, la diferencia clara entre el atributo y el predicado está en que el atributo *se pega*, por decirlo así, *al substantivo*; en tanto que el predicado *se pega al verbo* y es independiente del substantivo.

(2) Para que los alumnos distingan bien el complemento directo del indirecto, basta que se fijen en que para llegar al complemento indirecto es preciso pasar antes por el directo; así, v. gr., en el ejemplo anterior podemos preguntar qué está más cerca de la acción de dar, si la razón o los hombres que la reciben. Como es evidente que los hombres son el término donde descansa la acción del verbo, que, como quien dice, toma en sus

**484. Complementos circunstanciales** son aquellos que expresan alguna circunstancia de las que responden a las siguientes preguntas: *ubi?* ¿dónde? (con las demás de lugar), *quándo?* ¿cuándo? (con las demás de tiempo), *quóties?* ¿cuántas veces?, *quáre?* ¿por qué motivo?, *quómodo?* ¿de qué modo? A veces se expresan también relaciones que en todo rigor no pueden llamarse circunstanciales; v. gr.: *qui meluens vivit, liber non erit unquam*. Para mí el que vive temblando no puede llamarse libre (1).

Hay además dos clases de complementos llamados circunstanciales, que equivalen a una proposición entera: 1.º, el de *ablativo absoluto*, que estudiaremos adelante; v. gr.: *phalanx instructis nāvibus ibat*, marchaba la flota con las naves en buen orden, y 2.º, el formado por un sustantivo acompañado de participio pasivo; v. gr.: *ad regēdam rempūblicam* (que equivale a *ut respūblica regātur*), a gobernar la república.

**Complemento simple** es el que señala un solo objeto, sea que éste lo designe con uno o varios nombres. Si lo designa con uno solo, se llama *incompleto*; si lo designa con varios, puestos en aposición (Núm. 486), se llama *completo*.

**Complemento compuesto** es el que señala varios objetos distintos.

**485. Elementos independientes de la oración.**—Se llaman así el vocativo, y aun otros casos, cuando se usan interjectivamente; v. gr.: *huc ades*, o *MELIBAE!* Ven tú acá, Melibeo; *me miserum!* ¡infeliz de mí!

Su nombre de independientes les viene de que aparecen en la frase intercalados donde mejor cuadran. Respecto de ellos rigen las mismas reglas de aposición, concordancia y régimen, que respecto del sujeto y sus complementos.

**486. Aposición** es lo que resulta de poner dos o más sustantivos, continuados, que se refieren a un mismo objeto, que concuerdan en el caso aunque a veces sean de género y número diversos, y que no van unidos por conjunción alguna; v. gr.: *TULLIOLA, DELICIOLOAE NOSTRAE, tuum munúsculum flágitat*—Tulita, mi encanto, reclama el regalito tuyo (Cic.) Las tres primeras palabras forman la aposición.

**487. Modificativos.**—Llámanse así las palabras que en alguna manera amplían, restringen o determinan o explican el significado del sustantivo, del adjetivo, del verbo, del adverbio y de los complementos.

**488. Modificativos del Substantivo.**—Un sustantivo puede ser modificado:

1. Por uno o más sustantivos en aposición.
2. Por adjetivos solos o acompañados de adverbios; v. gr.: *homo VALDE SAPIENS* (hombre muy sabio).

manos la razón por orden de Dios y busca a quien entregarla, *la razón* es complemento directo, y *a los hombres* es indirecto.

(1) A veces se hallan también complementos impropriamente llamados circunstanciales que van en acusativo con preposición y aun sin ella; v. gr.: *nos trahit virtus ad verum decus*, la virtud nos conduce a la verdadera gloria.

3. Por un complemento circunstancial; v. gr.: *spes LIBERTATIS* (esperanza de libertad. Virg.); *vía IN CAELUM* (camino para el cielo); *sine nómīne corpus* (cadáver sin nombre) (1).

4. Por un adverbio equivalente a complemento adjetivo; v. gr.: *quodcūque SIC* (cualquier cosa ASI) *equivale a quodcūque EJUSMODI* (cualquier cosa DE ESA ESPECIE).

5. Por toda una frase.

**489. Modificativos del Adjetivo.**—El adjetivo puede ser modificado.

1. Por adverbios; v. gr.: *valde SAPIENS* (MUY sabio).

2. Por complementos adjetivos o circunstanciales; v. gr.: *studiōsus PILAE*, aficionado A LA PELOTA: *pronus AD LENITATEM*, inclinado A LA MANSE-DUMBRE.

3. Por proposiciones; v. gr.: *pūer pacātus erat, UT PATRES EJUS FUERE TRADITUR*, el niño era pacífico, COMO SE DICE QUE LO FUERON SUS PADRES.

**490. Modificativos del Verbo.**—El verbo puede ser modificado:

1. Por adverbios; v. gr.: *laetus tua sorte vives SAPIENTER*, contento con tu suerte vivirás SABIAMENTE (Hor.)

2. Por complementos adverbiales, esto es, circunstanciales, destinados únicamente a especificar el significado del verbo; v. gr.: *ūtinam istuc EX ANIMO AC VERE diceret* (Ter.), ojalá dijese esas palabras de corazón y sinceramente.

3. Por predicados; v. gr.: *illam INTEMERATAM existimo*, yo la juzgo INCORRUPTA.

4. Por complementos circunstanciales; v. gr.: *itur, in caelum*, se va AL CIELO.

5. Por proposiciones; v. gr.: *litteras legēbam DUM LEGATI TIBI LEQUEBANTUR*, yo leía las cartas EN TANTO QUE LOS EMBAJADORES HABLABAN CONTIGO.

**491. Modificativos del Adverbio.**—El adverbio puede ser modificado:

1. Por adverbios; v. gr.: *valde NIMIS*, mucho EN DEMASIA.

2. Por complementos; v. gr.: *prope FLUMEN*, cerca DEL RIO.

3. Por proposiciones; v. gr.: *prope ABEST AB INFIRMITATE*, está próximo A ENFERMAR (Tác.).

(1) El complemento circunstancial en estos casos es más bien complemento adjetivo, pues a más de que una cosa es complementar toda la proposición, y otra completar solamente la idea de un miembro de ella, en muchos casos ese complemento puede ser reemplazado por un simple adjetivo; v. gr.: *vox PATRIX* equivale perfectamente a *vox PATERNA*. Aun aquellos complementos en que entra la preposición *sine* son complementos adjetivados: compárense si no estos dos ejemplos, el uno propio del castellano y el otro del latín: *belleza SIN PAR, SIN IGUAL*; *pugnabant.. molliis cum duris, SINE PONDERE* habētia pondus (las cosas blandas chocaban con las duras, que tenían un peso SIN MEDIDA).

Estos complementos adjetivos pueden también modificar a un adjetivo; v. gr.: *cūpidus PACIS* (deseoso DE PAZ, Hor.) o a un adverbio; v. gr.: *conveniēter NATURAE* (conforme A LA NATURALEZA, Cic.)



**492. Modificativos de los complementos.**—Los complementos pueden ser modificados:

1. Por adverbios; *PROPE jam erat ut sinistrum cornu pelleretur* (Liv.), el ala izquierda estaba ya A PUNTO de ser desbaratada.
2. Por proposiciones; v. gr.: *itur in caelum*, *UBI BEATI VISIONE DEI FRUUNTUR*, se va al cielo, DONDE GOZAN LOS BIENAVENTURADOS DE LA VISTA DE DIOS.

**493. Frase verbal** es la combinación del verbo con sus modificativos.

## LECCION LXXIII

DE LA CONCORDANCIA.—Concordancia del sustantivo en aposición.

**494. Concordancia**, como dijimos ya, es la conformidad de accidentes entre las palabras que se refieren a un mismo objeto.

Hay cuatro clases de concordancia: la del sustantivo, la del adjetivo, la del pronombre relativo y la del verbo.

**495. Concordancia del sustantivo en aposición.**—Los sustantivos en aposición (Número 486) concuerdan en caso; v. gr.: *Apud HERODOTUM, PATREM historiae, sunt innumerae fabulae*—En las obras de Herodoto, padre de la historia, se encuentran multitud de cuentos o leyendas (Cic.)

Los sustantivos en aposición pueden discordar en número y en género. Ejemplo: *Coridon ardēbat ALEXIN, DELICIAS dōmini*—Coridón amaba con ardor a Alexis, que era el encanto de su amo (Virg.).

Si uno de los sustantivos en aposición tiene las formas del masculino y del femenino, puede elegirse la que quede mejor; v. gr.: *iste HOMO, acērrimus bonōrum EXPULSOR annum et sex menses nihil petit* (Cic.). Ese hombre, insigne despreciador de los bienes terrenos, nada exigió en un año y seis meses. *O vitae dux, EXPULTRIX vitiōrum, philosophia* (Cic.). Oh filosofía, reguladora de la vida y expelente de los vicios.

### Advertencias:

1.ª A veces, al traducir del latín al castellano alguno de estos sustantivos en aposición, surge la preposición *de*, que no tiene allí correspondencia; v. gr.: *O ego laevus!* (Hor.) ¡necio de mí; *urbs Roma*, la ciudad de Roma. Es rarísimo encontrar en latín esta preposición *de* correspondida por un genitivo; v. gr.: *in oppido ANTIOCHIAE* (Cic.) en vez de *Antiochia*, en la ciudad de Antioquia.

Lo correcto y más usado es poner los sustantivos apóritos en un mismo caso. Mejor se verá lo dicho con estos dos ejemplos:

*CAPTI* ab *Jugúrtha*, *PARS in crucem acti*, *PARS bestiis objēcti sunt*. (Aquí *capti* y *pars* son nominativos.) *Sall.*

*CAPTORUM* ab *Jugúrtha*, *Pars etc.* (Aquí *captōrum* es genitivo y *pars* es nominativo.) *Traducción:* DE LOS prisioneros cogidos por Yugurta, parte fueron crucificados, parte arrojados a las fieras.

Mas si expresa o tácitamente se halla en la frase alguna de las palabras castellanas *nombre, voz, causa, etc.*, seguidas de *de*, el nombre a que ellas se refieren se pone siempre en genitivo; v. gr.: *ex amore nomen AMICITIAE ductum est (Cic.)*. Se dejó llevar del amor al nombre de amistad.

2.<sup>a</sup> Es bastante común el convertir en substantivos apósitos algunos adjetivos complementarios; v. g.: en vez de «*inter fagos densas UMBROSIS CACUMINIBUS*» usó Virgilio: *inter densas UMBROSA CACUMINA*, *fagos*, entre hayas tupidas de ramas umbrosas.

Otras veces estos apósitos, que podríamos llamar *complementarios*, se ligan al sustantivo a que se refieren por medio de copulativas, para mayor elegancia; v. gr.: en vez de «*Molem MONTIUM ALTORUM insuper impósuit*» usó VIRGILIO: *molem ET MONTES insuper ALTOS impósuit*, colocó encima la mole de montes elevados.

3.<sup>a</sup> Con las frases *est mihi nomen* y otras semejantes, el nombre propio puede ir en nominativo o en dativo; v. gr.: *stirps virilis cui ASCANIUM paréntes dixere nomen (Liv.)* línea masculina a la cual los padres llamaron Ascanio. *Colléga ejus, cui cognoméntum CLODIANO fuit... legem promulgávit (Sall.)* Su colega, apellidado Clodiano, promulgó la ley.

### VOCABULARIO

<i>aedifico, as, are, ávi, átum</i>	edificar, fabricar	<i>innúmerus, a, um</i>	innumerable
<i>advénio, is, ire, advéní, advéntum</i>	llegar, sobrevenir	<i>insignis (n. c), is</i>	insigne, famoso, disforme
<i>allium, ii n.</i>	ajo	<i>insuper adv.</i>	de lo alto, sobre, además
<i>blandus, a, um</i>	blando, tierno, subyugador	<i>intemerátus, a, um</i>	incorrupto, inviolado
<i>cacúmen, inis n.</i>	extremidad, perfección	<i>intractátus, a, um</i>	indómito, no experimentado
<i>caesus, a, um</i>	herido, cortado, inmolido	<i>inúndo, as, áre, ávi, átum</i>	inundar
<i>captivus, a, um</i>	prisionero, cautivo	<i>lacedaemonii, órum</i>	lacedemonios o espartanos
<i>cognoméntum, i n.</i>	apellido, sobrenombre	<i>laevus, a, um</i>	izquierdo, necio, desdichado
<i>colléga, ae m.</i>	colega, compañero	<i>lénitas, átis f.</i>	mansedumbre, dulzura
<i>condo, is, ere, cóndidi, cónditum</i>	fundar, guardar, almacénar	<i>lectus, a, um</i>	leído, elegido, recogido
<i>conscéndo, is, ere, di, sum</i>	montar, subir	<i>lilium, ii n.</i>	lirio
<i>densus, a, um</i>	denso, tupido	<i>mocror, óris m.</i>	pesar, tristeza, aflicción
<i>désino, is, ere, ii (ivi), itum</i>	abandonar, dejar	<i>narro, as, áre, ávi, átum</i>	narrar, referir
<i>detórqueo, es, ere, detórsi, rs um o itum</i>	apartar, contrahacer	<i>objéctus, a, um</i>	puesto, expuesto, arrojado
<i>fagus, i f.</i>	la haya	<i>occído (u obcído), is, ere, idi, isum</i>	dar muerte
<i>frugálitas, atis f.</i>	frugalidad	<i>óccupo, as, áre, ávi, átum</i>	ocupar, apoderarse de, atacar
<i>génitrix, icis f.</i>	generadora, madre	<i>olens, oléntis</i>	oloroso, el que huele
<i>herba, ae f.</i>	yerba	<i>palúmbes (o palúmbis), is f.</i>	paloma torcaz
<i>incláresco, is, ere, inciárui</i>	hacerse ilustre o famoso	<i>phalanx, ángis f.</i>	falange, flota, armada
<i>inexorábilis (n. e), is</i>	inexorable		

<i>pila</i> , ae f.	pelota, ovillo	<i>serius aut ocyus</i> adv.	tarde o temprano
<i>placo</i> , as, are, avi, atum	apacar	<i>serpillum</i> ( <i>serpyllum</i> o <i>serpullum</i> ), i n.	Sérpol
<i>pontifex</i> , icis m.	pontífice	<i>spécies</i> , ei f.	apariencia, figura, especie ( <i>spéciem prae-bére</i> , dar muestras de)
<i>Policárpa</i> , ae f.	Policarpa	<i>supercilium</i> , ii n.	ceja, ceño, arrogancia
<i>praebo</i> , es, ére, ui, itum	dar, ofrecer	<i>trojánus</i> , a, um	troyano
<i>promulgo</i> , as, áre, ávi, átum	promulgar, publicar	<i>umbrosus</i> , a, um	umbroso, sombrío
<i>raucus</i> , a, um	ronco, sordo, arrullador	<i>virilis</i> (n. e), is	viril, masculino
<i>refugium</i> , ii n.	refugio	<i>visio</i> , ónis f.	visión, vista

## EJERCICIO

1. *Quem existimas fuisse principem oratorum? Demosthenem.*

2. *Deliciae tuae, noster Aesopus, ejusmodi fuit, ut ei desinere per omnes homines liceret* (Plín. 31, 8).

3. *Tungri civitas Galliae fontem habet insignem* (Liv.).

4. *Raucae, tua cura, palumbes* (Virg.).

5. *Pentheu, rector Thebarum!* (Hor.).

6. *Allia serpyllumque herbas contundit olentes* (Virg.).

7. *Haec vox voluptatis* (en vez de *haec VOX VOLUPTAS*) (Cic.).

8. *Sanguine placastis ventos et virgine caesa* (en vez de *sanguine VIRGINIS CAESAE*) (Virg.).

1. ¿Quién juzgas tú que fué el príncipe de los oradores? Demóstenes.

2. De tal suerte fué nuestro Esopo el objeto de tus delicias, que sólo a cambio de todos los hombres sería lícito abandonarle.

3. Tongres, ciudad de la Galia, tiene una fuente muy notable.

4. Las palomas arrulladoras, objeto de tu cariño.

5. ¡Oh Penteo, Rey de Tebas!

6. Machaca ajos y serpol, hierbas olorosas.

7. Esta palabra: placer.

8. Con la sangre de la Virgen inmolada apaciguáis los vientos.

## COMPOSICION

1. Consuetúdo est áltera nátura.—2. Captívi militum praeda fúerant.—3. Senéctius ipsa morbus est.—4. Urbem Romam condidére trojáni.—5. Cícero consul advénit.—6. Fabium delicias paréntum occidit.—7. María, refugium peccatórum, est Mater Dei.—8. Alexánder, rex Macédonum, Babylóne mortuus est.—9. Cato senex litteras graecas didicit.—10. Custódes reliquit príncipes (*dejó a los príncipes* que fuesen *guardianes*).—11. Missi sunt delécti cum Leónida, Lacedaemoniórum rege, qui Thermópýlas occupárent.—12. Caesar invidébat Alexándro, regi Macédonum.—13. Pythágoras, vir sapientíssimus, máxime commendábat frugalitátem, genitricem virtútum.—14. Omnia, quae vidémus, a Deo creáta sunt.—15. Multa a multis homínibus narrántur, quae vera non sunt.—16. Epaminóndas pro patria mortuus est: hoc ei decórum fuit.—17. Voluptátes, blandíssimae dóminae, ánimum a virtúte detórquent.—18. Archias se ad scribéndum cóntulit Antiochía, célebre quon-

dam urbe (Cic.).—19. Cétera multitúdo, décimus quisque ad supplicium lecti (Liv.), (*en vez de céterae multitudinis, décimus quisque, etc.*)—20. Pergo ad deléndam urbem Vejos.—21. Légimus epístolas Cornélieae, matris Gracchórum.—22. Quid dicam de thesauro omnium rerum, memória?—23. Milites Albae constiterant, in urbe opportúna.—24. Virgines vestae legit, Alba oriúndum sacerdotium.—25. Terrárum dóminum pone (*depón*) supercilium.

1. Con la sangre de los justos se aplaca la ira de Dios.—2. Roma, ciudad eterna, es el asiento del Pontífice Romano.—3. ¿Quiénes juzgáis vosotros que fueron los amos del mundo? Los romanos.—4. Los hombres desgraciados causa de tus mercedes.—5. Antonio, delicia de sus padres, murió en Roma, ciudad para él queridísima.—6. El profesor dejó a los alumnos que se hiciesen maestros.—7. El vicio, falsa madre de los placeres, tarde o temprano, inunda en amarguras el alma.—8. Yo envidio a tu hermano, verdadero amigo de los desgraciados.—9. No todos podemos hacer todo lo que queremos.—10. Siendo joven Alejandro (*póngase con aposición*), dió muestras de su valor, montando un indómito caballo.—11. Del resto de aquel ejército, escogieron uno de cada veinte para arrojarle a las fieras.—12. Los jueces se reunieron en Alba, ciudad adecuada para el estudio de los negocios.—13. Policarpa, apellidada La Pola, dió su vida por la Patria: gran honra para ella.—14. San Pablo recomendó mucho la piedad, consuelo en las tristezas, luz en las tinieblas.—15. Los soldados escogidos fueron enviados a la cúspide de la montaña para que ocupasen el campamento del enemigo.—16. ¡Oh tiempo, maestro inexorable de los hombres!—17. Recoge rosas y lirios, flores odoríferas, y ofrece a tu madre ese humilde obsequio.

## LECCION LXXIV

### Concordancia del adjetivo con el sustantivo.

**496. Concordancia del adjetivo con un sustantivo.**—El adjetivo, pronombre o participio que modifica a un sustantivo, concuerda con éste en género, número y caso: Ejemplos: *Utinam aut HIC SURDUS aut HAEC MUTA sit* (Plaut.) Ojalá que ESTE sea SORDO o ESTA MUDA.

Cúmplase la regla anterior aun en el caso de que una o más palabras se interpongan entre el sustantivo y el adjetivo; v. gr.: *Adeo excélebat ARISTIDES ut cognómine JUSTUS sit appellátus* (Nep.). Tanto sobresalía ARISTIDES, que se le puso el sobrenombre de JUSTO (1).

**497. Advertencia.**—Algunas locuciones que en castellano tienen forma adverbial o que se forman de un sustantivo y la preposición *de*, se adjetivan en latín. Tales son:

a) Las que indican orden, o parte de lugar o de tiempo. Ejemplos: Al fin, del invierno.

(1) Téngase presente que bajo el nombre de sustantivo entendemos también cualquier parte de la oración que haga oficios de sustantivo. Otro tanto decimos del adjetivo.

no, *extrema hieme*; al principio de la primavera, *primo vere*; en la mitad del verano, *media aestate*; la cumbre del monte, *summus mons*; en la mitad del camino, *in media via*.

b) Las que indican patria, origen, lugar en que sucede algo, o materia. Ejemplos: Cicerón, natural de Arpino (hoy Abruzzo), *Cicero Arpinas*; la batalla de Cannas, *pugna Cannensis*; torre de marfil, *turris ebúrnea*; ley de Elio, *Aelia lex*.

c) Los nombres de meses modificados por alguna palabra seguida de *de*. Ejemplos: en el mes de Marzo, *mense Martio* (rara vez *mense Martii*); las Nonas de Agosto, *nonae Augustae*; en las Caléndas de Junio, *Caléndis Jūniis* (rara vez *Caléndis Junii*).

d) Las locuciones que declaran el estado de espíritu con que se hace algo. Ejemplos: Lo hice a sabiendas, *prudens feci*; sucedió sin saberlo yo, *me in scio factum est*.

e) Igual cambio sufren algunos sustantivos apósitos castellanos que al pasar al latín se convierten en Adjetivos; v. gr.: EL CONSUL FULVIO, *Fulvius CONSULARIS*.

**498. Concordancia del adjetivo con varios sustantivos de un mismo género.**—Uno o más adjetivos que modifican a varios sustantivos de un mismo género, siguen la regla general (Núm. 496) o van en singular, especialmente cuando los sustantivos están ligados por conjunción: Ejemplos: *Hippócrates ET Epicydes NATI sunt Carthagine* (Liv.). Hipócrates y Epícides NACIERON (fueron NACIDOS) en Cartago. *Lex Aelia et Fusia EVERSA est* (Cic.). Las leyes de Elio y de Fusio fueron abolidas (literalmente: FUE ABOLIDA LA LEY DE FUSIO y la de ELIO) (1).

Con nombres de cosas inanimadas de un mismo género, se usa también el adjetivo que los modifica en número plural y género neutro; v. gr.: *STULTITIA et TEMERITAS et INTEMPERANTIA sunt FUGIENDA* (Cic.). La simplicidad, la temeridad y la destemplanza, deben huirse (literalmente: son cosas de que se debe huir).

**499. Concordancia del adjetivo con nombres de personas de diferente género.**—El adjetivo que modifica nombres de personas de diferente género va por lo general en masculino plural; v. gr.: *Jam pridem PATER mihi et mater MORTUI sunt* (Ter.). Hace ya tiempo que murieron mi padre y mi madre (literalmente: hace ya tiempo que para mí están MUERTOS mi PADRE y mi madre).

Mas si esos nombres van ligados por *cum*, el adjetivo sigue la regla anterior o concuerda con el principal; v. gr.: *OCCISUS est CUM liberis M. FULVIUS CONSULARIS* (2) (Cic.). Fué MUERTO con sus hijos M. Fulvio, Cónsul.

**500. Concordancia del adjetivo con nombres de animales y cosas inanimadas de diferente género.**—El adjetivo que modifica nombres de animales o de cosas inanimadas de diferente género, puede concordar con el más próximo o tomar el género más noble o ponerse en neutro de singular o de plural. Ejemplos:

Concordando con el más próximo: *PLENUM FORUM et basilicas istórum hóminum vidémus* (Cic.). Veremos colmado el foro y los palacios de esas gentes.

Concordando con el género más noble (entre masculino y femenino, el mascu-

(1) Note el alumno en este ejemplo el cumplimiento de la advertencia 497 b.

(2) Véase advertencia Número 497 e.

lino; entre femenino y neutro, el femenino; entre los tres, el neutro): *BOVES et vaccae DELETI sunt incéndio*. Los bueyes y las vacas fueron consumidos por el incendio.

En número plural y género neutro, que es lo más usado tratándose de cosas inanimadas: *Natura INIMICA sunt libera civitas et rex (Liv.)*. Por naturaleza son cosas opuestas una ciudad libre y un rey.

En número singular y género neutro, especialmente en verso, y rarísima vez en prosa. *DULCE lenta salix pécori (Virg.)*, el flexible sauce es cosa grata al ganado.

**501. Concordancia de los numerales y superlativos.**—Los numerales y superlativos concuerdan como los adjetivos o siguen las reglas de régimen que veremos adelante. Ejemplos: *INDUS, omnium flúminum MAXIMUS (Cic.)*. El Indo, el mayor de todos los ríos. *Septem millia HOMINUM in naves IMPOSITI (en vez de IMPOSITA, concordando con millia) (Liv.)*. Siete mil hombres embarcados en la nave.

### VOCABULARIO

<i>absúmo, is, ere, msi, mptum</i>	agotar, consumir, escanciar	<i>hábitus, us m. heros, óis m.</i>	hábito, porte exterior héroe
<i>affectio, iónis f</i>	afección, inclinación, propensión	<i>heróis, odis f. impósitus, a, um</i>	heroína puesto sobre, imponer
<i>affigo (o adfigo), is, ére, xi, xum oetum</i>	fijar, inculcar, aplicar	<i>invidia, ae f. inimicus, a, um</i>	envidia enemigo, opuesto
<i>appellátus, a, um</i>	llamado	<i>martius, a, um moderátus, a, um</i>	de Marzo moderado, regulado
<i>archiepiscopus, i m.</i>	arzobispo	<i>mollis (n. e), is mutus, a, um</i>	blando, muelle mudo
<i>augústus, a, um</i>	auguste, magnífico, de Augusto o de agosto	<i>Junius, a, um junctus, a, um</i>	de Junio unido, junto
<i>basilica, ae</i>	basílica, palacio	<i>lentus, a, um loquax, ácis</i>	lento, flexible, blando locuaz
<i>bogoténsis (n. e), is</i>	bogotano, de Bogotá	<i>nonae, árum f. onus, eris n.</i>	las nonas peso, carga, empleo
<i>cannénsis (n. e), is</i>	de Canas	<i>parens, éntis</i>	el que obedece o aparece
<i>caléndae, árum f.</i>	calendas		
<i>consuláris (n. e), is</i>	consular		
<i>convérsus, a, um</i>	vuelto, convertido, transcurrido	<i>patres conscripti (abrev. P. C.)</i>	padres conscriptos, senadores romanos
<i>créditus, a, um</i>	creído, prestado	<i>pecus, oris</i>	ganado, manada de animales
<i>decérno, is, ere, crévi, crétum</i>	decidir, fallar		
<i>delphínus, i m.</i>	delfín	<i>peior (n. pejus)</i>	peor
<i>eburneus (o ebúr-nus), o, um</i>	de marfil	<i>perfrigidus, a, um</i>	muy frío
<i>effrenátus, a, um</i>	desenfrenado, incontenible	<i>primas, átis (más usado primárius, a, um)</i>	primado, primero, principal
<i>error, óris</i>	error, falta		
<i>evérto, is, ere, ti, sum</i>	echar por tierra, destruir	<i>promissus, a, um salix, icis f.</i>	prometido sauce, mimbre
<i>formidolósus, a, um</i>	temible, miedoso	<i>taléntum, i m.</i>	talento (medida de moneda)
<i>frux, frúgis, frúgem, frúge (más us. en pl. fruges, um)</i>	fruto de la tierra	<i>teméritas, átis f.</i>	temeridad, indiscreción

<i>tendo, is, ere, tetē-</i>	tender, desplegar, di-	<i>tyrius, a, um</i>	de Tiro, fenicio, teba-
<i>di, tensum o ten-</i>	rigirse a		no, cartaginés
<i>tum</i>		<i>vacca, ae f.</i>	vaca
		<i>velox, ócis</i>	veloz

## EJERCICIO

1. *Pax et concórdia victis UTILIA, victóribus PULCHRA (Tác.).*

2. *VARIUM et MUTABILE semper fémīna (Virg.).*

3. *Vidémus hómīnis utilitáti AGROS OMNES et MARIA PARENTIA (Cic.).*

4. *Ille autem BONUS VIR nusquam appáret (Ter.).*

5. *Labor voluptásque, DISSIMILLIMA natúra, societáte quádam inter se naturáli sunt juncta (Liv.).*

6. *Cornua DEXTRUM ad castra, LAEVUM ad urbem tendit (Liv.).*

7. *Non omnis error stultitia DICENDA est (Cic.) (1).*

1. La paz y la concordia son provechosas para el vencido y honrosas para el vencedor.

2. La mujer, inconstante y ligera siempre.

3. Vemos obedientes para utilidad del hombre, todas las tierras y los mares.

4. En parte alguna aparece aquel buen hombre.

5. El trabajo y el placer, cosas de suyo tan distintas, se hallan siempre unidas por cierta afinidad natural.

6. El ala derecha del ejército se dirigió al campo; la izquierda, a la ciudad.

7. No todo error debe llamarse necedad o locura.

## COMPOSICIÓN

1. Paupértas onus mihi VISUM est (Ter.).—2. Duo millia Tyriórum crúciбус affixi (Curt.).—3. Inter se contrária sunt beneficium et injúria.—4. Venéno absumpti sunt Hánibal et Philopoemen.—5. Turpítudo pejus quam dolor (Cic.).—6. Turpe senex miles, turpe senilis amor.—7. Actióni primas (el primado, la preferencia) dedisse Demósthēnes dicitur (Cic.).—8. Erat hieme summa, tempéstas perfrígida, imber máximus (Cic.).—9. Ejus omni et grátia... et ópibus... sic fríor ut méis (Cic.).—10. Remo cum fratre Quirinus jura dabunt (*Quirino con su hermano Remo dictarán leyes*) (Virg.).—11. Video, P. C. (Patres conscripti), in me omnium vestrum ora atque óculos esse convérsos (Cic.).—12. Patres decrevére legátos sortésque oráculi Pythici exspectándas (Liv.).—13. Semiramis crédita est púer (Just.).—14. Hordeum, frugum omnium mollisimum (Plan.).—15. Moderáti hábitus affectionésque apta sunt ad natúram (Cic.).—16. Velocissimum animálium est delphínus (Plin.).—17. Decem millia taléntum Gabinio ait esse promissa (Cic.).—18. Caesa (*en lugar de caesi*) ad (*cerca de*) viginti millia hóminum.—19. Viri et fémīnae capti (Liv.).—20. Odium et invidia perferénda est (Sal.).

(1) Nótese que aquí la concordancia la hace Cicerón con el predicado *stultitia*; pudo también hacerla, siguiendo la regla general, con el sustantivo *error*, que es el modificado, así:

*Non omnis ERROR stultitia DICENDUS est.*

1. Pluguiése a Dios que las mujeres locuaces fueran mudas. —2. De tal modo se distinguió Bolívar entre los héroes, que se le llamó el Libertador. —3. Al principio del invierno hallé muertos en mitad del camino cerca de diez mil hombres. —4. Mosquera, Arzobispo de Bogotá, fué sabio y fué santo. —5. En las calendas de Agosto fué tomada la ciudad, sin saberlo yo. —6. En el mes de Julio y en mitad del invierno, murieron mi hermano y mi hermana. —7. Hizo a sabiendas lo que dijo. —8. Hay que huir de la ociosidad, que engendra los vicios. (Aplicuese la Advertencia 497.) —9. Fueron compañeros de mi madre mi padre con mis hermanos. —10. Vimos incontenibles las llamas y los ríos. —11. Los caballos y las ovejas y las casas fueron consumidos por las llamas. —12. Es cosa grata a los niños el canto de las madres. —13. Demóstenes, el más grande de los oradores, era de Grecia. —14. La muerte, incierta en su venida y temible siempre, es para los hombres justos un descanso y principio de la felicidad. —15. El templo de la izquierda es riquísimo; el de la derecha, muy pobre. —16. Todo beneficio debe llamarse merced de Dios. —17. En el principio de la primavera llegaron el ejército y la armada.

## LECCION LXXV

Concordancia del relativo QUI, QUAE, QUOD (que) con el antecedente y el consiguiente.—Casos en que éstos se omiten.

**502.** El pronombre relativo, **QUI, QUAE, QUOD** equivalente a *que, quien, el cual, la cual, lo que, lo cual*, reproduce un concepto anterior que se llama antecedente, y une una frase con otra, por lo cual se le llama también conjuntivo. El segundo término de la relación, dependiente del relativo, se llama *consiguiente*. En esta frase: *Exstat ORATIO C. Gracchi, QUA in ORATIONE multa in Pisónem dicuntur (Cic.)*. Subsiste todavía un discurso de Cayo Graco, en el cual trata muchos asuntos relativos a Pisón, *ORATIO* es el antecedente reproducido por el relativo *QUA*; y *ORATIONE* es el consiguiente (1).

**503.** El relativo **adjetivado** no es antecedente. Ejemplos *QUAE celebritas oppidórum, QUI agri, QUAE fruges! (Cic.)*. ¡Qué gentío el de las ciudades, qué campos, qué frutos!

No deben, pues, aplicarse a esos relativos las reglas que forman esta lección.

**504.** El relativo **concuierda con el antecedente** en género y número; v. gr.: *NEMO nos amat, QUI te non diligit (Cic.)*. Nadie me ama, que no te ame a ti. (Más castizamente: Quien no te ame, no me ama.)

Cuando el antecedente lo forma toda una frase, el relativo se pone en número singular y género neutro; v. gr.: *Matrem occidit, QUOD vix cuiquam credibile*

(1) Desechamos, pues, como inadecuada la definición de antecedente que traen la mayor parte de los autores, al decir que antecedente es el nombre que *precede* al relativo, puesto que no es raro y sí muy elegante el colocar aquél después de éste, como veremos en el número 508 Adv.



*est. Mató a su madre. LO CUAL apenas parece creíble. El antecedente es: MATREM OCCIDIT.*

**505. El relativo concuerda con el consiguiente** expreso o subentendido en género y número, y se pone en el caso que le corresponda según el oficio que desempeñe en la oración por él encabezada. Ejemplos: a) Con el consiguiente expreso: *LEGES paratae sunt, QUIBUS LEGIBUS exilium damnatis permissum est.* Promulgaron leyes en virtud de las cuales se permitía a los condenados salir al destierro. b) Con el consiguiente subentendido: *Accépi ab Aristócrito tres EPISTOLAS, QUAS (se subentiende EPISTOLAS) lacrimis prope delévi (Cic.).* Recibí tres cartas de Aristócrito, las que casi borré con mis lágrimas.

**506. Suele callarse el antecedente** con mucha elegancia cuando fácilmente se subentiende; v. gr.: *QUIBUS de REBUS ad me scripsisti, coram vidébimus (Cic.),* en vez de: *Coram vidébimus RES, quibus de rebus ad me scripsisti.* Trataremos inmediatamente los asuntos sobre los cuales me escribes (1).

Cuando ocurre este giro, es muy clásico invertir el orden de las proposiciones, poniendo primero la accesoria; v. gr.: *Quam quisque norit artem, in hac se exerceat (Cic.).* Ejercitese cada cual en aquella profesión que conozca. Sin la supresión del antecedente y sin la transposición de los términos de la relación, la frase sería: *Quisque exerceat se in hac ARTE, quam (artem) norit.*

Para hacer más elegante esta transposición, se deja la proposición que encabeza el relativo interpuesta entre el demostrativo y el sustantivo, que forman juntos el antecedente; v. gr.: *Exspécto tanquam portum ISTAM, quam tu times SOLITUDINEM (Cic.).* Espero como refugio ESTA, que tú temes, (dulce) SOLEDAD (2)...

Es igualmente clásico el separar el relativo de su demostrativo antecedente; v. gr.: *ILLE se profecisse sciat CUI Cícero valde placébit (Quint.).* Entienda que ha aprovechado AQUEL QUE le tome afición a Cicerón. Si ponemos el ILLE junto a CUI, la frase pierde mucha belleza.

**Advertencia.** Cuando ocurren las transmutaciones de que se acaba de hablar, es preciso a veces para la claridad del sentido, expresar en la frase antecedente, sea que vaya de primera o de segunda, un demostrativo (pronombre o adverbio) que representa el antecedente que se ha callado; v. gr.: *Quam quisque norit artem, in HAC se excerceat.* El antecedente callado es *ARS*, pero se reemplaza por *HAC*. Nótese que en estos casos es muy elegante poner el relativo antes del antecedente.

**507. Llevan también subentendido el antecedente** los adverbios y adjetivos terminados en *cunque* (o *cumque*) y los relativos repetidos *quisquis, quidquid* equivalentes a los castellanos en *quier o quiera*; v. gr.: *Quisquis est (Cic.).* Quienquiera que sea—*Ubicunque érimus, Doquiera que estemos.* Poniendo los antecedentes serían: *Esa persona o Fulano, quienquiera que sea—*

(1) Para traducir al castellano correctamente estas frases, se suple el antecedente que falta, y al consiguiente no se le da correspondencia alguna.

(2) Igual giro se usa en castellano siempre que el sustantivo lleve al lado un adjetivo o frase adjetiva; v. gr.:

Estos, Fabio, ¡ay dolor!, que ves ahora,  
*campos de soledad, mustio collado...*

En cualquier lugar en que estemos. FIJESE EL ALUMNO QUE EN ESTOS CASOS SE USA EN CASTELLANO EL SUBJUNTIVO Y EN LATIN EL INDICATIVO.

Es elegantísimo transponer la terminación *cunque*, así: *QUO me CUNQUE rapit tempésta* (Hor.), en vez de *Quocumque me rapit tempésta*—A dondequiera que me empuje el viento. *QUOD erit CUNQUE visum, ages* (Cic.), en vez de *QUODCUNQUE erit visum, ages*—Harás lo que te parezca.

**508. Suprimense el antecedente y el consiguiente** para dar énfasis a la frase, siempre que puedan fácilmente suplirse sin hacerla obscura, especialmente si son pronombres demostrativos o relativos o personales; v. gr.: *Sunt QUOS currículo púlverem collegisse juvat*—en vez de *Sunt CURSORES, quos CURSORES currículo etc.* (Hor.), hay corredores a quienes aprovecha el polvo que recogen en la carrera. *Non habébat QUOS mitteret*, en vez de *Non habébat LEGATOS, quos LEGATOS mitteret*—No tenía a quién enviar (1).

### VOCABULARIO

<i>assentio</i> (o <i>adsentio</i> ), <i>is, ire, si, sum</i> (y <i>asséntior</i> o <i>adséntior</i> , <i>iris, iri, ensus sum</i> )	asentir	<i>gubérno, as, áre, ávi, atum</i>	governar, dirigir
<i>adsum, ades, adesse, adfui</i>	estar presente	<i>inconsultus, a, um</i>	imprudente, inconsiderado
<i>capéssio, is, ere, ivi</i> o <i>ii</i> o <i>i, itum</i>	tomar, emprender, desear, coger	<i>infámia, ae f.</i>	infamia
<i>celebritas, átis f.</i>	celebridad, concurso	<i>lácima o lácryma, ae f.</i>	lágrima (más usado en pl.)
<i>cólligo, is, ere, légi, léctum</i>	coger, reunir	<i>moestus, a, um</i>	triste, mustio
<i>cognósco, is, ere, óvi, itum</i>	conocer	<i>molo, is, ere, ui, itum</i>	moler, quebrantar
<i>commónstro, as, áre, ávi, átum</i>	mostrar	<i>no, as, áre, ávi, átum</i>	nadar
<i>cursor, óris m.</i>	corredor, posta	<i>nosco, is, ere, óvi, ótum (nostim, norim, nossem son formas sinc.)</i>	conocer
<i>damnátus, a, um</i>	condenado, sentenciado	<i>objicio, is, ere, jéci, jéctum</i>	poner por delante, enrostrar
<i>dilánio, as, áre, ávi, átum</i>	despedazar, desgarrar	<i>omitto, is, ere, si, ssum</i>	omitir, callar, cesar en la acción
<i>exilium, ii n.</i>	destierro	<i>pálpito, as, áre, ávi, átum</i>	palpitar
<i>exi, as, áre, ávi, átum</i>	juzgar	<i>parátus, a, um</i>	preparado
<i>exórdium, ii n.</i>	exordio, principio	<i>pavor, óris m.</i>	pavor, miedo
<i>exsto (o exto), as, áre, exstíti</i>	salir fuera, existir, subsistir	<i>permitto, is, ere, si, ssum</i>	permitir, sacrificar
<i>fácinus, oris n.</i>	acción, maldad	<i>piso, ónis m.</i>	mortero, almirez, Pisón (nombre romano)
<i>famósus, a, um</i>	famoso, infame	<i>pórrigo, is, ere, éxi, éctum</i>	alargar, ofrecer
<i>foedus, a, um</i>	feo, afrentoso, cruel	<i>premo, is, ere, presi, ssum</i>	apretar, sobrecargar, deprimir
<i>Gades, ium f.</i>	Cádiz		

(1) Nótese por la traducción que también en castellano suprimimos en casos semejantes el antecedente y el consiguiente.

<i>prodūco, is, ere, ūxi,</i>	hacer salir, extender-	<i>rodo, is, ere, si, sum</i>	roer, denigrar
<i>ūctum</i>	se, presentar	<i>scio, is, tre, ūvi, o il,</i>	saber
<i>pulvis, eris m.</i>	polvo	<i>scitum</i>	
<i>reus, i m.</i>	reo, litigante, acusado	<i>texo, is, ere, xui o xi,</i>	tejer, urdir
<i>requiro, is, ere, sivi</i>	buscar, indagar, pre-	<i>stum</i>	
<i>o sii, situm</i>	guntar		

## EJERCICIO

1. Quo BELLO omnes premabāntur, id Pompéjus confécit (Ter.).

2. Abséntem QUI rodit amicum HIC niger est (Hor.).

3. Omitto illud FACINUS, quo foedius nec fieri, nec cogitári quidquam potest (Cic.).

4. Objecit mihi CONSULATUM meum, qui CONSULATUS verbo meus, re vester fuit (Cic.).

5. Cupio dare mercédem, QUI illum commónstret mihi (Plaut.).

6. Cecidére manu, quas légerat HERBAS (Ov.).

7. Sin a vobis, ID QUOD non spero, déserar, tamen ánimo non deficiam (Cic.).

8. DIEM scito esse nullum, quo DIE non dicam, pro reo (Cic.).

1. La guerra en que todos padecían fué terminada por Pompeyo.

2. EL QUE se ceba en la reputación del amigo ausente, ESE es un mal hombre.

3. Ni puede hacerse ni imaginarse maldad más repugnante (1).

4. Me ofreció el consulado, que por tal ofrecimiento era mío, pero que de hecho era tuyo.

5. Deseo dar una recompensa a AQUEL que me lo muestre.

6. Arrancaron con la mano las HIERBAS que él había escogido.

7. Pero si vosotros me abandonáis, LO QUE no aguardo, no por eso caerá mi ánimo.

8. Sabed que no habrá día en que no hable a favor del reo.

## COMPOSICIÓN

1. Unum objicitur (Cornélium) natum esse Gadibus; QUOD negat nemo (Cic.).—
2. Posset aliquod TEMPUS accidere, quo TEMPORE aliquid a me requirerent (Cic.).—
3. Opus est nobis ancilla, QUAE texat et molat (Plaut.).—
4. Recordáre de CETERIS, QUA nihil habébat carius (Nep.).—
5. Tímeo ne, QUOS porréxerim CIBOS, venéna fiant (Quint.).—
6. Hoc MEA non refert, QUI sum natu major (Ter.).—
7. ME caecum, qui haec non VIDERIM (Cic.).—
8. ID máxime quemque decet, QUOD est cuiúsque máxime suum (Cic.).—
9. Longum exordium est, QUOD plúribus, quem satis est prodúctur (Cic.).—
10. Numquam tacet, QUEM morbus tenet loquéndi (Cat.).—
11. Ego illam SENTENTIAM dixi, cui assensi sunt ad unum (Cic.).—
12. Erat in castris C. Martius. CUI cognomen Corioláno fuit (Liv.).—
13. Scit hoc Léntulus, QUEM adésse vides (Cic.).—
14. Sunt hómines, QUOS infámiae suae non pudet (Cic.).—
15. Fuére QUOS inconsúltus pavor nando capéssere fugam impúlerit (Liv.).—
16. Accépi perbréves tuas LITTERAS, quibus ID QUOD scíre cupiébam, cognóscere non potui (Cic.).—
17. LIBER is est existimándus, qui nulli

(1) Literalmente, pero en mal castellano, sería: Callo aquella maldad, más fea que la cual, ni se puede hacer ni imaginar otra.

turpitudini servit (Her.).—18. Rara quidem VIRTUS, quam non fortuna gubernet (Ov.).

1. Aún se conservan cartas de Bolívar, en las cuales palpita su gran corazón.—2. ¡Qué amarguras despedazaron su corazón en lo último de su vida!—3. Nadie ama a Dios, si no ama a María, su madre.—4. Ha habido quienes han dado su vida por la patria, lo que es hermosísimo.—5. Recibi tus cartas, breves en demasía, que ahora contesto.—6. Escribiré a mi padre sobre los asuntos de que me hablas en tu carta.—7. Cada cual debe hablar de aquello que sabe.—8. Estos, Fabio, ¡ay dolor!, que ves ahora, campos de soledad, mustio collado, fueron un tiempo Itálica famosa.—9. Quienquiera que sea el jefe de la nación, todos los ciudadanos deben obedecerle.—10. A dondequiera que me lleve la fortuna, allí hablaré en tu favor.—11. La batalla en que tantos habían muerto, fué terminada por el ejército de la República.—12. El que muerde la reputación ajena, no tiene caridad.—13. No puede escribirse algo más bello que lo que tú me dices.—14. Levantó con la mano las piedras que había amontonado.—15. Si todos mis amigos me traicionan, lo que no creo, yo siempre les seré fiel; esto que oyes debe decir quien obra siempre bien.

## LECCION LXXVI

Concordancia del relativo con varios substantivos. — Atracción y Silépsis. — Uso del relativo en vez de ET, UT, CUM, QUIA, y de pronombres demostrativos y personales. — Su traducción en frases comparativas. — Con AD, EX, IN. — Sustitución de CUJUS. — Del relativo negativo QUIN.

**500. Concordancia del relativo con varios substantivos antecedentes.**—El relativo que reproduce varios substantivos antecedentes sigue las mismas reglas que el adjetivo que los calificará:

a) Se pone en plural y en el género más noble, especialmente si se trata de personas; v. gr.: *Exactus est TARQUINIUS USORQUE ejus, QUORUM alter senátui invisus erat altera pópulo*. Fueron echados del recinto TARQUINO y su ESPOSA: aquél, mal mirado por el senado; y ésta, por el pueblo.

b) A menudo se pone el relativo en neutro plural, especialmente si se trata de cosas inanimadas; v. gr.: *NAVES CAPTIVOSQUE, QUAE ad Chium captae sunt, restitui postulabat (Liv.)*. Pedía se le entregasen las NAVES y los PRISIONEROS QUE habían sido apresados en la isla de Quio.

c) Otras veces el relativo concuerda con el substantivo más cercano a él; v. gr.: *Mihi enim non vénerat in mentem furórem et INSANIAM optáre vobis, in QUAM incidistis (Cic.)*. No se me había ocurrido elegir para vosotros la cólera y locura en que habéis caído.

### Advertencias:

1.<sup>a</sup> Si el antecedente lo forman dos substantivos en aposición, el relativo puede concordar con cualquiera de ellos; v. gr.: *Ad FLUMEN Scaldem QUOD influit in Mosam (Cés.)*. Cerca del río Escalda, que desemboca en el Mosa.

Si el sustantivo apósito es *urbs, oppidum, civitas* con éste, por lo general, concuerda el relativo.

2.<sup>a</sup> Cuando el antecedente es un pronombre de género neutro en castellano (*lo que, aquello, etc.*) tal pronombre en latín y el relativo correspondiente suelen concordar con el sustantivo que sirve de consiguiente; v. gr.: *LO QUE* según otros se llama ira, ESTO en el gobierno se llama SOBERBIA y crueldad; *QUAE apud alios iracúndia dicitur, EA in império SUPERBIA atque crudélitas apellátur* (Sall.) en vez de: *QUOD apud alios... ID.*

**510. Concordancia del relativo entre dos sustantivos.**—

Si el relativo va entre dos sustantivos, concuerda con cualquiera de los dos; v. gr.: *Animal... plenum ratióne et consílii, QUEM vocámus HOMINEM* (Cic.). El animal lleno de razón y de prudencia, al que llamamos hombre. Habría podido también decir: *ANIMAL... plenum ratióne et consílii, QUOD, etc.*

**511. El relativo impone su caso al antecedente** en virtud de atracción, aunque no es esto lo común. Ejemplo: *URBEM, QUAM státuo, vestra est* (Virg.), en vez de *URBS, QUAM* (Acusativo pedido por *státuo*). La ciudad que levanto, es vuestra (1).

**512. El antecedente impone su caso al relativo**, aunque raras veces, en virtud de la misma figura de atracción; v. gr.: *Quum scribas et agas aliquid EORUM, QUORUM consuevisti, gáudeo* (Lucil.), en vez de *Eorum, QUIBUS* (que es el caso exigido por el verbo). Si escribes y tratas algo de AQUELLOS CON QUIENES estrechaste relaciones, me alegraré (2).

**513. Sustantivos ocultos imponen a veces al relativo los accidentes que tendría si estuvieran expresos**, en virtud de la figura de Silépsis (3); v. gr.: *Nostra, QUI remansissémus, caede te conténtum esse dicébas* (Cic.). Dijiste que estarías contento con la muerte de NOSOTROS, LOS UNICOS QUE sobrevivíamos.

**514. Usase a menudo en latín el RELATIVO para reemplazar PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS o PERSONALES castellanos**; v. gr.: *QUA pugna nihil adhuc est nobilius* (C. Nep.). No hay nada hasta hoy que equipararse pueda con AQUELLA jornada.

En este caso es frecuente hallar sustantivado el relativo en la terminación neutra; v. gr.: *QUO Factum est ut brevi témpore illustrarétur* (Nep.). POR LO CUAL sucedió que en breve tiempo se hizo famoso.

Otras veces pasa a ser adjetivo relativo, equivalente en castellano al *que* colocado después del nombre, v. gr.: *Cumae, QUAM Graeci tum URBEM tenébant* (Liv.). Cumas, CIUDAD QUE ocupaban los griegos en aquel entonces.

Finalmente reemplaza el relativo latino nuestro *cuyo* posesivo, v. gr.: *Arbores*

(1) ATRACCION en sintáxis es la influencia que ejerce sobre los accidentes de una palabra la aproximación de otra, especialmente si ésta se halla enfáticamente usada.

(2) En castellano no hay ejemplos de este giro.

(3) SILEPSIS en gramática es la figura por la cual se atiende para la concordancia más que a las palabras expresas, a las ideas por ellas sugeridas; v. gr.: *Partim TIMIDI sunt* (Cic.) Como PARTIM envuelve la idea de ALIQUI (algunos), con ésta concuerda TIMIDI.

*serit agricola QUARUM baccam aspiciet ipse nunquam (Cic.).* El labrador siempre árboles CUYOS frutos no verá nunca.

**515. Usase el relativo en vez de la conjunción et** cuando a ésta sigue otro relativo; v. gr.: *Magna est vis conscientiae QUAM qui negligunt seipsi indicant*—La voz de la conciencia es muy poderosa, y los que la desoyen se hacen traición a sí mismos. Equivale a *ET qui negligunt EAM etc.*

**516. Usase el relativo en vez de UT y un demostrativo o pronombre personal** cuando la frase encabezada por el relativo depende de otra cuyo verbo significa movimiento o que contiene los adjetivos *dignus* o *indignus* o *is* en lugar de *talis* y sus equivalentes. Ejemplos:

*Legátus MISERUNT QUI (en vez de ut il) pacem péterent.* Enviaron legados para que pidiesen la paz.

*DIGNISSIMUS es QUOS habeas consilii tui participes.* Eres muy digno de tenerlos por participes de tu consejo. *Quos* equivale aquí a *ut eos*.

*Non IS sum profecto QUI amicorum adhortationibus laesum iri putem.* No es TAL mi condición QUE vaya a creerme ofendido de las amonestaciones de mis amigos. *Qui* equivale aquí a *ut ego*.

*Laetor te mihi sortem datum, a QUO pacem péterem.* Celebro que la suerte me haya traído a pedirte la paz. *A QUO* equivale aquí a *ut a te*.

**517. Usase el relativo en vez de las conjunciones causales CUM o QUIA** con el verbo en subjuntivo; v. gr.: *Ingrata es, inquit lupus, ore QUAE nostro caput incólume ABSTULERIS, et mercédem póstules. (Phaed.)* Eres una ingrata, dijo el lobo, PORQUE has sacado sana la cabeza de nuestra boca y todavía pides recompensa. *QUAE* equivale aquí a *quia abstulisti* (en indicativo) o a *cum abstulérís* (en subj.).

**518. QUANTUS, QUALIS y los demás nombres de su clase, en oficio de RELATIVOS,** concuerdan no con el antecedente, sino con el consiguiente en género, número y caso; v. gr.: *Non déspero fore aliquem aliquándo qui existat talis orátor QUALEM quaerimus (Cic.).* No pierdo la esperanza de que haya alguien alguna vez que resulte tan buen orador como EL QUE deseamos.

**519. El QUE castellano precedido de comparativos, se corresponde en latín por UT y subjuntivo;** v. gr.: *Asia TAM optima est et fértilis, UT fácte omnibus terris antecéllat (Cic.).* El Asia es TAN rica y fértil, QUE sin dificultad aventaja a todos los demás países.

A menudo se calla la partícula comparativa que precede al UT; v. gr.: *Fuit et disértus, UT nemo Thebánu ei par ESSET eloquéntia (Nep.).* Fué también (Epaminondas) DE TAL modo elocuente, que ningún tebano le igualaba. Expresando la partícula, sería: *Fuit et ADEO disértus, UT, etc.*

En lugar de ADEO... UT se usa con elegancia USQUE EO... UT o mejor todavía USQUE ADEO UT; v. gr.: *USQUE EO morósi sumus, UT nobis non satisfáciat ipse Demósthene (Cic.).* Somos HASTA TAL PUNTO descontentadizos,

QUE ni el mismo Demóstenes nos satisface. Habría podido decir con más elegancia, como lo hace en otros pasajes: *USQUE ADEO morosi sumus, UT...*

También puede traducirse el QUE literalmente por el latino *QUI, QUAE, QUOD* cuando expresa relación, y entonces lleva el verbo en subjuntivo; v. gr.: *Nemo est TAM senex, QUI se annum non putet posse vivere (Cic.)*. Ninguno es tan viejo que no crea poder vivir un año más.

**520.** El relativo acompañado de *AD, EX, IN* puede reemplazarse por *QUO, UNDE, UBI, respectivamente*; v. gr.: *Digna res est UBI tu nervos intendas tuis (Ter.)*. Es cosa digna EN QUE puedes ejercitar tus nervios.

**521.** El genitivo singular del relativo (*CUJUS m. f. n.*) y el genitivo plural del mismo (*QUORUM, QUARUM, QUORUM*) pueden reemplazarse por el adjetivo *CUJUS, A, UMI*; v. gr.: *Ut optima conditio sit is, CUJA res est, CUJUM periculum (Cic.)*. Para que aquel de quien es la cosa y el peligro, quede en la mejor condición.

**522.** QUE NO se corresponde en latín por *QUIN* con subjuntivo, siempre que en la primera oración (es decir, en la principal) haya negación o interrogación; v. gr.: *NEMO curiosus est QUIN SIT malivolis (Plaut.)*. No hay curioso alguno que no sea maligno (1).

## VOCABULARIO

<i>adhortatio, ónis f.</i>	exhortación	<i>consisto, is, ere, stiti</i>	consistir, detenerse,
<i>agmen, inis n.</i>	aglomeramiento, multitud, ejército	<i>(stitum, poco us.)</i>	conservar la san- gre fría
<i>ala, ae f.</i>	ala, axila	<i>corona, ae f.</i>	corona, guirnalda
<i>antecedo, is, ere, e-</i> <i>ssi, éssum</i>	anteceder, sobrepu- jar, adelantarse	<i>crudelitas, atis f.</i>	crueldad
<i>antecello, is, ere, ui</i>	sobrepujar	<i>curiosus, a, um</i>	curioso
<i>arca, ae f.</i>	arca	<i>devoveo, es, ere, de-</i> <i>vovi, devotum</i>	votar, dedicar, con- sagrar
<i>arduus, a, um</i>	arduo, fragoso	<i>disertus, a, um</i>	elocuente
<i>astutia, ae f.</i>	astucia	<i>doctor, óris m.</i>	doctor, maestro
<i>bacca, ae f.</i>	bacca (pepita de los árboles)	<i>elatus, a, um</i>	levantado, excelso
<i>caedes, is f.</i>	muerte violenta, ma- tanza, herida	<i>exigo, is, ere, égi,</i> <i>actum</i>	exigir, echar fuera, repudiar
<i>carcer, eris m.</i>	cárcel	<i>fertilis (n. e), is</i>	fértil
<i>clivus, i m.</i>	cuesta, colina, repe- cho	<i>furor, óris m.</i>	furor, cólera
<i>collare, is n. (o col-</i> <i>larium, ii n.)</i>	collar	<i>illécebra, ae f.</i>	aliciente, caricia
<i>concio, ónis f.</i>	sermón, discurso, junta, reunión	<i>illústro (o inlústro),</i> <i>as, are, ávi, átum</i>	ilustrar, hacer célebre
<i>conjuratio, ónis f.</i>	conjuración	<i>immolo (o inmolo),</i> <i>as, are, ávi, átum</i>	inmolar, sacrificar
<i>conquiro, is, ere, sivi,</i> <i>situm</i>	buscar con diligen- cia, reunir	<i>impédeo, es, ere (o</i> <i>inpendeo)</i>	estar colgado, próximo para suceder, ame- nazar
		<i>impleo, es, ere, évi,</i> <i>étum</i>	llenar, cumplir

(1) Todo lo relativo a *QUIN* se verá más por extenso al tratar de las conjunciones.



<i>indico, as, áre, ávi, átum</i>	indicar, revelar, traicionar	<i>mitesco, is, ere</i>	ablandarse, madurar, amansarse
<i>ingrátus, a, um</i>	ingrato	<i>morósus, a, um</i>	descontentadizo, fastidioso, impertinente
<i>influo, is, ere, xi, xum</i>	influir, desaguar, introducirse	<i>nervus, i m.</i>	nervio
<i>insánia, ae f.</i>	locura, frenesí	<i>occúrro (u obcúrro), is, ere, i, sum</i>	salir al encuentro, socorrer, combatir
<i>inténdo, is, ere, di, sum o tum</i>	intentar, extender, ejercitar	<i>orbus, a, um</i>	huérfano, privado de
<i>iracundia, ae f.</i>	ira, cólera	<i>partim adv.</i>	en parte, particularmente
<i>laesus, a, um</i>	herido, ofendido	<i>depinguitúdo, inis f.</i>	gordura, grasa
<i>láurea donándus o láurea dignus</i>	digno de corona laurel	<i>praeditus, a, um</i>	dotado, adornado
<i>lumen, inis n.</i>	luz, esplendor, noble	<i>recúpero, as, áre, ávi, átum</i>	recuperar
<i>maelium, ii n.</i>	carlanca (collar de cuero con puntas de hierro)	<i>sátago (o sat ago), is, ere, égi</i>	cuidar mucho de, andar solícito
<i>malévolus, a, um</i>	malévolo	<i>sero, is, ere, sevi, satum</i>	sembrar
<i>migro, as, áre, ávi, átum</i>	irse de o a, pasar	<i>supérbia, ae f.</i>	soberbia
<i>minor, áris, ári, atus, sum</i>	amenazar		

## EJERCICIO

1. *Mihi, QUI id dedissem constilium, egit gratias (Ter.).*

2. *Hanc urbem rex ei donárat his usus verbis: QUAE ei pánem praebéret (Nep.). (QUAE en vez de UT IPSA.)*

3. *Ille ego SUM frustra QUI lapis esse velim (Ov.).*

4. *ILLUM quem quaeris ego sum (Pl.). ILLUM por ILLE.*

5. *Tum uno ore omnes laudáre fortúnas MEAS QUI natum habérem tali ingénio praeditum (Ter.).*

6. *In arma feror, QUO tristis Erinnyes vocat (Virg.). QUO en vez de AD QUAE.*

7. *TANTO ánimo tulit illam calamitátem QUANTO debuit (Sén.).*

8. *Est in cárcere LOCUS, QUOD TULLIANUM appellátur (Caes.).*

9. *QUIBUS de REBUS ad me scripsisti, quóniam ipse venio, vidébimus (Cic.).*

10. *Máximum ornaméntum amicitiae tollit, QUI ex ea tollit verecúndiam (Cic.).*

1. Me dió las gracias por haberle acudido con buen consejo.

2. Hábiale donado el rey aquella ciudad diciendo expresamente: que a fin de que le proveyese de pan.

3. Yo he llegado a desear, pero en vano, convertirme en piedra.

4. El que buscas soy yo.

5. Entonces todos a una voz empezaron a alabarme la fortuna de tener un hijo adornado de tan buenas prendas.

6. Corro al combate ADONDE me impulsa la horrible Desesperación.

7. Soportó aquella calamidad con toda la grandeza de alma QUE debía.

8. Hay en la cárcel un lugar que se llama Tullianum.

9. Como yo en persona iré, trataremos los asuntos de que me hablas.

10. Quien roba el pudor a la amistad, le roba su mejor adorno.



## COMPOSICIÓN

1. Quae VITA esset nostra, quae SUAVITAS, quae DIGNITAS, AD QUAE recuperanda per fortunas incumbe (Cic.).—2. Propter summam et DOCTORIS auctoritatem et URBIS, QUORUM alter te scientia augere potest, altera exemplis (Cic.).—3. Negat Epicurus. HOC enim vestrum lumen est (Cic.).—4. Non amicitiae TALES, sed conjurationes putandae sunt (Cic.).—5. Ne vulnerentur a bestiis, imponuntur canibus COLLARIA, QUAE vocantur maelium (Varro.).—6. Raptim QUIBUS quisque poterat, ELATIS agmen migrantium impléveras vias (*en vez de Raptim elátis iis, quae quisque, etc.*) (Liv.).—7. Si mihi permisisses rem, QUI MEUS AMOR in te est, confecissem (Cic.).—8. Agamémnon, quum devovisset Dianae QUOD in suo regno PULCHERRIMUM natum esset illo anno, inmolavit Iphigéniam (Cic.).—9. Hoc si scisses, CUJUS PIETATIS es, nemo te antecessisset (Quint.).—10. Caesar alteram alam mittit, QUI satagentibus occurrerent (Hirt.).—11. Parte locant CLIVUM, QUI tunc erat ardua RUPES (Ov.).—12. Mortem omnibus horis impendentem timens QUI poterit animo consistere? (Cic.).—13. Nemo ADEO ferus est UT non mitescere possit (Hor.).—14. Nasus ITA locatus est, UT quasi murus oculis interjectus esse videatur (Cic.).—15. Nec tamen IS sum, UT mea me maxime deléctent (Cic.).—16. Vere sus USQUE ADEO pinguitudine crescere solet, UT se ipsa stans sustinere non possit (Varr.).—17. USQUE ADEO orba fuit ab optimatibus illa concio. UT princeps principum esset Meándrius.—18. Nego ullam picturam fuisse, QUIN conquiescit (Cic.).—19. De illa re dicet ornátius quam ille UNDE cognovit (Cic.).—20. Nemo est, QUIN cogitet, quam sit metuendus iratus victor armatus (Cic.).

1. Mi hermano y su hija son muy amados en la ciudad: aquél, por su ciencia; ésta, por su dulzura.—2. Escribí a Fabio para que me enviase los libros y las cartas que me prometió.—3. El valor y la astucia de los soldados, que tú como yo conocemos, eran alabados de todos.—4. Lo que todos llamamos prudencia, es a menudo astucia.—5. El templo, que es la casa de Dios, es lugar de oración.—6. Dije que yo, el único que quedaba, era hermano de tu padre.—7. Por lo cual sucedió que me amenazaron.—8. El hombre consume acciones cuyos efectos jamás ve.—9. Las enseñanzas de la muerte son muy sabias y los que las desprecian no saben vivir.—10. Arrojaron al mar las naves que habían comprado.—11. El general era dignísimo de las coronas del triunfo.—12. Somos tan descontentadizos que nada puede satisfacernos.—13. Eres un tonto porque sacas tu mano del arca sin dinero.—14. Somos tales cuales nos quieran nuestros enemigos.—15. Colombia es tan bella que no hay quizá región alguna que le supere.—16. De tal modo es dulce la amistad que ningún otro don puede superarle.—17. He ahí el libro en que puedes ejercitar tu entendimiento.—18. Ninguno es tan malo que no tenga algo bueno.—19. El que buscamos, es el hombre que está presente.—20. Quien quita a la mujer la virtud, le quita su mejor aliciente.

## LECCION LXXVII

Concordancia del relativo (conclusión).—Casos en que el relativo se suprime en latín: oraciones de SER, oraciones de relativo en castellano, que se convierten en oraciones de participio en latín.

**523. Suprímese en latín el relativo** que se usa en castellano, en los siguientes casos:

I. En las oraciones castellanas en que entra el verbo SER cuando éste pueda omitirse sin oscurecer la frase. Ejemplos: «TU ERES A QUIEN hablo» (suprimiendo el verbo SER: «A Ti te hablo») *Tibi équidem dico (Ter.)*—«Pocos SON LOS QUE llegan a la vejez» (Suprimiendo el verbo SER: «Pocos llegan a la vejez») *Pauci veniunt ad senectutem (Cic.)*.

No se suprimirá el verbo SER ni el relativo cuando aquél está usado enfáticamente; v. gr.: SON los romanos hombres de tal naturaleza, QUE no saben sossegar si se ven vencidos. *Ea EST romána gens, QUAE, victa quiescere nesciat (Liv.)*.

Tampoco se suprimirán cuando el verbo SER significa EXISTIR, HABER y no lleva predicado; v. gr.: HAY muchos QUE dicen—*Multi SUNT QUI dicant?*—¿Quién HAY QUE se atreva? *Quis EST QUI audeat (Cic.)*.

II. Cuando las oraciones castellanas de relativo se convierten en latinas de participio, de acuerdo con las siguientes reglas:

a) Si el nombre reproducido por el relativo es AGENTE, es decir, ejecute la acción, se suprime en latín el relativo, y en vez del tiempo correspondiente al castellano, se pone participio que concuerde en género, número y caso con el agente, así:

Si el tiempo es PRESENTE o PRETERITO IMPERFECTO, se pone PARTICIPIO PRESENTE; v. gr.: A César, QUE DESEABA perturbarlo todo, le diste el pretexto para declarar la guerra: *CAESARI omnia perturbáre CUIPENTI causam belli inferéndi dedisti (Cic.)*, en vez de *Caesari, QUI omnia perturbáre CUIEBAT, etc.*

Si el tiempo es PRETERITO PERFECTO o PLUSCUAMPERFECTO y el verbo no es deponente, la oración relativa castellana se traduce por relativa latina, es decir, no se usa el participio ni se suprime el relativo. Ejemplo:

A César, QUE HABRIA DESEADO, etc. *Caesari, QUI CUIVERAT, etc.* Pero si el verbo es deponente, se usa el PARTICIPIO DE PRETERITO; v. gr.: TU QUE ROBASTE (o has robado) el dinero, serás castigado: *Tu FURATUS pecuniam, puniérís*, en vez de *Tu, QUI FURATUS FUISTI pecuniam, puniérís*.

Si el tiempo es FUTURO IMPERFECTO o tiempo de HABER con DE, se pone PARTICIPIO DE FUTURO en RUS; v. gr.: EL SOLDADO QUE HA DE PELEAR, tome las armas: *MILES PUGNATURUS arripiat arma*, en vez de *Miles, QUI PUGNATURUS EST, arripiat arma*.

b) Si el nombre reproducido por el relativo es PACIENTE, es decir, que en

alguna manera recibe la acción, y el tiempo es PRESENTE o PRETERITO IMPERFECTO, la oración relativa castellana se traduce por relativa latina, es decir, no se suprime el relativo ni se usa participio; v. gr.: Vi al MAESTRO, que es ALABADO de todos: *Vidi MAGISTRUM QUI LAUDATUR ab omnibus*.

Si el tiempo es PRETERITO PERFECTO o PLUSCUAMPERFECTO, se suprime el relativo y se pone PARTICIPIO DE PRETERITO; v. gr.: Vacilas en salvar con la fuga la VIDA QUE SALVASTE de los suplicios? *Dúbitas VITAM suppliciiis EREPTAM fugae mandare? (Cic.)* (Lit.: Vida que fué salvada), en vez de *Dúbitas VITAM, QUAM suppliciiis ERIPUISTI, fugae mandare?*

Si el tiempo es FUTURO IMPERFECTO o de HABER con DE, se suprime el relativo y se usa PARTICIPIO DE FUTURO en DUS; v. gr.: La prudencia es la ciencia de las COSAS que se HAN DE esperar o de que se HA DE huir—*Prudentia est RERUM EXPETENDIARUM FUGIENDARUMQUE scientia*—(Literalmente: La prudencia es la ciencia de las COSAS QUE HAN DE SER ESPERADAS o EVITADAS) (*Cic.*).

e) Si el verbo de la oración castellana de relativo es un tiempo de obligación de SER (haber de ser) se suprime en latín el relativo y se usa el PARTICIPIO DE FUTURO del verbo SER; v. gr.: Debe probarse con muchos experimentos EL QUE HA DE SER mayordomo de una finca.

*Multis experimentis inspiciendus est, FUTURUS VILLICUS (Colum.).*

Si el tiempo del verbo SER no es un tiempo de obligación, los dos sustantivos van concorde y en aposición, suprimiéndose el relativo. Ejemplo: *Dii isti SEGULIO mala faciant, HOMINI NEQUISSIMO omnium (Cic.)*. Hagan los dioses todo el mal que puedan a este SEGULIO, que ES el peor de todos los hombres.

## VOCABULARIO

<i>sequális</i> (n. e), <i>is</i>	igual, coetáneo	<i>exsulo</i> (o <i>éxulo</i> ), <i>as</i> ,	estar desterrado
<i>aliénus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	ajeno	<i>áre</i> , <i>ávi</i> , <i>átum</i>	
<i>cautus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	cauto, circunspecto	<i>furo</i> , <i>is</i> , <i>ere</i>	estar furioso o loco
<i>clamor</i> , <i>óris</i> m.	clamor, vocería	<i>furor</i> , <i>áris</i> , <i>ári</i> , <i>átus</i>	robar, hurtar
<i>commigro</i> , <i>as</i> , <i>áre</i> ,	irse, trasladarse	<i>sum</i>	
<i>ávi</i> , <i>átum</i>		<i>herbósus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	herboso, guarnecido
<i>contémplor</i> , <i>áris</i> , <i>ári</i> ,	contemplar		de césped
<i>átus sum</i>		<i>hostilis</i> (n. e), <i>is</i>	hostil, enemigo
<i>culmen</i> , <i>inis</i> n.	cumbre, altura	<i>iníerino</i> , <i>is</i> , <i>ere</i> , <i>émi</i> ,	matar, destruir, abo-
		<i>emptum</i> o <i>emtum</i>	lir
<i>derelinquo</i> , <i>is</i> , <i>ere</i> ,	desamparar, abando-	<i>jacto</i> , <i>as</i> , <i>áre</i> , <i>ávi</i> ,	lanzar, agitar, jac-
<i>iqui</i> , <i>ictum</i>	nar	<i>átum</i>	tarse
<i>derisus</i> , <i>us</i> m.	irrisión, mofa	<i>junctúra</i> , <i>ae</i> f.	juntura, unidad, enlace
<i>dextra</i> (o <i>dextera</i> ),	mano derecha (en	<i>jure</i> adv.	con razón, justamente
<i>ae</i> f.	pl. alianza, amis-	<i>juro</i> , <i>as</i> , <i>áre</i> , <i>ávi</i> ,	jurar
	tad)	<i>átum</i>	
<i>dimicatio</i> , <i>ónis</i> f.	pelea, combate	<i>lassus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	cansado, fatigado
<i>eléctus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	electo, elegido, exce-	<i>manus</i> , <i>us</i> f.	mano, multitud, obra
	lente	<i>mugitus</i> , <i>us</i> m.	mugido
<i>experimentum</i> , <i>i</i> n.	experimento, prueba	<i>nato</i> , <i>as</i> , <i>áre</i> , <i>ávi</i> ,	nadar
<i>expefo</i> , <i>is</i> , <i>ere</i> , <i>ívi</i> o	ansiar, pedir con ins-	<i>átum</i>	
<i>ii</i> , <i>ítum</i>	tancia	<i>nequissimus</i> , <i>a</i> , <i>um</i>	muy malvado

<i>niveus, a, um</i>	niveo, blanquísimo	<i>prehéndo</i> (o <i>pren-</i>	prender, arraigar, sor-
<i>orbátus, a, um</i>	privado de	<i>do</i> ), <i>is, ere, di,</i>	prender
<i>osténdo, is, ere, di,</i>	dar a conocer, presen-	<i>sum</i>	
<i>sum</i>	tar	<i>progénies, éi f.</i>	progenie, descendencia, linaje
<i>pasco, is, ere, pavi,</i>	apacentar, alimentar	<i>quálitas, átis f.</i>	cualidad, propiedad
<i>pastum</i> (o <i>pascor,</i>		<i>radix, ícis f.</i>	raíz, estirpe, falda de los montes
<i>eris, sci, pastus sum</i> )		<i>suávís</i> (n. e), <i>is</i>	suave, dulce
<i>perfūngor, eris, gi,</i>	desempeñar, cumplir	<i>torrens, éntis m.</i>	torrente
<i>functus sum</i>	totalmente	<i>vexo, as, áre, ávi,</i>	vejar, atormentar
<i>possideo, es, ére,</i>	poseer, tener	<i>atum</i>	
<i>édi, éssum</i>			

## EJERCICIO

1. *Tantum junctúra pollet!* (Hor.).
2. *Certe furit* (Hor.).
3. *Se primum ait scire; is solus nescit omnia* (Ter.).
4. *Quales mugitus tollit táurus* (Virg.).
5. *VITA ipsa, QUA frúimur, brevis est* (Sall.).
6. *Optimus est ORATOR QUI dicendo ánimos audientium et docet, et deléctat, et pérmovet* (Cic.).
7. *SOMNIA me terrent veros IMITANTIA casus* (Ov.).
8. *O suaves EPISTOLAS tuas uno témpore mihi DATAS duas* (Cic.).
9. *Bonum est FUGIENDA aspice-re in aliéno malo* (P. Syr.).
10. *Mihi jam optánda mors est PERFUNCTIO his rébus* (Cic.).
11. *Ex torrén-te non semper CASU-RO cito hauriéndum est* (Sén.).
1. Tanto ES LO QUE puede la unidad en el discurso.
2. LO cierto ES QUE está loco.
3. Dice SER el primero QUE lo sabe; y ES el único QUE nada sabe.
4. Como SON los mugidos QUE da el toro.
5. La VIDA misma DE QUE gozamos, es breve.
6. El mejor orador es aquel que hablando al alma de los oyentes, no sólo enseña, sino que deleita y conmueve.
7. Me aterran los SUEÑOS QUE REPRESENTAN hechos verdaderos.
8. Oh dulces CARTAS, aquellas dos QUE a un tiempo me DISTE.
9. Es acertado ver en el mal ajeno LAS COSAS DE QUE se debe huir (Lit.: que han de ser huidas).
10. Deseo para mí la muerte, terminados como he dejado estos negocios.
11. Debe beberse pronto del torrente que no siempre caerá.

## COMPOSICION

1. Romam recens CONDITAM cum magna clientum manu conmigrávit (Suet.).
2. Jam équitum clamor exire JUBENTIUM instábat (Liv.).—3. Haec ego praecipio tibi hóminis frugi FUNTUS officio (tibi QUI FUNCTUS FUISTI officio hóminis frugi) (Ter.).—4. Adeo móverat eum SUBEUNDA dimicátio (Liv.).—5. Signa ostendúntur a diis rerum FUTURARUM (Cic.).—6. Egon (egone) PATRI surripere possum quidquam tam CAUTO SENI? (Plaut.).—7. Alii alios intúeri, contemplá-

ri inermes FUTURAS dextras (Liv.).—8. Amisit Mantua campum PASCENTEM niveos herboso flumine cynos (Virg.).—9. Jure EXULANTEM consolari non oportet (Cic.).—10. Non POSSIDENTEM multa vocaveris recte beatum (Hor.).—11. Virtutis EXPERS verbis JACTANS gloriam ignotos fallit, notis est derisui (Phaed.).—12. Priamum tanta progenie ORBATUM hostilis manus interemit (Cic.).—13. Arcem jam scelere EMPTAM Sabini habent (Liv.).—14. Tibérium Gracchum rempublicam VEXANTEM a Quinto Tuberone, aequalibusque amicis derelictum videbamus (Cic.).—15. CONDENDAE in radicibus montis URBI sedes electa est (Curt.).—16. BRACHIA de lasso potius PRENDENDA natanti (Ov.).—17. JURANDASQUE tuum per nomen ponimus ARAS (Hor.).

1. Tú ERES A QUIEN amo.—2. Poquísimos SON LOS QUE por sus propias fuerzas suben a la cumbre de la ciencia.—3. ES tal ese hombre, QUE no tiene igual.—4. EXISTEN en las selvas de América muchas especies de animales.—5. ¿Quiénes HAY QUE nieguen la verdad de semejante acción?—6. A mí, QUE QUERIA saberlo todo, me gustaban sobremanera los libros.—7. En la ciudad esperan al EJERCITO QUE LLEGA VICTORIOSO.—8. Eran esas las palabras de mi HERMANO QUE HABIA HABLADO (con *loquor*) muchas veces de estas cosas.—9. Eran esas las palabras de mi HERMANO QUE HABIA DICHO (con *dico*) lo mismo muchas veces.—10. El soldado que HA DE llegar, trae cartas para ti.—11. Conocí a tu padre QUE ERA AMADO de todos.—12. Conozco a tu padre, QUE FUE AMADO de todos.—13. El que ha de ser general debe poseer muchas cualidades.—14. La muerte QUE ESPERAMOS todos, llegará más pronto de lo que pensamos.—15. LO cierto ES QUE mañana salgo para la ciudad.—16. Tanto es lo que amo la soledad.—17. Para mí, QUE ACABÉ ha tiempo esos asuntos, nada hay más grato que hablar ahora de ellos.

## LECCION LXXVIII

Concordancia del verbo con uno o más nombres: en frases distributivas y con nombres colectivos y partitivos. — Concordancia del verbo SUM con el sujeto o con el predicado.

**524. Concordancia del verbo con un nombre expreso o subentendido (substantivo, pronombre, etc.).**—Todo verbo en modo finito pide el sujeto en nominativo y concuerda con éste en número y persona: v. gr.: *Póstero die SCIPIO in tribunal ASCENDIT et conciónem advócari JUSSIT* (Liv.). Al día siguiente SUBIO ESCIPION al tribunal y MANDO convocar la junta.

Si el tiempo del verbo es finito, pero compuesto de *participio y el verbo SUM*, el participio concuerda en género, número y caso con el sujeto que irá en nominativo. Ejemplo: *INDIGNI, ut a vobis redimerémur* (NOS) *VISI sumus* (Liv.). Nos consideramos indignos de ser rescatados por ustedes (1).

(1) Note el alumno que el predicado concuerda siempre con el sujeto en género, número y caso: *INDIGNI* (*pred.*) con *NOS* (*sujeto subent.*).

Si el verbo está *en modo infinitivo* regido por otro verbo, el sujeto del infinitivo va por lo común en acusativo (1); v. gr.: *Spero ME integritatis laudem CONSECUTUM (ESSE) (Cic.)*. Espero alcanzar la alabanza de ser un hombre probo.

**525. Los pronombres personales de primera y segunda persona en oficio de sujetos, se omiten por lo general.**—Ejemplo: *Videmus (Nos) alios oratores inertiā nihil scripsisse (Cic.)*. Vemos otros oradores que nada escribieron por pura pereza.

**Se expresan tales pronombres** en dos casos:

1.º Cuando se contraponen; v. gr.: *De te TU videris; EGO de me ipse profitebor (Cic.)*. TU mira lo que a ti te conviene; YO diré de mí lo que siento.

2.º Cuando se usan enfáticamente, esto es, cuando queremos dar a entender más de lo que decimos; v. gr.: *TU innocentior quam Metellus? (Cic.)*. Tú (siendo tan malvado) ¿más inocente que Metelo?

**526. Las proposiciones e infinitivos substantivados, en oficio de sujetos, se consideran para la concordancia como nombres neutros singulares.** Ejemplos:

De infinitivo substantivado: *Non est MENTIRI MEUM (Cic.)*. No es propio de mí mentir.

De proposición substantivada: *VACARE CULPA magnum est solatium (Cic.)*. No tener culpa es un gran consuelo.

**527. Cuando no se habla de persona determinada,** se usa con los verbos activos la tercera persona de plural concordando con el sujeto expreso o subentendido, *hómines*; v. gr.: *Non INTELLIGUNT HOMINES quam magnum vectigal sit parsimonia (Cic.)*. Los hombres no comprenden cuán pingüe renta es la economía.

Con los verbos *intransitivos o neutros* (aquellos que no significan acción, sino estado o cuya acción no recae en un término directo) se usa la tercera persona singular de la voz pasiva; v. gr.: *Ab hora tertia BIBEBATUR, LUDEBATUR, VOMEBATUR (Cic.)*. Desde la hora de tercia (de 8 a 9, N.º 466) se bebía, se jugaba, se vomitaba.

**528. Concordancia con dos o más personas.**—Cuando los pronombres personales, solos o unidos con uno o varios nombres, forman el sujeto de la oración, el verbo prefiere para la concordancia la primera a la segunda persona y ésta a la tercera; v. gr.: *Si TU et Tullia, lux nostra, VALETIS, EGO et suavissimus Cicero VALEMUS (Cic.)*. Si TU y Tullia, luz de nuestros ojos, ESTÁIS bien, nuestro carísimo Cicerón y YO también lo ESTAMOS.

**529. Concordancia del verbo con varios o más sujetos.**

a) Cuando ocurren varios sujetos, especialmente si uno de ellos es nombre de persona, el verbo va en plural, sea que vayan unidos por conjunciones o no; v. gr.:

(1) Al hablar de las oraciones de infinitivo veremos los casos en que el sujeto no va en acusativo.

*SITIS felices et TU simul et DOMUS ipsa (Cat.)*. Así seáis felices TU y tu FAMILIA.

b) **Se prefiere, sin embargo, el singular del verbo** cuando los verbos sujetos son de tercera persona formando un todo, y más si se habla de cosas inanimadas; v. gr.: *SENATUS POPULUSQUE Romanus INTELLIGIT (Cic.)*. Siente el Senado y el pueblo romano.

c) **Concuerda el verbo con el sujeto más próximo** en los casos siguientes:

Cuando los distintos sujetos están ligados por *aut* o *vel* o por *aut... aut, vel... vel, neque... neque, quum... tum* o por una misma palabra que se repite para mayor fuerza de la frase; v. gr.: *Si Sócrates AUT ANTISTHENES DICERET (Cic.)*. Si lo DIJESE ANTISTENES o SOCRATES. *Nunc mihi NIHIL libri, NIHIL litterae, NIHIL doctrina PRODEST (Cic.)*. Ahora ya NADA me aprovecha la ciencia, NADA los libros, NADA la literatura.

d) **En las frases distributivas puede el verbo ir en singular o en plural**. Ejemplos:

En singular: *Duo ordinarii cónsules, ALTER morbo, ALI ER ferro PERIISSET (Liv.)*. Los dos cónsules legítimos (1) perecieron, uno por enfermedad y otro por el puñal.

En plural: *Palátium ROMULUS, REMUS Aventinum CAPIUNT (Liv.)*. Rómulo tomó el monte Palatino y Remo el Aventino.

e) **Si el verbo precede o sigue al primer sujeto entre varios, concuerda con él**.—*HOMERUS FUIT et Hesiodus ante Romam cónditam (Cic.)*. Homero y Hesíodo existieron antes de ser fundada Roma.

**530. Concordancia del verbo con nombres colectivos y partitivos**.—Con tales nombres, puede el verbo ponerse en singular o en plural. Ejemplos:

En singular: *Bona PARS bánea VITAI (Hor.)*. No pocos evitan los baños públicos. *Terra REQUIESCIT UTERQUE (Ov.)*. Uno y otro reposan en tierra.

En plural: *Pars Scythium veniémus (Virg.)*. Unos iremos a la Escitia. *UTERQUE INSANIUNT (Plaut.)*. Ambos están locos.

**531. Concordancia del verbo SUM con el sujeto o con el predicado**.—Ejemplos:

Con el sujeto: *MAGNAE DIVITIAE SUNT compósita paupértas (Sen.)*. MUCHAS RIQUEZAS SON pobreza disimulada.

Con el predicado: *Quas géritis VESTES, sórdida LANA FUIT (Ov.)*. FUE LANA sucia esos VESTIDOS que llevas puestos.

#### VOCABULARIO

<i>advoco, as, áre, ávi,</i>	llamar, convocar	<i>bónitas, átis f.</i>	bondad, benevolencia.
<i>átum</i>		<i>capélla, ae f.</i>	cabrilla, capilla.
<i>balneum, i n.</i>	baño	<i>celo, as, áre, ávi,</i>	ocultar, tener en se-
<i>beneficéntia, ae f.</i>	beneficencia	<i>átum</i>	creto

(1) Que empezaban su consulado con el año. (Cic.)



<i>elámito, as, áre, ávi, átum</i>	gritar con todas las fuerzas	<i>palátium, ii n.</i>	palacio, Palatino (monte de Roma)
<i>compósitus, a, um</i>	arreglado, compuesto, disimulado	<i>patiens, tis</i>	paciente, sufrido
<i>consequor, eris, qui, cútus sum</i>	conseguir, alcanzar	<i>parsaepe adv.</i>	muy frecuentemente
<i>convenio, is, ire, vèni, vèntum</i>	reunirse, venir juntos	<i>profiteor, éris, éri, éssus sum</i>	declarar abiertamente, ejercer
<i>deinceps adv.</i>	seguidamente, por orden	<i>redimo, is, ere, émi, emptum o emtum</i>	rescatar, librar
<i>figo, is, ere, xi, xum</i>	asegurar	<i>requiesco, is, ere, évi, étum</i>	descansar, yacer
<i>flagito, as, áre, ávi, átum</i>	exigir, pedir con insistencia	<i>resurgo, is, ere, réxi, réctum</i>	volver a levantarse, resucitar
<i>frons, tis f.</i>	frente	<i>rivus, i m.</i>	riachuelo, arroyo
<i>frustum, i n.</i>	pedazo, trozo	<i>seco, as, áre, ui, ctum</i>	cortar, dividir
<i>generosus, a, um</i>	generoso, noble	<i>spóndeo, es, ére, spopóndi, spónsum</i>	prometer solemnemente
<i>inclitus, a, um</i>	famoso	<i>thus (o tus), úris n.</i>	incienso
<i>insánio, is, ire, ívi o ii</i>	estar fuera de sí	<i>tremens, éntis</i>	que se estremece, palpitante
<i>intégritas, átis f.</i>	integridad, probidad, rectitud	<i>tribunal, ális n.</i>	tribunal
<i>lana, ae f.</i>	lana	<i>vaco, as, áre, ávi, átum</i>	vacar
<i>leo, ónis m.</i>	león	<i>vectigal, ális n.</i>	atributo, renta
<i>liberalitas, átis f.</i>	liberalidad	<i>veru n. (indecl. en sing.-dat. y abl. pl. veribus o vérubus)</i>	asador, dardo
<i>ludo, is, ere, si, sum</i>	jugar, ridiculizar	<i>vestis, is f.</i>	vestido
<i>mentior, tris, iri, itus sum</i>	mentir, simular	<i>vomo, is, ere, ui, itum</i>	vomit
<i>opitulator, áris, ári, átus sum</i>	ayudar, socorrer		
<i>ordinarius, a, um</i>	ordinario, común, regular		

## EJERCICIO

1. FRONS, OCULI, VULTUS, *parsaepe MENTIUNTUR*, *oratio vero saepissime* (Cic.).

2. *Mihi et RES ET CONDITIO PLACET* (Cic.).

3. *Quo RUITIS, generosa DOMUS?* (Ov.).

4. *QUISQUE grates HABEBANT* (Q. Cur.).

5. *Inclita iustitia RELIGIOQUE ea tempestate Numa Pompilii ERAT* (Liv.).

6. *Humani generis societate sublata, BENEFICENTIA, LIBERALITAS, BONITAS, JUSTITIA funditus TOLLITUR* (Cic.).

1. La frente, los ojos, el semblante engañan con mucha frecuencia, y mucho más todavía la conversación.

2. No sólo me agrada el asunto, sino también su índole.

3. ¿A dónde vas, noble familia?

4. CADA CUAL daba gracias.

5. Mucha ERA la PIEDAD y justicia de Numa Pompilio en aquel tiempo.

6. Suprimida la sociedad civil, DESAPARECE la beneficencia, la liberalidad, la benevolencia y la justicia.



7. *PARS in frusta SECANT veribúsque treméntia FIGUNT* (Caes.).

8. *ADSUM quem quaeritis* (Virg.).

9. *QUI antea opitulári POTERAM* (Cic.).

10. *Chloris ERAM QUAE Flora VOCOR* (Ov.).

7. A UNOS los cortan a pedazos y los espetan palpitantes en los asadores.

8. Yo, a quien buscáis, estoy presente.

9. YO QUE antes PODÍA amparar a otros.

10. Cloris era YO QUE hoy me llamo Flora.

### COMPOSICIÓN

1. MULTITUDO CONTULIT se ad eam disciplinam (Cic.).—2. Magna MULTITUDO perditórum hóminum CONVENERUNT (Liv.).—3. Ego et vos SCIMUS (Hor.) (1).—4. Si AUT Agrippa AUT Maecenas VIXISSET (Sén.).—5. Si bellum tantum erit, ut VOS AUT SUCCESSORES sustinére POSSINT (Cic.).—6. Fórsitan haec a quo mittátur epístola quaeras, QUIque LOQUAR tecum certior esse velis (Ov.).—7. Ita duo deinceps reges, ILLE bello, HIC pace civitátem AUXERUNT (Liv.).—8. Gallos ab Aquitánis GARUMNA flumen, a Belgis SEQUANA DIVIDIT (Caes.).—9. Caesar CUM Scipióne leges CONTULERUNT (Cic.) Tu ipse CUM Sexto quid COGITES scire velim (Cic.).—10. Et ego et CICERO meo FLAGITAVIT (Cic.).—11. EGO fratrésque méi pro vobis arma TULIMUS (Cic.).—12. EGIT pater ET filius, ut tibi sponderémus (Cic.).—13. Vacca ET capélla ET patiens ovis injúriæ socii FUERE cum leóne (Phaed.).—14. Ad rivum eúndem lupus ET agnus VENERANT (Phaed.).—15. QUIS hic LOQUITUR? (Ter.).—16. Si VALES (Tu), bene est; EGO VALEO (Cic.).—17. Hic nobíscum SUNT Nicias ET Valérius (Cic.).—18. Mens... ET ratio ET consílium in sénibus EST (Cic.).—19. Suam QUISQUE vidéri VULT aférre senténtiam (Cic.).—20. Dux CUM áliquot princípibus CAPIUNTUR (Liv.).—21. Sibi QUISQUE HABEANT, quod suum est.—22. Thura FERANT PLACENTQUE novum pia TURBA Quirínium (Ov.).—23. Illo díe GENS ista Clodiána, quod fácere VOLUIT, effecit.

1. Tres meses después vino el General con los demás jefes.—2. Nos consideramos nosotras desprovistas de auxilio.—3. En ese estado, haga cada uno lo que quiera.—4. La riqueza, el placer, la hermosura, desaparecen con la muerte para aquel que las tiene.—5. Espero que habremos de resucitar en el último día.—6. Yo, lleno de tristeza; tú, de alegría.—7. ¿Yo más depravado que tú?—8. Es dulce morir por la patria.—9. Morir por la patria es para todo ciudadano probo un dulce consuelo.—10. Ignoran muchos cuántos consuelos oculta la pobreza y cuántas amarguras la riqueza.—11. Desde la mañana se reía y se conversaba.—12. Tú y tus hermanos sois muy felices; pero los míos y yo mismo, no lo somos.—13. La ciudad, la república, el mundo entero conoce tus fechorías.—14. Si tú o Antonio tuvieseis el libro que deseo y me lo dieseis, os daría gracias.—15. Los dos senadores legítimos se quejaban el uno ante el Cónsul, el otro ante el pueblo.—16. Mi padre con mi hermano vinieron esta mañana.—17. La multitud daba gritos espantosos.—

(1) En latín va siempre primero la primera persona; en castellano pide la urbanidad que se ponga en último término, y así traducimos el ejemplo anterior: *Vosotros y YO*.

18. Tú, a quien buscábamos, te presentas sin temor.—19. Yo soy el que me llamo vuestro amigo.—20. Vuelve tú con tu hermano a la ciudad.—21. La riqueza es para muchos hombres dolores sin cuento.

## LECCION LXXIX

**DEL REGIMEN.**—Régimen del sustantivo.—Relaciones de propiedad, pertenencia, posesión, número, cantidad, cualidad y materia.—Régimen de OPUS y USUS (*ser necesario*) y de REUS (*reo acusado*).

**532. Régimen** es la dependencia que tienen en la oración unas palabras de otras.

Son **regentes** el NOMBRE, el VERBO (1) y la PREPOSICION.

Es **regido** solamente el NOMBRE en sus casos GENITIVO, DATIVO, ACUSATIVO y ABLATIVO (2).

**533. Régimen del sustantivo para expresar relaciones de propiedad, posesión o pertenencia.**—El nombre regido que tiene la propiedad, posesión o pertenencia de una cosa, se pone en genitivo; v. gr.: *Supplicium autem est poena PECCATI* (Cic.). Y el castigo es pena DEL PECADO.

Rigen también genitivo los sustantivos que expresan *número o cantidad*; v. gr.: *PAR amicorum*, Un par de AMIGOS. *MODIUS tritici*, Un modio DE TRIGO.

Las tres primeras relaciones (propiedad, posesión o pertenencia) se expresan a veces sin genitivo, usando un adjetivo posesivo que concuerda con el sustantivo regente; v. gr.: *exercitus CAESARIANUS* en vez de *exercitus CAESARIS*.

### Advertencias:

1.<sup>a</sup> El total se considera como poseedor de la parte, representada por un sustantivo, un adverbio o un adjetivo, y por esto la parte pide en genitivo el todo; v. gr.: *Solus OMNIUM* (Cic.) Único de TODOS (el único entre todos). *Ubinam GENTIUM?* (Plaut.) ¿En qué lugar DEL MUNDO?

El genitivo así usado lo llaman algunos autores *genitivo partitivo*.

2.<sup>a</sup> En vez del genitivo partitivo se halla también el ablativo con *ab*; v. gr.: *NOSTRIS AB OVILIBUS agnus* (Virg.), cordero de NUESTROS ESTABLOS.

3.<sup>a</sup> En vez del genitivo partitivo, pero solamente en frases comparativas que envuelven la idea de un superlativo relativo (3), puede usarse:

(1) En el verbo incluimos el PARTICIPIO, que rige los mismos casos que el verbo de donde se deriva.

(2) El NOMINATIVO, que ejerce funciones de sujeto o de predicado, no depende de ninguna palabra, y, por lo mismo, no es regido.

El VOCATIVO, que, a manera de intercalación en la frase, indica la persona con quien se habla, tampoco es regido.

(3) Es superlativo relativo el que afirma el grado sumo en que se posee la cualidad, excluyendo a los demás seres entre los cuales se establece la comparación, mientras que el superlativo absoluto admite que otros posean esa cualidad en igual grado. Es, pues, de mayor extensión el relativo que el absoluto.

Acusativo con *inter*; v. gr.: *INTER CETERAS pugna insignis* (Liv.) La batalla más célebre de todas.

Ablativo con *ex*, *de* o *in*; v. gr.: *IN TEUCRIS justissimus* (Virg.) El más recto ENTRE los troyanos.

Ablativo precedido de *prae* o acusativo precedido de *ante*, en unión con adjetivos como *omnes*, *reliqui*, *ceteri*; v. gr.: *ANTE OMNES pulcherrimus* (Virg.) El más bello de todos. Tales adjetivos van a veces reforzados por modificativos como *unus*, *longe*, *multo*; v. gr.: *O felix UNA ANTE ALIAS, Priameia Virgo!* (Virg.) Oh tú feliz ENTRE TODAS las hijas de Priamo.

4.<sup>a</sup> A modo de genitivo partitivo se usa con mucha elegancia el poner en genitivo substantivos que deberían ir en otros casos, como en los ejemplos siguientes: *Quid hoc MORBI est?* (Ter.) ¿Qué mal es éste?—*AMARI aliquid* (Luc.) Cierta amargura (1).

**534. Relación de cualidad.**—El nombre que expresa la cualidad poseída por una persona o cosa, va en genitivo o en ablativo, *siempre que le acompañe un adjetivo*; v. gr.: *Diógenes vir INGENTIS ANIMI* (Sén.). Diógenes, varón de alma grande—*Aristóteles, vir SUMMO INGENIO* (Cic.). Aristóteles, hombre de gran talento (2).

**535. Relación de materia de que se compone o está hecha una cosa.**—El substantivo que designa la materia puede ponerse de uno de tres modos:

a) En genitivo, que casi no se usa sino tratándose de objetos naturales no hechos por el hombre; v. gr.: *Pollicéri monten AURI* (Ter.). Prometer montes DE ORO.

b) O en ablativo con *ex* o *e*; v. gr.: *Pócula EX AURO* (Cic.). Copa de ORO. *Candelábrum E GEMMIS clarissimis* (Cic.). Candelabro DE PIEDRAS preciosas (3).

c) O reemplazando el substantivo por un adjetivo posesivo, que va en el mismo caso del substantivo regente; v. gr.: *Expónit ea, quibus abundabat, plurima ac pulcherrima vasa ARGENTEA* (en vez de *argenti* o *ex argénto*) (Cic.). Puso a la vista los muchos y bellísimos vasos DE PLATA en que abundaba (4).

**536. Régimen de los substantivos verbales.**—La mayor parte de las acabados en *tor*, *trix*, *sor*, *us* o *io* exigen genitivo para el substantivo que rigen; v. gr.: *contemptUS DIVITIARUM*, el menosprecio DE LAS RIQUEZAS.

Hay, sin embargo, algunos que piden los mismos casos que los verbos de

(1) También en castellano tenemos el idiotismo *algo de cierto*, *nada de hermoso*, etc.

(2) Para decir *hombre de talento* no se diría, por consiguiente, *vir INGENII*, sino *vir INGENIOSUS*.

(3) Examinando los ejemplos de los clásicos se nota que éstos prefieren el ablativo cuando la cualidad no es permanente, sino accidental.

(4) Nótese que en castellano se altera completamente el sentido si en vez del substantivo de materia se usa un adjetivo; compárese, si no, lo siguiente: *tengo un vaso DE PLATA* y *tengo un vaso PLATEADO*; mientras que en latín son sinónimos.

Las demás relaciones de instrumento, medida, causa, modo, etc., no pertenecen a esta lección, porque las más de las veces no van regidas por substantivos. Las veremos en lección especial. (Números 555 a 571.)

donde se derivan; v. gr.: *Exscénsio E NAVIBUS*—El desembarque o salida de las naves (1).

**537. Régimen de OPUS y USUS y de REUS.** *Opus* y *Usus* usados con el verbo *ser* en forma unipersonal e indeclinables, y que significan *ser necesario*, pueden regir:

a) Genitivo; v. gr.: *Opus est LECTIONIS* (Quint.). La lectura ES NECESARIA (2). *Lúnaque fulgēbat, nec FACIS usus erat* (Ov.). Y brillaba la luna y no necesitaba DE TEA.

b) O ablativo sin preposición; v. gr.: *Opus nihil est HAC ARTE* (Plaut.). No es menester esta astucia—*SPECULO ei usus est* (Plaut.). Tiene necesidad DE UN ESPEJO (3).

#### Advertencias:

*Opus* y *usus* se juntan a menudo con verbos, especialmente con participios; v. gr.: *Opus est adiutórem mihi DARI* (Ter.) Es necesario que se me dé un ayudante (Lit.: que me sea dado). *Citius fit, quod FACTO non est usus, quam quod FACTO est opus* (Plaut.). Más pronto se hace lo que no es necesario HACER, que lo que sí se necesita ejecutar.

*Reus*, i m. (reo, acusado) rige el sustantivo o en genitivo; v. gr.: *Reus AVARITIAE* (Cic.) Acusado DE AVARICIA.

O en ablativo con *de*; v. gr.: *DE VI reus* (Cic.) Acusado de violencia.

**538. El sustantivo regente se suple como en castellano** cuando fácilmente se subentiende; v. gr.: *Latitudinis PEDES cum* (PEDES) *longitudinis sic multiplicabis* (Colum.). Multiplicarás de este modo los PIES de latitud por los (PIES) de longitud.

**539. Régimen de los adjetivos substantivados.**—Los adjetivos substantivados exigen en genitivo el sustantivo por ellos regido; v. gr.: *IN INTERIORA aedium penetrávit* (Cic.). Penetró a LO INTERIOR de las habitaciones.

**539. Dos sustantivos que en castellano van unidos por DE y que significan una sola cosa**, se ponen en latín en aposición; es decir, que el primero no rige en genitivo al segundo, sino que lo lleva en su mismo caso; v. gr.: LA CIUDAD de ROMA, *Urbs Roma* y no *Urbs Romae*, o se reemplaza el sustantivo regido por un adjetivo posesivo; v. gr.: *Urbs ROMANA*.

(1) Sucede esto especialmente cuando la idea no es de propiedad, posesión o pertenencia, sino de origen, punto de partida o de término, etc.

(2) En muchos de estos ejemplos no se echa de ver en castellano el genitivo o el ablativo, por el carácter distinto de los dos idiomas.

(3) Los regímenes anteriores sólo tienen lugar cuando *opus* y *usus* no son predicados. Mas si son predicados, el sustantivo a que se refieren, va en nominativo, y el verbo SUM en singular o en plural, según el sentido de la frase. Ejemplos: *Tua OPERA mihi EST usus* (Plaut.) Tus obras SON para mí (ALGO) NECESARIO. *Themistocles celeriter EA QUAE opus ERANT, reperiēbat* (Nep.) Temístocles encontraba muy pronto TODAS AQUELLAS COSAS que ERAN necesarias.

## VOCABULARIO

<i>abundo, as, áre, ávi, átum</i>	abundar	<i>latitúdo, inis f.</i>	latitud, anchura
<i>adjutor, óris m.</i>	ayudante	<i>longitúdo, inis f.</i>	longitud
<i>amarus, a, um</i>	amargo	<i>mai móreus, a, um</i>	de mármol
<i>arbitror, áris, ávi, átus sum</i>	juzgar como árbitro, pensar	<i>matúre adv.</i>	pronto, en sazón
<i>argenteus, a, um</i>	de plata	<i>memorándus, a, um</i>	digno de recuerdo, memorable
<i>assimilo, a s, áre, ávi, átum (o adsimilo)</i>	fingir, asimilar	<i>modius, ii m.</i>	modio
<i>bojacénsis (n. e), is</i>	de Boyacá	<i>multiplico, as, áre, ávi, átum</i>	multiplicar
<i>bracteus, a, um</i>	abrochado	<i>nemorósus, a, um</i>	numeroso (abundante en bosques) frondoso
<i>caesariánus, a, um</i>	de César	<i>núptiae, árum f.</i>	bodas, casamiento
<i>calor, óris m.</i>	calor, ardor	<i>ovile, is, n.</i>	aprisco, establo
<i>candelábrum, i n.</i>	candelabro	<i>pastor, óris m.</i>	pastor
<i>cano, is, ere, cécini, cantum</i>	cantar	<i>pénetro, as, áre, ávi, átum</i>	penetrar
<i>celeriter adv.</i>	rápidamente	<i>penso, as, áre, ávi, átum</i>	pesar con exactitud, juzgar
<i>citius adv.</i>	más pronto	<i>póculum, i n.</i>	vaso, copa, bebida
<i>cochlear (o cochleare), is n.</i>	cuchara	<i>praeáltus, a, um</i>	muy hondo, muy profundo
<i>cognátus, a, um</i>	pariente, parecido, conforme	<i>priaméius, a, um</i>	de Príamo
<i>contemptus, us m.</i>	desprecio, menosprecio	<i>púteus, i m.</i>	pozo, hoyo
<i>curiátus, a, um</i>	referente a los comicios o curias romanas	<i>recóndo, is, ere, didi, ditum</i>	guardar, ocultar
<i>excénsio, ónis f.</i>	desembarco	<i>saevus, a, um</i>	cruel, violento, espantoso
<i>fax, ácis f.</i>	tea	<i>tabulárius, ii m.</i>	secretario, contador
<i>frumentum, i n.</i>	grano, trigo	<i>teucrí, órum m.</i>	los troyanos
<i>fúlgeo, es, ére, si</i>	relampaguear, brillar	<i>transcúrro, is, ere, i, sum</i>	atravesar, pasar
<i>gemma, ae f.</i>	piedra preciosa	<i>vas, vasis (pl. vasa, órum o vasum, i n. menos usados)</i>	vaso
<i>intérior (n. ius), oris</i>	interior, interno		
<i>iudex, icis m.</i>	juez		

## EJERCICIO

1. *Grata mihi vehementer est memoria NOSTRI tua (Cic.).*
2. *Consul PARVO ANIMO et PRAVO (Cic.).*
3. *Neminem VESTRUM ignorare arbitror iudices (Cic.).*
4. *Nunc ANIMIS opus, Aenea, nunc VIRIBUS usus (Virg.).*
5. *In arcem TRANSCURSO opus est tibi (Ter.).*

1. Me es sobremanera grato el recuerdo que DE NOSOTROS haces.
2. Cónsul DE mezquinas y dañadas intenciones.
3. Supongo, oh jueces, que ninguno DE VOSOTROS lo ignora.
4. Son ahora necesarios los bríos, o Eneas; son necesarias las fuerzas.
5. Es preciso que te REFUGIES a la ciudadela.

6. *Sexto idus dúas EPISTOLAS accépt: unam A MEO TABULARIO, álteram A BRUTO (Cic.).*

7. *Athenienses ad sendum legatos DE suis REBUS mittunt (Cic.).*

8. *Te memoránde canemus pastor AB AMPHRYSO (Virg.).*

9. *PLURIMUM in scribendo LABORIS haberet (Cic.).*

10. *Ad consilium pensandum TEMPORIS opus est (Liv.).*

6. El sexto día antes de los idus recibí dos CARTAS: una DE MI SECRETARIO, otra DE BRUTO.

7. Los atenienses enviaron al Senado legados que tratasen DE sus asuntos.

8. Te cantaremos a tí, pastor DE AFRISO, digno de memoria perdurable.

9. Tenía mucho trabajo en escribir.

10. Se necesita tiempo para pesar con cuidado una determinación.

#### COMPOSICION

1. PRAESIDIO firmióri ad eam provinciam opus est (Cic.).—2. DUX nobis et AUCTOR opus est (Cic.).—3. Nunc tibi opus est, ut aegram, te ASSIMILES (Plaut.).—4. Ubi (una vez que) consulúeris, matúre FACTO opus est (Sall.).—5. Ego ibo domum, ut paréntur quibus PARATIS opus est (Podría haber dicho también *opus SUNT*) (Plaut.).—6. QUANTI ARGENTI opus fuit et sex mensium fruméntum accépit (Liv.).—7. Quando multos habeo cognátos, quid opus est mihi LIBERIS? (Plaut.).—8. Legem curiátam FERRE opus est cónsuli (Cic.).—9. TANTUM VINI in Hippiae nuptiis exháuseras (Cic.).—10. Satarchae ob SAEVUM HIEMIS spécus hábitant totum bracáti corpus (Pomp. Mela).—11. Aristóteles, vir SUMMO INGENIO, docére coepit (Cic.).—12. Somnus est imágo MORTIS (Cic.).—13. Malui PATRATI quam INCEPTI FACINORIS reus esse (Tac.).—14. Quum cepissent cervum VASTI CORPORIS, sic est loquutus leo (Phaedr.).—15. Stúdio RERUM RUSTICARUM provéctus sum (Cic.).—16. Athenienses belli duces déligunt Periclem, SPECTATAE VIRTUTIS virum (Just.).—17. Pater DEORUM risit (Phaedr.).—18. Neque monére te audeo PRAESTANTI PRUDENTIA virum, nec confirmáre MAXIMI ANIMI hóminem (Cic.).—19. Nímium ME tímidum NULLIUS ANIMI, NULLIUS CONSILII FUISSE confíteor (Cic.).—20. SUMMO ISTE quidem dicitur INGENIO fuisse (Cic.).

1. La muerte sin (praeter) esperanza, es castigo de la vida sin freno.—2. El único de todos mis amigos que ha permanecido fiel eres tú.—3. Los árboles de nuestros campos (con *ab*) son muy frondosos.—4. La más notable de las batallas de Bolívar, fué sin duda la de Boyacá. (Póngase en todas las formas).—5. ¿Qué tristeza es esta que despedaza tu corazón?—6. Hay algo de cierto en lo que se dice.—7. En esa batalla pelearon mis hermanos, hombres de grande experiencia y de mucho valor.—8. Tú has comprado libros de mucho precio.—9. Antonio es un hombre de talento, y Pedro tiene clarísimo criterio. El general es un hombre de gran talento.—10. Corren por esos campos ríos de leche.—11. En la mesa del convite vi muchas copas de oro y pequeños candeleros de mármol.—12. Las cucharas de plata guardan mucho calor.—13. Los romanos fueron vencedores de los cartagineses.—14. El desprecio de la sabiduría es el principio de la locura.—15. La salida de mi patria fué muy triste.—16. Necesitamos libros que nos instruyan.—

17. No es menester este libro.—18. Esos libros me son necesarios.—19. Es necesario llevar los libros con grande cuidado.—20. Me acusan en la ciudad de Roma de avaricia.—21. En lo profundo del pozo.

## LECCION LXXX

Régimen del ADJETIVO. — De los adjetivos que significan CIENCIA o IGNORANCIA, DESEO, ESTUDIO, INOCENCIA o CULPABILIDAD, PARTICIPACION, PODER o DOMINIO o IMPOTENCIA, RECUERDO u OLVIDO.—Régimen de los participios de presente adjetivados y de los adjetivos verbales.

### 540. Rigen GENITIVO:

a) Los adjetivos que significan **ciencia o ignorancia, deseo, dominio, estudio, inocencia o culpabilidad, participación, poder o impotencia**. Ejemplos:

<i>ávidus, a, um</i>	ávido	<i>impotens (1), éntis</i>	impotente, débil
<i>compós, tis</i>	el que posee	<i>insolens, tis</i>	no acostumbrado, a
<i>consors, órtis</i>	compañero	<i>mémor, oris</i>	el que se acuerda
<i>exors, órtis</i>	privado de	<i>perítus, a, um</i>	perito, versado
<i>gnarus, a, um</i>	conocedor	<i>rudis (n. e), is</i>	rudo
<i>ignárus, a, um</i>	ignorante	<i>studiósus, a, um</i>	aficionado a

*Doctus, a, um*, docto, *perítus* y *eruditus, a, um*, erudito, rigen con mucha elegancia *ablativo solo* o con *e, ex* y a veces *acusativo solo* o con *ad* o *in*.

b) Los adjetivos **substantivados en su terminación neutra**, siempre que estén en nominativo o en acusativo sin preposición. Ejemplos: *TANTUM cibi et potiónIS adhibéndum est, ut reficiántur vires, non opprimántur* (Cic.) Debe tomarse TAL CANTIDAD DE alimento y de bebida que baste para reparar las fuerzas y no para abatirlas.

Tal sucede especialmente con *multum, plus, plúrimum, tantum, quantum, mínus, mínimum, summum, extrémum, ultimum, postrémum* y demás de esta clase, los que también se encuentran en plural en algunos poetas, y con los pronombres neutros *hoc, id, illud, istud, quod, quid, quidquid, áliquid*, substantivados; v. gr.: *Res EODEM est loci, quo reliquisti* (Cic.). Está la cosa en el mismo punto en que la dejaste.

Hállanse también los giros *ad multum diéi* (muy entrado el día) (Cic.); *ad id locórum* (Liv.), hasta allí; *NIHIL exspectatione vestra DIGNUM* (Cic.), en vez de *nihil exspectatione digni*—Nada digno de expectación.

c) Los **participios activos de presente cuando se usan como adjetivos**, es decir, cuando en vez de significar un hecho transitorio, lo presentan como habitual y permanente; v. gr.: *PATIENS labórum* (Virg.), sufriendo en los trabajos.

(1) Véase párrafo c)

¶ Los adjetivos verbales acabados en *AX, IUS, IDUS, OSUS*; v. gr.: *TENAX propositi* (Hor.), tenaz en un empeño.

## VOCABULARIO

<i>antiquitas, átis</i> f.	antigüedad	<i>fundo, is, ere, fúdi,</i>	derramar
<i>anxius, a, um</i>	ansioso, solícito, angustiado	<i>fusum</i>	
<i>appeto</i> (o <i>ádpeto</i> ), <i>is, ere, ii o iui, tum</i>	apetecer, desear	<i>mandátus, us</i> m. (o <i>mandátum, i</i> n.)	orden, comisión, encargo
<i>assentatio, ónis</i> f.	condescendencia, li-sonja	<i>mendicitas, átis</i> f.	mendicidad
<i>benignus, a, um</i>	benigno, inclinado a	<i>minimus, a, um</i>	mínimo
<i>brutum, i</i> n.	bruto, bestia	<i>militia, ae</i> f.	milicia
<i>consido, is, ere, édi, éssum</i>	sentarse, situarse	<i>pictor, óris</i> m.	pintor, sobre nombre romano
<i>connecto, i s, e r e, exui, exum</i>	entrelazar, conectar	<i>posteritas, átis</i> f.	posteridad
<i>cupidus, a, um</i>	deseoso, apasionado	<i>postrémus, a, um</i>	postremo
<i>disceptatio, ónis</i> f.	discusión, controversia	<i>potio, ónis</i> f.	bebida
<i>ecclesiasticus, a, um</i>	eclesiástico	<i>praesértim</i> adv.	principal, particularmente, sobre todo
<i>edax, ácis</i> c.	voraz, devorador	<i>sanguis, inis</i> m.	sangre
<i>expectatio, ónis</i> f.	expectación	<i>stóicus, i</i> m.	estoico
<i>faustus, a, um</i>	fausto, afortunado	<i>tribunicus</i> (o <i>tribunitius</i> ), <i>a, um</i>	tribunicio
		<i>venator, óris</i> m.	cazador

## EJERCICIO

1. *MULTUM* sanguínis *fusum* est (Q. Curt.) o *Multus sanguinis fusus* est.

2. *Fabius Pictor et juris, et litterarum, et antiquitatis bene PERITUS fuit* (Cic.).

3. *Vini somnique benignus* (Hor.).

4. *Tempus EDAX rerum* est (Ov.).

5. *ANXIA sunt vitae pectora nostra tuae* (Ov.).

6. *Huius rei nec posteritas IMMOR erit* (Cic.).

7. *Brutus... erat cum litteris latinis, tum etiam graecis, ut temporibus illis, ERUDITUS* (Cic.).

8. *Vident QUANTUM in te sit animi, QUANTUM ingenii, QUANTUM auctoritatis* (Cic.).

9. *HOC ad te litterarum dedi* (Cic.).

1. Mucha sangre se derramó.

2. Fabio Pictor fué muy sabio en el derecho, en las letras y en la antigüedad.

3. Amigo de la cama y del vino.

4. El tiempo consume las cosas.

5. Mi corazón está ansioso de tu vida.

6. La posteridad no se olvidará de este caso.

7. Bruto era muy entendido en la literatura latina y en la griega, según lo que cabía en aquellos tiempos.

8. Ven ellos cuánto valor, cuánto talento, cuánta autoridad hay en ti.

9. Te escribí esta carta.



10. *Praesertim quum omniUM rERUM mors sit EXTREMUM* (Cic.).

10. Sobre todo, siendo la muerte el fin de todas las cosas.

11. *ID aetatis jam sumus...* (Cic.).

11. Estamos ya en una edad que...

### COMPOSICION

1. *RerUM omniUM RUDES IGNARI*que conséderant (Cic.).—2. *CONSORTES* sunt mendicitatis.—3. *Homo tui CUPIDUS* (Cic.).—4. *Quum ita copulatae* (virtutes) *connexae*que sint, ut omnes omniUM *PARTICIPES* sint (Cic.).—5. *Iustum et TENACEM* propósito virum (Hor.).—6. *AD nimirum assentationem ERUDITI* (Cic.).—7. *DOCTI* et *graecis litteris* et *latinis* (Cic.).—8. *Faciam te consilii nostri CERTIOREM* (Cic.).—9. *Colléga impérii, CONSORS* *tribunitiae potestatis* (Tac.).—10. *Tu es mentis COMPOS?* (Cic.).—11. *Romani semper APPETENTES* glóriAE *praeter céteras gentes atque AVIDI* laudis (Cic.).—12. *Fuit enim DOCTUS EX* disciplina *Stoicorum* (Cic.).—13. *IN parum fausto carmine DOCTA* fui (Ov.).—14. *A pueris ERUDITI artibus* militiae (Liv.).—15. *Ne me IMMEMOREM* mandato tui putares (Cic.).—16. *Venator tenerae conjugis INMEMOR* (Hor.).—17. *Nec loci gnara sum* (Plaut.).—18. *Audi, ne te IGNARUM* fuisse dicas *meorum morum* (Ter.).—19. *COMPOS* *rationis* et *consilii* (Cic.).—20. *Qui essent animo et scientia COMPOTES* (Cic.) (es raro con ablativo).

1. Amo a los hombres ávidos de gloria.—2. Le (*eum*) enseñaba la gramática un profesor muy versado en la literatura griega y en la latina.—3. Fui tu compañero en tus calamidades.—4. El hombre privado de razón se asimila a un bruto.—5. Cada uno debe ser conocedor de algún arte.—6. Los ignorantes en ciencias eclesiásticas son los que más aman las discusiones sobre religión.—7. Cicerón era muy erudito en la historia del pueblo romano.—8. Debe dedicarse al sueño tanto tiempo cuanto se necesite.—9. Mucho estudio produce mucha ciencia.—10. Muy entrada la noche, llegamos a la ciudad.—11. Nada hay digno de tu amor sino Dios.—12. Nuestro corazón está ansioso de tu prosperidad (con *salus*).—13. Hay niños muy amigos del ocio y del sueño.—14. Muchas lágrimas se vertieron en aquel entonces.—15. Te escribimos esta carta, no acostumbrados como estamos a la demora.—16. Estudia: estás en edad de aprovechar el tiempo.—17. Nunca olvidaré tus beneficios.—18. Soy tenaz en el estudio porque estoy deseoso de ciencia.

### LECCION LXXXI

Régimen del adjetivo (continuación).—De los adjetivos que significan **COMPañIA**, **PARENTESCO**, **SEMEJANZA**, **ABUNDANCIA** y sus contrarios.

#### 541. **Rigen GENITIVO o DATIVO:**

a) Los adjetivos que significan **compañía**, **igualdad**, **parentesco**, **semejanza** y sus contrarios.

b) Además los siguientes:

*aliénus, a, um*, desfavorable, ajeno,  
impropio, contrario (1)  
*aequális (n. e) is*, contemporáneo,  
igual (2)  
*commúnis (n. e) is*, común (3)

*consciús, a, um*, el que sabe o tiene  
conciencia de algo (4)  
*proprius, a, um*, peculiar, propio (5)  
*sacer, crá, crum*, dedicado a  
*supérstes, itis*, el que sobrevive a otro.

#### 542. Rigen GENITIVO o ABLATIVO:

a) Los que significan *abundancia* o *escasez*. De entre ellos,  
**Prefieren el genitivo:**

*egénus, a, um*, necesitado  
*expers, értis*, falto de  
*fértilis (n. e) is*, fértil

*immúnis (n. e) is*, inmune  
*ínops, ínopis*, pobre, falto de  
*plénus, a, um*, lleno

**Prefieren el ablativo:**

*abúndans, ántis*, abundante  
*confértus, a, um*, apiñado  
*copiósus, a, um*, copioso, rico  
*dives, itis*, rico

*inánis (n. e) is*, vacío, vano  
*lócuples, étis*, opulento, rico  
*nudus, a, um*, desnudo (6)

b) Algunos adjetivos cuyo complemento equivale a las frases castellanas «*en cuanto a...*», «*en materia de...*» o a la preposición *de*; v. gr.: *INTEGER vitAE* (Hor.). Hombre sano *en materia de* costumbres.

#### VOCABULARIO

<i>causídicus, i m.</i>	abogado	<i>labes, is f.</i>	mancha, ruina, calamidad
<i>defénsor, óris m.</i>	defensor		
<i>integer, gra, gi um</i>	sano en, íntegro	<i>majéstas, átis f.</i>	majestad, grandeza, dignidad
<i>íejunior (n. ius), óris</i>	más pobre o falto de, más hambriento	<i>nudus, a, um</i>	desnudo
		<i>tardus, a, um</i>	tardo, torpe
<i>lac, lactis n.</i>	leche	<i>vagina, ae f.</i>	vaina, caja, estuche
		<i>votum, i n.</i>	voto, deseo, promesa

#### EJERCICIO

1. *Quos illi causAE máxime est ALIENUM (Cíc.).*

1. Lo cual es muy *DESFAVORABLE* para aquella causa.

(1) *ALIENUS*, en significado de *contrario*, se construye con genitivo. Es raro en este sentido.

En significado de *desfavorable*, rige dativo.

En significado de *ajeno* o *impropio* de rige ablativo solo o con *a, ab*. Véase el Ejercicio de esta lección.

(2) *AEQUALIS* cuando significa *contemporáneo* rige genitivo. En los demás significados rige dativo.

(3) *COMMUNIS* lleva con frecuencia dos complementos, uno en dativo y otro en ablativo con *cum*, o ambos en acusativo con *inter*.

(4) *CONSCIUS* rige dativo cuando se refiere a personas; cuando se refiere a cosas, rige genitivo casi siempre, y a veces dativo.

(5) *PROPRIUS* rige genitivo cuando significa *peculiar*; rige dativo cuando significa *propio*.

(6) *NUDUS* (desnudo), *ORBUS, a, um* (huérfano, privado de), *PURUS, a, um* (puro), *SEGURUS, a, um* (seguro, sin cuidado) y *VACCUS, a, um* (vacio, falto de) rigen genitivo o ablativo con *a* o *ab*. *SECURUS* rige también ablativo con *de*. Lo mismo *CERTIOR (n. ius) óris* (sabedor).

- |  |  |
|--|--|
| 2. Labor ALIENUS A dignitatE (Cic.).                           | 2. Trabajo AJENO a la dignidad.                                  |
| 3. Neque hoc dii ALIENUM ducunt majestatE suA? (Cic.).         | 3. Ni esto IMPROPIO DE su grandeza lo permiten los dioses.       |
| 4. Quis ALIENUM putet EJUS esse dignitatIS? (Cic.).            | 4. ¿Quién juzga que eso es contrario a su dignidad?              |
| 5. SIMILIS majorUM suORUM (Ter.).                              | 5. SEMEJANTE a sus antepasados.                                  |
| 6. SIMILIS majorIBUS suis (Quint.).                            | 6. SEMEJANTE a sus antepasados.                                  |
| 7. SACRA Jovi quercus (Ov.).                                   | 7. Encina dedicada a Júpiter.                                    |
| 8. Sunt... quaedam TIBI CUM MULTIS communia (Cic.).            | 8. Hay muchas cosas que son comunes a ti y a otros.              |
| 9. INTEGER vitae scelerisque PURUS (Hor.).                     | 9. Hombre sano en MATERIA DE costumbres y limpio de todo crimen. |
| 10. Faciam te consilii nostri CERTIOREM (Cic.).                | 10. Te haré saber nuestra determinación.                         |
| 11. Te DE HIS REBUS quae hic geruntur CERTIOREM faciam (Cic.). | 11. Te haré sabedor de los asuntos que aquí se ventilan.         |
| 12. ORBA fuit AB OPTIMATIBUS illa cōtio (Cic.).                | 12. No hubo gente de peso en aquella reunión.                    |

## COMPOSICION

1. Gladium vagina VACUUM in urbe non vidimus (Cic.).—2. Oppidum VACUUM AB DEFENSORIBUS (Caes.).—3. Ager áridus et frugUM VACUUS (Sall.).—4. Gallia est PLENA civiUM romanORUM (Cic.).—5. Vita PLENA et CONFERTA voluptatIBUS (Cic.).—6. OmnIUM EGENA corpore (Liv.).—7. Quam DIVES PécorIS, nivel quam lactIS ABUNDANS (Virg.).—8. Non TARDUS sententIS erat, sed INOPS verbIS (Cic.).—9. República NUDA A magistratIBUS (Cic.).—10. Mens PURA AB omni labE (Sen.).—11. INOPS senátus auxiliIi humanI ad deos vota vertit (Liv.).—12. LOCUPLES frugIBUS annus (Hor.).—13. Lysias orationE LOCUPLES reBUS ipsIS JEJUNIOR (Cic.).—14. Magna vis camelorum ONUSTA frumentI (Tac.).—15. PRAESTANTISSIMOS stúdiO atque doctrina (Cic.).—16. Plebem ORBAM tribunIS (Cic.).—17. CONSCIA MIHI (tengo conciencia) sum a me culpam esse hanc procul (Ter.).—18. Homo omniUM meORUM... officiORUM máxime CONSCIUS (Cic.).—19. Partem pedis esse AEQUALEM alterI parti (Cic.).—20. Paupertatem divitiIS etiam inter hómines AEQUALEM esse (Cic.).—21. Livius EnniO AEQUALIS fuit (Cic.).

1. Estas labores son ajenas a tu dignidad.—2. El discurso del abogado fué desfavorable al reo.—3. El vicio es impropio de toda edad.—4. Te haré conocer el final de este asunto.—5. La juventud pasa sin cuidado del futuro.—6. Bolívar fué contemporáneo de Napoleón.—7. Igual belleza presta la virtud al hombre y a la mujer.—8. La muerte es común para ti y para todos tus amigos.—9. Tengo conciencia de que eres un hombre de costumbres intachables.—10. La inocencia es peculiar de la niñez y la prudencia es propia de la ancianidad.—11. El niño falto

de vergüenza está privado de toda enmienda.—12. La mujer opulenta en virtudes posee la mejor riqueza.—13. Los campos de mi patria abundan (son abundantes) en frutos.

## LECCION LXXXII

Régimen de los adjetivos que significan AGRADO, APROXIMACION, CONVENIENCIA, DELEITE, FAVOR, FIDELIDAD, GRACIA, IGUALDAD, PROVECHO, VECINDAD y sus contrarios, y de los verbales en *BILIS*.

### 548. Rigen DATIVO:

a) Los que significan **agrado, aproximación, conveniencia, deleite, favor, fidelidad, gracia, igualdad, provecho o vecindad**; sus contrarios y similares. Ejemplos:

*affinis* (n. e), *is*, afin  
*amicus*, *a, um*, amigo  
*carus*, *a, um*, amado  
*contrarius*, *a, um*, contrario  
*familiaris* (n. e), *is*, familiar  
*gratus*, *a, um*, grato  
*inimicus*, *a, um*, enemigo

*jucundus*, *a, um*, agradable  
*par*, *paris*, igual  
*pergratus*, *a, um*, muy grato  
*perniciósus*, *a, um*, pernicioso  
*proximus*, *a, um*, cercano  
*salutaris* (n. e), *is*, saludable

### Advertencias:

1.<sup>a</sup> Los que significan *gracia, favor* y sus contrarios, admiten también *acusativo* con *erga, in, adversus*.

2.<sup>a</sup> *Proximus* (cercano) y *propior* (n. ius), *oris* (más cercano) rigen también *acusativo* sin preposición.

3.<sup>a</sup> Muchos de los adjetivos que rigen *dativo* cuando van con el verbo *sum*, pasan a regir *genitivo* cuando van con otros verbos. Tales son, entre otros: *amicus*, *cognátus*, *a, um* (pariente, parecido); *condiscipulus*, *conservus*, *a, um* (compañero de servidumbre); *familiaris*, *propinquus*, *a, um* (cercano, pariente); *proximus*, *socius*, *a, um* (socio, compañero).

b) Los adjetivos verbales terminados en *bilis* y algunos compuestos de las preposiciones *cum* (que se convierte en *con*), *ab* y *dis*.

**Advertencia.**—*Absonus*, *a, um* (disonante, contrario al decoro), rige también *ablativo* con *a* o *ab*.

### c) Además los siguientes:

*obnoxius*, *a, um*, sujeto a

*obvius*, *a, um*, el que sale al encuentro

*supplex*, *icis*, suplicante

*pervius*, *a, um*, abierto, patente

## VOCABULARIO

<i>aerúmna, ae f.</i>	cuíta, miseria, infortunio	<i>honéstas, átis f.</i>	honestidad, virtud
<i>amoenitas, átis f.</i>	amenidad	<i>matróna, ae f.</i>	matrona
<i>áridus, a, um</i>	árido	<i>munus eris n.</i>	cargo, deber
<i>coetus, us m.</i>	junta, congregación, bandada	<i>mutátio, ónis f.</i>	cambio, mudanza
<i>cómmodus, a, um</i>	útil, cómodo, conveniente	<i>noxia, ae f.</i>	culpa, delito
<i>congregátus, a, um</i>	congregado, reunido	<i>perfunctio, ónis f.</i>	cumplimiento de un cargo, oficio o deber
<i>consentáneus, a, um</i>	conforme, de acuerdo	<i>sacrificium, ii n.</i>	sacrificio
<i>discolor, óris</i>	de diverso color, diferente	<i>scriptum, i n.</i>	escrito, obras de un autor
		<i>tractátio, ónis f.</i>	manejo, ejercicio
		<i>univérsus, a, um</i>	todo, entero, universal

## EJERCICIO

1. *Me esse scit ERGA SE BENEVOLUM* (Plaut.).
2. *Ipse PROPIOR MONTEM pedites cóllocat* (Sal.).
3. *Utilitas saepius honestátI est CONTRARIA* (Cic.).
4. *Hoc MIHI GRATIUS fácere nihil potes* (Cic.).
5. *Clodius INIMICUS est NOBIS* (Cic.).
6. *Vita AMABILIS est et pax OP- TABILIS omniBUS* (Cic.).
7. *Mors CONSENTANEA est vi- tae* (Cic.).
8. *Univérso generI hóminum cul- túra agrórum SALUTARIS est, et JU- CUNDA* (Cic.).
9. *Nec ABSONI A VOCE mótus erant* (Liv.).
10. *NoxiAE poenā PAR esto* (Cic.).
1. Sabe que soy BENEVOLO con él.
2. El mismo coloca la infantería CERCA de la montaña.
3. Con mucha frecuencia el interés es CONTRARIO a la virtud.
4. Nada puedes hacer más AGRA- DABLE para mí que esto.
5. Clodio es ENEMIGO de nos- otros.
6. Todos aman la vida y desean la paz.
7. La muerte es conforme a la vida.
8. La agricultura es de provecho y de gusto a todo el género humano.
9. Ni eran los movimientos DI- CORDES con la voz.
10. Sea la pena IGUAL al delito.

## COMPOSICION

1. O GRATAS tuas MIHI JUCUNDASque litteras! (Cic.). — 2. Erat meum consilium quum FIDELE Pompéio, tum SALUTARE utrIque (Cic.). — 3. PRO- XIMUS est HUIC dignitátI (Cic.). — 4. Scripta auctóri PERNICIOSA súO (Ov.). — 5. MIHI AFFINIS erat (Cic.). — 6. Tribúni sunt NOBIS AMICI (Cic.). — 7. Homo AMICUS NOBIS jam inde a púero (Ter.). — 8. Hánnibal occidit omnes PROPIN- QUOS FabiI (no FabiO) (Cic.). — 9. Cunctis esto BENIGNUS, nulli BLANDUS (Sén.). — 10. DISPAR atque DISCOLOR matróna puellAE (Hor.). — 11. Otium, Cátulle, TIBI MOLESTUM est (Cat.). — 12. Nec judicIBUS SUPPLEX fuit (Cic.). — 13. Fac ut MIHI túae litterae volent OBVIAE (Cic.). — 14. Id si TIBI est COMMO-

DUM, cures velim (Cic.).—15. Fratri aedes fient PERVIAE (Ter.).—16. MIHI tractatio litterarum SALUTARIS fuit (Cic.).—17. Si dicentis erunt fortunis ABSONA dicta (Hor.).—18. FAMILIARE est hominibus omnia SIBI ignoscere (Vell.).—19. Nihil est tam COGNATUM mentibus nostris quam numeri ac voces (Cic.).—20. Nihil est DEO ACCEPTIUS quam coetus hominum jure congregati (Cic.)

1. Nada hay tan afín de la muerte como el sueño.—2. La virtud es amiga de la verdad.—3. El general colocó la caballería cerca del río (con *propius*).—4. Los hombres aman más el placer que el sacrificio.—5. Lo que lees es grato al corazón y saludable para el alma.—6. He aquí un hombre pernicioso para la república.—7. Muy a menudo las acciones no van de acuerdo con las palabras.—8. Estas son contrarias a la verdad en muchos hombres.—9. El hombre está sujeto a muchos cambios de la fortuna.—10. Jamás pensé que fuese tan benévolo conmigo.—11. Es contrario al decoro del hombre probó la falsía.—12. Juan es pariente de tu hermano.—13. Encontrarás parientes de tu hermano, pero no amigos.—14. El verdadero amigo es compañero fiel del desgraciado en todas sus cuitas.—15. Antonio llegó anoche: él es condiscípulo mío.—16. La muerte está siempre cercana de quien no la espera.—17. Estos libros, estos campos, estas personas me son familiares.—18. Es siempre muy grato al corazón el cumplimiento del deber.—19. Sea el premio igual al mérito.—20. La amenidad de los campos es saludable para los enfermos.

### LECCION LXXXIII

Régimen de los adjetivos que significan APTITUD, DIVERSIDAD, NACIMIENTO u ORIGEN, NUMERO DE ORDEN, PROPENSION, PROPORCION y sus contrarios.

**544. Rigen DATIVO o ACUSATIVO con AD** los adjetivos que significan **aptitud, proporción y sus contrarios**, v. gr.: *aptus, a, um*, apto; *idoneus, a, um*, idóneo; *utilis (n. e), is*, útil.

Los que significan **propensión**; v. gr.: *propensus, a, um*, propenso, rigen de preferencia **acusativo** con *ad* o *in*.

Algunos de los que significan **aptitud o ineptitud** rigen también **ablativo**.

**545. Rigen ABLATIVO sin preposición:** 1. Los que significan **alabanza, vituperación y parte**.

#### Advertencias:

a) A esta clase pertenecen muchos modismos latinos como los siguientes: *aeger pedibus* (cojo); *natione gallus* (de origen galo); *oculis et auribus captus* (ciego y sordo); *membris omnibus captus* (paralítico); *mente captus* (demente); *vinO captus* (ebrio).

b) Igualmente pertenecen a esta clase aquellas locuciones en que entran los vocativos interjectivos *macte, macti*, usados para felicitar, aplaudir o exhortar; v. gr.: *macte nova virtute, puer!* ¡Tén valor, téñ ánimo, oh niño! (Virg.).

c) Los poetas cambian a veces el ablativo en acusativo; v. gr.: *OS HUMEROSque deo similis*, parecido a un dios en la boca y en los hombros (Virg.).

## II. Los siguientes adjetivos:

contentus, a, um, contento

fretus, a, um, confiado

dignus, a, um, digno (1)

praeditus, a, um, dotado

## 546. Rigen ABLATIVO con preposición:

I. Con A o AB, los que significan *diversidad*, los *numerales de orden* (ordinales) y además *tutus, a, um* (seguro) y *sospes, itis* (salvo) (2).

II. Con A o AB o sin preposición: *cassus, a, um* (privado), *extorris* (n. e), *is* (desterrado), y *liber, a, um* (libre).

III. Los que significan *nacimiento u origen*, más comúnmente rigen *ablativo sin preposición*; pero a veces se hallan con *ex* o *de* si se habla de la madre. Ejemplo: *Quum esset bonis paréntibus atque honesto loco NATUS* (Cic.). Habiendo nacido de buenos padres y en lugar distinguido.

**Advertencia.**—En el caso anterior, cuando se determina el número de años, éstos van en *acusativo* regido por *natus* con números cardinales, o con ordinales si el regente es *agens* y *annum* en singular; v. gr.: *Nonaginta NATUS annOS* (Cic.). Teniendo noventa años.—*SextUM et vigésimUM AGENS annum*. Teniendo veintiséis años (literalmente: estando en el año vigésimo sexto).

## VOCABULARIO

<i>abdomen, inis</i> n.	abdomen, estómago	<i>helluo, ónis</i>	glotón, disipador
<i>amplus, a, um</i>	amplio, ilustre, eminente	<i>humerus, i</i> m.	hombro
<i>avus, i</i> m.	abuelo	<i>interrégnum, i</i> n.	interregno
<i>cassus, a, um</i>	privado de, vano, vacío	<i>lucrum, i</i> n.	lucro
<i>extorris</i> (n. e), <i>is</i>	desterrado	<i>mediócris</i> (n. e), <i>is</i>	mediocre
<i>fortunátus, a, um</i>	afortunado	<i>ortus, a, um</i>	nacido, procedente
<i>fretus, a, um</i>	confiado	<i>potus, a, um</i>	bebido
<i>gurgés, itis</i> adj.	pródigo (subst. m. abismo, río)	<i>prunsus, a, um</i>	comido
<i>haesitans, ántis</i>	perplejo, en duda	<i>propensus, a, um</i>	propenso
		<i>refertus, a, um</i>	colmado
		<i>solum, i</i> n.	suelo, tierra
		<i>sospes, itis</i>	sano y salvo

## EJERCICIO

1. *Pompéjus vir AD OMNIA SUMMA NATUS* (Cic.).

3. *Hómini AD NULLAM REM UTILI* (Cic.).

3. *Ille gurgés atque helluo NATUS abdomini suo, non laudi atque gloriae* (Cic.).

4. *Locus AD insidias APTIOR* (Cic.).

1. Pompeyo, hombre NACIDO para todo lo grande (o inclinado, etc.).

2. A un hombre INUTIL para todo.

3. Aquel pródigo y glotón que vive para su estómago y no para el esplendor y para la gloria.

4. Lugar a propósito para celadas.

(1) *Dignus* rige, aunque rara vez, genitivo.

(2) Los adjetivos que significan *diversidad* u *orden* se unen a los verbos por medio de *ac*, *atque*, *quam*; v. gr.: *Pransus et potus diversum valent quam* significant (Plin.) *comido y bebido tienen eficacia diversa de lo que significan*. *Anno trecentésimo áltero QUAM cóndita Roma erat* (Liv.). *En el año trescientos uno de la fundación de Roma*.

5. *Ille advéntus... AD MULTAS RES MIHI minus erat APTUS* (Cic.).

6. *Sunt quidam aut ita linguA HAESITANTES, aut ita vocE ABSO- NI* (Cic.).

7. *Mediocri quaestU CONTEN- TUS esse non póterat* (Cic.).

8. *Nunc cassUM lúminE lugent* (Virg.).

9. *Haec scripsi ad te libérius FRE- TUS consciéntiA officii mei* (Cic.).

10. *Terra antiqua, POTENS ar- mis atque úberE glébae* (Virg.).

5. Aquella llegada me fué perjudi- cial para muchas cosas.

6. Hay algunos que tienen tan tra- bada la lengua o tan desapacible la voz.

7. No podía estar CONTEN- TO con una ganancia mediana.

8. Lloran ahora privados de la luz. (Literalmente: la privación de la luz.)

9. Te escribí esto con mayor liber- tad CONFIADO en la persuasión de cumplir mi deber.

10. Nación antigua, poderosa por sus armamentos y por la fecundidad de sus tierras.

#### COMPOSICION

1. Súscipe curam et cogitationem DIGNAM tuAE vitútIS (Cic.).—2. EXTOR- RIS A solo patriO (Liv.).—3. L. Flaccus, vir tuA legatióne INDIGNISSIMUS (Cic.).—4. Animus per somnum sénsIBUS et curIS VACUUS (Cic.).—5. Fortunáte púer, tu nunc eris ALTER AB ILLO (Virg.).—6. Quantum MUTATUS AB ILLO HECTORE (Virg.).—7. Illa orátio HUIC DISPAR (Cic.).—8. TertIO die QUAM interrégnum inierit (Liv.).—9. ALIA ratióne est bellum geréndum ATQUE antea gestum est (Caes.).—10. Sacerdos ejus deae SECUNDUS A REGE habebátur (Hirt.).—11. In agrum praeda ONUSTUM proficiscitur (Sall.).—12. Xerxes REFER- TUS ómnibus praemilS donISque fortúnae (Cic.).—13. Nihil tam DISSIMILE quam Cotta SulpiciO (Cic.).—14. Nihil est tam LysiAE DIVERSSUM quam Isó- crates (Quint.).—15. Imperio et poténtia SECUNDUS A rege.—16. Adolescén- tes... rectissimIS stúdiis atque óptimis ártibus PRAEDITI (Cic.).—17. Qui nequá- quam sunt tam génerE INSIGNES quam vitúIS NOBILES (Cic.).—18. MACTE vir- tútE esto (Sén.).—19. AmplissimA familiA NATI adolescentes.—20. Belgas esse ORTOS AB GermánIS (Caes.).

1. Aquel hombre, de origen alemán, aunque ciego y sordo, había nacido para todo lo grande.—2. La piedad es útil para todo.—3. Esta nación es rica por la fe- cundidad de sus tierras y por el número y calidad de sus armamentos.—4. Los muchachos glotones que viven para su estómago y no para su entendimiento, ja- más sobresalen en las ciencias.—5. Lloran los ciegos, privados de luz, lo amargo de su suerte.—6. La violencia y el rigor tienen eficacia diversa de lo que signifi- can.—7. Mis abuelos murieron de muchos años.—8. Alejandro Magno murió de treinta y tres años.—9. En el año mil novecientos catorce del nacimiento de Cristo, ocurrió la guerra europea.—10. Antonio, nacido de excelentes padres y en un país floreciente, reunió ingentes riquezas.—11. Hay comerciantes que, contentos con una ganancia mediana, prosperan más que aquellos que viven para el lucro.—12. Tales sucesos nos fueron muy perjudiciales.—13. Era muy parecido a Antonio, tanto en los ojos como en la boca.—14. Por las calles de la ciudad vi paralíticos, dementes y ebrios.—15. Si quieres llegar a grandes honores, ten ánimo, oh joven, en tus labores.



## LECCIÓN LXXXIV

Régimen de los superlativos, partitivos y numerales.

**547. Los adjetivos PARTITIVOS, SUPERLATIVOS Y NUMERALES**, tomados substantivamente, rigen por regla general en *genitivo* el nombre a que se refieren, sea éste plural o singular. Ejemplos: *Elephanto belluARUM NULLA prudéntior* (Cic.). De todas las bestias ninguna más precavida que el elefante. *Scaevolam, unum nostrAE civitatIS PRAESTANTISSIMUM* (Cic.). Escévola, el más notable de nuestra ciudad.

En vez del genitivo pueden también regir *ablativo* con *e* o *ex* o *de*, o *acusativo* con *inter*. Ejemplos: *AUDACISSIMUS ego EX ómnIBUS?* (Cic.). ¿Yo el más audaz de todos? *INTER cétera mala illud PESSIMUM est* (Sén.). Aquél es el peor de todos los males.

**Advertencias:**

1.<sup>a</sup> Los partitivos, superlativos y numerales tomados como adjetivos, concuerdan con su sustantivo; v. gr.: *sapientissime homines; utérque frater*. *UTERQUE* rige en genitivo el pronombre que lleve en vez de sustantivo; v. gr.: *utérque vestrum*.

2.<sup>a</sup> Los superlativos y partitivos, sin alterar su régimen, toman el género del sustantivo a que se refieren o el del caso apósito. Ejemplos: *INDUS est omnium flúminum MAXIMUS* (Cic.) El Indo es el más grande de todos los ríos (*Máximus concuerda con Indus*); *Sérvitus POSTREMUM MALORUM omnium* (Cic.) La esclavitud es el peor de todos los males. (*Postremum concuerda con malorum*. Podría también decirse *POSTREMA*, concordando con *sérvitus*.)

3.<sup>a</sup> Respecto del régimen y uso de *mille*, véase el número 247. Sobre el uso de los distributivos, véase el número 243.

## VOCABULARIO

<i>álluo</i> (o <i>ádluo</i> ), <i>is</i> , <i>ere, ui</i>	bañar, regar un mar o río	<i>innumerábilis</i> (n. <i>e</i> ), <i>is</i>	innumerable
<i>áveho, ere, éxi, éctum</i>	conducir, transportar	<i>ítalus, a, um</i> <i>Macedónia, ae f.</i>	italiano Macedonia
<i>béllua, ae f.</i>	bestia salvaje	<i>oppóno</i> (u <i>obpóno</i> ), <i>is, ere, sui, situm</i>	oponer, dar en prenda
<i>campánus, a, um</i>	Campania o de Capua	<i>pingüescó, is, ere</i>	engordar
<i>cotúrnix, ícis f.</i>	codorniz	<i>plácídu, a, um</i>	plácido, exquisito
<i>egíégium fácinus</i>	proeza	<i>Samnis, ítis</i>	natural de Samnio
<i>exoptátus, a, um</i>	anhelado, codiciado	<i>versor, áris, ári, átus sum</i>	hallarse, estar, dedicarse a

## EJERCICIO

1. *DE tuis innumerabilibus in me officiIS erit hoc GRATTISSIMUM* (Cic.)

1. De tus servicios a mí, ninguno más grato que éste.

2. *Servius non solum adolescén-  
tUM, sed etiam senUM doctISSIMUS*  
(Maer.).

3. *Solon DOCTISSIMUS EX sep-  
tem* (Cic.).

4. *Jussit in ASPERRIMAS insu-  
LARUM avehi* (Suet.).

5. *Borysthenes, INTER Scythiae  
amnES AMOENISSIMUS, alluit eam  
gentem* (Pomp. Mela).

6. *Venénis coturnices pinguescunt,  
PLACIDISSIMA animáliUM* (Plin.).

7. *MILLE ovIUM insánus morti  
dedit* (Hor.).

8. *Minus hábeo virium quam ve-  
strUM UTERVIS* (Cic.).

2. Era Servio el más sabio, no sólo  
de los jóvenes, sino también de los  
ancianos.

3. Era Solón el más sabio de los  
siete.

4. Le mandó conducir a la más es-  
cabrosa de las islas.

5. Boristenes (1), el más ameno de  
los ríos de Escitia, baña aquel pueblo.

6. Las codornices, que son los más  
exquisitos de los animales, engordan  
con sustancias venenosas.

7. Entregó, loco, a la muerte, un  
millar de ovejas.

8. Tengo menos fuerzas que cual-  
quiera de vosotros dos.

### COMPOSICIÓN

1. OCTOGINTA MacedonUM interfecérunt (Curt.).—2. Sic prorsus ut nostrí  
órdinIS obsérvet NEMINEM diligéntius (Cic.).—3. Ipse HONESTISSIMUS IN-  
TER suOS numerabátur (Cic.).—4. Reperíre EX magna turbA NEMINEM póssu-  
mus (Cic.).—5. Virum unum totIUS Graeciae facile DOCTISSIMUM Platónem...  
in máximis pérículis insidiisque esse versátum accépinus (Cic.).—6. Venio ad ip-  
sas provincias, quARUM MACEDONIA gráviter a bárbaris vexátur (Cic.).—7. MIL-  
LE ET QUINGENTOS GallograecORUM oppósuit (Cic.).—8. PLERIQUE Sam-  
nitiUM in proelio cecidérunt.—9. NULLA DE virtútIBUS regum quam cleméntia  
admirábiliior est.—10. Video adesse ALIQUOS DE gregE Epicúri.—11. ALIQUI so-  
ciORUM ad Hannibalem defecérunt.—12. NONNULLOS CarthaginiénsiUM Scípío  
in grátiam recépit.—13. INTER équitES Campános ACERRIMUS Jubélius erat.—  
14. Alexander, EX regIBUS PotentiSSIMUS venéno periit.—15. Habes pro te hó-  
mines totIUS provinciAE NOBILISSIMOS.

1. Ese joven tiene menos talento que cualquiera de vosotros dos.—2. De todas  
las cartas que me has escrito, ninguna más grata para mí que la última.—3. De  
los diez soldados que acompañaban al general, tú eras el más valiente.—4. Yo  
poseo un millar de caballos y mil seiscientas ovejas.—5. El ejército iba por el ca-  
mino más escabroso de todos.—6. En aquella batalla mataron setecientos treinta  
italianos.—7. Algunos del partido de César se vieron en grandes peligros.—8. Ale-  
jandro fué el más notable de todos los generales antiguos.—9. Recibió en su casa  
a algunos jóvenes de la ciudad.—10. Recibí tus cartas, de las cuales la última es  
la más hermosa de todas.—11. El oro es el metal más codiciado de todos.—12. Pero  
el hierro es el más útil.—13. Ninguno de vosotros puede hacer semejante proeza.—  
14. Un río, que es el más hermoso y grande de todos, baña los muros de la ciu-  
dad.—15. Ninguno de nuestra condición hará lo que afirmas.

(1) Hoy Nieper.

## LECCION LXXXV

Régimen de los comparativos.  
Uso de QUAM.

## 548. Régimen ABLATIVO:

a) Cuando el primer término de la comparación va en nominativo o acusativo y el segundo es sustantivo o substantivado. Ejemplo: *LucE sunt CLARIORA nobis tua consilia omnia* (Cic.). Son para nosotros tus consejos más claros que la luz.

b) Cuando el segundo término es el relativo *qui, quae, quod*; v. gr.: *Omitto illud facinus, QUO FOEDIUS nec fieri nec cogitari quidquam potest* (Cic.). Nada tan atroz puede hacerse ni pensarse como aquel crimen que omito.

c) Prefiérese el ablativo cuando el primer término es sujeto de una proposición negativa o de una interrogativa con fuerza de negación. Ejemplos: *Aquila volat nulla avis VEHEMENTIUS* (Cic.) (1). Ningún ave vuela con mayor rapidez que el águila. *QUID eorum victoria CRUDELIUS?* (Cic.). ¿Puede darse algo más cruel que su victoria? (2).

## Advertencias:

1.<sup>a</sup> Con frecuencia acompañan a los comparativos los siguientes ablativos, equivalentes a proposiciones enteras: *opinione* (de lo que se cree); *spe* (de lo que se espera); *aequo, justo* (de lo que es justo); *sólito* (de lo que se acostumbra); *dicto* (de lo que se dice) y algunos otros de la misma clase; v. gr.: *OPINIONE celérius ventúrus esse dicitur* (Cic.) Se dice que vendrá más pronto DE LO QUE SE CREE.

2.<sup>a</sup> En lugar de los adverbios *aliquántum, multum, nihil, nimium, paulum, quantum, tantum* se usan en frases comparativas los ablativos *aliquánto, multo, nihilo, nimio, paulo, quanto, tanto*, a los cuales se agregan *hoc, eo* en vez de *tanto* y *quo* en vez de *quanto*; v. gr.: *QUO quid est difficiliUS, HOC praeclárius* (Cic.) Cuanto más ardua es una empresa, tanto más gloriosa.

549. Uso de QUAM.—Es muy frecuente unir los dos términos de la comparación por medio de la conjunción *quam*, que. El régimen varía entonces así:

a) Si los dos términos dependen de un mismo verbo, se puede cambiar el ablativo del segundo término por el caso en que va el primero; v. gr.: *Melior tutiórque est certa PAX quam speráta VICTORIA* (Liv.). Mejor y más segura es una paz cierta que una victoria que se aguarda.

b) Síguese la regla anterior, aunque los dos términos no dependan de un mismo verbo, si el primero va en acusativo. Ejemplo: *Ita sentio, latinam linguam LOCUPLETIOREM esse quam GRAECAM* (en vez de *quam graeca est*) (Cic.). Creo, sí, que el latín es más abundante que el griego.

(1) El orden lógico sería: *Nulla avis volat vehementius* (primer término) águila (segundo término).

(2) Equivale a esta frase: *NIHIL crudélius eorum victória*.

**Es indispensable el uso de QUAM:**

a) Si el segundo término comparado es un infinitivo, una preposición, un adverbio o un adjetivo sin sustantivo. Ejemplos: *Vi opprimi in bona causa est melius QUAM malae CEDERE* (Cic.). Es mejor ser violentamente oprimido por defender una causa buena, que rendirse ante una mala. *Facere QUAM SANARE VULNERA facilius* (Quint.). Es más fácil hacer que SANAR LAS HERIDAS.

b) Si el segundo término no va en nominativo ni acusativo, sino que depende de un nombre común a ambos términos; v. gr.: *Animi lineamenta sunt pulchriora QUAM CORPORIS* (Cic.). Los rasgos que dan a conocer el alma, son más hermosos que los del cuerpo.

c) Cuando se quiere encarecer la cualidad de la comparación hasta su grado máximo. En tales casos se usa *quam pro* con ablativo si el segundo término es un nombre, y *quam ut* o *quam qui* (*quae, quod*) con subjuntivo, si el segundo término no es verbo. Ejemplos: *PraeliUM atrocius, QUAM PRO NUMERO pugnantium editur* (Liv.). Trábase un combate DEMASIADO PORFIADO para lo que consentía el NUMERO de los combatientes. *Ferocior oratio visa est QUAM QUAE HABENDA apud regem ESSET* (Liv.). Pareció la arenga demasiado altanera para ser pronunciada delante de un rey. (Literalmente: La arenga pareció más altanera QUE (DEBIERA) la que hubiese de ser pronunciada delante de un rey.)

**Advertencia.**—Cuando se comparan adjetivos o adverbios por medio de *quam*, son verdaderos comparativos; v. gr.: *Clarius QUAM gratus fuit* (Liv.). Fué más ilustre que agradecido.

Cuando entre ellos se interpone *magis quam*, no son comparativos, sino positivos; v. gr.: *Disertus MAGIS est QUAM sapiens* (Cic.). Más es elocuente que no sabio.

Fuera de los tres casos aquí apuntados, en los demás puede usarse o no la conjunción *quam*...

**550. Plus, amplius, minus** y otros comparativos que significan medida, se unen por medio de *quam* o sin *quam* a los nombres que significan extensión o número, sin variar el caso en que éstos deben ir. Ejemplos: *Tecum PLUS annum vixit* (Cic.). Más de un año vivió contigo (1).

**Advertencias:**

1.<sup>a</sup> Usados como sustantivos, pueden regir un genitivo; v. gr.: *Plus honoris* (Cic.) más honor. (Liter.: más de honor.)

2.<sup>a</sup> Si estos comparativos desempeñan el oficio de un nominativo o de un acusativo, pueden regir un ablativo; v. gr.: *Sentio in columba plures videri colores, nec esse PLUS unO* (Cic.). Juzgo que en la paloma se ven muchos colores, cuando no hay más que uno (*Esse exigiría unum*).

3.<sup>a</sup> Usados adverbialmente, no son comparativos. Ejemplo: *Verus amicus nihilo PLUS seipsum quam amicum diligit* (Cic.). El verdadero amigo no se quiere a sí MAS que al amigo.

*MAGIS velim quam...* (Hor.). MAS quisiera que (o más bien, etc.).

4.<sup>a</sup> Los comparativos de que habla el N.º 550 admiten fuera de su propio caso, o un ablativo que significa exceso o el caso del positivo; v. gr.: *Turres decem pedibus quam murus ALTIORES* (Curt.). Torres que eran diez pies más altas que la muralla.

(1) Nótese que *annum* es acusativo pedido por *vixit*. Si *plus* influyera en su caso, debería ser: *plus quam anno*, o *plus anno*.

**551.** El verbo *malo* (más quiero, prefiero), que envuelve a *magis* (*magis volo*) se construye con *quam*, por ser verdadero comparativo; v. gr.: *Bellum QUAM pacem MALEBANT* (Sal.). Querían más bien la guerra que la paz (1).

**552.** Más bien que o primero que con infinitivo castellano se traducen al latín por *potius quam* y subjuntivo casi siempre; v. gr.: *Animam relinquam POTIUS QUAM te DESERAM* (Ter.). Moriré ANTES QUE dejarte.

Antes que se traduce por *prius quam* con subjuntivo si el hecho depende de la voluntad o es contingente, y en los demás casos con indicativo. Ejemplo: *Pauca PRIUS explananda sunt QUAM initium narrandi FACIAM* (Sal.). Hay algo que explicaré ANTES DE EMPEZAR la narración.

**553.** Cuando los comparativos envuelven la idea de partición, rigen genitivo o ablativo con *ex*; v. gr.: *MAJOR juvenUM* (Hor.). El mayor de los jóvenes. *Epistola EX duABUS tuis PRIOR* (Cic.). La primera de tus dos cartas.

**554.** Un comparativo usado sin segundo término de comparación, equivale al castellano *algún tanto, demasiado, bastante*; v. gr.: *Senéclus est natura LOQUATIOR* (Cic.). Los viejos son de suyo UN TANTO habladores.

#### Advertencia al Profesor.

Todos los autores, menos el P. Alvarez, ponen en seguida las reglas sintáxicas sobre el régimen, construcción y uso de los pronombres. Como esta materia supone el conocimiento de las oraciones, que viene después del régimen del verbo, preferimos, en beneficio de los alumnos, omitir aquí la doctrina sobre el pronombre y tratarla al final de la Sintaxis para que puedan posesionarse de ella mejor.

#### VOCABULARIO

<i>adolescētia</i> , ae f.	mocedad, adolescencia	<i>humus</i> , i f.	tierra, cielo
<i>atrox</i> , ócis	atroz, cruel, bárbaro	<i>inēptus</i> , a, um	inepto
<i>cāllidus</i> , a, um	hábil, mañoso, astuto	<i>innumerābilis</i> (n. e), is	innumerable
<i>eibārium</i> , il n.	comida, alimento (úsase más en pl. víveres, ración)	<i>jáceo</i> , es, ére, ui	estar echado, yacer
<i>dimidiātus</i> , a, um	partido por mitad	<i>lātus</i> , a, um	ancho, difuso
<i>diutūrnus</i> , a, um	duradero	<i>lineamētum</i> , i n.	lineamiento, rasgo
<i>edo</i> , is, ere, didi, ditum	salir, dar, manifestar	<i>meticulósus</i> , a, um	miedoso
<i>expérior</i> , íris, értus sum	experimentar, gozar (con acus.)	<i>metor</i> , áris, ári, átus sum	medir, demarcar
<i>explāno</i> , as, áre, ávi, átum	explanar, explicar	<i>nixus</i> , us m.	esfuerzo, conato
<i>flúo</i> , is, ere, xi, sum	fluir, correr	<i>pugnans</i> , ántis	combatiente
<i>gratiósus</i> , a, um	que hace o recibe beneficios, considerado	<i>sano</i> , as, áre, ávi, átum	curar
		<i>sevérus</i> , a, um	severo
		<i>stipéndium</i> , ii n.	estipendio, paga, campaña
		<i>stérno</i> , is, ere, strávi, strátum	tender en el suelo, desplegar, enjaezar

(1) *Malo* rige a veces ablativo y otras se construye pleonásticamente con *magis* o *potius*: *magis MALO*; *potius MALO*.

## EJERCICIO

1. *Plus triginta annis natus ego sum* (Plaut.).

2. *Id quidem SPE omnium serius fuit* (Liv.).

3. *Si vicinus tuus equum MELIOREM habeat QUAM tuus EST* (Cic.).

4. *OPINIONE omnium MAJOREM animo cepi dolorem* (Cic.).

5. *Cyrus negat se unquam sensisse senectutem suam IMBECILLIOREM factam quam adolescentia FUISSET* (Cic.).

6. *Hómini non GRATIOSIORI quam Callidius EST, Curidio, argentum reddidisti* (Cic.).

7. *Invidia Siculi non invenere tyranni MAJUS tormentum* (Hor.).

8. *QUO quidem operE quid potest esse PRAECLARIUS?* (Cic.).

9. *PLUS quingenta iugera agri possidet* (Liv.) (Se suple QUAM.)

10. *Nullos HIS MALLEM ludos spectasse* (Hor.).

1. Yo tengo más de treinta años de nacido.

2. Aquello sucedió más tarde de lo que todos aguardaban.

3. Si tu vecino tiene un caballo mejor de lo que es el tuyo.

4. Sentí un dolor en el alma, más grande de lo que puede creerse.

5. Dice Ciro que nunca ha sentido se haya hecho su vejez más endeble que lo fué su mocedad.

6. Distes la plata a Curidio, sujeto no más considerado que Calidio.

7. Tormento más cruel que la envidia, no lo inventaron los tiranos de Sicilia.

8. ¿Ni qué puede haber más hermoso que aquella labor? (la de educar a la juventud).

9. Posee más de quinientas yugadas de tierra.

10. Ningunos juegos quisiera presenciar tanto como éstos.

## COMPOSICION

1. Majus est hoc, quam vulgo OPINATUR (Cic.).—2. Ego hóminEM callidiórem vidi néminem quam PhormionEM (Ter.).—3. Nec vero in armIS praestántior QUAM in toga (fuit A. Fabius) (Cic.).—4. Appius castra metátus est látius QUAM PRO copiis (Liv.).—5. HOC MAJUS habes testimónium amoris méi, QUO MATURIUS tibi quam caeteris, consilia méa volui esse nota (Cic.).—6. PotentiórEM me futurum apud te non dúbito quam dolorEM tuUM (Sén.).—7. Ex ejus lingua nelle DULCIOR fluébat orátio (Cic.).—8. Hoc quóque vidétur esse altius, QUAM UT id nos humi stráti suspícere POSSIMUS (Cic.).—9. Nihil est bello civili misérius (Cic.).—10. Illum non pudit, LOCUPLETIOREM esse Pompéio (Sén.).—11. Ea res EXSPECTATIONE omnium tranquillior fuit (Liv.).—12. Non mehércule quidquam facio libéntius quam ad te SCRIBO (Cic.).—13. Minus (QUAM) duo millia hóminum, effugérunt (Liv.).—14. Nemo fuit poéta, qui quemquam meliorem QUAM SE arbitrarétur (Cic.).—15. Milites románi saepe plus dimidiáti ménsis cibária ferébant (Cic.).—16. Nix MINUS quatuor pedes alta jacuit (Caes.).—17. MIHI nemo est amíciior, nec jucúndior, nec carior Attico (Cic.).—18. Ne offerámus nos periculis, sine causa, QUO esse nihil potest stultius (Cic.).—19. HOC nemo fuit MINUS inéptus, MAGIS sevérus (Ter.).—20. Vereor ne metui a civibus tuis quam díligi MALIS (Cic.).

1. Los consejos de los ancianos son para los jóvenes más útiles que el dinero.—  
 2. Nada tan grato al corazón como la verdadera amistad que yo he tenido contigo.—3. ¿Qué puede pensarse más horrible que aquel crimen?—4. Más pronto de lo que se cree, la muerte asalta a los hombres.—5. Más feliz de lo que se esperaba fué el resultado de la campaña de nuestro ejército.—6. Cuanto mayores esfuerzos exige el estudio, mayor satisfacción se experimenta al recoger el fruto.—7. Más grato y más duradero es el triunfo de la virtud que el goce de la riqueza.—8. Son más hermosos, creo yo, los ríos de mi patria, que los de otros países.—9. Comer para vivir es más prudente que vivir para comer.—10. Las obras que miran al cielo son más bellas que las que miran a la tierra.—11. Sufri dolores demasiado agudos para lo que podía soportar.—12. Sufri decepciones sobremanera sensibles para el amor de mis amigos.—13. Más es miedoso que no prudente.—14. Anduvo por los bosques más de quince días.—15. En el arco iris se ven siete colores, cuando todos ellos no son sino uno.—16. Los árboles de tu casa eran veinte metros más altos que el techo.—17. Quiero la muerte antes que la deshonra.

## LECCION LXXXVI

### Régimen de las relaciones de tiempo.

**555. Cuándo? (QUANDO?)**—A esta pregunta se responde poniendo el tiempo en ablativo; v. gr.: *Cato mortuus est annis octoginta sex ipsius ante me consulem* (Cic.). Catón murió precisamente ochenta y seis años antes de ser yo cónsul.

Si para significar el tiempo se usa el nombre de algún suceso, se pone a menudo ablativo con *in*, siempre que no siga otro nombre en aposición. Ejemplos: *témporE IN illo* (Luc.). En aquel tiempo. *In pace, in bello, etc.* Se dirá, sin embargo, *áltero consulátu*, en el segundo consulado; *bello púnico*, en las guerras púnicas; *Caesaris advéntu*, en el advenimiento de César. (P. Alvarez. Número 300.)

Los años se expresan mejor con los ordinales. Véase el número 250.

Con *ante* y *post* puede usarse ablativo, considerándolos como adverbios; v. gr.: *viginti post annis* o *vigésimO post annO*, mejor acusativo, si se les toma como preposiciones; v. gr.: *post páucOS diES*; *ante multOS annOS* (1).

Con *pridie* (un día antes, la vispera), y *postridie* (el día siguiente), se usa más el acusativo; v. gr.: *pridie CaléndAS*, y lo mismo con los ordinales que preceden a esta clase de nombres; v. gr.: *tertio CaléndAS martiAS*. Nótese que el tiempo se expresa aquí en ablativo y el nombre en acusativo (2).

(1) Nótese estos varios giros para significar *antes* o *después que...*; *ante* (o *post*) *tres annos*-o *tres ante* (o *post*) *annos...* *quam...*-o *ante* (o *post*) *tertium annum*-o *tertium ante* (o *post*) *annum...* *quam...* y los mismos giros, pero poniendo en ablativo el tiempo.

En lugar de *postquam* se usó también *quam*, *ex*, *quo*, *quod*, *quibus*; v. gr.: *Duodequadragesimo ferme anno EX QUO regnare coeperat* (Cic.) Casi treinta y ocho años después de que empezó a reinar.

(2) No es raro encontrar giros como éstos: *ante diem octávum Caléndas mártias* (*en abreviatura, a. d. VIII Cal. Mart.*) o *in ante diem etc.*, o *ex ante diem...*

**556. Desde cuándo? Cuánto tiempo hace? QUAM DUDUM?**

A esta pregunta se responde usando el adverbio *abhinc* con el tiempo en acusativo o ablativo, si la acción pasó ya; v. gr.: *Carthago diruta est ABHINC annOS centum septuaginta (Vell.)*. Hace ciento setenta años que fué destruida Cartago.

Si la acción perdura todavía, se pone el tiempo en acusativo, sin *abhinc*; v. gr.: *Saguntum octávUM jam annUM sub hostium potestáte est (Liv.)*. Hace ya ocho años que está Sagunto en poder de sus enemigos.

**NOTA.** Para expresar acción ya pasada, se halla también *ante* con un demostrativo y el tiempo en acusativo; v. gr.: *ANTE HOS sex mensES male, ait, dixisti, mihi (Phaed.)*. Hace seis meses, dijo, que me insultaste.

Hállanse, además, giros como éstos: *Ab illo témporE*, de aquel tiempo; *Post urbEM cónditAM*, después de fundada (o desde la fundación de) Roma (*A, ab, ex* con ablativo; o *post* con participio en acusativo).

**557. Por cuánto tiempo? Durante cuánto tiempo? QUAM-DIU?**

—La duración de un hecho se expresa en acusativo y a veces en ablativo; v. gr.: *Trédecim annIS regnávít Alexánder (Cic.)*. Alejandro reinó por trece años. *Viginti et dúOS annOS praeíuit ei sacerdotío (Cic.)*. Durante veintidós años ejerció el sacerdocio.

Al acusativo se le antepone a veces *per*, por; v. gr.: *PER annOS quatuor et viginti primo púnico bello certátum est (Liv.)*. En la primera guerra púnica se peleó durante veinticuatro años (1).

La edad se expresa en acusativo o en ablativo; v. gr.: *Cato annOS quinque et octogínta natus excéssit e víta (Cic.)*. Catón murió a la edad de ochenta y cinco años. *Augústus gérere magistrátum minóribus annIS triginta permísit (Plin.)*. Augusto permitió ejercer la magistratura a los menores de treinta años.

**558. Dentro de qué tiempo? INTRA QUOD?** —La duración periódica se pone en ablativo sin preposición o en acusativo con *intra*; v. gr.: *Jovis stélla suum cursum duódecim annIS cónficit (Cic.)*. El planeta Júpiter hace su revolución periódica en doce años. *Haec omnia INTRA decem annOS facta sunt (Cic.)*. Todo esto sucedió en el período de diez años.

**559. Hasta cuándo? QUOUSQUE?** —Esta relación de aplazamiento para un tiempo posterior, se expresa en acusativo con *in* o *ad*; v. gr.: *Ab hora octáva AD vésperUM secréto colloquuti sumus (Cic.)*. Estuvimos hablando en secreto desde la una hasta el anochecer. (Véase el Núm. 466.) *Sermónem IN multAM noctEM produximus (Cic.)*. Prolongamos la conversación hasta muy tarde de la noche.

## VOCABULARIO

*abhinc*hace tanto tiempo, *absolvo, is, ere, ab-*  
desde tal tiempo *sólvi, absolutum*desatar, absolver,  
concluir

(1) Fijese el alumno que en este ejemplo se cumple además lo dicho en el segundo párrafo del número 555.



<i>caligula</i> , ae f.	bota del pie a la pantorrilla (m. Caligula)	<i>oppleo</i> (u <i>obpleo</i> ), es, ere, evi, etum	colmar, cubrir
<i>certiorem facere</i>	dar, tener noticias, ser sabedor	<i>patesco</i> , is, ere	estar patente, descubrirse, extenderse
<i>coena</i> , ae f.	cena	<i>potestas</i> , atis f.	potestad, facultad, derecho
<i>collóquor</i> , eris, qui, quutus (o cutus) sum	hablar, conferenciar	<i>praedo</i> , ónis m.	ladrón, salteador, pirata
<i>conspicor</i> , áris, ári, atus sum	percibir, ver, notar	<i>puella</i> , ae f.	muchacha
<i>continenter</i> adv.	sin intermisión, sobriamente	<i>quatrídium</i> , i n.	espacio de cuatro días
<i>defloresco</i> , is, ere	dejar de florecer, perder la flor	<i>regno</i> , as, áre, ávi, átum	reinar
<i>diruo</i> , is, ere, rui, rutum	demoler, arruinar	<i>revérto</i> , is, ere, si, sum	volver, tornar, regresar
<i>excédo</i> , is, ere, céssi, céssum	salir, marcharse	<i>sacerdótium</i> , ii n.	sacerdocio
<i>minor</i> , óris	menor, inferior	<i>secreto</i> adv.	secretamente, aparte
<i>nutus</i> , us m.	seña, capricho, antojo	<i>tragoedia</i> , ae f.	tragedia, tumulto, sedición
<i>obséssus</i> , a, um	asediado, sitiado	<i>triénium</i> , ii n.	trienio (espacio de tres años)
		<i>vitis</i> , is f.	la vid, la uva, el vino

## EJERCICIO

1. *Negótiū magistrátibus est datum annO superióre* (Cic.)

2. *HiemE máximA navigándum est* (Cic.)

3. *AnnUM jam tertiUM regnat* (Cic.).

4. *Pythias AD coenAM invitávit Canium IN posterUM diEM* (Cic.).

5. *NoctES atque diES patet atri janua Ditis* (Virg.).

6. *IN ANTE diEM octávUM CaléndAS martiAS decernúntur comitia* (Cic.).

7. *SéptimO ABHINC annO i n Alba invénta est vitis unO diE deflorescens* (Plin.).

8. *DiEBUS octo QUIBUS* (en vez de *postquam*) *has litteras dabam* (Cic.).

9. *Decem quondam annOS Troja oppugnáta est a tota Graecia* (Liv.).

10. *Ludi PER decem diES facti sunt* (Cic.).

1. El asunto se puso en conocimiento de los magistrados el año pasado.

2. Se debe navegar en pleno invierno.

3. Reina hace ya tres años.

4. Pitias invitó a Canio a una comida para el día siguiente.

5. Día y noche se halla de par en par la puerta del infierno.

6. Ocho días antes de las Calendas de Marzo se deciden los comicios (en la elección de los empleados públicos romanos).

7. Hace siete años se halló en Alba una vid que perdió su floración en un solo día.

8. Ocho días después de que entregaba estas cartas.

9. En otro tiempo Troya fué combatida por la Grecia durante diez años.

10. Se celebraron juegos por diez días.

## COMPOSICION

1. Haec ille egit septem et decem annIS post álterum consulátum (Cic.).—
2. EOdem diE illum vidi, QUO te (Plaut.).—3. Themístocles fecit idem quod vīginti annIS ante fécerat Coriolánus (Cic.).—4. Triginta annOS vixit (Cic.).—
5. Scriptum est... triginta annIS vixisse (Cic.).—6. Calígula imperávit triénniO et decem mensIBUS (Suet.).—7. Pugnátum est continenter horIS quinque (Caes.).—
8. Et apud Graecos quidem jam anni prope quadringénti sunt, QUUM hoc probátur (Cic.).—9. Hostem PER annOS jam prope triginta vincimus (Liv.).—10. Quam provínciam tenuistis a praedónibus líberam PER HOSce annOS?—11. Nulla res PER triénniUM, nisi ad nutum istíus, judicáta est (Cic.).—12. Aegyptum Nilus totA aestátE oppletam tenet (Cic.).—13. ABHINC annOS sédecim conspicátus est puellam (Plaut.).—14. Múlier quaedam ABHINC triénniUM ex Andro commigrávit. (Ter.).—15. ABHINC quadraginta annIS occisus foret (Plaut.).—16. SextUM jam mensEM obséssus téneor (Sall.).—17. DIEBUS quindecim absolutae sunt quatuor tragoediae (Cic.).—18. Respóndit tríduO illum ad summum quatríduO esse peritúrum (Cic.).—19. Cujus A mórtE tértius hic et vicésimus est annus (Cic.).—
20. Revértitur diEBUS quindecim ANTE comítia (Cic.).

1. Trescientos diez años antes de la construcción de la ciudad, murió aquel célebre general.—2. Durante la guerra estuvimos ambos en la campaña.—3. En el segundo año del gobierno de César recibí tus cartas.—4. Muchos años antes de tu llegada, visité a Roma.—5. Dos años después de que acabaste tu carrera literaria, empecé yo la mía.—6. Siete años antes de que muriera mi padre acabé aquel negocio.—7. Al día siguiente de los Idus de Agosto, pronuncié mi discurso.—8. Seis días antes de las Calendas de Octubre recibí la noticia de tu llegada.—9. Desde aquel tiempo somos amigos fidelísimos.—10. Desde la fundación de la ciudad vivimos en las cercanías del mar.—11. Ejerció la magistratura durante cinco años.—12. Por quince años se prolongó aquella guerra.—13. Mi padre murió casi de cuarenta años.—14. En un año deben los sacerdotes recorrer las cuatro partes del Breviario.—15. Hasta muy entrado el día permanecimos en la cama.—16. Desde la aurora hasta altas horas de la noche duró el combate.—17. Aquellos hechos se consumaron en un espacio de cinco años.—18. ¿Cuál es tu edad?—Treinta y cinco años.

## LECCION LXXXVII

## Régimen de las relaciones de lugar.

**560. En dónde? UBI?**—El nombre del lugar en que se halla o sucede aquello de que se habla, se pone en *ablativo* con *in*. Ejemplos: *Terrae motus IN GalliA totáque IN ItaliA facti sunt* (Cic.). Ha habido terremotos en Francia y en toda Italia. *Navis IN CafetA paráta est nobis* (Cic.) La nave está lista para nosotros en Gaeta.

Los nombres de ciudades, aldeas, castillos y otros lugares menores, que

se declinan por la tercera declinación o que sean plurales de la primera o segunda, van también en ablativo, sin *in* casi siempre. Ejemplos: *BabylónE paucis post diébus Alexandér mortuus est* (Cic.). Pocos días después murió Alejandro en Babilonia. *Accépi litteras túas datas AthénIS*. Recibí tus cartas fechadas en Atenas.

Los nombres singulares de la primera y segunda declinación se ponen en genitivo; v. gr.: *Nullus est EphesI, quin sciat* (Plaut.). No hay nadie en Efeso que no lo sepa. *Egnátius RomAE est* (Cic.). Egnatio está en Roma.

#### Advertencias:

1.<sup>a</sup> Con nombres de persona, úsase *apud* y el nombre en acusativo; v. gr.: *Fuisti APUD LeccAm illa nocte* (Cic.). Estuviste en casa de Leca aquella noche. También se puede poner *domi* (en casa de) y el nombre de persona en genitivo; v. gr.: *domi Caesaris* (Cic.) en casa de César. A *domi* pueden juntarse solamente los siguientes apósitos: *mae, tuae, suae, nostrae, vestrae, aliénae, hujus, ejus, cujus*; *Nonne mavis sine periculo DOMI TUAE esse quam cum periculo ALIENAE?* (Cic.). ¿No prefieres estar sin peligro en tu casa que con peligro en la ajena? Puede decirse también con *in* y ablativo; v. gr.: *IN DOMO TUA*.

2.<sup>a</sup> Prefiérese el genitivo en locuciones como éstas: *humi* o *terrae* (en tierra); *ruri* (en el campo); *belli* o *militiae* cuando van con *domi*, como *DOMI MILITIAEQUE boni mores colebántur* (Cic.). En paz y en guerra se cultivaban las buenas costumbres (1).

3.<sup>a</sup> La preposición *in* que acompaña al ablativo se omite comúnmente cuando acompaña al sustantivo un adjetivo; v. gr.: *Deléctum habuit TOTA PROVINCIA* (Caes.) hizo leva de gente EN toda la provincia. También se omite en algunas locuciones como éstas: *dextra laeváque* (Ov.) a derecha y a izquierda; *coelo, mari, terra* (Cic.) en cielo, en mar, en tierra.

**561. Adónde? QUO?**—Los nombres de lugares mayores se ponen en acusativo con *ad* (hacia cerca de) o con *in* (hacia dentro de); v. gr.: *AD forUM ire* (Ter.). Ir en dirección a la plaza. *IN IllyricUM proféctus est* (Caes.). Marchó para la Iliria.

*Rus* (el campo) y *domus* (la casa) llevan *in* o *ad* si los acompaña un epíteto, un nombre apósito o un pronombre. En los demás casos van sin preposición. Ejemplo para ambas partes de la regla: *Jam vos dilápsi domOS et IN rurA VESTRA éritis* (Liv.). Ya vosotros corréis para vuestras casas y estáis en vuestros campos.

Los nombres de personas y los pronombres personales exigen la preposición *ad*; v. gr.: *Eámus AD ME* (Ter.). Vayamos a casa. *Alterum ad caupónem devértisse, AD hóspitEM álterum* (Cic.). Que el uno se fué al mesón, el otro a casa de un HUESPED suyo.

Para referirse más expresamente al domicilio de una persona, suele agregarse *domum*; v. gr.: *DOMUM AD CiceronEM*. A la casa de Cicerón.

Con nombres de ciudades y de lugares menores se prefiere el acusativo sin preposición; v. gr.: *Se RhodUM cóntulit* (Cic.). Se trasladó a Rodas.

(1) Estos genitivos *ruri, belli, domi, militiae, terrae* y los de nombres de lugar de la primera y segunda declinación, formaron primitivamente un caso que se llamó *locativo*, y así Plauto dice *CarthaginI* por *CarthaginE*, e iguales mutaciones se hallan en otros clásicos.

Los supinos activos, que son verdaderos acusativos, no admiten preposición; v. gr.: *SpectatUM veniunt* (Ov.). Vienen a mirar.

**562. Hacia dónde? QUORSUM?**—A esta pregunta se contesta poniendo antes del nombre *ad* y después de él *versus*. El nombre del lugar va en acusativo. *AD* suele omitirse si se habla de lugares mayores o de ciudades. *Versus* rara vez se pone antes del nombre. Ejemplos: *LabiénUM AD OcéanUM VERSUS proficisci jubet* (Caes.). Ordena a Labieno que se dirija hacia el océano. *Ile ItaliAM VERSUS navigáturus erat* (Cic.). El había de navegar hacia Italia. *Pósiti erant VERSUS aedEM Quirini* (Liv.). Estaban colocados hacia el palacio de Quirino.

**563. De dónde? UNDE?**—Los nombres de lugares menores van en ablativo sin preposición; v. gr.: *Accépi RomA sine tUA epístola fasciculum litterárum* (Cic.). Recibí de Roma el legajo de las cartas sin la tuya.

Los nombres de lugares mayores, y a veces los de ciudades, van en ablativo con *e*, *ex* o *de* (de dentro de) o con *a*, *ab* (de cerca de). Ejemplos: *Ad me EX AEgyptO litteras misit* (Cic.). Me envió cartas desde Egipto. *Interim AB RomA legátos venisse nuntiátum est* (Liv.). Entretanto se supo que vendrían delegados de Roma (1).

*Rus*, *domus* y *humus* van sin preposición; pero si les acompaña un apósito o un epíteto o un pronombre, la llevan siempre. Ejemplos: *Nunquam hera domO effert pedem* (Enn.). El ama nunca saca el pie de la casa. *Surgit HumO* (Ov.). Se levanta del suelo. *Ad quem E domO CaesarIS tam multa delata sunt* (Cic.). De la casa de César se le denuncian tan graves acontecimientos.

Si para señalar el lugar se alude a una persona, debe usarse *a* o *ab* con ablativo; v. gr.: *AB NOBIS decéssit*. Se fué de mi casa.

Puede reforzarse la idea con el ablativo de *domus*; v. gr.: *AB nobis domO decéssit* (Plaut.). Se fué de mi casa.

**Advertencia.**—Hay muchos verbos que denotan movimiento con los cuales suele omitirse la preposición; v. gr.: *movére* (*locO*, *senátU*, *tribU*, *magistrátU*), apartar de; *pél- lere*, *expél- lere* (*patriA*, *civitátE*, *domO*, *possessionIBUS*) o *deficere* (*honórE*, *principátU*, *spE*, *gradU*), arrojar de; *arcére* (*tectO*) o *cedére* (*locO*, *urbE*, *vitA*), irse de; *abscedere* (*in- céptO*), desistir de; *decedere* (*provincia*), partir de, etc.

La especie de verbo que se use influye también en la elección de la preposición que lo ha de acompañar; así los compuestos de *ab* prefieren ésta; los compuestos de *de* casi nunca se usan con *ex*, y los compuestos de *ex* admiten cualquiera de las tres (*a* o *ab*, *e* o *ex*, o *de*).

**564. Por dónde? QUA?**—El lugar por donde se pasa puede ponerse en acusativo con *per* o en ablativo sin preposición. Ejemplos: *Parthus intulit bel- lum PER Arméniam* (Caes.). Los persas llevaron la guerra (a aquel país) pasando por Armenia. *Iter LaodicéA faciébam, quum has litteras dabam* (Cic.). Yo viajaba a través de Laodicea cuando escribí estas cartas.

(1) *A*, *Ab* significan propiamente *alejamiento* de un lugar; *e*, *ex*, *de* significan *salida* o *procedencia*.

### 565. ADVERTENCIAS SOBRE LAS RELACIONES DE UBI, UNDE, QUO, QUA:

1.<sup>a</sup> Los nombres propios de lugar van a veces acompañados por algún sustantivo que les sirve de apelativo y éste lleva a menudo algún calificativo. Su construcción puede hacerse así:

Puede colocarse el apelativo con sus calificativos, si los tiene, antes del nombre propio, aplicándoles el régimen de la relación de que se trate (*ubi, unde, quo, qua*), todos en un mismo caso y con una sola preposición. Ejemplos: *Expéllitur EX oppidO GergóviA* (Caes.). Se le arroja (a Vercingetórix) de la ciudad de Gergovia. *Qui supérsunt, AD urbEM FidénAS tendunt* (Liv.). Los que quedaron se dirigen a la ciudad de Fidenas.

Puede también colocarse el apelativo, calificado o no, después del nombre propio en una de dos formas: o en aposición, es decir, sin preposición y ambos en el mismo caso; v. gr.: *Constiterunt AlbAE, urbIS munitAE*. Hicieron alto en Alba, ciudad fortificada. O a cada uno se le aplica la regla respectiva (Números 560, 561, 563 y 564); v. gr.: *Jugúrtha ThalAM pervénit, IN oppidUM magnUM atque opuléntUM* (Sall.). Jugurta llegó a Tala, ciudad grande y opulenta. *AlbAE constiterunt IN urbE munitA* (Cic.). Hicieron alto en Alba, ciudad fortificada.

2.<sup>a</sup> Cuando se trata de la relación QUO?, los poetas usan a menudo dativo en vez de acusativo; v. gr.: *Demittimus orcO* (Vir.). Lo precipitamos al infierno.

566. La distancia de un lugar a otro se pone en acusativo o en ablativo sin preposición; v. gr.: *Campus Márathon abest ab óppido Atheniénsium circiter milliA passuum decem.* (Nep.). El campo de Maratón dista de Atenas cerca de diez mil pasos. Podría también decirse: *millIBUS passuum decem.*

### VOCABULARIO

<i>abscédo, is, ere, cés-si, céssum</i>	retirarse, desistir de	<i>eo, is, ire, ivi o ii, itum</i>	ir, irse, retirarse:
<i>adolescéntulus, i m.</i>	jovencito, rapazuelo	<i>expéllo, is, ere, púl-si, púlsum</i>	arrojar
<i>ádveho, is, ere, éxi, éctum</i>	transportar, llevar consigo	<i>fascículus, i m.</i>	haz, manojo, legajo
<i>ambulátio, ónis f.</i>	acto de pasear o sitio del paseo	<i>gradus, us m.</i>	grado, empleo, estado, paso
<i>árceo, es, ére, cui</i>	irse de, apartar, retener, gobernar	<i>incéptum, i n. (o inceptus, us, m.)</i>	principio, tentativa, empresa
<i>caupo, ónis m.</i>	mesonero, tabernero	<i>inférior, óris</i>	inferior, posterior, humilde
<i>commóveo, es, ére, móvi, mótum</i>	quitar, conmover, salir	<i>ingrésus, us m.</i>	ingreso, entrada
<i>convalesco, is, ere, lui</i>	convalecer, tomar incremento	<i>juvénus, i m.</i>	novillo, cuero de buey joven
<i>dejicio, is, ere, jéci, jéctum</i>	arrojar, derribar	<i>lúcidus, a, um</i>	lúcido, diáfano, hermoso
<i>deléctus, us m.</i>	leva de gente	<i>mactátus, a, um</i>	sacrificado, inmolado
<i>demitto, is, ere, ssi, ssum</i>	dejar caer, precipitar	<i>manípulus (sinc. manipulus), i m.</i>	manada, manojo, compañía de 100 a 200 soldados
<i>deverto (arc. devórto), is, ere, ti sum</i>	apartarse, ir a alojarse	<i>mano, as, áre, ávi, atum</i>	manar, correr, destilar
<i>dictátor, óris m.</i>	dictador	<i>munitus, a, um</i>	fortificado, defendido
<i>dilábor, eris, lábi, lápsus sum</i>	deslizarse, correr	<i>mystérium, ii n.</i>	misterio, cosa sagrada u oculta

<i>opuléntus, a, um</i>	opulento	<i>putrésco, is, ere</i>	podrirse, corromperse
<i>orcus, i m.</i>	el orco, el infierno, la muerte	<i>sécado, is, ere, cèssi, cessum</i>	retirarse, distar
<i>principátus, us m.</i>	principado, presidencia, gobierno	<i>stádium, ii n.</i>	estadio (1), carrera, sitio de las carreras
<i>procúmbo, is, ere, cúbui, cubitum</i>	inclinarse, caer, acostarse	<i>subseco, as, áre, cui, séctum</i>	cortar, a raíz
<i>proficiscor, eris, sci, fectus sum</i>	partir, provenir	<i>theátrum, i n.</i>	teatro, coliseo

## EJERCICIO

1. *AliénO locO proelium committunt (Caes.).*

2. *Ego RUS ibo et ibi manébo (Ter.).*

3. *Devórtit Clodius AD SE (Cic.).*

4. *Genus, TúsculO, EX clarissimO municipiO, proféctum (Cic.).*

5. *Legátos AD CaesarEM mittunt (Caes.).*

6. *Unum objéitur nobis natum esse GádIBUS (Cic.).*

7. *Alcibiades IN domO suA fácere mystéria dicebátur (Nep.).*

8. *Ego domI ero, siquid me voles (Ter.).*

9. *Magnae res a dictatóribus belligerebántur (Cic.).*

10. *FiliuM rurE habitáre jussit (Cic.).*

11. *Ecquam tu advexisti ancillam RhodO? (Plaut.).*

12. *Animadvertit fugam AD SE VERSUS fieri (Sall.).*

1. Traban el combate en lugar desventajoso.

2. Iré al campo y allí permaneceré.

3. Clodio se volvió para su casa.

4. Familia procedente de la esclavitud recida ciudad de Túscolo.

5. Envían legados a César.

6. Una sola objeción se me hace: que él nació en Cádiz.

7. Decíase que Alcibiades hacía cosas ocultas en su casa.

8. Estaré en mi casa, por si acaso necesitas de mi alguna cosa.

9. Graves asuntos eran despachados por los dictadores en la guerra.

10. Mandó a su hijo que viviera en el campo.

11. ¿Cuál muchacha te llevaste de Rodas?

12. Cae en la cuenta de que huye en dirección suya.

## COMPOSICIÓN

1. Tulit de caede, quae IN AppiA viA facta est (Cic.).—2. Senátóres natos... Neápoll, IN celebérrimO óppidO (Cic.).—3. Ut manípulum quemque subsecuerunt, ponunt IN terrA (Varro).—4. Adolescéntulus miles AD CapuAM proféctus sum (Virg.).—5. AB domO venérunt (Liv.).—6. IN próximO colle castra posuit (Caes.).—7. Léntulum nostrum scis Putéollis esse (Cic.).—8. Dum ipse terrestri PER HispániAM GalliASque itinere ItaliAM péteret (Liv.).—9. It clamor caelO (en vez de caelum) (Virg.).—10. Theodóri nihil refert humíne an sublimE putrescat (Cic.).—11. Ego fratresque méi AetólicO bello pro vobis arma túlimus (Liv.).—12. Se domO non commovérunt (Cic.).—13. PER MacedóniAM CycicUM petebámus

(1) El estadio era medida itineraria de 125 pasos. El paso tenía 1 metro 393 milímetros.

(Cic.).—14. AuréliA viA profectus est (Cic.).—15. EsquilinA portA ingressus.—16.—Post tertium diem IN domO lúcidA locandus est (Cael.).—17. Procúbuit tēAE mactati more iuvēci (Ov.).—18. Ego IN villAS ejus saepe secēssi; ille IN domO meA saepe conváluit (Plin.).—19. IN inferiōrEM ambulationEM descēdimus (Cic.).—20. EX castrIS proficiscuntur (Caes.).—21. RurE dapes parat ille súO (Ov.).—22. EtruscIS manat quae fōntIBUS unda (Tib.).—23. Inde eques pedēsque certatim portIS ruunt (Liv.).—24. Ex hoc locO proficiscitur PutéolOS stádiA triginta (Cic.).—25. Litteras MessánAM dedit (Cic.).—26. Mihi... insidiae terrA marlique factae sunt (Cic.).—27. Quum BrundúsiUM VERSUS ires AD Caesarem (Cic.).

1. Grandes guerras ha habido en Europa.—2. Tuve mi casa en Cádiz.—3. No hay en Roma quien no conozca el Coliseo.—4. Tú estabas en casa de Antonio y yo en la mía.—5. Ese general fué muy célebre en la paz y en la guerra.—6. En toda Italia hubo levas de gente.—7. A derecha e izquierda de la vía Apia hay bellos monumentos.—8. La muchedumbre se dirigió a la plaza.—9. La caballería salió para la ciudad.—10. Los labradores se dirigieron al campo y entraron en sus casas.—11. Vamos a casa de mi padre.—12. Los niños vinieron a mirar los juegos.—13. El equipaje del ejército marcha hacia Roma.—14. Mi hermano viene hacia tu casa.—15. El juez desistió de la causa comenzada.—16. Los cónsules lo arrojaron del mando de la ciudad.—17. Hice mi viaje pasando por Italia.—18. Pasando por el campo llegas a casa de mi padre.—19. Salió de Roma y se dirigió a Capua.—20. Desde Italia me escribió hermosísimas cartas.—21. De la casa de Antonio partieron los emisarios hacia Roma, ciudad de los Césares.—22. Los soldados hicieron alto en Capua, ciudad muy hermosa.—23. Veinte mil pasos dista mi casa de la tuya.

## LECCION LXXXVIII

Régimen de las relaciones de CANTIDAD, CAUSA, COMPAÑÍA, CUALIDAD, EDAD, EXCESO, INSTRUMENTO, MATERIA, MEDIDAS, MEDIO, MODO, NÚMERO, PARTE, PERTENENCIA, POSESION, PRECIO Y PROPIEDAD.

**567.** Los substantivos que significan **INSTRUMENTO, MEDIO, CAUSA, MODO, EXCESO** o **PARTE** se ponen en **ablativo**.

### Advertencias:

1.<sup>a</sup> Si el *instrumento* es una persona, el nombre de ésta se pone en acusativo con *per* o con la palabra *opera*, o también con los ablativos *beneficio*, *auxilio* se pone en ablativo si la persona se expresa por pronombre o en genitivo si se expresa por su nombre propio.

2.<sup>a</sup> El ablativo de *causa* va regido a veces de algún participio, sobre todo si el verbo es transitivo.

3.<sup>a</sup> La causa va acompañada a veces de *a*, *ab*, *de*, *ex*, *prae*, *pro*. *Prae* se usa más bien cuando la causa es impediante; v. gr.: *Neque enim PRAE lacrimis jam loqui possum* (Cic.). Y ya ni puedo hablar a causa de las lágrimas.

4.<sup>a</sup> El ablativo de *modo* va a veces precedido de *cum*, especialmente si no va en aposición o si denota aquello que acompaña o sigue a la acción. Rechazan siempre a *cum* los sustantivos que de suyo significan modo; v. gr.: *modo, more, ritu, hábitu, ordine, jure*, y las locuciones que se refieren al ánimo, al pensamiento, a la condición y a las partes del cuerpo; v. gr.: *aequo ánimo, eo consilio, hac mente, nudo cápite, etc.*

**558.** El nombre que significa **MEDIDA** va en **acusativo**; pero si la medida es de distancia, se prefiere el **ablativo**. Ejemplos: *A recta conscientia transvèrsUM unguEM non oportet discédere* (Cic.). Conviene no desviarse un negro de la uña de la recta conciencia. *MILLIBUS passuum SEX a Caesaris castris sub monte consédit* (Caes.). Tomó posición al pie de una montaña, a seis mil pasos distantes del campamento de César.

**Advertencia.**—Si en la relación de *medida* entra un comparativo, se usa el ablativo para expresar aquélla; v. gr.: *Tures denIS pèdiBUS QUAM murus ALTIORES* (Curt.). Torres que eran diez pies más altas que la muralla.

*La medida de la edad* va en **acusativo**; v. gr.: *Quinque et viginti NATUS annOS* (Cic.). Teniendo veinticinco años. Nótese que para expresar esta medida usaban los latinos del adjetivo *natus, a, um*.

**560.** Relaciones de **PROPIEDAD, PERTENENCIA, POSESION, NUMERO, CANTIDAD, CUALIDAD y MATERIA** de que se hace o consta alguna cosa. Véanse los números 533 y siguientes.

**570.** El **PRECIO DEFINIDO** va en **ablativo**; v. gr.: *Emi librum duOBUS nummIS*. Compré el libro en dos monedas.

El **PRECIO INDEFINIDO** puede expresarse con los ablativos *magno, permagno, plúrimo, parvo, paulo, páululo, mínimo* y con los genitivos *tanti, quanti, tantidem* (al mismo precio que...), *quanticúmque* (a cualquier precio), *pluris, majóris, minóris*, todos ellos casi siempre sin sustantivo; v. gr.: *PermágnO décumas ejus agri vendidisti* (Cic.). Vendiste a muy grande precio los diezmos de aquel campo.

También puede expresarse el *precio indefinido* con los verbos de estimación *aestimo, duco, facio, hábeo, pendo, puto, sum, etc.*, y los genitivos *tanti, quanti, etc.*, ya dichos, y *magni, parvi, plúrimi, máximi, minimi*; v. gr.: *Quod plúrimi SIT possídeat* (Cic.). Posee lo que ha costado a precio muy subido.

#### Advertencias:

1.<sup>a</sup> Las locuciones castellanas *no dársele nada, no importar le un bledo, un comino, un pito*, se traducen al latín con verbos de estimación acompañados de los genitivos *assis* (de un ás), *floci* (de un fleco), *náuci* (de una cáscara de nuez), *nihili* (de nada), *pili* (de un pelo) *teruntii* (de un cuadrante—moneda romana—); v. gr.: *Rempúblicam flocci non FACERE* (Cic.). A la república no le importa un bledo. Usase también en estos giros el ablativo con *pro*; v. gr.: *PRO nihilo hábeo (puto, duco, pendo, etc.) divitias omnes prae virtúte* (Cic.). Yo tengo en nada todas las riquezas en comparación de la virtud.

2.<sup>a</sup> Cuando el verbo *valeo* se usa indicando precio, el nombre que expresa éste puede



ir en *ablativo* o en *acusativo*; v. gr.: *Ita ut scrúpulum VALERET sestértios vicénOS* (Plin.). De modo que el escrúpulo (1) valiese veinte sestercios (2).

3.<sup>a</sup> La locución castellana *tomo a buena parte, apruebo*, se pone en latín *boni, aequi boni, aequi bonique facio* o *cónsulo*.

571. Relación de *COMPANÍA*. Véase el Número 541.

## VOCABULARIO

<i>árcte</i> (o <i>arte</i> )	estrecha, apretada o profundamente	<i>naucum, i n.</i> (o <i>náucus, i m.</i> )	cáscara de nuez
<i>atténdo, is, ere, di, éntum</i>	atender, extender, aplicarse a	<i>óbsecro, as, áre, ávi, átus</i>	rogar
<i>aurícula, ae f.</i>	oreja, oído	<i>pestiléntia, ae f.</i>	peste, epidemia, contagio
<i>certiôrem fácere o fieri</i>	dar o recibir noticias		
<i>circumsisto, is, ere, stiti</i>	rodear, pararse alrededor de	<i>pilus, i m.</i>	pelo, vello
<i>compléxus, a, um</i>	abrazado	<i>praetor, óris m.</i>	pretor, magistrado
<i>colláceo, es, ére, xi</i>	brillar, resplandecer	<i>refúto, as, áre, ávi, átum</i>	refutar, contener, reprimir
<i>décuma, ae f.</i>	décima, diezmo	<i>ritus, us m.</i>	rito, uso, modo
<i>dellitigo, as, áre, ávi, átum</i>	reprender, reñir	<i>scrúpulum, i n.</i>	escrúpulo, cierta moneda romana
<i>dens, dentis m.</i>	diente	<i>súrculus, i m.</i>	renuevo del árbol, púa que se injerta
<i>descéndo, is, ere, éndi, énsun</i>	descender, bajar, ir	<i>terúncius, ii m.</i>	cuadrante, cuarto, cierta moneda romana
<i>extrúdo, is, ere, si sum</i>	echar a empujones	<i>toga, ae f.</i>	toga (vestido romano en tiempo de paz)
<i>facétiae, árum f.</i>	chistes, donaires	<i>tórridus, a, um</i>	tostado, ardiente, seco
<i>flocus, i m.</i>	fleco, friolera	<i>túmidus, a, um</i>	hinchado, soberbio, altanero
<i>gémitus, us m.</i>	gemido	<i>unguis, is m.</i>	uña, casco, pesuña
<i>lassitúdo, inis f.</i>	cansancio, fatiga	<i>urgeo</i> (o <i>úrgueo</i> ), <i>es, ere, si</i>	urgir, apremiar
<i>lictor, óris m.</i>	lictor	<i>volúntas, átis f.</i>	voluntad
<i>luctus, us m.</i>	llanto, luto		
<i>murmur, is m.</i>	murmullo, ruido		
<i>naris, is f.</i>	nariz, olfato		

## EJERCICIO

1. *Ager nunc multo pluriS est quam tunc fuit* (Cic.).

2. *Magni aestimábat pecunian* (Cic.).

3. *ADEO omnia facta sunt* (Cic.).

4. *DentE lupus, cornU taurus petit* (Hor.).

5. *MagnO CUM mürmurE* (Virg.).

1. El campo vale ahora mucho más que valía.

2. Preciaba en mucho su dinero.

3. Todo ha sido hecho por Dios.

4. El lobo acomete con los dientes, el toro con los cuernos.

5. Con gran ruido.

(1) Vigésimacuarta parte de una onza o de una cosa cualquiera o espacio de diez pies en cuadro.

(2) Véase el número 473.

- |   |  |
|---|--|
| 6. <i>Vir summO ingéniO</i> (Cic.).                               | 6. Hombre de gran talento.                                     |
| 7. <i>Prehénde me anículIS</i> (Plin.).                           | 7. Cógeme por las orejas.                                      |
| 8. <i>NarIBUS acres canes</i> (Ov.).                              | 8. Perros sagaces por el olfato.                               |
| 9. <i>VestrA culpA haec accidérunt</i> (Cic.).                    | 9. Esto sucedió por vuestra culpa.                             |
| 10. <i>Scípio omnes salE facetiISque</i> <i>superábat</i> (Cic.). | 10. Escipión aventajaba a todos en la gracia y en los chistes. |

## COMPOSICIÓN

1. Tranquillissimus autem ánimus meus, qui totum istuc AEQUI BONI FACIT (Cic.).—2. PRO nihilo hábeo divitias omnes prae virtute; non nihilo bonam valetudinem aestimo (Cic.).—3. Eum nihili facit (Cic.).—4. Honóres si magni non putemus (Cic.).—5. PlurIS habetur quam L. Trebellius (Cic.).—6. Arabes gladios habebant longOS quaternA cubita (Liv.).—7. Súrculos fácito sint longi pedES binOS (Cat.).—8. CUM moeróre atque luctU morte graviórem vitam exigere (Sall.).—9. CUM siléntiO ánimum atténdite (Ter.).—10. Iratúsque Chremes tímido delitigat orE (Hor.).—11. Libérius et fortius et magis MORE nostrO refutarémus (Cic.).—12. Praetóres mérito ac jurE laudántur (Cic.).—13. Qui si voluntáE nolet, VI extrúdam foras (Plaut.).—14. MagnO CUM metU incipio dicere (Cels.).—15. CUM magnA festinaciónE succurréndum est (Cels.).—16. MultIS CUM lácrimIS Caesarem compléxus obsecráre coepit (Caes.).—17. Sex lictóres eum circumsistunt valentissimi... caedunt acérime virgIS (Cic.).—18. Sapientissimus quisque aequissimO ánimO móritur, stultissimus iniquissimO (Cic.).—19. MeA OPERA Tarentum recepisti (Cic.).—20. Mare A solE collúcet (Cic.).—21. Urgébat Gallos pestiléntia castra habéntes loco AB incendiIS tórrido (Liv.).—22. Flebat pater DE filii mortE (Cic.).—23. DE regE (*en gracia del rey*) sanguis est fundéndus (Curt.).—24. EX lassitudinE arctius dormit (Cic.).

1. A causa de los gemidos no puedes responder.—2. Entró en el templo descubierta la cabeza y con gran acompañamiento.—3. Quien no se aparta un negro de la uña de la ley de Dios, vive con el alma alegre.—4. La casa de mi amigo dista de la ciudad trescientos pies.—5. Más ancho que la calle pública es el río.—6. El río es veinte pasos más ancho que la calle.—7. Tenía cincuenta y cuatro años cuando murió.—7. Por treinta monedas vendió Judas a Cristo.—8. A muy bajo precio compré la quinta donde vives.—9. A cualquier precio que se compre el cielo, siempre es barato.—10. No me importa un bledo lo que dices.—11. Estimo en un camino las riquezas.—12. Apruebo lo que has hecho.—13. Tomo a buena parte las noticias que me das.—14. Vosotros no hacéis nada de valor.—15. Aunque juzguemos de gran precio los honores, creo que no valen un bledo en comparación con la virtud.—16. Aquél se defendía con las uñas; éste, con la espada.—17. Escuchadme con el espíritu sereno.—18. Por causa de la patria debe siempre verter su sangre quien de veras la ame.—19. Ese niño, a causa de su corto talento, no sabe la lección.—20. Tu casa vale ahora mucho más que el año pasado.

## LECCION LXXXIX

Régimen del VERBO ADJETIVO. Verbos transitivos que rigen GENITIVO; MONEO y sus compuestos; los que significan ACUSAR, ABSOLVER, CONDENAR.

Como en los números 346 y siguientes de la Analogía pusimos el régimen del verbo substantivo *sum*; en ésta y en las lecciones siguientes trataremos del régimen del verbo adjetivo.

**572. Verbos TRANSITIVOS que rigen genitivo.**—Además del acusativo de persona, rigen genitivo de cosa:

a) **Moneo, admonere y commoneo** (amonestar, prevenir, recordar, aconsejar), los cuales admiten también a veces ablativo con *de*. Ejemplos: *Grammaticos officii sui COMMONEMUS* (Quint.). Recordamos a los gramáticos su deber. *Oro ut Terentiam MONEATIS DE testamento* (Cic.). Te suplico que avises del testamento a Terencia.

Estos verbos rigen a veces dos acusativos: el de persona y uno reproductivo de cosa con *id, illud, etc.*, o con un numeral.

b) **Commonefacere** (advertir, recordar a otro) rige acusativo de persona y genitivo de cosa. A veces cambia el genitivo por ablativo con *de*. Ejemplo: *Nemo est quin tui sceleris et crudelitatis ex illa oratione commonefiat* (Cic.). No hay uno que no esté advertido de tu delito y crueldad por aquel discurso (1).

c) Los que significan **acusar, absolver, condenar** rigen, además del acusativo de persona, un genitivo de pena o crimen. Ejemplos: *Civem romanum capitis CONDEMNARE coegit* (Cic.). Hizo que un ciudadano romano fuese condenado a muerte.

El genitivo de crimen puede mudarse en ablativo con *de*: *Drusus erat DE praevaricatione a tribunis aeriis absolutus* (2) (Cic.). Druso fué absuelto de prevaricato por los tribunos del tesoro.

El genitivo de crimen y el de pena se cambian por ablativo sin preposición con los verbos *absolvere* (absolver), *liberare* (librar), *alligare* (atar), *adstringere* (amarar), *obligare* (obligar), y *abstringere* (ligar). Ejemplo: *Ego ME etsi peccato ABSOLVO, supplicio non LIBERO* (Liv.). Aunque me absuelvo de culpa, no me libero de castigo.

La palabra *crimen*, cuando se expresa, va en ablativo sin preposición; v. gr.: *Condemnabo eodem ego te criminE* (Cic.). Te condenaré yo por el mismo crimen.

*Mulctare* (castigar con) rige siempre ablativo.

*Corrigere* (corregir), *reprehendere* (reprender), *vituperare* (vituperar), *culpae* (culpar), *castigare* (castigar), *punire* (castigar), y *placere* (azotar, castigar), rigen siempre en acusativo el nombre del delito. Ejemplo: *Castigemus... segnitiam hominum atque inertiam* (Cic.). Castiguemos la pereza y flojedad de los hombres.

(1) Falta aquí el acusativo de persona por estar el verbo en voz pasiva.

(2) El alumno verá el acusativo de persona al poner la oración en activa: *DE Praevaricatione tribuni aerarii Drusus absolvérunt*.

## VOCABULARIO

<i>aerarius, a, um</i>	del erario o tesoro público	<i>lévitas, átis f.</i>	poco peso, ligereza, debilidad
<i>arguo, is, ere, ui, ūtum</i>	argüir, acusar	<i>mendacium, ii n.</i>	mentira
<i>coarguo, is, ere, ui, ūtum</i>	convencer de una falta, acusar	<i>objurgo, as, are, avi, atum</i>	reprender acremente, enrostrar
<i>committo, is, ere, misi, missum</i>	cometer, acometer, permitir	<i>perpetuus, a, um</i>	perpetuo, entero, seguido
<i>communis (n. e), is</i>	común, afable, público, natural	<i>posthac (o posthaec)</i>	en adelante
<i>convincto, is, ere, vici, victum</i>	convencer, acusar, refutar	<i>postulo, as, are, avi, atum</i>	pedir, acusar, demandar
<i>damno, as, are, avi, atum</i>	condenar	<i>praevaricatio, ónis f.</i>	prevaricación
<i>deterior m. f. (n. ius), óris</i>	inferior, peor	<i>probrum, i n.</i>	infamia, deshonor
<i>formido, inis f.</i>	cobardía, miedo, espanto	<i>proditio, ónis f.</i>	traición, perfidia, delación
<i>ignavia, ae f.</i>	desidia, descuido, pereza	<i>pudicus, a, um</i>	casto, virtuoso, honesto
<i>inhumanitas, átis f.</i>	inhumanidad, descortesía, crueldad	<i>segnities, ei f.</i>	pereza, dejadez, lentitud
<i>insimulo, as, are, avi, atum</i>	motejar, enrostrar	<i>testamentum, i n.</i>	testamento
<i>juratus, a, um</i>	jurado, tomado por testigo	<i>veneficium, ii n.</i>	envenenamiento, hechizo, encantamiento
		<i>violatio, ónis f.</i>	violación
		<i>vituperatio, onis f.</i>	vituperación, reprensión, censura

## EJERCICIO

1. *Video meliórA proboque; deteriorA séquor (Virg.).*

2. *Miltiádes proditiónis accusátus est (Nep.).*

3. *Accusávi DE pecuniis repetundis (Cic.).*

4. *Licius Stolo decem milibus aeris est damnátus (Liv.).*

5. *UnUM e familiáribus suis capitís condemnáturus (Suet.).*

6. *Probrí insimulásti pudicissimAM feminAM (Cic.).*

7. *Qui mortE puniébant et qui relegábant, una sedébant (Plín.).*

8. *C. Coelius judex absolvit injuriARUM EUM (Cic.).*

9. *Appellátus est DE pecúnia (Cic.).*

10. *Is perfidiAM coárguit (Cic.).*

1. Veo y apruebo lo mejor, y sigo, sin embargo, lo peor.

2. Milciades fué acusado de traición.

3. Lo acusé por delito de peculado.

4. Licio Estolo fué condenado a pagar diez mil monedas.

5. Debía condenar a muerte a uno de sus familiares.

6. Motejaste de infamia a una mujer honestísima.

7. Los que imponían el castigo de muerte se sentaban en compañía de los que daban sentencias de destierro.

8. El juez C. Celio le absolvió de las injurias.

9. Fué ejecutado por dinero (Llamado a juicio por deudas).

10. El le convence de perfidia.

## COMPOSICIÓN

1. Non commítam posthac, ut ME accusáre DE epistolárum negligentíA possis (Cic.).—2. SuIS EUM certIS propiISque criminIBUS accusábo (Cic.).—3. Non modo TE hoc crimíNE non arguo, sed ne illA quidem commúni vituperatióNE reprehéndo (Cic.).—4. Cujus etiam familiárES DE VI condemnáti sunt (Cic.).—5. EUM vos juráti capítE damnástis (Cic.).—6. Aliquot matrónAS apud pópulum probri accúsárunť (Liv.).—7. DolabéllAM, consuláREM virUM, repetundARUM postulávit (Suet.).—8. An non intélligis, quales viros summi scélerIS arguas? (Cic.).—9. Venit ad me C. Fufius... scélUS accúsans PompéjI levitáTEM et stultítiam senátUS (Cic.).—10. Tantí facinorIS reus argúitur (Cic.).—11. TE inhumanitátIS convinco (Cic.).—12. PeccatIQUE SE insimulant (Cic.).—13. Senátus... liberat EJUS CulpAE regEM (Liv.).—14. Increpans ignáviAM hostIS (Liv.).—15. Senátus insimulátus falsO crimíNE (Liv.).—16. Vos EUM capítE condemnástis (Cic.).—17. ME DE PompéjI familiaritátE objúrgas (Cic.).—18. Nullum erat crimen QUO argui posset (Nep.).—19. Vítia hóminum atque fraudes vinculis et verbéribUS mulctántur. (Cic.).—20. Senátus nec liberat EJUS culpAE regEM neque arguit (Liv.).

1. El maestro recuerda a los alumnos sus deberes.—2. Te advierto la falta que has cometido.—3. El general condenó a muerte a varios de sus soldados.—4. Yo te absuelvo de toda culpa; pero te echo en cara tu imprudencia.—5. El vicio castiga a los hombres con muchas enfermedades y con el oprobio.—6. Le acusaron de envenenamiento y le condenaron a cárcel perpetua.—7. Convencido de crimen, le desterraron a tierras muy lejanas.—8. Muy pronto será llamado a juicio, y los jueces le enrostrarán todos sus crímenes.—9. Motejaste de hurto al más honrado de los hombres.—10. El maestro castiga la pereza de los niños.—11. Conviene castigar siempre a los niños por sus mentiras.—12. Le absolvieron de las injurias hechas al rey; pero le condenaron por la traición a la patria.—13. Le convence de perfidia, lo condena a ser azotado.—14. Los tribunos del tesoro le echan en cara el prevaricato y el pueblo le increpa su cobardía.—15. Convencido de prevaricato, el juez le condenó a pagar doscientos cincuenta pesos (monedas).—16. Con sobra de razón te reprendo la negligencia en tus estudios.—17. El padre vituperaba la falsía de su hijo.—18. Dios castiga a los hombres la violación de su ley.

## LECCION XC

Régimen de los verbos que significan ACORDARSE u OLVIDAR, TENER VERGÜENZA, ARREPENTIMIENTO, TRISTEZA o COMPASIÓN de algo, y de INTEREST, REFERT, SATAGO y POTIOR

**578.** Rigen *GENITIVO* los que significan *acordarse* u *olvidar*, como *mémíni, oblivíscor*. Ejemplo: *Neque omnino HUIUS REI mémínit usquam poeta (Quint.)*. De ningún modo hace el poeta mención de esto en parte alguna.

*Mémíni, oblivíscor* y *recordor* rigen a veces acusativo. Ejemplo: *Senes OMNIA, quae curant, meminérunt (Cic.)*. Los viejos se acuerdan de todo aquello que les interesa.

**Advertencias:**

1.<sup>a</sup> Con estos verbos el genitivo puede ser de persona o de cosa: el acusativo de persona sólo se encuentra con *mémini* en significación de *conocer*.

2.<sup>a</sup> *Recordor* y *mémini* (en significación de *hacer mención, recordar*) se hallan también con *ablativo* con *de*.

3.<sup>a</sup> Rigen también *genitivo* aquellas palabras o frases que envuelven la idea de *recordar* u *olvidar*; v. gr.: *Venit mihi PlatónIS IN MENTEM* (Cic.). Me acordé de Platón.

**574.** Rigen *genitivo* los verbos que significan *tener compasión, arrepentimiento, vergüenza o tristeza* de alguna cosa. El objeto que causa la impresión es el que se pone en genitivo. Tales son *miséreor, míseret* y *miseréscó* (compadecerse), *poenitet* y *piget* (arrepentirse), *pudet* (avergonzarse), *taedet* (apesadumbrarse) y algunos otros poco usados. Ejemplos: *Nonne te míseret MEI?* (Ter.). ¿No te compadece de mí? *Me civitátis MORUM piget taedetque* (Sall.). Me remuerden y me apesadumbran las costumbres de mi ciudad.

**575.** *Interest* (importa a), *refert* (conviene); rigen en *genitivo* el nombre de la persona interesada; v. gr.: *UTRIUSQUE nostrum interest, ut te videam* (Cic.). A ambos nos importa que yo te vea.

Si a quien importa es cosa inanimada, en vez de genitivo se usa acusativo con *ad*; v. gr.: *Equidem AD NOSTRAM LAUDEM non multum video interésse* (Cic.). Ciertamente no veo que aquello importe mucho a nuestra gloria.

Si es un pronombre, como *a mí, a ti, a él, a nosotros, etc.*, en vez de los genitivos *mei, tui, sui, etc.*, se usan los ablativos *mea, tua, sua*, que concuerdan con el sustantivo oculto *re*; v. gr.: *ReipúblicAE id magis interest quam MEA* (Cic.). Más le interesa esto a la República que a mí.

A *quien* puede traducirse por *cujus* o *cuya*, cuando va regido por estos verbos. Ejemplos: *Quis est CUJUS interés istam legem manére?* (Cic.). ¿Quién es aquel a quien convenga que esa ley perdure?

Cuando estos posesivos van seguidos de un adjetivo o sustantivo, éste se pone en genitivo; v. gr.: *Id quidem et TUA ducIS et NOSTRA militUM valde refert*. Esto ciertamente tanto te interesa a ti, que eres nuestro caudillo, como a nosotros, simples soldados.

Si a tales posesivos sigue el relativo *qui, quae, quod*, éste concuerda con la persona representada por el posesivo; v. gr.: *Vestra QUI reipúblicae consúltis id veheménter interest* (Cic.). A VOSOTROS A QUIENES incumbe el cuidado de la república, interesa sobremanera tener esto presente.

**NOTA.**—Cuando *interest* significa *haber diferencia* rige *acusativo* con *inter*; v. gr.: *INTER hóminEM et bélluAM máxime interest*. Hay enorme diferencia entre el hombre y el bruto.

**576.** Rigen finalmente *genitivo* los verbos *sátago* (andar solícito, cuidar mucho) y *potior* (apoderarse de, entrar en posesión). *Potior* admite también *ablativo* con *de* o *acusativo*. Ejemplos: *Politus est hostiUM* (Plaut.). Se apoderó de los enemigos. *Clinia RERUM suARUM sátagit* (Ter.). Clinias cuida mucho de lo suyo.

En vez de *sátago* se halla el giro clásico de *péndeo* y *ánimus* en genitivo o ablativo; v. gr.: *Ego ánimo PENDERE soleo, cum tradúcor alio* (Cic.). Ando solícito (o dudoso) cuando se me lleva a otro punto.

## VOCABULARIO

<i>elegantia</i> , ae f.	elegancia, buen gusto	<i>miseresco</i> , is, ere	apiadarse, compadecerse
<i>exploro</i> , us, áre, ávi, átum	explorar, reconocer	<i>percontor</i> (o <i>percunctor</i> ), áris, ári, átus, sum	explorar, inquirir, preguntar
<i>exsul</i> (o <i>exul</i> ), is	desterrado, proscrip- to	<i>tradúco</i> (o <i>transdúco</i> ), is, ere, xi, ctum	transportar, conducir, pasar, traducir
<i>infantia</i> , ae f.	infancia		

## EJERCICIO

1. *Meministi ipse DE exsúlibus* (Cic.).

2. *Est proprium stultitiae aliorum vitia cernere, oblivisci suorum* (Cic.).

3. *Miserere MEI debent* (Cic.).

4. *FratriS me quidem pudet piget-que* (Ter.).

5. *Nunc ego QUAE sum passura recordor* (Ov.).

6. *Multa DE Atílio recordátur* (Cic.).

7. *Taedet jam sermonis tui* (Plaut.).

8. *TUA et MEA máxime interest* (Cic.).

9. *MEA quidem istuc nihil refert* (Plaut.).

10. *Sátagit DE VI hostium* (Gell.).

1. Tú mismo hiciste mención de los desterrados.

2. Es propio de la ignorancia percibir claramente los vicios ajenos y olvidarse de los propios.

3. Deben compadecerse de mí.

4. En verdad que me avergüenzo y me arrepiento de ser su hermano.

5. Ahora me figuro lo que habré de padecer.

9. Recuerda muchas cosas de Atilio.

7. Ya me incomoda tu conversación.

8. A tí y a mí nos importa muchísimo.

9. En verdad que nada me importa eso.

10. Pone empeño en averiguar las fuerzas del enemigo.

## COMPOSICION

1. *Faciam, ut MEI memineris* (Ter.).—2. *Omnia oblivíscor, in gratiam rédeo* (Cic.).—3. *Ego ánimo péndeo, quid illud sit negótii* (Plaut.).—4. *Non minus saepe ei VENIT IN MENTEM potestátis quam aequitátis tuae* (Cic.).—5. *Solet mihi IN MENTEM VENIRE illius témporis* (Cic.).—6. *O! miserere mei, miserere meorum* (Ov.).—7. *Caesar oblivisci NIHIL solébat nisi injúrias* (Cic.).—8. *Num igitur senectútis súae eum poenitéret?* (Cic.).—9. *Ita te aliorum miseréscat, ne tu alios misereat* (Plaut.).—10. *Multum interest rei familiáris túae te venire* (Cic.).—11. *Magni interest MEA cum amico una esse* (Cic.).—12. *TUA quod nihil refert, percontári désinas* (Ter.).—13. *TUA et MEA máxime interest te valere.*—

15. Ea caedes, si crimini datur, detur ei CUJA interfuit; non ei, CUJA non interfuit (Cic.).—16. MEA UNIUS interest rempublicam defendere (Cic.).—17. MEA hominis quid refert? (Caecil.).—18. Hoc MEA non refert, QUI sum natu major (Ter.).—19. VESTRA, QUI cum magna elegántia vixistis, hoc máxime interest (Cic.).—20. Explorátum est posse te ILLIUS REGNI potiri (Cic.).

1. Los escritores eclesiásticos no hacen mención en parte alguna de tan grande acontecimiento.—2. Cada cual se acuerda de lo que le interesa y olvida lo que no le conviene recordar.—3. Vinieron a mi mente los escritos de Cicerón.—4. Quien no sabe compadecerse de los demás, no es digno de que se le tenga compasión.—5. Mi debilidad me avergüenza; me apesadumbran mis faltas y me arrepiento de mis palabras.—6. A todos nosotros nos interesa la sentencia de los jueces.—7. A mí, simple ciudadano, y a ti, general de los ejércitos, nos importa el asalto de la fortaleza.—8. Calla, te lo ruego, que ya me incomoda tu charla.—9. Te interesa en gran manera el estudio del latín clásico.—10. Pon especial cuidado (con *sátago*) en los ejemplos de los autores.—11. En verdad que me entristece tu pereza.—12. A vosotros y a mí nos importa mucho que esté bien nuestro padre.—13. A quién puede convenir que así permanezcan las cosas?—14. A vosotras, maironas honestísimas, a quienes incumbe cuidar de la honra de la sociedad, interesa muchísimo la pureza de las costumbres.—15. Pronto entraré en posesión de mi empleo: ojalá no me arrepienta de mi temeridad.—16. Hay grandísima diferencia entre el hombre honrado y el criminal.—17. Ando dudoso sobre el camino que he de tomar.—18. Los hechos adversos harán que te acuerdes de mis consejos.—19. Cuántas veces suele venir a mi mente el recuerdo de mi infancia—20. Jamás se deben olvidar los beneficios que hemos recibido.

## LECCION XCI

Régimen de los verbos que significan AUXILIO, ADULACIÓN, OBEDIENCIA, SUMISIÓN, OBSEQUIO, BENEFICIO, REPUGNANCIA, SUCESO, ESTUDIO, DAR, DECIR, AVANTAJAR, ADELANTARSE, IR DELANTE, DESESPERAR, BURLARSE, FALTAR, ESCRIBIR, ENVIAR y algunos otros.

**577.** Además del acusativo (si llevan complemento directo) rigen *DATIVO* los verbos siguientes:

a) Los que significan **dar** y **decir**, sus semejantes y sus contrarios. Ejemplos: *Di TIBI divitiAS dedérunt* (Hor.). Los dioses te han dado riquezas. *Ego me TUAE FIDEI comméndo* (Ter.). Me confío por completo a ti. (Lit.: Yo me entrego a tu fe). *Hunc MIHI timórem éripe* (Cic.). Quitame este temor.

b) Los que significan **auxilio**, **adulación**, **obediencia**, **sumisión**, **obsequio**, **beneficio**, **repugnancia**, **suceso** o **estudio**. Ejemplos: *IPSI PATRIAE condúcit pios cives habére in paréntes* (Cic.). Es convenientísimo a la misma patria tener por padres varones virtuosos. *Accidit HUIC quod CETERIS MORTALIBUS* (Cic.). Sucedió a éste lo que a los demás mortales.

c) Muchos verbos compuestos de las preposiciones *ad*, *ante*, *con*, *cum*, *in*,



*inter, ob, post, prae, sub, super*, rigen dativo o el caso que corresponde a la preposición. Ejemplos: *ADdidit históriAE majórem sonum Antipater* (Cic.). Antipater agregó a la Historia más rico lenguaje. *ADjúnxit omnes EAS gentES, quae marE illud ADjacent* (Nep.). Agregó todos aquellos pueblos que habitan cerca de ese mar.

**578. Rigen dos dativos**, uno de persona y otro de cosa, los verbos *dare* (1) (dar), *dúcere* (imputar, dar), *mittere* (enviar), *relinquere* (dejar), *tribuere* (atribuir), *vérttere* (imputar, volver). Ejemplo: *Ne SIBI vitiO vértterent quod abéset a patria* (Cic.). Que no le imputasen a culpa el estar ausente de su patria.

**579. Rigen DATIVO o ACUSATIVO** con *AD* los verbos *scribere* (escribir) y *mittere* (enviar), cuando *mittere* no se usa en la acepción del N.º 579; v. gr.: *Nihil MIHI* (o *ad me scripsisti de tuis rebus* (Cic.). Nada me escribes de sus asuntos (2).

Rigen *DATIVO* o *ACUSATIVO* sin preposición:

Los verbos que significan *aventajar, adelantarse, ir delante de, desesperar de burlarse de, faltar* (3). Ejemplos: *Biduo ME Antónius antecéssit* (Cic.). Antonio se me aventajó dos días. *Nátúra hómínis pecúdlBUS antecédit* (Cic.). La naturaleza del hombre aventaja a la de los brutos.

Prefiere el *DATIVO* al acusativo *insultáre* (insultar). Prefieren el *ACUSATIVO* *deceat, fugit, latet, manet y praeterit*.

**580.** Los siguientes verbos rigen *dativo de persona* y *acusativo de cosa*, o también *acusativo de persona* y *ablativo de cosa*:

<i>aspérgere</i>	rociar	<i>impertire</i> (o <i>impertiri</i> )	comunicar
<i>augére</i>	aumentar	<i>indüere</i>	vestir
<i>circumdáre</i>	rodear	<i>interclüdere</i>	cerrar el paso
<i>donáre</i>	donar	<i>leváre</i>	aliviar

#### VOCABULARIO

<i>addo, is ere, didi,</i>	dar, añadir	<i>aspérge, is, ere, si,</i>	rociar
<i>ditum</i>		<i>sum</i>	
<i>adjaceo, es, ére, cui</i>	estar próximo, confinar con	<i>barba, ae f.</i>	barba
<i>adjungo, is, ere, xi,</i>	añadir, atar, aplicar	<i>biduum, i n.</i>	espacio de dos días
<i>ctum</i>		<i>coma, ae f.</i>	cabellera, melena, frondosidad
<i>advérsor, áris, ári,</i>	oponerse, contrariar	<i>condúco, is, ere, xi,</i>	conducir, llevar, ser
<i>atus sum</i>		<i>ctum</i>	provechoso
<i>antésto</i> (o <i>antisto</i> ),	sobrepajar	<i>créditor, óris m.</i>	acreedor
<i>as, áre, stéti, stá-</i>		<i>créditrix, icis f.</i>	acreedora
<i>tum</i>		<i>crimen, inis n.</i>	crimen

(1) En estos dativos el de cosa es casi siempre alguna idea moral abstracta, como **honra, vicio, provecho**, y *rara vez tiene* traducción literal en castellano. Tales verbos, en sus otras acepciones, siguen las otras reglas para el régimen.

(2) *Dare litteras alicui* significa dar una carta a alguien para que la lleve a su destino. *Dare litteras ad aliquem* significa escribir a alguno.

(3) Tales como *antecedere, anteire, praecurrere* (aventajar a), *antevérttere* (adelantarse a), *praetire* (ir delante de), *desperáre* (desesperar de), *illúdere* (burlarse de), *deficere* (faltar).

<i>cultus, a, um</i>	adornado, cultivado	( <i>prae for</i> , inusit.)	hablar antes, invocar
<i>dubitatio, ónis f.</i>	duda	<i>prae fāris, áris,</i>	
<i>epicúreus, a, um</i>	epicúreo	<i>átus sum</i>	
<i>éxplico, as, áre, ávi, atum</i>	desplegar, explicar	<i>praepono, is, ere,</i>	anteponer, encomen-
<i>finis, is m. o f.</i>	fin, límite, frontera	<i>pósul, pósito</i>	dar, encargar de
<i>haesitatio, ónis f.</i>	perplejidad	<i>praesto, as, áre, iti,</i>	aventajar, tributar.
<i>incédo, is, ere, éssi,</i>	marchar, apoderarse	<i>átum o itum</i>	responder, garantir
<i>éssum</i>	de (en sent. mor.)	<i>propinquitās, átis f.</i>	parentesco, vecindad,
<i>injūngo, is, ere, xi,</i>	imponer, a g r e g a r,	<i>relinquo, is, ére, iqui,</i>	dejar, abandonar
<i>ctum</i>	decretar	<i>ictum</i>	
<i>interdico, is, ere, xi,</i>	prohibir, vedar, or-	<i>solvo, is, ere, vi, so-</i>	soltar, desatar, pagar
<i>ctum</i>	denar	<i>lútum</i>	
<i>nitēo, es, ére, ui</i>	resplandecer, lucir	<i>sonus, us (o so-</i>	sonido, ruido, canto
<i>pecus, udis f.</i>	bruto, bestia, animal	<i>nus, i) m.</i>	
<i>persuádeo, es, ére,</i>	persuadir, hacer creer	<i>suádeo, es, ére, si,</i>	persuadir, aconsejar
<i>si, sum</i>		<i>sum</i>	
<i>praecise adv.</i>	con precisión sucinta,	<i>verto, is, ere, ti, sum</i>	imputar, volver, tradu-
	laconicamente		cir

## EJERCICIO

1. *Praestat amicitia propinquitati* (Cic.).
2. *Non TIBI barba nitet, non tibi culta coma est* (Tib.).
3. *SalutEM TIBI idem dare possunt, qui MIHI reddiderunt* (Cic.).
4. *Meas cogitationES omnes explicavi TIBI superioribus litteris* (Cic.).
5. *FortunaE sunt committenda omnia* (Cic.).
6. *MIHI non erat explicatum quid agerem* (Cic.).
7. *SalutEM reipublicae vitAE suae praeposuerit* (Cic.).
8. *CivitATIBUS aeternam injungere servitutEM* (Caes.).
9. *Nihil MIHI scripsiste de tuis rebus* (Cic.).
10. *TE don praeterit quam sit difficile* (Cic.).
1. La amistad se aventaja al parentesco.
2. No luces hermosa barba ni tienes bien peinada cabellera.
3. Los mismos que me devolvieron el bienestar, pueden dártelo a ti.
4. En mis cartas anteriores te expliqué todos mis pensamientos.
5. Todo debe confiarse a la fortuna.
6. No se me había explicado lo que debía yo hacer.
7. Como hubiese antepuesto el bien público a su propia vida.
8. Imponer a las ciudades esclavitud perpetua.
9. Nada me escribes de tus asuntos.
10. No se te escapa cuán difícil es.

## COMPOSICION

1. Nunquam REO quidquam tam praecise negavi (Cic.).—2. Rem creditóri pápulo solvit (Liv.).—3. Ego veró quíBUS ornámentIS advérsor túIS? (Cic.).—4. Quum líterIS studére incipit, tunc est Epicúreus (Cic.).—5. Ego ME túae coméndó et committo fidei (Ter.).—6. OmníBUS negótilIS non interfui solum, sed

etiam praefui (Cic.).—7. Virtus praestat ceteris REBUS (Cic.).—8. Graecia tendit dexteram Italiae, suumque ei praesidium pollicetur (Cic.). 9. Tu quod ipse tibi suaseris, idem mihi persuasum putato (Cic.).—10. Gravior cura patribus incessiit (Liv.).—11. Virtute milites Romani regiones praestabant (Liv.).—12. Adolescens praefatur arroganti, quam aetati ejus decet (Gell.).—13. Vis, quae oculis et auribus latere soleat (Varro).—14. Quis vitio id vertat tibi? (Plaut.).—15. Scandinavia magnitudine alias insulas antestat (Pomp. Mela).—16. Tibi id laudi duces (Te alabarás de esto) (Ter.).—17. Equitatum auxilio Caesaris miserant (Caes.).—18. Quod illi tribuebatur ignaviae (Cic.).—19. Feminis dumtaxat purpurae usum interdicens (Liv.).—20. Respondébo primum postrémae tuae paginae, qua mihi magna molestiae fuit (Cic.).

1. Confiad enteramente en nosotros.—2. Confio en tu palabra; pero quitame esta duda.—3. Mucho conviene a los pueblos tener por gobernantes hombres que temen a Dios.—4. Mi padre agregó a su patrimonio grandes riquezas.—5. Todas las regiones cercanas a aquella ciudad fueron agregadas a la provincia.—6. Dejo a tu prudencia la resolución de este asunto: no quiero que se me culpe en tan ardua materia.—7. En tus cartas anteriores nada dices de tu salud, y me importa sobremanera enviar noticias a tu madre.—8. Te envío dos cartas para que las entregues a Antonio.—9. Escribí a Antonio sobre el asunto de que hablamos: confiamos en él.—10. Te doy mis cartas para mi hermano y te ruego se las envíes lo más pronto posible.—11. Pedro me aventaja en edad dos años.—12. Nadie aventaja en ciencia a ese hombre.—13. La sombra va a veces delante del cuerpo; otras veces le precede.—14. Me burlo de tus amenazas e insulto tu torpeza.—15. Aumentó muchísimo las fuerzas de la frontera; cerró el paso a los enemigos; por último rodeó los campamentos.—16. Los jóvenes se visten con ropas muy lujosas.—17. Te visto de perfecciones con mis alabanzas y tú te burlas de mis palabras.—18. Deben los hombres aliviar las miserias de sus semejantes.—19. Te hago donación de mis libros.—20. ¿Desesperas de tu salvación? Vístete de fortaleza, trabaja y vencerás.

## LECCION XCII

Régimen de los verbos de entendimiento (DOCERE, MONERE, etc.) de los que significan OCULTAR, PEDIR, PREGUNTAR, CONDUCIR y PASAR, y de algunos neutros, compuestos, deponentes y unipersonales.

**581.** Además del acusativo del complemento directo llevan otro acusativo los verbos siguientes:

a) Los llamados de *entendimiento*, tales como docere (1), edocere, enseñar; erudire, instruir; monere (1) amonestar. Ejemplo: *Catilina juventutem mala*

(1) Celare, rogare, monere y docere cambian a veces el acusativo de cosa por *ablativo con de*; monere y commonefacere (amonestar) lo cambian también por *genitivo*.

Cambia el acusativo de persona por *dativo* el verbo celare.

Petere y erudire (enseñar) rara vez admiten los dos acusativos.

*facinorA EDOCEBAT* (Sal.). Catilina enseñaba a la juventud artes malvadas.

b) Varios de los que significan *ocultar, pedir, preguntar, conducir y pasar*, tales como *celáre* (ocultar), *flagitáre* (pedir con instancia), *interrogare* (preguntar), *transducere* (conducir). Ejemplos: *Sine TE HOC exórem* (Ter.). Permíteme rogarte esto. *FlumEN exércitUM TRANSDUCERE maturávit* (Caes.). Se apresuró a hacer pasar el río al ejército.

**Advertencia.**—Para poner en voz pasiva una oración que tiene dos acusativos, el acusativo de persona o cosa personificada, que es el complemento directo, pasa a nominativo, y el otro acusativo, que es el complemento circunstancial, queda en acusativo. Ejemplo en activa: *Catilina juventutEM mala facinorA edocebat* (Sal.). En pasiva. *JUVENTUS mala facinorA a Catilina edocebátur*. La juventud era instruida por Catilina en artes malvadas. Pero si los dos acusativos se refieren a una misma cosa, al poner la frase en pasiva, ambos acusativos se convierten en nominativos; v. gr.: En activa: *Creo CaesarEM consuleM* (Creo a César Cónsul). En pasiva: *CAESAR creátur CONSUL a me*.

El sujeto de la oración activa se pone en ablativo con *a*. Las demás partes de la oración permanecen invariables. La preposición *a* se suprime casi siempre cuando el sujeto es cosa inanimada.

Si el verbo lleva en la voz activa un ablativo con *a*, es preciso evitar la ambigüedad al pasar la oración a pasiva. Así, v. gr.: *accipio a te litteras* (recibo de ti cartas), no se pondrá por pasiva así: *litteras accipiuntur a me a te*, sino *litterae tuae accipiuntur a me* o de otro modo.

Cuando el sujeto es cosa animada, el ablativo que lo reemplaza en la pasiva puede cambiarse por dativo, especialmente en poesía; v. gr.: *Vix audior ulli* (Ov.). Apenas soy oído de nadie. Otras veces puede ese ablativo cambiarse por acusativo con *per*; v. gr.: *SI PER PRAETOREM consules creántur* (Cic.), en vez de *SI A PRAETORE*.

**582. Muchos verbos neutros** se hacen accidentalmente transitivos y rigen acusativo. Los principales son:

a) Los que significan oficios relacionados con la agricultura; v. gr.: *aráre* (arar), *métere* (segar), etc.

b) Aquellos a los cuales se les pone por complemento su propio significado, unido casi siempre a un pronombre o a un adjetivo; v. gr.: *TutiórEM sese vitAM VICTUROS* (Cic.). Que habían de VIVIR UNA VIDA más SEGURA.

c) Muchos compuestos de verbo neutro y preposición de acusativo, como *CIRCUMvenio* (rodear), *PERcúrró* (recorrer), etc.

A muchos de los verbos que rigen acusativo se les agrega, para reforzar el sentido o hacer más elegante la frase, los acusativos *hoc, istud, illud, id, idem, quod, quid, aliquid, siquid, quiddam, quidpiam, quidquam, nihil, unum, multa, pauca*, o a modo de adverbios, según convenga, *magnam partem, suam vicem, id genus, id témporis, id aetátis, etc.*; v. gr.: *Ego domi ero, si QUID ME voles* (Ter.). Permaneceré en casa si en algo me estimas.

**583.** Rigen *acusativo* o *ablativo* con de los deponentes *fateor* (confesar), *loquor* (decir, hablar de), *queror* (quejarse), *bene vel male mereor* (merecer bien o

mal). Ejemplo: *PugnántiA te loqui non vides?* (Cic.). ¿No ves que hablas desatinos?

Con *grátulor* puede usarse acusativo o ablativo con *de* o *in*; v. gr.: *Grátulor tibi victóriAM, DE victóriA* o *IN victória*. Te doy mis parabienes por la victoria.

**584.** Los verbos *unipersonales decet* (es conveniente o decoroso), *dédecet* (no es conveniente o decoroso), *deléctat* (deleita), *fugit* (olvidarse), *juvat* (gustar de), *lalet* (escondarse o ignorar), *praelerit* (ignorar), rigen *acusativo*. Ejemplo: *Fúgerat ME ad te scribere* (Cic.). Me había olvidado de escribirte.

*Attinet, pértinet* y *spéctat* (pertenece) rigen *acusativo* con *ad*; v. gr.: *AD REM p értinet* (Cic.). Hace al caso.

**585.** *Miseret, miseréscit* (compadecerse), *piget, poenitet* (arrepentirse), *pudet* (avergonzarse), *taedet* (hastiar) rigen *acusativo* de persona y *genitivo* de cosa. Este rara vez se cambia por *nominativo*. Ejemplo: *Miseret TE aliORUM, tui TE nec miseret nec pudet* (Cic.). Compadécete de los demás, tú que no te compadeces ni te avergüenzas de ti mismo.

### VOCABULARIO

<i>áspere</i> ( <i>aspérius, aspérime</i> )	áspera, acre, rigurosamente	<i>nequeo, is, ire, ivi</i> o <i>ii, itum</i>	estar imposibilitado de, no poder (por causa exterior)
<i>consimilis</i> (n. e), <i>is</i>	muy semejante		
<i>exóro, as, áre, ávi, átum</i>	rogar con instancia	<i>postrémum</i> adv.	últimamente, en fin
<i>fractus, a, um</i>	quebrado, abatido, privado de	<i>pudor, óris</i> m.	pudor, vergüenza
<i>iambus</i> (o <i>jambus</i> ), <i>i</i>	yambo	<i>róscidus, a, um</i>	rociado, húmedo, gota a gota
<i>latus, eris</i> n.	lado, costa, orilla	<i>sepes</i> (o <i>saepes</i> ), <i>is</i> f.	cerca, acto, barrera
<i>magus, i</i> m.	mago, sabio	<i>somnio, as, áre, ávi, átum</i>	soñar
<i>matúro, as, áre, ávi, átum</i>	madurar, apresurar	<i>vepres, is</i> m. y f.	espina, abrojo (más usado en pl.)
<i>mella, ae</i> f.	aguamiel		

### EJERCICIO

1. *Mirum SOMNIAVI SOMNIUM* (Plin.).

2. *PacEM TE póscimus omnes* (Virg.).

3. *Hodie POSTREMUM me vides* (Ter.).

4. *Non enim TE celávi sermónEM* (Cic.).

5. *Ut DE ejus injúriIS júdicES docérent* (Cic.).

6. *DE istIS REBUS aspérius solé-re loqui* (Cic.).

7. *Teque hilari ánimo esse valde ME juvat* (Cic.).

1. Soñé un sueño maravilloso.

2. Todos te pedimos la paz.

3. Hoy me vez por última vez.

4. No te oculté la conversación.

5. Para que informasen a los jueces de sus injurias.

6. Suelen hablar acremente de estos asuntos.

7. Y mucho me gusta que estés alegre.

- |  |   |
|--|---|
| 8. <i>ME causa latēbat</i> (Ov.).  | 8. Se me escondía o ignoraba la causa.                        |
| 9. <i>Non ME praeterit</i> (Cic.).   | 9. No ignoro.   |
| 10. <i>Nemo est quin tūI scēlerIS ex illa oratiōne commonefiat</i> (Cic.). | 10. Desde aquel discurso, no hay quien no vitupere tu crimen. |

## COMPOSICION

1. Legátos misérunt, qui admonérent foederiS cum Románis (Liv.).—2. Non TE celávi sermónEM (Cic.).—3. Hoc, QUOD TE intérogo, respónde (Plaut.).—4. Haec sunt illa QUAE ME Crassus ludens flagitábat (Cic.).—5. DE itinerE hostium senátUM docet (Sall.).—6. Silli causAM TE docui (Cic.).—7. ME primum senténtiAM rogávit (Cic.).—8. LIBER TUUS et lectus est, et légitu A ME diligēter, et custóditur diligentissime (Cic.).—9. Saepe enim vidimus fractos pudóre, que ratiōne nulla vinceréntur (Cic.).—10. AntóniUS docétur A ME litterAS (Cic.).—11. Serit árborES, quae álteri saeculo prosint (Cic.).—12. Quercus sudábunt róscidA mella (Vir.).—13. EOSdem CURSUS CUCURRERUNT (Cic.).—14. Consimilem LUDUM LUSERAT (Ter.).—15. ILLUD TE ad extrémum et oro et hortor (Cic.).—16. MAGNAM enim PARTEM ex iambis nostra constat orátio (Cic.).—17. ID aetátis jam sumus ut omnia fórtiter ferre debeámus (Cic.).—18. Persárum magOS ADiit (Cic.).—19. Ut eum locUM TRANSire nequeámus (Cic.).—20. Si verUM fatéri volumus (Cic.).—21. Qui quum DE factO turpi áliquo fateátur (Cic.).

1. El impío maestro enseñaba a sus discípulos malas doctrinas.—2. Los discípulos eran instruidos por su maestro en malas doctrinas.—3. Permíteme que así te lo suplique.—4. Me apresuré a hacer pasar a los niños al otro lado del camino.—5. Pregunto a ustedes la lección y no la saben bien.—6. Ustedes me ocultan la verdad del suceso.—7. Yo ignoro la causa de tal suceso.—8. No hay en toda la ciudad ninguno que no te amonesto por tus artes malvadas.—9. Creo juez a Antonio.—10. Antonio es creado juez por mí.—11. La madre recibe cartas de su hijo (*póngase también por pasiva*).—12. El maestro apenas es amado por nadie.—13. Los niños son creados maestros por el profesor.—14. He soñado un sueño tris-tísimo.—15. No vivir una vida llena de amargura, es casi imposible para el hombre sin fe.—16. Una cerca de espinas rodea la casa.—17. Todos piden el perdón y muy pocos lo merecen.—18. Hablas locamente de estas cosas.—19. Si en algo me estimas, estudia, trabaja con firmeza.—20. Te doy mis parabienes de todo corazón por tu progreso (*con proficere*) en las ciencias y en las virtudes.

## LECCION XCIII

Régimen de los verbos que significan VESTIR, RODEAR, ADORNAR, LLENAR, CARGAR, PRIVAR, CAMBIAR, ABUNDAR, CARECER, PEDIR, COMPRAR, QUITAR, REMOVER, ABSTENERSE, RECIBIR, INQUIRIR, ALEJARSE y algunos otros.

## 586. Rigen ABLATIVO sin preposición:

a) Los verbos transitivos que significan **vestir, rodear con o de, adornar, llenar, cargar con, privar, cambiar por**, sus equivalentes.

tes y sus contrarios; v. gr.: *Corpus ejus textit suO palliO* (Cic.). Cubrióle el cuerpo con su manto.

b) Los verbos intransitivos que significan **abundancia** o **carencia**; v. gr.: *Nunciátum pátribus est in Albano monte lapidibUS pluisse* (Liv.). Se comunicó a los padres que en el monte Albano habían llovido piedras (1). *Incredibile est, mi frater, quam egeam témporE* (Cic.). Es increíble, hermano mío, cómo necesito de tiempo.

c) Los deponentes *utor* (usar), *fruor* (gozar), *vescor* (alimentarse), *fungor* (cumplir, ocuparse en), *potior* (apoderarse de). Ejemplo: *Fúngerer EO officiO, QUO tu functus es* (Cic.). Desempeñaría el mismo cargo que tú desempeñaste.

#### Advertencias:

1.<sup>a</sup> *Induo* (vestir) y *exuo* (desnudarse) cambian el ablativo por acusativo; v. gr.: *Non dixi hanc togam, QUAM sum indútus* (Cic.). No hablé de esta toga con que estoy vestido.

2.<sup>a</sup> *Impleo* y *compleo* (llenar) cambian el ablativo por genitivo; v. gr.: *Parasitus me complévit formidinIS* (Plaut.). Me llenó de espanto el adulator.

3.<sup>a</sup> *Aspérge* (rociar), *dono* (donar), *impértio* (impartir, hacer partícipe), *induo* (vestir), *infúndo* (verter, infundir), *interdico* (prohibir, interponer, negar) y algunos de uso más raro, rigen acusativo de persona y ablativo de cosa o dativo de persona y acusativo de cosa. Ejemplos: *Tarentini HUNC civitatE ceterISque praemiIS donárunT* (Cic.). Los habitantes de Tarento le dieron la ciudad y algunos otros premios.—*MIHI pópulus RománuS immortalitatEM donávit* (Cic.). El pueblo romano me immortalizó.

4.<sup>a</sup> *Potior* (apoderarse de) puede cambiar el ablativo por genitivo o por acusativo. Ejemplos: *Explorátum est posse te illiUS regni potiri* (Cic.). Está perfectamente averiguado que puedes apoderarte de aquel reino.—*li summAM impérii potiúntur* (Nep.). Se apoderan aquéllos del mando supremo.

5.<sup>a</sup> *Plúo* (llover), *vescor* (alimentarse), *utor* (usar) cambian el ablativo por acusativo; v. gr.: *Milvus coepit vesi singulAS columBAS* (Phaedr.). Comenzó el milano a comerse las palomas una a una.

6.<sup>a</sup> *Egeo* e *indigeo* (necesitar) cambian el ablativo por genitivo. Ejemplo: *Grávitas morbi fácit, ut medicinAE egedamus* (Cic.). Lo grave de la enfermedad hace que necesitemos de medicinas.

7.<sup>a</sup> *Periclitor* rige acusativo cuando significa *experimentar*, y ablativo cuando significa *peligrar*. Ejemplos: *OmniA periclitátus est* (Cic.). Todo lo probó.—*Periclitátur capitE Sotades noster* (Mart.). Arriesga la cabeza nuestro Sotades.

#### 587. Rigen ABLATIVO CON PREPOSICION:

a) Los verbos que significan **pedir**, **quitar**, **comprar**, **remover**, **abstenerse**, **recibir**, **inquirir**, **alejar** y **entender**; v. gr.: *Athenienses auxilium A LacedaemoniIS petivérunt* (Nep.). Los Atenienses pidieron auxilio a los Lacedemonios.

b) Los que significan **diferencia** o **disensión**, si bien éstos cambian a veces el ablativo por dativo. Ejemplos: *disséntit CUM MariO L. Sulla* (Cic.). L. Sulla disiente de Mario. *Ne orationI víta disséntiat* (Sén.). Para que la conducta no disienta de la doctrina.

#### 588. Rigen ABLATIVO con preposición o sin ella:

a) Los verbos *pello* (arrojar), *libero* (librar), *prohíbeo* (prohibir), *abstíneo*

(1) Entre los romanos también se llamaba *padres* a los senadores.



(apartar), y algunos otros de uso menos frecuente, si llevan ablativo de cosa pueden llevar éste con las preposiciones *a* o *ab* o sin ellas; pero las lleva forzosamente si el ablativo es de persona. Ejemplo: *RománO bello fortuna (eum) abstínuit* (Liv.). La fortuna no le permitió luchar con los Romanos.

**b)** *Consto* (constar, estar compuesto), y *labóro* (padecer), rigen ablativo con *ex* o solo; v. gr.: *Qui EX ánimo constet et corpore* (Cic.). Que esté compuesto de alma y cuerpo.

Cuando *consto* se usa en vez de *consisto* (consistir), lleva ablativo con *in*. Es rarísimo su uso; v. gr.: *Victóriam IN eárum cohórtium virtútE constáre* (Caes.). Que la victoria consistía (dependía del) en el valor de aquellas cohortes.

**c)** *Glorior* (gloriarse) y *laetor* (alegrarse), rigen ablativo con *in* o *de* o sin ellas; v. gr.: *Ut IN HOC sit semper ipse laetátus* (Cic.). Para que siempre se alegre él de esto.

**d)** *Nitor* (apoyarse) y *delector* (deleitarse) rigen ablativo con *in* o sin ella; v. gr.: *Cujus IN vitA nitebátur salus civitátis* (Cic.). Vida de la cual dependía la salvación de la ciudad.

### VOCABULARIO

<i>abstíneo, es, ére, ui, éntum</i>	abstenerse, apartar	<i>luxurióse</i> adv.	lujosa, disolutamente
<i>absúrdus, a, um</i>	absurdo, necio, extravagante	<i>medícina, ae f.</i>	medicina, remedio
<i>assidúitas, átis f.</i>	asiduidad, aplicación	<i>membrána, ae f.</i>	membrana, pergamino
<i>británnus, a, um</i>	de la Gran Bretaña, inglés	<i>milvus (o miluus), i m.</i>	milano, avaro, rapaz
<i>christiánus, a, um</i>	cristiano	<i>narrátio, ónis f.</i>	narración
<i>consuetúdo, inis f.</i>	costumbre, amistad, trato	<i>occupátio, ónis f.</i>	ocupación
<i>crudus, a, um</i>	crudo, verde, erial	<i>ónero, as, áre, ávi, átum</i>	cargar, abrumar
<i>defórmis (n. e), is</i>	deforme, feo, escandaloso	<i>operio, is, íre, ui, értum</i>	cubrir
<i>discrepo, as, áre, ui</i>	discrepar	<i>ósculum, i n.</i>	ósculo
<i>dissentio, is, íre, énsi, énsu</i>	disentir	<i>pállium, ii n.</i>	capa, manteo, manto
<i>égeo, es, ére, ui</i>	necesitar	<i>parasítus, i m.</i>	truhán, adulador
<i>evéllo, is, ere, ellí, úlsum</i>	arrancar	<i>pertinácia, ae f.</i>	pertinacia
<i>exercitátio, ónis f.</i>	ejercicio, práctica	<i>permúltus, a, um</i>	muchísimo
<i>éxuo, is, ere, ui, útum</i>	desnudarse, dejar	<i>pluit, pluébat, ere, pluit o plúvit, plútum</i>	llover
<i>grávitás, átis f.</i>	gravedad, peso, languidez	<i>refécio, is, íre, rsi, rtum</i>	henchir
<i>indígeo, es, ére</i>	estar pobre, falto de, necesitar	<i>sudo, as, áre, ávi, átum</i>	sudar, manar, destilar
<i>indignus, a, um</i>	indigno	<i>sudor, óris m.</i>	sudor
<i>infúndo, is, ere, údi, usum</i>	verter, infundir	<i>summa, ae f.</i>	suma, primera autoridad, primer lugar
<i>injúria, ae f.</i>	injuria	<i>vestio, is, íre, ívi o ii, itum</i>	vestir, cubrir
<i>lábium, ii n.</i>	labio	<i>villica, ae f.</i>	labradora, esposa del mayordomo
<i>luctámen, inis n.</i>	lucha	<i>villicus, a, um</i>	campesino, rústico, de la granja



## EJERCICIO

1. *OmnIBUS EUM contumélIS onerásti* (Cic.).

2. *AuctoritatE túA nobis opus est* (Cic.).

3. *CastrIS exuérunt hostEM* (Liv.).

4. *Jam dudum víncula pugnat exúere ipsi sibi* (Ov.).

5. *Teréntia impértit TIBI multAM salutEM* (Cic.).

6. *Nátura óculOS membránIS tenuissimIS vestívit* (Cic.).

7. *FémínIS duntáxat púrpurae usUM interdícimus* (Liv.).

8. *Quid absurdius quam res sórdidas et defórmes deórum honóRE affícere* (Cic.).

9. *Pertináciam magnA poenA esse afficiendam judicabat* (Caes.).

10. *Poma EX arbórIBUS, si cruda sunt, difficúlter evellúntur* (Cic.).

1. Le abrumaste de injurias.

2. Tenemos necesidad de tu auto-  
ridad.

3. Echaron de sus campamentos al  
enemigo.

4. Tiempos hace que lucha por  
despojarse de esas ligaduras.

5. Te saluda Terencia (o Terencia  
me recomienda darte memorias su-  
yas).

6. La Naturaleza ha protegido a los  
ojos con membranas delgadísimas.

7. Tan sólo a las mujeres prohibi-  
mos el uso de la púrpura.

8. ¿Qué cosa más absurda que  
honrar las acciones infames y vergon-  
zosas de los dioses?

9. Juzgaba que debía imponerse  
fuerte castigo a su pertinacia.

10. Cuesta trabajo arrancar de los  
árboles las frutas, si están verdes.

## COMPOSICION

1. Neque multum Británni A GállicA differunt consuetúdiNE (Caes.).—2. Ut in-  
telligátis discrepáre AB aequitatE sapiéntiam (Cic.).—3. Id Aristóteles ut óptimum  
probat, a QUO disséntio (Cic.).—4. Villica civínAS quam mínimum utátur (Cat.).—  
5. Virtus plúrimAE exercitátiónIS indiget (Cic.).—6. PermultIS civitátIBUS PRO  
fruméntO nihil solvit omnino (Cic.).—7. PuerilIBUS fabulIS reférsit libros (Cic.).—  
8. EX QUO PatrE tantas voluptátes capíebat, EX EO tántos percipere luctus  
(Cic.).—9. Magna saepe intelligémus EX parvIS (Cic.).—10. Abundáre opórtet  
praecéptIS philosóphiae (Cic.).—11. Carére consuetúdinE amicórum (Cic.).—12. Ni-  
hil honéstum est, quod justítia vacat (Cic.).—13. Propter súas occupatiónes minus  
saepe quam vellet atticO fruebátur (Nep.).—14. MagnO me metU liberábis, dúm-  
modo inter te atque me murus intérsit (Cic.).—15. Neque advéniens neque profi-  
ciscens quEMquam ósculo impertívit (Suet.).—16. Injúria abs te afficior indignA  
pater (Enn.).—17. Male rem geréntIBUS, pátriBUS bonIS intérdici solet (Cic.).—  
18. Simulácrum multO sudóRE manávit (Hor.).—19. Haud equidem tali ME dignor  
honóRE (Cic.).—20. Laetári omnes... DE comúnI salutE sentio (Cic.).

1. En verdad que te juzgo indigno de tal honor.—2. Se participó a los niños  
que en la plaza llevarían frutas.—3. Para contestar tus cartas, no te imaginas  
cuánto tiempo necesito.—4. Yo uso los mismos libros que usó mi padre.—5. Gran  
tristeza se apoderó de mi ánimo cuando oí la narración de tus mismos labios.—  
6. El adúlador, como las serpientes, llena siempre de miedo a quien le oye.—

7. Este manto con que me cubro, no es mío.—8. Le dieron al mejor discípulo muchos premios por su aplicación y su buen porte.—9. No cabe duda de que puedes apoderarte de ese empleo.—10. Se hizo a la suprema autoridad; la desempeñó con lucimiento, y murió lleno de riquezas, de virtudes y de honores.—11. El lobo se iba comiendo las ovejas una por una.—12. Las dificultades y luchas de la vida, hacen que necesitemos de grande prudencia, adornada con las otras virtudes.—13. El cristiano debe ser un hombre casi perfecto para que su conducta no disienta de su doctrina.—14. La suerte quiso que no obtuviera brillantes triunfos (con *prohibeo*).—15. Cumple siempre con tu deber, para que siempre te alegres de eso mismo.—16. Arriesga su gloria eterna quien es esclavo de la de este mundo.—17. Todo lo probó y nada pudo agradarle.—18. Mi hermano te envía muchas saludes.—19. Debe prohibirse a los niños el uso de las armas.—20. Tenemos necesidad de tu auxilio.

## LECCION XCIV

Régimen del Participio.—Ablativo absoluto.

§89. *Régimen de los participios activos.* Los participios de presente, de pretérito o de futuro, que tengan significación activa, aunque su forma sea pasiva (como en los deponentes activos), y que se usen en calidad de participios equivalentes a locuciones verbales, rigen los mismos casos que los verbos de que nacen. Así, *Boni cives AMANTES patriAM*, se traduce: Los buenos ciudadanos que aman a su patria.

§90. Mas cuando los participios activos de presente y algunos de pretérito se usan como nombres, significando como un hábito o costumbre no circunscrito al tiempo significado por el participio, rigen genitivo y equivalen a los nombres castellanos terminados en *ante*, *er*, *oso*, *etc.*; v. gr.: *Boni cives AMANTES patriæ* (Cic.). Los buenos ciudadanos *amadores* o *amantes* de su patria.

Algunos de estos participios que pasan a ser verdaderos adjetivos, admiten grados de comparación; v. gr.: *AmantISSIMUS nostrI venerat* (Val. Max.). Él, amante nuestro en sumo grado, había venido.

§91. Hay en latín algunos participios de forma pasiva y significación activa, como *profusus* (derrochador, pródigo) (1) y hay dos: *potus* (bebido) y *juratus* (jurado), que pueden ser pasivos o activos en su significación. Ejemplos: *adde in-scitiam PRANSI, POTI, oscillantis ducis* (Cic.). Agrega la impericia del jefe bien comido, bien bebido y tambaleante.

(1) Nótese que en castellano sucede lo mismo con varios participios, como *bebido*. Los principales en latín son: *cautus* (precavido), *coenatus* (comido o cenado), *consideratus* (el que pesa, reflexiona o considera), *disertus* (hábil, sagaz), *falsus* (falso), *pransus* (desayunado, almorzado), *profusus* (derrochador, pródigo), *tacitus* (callado).

**592.** *Exósus* (el que aborrece), *perósus* (el que aborrece mucho) y *pertaesus* (el que está cansado), aunque tienen forma pasiva, son activos y rigen acusativo; v. gr.: *PatriOS morES EXOSUS est* (Curt.). Aborrece las costumbres de su patria.

**593. Régimen de los participios pasivos.**—Los participios de pretérito o de futuro que tengan significación pasiva, cuando se usan como tales, rigen en ablativo con *a* o *ab* el nombre del agente, o también en dativo si el participio es de futuro. Ejemplos: *GerénDUS est TIBI mos adolescentibus* (Cic.). Debes condescender con los jóvenes. *Tria videnDA sunt oratóri* (Cic.). A tres cosas debe atender el orador.

También rigen en dativo el nombre del agente los participios pasivos de pretérito cuando se usan como adjetivos (1). Ejemplos: *Pelópidas... magis históricIS quam vulgo NOTUS* (Nep.). Pelópidas, más conocido de los historiadores que del vulgo.

**594.** Algunos verbos intransitivos, como *dóleo* (doler, afligirse), *fruor* (gozar) y *utor* (usar, gozar) tienen su participio de futuro en *dus*; pero la mayor parte carecen de él y lo suplen con el participial o gerundivo en *dum*, que rige los casos pedidos por su verbo, además del dativo de persona. Ejemplo: *TUO tibi JUDICIO est uténDUM* (Cic.). Debes tú seguir tu propio dictamen.

Es muy elegante agregar los participios de futuro en *dus* a los verbos *do* (dar), *loco* (colocar), *conduco* (conducir), *curo* (cuidar), *habeo* (tener), *trado* (entregar), *attribuo* (dar, dedicar) y otros de significación análoga; v. gr.: *Cui rempúblicam cupio TRADERE defendénDAM* (Cic.). A quien deseo entregar la república para que la defienda.

**595. ABLATIVO ABSOLUTO.**—Llámase así un modismo latino que consiste en suplir toda una oración interpuesta por un sustantivo o pronombre personal puesto en ablativo sin prep. que concuerda ya con un participio, ya con un nombre (sustantivo o adjetivo). Ejemplos:

*Ad te scripsi, APPOSITA SECUNDA MENSA* (Cic.). Te escribí dejando a un lado el segundo cubierto (o manjar).

*Cautius posthac históriam attingam, TE AUDIENTE* (Cic.). Con más cautela hablaré de historia en adelante si tú me estás oyendo.

A veces el solo participio de pretérito en ablativo absoluto, sin nombre alguno, suple toda la oración; v. gr.: *Inde (consul) ad Pluinnam est progréssus, nondum COMPERTO, quam regiónem hostes petíssent* (Liv.). De aquí partió el Cónsul para Pluxina, no habiéndose averiguado todavía a qué parte se habían dirigido los enemigos.

No queda bien el ablativo absoluto cuando el sustantivo a que se refiere el apósito pende de un verbo o es común a ambas proposiciones; v. gr.: *Agnum co-*

(1) Tales son, entre otros, *notus*, *cógnitus* (conocido), *perspectus*, *explorátus*, *compértus* (bien visto, averiguado), *optátus* (deseado), *diléctus* (amado), *speciátus* (conocido), *probátus* (aprobado), *acceptus* (acepto, grato), *despéctus*, *negléctus*, *contéptus* (despreciado), *auditus* (oído), *visus* (visto) y sus compuestos como *incógnitus* (no conocido), *inauditus* (no oído), *invisus* (mal visto, odioso).

*rréptum lupus lacerávit*. «El lobo despedazó al cordero una vez agarrado», no puede ponerse: «*Lupus, AGNO CORREPTO, lacerávit*», porque hay un sustantivo común a ambas proposiciones: *lupus lacerávit AGNUM—AGNUS corréptus est*.

Es, por último, muy común y elegante en latín el ablativo absoluto formado por adjetivos o sustantivos, sin participio alguno por carecer de él el verbo *sum*; v. gr.: *Ut... VIVO ME aliis indígeres (Cic.)*. Para que necesitaras de otros, ESTANDO YO VIVO.

## VOCABULARIO

<i>adhaereo, es, é re,</i>	adherirse, seguir	<i>martyrium, ii n.</i>	martirio
<i>haesi, haesum</i>	una doctrina	<i>minitor, áris, ári,</i>	amenazar
<i>adúlans, ántis</i>	el que adula	<i>átus sum</i>	
<i>adulátor, óris m.</i>	adulador	<i>moderate adv.</i>	moderadamente
<i>ángelus i m.</i>	ángel	<i>moto, as, áre, ávi,</i>	agitar, mover repeti-
<i>attingo, is, ere, tigi,</i>	tocar	<i>átum</i>	damente
<i>táctum</i>		<i>obdúco, is, ere, xi,</i>	oponer, cubrir, enca-
<i>atríbuo (o adtri- buo), is, ere, ui,</i>	dar, dedicar	<i>ctum</i>	potar
<i>útum</i>		<i>oblitus, a, um</i>	olvidado
<i>commendátus, a, um</i>	recomendado, esti-	<i>obtémpero, as, áre,</i>	someterse, obedecer
	mado	<i>ávi, átum</i>	
<i>convictus, a, um</i>	convicto	<i>obtemperátio, ónis f.</i>	obediencia, s o m e t i -
<i>dédico, as, áre, ávi,</i>	dedicar		miento
<i>átum</i>		<i>oscillo, as, áre, ávi,</i>	oscilar, tambalear
<i>egrédior, eris, edi,</i>	salir, marchar	<i>átum</i>	
<i>éssus</i>		<i>pérditus, a, um</i>	perdido, arruinado
<i>egrégus, a, um</i>	egregio, excelente	<i>praetereo, is, íre, ívi</i>	omitir, pasar de largo
<i>épulum, i n. (más usado <i>épulae,</i> <i>árum f.</i>)</i>	banquete, convite	<i>o ii, ttum</i>	
<i>esúrio, is, íre, ívi o ii</i>	tener hambre	<i>propágo, á s, áre,</i>	propagar, perpetuar
<i>esúriens, éntis</i>	hambriento	<i>ávi, átum</i>	
<i>finitimus, a, um</i>	vecino, colindante	<i>resto, as, áre, íti,</i>	restar, subsistir
<i>fidens, éntis</i>	confiado, animoso,	<i>átum</i>	
	intrépido	<i>reverentia, ae f.</i>	respeto, reverencia
<i>herus, i m.</i>	señor, dueño, amo,	<i>serénus, a, um</i>	sereno
	propietario	<i>sitiens, éntis</i>	sediento
<i>instituo, is, ere, tui,</i>	instituir, educar	<i>spoliátus, á, um</i>	despojado, pobre
<i>tútum</i>		<i>susténto, a s, áre,</i>	sostener, resistir
<i>laténter adv.</i>	ocultamente	<i>ávi, átum</i>	
		<i>vígeo, es, ére, ui</i>	tener vigor, florecer
		<i>zéphyrus, i m.</i>	céfiro, viento

## EJERCICIO

1. *Rem TACITUS praeterire nullo modo possum (Cic.)*.

2. *PERTAESUS ignáviAM suAM est (Suet.)*.

1. No puedo en manera alguna pasar por alto esto, permaneciendo callado.

2. Está cansado de su propia pereza.

3. *DESPECTUM a ceteris ADULANTEM omnes videre te volui* (Cic.).

4. *Bene POTUS domum redieram* (Cic.).

5. *Plebs... consulum nomen PEROSA erat* (Liv.).

6. *SITIENTEM me virtutis tuae deservisti* (Cic.).

7. *Ille, sanguine tauri POTO mortuus est* (Cic.).

8. *Boni cives AMANTES patriae* (Cic.).

9. *SERENO quoque COELO, aliquando tonat* (Sén.).

10. *Animis natum poema JUVANDIS* (Hor.).

3. A ti, despreciado de los demás, quise verte adulator de todos.

4. Había regresado a casa bien bebido.

5. El pueblo aborrecía hasta el nombre de los cónsules.

6. Me abandonaste a mí, ávido de tu virtud.

7. Habiendo bebido la sangre de toro, murió.

8. Los buenos ciudadanos amantes de su patria.

9. Algunas veces truena estando el cielo sereno.

10. La poesía creada para solazar el alma.

### COMPOSICIÓN

1. Solon et Pisistrátus, Servio Tullio REGNANTE, viguerunt (Cic.).—2. Sub incertas, zephyris motantibus, umbras (Virg.). (*Bajo las sombras, por lo que soplan los vientos, inquietas.*)—3. PERDITIS REBUS OMNIBUS, ipsa virtus se sustentare posse videtur (Cic.).—4. Dives, Amico Hercule (Hor.).—5. Nonnulli equites Romani, EGREDIENTI EX SENATU CAESARI gladio minitanti sunt.—6. Ille, sanguine tauri POTO, mortuus est (Cic.).—7. Finitimo vix loca NOTA Getae (Ovid.).—8. Jure venit OCCULTOS ad SIBI quisque DEOS (Ov.).—9. Si satis haec ILLI NOTA fuisset humus (Ovid.).—10. Restat Chremes, qui MIHI EXORANDUS EST (Ter.).—11. Vini usus romanis feminis IGNOTUS fuit (Val.).—12. Mendacium EXOSUM est viro probo (Gell.).—13. Ex quibus latenter intelligas non omnes modo dies EXOSOS esse (Gell.).—14. Nemo erat tam tardus et FUGIENS laboris (Caes.).—15. Herus liberalis est, et FUGITANS litium (Caes.).—16. FIDENS animi atque in utrumque paratus (Virg.).—17. Habeas eos a me commendatissimos (Cic.).—18. Plebs NOMEN regum PEROSA erat (Liv.).—19. Romani semper APPETENTES gloriæ fuerunt (Caes.).—20. Ego ita iudico nihil illo regno SPOLIATIUS (Cic.).

1. Los hijos que aman a sus padres, son buenos ciudadanos.—2. Los hombres amantes de las buenas costumbres son fuertes.—3. Antonio, derrochador de lo suyo, amante de los banquetes, siempre bien comido y bien bebido, se cansa, con razón, del estudio de las ciencias.—4. El que aborrece a los demás, pronto es olvidado de todos.—5. A cuatro cosas han de atender los buenos hijos: al amor, al respeto, a la obediencia y al auxilio debido a sus padres.—6. El hombre, adornado con todas las virtudes, más que hombre es ángel.—7. Aquel sabio, más conocido de los extraños que de los habitantes de su patria, murió pobrísimo.—8. El adulator, despreciado de todos, se cansa por fin de sí mismo.—9. Debes tú gozar con moderación de los placeres y no vivir solamente para ellos.—10. Quiero entregarte

este niño para que lo eduques.—11. Para perpetuar la memoria de aquel excelente amigo, le dedico estas páginas.—12. Siendo Nerón emperador de los romanos, padecieron el martirio muchos discípulos de Cristo.—13. Puestas a un lado las opiniones sobre este asunto, el Juez pronunció la sentencia.—14. Viviendo aún tu padre, no eres dueño aún de sus riquezas.—15. No debe juzgarse al reo sin haberse probado hasta dónde llegue su culpa.—16. Convicto el reo, fué sentenciado a muerte por el Juez.—17. Siendo rey Clodoveo, Francia abrazó la doctrina de Cristo.—18. Las ciencias creadas para nutrir el entendimiento, son todas hermosas. 19. A veces brilla el sol estando el cielo encapotado.—20. Me olvidaste cuando más hambriento estaba de tu amistad.

## LECCION XCV

### Régimen del gerundio.

**596. Equivalencias castellanas del gerundio latino.**—Para comprender el régimen exigido por el gerundio latino, debe tenerse presente que unas veces equivale:

a) Al adjetivo castellano usado como epíteto; v. gr.: *vir LAUDANDUS*. Hombre A QUIEN SE HA DE ALABAR, es decir, LOABLE.

b) Las más de las veces al sentido de obligación y necesidad que en castellano se expresa por el infinitivo; v. gr.: *LAUDANDUM EST Deum*. HAY QUE ALABAR a Dios (Véase *Conjugación perifrástica*, Números 389 y siguientes).

c) A cierta facultad inmanente o también transitoria para hacer o padecer algo; v. gr.: *Cupiditas belli GERENDI*.—El deseo de hacer la guerra—. *Legatos sui PURGANDI gratia mittunt*. Envían legados con el objeto de justificarse.

d) A una modalidad que expresa el medio de llegar a un fin; v. gr.: *DISCENDO emolliuntur mores*. INSTRUYENDOSE se suavizan las costumbres.

e) A una circunstancia de tiempo, lugar, etc., en la cual se verifica el hecho; v. gr.: *DIMICANDUM occisus est*. Murió peleando o mientras peleaba.

Hecha esta advertencia, podrá ya comprenderse mejor el mecanismo ideológico del gerundio latino, que ora desempeña oficios de sustantivo y sigue la concordancia de tal, ora de adjetivo y rige los casos que él rigiera, ora de verbo activo o pasivo, y ora, en fin, de simple adverbio.

**597. Régimen del gerundio en oficios de adjetivo.**—Cuando el gerundio latino puede traducirse por un adjetivo castellano, concuerda en género, número y caso con el nombre a que se refiere, y éste se pone en el caso exigido por el verbo que lo rige. Ejemplos: *URBEM INFLAMMANDAM Cassio attribuit (Cic.)*. Le entregó a Casio la ciudad para que la quemase. (Literalmente: Le entregó a Casio la CIUDAD QUEMABLE.)

**598. Régimen del gerundio como sustantivo neutro.**—Del mismo modo que en castellano substantivamos el infinitivo; v. gr.: Pelear es nuestra obligación—en latín se substantiva en iguales casos el gerundio en su ter-

minación neutra y rige el complemento de cosa en el caso que exige el verbo de donde se forma, y el de la persona que obra o padece, en dativo; v. gr.: *OBLIVISCENDUM est NOBIS* (complemento de persona) *INJURIARUM ACCEPTARUM* (complemento de cosa). Debemos olvidar las injurias recibidas. (Literalmente: OLVIDAR las injurias recibidas es para nosotros *obligatorio o necesario o útil o conveniente*.) Como el verbo *oblivisci* pide genitivo de cosa y más comúnmente acusativo, podría también decirse *injurias acceptas*.

A veces el complemento de cosa va incluido en la misma significación del gerundio; v. gr.: *Juveni PARANDUM, seni UTENDUM est* (Sén.). El joven debe adquirir (riquezas, etc.) y el anciano disrutar.

Otras veces queda la frase impersonal, como sucede en castellano también; v. gr.: *Nunc est BIBENDUM, nunc pede libero PULSANDA tellus* (Hor.). Ahora es tiempo de beber y de bailar (literalmente: y de pulsar la tierra con expedito o libre pie).

**599. Régimen del gerundio en sus oficios verbales.** — La mayor parte de las frases que en castellano se expresan con infinitivo precedido de preposición, se expresan en latín por medio del gerundio que toma el caso exigido por la preposición, el adjetivo o el sustantivo que lo rige, y a su vez rige él a sus dependientes en los mismos casos del verbo de donde nace. Véanse si no atentamente los siguientes ejemplos:

*Sum cupidus te audiendi* (Cic.). Estoy deseoso de escucharte. *Cupidus* rige genitivo; por eso se pone *audiendi*, y *audire* rige acusativo; por eso se pone *te*.

*Consul eandem ferociam habuit AD non parendUM senátul* (Liv.). Tuvo el cónsul el mismo valor de no someterse al senado. *Ad*, preposición de acusativo que rige al gerundio, exige que éste vaya en acusativo; pero a su vez *parendum* pide el dativo de *senatus* porque *parere* así lo exige.

#### Advertencias:

1.ª El gerundio genitivo va casi siempre acompañado por sustantivos como *amor, causa, cupiditas, mos, ratio, stúdium, tempus, etc.*, o por adjetivos que piden genitivo, como *cupidus, insuétus, etc.*; v. gr.: *M. Marcellus petúndI CAUSA* misiónem rogat (Sall.). M. Marcelo ruega a fin de obtener su retiro o licencia.

Cuando el verbo de donde se forma el gerundio es transitivo, es decir, pide acusativo para el nombre regido, puede éste ponerse en genitivo siempre que así el gerundio como el sustantivo que rige formen conjuntamente el objeto del pensamiento; v. gr.: *Cupiditas verI vidéndI* (Cic.). El deseo de conocer la verdad. Podría también decirse *verUM vidéndi*, pero en tal caso el gerundio se convierte en participio pasivo y así concuerda en género y número con el sustantivo que se pone en genitivo, lo que se ve clarísimo en estos ejemplos: *Pompéjus studiósus fuit reempúblicAM defendéndI* o *Pompéjus studiósus fuit reipublicAE defendéndAE* (Cic.). Fué Pompeyo celoso en defender la república.

Cuando el gerundio rige a un sustantivo colectivo o a un pronombre como *mei, tui, sui, nostri, vestri, ejus*, conserva su terminación singular *di*; v. gr.: *Exemplorum eligéndI potéstas* (Cic.). La facultad de escoger los ejemplos. *Stoici SUI irridéndI facultátem dedérunt* (Cic.). Los estoicos han dado motivo de burlarse de ellos. Quedaría mal si se pusiera *exemplórum eligendórum* o *sui irridendORUM*.

Téngase presente que con adjetivos neutros y plurales que se usen substantivados, solamente se emplea la forma *di* del gerundio; v. gr.: *Ars VERA et FALSA dijudicándI* (Cic.). El arte de discernir lo verdadero de lo falso. No se diría nunca *verórum et falsórum dijudicandórum*.



2.<sup>a</sup> El gerundio **dativo**, poco usado en su significación activa terminada en *do*, es regido a menudo por adjetivos o verbos que piden dativo, como *útilis, bonus, operam dare* (procurar, esforzarse para), etc.; v. gr.: *Ancillae eluendo OPERAM DEDERUNT* (Plaut.). Las sirvientas se dedicaron a lavar.

Mucho más frecuente es su uso como participio pasivo y en este caso concuerda en género y número con el nombre a que se refiere.

3.<sup>a</sup> El gerundio **acusativo** va rara vez regido por las preposiciones *in, circa, ante*; más a menudo por *ob, inter* y con mucha frecuencia por *ad* con verbos de movimiento o con los adjetivos *aptus* (apto), *expeditus* (expedito), *fácilis* (pronto para algo-fácil), *paratus* (preparado) y sus similares; v. gr.: *APTUS AD exequendum munus suum* (Cic.). Apto para desempeñar su oficio.

4.<sup>a</sup> El gerundio **ablativo** va rara vez regido por las preposiciones *cum* y *pro*, y más a menudo por *a, ab, ex, de, in* o sin preposición alguna haciendo oficios de cláusula absoluta. Ejemplos: *Honestas IN voluptate contemnenda consistit* (Cic.). La honestidad consiste en despreciar el placer. *Superstitione tollenda religio non tollitur* (Cic.). Extirpándose la superstición, no por eso se extirpa la religión.

5.<sup>a</sup> El infinitivo **reemplaza al gerundio** con bastante frecuencia, especialmente en verso. Ejemplos: *Tempus est maiora CONARI* (en vez de *CONANDI*, *Advertencia* 1.<sup>o</sup>) *Liv.* Es tiempo de emprender mayores cosas. *Felix et PONERE vitem, et prensos DOMITARE boves* (en vez de *IN PONENDIS vitibus et IN DOMITANDIS bovis prensis*) *Virg.* Feliz en plantar sus viñas y en domar los uncidos bueyes.

### VOCABULARIO

<i>accédo, is, ere, ssi, ssum</i>	acercarse, acceder, acometer	<i>irrídeo</i> (o <i>inrídeo</i> ), <i>es, ere, si, sum</i>	reírse, burlarse
<i>aequor, oris n.</i>	llanura, campiña, vega	<i>jugo, as, áre, ávi, átum</i>	enyugar, casar, juntar
<i>cállidus, a, um</i>	hábil, astuto, mañoso	<i>libido</i> (o <i>lubido</i> ), <i>inis f.</i>	livandad, antojo, apetito
<i>cóntero, is, conté- re, trivi, tritum</i>	quebrantar, trabajar, desperdiciar	<i>malefácio, is, ere, feci, factum</i>	hacer daño, perjudicar
<i>dijúdico, a s, áre, ávi, átum</i>	discernir	<i>missio, ónis f.</i>	misión, licencia, despedida
<i>disputo, as, áre, ávi, átum</i>	disputar	<i>ólea, ae f.</i>	olivo, aceituna, el aceite de éstos
<i>dómito, as, áre, ávi, átum</i>	domar	<i>perinde adv.</i>	lo mismo, igualmente, según, conforme
<i>efrendáte adv.</i>	desenfrenadamente	<i>prendo</i> (o <i>prehendo</i> ), <i>is, ere, di, sum</i>	coger, uncir, agarrar
<i>eluo, is, ere, elui, elútum</i>	lavar, limpiar	<i>purgo, as, áre, ávi, átum</i>	purgar, purificar, justificarse
<i>emólio, is, ere, ívi o ii, ítum</i>	ablandar, suavizar	<i>quadrímus, a, um</i>	cuadrienal, lo que tiene cuatro años
<i>exsequor</i> (o <i>exsequor</i> ), <i>eris, qui, cútus sum</i>	cumplir, llevar a término, seguir	<i>scriba, ae m.</i>	secretario, escribiente, amanuense
<i>facúndia, ae f.</i>	verbosidad, facundia, elegancia en el estilo	<i>stultilóquium, ii n.</i>	tontería, necedad en el hablar
<i>ferócia, ae f.</i>	valor, altivez, fiereza	<i>tellus, úris f.</i>	tierra, suelo, región
<i>inflámo, as, áre, ávi, átum</i>	inflamar, encender, quemar	<i>tránsigo, is, gere, égi, áctum</i>	pasar, traspasar, atravesar
<i>invisó, is, ere, i, um</i>	ir a ver, a visitar		



## EJERCICIO

1. *Cupidi belloRUM gerendORUM* (Cic.).

2. *Equidem efferor STUDIO pa-  
tres vestros videnDI* (Cic.).

3. *INTER spoliánDUM corpus ho-  
stis* (Liv.).

4. *Galli locum oppido condendo  
cepérunt* (Liv.).

5. *Sapiens vires suas novit; scit se  
esse óneri ferendO* (Sén.). *O ferendo  
ONUS.*

6. *Traducti A disputánDO AD di-  
cénDUM* (Cic.).

7. *Imperium regium conserván-  
DAE libertátIS fúerat* (Sal.).

8. *Quam EX discénDO capiant  
voluptátem* (Cic.).

9. *Jam tempus est, ad id quod  
instituímus ACCEDERE* (Cic.).

10. *Natúra propénsi sumus AD  
diligénDOS hómines* (Cic.).

1. Deseoso de hacer la guerra  
(Pudo decir *gerendi bella*, núme-  
ro 599 Ad. 1.<sup>a</sup>).

2. Ciertamente me dejó llevar del  
deseo de ver a tus padres.

3. Mientras saqueaban el cadáver  
del enemigo.

4. Eligieron los galos sitio para  
fundar una ciudad.

5. Conoce el que es prudente sus  
fuerzas, y sabe que es capaz de llevar  
la carga.

6. Dejáronse llevar desde la discu-  
sión hasta la afirmación.

7. Había sido el poder real un me-  
dio de asegurar la libertad.

8. El placer que hallen en aprender

9. Tiempo es ya de sacar adelante lo  
que nos propusimos.

10. Somos por naturaleza inclina-  
dos a amar a los hombres.

## COMPOSICION

1. Avidi COMMITTERE pugnam (Ov.).—2. Boves aránDI CAUSA quadrimos parándum est (Varro). 3. Nec triúmviros accipiendo nec scribae referéndO sufficerent (Liv.).—4. Neque ego cállidam facundiam ad malefaciendUM exércui (Sall.).—5. Hómines enim ad deos nulla re propius accédunt, quam salutem hóminibus dando (Cic.).—6. Consilium capit omnem ab se equitátum nocturnum DIMITTERE (*en vez de dimitténdi*) (Caes.).—7. Puer missus est Athénas erudiéndI causa (Just.).—8. Ficus Alexandrinae vix sunt vascénDO (Plin.).—9. Oleam ne tángito uténdI causa (Cát.).—10. Hóminis mens discénDO álitur (Cic.).—11. Periti emperítique nanDI perinde attollúntur (Tác.).—12. Nunc tibi potéstas adipiscenDI est glóriam (Plaut.).—13. Doctíssimis sermónibus diem transigébat, cum A scribénDO vacáret (Plin.).—14. Equi ANTE domandUM ingentes tollunt ánimos (Virg.).—15. Scribéndi ratio conjuncta CUM loquéndO est (Quint.).—16. Contrívi IN quae-rénDO aetátem meam (Ter.).—17. SUPER jugánDIS féminis decréta (Hor.).—18. Tamquam conféceris longam viam, quam NOBIS quoque ingrediéndum sit (Cic.).—19. Díebus paucis boves erunt mansuétí et AD domándUM PRONI (Varro).—20. Alii omne officium réferunt AD non doléndUM (Cic.).

1. Te obsequio este libro para que lo aprendas.—2. Jamás debemos olvidar los beneficios recibidos.—3. El niño debe aprender; el hombre debe practicar.—4. Ahora es tiempo de estudiar; más tarde será tiempo de gozar.—5. Quiero, con vivas

ansias, conducirte al sitio donde vivieron tus padres.—6. Debe siempre el joven tener el valor de no someterse a sus pasiones.—7. El hombre estudia a fin de instruirse.—8. El apetito de gozar sin límites lleva a enormes desgracias.—9. Fué mi hermano celoso en defender la verdad.—10. La facultad de conocer lo bueno y lo malo lleva consigo muchos peligros.—11. Con tus discursos necios das motivo para que se rían de ti.—12. Necesario es siempre saber discernir lo bueno de lo malo.—13. Dedicáronse los unos a estudiar; los otros a jugar.—14. Porque no todos eran capaces de cumplir con sus deberes.—15. Consiste la virtud en evitar el mal y practicar el bien.—16. Reprimidos los vicios, no por eso se practica ya la virtud.—17. Cesemos de jugar: tiempo es ya de ocuparnos en cosas más necesarias.—18. Dichoso pasaría mi vida en plantar las virtudes en los corazones de todos; en domar los malos hábitos; en el cultivo de las ciencias y en la contemplación de la Naturaleza.—19. Pero ¡ay!, por naturaleza somos inclinados al mal; no somos capaces de cumplir con nuestros deberes y rendimos culto a la pereza.—20. Mientras estudiaban las lecciones, se dejaban llevar del deseo de visitar las campiñas.

## LECCION XCVI

### Régimen del supino y de los nombres verbales.

**600. Régimen del supino en UM.**—Vimos en el Número 329 que el supino tiene el mismo significado del infinitivo. En la voz activa termina en *um*, pero puede también significar pasión, rige el caso del verbo de donde se deriva y de preferencia se usa con verbos de movimiento. Ejemplos: *Tribunitiam potestatem EVERSUM profecti sunt* (Sall.). Partieron a derribar el gobierno de los tribunos. *Audierat DATUM iri filio uxorem* (Ter.). Supo que había de dársele esposa a su hijo.

**601. El supino pasivo en U** no rige caso alguno, sino que antes es regido por varios adjetivos y substantivos con que suele juntarse, como *facilis, difficilis, optimus, turpis, magnus, assiduus, fas, nefas, opus, etc.*; v. gr.: *Eos versus ASSIDUO MEMORATU dignos puto* (Gell.). Juzgo aquellos versos dignos de retenerlos constantemente en la memoria.

**602. Régimen de los nombres verbales.**—Los verbales en *bundus, lo, us* rigen los mismos casos que sus verbos; los en *ilis*, el dativo, y los en *ax, iux, idus, osus*, el genitivo; v. gr.: *Exspiravit Epaminondas quasi GRATULABUNDUS patriae* (Just.). Murió Epaminondas como congratulando a la patria.

## VOCABULARIO

<i>aditio, ónis</i> f.	venida, llegada	<i>nefarius, a, um</i>	malvado, horriblemente malo
<i>aditus, us</i> m.	acceso, aproximación, entrada	<i>notio, ónis</i> f.	noción, idea, intervención, competencia
<i>adpello</i> (o <i>appello</i> ), <i>is, ere, puli, pulsum</i>	arribar, hacer ir	<i>nuncia</i> (o <i>nuntia</i> ), <i>ae</i> f.	mensajera
<i>conciónor, áris, ári, átus sum</i>	arengar, perorar	<i>obsóno</i> (u <i>opsóno</i> ), <i>as, áre, avi, átum</i>	banquetear, comprar viandas
<i>consurgo, is, ere, rexi, rectum</i>	levantarse, ponerse en pie	(y <i>obsónor, áris, ári, átus sum</i> )	
<i>exspiro, as, áre, ávi, átum</i>	expirar, exhalar	<i>páteo, es, ére, ui</i>	estar patente, claro, descubierto
<i>fastigium, ii</i> n.	cumbre, elevación, dignidad	<i>praeses, idis</i> m.	presidente
<i>fictum, i</i> n.	mentira, embrollo	<i>právus, a, um</i>	depravado, corrompido
<i>fidus, a, um</i>	fiel, seguro, constante	<i>profectio, ónis</i> f.	partida, curso, origen, procedencia
<i>heróicus, a, um</i>	heroico	<i>puténdus, a, um</i>	vergonzoso
<i>hóridus, a, um</i>	hórrido, áspero, desaliñado	<i>quum... tum</i>	ya... ya, ora... ora, tan... como
<i>inflámmo, as, áre, ávi, átum</i>	inflamar, encender, quemar	<i>sacrarium, ii</i> n.	sagrario, templo, oratorio
<i>inrídeo</i> (o <i>irrídeo</i> ), <i>es, ére, si, sum</i>	reír, mofarse	<i>subrídeo, es, ére, si, sum</i>	sonreírse
<i>instábilis</i> (n. e.), <i>is</i>	inestable	<i>tribunus, i</i> n.	perteneciente a los tribunos
<i>inviso, is, ere, si, sum</i>	ir a ver, ir a visitar	<i>tribunus, i</i> n.	perteneciente a los tribunos
<i>mémoro, as, áre, ávi, átum</i>	recordar, conmemorar	<i>venerábilis</i> (n. e.), <i>is</i>	venerable
		<i>verum, i</i> n.	la verdad, la realidad

## EJERCICIO

1. *Germános et, pudet dictu, Britannórum plerósque* (Tac.).

2. *Vidétis NEFAS esse DICTU miseram fuisse Fabii senectutem* (Cic.).

3. *Oppidum Brundísium navigánti fidissimú ADPULSU est* (Tac.).

4. *Tuo ARCESSITU huc veni* (Plaut.).

5. *VITABUNDUS classem hostium ad oppidum pervénit* (Sall.).

6. *Iustitia est OBTEMPERATIO scriptis légibus* (Cic.).

7. *Animis, cum e corpore excésser*

1. Vimos a los germanos (alemanes) y, vergüenza da decirlo, también a la mayor parte de los britanos (ingleses).

2. Veis que no se puede decir que fué desastrada la vejez de Fabio.

3. La ciudad de Brindis es para el navegante que arriba puerto seguro.

4. Vine aquí por tu llamamiento (al invitarme tú).

5. Llegó a la ciudad evitando el encontrarse con la armada enemiga.

6. La justicia no es otra cosa que la obediencia a las leyes escritas.

7. Para las almas, cuando se des-

rint, *REDITUS AD coelum patet* (Cic.).

8. *Hic oleaster, nautis olim VENERABILI lignum* (Virg.).

9. *Redeo OBSONATU* (ex obsonando) (Plaut.).

10. *Pythagoras scientiae STUDIOSOS appellat philosophos* (Cic.).

prenden del cuerpo, se abre el camino de regreso al cielo.

8. Este olivo, árbol en otro tiempo venerable para los navegantes.

9. Vengo de banquetear.

10. Llama Pitágoras filósofos a los amantes de la ciencia.

### COMPOSICIÓN

1. Legati GRATULATUM venérunt (Caes.).—2. Nunc venis ultra INRISUM dñm (Plaut.).—3. Ludos SPECTATUM eo (Cic.).—4. Titurio ipsi nihil nocitum IRI respondit (Caes.).—5. Res nefaria VISU (Cic.).—6. Difficile DICTU est (Cic.).—6. Hoc horridiores sunt ASPECTU (Caes.).—7. Macedonia DIVISU facilis est (Liv.).—8. Aedui... legatos ad Caesarem mittunt ROGATUM auxilium.—9. Quod optimum FACTU videbitur facies (Cic.).—10. HAEC prope concionaBUNDUS circumibat hñmes (Liv.).—11. Quid tibi amicAM meAM ADITIO est, quid tibi HANC, inquam, NOTIO est? (Plaut.).—12. Septem EXITUS E DOMO fècerat (Liv.).—13. ADITUS IN ID SACRARIUM non est viris (Cic.).—14. El pax praesertim civilis fuit OPTABILIS (Cic.).—15. Fama tam ficti pravique TENAX quam nuntia veri (Virg.).—16. ALICUJUS injúriAE sibi CONSCIUS fuisset (Caes.).—17. Cethegi PROPECTIO IN Hispaniam (Cic.).—18. O rem quum DICTU CRUDELEM tum VISU NEFARIAM (Cic.).—19. Quid est tam jucundUM COGNITU atque AUDITU quam sapiéntibus senténtiis ornáta orátio? (Cic.).—20. Consúrgit Scaptius magnO NATU (Cic.).

1. El hombre justo muere como alabando a Dios.—2. Son los libros de aquel autor dignos de conservarlos en la memoria.—3. Supe por tu carta que se me daría gran premio.—4. Los ejércitos, al oír la noticia de la victoria, partieron a derrocar el gobierno del Presidente.—5. Con razón se llaman santos los amantes heroicos de la virtud.—6. Regreso de cazar y voy a banquetear.—7. Vimos a los hombres y, da vergüenza decirlo, también muchas mujeres, que hacían lo que no se puede decir.—8. Terminada la batalla, se abre sonriente para los vencedores el regreso a su patria.—9. La santidad no es otra cosa que la perfecta obediencia a Dios.—10. Este hombre, venerable para todos, ha vivido siempre como evitando el vicio.—11. He venido porque me llamaste.—12. Llegar a la cumbre de la ciencia no es fácil para todos.—13. Espectáculo aquél horrible para verlo, vergonzoso para narrarlo.—14. Yo voy a trabajar mientras vosotros vais a jugar.—15. Los discípulos enviaron cartas para obtener el permiso que habían suplicado antes.—16. Tres veces había salido de la ciudad.—17. No se puede decir que todos somos buenos.—18. Hemos venido a darte las gracias.—19. Aquello que veáis como lo mejor que se debe hacer, hacedlo pronto.—20. La fama es tan tenaz para lo malo como inconstante para lo bueno.

## LECCION XCVII

## Régimen de la preposición.

**603.** En la Analogía (*Números 453 y siguientes*) vimos la clasificación de las preposiciones según el caso que rigen, y anticipamos algunas nociones sobre su uso y colocación.

Aquí completaremos esa doctrina.

**604. Uso de una preposición con varios substantivos.**—Si la atención se quiere colocar sobre el conjunto expresado por los substantivos, bastará, como en castellano, poner la preposición antes del primer substantivo; v. gr.: *Vagámur egéntes CUM CONJUGIBUS et LIBERIS* (Cic.). Erramos desvalidos con nuestras mujeres e hijos.

Pero si se quiere atraer la atención sobre cada uno de los substantivos, para dar fuerza a la enumeración, será preciso repetir la preposición antes de cada uno; v. gr.: *Aequitas, temperántia, fortitúdo, prudéntia, virtútes omnes certant CUM iniquitáte, CUM luxúria, CUM ignávia, CUM temeritáte, CUM vitiis ómnibus* (Cic.). La justicia, la templanza, la fortaleza, la prudencia, todas las virtudes luchan con la injusticia, con el lujo, con la debilidad, con la temeridad, con todos los vicios.

**605. Uso de una preposición repetida con un solo substantivo.**—Cuando un mismo substantivo se repite en varios incisos de la oración, aunque sólo se exprese en el primero y se deje tácito en los demás, y lleva una misma preposición en todos, ésta se pone antes de los modificativos, sin que sea necesario reemplazar el substantivo por un reproductivo como lo exige el castellano. Ejemplo: *In hac CIVITATE, et IN Lacedaemoniorum, et IN Carthaginiensium* (Cic.). En esta CIUDAD y EN LA de los Espartanos y EN LA de los Cartagineses.

**606. Uso de preposiciones diversas con un mismo substantivo.**—Cuando un mismo substantivo ha de usarse con dos o más preposiciones que exigen caso distinto, hay que repetirlo delante de cada una en el caso correspondiente. Podría suplirse por un reproductivo; pero esto es menos clásico. Ejemplos: *CONTRA legEM PROque legE* (Liv.). En pro y en contra de la ley. Sería menos elegante decir: *contra legem proque EA*.

Nótese aquí que es muy común en los buenos autores interponer un adjetivo u otro complemento o una de las partículas enclíticas *que* o *ve*, o algunas de aquellas que jamás sirven para encabezar la frase, como *quidem, autem*, entre la preposición y el nombre a que se refiere, v. gr.: *INTER hostium TELA* (Cic.). Entre los dardos de los enemigos, o bien unir la preposición al adjetivo o genitivo correspondiente al substantivo regido por la preposición; v. gr.: *Sedem properámus AD UNAM* (Ov.). Corremos a una común morada.

**607. Advertencias especiales sobre algunas preposiciones:**

**A, AB.**—Esta preposición de ablativo, que significa origen, causa, distancia y tiempo desde el cual empieza algo, se junta a menudo con complementos adjetivos para denotar un título o empleo; v. gr.: *Philomenem, A MANU SERVUM, morte punit* (Suet.). Castigó con la muerte a Filemón (su) AMANUENSE.

Prevalece tal uso aun callando la palabra *servus*; v. gr.: *AB epistolis* (Secretario); *A ratiōnibus* (contador); *A secrētis* (Secretario o consejero privado).

**AD.**—Esta preposición de acusativo se junta a veces con un genitivo de nombre gentilicio, subentendiéndose alguna de las palabras *templum* o *aedes*; v. gr.: *Senātus AD APOLLINIS hábitus est* (Cic.). El Senado se reunió en el templo de Apolo.

Son muchos sus oficios: designa lugar en que algo acontece; v. gr.: *Miles depugnávi AD Thermópilas* (Cic.). Combatí en las Termópilas cuando fui militar.

Designa el fin que se pretende y en este sentido el lugar hacia donde la acción se dirige; v. gr.: *Ego AD QUOS scribam nescio nisi AD EOS, qui AD ME scribunt* (Cic.). No sé escribirles sino a aquellos que me escriben.

Significa también comparación; v. gr.: *Terra in medio mundo sita AD univérsi coeli COMPLEXUM puncti instar obtinet* (Cic.). Colocada la tierra en mitad del mundo, es a manera de un punto en comparación del universo entero.

Con suma frecuencia entra a formar complementos adjetivos que denotan oficios, v. gr.: *Servus AD MANUM* (Cic.), amanuense.

Y otras veces, haciendo oficios de adverbio, forma locuciones muy clásicas, como las siguientes:

*Discere AD VERBUM*

Aprender al pie de la letra

*Cánere AD TIBIAM*

Cantar con acompañamiento de flauta

*Edere AD SATIETATEM*

Comer hasta saciarse

*Implére vas AD FAUCES*

Llenar el vaso hasta el borde

*Adesse AD DICTAM DIEM*

Presentarse en el día prefijado

*Occisis AD quatuor hóminum millibus* (Caes.) Muertos CERCA DE cuatro mil hombres

**ANTE.**—Significa unas veces *lugar*; v. gr.: *Ab eis petivit ut ANTE HORTOS suos piscaréntur* (Cic.). Les exigió que pescasen enfrente de (delante de) sus huertos.

Otras veces significa *tiempo* (*antes que, antes de, hasta*); v. gr.: *ANTE JOVEM nulli subigébant arva colóni* (Virg.). Antes de que reinara Júpiter, los campos no eran cultivados por ninguno.

Otras, finalmente, significa *superioridad* en la posesión de una cualidad; v. gr.: *Facundia graeci ANTE ROMANOS fuérunt* (Sall.). Los griegos aventajaron a los romanos en elocuencia.

En todos estos casos rige *ANTE* acusativo.

**CITRA.**—Rige siempre acusativo, se opone a *ultra* en su significado, y a veces reemplaza a *sine*. Ejemplos: *CITRA KALENDAS Octóbris semináre cónvenit* (Colum.). Antes de empezar Octubre conviene sembrar. *Vir bonus CITRA VIRTUTEM intélligi nequit* (Cic.). No se concibe un hombre de bien sin virtud.

**CONTRA.**—Como adverbio significa *enfrente, al contrario*, y en este caso, como verdadero comparativo, se construye con *ac, atque o quam*; v. gr.: *Vides omnia fere CONTRA AC dicta sint, evenisse* (Cic.). Ya ves cómo todo sucedió casi al contrario de lo que se dijo. Es claro que como adverbio no tiene régimen.

Como preposición, rige *acusativo* cuando significa *contra, enfrente de, al lado opues-*

to, hacia, para con, en orden, con respecto a, aunque es poco usada en estos últimos en que reemplaza a *erga*. Ejemplos: *Regiones quae sunt CONTRA GALLIAS* (Caes.). El país situado al frente de la Galia. *Elephanti tanta narratur clementia CONTRA minus VALIDOS, ut...* (Plin.). Dicen que el elefante es tan benigno para con los animales más débiles que...

Son muy caprichosos los casos en que se halla rigiendo *ablativo*; v. gr.: *Jam mihi AURO CONTRA constat filius* (Plaut.). Ya mi hijo me cuesta a peso de oro.

**CORAM**.—Esta preposición rige *ablativo* y significa objetivamente *delante*, en presencia de, cara a cara; v. gr.: *CORAM género meo* (Cic.). A presencia de mi yerno.

Con relación al tiempo significa *al instante*, en el momento de, y hablando de personas es clásico su uso adverbial para denotar *estar presente*, en persona, verbalmente, etcétera; v. gr.: *CORAM tradere, in manus* (Plaut.). Entregar en PROPIA mano.—*Quod CORAM etiam ex ipso audiebamus* (Cic.). Lo cual oíamos nosotros de su propia boca.—*Velut si CORAM adesset* (Caes.). Como si estuviera presente.

Raras veces se encuentra precedida de *in*; v. gr.: *IN CORAM omnium* (Apul.). A vista de todos.

**CUM**.—Primitivamente se escribió *COM* y así se halla en alguna inscripción. Rige *ablativo* y significa:

*Compañía*; v. gr.: *Vivit habitatque CUM BALBO* (Plaut.). Vive con Balbo y se hospeda en su misma casa.

*Simultaneidad de tiempo* y entonces se junta con *diluculo*, *mane*, *luc*, *sole*, etc.; v. gr.: *Egone abii hinc CUM DILUCULO* (Plaut.). ¿No he partido de aquí apenas amaneció?

*Circunstancias* que rodean una acción o fin de ella, significando *con*, *para*, *por*, a condición de que (con *eo quod*, *eo ut*, *eo, ne*), con la circunstancia de que, etc.; v. gr.: *Proficiscere CUM summa reipublicae salute et CUM tua peste ac pernicie* (Cic.). Sal de Roma PARA el bien y felicidad de la República y PARA tu ruina y perdición.—*Obsequar voluntati tuae CUM EO NE dubites...* (Colum.). Te daré gusto en esto, pero en la inteligencia de que has de reconocer que...

No solamente se pospone a los pronombres *me*, *te*, *se*, *nobis*, *vobis* y a los relativos *quo*, *qua*, *quibus*, formando una sola palabra con ellos, sino que con mucha elegancia se pone después del adjetivo a que se refiere y antes del respectivo sustantivo, y aún del todo se separa de éstos, regidos por ella, intercalando otras palabras precedidas de *et*. Ejemplos: *Orare multis CUM lacrimis* (Caes.). Rogar derramando muchas lágrimas.—*CUM et diurno et nocturno METU* (Cic.). Temiendo de día y de noche.

**IN**.—Rige *acusativo* en los siguientes casos:

1.º Cuando va con verbos que indican movimiento; v. gr.: *Isocrates philosophiam in urbibus collocavit et IN DOMOS introduxit* (Cic.). Asentó Isócrates la filosofía en las ciudades y la introdujo en las casas.

2.º Cuando indica distribución o división; v. gr.: *Describat censores binos IN SINGULAS CIVITATES Timarchides* (Cic.). Timárquides destinó un par de censores para cada ciudad.—*Extulit eum plebs sextantibus collatis IN CAPITA* (Liv.). Lo levantó el pueblo con la suscripción de un sestante (moneda de cobre casi equivalente a 6 centavos de un dollar) por cabeza.

3.º Cuando indica el objeto, destino o cambio de una cosa; v. gr.: *Hos accipias coquos obsoniumque IN NUPTIAS* (Plaut.). Acepta estos cocineros y esta provisión de viandas para tu boda.—*IN SOLLICITUDINEM versa fiducia est* (Curt.). Se ha trocado tu confianza en inquietud. En estos casos reemplaza con frecuencia a *erga* y *contra*.

4.º Cuando designa una época o tiempo futuro, v. gr.: *Solis defecciónes itémque lunae praedicuntur IN MULTOS ANNOS* (Cic.). Los eclipses de sol y los de luna se predicen para muchos años. *Dormire In LUCEM* (Hor.). Dormir hasta ser de día.

5.º En muchas locuciones que indican tendencia, dirección, modo, etc.; v. gr.: *In utrámque partem disputat* (Cic.). Discute el pro y el contra.—*Quae IN REM sunt* (Liv.). Las cosas que hacen al caso, que convienen según las circunstancias.—*Miscendum in modum necati sunt* (Cic.). Fueron muertos de una manera lastimosa.

Rige ablativo cuando denota quietud o movimiento en lugar determinado; v. gr.: *Alii IN CORDE, alii IN CEREBRO dixerunt animi esse sedem* (Cic.). Unos han designado como asiento del alma el corazón, otros el cerebro.—*IN VIRIDI RIPa inambulabat* (Cic.). Paseábase por la verde orilla.

Rigen también ablativo cuando denota duración de tiempo, traducéndose por *en, durante, en el espacio, en el transcurso de, etc.*, v. gr.: *Feci ego istaec itidem IN ADOLESCENTIA* (Plaut.). Lo mismo hice yo en mi juventud.

Por último, rige ablativo cuando denota estado o condición de una persona o cosa y cuando se usa en vez de *inter* y *apud*; v. gr.: *In summis tuis occupationibus...* (Cic.) en medio de tus grandes ocupaciones.—*Peto ut eum IN TUIS habeas* (Cic.). Te ruego que lo cuentes ENTRE los tuyos.

Esta preposición entra en muchas locuciones adverbiales que se irán aprendiendo con el uso de los clásicos, ya rigiendo acusativo, ya ablativo.

**PRO.**—Rige ablativo. Es notable y muy clásico su uso en frases como éstas: *PRO SE QUISQUE in conspectu imperatoris operam navare cupiebant* (Caes.). TODOS A POR-FIA deseaban señalarse a vista del general.—*Vos PRO PARTE VIRILI adjuvant* (Liv.). Os ayudan CON TODAS SUS FUERZAS.

**SUB.**—Rige acusativo si se usa para denotar movimiento de un lugar a otro de tiempo; v. gr.: *Sub furcam ire* (Hor.). Pasar por o debajo de la horca.—*Sub noctem naues solvit* (Caes.). Se hace a la vela al aproximarse la noche.

Rige también acusativo cuando se usa en vez de *infra* con verbos de movimiento, *circiter* o *post*; v. gr.: *Conjéit se SUB (infra) scálas tabernae libariae* (Cic.). Se arrojó debajo de las escaleras de la librería.—*SUB (circiter) IDEM TEMPUS legati ad res repetendas missi* (Liv.). Más o menos por aquel mismo tiempo envié legados a reclamar las cosas (tomadas por los Feciales, antes de declararles la guerra).—*SUB (post) HANC VOCEM gémitus multitudinis fuit* (Liv.). Después de este grito prorrumpió la multitud en gemidos.

Rige ablativo cuando denota quietud o coexistencia de tiempo; v. gr.: *SUB PELLIBUS hiemare constituit* (Caes.). Determinó pasar el invierno bajo las pieles (tiendas de campaña hechas con pieles).—*Excessérunt urbe SUB ADVENTU Romanorum* (Liv.). Salieron de la ciudad a tiempo que llegaban los romanos.

**SUPER.**—Rige acusativo con verbos de movimiento o cuando significa *más que, más allá de, además de, por encima de, durante*; v. gr.: *Super terram labens* (Ov.). Cayendo en tierra o sobre la tierra.—*Super hos divum honores* (Stat.). Durante estos sacrificios de los dioses.—*Famosissima super céteras fuit coena ei data* (Suet.). Más que todas famosa fué la comida que se le dió.

Rige ablativo cuando significa la materia de que se trata, reemplazando a *de*, y cuando denota quietud, aun cuando en este caso también rige acusativo; v. gr.: *Multa SUPER (de) Priamo rógitans, SUPER (de) Héctore multa* (Virg.). Preguntando mil cosas acerca de Priamo y respecto de Héctor.—*Ensis super cervice pendet* (Hor.). Tiene la espada pendiente sobre su cuello.

Lo dicho hasta aquí en esta lección es lo más importante sobre el régimen de la pre-



posición. Otros casos más raros e inusitados se irán aprendiendo en la lectura cuidadosa de los clásicos, y por eso no hemos creído conveniente recargar al alumno con más reglas: muchas de éstas podrán notarse en el Ejercicio y Composición que ponemos en seguida.

## VOCABULARIO

<i>advéntus, us</i> m.	llegada, venida	<i>iniquitas, átis</i> f.	iniquidad
<i>aemulus, i</i> (o mejor <i>aemulátor, óris</i> )	émulo, competidor, rival	<i>insignis</i> (n. e), <i>is</i>	insigne
<i>amice</i> adv.	amigablemente	<i>introdúco, is, ere, xi, ctum</i>	introducir
<i>arvum, i</i> n.	campo cultivado	<i>itidem</i> adv.	del mismo modo
<i>captivus, i</i> m.	cautivo, prisionero	<i>labor, eris, labi, lapsus sum</i>	caer, deslizarse
<i>caput, itis</i> n.	cabeza	<i>librarius, a, um</i>	lo tocante a libros
<i>cerébrum, i</i> n.	cerebro	<i>magnificus, a, um</i>	magnífico, glorioso
<i>cervix, icis</i> f.	cerviz, cuello	(comp. <i>magnificentior, magnificentissimus</i> )	rico, espléndido
<i>colónia, ae</i> f.	colonia	<i>miserándus, a, um</i>	deplorable, lastimoso
<i>colónus, i</i> m.	colono, labrador	<i>mortiferus, a, um</i>	mortífero
<i>commíto, as, áre, ávi, átum</i>	canjear, mudar enteramente	<i>mugio, is, íre, ívi, ítum</i>	mugir, bramar
<i>compléxus, us</i> m.	conjunto, circuito	<i>navo, as, áre, ávi, átum</i>	hacer con cuidado, emprender, mostrar
<i>confero, fers, férre, tuli, collátum</i>	colectar, conferenciar, consagrarse a	<i>necéssitas, átis</i> f.	necesidad
<i>conspéctus, us</i> m.	aspecto, vista, presencia	<i>nocturnus, a, um</i>	nocturno
<i>constítuo, is, ere, ui, útum</i>	disponer, situar, colocar	<i>óbsequor, eris, qui, cútus sum</i>	condescender, obedecer
<i>coquus</i> (o <i>cocus</i> ), <i>i</i> m.	cocinero	<i>obsónium</i> (u <i>opsónium</i> ), <i>ii</i> n.	vianda
<i>dedúco, is, ere, xi, ctum</i>	llevar, sacar, deducir	<i>obtíneo, es, ére, ui, éntum</i>	obtener, asir, tener
<i>deféctio, ónis</i> f.	defección, eclipse	<i>ópera, ae</i> f.	obra, servicio, trabajo
<i>depúgno, as, áre, ávi, átum</i>	pelear fuertemente	<i>pellis, is</i> f.	piel, cuero, tienda de campaña
<i>dilúculum, i</i> n.	el alba, la aurora	<i>pendeo, es, ére, péndi, pénsum</i>	estar suspenso, pender
<i>diúrnu, a, um</i>	diurno	<i>perniciés, éi</i> f.	perdición, calamidad
<i>divus, i</i> m.	Dios, divino	<i>piscor, áris, ári, átus sum</i>	pescar
<i>ébur, oris</i> n.	marfil	<i>praedico, is, ere, xi, ctum</i>	predecir
<i>egens, éntis</i>	necesitado, pobre, escualido	<i>praemium, ii</i> n.	premio
<i>extóllo, is, ere, éxtulí, elátum</i>	levantar, ensalzar	<i>praescribo, is, ere, psi, ptum</i>	prescribir, prevenir, rotular
<i>fidúcia, ae</i> f.	confianza, seguridad	<i>recúpero</i> (o <i>recípero</i> ), <i>as, áre, ávi, átum</i>	recuperar
<i>fúgitans, ántis</i>	el que huye, el enemigo de	<i>répeto, is, ere, ívi o ii, ítum</i>	buscar de nuevo, reclamar, volver, ir
<i>fúrca, ae</i> f.	horca		
<i>hiemo, as, áre, ávi, átum</i>	invernar		
<i>históricus</i> (o <i>historiographus</i> ), <i>i</i> m.	historiador		
<i>inámbulo, as, áre, ávi, átum</i>	pasear		

<i>rógito, as, áre, ávi,</i>	preguntar, pedir	<i>scala, ae f.</i>	escalera, escala
<i>átum</i>		<i>sollicitudo, inis f.</i>	solicitud, inquietud
<i>secrétum, i n.</i>	secreto(a <i>secrétis</i> , secretario o consejero)	<i>súbigo, is, ere, égi, áctum</i>	angustia cultivar, someter, conducir
<i>sémino, as, áre, ávi, átum</i>	sembrar, engendrar	<i>sustóllo, is, ere, sústuli, sublátum</i>	levantar, hacer desaparecer
<i>sequor, eris, qui, quantus o cútus sum</i>	seguir, ir detrás	<i>tabérna, ae f.</i>	tienda, oficina
		<i>télum, i n.</i>	dardo, flecha
<i>sextans, ántis m.</i>	sestante (moneda romana)	<i>tíbia, ae f.</i>	canilla, flauta, pífano

## EJERCICIO

1. *Magnificentissima dona USQUE AD Numántiam misit ex Asia (Cic.).*

2. *USQUE A Diano ad Sinópen navigavérunt (Cic.).*

3. *Mugire IN BOVEM (Ap.).*

4. *IN HORAS mutári (Hor.).*

5. *Cum jam IN EO esset UT ópido potiretur (Nep.).*

6. *Etsi hoc quidem est IN VITIO (Cic.).*

7. *Sit sane, quoniam ita tu vis: sed tamem CUM EO, credo QUOD sine peccáto meo fiat (Cic.).*

8. *Plus usus sine doctrína, quam CITRA USUM doctrína valet (Quint.).*

9. *Phidias in ébore longe CITRA AEMULUM (Quint.).*

10. *Citra docéntem (Cic.).*

1. Envió riquísimos presentes desde Asia hasta Numancia.

2. Navegaron *continuadamente* desde Diano hasta Sinub.

3. Bramar como un buey.

4. Mudarse, variar de humor a cada hora.

5. Estando ya a punto de apoderarse de la ciudad.

6. Aunque esto es ciertamente vituperable.

7. Sea, pues que así lo quieres; PERO A CONDICION, así lo espero, de que nada tenga que echárseme en cara.

8. La práctica sin la teoría puede más que la teoría sin la práctica (hablando de gramática y literatura).

9. En los trabajos de marfil estaba Fidias muy lejos de tener rival.

10. Sin maestro.

## COMPOSICION

1. *Secútus est annus nulla re belli domíve insignis, PRAETERQUAM QUOD (salvo que) Fregéllas colónia dedúcta (Liv.).*—2. *Nullum a vobis praemium póstulo PRAETERQUAM (sino, fuera de) hujus diéi MEMORIAM SEMPITERNAM (Cic.).*—3. *SUB galli CANTUM (Hor.).*—4. *SUPER TELUM sujéctum pédibus STANS (Liv.).*—5. *Suos INTER aequáles (Cic.).*—6. *Verum haec tantum ALIAS INTER caput éxtulit URBES (Virg.).*—7. *Si quos INTER (en vez de INTER QUOS) aut est, aut fuit, aut futúra est (Cic.).*—8. *Haec pecúnia tota recuperáta est multis POST annis (en vez de post multis) (Cic.).*—9. *Certis DE causis (Cic.).*—10. *Hoc IN témpore (Nep.) Elegántemente se interponen, pues, las preposiciones de, in,*

inter, ob, post.—11. CUM HOSTE (en vez de *contra*) comminus in acie saepe pugnavit (Cic.).—12. Génitrix DE GENTE VETUSTA est mihi (Virg.).—13. Nomen suum DE TABULA sústulit (Cic.).—14. Flebat pater DE filii MORTE (Cic.).—15. Régulus DE CAPTIVIS COMMUTANDIS Romam missus est (Cic.).—16. EX VILLA audieram frémitum clientum meorum (Cic.).—17. Possum tranquillum facere EX IRATO (Plaut.).—18. EX LASSITUDINE arctius dormit (Cic.).—19. Utinam istuc verbum EX ANIMO (*con valor*) ac vere diceret (Tac.).—20. EXTRA DUCEM réliqui rapaces (*en vez de praeter ducem*) (Cic.).—21. Centum tria óppida INTRA PAUCOS DIES in deditionem accepit (Liv.).—22. Me vera PRO GRATIS (en vez de *cosas agradables*) loqui necessitas cogit (Liv.).—23. Médici inscii PRO SALUTARIBUS (en lugar de *remedios saludables*) mortifera praescribunt (Cic.).—24. Pecúniam PRO ASINIS (*EN CAMBIO DE, EN PAGO DE los asnos*) affert (Plaut.).—25. PRO FORIBUS (*ANTE LAS PUERTAS*) stantem admónuit (Suet.).—26. Id omnino PRO NON (*por no*) dicto habéndum (Liv.).—27. Réliqua PRO (*según, de acuerdo con*) tua prudéntia considerábis (Cic.).—28. SECUNDUM TE (*después de ti, fuera de ti*) nihil est mihi amícius solitúdine (Cic.).—29. Multa SECUNDUM NOSTRAM CAUSAM (*EN FAVOR DE nuestra causa o EN FAVOR NUESTRO*) disputávit (Cic.).—30. Fáceres sepes SECUNDUM AMNES (*a lo largo, siguiendo el curso, al lado del río*) (Varro).

1. Venian escuálidos con sus padres y sus hermanos.—2. El placer, los honores, las comodidades, cuanto los hombres llaman fortuna, luchan con el dolor, los desengaños, la miseria y cuanto apellidan los hombres desventura.—3. Está Dios presente en la mansión de los hombres y en la de los ángeles, en una palabra, en todas partes.—4. Hubo muchos discursos en favor y en contra del asunto.—5. Entre las alabanzas de los amigos y los insultos de los enemigos.—6. Vamos todos hacia un fin común: la muerte.—7. Le dió dinero a su amanuense.—8. Atendió los consejos de su secretario.—9. Oraba el pueblo en el templo de San Pedro.—10. No sé amar sino a aquellos que me aman.—11. Los pastores cantaban con acompañamiento de flauta.—12. Los niños aprendían al pie de la letra los ejemplos.—13. En aquel banquete comimos hasta saciarnos.—14. Pidió que jugaran frente de sus jardines.—15. Antes de que viniera Jesucristo, el mundo yacía en tinieblas.—16. Los jóvenes aventajan a los viejos en entusiasmo.—17. En la mujer no se concibe verdadera belleza sin virtud.—18. Tú hablas al contrario de los demás.—19. La educación de ese niño me cuesta a peso de oro.—20. De sus mismos labios oímos esas palabras.

## LECCION XCVIII

CONSTRUCCIÓN.—Clasificación de las oraciones.—Orden lógico gramatical.—Hipérbaton y otras figuras de construcción.

**608. CONSTRUCCION.**—En la Analogía estudiamos ya las palabras, que son los elementos de la oración, analizando y conociendo aisladamente sus cualidades y accidentes.

En la primera parte de la Sintáxis vimos la conformidad de esos accidentes cuando se refieren a un mismo objeto, o sea su *Concordancia*, y en la segunda la dependencia que unas palabras tienen de otras, o sea su *Régimen*.

Estudiados así los elementos, uno a uno, veremos ahora en esta última parte de la Sintáxis cómo se construye o fabrica con ellos la oración.

**Construcción gramatical** es, pues, la correcta colocación de las palabras en la oración, de acuerdo con el genio o estilo peculiar de cada lengua.

**609. Clasificación de las oraciones.**—Antes de ver cómo se clasifica la oración, bueno es recordar algunas nociones:

**Proposición** es la expresión de un juicio por medio de la palabra, aunque el sentido no quede todavía completo.

**Oración** es la proposición o conjunto de proposiciones que expresan completamente un pensamiento. La proposición puede carecer de algunos elementos ora de sujeto, ora de complementos. La oración completa consta de sujeto, verbo y complementos, pudiendo constar el sujeto o los complementos de proposiciones enteras, ya completivas o ya accesorias, es decir, o que se necesitan para la claridad, o que simplemente exornan el pensamiento. Así, las divisiones siguientes corresponden a veces a la proposición y a veces a la oración. Puede ser:

**Por razón del sujeto:**

- a) **Regular** si tiene el sujeto expreso o tácito.
- b) **Irregular** si carece de sujeto, o porque el verbo no lo admite, o porque accidentalmente se usa éste en forma unipersonal. Ejemplo de una regular: *DEUS mundum aedificavit* (Cic.). Dios fabricó el mundo. Ejemplo de una irregular: *VIVITUR parvo bene* (Sal.). Con poco SE VIVE bien.

**Por razón del verbo:**

- c) **Substantiva** si su verbo principal es *esse* (ser, estar, existir).
  - d) **Adjetiva** si su verbo es cualquiera otro distinto del verbo *esse*.  
LA ADJETIVA puede dividirse en:
    - e) **Activa** si el sujeto puesto en nominativo (o en acusativo si la oración es infinitiva, como veremos adelante) es el que ejecuta la acción.
    - f) **Pasiva** si el sujeto nominativo no ejecuta la acción, sino que la recibe.
    - g) **Transitiva** si la acción expresada por el verbo pasa a completarse en otro ser (*oración oblicua*) o vuelve a completarse en el mismo (*oración refleja*).
- La proposición transitiva de suyo puede admitir no sólo complementos directos o acusativos, sino también indirectos; pero ya es común entre los gramáticos llamar *transitiva* solamente la que tiene complemento directo, e *intransitiva* la que no lo tiene.

- h) **Intransitiva** si la acción no pasa de una persona o cosa a otra.
- Finalmente, por razón del verbo, la *adjetiva* puede ser:
- i) **Simple** si consta de un solo verbo.
  - j) **Compuesta** si consta de dos o más verbos.
  - k) **Independiente** o **subordinante** si siendo simple o compuesta, no depende para la construcción de sus elementos de otra proposición, y si impone forma especial a las que a ella se subordinan.

**l) Subordinada** si recibe forma especial de otra proposición que se la impone.

LA SUBORDINADA puede ser:

**ll) Completiva** si hace veces de sujeto o complemento directo de la principal o subordinante.

**m) Accesoría** si desempeña el oficio de un modificativo o complemento circunstancial de la subordinante.

LA COMPLETIVA puede ser:

**n) Infinitiva** si lleva su verbo en infinitivo; v. gr.: *Anus JACERE vidit amphoram (Fed.)*. Una vieja vió que un cántaro estaba botado (vió estar tirado).

**ñ) Subjuntiva** si va su verbo en subjuntivo, generalmente encabezada por el relativo *ut*, usado como mero anunciativo; v. gr.: *Oro UT me ADJUVES (Ter.)*. Ruégote QUE me ayudes.

**o) Indicativa** si anunciada por *quod*, lleva su verbo en indicativo. Se usa muy poco.

**p) Interrogativa** si denota o implica una pregunta sobre algo que se ignora o sobre lo cual se duda; v. gr.: *QUID pópulus DESIDERET, audi (Hor.)*. Oye qué desea el pueblo. (*Literalmente*: ¿qué desea el pueblo? Oyelo.)

LA ACCESORIA puede ser:

**q) Adjetiva o de relativo** si adjetivadamente modifica a la subordinante y va anunciada por un adjetivo relativo; v. gr.: *Agros, QUOS CEPERAT, divisit (Cic.)*. Dividió los campos QUE HABIA TOMADO.

**r) Circunstancial** si desempeña el oficio de un complemento circunstancial de la subordinante.

LA ADJETIVA puede ser:

**s) Especificativa** si determina el objeto, como *quos céperat* en el ejemplo anterior.

**t) Explicativa** si exorna el pensamiento de la subordinante, sin que sea indispensable para la claridad, de modo que puede omitirse sin detrimento del sentido de la frase.

LA CIRCUNSTANCIAL, según los pensamientos que expresa y de acuerdo con las definiciones que daremos en su respectivo lugar, puede ser:

**a) Causal.**

**b) Adversativa.**

**c) Condicional.**

**d) Ocasional o temporal y de gerundio.**

**e) Final.**

**f) Consecutiva o correlativa.**

**g) Comparativa.**

**h) Cuantitativa.**

**i) Concesiva o permisiva.**

**j) Optativa.**

**k) Dubitativa; y**

**l) Potencial.**

La clasificación que acabamos de hacer, nos señala el orden que debemos seguir en las lecciones siguientes.

**610. Orden lógico de la oración.**—Es el siguiente:

- a) *El sujeto agente o paciente* con todos sus agregados, así: el sustantivo o sustantivos en aposición (Número 486); el adjetivo con sus modificativos (Número 489); el complemento adjetivo del sujeto con sus modificativos (Número 492).
- b) *El verbo* con sus adverbios, modificativos y complementos adverbiales (Número 490).
- c) *El complemento directo* con sus modificativos si los tiene.
- d) *El complemento indirecto* con sus modificativos.
- e) *Los complementos circunstanciales.*

Mas téngase presente que el orden anterior sólo se usa para que el alumno busque en la frase latina estas partes, una por una, y las vierta con fidelidad a su lengua propia. Los clásicos latinos no atienden al orden lógico para escribir, como tampoco los clásicos castellanos; antes lo peculiar de ambos idiomas es el trastorno artístico y elegante de ese orden, llamado *hipérbaton*.

**611. Hipérbaton** es, pues, la inversión o trastorno del orden lógico gramatical, dando la preferencia a los términos más enfáticos y a la rotundidad del periodo. La lectura atenta de los clásicos latinos ha deducido las siguientes principales indicaciones:

1.<sup>a</sup> Por ser el sujeto y el verbo las partes prominentes de la oración, lo más común es hallar el sujeto al principio y el verbo al fin, o viceversa, y en medio lo demás de la frase. Ejemplos: *HANNIBAL, céteris copiis per otium trajéctis, spernens, jam Gállicos tumúltus casta LOCAT* (Liv.). ANIBAL, habiendo ya pasado tranquilamente (el río) las demás tropas y despreciando al ejército galo, ACAMPÓ. *ARDEBANT óculos... EXSPECTABANT... omnes* (Cic.). ARDIAN los ojos... ESPERABAN todos. Este último hipérbaton es menos usado.

2.<sup>a</sup> El complemento pónese a veces al fin, y otras al principio, lo que es muy frecuente cuando se repite un mismo verbo, ya expreso, ya tácito; v. gr.: *Nimis multa videtur de me, ipse praesertim, sed omni huic sermóni propósitum est, non ut ingénium et eloquéntiam meam perspicias, unde longe absum; sed UT LABOREM ET INDUSTRIAM (perspicias, tácito)* (Cic.). Me preocupo demasiado con lo mío, sobre todo con lo que atañe a mi persona; pero el objeto de este discurso no es que contemples mi ingenio y mi elocuencia, de lo que estoy muy lejos, sino que veas su trabajo y su artificio.

3.<sup>a</sup> Los adverbios, las conjunciones, las preposiciones, las partículas interrogativas y los pronombres, así demostrativos como relativos, se colocan con mucha elegancia al principio. Sin embargo, *enim, vero, autem, quoque, quidem* y los enclíticos *que, ve*, van en segundo lugar. Los adverbios suelen también ponerse al fin. Ejemplos: *IMPIE Coriolánus auxilium petiit a Volscis* (Cic.). Coriolano perversamente pidió auxilio a los Volscos.

4.<sup>a</sup> Es muy clásico dislocar el sustantivo del adjetivo que lo acompaña; el sustantivo, de las palabras por él regidas; el verbo *sum*, del participio con el cual va, y unas de otras las palabras que se refieren a un mismo verbo. Ejemplos de cada caso: *Nunc, mihi et CONSILIIS opus est TUIS, et amore et fide* (Cic.). Necesito ahora no sólo de tus consejos, sino también de tu amor y fidelidad. *ILLIUS in te AMOR* (Cic.). El amor que te tiene. *Hiláritas illa nostra et suávitás, quae te praeter caeteros delectábat, EREPTA mihi omnis EST* (Cic.). Aquella nuestra alegría y amabilidad que a ti, más que a nadie, tanto deleitaba, ya del todo quita-

da me fué. *Quum DOLORE CONFICIOR, tum etiam PUDORE (Cic.)*. Ora me agobia el dolor, ora también la vergüenza.

5.<sup>a</sup> Suelen juntarse las palabras que forman contraste para que éste resalte, ya se trate de miembros de una misma proposición, ya de frases distintas; v. gr.: *Malim equidem IMDISERTAM PRUDENTIAM, quam STULTITIAM LOQUACEM (Cic.)*. Más quiero sabiduría sin elocuencia que ignorancia charlatana. *Ratio nostra CONSENTIT, PUGNAT oratio (Cic.)*. Nuestros principios concuerdan, disiente nuestro lenguaje.

Aunque no haya contraste, se juntan pronombres diversos en una misma oración; v. gr.: *Ego enim TIBI ME non offerēbam (Cic.)*. En verdad que no me ofrecí YO A TI.

612. Hay otros modos de alterar el orden lógico de la oración, que reciben el nombre de *Figuras de construcción*, para comunicar más gracia y energía al lenguaje, atendiendo siempre a la mejor rotundidad de los sonidos. Las principales son:

613. **Anástrofe**.—Consiste en colocar la palabra regida antes de la regente; v. gr.: *mecum* en vez de *cum me*, *tecum*, *secum*, *nobiscum*, *vobiscum*, *quibus de rebus*. Los casos anteriores han pasado a ser la manera obligada de poner esas palabras. Hállanse otros, tratándose de preposiciones y relativos con nombres por ellos regidos; v. gr.: *CAPITE TENUS palūde absumebāntur*: se sumergían en la laguna hasta la cabeza.

614. **Tmésis**.—Consiste en intercalar una o más palabras entre los dos miembros de una palabra compuesta; v. gr.: *PER mihi GRATUM erit, si id curáris ad me perferéndum (Cic.)*. Gratisimo me será que cuides de participármelo.

615. **Paréntesis**.—Es una frase que corta la oración principal, intercalando una observación que exorna el pensamiento total. Cuando la frase es corta, basta ponerla entre comas. Es también usadísima en castellano, pero no debe prodigarse demasiado porque hace obscuro el período. Ejemplos: *Nam, UT ABIIT IN PROVERBIUM, pluribus intētus minor est ad singula sensus*—Pues, COMO DICE EL PROVERBIO, el que mucho abarca, poco aprieta.

616. **Enálage**.—Consiste en tomar una parte de la oración, un tiempo, caso, número o persona por otra; v. gr.: *Tu si hic SIS, aliter SENTIAS*. Si estuvieras en mi lugar pensarías de otro modo. *Sis, sentias* están aquí empleados en vez de *esses, sentíres*.

También en castellano es frecuentísima la enálage; v. gr.: *Mañana VOY* (en vez de *iré*); *del poco DORMIR y del mucho LEER se le secó el cerebro* (*dormir y leer* están aquí en vez de los sustantivos correspondientes).

617. **Silépsis**.—Consiste en concertar un verbo o adjetivo no con la palabra a que gramaticalmente se refieren, sino con aquella a la cual se dirige la mente del que habla. Así en castellano decimos también: *El resto se ENCERRARON* (en vez de *SE ENCERRO*); *Su Majestad está INDISPUESTO* (y no *INDISPUESTA*). Ejemplo latino: *Ubi est ILLE SCELUS? (Cic.)*. ¿Dónde está aquel malvado?

Siendo *scelus* neutro, en orden lógico se pondría *illud* y no *ille* que es masculino. Es porque Cicerón personifica aquí a *scelus* y lo toma en vez de *vir scelerátus*.

**618. Elipsis.**--Consiste en suprimir ciertas palabras que, aunque son necesarias para completar gramaticalmente la oración, se sobreentienden fácilmente sin perjudicar la claridad del pensamiento, como cuando en castellano decimos: *Y a mí qué?* (supliéndose: *me importa eso?*).

Así los latinos callan el sujeto de primera y segunda persona casi siempre, el verbo *sum* en los participios de pretérito y futuro, las preposiciones de acusativo y ablativo, y en fin cualquier dicción que, suprimida, comunica elegancia a la frase sin quitarle claridad.

**619. Pleonasma.**--Es el contrario de la elipsis. Consiste en una redundancia de palabras que, aunque sobran para la parte gramatical de la oración, agregan cierta gracia y energía al conjunto, como cuando decimos en castellano: *le vi con mis PROPIOS ojos*.

Así los latinos agregan *cine* a los casos del demostrativo *hic* terminados en *c*, resultando de ahí *hicCINE*, *haecCINE*, etc. También agregan *ce* a los casos de *hic* terminados en *s*; v. gr.: *hosCE*, *hasCE*; *met* a los pronombres personales como *egoMET* y aun después de este pleonasma, otro añadiendo *ipse*; v. gr.: *egoMET-IPSE*.

Después del ablativo de algunos pronombres como *suus*, agregan *pte*; v. gr., *suaPTE*.

Y así en otros muchos casos que la lectura de los clásicos irá enseñando; v. gr.: *Mea QUIDEM senténtia* (si vale mi opinión); *ego VERO aliter sentio* (yo pienso de otro modo); *úbinam GENTIUM sumus?* (entre qué gentes vivimos), etc.

## LECCION XCIX

Oraciones regulares, irregulares y cuasi-irregulares.

**620. Oración regular** es la que tiene sujeto expreso o tácito. Ejemplos: *AFRANIUS de salute sua cum CAESARE agébat* (Caes.). Afranio hablaba de su salud con César. *Non QUEO plura scribere* (Cic.) YO (tácito) no puedo escribir mucho.

**621. Se expresa el sujeto**, por regla general:

- a) Antes de un imperativo; v. gr.: *VOS pláudite*. Aplaudid vosotros.
- b) Cuando se quiere dar fuerza enfática a la frase; v. gr.: *EGO ut mentiar?* ¿Mentir yo?
- c) En oraciones compuestas, cuando por antítesis se contraponen sus sujetos; v. gr.: *ILLE discéssit, EGO somno solútus sum* (Cic.). El desapareció, YO desperté.
- d) Finalmente, cuando la claridad así lo exige.



**622.** Se omite el sujeto cuando la sola terminación del verbo lo da a entender sin daño de la claridad ni de la elegancia de la frase.

**623.** Tanto en el sujeto como en los complementos, es muy elegante intercalar, a modo de complemento adjetivo, una preposición u otras palabras entre adjetivo y sustantivo, o entre dos sustantivos; v. gr.: *Hoc PUGNAE tempus* (Caes.). Este tiempo de pelea—*Multa CUM libertate* (Hor.). Con mucha libertad—*In meis AUTEM rebus* (Cic.). En mis asuntos... Nótese que a veces estas palabras interpuestas no tienen correspondencia alguna en castellano, y sólo sirven para la sonoridad de la frase. También en castellano decimos, v. gr.: *La ciudad de Roma*, y al traducir esto al latín desaparece toda correspondencia a *DE*; v. gr.: *Urbs Roma—Necio DE MI! O ego laevus* (Hor.).

**624.** El sustantivo que hace de sujeto o de complemento puede ser cualquier parte de la oración substantivada y aun una proposición:

Así, el infinitivo puede ser sujeto; v. gr.: *Dulce est pro patria MORI* (Hor.). Dulce es morir por la patria.

Puede ser complemento directo; v. gr.: *VINCERE scis* (Tit. Liv.). Sabes VENCER.

O complemento circunstancial; v. gr.: *Ibat VIDERE feras* (Prop.). Iba A VISITAR las fieras.

O complemento adjetivo, aunque raras veces; v. gr.: *Cupidus COGNOSCERE* (Ov.). Deseoso de saber.

Y así las demás partes de la oración; v. gr.: *In mare perveniunt PARTIUM* (Ov.). Parte (es decir, algunos) llegan al mar. *Jam SATIS nivis misit Pater* (Hor.). Buen porqué de nieve arrojó ya el Omnipotente.

**625.** *Oración irregular* es la que carece de sujeto o porque el verbo no lo admite o porque accidentalmente se usa éste en forma unipersonal.

Las oraciones irregulares latinas se reúnen en dos grupos generales: las de verbo activo y las de verbo pasivo.

**626.** *Oraciones irregulares de verbo activo.*—Son de este grupo las correspondientes a las castellanas con verbo unipersonal que denota fenómenos de la naturaleza; v. gr.: *pluit*, llueve; *tonat*, trueno; *grándinat*, graniza; *fulgurat*, relampaguea; *illuscésit*, amanece; *advesperáscit*, anochece.

También las de verbos que denotan acaecimiento, conveniencia, etc.; *accidit*, sucedió; *oportébat*, convenía.

Y por último, las que llevan en latín los unipersonales (que no lo son en castellano *poenitet* (apesadumbrarse), *pudet* (avergonzarse), *piget* (enfadarse, tener repugnancia), *taedet* (fastidiarse). Esta última clase de oraciones admite a veces por sujeto un pronombre neutro substantivado; v. gr.: *Non te HAEC pudet?* (Ter.) (Estas cosas no te avergüenzan?); o un infinitivo o toda una proposición infinitiva; v. gr.: *Nec te poeniteat cálamus TRIVISSE* (1) *labellum* (Virg.) (No te apesadumbre haber con tu pluma herido a esa almita).

(1) TRIVISSE es contracción de contrivisse.

Todas estas oraciones llevan el verbo en tercera persona de los tiempos simples, que son los que tienen forma activa.

**627. Oraciones irregulares de verbo pasivo.**—Las oraciones que en castellano llevan el pronombre *se* seguido del verbo en tercera persona singular, como *se dice*, o sin tal pronombre, el verbo en tercera persona plural, como *dicen que...*, corresponden a este grupo y se vierten al latín poniendo el verbo en tercera persona singular de la voz pasiva del tiempo correspondiente, sin darle equivalente alguno al pronombre *se*; v. gr.: *Se dice, dicese o dicen*: DICITUR o poniendo el verbo en tercera persona plural de la voz activa; v. gr.: *dicunt. Se dijo, dijose o dijeron que...* DICTUM EST o DIXERUNT.

Si la oración castellana lleva tiempo de obligación; v. gr.: *se habrá de trabajar o habrán de trabajar*, se pone en latín el participio de futuro en *dum*, es decir en su nominativo neutro singular, seguido del auxiliar *sum* en tercera persona singular, según el tiempo; v. gr.: *Se habrá de trabajar o habrán de trabajar*. LABORANDUM ERIT. *Es de considerar o se ha de considerar*: CONSIDERANDUM EST.

Cuando el pronombre es otro distinto de *se*, v. gr.: *me, te, le, nos, vos, los, las*, la persona que recibe la acción o el pronombre que la representa se ponen en latín el nominativo y el verbo en pasiva; v. gr.: *me aman* (equivale a *yo soy amado*), se traduce: *ego amátus sum* (o mejor suprimiendo el *ego*, por redundante). Si el tiempo fuere de obligación con *de*, v. gr.: *Te hablan de enseñar—Han de instruir a los niños*, se traducen poniendo el correspondiente participio de futuro en *dus*, seguido del verbo *sum, es, fui*; v. gr.: *Tu docendus eras—Púeri erudiendi sunt*.

Finalmente, cuando el verbo es intransitivo y lleva algún pronombre, como *me, te, se, nos, os*, el nombre o pronombre del agente se pone en nominativo y el verbo en activa y en el mismo tiempo, concordando con él, sin dar correspondencia alguna a las partículas *me, te*, etc.; v. gr.: *Los niños se ríen*: PUERI RIDENT—*Yo me alegro*: EGO LAETOR—*Vosotros os entristeciais*: VOS MOEREBATIS.

**628. Oraciones irregulares de infinitivo.**—Hay oraciones impersonales en castellano, como *se puede resistir o puede resistirse—poderse vivir o poder uno vivir* que, al verterlas al latín, debe ponerse infinitivo pasivo impersonal con el auxiliar *possum* en el tiempo respectivo. Así se hallan las dos frases anteriores en Cicerón: *Resisti potest y posse vivi*. Esto si el verbo que ha de ponerse en infinitivo es intransitivo en latín.

Pero si es transitivo, la oración castellana se pondrá antes en pasiva y luego sí se verterá al latín; v. gr.: *Se debe amparar a los niños*. (En pasiva: *los niños deben ser amparados*.) Púeri juvâri debent. Como se ve, en este caso la oración pierde en latín su forma impersonal. Como excepción, hállanse impersonales las oraciones en que entran los verbos *coepe* (empezar) y *désino* (dejar de, desistir); v. gr.: *Amphora coepit institui* (y no *coeperunt*) (*Hor.*). Empezó a LABRARSE una vasija. *Véteres orationes a plerisque legi SUNT DESITAE* (*Cic.*). (Literalmente: los discursos antiguos han sido dejados de leer por muchos.) Muchos han dejado de leer los discursos antiguos.

**629. Oraciones cuasi-irregulares.**—Hay algunas oraciones que llevan expreso o tácito un sujeto, pero tan vago, que pueden considerarse como privadas de él, y por lo mismo casi irregulares, casi impersonales. Vayan ejemplos con personas distintas de la tercera singular: *Quid est libertas? Potestas vivendi ut VELIS* (Cic.). ¿Qué es libertad? La facultad de vivir como uno guste (1)—*Nulla fere nox est qua non SOMNIEMUS* (Cic.). Casi no hay noche en que no se sueñe uno algo—*Quam bene Saturno VIVEBANT rege* (Tib.). Qué bien se vivía allá en el reinado de Saturno (*Literalmente*: Siendo rey Saturno).

Por lo general, son los verbos declarativos de juicios y opiniones los que forman tales frases, como *credunt* (creen), *dicunt*, *aiunt*, *ferunt* (dicen, refieren).

## VOCABULARIO

<i>alacritas, átis</i> f.	entusiasmo, actividad, alegría	<i>intromitto, is, ere, isi, ssum</i>	introducir, llevar adentro, entrometerse
<i>clássicus, a, um</i>	clásico, perteneciente a la armada	<i>jucunde</i> adv.	grata, sabrosa, deliciosamente
<i>cognósco, is, ére, óvi, itum</i>	conocer	<i>labellum, i</i> n.	labio del niño, vida, encanto, alma
<i>commúto, as, áre, ávi, átum</i>	canjear, mudar enteramente	<i>limen, inis</i> n.	umbral, entrada, puerta
<i>contero, is, ere, trivi, tritum</i>	quebrantar, moler, pulverizar	<i>momentum, i</i> n.	momento, importancia, influencia
<i>frigidus, a, um</i>	lleno de miedo, frío	<i>ningit, ere, guít</i>	nevar
<i>fúlguro, as, áre, ávi, átum</i>	relampaguear	<i>praetórium, ii</i> n.	pretorio, tienda del general
<i>grándinat, áre, ávit, átum</i>	granizar	<i>queo, is, ere, ivi o ii, itum</i>	poder, ser capaz de
<i>illucésco</i> (o <i>inlucésco</i> ), <i>is, ere, illúxit</i>	amanecer, brillar	<i>ratis, is</i> f.	balsa, barca
<i>insilio, is, ire, silui</i>	abalanzarse	<i>tono, as, áre, ávi, átum</i>	tronar
<i>instituo, is, ere, ui, utum</i>	establecer, construir	<i>trux, cis</i>	atroz, fiero, airado

## EJERCICIO

1. *Rure EGO vivéntem, TU dicis in urbe beátum* (Hor.).

2. *Natura TU illi pater es, consiliis EGO* (Ter.).

3. *DICERE res grandes dat Musa poetae* (Pers.).

4. *Praeceptis AGOR* (Sal.).

5. *Rex APPELLATUR* (Caes.).

1. YO llamo feliz al que vive en el campo, TU al que vive en la ciudad.

2. TU eres su padre por la sangre, YO por la educación.

3. Concede la musa al poeta decir grandes cosas.

4. Se me precipita (*Lit.*: soy llevado a ser precipitado).

5. Se le apellida rey.

(1) Esto no es *libertad* teológicamente hablando, sino *libre albedrío*.

- |  |  |
|--|--|
| 6. <i>Cajus Terentius consul CREATUR</i> (Liv.).                           | 6. Créase cónsul a Cayo Terencio.                                  |
| 7. <i>MITTITUR ad urbem</i> (Virg.).                                       | 7. Se le envía a la ciudad.  |
| 8. <i>Poscit? DAMDUM EST</i> (Cic.).                                       | 8. Si pide, hay que dar.   |
| 9. <i>Aetérnae poenae TIMENDAE SUNT</i> .                                  | 9. Hay que temer los castigos eternos.                             |
| 10. <i>Praetéríta magis reprehénderi POSSUNT quam córrigi</i> (Tit. Liv.). | 10. Los hechos consumados más pueden censurarse que no enmendarse. |

## COMPOSICIÓN

1. Majorésque cadunt altis de móntibus umbrae (Virg.).—2. Hunc tu hostem contemnis? (Cic.).—3. Qui fráguilem truci commisit pélagó ratem (Hor.).—4. Empédocles ardentem frígíduS Aetnam insíluit (*se arrojó*) (Hor.).—5. Ventum erat ad limen (Virg.).—6. Ab hora tertia bibetátur, ludebátur, vomebátur (Cic.).—7. Vario certámíne pugnátum est (Caes.).—8. Laborátur veheménter (Cic.).—9. Cúrritur ad praetórium (Cic.).—10. Non ítum est obviam (Cic.).—11. Moriéndum certe est (Cic.).—12. Irae vestrae magis ignoscéndum quam indulgéndum est (Liv.).—13. Memóriæ pródítum est (Cic.).—14. Máximæ cuique fortúnae mínime credéndum est (Liv.).—15. Ventum ad insulam est (Cic.).—16. Itur in antiquam sylvam (Virg.).—17. Nec esset doléndum (Cic.).—18. Eloquéntiae studéndum est (Cic.).—19. Num senectútis suae eum poenitéret? (Cic.).—20. Quaeritur quare hieme níngat, non grándínet (Sén.).

1. Los discípulos hablaban entre sí sobre la importancia del latín.—2. Puedo escribir mucho.—3. ¿Aplaudir yo? Aplaudid vosotros.—4. Ella comenzó a leer, yo me dormí.—5. La vida es tiempo de lucha.—6. Con intensa alegría leí tu carta.—7. Necio de ti, si en mis asuntos te entrometes.—8. La ciudad de Bogotá es bella.—9. Es muy grato vivir para Dios.—10. Estos crímenes ¿no te avergüenzan?—11. No te apesadumbres con mis palabras.—12. Se dijo en aquel tiempo y aún hoy se dice.—13. Se habrá de estudiar mucho si se busca el premio.—14. Han de estudiarse las lecciones con mucho entusiasmo.—15. Se ríe y se llora; así se vive.—16. Vosotros os reís, mientras nosotros nos entristecíamos.—17. Se debe enseñar a los niños.—18. Empezó a edificarse el templo.—19. Muchos han dejado de estudiar las obras clásicas.—20. Casi no hay día en que uno no se entristezca.—21. ¡Qué sabroso se vivía en los tiempos primitivos!

## LECCION C

Oraciones substantivas o del verbo ESSE (SER).

**630.** Oraciones substantivas son aquellas en que el verbo SER (*sum, es, esse, fui*), que también significa ESTAR, EXISTIR o HABER, entra como principal y no como auxiliar de otro verbo (1).

**631.** El verbo **ESSE con genitivo** significa *incumbir, tocar, ser propio de* o simplemente posesión; v. gr.: *Jam me Pompéj! totum esse SCIS* (Cic.). Ya sabes que yo soy todo de Pompeyo.

En lugar de los genitivos *mei, tui, etc.*, se pueden usar *meum, tuum, etc.*; v. gr.: *Puto esse MEUM quid sentiam expónere* (Cic.). Creo que es propio de mí exponer lo que pienso.

**632.** El verbo **ESSE con dativo** significa *tener*. La cosa tenida se pone en nominativo, y el poseedor en dativo. Ejemplo: *Sunt NOBIS mitia poma* Tenemos frutas maduras.

**633.** El verbo **ESSE con dos dativos**, uno de la persona o cosa personificada y otro de la idea abstracta o moral que se le atribuye a aquélla, significa *ser objeto de, causar, servir, etc.*; v. gr.: *Hoc TIBI LAUDI est*. Esto es objeto de alabanza para ti.

**634.** Las terceras personas del verbo **ESSE** se usan en latín solas para traducir el unipersonal castellano *haber*: sólo que en castellano decimos *hubo fiestas* y no *hubieron fiestas*, es decir que sólo usamos el singular, mientras que en latín se usa el singular si el nombre es singular, o el plural si el nombre es plural; v. gr.: *est homo*, hay un hombre; *sunt homines*, hay hombres.

**635.** Concuerda el verbo **ESSE**, lo mismo que en castellano, o con el sujeto o, por atracción, con el predicado. Ejemplos: *MAGNAE DIVITIAE SUNT compósita paupértas* (Sén.). Muchas riquezas (sujeto) son pobreza disimulada (predicado)—*Quas gēritis VESTES, sórdida LANA fuit* (Ov.). FUE LANA sucia esos VESTIDOS que llevas puestos—o también: Esos vestidos que llevas puestos fueron lana sucia.

**636.** Suprímese el verbo **ESSE**, para mayor elegancia de la frase, cuando fácilmente se sobreentiende; v. gr.: *Tunc ille Aeneas, quem Venus genuit?* (Virg.). ¿Eres tú acaso aquel Eneas que engendró Venus? También en castellano decimos: la muerte, como la vida; la vida, en la muela, etc.

(1) Prisciano cita de César, y Quintiliano, de Sergio Flavio, el participio ENS del verbo esse, de donde viene la palabra castellana *ente*, usada en Filosofía, y de donde resultan los participios de sus compuestos *absens, praesens, potens* que han pasado a ser simples adjetivos.

## VOCABULARIO

<i>adsuesco</i> (o <i>assuesco</i> ), <i>is, ere, evi, étum</i>	avezarse, acostumbrarse (con dat. o ac. con ad.)	<i>hábitus, a, um</i>	habido, tenido, poseído
<i>ánimi et corporis afflictatio</i>	mortificación, penitencia, sacrificio	<i>pariétinae, árum</i> f. pl.	ruinas
<i>anus, us</i> f.	vieja	<i>permágnus, a, um</i>	muy grande, intenso, muy considerable
<i>conjunctio, ónis</i> f.	conjunción, amistad, alianza, parentesco	<i>perturbatio, ónis</i> f.	perturbación, confusión
<i>constúmo, is, ere, psi, ptum</i>	consumir, gastar, devorar, emplear	<i>praecédo, is, ere, éssi, essum</i>	marchar delante
<i>conténtio, ónis</i> f.	riña, esfuerzo, competencia	<i>quintilis</i> (o <i>quinctilis</i> ), <i>is</i> m.	el mes de julio
<i>cunctus, a, um</i>	todo	<i>sárcina, ae</i> f.	carga, hatillo, equipaje
<i>argútia, ae</i> f.	argucia, agudeza, artificio	<i>satiétas, átis</i> f.	saciedad
<i>ássula, ae</i> f.	astilla, viruta, tabla pequeña	<i>secéssio, ónis</i> f.	sedición, deserción, desunión
<i>discrimen, inis</i> n.	división, espacio, peligro, crisis	<i>serum, i</i> n.	la tarde, hora o tiempo avanzado
<i>elátio, ónis</i> f.	elevación, grandeza, sublimidad	<i>serus, a, um</i>	tardío, remoto, atrasado
<i>evádo, is, ere, si, sum</i>	salir, evadirse o evadir	<i>siquándo</i> adv. (o <i>si quando</i> )	si alguna vez, si algún día
<i>exitialis</i> (n. e), <i>is</i>	desastroso, pernicioso, fatal	<i>sodalitium, ii</i> n. (o <i>sodálitas, átis</i> f.)	convite, reunión
<i>faciúndus, a, um</i>	verboso, elocuente	<i>spatiósus, a, um</i>	espacioso, anchuroso, dilatado
<i>fundaméntum, i</i> n.	fundamento, base, raíz, cimiento	<i>temperátus, a, um</i>	templado, moderado, apacible
		<i>victima, ae</i> f.	víctima

## EJERCICIO

1. *Nomen pacis dulce est* (Cic.).
2. *Temperatae suaves sunt argutiae* (Phaedr.).
3. *Suavisinternos conjunctio* (Cic.).
4. *Saepius in civitate secessio fuit* (Sall.).
5. *Mecum mea sunt cuncta* (Phaedr.).
6. *Semper ávidi laudis fuistis* (Cic.).
7. *Ipsa victoria futura esset acerbissima* (Cic.).
8. *Quidnam mihi futurum est?* (Cic.).
9. *Sodalitium erat eodem die futurum* (Her.).
1. Es dulce el nombre de la paz.
2. Las agudezas moderadas son agradables.
3. La tierna amistad que hay entre nosotros.
4. La sedición fué más frecuente en la ciudad.
5. Todo lo mío lo llevo conmigo o está conmigo.
6. Siempre fuisteis codiciosos de aplausos.
7. La misma victoria había de ser amarguísima.
8. ¿Qué ha de sucederme?
9. La reunión debía hacerse aquel mismo día.

10. *Et gémitus vox est magna futura mei (Ovid.).*

10. Y mi gemido ha de ser un fuerte grito.

### COMPOSICION

1. Grammátici custódes sunt sermónis Latíni, non auctores (Sén.).—2. Conténtum esse rebus suis máximae SUNT divitiáe (Cic.).—3. Rerum deinde divinátum hábita cura (Liv.).—4. Non fermósus erat, sed erat facúndus Ulyses (Ov.).—5. Pars non mínima triumphi EST VICTIMAE PRAECEDENTES (Liv.).—6. Ludi Antii futúri sunt a IV ad pridie Nonas Majas (Cic.).—7. Eo die Senátus erat futúrus (Cic.).—8. Fuit apud Segestanos simulácrum ex aere Dianae (Cic.).—9. Idem futúrum discrimen est evadentium en terram (Cur.).—10. Siquando, erit civitas, erit profécio nobis locus (Cic.).—11. Fundaméntum est justitiae fides (Cic.).—12. Fuit Ilium (Virg.).—13. Misérrima est omnino ambítio, honorúmque conténtio (Cic.).—14. Haec levióra, illa vero gravia (Cic.).—15. In summo apud Graecos honóre geometría fuit (Cic.).—16. Apud matrem recte est (Cic.).—17. In Albáno erámus ego, et Marcus filius (Cic.).—18. Quintilis, si erit (*Id est: si licébit*) in itinere est consuméndus (Cic.).—19. Haec sera futúra auxília erant (Liv.).—20. Sárcina latúro magna futúrus eras (Ov.).—21. Pax est tranquilla libértas (Cic.).—22. Cupiditátes sunt insatiábiles (Cic.).

1. El hombre es todo de Dios.—2. El hijo ha de ser todo para su madre.—3. Tenemos hermosos campos, casas espaciosas y libros muy útiles.—4. ¿No crees acaso que es propio de ti decir siempre la verdad?—5. Tal costumbre va en tu alabanza.—6. Eres objeto de todo mi amor.—7. Hay hombres avezados al crimen y hubo uno todo virtud.—8. Hay pasiones desastrosas para el hombre.—9. En la ciudad de Bogotá hay una estatua de Bolívar muy bella, digna de toda alabanza.—10. Muchas grandezas son miseria disimulada.—11. Esas ruinas que contemplas fueron la ciudad floreciente de Troya.—12. Fué Troya esas ruinas que contemplas.—13. Tal tirano para tal pueblo.—14. De tal palo tal astilla.—15. ¡Cuán dulce es la amistad que nos une!—16. La guerra es la perturbación del orden.—17. La caridad es la reina de las virtudes.—18. ¿Virtud sin sacrificio? ¡Imposible!—19. ¿Qué ha de sucedernos sin la voluntad de Dios?—20. Es tristísima la esclavitud del hombre a sus pasiones.

### LECCION CI

Oraciones adjetivas: transitivas e intransitivas, oblicuas, reflejas y cuasi-reflejas.—Conversión de las oraciones activas en pasivas y viceversa.

**637. Oraciones adjetivas** son, como dijimos ya, todas aquellas cuyo verbo principal no es ESSE. De ellas, en sus variadisimas subdivisiones, vamos a tratar en esta lección y en las siguientes.

**638. Oraciones transitivas** son aquellas cuyo verbo rige o puede regir un complemento directo, que a veces será:

a) Un nombre o un pronombre, puestos en acusativo; v. gr.: *Deus MUNDUM aedificávit* (Cic.). Dios fabricó el mundo. *Diligó TE*. Yo te amo.

b) Un infinitivo substantivado, que a su vez puede admitir complementos; v. gr.: *DICERE res grandes dat Musa póetae* (Pers.). La musa concede al poeta decir cosas grandes. Aquí *Musa* es el sujeto; *dat* el verbo transitivo; *DICERE* el complemento directo de *dat*; *res grandes* complemento adjetivo directo de *dicere*, y *póetae* complemento indirecto de la oración.

c) Cualquiera otra parte de la oración substantivada o toda una proposición; v. gr.: *Et dixisti heil! heil!* Y dijiste ¡Ay! ¡Ay!. *Anus JACERE vidit AMPHORAM* (Phaed.). Una vieja vió QUE UN CANTARO ESTABA TIRADO.

**639. Oraciones intransitivas** son aquellas que carecen de complemento directo porque la forma del verbo que ellas tienen no lo admite; v. gr.: *Mundus AEDIFICATUS EST a Deo* (Cic.). El mundo fué fabricado por Dios.

Decimos: *la forma del verbo* porque la *intransitividad*, si se nos permite la palabra, puede ser substancial o accidental: substancial, si el verbo, de ningún modo admite complemento directo, como sucede con los impersonales y con muchos otros; v. gr.: *TREBONIO multos annos UTOR valde familiárter* (Cic.). Va ya para muchos años que trato familiarmente a Trebonio; o accidental, si el verbo es de suyo transitivo, pero se le emplea en una forma que hace imposible el complemento directo: tal sucede con todas las proposiciones transitivas regulares que se convierten en oraciones pasivas, como *Mundus aedificátus est a Deo*. *Aedificáre* es verbo transitivo; pero puesto en pasiva no admite complemento directo.

**640. Oraciones oblicuas** son aquellas en que la acción expresada por el verbo termina en otro ser distinto del sujeto que obra; v. gr.: *Brutus CAESAREM occidit*—Bruto mató A CESAR.

**641. Oraciones reflejas** son aquellas en que la acción expresada por el verbo vuelve sobre el mismo agente a terminarse en él; v. gr.: *Lucretia SE occidit*—Lucrecia se mató. Equivale tal frase a ésta: *Lucretia LUCRETIAM occidit*. Para evitar esa repetición fastidiosa del nombre propio, se usan los pronombres reflejos.

**642.** Aquellos verbos cuya acción ni va a terminarse en otra persona distinta del sujeto, ni vuelve sobre éste en forma reflexiva, se llaman *neutros*; v. gr.: *Quandóque bonus DORMITAT Homérus* (Hor.). A veces tiene también deslices el insigne Homero. (Literalmente: A veces dormita también, etc.)

**643.** Hay verbos transitivos en nuestra lengua; v. gr.: *precipitarSE*, e intransitivos en latín; v. gr.: *Quo RUITIS?* (Hor.). ¿A dónde OS precipitáis? En este ejemplo el reflejo OS se queda en latín sin correspondencia, porque *rúere* es intransitivo. Y al contrario: oraciones reflejas latinas que, por ser su verbo transitivo, no admiten el reflejo en castellano, por ser en nuestro idioma intransitivo ese mismo verbo.

**644. Oraciones cuasi-reflejas.**—Hay oraciones, así en castellano como en latín, que tienen la forma refleja y no lo es su significación, no obstante ser transitivo el verbo en ambos idiomas. Así, decimos: *Se fabricó el puente*, for-



ma refleja que nadie entiende en el sentido de que el puente se fabricara a sí mismo, y que para traducirla al latín se hace preciso darle este giro: *El puente fué fabricado*: PONS AEDIFICATUS EST, o como dice César: *factus est in flumen*.

Tales oraciones se llaman por eso **cuasi-reflejas**.

Esas oraciones cuasi-reflejas en castellano, se vierten siempre al latín buscándoles la forma pasiva correspondiente, sea en los tiempos simples o en los compuestos.

**645. Conversión de las oraciones activas en pasivas y viceversa.**—Para mayor claridad, las dividimos en tres clases: transitivas, reflejas y cuasi-reflejas:

**Conversión de las transitivas.**—Si llevan sujeto y acusativo expresos, el acusativo de la oración activa se pone de sujeto de la pasiva, el verbo en la voz pasiva del mismo tiempo, concertado en número y persona con este sujeto, y el sujeto de la oración activa se pone al final de la oración pasiva como complemento circunstancial, en ablativo con *a* o *ab* si es nombre de persona, o solo si es de cosa. Ejemplos:

*Activa*: DEUS (sujeto) AEDIFICAVIT MUNDUM (complemento dir.).

*Pasiva*: MUNDUS (sujeto) AEDIFICATUS EST A DEO (compl. circ.).

*Activa*: Caesar VICTURUS FUIT Pompéjū (César hubo de vencer a Pompeyo).

*Pasiva*: Pompéjus VINCENDUS FUIT a Caesare (Pompeyo hubo de ser vencido por César).

De manera contraria se procederá para volver una oración pasiva de verbo transitivo en oración activa: el complemento circunstancial pasa a ser sujeto de la activa, el verbo se pone en el mismo tiempo de la voz activa concertado con este sujeto, y el sujeto de la oración pasiva pasa a ser complemento directo de la activa.

Cuando la transitiva lleva sujeto expreso pero no tiene expreso el complemento directo, como en *Magister docet* (el maestro enseña), si el tiempo es simple, se pone el verbo en la pasiva de la tercera persona singular y el sujeto queda de complemento circunstancial; v. gr.: *Docétur a magistro* (Se enseña por el maestro).

Pero si el tiempo latino en la pasiva resulta compuesto por ser el castellano de la activa tiempo perfecto, aquél irá en la tercera persona singular con su participio en la terminación neutra; v. gr.: *Ego docui* (Yo enseñé). *Pasiva*: *DoctUM fuit a me* (Se enseñó por mí).

Nótese que en los clásicos se halla con frecuencia reemplazado el ablativo del complemento circunstancial con *a* o *ab* por un dativo, sobre todo después del participio futuro pasivo en *dus*; v. gr.: *Et TIBI, Publi, et PIIS OMNIBUS retinendus est animus in custódia corporis* (Cic.). El valor en la defensa de la propia persona debe ser conservado por ti, ¡oh Publi!, y por todos los hombres buenos.

**Conversión de las reflejas.**—Para convertir en oración pasiva una refleja activa, se le deja el mismo sujeto, el verbo se pone en la voz pasiva correspondiente, concertado con él en número y persona, y el acusativo reflejo de la oración activa se pone en ablativo con *a* o *ab*; v. gr.: *Activa*: *Cato occidit se* (Catón se mató a sí mismo). *Pasiva*: *Cato occisus fuit a se o a se ipso* (Catón fué muerto por sí mismo).

Para convertir en activas estas oraciones pasivas, basta, como se ve en el ejemplo, poner el verbo en activa y el pronombre en el acusativo reflejo.

**Conversión de las cuasi-reflejas.** — Algunas de ellas aparecen en castellano con el pronombre *se* prefijo o sufixo; v. gr.: *Constrúyese un puente sobre el río* o *se construye un puente sobre el río*, o *construyen un puente sobre el río*, sin el pronombre *se*. Para verterlas al latín, se les busca el giro pasivo en castellano y se traduce éste literalmente; v. gr.: Un puente es construido sobre el río: *Pons factus est in flumen*.

Se enseña la gramática, o enséñase la gramática, o enseñan la gramática: *Grammática docétur* (La gramática es enseñada).

Por regla general se usa en castellano la construcción refleja si se trata de objeto inanimados, y la pasiva si de personas. Ejemplo:

Como los ríos en veloz carrera  
se llevan a la mar, tal soy llevado  
al último suspiro de mi vida.

FERNÁNDEZ DE ANDRADA.

**346. Oraciones cuasi-pasivas.** — Hay en castellano oraciones con forma refleja o pronominal, sin complemento directo, y que en latín toman la apariencia de transitivas y pierden su forma refleja, llevando siempre envuelta cierta idea de pasividad; v. gr.: *Bonis tuis rebus MEAS irrides MALAS* (Plaut.). En tu prosperidad TE burlas de mi desgracia (Literalmente: burlas mi desgracia, o en pasiva: mi desgracia es burlada). *Prora avertit* (Virg.). La proa se vuelve (en vez de *prora se avertit* o *avértitur*).

Solamente cuando se quiere atribuir la acción en un todo a la voluntad, renuncian los clásicos a la forma transitiva y adoptan la pasiva, correspondiente a la refleja castellana; v. gr.: *FERTUR moritúrus in hostes* (Virg.). Se arroja a morir en medio de los enemigos.

Mas si se trata de cosas (que por lo mismo carecen de voluntad), unas veces se traduce la forma refleja castellana directamente a la voz activa del latín, no refleja; v. gr.: Se van los años: *Eunt anni* (Ov.). Huyen los años—y otras veces se le da forma pasiva; v. gr.: *Orion CONDITUR undis* (Virg.). Escóndese Orión bajo las ondas (Orión es escondido, etc.).

Por lo explicado, llámanse todas esas oraciones *cuasi pasivas*. Se diferencian de las cuasi-reflejas en que éstas tienen verbo transitivo y las cuasi-pasivas no, y en que todas las cuasi-reflejas admiten la forma pasiva, en tanto que las cuasi-pasivas unas la admiten y otras no.

#### VOCABULARIO

<i>acuo, is, ěre, cui, cútum</i>	aguzar, excitar, aguijonear	<i>altitudo, inis f.</i>	profundidad, fondo, altura
<i>adeo, is, tre adivi o adii, áditum</i>	acercarse, afrontar, acudir	<i>avérto (o avórtio), is, ere, ti, sum</i>	apartar, volver
<i>adeúndus, a, um adjútrix, teis</i>	part. futuro de adeo ayudadora, favorecedora	<i>cinis, eris m.</i>	ceniza, rescoldo, el sepulcro, la muerte

<i>commercium, ii n.</i>	comercio, trato, relaciones, permiso de comprar	<i>procūdo, is, ere, dī, sum</i>	forjar, soltar, adelgazar
<i>concilio, as, āre, āvi, ātum</i>	conciliar, procurar, granjear	<i>prora, ae f.</i>	proa, nave
<i>custodia, ae f.</i>	custodia, defensa, fidelidad	<i>quandóque adv.</i>	alguna vez, siempre que, en el tiempo que
<i>desilio, is, ire, lui o līi, sūltum</i>	bajar saltando, desmontarse	<i>raro adv.</i>	raramente, rara vez
<i>dolōsus, a, um</i>	doloso, engañoso, falaz	<i>relinquo, is, ere, iquī, ictum</i>	dejar, abandonar, renunciar
<i>dórmīto, a s, āi e, ātum</i>	dormitar, tener deseo de dormir, descuidarse	<i>resisto, is, ere, rēstīti, restitūtum</i>	resistir, oponerse, hacer frente, detenerse
<i>fugax, ācis</i>	fugaz, transitorio, breve, veloz, ligero	<i>retineo, es, ēre, ui, ēntum</i>	retener, conservar, cumplir
<i>hórreo, es, ēre, ui</i>	horrorizarse, erizarse	<i>révoco, as, āre, āvi, ātum</i>	apartar, invitar, hacer volver
<i>insatiābilis (n. e), is</i>	insaciable	<i>siren, ēnis f.</i>	sirena
<i>intērdiu adv.</i>	durante el día, de día	<i>splendēscō, is, ere n.</i>	comenzar a brillar
<i>laedo, is, ere, si, sum</i>	herir, lastimar, dañar	<i>stātua, ae f.</i>	estatua ( <i>statuam institūere</i> : erigir una estatua—Cic.)
<i>móderor, āris, āri, ātus sum</i>	dirigir, regir, gobernar	<i>stomachor, āris, āri, ātus sum</i>	enfadarse
<i>navigans, āntis</i>	navegante	<i>succido, is, ere, cidi, cisum</i>	segar, echar a tierra, despedazar
<i>nāufragus, a, um</i>	náufrago	<i>tenuo, as, āre, āvi, ātum</i>	adelgazar, enflaquecer, gastar
<i>pérsequor, ēris, qui cūtus o quutus sum</i>	perseguir, seguir	<i>traho, is, ere, xi, ctum</i>	atraer, disipar
<i>pomum, i n. (o pomus, i f.)</i>	fruta, árbol frutal	<i>tueor, eris, ēri, tuitus (o tutus) sum</i>	mirar, proteger, defender, conservar
<i>praestringo, is, ere, xi, ctum</i>	comprimir, apretar	<i>videor, ēris, ēri, visus sum</i>	parecer, semejar, ser visto o tenido
<i>primus, a, um</i>	primero, principal, muy de (como en <i>primo mane, prima nocte</i> )	<i>vómer (o vomes), eris m.</i>	la reja del arado, el arado

## EJERCICIO

1. *Incipiat splendescere vómer (Virg)*
2. *Desināmus stomachári (Cic.)*
3. *Sol se condit in undas (Virg.)*
4. *Multos divini supplicii metus a scélere revocávit (Cic.)*
5. *Incēdis per ignes suppositos cineri doloso (Hor.)*
6. *Raro invidētur eórum honóribus, quórum vis non timētur (Vell.)*
7. *Romānus, inquit, sum, Mucium vocant (Liv.)*

1. Empiece a relucir la reja del arado
2. Dejemos de enojarnos.
3. Escóndese el sol bajo las ondas.
4. A muchos apartó del crimen el miedo a los castigos divinos.
5. Marchas sobre brasas escondidas bajo el rescoldo engañoso.
6. Por rareza se envidian los honores de aquellos cuya fuerza no se teme.
7. Soy romano, dijo: se me llama Mucio (o mejor: soy llamado. N.º 645).

8. *Majus est hoc, quam vulgo opinantur* (Cic.).

9. *Narrant in Ponto Caeciam trahere nubes* (Plin.).

10. *In Umbria secundum terram succidunt frumentum* (Colum.).

8. Esto es más grande de lo que vulgarmente se cree.

9. Cuéntase que la isla de Cecia en el Ponto atrae las nubes.

10. En la Umbria se siega el trigo en surcos (Lit.: a lo largo de la tierra.)

### COMPOSICION

1. Honos alit artes (Cic.).—2. A Cotta primisque ordinibus ácrites resistebátur (Caes.).—3. Diligentia cómparat divitias; negligentia corrúmpit ánimum (Her.).—4. Assiduo vomer tenuátur ab usu (Ov.).—5. Virtus et conciliat amicitias, et consérvat (Cic.).—6. Pudet me non tui quidem, sed Chrysippi (Cic.).—7. Quia videor acer, álligant me intérdiu (Phaed.).—8. Máxime admirántur, eum, qui pecúnia non movétur (Cic.).—9. Fluit volúptas córporis, et prima quaque ávolat, saepiusque relinquit causas poeniténdi, quam recordándi (Cic.).—10. Duae pestes avaritia et luxúria, magna impéria evertére (Liv.).—11. Impedit consilium volúptas, ac mén-tis, ut ita dicam, praecium (Cic.).—12. Horae quidem cedunt et dies, et menses, et anni, nec praetérítum tempus unquam revértit (Cic.).—13. Mors et fugácem perséquitur virum (Hor.).—14. Tranquillas etiam náufragus horret aquas (Virg.).—15. Nihil prodest, quod non laedere possit (Ov.).—16. Est ánimus certe véstros sensúrus honóres (Ov.).—17. In adeúndis periculis consuetúdo imitánda medicórum est (Cic.).—18. Virtútem amicitia adjútrix a natúra data est, non vitiórum comes (Cic.).—19. Non solum acuéndá nobis, neque procudéndá lingua est; sed onerándum complendúmque pectus maximárum rerum et plurimárum suavitate, copia, varietate (Cic.).—20. Nulla vis auri et argénti pluris, quam virtus, aestimanda est (Cic.).

1. En Colombia se siembran las papas en surcos.—2. Cuéntase que el canto de las sirenas atrae a los navegantes y los hace perecer entre los escollos de la ribera.—3. Soy colombiano, y me llamo Juan.—4. Rara vez se encuentran en una misma persona las virtudes y las riquezas.—5. La luna se esconde en el fondo de la laguna.—6. Deja de enojarte más.—7. Arrójase el hombre a perecer en sus propias pasiones.—8. Se vuelve el caballo y desmóntase el jinete.—9. En medio de tus riquezas te burlas de mi pobreza.—10. Se enseña el latín y se olvida el castellano.—11. Habrá de construirse un puente sobre el río y allí se colocará la estatua del Trabajo.—12. Los maestros enseñan y los discípulos aprenden.—13. Ricaurte fué muerto por sí mismo.—14. El ejército español hubo de ser vencido en el puente de Boyacá por Bolívar.—15. ¿Hacia dónde os dirigis?—16. Pásase la vida y con ella se van nuestros placeres.—17. Ricaurte se mató en San Mateo.—18. Dios defiende la tierra y refrena los mares.—19. Va ya para muchos años que te trato familiarmente.—20. Dios concede al hombre justo hacer grandes cosas.

### LECCION CII

Oraciones infinitivas.—Verbos subordinantes que exigen proposición infinitiva.

647. **Oración infinitiva** es la formada por una proposición subordinante, cuyo verbo va en indicativo, y una proposición subordinada, completiva del sentido de la anterior, con el verbo en infinitivo; v. gr.: *Verus IMPERIUM SE*

*HABERE dicébat (Cic.)*. Decía Varo que él tenía el mando. Proposición subordinante: *Decía Varo*. Proposición subordinada infinitiva: *Que él tenía el mando*, equivalente a esta otra: *tener él el mando*.

**648. Los verbos latinos que admiten en calidad de sujeto o complemento la proposición infinitiva, son los mismos que en castellano llevan después de sí un QUE no relativo o un infinitivo, a saber:**

a) **Los declarativos o de entendimiento**, que expresan un juicio, una percepción, un anuncio afirmativo o negativo; v. gr.: *TRADITUM EST Homérum caecum fuisse (Cic.)*. SE HA DICHO que Homero fué ciego (1).

b) **Los unipersonales y frases verbales**, algunos de los cuales, por su significado, se asimilan a los anteriores; v. gr.: *licet* (es lícito), *dulce est*, *fama est*, etc. Ejemplos: *LICET autem nēmine contra patriam DUCERE exercitum (Cic.)*. A nadie es lícito levantar armas contra su patria. *DULCE et DECORUM EST pro patria MORI (Hor.)*. Dulce y glorioso es morir por la patria (2).

c) **Los volitivos**, que expresan actos propios de la voluntad, como *cupio* (desear), *jubeo* (mandar), *maturo* (apresurarse a), etc.; v. gr.: *Te EXOPTO quamprimum VIDERE (Cic.)*. Deseo verte cuanto antes (3).

d) **Los afectivos**, que expresan alegría, dolor, vergüenza, arrepentimiento, etc., entre los cuales figuran varios de los unipersonales ya nombrados. Ejemplo: *Me discēdere FLEVIT (Virg.)*. Lloró de que yo me ausentase.

e) **Los concertados**, que llevan siempre un infinitivo como complemento directo. Tales son: *poder o ser capaz* (valeo, queo, possum), *no poder* (nequeo), *soler* (soleo), *acostumbrar* (suesco, assuesco, consuesco), *deber o estar obligado a* (debeo), *empezar* (incipio, coepi), *interrumpir o dejar de* (intermitto), *permitir* (sino), *cesar o dejar de* (desino, cesso) y algunos otros sinónimos. Ejemplo: *Non QUEO reliqua SCRIBERE (Cic.)*. No PUEDO ESCRIBIR lo restante.

**649. Observación.**—Como veremos en las lecciones siguientes, muchos de los verbos en ésta citados, admiten otras construcciones distintas de la infinitiva.

(1) Los principales son: acordarse (*mēmini*), advertir (*animadverto*), alegrarse (*laetor*, *gaudeo*), amenazar (*minor*), argüir (*arguo*), aseverar (*affirmo*), averiguar (*compērio*), conocer (*sentio*), convencer (*convinco*), creer (*credo*, *confido*), decir y sus similares (*dico*, *fateor*, *narro*, *trado*, *scribo*, *nuncio*, *ostēdo*, *significo*), demostrar (*demōstro*), descubrir (*compērio*), desesperar (*dēspero*), entender (*intēlligo*), enseñar (*dōceo*), esperar (*spero*), enterarse, aprender (*disco*), gloriarse (*glorior*), ignorar (*ignoro*, *nescio*), llevar con pesar (*aegre ferre*), negar (*nego*), oír (*audio*), olvidarse (*obliviscor*), pensar y sus similares, como juzgar, opinar, colegir, concluir (*arbitror*, *puto*, *jūdico*, *censeo*, *duco*, *cōlligo*, *conclūdo*), persuadir (*persuādeo*), prometer (*polliceor*, *promitto*), recordar (*recōrdor*), saber (*scio*), ser reputado o tenido por (*putor*), simular, disimular (*simulo*, *dissimulo*), sospechar (*suspīcor*), ver (*video*), ver claramente (*perspicio*).

(2) Los más usados son los incluidos en los números 411 y 412 de la Analogía, como *oportet*, *licet*, *pudet*, etc.

Agréganse a ellos las frases verbales formadas por el verbo *esse* (*est*, *fuit*, *erit*, etc.) y algunos sustantivos, como *fama*, *rumor*, *opinio*, *spes*, *auctor*, *testis*, *nuntius*, etc., o algunos adjetivos, como *consciūs*, *ignārus*, *certior*, *dulce*, *decōrum*, etc. Algunas veces se hallan estas frases verbales con otros verbos distintos de *esse*; v. gr.: *Fama VOLAT cessisse Idomeneā (Virg.)* Divúlgase que Idomeneo ha huido.

*Opórtet* y *necesse est* se construyen también con subjuntivo, sin *ut*, en vez de infinitivo; v. gr.: *NECESSE EST multos TIMEAT quem multi timent (Sén.)*. Quien de muchos es temido, tiene que temer a muchos.

(3) Los volitivos pueden agruparse así:

## VOCABULARIO

<i>cónglobo, as, áre,</i>	reunir, amontonar	<i>impédio, is, ire, iui o</i>	embarazar, retener
<i>ávi, átum</i>		<i>ii, itum</i>	
<i>contúndo, is, ere,</i>	aniquilar, moler, ma-	<i>lúo, is, ere, lui</i>	bañar, pagar, sufrir
<i>túdi, túsúm</i>	gullar	<i>Macédones, um pl.</i>	Los macedonios
<i>corpus, oris n.</i>	cuerpo, materia	<i>méndax, ácis</i>	mentiroso
<i>decórus, a, um</i>	decoroso, decente,	<i>persóna, ae f.</i>	persona, dignidad,
	bello, glorioso		máscara o papel
<i>decrétum, i n.</i>	decreto, orden, prin-	<i>pálleo, es, ére, ui o</i>	palidecer
	cipio	<i>pallésco, is, ere</i>	
<i>facilitas, átis f.</i>	facilidad, dulzura,	<i>perhibeo, es, ére, ui,</i>	dar, decir
	indulgencia	<i>itum</i>	
<i>tingo, is, ere, finxi,</i>	fingir, hacer, repre-	<i>pervérto, is, ere, ti,</i>	arruinar, trastornar
<i>ficturn</i>	sentar, suponer	<i>sum</i>	
<i>humánitas, átis f.</i>	humanidad, bondad	<i>quamprimum adv.</i>	cuanto antes

## EJERCICIO

1. *NECESSE EST multos TIMEAT quem multi timent (Sén.).*

2. *FAMA VOLAT cessisse Idomeneia (Virg.).*

3. *Jugurtham beneficiis VINCERE AGGRESUS EST (Sall.).*

1. Quien de muchos es temido, tiene que temer a muchos.

2. Divúlgase que Idomeneo ha huido.

3. Comenzó a doblegar a Jugurta con beneficios.

1.º Verbos que indican el *principio* de la acción:

*aggrédior, exordior, instituo*, comenzar  
*ingrédior, ordior*, empezar

2.º Verbos que indican la *continuación* de la obra:

*assuétus, consuétus*, ya acostumbrado  
*consuésco*, acostumbrar  
*pergo, persevero, persto*, perseverar, persistir  
*insuétus*, no acostumbrado

3.º Verbos que indican la *demora* o *rapidez* o *dejación* de la obra:

*matúro, própero*, apresurarse  
*moror*, detenerse en  
*supersédeo* y *omitto*, *fugio, mitto* y *parco* (poéticos estos tres), cesar de  
*absisto, cesso, déssino*, desistir

4.º Verbos que indican el *conato* de la *voluntad* o sus *vacilaciones*:

*áppetó, áveo, expeto, exopto, stúdeo, cupio*, desear  
*volo*, querer  
*malo*, querer más esto que aquello  
*nolo*, no querer  
*státuo, consílium capio* o *íneo*, determinar  
*ánimum indúco, in ánimo hábeo*, resolver  
*decérno*, decretar  
*audeo*, atreverse a  
*conor, nitor, conténdo*, esforzarse  
*métuo, timeo, véreor*, temer  
*négligo*, despreciar  
*júbeo, suplico, mando, ordeno*  
*paro*, disponerse

5.º Algunos verbos pasivos, como *videor* (parece), *putor* (ser tenido), *trador* (decirse), *tráditur* (se dice), *perhibeor* (se cuenta), *feror* (dícese), *credor* (se cree).

4. *Philippum quidem Macédonum regem, rebus gestis et gloria SUPERATUM a filio, facilitate et humanitate VIDEO SUPERIOREM FUISSE* (Cic.).

5. *Non DESINAM tua decreta DEFENDERE* (Cic.).

6. *Te ABUNDARE OPORTET praeceptis philosophiae* (Cic.).

7. *Hos mihi jam antea placuisse, POTES... RECORDARI* (Cic.).

8. *Ita guberná rempúblicam ut NATUM ESSE te cives tui GAUDEANT* (Cic.).

9. *Me DISCEDERE, Caesar JUSERAT* (Ov.).

10. *Neve hoc ego FINGERE CREDAR* (Ov.).

4. Veo que Filipo, rey de Macedonia, fué superado por su hijo en hazañas y en gloria, pero le aventajó en clemencia y humanidad.

5. No dejaré de defender tus órdenes.

6. Te conviene que abundes en preceptos filosóficos.

7. Puedes recordar que esto me había complacido ya antes.

8. Gobierna la república de tal modo, que tus conciudadanos se alegren de que hubieras nacido.

9. Había mandado César que yo partiese.

10. Para que no se crea que finjo esto.

### COMPOSICIÓN

1. Nuntii FUISSE PERHIBENTUR (Cic.) (*Se cuenta que hubo mensajeros*).—2. Atilius PRUDENS ESSE PUTABATUR (Cic.).—3. AMENS mihi FUISSE VI-DEOR (Cic.) (*Me parece que estuve loco*).—4. Quid nunc FACERE COGITAS? (Ter.).—5. APPETAT ánimus AGERE semper áliquid (Cic.).—6. Si in patriam REDIRE PROPERARET (Cic.).—7. INSUETO vera AUDIRE (Liv.).—8. Nunc OPUS EST te ánimo VALERE, ut corpore possis (Cic.).—9. Non dissimulat, Patres Conscripti, APPARET ESSE COMMOTUM, sudat, pallet (Cic.).—10. Nulla ars IMITARI solertiam naturae POTEST (Cic.).—11. Aliter non orbis terrarum, neque cunctae gentes conglobatae MOVERE aut CONTUNDERE QUEUNT hoc impérium (Sall.).—12. Maris pericula TIMERE COEPI (Liv.).—13. Bellum cum captivis et fémínis GERERE non SOLEO (Curt.).—14. Tu CESSAS mihi vitam, tibi omnem bene vivendi spem mea morte ERIPERE? (Her.).—15. Rem POTERIS SERVARI tuam (Hor.).—16. Exórdium sententiárum et gravitátis plúrium DEBET HABERE (Cic.).—17. SOLENT mendaces LUERE poenas malefici (Phaed.).—18. Ingénio freta malitia PERVERTERE urbes, et vitas hóminum LABEFACTARE ASSUEVIT (Cic.).—19. Plebs bonis negótiis impedita malum públicum FACERE DESINET (Sall.).—20. COOPERAT Angústus decéptae IGNOSCERE culpa (Ov.).

1. Decía el alumno que él tenía libros.—2. Se dice que el ejército fué vencido.—3. Es dulce vivir para la gloria de Dios y de la patria.—4. Jamás es glorioso ni lícito a ninguno traicionar la patria.—5. Divúlgase que tu padre ha llegado.—6. Deseaba escribirte cuanto antes.—7. Lloré de que te ausentaras.—8. No podemos relatar lo que falta.—9. Para que no se juzgue que nuestros amigos fingían esto.—10. El padre mandó que el hijo estudiase.—11. Pórtate de tal modo que todos se alegren de ser tus amigos.—12. Es natural que más abundes en virtudes que en riquezas.—13. No dejó de estudiar sus lecciones.—14. Comenzó a doblegarnos con palabras cariñosas.—15. Podemos recordar que esto lo habían hecho ya nuestros



antepasados.—16. El hombre sincero no finge: aparenta lo que es y nada más.—17. Comenzamos a temer los halagos del enemigo.—18. Es necesario esforzarte cuanto puedas.—19. Siempre debe el espíritu estar listo para obrar.—20. Creíamos que estabas loco.

### LECCION CIII

Oraciones infinitivas (conclusión).—Reglas sobre el sujeto, el predicado y el verbo de la proposición infinitiva.

**650. El sujeto expreso de la proposición infinitiva va siempre en acusativo;** v. gr.: *Bono ME ingénio ESSE ornátam quam auro mavolo (Plaut.)*. Prefiero estar adornada de buena índole más bien que de oro.

Nótese que el predicado concuerda siempre con el sujeto expreso. Así *ornátAM* concuerda con *me* (1).

**651. Se omite el sujeto de la proposición infinitiva en los siguientes casos:**

a) Cuando lo ha usurpado para sí el verbo subordinante puesto en voz pasiva; v. gr.: *E tábula COGOR pictos ediscere mundos (Prop.)*. ME veo obligada a aprender (YO) en el mapa las regiones allí dibujadas.

Sucede esto con los verbos declarativos transitivos en sus tiempos simples y además con *júbeo*, *veto*, *prohibeo*, *arguo*, *cogo*, *laudo* y otros menos usados, aunque los prohibitivos como *prohibeo*, *veto*, etc., admiten la construcción subjuntiva de que trataremos adelante, y *laudo*, *reprehendo* y sus similares llevan, en vez de proposición infinitiva, una accesoria acarreada por *quod*. Ejemplos de estas excepciones: *Nihil ABEST quin SIM misérrimus (Cic.)*. Nada impide que mi desgracia sea completa. *Laudat Africánum QUOD FUERIT ABSTINENS (Cic.)*. Elogia a Escipión el Africano porque fué sobrio.

b) Cuando el sentido de la proposición subordinante impide que se pueda suponer para la infinitiva un sujeto distinto del sujeto subordinante; v. gr.: *LUNA solis lúmine collustrári PUTATUR (Cic.)*. Literalmente: la luna es juzgada SER (ella, pues no puede ser otra) iluminada por la luz del sol. Sería redundante expresar el sujeto de la proposición infinitiva.

Tiene lugar esta construcción con los verbos que admiten un infinitivo como predicado (*videor*, *dicor*, *credor*, etc.), especialmente en forma unipersonal: *videtur*, *dicitur*, etc., y con los *concertados* (Número 648, e).

c) Cuando el verbo subordinante no es declarativo (Número 648, a), se omite el sujeto de la proposición infinitiva si la frase no ha de quedar obscura, o se expresa si la claridad o la energía del periodo lo requieren; v. gr.: *CUPIO ME esse clementem*, o también *CUPIO esse CLEMENS*. Deseo ser clemente.

(1) Léase de nuevo el Número 481 sobre el predicado.



Mas si el verbo es *declarativo*, la omisión del sujeto rayaría en licencia poética. Se diría, pues: *CREDO ME esse clementem*, aunque en castellano si pueda omitirse el *yo*: Creo ser clemente.

a) Se omite finalmente el sujeto de la proposición infinitiva, cuando el sujeto de la subordinante es tan vago e indefinido que pudiera llamarse impersonal o cuasi-impersonal; v. gr.: *Hic diutius maneri non potest* (Cic.). Aquí no SE PUEDE permanecer largo tiempo. El sujeto podría suponerse *uno* o *alguien* o *el hombre*, etc.

**652. Regla sobre el predicado de la proposición infinitiva.**—Siempre que se expresa el sujeto de la infinitiva, el predicado concuerda con él, es decir, va en acusativo; pero si aquél se omite, éste va en nominativo. Ejemplos: *Galbam, Africánum, Laelium, DOCTOS fuisse trádítum est* (Cic.). Dicese que Galba, Escipión Africano y Lelio eran instruidos. *Vir bonus non potest esse MISER* (Cic.). El varón justo no puede ser desgraciado. Nótese que en este último caso el predicado de la infinitiva concuerda con el sujeto de la subordinante, que es el mismo de la infinitiva: sucede así por atracción.

Esta regla general tiene las siguientes excepciones:

a) Cuando el verbo subordinante es *declarativo* (Número 648, a), el predicado puede ir en nominativo o en acusativo, aunque se haya omitido el sujeto, lo que casi nunca sucede sino en verso; v. gr.: *Vir bonus dignis AIT esse PARATUS* (Hor.). El hombre bueno dice estar dispuesto para todo lo digno. Pudo haber puesto *PARATUM* concordando con *se* oculto.

b) Cuando el verbo subordinante no lleva un infinitivo, como complemento directo, es decir, no es concertado, o siéndolo, no va en forma unipersonal, lo que sucede; v. gr.: con *licet, necesse est, placuit, fama est, oportet, etc.*, el predicado concuerda con el sujeto subordinante o se pone en acusativo, v. gr.: *VOBIS necesse est FORTIBUS VIRIS esse* (T. Liv.). Es menester que os mostréis valientes. Pudo decir también *FORTES VIROS*. Lo primero sucede por atracción; lo segundo, por concordancia con el reproductivo oculto.

Se preferirá el predicado en acusativo a todo trance, cuando el sujeto de la proposición subordinante sea cuasi impersonal, aunque el verbo pertenezca a los que acabamos de citar; v. gr.: *RIDENTEM dicere verum quid VETAT?* (Hor.). Nada IMPIDE que (UNO) diga la verdad burlando. *CONTENTUM suis rebus esse, máximae divitiarum* (Cic.). La mejor riqueza (CONSISTE EN) estar UNO contento con sus bienes.

**653. Para hallar la voz del infinitivo latino correspondiente al tiempo castellano**, es preciso:

1.º Romancear la proposición castellana por infinitivo, así; v. gr.:

a) Qué impide <i>que uno diga</i> la verdad burlando?	Qué impide <i>decir</i> uno la verdad burlando?
---	---

*Ridentem DICERE verum quid vetat?* Esta primera voz del infinitivo corresponde, pues, en castellano al presente y al pretérito imperfecto de indicativo y de subjuntivo.

b) Dicen que Homero <i>fué</i> ciego.	Dicen <i>haber sido</i> Homero ciego.
---------------------------------------	---------------------------------------

*Tradunt Homérum caecum FUISSE.* Esta segunda voz del infinitivo corresponde al pretérito perfecto y pluscuamperfecto de indicativo y de subjuntivo.

c) Aseguró que *sujetaría* la Grecia.

Aseguró *haber* (él) *de sujetar* la Grecia.

*Pollicitus est se Greciam OPPRESSURUM ESSE*. Esta tercera voz del infinitivo, corresponde al futuro imperfecto de indicativo, al pospretérito castellano en *ría* y a los tiempos de obligación con *de*.

d) Todos comprendieron que si Conón hubiese estado presente, los Atenienses no *habrían padecido* tal desastre.

Todos comprendieron que si Conón hubiese estado presente, los Atenienses no *habrían de haber padecido* tal desastre.

*Némini erat his temporibus dubium, si Conon adfuisset, illam Athenienses calamitatem ACCEPTUROS non FUISSE (Nep.)*. Esta cuarta voz del infinitivo corresponde al futuro perfecto de indicativo, a la forma en *ría* del antepospretérito y a los tiempos de obligación con *haber de haber*.

2.º No olvidar que en latín el tiempo del infinitivo hace relación al del otro verbo subordinante y no al momento en que se habla: si ambas épocas son coexistentes, el infinitivo irá en presente; si la época señalada por el infinitivo es anterior a la del otro verbo, irá aquél en pretérito, y si es posterior irá en futuro. Así, v. gr.: en *dijo que VENDRIA* (romanceada: *dijo HABER (él) DE VENIR*) vendría es posterior a *dijo*, y por eso se traduce por *venturum esse*, aunque esa venida fué anterior al tiempo en que estoy hablando o escribiendo.

Fúndase en esta razón el que verbos como *promitto, spero, minor*, pidan en latín futuro de infinitivo, aunque en castellano se construyan con presente de infinitivo; v. gr.: *Promittit se VENTURUM ESSE*. Promete VENIR.

Y por lo mismo también, hállese en latín pretéritos de infinitivo coexistentes con otro pretérito en frases que en castellano tendrían presente o futuro perfecto de infinitivo; v. gr.: *Ergo velocem POTUIT DOMUISSE puellam (Prop.)*. Pudo al fin vencer a la ágil doncella.

3.º Tener presente que para suplir los futuros infinitivos latinos en verbos que carecen de participio, como *stúdeo*, para reemplazar el futuro imperfecto de pasiva, como *lectum iri* y en algunos otros casos para mayor elegancia; se usa la circunlocución *fore* o *futurum esse* con *ut* y un subjuntivo; v. gr.: *credo FORE UT LEGAM* (en vez de *Credo me lecturum esse*). Creo que leeré o habré de leer.

Que si el verbo subordinante admite también subjuntivo, especialmente si es *volitivo*, en vez del futuro de infinitivo se emplea el presente; v. gr.: *Aperte VIS ut LOQUAR?* (*Aperte VIS me LOQUI?* (Ter.), en vez de *locuturum esse*). Quieres que hable sin rodeos? Igual sucede con verbos que sin construirse con subjuntivo envuelven cierta idea de futuridad, como *juro, promitto*.

Que *mémini*, como verbo subordinante, a veces pide el infinitivo en presente, y a veces en pretérito; v. gr.: *Longos cantando MEMINI me CONDERE soles (Virg.)*. Recuerdo HABER PASADO días enteros cantando—Literalmente: Recuerdo pasar—*Qua de re MEMINI NARRASSE mihi Julium (Quint.)*. Recuerdo HABERME CONTADO Julio esto.

Y finalmente, que si al poner la oración en activa había de quedar obscura por la concurrencia de dos acusativos, sujeto el uno y complemento directo el otro, sin poderse determinar claramente quién ejerce la acción, conviene más bien poner la

oración en pasiva. Así, por ejemplo, en la frase: *Ajunt REGEM PYRRHUM ROMANOS vicisse*, no se sabe si los romanos vencieron al rey Pirro, o si al contrario, Pirro venció a los romanos. Deberá, pues, ponerse: *Ajunt Romanos VICTOS FUISSE a rege Pyrrho*.

**654. Conversión de la proposición infinitiva castellana en un simple predicado latino.**—Frases castellanas como ésta: «Creo que tú eres inocente» las convertimos en una infinitiva, no bien castiza: «Creo SER tú inocente» o en otra que suprime toda la proposición «que tú eres» y la reemplaza por el simple predicado, así: «Te creo inocente.» Esto último es lo que pasa en latín, pero con más frecuencia que en castellano, especialmente con participios que nosotros no tenemos; v. gr.: *Dixit se Calliae NUPTURAM* (Nep.). Literalmente: Se ofreció CASADERA con Calias. Castizamente: Dijo que se casaría (o dijo haber de casarse) con Calias —*Te MONITUM velim* (Cic.). Literalmente: Te quisiera ADVERTIDO. Castizamente: Quisiera advertirte—*Muros REFICIENDOS currat* (Nep.). Literalmente: El cuida los muros REPARANDOS (1). Castizamente: El cuida de reparar los muros.

**655. Conversión de la proposición subordinante en proposición independiente.**—Con frecuencia se hallan en castellano frases como ésta: «Créeme que nada hay más hermoso que la virtud» que pueden independizarse así: «Créeme, nada hay, etc.», o «Nada hay más hermoso, créemelo, que la virtud.» Otro tanto sucede en latín, especialmente con verbos como *fateor* u *opinor*; v. gr.: *Nihil est, MIHI CREDE, virtute formosius, nihil pulchrius, nihil amabilius* (Cic.) (2).

## VOCABULARIO

<i>abstinens, éntis</i>	abstinente, modesto	<i>illácrimor</i> (o <i>illácry-</i>	llorar
<i>auditor, óris m.</i>	oyente, discípulo	<i>mor), áris, ári</i>	
<i>collustro, as, áre, ávi, átum</i>	iluminar, ilustrar	<i>impróbitas, átis f.</i>	improbidad, maldad
<i>défrico, as, áre, cui, ctum</i>	satirizar, frotar	<i>infringo, is, ere, égi, áctum</i>	quebrantar, infringir
<i>diutius adv.</i>	por más tiempo	<i>máximus, a, um</i>	muy grande
<i>divino, as, áre, ávi, átum</i>	adivinar, presentir, presagiar	<i>mentior, iris, iri, ítus sum</i>	mentir, calumniar
<i>domo, as, áre, ui (o ávi), itum (o átum)</i>	vencer, domar	<i>miráculum, i n.</i>	portento, maravilla, milagro
<i>édisco, is, ere, edidici</i>	grabar en la memoria, aprender perfectamente	<i>nobilito, as, áre, ávi, átum</i>	hacer célebre
<i>exheredo</i> (o <i>exhaeredo</i> ), <i>as, áre, ávi, átum</i>	desheredar	<i>núbo, is, ere, psi, ptum</i>	casarse
<i>fratérne adv.</i>	fraternalmente	<i>ópifex, icis m. y f.</i>	artífice, criador
		<i>orígo, inis f.</i>	origen, estirpe
		<i>péjero, as, áre, ávi, átum</i>	perjurar

(1) Sobre el advertir que estas traducciones literales las ponemos tan sólo para la comprensión del alumno y no porque sean de la índole del castellano.

(2) Nótese que el *lo* de *créemelo* no tiene correspondencia en latín.

<i>pingo, is, ere, nxi,</i>	pintar, embellecer	<i>término, as, áre, ávi,</i>	terminar, limitar, fijar
<i>ctum</i>		<i>átum</i>	
<i>platéa, ae f.</i>	plaza, calle ancha	<i>veto, a s, áre, ui,</i>	impedir
<i>sero adv.</i>	tarde, por la tarde, por la noche	<i>itum</i>	

## EJERCICIO

1. *In hac habitásse platéa DICTUM ST Chrysidem (Ter.).*
2. *CREDITUR Pythagorae audiórem fuisse NUMAM (T. Liv.).*
3. *Catilina PROHIBITUS ERAT pétère consulátum (Cic.).*
4. *At idem (Lucilius) QUOD sale multo urbem DEFRICUIT charta laudátur eádem (Hor.).*
5. *Dicitur ILLACRYMANS dixísse (Cic.).*
6. *Vel pace vel bello CLARUM fieri licet (Sal.).*
7. *Tibi persuádeas TE A ME fraterne AMARI (Cic.) (1).*
8. *Si quidquam me invénies MENTITUM, occídito (Ter.).*
9. *Deo PARERE libertas est (Sén.).*
10. *Istum exhaeredare IN ANIMO HABEAT (Cic.).*
1. Se ha dicho que en esta calle vivía Crisis.
2. Créese que Numa fué alumno de Pitágoras.
3. Catilina estaba inhabilitado para aspirar al consulado.
4. En aquel mismo lugar es alabado el propio Lucilio, por haber satirizado con mucha sal los vicios de Roma.
5. Se dice que se expresó llorando.
6. Así en paz como en guerra, puede UN HOMBRE hacerse famoso.
7. Persuádete que te amo como a hermano.
8. Si en algo ves que he mentado, mátame.
9. Obedecer a Dios, eso es libertad.
10. Había resuelto desheredarle.

## COMPOSICION

1. Nulla lassitudo impedire officium et fidem DEBET (Cic.).—2. Sero hostium legiónes numerare COEPISTIS (Curt.).—3. Qui mentire SOLET, pejerare CONSUEVIT (Cic.).—4. Animus aeger cupere nunquam DESINIT (Cic.).—5. Armis Italia non potest VINCI, nec Graecia disciplinis (Her.).—6. Hoc mihi majus a diis immortalibus DARI nihil potest (Cic.).—7. Animorum nulla in terris ORIGO inveniri POTEST (Curt.).—8. MALO ME meae fortunae POENITEAT, quam victoriae PUDEAT (Cic.).—9. Ecce tibi NUNTIUS, pueros VENISSE Roma (Cic.).—10. Num quam PUTAVI, FORE UT súplex ad te venirem (Cic.).—11. Valde SUSPICOR, FORE UT infringatur hominum impróbitas (Cic.).—12. Addit etiam se prius OCCISUM IRI eo, quam me VIOLATUM IRI (Ter.).—13. Res familiáris QUAERI DEBET his rebus, a quibus abest turpítudo: CONSERVARI autem diligéntia et parsimónia: iisdem etiam rebus AUGERI (Cic.).—14. Moderáti hábitus, affectiões, usúsque córporis apta esse ad natúram VIDENTUR (Cic.).—15. An

(1) Si se dijera «TE ME fraterne AMARE», no se sabría quién ama a quién.

censes me tantos labores diurnos nocturnosque domi militiaeque SUSCEPTURUM FUISSE, si iisdem finibus gloriam meam, quibus vitam, essem terminaturus? (Cic.).—16. Idem scribit meas litteras maximum apud te pondus HABITURAS (Cic.).—17. Spero me integritatis laudem CONSECUTUM (Cic.).—18. Quasi divinarem tali in officio FORE mihi aliquando EXPETENDUM studium tuum (Cic.).—19. Opifices post mortem NOBILITARI VOLUNT (Cic.).—20. HABENDUM EST nullam in amicitis pestem ESSE majorem, quam adulationem, blanditiam, assentationem (Cic.).

1. Prefiero estar adornado de virtudes, antes que de ciencia.—2. Los hombres nos vemos obligados a aprender en el libro de la creación las maravillas de Dios allí escritas.—3. Alaba al hijo porque fué obediente.—4. Júzgase que la tierra es iluminada por el sol.—5. Deseo ser sabio porque opino que la ciencia es la mayor riqueza.—6. Creo ser inocente.—7. En la escuela de los vicios nada bueno se puede aprender.—8. Dícese que Roma es la ciudad eterna.—9. El que dice la verdad nunca ha de ser vencido.—10. El hijo fiel de la patria dice estar siempre listo a morir por ella.—11. Es necesario que os mostréis estudiosos, siempre alegres y siempre dignos.—12. Nada impide que el hombre esté contento en medio de la adversidad.—13. Decir la verdad burlando, ¿quién lo puede impedir?—14. Nadie dudaba en aquellos tiempos de que si tú hubieses intervenido en la empresa, el ejército no hubiera sido derrotado.—15. Prometo que he de venir.—16. Pudo por fin comprar el mejor libro.—17. Creo firmemente que saldré victorioso.—18. ¿Queréis que hablemos con franqueza?—19. Digo que te amo de corazón.—20. Creo que tú has de vencer.

## LECCION CIV

Oraciones subjuntivas e indicativas.

**656. Oración subjuntiva** es la formada por una proposición subordinante, cuyo verbo va en indicativo, y una subordinada, completiva del sentido de la anterior, con su verbo en subjuntivo, equivalente éste a un infinitivo o a un subjuntivo español; v. gr.: *Ei ne integrum quidem erat, UT AD JUSTITIAM REMIGRARET* (Cic.). Ni siquiera estaba en su mano EL VOLVER (o que volviese) A SER BUENO.

Como el verbo subordinado de la oración subjuntiva denota casi siempre, respecto del subordinante, algo coexistente o futuro, tal verbo subordinado se pone en *presente de subjuntivo* si el subordinante va en *presente o futuro de indicativo*; v. gr.: *Oro orabo, etc., ut VENIAS*; y en *pretérito imperfecto* si el subordinante es un pretérito cualquiera; v. gr.: *Oravi, orábam, etc., ut VENIRES*.

Sólo por elegancia se usa a veces el verbo subordinado en *pretérito perfecto de subjuntivo* en vez del *presente* o en *pretérito pluscuamperfecto* en vez del *pretérito imperfecto*, para denotar una relación de anterioridad no real, sino imaginaria, respecto del verbo subordinante; v. gr.: *Cave ne DIXERIS* (Ter.). Ten cuidado no sea que digas o cuidate de decir. *Dixeris* está en vez de *dicas*.

Para saber qué partícula ha de acompañar al subjuntivo, hay que atender al significado del verbo subordinante, así:

**657. Los verbos y locuciones efectivos**, o sea los que indican un suceso absoluto o relativo, como *contingere* (suceder por fortuna), *accidere* (suceder por desgracia), *mos est* (hay costumbre), *reliquum est* (resta), *integrum est* (estar en la mano, depender), etc.; exigen subjuntivo con *ut* si la proposición subordinada es afirmativa, o con *ut non*, *ut nihil*, *ut nunquam*, *ut nullus*, etc., si es negativa; v. gr.: *Non potest FIERI, UT tempore uno homo idem duobus locis simul SIT* (Plau.). No puede suceder que a un mismo tiempo un mismo hombre se halle en dos lugares simultáneamente.

**Observaciones:**

a) Muchos de estos verbos y locuciones, como vimos en el Número 647 b), se construyen también con infinitivo; v. gr.: *Non EST INTEGRUM Cn. Pompejo, consilio jam UTI tuo* (Cic.). No depende ya de Pompeyo aprovecharse de tu consejo.

b) *Accedit* (agrégase a esto), *apparet* (se manifiesta), *remanet* (alta, resta), y el imperativo *adde* (agréguese, otrosí), además de construirse con infinitivo o con subjuntivo, admiten también indicativo con *quod*; v. gr.: *ADDE QUOD speciosius arma non EST qui tractet* (Hor.). Además, no hay quien maneje mejor las armas.

c) Con las locuciones y verbos efectivos *ut non* puede convertirse en *quin* si precede alguna negación; v. gr.: *HAUD multum adfuit, QUIN ab exilibus occideretur* (Liv.). No faltó mucho para que fuese muerto por los desterrados (1).

d) Las locuciones *opus est*, *usus est* y el verbo *oportet* se construyen también con participio de pretérito; v. gr.: *Quae OPUS SINT LOCATO, locentur* (Cat.). Las cosas que sea necesario colocar, colóquense.

**658. Los verbos volitivos**, o sea los que significan el conato de la voluntad en cualquier sentido (desear, mandar, intentar, exhortar, etc.), además de construirse con infinitivo, admiten también subjuntivo acompañado de *ut* expreso o tácito, si la frase es afirmativa, o con *ne*, *ut ne*, *non*, si es negativa. Ejemplos: *ARDEO CUPIDITATE, nomen UT nostrum scriptis CELEBRETUR tuis* (Cic.). Me enciendo en el deseo de que mi nombre se celebre en tus obras—*ROGO te, NE DEMITTAS, ánimum NEve obrui te SINAS* (Cic.). Te ruego que no te desalientes ni te dejes oprimir.

**Observaciones:**

a) *Volo* (querer), *nolo* (no querer), *cupio* (desear) y tal vez alguno otro se construyen también con un tiempo pasivo perfecto, expreso o tácito el infinitivo *esse* si hay persona paciente, o del todo suprimido si éste falta; v. gr.: *Corinthum, totius Graeciae lumen, EXSTINCTUM ESSE voluerunt* (Cic.). Quisieron que se extinguiese Corinto, lumbré de toda Grecia—*Quia nati sunt cives, MONITOS (esse tácito) eos etiam atque etiam VOLO* (Cic.). Porque los ciudadanos son hijos, quiero que se les amonesté una y otra vez. *Natura praescribit, ut homo homini CONSULTUM velit* (Cic.). Manda la naturaleza que el hombre consulte al hombre.

b) *Curo* (tener cuidado de), *decerno*, *statuo* (determinar), *censeo* (juzgar) y otros semejantes se construyen elegantemente con el participio futuro en *dus*; v. gr.: *Nomen Pi-*

(1) Nótese que en latín dos negaciones contrapuestas, como en este caso *HAUD* y *QUIN*, afirman.

sónis *RADENDUM fastis CENSUIT* (Tac.). Juzgó que debía borrarse el nombre de Pisón de los anales.

c) *Hortor, impéllo, invito* (exhortar, animar, invitar) y otros semejantes se construyen también con gerundio y *ad*; v. gr.: *Eos non AD PERFICIENDUM scélus, sed AD LUENDAS reipublicae poenas furiae quaedam INCITAVÉRUNT* (Cic.). Incitaronlos algunas furias no a consumir el crimen, sino a sufrir el castigo de la república.

d) *Oro, precor, quaeso, obsecro* y otros semejantes se construyen con imperativo; v. gr.: *Ne CRUCIA te OBSECRO, ánimo mi* (Ter.). No te atormentes, alma mía, te lo ruego.

e) *Caveo* (tener cuidado, precaverse), construido con subjuntivo y *ut*, es también volitivo; pero lo más común es usarlo con *ne* expreso o tácito; v. gr.: *CAVIT testamento, UT dies natalis AGATUR* (Cic.). Cuidó en el testamento de que se celebre el día del nacimiento. *CAVETE* (*ne* tácito) *inúlti AMITTATIS animam* (Sall.). Tened cuidado de no perder la vida impunemente. En estos casos es más bien prohibitivo.

**659. Los verbos dubitativos** se construyen con infinitivo o con subjuntivo, acompañado éste por *an, utrum, num* o *ne* enclítica, es decir puesta al final de la palabra, si la frase es afirmativa, o por *quin*, si precede una negación o un giro equivalente a negación; v. gr.: *Antea DUBITABAM, venturaeNE ESSENT legiones* (Cic.). Dudaba antes si vendrían las legiones. *HAUD dubius erat, QUIN vera REFERENTUR* (Curt.). No había duda de que se citarían hechos ciertos.

#### Observaciones:

a) Cuando *dúbito*, más que duda, significa *vacilar, pararse en*, es muy clásico construirlo con infinitivo; v. gr.: *In senátum, INTROIRE non dubitávit* (Cic.). No vaciló en entrar al Senado.

b) Cuando la duda es disyuntiva, el primer miembro va sin partícula o acompañado de *utrum* o *ne* enclítica, y el segundo con *an*. *Incértus sum, quid agam: tuasNE injurias persequar AN regno consulam* (Sall.). No sé qué hacer: si vengar tus injurias o mirar por el bien del reino.

c) Si el segundo miembro es negativo, va con *necne* o *ut non*; v. gr.: *At etiam dubitávi, hos hómines émerem AN NON émerem* (Plaut.). Yo, sin embargo, dudaba si sobornar o no a esos hombres.

d) Cuando la disyuntiva tiene más de dos miembros, el primero se construye con *utrum* o *ne* enclítica, y todos los demás con *an*.

e) Siguen estas mismas construcciones aquellas frases que envuelven una pregunta afirmativa o negativa y contienen una disyunción; v. gr.: *Doleam NECNE doleam, nihil interest* (Cic.). Nada importa que me duela o no (equivalente a ésta: ¿Qué importa que me duela o no?). *AN dubitamus QUIN...? ¿Acaso dudamos que...? (No dudamos.)*

**660. Las locuciones y verbos prohibitivos** que denotan un obstáculo o traba de la voluntad, como *prohibeo, impédio, obsto, recuso, etc.*, rigen subjuntivo con *ne* o *quóminus* en la frase afirmativa, y con *quin*—rara vez con *quóminus*—en la negativa y en la interrogativa; v. gr.: *NE res conficerétur OBSTITIT* (Nep.). Se opuso a que el asunto se llevase a cabo. *Quid autem OBSTAT QUOMINUS SIT beátus?* (Cic.). ¿Qué es lo que impide que sea feliz? (Equivalente a: Nada impide que sea feliz.)

**Observación.**—Hay locuciones, como *non possum QUIN* (con subjuntivo), *non possum NON* (con infinitivo)—no puedo menos de—, *paulum* o *nihil abest*—poco o nada falta o dista—y otras negativas que envuelven la idea de remoción de los obstáculos de



la voluntad, las cuales se construyen de modo semejante a las prohibitivas que acabamos de ver. (Véase el Número 657, c.)

**661. Los verbos que significan temor**, como *timeo*, *metuo*, *vereor*, *paveo*, *caveo*, etc., se construyen con subjuntivo acompañado de *ne* si la frase es afirmativa, es decir, si se teme suceda lo que no se desea, y de *ut* o *ne non* si la frase es negativa, es decir, si se teme no suceda lo que se desea. Ejemplo: *Paves NE DUCAS (uxórem) tu illam; tu autem UT DUCAS (Ter.)*. Tú temes tener que casarte; tú no poder casarte con ella.

**Observaciones:**

a) Asimílanse a estos verbos, y siguen la misma construcción, algunas locuciones equivalentes, como *periculum est* (es de temer que), *pavor capit* (sobrecógele el miedo de que), etc.; v. gr.: *Pavor céperat milites, NE mortiferum ESSET vulnus (Liv.)*. Apoderóse de los militares el temor de que la herida fuese mortal.

b) Con el verbo *caveo* se omite a menudo el *ne* en la frase afirmativa (Número 658, e).

c) Cuando *vereor* y *timeo* significan no atreverse, piden infinitivo porque pasan a ser dubitativos.

**662. Los verbos afectivos**, como *miror* (admirarse), *laetor* (alegrarse), *doleo* (dolerse), *poenitet* (arrepentirse), etc., además de construirse con infinitivo (Número 648, d) rigen también subjuntivo o indicativo con *quod*. Si el verbo determinante, o sea el afectivo, va en presente o futuro, en vez de *quod* puede ponerse *si*. Ejemplos, con subjuntiva: *Pavo ad Junónem VENIT INDIGNE FERENS, QUOD cantus luscínii sibi non TRIBUERIT (Phaed.)*. Vino el pavo a querellarse ante Juno porque no le concedía el canto del ruiseñor. Con indicativo y *si*: *LAETABOR, SI te valéntes VIDERO (Cic.)*. Me alegraré de verte sano.

Cuando la oración subordinada es negativa, se emplea *ni* en vez de *si non*; v. gr.: *Quid ploras pater? MIRUM NI cantem (Plaut.)*. ¿Por qué lloras, padre? Mi lagro será que yo no cante.

**663. Oración indicativa** es la formada por una proposición subordinante, cuyo verbo va en indicativo, y una subordinada, completiva del sentido de la anterior y anunciada por *quod*, cuyo verbo va en indicativo. Es clásico su uso en los casos siguientes:

a) En aposición con un pronombre neutro y otro sustantivo; v. gr.: *Magnum HOC ego duco, QUOD PLACUI tibi (Hor.)*. A grande honra tengo el haberte sido acepto.

b) Cuando el verbo determinante significa *alabar*, *vituperar*, *acusar*, *condenar*, etc.; v. gr.: *Tu me ACCUSAS, QUOD me afflictem (Cic.)*. Tú me acusas de que me contristo.

c) Cuando se insinúa en la proposición subordinante por medio de un demostrativo, adverbio, adjetivo o locución adverbial, algún juicio sobre algo que ciertamente ha de suceder o que ya sucedió. Tal acontece con: *Commode accidit QUOD...* (A propósito sucede que...), *illud me occurrat QUOD* (Acontecióme que...), *accédit* (agregase a esto), *appáret* (se manifiesta), etc.

Mas si el hecho no es concreto, sino que se habla en general, préfiérese la construcción infinitiva; v. gr.: *Crimen est vincire civem románum (Cic.)*. Es un crimen



atar a un ciudadano romano. Si se quisiera decir: «Estás cometiendo un crimen en atar a un ciudadano romano», habría de usarse la construcción indicativa: *Crimen est QUOD VINCIS civem románum*.

**Observación importante.**—Es construcción de la baja latinidad el usar indicativo con *quod* o *quia* si el verbo determinante es declarativo o de entendimiento o afectivo. Tales oraciones deben construirse con infinitivo o subjuntivo, según el caso.

## VOCABULARIO

<i>addúbito, as, áre, ávi, átum</i>	dudar	<i>involo, as, áre, ávi, átum</i>	volar
<i>afflicto (o adflicto), as, áre, ávi, átum</i>	afligirse, apesadumbrarse	<i>lucínus, ii m. (o luscinia, ae f.)</i>	ruiseñor
<i>agravésco, is, ere, canto, as, áre, ávi, átum</i>	agravarse, cantar	<i>obruo, is, ere, ui, útum</i>	cubrir, enterrar, oprimir
<i>captiosus, a, um</i>	capcioso, falaz	<i>oppíguero (u obpígnero), as, áre, ávi, átum</i>	empeñar, dar en prenda
<i>cognósco, is, ere, óvi, itum</i>	conocer	<i>páveo, es, ére, pavi</i>	temer, temblar de miedo
<i>columna, ae f.</i>	columna	<i>pavo, ónis m.</i>	el pavo real
<i>continuo adv.</i>	al instante, al punto	<i>penátes, ium o tum m. pl.</i>	dioses lares, patrios o domésticos, casa, hogar
<i>demitto, is, ere, issi, íssum</i>	hacer bajar, desalentarse	<i>plóro, as, áre, ávi, átum</i>	llorar, lamentarse
<i>desérvio, is, ire, ivi, ítum</i>	servir con solicitud	<i>praeternitto, is, ere, si, ssum</i>	despreciar, omitir, callar
<i>disjúngo, is, ere, nxi, nctum</i>	separar	<i>rado, is, ere, si, sum</i>	raspar, afeitar, quitar
<i>exstínguo (o extinguo), is, ere, xi, ctum</i>	extinguir	<i>rémigro, as, áre, ávi, átum</i>	volver, tornar
<i>extrinsecus, a, um</i>	extrínseco, por fuera	<i>reprehendo, is, ere, si, sum</i>	reprender, censurar
<i>fasti, orum m.</i>	fastos, anales, calendarios romanos	<i>risus, us m.</i>	risa
<i>inaurátus, a, um</i>	con dorado	<i>rogátio, ónis f.</i>	ruég o, súplica, ley ( <i>rogatióem accipere</i> , admitir la ley)
<i>incito, as, áre, ávi, átum</i>	incitar, mover	<i>scriptum, i n.</i>	escrito, libro u obra escrita
<i>inconsiderátus, a, um</i>	inconsiderado, imprudente	<i>speciósus, a, um</i>	bello, garboso
<i>indígne adv.</i>	indignamente	<i>súpleo, es, ére, évi, étum</i>	suplir
<i>interpretor, áris, ári, átus, sum</i>	interpretar	<i>trácto, as, áre, ávi, átum</i>	tocar, manejar
<i>interrogátio, ónis f.</i>	pregunta		
<i>integer, gra, grum</i>	entero, sano, robusto		
<i>inúltus, a, um</i>	impune, immune		

## EJERCICIO

1. CAVE me quid témere DICAS (Cic.).
2. DIC ad coenam veniat (Hor.).

1. Cuida de no decir nada inconsideradamente.
2. Dímele que venga a comer conmigo.

3. *ACCIDIT UT inconsideratior in secunda quam in adversa ESSET fortuna (Nep.).*

4. *Quid OBSTAT quominus (o quin SIT beatus? (Cic.).*

5. *METUO NE morbus aggravéscat (Ter.).*

6. *Quam graviter ferret QUOD voluntatem suam interpretari non POTUISSENT Attici (Fed.).*

7. *Primum quidem HOC reprehendendum, QUOD captiosissimo genere interrogacionis UTUNTUR (Cic.).*

8. *Feci UT ESSENT nota nostris (Cic.).*

9. *Mihique UT ABSIM vehementer AUCTOR EST (Cic.).*

10. *Vix me CONTINEO QUIN INVOLEM (Ter.).*

3. Sucedió que fué menos reportado en la próspera que en la adversa fortuna.

4. Nada se opone a que sea feliz.

5. Temo se agrave el mal.

6. Cuán a mal llevaría EL QUE los Atenienses no acertasen a interpretar su voluntad.

7. Debe desde luego censurárseles el uso que hacen de un modo muy capcioso de preguntar.

8. Hice que los nuestros se impusieran de ello.

9. Me aconseja que me vaya.

10. Apenas puedo dejar de ir volando.

### COMPOSICION

1. DUBITABITUR UTRUM SIT probabilius Naevium petiturum fuisse? (Cic.).  
2. Primum ADDUBITAVI NUM a Volumnio esse epístola (Cic.).—3. AN permisiuri sin Macedones, DUBITO (Curt.).—4. HonestumNE factu sit an turpe DUBITANT (Cic.).—5. Hännibal DUBITAVIT, UTRUM columna sólida esset AN extrinsecus inaurata (Cic.).—6. Parthi transierint NECNE, praeter te video DUBITARE néminem (Cic.).—7. NUM furis AN prudens LUDIS me? (Hor.).—8. UTRUM hoc crimen tantum praeter mittes AN objicies? (Cic.).—9. Nuntiántibus legatis JUSSIT continuo UT statuam PONERENT (Suet.).—10. MALO (tácito el *ut*) me fortunae poeniteat quam victoria púdeat (Curt.).—11. Quum divina cognóverit, VOLO, NE IGNORET humana (Cic.).—12. Per ego te haec genua ORO UT NE te PIGEAT dare operam mihi (Plaut.).—13. VELLEM, tua te occupatio, NON IMPEDIRET (Cic.).—14. Qui civitatem CONSERVATAM (tácito el ESSE) CUPERET, pecuniam numerávit de suo (Nep.).—15. Consules populum HORTANTUR AD rogationem ACCIPIENDAM (Cic.).—16. Mihi CONTINGAT patrios CELEBRARE penates (Tibull.).—17. Utriusque nostrum magni INTEREST, UT te Videam, ante quam decédas (Cic.).—18. Quae OPUS SINT LOCATO, locentur (Cat.).—19. Ornamenta, quae locávi, metuo, UT possim recipere (Plaut.).—20. Has nullo possum PROHIBERE modo, QUIN ossa legant (Hor.).

1. No está en nuestras manos el volver a ser jóvenes.—2. Hay costumbre de emprender muchas cosas a un tiempo y todas se hacen mal.—3. Sucede, por desgracia, que se pasa la vida sin hacer nada.—4. Sucede, por fortuna, que en muy breve tiempo puede suplirse lo perdido.—5. Agrégase a esto que todos los hombres mueren demasiado pronto.—6. Además, no hay quien hable mejor la lengua latina.—7. Nada faltó para que fuera sentenciado a muerte.—8. Lo que se ha de empeñar, que se venda.—9. Me abrasa el deseo de saber mucho.—10. No desista<sup>s</sup>

de tus empresas, te lo ruego, ni apoques tus deseos.—11. Quise apagar el incendio, pero no pude.—12. Deseo muy de veras que sean amonestados repetidas veces, antes de condenarles.—13. Determinó que Cartago debía ser destruida.—14. Algunos perversos le incitaron no a arrepentirse de su crimen, sino a cometer otros peores.—15. No llores, vida mía, te lo ruego.—16. Tuvo el Gobierno cuidado de conmemorar aquel triunfo.—17. Cuidad de no perder la salud inútilmente.—18. Dudé mucho si otra vez me amaría como antes.—19. No vaciles en aceptar ese puesto.—20. Dudé un poco si emprendería o no el viaje.—21. Nada me impedía el ser feliz; pero fui sobremanaera desgraciado: ¡tan poco dista la risa del llanto! 22. Tú temes partir; yo, quedarme.—23. Es muy de temer que pronto hayamos de separarnos.—24. Mas doquiera te hallares, me alegraré de verte feliz.—25. Como cosa muy importante tuvieron ellos el servirnos.—26. Agrégase a esto que son muchos los llamados y pocos los escogidos.—27. Cometiste un error en llamar a Pedro.

## LECCION CV

### Oraciones interrogativas.

**664. Oración interrogativa** es la formada por una o más proposiciones que denotan o implican una pregunta sobre algo que se ignora o sobre lo cual se duda.

**665. Interrogación directa e independiente** es aquella que en su construcción no está subordinada a otra; v. gr.: *Legisti?* Leiste? Lleva siempre en lo escrito el significado de interrogación.

**666. Interrogación indirecta, subordinada u oblicua** es la completiva del sentido de otra, y, por lo mismo, dependiente de ella; v. gr.: *Legisne quaeritur*. Pregúntase SI LEISTE.

**667. Interrogación indagativa y dubitativa.**—Las interrogaciones anteriores pueden ser:

**Indagativas** si preguntan algo que se ignora o se aparenta ignorar, a las cuales se responde descubriendo siempre algo no contenido en la pregunta, así: *Pregunta: Quis est intus?* Quién está dentro? *Respuesta: Simo.* Simón.

**Dubitativas** si preguntan lo que se duda o se finge dudar, a las cuales se responde afirmando o negando lo contenido en la pregunta, así: *Pregunta: Est Simo intus?* Está Simón dentro? *Respuesta: Est.* Sí está.

**668. Interrogación simple y compuesta.**—Todas las interrogaciones anteriores pueden ser:

**Simples** si constan de un solo miembro; v. gr.: *Legisti?* Leiste?

**Compuestas** si constan de dos o más miembros; v. gr.: *Legisti, necne?* Leiste o no?

**669. Interrogación disyuntiva y contradictoria.**—La interrogación compuesta, ya directa o ya indirecta, puede ser:

**Disyuntiva** si expresa incompatibilidad de dos o más predicados en un mismo sujeto; v. gr.: *Delibera utrum COLLOQUI malis, an PER LITTERAS agere quae cógitas* (Nep.). Resuelve si prefieres hablarle DE VIVA VOZ o POR ESCRITO.

**Contradictoria** si un miembro de la proposición afirma lo que el otro niega; v. gr.: *Aristo dubitat, omnino Deus ANIMANS NECNE sit* (Cic.). Duda Aristo SI ES Dios el que realmente da la vida O NO.

#### **670. CONSTRUCCION DE LA INTERROGACION DIRECTA.**

Para aprender a formar la pregunta y la respuesta, distinguimos dos casos generales: si la interrogación es *indagativa* o si es *dubitativa*.

##### **671. Construcción de la indagativa directa:**

a) **La pregunta en la interrogación indagativa** lleva siempre el verbo en *indicativo*, solo o acompañado de un relativo enfático, de un nombre o de un adverbio; v. gr.: *Quis est intus?* Quién está dentro? *Quo tendis?* Adónde te diriges?

Cuando la pregunta indagativa presupone negativa la respuesta, se usa el interrogativo *ecquis...* (*quis est qui...?*) *non est qui..., nemo*.

A menudo omítese el verbo en la pregunta, lo mismo que en español; v. gr.: *Quid?*, *quid vero?* (qué?, pero qué?); *quid deinde?*, *quid tum?*, *quid ergo?*, *quid igitur?*, *quid enim?* (y qué?); *quid multa?*, *quid plura?* (qué más, para qué más?)

b) **La respuesta en la interrogación indagativa directa** sigue el régimen exigido por el verbo de la pregunta, aunque no se repita; v. gr.: *Pregunta: Quo tendis?* Adónde te diriges? *Respuesta: In urbem (tendo).* A la ciudad (me dirijo).

**672. Construcción de la dubitativa directa.**—Para la pregunta debemos distinguir tres casos, según que conste de un solo miembro, de dos o de más de dos:

1.<sup>a</sup> **La pregunta de la dubitativa directa de un solo miembro** lleva siempre el verbo en *indicativo*, acompañado de:

a) **Ne** enclítico, o sin **ne** si no se aguarda respuesta o si ésta no ha de ser ni afirmativa ni negativa; v. gr.: *Scripsisti?* O también: *ScripsistiNE?* Escribiste?

b) **Nonne** si se supone afirmativa la respuesta; v. gr.: *NONNE scripsisti?* No escribiste?

c) **Num**, **numquid** o **numne** si se supone negativa la respuesta; v. gr.: *NUM scripsisti?* Escribiste acaso? En vez de *num* se usa a veces *an vero*.

2.<sup>a</sup> **La pregunta de la dubitativa directa de dos miembros** lleva en el primero sólo el verbo, o precedido de *utrum* o seguido de *ne* enclítico, y en el segundo, precedido de *an*; v. gr.: *Scripsisti, AN non?* Escribiste o no? *Servus esNE, AN liber?* (Plaut.). Eres esclavo o libre?

En vez de *an non* se usa también *necne*.

También usan los clásicos *anne* en vez de *an* cuando tal enclítico no se ha empleado en el primer miembro.

3.<sup>a</sup> **La pregunta de la dubitativa directa de más de dos**

**miembros** lleva el verbo en el primero precedido de *utrum* o seguido de *ne* o solo, y en todos los demás miembros precedido de *an*; v. gr.: *RomamNE venio, AN hic máneo, AN Arpinum fugiam?* (Cic.). Voy a Roma, o me quedo aquí, o habré de huir a Arpino?

**Observación.**—En los tres casos va el verbo en subjuntivo y no en indicativo si se expresa cierta vacilación o indecisión; v. gr.: *ELOQUAR, an SILEAM?* (Virg.). ¿Hablaré o callaré?

**673. La respuesta en la dubitativa directa**, si ha de ser afirmativa, se hace repitiendo el verbo o la palabra más enfática de la pregunta, y agregando un adverbio confirmativo si se quiere reforzar la afirmación. A veces, como en español, se responde con el adverbio solo, sin verbo. Ejemplos: *ScriptistiNE? Scripti.* Escribiste?—Escribí. *Abiit solus? Solus.* Partió solo?—Solo. En estos ejemplos, las respuestas «escribí» y «solo» equivalen a *SÍ*.

Los adverbios usados para afirmar son *ita* (sí), *sane*, *verum* (ciertamente), etc. (Véase el Número 445.)

Si la respuesta es negativa se repite el verbo con un adverbio negativo, como *non*, *minime*, *nequáquam*, etc. (Número 446), o se pone el adverbio solo; v. gr.: *Est NE frater intus? NON est* (Ter.). ¿Está el hermano adentro? No.

**674. CONSTRUCCION DE LA INTERROGACION INDIRECTA O SUBORDINADA.**—La interrogación indirecta o subordinada lleva siempre el verbo en *subjuntivo*; en *presente*, si el subordinante está en presente o futuro; en *pretérito imperfecto*, si el subordinante está en un pretérito cualquiera, porque en ambos casos suponemos el hecho expresado por el verbo subordinado como coexistente o futuro respecto del subordinante; pero si significa anterioridad real o ficticia, se usa el subordinado en *pretérito perfecto de subjuntivo* en vez de presente, y en *pretérito pluscuamperfecto* en vez de pretérito imperfecto.

Cuando el subordinado significa posterioridad perfecta respecto del tiempo del subordinante, y hubiera de quedar ambigua la frase si se usaran tiempos imperfectos que también podían significar coexistencia, se emplean los tiempos imperfectos de obligación; v. gr.: *dictûrus sis*, en vez de *dicas*. Ejemplo: *Est boni cónsulis videre non solum quid AGATUR verum etiam providere quid FUTURUM SIT* (Cic.). Propio es de un buen cónsul no sólo ver lo que se hace, sino mirar lo que ha de suceder. Si no se empleara *futurum sit*, sino el presente de subjuntivo o el pretérito imperfecto, no quedaría bien clara la posterioridad.

**675.** Por excepción, va el verbo de la interrogación indirecta en *indicativo* en expresiones como éstas: *nescio quis... nescio quo modo... nescio quo pacto... etc.*, que pierden su fuerza de frases verbales y se truecan en indefinidos equivalentes a *álquis*, *quidam*, *álquo modo*, etc.; v. gr.: *Nescio quis venit* (equivalente a *Aliquis venit*). Vino no sé quién.

**676. Partículas usadas en la interrogación indirecta indagativa.**—Lo común es emplear *quam* en vez del *lo* castellano acompañado de un sustantivo o de un adjetivo substantivado; v. gr.: *QUAM DULCIS sit libertas breviter próloquar* (Fed.). Diré en pocas palabras LO DULCE que es la libertad.



<i>clamo, as, áre, ávi, átum</i>	gritar, clamar	<i>maledico, is, ere, xi, ctum</i>	decir mal, insultar, maldecir
<i>comitia, órum n.</i>	comicios o juntas romanas	<i>merso, as, áre, ávi, átum</i>	sumergir, abismar, engolfar
<i>comoedia, ae f.</i>	comedia	<i>metuo, is, ere, ui</i>	tener miedo, temer
<i>conjecto, as, are, ávi, átum</i>	conjeturar, fondear	<i>num, numne, numquid (adverbios)</i>	por ventura, acaso?
<i>conjungo, is, ere, nxi, netum</i>	unir, juntar	<i>pactum, i n.</i>	pacto, acuerdo ( <i>nescio, quo pacto, no sé cómo</i> )
<i>consul, is m.</i>	cónsul	<i>pernóscio, is, ere, óvi, ótum</i>	conocer perfectamente
<i>dulcédo, inis f.</i>	dulzura, halago, delicia	<i>pondo, as, áre, ávi, átum</i>	pesar, medir, apreciar
<i>éloquor, eris, qui, cútus o quutus sum</i>	hablar, decir, contar	<i>portus, us m.</i>	puerto
<i>frango, is, ere, frégi, fractum</i>	romper, hacer mella, quebrantar	<i>proloquor, eris, qui, cútus sum</i>	decir, referir
<i>imminuo (o inminuo), is, ere, ui, útum</i>	disminuir	<i>repóno, is, ere, osui, ósitum</i>	volver a poner, restituir, devolver
<i>impúne adv.</i>	impunemente	<i>vestigium, ii n.</i>	vestigio, huella, rastro
<i>intus adv.</i>	dentro, interiormente		

## EJERCICIO

1. *UTRUM ea vestra, AN nostra culpa est? (Cic.).*

2. *Accipe QUEIS merser fortunae FLUCTIBUS (Cat.).*

3. *Idcirco quidam comoedia, NECNE, poema ESSET, quasivere (Hor.).*

4. *In Numa Pompilio. NUM eloquentiae vestigium APPARET? (Cic.).*

5. *AN abiit jam a milite? (Ter.).*

6. *AN VERO iudices, vos soli ignoratis?*

7. *nescio quA natale solum DULCEDINE cunctos DUCIT (Ov.).*

8. *Animus accenditur quum considero quae conditio vitae FUTURAE SIT (Sal.).*

9. *Si per se virtus sine fortuna ponderanda sit nescio AN hunc (Trasybulum) primum omnium ponam (Nep.).*

10. *Multum enim interest UTRUM laus imminuatur, AN salus deseratur (Cic.).*

1. ¿Es culpa vuestra o nuestra?

2. Oye EL MAR de aflicción en que me anego.

3. Han dudado algunos de si la comedia ES o NO poesía.

4. ¿Se descubre acaso en Numa Pompilio algún rastro de elocuencia?

5. ¿O es que se separó ya del ejército?

6. ¿Es que tan sólo vosotros, ¡oh jueces!, lo ignoráis?

7. El suelo patrio a todos nos atrae con CIERTO halago indefinible (Número 675).

8. Se me quema el alma cuando considero cuál VENDRA A SER nuestra condición (N.º 674).

9. Si se ha de medir el valor sin parar mientes en la fortuna, no sé yo si poner a Trasíbulo en el primer lugar (Número 677).

10. Porque es mucho lo que importa o disminuir la alabanza o perder el bienestar.



## COMPOSICION

1. VisNE... o Dámocle... fortunam experiri meam? (Cic.).—2. Quaero enim potueritNE Roscius ex societate suam petere, NECNE? (Cic.).—3. Fuisse Athenis Timónem NESICIO QUEM accépimus (Cic.).—4. Nunc scio QUID SIT amor (Virg.).—5. Neque scio quid dicam AUT quid conjectem (Ter.).—6. Scire sane velim NUMQUID necesse sit comitiis esse Romae? (Cic.).—7. Diutius ei vixisset (Cajus Gracchus) eloquentia NESICIO AN habuisset parem neminem (Cic.).—8. Rogavit me ubi fuerim (Ter.).—9. UTRUM superbiorem te pecunia FACIT AN quod te imperator consulit (Cic.).—10. Pater ejus rediit AN NON? (Cic.).—11. Quo te Moeri, pedes? An in urbem? (Virg.).—12. Quid vero nunc agam? (Ter.).—13. HonestumNE factu sit AN turpe, dubitant (Cic.).—14. Inspice SI possum donata repónere laetus (Hor.).—15. Ei mihi! quid FACIAM, quid AGAM, quid CLAMEN AUT QUERAR? (Ter.).—16. Tu denique, quid FACERES tali in re ac tempore? (Cic.).—17. Te UT ulla, res frangat? Tu UT unquam te corrigas? (Cic.).—18. TuNE impune haec facias? (Ter.).—19. Deliberat senatus solvatNE legibus scipionem (Ad. Her.).—20. Vos eritis mihi iudices laudIN AN vitio duci factum id oporteat (Ter.).

1. ¿Está Antonio ahí?—2. ¿Quiénes llegaron ayer al puerto?—3. No sé si quejarme o callar.—4. ¿A dónde te diriges, a Francia o a España?—5. ¿Hablas o no?—6. No sé qué hacer, si hablo o si callo.—7. ¿Partiste solo? Sí.—8. ¿A dónde huyes? A Roma.—9. Propio es del hombre sabio, no sólo considerar lo que ha hecho, sino lo que puede hacer.—10. No sé quién acaba de llegar.—11. Veamos lo mucho que vale la sabiduría unida a la ciencia.—12. Ignoras a qué mujer amas.—13. Diré lo que pienso.—14. ¿Acaso diré lo que pienso?—15. Pregúntase si ha venido Juan.—16. Bueno sería saber si los poetas nacen o se hacen.—17. No sé si entre los oradores romanos haya alguno que supere a Cicerón.—18. El niño duda si desea o teme llegar a ser hombre.—19. ¿O es que los jueces le condenaron o que le absolvieron?—20. Mucho conviene o practicar la virtud o renunciar a la posesión del cielo.

## LECCION CVI

## Oraciones de relativo.

**678. Oración de relativo** es la que consta de una proposición principal y una accesoria, introducida en español por un relativo (*que, el cual, la cual, etc.*) y que modifica a la principal haciendo oficios de adjetivo, por lo cual se la llama también *proposición accesoria adjetiva*.

La proposición relativa puede ser *especificativa* si determina el objeto o cualidad de qué habla la principal; v. gr.: *Agros, QUOS CEPERAT, divisit (Cic.)*. Dividió los campos QUE HABIA TOMADO. Si aquí se suprime la relativa, no se sabe de qué campos habla.

O puede ser simplemente *explicativa* si exorna el pensamiento de la principal sin que sea indispensable para la claridad, de modo que podría omitirse sin detrimento del sentido de la frase; v. gr.: *Delectarunt me spistolae tuae QUAS ACCEPI*



**UNO TEMPORE DUAS** (Cic.). Tus cartas, QUE RECIBI AMBAS A UN TIEMPO, me deleitaron. Si se quita la relativa, el sentido de la principal no se perjudica. Tus cartas me deleitaron.

La proposición relativa, cualquiera que sea, va siempre entre comas en latín. En castellano solamente se pone coma antes de la explicativa.

En la proposición relativa hay que atender a dos cosas:

1.<sup>a</sup> A la concordancia del relativo, es decir en qué caso, en qué género y en qué número debe colocarse. Esta materia la estudiamos ya con toda amplitud en las lecciones LXXV, LXXVI y LXXVII, y convendría mucho que los alumnos las repasaran integras al terminar la presente lección, para que la materia les quede bien clara.

2.<sup>a</sup> Al tiempo en que debe ponerse el verbo, de lo cual trataremos en seguida.

**680. La proposición relativa lleva el verbo en indicativo** en los siguientes casos:

1.<sup>o</sup> Cuando la proposición relativa es *explicativa*, como en el ejemplo que pusimos arriba: *Delectárunť me epistolae tuae, quas ACCEPI uno tempore duas*.

2.<sup>o</sup> Cuando la proposición relativa *limita* el sentido de la principal y el relativo va seguido de *quidem, modo, etiam* (ciertamente, en verdad) o cuando en vez del relativo se pone *quantum*. Ejemplos de los dos casos: *Catónem vero, quis nostrorum oratorum, QUI QUIDEM nunc SUNT, legit?* (Cic.). Pero ¿cuál de nuestros oradores, DE LOS QUE AHORA EXISTEN, lee a Catón? *Ego, enim, QUANTUM AUGUROR conjectura, nec despero fore aliquem...* (Cic.). Porque yo, QUE por conjetura lo predigo, no desespero de que ha de haber alguno... (*Quantum*: en cuanto puedo predecirlo por conjetura...)

Aunque con menos frecuencia, usan los clásicos el subjuntivo en vez del indicativo si al relativo sigue *quidem, modo*, o si se pone *quod* (lo que), *quoad* (en cuanto, mientras, etc.), pero siempre *limitando* el sentido de la proposición principal. Ejemplos: *Refertae sunt orationes amplius centum quinquaginta, QUAS QUIDEM adhuc INVENERIM et LEGERIM, et verbis et rebus illustribus* (Cic.). Acumuláronse más de ciento cincuenta discursos, notables, no sólo por su lenguaje, sino también por los asuntos de que tratan, discursos que aun buscara y leyera yo. *Tu QUOD tuo commodo FIAT, quam primum velim venias* (Cic.). Quisiera yo que vengas cuanto antes. LO QUE ha de hacerse según tu mayor comodidad (mas esto según te convenga).

3.<sup>o</sup> Cuando el relativo se repite o cuando va acompañado de *cumque*; v. gr.: *consilio FECIT, fecit, certe suo* (Cic.). Obró por su propio dictamen, CUALQUIERA que él fuese. *Ubi CUMQUE ES... in eadem es navi* (Cic.). DOQUIERA que estés, estarás en la misma nave.

En vez de *cujuscujus* se halla frecuentemente *cui*; v. gr.: *Ubi melius uti possumus hoc, CUICUIMODI EST, otio?* (Cic.). Dónde mejor podemos gozar de este solaz, DE CUALQUIER MODO que sea?

**681. La proposición relativa lleva el verbo en subjuntivo** en los siguientes casos:

1.<sup>o</sup> Cuando significa *causa*; v. gr.: *O fortunáte, inquit adolescens, QUI tuae virtútis Homérum praecónem INVENERIS!* (Cic.). Oh joven afortunado, dijo, QUE

hallaste a un Homero por penegirista de tu valor! Este QUE equivale a PORQUE

A veces, sin embargo, se usa también el indicativo cuando se trata de algo que salta a la vista por lo muy notorio; v. gr.: *Habeóque senectúti, magnam gratiam, QUAE mihi sermónis aviditatem AUXIT, potionis et cibi SUSTULIT* (Cic.). Estoy muy agradecido de la vejez QUE me aumentó el ansia de conversar y me quitó la de comer y beber.

2.º Cuando significa *fin*, v. gr.: *Venerat ipse QUI ESSET in consilio, et primus sententiam DICERET* (Cic.). Había él venido PARA tomar parte en la reunión y dar su parecer antes que todos.

3.º Cuando la proposición relativa equivale a una correlativa o consecucional (que estudiaremos en breve) especialmente después de los pronombres *talis, tantus, ejusmodi, is, etc.*, o de los adjetivos *dignus, indignus, idoneus, aptus, etc.*; v. gr.: *Non sum TAM insolens, QUI Jovem esse me DICAM* (Cic.). No soy tan jactancioso que afirme que soy Júpiter.

Otro tanto acontece cuando el relativo va después del verbo SUM o de otro equivalente como EXTITIT, en locuciones como éstas: *est, qui, sunt qui, nemo est qui, quis est qui? quótus est qui? etc.*; v. gr.: *SUNT QUI discéssum animi a corpore PUTENT esse mortem* (Cic.). Hay quienes juzguen que la muerte consiste en la separación del alma del cuerpo. En estos casos se omite casi siempre la partícula o pronombre que sirven de antecedentes.

4.º Cuando la relativa equivale a una *condicional*; v. gr.: *Haec... QUI VIDEAT, nonne cogátur confitèri deos esse?* (Cic.). No se ve obligado a confesar que existen los dioses QUIEN VEA (o si ve) estas cosas?

**682. Conviértese el indicativo o subjuntivo de la proposición relativa en participio**, suprimiendo entonces el relativo, cuando se cumplen las condiciones que establecimos en el Número 523-II. Repetimos que sería convenientísimo repasar, en seguida de la presente lección, las que tratan de la concordancia del relativo (Números 502 a 523) para que los alumnos abarquen claramente toda la materia.

**683. QUE NO o QUIEN NO** se traducen por *QUIN* en vez de *qui non, quae non, quod non* si le precede una negación o una interrogación; v. gr.: *NEMO curiosus est, QUIN sit malévolus* (Plaut.). No hay curioso alguno QUE NO sea maligno.

#### VOCABULARIO

<i>amplius, a, um</i> adv.	más, además	<i>compléctor, éris, i,</i>	abrazar, encadenar
<i>aspéctus</i> (o <i>adspéctus</i> ), <i>us</i> m.	mirada, presencia, rostro, aspecto	<i>éxus sum</i>	retener
<i>augúr or, áris, ári, átus, sum</i>	predecir, agorar	<i>concio, ónis</i> f.	junta, sermón, discurso
<i>aviditas, átis</i> f.	avidez, ansia	<i>conventus, us</i> m.	asamblea, congreso, audiencia
<i>collégium, ii</i> n.	colegio, gremio, confraternidad	<i>déspero, as, áre, ávi, átum</i>	desesperar, desconfiar
<i>commodum, i</i> n.	conveniencia, comodidad, sueldo, emolumento	<i>diligénter</i> adv.	diligente, cuidadosamente
		<i>effuse</i> adv.	excesiva, profusamente

<i>favor, óris f.</i>	favor, protección	<i>precor, aris, ari, átus</i>	suplicar, rogar
<i>foveo, es, ére, fóvi, fótum</i>	calentar, proteger, favorecer	<i>sum<sup>2</sup></i>	
<i>immódicus, a, um</i>	excesivo, inmoderado	<i>privátus, a, um</i>	privado, particular
<i>mendum, i n.</i>	defecto, falta, error	<i>quantumcumque</i>	tanto [cuanto, cuan]
<i>possideo, es, ére (o possido, is, ere), edi, essum</i>	ocupar	<i>adv.</i>	grande
<i>praeco, onis m.</i>	pregonero, panegirista, predicador	<i>temperántia, ae f.</i>	templanza, moderación
		<i>virtútis studiósus,</i>	virtuoso]
		<i>virtúte pollens,</i>	
		<i>virtútem coléns,</i>	
		<i>etc.</i>	

## EJERCICIO

1. *Non potest exercitum is continere imperator, QUI se ipsum NON CONTINET (Cic.).*

2. *Adhuc néminem vidi poétam QUI sibi NON optimus VIDERETUR (Cic.).*

3. *NEMO est, QUIN cógitet, quam sit metuendus irátus victor armátus (Cic.).*

4. *Difficile est continere, QUOD capere non POSSIS (Curt.).*

5. *Fortúna, nimium QUEM FO-VET, stúltum facit (Plaut.).*

6. *Minus decipitur, CUI negátur celériter (Plaut.).*

7. *QUAM quisque NORIT artem in hac se exerceat (Cic.).*

8. *Non POSSIDENTEM multa vocaveris recte beátum (Hor.).*

9. *Somnia me terrent veros IM-TANTIA casus (Ov.).*

10. *Priamum tanta progénie OR-BATUM hostilis manus interémít (Cic.).*

1. NO puede gobernar un ejército aquel general QUE NO se gobierna a sí mismo.

2. NO he conocido todavía un poeta QUE NO se tenga por el mejor.

3. No hay QUIEN NO piense cuánto se debe temer a un vencedor armado y furioso.

4. Es difícil retener LO QUE no puedes comprender.

5. La fortuna atonta AL QUE favorece demasiado.

6. Menos se engaña A QUIEN pronto se le niega.

7. En el arte QUE cada cual posea, en ése ejercitese.

8. Llamarás con razón feliz al hombre que no posea muchas cosas.

9. Me aterran aquellos sueños QUE imitan casos verdaderos.

10. Una mano enemiga mató a Priamo, QUE HABIA SIDO PRIVADO de tan notable descendencia.

## COMPOSICION

1. Spero enim QUAE tua prudéntia et temperántia EST, te jam ut vólumus, valére (Cic.).—2. Omnes QUI tunc eos agros, UBI hodie EST haec urbs, INCOLEBANT (Cic.).—3. Honéstum esse non potest, QUOD justitia VACAT (Cic.).—4. Nego jus esse, QUI miles non SIT, pugnare cum hoste (Cic.).—5. QUI effúse FAVENT, auctoritátem immódico favóre corrumpunt (Liv.).—6. Nos autem non desistebámus quum omni génere exercitátionis, tum máxime stilo, nostrum illud... augére, QUANTUMQUE ERAT (Cic.).—7. Rara quidem virtus, QUAM non fortúna GUBERNET (Ov.).—8. Optimus est orator, QUI dicéndo animos audientium

et DOCET, et DELECTAT et PERMOVET (Cic.).—9. Me et de via, et QUI ad multam noctem VIGILASSEM, arctior quam solébat, somnus compléxus est (Cic.).—10. Hómini (natúra ratióem dedit) QUA REGERENTUR ánimí appetítus (Cic.).—11. Jure EXULANTEM consolári non opórtet (Cic.).—12. O suaves epístolas túas uno témpore mihi DATAS dúas! (Cic.).—13. Arcem jam scélere EMPTAM Sabini habent (Liv.).—14. Opprime hanc ánimam fluctus; frustra que precánti ore NECATURAS accipiemus aquas (Ov.).—15. DOCENDUS et multis prius experimentis INSPICIENDUS erit futúrus villicus (Colam.).—16. JURANDAS que tuum per nomen pónimus aras (Hor.).—17. Bracchia da lasso potius PRENDENDA natánti (Ov.).—18. In EA causa, in QUA nullus ESSET órđinum—nullus apértus privatórum dolor (Cic.).—19. Tuque ad me velim omnia quam dili, gentíssime, CUICUIMODI SUNT, scribas (Cic.).

1. La peste mató al padre que había sido privado ya de sus hijos.—2. No puede gobernar bien a los demás aquel que no se gobierna a sí mismo.—3. Me gustan las fábulas que imitan lo verdadero.—4. Cada cual practique aquello en que sea perito.—5. No hay hombre que no estime demasiado lo suyo.—6. El dolor ennoblece al que castiga.—7. Es muy difícil aprender lo que no gusta.—8. Pedro regaló los libros que había comprado.—9. Cuál de nosotros, de los que aquí estamos, ha leído íntegro a Cicerón?—En aquellas asambleas pronunciáronse magníficos discursos y poesías muy bellas, que con gusto volvería a escribir.—11. Dondequiera que estés, estarás bajo la mirada de Dios.—12. Preciosa, aunque amarga, es la vida presente, que nos lleva al cielo.—13. Los niños habían venido al colegio para estudiar y adquirir la ciencia.—14. Bolívar nació para dar la libertad a cinco naciones.—15. No soy tan tonto que me crea un sabio.—16. Nadie hay tan virtuoso que no tenga algún defecto.—17. Quien contempla la naturaleza, no tiene qué confesar a Dios?—18. No hay adulador que no sea ruin.—19. Teme siempre al hombre que posee un libro.—20. Más se ama a quien pronto se reprende.

## LECCION CVII

Proposiciones accesorias circunstanciales: causales, adversativas, condicionales, ocasionales o temporales, de gerundio, finales y consecutivas o correlativas.

**684. Proposición accesoría circunstancial.**—En la lección anterior vimos cuanto se refiere a la proposición accesoría adjetiva o de relativo. En la presente y en la que sigue veremos las proposiciones accesorias circunstanciales.

*Proposición accesoría circunstancial* es la que equivale a un complemento circunstancial y va acarreada por un adverbio relativo, al cual se le antepone o pospone. Lleva su verbo en indicativo o en subjuntivo, según las reglas que vamos a estudiar, y toma distintos nombres, como *causal*, *adversativa*, *etc.*, según sea el pensamiento que encierra.

**685. Conversión del subjuntivo o indicativo de las propo-**

**siciones accesorias circunstanciales en participio.** — Solamente se resuelve por participio el subjuntivo o indicativo de la proposición accesoria circunstancial cuando ésta reproduce de algún modo el sustantivo de la proposición principal de que depende, ya en el mismo oficio que tiene en la principal, ya en otro. Así esta frase: *Spurio Carvilio, QUUM GRAVITER CLAUDICARET* (va tácito *Spurius*) *mater, dixit, etc. (Cic.)*, puede convertirse en esta otra: *SPURIO CARVILIO CLAUDICANTI mater dixit, etc.* A Espurio Carvilio, como cojease notablemente (el mismo Espurio), su madre le dijo, etc.

La conversión se hace así, si el nombre es agente:

*Por participio presente* si el tiempo es presente o pretérito imperfecto de indicativo o de subjuntivo.

*Por participio de futuro en RUS* si ha de reemplazar a un futuro imperfecto o a un tiempo de obligación (*haber con de*).

*Por participio de futuro en DUS* si el nombre principal de la proposición es paciente y no agente, y si el tiempo es futuro imperfecto o de obligación.

*Por participio de pasado* si el nombre es paciente y el tiempo es pretérito perfecto o pluscuamperfecto.

(Véase el Número 523.)

**686.** Esta conversión no se puede hacer si el verbo de la proposición accesoria carece de participio o si, teniéndolo, la proposición no envuelve de algún modo el mismo sustantivo de la proposición principal. Así, la frase *REGULI QUUM VALUISSET AUCTORITAS, captivi reténti sunt (Cic.)* (como prevaleciese la opinión de REGULO, los CAUTIVOS fueron retenidos) tiene en la principal el sustantivo CAUTIVOS, distinto por completo del sustantivo REGULO de la accesoria.

**687.** En este caso, el subjuntivo o indicativo de la proposición accesoria circunstancial puede convertirse en *ablativo absoluto*, ya suficientemente explicado en el Número 595, y entonces la accesoria toma el nombre de *cláusula absoluta*.

**688. Proposición causal** es la que expresa el motivo o la causa *antecedente* de lo dicho por la proposición principal.

**689.** Lleva el verbo en *indicativo* si la causa es verdadera, es decir, realmente existente, y entonces la introducen las partículas *quod, quia* (porque); *quoniam, quandoquidem, siquidem, quippe, utpote* (puesto que), y rara vez *ut*. Sucede lo mismo cuando la causa es una opinión que se expresa como propia. Ejemplo: *Dicite QUANDOQUIDEM in ténera CONSEDIMUS herba (Virg.)*. Cantad, YA QUE descansamos sobre la blanda hierba.

**690.** Lleva el verbo en *subjuntivo* si la causa es falsa o supuesta o si expresa una opinión ajena o propia, pero de otra época, y entonces la introducen las partículas *non (nemo, etc.) quod, non quo* (no porque), *non (nihil) quin* (no porque no); v. gr.: *NON QUO de tua constantia DUBITEM, SED QUIA mos EST ita rogandi, rogo (Cic.)*. NO PORQUE dude de tu fidelidad, sino porque así se acostumbra rogar, te lo ruego.

*Quod, quia*, cuando introducen una opinión ajena o propia, pero de otro tiem-

po, van con *subjuntivo*. *Quum* siempre lo lleva, aunque la causa sea verdadera, y *quippe* (porque, sin duda) y *útpote* (visto que, como que) llevan a veces tácito el verbo.

691. *El participio pretérito* tiene a veces fuerza de proposición causal, ya en ablativo absoluto, ya en acusativo con *ob* o *propter*; v. gr.: *PROPTER crebrius eo anno de coelo LAPIDATUM libri Sibyllini inspécti sunt* (Liv.). PORQUE en aquel año había sido más frecuente la lluvia de piedras (aerolitos), se consultaron los libros u oráculos de las Sibilas.

692. *El relativo* sirve también a veces para introducir la proposición causal; v. gr.: *Maelium jure caesum pronuntiát, QUI vocátus a magistro équitum non venisset* (Liv.). Resuelve con toda justicia que Melio sea ejecutado PORQUE, llamado por el jefe de la caballería, no había venido.

693. *Proposición adversativa* es la que indica la causa que se opone al hecho de la principal o establece cierta disensión entre las dos. La introducen *quamvis*, *licet*, *etsi*, *etiamsi* (aunque, a pesar de, si bien), casi siempre con *subjuntivo*, especialmente si la introduce *quum*. Ejemplo: *Fuit Phocio perpétuo pauper QUUM ditissimus esse POSSET* (Nep.). Foción fué siempre pobre, CUANDO PUDO ser riquísimo (habiendo podido, a pesar de que pudo, etc.). También la introduce *quamquam* casi siempre con *indicativo*.

Dícese también *non quo... sed ut* (*sed ne*); v. gr.: *Nullum adhuc intermisi diem, quin aliquid ad te litterarum darem, NON QUO HABEREM magnópere quod scriberem, SED UT LOQUERER tecum absens* (Cic.). Hasta ahora no he dejado pasar día sin escribirte algo, no porque tuviese nada importante que decirte, sino por hablar contigo, aunque me halle ausente.

694. *Proposición condicional*.—Es la que expresa el requisito o hipótesis de que depende lo dicho por la subordinante.

Lleva su verbo en *indicativo* si la hipótesis se presenta como seguramente sucedida o que debe suceder, sin denotar perplejidad o duda, antes de otro hecho pasado o futuro. Al decir hipótesis, prescindimos de que en realidad haya existido el hecho o pueda existir: basta que se presente como seguro.

Ejemplo: *SI pace frui VOLUMUS, bellum GERENDUM EST* (Cic.). Si queremos gozar de la paz, hay que hacer la guerra.

Lleva su verbo en *subjuntivo* si se le junta la idea de incertidumbre o duda, o si envuelve la negación de la misma hipótesis que se hace; v. gr.: *Hanc paludem SI nostri TRANSIRENT, expectábant* (Caes.). Aguardaban a ver si los nuestros atravesaban esta laguna.

Las partículas condicionales más usadas son: *si* (si), *si modo*, *si tamen*, *siquidem* (supuesto que, si es que, siempre que), *si non*, *nisi* (si no), *nisi quod*, *ni* (sino que, excepto que, sólo que—para condicionales que exceptúan—), *si minus* (sino, que lleva casi siempre después de si una proposición afirmativa con *at*, *at tamen*, *at certe*, al menos), *sin* (pero si), *sin minus*, *sin aliter*, *si minus* (pero si no—las cuales son al propio tiempo adversativas), *dummodo* (con tal que), *dummodo ne*, *dum ne*, *modo ne* (con tal que no, siempre que no).

Cuando el sujeto de la proposición condicional es *quis* o la segunda persona

singular tomada indeterminadamente, el verbo va en *subjuntivo*; v. gr.: *Memoria minuitur nisi eam EXERCEAS* (Cic.). La memoria se disminuye si no la ejercitas (1).

**695. Proposición ocasional o temporal** es la que explica la circunstancia u ocasión en que se verifica el hecho de que trata la proposición principal.

**696.** Si la ocasión es *anterior* a la acción principal, úsanse las partículas *postquam*, *posteaquam* (después que), *ut*, *ut primum*, *ubi primum*, *quum primum* (luego que, tan pronto como) con *pretérito perfecto* o con *presente* (histórico) de *indicativo*; v. gr.: *POSTEAQUAM victoria CONSTITUTA EST, ab armisque RECESSIMUS, erat Roscius Romae frequens* (Cic.). Después de afirmada la victoria y de habernos retirado del ejército, Rocio estuvo frecuentemente en Roma. *Postquam* y *posteaquam* admiten a veces *pluscuamperfecto* de *indicativo*.

Usase también *quum* histórico (después que... habiendo...) con *pluscuamperfecto* de *subjuntivo*; v. gr.: *Darius... QUUM ex Europa in Asiam REDISSET... classem comparavit* (Nep.). Habiendo regresado Darío de Europa al Asia, juntó una escuadra.

**697.** Si la ocasión es *simultánea* con el hecho principal, se usan las partículas *quum*, *quandiu* (mejor que *quando*, *quo tempore*) y *dum* (mientras, en tanto que, a tiempo que, cuando) con *indicativo*; v. gr.: *QUUM apes jam evoluturae SUNT consonant vehementer* (Varro.). Cuando las abejas van ya a levantar el vuelo (para formar el enjambre), hacen todas gran ruido.

Sin embargo, *quum* pide *subjuntivo* cuando no sólo señala la ocasión, sino que llama la atención sobre el nexo del hecho secundario con el principal; v. gr.: *Pyrrus, QUUM Argos oppidum OPPUGNARET in Peloponneso, lapide ictus interit* (Nep.). Como Pirro asaltase la fortaleza de Argos en el Peloponeso, fué herido de una pedrada. Hasta tal punto están unidos los dos hechos, que sin asalto no hubiera habido pedrada.

Lo mismo pasa cuando a *quum* acompañan locuciones como éstas: *est*, *erit*, *fuit tempus*, *aetas*, *dies*, etc.; v. gr.: *ERIT, ERIT illud profecto TEMPUS, et ILLU-CESET aliquando ille DIES, QUUM tu... gravissimi hominis fidem... DESIDERES* (Cic.). Llegará, llegará ciertamente aquel tiempo, y por fin amanecerá aquel día, en que (cuando) tú desearás estar bajo la protección de un hombre tan respectable.

**698.** Si la ocasión es *posterior* al hecho de la proposición principal, ésta lleva casi siempre las partículas *vix*, *jam*, *aegre*, *nondum* (apenas, ya, trabajosamente, todavía no) y la ocasional lleva *quum* (cuando) seguido con frecuencia de *súbito*, *repente* con *presente histórico* o *pretérito perfecto* de *indicativo*; v. gr. *Hannibal JAM subibat muros, QUUM REPENTE in eum ERUMPUNT* Román (Liv.). Ya escalaba Aníbal los muros, cuando de repente los romanos se arrojan sobre él.

(1) Nótese aquí que el presente de indicativo en castellano equivale al de subjuntivo en latín.



O se usa la condicional con las partículas *antequam*, *priusquam* (antes que), y rara vez *dum*, *quoad*, *donec* (hasta que) con el verbo en *indicativo*, advirtiendo que los pluscuamperfectos y futuros imperfectos de subjuntivo en castellano se traducen o, mejor dicho, se suplen por el pretérito perfecto y el futuro perfecto de indicativo en latín, y que en vez del presente castellano se usa el futuro latino; v. gr.: *ANTEQUAM* tuas *LEGI* litteras, *in legationem hominem ire cupiēbam* (Cic.). Antes de que HUBIERA LEIDO tus cartas, yo deseaba ir en la embajada. *Expecta...* *DUM* Atticum *CONVENIAM* (Cic.). Aguarda... mientras voy a reunirme con Atico.

**699.** Si la ocasión denota *repartición* o *conexión* úsanse *quoties* (cuantas veces), con todos los tiempos de *indicativo* y *ubi*, *simul ac*, *simul*, *atque* (así, luego que) *quum* (siempre que) con pretérito perfecto o pluscuamperfecto de *indicativo*; v. gr.: *QUUM* fortuna *REFLAVIT*, *affligimur* (Cic.). Siempre que nos es adversa la fortuna, nos afligimos.

**700. Observación.**—Las oraciones castellanas de gerundio en *ando*, *iendo* son las mismas ocasionales latinas, que pueden traducirse por *quum* con *subjuntivo*, o por participio o por *ablativo absoluto*, según los casos explicados en esta misma lección. Sirva, para mayor claridad, el siguiente esquema:

Escribiendo yo la carta, te vi...	{	<i>Quum litteras scriberem, vidi te</i> o <i>Litteras scribens vidi te</i>
Escribiendo yo la carta, me viste.	{	<i>Quum litteras scriberem, me vidisti</i> o <i>Me litteras scribentem vidisti</i>
Escribiendo yo la carta, vino tu criado....	{	<i>Quum litteras scriberem, venit tuus puer</i> o <i>Me litteras scribēte, venit tuus puer</i>
Habiendo yo escrito la carta, se perdió.....	{	<i>Quum litteras scripsissem, interierunt</i> o <i>Litterae a me scriptae interierunt</i>
Habiendo yo escrito la carta, la leiste.....	{	<i>Quum litteras scripsissem, eas legisti</i> o <i>Litteras a me scriptas legisti</i>
Habiendo yo escrito la carta, vino tu criado....	{	<i>Quum litteras scripsissem, venit tuus puer</i> o <i>Litteris a me scriptis, venit tuus puer</i>

En ninguna proposición circunstancial campea mejor el participio que en la ocasional, pues todo participio de suyo es *coexistente*, sea presente, pasado o futuro, respecto del verbo principal.

**701. Proposición final** es la que expresa el fin o término de la acción a que se refiere el verbo de la principal.

Lleva siempre el verbo en *subjuntivo*: en presente si el verbo principal está en presente o futuro de indicativo; o en pretérito imperfecto si el principal está en un pretérito cualquiera; v. gr.: *oro*, *orábo*, etc., *ut VENIAS*. *Orávi*, *orábam*, etc., *ut VENIRES*.

Sólo por elegancia se usa a veces el pretérito perfecto de subjuntivo en vez del presente, o el pretérito pluscuamperfecto en vez del pretérito imperfecto, para denotar una relación de anterioridad no real, sino imaginaria, respecto del verbo subordinante; v. gr.: *Cave ne DIXERIS* (Ter.). Ten cuidado no sea que digas o cuídate de decir. *Dixeris* está en vez de *dicas*.



**702.** La proposición final **afirmativa** va casi siempre introducida por *ut* con los antecedentes *sic, ita, adeo, tantus, talis, etc.*, que rara vez se omiten; v. gr.: *Nemo ADEO feros est UT, non mitescere POSSIT, dummodo culturae patientem commodet aurem (Hor.)*. Nadie hay tan feroz que no pueda amansarse, siempre que preste oído dócil a la corrección.

*Ut* suele reemplazarse por *quo* cuando ocurre un comparativo, y esto es más clásico, y uno u otro equivalen entonces a *para que*.

Usase *qui* por *ut is*; *cujus* por *ut ejus*; *cui* por *ut ei* y así en los demás casos. También se usa *ubi* por *in quo* o *in quibus*; *unde* por *ex quo* o *ex quibus*.

**703.** La proposición final **negativa** va introducida por *ne* (más usado que *ut ne*) para que no; *quin*, que no, sin que; *quominus*, para que no; v. gr.: *Hoc sustinete, majus NE VENIAT malum (Fed.)*. Sufrid esto no sea que (para que no) sobrevenga mayor mal.

Muy rara vez se usa *ut non*. En vez de *aliquis* se usa *ne quis*. En vez de *ne aliquando* se usa *ne quando*.

Cuando ocurren dos finales negativas coordinadas, se usa *neve* o *neu* en vez de *ne*.

**704.** La proposición final puede a veces resolverse por;

a) *Participio de futuro* usado como predicado; v. gr.: *Alexánder ad Jovem Ammónem pergit CONSULTURUS* (en vez de *ut cónsulat*) de *origine sua (Q. Curc.)*. Alejandro se dirige a Júpiter Amnón a consultarle sobre su origen. *Caesar Asiam finitimásque provincias Calvino ADMINISTRANDAS* (en vez de *ut eas administráret*) *tradiderat (Hirt.)*. César había entregado a Calvino el Asia y las provincias aledañas para que las gobernara.

b) *Gerundios o participios* en oficio de complementos circunstanciales, en genitivo, seguidos casi siempre de *causa* o *gratia*, o en dativo o en acusativo con *ad*; v. gr.: *SPECTANDI ludos GRATIA, magna multitudo convenit (Val. Max.)*. Concorre una gran muchedumbre A FIN DE ver los juegos. *Abiisti ad forum INVENIUNDO argentum (Plaut.)*. Te dirigiste a la plaza para buscar dinero.

c) *Supinos activos* en oficio de complementos circunstanciales, siempre que el verbo principal exprese movimiento, como *eo, pergo, etc.*; v. gr.: *LUSUM it Maecénas, DORMITUM ego Virgiliusque (Hor.)*. Mecenas SE VA a jugar, Virgilio y yo a dormir. Basta que el verbo de movimiento se halle tácito.

d) *Infinitivos* en oficio de complementos circunstanciales. Tal construcción, muy común en castellano, es poco clásica y rarísima en la prosa latina. Así en vez de *ibat VIDERE feras*, iba a ver las fieras; queda mejor: *ibat feras vidéndas*, imitando a Cicerón que recurrió al participio pasivo en este ejemplo: *Libertas FACIENDORUM JUNGENDORUMque verbórum*, en vez de *Libertas FACERE ET JUNGERE verba*. (La libertad para formar y ligar palabras.) Cuando el caso lo permita, podrá también usarse un ablativo o seguir las reglas generales. (Números 701, 702 y 703.)

**705.** **Proposición consecutiva o correlativa** es la que significa el efecto o consecuencia de lo dicho por la proposición principal. Lleva siempre su verbo en *subjuntivo* con *ut* o *qui* en las afirmativas y *ut non, ne* o *ut ne* en las ne-

gativas. Cuando la principal también es negativa, puede usarse *quin* en vez de *ut non*.

La proposición principal casi siempre lleva o un pronombre demostrativo como *hic, is, talis, tantus, ejúsmodi, tot, etc.*, o un adverbio como *sic, ita, tam, tantum, tantopere, tóties, etc.*, o un adjetivo como *dignus, aptus, etc.* A menudo tales partículas van tácitas.

Ejemplos: *Nec tamen IS sum UT mea me máxime DELECTENT* (Cic.). Ni soy sin embargo de tal naturaleza, que me deleite demasiado lo propio. *Epaminondas (ITA) fuit disertus, UT nemo Thebánu*s* ei par esset* (Nep.). Fué tan elocuente Epaminondas, que no había tebano alguno que le igualase.

Son consecutivas las proposiciones introducidas por *quam ut* después de un comparativo; v. gr.: *Hoc quoque vidétur esse ALTIUS, QUAM UT nos humi strati suspicere POSSIMUS* (Cic.). Se ve también que esto está tan alto, que nosotros, tendidos en tierra, podemos contemplarlo.

### VOCABULARIO

<i>accusátio, ónis f.</i>	acusación	<i>évolo, as, áre, ávi,</i>	volar
<i>ambíguus, a, um</i>	ambiguo, dudoso	<i>átum</i>	
<i>arbitrátus, us m.</i>	arbitrio, gusto, voluntad	<i>expróbro, as, áre, ávi,</i>	enrostrar, reprender
		<i>átum</i>	
<i>arcanum, i n.</i>	arcano, secreto, misterio	<i>frequens, tis</i>	frecuente
		<i>grammática, ae f.</i>	gramática
<i>cláudico, as, áre, ávi, átum</i>	cojear, claudicar, flaquear	<i>ico, is, ere, ici, ictum</i>	herir, golpear
<i>commentárius, ii m.</i>	comentario, memoria o anales, conjunto de acusaciones	<i>impervius, a, um</i>	intransitable, inaccesible
		<i>imprimis o imprimis adv.</i>	sobre todo, en primer lugar
<i>cómodo, as, áre, ávi, átum</i>	prestar, dar, servir	<i>jungo, is, ere, xi, ctum</i>	uncir, juntar, añadir
<i>comparo, as, áre, ávi, átum</i>	comparar, juntar, aprestar, adquirir	<i>lápido, as, áre, ávi, átum</i>	apedrear, llover piedra o granizo (unipersonalmente)
<i>concedo, is, ere, cési, céssum</i>	conceder, permitir	<i>noxa, ae f.</i>	culpa, delito, castigo
<i>cónsono, as, áre, ávi, átum</i>	hacer ruido conjuntamente, concordar	<i>perpétuo o perpetuum adv.</i>	perpetua, eterna, continuamente
		<i>praesentia, ae f.</i>	el tiempo presente, presencia, poder
<i>dominátio, ónis f.</i>	dominio, poder	<i>pronuntio (o pronuncio), as, áre, ávi, átum</i>	pronunciar, anunciar, recitar, promulgar
<i>edisco, is, ere, edidici</i>	grabar en la memoria	<i>propulso, as, áre, ávi, átum</i>	rechazar, echar de sí, librarse
<i>edo, edis (o edes), edit (o edest), édere (o esse), edesum</i>	comer, disipar, consumir	<i>reflo, as, áre, ávi, átum</i>	soplar en sentido contrario, exhalar
<i>mitto, is, ere, si, ssum</i>	dejar salir, enviar, lanzar	<i>requiésco, is, ere, évi, étum</i>	descansar
<i>emolumentum, i n.</i>	provecho, emolumento	<i>segnis (n. e), is</i>	débil, lento, pesado
<i>erumpo, is, ere, upi, úptum</i>	brotar, estallar, arrojarse, erupitar	<i>séligo, is, ere, égi, éctum</i>	escoger, seleccionar
		<i>sibyllinus, a, um</i>	propio de las sibilas

<i>stérno, is, ere, strá-</i>	tender, extender, ta-	<i>timor, óris m.</i>	temor
<i>vi, strátum</i>	pizar, allanar	<i>vacatio, ónis f.</i>	vacación ( <i>vacatio a</i>
<i>súbigo, is, ere, égi,</i>	conducir, someter,		<i>studiis</i> , vacaciones)
<i>áctum</i>	cultivar		

## EJERCICIO

1. *TAMDIU requiesco QUAMDIU ad te scribo* (Cic.).

2. *QUUM VENISSET, in vincula conjéctus est* (Nep.).

3. *DUM res MANEANT, verba fingant arbitrátu suo* (Cic.).

4. *DUM haec GERUNTUR, Caesari nuntiátum est...* (Caes.).

5. *Stomachabátur senex SI QUID aspérius DIXERAM* (Cic.).

6. *Hunc patris loco, SI ulla in te pietas ESSET, colere debébas* (Cic.).

7. *QUOD me ACCUSAT nunc vir sum extra noxam* (Ter.).

8. *Hunc mihi timórem éripe SI verus, ne opprimar; SIN falsus ut tandem aliquándo timére désinam* (Cic.).

9. *NI virtus fidésque vestra satis mihi spectáta FORET...* (Sall.).

10. *ETIAMSI dudum FUERAT ambíguum hoc mihi, nunc non est.* (Ter.).

1. No tengo más tiempo de reposo que el que invierto en escribirte.

2. Habiendo llegado, fué reducido a prisión.

3. CON TAL QUE se respeten las cosas (como se salven los principios), que empleen el lenguaje que gusten.

4. Mientras esto sucedía le hicieron saber a César...

5. Enfadábase el viejo cada vez que yo decía algo un poco mordaz.

6. Deberías honrarle como a padre si anidara en ti alguna virtud.

7. En lo que ahora me acusa mi marido, estoy del todo inocente.

8. Librame de este temor: si (es) fundado, para no verme oprimido; y SI, POR EL CONTRARIO, carece de fundamento, para tranquilizarme de una vez.

9. SI yo NO conociera muy a fondo vuestro valor y lealtad...

10. Aunque largo tiempo tuve dudas en esto, ya no las tengo.

## COMPOSICIÓN

1. Aristides NONNE ob eam causam expulsus est a patria QUOD praeter modum justus ESSET (Cic.).—2. (ADEO) Disértus fuit TU imprimis dicendo valéret (Nep.).—3. QUO FACILIUS intélligi posset... (Nep.).—4. Nec tamen, hoc TRIBUENS, déderim quoque caetera (Hor.).—5. Tum M. Tullius consul, sive praeséntiam ejus TIMENS, sive ira COMMOTUS, oratiónem hábuit luculéntam (Sall.). (Refiérese aquí a Catilina.).—6. Ego, si cui adhuc vídeor segnior, DUM ne tibi VIDEAR, non lábóro (Cic.).—7. Manent ingénia senibus, MODO PERMANEAT stúdiu et industria (Cic.).—8. Mors optánda est, SI áliquo ánimu DEDUCIT, ubi sit futúrus aetérnu (Cic.).—9. Ferrum in manu est moriére, SI EMISERIS vocem (Liv.).—10. Quo mihi fortúna, SI NON concéditur uti? (Hor.).—11. Pergite, ut facitis, adolescentes, atque in id stúdiu, in quo estis, incumbite; UT et vobis honóri, et amicis utilitáti, et reipúblicae emolumento esse POSSITIS (Cic.).—12. Ego vos, QUO pauca MONEREM, advocávi (Sall.).—13. Is ad me litteras misit, te UTI PLACAREM sibi (Cic.).—14. Non sunt omnia committénda fortúnae, NE magnam

nimis in nos HABEAT dominationem (Her.).—15. Esse opórtet UT VIVAS, non vivere UT EDAS (Her.).—16. Docebo nos non auri aut argénti cúpidos, SED orbem terrárum SUBACTUROS venisse (Curt.).—17. Non exprobándi causa, SED commonéndi gratiam dicam (Cic.).—18. SI SUSPICIS causam, conficiam commen-tários; SIN autem DIFFERS, tecum loquar (Cic.).—19. Mater mea iráta est mihi QUIA non REDIERIM domum (Plaut.).—20. Non deféndit injuriam, neque propúlsat, QUUM POTEST (Cic.).

1. Si bien dudé largo tiempo, ya no tengo dudas.—2. Apenas comenzó el combate, recibió una herida.—3. Con tal de que el hombre permanezca virtuoso, aunque pierda lo demás.—4. En esas acusaciones del pueblo, estoy completamente inocente.—5. Si no conoce el alumno muy a fondo las reglas de la gramática, no podrá ni hablar ni escribir bien el latín.—6. Si algo noble cupiera en tu corazón, amarías a la religión como a tu madre.—7. Se enfada el alumno perezoso cada vez que le toman la lección.—8. Al alumno que decía la lección, le aplaudieron todos.—9. Como el niño se saliese con su necedad, la madre salió de la casa.—10. Mientras unos estudiaban, otros perdían el tiempo.—11. Cuando el hombre está a punto de morir, dicen que vierte lágrimas muy amargas.—12. Estaban los padres aguardando a ver si el hijo coronaba carrera.—13. Mediante Dios, iremos al campo en las vacaciones.—14. Reid ahora, ya que sois jóvenes.—15. Porque los caminos estaban intransitables, no pudo el ejército avanzar.—16. El maestro castiga justamente al alumno porque, habiéndole tomado la lección, no la supo.—17. A fin de recitar los verbos, los aprendió de memoria.—18. Antonio se va a comer; Julio y yo a estudiar.—19. La facultad de escoger y conservar los mejores secretos de la ciencia, con nada se paga.—20. Librame, Señor, de esta tristeza: si la merezco, para no desesperarme; si, por el contrario, no tengo culpa, para recobrar la paz.

## LECCION CVIII

Proposiciones comparativas, cuantitativas, concesivas o permisivas, optativas, dubitativas y potenciales.

**706. Proposición comparativa** es la que establece comparación respecto de lo que dice la principal.

Si la acción es *real*, la proposición principal lleva una de las partículas *ita* (así), *perinde* (del mismo modo, así), *item* (así también, del mismo modo), *pariter* (igual, semejantemente), *aliter* (de distinto modo), *contra* (por el contrario), *secus* (de otra manera), *alius* (otro, diverso, distinto), *idem* (el mismo, igual), *par* (semejante, igual), *similis* (semejante), *contraribus* (contrario), y la proposición accesorio o subordinada lleva el verbo en *indicativo* y va con una de las partículas *ut*, *uti*, *ac*, *atque*, *sicut*, *velut* (como), *quam*, *quemadmodum* (que, como), *cualis* (cual).—Ejemplos: *Fecisti ITEM, UT praedones SOLENT* (Cic.). Obraste como suelen hacerlo los salteadores. *Non ALIUS essem, ATQUE nunc SUM* (Cic.). No sería yo otro de lo que soy ahora.

Si la acción es *ficticia* o simplemente *posible*, la proposición principal lleva una de las partículas ya enumeradas, y la accesoria comparativa lleva el verbo en *subjuntivo* con *si* o *quasi*, o también *ac*, *tamquam*, *velut*; v. gr.: *Ejus negotium sic velim suspicias, UT SI ESSET res mea* (Cic.). Quisiera yo que su negocio lo miraras como si fuera cosa mía.

A veces se omite en la principal la partícula correlativa.

**707. Proposición cuantitativa** es la que expresa la extensión o intensidad de la acción por ella enunciada. Si es real lleva el verbo en indicativo; si es ficticia o posible, lo lleva en subjuntivo.

Usa una de las partículas *quam* (después de los comparativos), *supra*, *quam*, *ultra quam*, *praeterquam si*, *praeterquam quod*, *extra quam si*, *nisi quod*, etc. Ejemplos: (*Exórdium*) *longum est, quod PLURIBUS verbis... ULTRA QUAM satis EST, producitur* (Cic.). Llámase largo aquel exordio que se extiende con más palabras de las que son precisas. *EXTRA QUAM SI NOLINT fame perire* (Cic.). A menos que no quieran morir de hambre.

**Nota.**—La frase castellana *no hacer otra cosa que...*, seguida de un infinitivo, es proposición cuantitativa que se traduce por *nihil aliud facere NISI*, con el verbo en el mismo tiempo y modo en que lo lleve la proposición principal; v. gr.: *Nihil aliud fecerunt, NISI rem detulérunt* (Cic.). No hicieron más que dar cuenta del hecho.

**708. Proposición concesiva o permisiva** es la que conviene o aparenta convenir en algo que se le objeta o pudiera objetársele, dando a entender que aun así prevalece lo que ella dice. Si la objeción es real, el verbo va en indicativo. Si es supuesta, va en subjuntivo.

En el primer caso lleva una de las partículas *quamquam*, *etsi*, *tametsi*, *etiamsi* (aunque, si bien); en el segundo suele acompañarse de *quamvis* (a menudo sin verbo), *licet*, *ut*, *quum*, *ut non*, *nedum* (mucho menos, no solamente, cuanto menos). Ejemplos: *Quod, TAMETSI miserum et indignum EST, feret tamen aequo ánimo* (Cic.). A pesar de que esto es tan vil y tan indigno, lo soporta, sin embargo, con el alma tranquila. *QUAMVIS impii nefarii que SINT, sicut sunt, dissentire possunt* (Cic.). Aunque fueran tan malvados y criminales como lo son, pueden no estar de acuerdo.

**709. Proposición optativa** es la que expresa el deseo de que se verifique lo dicho por el verbo principal. Lleva siempre el verbo en *subjuntivo*, a veces solo, a veces acompañado de *O! ita*, *sic*, *ut*, *quam*, *utinam*, etc., y en las negativas de *ne*, *nullus*.

El presente y el pretérito perfecto de suyo expresan la *posibilidad* de la acción, refiriéndose siempre a otra futura; v. gr.: *Nunc, O nunc LICEAT crudélem abrámpere vitam* (Virg.). ¡Oh, séame lícito acabar ahora mismo tan cruel vida! *UTINAM illum diem VIDEAM!* (Cic.). ¡Ojalá vea yo aquel día!

El pretérito imperfecto y el pluscuamperfecto presentan como *imposible* de realizarse lo que se desea, aquél, refiriéndose a cosas presentes o futuras, y el segundo, a cosas pasadas; v. gr.: *Omnia di FACEREM essent commúnia nobis!* (Ov.). ¡Pluguiese a los dioses que todas las cosas nos fuesen comunes!

**Nota.**—Si se desea algo que se espera suceda usaremos los tiempos de *velim*, *nolim*.

*malim*; pero si se desespera de obtener lo que se desea, usaremos los de *vellem*, *nollem*, *mallem*; v. gr.:

<i>velim táceas</i>	Deseo (y espero) que calles
<i>velim tacúeris</i>	Deseo (y espero) que hayas callado
<i>vellem tacéres</i>	Quisiera que callases (pero no lo espero)
<i>vellem tacuísses</i>	Quisiera que hubieses callado (pero no lo espero)

**710. Proposición dubitativa** es la que expresa una duda o incertidumbre real o ficticia. Lleva el verbo en *subjuntivo*: presente, si se refiere a una acción presente o futura; pretérito perfecto si se juzga imposible aquello de que se duda, y pretérito imperfecto si se refiere a una acción pasada. Ejemplos de los tres casos: 1.º *Quid ego nunc AGAM?* (Ter.). ¿Qué hago, qué haré ahora? 2.º *OC-CIDERIT ferro Priamus?* (Virg.). ¿Es posible que haya muerto a hierro Priamo? 3.º *Tu dénique... quid FACERES tali in re ac témpore?* (Cic.). Tú, en fin, ¿qué hubieras hecho en tal asunto y en tal circunstancia?

Aprémíase la duda si se agrega *ne*, *an*, *ut*; v. gr.: *Tu UT unquam te CORRIGAS?* (Cic.). Que tú te corrijas alguna vez?

En vez del subjuntivo úsanse a veces el infinitivo presente o pretérito; v. gr.: *Me miserum! te... in tantas aerúmnas propter me INCIDISSE!* (Cic.). ¡Miserable de mí! ¿Cómo pudo suceder que por mi causa vinieras a parar en tantas angustias?

Muchas de las proposiciones dubitativas no son sino una de las clases de interrogativas que ya estudiamos en la lección CV, con la cual se completa lo que aquí decimos.

**711. Proposición potencial** es la que expresa facultad o poder de hacer y lleva el verbo en *indicativo* cuando es uno de los siguientes: *decei*, *cóvenit*, *opórtet*, *possum*, *debeo*, etc., o cuando se usa la conjugación perifrástica (tiempos de obligación) y alguno de los nombres *opus*, *aequum*, *necesse*, *satis*, *satiús*, etc. Ejemplos: *POSSUM persequi multa oblectaménta rerum rusticárum, sed haec ipsa quae dixi, sentio fuisse longióra* (Cic.). Pudiera ir recorriendo otros asuntos deleitables de la vida del campo; mas veo que me extendí demasiado aún sobre los que acabo de tratar. *FUIT tamen retinéndi ordinis causa FACIENDA iactúra* (Cic.). Se debiera haber sufrido aquella pérdida con tal de conservar el orden.

Pero lo más común es usar el *subjuntivo*, llamado por esto *potencial*, en presente o pretérito perfecto si la acción se presenta como futura; v. gr.: *FRANGAS enim citius quam CORRIGAS* (Quint.). Podrás romperlo, mas no enderezarlo.

O en pretérito imperfecto si se da a entender que no se hizo lo que pudo ser hecho; v. gr.: *Póterat autem impúne (negáre); quis enim REDARGUERET?* (Cic.). Podía negarlo impunemente; ¿pues quién podría contradecirle?

**Notas.**—Usase a menudo la primera persona del pretérito perfecto de subjuntivo cuando tímidamente damos nuestro concepto sobre algo; v. gr.: *Nec vero REPREHENDERIM* (Cic.). Con todo, no me atrevería a reprenderlo.

Usase también, aunque a veces se reemplaza por el presente, para traducir las locuciones castellanas: por decirlo así (*ut ita dicam* o *dixerim*, *ut sic dicam* o *dixerim*); permíteme decir, sea lícito decir (*dixíssem liceat*; *pace tua dixerim*).

Para indicar la posibilidad de algo, de un modo general e indeterminado, úsase la segunda persona singular del presente o del imperfecto de subjuntivo; v. gr.: *Aequabilitá-*

*tem conservare non POSSIS, si aliorum naturam imitans, OMITTAS tuam (Cic.).* No puede conservar la sencillez del estilo si, imitando los ajenos, se desatiende el propio.

## VOCABULARIO

<i>abrumpo, is, ere, ūpi, ūptum</i>	romper, quebrantar, interrumpir	<i>injūstus, a, um</i>	injusto, excesivo
<i>aequabilitas, ūtis f.</i>	igualdad, proporción, uniformidad, sencillez del estilo	<i>invidiosus, a, um</i>	envidioso, envidiado, odioso
<i>cādidus, a, um</i>	cándido, puro	<i>jactūra, ae f.</i>	pérdida, daño, gasto, privación
<i>casa, ae f.</i>	choza, cabaña	<i>nemus, oris n.</i>	bosque, selva
<i>confirmo, as, āre, āvi, ātum</i>	confirmar, consolidar, ratificar	<i>oblectamentum, i n.</i>	deleite, recreación, pasatiempo
<i>concipio, is, ere, cēpi, cēptum</i>	concebir, prender, concluir	<i>opitulator, āris, āri, ātus sum</i>	socorrer, ayudar, auxiliar ( <i>amanti ire opitulatum. Plaut.</i> —ir en auxilio del amante)
<i>cōncito, as, āre, āvi, ātum</i>	concitar, promover, disparar	<i>produco, is, ere, xi, ctum</i>	hacer salir, prolongar, producir
<i>consolatio, ōnis f.</i>	consuelo, alivio	<i>profundo, is, ere, fusi, fūsum</i>	derramar, desbordar
<i>dehisco, is, ere</i>	rajarse, entreabrirse	<i>propōno, is, ere, sui, situm</i>	proponer, exponer, presentar
<i>effrenatio, ōnis f.</i>	libertinaje, desenfreno, disolución	<i>redarguo, is, ere, ui</i>	refutar, argüir
<i>exceptio, ōnis f.</i>	excepción	<i>senium, ii n.</i>	vejez, tristeza de viejo, vejete enfadoso
<i>importūnus, a, um</i>	importuno, intempestivo, cruel	<i>strāges, is f.</i>	desastre, estrago, matanza
<i>impūdens, ēntis</i>	desvergonzado, atrevido		
<i>imus, a, um</i>	ínfimo, bajo, profundo		

## EJERCICIO

1. *SI nunc se nobis ille aureus arbore ramus OSTENDAT nēmore in tanto! (Virg.).*

2. *UT illum dii deaeque senium PERDANT! (Ter.).*

3. *Itaque VIDEAS rebus injūstis justos maxime dolere (Cic.).*

4. *Sed mihi vel tellus OPTEM prius ima dehisceat (Virg.).*

5. *Hac Trojana tenus FUERIT fortuna sequuta (Virg.).*

6. *Atque UTINAM sic ipse quam, spem tunc ille de me concēpit IMPLEVERIM, ut ille multum virtutibus suis addidit (Plin.).*

7. *Dii FAXINT ut tali género mihi... frui liceat (Ter.).*

1. Si ahora, en medio de tan grande selva, se presentara a nuestra vista, en algún árbol, aquel ramo de oro.

2. Ojalá maten los dioses y diosas a aquel vejete!

3. Verás que los justos más que nadie se afligen por las injusticias.

4. Primero deseo que se me abra la tierra.

5. Acabe aquí de seguirnos la fortuna de Troya.

6. Tan cierto fuese que yo he cumplido las esperanzas que entonces de mí concibió, como que él ha aumentado mucho sus virtudes.

7. Permitan los dioses que yo pueda gozar de tal yerno.



8. *Sed confecto praelio, tum vero CERNERES, quánta audacia quántaque animi vis fuisset in exército Catilinae (Sall.).*

9. *Quid id recte faciam, VIDERINT sapientes (Cic.).*

10. *Haec si vobis non probamus, SINT falsa sane, invidiosa certe non sunt (Cic.).*

8. Pero terminada la batalla, hubieras visto cuánta audacia y valor había tenido el ejército de Catilina.

9. Cuán rectamente hago esto, allá lo juzguen los sabios.

10. Si esto no os lo probamos, sea falso en buena hora, al menos odioso no lo es.

### COMPOSICION

1. Haec SICUTI EXPOSUI ITA gesta sunt (Cic.).—2. CONTRA QUAM PROPOSUERAM disputo (Cic.).—3. Omnes mihi labores fuere quos cepi leves, PRAETERQUAM tui carendum QUOD ERAT (Ter.).—4. Facito ut sciam. TAMETSI minus SUM curiosus (Cic.).—5. Cum Patrone Epicureo mihi omnia sunt, NISI QUOD in philosophia vehementer ab eo DISSENTIO (Cic.).—6. Nihil aliud AGEREM, NISI eum DEFENDEREM (Cic.).—7. QUAMQUAM ipsa consolatio litterarum tuarum mihi gratissima EST, tamen illum fructum ex iis litteris vel maximum cepi (Cic.).—8. Non CONTRA AC LICERET, factum diceretur; sed CONTRA ATQUE OPORTERET (Cic.).—9. Ipse Cicero, QUUM tenuissima valetudine ESSET, ne nocturnum quidem sibi tempus ad quietem relinquebat (Caes.).—10. QUAMQUAM et POSSIS, et delicta CORRIGAS, tamen importunum est (Sall.).—11. UTINAM me mortuum prius VIDISSES, aut AUDISSES! UTINAM te non solum vitae, sed etiam dignitatis meae superstitem RELIQUISSEM! (Cic.).—12. O tantum LIBEAT mecum tibi sordida rura, atque humiles habitare casas (Virg.).—13. O mihi praeteritos REFERAT SI Jupiter annos! (Virg.).—14. Illine UT impune bella CONCITENT? (Liv.).—15. Hoc sine ulla dubitatione CONFIRMAVERIM, eloquentiam rem esse difficillimam (Cic.).—16. SIM etenim impudens, si plus postulem, quam homini a rerum natura tribui potest (Cic.).—17. PROFUNDAT, PERDAT, PEREAT, nihil ad me attinet (Ter.).—18. RAPIANT frumenta ex agris nostris, quemadmodum, tertio anno rapuerunt; UTANTUR annona, quam furore suo fecere (Liv.).—19. Tam felix UTINAM, quam pectore candidus ESSEM! (Virg.).—20. Addat exceptionem hanc: EXTRA QUAM si quis reipublicae causa exercitum non TRADIDERIT (Cic.).

1. Tú no serás distinto en la vejez de lo que eres ahora.—2. Te ruego que atiendas a mi amigo, cual si fuera yo mismo.—3. Tanto tú como yo hubiéramos podido hacer aquello.—4. Llámase libertinaje el desenfreno en las obras o en las palabras más allá de lo que permite la razón.—5. Los niños deben estudiar, a no ser que quieran permanecer ignorantes.—6. Yo no hago más que decir las cosas como pasaron.—7. Para el hombre justo, a pesar de ser grata la vida, es más grata la muerte.—8. Aunque te amo muy de veras, puedo apartarme de tus opiniones.—9. Apártate en buena hora de lo que digo; pero siempre será verdad lo que te digo.—10. Ojalá cumplas plenamente tus deseos de ser sacerdote! Pluguiere a Dios que yo viera tu dicha!—11. Oh!, si algún día te viera juicioso; pero no lo aguardo!—12. Qué haré cuando llegue ese día?—13. Pudo acaso evitar el desastre?



14. Yo mismo, en lugar de él, habría podido hacer otra cosa.—15. Que yo pueda llegar a viejo?—16. Triste de mí! Cómo pude amarle tanto y no socorrerle?—17. Bien podría corregirte; pero no lo hago porque es inútil.—18. Que te corrija o no, serás siempre el mismo.—19. Pudiste obrar de otro modo, y no lo hiciste!—Dios te castigue!—20. No se puede hacer bien lo que no se aprende.

## LECCION CIX

Cómo se traducen al latín algunas partículas de uso frecuente en las oraciones infinitivas, subjuntivas, indicativas, interrogativas, relativas y accesorias.

**712. AUN CON** e infinitivo o **AUNQUE** con indicativo o subjuntivo castellanos, se traducen al latín por *quanquam etsi, tametsi*, casi siempre con el verbo en indicativo, o por *quavis, etiamsi, licet, si*, con el verbo en subjuntivo; v. gr.: *Aun con estudiar (o con haber estudiado) o AUNQUE HAS ESTUDIADO, eres ignorante*—*QUAMQUAM litteris óperam DEDISTI, inscius es*.

Cuando en el segundo miembro se dice: *pero, sin embargo, no obstante, con todo eso, a lo menos, etc.*, se pone en latín *tamen, at, áttamen, certe, sed, sed tamen, verumtamen, etc.*; v. gr.: *AUNQUE (o aun cuando) te haya yo enviado a decir que vinieses a reunirme conmigo, comprendo SIN EMBARGO que tu presencia es útil ahí: LICET tibi significarim, ut ad me venires; TAMEN intéllico, te re istic prodésse (Cic.)*.

**713. CÓMO?**—Si equivale a *por qué?, de qué?, etc.*, se traduce por *cur, cur ita, quare, quid, quid ita, quid est quod, quid est cur, quid causae est cur, etc.* **COMO** o **POR QUE** me atormento? **POR QUE** me mortifico? *CUR me excrucio? CUR me mácero? (Ter.)*.

Si equivale a *de qué modo?, de qué manera?*, se traduce por *qua ratione, quo pacto o qui*, más clásico que *quómodo*; v. gr.: **COMO** o **DE QUE MANERA** podemos concebir a Dios sino eterno? *QUI póssumus Deum non nisi sempiternum intélligere? (Cic.)*.

**714. CÓMO, CUÁNTO o CUÁN y QUÉ** en frases que expresan admiración, dolor o deseo, se traducen por *ut o quam* con los verbos, y solamente por *quam* con los adverbios y adjetivos; v. gr.: ¡**COMO** se alegran los niños cuando han vencido! *UT illi (púeri) efferúntur laetitia, cum vicerint!* ¡**COMO** soy de rico o **CUAN** rico soy en ganados! *QUAM dives sim pécoris! (Virg.)*. ¡Qué rico soy!, etc.

**715. COMO, ASI COMO**, cuando establecen semejanza, se traducen por *ut... ita, ut... sic, sicut... ita, sicut... sic, tanquam... sic, tanquam... ita, velut, velut... ita, quasi... sic, quasi... ita, etc.*; v. gr.: **COMO** sembrares, recogerás. *UT seméntem fáceris, ITA metes (Cic.)*.

**716. COMO, COMO TAN** y su equivalente **SEGUN, SEGUN ES**

**DE...** se traducen por *pro* y ablativo; v. gr.: Pero no dudo, **SEGUN ES DE** singular tu prudencia, que verás claramente... *Non dubito autem PRO TUA SINGULARI PRUDENTIA, quin perspicias, etc. (Cic.)*.

También se traduce por *qui, quae, quod* y algunas veces por *ut* con el verbo *sum*; v. gr.: Si tu padre viviese, **COMO** fué tan severo (o **SEGUN FUE DE** severo), en verdad no vivirías: *Pater tuus si viveret, QUA severitate FUIT, tu profecto non viveres (Cic.)*. Pudo decir: *UT severus ERAT*.

**717. CUANTO MAS (o MENOS)... TANTO MAS (o MENOS)** se traducen por *quo... eo, quo... hoc* con comparativos, más clásicamente que por *quanto... tanto*; v. gr.: **CUANTO MAS** difícil, **TANTO MAS** excelente: *QUO difficilius HOC praeclarius (Cic.)*.

**718. ASI... COMO, NO SOLAMENTE... SINO TAMBIEN, ORA... ORA, YA... YA** se traducen por *tum... tum, cum... tum, tum... cum vero, tum... etiam, cum... tum praecipue, cum... tum in primis, cum... tum maxime, et...*; v. gr.: Disputo en pro y en contra. **ASI** en griego **COMO** en latín: *Díssero in utramque partem, TUM graece, TUM latine (Cic.)*.

**719. POR MAS QUE, POR MUCHO QUE, POR BIEN QUE,** se traducen por *quamvis, quantumvis, si maxime, etc.*; v. gr.: **POR MAS** prudente y sagaz **QUE** seas, como lo eres, para pensar; con todo eso... *QUAMVIS prudens ad cogitandum sis, sicut es; tamen... (Cic.)*.

**720. LO MAS QUE** se traduce por *quam* con un superlativo y el verbo *possum*; v. gr.: He declarado los oráculos lo más brevemente **QUE** he podido: *Expósui, QUAM BREVISSIME POTUI ORACULA (Cic.)*.

**721. QUE...?** Tratándose de algo determinado, se traduce por *qui, quae, quod*; mas si se trata de algo indeterminado, se traduce por *quid*. Ejemplo de ambos casos: Pero ¿**QUE** EDAD hay larga? o ¿**QUE** hay en general largo para el hombre? *QUAE vero aetas longa est? Aut QUID omnino homini longum? (Cic.)*.

**722. QUE... QUE** con algún verbo intermedio, se traduce por *sive... sive sive... sive non o necne*; v. gr.: **QUE** vengas, **QUE** no vengas, nada se me da: *Venias, NECNE nihil ad me, o también: SIVE venias, SIVE NON venias, nihil ad me*.

**723. DE LO QUE o QUE** con adjetivos o adverbios que indican diversidad, se traducen por *ac, atque, atque ut, quam, etc.*, o también, suprimiendo estas partículas y poniendo en ablativo el nombre o pronombre que sigue a los adjetivos o adverbios, precedido de *a* o *ab*; v. gr.: Para que no me salve si escribo algo distinto **DE LO QUE** siento: *Ne sim salvus, si aliter scribo, AC sentio (Cic.)*. Podría también ponerse: *AB EO quod sentio*.

**724. SIN y SIN QUE** cuando equivalen a **AUNQUE NO**, se traducen por *quin, quamvis non, etiamsi non*; v. gr.: **SIN** leer o **SIN QUE** leas o **AUNQUE NO** leas los libros, los entiendes: *QUIN legas o quamvis non legas libros o ETIAMSI NON legas libros, intelligis illos*.

**725. TAN... COMO** se traduce por *tam... quam, aequ... ac, perinde... ac, perinde... atque, etc.*; v. gr.: TAN amigo soy de la república, COMO el que más: *TAM sum amicus Reipublicae, QUAM qui maxime (Cic.)*.

**726. TANTO... COMO, TANTO... CUANTO** se traducen por *tantum... quantum*, y si significan tiempo, por *tamdiu... quamdiu*; v. gr.: Contigo estaré TANTO COMO (o CUANTO) permitieren la edad y la salud de uno y otro: *Tecum ero TANTUM, QUANTUM patietur utriusque aetas et valetudo (Cic.)*.

**727. OBSERVACION IMPORTANTE.**—Con frecuencia se hallarán modismos castellanos que a primera vista no se sabe a qué clase de oraciones latinas corresponden: compárense con otros similares y fácilmente se hallará la verdadera equivalencia latina; v. gr.: ¿ES POSIBLE QUE yo ofenda a Dios?—Podemos convertirla en estas otras, todas de modo potencial:

¿QUE yo ofenda a Dios! *UT OFFENDAM Deum!*

¿PUEDO YO ofender a Dios? *Offendam Deum?* o *EgoNE offendam Deum?*

¿YO OFENDER a Dios? *ME OFFENDERE Deum! ME POSSE OFFENDERE Deum!*

En esta otra frase: PLUGUIESE A DIOS QUE te inspirase ese pensamiento—ese modismo PLUGUIESE A DIOS equivale a *O si, utinam, Deus faceret ut, etc.* (O si... ojalá que..., Dios quiera que...), y así dijo Cicerón: *UTINAM tibi istam mentem DEUS DONARET!* Son éstas las frases que algunos gramáticos llaman optativas.

Igual conversión puede hacerse con muchos otros modismos.

#### VOCABULARIO

<i>amplitudo, inis f.</i>	amplitud, anchura, grandeza	<i>furtim adv.</i>	furtiva, ocultamente
<i>approbator, óris m.</i>	aprobador, calificador	<i>furtum, i n.</i>	hurto, fraude, pretexto
<i>avéllor, is, ere, vólvi, vulsum</i>	arrancar, quitar, sacar	<i>impulsor, oris m.</i>	instigador, impulsor
<i>cógito, as, áre, ávi, átum</i>	pensar, meditar, reflexionar	<i>inánis (n. e), is</i>	vacío, desocupado, irívol
<i>conor, aris, ári, átus sum</i>	esforzarse, intentar, emprender, empeñarse en	<i>lagéna, ae f.</i>	botella, redoma, frasco
<i>decláro, as, áre, ávi, átum</i>	declarar, designar, dar a conocer	<i>máceror, as, áre, ávi, átum</i>	macerar, mortificar, consumir
<i>décido, is, ere, cidí</i>	caer	<i>matúritas, átis f.</i>	madurez
<i>displíceo, es, ere, cui, citum</i>	desagradar, disgustar, sentirse mal	<i>naváre (o dare) operam stúdio</i>	consagrarse, dedicarse al estudio
<i>excipio, is, ere, cépi, céptum</i>	exceptuar, recoger, sorprender	<i>obsígnor, as, áre, ávi, átum</i>	sellar, firmar, rotular
<i>exerúcio, as, áre, ávi, átum</i>	atormentar	<i>omen, inis n.</i>	agüero, presagio, desgracia
<i>exsicco (o exícce), as, áre, ávi, átum</i>	secar, apurar un líquido	<i>perfúngor, eris, gí, functus sum</i>	desempeñar, pasar, cumplir totalmente
<i>fúria, ae f.</i>	furia, peste, calamidad, azote	<i>placábilis (n. e), is</i>	fácil de aplacar
		<i>sectátor, óris m.</i>	sectario, partidario, acompañante
		<i>seméntis, is f.</i>	siembra, sementera, acción o tiempo de sembrar

<i>severitas, dtis f.</i>	severidad, rigor, exigencia	<i>tiro, onis m.</i>	aprendiz, discípulo,
<i>suasor, óris m.</i>	exhortador, consejero		principiante, novicio

## EJERCICIO

1. *Confecto proelio CERNE RES, quanta audácia fuisset in exercitu Catilinae (Sall.).*

2. *Unus homo, tantas stráges impúne EDIDERIT? (Virg.).* Modo potencial.

3. *Quod dii omen AVERTERINT (Cic.).*

4. *Incertum est QUAM víta LONGA futura sit (Cic.).*

5. *Mihi autem non minóris curae est, qualis respública post mortem meam futura sit, QUAM qualis hodie sit (Cic.).*

6. *Horum semper ego OPTARIM paupérrimus esse bonórum (Hor.).*

7. *Illum nátura edidit ut osténderet QUID summa vítia in summa fortuna possent (Sén.).*

8. *Ne sit sane, vidéri certe potest (Cic.).*

9. *QUOMODO igitur iuctúnda víta potest esse, a qua absit prudéntia, absit moderátio? (Cic.).*

10. *QUAM vellim domi mansisses (Cic.).*

1. Una vez terminada la batalla, comprenderías cuánta audacia hubo en el ejército de Catilina (equivale a: habrías podido comprender, *modo potencial*).

2. ¿Puede, acaso, un solo hombre ejecutar impunemente matanza tan grande?

3. Desgracia que ojalá nos aparten los dioses (Optativo).

4. No se sabe QUE TAN LARGA será la vida.

5. No menor inquietud me produce el estado de la república después de mi muerte, QUE el actual (DE LA QUE me produce su estado actual).

6. ¡Que siempre desee yo estar horror de semejantes bienes! (Optativa).

7. Produjo la Naturaleza semejante hombre, para enseñar QUÉ (o CUANTO) pueden los mayores vicios exaltados a la mayor prosperidad.

8. Demos que no sea así; a lo menos puede parecerlo.

9. ¿COMO puede ser dichosa una vida privada de prudencia y de moderación?

10. ¡CUANTO desearía que permanecieras en mi casa!

## COMPOSICIÓN

1. LICET corpus abéssset meum, dignitas jam in patriam revérterat (Cic.).—2. QUAMVIS non fueris suasor, et impúlsor profectionis meae, approbator certe fuisti (Cic.).—3. QUID EST QUOD tu alios accúses? (Cic.).—4. QUAM non est fácilis virtus! (Cic.).—5. Eheu QUAM ego nunc totus displiceo mihi! (Ter.).—6. UT cupiditatibus principum et vitiis infici solet tota civitas, sic emendári et corrígí continéntia (Cic.).—7. Et QUASI poma ex arbóribus, si cruda sunt, avellúntur; si matúra et cocta decidunt; sic vitam adolescentibus vis aufert, senibus matúrítas (Cic.).—8. SICUT olim matrem nostram fácere mémíni, quae lagenas etiam inanes obsignábat, ne diceréntur inánes áliquae fuisse, quae furtim essent, exsiccátae; SIC

tu, ETIAMSI, quod scribas, non habébis, scribito tamen, ne furtum cessationis quaesivisse videáris (Cic.).—9. Si mi permisisses rem, QUI meus AMOR in te est, confecissem (Cic.).—10. Hoc si scisses, pater, CUJUS PIETATIS es, nemo te antecessisset (Quint.).—11. Ille, UT FUIT semper appertissimus, non se purgavit, sed indicávit (Cic.).—12. QUO melior civis, QUO vir, clarior, QUO, fortior amicus es, QUOque plúra virtútis et indústriæ ornámenta in te sunt, EO mirándus est magis (Cic.).—13. QUO quisque est major, MAGIS est placábilis iræ (Ov.).—14. CUM caeteris, ut quidem videor, TUM mihi ipse displiceo (Cic.).—15. Luxúria vero CUM omni aetáti turpis, TUM MAXIME senectúti foedíssima est (Cic.).—16. Vi excépta, possum confirmáre, te ET senátus ET pópuli Románi summo stúdio amplitúdinem tuám retenturum (Cic.).—17. Neque enim SI MAXIME státuae dejectae essent, eas ego possem vobis jacéntes osténdere (Cic.).—18. Dico igitur, et QUAM MAXIMA POSSUM voce dico (Cic.).—19. Nos ab initio spectásse otium, nec quicquam ALIUD A LIBERTATE commúni quaesisse, éxitus declárat (Cic.).—20. Velim ita fortúna tulisset, ut QUANTI ego omnes tuos fácio, TANTI meos fáceré posses (Cic.).—21. TAMDIU requiesco, QUAMDIU aut ad te scribo, aut dúas líteras lego (Cic.).

1. Aun con haberte dedicado a las artes, no las conoces todavía bien.—2. Aunque te amo con todas mis fuerzas, sin embargo, no quisiera causarte perjuicio alguno con mi amistad.—3. ¿Cómo puedes suponer en mí tanta maldad?—4. ¿De qué modo podemos concebir a los hombres sino mortales?—5. ¡Qué sabios se consideran algunos!—6. ¡Cuán bella es una vida pasada en la virtud y en el trabajo!—7. Como es la vida, es la muerte.—8. El profesor, como tan justo que es, premia a los discípulos consagrados y castiga a los ociosos.—8. Ni puedes tú dudar, según es de grande el amor que te tengo, que no omitiré sacrificio alguno para complacerte.—9. ¡Cuán felices se sienten los niños cuando pueden hablar y escribir perfectamente, no solamente en español, sino también en latín!—10. Por más que te empeñes en negar tus faltas, sufrirás digno castigo.—11. Por mucho que aprendas, nunca sabrás bastante.—12. La caballería anduvo lo más que pudo.—13. ¿Qué importa la vida larga si nada bueno se hace en ella?—14. ¿Qué niños vinieron contigo?—15. Que confieses tu falta o que la niegues, siempre has obrado mal.—16. Casi siempre Dios piensa distinto de lo que piensan los hombres.—17. Sin estudiar, es imposible aprender.—18. Sin venir tú, iré yo.—19. Soy tan partidario de la justicia como el que más.—20. ¡Que Dios te conceda lo que deseas!

## LECCION CX

Estilo indirecto u oraciones oblicuas.—Uso clásico de los tiempos latinos (Su armonía y concurso), del infinitivo y del imperativo.

**728. Estilo directo** es el que se usa para citar textualmente lo que uno mismo u otra persona dice u opina en determinada ocasión; v. gr.: *QUOD HONESTUM EST? ait Cicero, HOC SOLUM BONUM EST.* Dice Cicerón: «Solamente es bueno lo que es honesto.»

Cuando la cita lleva un antecedente, como en el ejemplo anterior, aunque sea propia, suele ir en castellano precedida de dos puntos y colocada entre comillas.

Si el concepto del ejemplo fuera mío y lo pusiera sin antecedente, también sería estilo directo; v. gr.: *Quod honestum est, hoc solum bonum est*. El verbo de la cita va casi siempre en indicativo.

**720. Estilo indirecto** es el que se usa para referir lo que uno mismo u otra persona dice u opina en determinada ocasión, reproduciendo las ideas con palabras nuestras; v. gr.: *Dicébat Cícero hoc solum bonum ESSE quod honestum SIT*. Decía Cicerón QUE solamente es bueno lo honesto.

En castellano la frase subordinada va anunciada por QUE. En latín, la frase que pende inmediatamente del anunciativo (casi siempre tácito), forma una proposición *infinitiva*, y las demás, regidas por ésta, forman proposiciones accesorias *subjuntivas*. La oración total así formada es lo que llaman los gramáticos *oración oblicua*. Ya vimos la construcción de las infinitivas y subjuntivas.

En el ejemplo siguiente puede el alumno apreciar de un golpe la diferencia de los dos estilos:

#### ESTILO DIRECTO

*Non is solum reipublicae PRODEST qui tuétur reos et de pace bellóque CENSEAT, sed qui juventutem EXHORTATUR, qui in tantam bonorum, praeceptorum inopia, virtute INSTRUIT ánimos, qui ad pecuniam luxuriamque ruéntes, PRENSAT ac RETRAHIT, et si nihil aliud POTEST certe MORATUR» (Séneca).*

#### TRADUCCIÓN

No es el único hombre útil al estado quien defiende a los reos y dictamina sobre la paz y sobre la guerra, sino también quien exhorta a los jóvenes, quien, habiendo actualmente tanta penuria de buenos maestros, educa sus almas en la virtud, los retiene y retrae cuando se precipitan a la avaricia y a la sensualidad, y al menos retarda su perdición si más no puede.

#### ESTILO INDIRECTO

(Séneca testatur) non eum solum reipublicae PRODESSE qui TUEATUR reos et pace bellóque CENSEAT, sed qui juventutem EXHORTETUR, qui in tantam bonorum, praeceptorum inopia, virtute INSTRUAT ánimos, qui ad pecuniam luxuriamque ruéntes, PRENSET ac RETRAHAT, et si nihil aliud POSSIT certe MORETUR.

(Afirma Séneca que) no es el único hombre útil, etc.

*Nótese que en castellano no cambian de modo los verbos, ya se haga la cita en estilo directo, ya por medio de una introducción, se haga en estilo indirecto.*

*No así en latín, como queda ya explicado.*

**730. Uso clásico de los tiempos latinos.**—En la Analogía (Números 321 y siguientes) vimos el significado de los tiempos y la correspondencia de los latinos con los castellanos. Para completar esa materia, hablaremos ahora del uso que los clásicos hacían de esos tiempos, ya en oraciones simples, ora en oraciones compuestas, es decir, de la armonía y concurso de tiempos.

**731. Armonía de los tiempos.**—Consiste en emplear el tiempo correspondiente a la acción de que se trata, no introduciendo intempestivamente un pretérito si se trata del presente o del futuro, ni un presente si se trata del pasado

Los clásicos, sin embargo, para dar elegancia al estilo, introdujeron a la regla anterior algunas variaciones que pueden compendiarse en la siguiente

**Regla general.**—Es clásico en latín usar:

a) *Tiempos perfectos* en vez de los *imperfectos* castellanos; v. gr.: *Ah! si pergis, ABIERO* (Ter.). ¡Ah, si tú partes, PARTIRE yo! *Abiero* está en lugar de *abibo*.

b) *Presente* (llamado en este caso *histórico*) en vez del *pretérito*, como en castellano, para dar viveza a la narración; v. gr.: *Multi gravati sarcinis ibant duo; subito latrones ex insidiis ADVOLANT* (Fed.). Dos mulas iban cargadas con sus tercios, cuando súbitamente unos salteadores se precipitan desde sus emboscadas.

Es muy clásico reemplazar este presente histórico por un *infinitivo presente*, que pasa a llamarse *infinitivo histórico*; v. gr.: *Nos pavidi TREPIDARE metu, crinemque flagrantem EXCUTERE, et sanctos RESTINGUERE fontibus ignes* (Virg.). Llenos de asombro corremos a sacudir los cabellos encendidos, y a apagar con agua aquel fuego milagroso.

Pero el sujeto de este infinitivo va en nominativo y no en acusativo. Por eso se dice aquí *pavidi* y no *pávidos*. La razón de tal anomalía es quizá el suponer que el infinitivo histórico va precedido siempre de un verbo tácito del cual es complemento directo; v. gr.: *NOS PAVIDI* (sujeto nominativo), *CAEPIMUS* (verbo tácito), *TREPIDARE, EXCUTERE, RESTINGUERE* (complementos directos de *caepimus*).

Sin embargo, después de *ubi* y demás adverbios de igual significación, se prefiere el pretérito; v. gr.: *Haec UBI AUDIVIT, arma sumit* (Nep.). Apenas OYE aquello echa mano a las armas. *Audivit* está en vez de *audit*.

c) *Pretérito imperfecto* en vez de *presente*, en el estilo epistolar, pues si en castellano hacemos coexistente el acto de escribir con lo dicho en lo escrito, los latinos se trasladaban mentalmente al momento de ser leído lo escrito. Nosotros decimos, v. gr.: Te ESCRIBO esto detrás de un templo. Y Horacio dijo: *Haec tibi DICTABAM post fanum*. En vez de *dicto*.

Prefiérese, sin embargo, el presente después de *dum*; v. gr.: *Haec DUM GERUNTUR, Artaxerxes nuntium misit* (Nep.). Mientras esto SUCEDIA, Artajerjes despachó un legado.

d) *Presente de subjuntivo* en vez de *pretérito imperfecto de subjuntivo*, y también *pretérito perfecto* en vez de *pluscuamperfecto*; v. gr.: *Jamque novum terrae STUPEANT* *lucescere solem* (Virg.). Y ya los prados se SORPRENDIESEN de ver brillar el nuevo sol.

e) *Futuro de indicativo* o *presente de subjuntivo*, en vez del *imperativo*; v. gr.: *Nec sic INCIPIES* (Hor.). Y cuidado con empezar así.

*Futuro de indicativo* o *presente de subjuntivo* para traducir el presente de indicativo y el pretérito imperfecto de subjuntivo castellanos; v. gr.: *Si id FECERIS magnam habebis gratiam* (Cic.). Si así lo HACES (o HICIERES), te quedará muy agradecido. En vez del futuro *feceris*, podría ponerse el presente de subjuntivo *facias*.

f) *El participio pasivo* en el mismo caso del sustantivo que debía ir en acusativo, en vez del *gerundio* transitivo con acusativo; v. gr.: *Studiósus URBIS VIDENDAE* en vez de *Studiósus VIDENDI URBEM* (Deseoso de ver la ciudad).



Pero esta substitución sólo puede hacerse cuando la idea del gerundio y la del sustantivo regido por él son conjuntamente el objeto del pensamiento, como en el caso anterior en que *ciudad* y *ver* son el objeto de *deseoso*, es decir, el total deseado. Esta materia quedó ya tratada en el Número 599.

**732. Concurto de tiempos.**—En oraciones en que concurren un verbo subordinante y otro subordinado, se guardan las siguientes relaciones:

SUBORDINANTE en	SUBORDINADO en
<i>Presente o futuro de indicativo pide</i>	<i>Presente de subjuntivo</i> si las dos acciones son simultáneas. <i>Pretérito perfecto de subjuntivo</i> , si la acción del subordinado es anterior, v. gr.: <i>quid FACIAS</i> <i>quid FECERIS</i>
<i>Video, vidébo, videro...</i> <i>Video, vidébo, videro...</i>	
<i>Un pretérito cualquiera de indicativo pide</i>	<i>Pretérito imperfecto de subjuntivo</i> , si las acciones son simultáneas. <i>Pluscuamperfecto de subjuntivo</i> , si es anterior la del subordinado; v. gr.: <i>quid FACERES</i> <i>quid FECISSES</i>
<i>Vidébam, vidi, videram...</i> <i>Vidébam, vidi, videram...</i>	
<i>Cualquier tiempo de indicativo pide</i>	<i>Presente o pretérito imperfecto de subjuntivo</i> de la conjugación perifrástica, si la acción del subordinado es futura respecto del subordinante; v. gr.: <i>quid ACTURUS SIS</i> <i>quid ACTURUS ESSES</i>
<i>Video, vidébo, videro...</i> <i>Vidi, vidébam, videram...</i>	

Si la acción del verbo subordinado es *futura* respecto del subordinante, pero *pretérita* respecto de una proposición completiva cercana, como en «*Ellos ofrecen entregarse cuando Milciades LLEGUE*», en que *llegue* es posterior a *ofrecen* y anterior a *entregarse*, se guardan las siguientes relaciones:

SUBORDINANTE en	SUBORDINADO en
<i>Presente o futuro de indicativo pide</i>	<i>Futuro imperfecto de indicativo</i> , si se anuncia simplemente el hecho.



<i>DICUNT</i> quum Miltiades...	<i>Pretérito perfecto de subjuntivo</i> , si el hecho se anuncia como hipótesis o dudoso de realizarse. Ejemplos en ambos casos:
Ellos ofrecen entregarse...	<i>VENERIT</i> (de vénero) sese dedituros esse.
<i>DICUNT</i> si forte Miltiades	cuando llegue Milciades.
Ellos ofrecen entregarse...	<i>VENERIT</i> (de vénerim), sese dedituros esse.
Un pretérito cualquiera de indicativo pide	si es que llega Milciades.
Plus habiturum me auctoritatem non DUBITABAM	<i>Pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo</i> ; v. gr.: si prior ipse CONSURREXISEM (Nep.).
No dudaba que mi palabra tendría más peso si yo daba primero el ejemplo de buen ánimo.	

**Nota.**—En vez de la conjugación perifrástica de que hablamos arriba, se usa la simple si el verbo subordinante es *spero* u otro de significación análoga que presenta desde luego como futuro lo que va a decir la proposición subordinada; v. gr.: *SPERAT posse fieri, ut mecum in Italiā DECEDAT* (Cic.). Espera podrá suceder que conmigo se retire a Italia.

**733. Dos presentes de indicativo** pueden oponerse en latín como en castellano, pero es más clásico en latín poner en pretérito el de la proposición accesoria; v. gr.: *Simul alba nautis stella REFULSIT, concidunt venti, fugiuntque nubes* (Hor.). Siempre que aquel astro benigno SONRÍE a los navegantes, los vientos se amansan y huyen las nubes. *Refulsit* (pretérito) está en vez de *refulget* (presente).

**Dos presentes de subjuntivo** en latín equivalen a dos pretéritos de indicativo o pretéritos imperfectos de subjuntivo en castellano para denotar hechos hipotéticos; v. gr.: *Tu si hic SIS, aliter SENTIAS* (Ter.). Tú, si estuvieses (o estuvieras) en esta situación, sentirías (o sintieras) de otra manera. Podría también decirse con los imperfectos: *Tu si hic ESSES, aliter SENTIRES*. Este pretérito imperfecto subjuntivo de la proposición principal puede reemplazarse por el indicativo, tanto en latín como en castellano; v. gr.: *Tu si hic esses, aliter SENTIEBAS*. Si tú estuvieras en esta situación, SENTIAS de otra manera.

**734. Dos pretéritos imperfectos de indicativo** o copretéritos pueden oponerse en castellano; pero en latín hay que reemplazar el uno por pluscuamperfecto; v. gr.: *Quoties puer «Eheu» DIXERAT, haec résonis ITERABAT vocibus «Eheu»* (Ov.). Cuantas veces el mancebo DECÍA «¡ay!», ella REPETÍA con voz sonora: «¡ay!».

Respecto de los **imperfectos de subjuntivo**, véase el número anterior. Sólo nos falta decir que es común emplearlos en latín en vez de los tiempos correspondientes a los empleados en castellano para denotar un hecho de duración no circunscrita a época cierta y determinada; v. gr.: *Illum natúra édedit ut ostén-*

*deret quid summa vitia in summa fortuna POSSENT* (Sén.). La naturaleza produjo aquel hombre para enseñar lo que PUEDEN los mayores vicios exaltados al mayor poder. Quedaría pésimamente traducir este *pueden* por *possunt*. Si en vez de *pueden* se dijera *podían* o cualquier otro tiempo, para traducirlo se emplearía siempre en latín el pretérito imperfecto de subjuntivo, por ser indeterminada la época.

**735. Dos pretéritos perfectos de indicativo** pueden oponerse en latín como en castellano; pero en latín se usa a veces el pluscuamperfecto para traducir el pretérito perfecto compuesto del castellano (como *hube leído*) de la proposición accesoria; v. gr.: *Litteras scripsi, statim ut tuas LEGERAM* (Cic.). Escribí mi carta luego que HUBE LEIDO la tuya. *Légeram* está en vez de *legi*.

**736. Dos futuros perfectos de indicativo** en latín se oponen a menudo para traducir dos futuros imperfectos; v. gr.: *Pergratum mihi FECERIS si DEDERIS operam ut is intelligat* (Cic.). Me sería muy satisfactorio que procurares dárselo a entender. *Féceris* y *déderis* están en lugar de *facies* y *dabis*. O por lo menos se usa el futuro perfecto en vez del imperfecto de la proposición principal; v. gr.: *Si id FECERIS, magnam habébo gratiam* (Cic.). Si así lo haces, te quedaré muy agradecido. Sobre esta mutación véase el Número 731, e).

**737. Dos pluscuamperfectos de subjuntivo** se oponen lo mismo que en castellano; pero puede reemplazarse por el indicativo el pluscuamperfecto de la proposición principal; v. gr.: *Me truncus illápsus cerébro SUSTULERAT* (por *sustulisset*) *nisi Faunus ictum dextra levasset* (Hor.). Si Fauno no hubiese parado el golpe, aquel tronco que se me vino encima, HABIA (en vez de *hubiera* o *habría*) acabado conmigo.

**738. Los tiempos perifrásticos castellanos** se traducen al latín por el futuro simple cuando se usan enfáticamente en casos como los siguientes: *Te plura in hac re peccare OSTENDAM* (Ter.). HE DE PROBAR que haces muy mal en esto. *Quid autem Caecilio Plautoque DABIT Románus ademptum Virgilio Varióque?* (Hor.). ¿Y por qué el pueblo romano HABIA DE OTORGAR a Cecilio y Plauto cierta libertad negándola a Virgilio y Vario?

Usados como admirativos o interrogativos, se traducen a veces al latín por un tiempo simple de subjuntivo; v. gr.: *Quidni tu ista vota saepe FACIAS?* (Sén.). ¿Por qué no HABIAS DE HACER a menudo esos votos?

Los formados por el auxiliar ESTAR u otro semejante y el participio en NDO, como *estoy leyendo*, *ando pensando*, etc., se traducen por los simples imperfectos latinos así: *lego* (estoy leyendo); *legebam* (estaba leyendo), etc.

**739. Los infinitivos castellanos** acompañados de una preposición cualquiera, desempeñando oficios de complementos circunstanciales, no se traducen al latín por infinitivos, sino que dan lugar a construcciones muy distintas que se aprenderán, mejor que con reglas, con los ejemplos siguientes:

**DE.**—Con la mira DE AGRADAR: *voluptátis causa* (Hor.). Antes DE COMER: *ante coenam* (Cic.). Antes DE IRME: *antequam migro* (Cic.). Difícil DE

DECIR: *difficile dictu* (Cic.). Sin embargo DE DESEARLO yo: *quamquam cupio* (Ter.).

EN.—Bien hacéis EN VENDER: *Bede fácitis quum vénditis* (Cic.).

A.—Le convidaré A COMER: *vocábo ad coenam* (Ter.). Estaba AL CAER: *in eo eram ut rúerem* (Var.). AL DECIR alguien que no, yo digo lo mismo: *Negat quis? nego* (Ter.). AL TRATAR de ensancharse, reventó: *Dum vult infláre sese, rupto jacuit corpore* (Fedr.). AL AMANECER: *prima luce* (Cic.). A DECIR verdad: *ut ve rum dicam* (Cic.). A HABERME estado quieto, ningún mal hubiera sobrevenido: *si quiessem, nihil evenísset mali* (Ter.).

HASTA.—HASTA OBTENER lo que yo decía: *donec obtineam quod dixeram* (Ter.). HASTA MORIR: *usque ad necem* (Ter.). HASTA PARECER loco (o hasta el punto de parecer loco): *adeo ut videar insaníte* (Cic.).

SIN.—SIN LLORAR: *sine lácrymis* y también *quin lácrymer* (Cic.). SIN ACORDARME: *immemor*. SIN ESCRIBIR yo mismo, daré reglas: *nihil scribens ipse, docébo* (Hor.). No se le pasa día SIN VENIR: *non unum in termittit diem quin veniat* (Ter.).

POR.—Nada dejaron POR ENSAYAR nuestros poetas: *nihil intentátum nostri liquére* (infinitivo histórico) *poétae* (Hor.).

Nota.—Como licencia poética hállase muy rara vez el infinitivo latino con alguna preposición de acusativo, especialmente *praeter*; v. gr.: *Inveniétque nihil sibi legátum PRAETER PLORARE* (Hor.). Hallará que fuera de llorar (o fuera del llanto) no se le deja otra herencia.

Lo demás sobre el infinitivo se estudió ya en *Oraciones infinitivas* (Números 647 y sig.) y *subjuntivas* (Números 656 y sig.)

740. Imperativo.—Dijimos ya que en vez del imperativo se usa a veces, en latín como en castellano, el futuro, o también el presente de subjuntivo, para suavizar la expresión.

Réstanos agregar que de las dos formas sinónimas que tiene el imperativo en la conjugación, v. gr.: *lege* y *légit*, los clásicos prefieren la primera para referirse a lo presente, y la segunda para referirse a lo futuro. Ejemplos: *DIC mihi, Damoeta, cujum pecus?* (Virg.). DIME, Dameta, ¿de quién es este ganado? *Tum te, quum patriae quod debes solveris, satis diu vixisse DICITO* (Cic.). Cuando hayas cumplido tus obligaciones para con la patria, DÍ entonces que has vivido lo bastante.

Para suavizar el mandato, en vez del imperativo úsase el subjuntivo acompañado de un auxiliar en imperativo; v. gr.: en vez de *VENI* a secas, *Fac VENIAS* o *Cura ut VENIAS* (ven, procura venir).

Para ordenar algo en forma prohibitiva, úsase en latín:

NE, con imperativo, solamente en lenguaje poético; v. gr.: *NE nega* (Ter.). No niegues.

NE (o nec), con subjuntivo presente para lo presente y pretérito perfecto para lo futuro; v. gr.: *Ne tránseas* (No pases). *Quod tu tibi nolis, NEC alteri FECERIS* (No hagas a otro lo que no quieras para ti).

*NON* o *nec*, con futuro de indicativo; v. gr.: *NEC sic INCIPIES* (Hor.). Y cuidado con empezar así.

*NOLI*, con infinitivo; v. gr.: *NOLI admirári* (Cat.). No te admires.

### EJERCICIO

1. *Nesciēbam quórsum IRES* (Ter.).

2. *Id metuit, ne ubi ACCEPERIM, sese relinquat* (Ter.).

3. *Haec tibi DICTABAM post fanum* (Hor.).

4. *Haec ubi AUDIVIT, arma sumit* (Nep.).

5. *Philosophia nos DOCUIT ut nosmetipsos NOSCEREMUS* (Cic.).

6. *Ad quos dies REDITURUS SIM* (por redibo) *scribam ad te* (Cic.).

7. *An ille plus PRAESTAT, qui inter civis jus DICIT, quam qui DO-CET juventutem, quid sit justitia?* (Quint.). (Estilo directo.)

8. *Dúas ajēbat Sócrates, ESSE vias animórum e corpore excedéntium; nam eos qui se viliis CON-TAMINAVISSENT, devium quoddam iter INGRESI, seclúsum a concilio deórum; contra vero facilem ad deos áditum PATERE illis qui se integros, castósque SERVAVISSENT, ES-SENTque in corpóribus humánis vi-tam IMITATI deórum* (Cic.). (Estilo indirecto.)

9. *Post paulo scribit, sibi millia quinque ESSE domi chlámýdum; par-tem vel TOLLERET omnes* (Hor.). (Estilo indirecto.)

10. *Rex ERIS si recte FACIES* (Hor.).

1. Yo no sabía a dónde ibas.

2. Temé que luego que le RECIBA, le abandone.

3. Esto te escribo detrás de un tem-plo.

4. Así que OYE aquello, echa mano a las armas.

5. ENSEÑANOS la filosofía que nos CONOZCAMOS a nosotros mis-mos.

6. Te escribiré hacia qué días he de regresar.

7. Es acaso más útil a la sociedad el que administra justicia a los hom-bres, que el que los enseña desde jó-venes a ser justos?

8. Decía Sócrates que al separarse las almas de los cuerpos, siguen cada cual distinto camino; porque los que en vida estuvieron encenagados en los vicios, marchan por una senda extra-viada que los aleja de la compañía de los dioses; mientras que, por el con-trario, tienen fácil acceso a ellos los que, imitándolos en vida, guardaron la integridad y la pureza.

9. Poco después avisó por escrito QUE en la casa tenía cinco mil man-tos, y que dispusiesen de una parte o de todos.

10. Serás rey si te manejares bien.

### COMPOSICIÓN

1. SPES quaedam me oblectábat fore ut áliquíd CONVENIRET, potius quam, aut hic tantum scéleris, aut ille tantum flagítii ADMITTERET (Cic.).—2. Satis mihi multa verba FECISSE videor (Cic.).—3. Plebes contra fremit: quid se vivere? (Liv.).—4. Recordatióne nostrae amicitiae sic fruor, ut beáte vixisse vídear, quia cum Scipióne VIXERIM (Cic.).—5. Ego multos homines excellenti ánimo ac vir-túte FUISSE, et sine doctrina, per se ipsos, et moderátos et graves EXSTITISSE

fáteor (Cic.).—6. Hoc tibi dictum tolle memor, certis medium et tolerábile rebus **CONCEDI** (Hor.).—7. Quibus rebus adductus ad causam **ACCESSERIM**, demonstrávi (Cic.).—8. Testis erit tibi ipsa, quanta mihi curae **FUERIT**, ut Quinti fratris ánimus in eam **ESSET** is, qui esse debéret (Cic.).—9. Quum quidem **GUSTAREM** (Cic.).—10. Te cónsulem **PUTEM**, quum tu me non putes senatórem? (Cic.).—11. Quid non sit citius **DIXERIM**, quam quid sit (Cic.).—12. Sin bello persequi perseveráret, **REMINISCERETUR** pristinae virtútis Helvetiórum (Caes.).—13. Perturbationes animorum **POTERAM** ego morbos appelláre; sed non conveníret ad omnia (Cic.).—14. **CAVE** istuc verbum ex te audiam (Ter.).—15. Etiam si quid scribas non habébis, **SCRIBITO** tamen (Cic.).—16. **VALEBIS** meque ante brumam **EXSPECTABIS** (Cic.).—17. Si certum est fácere, **FACIAS**, sed ne post **CONFERAS** culpam in me (Ter.).—18. Te tot annórum felicitátem in unius horae **DEDERIS** discrimen (Liv.).—19. **CAVE** **FESTINES** aut commítas, ut aeger náviges (Cic.).—20. **FAC** **NÉ**que aliud **CURES** (Cic.).

1. Decía Cicerón: me parece que he pronunciado suficientes palabras.—2. Decía Cicerón que le parecían suficientes las palabras que él había pronunciado.—3. La vida más feliz es la del hombre justo.—4. Confieso que la vida más feliz es la del hombre justo.—5. Si tú estudias, estudiaré yo.—6. Dos niños iban por la plaza, cuando de repente vieron a su padre.—7. Apenas recibo la carta, me dedico a estudiar.—8. Digo todo esto mientras te escribo.—9. Escribo esta lección desde una ciudad llamada La Palma.—10. Ya te sorprendas de lo que digo, ya lo aceptes impasible, no me arrepiento de esto.—11. Empieza pronto tus estudios porque la vida es corta.—12. Si así lo cumples, muy pronto me darás las gracias.—13. El profesor promete un premio cuando el alumno dé la lección.—14. Prometió el profesor un premio cuando el alumno diese la lección.—15. Si el alumno da la lección, el profesor prometerá un premio.—16. Si yo estuviese en esta situación, opinaría como tú.—17. No dudé que tú vendrías primero que los otros.—18. El alumno daba la lección y el maestro le daba el premio.—19. Dios permitió el pecado para mostrarnos cuánto puede su amor.—20. Apenas hube llegado, me dirigí a la plaza.

## LECCION CXI

Construcción del pronombre.

**741. PRONOMBRES PERSONALES.**—En los números 262 y siguientes estudiamos sus declinaciones y algunas reglas de construcción. Aquí completamos esas doctrinas con las siguientes observaciones:

a) **Ipse** se usa enfáticamente en vez de los pronombres de primera y segunda persona; v. gr.: *Ipse vidi* (Virg.). Yo lo ví. *Ipse vénito* (Virg.). Ven tú.

Cuando *ipse* se junta a un pronombre personal, haciendo con éste oficios de sujeto o de complemento, concuerda con tal pronombre; v. gr.: *ME IPSE* cónsolor (Cic.). Me consuelo yo mismo. *Pompéjūm omnibus, Léntulum MIHI, IPSI an-*

*tepóno* (Cic.). Por encima de todos prefiero a Pompeyo, y a Léntulo sobre mí mismo.

b) **Nos, noster** se usan, ya por modestia, ya sin motivo especial, en vez de *ego, meus*, y a veces se entremezclan estas formas con aquéllas; v. gr.: *Non EGO pérfidum dixi sacraméntum; IBIMUS, IBIMUS (NOS), utcúmque praecedes* (Hor.). No he jurado en vano: iré, iré a dondequiera que te adelantes.

c) **Nostrum y vestrum** (genitivos de *nos* y *vos*) tienen sentido *partitivo*, y por tanto sólo se usan cuando de un todo se toma una parte; v. gr.: *Nemo NOSTRUM*. Niguno de nosotros. *Quis VESTRUM haec dicit?* ¿Quién de vosotros dice tales cosas?

Con frecuencia se les une *omnium*; v. gr.: *Ad illa venio, quae... ad OMNIUM NOSTRUM vilam salutémque pertinent* (Cic.). Vengo a tratar de aquellos asuntos que atañen a la vida y a la salud de todos nosotros.

Dedúcese de lo dicho que los numerales, partitivos, comparativos y superlativos exigen *nostrum* y *vestrum* en lugar de *nostri* y *vestri*.

d) **Mei, tui, sui, nostri, vestri** tienen sentido *objetivo*, y por tanto se usan para denotar el objeto sobre el cual recae la acción de un verbo o al cual se refiere un sustantivo o un adjetivo; v. gr.: *Habétis ducem MEMOREM VESTRI, OBLITUM SUI* (Caes.). Tenéis un jefe que se preocupa de vosotros y se olvida de sí mismo.

Cuando estos pronombres van con sustantivos de significación ambigua, como *cáritas* (carestía, penuria, amor), *amor*, *memória*, *oblivio*, *desidéríum*, *cura*, *miserátio*, *fidúcia*, etc., si significan acción o posesión, son *posesivos* y concuerdan con el sustantivo; pero si significan pasividad, van siempre en genitivo y son *personales*. Así, *amor meus*, equivale a *mí amor*, mientras que *amor mei* significa *el amor que me tienen a mí*. Ejemplos: (*Posesivo*): *Fac ut AMOREM NOSTRUM tanti aestimes, ut eo vel cum his moléstis perfrui velis* (Cic.). Estima de tal modo el amor que te tenemos (nuestro amor), que goces con él aun en medio de estas cuitas. (*Personal*): *AMORE TUI fratrem tuum odísse desinam* (Cic.). Por amor a ti dejo de odiar a tu hermano.

A veces se mezclan los unos con los otros; v. gr.: *Nicias... TUA SUI MEMORIA delectátur* (Cic.). Agrádale a Nicias tu recuerdo de él. Y a veces también los posesivos unidos a tales sustantivos, lo mismo significan acción que pasión. Así, *injúria MEA* puede significar la injuria que yo hago o la que recibo.

**742. POSESIVOS.**—Los posesivos *meus, tuus, suus, noster, vester*, cuyas declinaciones vimos en los números 274 y siguientes, rigen genitivo para el nombre que se les subordina, sea sustantivo, sea otro pronombre como *unus, ipsius, solius, omnium*; v. gr.: *Jurávi rempúblicam... MEA UNIUS ópera esse salvam* (Cic.). Juré que la república había de salvarse con mi sola ayuda.

Sucede esto especialmente con los verbos *interest, refert*; v. gr.: *Vestrum omnium refert* o *vestra omnium refert*: importa a vosotros.

**743.** El pronombre reflejo *se* y el posesivo análogo *suus*, en sus distintos casos y géneros, se refieren generalmente al sujeto de la misma proposición en que

se hallan o al de la principal que forma un todo con la completiva en que ellos están; v. gr.: *Cervus in liquóre vidit effigiem SUAM* (Fed.). Vió un ciervo su imagen en el agua. *Miltiades póstulat ut SIBI urbem tradant* (Nep.). Exige Milciades que se le entregue la ciudad.

A veces se refieren a un nombre indefinido de tercera persona que va tácito; v. gr.: *Contentum SUIS rebus esse, máximae divítiae* (Cic.). La mejor riqueza consiste en estar (uno o cada cual) contento con sus bienes.

**744.** A veces *se* y *suus* en sus distintos casos y géneros no se refieren al sujeto principal, sino:

a) A otro substantivo no sujeto, pero cercano de la misma proposición; v. gr.: *Ratio et oratio conciliant INTER SE hómines* (Cic.). La razón y el lenguaje asocian a los hombres entre sí.

En este caso, por no ser reflejo sino recíproco el *se*, va acompañado de *invicem* si se trata de dos miembros, o *inter* si se trata de varios, aunque es muy elegante que *suus* vaya solo, v. gr.: *Trahit SUA quemque volúptas* (Virg.). A cada cual le arrastra su inclinación especial.

b) Al substantivo de otra proposición con la cual se halle estrechamente enlazada, aunque no haya relación de principal y completiva; v. gr.: *Orat, si SE ames, jam ut ad SE venias* (Ter.). Te ruega que si le estimas, vayas cerca de él.

Substitúyese el *se* por *ipsum* cuando así lo exige la claridad de la frase; v. gr.: *Offilius Cicerónem rogávit ut IPSUM commendáret Trebátio*. Ofilio le suplicó a Cicerón que lo relacionase con Trebacio.

**745.** Omítense los posesivos cuando la idea de pertenencia apenas si se nota, y también cuando se suplen fácilmente; v. gr.: *Incipe, parve púer, risu cognóscere matrem* (Virg.). Empieza, ¡oh tierno niño!, a conocer sonriendo a TU madre (*matrem TUAM*).

Otro tanto sucede en castellano cuando el artículo definido basta para determinar la relación de pertenencia, v. gr.:

....El cedro anciano  
estalla al fin y rinde LA ancha copa.

(BELLO.)

**746. REPRODUCTIVOS.**—*Se* y *suus* no se pueden usar sino en los casos que acabamos de ver. En los demás, se reemplaza el *se* por los reproductivos *is*, *hic*, *ille* en los casos correspondientes, y el *suus* por los genitivos de los mismos o por un pronombre relativo; v. gr.: *Singulos heu! lácerant: ego ILLIS* (mejor que *eis*) *mollior, non te feriam* (Hor.). ¡Ay! los despedazan uno a uno: yo, menos cruel que ellas, no te heriré. *Familiárem meum tibi comméndo: rebus EJUS cónsule* (Cic.). Te recomiendo este amigo: mira por sus intereses. En vez de *illis* podría ponerse *quibus*, y en vez de *ejus*, quedaría bien *cujus*.

Estos reproductivos no se expresan cuando fácilmente se subentienden, a no ser para dar más énfasis a la frase; v. gr.: *Meo praesidio atque hóspitis* (Ter.). Con mi ayuda y LA del recién venido.

**747.** *Is*, *ipse* se usan para reproducir un concepto predominante en al-



guna proposición anterior, y corresponden al castellano *él, ella*. Si lo reproducido corresponde al castellano *aquel*, se usa mejor *ille*.

Si son dos los conceptos reproducidos, úsase para el más remoto *ille* o *primus*, y para el próximo, *hic* o *alter*; v. gr.: *Hoc docéti et discéti debet esse propositum: ut ILLE prodésse velit, HIC proficere (Sén.)*. Deben proponerse el que enseña y el que aprende, AQUEL ser útil, y ESTE aprovechar (o el primero..., el segundo...).

**748. Alter... alter, o unus... alter** úsanse para reproducir dos conceptos cuando no importa que la reproducción se haga en el mismo orden, sino enumerando; v. gr.: *Hércules dúas cernébat vias: UNAM voluptátis, ALTERAM virtútis (Cic.)*. Dos caminos veía Hércules: EL UNO, el del placer; EL OTRO, el de la virtud.

No se usa *alter... alter*, sino *alius... alius*, cuando usamos en castellano *unos... otros*, y no *los unos... los otros*; v. gr.: *Officia non éadem dispáribus aetátibus tribuuntur: ALIAque sunt júvenum, ALIA seniórum (Cic.)*. No corresponden unos mismos deberes a edades diferentes: UNOS atañen a la mocedad, OTROS a la vejez.

**749. Alter y alius** repetidos en una mismo cláusula o contrapuestos a palabras afines, forman frases elípticas (en que se suprimen palabras no indispensables para comprender el sentido), al tenor de las siguientes: *ALIUS ALIO modo vivéntes (Sal.)*. Viviendo unos de un modo, otros de otro, o cada cual a su modo. *ALITER cum ALIO agéndum est (Sén.)*. Hay que tratar a unos de un modo, a otros de otro o a cada cual a su modo. *ALTERIUS ALTERA poscit opem res (Hor.)*. De estas dos cosas, la una requiere el apoyo de la otra, y ésta el de aquélla, o estas dos cosas se necesitan reciprocamente.

**750. RELATIVOS e INDEFINIDOS.**—Entre *quis* y *qui* hay esta diferencia:

**Quis** se refiere a cualidades accidentales o exteriores; v. gr.: *QUIS me volt? (Ter.)*. ¿Quién me busca? *QUIS videor? (Ter.)*. ¿Qué tal parezco?

**Qui** se refiere a cualidades naturales o internas o se usa en interrogaciones indirectas adjetivamente, combinado con un sustantivo; v. gr.: *Tandem cognósti QUI siem (Ter.)*. Por fin has conocido lo que valgo. *Disco VENTUS in Italiam QUI bene vela ferat (Prop.)*. Indago cuál es el VIENTO QUE dirige favorablemente los bajeles a las costas de Italia.

**751. Quis** se repite en la oración cuando hace oficios de sujeto o complemento indefinido; v. gr.: *Considera... QUIS QUEM fraudásse dicátur (Cic.)*. Considera quién a quién se dice que engañó.

Mas si se trata de dos personas solamente, queda mejor repetir el pronombre *uter*; v. gr.: *Réliquum est... ut nihil jam quaerere aliud debeátis, nisi UTER UTRI insidias fécerit (Cic.)*. Falta solamente que ya no investigues otra cosa sino CUAL DE LOS DOS armó lazo al otro.

**752. Quis** y los interrogativos *qualis, quantus* suelen usarse como



predicados equivalentes a un adverbio castellano; v. gr.: *Hei mihi QUALIS erat.* (Virg.). ¡Ay de mí! ¡COMO estaba!

**753.** *Aliquis* se reemplaza por *quis* después de *si*, *num*, *ne*, formándose una sola palabra: *siquis*, *nequis*. *Quis*, lo mismo que *quispiam*, pasa a ser indefinido con sólo posponerlo; v. gr.: *Negat QUI? nego* (Ter.). ¿Dice alguno que no? Yo diré lo mismo. *Quaeret QUIPIAM* (Cic.). Preguntará alguno.

La supresión de *ali* se usa no sólo con *aliquis*, sino con otras voces de formación semejante, como *num quando* por *num ALIquando*.

*Siquis* se usa elegantemente en vez de *quisquis*, denotando cierta vacilación o reserva; v. gr.: *Accusándi sunt SIQUI pertinuérunt* (Cic.). Deben ser acusados los que HAYAN mostrado miedo. Otro tanto sucede con *siquando* y otras voces análogas.

**754.** *Idem* seguido de *qui* o de las conjunciones *et*, *ac*, *atque*, *ut* equivale a *el mismo que*; v. gr.: *Dianam... ET Lunam EAMDEM esse putant* (Cic.). Creen que Diana es lo mismo que Luna. En poesía rige en dativo el nombre que se le subordina.

**755.** *Quisque* se junta con:

a) El relativo; v. gr.: *QUAM QUIQUE norit artem, in hac se exerceat* (Cic.). Ejercitese cada cual en el arte que conoce.

b) *Quotus*; v. gr.: *QUOTUS enim QUIQUE est qui... possit* (Cic.). Cuán pocos hay que puedan...

c) Superlativos; v. gr.: *Ex caeteris philosophis nonne OPTIMUS et GRAVISSIMUS QUIQUE confitetur multa se ignorare?* (Cic.). Acaso no confiesa el mejor y más profundo de los filósofos que ignora muchas cosas de los otros?

d) Ordinales; v. gr.: *QUINTO QUOQUE anno Sicilia tota censetur* (Cic.). Cada cinco años se hace el censo en toda Sicilia.

e) Los pronombres *suus* y *se*, a menudo en genitivo; v. gr.: *Etsi... SUAE QUEMQUE fortunae maxime poeniteat* (Cic.). Aunque cada uno se duela mucho de su suerte.

**756.** *Qui*, *quae*, *quod*.—Todo lo referente a este pronombre relativo ya lo tratamos en las oraciones de lo relativo (Números 678 y siguientes) y en la concordancia del mismo, lecciones LXXV y siguientes.

## VOCABULARIO

<i>academici, órum</i> m.	académicos, secta de	<i>effigies, éi</i> f.	efigie, imagen, retrato,
plural	filósofos platónicos		figura
<i>advolo, as, áre, ávi, átum</i>	volar	<i>exhortor, áris, ári, átus sum</i>	exhortar, excitar, resucitar
<i>avia, ae</i> f.	abuela	<i>fallácia, ae</i> f.	falacia, ardid, lazo
<i>cervus, i</i> m.	ciervo	<i>fraudo, as, áre, ávi, átum</i>	defraudar, engañar
<i>considero, as, áre, ávi, átum</i>	considerar, meditar	<i>gremium, ii</i> n.	gremio, regazo, centro
<i>desiderium, ii</i> n.	deseo, dolor de perder lo que se ama	<i>indoléntia, ae</i> f.	indolencia

<i>judicium, ii</i> n.	juicio, sentencia, parecer	<i>pertimeo, es, ére, ui</i>	mostrar miedo
<i>liquor, óris</i> m.	licor, liquido, agua	<i>réprobo, as, áre, ávi, átum</i>	reprobar, desechar, condenar
<i>manes, ium</i> m. pl.	manes, almas de los muertos, suplicio, pena	<i>sacraméntum, i</i> n.	juramento, alistamiento militar, misterio, sacramento
<i>máxime</i> adv.	muy, mucho, sumamente, sobre todo	<i>siquis, qua, quae, quod, quid</i>	si alguno
<i>molesté</i> adv.	moles ta, trabajosamente	<i>státuo, is, ere, ui, útum</i>	erigir, pensar, sentir, juzgar, suponer
<i>mundánus, a, um</i>	del mundo, mundano	<i>strénue</i> adv.	activa, esforzadamente
<i>pérfidus, a, um</i>	pérfido, malo	<i>utrumque</i> adv.	de cualquier modo, siempre que, a dondequiera
<i>perfruor, éris, frui, fructus</i> (o <i>fruitus sum</i> )	gozar completamente	<i>velum, i</i> n.	vela, velo, cortina
<i>peripatétici, órum</i> (m. pl.)	peripatéticos, filósofos sectarios de Aristóteles	<i>vestigium, ii</i> n.	vestigio, huella, rastro

## EJERCICIO

1. *Domus UTRIUSQUE NOSTRUM aedificátur strénue* (Cic.).

2. *Nihil enim malo, quam et me MEI SIMILEM esse, et ILLOS SUI* (Caes.).

3. *Habénda est ratio non SUA solum, sed etiam aliórum* (Cic.).

4. *Deforme est de SE ipsum praedicáre* (Cic.).

5. *Exsistit hoc loco quaestio, NUM QUANDO amici novi vetéribus sint anteponéndi* (Cic.).

6. *Hic nunc me credit áliquam SIBI falláciam portáre* (Ter.).

7. *Abséntem qui rodit amicum, qui non deféndit alio culpánte, hic niger est* (Hor.).

8. *Audiui ex illo sese esse átticum* (Ter.).

9. *Cimon incidit in eamdem invidiam quam pater SUUS* (Nep.).

10. *O QUAM te mémorem, virgo?* (Virg.).

1. Activamente se construye la casa de nosotros dos.

2. Nada en verdad quiero tanto como parecerme a mí mismo y que ellos se parezcan a sí.

3. No ha de tener cuenta el hombre solamente consigo, sino también con los demás.

4. Es cosa fea el alabarse uno a sí mismo.

5. Preséntase aquí la cuestión de si alguna vez deban preferirse los amigos nuevos a los viejos.

6. Imagínase éste ahora que yo voy a armarle algún lazo.

7. El que denigra al amigo ausente, el que no LE defiende cuando otro LE vitupera, ése es un mal hombre.

8. De él oí que era ateniense.

9. Cimón incurrió en la misma animadversión que su padre.

10. ¡Oh virgen! ¿COMO te llamaré?

## COMPOSICION

1. *QUISQUE* súos pátitur manes (Cic.).—2. *NOS* campis, *NOS* móntibus frúimur (Cic.).—3. *QUID* turbae est apud forum? (Tert.).—4. Sócrates quum rogarétur

CUJATEM se esse diceret, mundánum, inquit (Cic.).—5. ID tibi iudicium est, EA mens (Hor.).—6. Non déstiti rogáre MEA causa, suadére et hortári TUA (Cic.).—7. Nescio CUJA vox ad aurem mihi advolávit (Plaut.).—8. Afránius de salute SUA cum Caesare agébat (Caes.).—9. Qui se in SUI (suo) gremio positúrum púerum dicébat (Ter.).—10. VESTRUM (vestro) patri quot filii erátis? (Plaut.).—11. Nostram fidem omnes, amórem TUI ABSENTIS praesentes tui cognóscent (Cic.).—12. Aviam tuam scito DESIDERIO TUI mortuam esse (Cic.).—13. Relínque, quaeso, quam jucundissimam MEMORIAM TUI (Cic.).—14. Te abesse MEA CAUSA, móléste fero, TUA gáudeo (Cic.).—15. Num proptérea IDEM volúptas est, QUOD, ut ita dicam, indoléntia? (Cic.).—16. Nihil commutántur ánimo et IDEM abeunt, QUI vénerant (Cic.).—17. Qui (Peripatetici) quondam IDEM erant, QUI Academici (Cic.).—18. Id enim máxime quemque decet, quod est CUJUSQUE máxime SUUM (Cic.).—19. SUUM QUISQUE noscat ingénium (Cic.).—20. Dici potest sciéntiam SUAM cújusque ARTIS esse (*equivalente a dici potest suam quaeque ars habére sciéntiam* (Cic.).

1. Yo (con *ipse*) la amé hasta el exceso.—2. Estudia tú.—3. Por sobre todas las artes prefiero la música.—4. Nada prometo en vano: cumpliré, cumpliré mi palabra.—5. Ninguno de nosotros sabe cuándo ha de morir.—6. De todos nosotros, los que estamos presentes, no hay ninguno por completo feliz.—7. Procurar la comodidad vuestra y olvidarme de la propia, es la mejor prueba de mi amor.—8. El cariño que me tienen en todas partes, me obliga a ser amable.—9. El cariño que te tengo debe obligarte a amarme.—10. Por amor a tí iré hasta donde quieras.—11. Te prometo que con mi sola ayuda terminarás la carrera de abogado.—12. Importa mucho a todos vosotros estudiar bastante.—13. Antonio exige que se le dé el dinero.—14. La mayor felicidad consiste en cumplir cada uno sus deberes y no desear lo que no puede alcanzarse.—15. El estudio y el trato asocian entre sí a los alumnos.—16. Te suplico que si le amas, le sigas a dondequiera.—17. El profesor suplica al alumno que le obedezca.—18. Mucho te recomiendo al niño: cuida de su inocencia.—19. Los que no estudien deben ser reprobados.—20. De todos los escritores castellanos, el mejor es Cervantes.

## LECCION CXII

Construcción del adverbio y de la conjunción.

**757. ADVERBIOS DE TIEMPO.**—Su enumeración se halla en los números 434 y siguientes. Aquí nos concretamos a la construcción especial de algunos de ellos:

**758. QUUM** (como, puesto que, aunque, etc.), cuando va precedido de un nombre de tiempo expresa un espacio que llega hasta el presente; v. gr.: *Multi ANNI sunt, QUUM ille in aere meo est* (Cic.). Hace muchos años que es mi deudor.

Usado con subjuntivo forma proposiciones accesorias causales o adversativas, como vimos al tratar de ellas.

Combinado con *tuum* sirve para llamar la atención enfáticamente sobre la concurrencia de varias circunstancias en un objeto; v. gr.: *Pax, QUUM jucunda, TUM salutáris est (Cic.)*. La paz, sobre ser provechosa, es dulce.

O enlaza dos frases, la una en que se dice algo general, común o antiguo, y la otra en que se opone a la primera algo especial, raro o nuevo, y en este caso, para que resalte más la oposición, *tum* va acompañado de *máxime, vero, etiam, imprimis*; v. gr.: *Lúculus, QUUM omni litterárum géneri, TUM philosophiae deditus fuit (Cic.)*. Lúculo cultivó todo género de estudios, y en especial la filosofía.

**759.** *Tuum, jam, nunc* repetidos denotan sucesión o alternación de varios hechos; v. gr.: *Stellárum motus TUM incitántur, TUM retardántur (Cic.)*. Los movimientos de los planetas, ora se apresuran, ora se retardan.

Nótese que en español no usamos así a *entonces* (*tuum*), y en cambio sí lo hacemos con *cuándo* (*quum, cuando*) que jamás se usa distributivamente en latín; v. gr.: Salieron diversas veces por la tierra a robar, y pelearon con los españoles. *cuándo* próspera, *cuándo* adversamente (Mariana).

**760.** *Dum*, mientras que, va en latín ordinariamente con indicativo, aunque en español se use el subjuntivo cuando se refiere a tiempo futuro; v. gr.: *DUM hóminum genus ERIT, qui accúset eos non deerit (Cic.)*. Mientras dure, o durare, el linaje humano, no faltará quien los acuse.

Cuando *dum* significa *hasta que, para*, va con subjuntivo; v. gr.: *Virgínius, DUM collégam CONSULERET, morátus est (Liv.)*. Detúvose Virgino hasta consultar con su colega. En este caso, para denotar mayor certeza sobre algo futuro, úsase, como en español, el presente de indicativo en vez del futuro; v. gr.: *DUM REDEO, pasce capéllas (Virg.)*. Mientras vuelvo, apacienta las cabras.

*Dum* introduce proposiciones que se asimilan a las causales; v. gr.: *Totum corpus reipúblicae curent, ne, DUM partem aliquam tuéntur, reliquas désérant (Cic.)*. Atiendan al conjunto de la república no sea que, POR ACUDIR A UNA PARTE, descuiden las demás.

**761.** *Donec*, hasta que, se usa frecuentemente como sinónimo de *dum* y se le aplican las mismas reglas.

**762.** *Antequam* y *priusquam*, antes que, se usan con indicativo cuando el hecho se verificó o ha de verificarse; con subjuntivo, cuando es hipotético, e indiferentemente con ambos modos cuando se insinúa la realización efectiva de un hecho. Ejemplos: 1.º *PRIUSQUAM hanc uxórem DUXI (Ter.)*. Antes de casarme con esta mujer. 2.º *Númidæ, PRIUSQUAM ex castris SUBVENIRETUR, in próximos colles discédunt (Sal.)*. Los Númidas se retiran a los montes antes que de los reales puedan socorrerlos. 3.º *Antequam discédimus (Cic.)*. Antes que nos vayamos.

**763.** *Postquam, posteaquam*, después que, piden indicativo; v. gr.: *Undécimo die POSTQUAM a te discésseram (Cic.)*. Once días después de haberme separado de ti.

Para denotar la inmediata sucesión de dos hechos pasados, se les reemplaza por *ubi, ut, ut primum, statim ut*, casi siempre con pretérito perfecto de indicativo:

v. gr.: *Fuga satellitum UT jacéntem vidére regem, FACTA EST (Liv.)*. La guardia huyó así que vió muerto al rey.

**764. ADVERBIOS DE MODO: Ut**, además de reemplazar a *postquam* y *posteaquam*, como acabamos de ver, desempeña los siguientes oficios:

a) Introduce a menudo una circunstancia necesaria para la verdad del hecho; v. gr.: *Lucius Coelius Antipater scriptor fuit, UT TEMPORIBUS ILLIS, luculentus (Cic.)*. Lucio Celio Antipatro fué escritor elegante PARA AQUELLOS TIEMPOS.

b) Acarrea proposiciones subjuntivas, concesivas y optativas, aunque en éstas se usa más su compuesto *utinam* (ojalá, plegue a Dios, oh si...); v. gr.: *Tibur sit meae sedes UTINAM senectae! (Hor.)*. ¡Oh si Tivoli fuese el albergue de mi vejez!

**765. Tamquam**, como equivalente de *quasi* (como si) **tamquam si, perinde ac si, velut y eou**, usados en ese mismo sentido, van con presente o pretérito perfecto de subjuntivo, cuando en castellano se usan el imperfecto y el pluscuamperfecto del mismo modo; v. gr.: *Sic vive cum hominibus, TAMQUAM Deus VIDEAT (Sén.)*. Vive entre los hombres como si Dios te estuviese viendo.

Sin embargo, se hacen indispensables el imperfecto y el pluscuamperfecto de subjuntivo en latín, cuando el verbo de la proposición principal se refiere a tiempo pretérito; v. gr.: *Quam máximas potuérunt, pecúnias mutuati sunt, PERINDE AC restituére VELLENT (Cés.)*. Tomaron prestada una gran cantidad de dinero, como si quisiesen restituir lo que habían robado.

**766. ADVERBIOS RELATIVOS CAUSALES.—Quod** significa a veces en *cuanto a que, con respecto a que*, y lo mismo que los otros relativos, lleva frecuentemente expreso su antecedente, de modo que *propterea quod, ideo quia, etc.*, se traducen llanamente *porque*. Ejemplo: *QUOD me propius vultis accédere, video ITA esse faciéndum (Cic.)*. Con respecto a lo que dices, que me acerque más, veo que hay que hacerlo. Nótese que el *ita* no tiene aquí traducción especial por lo ya dicho.

**767. ADVERBIOS DE NEGACION.—En latín dos negaciones referentes a un mismo objeto y consecutivas se destruyen y equivalen a una afirmación;** v. gr.: *Se NON NOLLE dixit (Cic.)*. Dijo que SÍ quería.

Conservan, sin embargo, su valor negativo:

a) Cuando se quiere dar énfasis a una palabra o frase colocada entre *ne* y *quidem*; v. gr.: *Maris tranquillitas intelligitur, NULLA NE minima QUIDEM aura fluctus commovénie (Cic.)*. Entiéndese por tranquilidad del mar, cuando ninguno, ni aun el menor vientecillo levanta olas.

b) Cuando la oración negativa consta de dos o más miembros cada uno con su respectiva negación; v. gr.: *NON possum reliqua NEC cogitare NEC scribere (Cic.)*. No puedo ni pensar ni escribir lo demás.

c) Cuando *non* va acompañado de las palabras *nemo, nullus, nihil, nunquam, nusquam*: si va antes de ellas afirma algo particular; v. gr.: *non nemo, non nullus* equivalen a *aliquis* (alguno); *non nihil* equivale a *aliquid* (algo); *non*

*nunquam* equivale a *aliquando* (algunas veces); *non nusquam* equivale a *alicubi* (en algunas partes).

Si *non* va después de aquellas palabras, afirma en sentido no particular, sino universal; así, *nemo non* equivale a *omnis* (todo hombre); *nullus non* equivale a *omnes* (todos); *nihil non* equivale a *omnia* (todas las cosas); *nunquam non* equivale a *semper* (siempre); *nusquam non* equivale a *ubique* (dondequiera).

Ejemplos: *NON NULLA pars militum discédit* (Cés.). Alguna parte de los soldados se retiran a sus casas. *Probi mores NUNQUAM NON plurimum prosunt* (Quint.). Las buenas costumbres siempre aprovechan mucho.

d) Cuando *non* va separado de otra negación, cada una conserva su valor; v. gr.: *NIHIL ágere ánimus NON potest* (Cic.). El alma no puede estar sin hacer algo.

**Nota.** Algunas frases negativas en latín no se pueden traducir literalmente al castellano porque el sentido queda ambiguo u opuesto al original. Al traducirlas debe cambiarse o invertirse el giro; v. gr.: *Non tulit hanc spéciem, furcata mente, Coroebus* (Virg.). Mala traducción literal: No llevó este espectáculo con ánimo enfurecido Corebo. Buena traducción invertida: Enfurecido el ánimo, no pudo sufrir Corebo este espectáculo.

#### 768. CASOS CON QUE SE CONSTRUYEN LOS ADVERBIOS:

a) Con **genitivo** los cuantitativos como *affatim* (abundantemente), *satis* (bastante), *parum* (poco), *instar* (a manera de), *partim* (parte); v. gr.: *SATIS jam VERBORUM est* (Ter.). Basta ya de palabras.

*Ergo* en vez de *causa*; v. gr.: *VICTORIAE NAVALIS ERGO in diem unum supplicatio decreta est* (Liv.). Se decretó un día de oraciones por la victoria naval.

Los adverbios superlativos nacidos de nombres; v. gr.: *Máxime OMNIUM NOBILIUM grecis litteris stúduit* (Cic.). Estudió sobre todo al más notable de la literatura griega. Estos admiten también ablativo con *ex*.

*Ubi, ubinam, ubicumque, ubivis, quo, quovis, quoquo, nusquam* admiten elegantemente los genitivos *terrárum* o *gentium*; v. gr.: *Fratrem NUSQUAM invénio GENTIUM* (Ter.). En parte alguna encuentro a mi hermano. Se dice también *longe gentium*.

*Pridie* (el día antes) y *postridie* (el día siguiente) que también admiten acusativo, y a veces *quam*.

b) Con **dativo** se construyen los adverbios nacidos de nombres que rigen ese caso, como *congruenter* (de *congruens*), *obviam* (de *obvius*), *conveniēter* (de *convēniens*), v. gr.: *CAESARI ex Hispania REDEUNTI OBVIAM longissime processisti* (Cic.). Fuiste hasta muy lejos al encuentro de César que regresaba de España.

c) Con **dativo o acusativo** los adverbios *próxima* y *propius*. Este se junta a veces con ablativo y *a* o *ab*. Ejemplo: *Esse officium meum putávi, exercitum habére quam PROXIME HOSTEM* (Cic.). Juzgué que era de mi deber situar el ejército lo más cercano posible del enemigo.

769. **CONJUNCIONES COPULATIVAS.**— Aunque son sinónimas *et*, *que*, *atque*, *ac*, atiéndase a las siguientes observaciones:

a) *Et* es la más usada; se prefiere para enlazar frases largas, y repetida sig-

nifica a veces *no sólo... sino también*. Sola suele significar *aun, aunque*; v. gr.: *Timeo Dánaos ET dona feréntes* (Virg.). Temo a los griegos AUN trayendo ellos obsequios. Significa *también* en las combinaciones *sed et, simul et, sic et, nam et* y algunas otras.

b) **Que** se coloca siempre enclítica y se usa para enlazar íntimamente dos ideas que se presentan de golpe, en conjunto, al entendimiento; v. gr.: *Caedes, incéndia, interitúsQUE reipublicae* (Cic.). Las matanzas, los incendios y ruina de la república. Nunca se combina con pronombres ni adverbios terminados en c.

En los poetas se halla a veces *que* agregada no al segundo de los miembros que se unen, sino a otra palabra. Lo mismo pasa con el enclítico *ve*. Ejemplo: *Messalam terra dum sequiturQUE mari* (Tib.). Mientras sigue a Mesala por mar Y tierra. Otras veces, aunque ligada con la palabra correspondiente, ésta no ocupa el primer lugar de la frase a que pertenece; v. gr.:

*Nondum caerúleas pinus contémserat undas,  
effúsum ventis praeberátQUE sinum* (Tib.).

Todavía no habían desafiado las naves a las azuladas ondas ni dado al viento las velas desplegadas.

c) **Ac** no se usa antes de palabras que comienzan por vocal.

d) Para estrechar la unión entre varias frases o miembros de una frase, es frecuente en latín multiplicar las copulativas, así:

Si las frases o miembros son dos, se emplean *et... et, que... que*, y con menos frecuencia *que... et, et... que*, y *atque... atque*. Ejemplo: *QuiQUE Romae, quiQUE in exercitu erant* (Liv.). Tanto los que se hallaban en Roma como los que estaban en el ejército.

Si son más de dos, se usa *et* con cada uno o al menos con los dos últimos, o *que* con éstos. En poesía júntese *que* a todos.

e) **Se suprimen las copulativas** para dar animación y viveza a la expresión; v. gr.: *Veni, vidi, vici* (Caes.). Vine, vi, venci. Y también en las antítesis; v. gr.: *Tu rides, ego fleo*. Tú ríes, yo lloro.

**770. CONJUNCIONES DISYUNTIVAS.** — **Aut** (o) establece entre las ideas una diferencia esencial fundada en la naturaleza de las cosas; v. gr.: *Strenuissimus quisque AUT occiderat in praelio, AUT grávitèr vulnerátus discesserat* (Caes.). Los más valientes, o habían sucumbido en la batalla o habían quedado heridos de gravedad. *Aut* establece, pues, la disyuntiva entre cosas contrarias.

**771. Vel** (aun, hasta) se coloca enfáticamente al principio de la frase; v. gr.: *VEL stultissimus haec intelligeret* (Cic.). Hasta el más negado comprendería esto.

También se usa para reforzar los superlativos; v. gr.: *Sóphocles VEL OPTIME scripsit Electram* (Cic.). Sófocles escribió lindísimamente su Electra.

Hace también las veces de los castellanos *ora... ora, ya... ya, que... que*; v. gr.: *VEL recédát, VEL nobiscum maneat, semper carus erit* (Cic.). Siempre le apreciaremos, ORA se marche, ORA se quede entre nosotros.

Por último, como disyuntiva, significando **o**, presenta las cosas como objeto de elección y sirve también para aclarar o corregir lo que se acaba de decir; v. gr.:



*VEL tu me vende, VEL face quod tibi lubet (Plaut.).* Véndeme O haz lo que quieras.

**Nota.**—Lo que aquí pudiéramos repetir sobre las construcciones especiales de la preposición y de la interjección, ya está dicho en la analogía y en el régimen de la Sintaxis.

## VOCABULARIO

<i>admōveo, es, ére,</i>	aproximar	<i>moror, áris, ári,</i>	detenerse, tardar
<i>mōvi, mōtum</i>		<i>átus sum</i>	
<i>adsum, ades, adés-</i>	presentarse, estar	<i>mutuor, áris, ári,</i>	tomar prestado
<i>se, adfui</i>	presente	<i>átus sum</i>	
<i>áfaiim (o ádfaiim)</i>	abundantemente	<i>pinus, us o i m.</i>	pino, nave, lanza
<i>adv.</i>		<i>praedico, as, áre,</i>	pregonar, alabar, decir
<i>ahēneus, a, um</i>	de metal, cobre o	<i>ávi, átum</i>	
	bronce	<i>procuro, as, áre, ávi,</i>	procurar
<i>aura, ae f.</i>	aura, vientecillo, ru-	<i>átum</i>	
	mor	<i>próxima adv.</i>	muy cerca, próxima,
<i>caerúleus (o caerū-</i>	azul celeste o verde-		última, reciente-
<i>las), a um</i>	mar		mente
<i>congruēter y con-</i>	convenientemente,	<i>quoquo adv.</i>	hacia o a cualquier
<i>grue adv.</i>	de conformidad		parte, adonde
<i>conscio, is, ire, ivi,</i>	saber perfectamen-	<i>rápidus, a, um</i>	rápido, impetuoso, ve-
<i>ítum</i>	te, sentirse culpa-		hemente
	ble, arrepentirse	<i>remóte adv.</i>	remotamente, lejos
<i>conveniēter adv.</i>	conveniente, oportu-	<i>retardo, as, áre, ávi,</i>	retardar
	na, decentemente	<i>átum</i>	
<i>Dánaí, órum m. pl.</i>	los griegos, daneses,	<i>rixa, ae f.</i>	riña
	dinamarqueses	<i>rubigo (o robigo),</i>	orín, cardenillo, sarro-
<i>edúco, is, ere, xi,</i>	sacar, llevarse	<i>inis m.</i>	
<i>ctum</i>		<i>satélles, itis m.</i>	satélite, campeón, sol-
<i>excēssus, us m.</i>	salida, partida, ida		dado ( <i>en pl.</i> : tropa,
<i>furio, as, áre, ávi,</i>	enfurecer, encoleri-		guardia, escolta)
<i>átum</i>	zarse	<i>sinus, us m.</i>	seno, pliegue, vela,
<i>gigno, is, ere, génui,</i>	engendrar, crear,		red, sima
<i>génitum</i>	producir	<i>spátium, ii n.</i>	espacio, órbita, paseo,
<i>horológium, ii n.</i>	reloj ( <i>cursum acce-</i>		medida
	<i>leráre, retardáre:</i>	<i>subvénio, is, ire,</i>	venir en auxilio, soco-
	adelantarlo, atra-	<i>veni, ventum</i>	rrer, sobrevenir, pre-
	sario)		sentarse
<i>indigne adv.</i>	indigna, injusta,	<i>supplicatio, ónis f.</i>	súplica, rogativa pú-
	cruelmente. ( <i>Indi-</i>		blica
	<i>gne ferre:</i> llevar a	<i>súspicor, áris, ári,</i>	sospechar, recelar,
	mal)	<i>átus sum</i>	conjeturar
<i>ingens, éntis</i>	grande, inmenso,	<i>tranquillitas, átis f.</i>	tranquilidad, sosiego
	enorme	<i>treméfacio, is, ere,</i>	hacer temblar, amé-
<i>intimus, a, um</i>	íntimo	<i>feci, factum</i>	dreñar, atemorizar
<i>libet (arc. lubet), ére,</i>	agradar	<i>unguentum, i n.</i>	perfume, aroma, un-
<i>uit (o libitum est)</i>			guento



## EJERCICIO

1. *QUUM sint in nobis consilium, ratio, prudentia, necesse est deos haec habere maiora (Cic.).*

2. *JAMque hos cursu, JAM prae-terit illos (Virg.).*

3. *UT istuc periculum ingens sit, me tamen non tremefacit (Plaut.).*

4. *UT pereat positum rubigine telum (Hor.).*

5. *Id indigne ferébant, NEQUE tamen NON patiebántur (Nep.).*

6. *NON NUNQUAM interdú, saepius noctu (Caes.).*

7. *Hic murus ahéneus esto: Nihil conscire sibi, nulla palléscere culpa (Hor.).*

8. *Virtus amicitiam ET gignit, ET contémet (Cic.).*

9. *Aderant unguénta, coronae (Cic.).*

10. *Jam non possum oblivisci, mihi AUT cum his vivéndum, AUT pro his esse moriéndum (Cic.).*

1. PUESTO QUE nosotros tenemos seso, razón y prudencia, es preciso que los dioses tengan esto en grado más alto.

2. Y aventaja en su carrera YA a éstos, YA a aquéllos.

3. AUNQUE es grande el peligro, con todo, no me espanta.

4. Destruyase con el orín mi ocioso dardo.

5. Indignábanse por aquello, y a pesar de eso no dejaban de soportarlo.

6. Unas veces de día y con más frecuencia de noche.

7. Sirvanos de bronceo muro el no tener nada de que arrepentirnos, ni culpa alguna que nos haga cambiar de color.

8. La virtud crea la amistad y al propio tiempo la conserva.

9. Presentábanse allí perfumes, coronas.

10. No puedo ya poner en olvido que O he de salvarme con ellos O he de morir en su defensa.

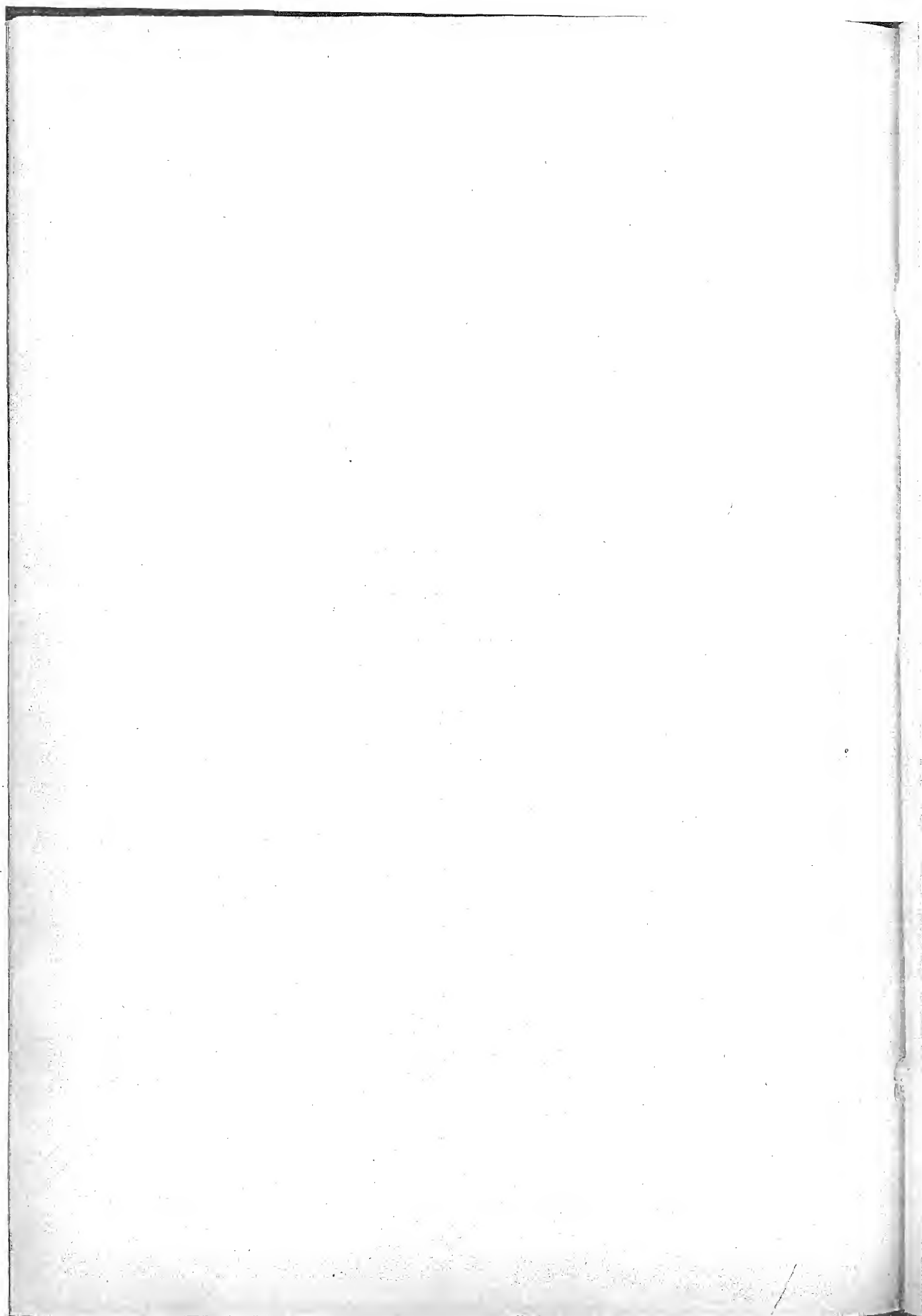
## COMPOSICION

1. Post óbitum VEL potius excéssum Rómuli (Cic.).—2. Pro te VEL rápidas ausim maris ire per undas (Tib.).—3. VEL máximum bellum pópulum Románum cum Antiocho gessisse video (Cic.).—4. ECCE autem NOVA TURBA atque RIXA (Cic.).—5. EN crimen, EN causa (Cic.).—6. NIMIS enim INSIDIARUM ad capiéndas aures adhibéri vidétur (Sall.).—7. Saepíssime audio, illum (Caesarem). OMNIUM fere ORATORUM latine loqui elegantissime (Cic.).—8. Quia, quid ágeres UBI TERRARUM esses, ne suspicábar quidem (Cic.).—9. Illam senténtiam Bibuli de tribus legátis PRIDIE EJUS DIEI fregerámus (Cic.).—10. PRIDIE NONAS JUNIAS literas túas accépi (Cic.).—11. Non quaero quid dicat, sed quid CONVENIENTER possit RATIONI et SENTENTIAE SÚAE dicere (Cic.).—12. Opórtet exércitum edúxerit, nec PROPIUS URBEM millia passum ducénta admóverit (Cic.).—13. Quinque autem stéllae... aliae PROPIUS A TERRIS, aliae remótiús..., éadem spátia conficiunt (Cic.).—14. Ea se sola percípere (dicunt), quae tactu íntimo sentiant, UT DOLOREM, UT VOLUPTATEM (Cic.).—15. QUAM POTUI MAXIMIS itinéribus ad Amánum exércitum duxi (Cic.).—16. A virtúte profectum VEL in ipsa virtúte situm (Cic.).—17. Tu VEL vi VEL clam fac tradas (Ter.).—18. Te rogo, ne dimittas ánimum NEVE te obrui sinas (Cic.).—19. QUOD

scribis te, si velim, ad me ventúrum: ego vero te istic esse volo (Cic.).—20. Excepto QUOD non simul esses, cétera laetus (Hor.).

1. Hace diez años que lo conocí.—2. La virtud, a más de ser alegre, es fecunda.—3. He cultivado todas las ciencias, especialmente la teología.—4. El reloj ya se adelanta, ya se atrasa, ya se pára.—5. Mientras haya hombres malos en el mundo, no faltarán los buenos.—6. Permaneceré en Roma hasta que haya terminado mis estudios.—7. Mientras escribo la carta, lee tú.—8. Estudien los discípulos, no sea que por atender al juego pierdan el curso.—9. Antes de empezar estudios, estuve en mi ciudad natal.—10. Antes de que llegue Antonio, debes escribir la carta.—11. Diez años después de abandonarte, encontré a mi padre.—12. Las nubes huyeron así que salió el sol.—13. ¡Oh!, ¡si pudiese vivir en estos campos para siempre!—14. Obra siempre como si Dios te estuviese mirando.—15. Comió en exceso, como si nunca volviera a comer.—16. Temo a los hombres aun sin que me hagan nada.—17. Tanto los que se hallan en la ciudad como los que están en el campo, todos sufren, todos rien.—18. De los soldados, unos quedaron vivos, otros muertos.—19. Todos quedaron o vivos o muertos.—20. O queden vivos o queden muertos, yo siempre obtendré la victoria.

TERCERA PARTE  
**PROSODIA**



## LECCION CXIII

## PROSODIA.—Nociones preliminares.

**772. Prosodia** es la parte de la gramática que enseña la cantidad de las letras y sílabas y el tono o acento con que deben pronunciarse las palabras (1).

Los alumnos deben repasar aquí lo que dijimos ya de las letras, diptongos, sílabas y palabras en la Analogía (*Números 1 a 12*) (2).

**773. Cantidad** (3) es el tiempo que se invierte en pronunciar una sílaba. Las sílabas eran, pues, breves, largas o comunes.

**Sílaba breve** es la que se pronuncia rápidamente; v. gr.: en *materia* la sílaba *te*. La cantidad breve se marca con un semicírculo cóncavo sobre la vocal, así: *ĕ*.

**Sílaba larga** es la que se pronuncia en dos tiempos, equivalentes al tiempo gastado en pronunciar dos breves, y se señala en lo escrito con una rayita horizontal sobre la vocal, v. gr.: en *mater* la sílaba *mā*.

**Sílaba común** es la que a voluntad de los poetas se pronunciaba como larga o como breve, y en lo escrito se señala poniendo el semicírculo sobre la línea, encima de la vocal; v. gr.: en *virgo* la sílaba *gō*. También se señala con un ángulo encima, abierto hacia arriba.

**774. Cantidad natural** es la que tienen las letras por regla o por habérsela asignado así los autores clásicos; v. gr.: en *sōl*, *sōlis* la *ō* es larga por naturaleza, por autoridad clásica.

**Cantidad accidental** es la que tiene una letra según la posición que ocupa respecto de otras. Así es breve por naturaleza la *U* de *myrtūs*; pero si se le sigue una palabra que comience por consonante distinta de *H*, pasa a ser larga por *posición o atribución*, como en *myrtūs pāllida*. Otro ejemplo: es breve por natu-

(1) *Prosodia* viene etimológicamente de *pros*, para, y *ode*, canto, o sea *reglas para el canto*. Tal fué su significado primitivo. Después denotó la *cadencia* de los verbos, y por último, la *cantidad* y el *acento*.

(2) Aquí recordamos que la escritura latina tuvo su origen de los hebreos y de los fenicios, y que en ella no se conocieron las letras minúsculas, porque todo se escribía con mayúsculas. Madvig: *Grammaire Latine*, 4.

(3) *Cantidad* viene etimológicamente de *quantus*, cuanto, sobrentendiéndose *tiempo*.

raleza la *ō* de *ōs*, hueso; pero se convierte en larga esa *ō* en el genitivo *ōssis* porque le siguen dos consonantes. No hay, pues, en latín vocales siempre largas o siempre breves (1).

## LECCION CXIV

Cuantidad de las vocales en diptongos y contracciones.

**775. Diptongo** es el conjunto de dos vocales que forman una sola sílaba. Hay en latín siete: *ae, oe, au, eu, ei, ui, ou*, y, además, tres tomados del griego en palabras de tal idioma: *eu, yi, oi*. Ejemplos: *laus, quaero, poena, huic, seu, queis* (por *quibus*), *hoi* (interjección), *prout* y *Harpyia* (2).

**Todo diptongo es largo** (3). Ejemplo:

*O Melibāēe, deus nobis hāec otia fecit (Virg.).*

**Excepción.**—Es común o indiferente el diptongo *ae* de la preposición *prae*, cuando forma palabras compuestas con otras que empiecen por vocal o por H, como en *praealtus, praehistoricus*, y también en la palabra *Maeotis*. Ejemplos:

*Præoptāre caret si quod placet, atque necesse est (Marcial).*

*Stipitibus duris āgitur sudibusve praeustis (Virg.).*

*Longior antiquis visa Maeotis hiems (Ov.).*

*Quaque fretum terrens Mæotidas ēgerit undas (Lucano).*

**776. Contracción, crasis o síncope** es la reducción de dos o más sílabas a una sola, como *mī* por *mihi*; *mālo* por *magis volo*; *pūnio* derivado de *poena*.

La sílaba resultante de la contracción es *larga*, porque, a más de su propio valor, asume el de la sílaba o sílabas suprimidas. Ejemplo:

*Hōstibus in mediis intēque pericula versor (Ov.).*

Aquí *pericula* viene de *perior*.

**Excepciones:**

a) Es breve la vocal contraida antes de *t* final, como en *amat* (antiguamente *amait*) *monet* (antiguamente *moneit*).

(1) Los autores clásicos por excelencia, de los cuales se han deducido las reglas de la cuantidad, son *Virgilio, Horacio, Tibulo, Propertio* y *Ovidio*. A falta de éstos, solamente es admisible, aunque no de tanto peso, la autoridad de *Fedro, Silio Itálico, Persio, Lucano, Juvenal, Marcial, Petronio Arbiter, Valerio Flaco, Estacio* y *Sulpicio*, que florecieron en el primer siglo de la era cristiana.

(2) *AE* viene del arcaico *ai*, como *musai*. *OE* viene de *oi*, como *foedus* por *foidus*.

(3) Formado el diptongo por dos vocales, el mínimo de tiempo empleado en pronunciar cada una por separado, sería la unidad de la cuantidad, es decir, la breve; pero como las dos forman una sola sílaba, ésta consta de dos tiempos, es decir, es *larga*. Tal es la razón de que los diptongos sean largos.

- b) Es breve la *i* contraída del genitivo de la tercera declinación, como en *avis* por *avi-is* (arcaico).  
 c) Es breve la sílaba final en las contracciones *vidēn?* por *videsne?* y *ain?* por *aisne?*

## LECCION CXV

Cantidad de una vocal seguida de vocal.

777. Por regla general, toda vocal seguida de otra en palabras latinas es breve, aunque en medio de las dos se halle una H. Ejemplo:

*Dic mihi, Musa, virum, captae post témpora Trojae (Hor.).*

La regla anterior se aplica también cuando un diptongo se disuelve por *diéresis*; v. gr.: el de *cuique* en:

*Sic erit, et sedes fugienda, petenda cūique (Marcial).*

## Excepciones:

1.<sup>a</sup> Es larga la *i* del deponente pasivo *fio* y de sus compuestos, en las formas que no lleven *r*; v. gr.:

*Omnia jam fi-ent, fie-rique posse negābam (Ov.).*

2.<sup>a</sup> Es larga la *e* en los casos acabados en *ei* de la quinta declinación, como en *diēi*; pero es breve en los mismos casos de *res*, *fides* y *spes*, como *rēi*. Ejemplos:

*Ventum erat ad Vestae quārta jam parte diēi (Hor.).*

*Unum pectus habent fidēique immobile vinclum (Manil.).*

3.<sup>a</sup> Es larga en prosa y común en verso la *i* de los genitivos en *ius*, como *ipsius*, *nullius*, *utrūque*, etc. Pero es breve siempre en *alterius* y larga siempre en *alius* si son genitivos. Ejemplos:

*Unius ob noxam, et furias Ajacis Oilei (Virg.).*

*Navibus, infandum amissis unius ob iram (Virg.).*

*Martis erat clypeus, Jovis est victoria alius (Propertio).*

*Ater, et alterius sequitur de cortice sanguis (Virg.).*

4.<sup>a</sup> Es larga la *a* de los genitivos *āi* de la primera declinación, como *aurāi*, *pictāi*, *vitāi*; en vez de *aurae*, *pictae*, *vitae*. Ejemplo:

*Aethereum sensum atque aurāi simplicis ignem (Virg.).*

5.<sup>a</sup> Son largas respectivamente la *a* y la *e* de los vocativos en *āi* y *ēi* de los nombres propios en *jus* (ius) de la segunda declinación, como *Cāi* (o *Gāi*), *Pompēi* de Cájus, Pompejus. Ejemplos:

*Quod peto da, Cāi, non peto consilium (Marcial).*

*Accipe, Pompēi, deductum carmen ab illo (Ov.).*

6.<sup>a</sup> Es larga la primera *e* de la interjección *ēheu*, y común la *o* de *ōhe*. Ejemplos:

*Ēheu quam pingui macer est mihi Taurus in arvo (Virg.).*

*Ōhe! jam satis est, ōhe! libelle (Marcial).*

7.<sup>a</sup> Es larga la *a* en *āer*, y es larga la *i* en *dīus* (divino), *dīum* (aire libre), *dīa* (Naxos), *īo* (la hija de Inaco), y *Academia*.

No puede establecerse regla fija para la vocal antes de vocal en las demás palabras greco-latinas; pues variando la cantidad en los diversos dialectos, una misma sílaba se halla a veces usada como larga y otras como breve.

Hay también mucha variedad en las dicciones de origen hebreo: así en *Syon*, *Symeon* y otras es breve la vocal ante vocal, y en *Elias*, *Isaias*, *Josias*, etc., es común.

8.<sup>a</sup> La *u* después de *q* y *g* no tiene cantidad sino en los adjetivos en *guus* y pretéritos en *gui* en que es breve.

## LECCION CXVI

Cantidad de una vocal seguida de una consonante doble o de dos consonantes.  
Clasificación de las consonantes.

**778. Consonantes dobles** son la *X* (equivalente a *gs* o *cs*) y la *Z* (equivalente a *ds*).

**Consonantes mudas**, así llamadas porque su nombre no empieza por vocal, son ocho: *B, C, D, G, K, P, Q, T* (1).

**Consonantes líquidas**, porque se ligán fácilmente con otra consonante anterior y admiten después la sibilante *S*, son las cuatro siguientes: *M, N, L, R*. También se llaman *semivocales* por el poquísimo esfuerzo que se requiere al pronunciarlas.

**Consonantes nasales** son *M, N*; **guturales** o **palatales** *C* (*k, g*) y *Q*; **labiales** *P* y *B*; **dentales** *T* y *D*.

La *H* no es consonante, sino señal de aspiración de la vocal que le sigue; por eso dos vocales separadas por ella se consideran como seguidas y aun se contraen, como *nīl* por *nīhil*. En principio de palabra, muchas veces la omitían los mismos clásicos, v. gr.: *arundo* por *harundo*.

Unida a la *P* (*ph*) equivalió a nuestra *P* en un principio, y luego a nuestra *F*. Delante de *C* (*ch*) equivalió a nuestra *Q*, y delante de *R* (*rh*) y de *T* (*th*) era simple signo de aspiración, perdido para nosotros.

La *I* es consonante (*J*, que suena como *Y*):

1.º Al principio de palabras latinas antes de vocal, como *jacio*, y en sus compuestos, como *abjicio*. Exceptúase *iens*.

2.º Cuando se halla entre dos vocales, como *eja*, *major*, *Pompejus*, menos en *assiduior*, *tenuia*, *tenuior*, palabras en las cuales es vocal.

3.º En los siguientes nombres griegos latinizados: *Achaja* (en poesía también *Achaia*), *Ajax*, *Grajus*, *Maja*, *Troja* (en poesía también *Troia*) (2).

(1) La *K* fué el sonido primitivo y netamente clásico de la *C*, y así se halla en Virgilio (G. I., 78): *Ranae kekinere kuerelam* (por *cecinere querelam*). Prescindiendo, pues, de ella y considerándola como *C*, las siete mudas se pueden recordar con esta frase: *BoDeGa y PeTaCa Fea*.

(2) Al principio de palabras greco-latinas, la *I* nunca es consonante. Es, pues, error escribir *Jason* en vez de *Iason*, *jambus* por *iambus*, etc.

Los nombres extranjeros latinizados siguen la regla latina; v. gr.: *Jacobus*, *Judaeus*.



**La U pasa a ser consonante** siempre que desempeña los oficios de V castellana y en los casos siguientes:

1.º Después de *ng*, *l* y *r* precedidas de vocal, siempre que la *u* (*v*) no pertenezca a la terminación y que la siga vocal, como en *anguis* (*angvis*), *exstinguo* (*exstingvo*), *silva*, *arvum*. Es por consiguiente vocal en *sil-ui* de *sileo*, *ar-ui* de *areo*, *solutum* (porque no le sigue vocal).

2.º Después de *s* inicial, como en *suadeo* (*svadeo*), *suavis* (*svavis*), etc. En *suus* es vocal.

En las palabras compuestas la *U* conserva la misma naturaleza que en las simples, como *e-luo*, *in-svetus*.

A veces por razón del metro cambian los poetas la *i* en *j* y la *u* en *v*; v. gr. *abjes* por *abies*, *genva* por *genua*, y viceversa: *silua* por *silva*.

**La LL latina** no es la *LL* castellana, sino dos *L* que se pronuncian separadas.

**779. Es larga la vocal seguida de dos consonantes**, por posición, y esto en dos casos:

1.º Que las dos consonantes pertenezcan a una sola palabra, como en *ingēntem*. Recuérdese que *h* no se reputa como consonante.

2.º Que la última sílaba de una palabra termine en consonante y la palabra siguiente empiece por consonante, como en *āt pater*, aunque por otra regla (la de final en *t* en este caso) la vocal anterior a las dos consonantes hubiera de ser breve. Ejemplo:

*At vero ingentēm quatiens Mezentius hastam (Virg.) (1).*

#### Excepciones:

1.ª Es breve en prosa e indiferente en verso la vocal breve por naturaleza, seguida de dos consonantes, muda la primera y líquida la segunda, siempre que ambas correspondan a una misma sílaba (2). Ejemplo:

*Nox tenēbras profert, Phoebus fugat inde tenēbras.*

*Et primo similis volūcri, mox vera volūcris (Ov.).*

No forman parte de esta primera excepción las siguientes palabras que tienen larga la vocal seguida de muda y líquida, pertenecientes a una misma sílaba:

- a) Los terminados en *ābrum*, como *velābrum*.
- b) Los en *ācrum*, como *ambulācrum*.

(1) Si la palabra termina en vocal y sigue otra palabra que empieza por dos consonantes, no tiene lugar la regla anterior, sino que se aplica a la respectiva sobre cantidad de las finales. Si a veces esa vocal cambia de cantidad, no ha de atribuirse esto a posición, sino a la *cesura* o a la *diástole* que veremos adelante.

(2) Es condición indispensable que la vocal sea breve, pues si fuera larga por naturaleza, conservaría su cantidad tanto en prosa como en verso; v. gr.:

*Undique collatis membris ut turpiter ātrum (Hor.).*

Es también condición precisa que la muda y la líquida pertenezcan a una misma sílaba, porque en caso contrario la *l* y la *r* no son líquidas. Tal sucede en los compuestos cuyo segundo elemento empieza por *l* o por *r* precedido de otro elemento que acaba en muda, como *ōb-luo*, *ōb-ruo*. Entonces la vocal anterior a esas dos consonantes es larga por naturaleza, no por posición. Ejemplo:

*Verum opere in longo fas est ōb-repere somnum (Hor.).*

- c) Los en *ūcrum*, como *involūcrum*.
  - d) Los en *ātrum* como *arātrum*.
  - e) Los verbales en *trix* que proceden de supinos cuya penúltima sea larga, como *mōtrix* de *mōtum*, pues si fuera breve también lo sería la del derivado en *trix* o *tris*, *monitrix* de *monitum*.
  - f) Los sincopados como *gubernāclum* por *gubernāculum*, *orāclum* por *orāculum*, etc.
- 2.<sup>a</sup> Es siempre breve y no indiferente la sílaba *re* de *refluo*, *refringo* y sus derivados. Ejemplos:

*Ut mare sollicitum stridit rēfluentibus undis (Virg.).*  
*Illa rēfrenat aquas (Ov.).*

#### Observaciones:

a) Las combinaciones *bh*, *dh*, *th*, etc., no se consideran como dos consonantes, porque la *h* no es sino el signo de aspiración, y así es breve la *a* de *Abhinc*, *adhuc*.

Permanece por lo mismo breve la sílaba final que lo sea por naturaleza, aunque la palabra siguiente comience por *h*; v. gr.:

*Tēpora quae messor, quae curvus aratōr haberet (Virg.).*

b) Acontece que vocales breves seguidas de *j* se hacen largas, no porque la *j* sea doble, sino porque las palabras en que esto ocurre se escribieron primitivamente con doble *i*, y así la breve que las precede se alarga por contracción, como en *cūjus* (de *cūiis*, que se convirtió después en *cūijus*), y *hūjus* (de *hūiis*, que luego se transformó en *hūijus*).

c) Los compuestos de una palabra que empiece por *j* y una partícula precedente, a veces alargan la vocal breve anterior, como *rējicio* (de *rē* y *jacio*), y otras veces la dejan inalterable, como en *bījugus* (de *bī* y *jugus*).

Cuando la vocal de la partícula es por naturaleza larga, no se hace breve aunque los poetas supriman la *j* de los compuestos de *jacio*. Ejemplo:

*Spargit humi atque ābicit servatum in germine bulbum (Virg.).*

**780. Es larga la vocal seguida de consonante doble**, por considerarse la *x* equivalente a *cs* o *gs*, y la *z* equivalente a *ds*. Ejemplo:

*Sāxa movere sono testudinis et prece blanda (Hor.).*

Lo mismo que tratándose de dos consonantes, las dobles que principian una palabra no influyen para nada en la cantidad que tenga por naturaleza la vocal en que termina otra palabra precedente. Así, la *a* final de *nemorosa* en el verso siguiente, sigue siendo breve:

*Jam medio apparet fluctu nemorosa Zacynthos (Ov.).*

## LECCION CXVII

Cantidad de una vocal seguida de una consonante simple.

**781. Es breve toda vocal simple seguida de consonante simple.**—Toda vocal simple, es decir, que no forme parte de un diptongo ni sea su reemplazo, y que tampoco ocupe el puesto de una contracción, es *breve* si le

sigue una consonante simple, es decir, distinta de *x* y *z*, que son dobles. Ejemplo:

*Corrīpiunt spātium mēdium fōrībusque prōpinquant* (Virg.).

Concrétase más la regla anterior con las siguientes:

1.<sup>a</sup> La **A** de la primera sílaba es breve cuando al formar un compuesto o derivado esa *a* se cambia en *él* por *i*, *e* o *u*, que a su vez son breves. Ejemplos: *āmicus* e *inīmicus*; *fācio* y *confīcio*; *dāre* y *addēre*; *pārio* y *pepēri*; *sālum* e *insūla*.

Se exceptúan *hālo* y *anhēlo*, que son largas.

2.<sup>a</sup> La **E** de la primera sílaba en unas palabras o de la última en otras, es breve si esa *e* se cambia por *i* en sus compuestos o derivados. Ejemplos: *sēdeo* y *consīdeo*; *rēgo* y *corrīgo*; *compēto* y *compītus*; *carmēn* y *carminis*; *milēs* y *milītis* (1).

3.<sup>a</sup> La **E** acentuada en las palabras que al pasar al castellano la cambian por *ie*, es siempre breve. Ejemplos: *fēra*, *fērus*, *fiera*, *fiero*; *fēris*, *hieres*; *lēpus*, *liebre*; *nēbula*, *niebla*.

4.<sup>a</sup> La **O** acentuada en las palabras que al pasar al castellano la cambian por *ue*, es siempre breve. Ejemplos: *bōnus*, *bueno*; *nōvem*, *nueve*; *mōrior*, *muero*; *sōcus*, *zueco*; *pōtes*, *puedes*; *dōm(i)nus*, *dueño*; *sōlum*, *suelo*; *pōpulus*, *pueblo*.

Exceptúanse *ōvum*, *huevo*, y *con-sōlor*, *yo consuelo*.

5.<sup>a</sup> Las vocales que pueden intercambiarse en la misma sílaba de una misma palabra, son breves. Ejemplos: *monūmentum* y *monīmentum*; *libet* y *lūbet*; *optūmus* y *optīmus*; *adōlescens* y *adūlescens*.

Extiéndese esta regla a una palabra respecto de sus derivados; v. gr.: *famūlus* y *famīlia*.

6.<sup>a</sup> Toda vocal que puede suprimirse en una palabra permaneciendo ésta o sus derivados con el mismo significado, es breve. Ejemplos: *discipūlus* y *disciplīna*; *dextēra* y *dextra*; *vincūlum* y *vinculum*; *nīhil* y *nil*; *valīde*, *validius* y *valde*, *valdius*.

**Nota.**—Hállanse muchas palabras que tuvieron dos consonantes o consonante doble y luego se escribieron con una sola: las vocales que preceden a esa contracción son siempre largas por posición proveniente de la contracción; v. gr.: *cāsus* por *cāssus*; *sēdecim* por *sēxdecim*; *īdem* por *īsdem*; *divisio* por *divīssio*.

Las excepciones de la regla 781 las estudiaremos en las lecciones siguientes.

## LECCION CXVIII

### Cantidad de la sílaba final.

**782. Las palabras monosílabas** terminadas en vocal, tienen larga la cantidad, como *a*, *da*, *sta*, *e*, *de*, *se*, *i*, *ni*, *qui*, *o*, *do*, *no*, *tu*, etc. Ejemplos:

(1) Según esta regla, la *e* final de *vertēx* sería breve por naturaleza, puesto que se cambia en *i* en sus inflexiones *verticis*, etc.; pero es larga por posición, a causa de estar seguida de *x*, que es consonante doble.

*Cum venit, aulaeis jam sē regina superbis (Virg.).*  
*Quare agite, ō, tectis, juvenes, succedite nostris (Id.).*

**783.** La cantidad de la sílaba final en las otras palabras se determina a veces por las reglas ya vistas sobre los diptongos, vocal antes de dos consonantes o de consonante doble, vocal ante vocal, o vocal simple ante consonante simple; v. gr.: *musae, prudens, precox, miles*. Mas cuando tales reglas generales no tienen cabida, se siguen las particulares que ponemos a continuación, siguiendo el orden alfabético para mayor comodidad de los alumnos:

**A 784. A final es breve.** Ejemplo:

*Scutā virum galeasque et fortiā corporā volvit (Virg.).*

**Excepciones:**

1.<sup>a</sup> Es larga en el ablativo singular de la primera declinación, como *columbā, sanctā*. Ejemplo:

*Qualis popūlea maerens philomela sub umbiā (Virg.).*

2.<sup>a</sup> En el vocativo de los nombres griegos cuyo nominativo termina en *as*, como *Aenea*, de *Aeneas*. Ejemplo:

*Quid miserum, Aeneā, laceras? jam parce sepulto (Virg.).*

3.<sup>a</sup> En el imperativo, como *amā, obstā, memorā*. Ejemplo:

*Musa, mihi causas memorā, quo numine laeso (Virg.).*

4.<sup>a</sup> En las partículas como *interea, frustra, contra, circa*. Sin embargo, es breve en *ita, quia, eja* y *puta* (adverbio). Ejemplos:

*Sed fugit intereā, fugit irreparabile tempus (Virg.).*

*Haud itā me experti Bitias et Pandarus ingens (Virg.).*

5.<sup>a</sup> Es indiferente, pero se prefiere larga, en los numerales en *inta*, como *triginta*. Ejemplos:

*Mutua quod nobis ter quinquagintā dedisti (Marcial).*

*Trigintā capitum foetus enixa jacebit (Virg.).*

**B 785. La sílaba final terminada en B es breve, como āb.** Ejemplo:

*Tum pater Aeneas puppi sic fatur āb alta (Virg.).*

**C 786. La terminada en C es larga, como dīc, sīc.** Ejemplo:  
*Sīc oculos, sīc ille manus, sīc ora ferebat (Virg.).*

**Excepciones:**

1.<sup>a</sup> Es breve en *nēc* y *donēc*. Ejemplos:

*Parve, nēc invideo, sine me, liber, ibis in urbem (Ov.).*

*Donēc eris felix, multos numerabis amicos (Ov.).*

2.<sup>a</sup> Es común en *hic* (terminación masculina del demostrativo *hic, haec, hoc*), y en *fac* (imperativo de *facio*). Ejemplos:

*Hic vir, hīc est, tibi quem promitti saepius audis (Virg.).*

*Hos fāc Armenios, haec est Danaei a Persis (Ov.).*

*Phylli, fāc exspectes Demophoonta tuum (Ov.).*

**D 787.** Es breve la sílaba final terminada en *D*, como *apŭd*. Ejemplo:

*Quidquid id est, timeo Danaos et dona ferentes (Virg.).*

**E 788.** Es breve la final terminada en *E*, como *teginē*. Ejemplo:

*Heu fugē, natē dea, teque his, ait, eripē flammis (Virg.).*

**Excepciones:**

1.<sup>a</sup> Es larga en el ablativo de la quinta declinación, como *diē*. Ejemplo:

*Te veniente diē, te, decente, canebat (Virg.).*

2.<sup>a</sup> Es larga en los nombres greco-latinos de la primera declinación, como *Calliopē*. Ejemplo:

*Vos, o Calliopē, precor, adspirate canenti (Marcial).*

3.<sup>a</sup> Es larga en los siguientes adverbios: en los derivados de *diē*, como *hodiē*, *pridiē*, *quotidiē*; en los derivados de adjetivos que se declinan como *albus*, *a*, *um*; v. gr.: *egregiē*, *pulchrē*, *rectē*, menos *benē*, *malē*, *supernē* e *infernē*.

También es larga en *ferē*, *fermē*; en los indeclinables *cetē* y *tempē*, *mielē*; en la interjección *ohē* y en el ablativo *famē*. Ejemplos:

*Objicit. Ille famē rabida tria guttura pandens (Virg.).*

*Saepē tener nostris ab oculibus imbuet aram (Virg.).*

*Laetitiaē; clamavit enim pulchrē, benē, rectē (Hor.).*

4.<sup>a</sup> Es larga en la 2.<sup>a</sup> persona del singular del imperativo de los verbos de la 2.<sup>a</sup> conjugación, como *habē*, *parē*, menos en *cave*, *vale*, *vide*, *salve*, en que es común. Ejemplos:

*Tu vatem, tu, diva, monē: dicam horrida bella (Virg.).*

*Vade, vale, cavē ne titubēs mandataque frangas (Hor.).*

5.<sup>a</sup> Es larga en los monosílabos separables como *ē*, *dē*, *sē*, *tē*. En los inseparables como *quē*, *nē*, *vē*, *cē*, *tē*, *ptē*, que forman un todo con la palabra a que se unen, la *e* es breve.

*Cum venit, aulaeis jam sē regina superbis (Virg.).*

*O virgo, nova mi facies inopinavē surgit (Virg.).*

**H 789.** Es larga la final terminada en *H*, como *āh!*, *prōh!*, *ōh!* Ejemplo:

*Ah! ego non possum tanta videre mala! (Ov.).*

**I 790.** Es larga la sílaba final terminada en *I*, como *apri*, *venti*, *rari*. Ejemplos:

*Aut spumantis apri cursum clamore prenentem (Virg.).*

*Sic fatur lacrimans, classique immittit habenas (Virg.).*

**Excepciones:**

1.<sup>a</sup> Es breve en *nisi*, *quasi*, *necubi*, *sicubi*, *ubinam*, *ubivis* y en *cui* cuando se cuenta como disílabo. Ejemplo:

*Cum dixi ficus, rides quasi barbara verba (Marcial).*

2.<sup>a</sup> Es breve en el dativo y ablativo singular de los greco-latinos imparisílabos

de la 3.<sup>a</sup> declinación, como *Pallas, adis; Daphnis, idis*, que hacen *Palladi, Daphni*. Ejemplo:

*Mirabar quid maesta deos, Amaryllī, vocares (Virg.).*

3.<sup>a</sup> Es breve en los nombres indeclinables, como *gummi, moly*. Ejemplo:

*Moly vocant superi; nigra radice tenetur (Ov.).*

4.<sup>a</sup> Es breve cuando por licencia poética, ya arcaica, se elimina la *s* final de una terminación breve con *is* para evitar que se haga larga si la palabra siguiente comienza por consonante. Así, *fortī* en vez de *fortis*.

5.<sup>a</sup> Es común en *mihi, tibi, sibi, ibi, ubi, ubicumque*, aunque *ibi* y *ubi* la prefieren breve. Ejemplos:

*Dum licuit, tua saepe nihī, tibi nostra legebam (Ov.).*

*Reddet ubi Cererem tellus inarata quotannis (Hor.).*

*Tendimus in Latium; sedes ubi fata quietas (Virg.).*

**L** 791. La sílaba final terminada en *L* es breve, como en *Annibāl, exāl, semēl*. Ejemplo:

*Innocui veniant: procūl hinc, procūl impius esto (Ov.).*

#### Excepciones:

1.<sup>a</sup> Es larga en *sāl* y *sōl* (1). Ejemplo:

*Sōl vitreis procedit ab undis (Virg.).*

2.<sup>a</sup> Es larga en los nombres hebraico-latinos, como *Daniēl, Nabāl, Saūl, Raphaēl, Ismaēl*. Sin embargo, la tienen breve *Baāl* y *Michōl*.

**M** 792. Sobre la sílaba final terminada en *M* ténganse presentes las siguientes observaciones:

1.<sup>a</sup> Los poetas anteriores a la edad clásica latina, la median como breve, y así se halla a veces en los grandes maestros del clasicismo. Ejemplos que no deben imitarse:

*Insignita fere tum milia militū octo (Enio.).*

*Quam laudas, pluma? cocto nūm adest honor idem (Hor.).*

2.<sup>a</sup> Los poetas más clásicos hacen larga la sílaba final terminada en *M*, cuando la palabra siguiente empieza por consonante. Esto por *posición*. Ejemplo:

*Inſandūm, Regina, jubes renovare dolorem (Virg.).*

3.<sup>a</sup> Antes de una palabra que empiece por vocal o por *H*, lo clásico es suprimir para la medida del verso la *M* y la vocal que la precede, por *ecthlipsis*. Ejemplo:

*Spectatum admissi, ſrisum teneatis, amici? (Hor.).*

que se mide así:

*Specta-t admis-si, ſri-sum tene-atis, a-mici?*

(1) *Nil* es larga, no como excepción, sino por ser contracción de *nihil* (Número 776).

4.<sup>a</sup> Cuando una palabra terminada en *M* entra en composición con otra empezada por vocal, la sílaba final de aquélla es breve. Ejemplo;

*Quo te circūmagas? quae prima aut última ponas? (Juv.).*

**N 793.** Es larga la sílaba final terminada en *N*. Ejemplos:

*Ulla tenent: unco nōn alligat anchora morsu (Virg.).*

*Unde venit Titān, et nox ubi sidera condit (Lucano).*

#### Excepciones:

1.<sup>a</sup> Es breve en los nombres latinos terminados en *en*, que hacen el genitivo en *inis*, como *nomēn*, *nōminis*. Ejemplo:

*Nomēn Arionium Siculas impleverat urbes (Ov.).*

2.<sup>a</sup> Es breve en los casos singulares greco-latinos de la segunda declinación terminados en *on*, como *Pelion*. Ejemplo:

*Peliōn hinnitu fugiens implevit acuto (Virg.).*

3.<sup>a</sup> Es breve en el acusativo singular de los griegos, terminado en *an*, *in*, *yn*, solamente cuando también es breve la sílaba final del nominativo, según las demás reglas de esta lección, como *Aeginān*, de *Aeginā*; *Thetīn*, de *Thetis*; *Capyn*, de *Capys*, etc. Pero si la final del nominativo es larga, también lo será la final del acusativo. Ejemplos:

*Aut Capyn, aut celsis in puppibus arma Caici (Virg.).*

*Fata Lycl, fortem Gyān, Fortemque Cloanthum (Virg.).*

4.<sup>a</sup> Es breve en las palabras *ān*, *forsān*, *forsitān*, *īn*, *deīn*, *tamēn*, *veruntamēn* y en las contractas en que la vocal *e* de la partícula interrogativa *ne*, se suprime por apócope, como en *ain'* (por *aisne*); *audin'* (por *audisne*); *nemōn'* (por *nemone*). Ejemplos:

*Accipit, et madidae facies dicetur ān ulcus (Juv.).*

*Educat. Vidēn' ut genimae stant vertice cristae (Virg.).*

**O 794.** Es común o indiferente por regla general la sílaba final terminada en *O*, como en *ego*, *nolo*. Ejemplos:

*His egō nec metas rerum, nec tempora pono (Virg.).*

*Sed qui egō revoco haec? omen revocantis abesto (Ov.).*

#### Excepciones:

1.<sup>a</sup> Es larga en los greco-latinos terminados en *o larga* (omega), como *Alecto*, *us*; *Clīo*, *us*; *Sapphō*, *us*. Ejemplo:

*Luctificam Alectō dirarum ab sede sororum (Virg.).*

2.<sup>a</sup> Es larga en los dativos y ablativos de la segunda declinación, como *somnō*, *vinō*, *Priamō*. Ejemplo:

*Invadunt urbem somnō vinōque sepultam (Virg.).*

3.<sup>a</sup> Es larga en los adverbios derivados de palabras declinables y en sus compuestos, como *meritō*, *subitō*, *nultō*, *eō*, *adeō*, *ideō*, *ergō* (en lugar de *causa*). Pero es breve en *immō* o *imō*, *modō* y sus compuestos, como *quinimō*, *dummodō*, *quomodō*, etc. Y es indiferente en los adverbios *denuō*, *mutuō*, *citō*, *serō*, *verō*, *omninō*. Ejemplos:

*Tam subitō corvus, qui modo cygnus eras? (Marcial).*  
*Multum adeō rastris glebas que frangit inertes (Virg.).*  
*Heu serō revocatur amor serōque juvenus (Tibulo).*  
*Serō memor thalami, moestae solatia mortī (Stat.).*

4.<sup>a</sup> Es breve en *duo, octo, cedo* (imperativo en lugar de *dic* o *da*), *cedito, endo* (en vez de *in*), *scio* y *nescio*. Ejemplo:

*Nesciō quis teneros oculus mihi fascinat agnos (Virg.).*

**Nota.**—Fuera de *ego, duo, scio* y *nescio*, ningún caso de nombre y ninguna inflexión de verbo, con rarísimas excepciones, se halla en Virgilio y en las odas y epístolas de Horacio, con la *O* final breve, sino larga casi siempre. Esta práctica deben imitar los alumnos tratándose de nombres y verbos, menos los dichos.

**R 795.** Es breve la sílaba final terminada en *R*, como *vultūr, datūr, sempēr*. Ejemplo:

*Nec gemere aëria cessabit turtūr ub ulmo (Virg.).*

#### Excepciones:

1.<sup>a</sup> Es larga en los monosílabos *cūr, fār, fūr, lār, Nār, vēr, pār* y sus compuestos, como *impār, dispār, compār*. Ejemplo:

*Ludere pār, impār, equitare in arundine longa (Hor.).*

2.<sup>a</sup> Es larga en los greco-latinos terminados en *er* cuyo genitivo termine en *eris*, como en *ēr, ēris; aēr, aeris; cratēr, crateris*. Ejemplo:

*Longior hic campos aethēr et lumine vestit (Virg.).*

3.<sup>a</sup> Es común en *oir, cor* y *celtiber*, aunque se prefiere breve en *cor* y larga en *celtiber*. Ejemplos:

*Molle meum levibus cōr est violabile telis (Ov.).*

*Molle cōr ad timidus sic habet ille manus (Ov.).*

**AS 796.** **AS** final es larga, como *mensas, aetas, amas*. Ejemplo:

*Ille meās errare boves, ut cernis, et ipsum (Virg.).*

#### Excepciones:

1.<sup>a</sup> Es breve en los greco-latinos que hacen el genitivo en *adis*, como *Pallas, adis*, y en los acusativos de plural griegos, como *Troas, Delphinas, heroas*. Ejemplo:

*Aeneās ignarus abest, ignarus et absit (Virg.).*

2.<sup>a</sup> *Anas, atis* f. la tiene breve en los poetas anteclásicos, y se halla comúnmente larga en los mejores. Ejemplos:

*Et pictis anās innovata pennis (Petronio).*

*Tota quidem ponatur anās sed pectore tantum (Marcial).*

**ES 797.** **ES** final es larga, como en *regēs, amēs, quotiēs, rēs*. Ejemplo:

*Qualiacumque vidēs. Utinam meliora viderēs! (Ov.).*



**Excepciones:** Es breve:

1.<sup>a</sup> En los nominativos singulares de la tercera declinación que hacen el genitivo en *etis, idis, itis*, como *segēs, ségetis; milēs, militis; obsēs, obsidis*. Ejemplo:

*Impius haec tam culta novalia milēs habebit (Virg.).*

Pero siguen la regla, es decir, la tienen larga, *ariēs, abiēs, Cerēs, pariēs, pēs* y sus compuestos, como *alipēs, sonipēs*. Ejemplo:

*Populus in fluviis, abiēs in montibus altis (Virg.).*

2.<sup>a</sup> Es breve en los compuestos de *ēs* (segunda persona singular de *sum*), como *adēs, potēs, abēs, prodēs, etc.*, y además en la preposición *penes*. Ejemplo:

*Quisquis ēs, amissos hinc jam obliviscere Grajos (Virg.).*

*Quem penēs arbitrium est, et jus, et norma loquendi (Hor.).*

3.<sup>a</sup> Es breve en el nominativo y vocativo plurales de los greco-latinos imparisílabos, como *Cyclopes* (de *Cyclops*), y en el singular de los parisílabos neutros, como *cacoethes, cacoethis*. Ejemplos:

*Infandi Cyclopēs, et altis montibus errant (Virg.).*

*Scribendi cacoēthēs, et aegro in corde senescit (Juvenal).*

**IS 798.** **IS** final o **YS** es breve, como *regīs, facilīs, dicīs*. Ejemplo:

*Tantae molīs erat Romanam condere gentem (Virg.).*

**Excepciones:**

1.<sup>a</sup> Es larga en los casos del plural en *is*, como *membris, sylvis, nobis, vobis, quis* (en vez de *queis*) por *quibus, civis* (en vez de *civeis* por *cives*). Ejemplo:

*Undique collatis membris ut turpiter atrum (Hor.).*

2.<sup>a</sup> Es larga en los sustantivos imparisílabos cuyo nominativo termina en *is*, como *glis, gliris; lis, litis; Simois, Simoentis*. Ejemplo:

*Grammatici certant et adhuc sub iudice lis est (Hor.).*

3.<sup>a</sup> Es larga en la segunda persona singular del presente de indicativo en la forma activa de los verbos de la cuarta conjugación, como *scīs, audīs*. Ejemplo:

*Nescīs, heu! nescīs dominae fastidia Romae (Marcial).*

4.<sup>a</sup> Es larga en *fīs*, de *fio*; *sīs*, de *sum*; *vīs*, sustantivo o verbo, y en los compuestos de los tres, como *madefīs, adsīs, nonvīs, mavīs, quamvīs*, y además en *velīs, nolīs, malīs, auxīs, faxīs*. Ejemplo:

*Quīs sis esse velīs nihilque malīs (Marcial).*

5.<sup>a</sup> Es común o indiferente la terminación *ris* del futuro perfecto de indicativo y del pretérito perfecto de subjuntivo, en todas las conjugaciones.

6.<sup>a</sup> Es larga en los adverbios derivados de ablativos, como *forīs, imprimis, gratis* (del ablativo *gratiis*). Ejemplo:

*Et cave ne gratis hic tibi constet amor (Ov.).*

**OS 799.** **OS** final es largo, como en *honōs, ōs* (gen. *oris*, boca), *multōs, illōs, quōs*. Ejemplo:

*Ōs homini sublime dedit, coelumque tueri (Ov.).*

**Excepciones:**

1.<sup>a</sup> Es breve en *compōs, impōs, ōs* (gen. *oss* hueso) y su compuesto *exōs*. Ejemplo:

*Exōs, et exanguis timidos perfluctu artus* (Lucr.).

2.<sup>a</sup> Es breve en los neutros indeclinables griegos, como *epōs, melōs, Chaōs*; en los griegos que se reducen a la segunda declinación, como *Tyrōs, Melagrōs*, y en aquellos cuyo genitivo termina en *os*, como *Arcadōs*, de *Arcas*; *Typhoeōs*, de *Typhoeus*. Ejemplo:

*Esse putant tutos, donec Melagrōs, et una* (Ov.).

**US 300.** **US** final es breve, como en *Deūs, legitimūs, tenūs*. Ejemplo:

*Heu fuge crudeles terras, fuge litūs avarum* (Virg.).

**Excepciones:**

1.<sup>a</sup> Es larga en el genitivo singular y en el nominativo, acusativo y vocativo plural de la cuarta declinación, como *curiūs*. Ejemplo:

*Hic situs est Phaethon, currūs auriga paterni* (Ov.).

2.<sup>a</sup> Es larga en el nominativo de los que hacen el genitivo en *uris, udis, utis* y *uis*, como *jus, juris; palus, paludis* (1); *virtus, virtutis; sus, suis, etc.* Ejemplo:

*Juncta palus huic est densis obsessa salictis* (Ov.).

3.<sup>a</sup> Es larga en el santo nombre de *Jesus*; en los griegos que hacen el genitivo en *untis*, como *Amathus, Amathuntis*; en los contractos como *Panthus*, de *Panthoos*, y en *lagopus* y *tipus*, compuestos del griego *pus*. Ejemplo:

*Respondere nihil trucibus dignatur Jesūs* (Juvencio).

*Est Amathūs, est celsa mihi Paphus arque Cythera* (Virg.).

**YS 301.** **YS** final es breve, como en *Tiphys*. Ejemplo:

*Alter erit tum Tiphys et altera, quae vehat Argo* (Virg.).

**Excepción.**—Es larga cuando hay contracción, como en *Erinnys* por *Erynnyes* o *Erinnyas*. Ejemplo:

*Et mecum Erinnys pronubas thalami traham* (Séneca).

**T 302.** La sílaba final terminada en *T* es siempre breve, como en *ēt, subit, capūt*. Ejemplo:

*Et ventis dubius jactabar ēt undis* (Ov.).

**U 303.** **U** final es siempre larga, así en voces latinas como griegas; v. gr.: en *manū, cornū, Panthū*. Ejemplos:

*Bina manū lato crispans hastilia ferro* (Virg.).

*Quo res summa loco, Panthū? quam prendimus arcem?* (Id.).

**X 304.** La sílaba final terminada en *X* es siempre larga, como en *lūx, pāx, cantatrīx*. Ejemplo:

*Tertia post Idus lux est celeberrima Baccho* (Ov.).

(1) Horacio hace breve a *palus* en el verso 65 de su Epístola ad Pisones, que dice:  
*Regis opus; sterilisve diu palūs aptaque remis.*

## LECCION CXIX

Cantidad de la penúltima sílaba en algunas palabras.

**305. Es larga la penúltima sílaba** en los siguientes casos:

1.º En las siete primeras excepciones del Número 777 de vocal seguida de vocal.

2.º Cuando la vocal va seguida de dos consonantes o de consonante doble. Ejemplo:

*Sāxa movere sono testudinis et prece blānda (Hor.).*

3.º Los nombres terminados en *ābrum*, *ācrum*, *ūcrum*, *ātrum* y *trix*, procedentes estos últimos de supinos cuya penúltima sea larga. Ejemplos:

*velābrum, ambulācrum, involūcrum, arātrum, mōtrix.*

4.º Cuando esa penúltima sílaba es un diptongo o contracción. Ejemplo:

*Aram sāepe tener nostris ab ovilibus imbuet agnus (Virg.).*

*Dicis, utrum māvīs, elige: mālō tuum (Marcial) (1).*

5.º En los nombres terminados en *emus*, *anus*, *edo*, *ido*, *itus*, *ivus*, *orus*, *osus* y *tudo*; v. gr.: *albedo*, *ferinus*, *necessitudo*. Ejemplo:

*Hoc primus repetas opus, hoc postrēmus omittas (Hor.).*

6.º En los adjetivos terminados en *alis*, *anus*, *arus*, *avus*, *irus*, *ivus*, *orus*, *osus*, *udus*, *urus* y *utus*, excepto en *bārbārus opipārus*, en que es breve. Ejemplos: *martiālis*, *humānus*, *ignārus*, etc.

*Ignāvum fucos pecus a praesepibus arcet (Virg.).*

7.º En los adjetivos terminados en *inus*, derivados de nombres propios y gentilicios o de numerales distributivos o de substantivos que señalen objetos vivos o animados, como *agnīnus*, *canīnus*, *leporīnus*, *albīnus*, *latīnus*, *bīnus*, etc. Además, en los que denotan lugar, tiempo, situación, como *vicīnus*, *marīnus*, *matutīnus*, *supīnus*, etc. Ejemplos:

*Inque domo binūs conspicietur honor (Ov.).*

*Persidaque et radiis juga subdita matutinis (Ov.).*

8.º En los adverbios acabados en *tim*, como *certātīm*, menos en *affātīm*, *perpētīm* y *stātīm*, en que es breve. Ejemplo:

*Certātīm socii feriunt mare et aequora verrunt (Virg.).*

(1) Malo es contracción de magis volo.

9.º En los patronímicos y palabras semejantes terminados en *ais, eis, itis, ois, otis, ine* y *one*, como *Ptolemāis, Aenēis, Memphītis, Latōis, Icarīōtis, Nerīne, Arisiōne*. Se exceptúan *Thebāis* y *Phocāis*, que la tienen breve, y *Nereis*, que la tiene indiferente. Ejemplo:

*Barbara Memphīten plangere docta bovem (Tib.).*

10. En los adjetivos en *ilis*, derivados de nombres, como *civīlis*, menos *humīlis, parīlis, simīlis* y *gracīlis*, y además en los nombres de meses, como *Aprīlis*, y también en *exīlis* y *subtīlis*. Ejemplo:

*Mitte civiles super urbe curas (Hor.).*

**806. Es breve la penúltima sílaba** en los siguientes casos:

1.º Cuando va seguida de otra vocal con la cual no forma diptongo, aunque estén separadas por H; v. gr.:

*Virtus negata tentat iter vīa (Hor.).*

*Dic mīhi, Musa, virum, captae post tēpora Trojae (Hor.).*

Pero es larga en las excepciones del Número 777.

2.º Cuando va seguida de consonante simple, como en las palabras *īter, lēpus, insūla*. Ejemplo:

*Desiērant latrare cānes, urbesque silebant (Virg.).*

3.º En los nombres patronímicos en *ides* o *ades*, como *Priamīdes, Atlantiādes*. Exceptúanse los que se derivan de nombres en *eus*, como *Pelīdes, Tydīdes*, que la tienen larga. Ejemplo:

*Venit Atlantiādes positīs caducifer alīs (Ov.).*

4.º En los adjetivos en *icus, idus, imus, itas, ilis, bilis, dicus, ficus, loquus, iceps, īfer, iger, legus, plex, plus*, como en *Aegyptiācus, acadēmīcus, lepīdus, legitīmus*, exceptuándose, por tenerla larga, *amicus, aprīcus, bīmus, fidus, infīdus, matrīmus, mendīcus, opīmus, patrīmus, postīcus, pudīcus* y *quadrīmus*. Ejemplo:

*Nil nisi legitīmum concessaque fūrta canemus (Ov.).*

5.º En los superlativos y diminutivos como *suavissīmus, tātulus, etc.* Exceptúanse *īmus* y *prīmus*, que la tienen larga. Ejemplo:

*... Ante alios pulcherrīmus omnes (Virg.).*

6.º En los adjetivos en *ilis* derivados de verbos, como *agilis, facilis, habilis*. Ejemplo:

*Fundit humo facīlem victum justissima tellus (Virg.).*

7.º En los adjetivos en *atīlis*, en *īolus, ola, olum*, y en *ulus, ula, ulum*. Ejemplo:

*Per venerem juro puerique volatīlis arcus (Ov.).*

8.º En los adjetivos en *inus*, derivados de nombres, que señalen objetos

inanimados, como piedras, plantas, árboles, etc.; de adverbios de tiempo o de sustantivos que denoten las cuatro estaciones del año, como *adamantinus*, *crastinus*, *crocinus*. Ejemplo:

*Quis Mārtē tūnica tectum adamantīna digne scripserit? (Hor.).*

9.º En las segundas y terceras personas de los verbos desiderativos, acabados todos en *urio*, como *esūrio*, *esūris*, *esūrit*, siempre que tengan breve la antepenúltima. Los que la tienen larga, como *scatūrio*, también tienen larga la penúltima en aquellas personas. Ejemplo:

*Coenatūrit Vacerra, non cacatūrit (Marcial).*

## LECCION CXX

### Cantidad de las palabras derivadas.

**807. Regla general.**—Las palabras derivadas conservan la misma cantidad que tienen en sus primitivas.

Aplicase rigurosamente esta regla a las modificaciones que sufren las palabras en las declinaciones, en los grados de comparación y en la conjugación de los verbos, *siempre que la sílaba del primitivo no se altere al formar el derivado*. Así *āmabam* tiene breve la primera por derivarse sin alteración en esa sílaba de *āmo*; *dōminorum* tiene la sílaba *do* breve por serlo en *dōminus*; *amāveram*, *amāvero* tienen la sílaba *ma* larga por serlo en el pretérito, de donde se derivan: *amāvī*.

Aplicase asimismo esta regla general a las palabras que clara y distintamente nacen de otras, por medio de terminaciones, sufijos o afijos establecidos por reglas permanentes, como *sanguineus*, *sanguinolentus*, derivadas de *sanguis*.

**Excepciones.** No se conserva la misma cantidad:

1.ª En los derivados que no conservan las mismas consonantes de sus primitivos, como *collēgi* de *colligo*; *mōbilis* de *mōveo*; *pōsuī* de *pōno*. Ejemplos:

*Si qua fata sinant jam tum tenditque, fōvetque (Virg.).*

*Nutrimenta dedit rapuitque in fōmite flammam (Virg.).*

2.ª Cuando la sílaba es breve por naturaleza en el primitivo, y larga por posición en el derivado, a causa de haberse reunido dos consonantes por supresión de una o más letras, como *aspērrimus* (de *aspēr*), por *aspērissimus*; *fērrem* (de *fēro*), por *fērerem*; *simīlimus* (de *simīlis*), por *simīlissimus*. Ejemplos:

*Ah! tibi ne teneras glacies secet aspēra plantas (Virg.).*

*Insula dives opum studiisque aspērrimo belli (Virg.).*

3.ª Cuando, por el contrario, por posición es larga en el primitivo y breve en el derivado que ha perdido alguna de las consonantes, como *gēnuī*, *gēnitum* de *gigno*; *solū tum* de *sōlvo*. Ejemplos.

*Solvite corde metum, Teucri, secludite curas (Virg.).*  
*Stant terrae defixae hastae, passimque soluti (Virg.).*

4.<sup>a</sup> En las palabras que tienen unas mismas letras pero distinto significado (*homógrafas*), aunque provengan de una misma raíz; v. gr.: las siguientes:

*dūcis*, de *duco* y *dūcis*, de *dux*  
*rēgis*, de *rex* y *rēgis*, de *rego*  
*lēgis*, de *lex* y *lēgis*, de *lego*  
*vōces*, de *vox* y *vōces*, de *voco*, etc.

5.<sup>a</sup> En los verbos frecuentativos de la 1.<sup>a</sup>, terminados en *ito*, y derivados de supinos en *atum*, como *rogito*, de *rogatum*; *imperito*, de *imperatum*, etc. Ejemplos:

*Multa super Priamo rogītans, super Hectore multa (Virg.).*  
*Olim, que magnis legionibus imperītarint (Horacio).*

6.<sup>a</sup> En todos los verbos en *urio*, llamados desiderativos o meditativos, es breve la *u*, aunque ellos se derivan del participio de futuro en *urus*, que la tiene siempre larga; v. gr.: *dictūrio*, de *dictūrus*; *partūrio*, de *paritūrus*.

*Partūriunt montes, nascetur ridiculus mus (Hor.).*

7.<sup>a</sup> Hay finalmente muchas palabras que aun teniendo una misma raíz, la cantidad del derivado es larga en unos y breve en otros; v. gr.: con la raíz *ac*, tienen breve la *a* los derivados *ācerbus*, *ācesco*, *ācetum*, *ācidus*, *ācies*, *āculeus*, *ācuo*, *ācus*, y la tienen larga: *ācer*, *āriculus*, *ācrimonia*, *ācriter*, etc.

El uso de los clásicos irá enseñando las principales variaciones.

## LECCION CXXI

### Cantidad de las palabras compuestas.

**303. Regla general.**—Las sílabas de las palabras compuestas conservan la misma cantidad de sus componentes simples, y esto, aunque el segundo elemento mude en otras una o más de sus vocales al pasar a formar el compuesto. Ejemplos:

*perlēgo* y *relēgo* de *lēgo*, *is*, *ere*  
*relēgo* y *allēgo* de *lēgo*, *as*, *are*  
*inquīro* de *quāero*  
*inimicus* de *āmicus*

#### Excepciones:

1.<sup>a</sup> Hacen en el compuesto larga la penúltima, que es breve en el simple, *compēgi*, de *pepigi*, y *ambitum* y *superbitum*, de *itum*.

2.<sup>a</sup> Hacen en el compuesto breve la vocal, que es larga en el simple:

<i>agnitum</i> y <i>cognitum</i>	de <i>nōtum</i>
<i>dejēro</i> y <i>pejēro</i>	de <i>jūro</i>
<i>nihilum</i>	de <i>hīlum</i>
<i>semisōpitus</i>	de <i>sōpitus</i>
<i>fatidicus</i> , <i>maledicus</i> , etc.,	de <i>dico</i>
<i>ossifrāgus</i> y otros	de <i>frāngo</i>
<i>pronūba</i> e <i>innūba</i>	de <i>nūbo</i>

2.<sup>a</sup> *Connūbium* la tiene indiferente, en tanto que su simple *nūbo* la tiene larga.

**802. Cantidad del primer componente, si es preposición.**—Al formar el compuesto, conserva la cantidad que tenía asignada por las reglas ya establecidas, con las siguientes excepciones:

#### A

Es larga en las palabras latinas, por ser monosilaba, pero se hace breve al formar greco-latinas, como *ādamas*. Ejemplo:

*Porta adversa ingens, solidoque ādamante columnae* (Virg.).

#### AB

Es breve si el segundo elemento empieza por vocal; larga, si empieza por consonante. Ejemplo:

*Tityrus hinc āberat; ipse te Tityre pinus* (Virg.).

#### AD

Es breve antes de vocal, y larga antes de consonante, menos cuando pierde la D, pues entonces permanece breve. Ejemplo:

*Verbenasque ādole pingues et mascula tura* (Virg.).

#### DE, DI

Son largas en composición, como en *dēcedo*, *dinúmero*. Exceptúanse *dirimo* y *diserius*, en que es breve *dí*. Ejemplos:

*Gnossiaque ardentis dēcedat stella coronae* (Virg.).

*Huc ades et coeptum dirige, Caesar, iter* (Ov.).

*Et qui caeruleim dīrimebat Nerea Delphin* (Ov.).

#### PRO

Es larga en los compuestos latinos, como *prōmitto*. Ejemplo:

*Prōdiga non sentit pereuntem femina sensum* (Juvenal).

Es breve en los greco-latinos, como *Prōpontis*, y las palabras latinas siguientes: *Fundus*, *fugio*, *neptis*, *nepos*, *fanum*, *fari*, *fateor*, *festus*, *cello* y *torvus*, y en sus compuestos y derivados: *prōfundus*, *prōfugio*, *prōneptis*, *prōfiteor*, *prōcella*, *prōficiscor*, *prōfecto*, *prōpago*, y además en *prōtervus*.

Es común en *procumbo*, *propago*, *procuro*, *prologus*, *propagare*, *propello*, *propino* y *propulso*. Ejemplos:

*Misit in has si quos longa Prōpōntis aquas (Ov.).*  
*Tum breviter Dido vultum demissa prōfatur (Virg.).*  
*Atque aliū prae se prōpellens aera volvit (Lucr.).*  
*Est satis a teigo, quae provehat atque prōpellat (Lucr.).*

### RE

Aunque monosílaba y terminada en vocal, es siempre breve en composición, como en *reposco*, *relinquo*. Sólo puede hacerse larga por posición, como en *reppello*, *relligio*, cuando por *epéntesis* se duplica la consonante con que empieza el segundo elemento. Ejemplos:

*Si vera feram, si magna rēpendam (Virg.).*  
*Rēppulit, et geminos erexit crinibus angues (Virg.).*

*Rēfert, rēferebat, etc.*, no es excepción, sino compuesto, no de la partícula inseparable *re*, sino del ablativo de *res*, *rei*, que es largo por excepción de la final en *e*.

### TRANS

Aunque al entrar en composición pierda a veces sus dos consonantes finales, siempre es larga, como en *trāduco*, *trādo*. Ejemplos:

*Perspicua nam fons trāslucidus unda (Silio).*  
*Atque satas alto vidi trāducere messes (Virg.).*

**S10. Cantidad del primer componente cuando no es preposición.**—Si termina en consonante sigue la regla correspondiente a su sílaba final (Números 784 y siguientes).

Si termina en vocal, se observan las reglas siguientes:

### A

Es siempre larga la última sílaba terminada en *A*, como en *quāre*, en los compuestos latinos; pero es breve en los greco-latinos, como en *pentāmetrum*, *hexāphorum*. Ejemplo:

*Accendis quāre cupiam magis (Hor.).*  
*Laxior hexāphoris tua sit lectica licebit (Marcial).*

### E

Es breve la última sílaba del primer elemento terminado en *E*, siguiendo la regla general (Número 788). Exceptúase solamente *ne* que, como simple, la tiene larga, y en sus compuestos la tiene breve, como en *nefas*. En *liquē* es común:

*Erigit eructans liquefactaque saxa sub auras (Virg.).*  
*Credebant, hoc grande nēfas, et morte piandum (Juvenal).*



Cuando el componente es monosilabo conserva su cantidad larga, como en *sēduco*. Ejemplo:

*Et quum frigida mors anima sēduxerit artus (Virg.).*

## I

Es breve la *I* o la *Y* en que termine el primer elemento de un compuesto, como *omnipotens*, *biceps*, *polypus*, *Polydorus*. Ejemplos:

*Tum pater omnīpotens, rerum qui summa potestas (Virg.).*

*Fas omne abrupit, Polydorum obtruncat, et auro (Virg.).*

### Excepciones:

1.<sup>a</sup> Es larga en *bimus* y demás compuestos de *annus*; en los compuestos de *dies*, como *meridies*, *meridianus*, *biduum*, *postridie*, menos en *quatrīduum*, y en las palabras siguientes:

<i>bigae</i> y <i>quadrigae</i>	<i>quīvis</i>
<i>ibidem</i>	<i>scīlicet</i>
<i>idem</i>	<i>siquando</i>
<i>ilicet</i>	<i>siquis</i>
<i>melophillon</i>	<i>tantidem</i>
<i>nimirum</i>	<i>tibicen</i>
<i>quīdam</i>	<i>ubilibet</i>
<i>quīlibet</i>	<i>ubique</i>
<i>quicumque</i>	<i>ubivis</i>
<i>quīnam</i>	<i>vīpera</i>

2.<sup>a</sup> Es larga cuando se cambia por otra u otras vocales en la declinación, como *plerique* (*pleraque*, *pleraque*). Ejemplo:

*Rumpitur invidia quīdam, charissime Juli (Marcial).*

3.<sup>a</sup> Es común en verso en los numerales terminados en *plex* y *plus*, como *multiplex*, *triplex*, etc. Ejemplos:

*Haec tum multiplici populos sermone replebat (Virg.).*

*Multiplexque loci spatium transcurrere eodem (Lucr.).*

## II

La *O* final del primer elemento en los compuestos latinos es larga, y en los griegos si procede de *omega*. Ejemplos:

*Sic animas intrōdixerunt sensibus auctas (Lucr.).*

*Si meus aurita gaudet lagōpode Flaccus (Marcial).*

### Excepciones:

1.<sup>a</sup> Es breve en *bardōcucullus*, *contrōverto*, *duōdecim*, *hōdie*, *quandōquidem*, *quōque* (adverbio), *sacrōsanctus*, *sanguinōlentus* y *vinōlentus*. Ejemplo:

*Dicite quandōquidem in molli consedimus herba (Virg.).*

2.ª En los greco-latinos en que la O procede de *omicron*, es breve. Ejemplo:

*Aretophilax formam terga sequentis habet (Ov.).*

## U

Es breve la U final del primer elemento en los compuestos. Ejemplos:

*Nulla neque amnem libavit quadrupes (Virg.).*

*Trojugena, interpres Divum, qui numina Phoebi (Virg.).*

## LECCION CXXII

Cantidad del cremento de las palabras declinables (substantivos, adjetivos y pronombres).

**811. Cremento** en las palabras declinables son las sílabas que los casos oblicuos de esas palabras tienen de más respecto del nominativo singular, empezando a contar desde la sílaba que iguala con la última del nominativo, y sin incluir la final del caso oblicuo, en los imparisílabos. Ejemplos:

Imparisílabo.	{	Nominativo	<i>i - ter</i>
		Dativo	<i>i - ti - ne - ri - bus</i>
		Crementos	<i>TI NE RI</i>
Imparisílabo.	{	Nominativo	<i>mi - ser</i>
		Genitivo	<i>mi - se - ris</i>
		Cremento	<i>SE</i>

Cuando el genitivo singular tiene el mismo número de sílabas que el nominativo, como sucede en los parisílabos; v. gr.: *musa, musae; dominus, domini*, no hay cremento.

**812. Cremento del singular** es la sílaba del genitivo singular que iguala con la última del nominativo, y conserva la misma cantidad en todos los casos del singular y del plural. Así, en *miser, misēris*, el cremento del singular es *sē*, y este cremento se conserva en el resto de la declinación: *misēri, misērum, etc.*, con la misma cantidad.

Los nombres latinos no tienen, por regla general, sino un cremento del singular, como *se* en *miSEris*. Si algunos aparecen con más crementos, esto depende de que el nominativo en tiempos primitivos tuvo más sílabas que actualmente; v. gr.: *iter* fué *itiner*, y así el genitivo *iTINEris* tiene dos crementos del singular: *ti ne*.

**813. Crementos del plural** son las sílabas que siguen al cremento o crementos del singular, sin contar la final; v. gr.: en *itineRibus* la sílaba *ri*, pues *ti* y *ne* son los incrementos del singular.

## CUANTIDAD DE LOS CREMENTOS DEL SINGULAR

**814. Primera declinación.**—El cremento anticuado en **A** de la primera declinación es largo, como en *columbAi* en vez de *columbae*. Ejemplos:

*Aetherium sensum atque aurāi simplicis ignem (Virg.).*  
*Nobiliumque greges custos servabat equārum (Virg.) (1).*

**815. Segunda declinación.**—Es breve el cremento singular en **E** de los nombres terminados en *r*, como *misEri* (de *miser*). Los demás nombres de esta declinación carecen de cremento singular. Ejemplo:

*Finxit misērum fortuna Sinonem (Virg.).*

**816. Tercera declinación. Cremento en A.** Es largo, como en *pietAtis*, de *pietas*. Ejemplo:

*Seu spumantis equi foderet calcāribus armos (Virg.).*  
*Pars mihi pācis erit, dextram tetigisse tyranni (Virg.).*

**Excepciones:**

**1.<sup>a</sup>** Es breve el cremento en **A** de los masculinos terminados en *al* y *ar*, como *paris* (de *par*), con sus compuestos; *Annibālīs*, de *Annibal*; *lāris*, de *lar*; *sālīs*, de *sal*. Ejemplos:

*Vela dabant aeri et spumas sālīs aere ruebant (Virg.).*  
*Et cantare pāres et respondere parati (Virg.).*

**2.<sup>a</sup>** Es breve en los que tienen el genitivo en *adis*, como *lampādis*, de *lampas*; *vādīs*, de *vas*; *Pallādis*, de *Pallas*. Ejemplos:

*Lampādibus densum rapuit funale coruscis (Ov.).*  
*Instar montis equum divina Pallādis arte (Virg.).*

**3.<sup>a</sup>** Es breve en los neutros terminados en **A**, como en *poemātīs*, de *poema*; *temātīs*, de *tema*; *diademātīs*, de *diadema*. Ejemplo:

*Scribimus indocti doctique poemāta passim (Hor.).*

**4.<sup>a</sup>** Es breve en los latinos terminados en *bs* y *ps*, y en los griegos terminados en *ax*, como *Arābīs*, de *Arabs*; *dāpis*, de *daps*; *smilācis*, de *smilax*. Ejemplos:

*Nam modo thurilegos Arābas, modo despicit Indos (Ov.).*  
*Diripiuntque dāpes contactuque omnia foedant (Virg.).*  
*Jamque fāces, et saxa volant, furor arma ministrat (Virg.).*

**817. Cremento en E** del singular de la tercera declinación es breve como en *carcēris*, de *carcer*; *grēgis*, de *grex*; *pēdis*, de *pes*. Ejemplo:

*Mille grēges illi totidemque armenta per herbas (Ov.).*

(1) Aunque *equarum* es genitivo plural, el cremento **A** pertenece al singular, según lo dicho en el número 812. Así, pues, las reglas del cremento del singular se aplican también a esos mismos crementos en los casos plurales.

**Excepciones:**

1.<sup>a</sup> Es largo el cremento singular en E en los hebraico-latinos terminados en *el*, como *Daniēlis*, de *Daniel*; *Abēlis*, de *Abel*. Ejemplo:

*Incepto fratrem Cain orbe cecidit Abēlem* (Oven.).

2.<sup>a</sup> Es largo en los greco-latinos que tienen el genitivo en *eris* y *etis*, como *charactēris*, de *character*; *lebētis*, de *lebes*; pero es breve en *aēris*, de *aēr*, y *aethēris*, de *aether*. Ejemplos:

*Viginti fulvos operoso ex aere lebētas* (Ovidio).

*Cratēras magnos statuunt, et vīna coronant* (Virg.).

*Jamque rubescebat radiis mare, et aethēra ab alto* (Virg.).

3.<sup>a</sup> Es largo en los que hacen el genitivo en *enis*, como *lichēnis*, de *lichen*; *attagēnis*, de *attagen*, y además en los siguientes:

<i>haerēdis</i> , de <i>haeres</i>	<i>mercēdis</i> , de <i>merces</i>
<i>rēgis</i> , de <i>rex</i>	<i>lēgis</i> , de <i>lex</i>
<i>sēpts</i> , de <i>seps</i>	<i>alēcis</i> , de <i>alex</i>
<i>halēcis</i> , de <i>halex</i>	<i>vervēcis</i> , de <i>vervex</i>

Ejemplos:

*Vervēcum in patria crassoque sub aere nasci* (Juvenal).

*Jamque adeo scopulos Syrēnum advecta subibat* (Virg.).

**318. Cremento en I** del singular de la tercera declinación es breve, como en *homīnis*, de *homo*; *chlamydis*, de *chlamys*. Ejemplos:

*Qualia nunc hominum producit corpora tellus* (Virg.).

*At chalybes nudi ferrum viroaque Pontus* (Virg.).

**Excepciones:**

1.<sup>a</sup> Es largo el incremento singular en I de la tercera conjugación, en los griegos que hacen el genitivo en *inis*, como *delphīnis*, de *delphin*; en *ynis*, como *Phorcynis*, de *Phorcyn*, y en *icis* o en *ycis*, como *radicis*, de *radix*; *bombycis*, de *bombyx*. Ejemplos:

*Vivite felices, quibus est fortuna peracta* (Virg.).

*Imponit Phorcynidos ora Medusa* (Ov.).

Siguen, sin embargo, la regla general, es decir, tienen breve el incremento en I: *calix*, *cilix*, *coxendix*, *choenix*, *Eryx*, *filix*, *foenix*, *histrix*, *lapyx*, *larix*, *nix*, *onix*, *pix*, *natrix*, *Phryx*, *strix*, *salix*, *styx*, *varix* y algunos nombres propios y gentilicios, como *Ambiorix*, *Vercingetorix*, *Biturix*, *Caturix*, todos los cuales hacen el genitivo en *icis*, y además *nix*, *sardonix*, aunque no hacen el genitivo en *icis*, sino *nivis*, *sardonycis*.

2.<sup>a</sup> Es largo el incremento en I en las siguientes palabras: *ditis* (de *dis*); *gliris*, de *glis*; *litis*, de *lis*; *vires*, de *vis*; *vibicis*, de *vibex*; *gryphis* de *gryps*; *Samnitis*, de *Samnis*; *Quiritis*, de *Quiris*; *Nesidis*, de *Nesis*. Ejemplos:

*Noctes atque dies patet atri janua Ditis* (Virg.).

*Somniculosos ille porrigit glires* (Maecial).

**319. Cremento en O** del singular de la tercera declinación es largo, como en *sōlis*, de *sol*; *victōris*, de *victor*. Ejemplos:

*At Capys, et quōrum melior sententia menti (Virg.).*  
*Nec victōris heri tetigit captiva cubile (Virg.).*

**Excepciones:**

1.<sup>a</sup> Es breve en los nombres neutros que hacen el genitivo en *oris*, como *jecōris*, de *jecus*; *marnōris*, de *marmor*. Pero es largo en *ōris*, de *os*. Ejemplos:

*Nos erimus regno indecōres, nec vestra feretur (Virg.).*  
*Componens manibusque manus atque oribus ōra (Virg.).*

2.<sup>a</sup> Es breve en los greco-latinos que tienen el genitivo en *oris*, como *Hectōris*, de *Hector*; *Nestōris*, de *Nestor*; *Macedōnis*, de *Macedon* o *Macedo*; *Jasōnis*, de *Jason*. Ejemplo:

*Ter circum Iliacos raptaverat Hectōra muros (Virg.).*

3.<sup>a</sup> Es breve en los que terminan el nominativo en *bs* o *ps*, como *scrōbis*, de *scrobs*; *merōpis*, de *merops*; *ōpis*, de *ops*, menos *cyclops*, *Cercops*, *myops*, *hydrops*, que lo tienen largo. Ejemplos:

*Non haec humanis opibus, non arte magistra (Virg.).*  
*Tela reponuntur manibus fabricata cyclopum (Ov.).*

4.<sup>a</sup> En los compuestos de *ipus* e *ypus*, como *tripus*, *polypus*, *Oedipus*, y además en *memōris*, de *memor*; *immemōris*, de *immemor*; *arbōris*, de *arbor*; *lepōris*, de *lepus*; *bōvis*, de *bos*; *compōtis*, de *compos*; *impōtis*, de *impos*; *praecōcis*, de *praecox*; *lagopōdis*, de *lagopus*. Ejemplo:

*Sic vos non vobis fertis aratra, bōves (Virg.).*

5.<sup>a</sup> Es breve también en la mayor parte de los patronímicos y gentilicios, como *Senōnes*, *Lingōnes*, *Vangōnes*, etc. Ejemplo:

*Nos primī Senōnum motus, Cimbrumque ruentem (Luc.).*

**820. Cremento en U** del singular de la tercera declinación es breve, como *furfūris*, de *furfur*; *dūcis*, de *dux*. Ejemplos:

*Magnanimosque dūces, totiusque ordine gentis (Virg.).*  
*Aspici, ventosi ceciderunt murmūris aurae (Virg.).*

**Excepciones:**

1.<sup>a</sup> Es largo en *lūcis*, de *lux*; *fūris*, de *fur*; *frūgis*, del inusitado *frux*; *Pollūcis*, de *Pollux*. Ejemplo:

*Lūce sacra requiescat humus, requiescat arator (Tibulo).*

2.<sup>a</sup> Es largo en los que tienen el genitivo en *uris*, *utis*, *udis*, de los nombres en *us*, como *jūris*, de *jus*; *incūdis*, de *incus*; *virtūtis*, de *virtus*. Sin embargo, *pecūdis*, de *pecus*; *intercūtis*, de *intercus*; *Ligūris*, de *Ligur*, lo tienen breve. Ejemplos:

*Una salūs victis, nullam sperare salūtem (Virg.).*  
*Nigrarum multo pecūdum te sanguine ducet (Virg.).*

**821. Cuarta y quinta declinación.** — Los crementos de estas dos

declinaciones siguen la regla general sobre la vocal antes de vocal (*Número 777*) con sus excepciones.

### CREMENTOS DEL PLURAL

**822.** Los crementos en los casos plurales o son los mismos del singular o son peculiares del plural. Si son los mismos del singular, siguen las reglas que acabamos de dar.

Si son crementos peculiares del plural (las sílabas que siguen al cremento o crementos del singular, sin contar la final), se sujetan a la siguiente

**Regla general.**—Los en *A, E, O*, son largos; los en *I, U*, son breves; v. gr.: *columbārum, dominōrum, diērum, itinerībus, lacūbus*.

Exceptúase solamente *būbus* que tiene el cremento en *U* largo. Ejemplos:

*Quum tamen a turba rērum requieverit hārum* (Ov.).

*At Capys et quōrum melior sententia menti* (Virg.).

*Montibus in nostris solus tibi certet Amyntas* (Virg.).

*Praemia de lacūbus proxima musta tuis* (Ov.).

### LECCION CXXIII

Cuantidad del cremento de los verbos.

**823. Cremento de los verbos** son las sílabas que tienen sus inflexiones de más respecto de la segunda persona del singular del presente de indicativo, contando desde la que iguala con la última de esa segunda persona, y sin incluir la final de la inflexión. Ejemplos:

2. <sup>a</sup> persona sing. pres. ind.	A-MAS	Crementos:
	a-ma-mus	MA
	a-ma-ba-mus	MA, BA
	a-ma-ve-ri-mus	MA, VE, RI

Si una inflexión cualquiera tiene el mismo número de sílabas que la *norma* (la 2.<sup>a</sup> persona del singular del presente de indicativo), no hay cremento. Así, *amat, amant* no tienen cremento, porque son disílabas como la norma *amas*. Pero si tiene mayor número de sílabas, la que iguala con la última de la norma se reputa como primer cremento.

Para determinar el cremento de los verbos deponentes, se les finge la 2.<sup>a</sup> persona del singular del presente de indicativo en la conjugación respectiva, y esa será la *norma*, como acabamos de explicar. Ejemplos:

Verbo:	2. <sup>a</sup> pers. ficticia:	Inflexión:	Crementos:
PRECOR	precas	precamini	CA, MI
FRUOR	fruis	frueremini	E, MI, NI

Para determinar el cremento en los verbos irregulares, se les finge la *norma* regular; v. gr.: en el verbo *VOLO* no se atiende a segunda persona propia *vis*, sino que se finge una que sea regular: *volis*, y esta será la *norma* para los crementos de tal verbo. Así, *velitis* tiene un cremento: *li* (1).

**825. Cantidad de los crementos verbales.**—Los en *A, E, O*, son largos. Los en *I, U*, son breves; v. gr.: *amāvērunt, monēbātis, stātōte, stōte, legite, quaesumus*. Ejemplos:

*Trojaque nunc stāres, Priamique arx, alta manēres* (Virg.).  
*Cumque loqui poterit, matrem facitōte salutet* (Ov.).  
*Adsūmus, et portus delati intramus amicos* (Virg.).

**826. Excepción de los en A:**

Es breve el primer cremento del verbo *do, das, dare* y sus compuestos. El segundo cremento sigue la regla. Ejemplos:

*Quo brevius spatium nobis ad furta dābātur* (Ov.).  
*Taurino quantum possent circumdāre teigo* (Virg.).

*Trado, tradis, tradere*, aunque compuesto de *do*, sigue la regla general.

**827. Excepciones de los en E:**

1.<sup>a</sup> Es breve el cremento en *E* de todos los tiempos terminados en *eram, erim, ero* como *amavēram, legērim, audivēro*, menos cuando hay síncope, como en *munieram* por *muniveram*. Ejemplos:

*Extulērit Titan, radiisque retexērit orbem* (Virg.).  
*Ter circum Iliacos raptavērat Hectora muros* (Virg.).

2.<sup>a</sup> En las segundas personas de los futuros pasivos terminados en *beris, bere*, como *amabēris, monebēre*. Ejemplo:

*Neu cave defendas, quamvis mordebēre dictis* (Ov.).

3.<sup>a</sup> Es breve también el primer cremento en *E* de la tercera conjugación, *siempre que vaya antes de R*, como en *cognoscēremus*; pero sigue la regla general en los futuros pasivos de indicativo, como en *legēris* o *legēre*. Ejemplos:

*Incipe, parve puer, risu cognoscēre matrem* (Virg.).  
*Hoc tibi, Roma, caput, cum loquerēris erat* (Marcial).

4.<sup>a</sup> Es breve, por *sístole*, la *e* de *erunt* en el pretérito perfecto de indicativo, como *stetērunt* por *stetērunt*; *terruērunt* por *terruērunt*, cuando así lo exige el metro. Ejemplo que no debe imitarse:

*Nec cithara intonsae profuēruntve comae* (Tibulo).

**828. Excepciones de los en I:**

1.<sup>a</sup> Es largo el primer cremento en *I* de los verbos de la cuarta conjugación, *siempre que no siga otra vocal*, como en *audimini, audito, audirem*. Ejemplo:

(1) En el verbo *fero* las formas pretéritas *tuli, latum* y sus derivadas, no se comparan con la norma ficticia *feris*, sino con *tulis* (del inusitado *tulo*) y con *latum* (del griego *tlao*). Así *tuleris* tiene el cremento *le*, y *laturus* tiene el cremento *tu*. Esto mismo se cumple en los compuestos de *fero*.

*Jungimus hospitio dextras, et tecta subimus (Virg.).*

2.<sup>a</sup> Es largo en la penúltima sílaba de los pretéritos en *ivi*, como *petivi*, *cupivi*, menos cuando ocurre *síncopa*, como *cupii* por *cupivi*. Ejemplo:

*Cessi, et sublato montem genitore petivi (Virg.).*

3.<sup>a</sup> Es largo el cremento en *I* de los verbos *sum*, *volo*, *faxo* y *fio* con sus compuestos, como *simus*, *faxitis*, *finus*, *nolitote*, *malimus*, *adsitis*, *calefinus*, etc. Ejemplo:

*Et documenta damus qua simus origine nati (Ov.).*

4.<sup>a</sup> Es común en verso y breve en prosa la sílaba *ri* de las terminaciones *rimus*, *ritis* de subjuntivo. Ejemplos:

*Egerimus, nosti; et nimium meminisse necesse est (Virg.).*

*Accepisse simul vitam dederitis in undis (Ov.).*

829. **Excepción del cremento en O:** solamente es breve en *före*, *föi em*, *föres*, *föret*, etc. Ejemplo:

*Hinc före ductores revocato a sanguine Teucri (Virg.).*

830. **Excepción del cremento en U:** solamente es largo en la penúltima sílaba de los participios de futuro en *urus*, como *amatūrus*, *doctūrus*. Ejemplo:

*Cingitur, ac densos fertur moritūrus in hostes (Virg.).*

831. **Advertencia importante:** las reglas y excepciones establecidas en esta lección, ceden su puesto a las generales de vocal antes de vocal o de dos consonantes o de contracción, cuando llega el caso. Así, en *tulistis* sería breve el incremento en *i* por la regla 825; pero se hace largo por posición.

## LECCION CXXIV

Cantidad de los pretéritos, supinos y participios.

832. **Pretéritos disílabos.**—Los pretéritos de dos sílabas tienen larga la primera, como *fēci*, *vīdi*, *fūgi*, aunque el presente la tenga breve, como *fācio*, *vīdeo*, *fūgio*. Ejemplo:

*Vēnit summa dies et ineluctabile tempus (Virg.).*

**Excepción.** Es breve en los siguientes: *bībi*, de *bībo*; *dēdi*, de *do*; *fīdi*, de *fīndo*; *scīdi* (1), de *scīndo*; *stēti*, de *sto*; *stīti*, de *sisto*, y *tūli*, de *fero*. Ejemplos:

*Justitiaque dēdit gentes fraenare superbas (Virg.).*

*Aut scīdit et medias fecit sibi littora terras (Lucano).*

(1) *Abseīdi*, pretérito de *abscīndo*, tiene breve la *i*; en tanto que *abscīdi*, pretérito de *abscīdo* (compuesto de *abs* y *caedo*), la tiene larga.



**Advertencia.** Los tiempos derivados de la raíz del pretérito perfecto (tiempos perfectos de la voz activa y pretéritos compuestos), conservan la cantidad de la primera sílaba de la raíz o del simple, coma *vēneram*, de *vēni*; *videro*, de *vidi*; *profūgi*, de *fūgi*; *contūli*, de *tūli*, etc.

**333. Pretéritos trisílabos por duplicación de la primera sílaba.**—Tienen breves las dos sílabas repetidas, como *pēgīgi*, de *pango*; *cēcīdi*, de *cado*; *didīci*, de *disco*. Ejemplo:

*Qui didīcit patriae quid debeat, et quid amicis (Hor.).*

**Excepciones:**

1.<sup>a</sup> Tienen larga la segunda sílaba *cēcīdi*, de *caedo*, y *pēpēdi*, de *pedo*. Ejemplo:

*Ebrius ac petulans, qui nullum forte cēcīdit (Juvenal).*

2.<sup>a</sup> Tienen larga la segunda sílaba cuando le siguen dos consonantes; pero esto se verifica por posición, como en *fēfēlli*, de *fallo*; *mōmōrdi*, de *mordeo*; *cūcūrri*, de *curro*. La primera sílaba permanece breve por duplicación. Ejemplo:

*Ille autem: Neque te Phoebi cortina fēfēllit (Virg.).*

**334. Pretéritos trisílabos sin duplicación.**—Los pretéritos polisílabos, no duplicados en su primera sílaba, conservan las mismas cantidades del presente y toman además las que les corresponde, atendiendo a las reglas del cremento verbal; v. gr.: *āmāvi*, de *amo*; *cūpīvi*, de *cūpio*; *hābūi*, de *hābēo*; *cōlui*, de *cōlo*, etc., mientras no se opongan las reglas generales de vocal antes de vocal, etc. No siguen la cantidad del presente los pretéritos *pōsui*, de *pōno*; *divīsi*, de *divido*, por excepción.

**335. Supinos y participios.**—La penúltima sílaba de todos los supinos y participios derivados de ellos, es larga, aunque el presente la tenga breve, como *vīsum* (supino), *vīsus* (participio de pretérito), *vīsūrus* (participio de futuro), de *vidēo*; *amātum*, *amātus*, *amatūrus*, de *amō*. Ejemplos:

*Huic ipse pōtum venient per prata juvenci (Virg.).*

*Pomaque degenerant succos, oblīta priores (Virg.).*

**Excepciones:**

1.<sup>a</sup> Tienen breve la penúltima los supinos en *itum* con sus participios en *itus*, *a*, *um*, solamente cuando el pretérito perfecto correspondiente no termina en *ivi*, como *monītum*, *monitus*, de *monui*; *cubītum*, de *cubui* o *cubavi*. Ejemplos:

*Discite justitiam monīti, et non temnere divos (Virg.).*

*Nunc mihi sunt propiis cognīta vera malis (Ov.).*

2.<sup>a</sup> Tienen breve también la penúltima sílaba los siguientes supinos con sus participios derivados de ellos, y sus compuestos en *itum* (no los en *atum* que la tienen larga): *stātum*, de *sisto* o *sto* (y sus compuestos como *constītum*, de *consto*; *praestītum*, de *praesto*; *cītum*, de *cieo*; *dātum*, de *do*; *ītum*, de *eo*; *rātum*, de *reor*; *lītum*, de *lino*; *quītum*, de *queo*; *sātum*, de *sero*; *sītum*, de *sino*; *rūtum*, antiguo supino de *ruo*, con sus compuestos *dirūtum*, *obrūtum* y *fūtum*, de *fuo*, de donde viene *futurus*. Ejemplos:

*Musa quid a fastis nos stata sacra petis (Ov.).*

*Nec mihi cum Teucris ullum post eruta bellum (Virg.).*

## LECCION CXXV

## Del acento fonético y del gráfico.

**836. Acento fonético** es la mayor intensidad de la voz con que se hie-re una sílaba determinada al pronunciar la palabra a que pertenece. Así, en *propínquitas* se carga el esfuerzo de la voz en la sílaba *pin*, en tanto que las demás sílabas carecen de tal esfuerzo.

Nunca debe confundirse la cantidad con el acento: aquélla denota el tiempo empleado en pronunciar cada sílaba, y el acento fonético indica el tono de la voz. Así, en *cōnstārē*, hay cinco unidades de tiempo para pronunciarla: 2, en *con*; 2, en *stā*, y 1, en *re*, por ser largas las dos primeras y breve la última, y hay un solo acento fonético en *stā*.

**837. Reglas sobre el acento fonético latino.**

1.<sup>a</sup> No hay en esta lengua ninguna palabra aguda (con el acento en la última sílaba), ni sobresdrújula (con el acento antes de la antepenúltima sílaba).

2.<sup>a</sup> Llevan el acento en la penúltima sílaba las disílabas, como *páter*, y las polisílabas que tienen larga la cantidad de esa sílaba, como *consuetúdo*.

3.<sup>a</sup> Llevan el acento en la antepenúltima sílaba las palabras polisílabas que tienen breve la penúltima, como *propínquitas*.

4.<sup>a</sup> Las enclíticas *que*, *ne*, *ve* forman una sola palabra con aquella a que se unen. Para el acento de ésta se observan, pues, las reglas generales. Así, v. gr. *patérque* no lleva ya el acento en la primera, porque uniéndosele *que*, la vocal *e* se halla seguida de dos consonantes y es larga por posición, aplicándosele entonces la regla 2.<sup>a</sup>

Pero si la palabra a que se va a unir el enclítico es esdrújula, conserva su acento en la antepenúltima sílaba donde lo tenía, y el enclítico se pronuncia separado, aunque en lo escrito se halle unido, así: *cárminaQUE* se pronuncia: *cármina-que*.

**838. Acento gráfico o escrito.**—Se usan tres:

*El acento agudo*, igual al usado en castellano, es el signo con que se marca en las palabras latinas el acento fonético que les corresponde, como en *propínquitas*, *constāre*, *páter*.

No lo usaron los romanos en sus escritos, y actualmente sólo se usa en los libros litúrgicos de la Iglesia Católica y en textos de enseñanza como el presente, para familiarizar a los alumnos con la pronunciación correcta del latín.

*El acento grave*, dirigido de izquierda a derecha descendiendo, se coloca sobre la vocal de la última sílaba para indicar que es adverbio, como en *primò*, *doctè*.

*El acento circunflejo*, ángulo abierto hacia abajo, se coloca sobre una sílaba contracta o también para indicar que la palabra está en ablativo, como en *nīl* por *nihil*, *musâ*. Hay quienes lo aplican para distinguir el genitivo singular de la cuarta declinación de los demás casos, o una palabra invariable de otra variable, como *sensûs*, *hīc* (adverbio).

# CUARTA PARTE

## METRICA



## LECCIÓN CXXVI

METRICA.—Nociones preliminares.—Poema.—Estrofa.—Verso.—Pie.—Cesura.

**839. Métrica** es el arte que trata de la medida o estructura de los versos, de sus varias especies y de las distintas combinaciones que con ellos pueden formarse (1).

**840. Poema**, en su más amplia significación, es toda composición en verso. Más estrictamente, sólo se aplica a poesías de alguna extensión (2).

**841. Estrofa** es cada una de las agrupaciones de versos de que consta una poesía, simétricamente ordenados (3).

**842. Verso** en latín es una grata y armoniosa combinación de pies, pausas y cesuras, en género, número y orden determinados. También se llama *metro* o *periodo*.

Los versos toman sus nombres, ya de sus inventores, ya de su aplicación, es decir, de la clase de composiciones de que forman parte, ya de los pies de que constan, ora de su perfección o defecto, o bien de su dimensión:

Por su origen: *alcáicos*, de Alceo; *alcmánicos*, de Alcman; *anacreónticos*, de Ana-creonte; *asclepiadeos*, de Asclepiades; *euripídicos*, de Eurípides; *glicónicos*, de Glicón; *faleucios*, de Faleuco; *pindáricos*, de Píndaro; *sáficos*, de la poetisa Safo.

Por su aplicación, se llaman: *heroicos*, los que cantan las proezas de los héroes; *có-*

---

(1) *Métrica* viene de *metro*. Esta palabra significa a veces *pie*; así, *exámetro* es el verso de seis pies; *pentámetro* el de cinco, etc.

*Metro* equivale otras veces a *dipodio*, que significa *dos pies*; así, *dimetro* es el verso formado por dos dipodios o sea por cuatro pies; *trimetro* es el formado por tres dipodios, o sea por seis pies, como sucede con el *yámbico*.

La significación más usual de *metro* es la de *verso*, y así, suele uno preguntar: ¿en qué *metro* (es decir, en qué clase de *versos*) está esa poesía? En este sentido debe entender el alumno la palabra *metro* cuando la usemos en la presente obra.

(2) El poema, por razón del número de estrofas, se llama *distrofo* (de dos), *tristrofo* (de tres), etc. Por razón del número de especies distintas de versos, se llama *monócolon*, si consta de una sola clase; *dicolon*, si de dos; *tricolon*, si de tres. Es rarísimo hallar poemas de más clases de versos.

(3) La estrofa, por razón del número de versos de que consta, se llama *distico* si consta de dos (*pareado* en la poesía castellana); *tristico*, si de tres (*terceto*); *tetrástico*, si de cuatro (*cuarteto*), etc. Las estrofas de mayor número de versos latinos o griegos se señalan con el cardinal griego respectivo, agregándole la palabra *stico* (de *stijos*, verso).

*micos, trágicos, elegíacos, satíricos*, según que formen comedias, tragedias, elegías o sátiras; *líricos*, los destinados al canto, etc.

Por la clase de pies que los forman, se llaman *espondáicos, yámbicos, dactílicos, anapésticos, etc.*, según que el pie predominante en ellos sea el espondeo, el yambo, el dáctilo, el anapesto, etc.

Por su perfección o defecto, denomínase *acatalecto* o *acataléctico* aquel en que no sobra ni falta sílaba alguna; *catalecto*, si le falta una; *braquicatalecto*, si le faltan dos, e *hipercatalecto* o *hipérmetro*, cuando le sobran una o dos sílabas.

Por su dimensión (número de pies de que consta), se llama *dimetro* el de dos; *trimetro* el de tres; *tetrámetro* el de cuatro; *pentámetro* el de cinco, etc. El de ocho pies recibe el nombre de *octonario*.

Hay versos que se componen de dos y medio, tres y medio, etc., hasta siete pies y medio. Ese medio pie recibe el nombre de *cesura*.

**§43.** Pie métrico es una parte del verso latino, que consta de cierto número de sílabas, con cantidad y orden determinados (1).

En la lección siguiente veremos sus clases y combinaciones,

**§44.** *Cesura silábica.* Llámase así a una sílaba larga, final de una palabra y sobrante de un pie, que da principio a otro pie (2).

La cesura silábica suele colocarse después del primero, segundo, tercero o cuarto pie, y en tales casos tiene la propiedad de alargar la sílaba breve por naturaleza.

*Cesura triemímeris* es la que queda después del primer pie; v. gr.:

*Pectori-BŪS inhi-ans spi-rantia consulit exta (Virg.).*

*Cesura pentemímeris* o *semiquinaria* es la que cae después del segundo pie; v. gr.:

*Emicat Eurya-LŪS, et munere victor a-mici (Virg.).*

*Cesura eptemímeris* o *semiseptenaria* es la que ocurre después del tercer pie; v. gr.:

*Una, ea-demque vi-a san-GŪs ani-musque se-quantur (Virg.).*

*Cesura enecmímeris* es la que se encuentra después del cuarto pie; v. gr.:

*Ille la-tus nive-um mol-li ful-TŪS Hya-cintho (Virg.).*

(1) Los pies reciben tal nombre porque por medio de ellos la voz recorre el verso a pasos o distancias medidas, y son como las notas musicales de la palabra rítmica.

(2) Cesura viene de *caedere*, cortar. Cesura o pausa de un verso no es lo mismo que cesura silábica, sino la división de aquél en dos porciones o miembros, para darle a la voz conveniente y adecuado reposo, sin que tal pausa lastime el sentido ni la armonía del verso, como en:

*Tantae molis erat | Romanam condere gentem (Virg.).*

*Errabant acti fati | maria omnia circum (Virg.).*

En este sentido tiene íntima relación con el verso exámetro, y allí la estudiaremos.

Hállase también la cesura, sin alargar la sílaba breve, después del quinto pie, en el verso *pequeño coriámbico*, y después del séptimo, en el *coriámbico* o *trocaico catalecto*. En estos dos casos no tiene denominación especial.

Las cuatro primeras cesuras se hallan en el siguiente verso de Virgilio:

*Ille, la—TŪS nive—ŪM mol—LĪ ful—TŪS hya-cintho.*

**§45. Cesura monosilábica** es la formada por un monosílabo que sirve de principio de un pie, como *est* y *quem*, en el verso siguiente:

*Hic vir hic | EST tibi | QUEM pro—mitti | saepius | audis (Virg.).*

**§46. Cesura trocaica** es la formada por dos sílabas, larga la primera y breve la segunda, que sean parte final de una palabra o que formen las dos una palabra por sí solas, colocadas después del primero, segundo, tercero o cuarto pie del verso hexámetro (de seis pies). Esas dos sílabas forman el pie llamado *coreo* o *troqueo*. Ejemplos:

Después del primer pie:

*Urbs an—TĪQUĀ ru-it, mul-tos domi-nata per annos (Virg.).*

Después del segundo pie:

*Et placi-dī ser—VĀTĒ pi-os. Tum littore funem (Virg.).*

Después del tercer pie:

*Totque ma-ris, va-staeque ex—HAUSTA pe-ricula terrae (Virg.).*

Después del cuarto pie:

*Lumini-bus tacti-tis, et sic ac—CĒNSĀ pro-fatur (Virg.).*

**§47. Cesura bucólica**, así llamada por ser muy frecuente en los poemas pastoriles, aunque no exclusiva de ellos, es la formada por dos sílabas breves (pie *pirriquo*), que, precedidas de la tercera cesura (*eptemímeris*), componen el cuarto pie *dáctilo*. Ejemplo:

*Omnia, vel medi-um fi-ant MĀRĒ,-vivite sylvae (Virg.).*

**§48. Necesidad de las cesuras**.—La mayor vida, belleza y melodía de los versos latinos depende de la acertada colocación de las cesuras.

De todas, la más importante es la silábica y, a falta de ella, la trocaica y la monosilábica.

Un verso sin cesuras carece de gracia y elegancia, y apenas si se distingue de la prosa común; v. gr.:

*Disper-ge hostes-distrahe-diduc-divide differ (Ennio).*

Pero no es indispensable, y antes debe evitarse, que todos los versos que requieren cesuras lleven todas las que pueden llevar.

Sólo la atenta lectura de los mejores poetas latinos y la práctica constante darán al discípulo, mejor que las reglas, el verdadero gusto artístico en esta materia.

En las lecciones siguientes veremos su empleo en las distintas especies de versos.





## LECCION CXXVII

Pies simples y compuestos.—Pies isócronos.



**849. Pies simples** son los que constan de dos o tres sílabas. Hay cuatro disílabos y ocho trisílabos.

Para mayor claridad de la materia, pondremos las equivalencias musicales de cada pie, representando la sílaba breve por una corchea, y la larga por una negra, que vale dos corcheas.

## PIES SIMPLES DE DOS SILABAS

Cantidad	Equivalencia	Nombre del pie	Ejemplo
— —		Pirriquo (1)	<i>fūrōr</i>
— —		Yambo (2)	<i>vīrōs</i>
— —		Coreo o Troqueo (3)	<i>tāedēt</i>
— —		Espondeo (4)	<i>ōmnēs</i>

## PIES SIMPLES DE TRES SILABAS

Cantidad	Equivalencia	Nombre del pie	Ejemplo
— — —		Tribraco (5)	<i>rētūlit</i>
— — —		Dáctilo (6)	<i>cārmīnā</i>

(1) *Pirriquo* (Pyrrhichius) deriva su nombre de la danza guerrera *pirrica* que usaban los griegos a la cual se acomodaba muy bien el rápido compás de este pie.

(2) *Yambo* (iambus). Parece que viene de *lambe*, esclava de Eleusinio Cereo, la cual, con danzas y canciones lúgubres, lamentaba la pérdida de Proserpina, hija de la diosa Ceres.

(3) *Coreo* (Choroeus) o *Troqueo* (Trochoeus). Este pie se adaptaba a una danza griega que se bailaba formando rueda: de ahí el nombre.

(4) *Espondeo* (spondeus). Se usaba para los cantos con que acompañaban los sacrificios y libaciones.

(5) *Tribraco* (Tribrachys), como su nombre lo indica, significa *tres breves*.

(6) *Dáctilo* (Dactylus) deriva su nombre de *dado* por tener éste tres falanges, la una larga y las otras dos cortas.



		Anapesto (1)	<i>pĭcētās</i>
		Baquio (2)	<i>fūērūnt</i>
		Antibaquio (3)	<i>tāedērē</i>
		Anfibraco (4)	<i>pōēmā</i>
		Crético (5)	<i>tēmpōrī</i>
		Moloso (6)	<i>āetērnūm</i>

**350. Pies compuestos** son los que se forman de la unión de dos simples. Hay diez y seis y constan todos de cuatro sílabas:

Cantidad	Equivalencia	Nombre del pie	Ejemplo
		Proceleusmático (dos pirriquios)	<i>rētūlīmūs</i>
		Peón primero (7) (un troqueo y un pirriquio)	<i>vīrginībūs</i>
		Peón segundo (un yambo y un pirriquio)	<i>dōcēbīmūs</i>
		Peón tercero (un pirriquio y un troqueo)	<i>ānīmātūs</i>
		Peón cuarto (un pirriquio y un yambo)	<i>cēlērītās</i>
		Jónico mayor (un espondeo y un pirriquio)	<i>cālcārībūs</i>
		Jónico menor (un pirriquio y un espondeo)	<i>rēdēūntēs</i>
		Coriambo (un coreo y un yambo)	<i>nōbilitās</i>

(1) *Anapesto* (Anapaestus), también llamado *antidáctilo* por tener sus cantidades en orden inverso al *dáctilo*.

(2) *Baquio* (Bacchius) deriva su nombre de *Baco*.

(3) *Antibaquio* (Antibacchius) o *Palimbaquio*; se llama así por tener sus cantidades en orden inverso al *baquio*.

(4) *Anfibraco* (Amphibrachys) o *escolio*, significa, como lo indica su nombre, *corto* por ambos lados.

(5) *Crético* (Creticus) o *anfímacro*, significa *largo* por ambos lados.

(6) *Moloso* (Molossus) deriva su nombre de *Moloso*, hijo de Pirro y Andrómaca.

(7) *Peón* 1.º, 2.º, 3.º, 4.º Llámense así, según que la sílaba larga ocupe el primero, segundo, tercero o cuarto lugar. También se les llama respectivamente: *dactilóbraco*, *braquiodáctilo*, *pirriquiotroqueo* y *pirriquioyambo*.

— ◡ — ◡		Diroqueo ( <i>dos troqueos</i> )	<i>civītātē</i>
◡ — ◡ —		Dyambo ( <i>dos yambos</i> )	<i>pērūtīlēs</i>
◡ — — ◡		Antipasto ( <i>un yambo y un coreo</i> )	<i>sēcūndārē</i>
◡ — — —		Epítrito primero (1) ( <i>un yambo y un espondeo</i> )	<i>rētārdābānt</i>
— ◡ — —		Epítrito segundo ( <i>un troqueo y un espondeo</i> )	<i>pērdītūrōs</i>
— — ◡ —		Epítrito tercero ( <i>un pirriquo y un troqueo</i> )	<i>dīscōrdīāē</i>
— — — ◡		Epítrito cuarto ( <i>un espondeo y un troqueo</i> )	<i>pērīlūstrāvīt</i>
— — — —		Dispondeo ( <i>dos espondeos</i> )	<i>ōrātōrēs</i>

**Advertencia.**—A los pies compuestos anteriores, que son los más usados, pueden agregarse algunos rarísimos de cinco sílabas (*espondeodáctilos*) y de seis sílabas (*didáctilos*), y además estos dos:

Cantidad	Equivalencia	Nombre del pie	Ejemplo
◡ — — ◡ —		Docmio ( <i>un antipasto y una sílaba larga</i> )	<i>ābērrāvērānt</i>
◡ ◡ — ◡ ◡		Mesomacro ( <i>un pirriquo y un dáctilo</i> )	<i>nōvītātībūs</i>

**351. Pies isócronos** son los que pueden sustituirse unos por otros dentro de un verso, es decir, permutarse entre sí por tener sus sílabas equivalentes en unidades de tiempo. Así, una sílaba larga tiene su equivalente en otra sílaba larga o en dos breves (2). Ejemplos de pies isócronos:

Yambo . . . . .	◡ — — —	Anapesto. . .	◡ ◡ — — —
Tríbraco . . . . .	◡ ◡ ◡ — —	Espondeo . . .	— — — —

(1) *Epítrito 1.º, 2.º, 3.º, 4.º* Llámense así, según que la sílaba breve ocupe el primero, segundo, tercero o cuarto lugar. También se les llama respectivamente: *yamboespondeo*, *corespondeo*, *espondiyambo* y *espondeocoreo*.

(2) Sólo por vía de información hablamos en esta nota del *arsis* y la *tesis*:

*Arsis* (elevación) es la parte del pie que recibe el golpe de la voz.

*Tesis* (depresión) es la otra parte del pie.

El *arsis* se encuentra en la sílaba larga o en la primera breve de las dos isócronas que la sustituyan.

La *tesis* se halla en la sílaba breve, o en la larga que sustituya a dos breves que formaban la tesis. Ejemplos (el *arsis* está representado por una tilde):

Troqueo . . . . . — — — —

Tríbraco . . . . . — — — —

Troqueo....	— — — — —	— — — — —	Anapesto. . .	— — — — —	— — — — —
Tribraeo....	— — — — —	— — — — —	Dáctilo.....	— — — — —	— — — — —
Dáctilo . . .	— — — — —	— — — — —			
Espondeo...	— — — — —	— — — — —			

## LECCION CXXVIII

Verso y ritmo.—Su medida.—Cantidad de la sílaba final.—Hemistiquio.—Orden para explicar los versos.

**852. Verso**, en la poesía latina, es una grata y armoniosa combinación de pies y cesuras en género, número y orden determinados. También se le llama *metro* o *período*.

**853. Ritmo**, en la poesía latina, es la melodía resultante de cada verso, medida por tiempos que corresponden a la cantidad de cada sílaba. Tomando por unidad la corchea, ésta representa la sílaba breve, y una negra, que vale dos corcheas, representa la sílaba larga, así:

$$\text{♩} = \text{—} \quad \text{♩} = \text{—} \quad (1)$$

**854. Medir o escandir un verso** es dividirlo en los diferentes pies que lo forman, dándole a cada sílaba la cantidad que le corresponde. Ejemplo (*Virg*):

*Pūlvēřĩ - lēntā fũ - gā glōmē - rānt, cām - pōs quē rē - lĩnquũnt*

Pies:



Ritmo:



Al medir o escandir un verso, deben tenerse siempre en cuenta las figuras y licencias poéticas que en él haya, las que veremos adelante. También se debe atender a la siguiente regla:

**855. Cantidad de la sílaba final de verso.**—La última sílaba de todo verso es común o indiferente, de modo que una larga puede emplearse en

(1) Prescindimos de tratar extensamente lo relativo a *arsis*, *tesis*, *tiempos débiles*, *tiempos fuertes*, *ictus* y otras materias demasiado sutiles, obscuras e inútiles en la práctica, que discuten algunos autores.

Ponemos en cambio la equivalencia musical o el ritmo de cada verso, representado por notas, porque así se comprende mejor la estructura de los versos y porque a los alumnos se les graba más pronto el *sonido musical* de cada uno, que los nombres y construcción de los pies respectivos.

lugar de una breve, o una breve en lugar de una larga, si así lo exige la medida (1).

Exceptuase la sílaba final de los versos *anapéstico* y *jónico menor*, en los cuales tiene siempre cantidad determinada e invariable.

**856. Hemistiquio** es, en todo rigor, la mitad de un verso; pero en el hexámetro se llama así cada una de las dos porciones en que lo divide la cesura *penthemimeris*, que va después del segundo pie, v. gr.:

*Ille ego qui quonDAM - gracili modulatus avena (Virg.)*

**857. Verso simple o puro** es el que consta de pies de una sola clase, por ejemplo, de dáctilos o de pies isócronos, es decir, de tiempos equivalentes (*Número 851*). Los versos simples o puros son los únicos que dividen su ritmo en compases de valor igual. Ejemplo:

*sýdērā ōmnēs* (verso adónico) compuesto de:

1 dáctilo: — ◡ ◡ = 

y

1 espondeo: — — = 

**858. Verso compuesto o mixto** es el que consta de pies diversos no isócronos, es decir, de compases desiguales. Ejemplo:

*Flūminā cōntītē- rīnt ā- cūtō* (dactílico trocaico) compuesto de:

2 dáctilos: — ◡ ◡ — ◡ ◡ = 

y

2 troqueos: — ◡ — ◡ = 

**Orden en que explicaremos los versos.**—Los clasificamos en el número 842. Aquí sólo agregamos la siguiente advertencia:

Todos los autores de Métrica agrupan los versos, para explicar su estructura, según los pies que en cada uno predominan, v. gr.: *dactílicos*, *anapésticos*, *yámbicos*, *trocaicos*, *coriámbicos*, *jónicos*, etc., según que el pie predominante sea, respectivamente, el dáctilo, el anapesto, etc., y empiezan por el hexámetro, que es el más difícil.

Nosotros los vamos a agrupar según el número de pies de que constan, por ejemplo, en un grupo todos los de dos pies, en otro los de tres, etc., pues prácticamente hemos visto que así se aprenden con mayor facilidad, y también porque lo natural y lo peda-

(1) Cicerón dice sobre la sílaba final de verso: «*Brevis an longa sit, ne in versu quidem refert*». (Or. 64, 217.)

gógico es pasar de lo fácil a lo difícil, de lo simple a lo compuesto: es evidente que el alumno aprenderá más pronto a hacer un verso de dos pies que uno de seis (*hexámetro*).

Pero en cada grupo de los nuestros (*dimetros*, *trimetros*, etc.) pondremos primero los *dactílicos*, luego los *anapésticos*, etc., para no dislocar el cuerpo de doctrina.

## LECCION CXXIX

Versos de dos, tres y cuatro pies.

### VERSOS DE DOS PIES

(Dimetros)

**859. Adónico.**—Tiene cinco sílabas y consta de un dátilo (— ◡ ◡) y un espondeo (— —). Ejemplo:



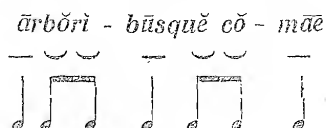
**Origen.**—Los griegos lo empleaban en sus lamentaciones en honor de Adonis: de aquí su nombre.

**Combinaciones y uso.**—Forma la estrofa sáfica así: tres sáficos y un adónico. De ella hablaremos al tratar de los sáficos.

También se usa el adónico después de varios anapésticos: así se halla en el 2.º acto de *Medea*.

Safo compuso poemas enteros en sólo adónicos, desconocidos hoy día. Terenciano Mauro y Boecio también dejaron poemas en ese metro.

**860. Dátilo dímetro o pequeño arquíloco.**—Tiene siete sílabas y consta de dos dátilos y una cesura final. Ejemplo:



**Combinaciones y uso.**—Ausonio tiene un poema en sólo dímetros. Horacio combina dos hexámetros y un dímetro. (*Oda 7.ª del libro 4.º*.)

**861. Monómetro anapéstico.**—Consta de dos pies, que pueden ser

ambos anapestos (— — —), o espondeos (— —) y muy rara vez dáctilos (— — —). Llámase *monómetro* y no *dímetro*, porque en los versos anapésticos, un metro equivale a dos pies. Ejemplo:



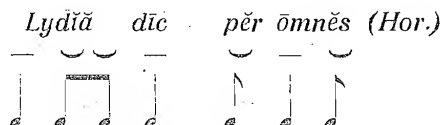
**Combinaciones y uso.**—Séneca lo usa solo. (*Coro I, acto 4.º Herc. Fur.*)

**862. Jónico menor dímetro.**—Consta de dos jónicos menores (— — — —), pero puede tener más pies (Número 879). Ejemplo:



**Combinaciones y uso.**—Se combina con el gran jónico o jónico mayor (Número 878) así: dos grandes y uno pequeño. En esta combinación se halla la Oda 12 del libro 3.º de Horacio.

**863. Coriámbo dímetro.**—Consta de un coriambo (— — — —) y un anfibraco (— — —). Ejemplo:



**Combinaciones y uso.**—Hállase en Horacio en combinación con coriámbo de más pies.

**864. Ferecraciano.**—Inventado por Ferécrates, hállase siempre con otros metros coriámbo. Consta de un espondeo y un coriambo, con cesura final. Ejemplo:



## VERSOS DE TRES PIES

(Trimetros)

**865. Glicónico.**—Tiene ocho sílabas y consta de un espondeo (— —) y dos dáctilos (— ◡ ◡). Ejemplo:

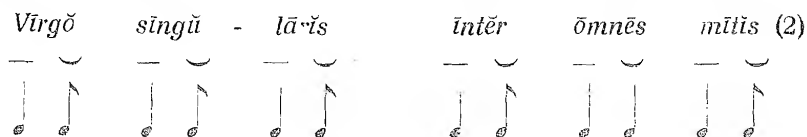


**Origen, combinaciones y uso.**—Lo inventó el poeta Glicón. Se combina con otros metros coriámbricos. Al hablar de los asclepiadeos, veremos las obras en que se halla.

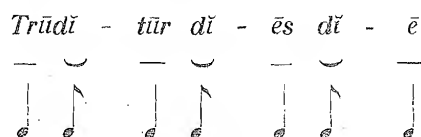
**866. Dactílico trímetro hipercataléctico.**—Consta de tres dáctilos y una cesura final. Los dos primeros dáctilos se pueden reemplazar por espondeos. Ejemplo:



**867. Coraico itifálico.**—Tiene seis sílabas y consta de tres coreos (— ◡), pudiendo el segundo cambiarse por espondeo (— —). Ejemplo:



**868. Coraico o trocaico puro,** también llamado *euripídico* y *trocáico dimetro cataléctico*. Tiene siete sílabas y consta de tres coreos y una cesura. Ejemplo:

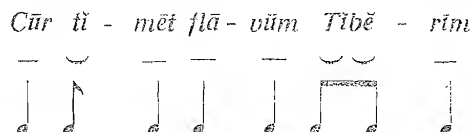


(1) No se atiende aquí a la cantidad de la sílaba *va* porque hay sinalefa, que estudiaremos en las figuras.

(2) En este y otros versos en que se combinan pies no isócronos, es decir, de tiempos desiguales, como *omnes*, que tiene cuatro en vez de tres que tienen *inter* y *mīlis*, se halla ya el principio de la versificación rimada de las lenguas modernas, que atiende más al número de sílabas que a la cantidad de ellas.

**Combinación y usos.**—Combinado con el trocaico alemán, entra en las obras que citaremos al tratar de éste.

**838. Coraico o trocaico mixto.**—Tiene ocho sílabas y consta de un coreo (— ∪), un espondeo (— —), un dátilo (— ∪ ∪) y una cesura. Ejemplo:



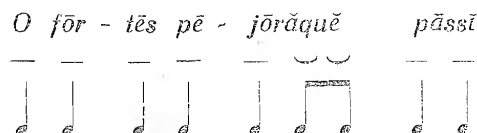
**879. Anacreóntico (1).**—Consta de tres pies y una cesura. El primer pie puede ser espondeo (— —), yambo (∪ —), tribraco (∪ ∪ ∪) o anapesto (∪ ∪ —). El segundo y el tercero son siempre yambos. Así se halla en Séneca (*acto 4.º de Medea*):



#### VERSOS DE CUATRO PIES

(Tetrámetros)

**871. Faliseo** (o también *dactílico alemán* o *tetrámetro arquiloquio*). El primero y segundo pies pueden ser espondeos o dátilos; el tercero siempre dátilo y el cuarto siempre espondeo (2). Ejemplo:



**872. Dactílico trocaico o alcaico pindárico.** Tiene diez sílabas y consta de cuatro pies: el primero y el segundo dátilos (— ∪ ∪) y el tercero y cuarto troqueos (— ∪). Ejemplo:



(1) Por faltarle una sílaba para ser *dimitro yámbico*, se llama también *yámbico dimetro cataléctico*. No se olvide que en los yámbicos el metro equivale a dos pies.

(2) Horacio, por licencia poética, usa en el tercer pie un espondeo en vez de un dátilo en el verso siguiente: *Menso-rem cohi-bent Ar-chita*. (Oda 28, libro 1.º)



**Combinaciones y usos.**—Precedido del dactílico yámbico o alcaico repetido que veremos en seguida, y del arquiloco yámbico, forma la *estrofa horaciana*, así llamada por la frecuencia y perfección con que la usó Horacio. (Véanse los números 875 y 876.)

En estrofas horacianas se hallan: las Odas de Horacio 9, 16, 17, 26, 27, 29, 31, 34, 35 y 37 del libro 1.º; 1.ª, 3.ª, 5, 7, 9, 11, 13, 14, 15, 17, 19 y 20 del libro 2.º; de la 1.ª a la 6.ª inclusive, 17, 21, 23, 26 y 29 del 3.º; 4, 9, 14 y 15 del libro 4.º, y también la silva 5.ª del libro 4.º de Pub. Pap. Stacio.

**873. Trocaico alcaico o alcaico trocaico.**—Tiene ocho sílabas y consta de cuatro troqueos, pudiendo cambiarse el segundo y el cuarto por espondeos. Ejemplo:

Pāngē	līnguā	glōrī	-	ōsī	Lauream certaminis
— —	— —	— —		— —	Et super Crucis tro-
♪ ♪	♪ ♪	♪ ♪		♪ ♪	phaeo, etc. (1)

**Combinaciones y uso.**—Estos versos reunidos con el trocaico dimetro cataléctico (Número 768) forman el coriámbico o trocaico catalecto, que estudiaremos entre los de siete pies. En estrofas trocaicas está el himno a Nuestra Señora de los Dolores, que empieza: *O quot undis lacrymarum*, y además todos los siguientes:

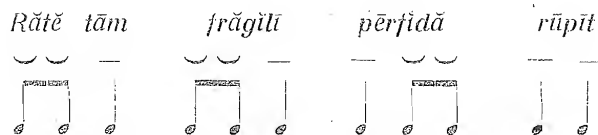
*Ecce Justus, ecce Pastor*  
*Forte tunc atrox, secundos*  
*Grata Virgini Mariæ*  
*Illa laus occulta non est*  
*In profunda noctis umbra*  
*Ira justa Conditoris*  
*Lucis ortu tam decoræ*  
*Luxtra sex qui jam peregit*  
*Maximus Redemptor orbis*  
*Sacræ Christi celebremus*  
*Sanguis olim victimarum*  
*Scripta sunt coelo duorum*  
*Tibi Christe splendor Patris*

En los siguientes se combinan dos trocaicos alcaicos y un euripídico:

*Stabat mater dolorosa*  
*justa crucem lacrymosa*  
*dum pendebat Filius, etc.*

**874. Anapéstico.**—Consta de cuatro anapestos (— — —). Admite las siguientes variaciones: el primer pie puede ser dactilo (— — —) o espondeo (— —); el segundo siempre espondeo; el tercero y cuarto espondeo, dactilo o tribraco (— — —). Ejemplo:

(1) Compuso este himno Claudio Mamerto, vienés, sacerdote hermano del Obispo de esa ciudad en el siglo V.



**Combinaciones y uso.**—En el acto 2.º de *Medea*, después de varios anapésticos viene un adónico (Número 859).

**875. Dímetro yámbico puro.**—Consta de cuatro yambos (— —). Ejemplo:



**Combinaciones y uso.**—*Dímetro yámbico*. Llámase dímetro porque en los versos yámbicos, el metro equivale a dos pies, y por tanto, un dímetro tiene cuatro pies.

En estrofas de dímetros yámbicos mixtos se hallan varios himnos de la Iglesia, como los que empiezan así:

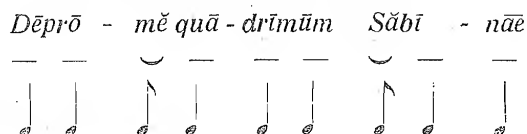
*Jesu Corona Virginum  
quem mater illa concipit, etc.*

*Coelestis urbs Jerusalem,  
beata pacis visio, etc.*

**El dímetro yámbico mixto** tiene el primero y tercer pie espondeo, dáctilo o anapesto; cualquiera de los tres primeros tribraco, y el cuarto siempre yambo. Ejemplo:

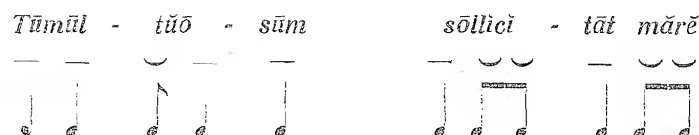


**El dímetro yámbico hipercataléctico o arquiloco yámbico** tiene el primer pie espondeo o yambo; el segundo y cuarto siempre yambos, y el tercero siempre espondeo, y lleva además una cesura final. Ejemplo:



**Combinaciones y uso.**—Véase el Número 872.

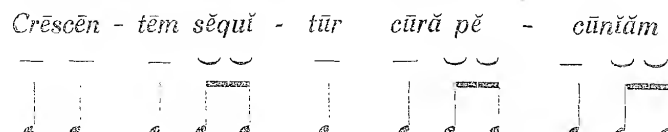
**876. Alcaico.**—Se forma así: primer pie, espondeo o yambo; segundo pie, siempre yambo; sigue una cesura y termina con dos dáctilos. Ejemplo:



**Combinaciones y uso.**—Véase el Número 872. Son alcaicas las estrofas del himno al Sagrado Corazón de Jesús, que empieza:

*Christi triumphos, dignaque Numine.*

**877. Pequeño asclepiadeo.**—Consta de doce sílabas, que forman un espondeo, un dáctilo, una cesura y dos dáctilos. Ejemplo:



También puede medirse con un espondeo, dos coriampos (— — — —) y un pirriquo, así:

*Crēscēn - tēm sēquītūr cūrā pēcū - niām*

Para que el pequeño asclepiadeo sea más grato al oído, debe siempre procurarse que al espondeo siga una cesura que dé comienzo al segundo pie, como se ve en *crescen-tem*, o que siga al espondeo una dicción monosilaba si se comete la sinalefa, como en:

*Quaecum - QUE, aut gelido prominet Algido.*

**Combinaciones y uso.**—Hállase solo en las Odas 1.<sup>a</sup> del libro 1.<sup>o</sup>; 30 del 3.<sup>o</sup> y 8.<sup>a</sup> del 4.<sup>o</sup> de Horacio, y en el coro del primer acto de Medea, desde el verso 56 al 74, y desde el 93 al 109.

Alterna con el glicónico (Número 864), que le precede en las Odas 3, 13 y 19 del libro 1.<sup>o</sup>; 9, 15, 19, 24, 25 y 28 del 3.<sup>o</sup>, y en la 1.<sup>a</sup> del libro 4.<sup>o</sup> de Horacio.

A dos pequeños asclepiadeos siguen un ferecracio (Número 863) y un glicónico en las Odas 5.<sup>a</sup>, 14, 21 y 23 del libro 1.<sup>o</sup>; 7 y 13 del 3.<sup>o</sup>, y 13 del 4.<sup>o</sup> de Horacio, y en dos himnos, cuyo primer verso es respectivamente: *Nullis te genitor blanditiis trahit* y *Regali solio fortis Iberice*.

A tres pequeños asclepiadeos sigue un glicónico, formando estrofas de cuatro versos en las Odas 15, 24 y 33 del libro 1.<sup>o</sup>; 12 del 2.<sup>o</sup>; 10 y 16 del 3.<sup>o</sup>, y 5 y 12 del 4.<sup>o</sup>

En el Breviario Romano se encuentran 25 himnos escritos en esta misma combinación, cuyo primer verso es como sigue:

*Coelorum Domino dum sacra vulnera  
Confessor Domine, nobile Praesulum  
Custodes hominum psallimus Angelos  
Delassata senis lingua Valerii  
Fallacis metuens gaudia saeculi  
Felix Martyribus plaudat Iberia*

*Festivis resonent compita vocibus  
 Heros supplicis victor in omnibus  
 Jacobum celebret fortis Iberia  
 Jam toto subitus vesper eat polo  
 Mactatas Domino funere nobili  
 Martinae celebri plaudite nomini  
 Moeientes oculi, spargite lacrymas  
 Noctu dum Nerius fercula pauperi  
 Non illam crucians ungula, non ferae  
 O vos unanimes Cristiadum chori  
 Pangamus Nerio debita cantica  
 Partas horrifico supplicii modo  
 Pastorem canimus; Grex pius advola  
 Quaenam linguam tibi, o Lancea, debitas  
 Sanctorum meritis incluta gaudia  
 Te, Joseph, celebrent agmina Coelitum  
 Tu nostri columen, tu decus, horridas  
 Tu natale solum protege, tu bonae  
 Sacris solemnibus juncta sint gaudia*

**378. Jónico mayor.**—Consta de tres jónicos mayores (— — ◡ ◡) y un espondeo (— —). Ejemplo:



**Uso.**—En latín no se hallan en este metro sino un fragmento muy corto de Enio y algunos versos irregulares de Marcial, Petronio y Plauto.

**379. Jónico menor tetrámetro.**—Consta de cuatro jónicos menores (◡ ◡ — —). Puede tener mayor número de pies siempre que la última sílaba del verso sea forzosamente larga y que éste termine en pie completo. Ejemplo:



**Uso.**—Se hallan los jónicos menores tetrámetros en la Oda 3, 12 de Horacio, combinados con jónicos mayores.

## LECCION CXXX

## Versos de cinco pies (Pentámetros)

**880. Pentámetro dactílico.**—Consta de dos hemistiquios: el primero formado por dos dactilos (— ◡ ◡) o espondeos (— —) solos o combinados, y una cesura.

El segundo hemistiquio formado siempre por dos dactilos y una cesura.

Las dos cesuras forman un espondeo, completándose con éste los cinco pies.

Ejemplo:

*¡Quām fērūs ēt vē - rē fērrēs illē fū - it !*

Algunos gramáticos antiguos medían el pentámetro dactílico así: dos dactilos o espondeos, un espondeo y dos anapestos (◡ ◡ —). Ejemplo:

*¡Quām fērūs ēt vē - rē fēr - rēs il - lē fūt !*

**Reglas especiales.**—Ovidio fué el maestro supremo de este verso. Observando el secreto de la pasmosa melodía y suavidad que le da en todas sus obras, pueden establecerse las reglas siguientes:

1.<sup>a</sup> Las cesuras deben ser siempre la sílaba final de palabra bisílaba o polisílaba en que termine cada hemistiquio. Por no sujetarse a esta regla, es modelo de incorrección el verso siguiente:

*Inter | nostros | gen- || tilis o- | berrat e- | quus*

2.<sup>a</sup> A la cesura del primer hemistiquio nunca debe seguir sinalefa. Es, pues, incorrectísimo el siguiente verso de Cátulo:

*Cessa- | ret, neque | tri- || STI imbre ma- | dere ge- | nae*

3.<sup>a</sup> El verso debe terminar en disílabo, no en monosílabo, porque pierde toda su gracia y sonoridad, a menos que preceda otro monosílabo, o que se cometa la figura sinalefa. Ejemplos en que se observa esta regla:

*Praemia si studio consequar ista, SAT EST.*

*Roma relinquenda est; utraque justa mo-RA EST.*

4.<sup>a</sup> Debe procurarse que el verso no termine en adjetivo, adverbio o participio, sino en sustantivo, pronombre personal o posesivo, o verbo. Ejemplo:

*Ossaue paccata nostra tegantur HUMO.*

5.<sup>a</sup> La frase de un pentámetro no debe terminar en el hexámetro que le siga. Lo elegante y más usual es que el hexámetro termine en el pentámetro, es decir, que cabalgue sobre éste.

6.<sup>a</sup> Deben evitarse cuidadosamente las sinalefas, sobre todo en el segundo hemistiquio, porque destruyen la melodía del verso, como se ve en el siguiente:

*Quis scit an haec saevas tigridas insu - LA HABet.*

**Combinaciones y usos.**—El pentámetro dactílico no se halla sólo entre los clásicos. Unicamente en Ausonio se encuentran siete versos seguidos de este metro.

Siempre va combinado con hexámetro, como lo veremos al tratar de éste.

**881. Eólico.**—Consta de un espondeo (— —) y cuatro dáctilos (— ∪ ∪). El espondeo puede a veces reemplazarse por un troqueo (— ∪) o un yambo (∪ —). Ejemplo:

*Cōrdī    quāndō fū    -    īssē sī    -    bī cānīt       ātthidā*

**Origen.**—Dícese que lo inventó Safos, natural de la isla de Lesbos. Recibe su nombre del dialecto griego eólico. Es de raro uso entre los grandes poetas latinos.

**882. Sáfico menor.**—Inventado por Safos, tiene once sílabas y consta de un coreo (— ∪), un espondeo (— —), un dáctilo (— ∪ ∪) y los dos últimos pies, coreos. Ejemplo:

*Lūdīt    hērbō    -    sō pēcūs       ōmnē       cāmpō*

**Regla especial.**—Para que el verso sáfico sea armonioso, la quinta sílaba debe terminar palabra para dar con esa sílaba principio al pie dáctilo, como se ve en el ejemplo anterior.

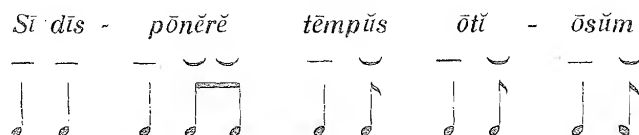
**Combinaciones y uso.**—Tres sáficos seguidos de un adónico (Número 859), forman la *estrofa sáfica* en que se hallan las Odas de Horacio marcadas en la colección de D. Javier de Burgos con los números 2, 10, 12, 20, 22, 25, 30, 32 y 38 del libro 1.º; 2, 4, 6, 8, 10 y 16 del libro 2.º; 8, 11, 14, 18, 20, 22 y 27 del libro 3.º; 2, 6 y 11 del libro 4.º: el *Carmen seculare*, también de Horacio; las composiciones 11 y 51 del *Carminum liber* de Cátulo; la Silva 7.<sup>a</sup> de Stacio; los versos 579 al 606 de la tragedia de Séneca, titulada *Medea*, siguiendo desde el 607 al 669 cinco grupos de 8 sáficos y 1 adónico, y un grupo o estrofa de 17 sáficos y 1 adónico.

La Iglesia tiene en el Breviario Romano 68 himnos en estrofas sáficas, como el del común de Confesor no Pontífice, que empieza así:

*Istes Confessor Dómini, colēntes  
Quem pie laudant pópuli per orbem,*

*Hac die laetus meruit beátas  
Scándere sedes (1).*

**383. Falecio o faleucio.**—Tiene once sílabas y consta de un espondeo (— —), un dáctilo (— ∪ ∪) y tres coreos (— ∪). En vez del espondeo puede ponerse un coreo o un yambo (∪ —). Ejemplo:



Otros lo miden así: el primer hemistiquio de un pentámetro dáctilico, y luego un adónico, o sea: dos dáctilos o espondeos, una cesura, un dáctilo y un espondeo. En el primer pie puede ponerse también un coreo o un yambo. Ejemplo:

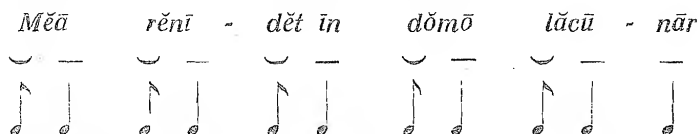


**Origen.**—Viene de la poesía griega en la primera forma, que es la más clásica. La segunda es la favorita de Cátulo.

**Combinaciones y uso.**—El faleucio no se combina con otra especie de versos:

Siguiendo la colección de Nisard, se hallan en este metro: de Cátulo, las composiciones 1 al 7 inclusive, 9, 10, 12 al 16, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 32, 33, 35, 36, 38, 40 al 43, 45 al 50, 53, 54, 56, 57 y 58; de Publio Papinio Stacio, las silvas 6.<sup>a</sup> del libro 1.<sup>o</sup>, 7.<sup>a</sup> del 2.<sup>o</sup>, 3.<sup>a</sup> y 9.<sup>a</sup> del libro 4.<sup>o</sup>, y de Marcial, los epigramas 2, 8, 18, 28, 36, 42, 53, 55, 65, 70, 73, 78, 83, 87, 95, 100, 103, 105, 107, 110, 116 y 118 del libro 1.<sup>o</sup>

**384. Pequeño coriámbico.**—Consta de cinco pies y una cesura: el primero y tercer pie son yambos (∪ —) o espondeos (— —); el segundo pie, yambo o tribraco (∪ ∪ ∪), y el cuarto y quinto, siempre yambos, terminando con la cesura. Llámase también *yámbico trimetro cataléctico* por faltarle una sílaba para ser *senario yámbico* o *yámbico trimetro*. Ejemplo:



**Combinaciones y uso.**—Alternando con coraicos o trocaicos puros (368) se hallan los pequeños coriámbicos en la oda 18 del libro 2.<sup>o</sup> de Horacio.

(1) El himno *Ut queant laxis resonare fibris, etc.* de la fiesta de San Juan Bautista, escrito en sáficas, dió nombre a las notas musicales, y fué compuesto por Pablo Warnefride, diácono de Aquileya, en el siglo VIII.

## LECCION CXXXI

Versos de seis pies (Hexámetros).

**885. Hexámetro dactílico o heroico.**—Consta, como su nombre lo indica, de seis pies: los cuatro primeros dactilos o espondeos, solos o combinados; el quinto, dactilo (— ◡ ◡); el sexto, espondeo (— —). Ejemplo:

*Sēd fūgīt      īntērē - ā, fūgīt      irrēpā - rābilē      tēmpūs (Virg.)*

Para expresar asombro, consternación, etc., y en descripciones de carácter solemne y majestuoso, el dactilo del quinto pie se puede reemplazar por un espondeo. En este caso el verso se llama **hexámetro espondáico**. Ejemplo:

*Dūm gēnī - tōr rūtī - lās per      nūbīlā      flāmmās      spārgīt (Virg.)*

**Reglas para la perfecta estructura del hexámetro.**—Las más esenciales son las siguientes:

1.<sup>a</sup> Debe procurarse que cada pie no sea una palabra, porque carecerá de hermosura y suavidad; antes, por el contrario, las palabras deben trabarse entre sí de tal manera que resulte abundancia de cesuras, y carencia, ojalá total, de sinalefas. La segunda cesura es la más necesaria y elegante. Ejemplo:

*Hūmā - NŌ cāpī - TĪ cēr - VĪcēm pictōr Ē - quīnām*

2.<sup>a</sup> A falta de la segunda cesura (*penthemimeris*), queda muy bien la *trocaica*, formada por una sílaba larga y una breve. En el ejemplo siguiente son trocaicas *natus* e *ille*:

*Fōrtū - NĀTŪS ēt ĪLLĒ dē - ōs quī nōvīt ā - grēstēs (Virg.)*

3.<sup>a</sup> El hexámetro debe terminar en palabras de dos o tres sílabas, y no con monosílabas que lo tornan áspero, a no ser que preceda otra monosílaba o que haya *sinalefa* o *elisión*. Ejemplos:

Monosílabo precedido de monosílabo:

*Versibus expo - nī tragi - cis res comica NŌN VŪLT*

Monosílabo precedido de sinalefa:

*Passa Ve - nus medi - o sic inter - fata dō - lōrE ĒST*

Monosílabo precedido de elisión:



*Aemulus exce - ptum Tri - ton, si credere dignUM EST*

4.<sup>a</sup> Deben evitarse las *elisiones* que hacen muy duro el verso, especialmente las de monosílabos, sobre todo en el primer pie. Ejemplo inimitable:

*NAM ŪT fērū - la fer - is meri - tum ma - jora su - bire*

5.<sup>a</sup> Como consecuencia de la regla 4.<sup>a</sup>, en el hexámetro no deben usarse aquellas palabras que sólo mediante una elisión pueden caber en él, como sucede con *libērūm*, *āūdīām*, etc. Ejemplo inimitable:

*LibērUM ēt erec - tum prae - sens hor - tatur et apīat*

6.<sup>a</sup> Para darle al hexámetro suavidad y armonía, debe tener pausas después de las cesuras *triemimeris* y *penthemimeris* o de la *trocaica*. La pausa que da más gracia al verso es la segunda, y la menos armoniosa y que debe evitarse, la que divide el hexámetro en dos partes iguales, como en el tercer ejemplo que ponemos en seguida:

*Prima te - net, || plau - suque vo - lat, || fremitu - que se - cundo*  
*Tanta mo - lis er - at || ro - manam condere gentem*<sup>4</sup>  
*Exple - ri men - tem nequit || ardes - citque tu - endo*

7.<sup>a</sup> Procúrese que en los cuatro primeros pies alternen el espondeo y el dácilo. Sin embargo, si se quiere que el verso denote velocidad en conformidad con el pensamiento que encierra, deben abundar los dácilos, y si lentitud, los espondeos. Ejemplo:

*Sed fūgīt intēre - ā fūgīt irrēpā - rābīlē tēmpūs*  
*Et dū - rāe quēr - cūs sū - dābūnt rōscidā mēllae*

8.<sup>a</sup> El hexámetro tiene a veces al final una sílaba más de las que requieren los seis pies: si el verso siguiente empieza por vocal, o por diptongo, se verifica la *elisión* de esa sílaba; pero si empieza por consonante, se contrae en una sola con la anterior, por *sinéresis*. Ejemplos:

*Aut dul - cis mu - sti Vul - cano decoquit humor - EM*  
*ET foli - is un - dam, etc. (Virg., Georg. I, 295)*

*Bis patri - ae cecī - dere ma - nus. Quum protinus omni - A*  
*PERlege - rent, etc. (Virg. Aen. VI, 33)*

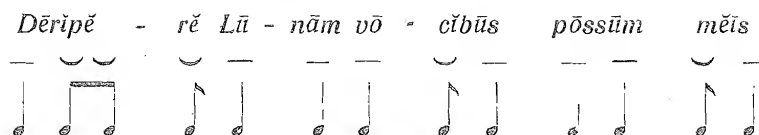
Esta clase de hexámetros, por sobrarles una sílaba, se llaman *hipercatalécticos* o *hipérmetros*.

**Combinaciones y uso.**—El hexámetro dactílico o heroico, inventado, según parece, por Fimoneo, primer sacerdote de Apolo delfico para dictar los oráculos de su dios, fué introducido en la poesía latina por Enio en substituto del rudo metro Saturnio de sus predecesores.

Se le ha llamado *heroico* porque tanto los poetas griegos como los latinos, lo usaron de preferencia para los poemas épicos o heroicos, aunque también lo usaron bastante para composiciones didácticas o satíricas.

En hexámetros están escritos, entre otros poemas, las *Eglogas*, las *Geórgicas* y la *Enéida* de Virgilio; las *Sátiras* y *Epístolas* de Horacio, entre las cuales es insuperable la dirigida a los Pisones sobre el Arte Poética; el *De rerum natura* de Lucrecio; las *Metamorfosis* de Ovidio; los *Argonautas* de Valerio Flacco; la *Pharsalia* de Lucano; las





El senario yámbico se llama *libre* cuando cualquiera de los cinco primeros pies puede ser yambo, espondeo, dáctilo o anapesto. Así lo usó Fedro en sus fábulas.

*Regla especial.*—Es de rigor en todo senario yámbico una pausa después de los dos y medio pies del principio del verso, o a falta de ésta, después de los tres pies y medio. Ejemplos:

*Phase - lus il - le || quem vide - tis ho - spites*  
*Neque ul - lius natan - tis || im - petum trabis*

**Combinaciones y uso.**—En versos senarios yámbicos solos hay muchas comedias y tragedias de los grandes poetas; el poema *Hortulus* de Virgilio; el epigrama 50 de Marcial; las composiciones de este mismo autor, señaladas en la colección de Wiese (Lipsiae 1843), con los números 4, 20, 29 y 52; la oda 17 del libro 5.º (Epodon) de Horacio, y los seis himnos de la Iglesia que empiezan así:

*Beate pastor Petre, clemens accipe*  
*Decora lux aeternitatis auream*  
*Egredie Doctor Paule, mores instrue*  
*Miris modis repente liber, ferrea*  
*Opes, decusque regium reliqueras*  
*Quodcumque in orbe nexibus revinxeris*

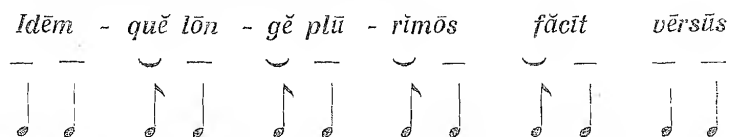
Hállase alternado con el dimetro yámbico en las odas 36 del libro 1.º de Horacio: 1 al 10 del 5.º (Epodon), y en el epigrama 62 del libro 1.º de Marcial.

En el siguiente himno de la Iglesia se combinan un senario, un pequeño arquiloco y un yámbico dimetro:

Senario:	<i>Domare cordis impetus, Elisabeth</i>
Pequeño arquiloco:	<i>Fortis, inopsque Deo</i>
Dimetro yámbico:	<i>Servire regno praetulit, etc.</i>

Alternan con el elegiámbico en la oda 2.ª del libro Epodon de Horacio (el 5.º).

**336. Escazonte o hiponácteo.**—Es el mismo senario yámbico con esta diferencia: que el quinto pie ha de ser invariablemente yambo (— —), y el sexto, espondeo (— —), mientras que el senario tiene el quinto pie yambo, espondeo, dáctilo o anapesto, y el sexto, necesariamente yambo. Ejemplo:



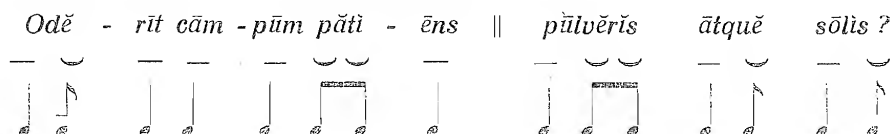
**Origen y uso.**—Se le llama *escazonte* o también *claudicante* porque al terminar su sexto pie en un espondeo, parece que la voz da un paso en falso o cojea. Se le llama *hiponácteo* por haberlo inventado el virulento poeta Hipónax, y también *collambo tri-*

*metro* (quasi iambus claudus) porque le falta un dipodio (metro de dos pies en los versos yámbicos), para ser un yámbico tetrámico (de cuatro metros u ocho pies).

No se combina con ninguna otra especie de versos.

Se hallan escritos en escazontes los epigramas 1, 2, 67, 85, 90, 97 y 114 del libro 1.º de Marcial, y las composiciones 8, 22, 31, 37, 39, 44, 49 y 60 de Cátulo.

**889. Sáfico mayor o grande alcaico.**—Consta de quince sílabas y se forma con un troqueo (— ◡), un espondeo (— —), un dáctilo (— ◡ ◡), una cesura, un dáctilo y dos troqueos. Ejemplo:



**Combinaciones y uso.**—El sáfico mayor o grande alcaico alterna con el coriám-bico dímetro o Aristofanio (N.º 863) en la oda 8.ª (*Ad Lydiam*) del libro 1.º de Horacio.

**890. Elegiámbico.**—Tiene quince sílabas y consta de dos dáctilos y una cesura (segundo hemistiquio del pentámetro) y de un dímetro yámbico mixto (Número 875). Ejemplo:



**Combinaciones y uso.**—Alterna con el senario yámbico (N.º 887) en la oda 11 del libro 5.º de Horacio.

**891. Yambielegíaco.**—Tiene quince sílabas y consta del dímetro yámbico mixto (N.º 875) y de dos dáctilos y una cesura (segundo hemistiquio del pentámetro). Ejemplo:



**Combinaciones y uso.**—El yambielegíaco se combina con el hexámetro en la oda 13 del libro 5.º de Horacio.

**892. Saturnino.**—Aunque del todo relegado por los mejores poetas, lo incluimos aquí por hallarse algunos poemas y varias inscripciones, existentes hoy día, en ese metro. Varrón fué el último que lo usó en sus *Sátiras*. Livio Andrónico tradujo la Odisea en esta clase de versos, y Nevio compuso en saturninos su poema *Primera Guerra Púnica*.

Consta de tres yambos, una cesura y tres troqueos. Algunos poetas, de pésimo gusto, usaron espondeos en todos los pies. Ejemplo:



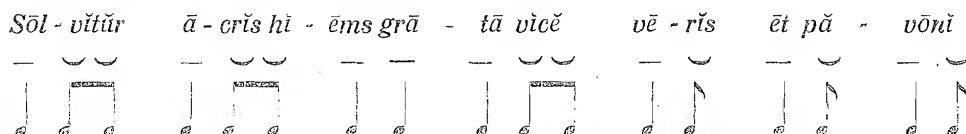
## LECCION CXXXII

Versos de siete y ocho pies.

## VERSOS DE SIETE PIES

(Heptámetros)

**893. Grande arquilloco.**—Consta de tres dácilos (— ◡ ◡) o espondeos (— —), un dácilo y tres coreos (— ◡). Ejemplo:



*Regla especial.*—Después del tercer pie debe haber una cesura (*det* en el ejemplo), y una pausa después del cuarto.

**Combinaciones y uso.**—El grande arquilloco alterna con el pequeño coriámbrico (N.º 884) en la oda 4.ª (*Ad Sextium*) del libro 1.º de Horacio.

**894. Coriámbrico o trocaico cataléctico.**—Termina por una cesura y tiene los cuatro pies impares (1, 3, 5 y 7) coreos (— ◡), y los pares (2, 4 y 6) coreos o espondeos (— —). Algunos poetas usaron para los pares dácilos (— ◡ ◡), anapestos (◡ ◡ —) o tribracos (◡ ◡ ◡). Ejemplo:



*Regla especial.*—Debe siempre llevar una pausa después del cuarto pie.

**Combinaciones y uso.**—El coriámbrico se forma del trocaico alcmánico (N.º 873) y el trocaico dimetro cataléctico o Euripídico (N.º 868) y entra en las composiciones religiosas que allí citamos ya, y además en el acto 4.º de *Medea*, cuyo autor es Séneca. Los dos hemistiquios en que lo divide la pausa, se prestan admirablemente para que el primero lo canten unos, y respondan otros con el segundo. Por este carácter grave y sonoro del coriámbrico, es muy empleado en himnos destinados al canto.

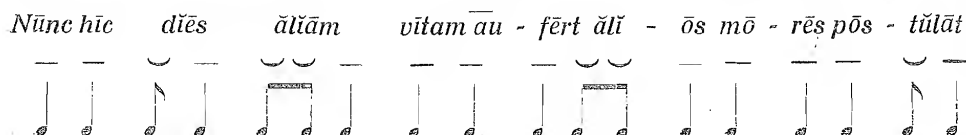
**895. Yámbrico tetrametro cataléctico.**—Así llamado por faltarle una sílaba para ser igual al yámbrico tetrametro, que estudiaremos en seguida.

tiene siete pies espondeos (— —), yambos (— —), dáctilos (— — —), anapestos (— — —) o tríbracos (— — —). En todo caso el séptimo pie ha de ser yambo. La pausa debe ir después del cuarto pie. Ejemplo:



**Origen y uso.**—Lo inventó Hipónax; es el preferido por el poeta cómico griego Aristófanes, y se halla también en los poetas cómicos latinos.

**896. Yámbico tetrámetro u octonario.**—Siempre que tenga el octavo pie yambo (— —), los otros siete pueden ser espondeos (— —), yambos, dáctilos (— — —), anapestos (— — —) o tríbracos (— — —). Ejemplo:



## LECCION CXXXIII

### Himnos y prosas usados por la Iglesia.

**897.** Los himnos y prosas o secuencias (1) que canta la Iglesia en honor de Dios, de la Santísima Virgen, de los Santos o en sus ritos sagrados, se dividen en dos grandes secciones: los unos que se sujetan a las reglas de la Métrica, como lo fuimos viendo al tratar de cada clase de versos en la lección anterior, y los otros que, apartándose de esas reglas sobre el verso clásico latino, siguen otras atendiendo al número de sílabas, al acento y a veces a la rima.

Los himnos de la primera sección quedaron ya estudiados simultáneamente con los versos medidos por pies, usados por los grandes poetas latinos.

Los himnos y prosas de la segunda sección los estudiamos en seguida.

**898. Rima perfecta o consonancia** es la identidad de sonido en la terminación de dos palabras, desde la vocal que lleva el acento, aunque las otras letras hacia atrás sean diferentes. Son consonantes en castellano *ilusiONES* y *corazONES*, y en latín *coelORUM* y *angelORUM*.

**899. Rima imperfecta o asonancia** es la identidad de vocales en las terminaciones de dos palabras a contar desde la última acentuada, cualesquiera que sean

(1) Las prosas de la Iglesia eran una continuación (*sequentia*) de la aleluya o del tracto. De aquí tomaron el nombre de secuencia.

las consonantes intermedias o las vocales no acentuadas de los diptongos, y prescindiendo en las palabras esdrújulas de la penúltima sílaba. Son asonantes en castellano *humAnO*, *cAsO* y *pArvulo*. Son asonantes en latín *mystEriUM*, *prEtIUM*, *rErUm* y *EpulUM*.

**900. Rima de acentos** es la que, prescindiendo de las letras, atiende solamente a que las palabras comparadas lleven el acento en la misma sílaba, como *spíritus*, *festivitas*, que lo llevan en la antepenúltima; *fidélis*, *laudámus*, que lo llevan en la penúltima. Este acento se llama *acento rítmico*.

Sentadas estas nociones, estudiaremos los himnos y prosas más notables, que no se miden como los versos clásicos latinos, sino que se sujetan a reglas especiales:

#### 901. *Pange, lingua gloriósi*

*Córporeis mysterium,  
Sanguinisque pretiósi  
Quem (1) in mundi pretium,  
Fructus véntris generósi  
Rex effudit gentium*

En esta estrofa y las demás de este himno al Santísimo Sacramento, compuesto por Santo Tomás de Aquino, son consonantes octosílabos los versos impares, y asonantes heptasílabos los pares.

Para la cadencia y armonía, los impares tienen acento rítmico en la tercera y séptima sílaba, y los pares en la séptima, sin que estos acentos impidan que haya otros, lo que se cumple también en los otros himnos de esta sección.

#### 902. *Stabat Mater dolorósa*

*Juxta crucem lacrymósa  
Dum pendébat filius.  
Cujus ánimam geméntem,  
Contristátam et doléntem  
Pertransiit gladius,  
etc.*

Aunque algunos atribuyen este himno para la fiesta de Nuestra Señora de los Dolores a Jacopon, poeta italiano del siglo XIII, y otros a San Gregorio el Grande y a San Buenaventura, la Biblioteca Pontificia en la vida de Inocencio III afirma que éste es su verdadero autor.

De la misma estructura es el *Lauda Sion, Salvatórem*, etc., compuesto por Santo Tomás de Aquino para la fiesta del Corpus, y también el *Te laudámus*, o *Regnátor* para la fiesta de San Pedro y San Pablo, imitación del *Roma Petro gloriétur*, de Adán de San Víctor (siglo XII).

Los versos tercero y sexto son heptasílabos asonantados (2) y los demás son octosílabos consonantados. Aquéllos tienen acento rítmico en la antepenúltima sílaba, y éstos en la tercera y séptima.

(1) En las poesías no medidas por pies no tiene lugar la *ecthlipsis*.

(2) Esta asonancia no es completa, puesto que no empieza en la vocal acentuada, sino en la siguiente. La misma incorrección se nota en otros himnos.

**903. Dies irae, dies illa**

*Solve seclum in favilla,  
 Teste David cum sibylla.  
 Quantus trémor est futúrus  
 Quando judex est ventúrus,  
 Cuncta stricte discussúrus!*

Esta prosa, compuesta por Tomás de Celano, franciscano del siglo XIII, tiene todos sus versos octosílabos y consonantes, menos los dos últimos:

*Pie Jesu, Dómine,  
 Dona eis réquiem*

que son heptasílabos. Todos llevan acentos rítmicos en la tercera y en la penúltima sílaba.

**904. Ave, maris stélla,**

*Dei mater álma,  
 Atque semper vírgo,  
 Félix coeli pórtá.*

Este bellissimo himno fué compuesto por San Bernardo en honor de la Santísima Virgen, en versos libres que llevan el acento en la penúltima sílaba, todos hexasílabos (de seis sílabas).

**905. Veni, sancte Spíritus,**

*Et emitte coelitus  
 Lucis túae radium.*

Atribúyese este himno a Baylerto Nothero, monje de San Gall, que vivió en el siglo X; al rey Roberto de Francia, en el mismo siglo; a Esteban Langton, obispo de Cantorbery, en 1217; al Beato Contracto, que vivió en 1054, y por último, y es lo más probable, al Papa Inocencio III, en cuyas obras se encuentra (Merati, 2.<sup>a</sup> parte, tomo I, página 1.216).

Este y otros himnos atienden solamente al número igual de sílabas y al acento rítmico en la antepenúltima. Tales son los que comienzan así:

<i>Ad Jesum accúrrite</i>	(fiesta de la Epifanía)
<i>Induant justitiam</i>	( » » » Asunción de N. Señora)
<i>Sacris solemnibus</i>	( » del Santísimo Sacramento)
<i>Solemnis haec festivitas</i>	( » de la Ascensión de N. S.)
<i>Verbum supernum prodiens</i>	( » del Smo. Sacramento)
<i>Votis Pater annuit</i>	( » de Navidad)

Santo Tomás de Aquino es el autor de los himnos *Sacris solemnibus Verbum supernum prodiens*.

**906. Jerusalem et Sion filiae**

*Coetus omnis fidelis curiae  
 Melos pangant jugis laetitiae  
 Alleluia.*



Este himno o prosa para la fiesta de la Dedicación, fué compuesto por Adán de Saint Victor, en el siglo XII. Está formado por tres decasilabos con acento en la penúltima sílaba, y un tetrasilabo con acento en la penúltima. La misma estructura siguen las demás estrofas.

**907. Victimae paschali laudes**

*Immolent christiáni  
Agnus redēmit oves;  
Christus innocens Patri  
Reconciliāvit peccatóres.*

Esta prosa para la Pascua, compuesta por Notker, religioso del monasterio de San Gall en el siglo IX, está en versos asonantados, el primer verso octosílabo; los tres siguientes heptasílabos, y el último decasilabo (de 10 sílabas).

**908. O filii et fillae,**

*Rex coelestis, rex gloriae  
Morte surrēxit hodie.*

Fué compuesto este himno para la fiesta de Pascua, en versos octosílabos asonantes.

**909. Adeste, fidéles**

*Laeti, triumphātes,  
Venite, venite (tres veces)  
In Bēthleem.*

Las estrofas de este himno de Nochebuena tienen la estructura de la anterior, de cuatro versos cada una, con acento en la penúltima, menos el cuarto, que lo tiene en la antepenúltima. El tercer verso de las estrofas pares se repite en el canto tres veces.

**910. Advertencia.**—No analizamos otros himnos menos importantes porque con lo dicho basta para que los alumnos puedan clasificarlos correctamente.

## LECCION CXXXIV

Figuras de dicción.—Figuras y licencias poéticas.

**911. Clasificación de las figuras:**

**Figuras de construcción** son ciertas maneras de formar las frases apartándose de las formas regulares del lenguaje. Pertenecen propiamente a la Sintaxis, y allí las explicamos ya (*Números 611 y siguientes*).

**Figuras de dicción o metaplasmo** son los cambios que sufren las palabras al escribirlas, agregando, quitando, reemplazando o cambiando de lugar algunas de sus letras.

**Figuras poéticas** son los cambios que sufren las palabras no en lo escrito

ni en lo hablado, sino en lo que se refiere a su valor cuantitativo para la medida de los versos, ya dejando de computar algunas sílabas, ya negándoles su cantidad o cambiándosela, ya contrayendo o dilatando las palabras respecto a su medida, sin suprimir nada de lo escrito.

De estas dos clases de figuras, de dicción y poéticas, que son las que directamente se refieren al verso, trataremos en la presente lección.

#### FIGURAS DE DICCIÓN O METAPLASMO

912. Fácilmente pueden retenerse en la memoria con los siguientes versos, que explicaremos en seguida:

Principium appónit *Prothesis*, quod *Aphaeresis* aufert.  
*Syncopa* de medio tollit, quod *Epénthesis* addit.  
*Apócope* demit finem, quem dat *Paragoge*.  
 Littera, virtúte *Antíthesis* mutátur, ut *olli*;  
 Sed, cum transfértur, ceu *Thymbre*, *Metáthesis* esto (1).

*Explicación de estos versos:*

*Añaden una o más letras:*

*al principio*, la PROTESIS; como *gnatus*, por *natus*; *tetulissem*, por *tulisssem*.  
*al medio*, la APENTESIS; como *reliquias*, por *reliquias*; *Mavortis* por *Martis*.  
*al fin*, la PARAGOGE, también llamada *proparalepsis*, como *spargier*, por *spargi*; *fariet* por *fari*.

*Quitán una o más letras:*

*al principio*, la AFÉRESIS, como *ruet* por *eruet*; *témnere*, por *contémnere*.  
*al medio*, la SINCOPE, como *saeculum* por *saeculum*; *vixet*, por *vixisset*.  
*al fin*, la APOCOPE, como *malefici*, por *maleficii*; *tíguri*, por *tigúrii*.

*Reemplaza una letra por otra:*

la ANTITESIS, como *olli*, por *illi* (*Virg. Eneida*, 5.º, 10).

*Invierte el orden de las letras:*

la METATESIS, como *Thymbre*, por *Thymber*.

#### FIGURAS POÉTICAS

913. **Sinalefa** es la elisión o supresión, al medir, de la vocal o diptongo en que termina una palabra cuando la siguiente empieza por vocal, diptongo o H. Ejemplos:

*Dardanidae e muris: spes addita suscitaf iras (Virg.).*  
 se mide así: *Dardanid e muris: spes addita suscitaf iras.*  
*Saevus ubi Aeacidaf telo jacet Hector, ubi ingens (Id.).*  
 se mide así: *Saebus ub Aeacidaf telo jacet Hector, ub ingens.*

(1) Pérez y Malumbres. Gram. lat. 4.ª ed.

*Humida solstitia atque hyemes orate serenas (Id.).*  
se mide así: *Humida solstiti atqu hyemes orate serenas.*

**Reglas.**—1.<sup>a</sup> La sinalefa no afecta sino la última sílaba de la palabra.

2.<sup>a</sup> No tiene lugar la sinalefa en la vocal final de las interjecciones *o, heu, ah, ai, io, pro, proh, vae, vah, hei*, y en general en la final de las interjecciones, que de suyo suspenden la frase y retardan la pronunciación en fuerza del sentimiento o pasión que expresan. Ejemplo:

*O pater, o hominum divumque aeterna potestas! (Virg.).*

3.<sup>a</sup> A veces deja de cometerse la sinalefa por licencia poética, sobre todo en vocal larga o diptongo. Sólo un verso se encuentra en Virgilio sin tal sinalefa, que no se debe imitar:

*Glauco et Panopeaē et Ino o Meli certae (Georg. I-437)*

4.<sup>a</sup> La sinalefa tiene a veces lugar del final de un verso al principio del otro, mas esto sucede por *sinafeya*, que estudiaremos en seguida.

5.<sup>a</sup> Cuando la sílaba terminada en vocal o diptongo ocupa el lugar de una cesura, aunque la siguiente comience por vocal o por h no se comete la sinalefa. Ejemplo:

*Stant et | jūnīpē- | Rē et—cāstānē- | Aē hīr- | sūtāe (Virg.)*

**914. Sinafeya** es el enlace de los versos entre sí, como si formaran uno solo y la composición no estuviera dividida en versos. De este modo la sílaba con que empieza un verso influye sobre la final del anterior como si formara parte de éste, para los efectos de las reglas sobre vocal ante vocal o vocal antes de dos consonantes y también para la *ecthlipsis*.

Ejemplo de *sinafeya* entre la sílaba final de un verso y la primera del siguiente:

*Inseritur vero et foetu nucis arbutus horriDA*  
*ET steriles platani malos gessere valentes (Virg.).*

Aquí la sílaba *DA* del primer verso, que sobra a ese hexámetro, se elide por empezar el verso siguiente por *ET*, y la *I* de *horri*, breve de suyo, se hace larga como final de verso.

Ejemplo de una *ecthlipsis* en que se elide la sílaba *RUM* del primer verso por empezar el siguiente por vocal:

*Dissidens plebi, numero beatoRUM*  
*EXIMIT virtus, populumque falsis (Hor.).*

Para cometer la *sinafeya* es necesario que no haya pausa ninguna al final del primer verso que había de considerarse unido con el siguiente.

Los mejores poetas no frecuentan la *sinafeya* sino en los versos anapésticos y jónicos menores. En los demás es mejor evitarla. Los siguientes versos anapésticos muestran cómo se hace larga la sílaba breve final de cada uno por empezar el siguiente por consonante y cumplirse la regla de vocal antes de dos consonantes:

*Prāecēps | sylvās | mōntēs- | quē fūgīt*  
*Cītūs A- | ctāēōn, | āgilīs- | quē māgīt*  
*Pēdē pēr | saltūs | ēt sāx- | ā vāgūs*  
*Mētūt | mōtās | Zēphyrīs | plūmās.*

**915. Ecthipsis** es la supresión de la *M* y de la vocal que la preceda en final de una palabra, cuando la siguiente comienza por vocal, por diptongo o por *H*. Repetimos que todas estas supresiones son únicamente en la medida de los pies, no al escribir ni al hablar. Ejemplo:

*Hoc illis dictum est, quibus honórem et gloriam (Phaed.)*  
se mide así: *Hoc illis dict est, quibus honor et gloriam.*

Ya vimos que la *ecthipsis* puede cometerse del final de un verso al principio del siguiente, por *sinafeya*; pero esto no debe imitarse porque hace duros los versos.

Entre los poetas más antiguos, no pertenecientes al puro clasicismo latino, se dejaba a veces de cometer la *ecthipsis* dentro de un solo verso, lo que tampoco debe imitarse. Ejemplo:

*Corporum | augebit | numerum, | summamque | sequetur (Lucr.).*

Debería medirse: *Corpor | augebit | numerum, | summamque | sequetur*, pero entonces quedaría incompleto el exámetro. Virgilio sólo habría hecho esto por licencia poética, demasiado rara en él.

**Reglas sobre el correcto uso de la ecthipsis:**

1.<sup>a</sup> Todo verso en que haya más de dos ecthipsis es inarmónico. No se debe, pues, frecuentar demasiado.

2.<sup>a</sup> Ha de procurarse que la vocal anterior a la *M* sea la misma con que empieza la palabra siguiente, para que sea menos dura la elisión.

3.<sup>a</sup> Deben evitarse las elisiones de la primera sílaba del verso, y las de sílabas largas cuando la siguiente es breve. Son defectuosos por faltar a esta regla los versos siguientes:

*NAM ut ferula caedas meritum majora subire (Hor.).*

*Troja nefas! commune sepulcrum EuroPAE Asiaeque (Cát.).*

4.<sup>a</sup> No se debe cometer la ecthipsis con la sílaba que ocupa el lugar de una cesura ni del final de un verso al principio del siguiente porque el verso se hace demasiado duro.

**916. Sinéresis o episinalefa** es la contracción de dos sílabas en una sola para ajustar la medida de un verso que así lo exige. En los siguientes versos se comete a la vez la sinéresis y la sinalefa:

*Eripe- | RE EI no- | li, mul- | to quod | carius | illi (Cát.).*

*UnA EA- | demque vi- | a san- | guis ani- | musque se- | quuntur (Virg.).*

La sinéresis puede verificarse aun entre vocales separadas por *H*, como *vēmens* de *vēhēmens*, *nīlum* de *nīhīlum*. Repetimos que la sinéresis y demás figuras poéticas no cambian ni la escritura ni la pronunciación de las palabras: los cambios que introducen son, por decirlo así, mentales, solamente para *computar* la cantidad y medir los pies.

**917. Diéresis o diálisis** es la figura contraria a la anterior: de una sola sílaba hace dos al medir los pies, y se verifica:

1.<sup>o</sup> Cuando la *J* y la *V* en medio de vocales se convierten respectivamente en *I*, *U*. Ejemplos:

*Trōĩā | Crini- | so con- | ceptum | flumine | mater (Virg.).*  
*Stamina | nonul | li | dissolU- | enda De- | o (Tib.).*

2.º Cuando las vocales de un diptongo se resuelven en sílabas separadas  
 Ejemplo:

*Inclu | sam Danaen | turris AE- | nea (Hor.).*

3.º Cuando se da cantidad a la *U* que debía liquidarse, en palabras que comienzan por *sua, sūe*. Ejemplo:

*Non lux, non cibus est SU- avis illi (Virg.).*

918. **Sístole** es la abreviación de una sílaba que, por naturaleza o por posición, debiera ser larga. Tal sucede, por ejemplo, en las formas compuestas de *jacio*, en que con frecuencia se suprime la *J*:

*ābicit, ābici* por *ābjicit, ābjici*  
*ādicīt, ādici* por *ādjicit, ādjici*  
*īnicīt* por *īnjicit*

y otros como *vidēn* por *vidēsne*, *añ* por *añsne*, etc., prescindiendo de la *S*, que con la *N* haría larga la vocal anterior.

A veces, para cometer la *sístole*, los autores prescinden de la *sinalefa*, dándole mayor eufonía al verso. Ejemplo:

*Credimus, an QUĩ a- mant, ipsi sibi somnia fingunt? (Virg.).*

919. **Diástole o éctasis**, contraria a la figura anterior, es el empleo como larga de una sílaba naturalmente breve.

Sucede necesariamente esta figura en el verso hexámetro siempre que hay tres sílabas breves seguidas, necesitándose alargar la que convenga para formar el pie dátilo. Ejemplos:

*ĩTĀLĩ-am fa- | to profu- | gus, La- | vinaque | venit (Virg.).*  
*Apparet; | aut cel- | sum cre- | bris ari- | ETĩBŪS urbis (Stacio).*

Para lograr el mismo resultado, recurren los poetas a veces a la figura de dicción *epéntesis*, duplicando la consonante que sigue a la vocal breve para hacer ésta larga por posición, como *redduco* por *reduco*, *reffero* por *refero*, etc. Ejemplo:

*RĒTTŪLĩT acce- ptos, re- gale no- misma, Phi- lippos (Hor.).*

O también convierten las vocales *I, U* respectivamente en *J, V* para que a la vocal precedente le sigan dos consonantes. Ejemplo:

*Haerent PARIETIBUS scalae, portesque sub ipsos (Virg.).*

Aquí la *A* breve de *parietibus* se hace larga porque la *I* de la sílaba *RIE* se supone *J*, y entonces a la *A* siguen dos consonantes: *R, J*, que la alargan, como si dijera *parJetibus*. En el siguiente, *tenuia* se computa como si estuviera escrito *tenVia*:

*TENUIA nec lanae per coelum velleri ferri (Virg.).*

920. **Cesura**.—Todo lo relativo a ella lo tratamos ya en los números 844 y siguientes.

## LICENCIAS POÉTICAS

921. **Licencias poéticas** son ciertas infracciones de las leyes del lenguaje o del estilo que pueden cometerse lícitamente en la poesía por haberlas autorizado el uso de los maestros del idioma.

Son licencias poéticas, por consiguiente, todas las figuras de dicción, las figuras de construcción, las poéticas que acabamos de estudiar y otras infracciones que hemos visto diseminadas en el curso de la Sintaxis y de la Analogía. Aquí consignamos algunas otras, escogidas entre las más frecuentes:

1.<sup>a</sup> En verso se usa bastante el infinitivo como complemento circunstancial y adjetivo, en reemplazo de gerundios y supinos usados en prosa, como *cúpidus COGNOSCERE* en vez de *cúpidus COGNOSCENDI*; *bonus DICERE* en lugar de *bonus AD DICENDUM*, etc.

2.<sup>a</sup> Se usa el acusativo como complemento adjetivo de adjetivos y participios de pretérito asimilados a verbales transitivos, como *nuda PEDES* (ella, con los pies desnudos), de Ovidio; *EXUVIAS indútus Achillis* (vestido con los despojos de Aquiles), de Virgilio (1).

3.<sup>a</sup> Se omiten las preposiciones, especialmente *in*, en los complementos de espacio y tiempo; v. gr.: *Túmulum venimus* (Virg.). Venimos al sepulcro. *Stant littore puppes* (Virg.). Las naves permanecen en la ribera.

4.<sup>a</sup> Substitúyese el dativo al acusativo con preposición; v. gr.: *Ruit OCEANO nox* (Virg.), en vez de *ruit IN OCEANUM nox* (la noche cae al mar). *Clamor it COELO* en vez de *clamor it AD COELUM* (el clamor sube al cielo) (Virg.).

5.<sup>a</sup> Pónese el singular por el plural, y al contrario, y se reemplaza el superlativo con el comparativo, como *pulchrior ante alios*, en vez de *pulcherrimus omnium*; el adjetivo con el adverbio, como *suave rubens hyacinthus*, en vez de *suaviter rubens hyacinthus*, y un nombre que debiera ponerse en aposición aparece como complemento, y al contrario.

6.<sup>a</sup> En ocasiones, el adjetivo modificativo de un sustantivo masculino o femenino aparece substantivado en la terminación neutra, como *DULCE lenta salix pécori* (Virg.).

7.<sup>a</sup> Elegantemente, se substituyen los simples numerales por distributivos combinados con adverbios multiplicativos, como *bis septem*, por *quatordecim*; *bis senos*, por *duodecim*, etc. Ejemplo:

*Sunt mihi BIS SEPTEM praestanti corpore Nymphae* (Virg.).

8.<sup>a</sup> Las preposiciones quedan muy bien interpuestas entre el sustantivo y el adjetivo, como *fronte SUPER viridi*; y en ocasiones aun se colocan después de ambos, como *spemque metumque INTER*.

(1) Licencia igual se halla en los poetas castellanos:

Gritando va el caballero  
publicando su gran mal,  
VESTIDO ropas de luto  
aforradas en sayal.

(JUAN MANUEL.)

DESNUDA el pecho anda ella.

(GÓNGORA.)

## LECCION CXXXV

## Principios de versificación latina.

**922. Sinónimos** son los vocablos que tienen una misma o muy parecida significación, como *mar* y *piélago*.

Cuando una palabra no tiene cabida en un verso porque la cantidad de sus sílabas no es la del pie que se necesita, se recurre a alguno de sus sinónimos que sí reúna las condiciones requeridas (1).

Así en el siguiente verso hexámetro:

*Appa- rent ter- rae: coe- lum undique et undique MARE*

los cinco primeros pies se ajustan a la medida; pero para formar el espondeo del sexto (— —), no sirve la palabra *MARE* porque ella forma un pirriquo (— ). Se necesita buscar un sinónimo de *mare* que sea espondeo o trocaico (— ), (para el caso es lo mismo, puesto que la final del hexámetro es común o indiferente). Son, entre otros, sinónimos de *mare*: *pontus*, *marmor*, *fluctus*, *gurgis*, *Nereus*, *Tethys*, *pélagus*, *altum*, *salum*, de los cuales nos sirven los seis primeros.

No se olvide que el empleo de un sinónimo puede exigir el cambio del régimen gramatical, y que se debe atender también a la fuerza de la expresión y a la belleza propia de cada palabra: no todos los sinónimos son iguales en precisión para cada caso.

**923. Equivalentes** son dos formas distintas provenientes de una misma raíz o de una misma voz. A veces para completar el verso basta cambiar una palabra por otra forma equivalente, sin necesidad de recurrir a un sinónimo.

Ejemplos de equivalentes:

- 1.º Las tres formas de la preposición *a*, *ab*, *abs*.
- 2.º Las dos formas verbales *erunt* o *ere*, como *conticuérunt*, *conticuère*; y las formas *eris* o *ere*, como *amaberis* o *amabere*.
- 3.º Las formas *arbor* y *arbo*; *honor* y *hono*; *loci*, *locos* y *loca*.
- 4.º Las formas imperativas y subjuntivas, como *ades*, *adsis* y *adesto*.
- 5.º Finalmente, las formas del singular y del plural, como *mare* y *maria*; *flumen* y *flumina* (2).

**924. Epítetos.** — Ordinariamente se colocan antes del sustantivo a que se refieren, y es muy elegante interponer otras palabras entre el adjetivo calificativo o epíteto y el sustantivo modificado, siempre que no resulte ambigüedad por la concurrencia de otro sustantivo, al cual pueda referirse el mismo epíteto, o por otra causa semejante. Debe además cuidarse de que las palabras interpuestas formen un elemento sintáctico homogéneo, como un complemento entero. (*Abadía Méndez, ib.*).

Cuando un mismo sustantivo lleva dos epítetos, es muy elegante aproximar éstos, sobre todo si forman antítesis. Ejemplos:

(1) Es bastante completo el suplemento *Sinónimos latinos* que se halla al final del Diccionario Latino-Español Etimológico, de Raimundo de Miguel. Es también magnífico, aunque no contiene tantos, el *Harpers' Latin Dictionary*, traducción inglesa del escrito en alemán por Andrews Freund.

(2) Abadía Méndez: Nociones de Prosodia Latina, pág. 108.

*MOLLIA LUTEOLA pingint vaccinia caltha (Virg.).*  
*Circa pectus erat que FRAGILEM TRUCI (Hor.).*

Los epítetos no deben ser ripios literarios: debe cuidarse de que embellezcan y den vigor al pensamiento, y no se deben multiplicar.

**925. Empleo de las figuras (1).**—Es este otro recurso de que echan mano los poetas para completar la medida de los versos, y de ellas deben valerse los alumnos desde un principio para ir adquiriendo familiaridad con su manejo.

**926. Plagio.**—Ningún medio conocemos que facilite más a los principiantes el hacer versos latinos: se toma, por ejemplo, una estrofa o un par de versos que formen sentido completo, de Virgilio, de Horacio o de alguno otro de los grandes maestros; se traduce al castellano, poniendo la frase en orden lógico gramatical, y luego, sin fijarse en la estrofa o versos traducidos, se propone uno formar la estrofa en el mismo metro, empleando las mismas palabras latinas u otras sinónimas que traduzcan exactamente las ideas plagiadas, compara lo hecho y corrige lo defectuoso.

Este método es el mismo que siguen las madres para enseñar a andar a sus pequeños: cogerlos de la mano y andar con ellos, para después soltarlos y que anden solos.

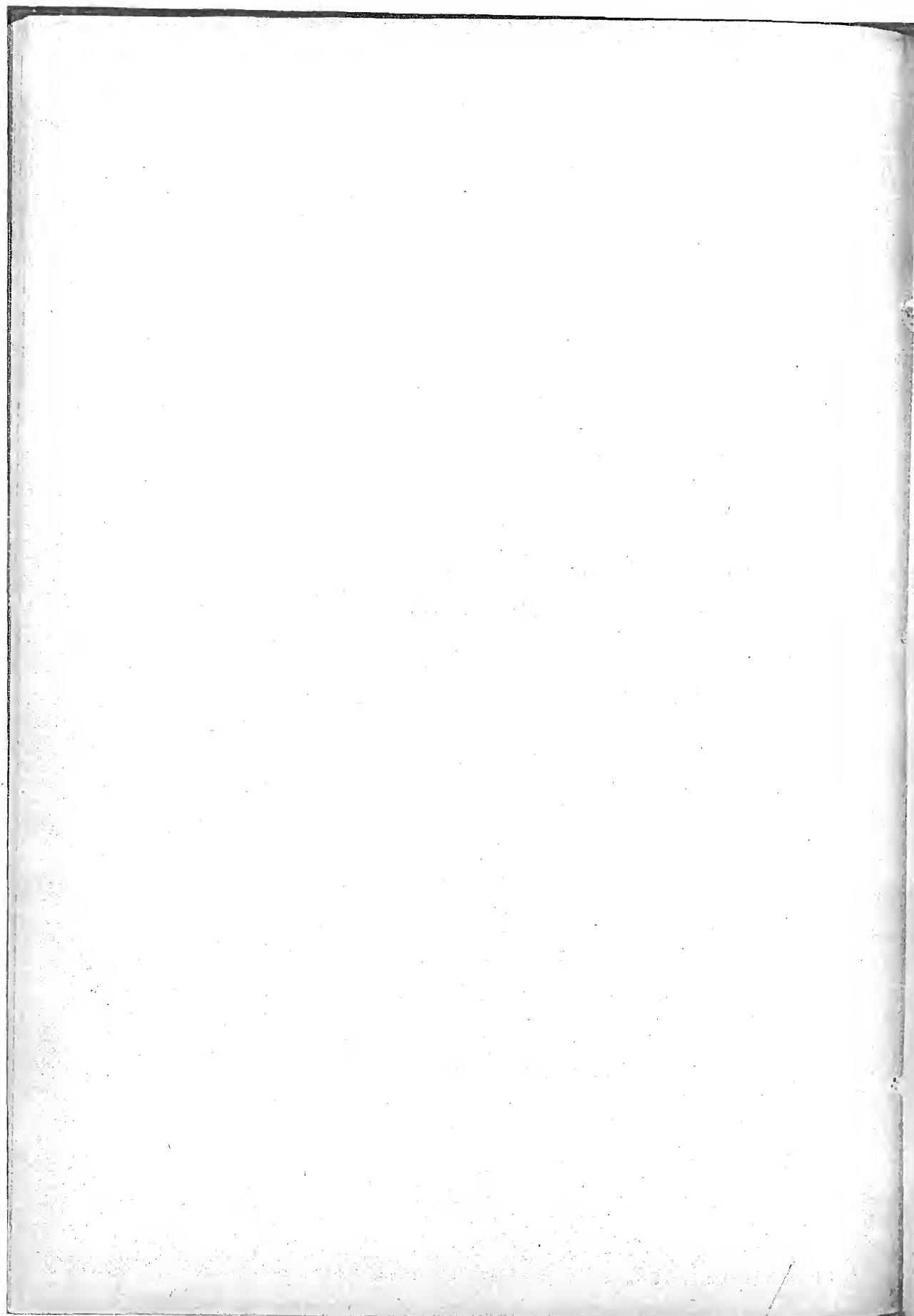
---

(1) Aquí nos referimos no sólo a las figuras estudiadas en esta obra, sino también a las que se estudian en Retórica, como la *perífrasis* o *circunloquio*, la *repetición*, y todas aquellas que ayudan a dar movimiento, vigor o belleza a las ideas, y que por otra parte permiten jugar mejor con las palabras a fin de acomodarlas a la medida de los pies. Nada mejor para este estudio que la obra insuperable del R. P. Jesús María Ruano, S. J., titulada *Lecciones de Literatura Preceptiva*, Bogotá, 1918.



QUINTA PARTE

ORTOGRAFIA



## LECCION CXXXVI

ORTOGRAFIA.—Su división.—Uso de las letras.—Escritura de las sílabas latinas.

**927. Ortografía** (1) es la parte de la gramática que enseña a escribir correctamente por el acertado empleo de las letras y de los signos auxiliares de la escritura.

**928. División de la ortografía.**—Partiendo de lo simple a lo compuesto, estudiaremos:

- 1.º El uso de cada letra.
- 2.º La manera de dividir las palabras latinas en sílabas.
- 3.º La escritura de las preposiciones separables en palabras compuestas.
- 4.º La escritura de las partículas inseparables en palabras compuestas.
- 5.º La puntuación latina.
- 6.º Las palabras de dudosa ortografía.

**929. Uso de las letras.**—Antes de hablar de cada una en particular, sentamos las siguientes reglas generales:

1.<sup>a</sup> Ninguna consonante se duplica en final de palabra; v. gr.: *mel* y no *mell*; *as* y no *ass*.

2.<sup>a</sup> Ninguna consonante se duplica en mitad de palabra cuando le sigue otra consonante diferente, aunque venga de una palabra que sí tenga la consonante duplicada; v. gr.: *cursum* y no *currsum*, aunque viene de *curro*.

*Excepción:* se duplican en algunas palabras las mudas b, d, g, p, t, c (k, q) cuando les sigue una de las líquidas l, r (2), como en *effluo*, *aggravesco*.

**Reglas sobre cada letra:**

### A

**930. A.**—Esta letra se duplica en principio y mitad de algunas palabras hebreas, nunca al fin; v. gr.: *Aaron*, *Isaac*.

**AE.**—Este diptongo se escribió antiguamente *ai*. Aunque se puede escribir pegando las dos letras y así se halla en los diccionarios, lo más correcto es escribirlas separadas.

(1) *Ortografía* viene de las voces griegas *orthos-graphein*, que se traducen *recto escribir*.

Las reglas de la ortografía latina se deducen del estudio de los clásicos más puros del idioma, que vivieron en el siglo de Augusto, edad de oro del latín: Cicerón, Julio César, Lucrecio, Cátulo, Salustio, Virgilio, Horacio, Augusto, Fedro, Tito Livio, Tibulo, Propertio y Ovidio.

(2) Se pueden recordar fácilmente las mudas con esta frase en que entran como consonantes: *BoDeGa y PeTaCa Fea*, teniendo presente que en la *C* incluimos los sonidos K, Q (Número 778).

Se escriben con *AE*:

- 1.º Todos los casos de la primera declinación que terminan en el sonido *E*, como *musae*.
- 2.º *Quae, haec y prae* con sus compuestos, como *praeparo*.
- 3.º *Nae* (1), *papae y vae*.
- 4.º En un principio y en mitad de palabra se escriben con *AE* muchas palabras que así las trae el diccionario, como *aeger, aenigma*.

### B

931. **B.**—Se escriben con *B*:

- 1.º Los dativos y ablativos de plural terminados en *bus*, como *famulábus, diébus, tribus, duobus, quercubus*.
- 2.º Las terminaciones de los pretéritos imperfectos de las cuatro conjugaciones, así en activa como en pasiva; v. gr.: *amábam, monébar*.
- 3.º Las terminaciones del futuro imperfecto de indicativo de la primera y segunda conjugación, como *amábo, monébor*.
- 4.º El pretérito perfecto y sus derivados de los verbos cuya primera raíz acaba en *B*, como *lambi, cubui, scabi*.
- 5.º Los verbales en *bilis* y en *bundus*, como *amábilis, vitabúndus*.
- 6.º Las preposiciones *ab, abs y ob*.
- 7.º Antes de *l* y *r*, como en *blandior, umbra*.

### C

932. **C.**—Se escriben con *C*:

- 1.º Las palabras derivadas de las que tienen *X*, como *judicium*, de *judex*; *vocis*, de *vox*.
- 2.º Las inflexiones de verbos que tienen *C* en la primera raíz (segunda persona singular del presente de indicativo), como *facio*, de *facis*; *jaciébam*, de *jacio*.
- 3.º Los nombres que tienen *C* en el genitivo singular, como *lúbricis*, de *lúbrici*.
- 4.º Los nombres propios terminados en *ius* que tienen *C* en el vocativo, como *Lucio*, de *Luci*.
- 5.º Todas las palabras que en los diccionarios autorizados se hallan con *C* en principio o mitad de palabra (2).

(1) Más clásico es *ne* cuando se usa como adverbio equivalente a *ciertamente*, *sin duda*, que *nae* usado a veces por los mejores autores: *NAE illi errant* (Cic.). *Por cierto que están muy equivocados*—Egone?—*Tu NAE* (Plaut.). *Quién? Yo? Tú ciertamente*.

(2) La *C* en el período clásico se pronunció como *K*; v. gr.: *Cícero* sonaba guturalmente *Kikero*. Otra variedad de la *C* era *QV*, considerada como una sola letra equivalente a *K*; así, *inquilinus* sonaba y suena *inkilinus*, y de aquí los derivados con *C*: *incolo, incola, etc.* De aquí también las equivalencias *quotidie* y *cotidie*, *coquus* y *cocus*. Como *QV* era una sola letra en el sonido, *sequuntur* y sus similares se pronuncian *secuntur, etc.* Pronunciar *secuuntur* sería barbarismo. Sólo cuando comenzó la decadencia del latín, se dió a la *C* el sonido suave de la *S* o la *C* del castellano, antes de *e, i, y, ae, oe, eu*. El sonido fuerte de la *C* se representó entre los clásicos, aun en la escritura, por *K*, reemplazándola después por *C*, aunque ha permanecido en algunas palabras, como *Kalendae*, y también en abreviaturas de palabras que hoy se escriben con *C*, como *K* (abreviatura de *kaput*-capítulo, y también de *kalendae*); *KA* (abreviatura de *capitalis*); *KK* (abreviatura de *castrorum*), etc. (Virg. Georg. I, 378—Quintiliano, I, 7, 10—El Brocense, *Opera omnia*, tomo I, pág. 231. Gonzalo Correas, Gram. trilingüe, Salamanca, 1627, página 124).

## CH

933. CH.—No existe en latín esta letra, sino la combinación *C* y *H* con el sonido de *K*; así *pulcher* suena *pulker*.

## D

934. D.—Las palabras que hoy se escriben con *D* final, como *ad*, *apud*, *haud*, *sed*, *id*, *istud*, *illud*, *aliud*, *quid* y *quod*, con sus compuestos, no siempre se escribieron así; algunas de ellas se escribieron entre los clásicos con *T*, como *aput*, *haut*, y de aquí algunos compuestos que aún conservan esa ortografía, como *atque*.

## E

935. E.—Se escriben con *E* inicial las palabras en que se percibe este sonido en principio de palabra, como *ea*, *ébenum*, *ebur*, *ecce*, y en los compuestos de *e*, *ex*, como *ejicio*, *expedio*. Se exceptúan las que se escriben con *AE* (Número 919), y con *OE* (Número 934).

Se escriben con *E* final:

- 1.º Todas las formas verbales que acaban con ese sonido, como *amâre*, *amâvisse*, *lege*, *monuere*.
- 2.º Todos los adverbios y superlativos de adverbio en que se percibe ese sonido, como *longe*, *unde*, *inde*, *nempe*, *valde*, *reclissime*.
- 3.º Las preposiciones *ante*, *pone*, *prope*, *e*, *de*.
- 4.º Las conjunciones *quare*, *sive*, y las enclíticas *que*, *ve*, *ne*.
- 5.º Las interjecciones *ohe*, *evohe*, *euge*, *macte*, *trumphe*, *age*, *âpage*, *mehércole*.
- 6.º Los casos de los nombres en que se percibe ese sonido y no terminan en *AE* (Número 919), como *mare*, *dómine*, *virgine*, *die*, *omne*, *útle*, etc.

La escritura correcta de la *E* en mitad de palabra, para no confundirla con *AE* o con *OE*, no se aprende con reglas, sino con la práctica.

## F

936. F.—Este sonido se escribe con *F* en las palabras latinas, como *fero*, *facies*, y con *PH* (equivalente al *PHI* griego) en las palabras del griego o del hebreo, como *philosophia*, *Joseph*. Su duplicación la veremos en las palabras compuestas.

## G

937. G.—Se escriben con *G* las palabras en que se percibe el sonido de nuestra *J* castellana, como *leges*, *fingito*, y el sonido de nuestra *G* antes de *a*, *o*, como *fungor*, *erga*.

La *G* latina nunca tuvo el sonido fuerte que le damos en castellano antes de *e*, *i*. Así, por ejemplo, *leges*, *legiones*, no se pronunciaban *lejes*, *lejiones*, sino *legues*, *leguiones* (Número 928).

## H

938. H.—No se consideró como consonante, sino como signo de aspiración de la vocal que le siguiera, de modo que colocada entre dos vocales éstas se con-

sideraban seguidas con prescindencia de la *H*, hasta el punto de que se podían contraer en una sola, como *nil* por *nihil*, *prendo* por *prehendo*.

No se pueden fijar reglas sobre el uso de la *H*: la práctica irá enseñando qué palabras se escriben con ella. Hacemos simplemente algunas observaciones:

En principio de dicción puede preceder a todas las vocales, como *habeo*, *hebes*, *hilaris*, *honor*, *humus*, *hyper*.

Se une a las consonantes *c*, *p*, *r*, *t* para formar las combinaciones *ch*, *ph*, *rh*, *th*, que sólo entran en palabras de origen griego o hebreo, como *chalybs*, *pharus*, *rhetor*, *thalamus*, etc.

Al principio de algunas palabras ora se escribía, ora se omitía, como en *harena* y *arena*, *harundo* y *arundo*, *hedera* y *edera*.

Otras veces sirve simplemente de signo diferencial entre palabras homónimas, como *habeo*, tener, y *abeo*, irse; *hóminis*, del hombre, y *óminis*, del agüero; *hara*, el establo de los cerdos, y *ara*, el altar.

Se escriben con *H* final las interjecciones *ah*, *oh*, y *proh*, y algunas voces extranjeras, como *Astaroth*, *Josaphath*, *Joseph*, *Judith* y *Sabaoth*.

## I, J

§§§. I, J.—En el más puro latín no existió la *J*, sino que ya en la decadencia, la *I* consonante se empezó a escribir *J* para distinguirla de la *I* vocal.

La *I* es consonante (*J*), que suena como *Y* castellana:

1.º Al principio de palabras latinas, antes de vocal, como *jacio* (*yacio*); *Julius* (*Yulius*), menos en el participio *iens* en que es vocal.

2.º Cuando se halla entre dos vocales, como *eja*, *majör*, *Pompejus* (que se pronuncian *eya*, *mayor*, *Pompeyus*). Exceptúanse *assiduor*, *tenuia*, *tenuior*, en que es vocal.

3.º En solos estos nombres griegos latinizados: *Achaja* (en poesía también *Acháia*), *Ajax*, *Grajus*, *Maja*, *Troja* (en poesía también *Trōia* y *Trōius*).

En todos estos casos debe escribirse *I* y no *J*, pues así se encuentra en los mejores maestros de la más pura latinidad. Si en esta gramática y en los diccionarios se escribe *J*, es tan sólo para mayor claridad. Es, pues, barbarismo escribir *janua*, *jacio*, *Julius*, *Pompejus*, etc. Debe escribirse *ianua*, *iacio*, *Iulius*, *Pompeius*.

La *I* es vocal:

1.º Al principio de palabras greco-latinas, antes de otra vocal, como en *Iason*, *iambus*, *iaspis*, *iota*. Es error escribir en tales casos *J*, porque se le quita una sílaba a la palabra. Solamente en palabras no griegas, como las hebreas del todo latinizadas, siguen la regla latina, y entonces es consonante la *I*, como en *Judaeus*, *Jacobus*, etc., que deben escribirse como ya dijimos: *Iudaeus*, *Iacobus*.

2.º Es vocal la *I* siempre que forma sílaba aparte, ya sola, como en *i-is-dem*, ya con otra letra, como en *ti-mi-dus*, *di-xit*.

La *I* se duplica:

1.º En los genitivos de singular de los nombres cuyo nominativo acaba en *ius* o en *ium*, como *Antonii*, *fili*, *gladii*.

2.º En los dativos y ablativos de plural de los nombres de la primera y segunda declinación, cuya última letra radical sea *I*, como *ecclesiis*, de *ecclesi-a*.

3.º Además en *dii*, *diis*, *ii*, *iis*, *iidem*, *iisdem*.

## K

340. K.—Se usó esta letra para representar el sonido fuerte de la C; pero desde la época de los decenviros se reemplazó por ésta, excepto en algunas pocas palabras que aún la llevan, como *kalendae* (1).

## L, LL

341. L, LL.—Se escriben con L los sustantivos terminados en *ela*, como *querela*, *tutela* y todas aquellas palabras en que se percibe su sonido igual al que tiene en castellano, como *facilis*, *lóculus*, *filiola*.

En latín no existe la LL castellana, sino que se duplica la L, pronunciando cada una por separado, en los superlativos acabados en *limus*, como *simillimus*, con sus adverbios respectivos, como *simillime*, y en algunas otras palabras que el uso irá enseñando.

## M, N

342. M, N.—Antes de B, P y M nunca se escribe N, sino M, como en *imbres*, *impérium*, *immunis*.

En las palabras compuestas la M se cambia por N antes de las letras dentales T, D y de las guturales C (K, G), Q, como en *eundem*, *eorundem*, *tandem*, *tantus*, etc., o bien se conserva caprichosamente. Puede, pues, escribirse: *numquam* y *numquam*, *tanquam* y *tanquam*, *quicumque* y todos los compuestos de *cumque*, con N, *quicumque*, etc.

En final de dicción, por regla general, se escribe M y no N en las palabras latinas; como *quidam*, *musam*, *amavisse*. Como excepción, se escriben con N:

- 1.º Los nombres neutros en *en*, como *carmen*, *lumen*.
- 2.º Los nombres masculinos en *en*, como *lien*.
- 3.º Las dicciones *an*, *en*, *in*, *forsan*, *forsitan*, *non*, *sin*, *quin*, *tamen*, con sus compuestos.
- 4.º Los nombres greco-latinos terminados en *an*, *in*, *on*, como *poean*, *dolphin*, *sindon*, *Ilion*.
- 5.º Algunas palabras apocopadas, como *dein*, *egon*, *exin*, *men*, *proin*, *viden* (por *videsne*), etc.

## Ñ

343. Ñ.—Esta letra no existió en latín. El sonido que tiene en castellano se representaba en latín por *gn*, como en *lignum*, o por *mn*, como en *damnum*, daño, o por *nn*, como en *annus*, año.

## O

344. O.—Se duplica la O en los compuestos de *co* (por *con*) y una palabra que empiece por *o*, como *coopero*, y en algunas dicciones extranjeras, como *bootes*, *Demophon*, *Laocoon*, etc.

(1) A los condenados por la justicia como calumniadores, los marcaban los romanos con una K en la frente, como signo infamante, quizá como abreviatura de *kalumniator*, pues según Garrucius, pág. 42, primitivamente se escribieron con K todas las palabras que llevaban A después; con C, todas las que llevaban E o I, como *cena*, *civis*, y con Q las que llevaban O, como *qomes*, o U, como *qura*.

**OE.**—Ninguna palabra latina termina en *oe*.

En algunas voces greco-latinas reemplaza en el principio de ellas al diptongo griego *oi*, de donde viene aquél, como en *oeconomia*, *oecumenicus*, *oestrus*, *Oeneis*, etc.

En medio de dicción se escriben con *OE* muchas palabras que el uso irá enseñando.

### P

**945. P.**—Duplicase la *P* en aquellas palabras compuestas de *OB*, que se convierte en *OP* y una dicción que empiece por *P*, como *opperior*.

Ninguna palabra latina termina en *P*.

### Q

**946. Q.**—Tanto en latín como en castellano, siempre va seguida de *U*, sea que esta vocal se pronuncie, sea que su sonido se liquide.

En los comienzos del latín, las letras *QV (QU)* se consideraron como una sola que sonaba lo mismo que la *K* castellana. Así, *quotidie* sonaba *kotidie*, y aun hoy día sería barbarismo al escribir *sequuntur* pronunciar ambas úes: debe decirse *sequuntur*.

Este mismo sonido de *K* lo tuvo antes de las otras vocales, sin sonar la *U*, aunque hoy entre nosotros sí se percibe su sonido, y así *quem*, v. gr., lo pronunciamos *kuem* y no *kem*.

Desde el tiempo de los decenviros, muchas palabras que se escribían solamente con *Q* empezaron a escribirse con *C*, y así *quotidie* se convirtió en *cotidie*; *coquus*, en *cocus*, etc.

Se escriben con *Q*:

1.º Todos los casos de *qui*, menos el dativo singular (*cui*), con sus compuestos.

2.º Todas las palabras en que al sonido de la *Q* sigue la *U* con otra vocal como *quando*, *questus*, *quin*, *quominus*, *quum*, ya en principio o en mitad de palabra.

### R, RR

**947. R, RR.**—La *R* se duplica en los superlativos acabados en *rimus* y en sus correspondientes adverbios superlativos, como *acerrimus*, *acerrime*.

También se duplica en algunas palabras en que se percibe su sonido, igual al castellano, como en *terra*, *terrenus*, *terribilis*, etc.

### S

**948. S.**—Se escriben con *S* todas las palabras en que se percibe su sonido suave castellano, si no están comprendidas entre las reglas de la *C*, como *casa*, *posui*, *secrétum*, *simul* (1).

Se escriben con doble *S*:

(1) En algunas regiones de España se distingue bien el sonido de la *C* antes de *E*, *I*, del sonido de la *S*. Entre nosotros tienen ambas letras el mismo sonido, y por eso establecemos la regla anterior.



1.º Los superlativos terminados en *issimus*, con sus respectivos adverbios superlativos, como *sapientissimus*, *sapientissime*.

2.º Las formas verbales en *ssem*, *sse*, *fuisse*, *posse*, *amavissemus*, *legissetis*, *audivisset*, etc.

3.º Muchas palabras en que al sonido silbante de la *S* sigue una de las consonantes *C, M, P, Q, T*, como *scilicet*, *smaragdus*, *spes*, *squalens*, *statio*. Como excepción de esta regla se hallan algunas palabras, relativamente pocas, que tienen antes de la *S* uno de los diptongos *AE, OE*, como *aestimo*, *oestrus*, o la *E* sencilla, como *estote*, si bien es muy distinto el sonido de la *S* inicial al de la misma precedida de vocales.

## T

949. **T.**—Se escriben con *T* antes de *I*:

1.º Los verbos cuya primera raíz termina en esa letra, como *sentieris*, de *sentis*; *caecutiébat*, de *caecutis*.

2.º Los substantivos derivados de un supino en *tum*, como *lectio*, de *lectum*; *dictio*, de *dictum*.

3.º Los nombres terminados en *itia*, como *pigrítia*.

4.º Los derivados de nombres cuya raíz en el genitivo singular termina en *T*, como *fortior*, de *fortis*.

5.º Algunas otras más, muy pocas, que no forman regla, como *propitius*.

## U, V, W

950. **U, V, W.**—En latín no existió la *V* que tenemos en castellano, sino que la *U* era vocal en unos casos y consonante en otros, y en ambos se escribía como nuestra *V*.

La *U* (*V*) es consonante:

1.º En principio de palabra cuando va seguida de otra vocal, como en *vado*, *virtus*.

2.º Cuando se halla entre vocales, como en *avidus*, *severus*.

3.º Después de *ng, l* y *r* precedidas de vocal, si la *U* no pertenece a la terminación y la sigue vocal; v. gr.: *anguis*, *exstinguo*, *silva*, *arvum*. En cambio, en *lang-ui*, la *U* es vocal porque pertenece a la terminación, y en *solu-tum* porque no sigue vocal.

4.º En algunas palabras después de *S* inicial, como en *suadeo*, *suavis*, etc. Pero es vocal en *su-us*.

La *U* del grupo *QU* no es vocal ni consonante, sino un apéndice labial: por eso ni alarga la vocal siguiente (formando diptongo con ella), ni alarga (por posición) la vocal anterior a la *Q* en *aqua*, y siempre desaparecía en el sonido después de *Q*, como en *sequuntur*, que se pronuncia *sequntur*.

La *U* se duplica:

1.º En los genitivos de plural de la cuarta declinación, como *sensuum*.

2.º En los verbos en *uo*, como *acuunt*, de *acuo*; *arguuntur*, de *arguo*.

3.º Después de *Q* y *G*, aunque la primera *U* es líquida, como en *antiquus*, *exiguus*.

4.º En bastantes adjetivos y participios que con la práctica se irán aprendiendo, como *suus, tuum, mortuus, vacuum*.

**W.**—Esta letra no existe en palabras latinas.

### X

**951. X.** Esta letra representó a la *CS*, como en *lux* por *lucs*; *dixi* por *dicxi*; a la *GS*, como en *lex* por *legs*; a la *HS*, como en *traxi* por *trahsi*, *vexi* por *vehsi*; a la *CHS*, como en *onyx* por *onychs*; a la *VS*, como en *nix* por *nivs*; a la *US*, como en *struxi* por *strusi*, etc.

Por su sonido áspero, los romanos la excluyeron de algunas dicciones, como en *velum* por *vexillum*, *palus* por *paxillus*.

No se pueden establecer reglas sobre su uso.

### Y

**952. Y.**—Sólo la usaron los romanos en palabras griegas. Para reemplazarla en latín, se servían de la *U*, según lo dice Cicerón (Or. 48, 160): «*Burrum semper Ennius, nunquam Pyrrhum; Vi patefecerunt Bruges, non Phryges, ipsius antiqui declarant libri*». De donde se deduce que su sonido no era exactamente como el que tiene en castellano, pues éste corresponde más bien a la *I* consonante de los latinos, como en *Ianua, Iulius*.

### Z

**953. Z.**—Esta letra ocupaba el séptimo lugar en el alfabeto latino, entre la *F* y la *H*, con sonido como de doble *S*. El censor Apio Claudio y Espurio Carvilio (312 a. J. C.) la reemplazaron por la *G*; pero reapareció hacia el fin de la República, con el sonido *DS* suave, en palabras griegas latinizadas, como en *Zephyrus*, que se pronunciaba *dsephyrus*.

**954. Escritura de las sílabas latinas.**—Para dividir correctamente las palabras latinas en sílabas, repásense aquí las reglas que dimos en la Analogía (Número 11).

## LECCION CXXXVII

Ortografía de las preposiciones separables y de las partículas inseparables en palabras compuestas.—Puntuación latina.

**955. A.**—Se usa cuando sigue *M*, *V*, *SP*, como en *a-moveo*, *a-volo*, *a-spernor*.

**956. TAB.**—Se usa cuando le sigue una vocal o alguna de las consonantes *D*, *H*, *J*, *L*, *N*, *R*, *S* (no *SP*), como en *ab-igo*, *ab-dico*, *ab-horreo*, *ab-jicio* (o *ab-icio*), *ab-luo*, *ab-nuo*, *ab-ripio*, *ab-sumo*, *ab-scindo*.

**AU** en vez de **AB** se usa cuando le sigue **F**, como en *au-fugio*. Se exceptúan *a-fui*, *a-fuisti*, etc., *a-futurus*, *a-fore*, derivados de *ab-sum* (Cicerón, *Or.* 47, 158).

**957. ABS.**—Se usa cuando sigue **C** o **T**, como en *abs-condo*, *abs-tergo*. Pierde la **B** en *as-porto*.

**958. AD.**—Conserva sus dos letras cuando le sigue vocal o una de las consonantes **B, D, H, J, M, V**, como en *ad-uro*, *ad-blandior*, *ad-duco*, *ad-hibeo*, *ad-jaceo*, *ad-mitto*, *ad-volo*.

Cuando a esta preposición sigue una de las consonantes **C, F, G, L, N, P, R, S, T**, pierde la **D** y la cambia por la consonante que le siga, quedando ésta duplicada, como en *ac-cipio*, *af-ficio*, *ag-gredior*, *al-ludo*, *an-numero*, *ap-pono*, *ar-rogo*, *as-sideo*, *at-tingo*.

Antes de **Q**, se convierte en **AC**, como en *ac-qui-ro*.

Conserva la **D** (siguiendo los autores más clásicos) o la pierde cuando le sigue **SC, SP, ST, GN**, alargándose entonces la cantidad de la **A**, como en *ad-scendo* (o *a-scendo*), *ad-spi-ro* (o *a-spi-ro*), *ad-sto* (o *a-sto*), *ad-gnosco* (o *a-gnosco*).

**959. ANTE.**—Conserva todas sus letras en palabras compuestas. Obsérvense, sin embargo, estos cambios: *ante-o* por *ante-eo*, *ante-sto* y *anti-sto* por *ante-sto*.

**960. CIRCUM.**—Se puede escribir *circum-eo* o *circu-eo*. Siempre se escribe *circu-itus* y no *circum-itus*.

**961. CUM.**—Se cambia en **COM** cuando le sigue **B, M, P**, como en *com-bibo*, *com-muto*, *com-prehendo*. Exceptúase *con-pello*.

Se cambia en **CON** antes de **C, D, F, G, J, Q, S, T, V**, como en *con-curro*, *con-ducit*, *con-fugio*, *con-gruo*, *con-jungo*, *con-qui-ro*, *con-sulo*, *con-tingit*, *con-venio*. Nótese que en vez de **J** se halla **I** en *coicio* o *coicicio* (*Thes. Ling. Lat.* palabra *conicio*).

Se cambia en **COL** cuando le sigue **L**, como en *col-latus* (1).

Se cambia en **COR** cuando le sigue **R**, como en *cor-ripio*.

Se cambia en **CO** cuando le sigue **N, GN**, como en *co-necto*, *co-gnosco*. También cuando le sigue vocal o **H**, como en *co-alesco*, *co-emo*, *co-orior*, *co-hibeo*. Se exceptúa *com edo*.

**CO-A** se convierte en **CO** en *co-mbu-ro* por *co-ambu-ro* (quemo totalmente o quemo alrededor), **CO-I** se convierte en **CO** en *co-go* por *co-igo*, *co-gito* por *co-igito*, *co-mo* por *co-imo*. *Coe-ptum* y *coe-pi* fueron primitivamente *co-eptum* *co-e-pi*.

**962. DE.**—Conserva todas sus letras, como en *de-mitto*, *de-albo*, *de-hisco*.

Nótese las siguientes anomalías: *de-go* por *de-ago* (antiguamente *de-igo*), *de-beo* por *de-hibeo* (de *habeo*), *de-mo* por *de-imo* (de *emo*), *de-mpsi*, *de-mptum* por *de-empsi*, *de-emptum*.

**963. E.**—Se usa antes de **B, D, G, J, L, M, N, R, V**, como en *e-bullio*, *e-do*, *e-gero*, *e-jicio* (mejor *eicio*), *e-luo*, *e-moveo*, *e-nato*, *e-ruo*, *e-veho*.

(1) También se halla, como excepción, *con-latus*.

**964. EX.**—Se usa antes de vocal o de *C, H, P, Q, S, T*, como en *ex-aro*, *ex-imo*, *ex-cedo*, *ex-hibeo*, *ex-pedio*, *ex-purgo*, *ex-quiero*, *ex-sulo*, *ex-pecto* (más clásico *ex-specto*), *ex-tendo*.

Se cambia por *EF* cuando le sigue *F*, como en *ef-fero*, pero se conserva en *ex-tuli*.

Pierde la *X* en *e-poto*, *e-scendo*.

**965. IN.**—Se convierte en *IM* antes de *B, M, P*, como en *im-bibo*, *im-mergo*, *im-porto*, aunque también se hallan *in-bibo*, *in-mergo*, *in-porto*; pero no es clásico esto.

Se cambia en *IL* antes de *L*, como en *il-lino*. Exceptúase *in-luxit*.

Se cambia en *IR* antes de *R*, como en *ir-repo*. Exceptúase *in-rideo*.

Pierde la *N* antes de *GN*, como en *i-gnarus*.

**966. INTER.**—Cambia la *R* por *L* en *intel-lego*. En los demás compuestos conserva todas sus letras.

**967. OB.**—Cuando le sigue *C, F, G, P*, pierde la *B* y la cambia por la consonante que le siga, como en *oc-curro*, *of-fero*, *og-gero*, *op-perior*. Exceptúanse *o-mitto*, *os-tendo* por *obs-tendo*, *obs-olesco*, *oc-quinisco*.

**968. PER.**—Conserva todas sus letras en todos sus compuestos, menos en *pel-licio*, *pel-luceo* (o *per-luceo*), *pe-jero*. *Per-go* se usa en vez de *per-rigo*, de *rego*.

**969. PRAE.**—Se conserva inalterable, menos en *pre-hendere* o *pre-ndere*. *Prae-beo* se usa en vez de *prae-hibeo*, de *habeo*.

**970. PRO.**—Toma una *D* antes de vocal, como en *prod-esse*. Exceptúanse *pro-mere* por *pro-imere*, *pro-mpsi*, *pro-mptum* (de los arcaicos *pro-empsi*, *pro-emptum*).

**971. SUB.**—Cuando le sigue *C, F, G, P*, y en algunos casos *M, R*, cambia la *B* por la consonante que le siga, quedando ésta duplicada, como en *suc-curro*, *suf-ficio*, *sug-gero*, *sup-primo*, *sum-mitto* (o *sub-mitto*), *sur-ripio*, *sub-rideo*, *sub-rústicus*.

Se cambia por *SUS* en *sus-cipio*, *sus-cito*, *sus-pendo*, *sus-tineo*, *sus-tuli*, *sus-censeo* (o *suc-censeo*).

Pierde la *B* en *su-spicio*.

*Su-rgo* se usa por el anticuado *sub-rigo* o *sus-rigo*.

**972. TRANS.**—Se convierte en *TRAN* antes de *S, SC, SP*, como en *tran-silio*, *tran-scendo* (o *trans-scendo*), *tran-spicio* (o *trans-spicio*).

Pierde la *NS* antes de *D* y *J*, y a veces antes de *L, M, N, V*, como en *tra-duco*, *tra-jicio* (mejor *tra-icio*), *tra-mitto*, *tra-no*.

Se puede escribir *trans-latus* o *tra-latus* (mejor el primero), *trans-mitto* o *tra-mitto*.

**973. CONTRO** (en pro y en contra), **INTRO** (para, hacia dentro), **RETRO** (para, hacia atrás).—Hállanse también estos adver-

bios en palabras compuestas, conservando todas sus letras, como *contro-versus*, *intro-duco*, *retro-cedo*.

#### 974. ORTOGRAFIA DE LAS PARTICULAS INSEPARABLES EN PALÁBRAS COMPUESTAS:

**AMB** en vez de *ambi*, se usa cuando le sigue vocal, como en *amb-ages*, *amb-esus*, *amb-io*, *amb-igo*, *amb-uro*.

Pierde la *B* cuando le sigue *P*, como en *am-plector*.

Se convierte en *AN* antes de *C, F, H, Q, V*, como en *an-ceps*, *an-cisus*, *an-frac-tus*, *an-helo* (de *a-caedo*, *a-frango*, *ab-halo*), *an-qui-ro*.

**DIS**.—Se convierte en *DIR* antes de vocal o de *H*, como en *dir-imo* (del arcaico *dis-emo*), *dir-ibeo* (antes *dir-hibeo*).

Se convierte en *DIF* antes de *F*, como *dif-fero*.

Pierde la *S* antes de *D, G, J, L, M, N, R, V, SC, SP, ST*, como en *di-do*, *di-gero*, *di-jungo* (también *dis-jungo*), *di-luo*, *di-mano*, *di-numero*, *di-ripio*, *di-vello*, *di-scindo*, *di-spergo* (también *di-spargo*), *di-sto*. Exceptuase *dis-jicio* (o *dis-icio*). También la pierde en *di-sertus*.

En los demás compuestos conserva todas sus letras.

**IND (dentro)**, en vez de *indu*. Solamente se usa antes de vocal, como *ind-igeo*.

**POR (delante, en presencia de)**.—Se convierte en *POL* antes de *L*, como en *pol-luo* (mancho).

Se convierte en *POS* antes de *S*, como en *pos-sideo*.

En los demás casos permanece inalterable, como en *por-rigo*, *por-tendo*.

**RE (atrás, de nuevo)** se convierte en *RED* antes de vocal o de *H*, como en *red-arguo*, *red-eo*, *red-ino*, *red-oleo*, *red-undo*, *red-hibeo*, y también en *red-do*.

Los pretéritos de *re-cido*, *re-fero*, *re-perio*, *re-pello*, *re-tundo* tienen duplicada la consonante, simple así: *reccidi*, *rettuli*, *repperi*, *reppuli*, *rettudi*.

**SE (aparte, separadamente)** se convierte en *SED* con los substantivos que empiezan por vocal, como en *sed-itio* (*itio* viene del supino *itum*).

Parece ser afin de *SE* la partícula *SO* en *so-cors*, *necio*, *so-brius*, de *ebrius*.

En los demás compuestos permanece inalterable, como en *se-jungo*, *se-paro*, *se-orsum* (1).

**975. PUNTUACION LATINA**.—En la escritura netamente clásica de los romanos no se usó más que el punto, así:

Colocado arriba (se llamaba *sumnum*), equivalía a nuestro punto final, y esta *interpunción* tomaba el nombre de *distinctio*; colocado abajo, donde hoy lo usamos en las lenguas modernas (*punctum imum*), equivalía a nuestra coma, y esa *interpunción* se llamaba *subdistinctio*, y colocado en medio (*punctum medium*),

(1) Llobera, S. J. Gram. clas. lat. 1920, páginas 189-193.

correspondía a los dos puntos, y esta *interpunción* se llamaba *media distinctio*.

Por regla general se usaba el punto medio, y rara vez el bajo, en las inscripciones, entre palabra y palabra; pero a veces se omitía tal punto.

Los signos de puntuación que hoy se encuentran en las ediciones modernas de los autores latinos, como el punto y coma, los dos puntos y todos los demás que actualmente se usan en castellano, por ejemplo, han sido puestos por los editores, o tomados de códices relativamente antiguos, pero posteriores a la época clásica.

No damos aquí las reglas sobre cada signo de puntuación, por ser las mismas de la Ortografía Castellana o de cualquiera otra de las lenguas modernas.

Solamente respecto al acento remitimos al alumno a lo ya dicho en el Número 838.

## APENDICE I

Palabras cuya segunda manera de ser escritas debe rechazarse en absoluto como anticlásica (1).

### 976. Ortografía correcta.

*acipenser*, *acupenser* o *aquipenser*  
*Aegaeus*, *a*, *um*  
*aesculus*  
*alium*  
*amoenus*, *a*, *um*  
*anfractus*  
*anulus*  
*artus*, *a*, *um*—*artare*  
*battuo*  
*Bonifatius*  
*braca*  
*Brundisium*  
*caelebs*  
*caelum*, *caelestis*  
*caementum*  
*caenum*  
*caerimonia* o *caeremonia*  
*Camena*  
*caritas*  
*Carthaginiensis*  
*cena*  
*cervesia* o *cervisia*  
*ceteri*

### Ortografía incorrecta.

*accipenser*  
*Aegeus*  
*esculus*  
*allium* o *aleum*  
*amenus*  
*anfractus*  
*anulus*  
*arctus*—*arctare*  
*batuo*  
*Bonifacius*  
*bracca*  
*Brundusium*  
*coelebs*  
*coelestis*—*coelum*  
*coementum*—*cementum*  
*cenium*—*coenum*  
*ceremonia*  
*Camoena*  
*charitas*  
*Carthaginensis*  
*caena*—*coena*  
*cerevisia*  
*caeteri*—*coeteri*

(1) La principal autoridad en que nos apoyamos para la formación de este catálogo y del siguiente es, en unos vocablos, el *Thes. Ling. Lat.*, y en otros, el celeberrimo *Harpers' Latin Dictionary*, o sea el de *Freund*, revisado y aumentado.

**Ortografía correcta.**

*ceteroqui*  
*clatri*  
*clipeus*  
*conecto*  
*coniveo*  
*contio*  
*convicium*  
*crebresco, increbresco*  
*culleus*  
*cupressus*  
*Cybele—Cybele*  
*delenio*  
*describo, descriptio* no deben confundirse con  
*discribo, discriptio*, que no pueden reemplazar a las que tienen de  
*dicto*  
*discidium*  
*disyllabus, a, um*  
*dumtaxat*  
*erus*  
*faenum, faenisex*  
*fecundus*  
*femina*  
*fenus o faenus*  
*fetialis*  
*fetus*  
*foedus* (adj. y subs.)  
*frenum, frenare*  
*Hadria, Hadrianus, Hadrumetum*  
*haedus*  
*Hamilcar, Hannibal, Hasdrubal*  
*heres*  
*inclitus o inclutus*  
*indutiae*  
*infittiae, infittari*  
*lacrima*  
*lautumiae*  
*letum, letalis*  
*levis*  
*litus*  
*maereo, maereor, maestitia*  
*multa, multare*  
*ne* (aunque Cic. usa *nae*), adv. afirm.  
*negotium*  
*nequiquam, nequicquam*  
*nuntio, nuntius*  
*oboedio*  
*obsceus, obscaenus*  
*ocior*

**Ortografía incorrecta.**

*ceteroquin*  
*clathri*  
*clypeus*  
*connecto*  
*conniveo*  
*concio*  
*convitium*  
*crebesco*  
*culeus*  
*cypressus*  
*Cybelle*  
*delinio*  
  
*ditio*  
*dissidium*  
*dissyllabus*  
*duntaxat*  
*herus*  
*fenum—foenisex*  
*foecundus*  
*foemina*  
*foenus*  
*fectalis*  
*foetus*  
*fedus*  
*fraenum, fiaenare*  
*Adria, Adrianus, Adrumetum*  
*hoedus*  
*Amilcar, Annibal, Asdrubal*  
*haeres*  
*inclytus*  
*induciaae*  
*inficiaae, inficiari*  
*lacryma*  
*latomiaae*  
*lethum, lethalis*  
*laevis*  
*littus*  
*moereo, moereor, moestitia*  
*mulcta, mulctare*  
*nae*  
*negotium*  
*nequidquam*  
*nuntio, nuntius*  
*obedio*  
*obscoenus*  
*ocyor*

**Ortografía correcta.**

*paene*  
*paenula*  
*Parnasus*  
*percontatio, percontator*  
*pilleus, pileum*  
*pomerium*  
*prelum*  
*proelium*  
*proscenium*  
*Regium*  
*robigo*  
*saeculum*  
*saepes*  
*saepio*  
*saeta*  
*satira o satira*  
*scaena*  
*sceptrum*  
*setius*  
*silva*  
*solacium*  
*sollemnis*  
*sollers*  
*sollertia*  
*stilus*  
*suboles*  
*sucus*  
*Sulla*  
*sulphur o sulphur*  
*supellex*  
*taeter*  
*tus*  
*umeo, umidus, umor, umerus*  
*Vergilius o Verginius*  
*vertex*

**Ortografía incorrecta.**

*pene—poene*  
*penula*  
*Parnassus*  
*percunctatio, percunctator*  
*pileus, pileum*  
*pomoerium*  
*praelum*  
*praelium*  
*proscenium—proscenium*  
*Rhegium*  
*rubigo*  
*seculum*  
*sepes*  
*sepio*  
*seta*  
*satyra*  
*scena*  
*scaeptrum*  
*secius*  
*sylva*  
*solatium*  
*solemnis*  
*solers*  
*solertia*  
*stylus*  
*soboles*  
*succus*  
*Sylla*  
*sulfur*  
*suppellex*  
*teter*  
*thus*  
 no con H: *humeo, etc.*  
*Virgilius*  
*vortex*

**APENDICE II**

Palabras que tienen doble ortografía, la una más clásica, aunque la otra la usan también buenos autores.

**977. Ortografía más clásica.**

*abicio* y demás derivados de *jacio*  
*adulescens* (subst.)  
*adulescens* (participio)

**Menos clásica.**

*abjicio*  
*adolescens*  
*adolescens*



**Ortografía más clásica.**

*adulescentia*  
*aeneus* y *aenus*  
*Ahenobarbus*  
*aequiparare*  
*aetherius*  
*ah*, para la prosa  
*Alexandrea*, tan clásico como  
*alioqui*  
*aliquotiens*, tan clásico como  
 (Lo mismo los otros adverbios numerales  
   en *ens* o *es*)  
*allec* y *hallee*  
*ancora*  
*antenna*  
*Antiochia*, tan clásico como  
*Appenninus*  
*apud*, tan clásico como  
*Apulia*, *Apulus*, *Apulejus*, igual a  
*arcesso*, tan clásico como  
*Areopagus*, tan clásico como  
*assimulo* y *adsimulo*, igual a  
*atqui*  
*atrecto*  
*Augeas*  
*autumnus*  
*aveo*  
*baca*  
*balbutio*  
*balneum*  
*belua*, tan clásico como  
*bibliotheca*, tan clásico como  
*bipertitus*, igual a  
*Boeotus*, igual a  
*Bosporus*  
*bracchium*  
*brattea*  
*Britto*, *Brittones*, tan clásico como  
*Bruttii*, igual a  
*bucina*  
*caespes*  
*caetra*  
*Carthago*, tan clásico como  
*cepa*, igual a  
*Cerealis*, igual a  
*charta*  
*cheragra*, igual a  
*Chersonesus*, igual a  
*Clytaemestra*, igual a  
*Cnidus*, igual a  
*coclea*; *cocleare*, *coclearium*, igual a

**Menos clásica.**

*adulescentia*  
*aheneus*—*ahenus*,  
*Aenobarbus*  
*aequiparare*  
*aethereus*  
*ah!*, para el verso  
*Alexandria*  
*alioquin*  
*aliquoties*  
  
*alec*, *halec*, *alex*, *halex*  
*anchora*  
*antenna*  
*Antiochea*  
*Apenninus*  
*aput*  
*Appulia*, *Appulus*, *Appulejus*  
*accerso*  
*Ariopagus*  
*assimilo* o *adsimilo*  
*atquin*  
*attracto*  
*Augias*  
*auctunnus*  
*haveo*  
*bacca*  
*balbuttio*  
*balineum*  
*bellua*  
*bybliothea*  
*bipartitus*  
*Boetius*  
*Bosphorus*  
*brachium*  
*bractea*  
*Brito*, *Britones*  
*Brittii*  
*buccina*  
*cespes*  
*cetra*  
*Karthago*  
*caepa*  
*Cerialis*  
*carta*  
*chiragra*  
*Cherronesus*  
*clytaemnestra*  
*gnidus*  
*cochlea*, etc.

## Ortografía más clásica.

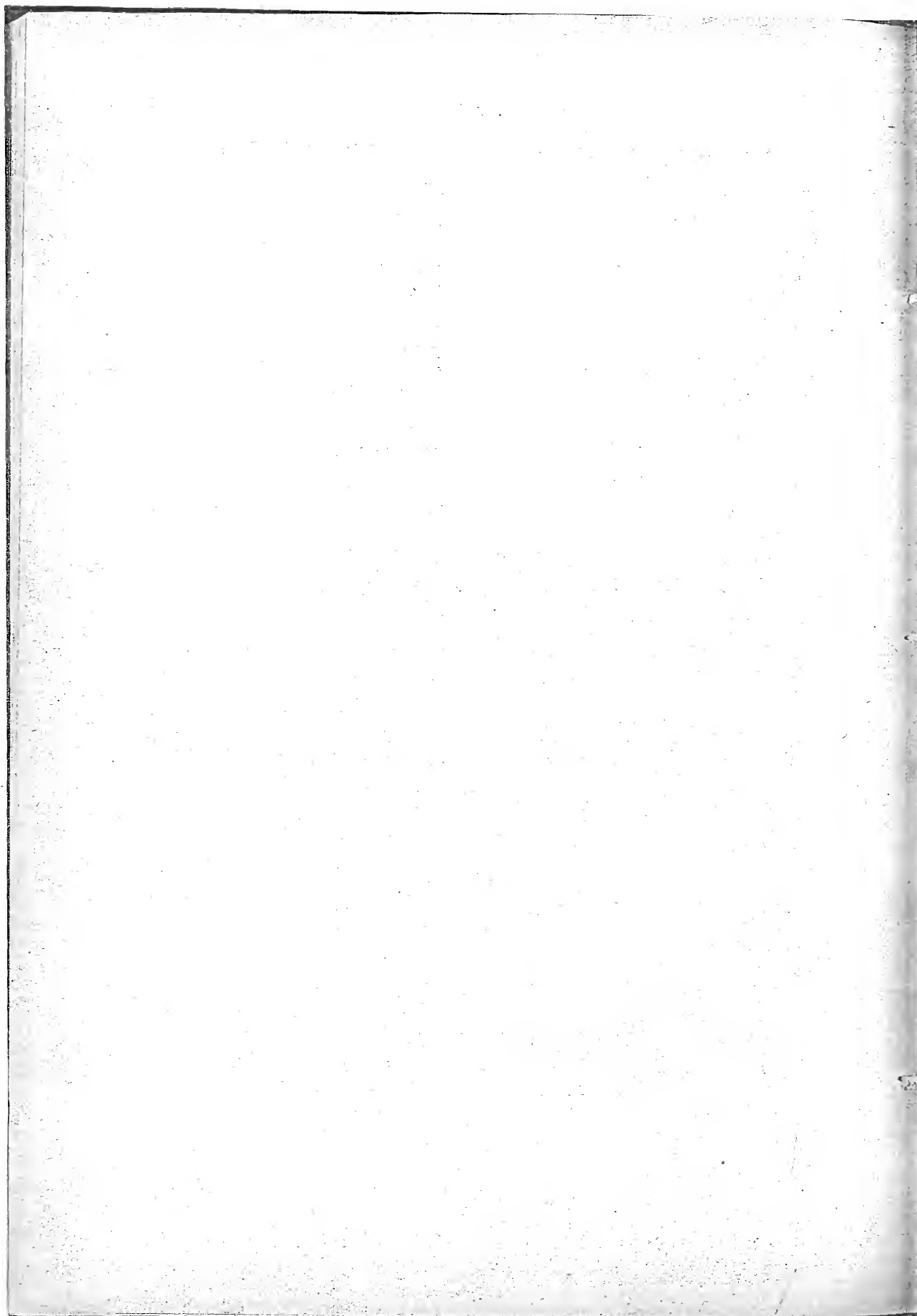
*cocus*, igual a  
*comissor*, igual a  
*comminus*, igual a  
*comprehendo* (en prosa)  
*conjux—coniunx*  
*consacro*  
*cottidie* o *cotidie*  
*cottidianus* o *cotidianus*  
*cothurnus*, igual a  
*cum* (adv. y conj.), igual a  
*cycnus*  
*cymba*  
*damma*, igual a  
*Dareus*  
*decima*, *decimanus*, igual a  
*defatigo*, *defatigatio*  
*deprehendo* (se usa en prosa)  
*detracto*, igual a  
*dextera*, *erum*, igual a  
*dijungo*, *dijunctio*, *dijunctivus*  
*dilectus*  
*dinosco*  
*dupondius*, igual a  
*eculeus*  
*ei*, igual a  
*elleborus*  
*epistula*  
*elegia*, tan clásico como  
*feles*, *felis*, igual a  
*feteo*, *fetidus*  
*formidolosus*, igual a  
*futtilis*, igual a  
*gallinaceus*, igual a  
*genetivus*, *genetrix*, igual a  
*gleba*, igual a  
*gnosus*, *gnosius*, igual a  
*Haedui*, igual a  
*hallucinari* y *allucinari*, igual a  
*harena*  
*hariolus*, *hariolor*  
*harundo*  
*haruspex*  
*hedera*  
*hejulo*, *hejulatio*  
*helluo*, *helluari*  
*heu heu*  
*Hiberus*, *Hiberia*  
*Hister*, *Histria*  
*holus*, tan clásico como  
*idcirco*, igual a

## Menos clásica.

*coquus*  
*comisor*  
*cominus*  
*comprendo* (en poesía)  
*coiux*, *coiunx*  
*consecro*  
*quotidie*  
*quotidianus*  
*coturnus*  
*quum*  
*cygnus*  
*cumba—cimba*  
*dama*  
*Darius*  
*decuma*, *decumanus*  
*defetigo*, *defetigatio*  
*deprendo* (en verso)  
*detracto*  
*dextram*, *dextrum*  
*disjungo*, etc.  
*delectus*  
*dignosco*  
*dipondius*  
*equuleus*  
*hei*  
*helleborus*  
*epistola*  
*elegea*  
*faelis*  
*foetidus*, *foeteo*  
*formidulosus*  
*futillis*  
*gallinacius*  
*genitivus*, *genitrix*  
*gleba*  
*cnosus*, *cnosius*  
*Aedui*  
*halucinari* o *alucinari*  
*arena*  
*ariolus*, *ariolor*  
*arundo*  
*aruspex*  
*edera*  
*ejulo*, *ejulatio*  
*heluo*, *heluari*  
*eheu*  
*Iberus*, *Iberia*  
*Ister*, *Istria*  
*olus*  
*iccirco*

**Ortografía más clásica.****Menos clásica.**

<i>ilico</i> , igual a	<i>illico</i>
<i>Illiturgi</i> , igual a	<i>Iliturgi</i>
<i>immo</i>	<i>imo</i>
<i>anchoo</i> , igual a	<i>inchoo</i>
<i>imprimis</i> , igual a	<i>in primis</i>
<i>intellego</i>	<i>intelligo</i>
<i>Juppiter</i>	<i>Jupiter</i>
<i>juvenalis</i>	<i>juvenilis</i>
<i>Kalendae</i> , igual a	<i>Calendae</i>
<i>lagoena</i>	<i>lagona</i>
<i>libet</i> , <i>libido</i> , igual a	<i>lubet</i> , <i>lubedo</i>
<i>magnopere</i>	<i>magno opere</i>
<i>maledictum</i> , igual a	<i>male dictum</i>
<i>Mauretania</i> , igual a	<i>Mauritania</i>
<i>mercennarius</i> , igual a	<i>mercenarius</i>
<i>neglego</i>	<i>negligo</i>
<i>nunquam</i> , igual a	<i>numquam</i>
<i>paenitet</i> , igual a	<i>poenitet</i>
<i>pedetentim</i> , igual a	<i>pedetemptim</i>
<i>penuria</i> , mucho mejor que	<i>paenuria</i>
<i>Porsena</i>	<i>Porsenna</i>
<i>posmeridianus</i> , igual a	<i>postmeridianus</i>
<i>praesaepe</i> , igual a	<i>praesepe</i>
<i>pro</i>	<i>proh</i>
<i>promontorium</i> , igual a	<i>promunturium</i>
<i>quadriduum</i> , igual a	<i>quatrídium</i>
<i>quicquam</i> , <i>quicquid</i> , igual a	<i>quidquam</i> , <i>quidquid</i>
<i>raeda</i>	<i>reda—rheda</i>
<i>reccidi</i> , <i>repperi</i> , <i>reppuli</i> , <i>rettudi</i> , <i>rettuli</i> , mejor que	<i>recidi</i> , <i>reperi</i> , <i>repuli</i> , <i>retudi</i> , <i>retuli</i>
<i>recipero</i> , igual a	<i>recupero</i>
<i>respublica</i> , igual a	<i>res publica</i>
<i>sepulcrum</i>	<i>sepulchrum</i>
<i>spondéus</i> , igual a	<i>spondius</i>
<i>stellio</i>	<i>stelio</i>
<i>suscenseo</i> , igual a	<i>succenseo</i>
<i>suspicio</i> , igual a	<i>suspitio</i>
<i>tanquam</i> , igual a	<i>tamquam</i>
<i>tempto</i> , igual a	<i>tento</i>
<i>tripartitus</i> , igual a	<i>tripertitus</i>
<i>tropaeum</i> , igual a	<i>trophaeum</i>
<i>unquam</i> , igual a	<i>umquam</i>
<i>vilicus</i>	<i>villicus</i>
<i>vinolentus</i> , igual a	<i>vinulentus</i>
<i>virectum</i>	<i>viretum</i>
<i>Volcanus</i> , igual a	<i>Vulcanus</i>
<i>vultus</i>	<i>voltus</i>



## INDICE ALFABETICO

de las materias y palabras latinas principales contenidas en esta obra.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

### A

**A.**—Nombres de la tercera declinación en A: su gén., 70; cantidad ante vocal, 777; final, 784; cuándo se duplica, 930.

A, AB, ABS, prep. de abl. 454 a), 457; régimen, 607; ortogr. de A, 955; de AB, 956; de ABS, 957.

Abacus, i, m., pizarra.

Abdómen, inis n., abdomen, estómago.

Abeo, is, ire, ivi (ii), itum, irse, partir, 424.

Abérro, as, áre, ávi, átum, errar, alejarse.

Abhinc, adv., hace tiempo, desde tal tiempo, rég. 556.

Abiens, abeüntis, el que se va.

Abjicio, is, ere, abjēci, abjēctum, desechar, arrojar, 361, 375.

**Ablativo.**—Su oficio, 28; absoluto, 595, 679.

**Abreviaturas** latinas de mayor uso, 474 sig.

Abripio, is, ere, ripui, reptum, arrebatarse, sustraerse, 361, 375.

Abrumpo, is, ere, rupi, ruptum, romper, quebrantar, interrumpir.

Abscédo, is, ere, cessi, cessum, retirarse, desistir de.

Absens, éntis, ausente.

Absólvo, is, ere, olvi, olútum, desatar, absolver, concluir; su rég., 572 c).

Absonus, a, um, disonante, contrario al decoro, rég., 543 b), 544.

Absque, prep. de abl., sin, 454 b).

**Abstracto** (nombre).—Defin., 19.

Abstinens, éntis, abstinente, modesto.

Abstineo, es, ére, ui, éntum, abstenerse, apartar, rég., 588 a).

Absum, abes, abesse, abfui, faltar, estar ausente, conjug., 416; constr., 418.

Absúmo, is, ere, msi, mptum, agotar, consumir, escanciar (absumere veneno, envenenarse).

Absúrdus, a, um, absurdo, necio, extravagante.

**Abundancia.**—Caso que rige, 542.

Abúndans, ántis, abundante, rég., 542.

Abunde, adv., abundosa, copiosamente.

Abúndo, as, áre, ávi, átum, abundar, rég., 586 b).

Abútor, eris, úti, úsus sum, abusar (con abl. sin prep.).

Ac, conj., y; 460, 706, 769.

Académici, órum, m. pl., filósofos sectarios de Platón, académicos.

Accédo, is, ere, ssi, ssum, acercarse, acceder, acometer.

Accéndo, is, ere, di, sum, encender, inflamar.

Accéptus, a, um, recibido, acepto, rég., 593.

**Accidentes** del nombre, 18; del verbo, 314.

Accido, is, ere, accidi, caer, sobrevenir, suceder por desgracia, rég., 577 b).

Accipio, is, ere, cépi, céptum, recibir, saber, oír, 361, 367.

Accurate, adv., cuidadosa, atentamente.

Accúrró, is, ere, úrri (acucúrri), acúrsum, venir o ir corriendo, acudir.

Accusatio, ónis, f., acusación.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Accusator, óris m.*, acusador, delator.  
*Accuso (accusso), as, are, ávi, átum*, acusar, culpar, quejarse de.  
**Acento fonético**, 836 sig.; *gráfico o escrito*, 838.  
*Acer, áceris n.*, acebo.  
*Acer, acris (n. e)*, agrio, fuerte, sagaz, 202.  
*Acérbus, a, um*, amargo.  
*Acervus, i m.*, acervo, conjunto, montón.  
*Achilles, is m.*, Aquiles.  
*Acies, éi f.*, ejército, armada.  
*Acriter, adv.*, acre, cruelmente.  
*Actio, ónis f.*, acción.  
**Activos (verbos).**—*Defin.*, 313.—Véase Verbo.  
*Actas, a, um*, hecho.  
*Actus, us m.*, acto.  
*Acúleus, i m.*, aguijón.  
*Acuo, is, ere, cui, cútum*, aguzar, excitar, aguijonear.  
*Acus, us f.*, aguja, 135.  
**Acusativo.**—*Su oficio*, 27.  
*Acútus, a, um*, agudo.  
*Ad, prep.* de ac., hacia, a; junto a, hasta, aproximadamente, 456 sig.; con relativo, 520; rég. 607; ortogr., 958.  
*Addo, is, ere, didi, dítum*, dar, añadir, rég., 577 c).  
*Addúbito, as, áre, ávi, átum*, dudar, desconfiar.  
*Adductus, a, um*, atraído.  
*Adeo, adv.*, hasta este punto, en tanto grado, 432; de tal modo, tanto, 440, 702.  
*Adeo, is, íre, ivi (adii), itum*, acercarse, afrontar, acudir, 424.  
*Adeúndus, a, um (partic. fut. de adeo)*.  
*Adficio, is, ere, féci, féctum*, tocar, conmover, 365.  
*Adfirmo (mejor que affirmo), as, áre, ávi, átum*, afirmar, aseverar.  
*Adfodio, is, ere, fodi, fossum*, ahondar, 361, 369.  
*Adfuturus, a, um, partic. fut. de adsum*.  
*Adhaereo, es, ére, haesi, haesum*, adherirse, seguir una doctrina.  
*Adhibeo, es, ére, ui, itum*, usar, emplear.  
*Adhortatio, ónis f.*, exhortación, amonestación.  
*Adhuc, adv.*, aún, todavía, su uso, 434.  
*Advert*, 7.

*Adicio, is, ere, jéci, jéctum*, agregar, sumar, 361, 371.  
*Adinvicem, adv.*, mutua, alternativamente.  
*Adipiscor, eris, i, adéptus sum*, alcanzar, obtener.  
*Aditio, ónis f.*, venida, llegada.  
*Aditus, us m.*, acceso, aproximación, entrada.  
*Adjaceo, es, ére, cui, estar próximo*, confiar con, rég. 577 c).  
**Adjetivo.**—*Defin.*, 17; *gén.*, 174; *concordancia*, 18, 198, sig.; en US, ER, A, UM, 200 sig.; en ER, IS, E, 202; en IS, E y en IOR, IUS, 203 sig.; de una sola forma, 205; *parisílabos*, 52; *imparisílabos*, 55; *anómalos*, 206 sig.; *indeclinables*, 211; *numerales*, 235 (véase Cardinales, Ordinales, etc.); *modificativos que admite*, 489; *concordancia con el subst.*, 496 sig.; *substantivados*, rég. 539; *régimen de sus distintas clases*, 540 sig.; *comparativos*, 548 sig.; *partitivos*, *superlativos y numerales*, 547.  
*Adjungo, is, ere, únxi, unctum*, añadir, atar, aplicar, 577 c).  
*Adjutor, óris m.*, ayudante.  
*Adjútrix, ícis f.*, la que ayuda o favorece.  
*Adjuvo, as, áre, júvi, jútum*, ayudar, favorecer.  
*Admiror, áris, ári, átus sum*, admirar, sorprenderse de.  
*Administro, as, áre, ávi, átum*, gobernar, administrar.  
*Admoneo, es, ére, ui, itum*, amonestar, advertir, aconsejar; rég. 572 a).  
*Admirabilis, e*, admirable.  
*Admodum, adv.*, mucho, bastante, grandemente, 440, 444.  
*Admónitus, us m.*, advertencia, 162.  
*Admoveo, es, ére, móvi, motum*, aproximar.  
**Adónico (verso)**, 859.  
*Adolēscens, éntis*, adolescente.  
*Adolēscēntia, ae f.*, mocedad, adolescencia,  
*Adolēscēntulus, i m.*, jovencito, rapazuelo.  
*Adorior, íris, íri, ortus sum*, acometer, proponerse, 361, 380.  
*Adoro, as, áre, ávi, átum*, adorar.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Adpéllo* (*appéllo*), *is, ere, puli, púlsum*, arribar al puerto, llegar, hacer ir.  
*Adspicio, is, ere, éxi, éctum*, dirigir la mirada, contemplar, 361, 377.  
*Adstringo, is, ere, inxi, ictum* (*astringo*), amarrar; rég., 572 c).  
*Adsuesco* (*assuesco*), *is, ere, évi, étum*, acostumbrarse, avezarse (con dat. o ac. con *ad*).  
*Adsum, ades, adfui, adesse*, estar presente, 416, 418.  
*Adulatio, ónis f.*, adulación.  
*Adulátor, óris m.*, adulador.  
*Adúlans, ántis*, el que adula.  
*Adulēscens* (mejor que *adolescens*), *éntis*, adolescente, joven, 228.  
*Adúlter, i m.*, adúltero, 38.  
*Adveho, is, ere, éxi, éctum*, transportar, llevar consigo.  
*Advenio, is, íre, véni, véntum*, llegar, sobrevenir.  
*Advēto, as, áre, ávi, átum*, estar para llegar, aproximarse.  
*Advēntus, us m.*, advenimiento, llegada, venida.  
**Adverbiales** (*adj. num.*): *defin.*, 240; *lista y notas*, 243.  
**Adverbios**.—*Defin. y div.*, 429; *de lugar*, 430 sig.; *dem. y rel.*, 431; *de tiempo*: *comunes*, 434; *dem. y rel.*, 435; *interr.*, 436; *numerales*, 437; *de modo*: *dem. y rel.*, 441; *derivados*, 439; *no derivados*, 440; *de cantidad*: *defin.*, 442; *determ. y rel.*, 443; *com.*, 444; *de afirm.*, 445; *negativos*, 446; *interrog.*, 447; *de duda*, 448.—*Grados de comp.*, 449 sig.; *no deriv. de adj.*, 451; *modif. del adverbio*, 491.—*Construcción*, 757 sig.—*Adverbios numerales*: *su uso*, 256.  
*Advērsitas, átis f.*, adversidad.  
*Advērsor, áris, ári, átus sum*, oponerse, contrariar; rég., 577 b) y c).  
*Advērsus, a, um*, adverso.  
*Advērsus* o *advērsum*, *prep. de ac.*, hacia, enfrente de, contra, 456.  
*Advesperāscit, unip.*, atardece, anochece, 409, 411.  
*Advolo, as, áre, ávi, átum*, volar, correr rápidamente.  
*AE*, su ortogr., 930.

*Aedes, ium f.*, casa, templo.  
*Aedificium, ii n.*, edificio.  
*Aedifico, as, áre, ávi, átum*, edificar, fabricar, fundar.  
*Aedui, órum* (*Aedues, um*), los Eduos, hoy Borgoñeses: Autún, León, Macón, Nevers, etc.  
*Aeger, gra, grum*, enfermo.  
*Aegre, adv.*, de mala gana, con impaciencia, 440, 698.  
*Aegritúdo, inis f.* (o *Aegrimónia, ae*), enfermedad, tristeza.  
*Aegróto, as, áre, ávi, átum* (*aegrótum*), enfermar.  
*Aegyptus, i m.*, Egipto.  
*Aelius, a, um*, de Elio.  
*Aemulus, i* (mejor *aemulátor, óris*), émulo, competidor.  
*Aenéas, ae f.* Enéas; *decl.*, 36.  
*Aeneis, idos f.*, Eneida.  
*Aequabllitas, átis f.*, igualdad, proporción, conformidad, sencillez del estilo. (*Cic.*).  
*Aequális, e*, igual, coetáneo; rég., 541.  
*Aequitas, átis f.*, equidad, justicia, igualdad.  
*Aequo, adv.*, lo que es justo, 548.  
*Aequor, oris n.*, llanura, campiña, vega.  
*Aequus, a, um*, llano, apacible, igual.  
*Aerárium, ii n.*, erario, tesoro.  
*Aeráriu, a, um*, del erario o tesoro público.  
*Aerumna, ae f.*, cuita, miseria, infortunio.  
*Aes, aeris n.*, cobre, bronce (o lo hecho de esa materia, como moneda, estatua), 163.  
*Aesopus, i m.*, Esopo.  
*Aestas, átis f.*, estío.  
*Aestimo, as, áre, ávi, átum*, estimar, valuar.  
*Aestivus, a, um*, del estío, 226.  
*Aetas, átis f.*, edad.  
*Aetérnitas, átis f.*, eternidad.  
*Aetérnus, a, um*, eterno, 226.  
*Aetna, ae* (o *Aetne, es*) f. El Etna, volcán de Sicilia.  
*Aetólicus* (*Aetólius, Aetólus*), *a, um*, de Etolia.  
**Aferesis**, 912.

*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

- Affatim* (o *adfatin*), adv., abundante-mente, 768.
- Affectio*, *ónis* f., afección, inclinación, propensión.
- Affero*, *offers*, *afferre*, *attuli*, *ablátum*, llevar, aportar, seguir, 420 y 421.
- Afficio*, *is*, *ere*, *affeci*, *affectum* (o *afficio*, *eris*, *eri*, *affectus sum*), impresionar, afectar, tributar, imponer, juzgar.
- Affigo* (*adfigo*), *is*, *ere*, *si*, *xum* (*ctum*), fijar, inculcar, aplicar.
- Affinis*, *e*, afín; rég. 543.
- Affirmo*. Véase *Adfirmo*.
- Afflicto* (*adflicto*), *as*, *dre*, *avi*, *átum*, afligirse, apesadumbrarse.
- Affligo*, *is*, *ere*, *xi*, *ctum*, afligir, desconsolar.
- Afranius*, *ii* m., Afranio.
- Agamémnon*, *ónis* m., Agamenón.
- ¡Age*, *ágitel*, interj., eal, ¡ánimo!, ¡adelante!, 462.
- Ager*, *agri* m., campo, tierra.
- Aggravésco*, *is*, *ere*, agravarse.
- Aggrédior*, *eris*, *edi*, *éssus sum*, acometer, emprender, intentar, 361, 378.
- Agilis*, *e*, ágil, 228.
- Agmen*, *inis* n., aglomeramiento, multitud, ejército.
- Agnus*, *i* m., cordero, 41.
- Ago*, *is*, *ere*, *égi*, *actum*, hacer, mover, llevar, dar (*ágere vitam*, vivir), hablar.
- Agrestis*, *e*, agreste.
- Agrícola*, *ae* m., agricultor.
- Agripa*, *ae* m., Agripa.
- Ahéneus*, *a*, *um*, bronceado, metálico, cobrizo.
- Ajo*, digo, 407.
- Ain?* (por *aisne?*), dices la verdad?, hablas de veras?, 407, Advertencia.
- Ala*, *ae* f., ala, axila.
- Alacer*, *cris*, *cre*, listo, alegre, 202, 228.
- Alácritas*, *átis* f., entusiasmo, actividad, alegría.
- Alba*, *ae* f., Alba (nombre de ciudad y del río Aube, en Francia), perla.
- Albánum*, *i* n., Albano (ciudad de Italia).
- Albanus*, *a*, *um*, albanés (de Alba o de Albaia).
- Albula*, *ae* f., nombre antiguo del Tiber, 175.
- Albus*, *a*, *um*, blanco, 226.
- Alcaico* (*verso*), 876; *pindárico*, 872.
- Alcibiades*, *is* m., Alcibiades.
- Alémánico* (*verso*) *trocaico*, 873.
- Alexánder*, *dri* m., Alejandro.
- Alexandria*, *ae* f., Alejandría.
- Alexis*, *is*, (*idis*) m., Alexis.
- Alfabeto latino**, *i* sig.
- Alia*, adv., por otra parte, 430.
- Allia*, *ae* f., el Alia (río).
- Alias*, adv., otras veces, una vez más, 434.
- Alibi*, adv., en otra parte, 430.
- Allicio*, *is*, *ere*, *éxi*, *éctum*, atraer, gran-  
jear, 361, 372.
- Alicubi*, adv., en alguna parte, 430, 767 c), 430, Nota.
- Alicunde*, adv., de alguna parte, 430.
- Aliénus*, *a*, *um*, ajeno; rég., 541.
- Alligo* (*adligo*), *us*, *dre*, *avi*, *átum*, atar; rég., 572 c).
- Aliqua*, adv., por alguna parte, 430.
- Aliquándo*, adv., alguna vez, a veces, ya, 434, Advert. 4 y 5, 703, 767.
- Aliquándiu*, adv., durante algún tiempo, 434.
- Aliquánto* (por *aliquántum*), algo, 548, Advert. 2.<sup>a</sup>
- Aliquántulus*, *a*, *um*, alquito, bastantico, 309.
- Aliquántus*, *a*, *um*, algo, bastante.
- Aliquis* (*aliqui*), *átiqua*, *aliquid* (*aliquid*), alguno, 298, 300, sig; rég. en neutro 540 b), 703, 753, 767.
- Aliquo*, adv., a alguna parte, 430.
- Aliquot*, indecl., algunos, 307 sig.
- Aliquoties*, adv., algunas veces, 434.
- Alio*, adv., a otra parte, 430.
- Alioqui*, adv., de otra manera, por lo demás, 440.
- Aliórsus*, adv., hacia otra parte, 430.
- Aliter*, adv., de otra manera, por lo demás, 440, 449, a-2), 706.
- Allium*, *ii* n., ajo.
- Alo*, *is*, *ere*, *ui*, *itum* (*altum*), sustentar.
- Alpes*, *ium* f., los Alpes.
- Altáre*, *is* n., altar.
- Alter*, *a*, *um*, el otro (entre dos), 201, 243; el segundo, 747 sig.
- Altérnus*, *a*, *um*, alterno, después de otro, 250 c).



Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Alteruter*, *tra*, *trum*, o el uno o el otro (entre dos), 201, 299, 301.

*Altitúdo*, *inis* f., altura, profundidad, fondo.

*Altus*, *a*, *um*, alto, noble, profundo.

*Aliunde*, adv., de otra parte, 430.

*Alluo* (*adlno*), *is*, *ere*, *ui*, bañar, regar un mar o río.

*Alias*, *a*, *ud*, otro (entre más de dos), 165, 201.

34. *Alius alio*, el uno más que el otro; *alii* *alios*, los unos a los otros.

n- *Alvus*, *i* f., vientre.

*Amábilis*, *e*, amable; rég., 543.

e1. *Amans*, *antis*, amante, 205.

*Amánte*, adv., con amor, 439.

*Amánus*, *i* m., el monte Amano.

*Amaritúdo*, *inis* f., amargura.

ur: *Amárus*, *a*, *um*, amargo.

*Amb-Am-An* (partic. prep. insep.), alrededor, 458, 974.

a, *Ambúges*, *is* f., rodeo, subterfugio, 62 a), 161.

1- **Ambiguos** (*nomibres*), 195.

*Ambiguus*, *a*, *um*, ambiguo, dudoso.

8, *Ambio*, *is*, *ire*, *ivi* (ii), *itum*, rodear, ambicionar, 424 e).

1- *Ambitío*, *ónis* f., ambición.

*Ambo*, *ae*, *o*, ambos, 200, 245, 305.

*Ambulátio*, *ónis* f., paseo, sitio del paseo.

), *Amens*, *éntis* c., insensato, demente.

o *Amice* adv., amigable, amorosamente.

*Amicitia*, *ae* f., amistad.

*Amicus*, *i* m., amigo.

*Amicus*, *a*, *um*, amigo; rég., 543.

*Amitto*, *is*, *ere*, *si*, *ssum*, enviar, perdonar, perder.

*Amnis*, *is* m., río, 61.

*Amo*, *as*, *äre*, *ävi*, *ätum*, amar, 353 sig.

*Amoenitas*, *ätis* f., amenidad.

*Amor*, *óris* m., amor.

*Amphora*, *ae* f., ánfora; su genit. pl., 34 d).

*Amphrysus* (*Amphrysos*), *i* m., Anfriso (río de Tesalia).

*Ampléctor*, *eris*, *eti*, *xus*, *sum*, abrazarse mutuamente, 397 sig., 399 nota.

*Amplifico*, *as*, *äre*, *ävi*, *ätum*, amplificar, engrandecer.

*Amplitúdo*, *inis* f., amplitud, anchura, grandeza.

*Amplius* adv., más, además.

*Amplus*, *a*, *um*, *a m p l i o*, ilustre, eminente.

*Amüssis*, *is* f., regla de albañil, 57, 60.

*An-Anne* adv., o conj., o, si, o si, por ventura, 447, 672 sig., 710.

*Anachársis*, *is* m., Anacarsis.

**Anacreóntico** (*verso*), 870.

**Analogía**.—*Defin.*, 13.

**Anapéstico** (*verso*), 874. — *Monómetro*, 861.

**Anapestio** (*pie*), 849.

**Anastrofe**, 613.

*Anceps*, *ipitis*, vario, dudoso, de dos cabezas, 205, 226.

*Ancilla*, *ae* f., sirvienta, esclava.

*Anchises*, *ae* m., Anquises, 36.

*Andrógeos*, *i* (o) m., Andrógeo, 47.

*Andrus* (*Andros*), *i* f., Andros (isla ciclada).

**Anfibraco** (*pie*), 849.

*Angelus*, *i* m., ángel.

*Angulus*, *i* m., ángulo, rincón.

*Angustus*, *a*, *um*, angosto, estrecho.

*Anima*, *ae* f., alma, ánima; dat. y abl. en *abus*, 33.

*Animadverto*, *is*, *ere*, *ti*, *sum*, advertir, echar de ver.

*Animal*, *is* n., animal, 51.

*Animo*, *as*, *äre*, *ävi*, *ätum*, vivificar, animar, reanimar.

*Animus*, *i* m., ánimo, alma, espíritu (*animi et corporis afflictatio*, mortificación, sacrificio).

*Anna*, *ae* f., Ana.

*Anne?* adv., pues qué? no...? 447.

*An non?* adv., acaso no...? 447.

*Annóna*, *ae* f., vituallas, provisiones.

*Annus*, *i* m., año.

**Anómalos** (*verbos*).—*Defin.*, 413 sig.

*Anser*, *eris* epic., ganso, 196.

*Ante* prep. de ac., antes de, delante de, 225, 229; su rég., 607; su ortogr., 959; como adv., 432, 456.

*Antea* adv., antes, 434.

*Antecápio*, *is*, *ere*, *cépi*, *captum*, preocuparse, 361, 367.

*Antecédo*, *is*, *ere*, *éssi*, *éssum*, anteceder, sobrepujar, adelantarse; rég., 579.

*Antecéllo*, *is*, *ere*, *ui*, sobrepujar.

*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

- Antéfero, fers, férre, tuli, latum*, preferir, anteponer, llevar delante, 420 sig.
- Antegredior, eris, edi, éssus sum*, ir antes, 361, 378.
- Antepóno, is, ere, sui, situm*, anteponer, preferir.
- Antequam* conj. y adv., antes de que, hasta que, 460, 698, 762.
- Anterior, ius*, lo que está delante, anterior, 225.
- Antésto (autisto), as, áre, steti, státum*, exceder, sobrepujar; rég., 579.
- Autevërto, is, ere, ti, sum*, preceder, adelantarse; rég., 579.
- Antéeo, is, ire, ivi (ii)*, anteceder, sobrepujar, 424; su rég., 579.
- Antibaquilo** (*pie*), 849.
- Antipasto** (*pte*), 850.
- Antiquitas, átis f.*, antigüedad.
- Antiquitus (antique)* adv., de tiempo atrás, antiguamente, 432, 449.
- Antiochus, i m.*, Antíoco.
- Antiquus, a, um*, antiguo, 226; su adv., 449.
- Antisthenes, is m.*, Antístenes.
- Antítesis** (*figura*), 912.
- Antonius, ii m.*, Antonio.
- Antium, ii n.*, Antio (ciudad del Lacio).
- Anus, us f.*, vieja.
- Anxius, a, um*, ansioso, solícito, angustiado; rég., 540 d).
- Año**.—*Su división entre los romanos*, 464.—*Años bisiestos*, 465, *Advert. b*).
- Apagel* interj., ¡aparta!, ¡fuera de aquí!, 462.
- Apéro, is, ire, ui, értum*, abrir, manifestar, descubrir.
- Apérte* adv., clara, abiertamente; su compar., 452.
- Apértus, a, um*, manifiesto, claro, abierto; su adv., 452.
- Apis, is f.*, abeja, 62, nota.
- Apócope** (*figura*), 912.
- Apóllo, inis m.*, Apolo (dios pagano de las bellas artes).
- Aposición**.—*Defin.*, 486; *reglas*, 495 sig.
- Appáreo, es, ére, ui, itum (adpáreo, es, etc.)*, aparecer.
- Appellátus, a, um*, llamado, apellidado.
- Appéllo, as, áre, ávi, átum*, llamar.
- Appetitus, us m.*, apetito, deseo.
- Appeto (ádpeto), is, ere, ivi (ii), itum*, apetecer, desear.
- Appia, ae f.*, Apia (vía).
- Appius, ii m.*, Apio (nombre de la familia Claudia de Roma).
- Appláudo (adpláudo), is, ere, si, sum*, aplaudir, aprobar.
- Appóno (adpóno), is, ere, sui, situm*, colocar, poner, 428 b).
- Approbátor, óris m.*, aprobador, calificador.
- Aprílis, is m.*, Abril, 60.
- Apto, as, áre, ávi, átum*, adaptar, equipar
- Aptus, a, um*, apto, propio, 544.
- Apud* prep. de ac., en casa de, entre, según la opinión de, en las obras de, ante, junto a, 456.
- Aqua, ae f.*, agua.
- Aquádis, is c.*, palangana, lebrillo.
- Aquila, ae f.*, águila.
- Aquilo, óais m.*, aquilón.
- Aquitáni, órum m.*, habitantes de Aquitania.
- Ara, ae f.*, altar, ara, religión.
- Arabs, árabis, árabe*.
- Aránea ae f.*, araña.
- Arbitrátus, us m.*, arbitrio, gusto, voluntad.
- Arbitror, áris, ári, átus sum*, juzgar como árbitro, pensar.
- Arboles** (*nombrés de*).—*Su gén.*, 182 c).
- Arbor, oris f.*, árbol.
- Arca, ae f.*, arca.
- Arcánum i n.*, arcano.
- Arceo, es, ére, cui*, irse de, apartar, retener, gobernar.
- Arcessitus, us m.*, llamamiento, invitación, 162.
- Arcéssó, is, ere, ivi, itum*, buscar, mandar, venir.
- Arcte (arte)* adv., estrecha, apretada, profundamente.
- Arcus, us m.*, arco, 135.
- Archias, ae m.*, Archias (poeta griego).
- Archiepiscopus, i m.*, arzobispo.
- Ardeo, es, ére, rsi, arsum*, arder, abrasarse, amar apasionadamente.
- Arduus, a, um*, arduo, fragoso, escarpado.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Arefácio*, *is*, *ere*, *féci*, *fáctum*, desecar, 365.

*Argenteus*, *a*, *um*, de plata, argentado, plateado.

*Argentum*, *i* *n.*, plata.

*Argo*, *is* *n.*, Argos (el genit. no se usa).

*Argumentum*, *i* *n.*, argumento.

*Arguo*, *is*, *ere*, *ui*, *útum*, argüir, acusar; rég., 572 c).

*Argútia*, *ae* *f.*, argucia, agudeza, artificio.

*Aridus*, *a*, *um*, árido.

*Ariovistus*, *i* *m.*, Ariovisto.

*Aristides*, *is* *m.*, Aristides.

*Aristo*, *ónis* *m.*, Aristón (filósofo de Quio)

*Aristócritus*, *i* *m.*, Aristócrito.

*Aristóteles*, *is* *m.*, Aristóteles (filósofo griego).

*Arma*, *orum*, *n.* *pl.*, armas.

*Armátus*, *a*, *um*, armado.

*Arménia*, *ae* *f.*, la Armenia.

*Armiger*, *armigeri* *m.*, escudero.

*Armiger*, *a*, *um*, armado.

*Aro*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, arar; rég., 582.

*Arpinas*, *átis*, *c.*, natural de Arpino (hoy Abruzzo).

*Arpínium*, *i* *n.* Abruzzo (ciudad natal de Cicerón y de Mario.)

**Arquileco** (verso): pequeño, 860; tetrametro, 871; yámbico, 875; grande, 893.

*Arrideo*, *es*, *ére*, *si*, *sum*, sonreír, mostrarse risueño o favorable.

*Arripio*, *is*, *ere*, *ui*, *éptum*, agarrar, tirar, 361, 375.

*Arrogans*, *ántis*, arrogante.

*Arrogántia*, *ae* *f.*, arrogancia, insolencia, presunción.

*Ars*, *artis* *f.*, arte, 62 b).

**Arsis**, 851, nota 1.

**Artes** (nombres de): género, 182, c).

*Artificium*, *ii* *n.*, artificio, arte, destreza.

*Artus*, *us* *m.*, miembro, articulación, 135.

*Arvum*, *i* *n.*, campo cultivado.

*Arx*, *arcis* *f.*, fortaleza, 62 b).

*As*, *assis* *m.*, libra romana, 62 d).

*Ascánius*, *ii* *m.*, Ascanio.

*Ascéndo* (*adscendo*, *escendo*), *is*, *ere*, *di*, *sum*, subir, elevarse.

**Asclepiadeo** (verso): pequeño, 877; grande, 886.

*Asia*, *ae* *f.*, Asia.

**Así como**, 715, 718.

*Asina*, *ae* *f.*; *asna*, *dat.* y *abl.* en *abus*, 33.

*Asinus*, *i* *m.*, asno.

*Aspéctus* (*adspéctus*), *us* *m.*, mirada, presencia, rostro, aspecto.

*Asper*, *a*, *um*, áspero, escarpado, 200.

*Aspere* (*aspérius*, *aspérime*), *adv.*, áspera, acre, rigurosamente.

*Aspérge*, *is*, *ere*, *si*, *sum*, rociar; rég., 580 y 586 advert.

*Aspicio*, *is*, *ere*, *péxi*, *péctum*, contemplar, mirar.

*Assequor*, *eris*, *quí*, *cutus* (*quutus*) *sum*, alcanzar, conseguir, obtener, 397 sig.

También *adsequor*, *eris*, *etc.*

*Assentátio*, *ónis* *f.*, condescendencia, li-sonja.

*Assentio* (*adsentio*), *is*, *ére*, *si*, *sum* y *assentior* (*adsentior*), *iris*, *iri*, *énsus* *sum*, asentir.

*Assidúitas*, *átis* *f.*, asiduidad, aplicación.

*Assiduus*, *a*, *um*, asiduo, constante, 226.

*Assimilo* (*adsimilo*), *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, fingir, asimilar.

*Assolet*, es costumbre, se usa, 398 nota.

*Assuefácio*, *is*, *ere*, *féci*, *fáctum*, avezarse, acostumbrarse, 365.

*Assuefáctus*, *a*, *um*, habituado.

*Assuesco* (*adsuesco*), *is*, *ere*, *évi*, *étum*, acostumbrarse, habituarse, avezarse, con *dat.* o *ac.* con *ad*).

*Asula*, *ae* *f.*, astilla, viruta, tabla pequeña.

*Astus*, *us* *m.*, astucia, 164.

*Astútia*, *ae* *f.*, agudeza, sagacidad, prudencia sin daño de otro.

*Ast*, conj., pero (poco usada).

*At*, conj., pero, 460.

*Ater*, *atra*, *atrum*, obscuro, negro, 228.

*Athénæ*, *arum* *f.*, Atenas, 153.

*Atheniënsis*, *e*, ateniense.

*Atilius* (*Atillius*), *ii* *m.*, Atilio.

*Atomus*, *i* *f.*, átomo.

*Atque*, conj. y, 460, 706, 769.

*Atqui*, conj., con todo eso, 460.

*Atraméntum*, *i* *n.*, tinta.

**Atributo**.—Defin.: *difiere del predicado*, 481.

*Atrox*, *ócis*, atroz, cruel, bárbaro.

*Attamen* conj., empero.

*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

*Attendo, is, ere, di, entum*, atender, extender, aplicarse a.  
*Attingo, is, ere, tigi, tactum*, tocar.  
*Attentus, a, um*, atento.  
*Atticus, a, um*, ateniense, ático.  
*Atticus, i m.*, Atico.  
*Attineo (adtineo), es, ere, tinui, tentum* retener, pertenecer, guardar, rég., 584  
*Attollo (adtollo), is, ere*, sin pret. ni supl. alzar, ensalzar, ponderar.  
*Attribuo (adtribuo), is, ere, ui, utum*, dar, dedicar; rég., 594.  
*Auctor, oris c.*, autor, autora, 194.  
*Auctoritas, atis f.*, autoridad.  
*Audacia, ae f.*, osadía, audacia.  
*Audaciter*, adv., audazmente.  
*Audax, acis*, audaz, su adv., 449 b).  
*Audeo, es, ere, ausus sum*, sin sup., atreverse, osar, 398 sig.  
*Audiens, entis*, el que oye, oyente.  
*Audio, is, ire, iui (ii), itum*, oír, 359 sig.  
*Auditor, oris m.*, auditor, discípulo oyente.  
*Auditus, a, um*, oído, escuchado; rég., 593.  
*Auditus, us m.*, oído.  
*Aufero, fer, ferre, tuli, latum*, arrebatar, quitar, 420, 421.  
*Aufugio, is, ere, gi*, deslizarse, 361, 370.  
*Augeo, es, ere, auxi, auctum*, aumentar, enriquecer; rég., 580.  
*Augustus, a, um*, agosto, magnífico, perteneciente a Augusto o a Agosto.  
*Augur, uris c.*, agorero, agorera, 194.  
*Auguror, aris, ari, atus sum*, predecir, agorar.  
*Augustus, i m.*, Augusto.  
**Aumentativos (nombres).**—Cómo se forman, 19, nota.  
**Aun con**, 712.  
**Aunque**, 712.  
*Aura, ae f.*, aura, vientecillo, rumor.  
*Aurelia, ae f.*, Orleans, nombre de una familia y de una carretera romanas.  
*Aureus, a, um*, de oro.  
*Auricula, ae f.*, oreja, oído.  
*Auriga, ae m.*, cochero, auriga.  
*Auris, is f.*, oreja.  
*Auritus, a, um*, auricular, dotado de oído.  
*Aurum, i n.*, oro.

*Ausculto, as, are, avi, atum*, escuchar, dar oídos.  
*Ausim*, etc., me atreva, defectivo, 407.  
*Auspicio, adv.*, según presagios o agüeros, 440.  
*Aut, conj.*, o, 460, 470.  
*Autem*, pospuesto, pero, sin embargo, 230, 460.  
*Autumnus, i m.*, otoño.  
*Auxilium, ii n.*, auxilio, en pl., tropas auxiliares, 173.  
*Auxim, auxis*, etc. (defectivo), aumente 407.  
*Avaritia, ae f.*, avaricia.  
*Avarus, i m.*, avaro.  
*Ave, avere* (defectivo), Dios te guarde, saludar, 407.  
*Aveho, is, ere, éxi, ectum*, conducir, transportar.  
*Avello, is, ere, avulsi, avulsum*, arrancar, quitar, sacar.  
*Aventinus, i m. (Aventinum, i n.)*, el monte Aventino.  
*Avérnus, i m.*, averno, 197.  
*Avérto (avórto), is, ere, ti, sum*, apartar, volver.  
*Avia, ae, f.*, abuela.  
*Aviditas, atis f.*, avidez, ansia.  
*Avidus, a, um*, ávido, codicioso; rég., 540.  
*Avis, is f.*, ave.  
*Avus, i m.*, abuelo.  
*Avolo, as, are, avi, atum*, escaparse volando, emigrar.  
*Axim, is*, etc., defectivo, haya hecho, 407.  
*Axis, is m.*, eje.

## B

**B.**—Su ortogr., 931; cantidad de la sílaba final terminada en B, 785.  
*Babylon, onis f. (Babel indecl.)*, Babilonia.  
*Bacca, ae f.*, yaca, pepita de árbol.  
*Bacchanalia, orum n.*, bacanales, 65, 153.  
*Bacchar, aris n.*, nardo, 60.  
*Bactra, orum n.*, Bactriana, 182.  
*Bálbus, i m.*, Balbo.  
*Balneum, i n.*, baño.  
*Barba, ae f.*, barba.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Barbáries, ei* (barbária, ae f.), barbarie, 142.

*Bárbarus, a, um*, bárbaro.

*Basilica, ae f.*, basílica, palacio.

*Beátus, a, um*, dichoso, bienaventurado.

*Belgae, árum m.*, flamencos, belgas.

*Bellicósus, a, um*, belicoso.

*Bélicus, a, um*, bélico, guerrero.

*Bello, as, áre, ávi, átum*, guerrear.

*Bellua, ae f.*, bestia.

*Bellum, i n.*, guerra.

*Bellus, a, um*, bello, encantador, 227.

*Beneficium, ii n.*, beneficio.

*Benéficus, a, um*, benéfico, 219.

*Beneméror, éris, éri, itus sum*, merecer bien.

*Benevoléntia, ae f.*, benevolencia.

*Benévolus, a, um*, benévolo, 219: rég. 543.

*Benignus, a, um*, benigno, inclinado a; liberal.

*Berollinum, i n.* Berlín.

*Bestia, ae f.*, bestia, fiera.

*Bethleem*, indecl., n., Belén.

*Bibo, is, ere, bibi, bibitum*, beber.

*Bibulus, i m.*, Bibulo.

*Biduuum, i n.*, espacio de dos días.

*Bini, ae, a*, de dos en dos, para cada dos, 252, 255.

**Bisiesto** (año), 465; *Advert. b*).

*Blandiméntum, i n.* (más usado en pl.), halago, caricia, mimo.

*Blandior, iris, iri, itus sum*, halagar, lisonjear (con dat.).

*Blandítiae, árum f.* (blandiménta, órum n.), caricias, halagos, lisonjas.

*Blandus, a, um*, blando, subyugador tierno.

*Bogoténsis, e*, bogotano.

*Bojacénsis, e*, boyacense.

*Bolívar, is*, Bolívar.

*Bónitas, átis f.*, benevolencia, bondad.

*Bonus, a, um*, bueno, 200, 223.

*Borysthenes, is m.*, río Borístenes, hoy Nieper.

*Bos, bovis c*, buey o vaca, 66.

*Bracátus, a, um*, abrochado.

*Bracchium, ii n.*, brazo.

*Brevi, breviter* adv., en breve, 434; su superl., 450-2.

*Brevis, e*, breve.

*Brévitas, átis f.*, brevedad.

*Británnus, a, um*, de la Gran Bretaña, inglés.

*Brundisium* (*Brundisium*), *ii n.*, Brindis (ciudad y puerto del reino de Nápoles).

*Brutum, i n.*, bruto, bestia.

*Brutus, i m.*, Bruto (nombre romano).

*Búbulus, a, um*, de buey o de vaca.

*Bucólica, órum n.*, pastoriles (las églogas de Virgilio y otros poemas), 182; su gen. pl., 46.

*Buris, is m.*, cama del arado, 57, 60.

*Buxum, i n.*, boj, 182.

## C

**C.**—Su ortogr., 932; sílaba final en C: su cantidad, 786-71.

*Cacumen, inis n.*, extremidad, perfección.

*Cado, is, ere, cecidi, casum*, caer, suceder.

*Cadúcus, a, um*, caduco, 226.

*Caecia, ae f.*, Cecia.

*Caecus, a, um*, ciego, 228.

*Caedes, is f.*, muerte violenta, matanza, herida.

*Caedo, is, ere, cecidi, caesum*, cortar, matar.

*Caelitus* (*coelitus*) adv., de o desde el cielo, 432.

*Caepe n.* (en nom. y acus. solamente), cebolla, 197.

*Caepio, ónis m.*, Cepión.

*Caerúleus* (*caerulus*), *a, um*, azul celeste o verde mar.

*Caesar, aris m.*, César.

*Caesariánu, a, um*, de César.

*Caesus, a, um*, herido, cortado, inmolado.

*Caii, ae f.*, Caya.

*Cajeta, ae f.*, Gaeta.

*Cajus* (*Caius*), *ii m.*, Cayo; su decl., 40.

*Calámitas, átis f.*, calamidad, desgracia.

*Cálamus, i m.*, punzón, lápiz.

*Calcar, áris n.*, espuela, incentivo, 51.

*Calefácio, is, ere, feci, factum*, calentar, 365.

*Caléndae* (*Kalénda, ae*), *árum f.*, calendadas, 465, 497.

*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

**Calendas, 465.**

*Caligula, ae m.*, Caligula (f., bota del pie a la pantorrilla).

*Callidius, ii m.*, Calidio.

*Cállidus, a um*, hábil, mañoso, astuto.

*Calor, óris m.*, calor.

*Calvinus, i m.*, Calvino.

*Cámara, ae f.*, bóveda, sala.

*Campána, ae f.*, campana.

*Campánus, a, um*, de Campania o de Capua.

*Campus, i m.*, campo.

*Cánabis, is f.*, cáñamo, 57, 60.

*Cancer, cris (eris) m.*, cangrejo.

*Candelábrum, i n.*, candelabro, candelero.

*Cándidus, a, um*, cándido, puro.

*Canina, ae f.*, carne de perro.

*Canis, is c.*, perro, perra, 62 a), 194.

*Canius, ii m.* Canio.

*Cannae, árum f.*, Canas (ciudad).

*Cannénsis, e*, de Canas.

*Cano, is, ere, cécini, cantum*, cantar.

*Cantábria, ae f.*, Vizcaya.

**Cantidad** (relación de).—*Su rég.*, 533.

*Canto, as, áre, ávi, átum*, cantar.

*Cantus, us m.*, canto.

**Capacidad** (medidas de), 472.

*Capélla, ae f.*, cabrilla; capilla.

*Capéssus, is, ere, ivi (ii, i), ítum*, tomar, comprender, desear, coger,

*Capio, is, ere, cepi, captum*, tomar, 361, 428 c).

*Capistrum, i n.*, cabestro, 197.

*Capitólum, ii n.*, Capitolio.

*Capra, ae f.*, cabra, 231.

*Capricórnus, i m.*, capricornio, 146.

*Capsa, ae f.*, anaquel, gaveta, 231.

*Captiósus, a, um*, capcioso, falaz.

*Captivus, a, um*, prisionero, cautivo.

*Captus, a, um*, cogido, prisionero.

*Capua, ae f.*, Capua.

*Caput, itis n.*, cabeza, capítulo, 231.

*Carcer, eris m.*, cárcel.

*Cárbasus, i f.*, vela de navío, 197.

**Cardinales** (adjetivos).—*Definición*, 236; *lista*, 243.

*Careo, es, ére, ui, ritum*, carecer; rég., 586 b).

*Caries, éi f.*, carie, podredumbre, 142.

*Carmen, inis n.*, verso, canción.

*Caro, carnis f.*, carne.

*Carmo, is, ere, carpsi, carpsum*, arrancar, 425.

*Carthaginénsis, e*, cartaginés.

*Carthágo, inis f.*, Cartago.

*Caro, a, um*, querido, caro; rég. 543.

*Carrus, i m.*, carro, coche, carruaje.

*Casa, ae f.*, cabaña, choza, casa pajiza.

*Caseus, i m.*, queso.

*Cassinus, átis*, del monte Casino.

**Casos**.—*Defin.*, 18; *locativos*, 433 *Advert.*; *iguales en las decl.*, 29 sig.

*Cassius, ii m.*, Casio (sobrenombre romano).

*Cassus, a, um*, privado de, vano, vacío.

*Castigo, as, áre, ávi, átum*, castigar, corregir, enmendar; rég., 572 c)

*Castrum, i n.*, fortaleza (en pl. campamento), 171.

*Castus, a, um*, casto.

*Casu adv.*, por casualidad, fortuitamente.

*Casus, us m.*, caso, suceso.

*Caténa, ae f.*, cadena.

*Cáthedra, ae f.*, cátedra, púlpito.

*Catilina, ae m.*, Catilina.

*Cato, ónis m.*, Catón.

*Cátullus, i m.*, Cátulo.

*Caupo, ónis m.*, mesonero, tabernero.

*Causa, ae f.*, causa, 456, *Advert. d)*, asunto, pretexto.

**Causa** (relación de).—*Rég.*, 567.

*Causidicus, i m.*, abogado.

*Cautus, a, um*, cauto, circunspecto; rég., 591.

*Caveo, es, ére, cavi, cautum*, precaver.

*Cedo, cete, cédite*, dí tú, da tú, etc. (defectivo), 407.

*Cedo, is, ere, cessi, cessum*, ceder, irse de, deslizarse.

*Celeber, bris (n. e)*, célebre, 202.

*Celébritas, átis f.*, celebridad, concurso.

*Célebro, as, áre, ávi, átum*, celebrar, frecuentar.

*Celer, is (n. e)*, veloz, 202; *su compar.*, 450.

*Celéritas, átis f.*, rapidez, velocidad.

*Celériter, adv.*, rápidamente.

*Celo, as, áre, ávi, átum*, ocultar, tener en secreto; rég., 581 b).

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Cena* (caena o coena), ae f., cena, comida.

*Cenaculum*, i n., comedor, cenáculo.

*Ceno* (caeno o coeno), as, áre, ávi, átum, cenar, comer.

*Censeo*, es, ére, ui, sum, estimar, juzgar, empadronar.

*Censor*, óris m., censor.

*Centaurus*, i f., la nave Centauro.

**Cereales** (nombres de).—Su género, 188 c).

*Celèbrum*, i n., cerebro.

*Cerno*, is, ere, crevi, cretum, cerner, comprender, discernir.

*Certamen*, inis n., certamen, concurso, suceso, querella.

*Certe* o *certo*, adv., al menos, por lo menos, 440; cierta, seguramente, 445.

*Certatim*, adv., a porfía.

*Certior*, ius (g. óris), sabedor; rég., 542 nota.

*Certiorem facere* o *fieri*, dar o recibir noticias, con ac. de pers.

*Certo*, as, áre, ávi, átum, pelear, rivalizar, esforzarse.

*Certus*, a, um, cierto.

*Cervical*, is n., almohada, 60, 62 c), 67.

*Cervix*, teis f., cerviz, cuello.

*Cervus*, i m., ciervo.

*Cessatio*, ónis f., cesación, tregua.

*Cesso*, as, áre, ávi, átum, cesar, interrumpir.

**Cesura**: silábica, 844; monosilábica, 845; trocaica, 846; bucólica, 847; su necesidad, 848.

*Cete*, indecl. n., cetáceo.

*Cethegus*, i m., Cetego.

*Céterum*, conj., por lo demás, fuera de esto, pero, 460.

*Céterus*, a, um, demás, restante, 209.

*Ceu*, adv., como, 441-I; 765.

*Chaos* n., caos, 164.

*Charis*, itis m., Caris, 151, 98.

*Charta*, ae f., papel, hoja, carta, escrito.

*Chius* (chíos), ii f., Quío (isla).

*Chloris*, idis f., Cloris, diosa de las flores.

*Chorus*, i, coro, 41.

*Chremes*, étis (émis) m., Cremes.

*Christianus*, a, um, cristiano.

*Christus*, i m., Cristo.

*Chrysippus*, i m., Crisipo.

*Cibarium*, ii n., comida, alimento, más us. en pl.: viveres, raciones.

*Cibus*, i m., vianda, alimento.

*Cicer*, eris n., garbanzo.

*Cicero*, ónis m., Cicerón, 154.

*Cicur*, uris, manso, doméstico, 205.

**Ciencias** (nombres de).—Su género, 182 c).

*Cimon*, ónis m. Cimón (general ateniese de Milciades).

*Cingo*, is, ere, cinxi, cinctum, ceñir, estrechar.

*Cinis*, eris m., ceniza, rescoldo, el sepulcro, la muerte.

*Circa*, prep. de ac., alrededor, cerca de 456.

*Circiter*, adv., casi, aproximadamente, 444; como, prep. de ac., 456.

*Circum*, prep., alrededor de, con ac., 456; su ortogr., 960.

*Circúmeo*, is, ire, iui (ii), itum, circundar, rodear, 424.

*Circumfero*, fers, férre, tuli, látum, llevar, dando la vuelta, 420, 421.

*Circumsisto*, is, ere, stiti, rodear, pararse alrededor de.

*Circúndo*, as, áre, edi, atum, rodear; rég., 580.

*Circumvenio*, is, ire, veni, ventum, veni, rodear; rég., 582 c).

*Cis* o *citra*, prep. de ac., a esta parte, 255, 456; rég., 607.

*Cista*, ae f., cesta, 231, 234.

*Cito*, adv., pronto.

*Citius*, adv., más pronto.

**Ciudades** (nombres de).—Gén., 182 c).

*Civilis*, e, civil, de la ciudad.

*Civis*, is c., ciudadano.

*Civitas*, átis f., ciudad, 63.

*Clades*, is f., calamidad.

*Clam*, prep. de abl., a escondidas de, 454 c).

*Clámito*, as, áre, ávi, átum, gritar con todas las fuerzas.

*Clamo*, as, áre, ávi, átum, gritar, clamar.

*Clamor*, óris m., grito, clamor.

*Clarus*, a, um, claro, ilustre.

*Clássicus*, a, um, clásico, perteneciente a la armada.



Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

- Classis, iis* f., flota, escuadra, armada.  
*Cláudico, as, áre, ávi, átum*, cojear, claudicar, flaquear.  
*Claudo, is, ere, si, sum*, cerrar, 428 c).  
*Claussus, a, um*, cerrado.  
*Clavis, is* f., llave, 59, 61.  
*Clemens, éntis*, clemente, 205.  
*Cleméntia, ae* f., clemencia.  
*Clitella, ae* f., albarda.  
*Clivus, i* m., cuesta, colina, repecho.  
*Clodianus (Claudiánus), a, um*, perteneciente a Claudio.  
*Clodius, ii* m., Clodio.  
*Clovis, is* m., Clodoveo.  
*Coactus, us* m., impulso, coacción, 162.  
*Coarguo, is, ere, ui, itum*, convencer de una falta, acusar; rég., 572 c).  
*Cóchlear (cochleáre), is* b., cuchara.  
*Codex, icis* m., cuaderno.  
*Coeléstis, e*, celestial.  
*Coelum, i* n., en pl. m. o n., cielo, 197.  
*Coena, ae* f., cena.  
*Coenátus, a, um*, el que ha comido; rég., 591.  
*Coëo, is, ere, iui (ii), itum*, juntarse, combatir, 424.  
*Coepio* (no us. en las form. imperf.), *coepi, isti, coepisse*, haber comenzado, comenzar, 406, 628.  
*Coepto, as, áre, ávi, átum*, comenzar, emprender.  
*Coeptus, a, um*, comenzado.  
*Coerceo, es, ere, ui, itum*, corregir, coartar, reprimir.  
*Coetus, ns* m., junta, congregación, bandada.  
*Cogitatio, ónis* f., pensamiento.  
*Cógito, as, áre, ávi, átum*, pensar, imaginar.  
*Cognóscio, is, ere, óvi, itum*, conocer.  
*Cognátus, a, um*, pariente, parecido, conforme; rég., 453 advert.  
*Cognitio, ónis* f., conocimiento, penetración.  
*Cógnitus, a, um*, conocido; rég., 593.  
*Cognomen, inis* n., sobrenombre, 16.  
*Cognoméntum, i* n., sobrenombre.  
*Cogo, is, ere, coëgi, coactum*, juntar, comprometer, obligar.  
*Cóhors, ortis* f., cohorte, 62 d), séquito, corral.  
**Colectivos (nombres).**—*Defin.*, 19-142; *concord.*, 530.  
*Colláre, is (collarium, ii* n.), collar.  
*Colléga, ae* m., colega, compañero.  
*Collégiun, ii* n., colegio, gremio, confraternidad.  
*Cólligo, is, ere, légi, léctum*, coger, reunir.  
*Collis, is* m., collado, 50.  
*Colloco, ae, are, ávi, átum*, colocar, poner.  
*Collóquium, ii* n., coloquio, plática.  
*Colloquor, eris, qui, quutus (cutus) sum*, hablar, conferenciar.  
*Colluceo, es, ere, xi, brillar*, resplandecer.  
*Collistro, as, áre, ávi, átum*, iluminar.  
*Colo, is, ere, ui, ultum*, cultivar, dar culto.  
*Colónia, ae* f., colonia.  
*Colónus, a, um*, colono, labrador.  
*Color, óris* m., color.  
*Colúmba, ae* f., paloma.  
*Colúmbia, ae* f., Colombia.  
*Columbiánus, a, um*, colombiano.  
*Columna, ae* f., columna.  
*Coma, ae* f., cabellera, melena, frondosidad.  
*Cómedo, is, ere, édi, esum*, comer; conjug., 419.  
*Comes, itis* c., compañero, compañera, 194.  
*Comitans, ántis*, el que acompaña.  
*Comitia, órum* n., comicios o juntas romanas.  
*Cómitor, áris, ári, átus sum*, acompañar, 397.  
*Comitium, ii* n., comicio, asamblea, junta.  
*Commendátus, a, um*, recomendado, estimado.  
*Comméndo, as, áre, ávi, átum*, recomendar, 577 a).  
*Commentárius, ii* m., memoria, anales, conjunto de acusaciones.  
*Commérciun, ii* n., comercio, trato, relaciones, permiso de comprar.  
*Comunigro, as, áre, ávi, átum*, irse, trasladarse.  
*Comminus, adv.*, cerca, no lejos de, 432.  
*Committo, is, ere, si, ssum*, cometer, reunir, dar, comenzar; rég., 577 c).



Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Commodo, as, áre, ávi, átum*, prestar, dar, servir.

*Commodum, i n.* (*cómodus, i m.*), provecho, utilidad, sueldo.

*Commodum*, adv. a tiempo, oportunamente, al mismo tiempo, 434.

*Cómodus, a, um*, cómodo, conveniente, rég., 543.

*Commonefacio, is, ere, feci, factum*, amonestar, avisar, 365; rég., 581 b), 572 b).

*Commóneo, es, ére, ui, itum*, recordar a otro, prevenir; rég., 572 a).

*Commúnstro, as, áre, ávi, átum*, mostrar.

*Commóveo, es, ére, óvi, ótum*, quitar, comover, salir.

*Commúnis, e*, común; rég., 541, afable, público, natural.

*Commúto, as, áre, ávi, átum*, canjear, mudar enteramente.

**Como**, 713 sig.

*Comédia, ae f.*, comedia.

**Compañía**.—Casos en que se pone, 541.

**Comparativos**, 213; de superioridad, 215; de igualdad, 216; de inferioridad, 217; irregulares de los nombres en *DICUS*, *FICUS*, *VOLUS*, 219; de los en *ER*, 220; de los en *ILIS*, 221 sig.; otros irregulares, 223; tienen doble comparativo, 224; carecen de comparativo, 226 sig.; regla para suplirlo, 229; sus diminutivos, 233; comparativo del adv., 450; su régimen, 548.

*Compareo, es, ére, ui*, aparecer, dejarse ver.

*Cómparo, as, áre, ávi, átum*, procurarse, comparar, aprestar, adquirir.

*Comperio, is, ire, peri, pértum*, averiguar.

*Compértus, a, um*, bien visto, averiguado; rég., 593.

*Compes, edis f.*, grillos, 161.

*Compesco, is, ere, ui (itum)*, reprimir, re-frenar.

*Compléctor, eris, i, éxus sum*, abrazar.

**Complemento**.—*Directo*, 482; *indirecto*, 483; *circunstancial*, *simple*, *compuesto*, *complexo*, *incomplexo*, 484; *modificativos que admite*, 492.

*Compleo, es, ére, évi, étum*, llenar, terminar; rég., 586, advert. 2.<sup>a</sup>

*Compléxus, a, um*, abrazado.

*Compléxus, us m.*, abrazo, conjunto, circuido.

*Complúres, ium*, muchos.

*Compóno, is, ere, posui, positum*, arreglar, componer.

*Compos, otis*, el que posee o adquiere algo, 205; rég., 540.

*Compósitus, a, u*, arreglado, compuesto, disimulado.

**Compuestos (nombres)**.—*Decl.*, 143 sig.

**Comunes (nombres)**, 194.

*Conátus, us m.*, tentativa, esfuerzo, conato.

*Concédo, is, ere, céssi, céssum*, conceder, permitir.

*Concílio, as, áre, ávi, átum*, conciliar, atraer.

*Conció, ónis f.*, junta, sermón, discurso.

*Conciónor, aris, ari, átus sum*, arengar, perorar.

*Concipio, is, ere, cépi, céptum*, concebir, prender, concluir.

*Cóncito, as, áre, ávi, átum*, concitar, promover, disparar.

*Concláve, is n.*, cuarto, habitación.

*Conclúdo, is, ere, si, sum*, encerrar.

**Concordancia**.—*Defin.*, 476; del adjetivo con el sustantivo, 496 sig.; de pronombre relativo, 502 sig.; del verbo con uno o más nombres, 524 sig.; con colectivos y partitivos, 530.

*Concordia, ae f.*, concordia, amnistia.

*Concors, órdis*, concorde, 226.

*Cóncremo, as, áre, ávi, átum*, quemar completamente.

**Concreto (nombre)**.—*Defin.*, 19.

*Concúrro, is, ere, cúrrí, cursum*, concurrir, chocar, irse a las manos.

*Concutio, is, ere, ussi, ussum*, agitar violentamente, 361, 374.

*Condíméntum, i n.*, condimento, salsa.

*Condio, is, ire, tui (ii), itum*, condimentar, aderezar.

*Condiscípulus, i m.*, condiscipulo; rég., 543.

*Conditio, ónis f.*, condición, suerte.

*Cónditor, óris m.*, hacedor, fundador criador.

*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

*Cónditus, a, um, fundado, hecho.*

*Condo, is, ere, didi, ditum, fundar, edificar, guardar, almacenar, esconder, pasar.*

*Condocefacio, is, ere, feci, factum, adestrar, enseñar, 365.*

*Conduco, is, ere, xi, ctum, conducir, llevar, ser provechoso; rég., 577 b), 594.*

*Cónfero, fers, ferre, tuli, látum, dar, llevar encima, amontonar, comparar, encaminarse.*

*Confértus, a, um, apiñado; rég., 542.*

*Conficio, is, ere, feci, fectum, concluir, ejecutar, emplear, 365.*

*Confido, is, ere, sus, sum, confiar, 398 sig.*

*Confirmátus, a, um, afirmado, repuesto.*

*Confirmo, as, áre, ávi, átum, confirmar, consolidar, ratificar.*

*Confiteor, éris, ére, fessus sum, confesar, declarar.*

*Confodio, is, ere, fodi, fossum, traspasar, 361, 369.*

*Confugio, is, ere, gi, refugiarse, acogerse, 361, 370.*

*Confundo, is, ere, fudi, fussum, mezclar, confundir.*

*Congéner, eris, del mismo género, 205.*

*Cónglobo, as, áre, ávi, átum, reunir, amontonar.*

*Congredior, eris, edi, essus, sum, ir a hablar, conferenciar, 361, 378.*

*Congregátus, a, um, congregado, reunido.*

*Cóngrego, as, áre, ávi, átum, reunir, congregar.*

*Congruénter y congrue, adv., convenientemente, de conformidad.*

*Congruo, is, ere, ui, reunirse, concordar, coincidir.*

*Conjecto, as, áre, ávi, átum, conjeturar, fondear.*

*Conjectúra, ae f., conjetura.*

*Conjicio, is, ere, jeci, jectum, arrojar, colocar, poner, 361, 371.*

**Conjugación.**—Defin., 340; del verbo *ESSE*, 342 sig.; conjugaciones regulares, 351; PRIMERA CONJUGACION (amáre), 353 sig.; SEGUNDA (monére), 355; TERCERA (ducere), 357; CUARTA (audire), 359; verbos en *IO* (capió), 361; de *facio* y *fin*, 362; de sus compuestos,

365; formas sincopadas, 382; CONJUGACION PERIFRASTICA, 389 sig.; su uso clásico, 393; de los verbos compuestos, 428.

**Conjunción.**—Defin., 459; división, 460; constr., 769 sig.

*Conjunctio, ónis f.*, conjunción, amistad, alianza, parentesco.

*Coniunctus, a, um*, unido, atado.

*Conjungo, is, ere, xi, ctum*, unir, juntar.

*Conjurátio, ónis f.*, conjuración, conspiración.

*Conjurátus, a, um*, conjurado.

*Conjurátus, i m.*, conjurado.

*Coniux, gis c.*, cónyuge.

*Connécto, is, ere, exui*, entrelazar, conectar.

*Conor, áris, ári, átus, sum*, esforzarse, intentar, emprender.

*Conquéstus, us m.*, queja, 162.

*Conquiro, is, ere, sivi, situm*, buscar con diligencia, reunir.

*Conscendo, is, ere, di, sum*, montar, subir.

*Conscientia, ae f*, conciencia.

*Conscio, is, ire, iui, itum*, saber perfectamente, sentirse culpable, arrepentirse.

*Consciús, a, um*, el que sabe o tiene conciencia de algo; rég., 541.

*Cónsecro, as, áre, ávi, átum*, consagrar.

*Consentáneus, a, um*, conveniente, conforme, de acuerdo; rég., 543.

*Consentio, is, ire, si, sum*, estar de acuerdo, convenir.

*Consequor, eris, qui, cutus sum*, conseguir, alcanzar.

*Consérvo, as, áre, ávi, átum*, conservar, salvar.

*Consérvus, a, um*, compañero de servidumbre; rég., 543.

*Considerátus, a, um*, el que pesa, reflexiona, etc.; rég., 591.

*Considero, as, áre, ávi, átum*, considerar, meditar.

*Consido, is, ere, édi, éssum*, sentarse, situarse.

*Consílium, ii n.*, consejo, parecer, prudencia, educación.

*Consimilis e*, muy semejante.

*Consisto, is, ere, stti (stitum, poco us.)*, consistir, detenerse.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Consolatio*, ónis f., consuelo, alivio.

*Cónsolor*, áris, ári, átus sum, consolar, endulzar, entretener, 397 sig.

**Consonantes.**—Su clasificación, 768.

*Cónsono*, as, áre, ui, itum, hacer ruido conjuntamente, concordar.

*Consors*, órtis c., consorte, compañero; rég., 540.

*Conspéctus*, us m., presencia, vista.

*Conspicio*, is, ere, éxi, éctum, mirar atentamente, considerar, 361, 378.

*Cónspicor*, áris, ári, átus sum, percibir, ver, notar.

*Conspureátus*, a, um, sucio.

*Constantia*, ae f., constancia, fidelidad.

*Constituo*, is, ere, ui, útum, disponer, situar, colocar, fijar, constituir.

*Consto*, as, áre, constiti, constátum (*constitutum*), estar en pie, quedarse en, constar, consistir, valer, costar; rég., 588 b).

**Construcción.**—Defin., 476, 608; de las oraciones, véase ORACION; del pronombre, 741 sig.; del adverbio, 757 sig.; de la conjunción, 769 sig.

*Consuefácio*, is, ere, feci, factum, habitar (poco clás.), 365.

*Consuesco*, is, évi, evisse, haber acostumbrado, acostumbrar, familiarizarse, 406.

*Consuetúdo*, inis f., costumbre, hábito, trato, amistad.

*Consul*, is m., cónsul.

*Consuláris*, e, consular, 497 e).

*Consulátus*, us m., consulado.

*Cónsulo*, is, ere, ui, útum, deliberar, pensar, consultar, ver de.

*Consúltus*, a, um, el que ha sido consultado; prudente, sabio, docto.

*Constúmno*, as, áre, ávi, átum, acabar, perfeccionar.

*Constúmo*, is, ere, psi, ptum, consumir, gastar, devorar, gastar, emplear.

*Consúrigo*, is, ere, consurréxi, rectum, levantarse, ponerse en pie.

*Contémno*, is, ere, mpsi, mptum, menospreciar.

*Contemplatio*, ónis f., contemplación.

*Contémplor*, áris, ári, átus sum, contemplar, considerar atentamente.

*Contémptim* (*contempte*), adv., con desprecio.

*Contemptus*, us m., desprecio, menosprecio.

*Contemptus*, a, um, despreciado; rég., 593.

*Conténdo*, is, ere, di, éntum, estirar, dirigirse a, hacer esfuerzos.

*Conténtio*, ónis f., riña, esfuerzo, competencia.

*Conténtus*, a, um, contento, satisfecho, 545.

*Cóntero*, is, ere, trivi, tritum, quebrantar, trabajar, desperdiciar, moler.

*Continénter*, adv., sin intermisión, sobriamente.

*Contineo*, es, ére, ui, éntum, contener, mantener, conservar.

*Contingo*, is, ere, cóntigi, contáctum, tocar, coger, suceder por fortuna.

*Continuo*, adv., al instante, al punto.

*Contra*, prep. de ac, contra, enfrente de, 456; rég., 607; como adv., por el contrario, 706.

**Contracción**, 776.

*Contraho*, is, ere, xi, ctum, reunir en un punto, atraerse, contraer.

*Contrarius*, a, um, contrario; rég., 543, 706.

*Controversia*, ae f., controversia, disputa.

*Contumélia*, ae f., contumelia, injuria.

*Contúndo*, is, ere, tudi, tuisum, aniquilar, mover, magullar.

*Convalésco*, is, ere, lui, convalecer, tomar incremento.

*Convéniens*, éntis, el que viene o se junta con otro, conveniente, provechoso.

*Convēnio*, is, tre, vēni, vēntum, reunirse, venir juntos, convenir, 711.

*Conveniēnter*, adv., conveniente, oportuna, decentemente.

*Convéntus*, us m., asamblea, congreso, audiencia.

*Convērsus*, a, um, vuelto, convertido, transcurrido.

*Convictus*, a, um, convicto.

*Convínco*, is, ere, vici, vltum, convencer, acusar, refutar; rég., 572 c).

*Conviva*, ae m., invitado.

*Convivium*, ii n., banquete, convite.

*Convolútus*, a, um, envuelto.

*Cooperio*, is, tre, ui, értum, cubrir.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

- Coorior, eris, iri, coórtus sum*, nacer, salir, producirse.  
*Copia, ae f.*, abundancia (en pl., tropas), 173.  
*Copiósus, a, um*, copioso, rico; rég., 542.  
*Cópulo, as, áre, ávi, átum*, juntar, estrechar.  
*Coquino, as, áre, ávi, átum*, cocinar.  
*Coquo, is, ere, coxi, coctum*, cocer, minar, (Cic.).  
*Coquus (cocus), i m.*, cocinero.  
*Cor, cordis n.*, corazón.  
*Coráico (verso): itifáico*, 867; puro, 868; mixto, 869.  
*Coram*, prep. de abl., delante de, 454; adv., inmediatamente, en seguida, 607.  
*Coreo (pie)*, 849.  
*Coriámico (verso): dimetro*, 863; pequeño, 884; grande o trocáico cataléctico, 894.  
*Coriambo (pie)*, 850.  
*Coridon, ónis m.*, Coridon.  
*Corinthus, i m.*, Corinto.  
*Coriolánus, i m.*, Coriolano.  
*Cornélia, ae f.*, Cornelia.  
*Cornélius, ii m.*, Cornelio.  
*Cornu (indecl.)*, cuerno, lado, ala.  
*Coróna, ae f.*, corona, guirnalda, diadema.  
*Corpus, oris n.*, cuerpo, materia.  
*Corvus, i m.*, cuervo.  
*Correcte*, adv., correctamente.  
*Correlativos (pronombres)*, 307 sig.  
*Córrigo, is, ere, éxi, éctum*, corregir, reparar, reformar; rég., 572 c).  
*Corripio, is, ere, ui, éptum*, asir, robar, 361, 375.  
*Coriúmpo, is, ere, úpi, úptum*, corromper, sobornar, disipar.  
*Corruo, is, ere, corruí*, desplomarse, caer, arruinarse.  
*Cos, cotis f.*, piedra, pedernal, 64, 163.  
*Cotta, ae m.*, Cota (sobrenombre romano de la familia Aurelia).  
*Cottidie* (mejor que *Cotidie* y que *Quotidie*), adv., cada día, 434.  
*Cotúrnix, icis f.*, codorniz.  
*Cras, adv.*, mañana, 434.  
*Crassus, i m.*, Craso.  
*Crasis*, 776.  
*Crástinus, a, um*, lo perteneciente a mañana.  
*Creber, bra, brum*, frecuente, reiterado.  
*Crebro*, adv., frecuentemente.  
*Credibilis, e*, creíble, 228.  
*Créditor, óris m. (créditrix, icis f.)*, acreedor, acreedora.  
*Créditus, a, um*, creído, prestado.  
*Credo, is, ere, didi, ditum*, prestar, confiar, creer.  
*Creduim, etc. (defectivo)*, haya creído.  
*Crédulus, a, um*, crédulo, 226.  
*Cremento de las palabras declinables*, 811 sig.; de los verbos, 823 sig.  
*Cremo, as, áre, ávi, átum*, quemar.  
*Crepo, as, áre, ui, itum*, hacer ruido, estallar.  
*Creo, as, áre, ávi, átum*, crear.  
*Cresco, is, ere, crévi, crétum*, crecer, aumentarse, nacer (poco us.).  
*Creta, ae f.*, tiza.  
*Cretico (pie)*, 849.  
*Crimen, inis n.*, crimen; rég., 572 c).  
*Crinis, is m.*, crin.  
*Croesus, i m.*, Creso.  
*Cruciátus, us m.*, tormento.  
*Crucio, as, áre, ávi, átum*, atormentar, crucificar.  
*Crudélis, e*, cruel.  
*Crudélitas, átis f.*, crueldad.  
*Crudus, a, um*, crudo, verde, erial.  
*Cruéntus, a, um*, cruento, sangriento.  
*Crus, cruris n.*, pierna.  
*Cualidad*, rég. 534.  
*Cuándo?* (relaciones de tiempo), 555; desde cuándo?, 556; hasta cuándo?, 559.  
*Cuantidad*.—Defin., 773; natural y accidental, 774; de las vocales en diptongos y contracciones, 775 sig.; de vocal antes de vocal, 777; de vocal seguida de dos consonantes, 779; seguida de consonante doble, 780; de vocal seguida de consonante simple, 781; de la sílaba final, 782 sig.; de la penúltima sílaba, 805 sig.; de las palabras derivadas, 807; de las compuestas, 808 sig.; del cremento de las palabras declinables, 811 sig.; del cremento de los verbos, 823 sig.; de los pretéritos, 832 sig.; de los supinos y participios, 835.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

**Quanto, quan,** 714.  
**Quanto más (o menos)... tanto más (o menos),** 717.  
**Cubiculum, i** n., cámara, cuarto.  
**Cubile, is** n., aposento, 60, 62, 67.  
**Cūbitum, i** n. (*cūbitus, i* m.), codo (medida romana de pie y medio inglés, o sea 45 cm. aprox.).  
**Cubo, as, āre, āvi (ii), itum,** recostarse, acostarse.  
**Cūcumis, eris** m., cohombro, 57, 60.  
**Cujas, ātis?** ¿de qué país?, 205, 279.  
**Cujus, a, um,** cuyo, 278 sig.; en of. de rel., 521.  
**Culcita, ae** f., colchón.  
**Culmen, inis** n., cumbre, cima.  
**Culpa, ae** f., culpa.  
**Culpo, as, āre, āvi, ātum,** culpar; rég., 572 c).  
**Cultūra, ae** f., cultura, cultivo, corrección.  
**Cultus, a, um,** cultivado, instruido.  
**Cultus, us** m., culto, ornato, cultura.  
**Cultus, a, um,** adornado, cultivado.  
**Cum,** prep. de abl., con, en unión de, 454, 457; su ortogr., 961; adv., como, 270; conj., así como, si bien, 460, 517.  
**Cum primum,** conj., luego que, 460.  
**Cumae, ārum** f., Cumas (ciudad de Italia).  
**Cuna, ae** f., cuna.  
**Cunctatio, ōnis** f., tardanza.  
**Cunctus, a, um,** todo, entero.  
**Cūpiditas, ātis** f., pasión, deseo vehemente.  
**Cūpidus, a, um,** deseoso, apasionado; rég., 540.  
**Cupio, is, ere, iui (ii), itum,** guardar, preservar.  
**Cur, adv.,** ¿por qué?, por qué, para qué, 441-4, 447.  
**Cura, ae** f., cuidado.  
**Curia, ae** f., senado, curia, corte.  
**Curiaſus, a, um,** referente a los comicios o curias romanas.  
**Curidius, ii** m., Curidio.  
**Curio, ōnis** m., sacerdote de la curia, curión, Curión (nombre romano).  
**Curioſus, a, um,** curioso.  
**Curo, as, āre, āvi, ātum,** tener cuidado de, disponer, curar; rég., 594.

**Cursim,** adv., a la carrera, 439 y 449, a, 4.  
**Cursor, ōris** m., corredor, posta.  
**Cursus, us** m., carrera, duración.  
**Curvus, a, um,** curvo, 226.  
**Curriculum, i** n., carrera, espacio breve de tiempo, curso.  
**Curro, is, ere, cucūrri, cursum,** 425 y 428 a).  
**Currus, us,** m., carro, carroza.  
**Custodia, ae** f., custodia, defensa, fidelidad.  
**Custodio, is, ire, iui, itum,** guardar, preservar.  
**Custos, ōdis** c., custodio, guardián, 194.

## D

**D.**—Su ortogr., 934; cuantidad de la sílaba final en D, 787.  
**Dactílico (verso):** trimetro hipercatálectico, 866; alemanio, 871; trocaico, 872.  
**Dactilo (pie),** 849; (verso): dactilo dimetro, 860.  
**Damno, as, āre, āvi, ātum,** condenar; rég., 572, c).  
**Damnum, i** n., daño, perjuicio.  
**Damocles, is** m., Damocles.  
**Dānai, ōrum,** m. pl., los griegos, daneses, dinamarqueses.  
**Dapis** f., comida, convite, 164.  
**Darius, i (ii)** m., Dario, 40.  
**Dativo: qué expresa,** 26.  
**Damnātus, a, um,** condenado, sentenciado.  
**Dea, ae** f., diosa; su dat. y abl., 33.  
**Deámbulo, as, āre, āvi, ātum,** vagar, pasear.  
**Debeo, es, ēre, ui, itum,** deber, 711.  
**Deber, con o sin de: cómo se traduce al latín,** 396 (advert.).  
**Dēbilis, e,** débil.  
**Decēdo, ies, ere, ssi, ssum,** retirarse, abandonar, renunciar.  
**Decēplex, icis,** décuple, 239, 243.  
**Decēnnis, e,** de diez años.  
**Decerno, is, ere, crēvi, crētum,** decidir, fallar.  
**Decet, decēre, decuit,** convenir, 711, 409; rég., 597, 584.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Décido, is, ere, cidi, caer.*

*Decipio, is, ere, cēpi, cēptum, engañar, 361, 367, 428 c).*

*Declámo, as, áre, ávi, átum, declamar, recitar.*

*Decláro, as, áre, ávi, átum, declarar, designar, dar a conocer.*

**Declinaciones.**—*Defin.*, 31; *división*, 32.—**Primera:** *Terminaciones*, 33; *nombres de dat. y abl. en ABUS*, 33; *anomalías*, 34; *nombres griegos*, 36.—**Segunda:** *nomb. en US*, 37; *en ER*, 38; *en UM*, 39; *anomalías*, 40 y sig.; *nomb. gr.*, 44.—**Tercera:** *parisil.*, m. y f., 49; *neutros*, 51; *adj. paris.*, 52; *nomb. impar.*, 53 y 54; *adj. imparis.*, 55; *terminaciones de la tercera declinación*, 56; *anomalías*, 57 sig.; *nomb. gr.*, 128; *Modo de conocer el nom. de la tercera conocido otro caso*, 68; *catálogo alfabético para conocer el gen. sing. de los nombres de la tercera decl.*, 69 sig.—**Cuarta:** 133; *neutros en U*, 134; *dat. y abl. en UBUS*, 135 sig.—**Quinta:** 140; *casos de que carece*, 141 sig.

*Decórus, a, um, decoroso, bello, decente.*

*Decrétum, i n.*, decreto, orden, principios.

*Décuma, ae f.*, décima, diezmo.

*Decursus, us m.*, decurso.

*Decus, oris n.*, honra, hermosura, gloria.

*Decussátus, a, um, cruzado.*

*Decutio, is, ere, cússi, cussum, derribar, sacudir, 361, 374.*

*Dédécet, dedécere, dedécut, no convenir; rég.*, 409, 579, 584.

*Dédécus, oris n.*, deshonra, infamia.

*Dédico, as, áre, ávi, átum, dedicar.*

*Deditio, ónis f.*, rendición, capitulación.

*Dedúco, is, ere, xi, ctum, llevar, sacar, deducir.*

*Deféctio, ónis f.*, defección, eclipse.

**Defectivos** (nombres), 152 sig.—161 (verbos): *defin.*, 405; *preteritivos*, 406; *sueltos*, 407.

*Deféndo, is, ere, di, sum, defender.*

*Defénsor, óris m.*, defensor.

*Défero, fers, ferre, tuli, latum, llevar, denunciar, 420 sig.*

*Defervéscó, is, ere, deférvi (bui), dejar de hervir o de fermentar, calmarse.*

*Deficio, is, ere, féci, fectum, faltar, 305, 368.*

*Defloréscó, is, ere, dejar de florecer, perder la flor.*

*Defluo, is, ere, xi, correr los líquidos, deslizarse suavemente.*

*Defodio, is, ere, fodi, fossum, soterrar, 361, 369.*

*Defórmis, e, deforme, feo, escandaloso.*

*Défrico, as, áre, cui, ctum, satirizar, frostar.*

*Defúgio, is, ere, defúgi, esquivarse, rehusarse.*

*Defúncus, a, um, difunto, libre, el que cumple con lo que debe.*

*Dégener, eris, vil, degenerado, 205, 226.*

*Degredior, eris, edi, essus sum, descender, 361, 378.*

*Dehisco, is, ere, rajarse, entreabrirse.*

*Deicio (dejicio), is, ere, jéci, jectum, derribar, echar, hacer caer, 361, 371.*

*Dein (deinde), adv., en seguida, después.*

*Deinceps, adv.*, seguidamente, por orden.

*Deinde, adv.*, después, luego, además.

*Dejéctus, a, um, arrojado, precipitado.*

*Dejicio* (véase DEICIO)

*Delectábilis, e, deleitable.*

*Delectátio, ónis f.*, deleite.

*Delécto, as, áre, ávi, átum, deleitar; rég.*, 584.

*Deléctor, áris, ári, átus sum, deleitarse; rég.*, 588 d).

*Deléctus, a, um, escogido.*

*Deléctus, us m.*, elección, leva de gente.

*Deleo, es, ére, évi, étum, destruir, borrar.*

*Delétus, a, um, destruido, borrado.*

*Delíbero, as, áre, ávi, átum, deliberar, reflexionar.*

*Delicia, ae f.*, delicia (muy clás. en pl.).

*Delitigo, as, áre, ávi, átum, reprender, reñir.*

**De lo que**, 723.

*Delphi, órum m.*, Delfos, 182.

*Délphicus, a, um, de Delfos.*

*Delphínus, i c.*, delfín.

*Delus (Delos), i f.*, Delos, 44.

*Demens, éntis, demente, 226.*

*Demérgo, is, ere, si, sum, sumergir, consumirse.*

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Demitto, is, ere, ssi, ssum, dejar caer, precipitar, desalentarse.*

*Demorior, eris, demori, demórtuus sum, morir, pasar, 361, 379.*

*Demósthēnes, is m., Demóstenes.*

**Demostrativos.** — *Pronombres, 280 sig.; adverbios: de lugar, 431; de tiempo, 435; de modo, 441.*

*Demum, adv., finalmente, por último, 434.*

*Dénique, adv., por último, finalmente, 434.*

**Denominativo (nombre).**—*Defin., 19.*

*Dens, dēntis m., diente.*

*Densus, a, um, denso, tupido.*

*Denuo, adv., de nuevo, nuevamente.*

*Deorsum, adv., hacia abajo, 430.*

*Depereo, is, ire, ivi (ii), perderse, amar perdidamente, 424 a).*

**Deponentes (verbos).** — *Defin., 313; sus clases y conjug., 397 sig.*

*Depōno, is, ere, sui, situm, deponer, descargar, dejar, poner.*

*Depōpulator, āris, āri, ātus sum, talar, destruir, asolar.*

*De, prep. de ab., de, acerca de, desde, por, 454; rég., 962.*

*Depugno, as, āre, āvi, ātum, pelear, combatir fuertemente.*

*Dere linquo, is, ere, iqui, ictum, desamparar, abandonar.*

*Deripio, is, ere, ul, éptum, quitar, sacar, 361, 375.*

*Derisus, us m., irrisión, moña, burla.*

*Descēdo, is, ere, ēndi, ēnsum, descender, bajar, ir.*

*Describo, is, ere, psi, ptum, describir, transcribir, asignar.*

*Désero, es, ere, rui, rtum, abandonar, faltar.*

*Desérvio, is, ire, ivi, itum, servir con solitud.*

*Deses, idis, desidioso, 205.*

**Desiderativos (verbos).**—*Defin., 403.*

*Desidérium, ii n., deseo, dolor de perder lo que se ama.*

*Desidero, as, āre, āvi, ātum, desear.*

*Designo, as, āre, āvi, ātum, designar, señalar.*

*Desilio, is, ire, lui (lii), sultum, bajar saltando, desmontarse.*

**Desinencia.**—*Defin., 21 nota.*

*Désino, is, ere, ii (ivi), désitum, abandonar, dejar de, desistir.*

*Desipio, is, ere, ui (sin sup.), loquear, necar, 361, 376.*

*Desisto, is, ere, dēstiti, dēstitum, desistir, cesar de, dejar, depositar.*

*Despēctus, a, um, despreciado; rég., 593.*

*Déspero, as, āre, āvi, ātum, desesperar, desconfiar; rég., 579.*

*Despicio, is, ere, éxi, éctum, despreciar, 361, 377.*

*Desum, dees, deesse, defui, faltar; rég., 416; constr., 418.*

*Detérior, ius, inferior, peor, 220.*

*Detórqueo, es, ére, detórsi, rsum (o detórtum), apartar, contrahacer.*

*Detrimētum, i n., detrimento, daño.*

*Detrúdo, is, ere, si, sum, arrancar, echar a empellones, arrojar.*

*Deturbátus, a, um, precipitado.*

*Deus, i m., Dios, 41.*

*Deversórium, ii n., hospedería.*

*Devérto (arc. devortio), es, ere, ti, sum, apartarse, ir a alojarse.*

*Devínco, is, ere, xi, ctum, someterse, someter, vencer por completo.*

*Devito, as, āre, āvi, ātum, evitar, esquivar.*

*Dévoro, as, āre, āvi, ātum, devorar.*

*Devoveo, es, ére, óvi, ótum, votar, dedicar, consagrar.*

*Dexter, tra, trum (dexter, dextera, dexterrum), derecho.*

*Dextra, adv., por la derecha, 430.*

*Dextra (dextera), ae f., la mano derecha (en pl. alianza, amistad).*

*Dextróisum, adv., hacia la derecha.*

**Dialisis, 917.**

*Diana, ae f., Diana.*

**Días.**—*Sus nombres, 468; su división, 466.*

**Diastole, 919.**

*Dica, ae f., demanda en juicio, 164.*

*Dicio (mejor ditio), ónis f., jurisdicción, dominio, 164.*

*Dico, is, ere, xi, ctum, decir, llamar, cantar, declamar.*

*Dictátor, óris m., dictador.*

*Dicto, de lo que se dice, 548.*

*Di (dis), particulas prep. insep., indican*



Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

- separación, distinción, 458; su ortogr., 974.
- Didáctilos** (versos), 850 advert.
- Diéresis**.—Defin. y uso, 4, 777, 917.
- Dies*, *ei* m. y f., día, 140 nota.
- Differentia*, *ae* f., diferencia, distinción.
- Differo*, *fers*, *ferre*, *tuli*, *lātum*, diferir, llevar acá y allá, 420 sig.; rég., 587 b).
- Difficilis*, *e*, difícil, 221; su adv., 449 b-2).
- Difficultas*, *ātis* f., dificultad.
- Difficiliter* (mejor que *difficiliter*) o *difficile*, adv., difícilmente, 449 b-2).
- Diffido*, *is*, *ere*, *diffisus sum*, desconfiar, no fiarse, 398 nota.
- Diffugio*, *is*, *ere*, *gi*, huir acá y allá, 361, 370.
- Difundo*, *is*, *ere*, *ūdi*, *ūsum*, difundir, extender, derramar.
- Digitus*, *i* m., dedo.
- Dignatium*, *ii* m., Dignacio, 188 g).
- Dignitas*, *ātis* f., dignidad, honor.
- Digno*, *as*, *are*, *āvi*, *ātum* (*dignor*, *āris*, *āri*, *ātus sum*), dignarse, juzgar digno.
- Dignus*, *a*, *um*, digno, 545.
- Digredior*, *eris*, *edi*, *éssus sum*, separarse, 361, 378.
- Dijúdico*, *as*, *āre*, *āvi*, *ātum*, discernir.
- Dilabor*, *eris*, *lāpsus sum*, *lābi*, deslizar-se, correr.
- Dilánio*, *as*, *āre*, *āvi*, *ātum*, despedazar, desgarrar.
- Dilēctus*, *a*, *um*, amado; rég., 593.
- Diligens*, *ēntis*, diligente, activo.
- Diligēter*, adv., diligentemente, cuidadosamente.
- Diligētia*, *ae* f., diligencia, economía, cuidado.
- Diligo*, *is*, *ere*, *dilēxi*, *dilēctum*, amar con predilección, suspirar por.
- Diliculum*, *i* n., el alba, la aurora.
- Dimicatio*, *ōnis* f., pelea, combate.
- Dimico*, *as*, *āre*, *āvi*, *ātum*, pelear, combatir.
- Dimidiātus*, *a*, *um*, partido por mitad.
- Dimidium*, *ii* n., la mitad.
- Dimidius*, *a*, *um*, medio, mitad.
- Diminutivo** (nombre).—Defin., 19; cómo se forman y declinan, 231; diminutivos de diminutivos, 234; (verbo): defin., 404.
- Dimitto*, *is*, *ere*, *si*, *ssum*, despachar, despreciar, perdonar.
- Dindymus*, *i* m., Dindimo, 197.
- Diógenes*, *is* m., Diógenes.
- Dionisius*, *ii* m., Dionisio.
- Diptongos** latinos, 3; su cuantidad, 775.
- Diripio*, *is*, *ere*, *ui*, *eptum*, desgarrar, 361, 375.
- Diruo*, *is*, *ere*, *rui*, *rutum*, demoler, arruinar.
- Discēdo*, *is*, *ere*, *cēssi*, *cēssum*, retirarse, apartarse, 648 d).
- Disceptatio*, *ōnis* f., discusión, controversia.
- Disceptatus*, *a*, *um*, controvertido, disputado.
- Discēssus*, *us* m., apartamiento, partida.
- Disciplina*, *ae* f., disciplina, educación, ciencia, método.
- Discipulus*, *i* m., discípulo.
- Disco*, *is*, *ere*, *didici*, aprender, 428 a).
- Discolor*, *ōris*, de diverso color, diferente.
- Discordia*, *ae* f., discordia.
- Discrepo*, *as*, *āre*, *ui*, discrepār; rég., 587 b).
- Discrimen*, *inis* n., división, espacio, peligro, crisis.
- Dis*, *ditis* m., Plutón, el infierno.
- Discūtio*, *is*, *ere*, *cūssi*, *cūssum*, desbaratar, disipar, 361, 374.
- Disertus*, *a*, *um*, elocuente, bien hablado, hábil, sagaz; rég., 591.
- Disjūngo*, *is*, *ere*, *xi*, *ctum*, separar.
- Dispar*, *aris*, desigual, 205, 226, 546, nota.
- Dispereo*, *is*, *ire*, estar perdido, perecer, 424 a).
- Displiceo*, *es*, *ere*, *cui*, *ctum*, desagradar, disgustar, sentirse mal.
- Dispicio*, *is*, *ere*, *ēxi*, *ēctum*, mirar aquí y allá, 361, 377.
- Disputo*, *as*, *āre*, *āvi*, *ātum*, disputar.
- Dissēntio*, *is*, *ire*, *ēnsi*, *ēsum*, disentir; rég., 587 b).
- Dissideo*, *es*, *ere*, *ēdi*, *ēssum*, disentir, estar apartado.
- Dissero*, *is*, *ere*, *rui*, *sertum*, discutir, disertar, disputar.
- Dissimilis*, *e*, desemejante, 221, 546, nota.



Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Dissimulō, as, āre, āvi, ātum*, <sup>2</sup>disimular, encubrir.

*Dissipo, as, āre, āvi, ātum*, disipar, dispersar, arrojar.

*Dissūo, is, ere, ūtum*, descoser, rasgar poco a poco.

**Distancia** de un lugar a otro: cómo se expresa, 556.

*Distēntus, a, um*, ocupado, detenido.

*Distinctus, a, um*, distinto.

**Distributivos**. — Su genit. pl., 42-2; defin., lista y notas, 243; decl., 252; uso, 253.

*Ditior, ius*, más rico.

**Ditroqueo** (pie), 859.

*Dū, adv.*, largo tiempo, día y noche, 434; su compar. y superl., 451.

*Diurni, ōrum* m., diurnos.

*Diurnus, a, um*, diurno.

*Diūtinus, a, um*, duradero, perdurable.

*Diutius, adv.*, por más tiempo.

*Diutūrnus, a, um*, duradero, 228.

*Divēllo, is, ere, divēlli (divulsi), divulsum*, separar, arrancar, desgarrar.

*Diversus, a, um*, diverso, apartado, 227, 546, nota.

*Dives, itis*, rico, 205, 224; rég., 542.

*Divido, is, ere, divisi, divisum*, dividir, separar.

*Divine, diviniter, adv.*, divinamente, muy bien, 449.

*Divinitus, adv.*, por inspiración de Dios, maravillosa, excelentemente, 432, 449.

*Divino, as, āre, āvi, ātum*, adivinar, presagiar.

*Divinus, a, um*, divino, 226; su adv., 449, a-3).

*Divisus, a, um*, dividido.

*Divitiae, ārum* f., riquezas.

*Divus, i* m., Dios.

**Diyanbo** (pie), 859.

*Doceo, es, ēre, ui, ctum*, enseñar; rég., 581 a).

*Dōcilis, e, dōcil*, 228.

**Doemio** (pie), 859.

*Docte, adv.*, doctamente, 449 sig.

*Doctor, ōris* m., doctor, maestro.

*Doctrina, ae* f., enseñanza, doctrina, teoría.

*Doctus, a, um*, <sup>1</sup>docto; su adv., 449 sig.; rég., 540.

*Do, das, dāre, dedi, dātum*, dar, 428 a); rég., 577 sig., 594.

*Dolabēlla, ae* m., Dolabela (yerno de Cicerón).

*Doleo, es, ēre, ui, itum*, dolerse de, sentir, doler.

*Dolor, ōris* m., dolor.

*Dolōsus, a, um*, doloso, engañoso, falso.

*Domesticus, a, um*, doméstico.

*Domicilium, ii* n., domicilio, morada.

*Eominatio, ōnis* f., dominio, poder.

*Dominatus, us* m., dominio, mando.

*Dōminor, āris, āvi, ātus sum*, dominar.

*Dōminus, i* m., señor, amo, dueño, 37.

*Dōmito, as, āre, āvi, ātum*, domar.

*Domo, as, āre, ui (āvi), itum (ātum)*, vender, domar.

*Domus, us* f., casa, 137.

*Donec, conj.*, hasta que, mientras; como relat., 435, 460, 698, 761.

*Dono, as, āre, āvi, ātum*, donar, conceder; rég. 580 y 586, advert. 3.<sup>a</sup>

*Donum, i* n., don, regalo.

*Dormio, is, ire, iui (ii), itum*, dormir.

*Dormito, as, āre, āvi, ātum*, dormir, tener deseos de dormir, descuidarse.

*Dos, dotis* f., la dote, 62 d).

*Drachma, ae* f. dracma; su gen. pl. 34 d).

*Drusus, i* m., Druso

*Dubitatio, ōnis* f., duda.

*Dūbito, as, āre, āvi, ātum*, dudar.

*Dubius, a, um*, dudoso.

*Ducenarius, a, um*, lo perteneciente a doscientos.

*Ducenti, ae, a*, doscientos; 243.

*Duco, is, ere, xi, ctum*, guiar, llevar, gobernar, 357; rég., 578.

*Dudum* o *jamdūdum*, adv., desde hace algún tiempo, 434.

*Duis*, etc. (defectivo), de, des, etc., 407.

*Dulce, adv.*, dulcemente, 449 b-2).

*Dulcēdo, inis* f., dulzura, halago, delicia.

*Dulcēscō, is, ere, ui*, endulzarse, ponerse dulce.

*Dulcis, e*, dulce; su adv., 449 b-2).

*Dum*, adv., mientras que, con tal que, 441-5); como relat., 435 y 441; como

*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

conj., 460; en la oración ocasional, 697; en la condicional, 694.  
*Dumtaxat*, adv., solamente, tan sólo, 440.  
*Dummodo*, adv., con tal que, siempre que, 441-5; como conj., 460.  
*Dumus*, *i* m., cambrón, 182.  
*Duo*, *duae*, *duo*, dos; decl., 245; genit. pl., 34 d) y 42-7.º; dat. y abl. pl. f. en ABUS, 33 y 200.  
*Duodecim*, doce.  
*duodeviginti*, diez y ocho, 243.  
*Duplex*, *icis*, doble, 209, 255, 243.  
*Durus*, *a*, *um*, duro.  
*Dux*, *ducis* m., jefe, general, 194.

### E

**E.**—*Su ortografía*, 935; *su cantidad antes de vocal*, 777; *como final de palabra*, 788.  
*E*, prep. 1e abl., 454 e); *su ortogr.*, 963.  
*Ea*, adv., por allá, por donde está, 430 sig.  
*Ebúrneus* (*ebúrnu*), *a*, *um*, de marfil, marfilino.  
*Ebur*, *oris* n., marfil.  
*Ecástor*, adv., ¡por Cástor! (juramento de mujer), 445.  
*Ecce*, adv., he aquí; interj. con nom., 462.  
*Ecclesiásticus*, *a*, *um*, eclesiástico.  
*Ecquis* (*ecqui*), *ecqua* (*ecquae*), *ecquod* (*ecquid*), ¿cuál, quién?, 298, 300 sig., 671.  
*Ecquisnam* (*ecquinam*), *ecquaenam*, *ecquodnam* (*ecquidnam*), ¿quién?, 298, 300, 301.  
*Ectasis*, 919.  
*Ecthlipsis*, 915.  
**Edad:** *cómo se expresa*, 557.  
*Edax*, *ácis* c., voraz, devorador.  
*Edepol!*, interj., ¡por Pólux! (juramento de hombre), 445.  
*Edisco*, *is*, *ere*, *edidici*, grabar en la memoria, aprender perfectamente.  
*Edo*, *is* (*edes*), *edit* (*edest*), *edere* (*esse*), *edi*, *esum*, comer, 419.  
*Edo*, *is*, *ere*, *didi*, *ditum*, salir, dar, manifestar, producir.  
*dóceo*, *es*, *ére*, *cui*, *ctum*, instruir; rég., E581, a).

*Educátus*, *a*, *um*, educado.  
*Edúco*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, educar, nutrir, alimentar.  
*Edúco*, *is*, *ere*, *xi*, *ctum*, sacar, llevarse.  
*Effeminátus*, *a*, *um*, afeminado, muelle.  
*Effero*, *fers*, *férre*, *éxtuli*, *elátum*, llevar fuera, dejarse llevar, ensalzar, 420, 421.  
*Efficio*, *is*, *ere*, *féci*, *féctum*, ejecutar, producir, 365, 368.  
*Effigies*, *ei* f., efigie, imagen, retrato, figura.  
*Efflagitátus*, *us* m., ruego, instancia, 162.  
*Effodio*, *is*, *ere*, *fodi*, *fossum*, sacar cavando, extraer, 361, 369.  
*Effrenate*, adv., desenfrenadamente.  
*Effrenátio*, *ónis* f., libertinaje, desenfreno, disolución.  
*Effrenátus*, *a*, *um*, desenfrenado, incontenible.  
*Effugio*, *is*, *ere*, *fúgi*, escaparse, 361, 370.  
*Effúndo*, *is*, *ere*, *fúdi*, *fúsum*, derramar, verter, desembocar los ríos, desplegar.  
*Effuse*, adv., excesiva, profusamente.  
*Egens*, *éntis*, necesitado, pobre, escuálido.  
*Egénus*, *a*, *um*, necesitado, 219; rég., 542.  
*Egeo*, *es*, *ére*, *ui*, necesitar; rég., 586, advert. 6.<sup>a</sup>  
*Egéstas*, *átis* f., necesidad, carencia, miseria.  
*Egnátius*, *ii* m. Egnacio.  
*Ego*, yo, 264.  
*Egredior*, *eris*, *edi*, *essus sum*, salir, marchar.  
*Egregium fácinus*, proeza.  
*Egrégius*, *a*, *um*, egregio, excelente.  
*Ehem!*, interj., ¡ya! ¡cáspita!  
*Eheu!* (mejor *heu*, *heu!*), interj., ¡ay! ¡ah!, 462.  
*Eho!*, interj., ¡eh! ¡hola! ¡oye!, 462.  
*Eicio* (mejor que *ejicio*), *is*, *ere*, *jéci*, *jéctum*, botar, 361, 371.  
*Eja!*, interj., ¡eal! ¡ánimo!, 462.  
*Ejicio* (véase *Eicio*).  
*Ejus* (gen. sing. de *IS*, *EA*, *ID*), su, de él, su uso, 277.  
*Elátio*, *ónis* f., elevación, grandeza, sublimidad.  
*Elátus*, *a*, *um*, levantado, excelso, hinchado, arrebatado.  
*Eléctus*, *a*, *um*, electo, elegido, excelente.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Elegans, ántis*, elegante.

*Elegantia, ae f.*, elegancia, buen gusto.

**Elegiámbico** (verso), 890.

**Elementos** independientes de la oración, 485.

*Elephas, ántis (elephántus, i) c.*, elefante, 167.

*Elicio, is, ere, ui (eléxi), elicitum*, arrancar, comprometer, 361, 372.

*Eligo, is, ere, elégi, eléctum*, elegir, escoger.

**Elipsis**, 618.

*Eloquens, éntis*, elocuente.

*Eloquéntia, ae f.*, elocuencia.

*Eloquor, eris, qui, cutus (quutus) sum*, hablar, decir, contar.

*Eluo, is, ere, elui, elútum*, lavar, limpiar.

*Elysium, ii n.*, Campos Eliseos, 197.

*Emendatio, ónis f.*, enmienda.

*Emendico, as, áre, ávi, átum*, mendigar.

*Emendo, as, áre, ávi, átum*, enmendar, reformar.

*Emico, as, áre, ui*, salir rápidamente, brotar.

*Emineo, es, ére, ui*, sobresalir, distinguirse.

*Eminus, adv.*, desde lejos, 432.

*Emitto, is, ere, si, ssum*, dejar, salir, enviar, lanzar.

*Emo, is, ere, emi, emptum (emtum)*, comprar.

*Emollio, is, íre, iui (ii), ítum*, ablandar, suavizar.

*Emolumentum, i n.*, provecho, emolumento.

*Emórior, eris, émorí, emórtuus, sum*, perecer, desaparecer, 361, 379.

*Empédocles, is m.*, Empédocles (poeta y filósofo griego).

*En, adv.*, he aquí, interj., 462, con nomin.

**Enalage**, 616.

*Enim, conj.*, porque (pospuesta), 460.

*Enimvero, conj.*, pero a la verdad, 460.

*Ennius, ii m.*, Enio.

*Ensis, is m.*, espada.

**Enunciación de los verbos**, 317.

*Eo, adv.*, allá (a donde él está), 430; con genit. de lugar, 433; como determ., 443 a), 548, advert 2.<sup>a</sup>

*Eo, is, íre, iui (ii), ítum*, ir, irse, retirarse.

**Eolico** (verso), 881.

*Epaminóndas, ae m.*, Epaminondas.

**Epentesis**, 912.

*Ephesus, i m.*, Efeso.

**Epícenos** (nombres), 196.

*Epicúreus, a, um*, epicúreo.

*Epicúrus, i m.*, Epicuro.

*Epicýdes, is m.*, Epicides.

**Episímalefa**, 916.

*Epistola* (mejor *epistula*), *ae f.*, carta, *epistola* (*Ab epistolis*, secretario, 607).

**Epítrito** 1.<sup>o</sup>, 2.<sup>o</sup>, 3.<sup>o</sup> y 4.<sup>o</sup> (pies), 850.

*Epos* (indecl.) *n.*, poema heroico.

*Epulum, i n.* (más usado *épulae, árum f.*), banquete, convite.

*Equa, ae f.*, yegua (dat. y abl. en *ABUS*), 33.

*Eques, itis m.*, soldado de caballería, jinete, caballero.

*Equester, tre*, 202, ecuestre.

*Equidem, adv.*, ciertamente, en verdad, 445.

*Equitátus, us m.*, caballería.

**Equivalentes** (nombres), 923.

*Equus, i m.*, caballo.

**Era romana**, 463.

*Erga, prep.* de ac., para, con, 456.

*Ergo, conj.*, pues, de consiguiente, 460; *adv.* con genit., a causa de, 456 advert. d), 768.

*Erinnys, yos f.*, furia infernal, calamidad.

*Eripio, is, ere, ui, éptum*, rapar, quitar, 361, 375, 377 a).

*Erudio, is, íre, iui (ii), ítum*, instruir; rég., 581 a).

*Eruditus, a, um*, erudito, instruido; rég., 540.

*Erumpto, is, ere, upi, úptum*, brotar, estallar, arrojarse.

*Errabúndus, a, um*, errante, errabundo.

*Erro, as, áre, ávi, átum*, errar, vagar.

*Error, óris m.*, error, falta.

*Esca, ae f.*, manjar.

**Escandir** o medir un verso, 854.

**Escasez**, rég. 542.

**Escazonte** (verso), 888.

*Escendo* (véase *ASCENDO*).

**Espondeo** (pie), 849; *dáctilos*, 850, advertencia.

*Esquilina, ae f.*, esquilina (nombre de una puerta de Roma, hoy de San Lorenzo).

*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

*Esse*, ser; conjug., 342; sus compuestos, 416 sig.

**Estilo** directo, 728; indirecto, 729.

**Estrofa**, 841.

*Esuriens*, éntis, hambriento.

*Esurio*, is, ire, ivi (ii), tener hambre.

*Et*, conj., 460; reemplazada por el rel., 511, 769.

*Etiā*, conj., sí, también, 460.

*Etiā atque etiā*, adv., una y otra vez.

*Etiā nunc*, adv., aun ahora, 434.

*Etiāsi*, adv., aunque, 441, 693, 708; conj., 460.

*Etiā tunc* o *etiā tum*, adv., en aquel entonces, aun entonces, 434, 445.

*Etrusci*, órum m., los de Toscana o Etruria.

*Etsi*, adv., aunque, 441, 693, 778; conj., si bien, aun cuando, 460.

*Eul*, eugel, interj., ¡bien!, ¡bravo!, 462.

*Eurípides*, is (ae) m., Eurípides, 36 nota.

**Euripídico** (verso), 868.

*Eustóchium*, ii f., Eustoquia, 189 g).

*Evado*, es, ere, si, sum, salir, evadir.

*Evanesco*, is, ere, evanui, evaniturus, desvanecerse.

*Evangélum*, ii n., evangelio.

*Evello*, is, ere, elli, úlsum, arrancar; rég., 587 a).

*Evenio*, is, ire, evēni, evēntum, suceder, ocurrir.

*Evēntus*, us m., éxito, suceso.

*Evérto*, is, ere, ti, sum, echar por tierra, destruir.

*Evidens*, éntis, evidente, cierto.

*Evigilo*, as, áre, ávi, átum, despertar.

*Evito*, as, áre, ávi, átum, evitar.

*Evolo*, as, áre, ávi, átum, volar.

*Exactio*, ónis f., exacción, puntualidad.

*Exágito*, as, áre, ávi, átum, preocuparse, agitar.

**Exámetro** (verso): dactílico o heroico, 885.

*Exanguis*, e, exsangüe, 146.

*Exaudio*, is, ire, ivi (ii), itum, escuchar.

*Excédo*, is, ere, céssi, céssum, salir, marcharse.

*Excéllens*, éntis, excelente, ilustre.

*Excéllo*, is, ere, ui, excélsus, sobresalir, superar, levantar en alto.

*Excelse*, adv., sublime, excelsamente.

*Exceptio*, ónis f., excepción.

**Exceso** (relación de), rég. 567.

*Excéssus*, us m., salida, partida, ida.

*Excipio*, is, ere, cépi, céptum, exceptuar, recoger, sorprender.

*Excito*, as, áre, ávi, átum, excitar, levantar.

*Excrucio*, as, áre, ávi, átum, atormentar.

*Excutio*, is, ere, cussi, cussus, lanzar, echar, 361, 374.

**Ex**, **E**, prep. de abl., 454, e)-457; con el relativo, 520; su ortogr., 964.

*Exedo*, is, ere, édi, ésum, aniquilar, comer enteramente; conjug., 419.

*Exemplar*, áris n., modelo.

*Exémplum*, i n., ejemplo, modelo.

*Exeo*, is, ire, ivi (ii), itum, ir fuera, salir, 424.

*Exerceo*, es, ére, ui, itum (exercito, as, áre, ávi, átum), ejercitar, practicar.

*Exercitatio*, ónis f., ejercicio, práctica.

*Exércitus*, us m., ejército.

*Exhaurio*, is, ire, exhausti, exhaustum, agotar, apurar.

*Exhere do* (exhaeredo), as, áre, ávi, átum, desheredar.

*Exhortoi*, áris, ári, átus sum, exhortar, excitar, resucitar.

*Exigo*, is, ere, égi, exactum, exigir, echar fuera, hacer pagar, repudiar; rég., 581 b)

*Exiguus*, a, um, exiguo, insignificante.

*Exitium*, ii n., ruina, perdición, catástrofe, desenlace.

*Exímus*, a, um, eximio.

*Existimatio*, ónis f., reputación, fama.

*Existimo*, as, áre, ávi, átum, juzgar, pensar.

*Exitialis*, e, desastroso, pernicioso, fatal.

*Exitus*, us m., éxito, final, salida, resultado.

*Exoptatus*, a, um, anhelado, codiciado.

*Exopto*, as, áre, ávi, átum, desear vivamente, codiciar, ansiar, 648 c).

*Exordium*, ii n., exordio, principio.

*Exorior*, eris, tri, ortus sum, aparecer, levantarse de pronto, 361, 380.

*Exoro*, as, áre, ávi, átum, rogar con instancia; rég., 581.

*Exors* (exsors), tis, privado de, exento,

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

que no ha sido echado en suerte; rég., 592.  
*Exósus, a, um*, odioso, detestado, 406 advert., el que odia; rég., 592.  
*Expéllo, is, ere, puli, pulsum*, arrojar.  
*Expensa, ae f.*, gasto, costo.  
*Expergefacio, is, ere, feci, factum*, despertar, excitar, 365.  
*Experimentum, i n.*, experimento, prueba.  
*Exterior, íris, íri, értus sum*, experimentar, gozar (con ac.).  
*Expers, értis*, falto de, que no tiene parte; rég., 542.  
*Expes, éi f.*, cosa sin esperanza, 164.  
*Expeto, is, ere, iui (ii), ítum*, ansiar, pedir con instancia.  
*Expláno, as, áre, ávi, átum*, explanar, explicar.  
*Expleo, es, ére, évi, étum*, cumplir, llenar.  
*Explico, as, áre, ávi, átum*, desplegar, explicar; rég., 577 c).  
*Explódo, is, ere, si, sum*, silbar, arrojar.  
*Explorátor, óris m.*, explorador.  
*Explorátus, a, um*, explorado, examinado.  
*Explóro, as, áre, ávi, átum*, explorar, reconocer.  
*Expóno, is, ere, sui, situm*, exponer, manifestar.  
*Expñbro, as, áre, ávi, átum*, enrostrar, reprender.  
*Expugno, as, áre, ávi, átum*, tomar a la fuerza, dar cima.  
*Expúlsor, óris m.*, el que arroja de sí, expelente.  
*Expúltrix, ícis f.*, la que expelle, expelente.  
*Exscéncio, ónis f.*, desembarco.  
*Exsequor (exequor), eris, qui, cútus sum*, cumplir, llevar a término, seguir.  
*Exsicco (exicco), as, áre, ávi, átum*, secar, apurar un líquido.  
*Exsisto (existo), is, ere, éxstiti, exstitum*, existir, provenir, resultar.  
*Expectatióne*, de lo que se aguardaba, 548 advert.  
*Expectatio, ónis f.*, expectación, esperanza.  
*Expectátus, a, um*, esperado.  
*Expécto, as, áre, ávi, átum*, esperar, aguardar,

*Exspiro, as, áre, ávi, átum*, expirar, exhalar,  
*Exspurgo (expurgo), as, áre, ávi, átum*, limpiar, justificarse, sincerarse,  
*Exstinguo (extinguo), is, ere, si, ctum*, extinguir.  
*Exstirpo (extirpo), as, áre, ávi, átum*, extirpar, desarraigar.  
*Exsto (exto), as, áre, éxstiti*, salir fuera, existir, subsistir.  
*Exsul, is*, desterrado, proscripto.  
*Exsulo (exulo), as, áre, ávi, átum*, estar desterrado.  
*Extémpro, adv.*, inmediatamente, 434.  
*Extérgeo, es, ére, si, sum*, limpiar, lavar.  
*Exterus, a, um*, exterior, externo (en pl., extranjeros, extraños), 255.  
*Extóllo, is, ere, tuli, elátum*, levantar, ensalzar.  
*Extórris, e*, desterrado, 546.  
*Extra, adv.*, afuera, 432; prep. de ac., fuera de, 255, 456, 707.  
*Extraho, is, ere, xi, ctum*, extraer, alargar; prolongar.  
*Extrémus, a, um*, extremo, final, último rég., como neut., 540 b).  
*Extrínsecus, a, um*, extrínseco, por fuera  
*Extrúdo, is, ere, si, sum*, echar a empujones.  
*Exuo, is, ere, ui, útum*, desnudarse, dejar; rég., 586 c).

## F

F.—Su ortografía, 936.

*Fabius, ii m.*, Fabio.

*Fábrica, áe f.*, fábrica, obra, arquitectura, taller.

*Fábula, ae, f.*, fábula, cuento, conversación.

*Facétiae, árum f.*, chistes, donaires.

*Facies, éi f.*, faz, apariencia, aspecto.

*Fácilis, adv.*, fácilmente.

*Fácilis, e*, fácil, 221.

*Facilitas, átis f.* facilidad, dulzura, indulgencia.

*Fácinus, óris n.*, maldad, fechoría, acción mala.

*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

- Facio, is, ere, feci, factum, hacer, 362 sig.*  
*Factio, ónis f., facción, partido, bando.*  
*Factum, adv., cabal, es un hecho, 445 b).*  
*Factum, i n., hecho, acción.*  
*Factus, a, um, hecho.*  
*Facultas, átis f., facultad, facilidad (en pl. riquezas).*  
*Facundia, ae f., verbosidad, facundia, elegancia en el estilo.*  
*Facundus, a, um, verboso, elocuente.*  
*Fagus, i f., el haya.*  
**Falecio** o *faleucio (verso), 883.*  
**Falisco** (*verso*), 871.  
*Fallacia, ae f., falacia, ardid, lazo.*  
*Fallax, ácis, falso, engañoso, falaz.*  
*Fallo, is, ere, fefelli, falsum, engañar, burlar, 425.*  
*Falsus, a, um, falso, 227; rég. 591.*  
*Fama, ae f., fama.*  
*Fames, is f. (sin pl.), hambre.*  
*Familia, ae f. familia, su anomalía en genit., 35.*  
*Familiaris, e, familiar, íntimo, 60 c); rég., 543.*  
*Famósus, a, um, famoso, infame.*  
*Fámula, ae f., sirvienta.*  
*Far, farris n., escanda, 60, 163.*  
*Fari (defectivo), decir, hablar, 407.*  
*Fas (indecl.), lícito, 164.*  
*Fasciculus, i m., haz, manojó, legajo.*  
*Fascis, is m., manojó, haz.*  
*Fasti, órum m., fastos, anales, calendarios romanos.*  
*Fastigium, ii n., cumbre, elevación.*  
*Fateor, éris, éri, fassus sum, confesar, declarar; rég., 583.*  
*Fauces, ium f., fauces, boca, 62 d).*  
*Faustus, a, um, fausto, afortunado.*  
*Faux, faucis f., las fauces (es anticlás. en sing.), 161.*  
*Faveo, es, ére, vi, utum, favorecer, interesarse por.*  
*Favor, óris m., favor, protección.*  
*Fax, facis f., tea.*  
*Faxo, faxim, etc. (defectivo), haré, haya hecho, etc., 407.*  
*Febris, is f., fiebre, 58, 61.*  
*Fecundus, a, um, fecundo.*  
**Fechas.**—*Manera de ponerlas, 467; di-*
- visión del año, 464; del mes, 465; del día, 466.*  
*Fel, felis n., hiel, 163.*  
*Feles, is f., gato.*  
*Félix, icis, feliz, 61, 205.*  
**Femeninos** (*uombres*), 182 sig.  
*Fémína, ae f. mujer, hembra, 196.*  
*Fenestra, ae f., ventana.*  
*Fera, ae f., fiera.*  
*Fere, adv., casi, aproximadamente, por poco, 440.*  
**Ferecraciano** (*verso*), 864.  
**Ferías:** *qué son y cuáles, 468.*  
*Ferio, is, ire, herir.*  
*Ferme, adv., casi, por poco, 440, 444.*  
*Fermósus* (*antic.*). Véase **FORMOSUS**.  
*Fero, fers, ferve, tuli, latum, llevar, dar, pasar, 420.*  
*Ferócia, ae f., valor, altivez, fiereza.*  
*Ferox, ócis, feroz, indómito, altanero.*  
*Fértilis, e, fértil; rég., 542.*  
*Ferus, a, um, fiero, cruel, 226.*  
*Fervefácio, is, ere, feci, factum, recalentar, hacer hervir, imbuir, teñir, inficionar, 365, 368.*  
*Ferreus, a, um, de hierro, 226.*  
*Ferrum, i n., hierro, 154.*  
*Festinatio, ónis f., prisa, celeridad.*  
*Festino, as, áre, avi, átum, apresurarse, festinar.*  
*Fictum, i n., mentira, embrollo.*  
*Ficus, us (ficus, i) f., higuera, higo, 188.*  
*Fidelis, e, fiel.*  
*Fidena, ae f., Fidenas.*  
*Fidens, éntis, confiado, animado, intrépido.*  
*Fides, ei f., fe, palabra, promesa, lealtad, 141.*  
*Fido, is, ere, fisus sum, fiarse, confiar, 398 sig.*  
*Fiducia, ae f., confianza, seguridad.*  
*Fidus, a, um, fiel, seguro, constante.*  
*Figo, is, ere, xi, xum, fijar, asegurar.*  
**Figuras.**—*De construcción, 611 sig.; de dicción, 912; poéticas, 913 sig.*  
*Filia, ae f., hija, dat. y abl. en ABUS, 33, 231.*  
*Filius, ii m., hijo, 231; su decl., 40.*  
*Fingo, is, ere, xi, ctum, fingir, representar, suponer, hacer.*

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

- Finio, is, ire, ivi (ii), itum*, poner término, acabar.
- Finis, is* m. y f., fin, límite, frontera, 195.
- Finitimus, a, um*, vecino, confinante.
- Fio, fis, fieri (factus sum)*, ser hecho, 363 sig.
- Firme, firmiter*, adv., firmemente.
- Firmus, a, um*, firme, su adv., 449 a-3).
- Flacus, i* m., flaco.
- Flágilo, as, áre, ávi, átum*, exigir, pedir con instancia; rég., 581 b).
- Flagitium, ii* n., maldad, torpeza, pecado grave.
- Flamma, ae* f., llama.
- Flavus, a, um*, amarillo, 226.
- Fleo, fles, flére, flévi, flétum*, llorar.
- Floccus, i* m., fleco, friolera.
- Flora, ae* f., flora.
- Florens, éntis*, floreciente.
- Floreo, es, ére, ui* (sin sup.), florecer, prosperar.
- Flos, óris* m., flor, 231.
- Fluctus, us* m., ola, oleaje, onda.
- Flumen, inis* n., río.
- Fluo, is, ere, xi, xum*, fluir, correr.
- Fluvius, ii* m., río.
- Fóculus, i* m., estufa.
- Focus, i* m., hoguera, hogar (por extensión, patria).
- Fodio, is, ere, fodi, fossum*, agujerear, cavar, 366, 369.
- Foedus, a, um*, feo, afrentoso, cruel.
- Foedus, eris* n., alianza, pacto, tratado.
- Folium, ii* n., hoja, folio.
- Follis, is* m., fuella.
- Fons, fontis* m., fuente, manantial.
- Foras*, adv., hacia fuera, 430.
- Forem, es, etc.* (defectivo), fuere, fueres, etcétera, 407, advert.
- Fores, ium* f. pl., portón, entrada.
- Foris*, adv., fuera, 430.
- Formica, ae* f., hormiga.
- Formido, inis* f., cobardía, miedo, espanto.
- Formidolósus, a, um*, temible, miedoso.
- Formósus, a, um*, hermoso.
- Forsan, fors, fortássis, forsit*, adv., quizá, tal vez, por ventura, su uso, 448.
- Fors, fortis* f., suerte, fortuna.
- Forsitan*, adv., probablemente, quizá, tal vez, 440, 448.
- Fortásse*, adv., tal vez, quizá, probablemente, 440, 448.
- Forte*, adv., quizá, por casualidad, 440.
- Fortis, e* fuerte.
- Fortiter*, adv., fuertemente, con valor.
- Fortitúdo, inis* f., fortaleza, valor.
- Fortúna, ae* f., fortuna (en pl., riquezas).
- Fortunátus, a, um*, afortunado.
- Forum, i* n., plaza pública.
- Fossa, ae* f., fosa.
- Foveo, es, ére, fovi, fotum*, calentar, proteger, favorecer.
- Fracccionarios** (adj. num.).—Su formación, 257.
- Fractus, a, um*, quebrado, abatido, privado.
- Frágilis, e*, frágil.
- Frango, is, ere, fregi, fractum*, romper, hacer mella, quebrantar.
- Frase verbal**.—Defin., 493.
- Frater, tris* m., hermano, 231.
- Fraterfamilias*, hermano de familia.
- Frátérne*, adv., fraternalmente.
- Fraudo, as, áre, ávi, átum*, defraudar, engañar.
- Fraus, fraudis* f., fraude, falsía, 63.
- Fráximus, i* f., fresno.
- Frecuentativos** (verbos). — Defin., 402.
- Fregéllae, árum* f., Fregelas (ciudad de los Volscos).
- Frémitus, us* m., estruendo, estrépito.
- Fremo, is, ere, ui, itum*, bramar, rugir, hacer estrépito.
- Frenum, i* n., freno, 197.
- Frequenter*, adv., frecuentemente.
- Frequéntia, ae* f., frecuencia, multitud, barullo.
- Frequento, as, áre, ávi, átum*, frecuentar, poblar, solemnizar.
- Frequens, éntis*, frecuente.
- Fretus, a, um*, "confiado, sostenido, 545.
- Frígidus, a, um*, frío, lleno de miedo.
- Frigus, oris* n., frío.
- Frons, frontis* f., frente.
- Fructus, us* m., fruto.
- Frugálitas, átis* f., frugalidad.
- Frugi* (indecl.), virtuoso, bueno.



Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Frágifer, era, erum*, fructífero, fructuoso.  
*Fruentárius, a, um*, lo que se refiere al trigo.  
*Fruméntum, i*, grano, trigo.  
*Fruor, eris, frui, fruitus (fructus) sum*, gozar, deleitarse, 397 sig.; su part. fut. pas., 399 nota.  
*Frustra*, adv., en vano, inútilmente, 440.  
*Frustum, i* n., trozo, fragmento.  
**Frutos** (nombres de).—*Su gén.*, 188 c).  
*Frux, frugis, frugem, fruge* (más usado en pl.) f., fruto de la tierra.  
*Fufius, ii* m., Fulio.  
*Fuga, ae* f., fuga.  
*Fugax, ácis, fugaz*, transitorio, breve, veloz, ligero.  
*Fugiens, éntis*, el que huye.  
*Fugio, is, ere, fugi (fúgitum, poco us)*, huir, 366, 370, 425; rég., 579, 584.  
*Fúgitans, ántis*, el que huye, enemigo de.  
*Fugitivus, i* m., fugitivo.  
*Fugo, as, áre, ávi, átum*, poner en fuga, ahuyentar.  
*Fulgeo, es, ére, si*, relampaguear, brillar.  
*Fúlgidus, a, um*, brillante, fúlgido.  
*Fulgor, óris* n., resplandor, fulgor, 53.  
*Fulgur, uris* n., relámpago.  
*Fúlguro, as, áre, ávi, átum* (unipers.), relampaguear.  
*Fulmen, inis* n., rayo.  
*Fulvius, ii* m., Fulvio.  
*Fulvus, a, um*, de color leonado.  
*Fumus, i* m., humo.  
*Fundaméntum, i* n., fundamento, base, raíz, cimiento.  
*Fúnditus*, adv., desde los cimientos, de raíz.  
*Fundo, is, ere, fudi, fusum*, derramar.  
*Fundus, i* m., heredad, posesión, fondo.  
*Fungor, eris, fungi, functus sum*, desempeñar, ocuparse en, 397 sig., su part. fut. pas., 399 nota; rige abl. sin prep., 586 c).  
*Funis, is* m., cuerda, cable.  
*Fur, furis* c., ladrón, ladrona.  
*Furca, ae* f., horca.  
*Furia, ae* f., furia, peste, calamidad, azote.  
*Furius, ii* m., Furio.  
*Furio, as, áre, ávi, átum*, enfurecerse, encolerizarse.

*Furo, is, ere (ui, poco us.)*, estar furioso o loco.  
*Furor, áris, ári, átus sum*, robar, hurtar.  
*Furor, óris* m., furor, cólera.  
*Furtim*, adv., furtiva, ocultamente.  
*Furtum, i* n., hurto, fraude, pretexto.  
*Fasius, a, um*, de Fusio.  
**Futuros** castellanos de subjuntivo, cómo se suplen en latín, 395.—Véase TIEMPO.  
*Futurus, a, um*, futuro.

## G

**G.**—*Su ortografía*, 937.  
*Gabinus, ii* m., Gabinio.  
*Gades, ium* f., Cádiz.  
*Gallia, ae* f., las Galias, Francia.  
*Gállicus, a, um*, francés. También *Gallus, a, um*.  
*Gárgarus, i* m. y n., Gárgaro, 197.  
*Garúmma (Garónna), ae* f., Garona.  
*Gárrulus, a, um*, hablador, parlero, 226.  
*Gaudeo, es, ére, gavisus sum*, alegrarse, 398 sig.  
*Gaudium, ii* n., gozo, placer.  
*Gemma, ae* n., piedra preciosa.  
*Gener, i* m., yerno, 38.  
**Género.** — *Defin.*, 18, 174; nombres masculinos, 176; fem., 182; neut., 188; comunes, 194; ambiguos, 195; epicenos, 196; heterogéneos, 197.  
*Generósus, a, um*, generoso, noble.  
**Genitivo.**—*Qué indica*, 25; *regido por subst.*, 532 sig.; *partitivo*, 533, *advert.*  
*Génitrix, ícis* f., generadora, madre, genitora.  
*Gémitus, us* m., gemido.  
*Genius, i (ii)* m., genio, talento; su decl., 40.  
*Gens, gentis* c., gente, nación, pueblo, gentil.  
**Gentilicios** (nombres), 149 sig.; *pro-nombres*, 279.  
*Genu, us* n., rodilla, 134.  
*Genus, eris* n., género, manera.  
*Geográphicus, a, um*, geográfico.  
*Geórgica, órum* n., las Geórgicas, 182.  
*Gergóvia, ae* f., Gergovia.



*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

*Germánicus, a, um, alemán (adj.).*

*Germánus, i m., alemán (subst.).*

*Gero, is, ere, gessi, gestum, llevar, pasar, producir, hacer.*

**Gerundio.**—*Defin.*, 333; *su correspondencia con infinitivos*, 332; *rég.* 596 sig.; *gerundios de obligación*, 394.

**Gerundivo.**—*Qué es*, 387.

*Gestus, a, um, hecho, llevado, pasado.*

*Getae, árum m.*, Getas, pueblo de Dacia, hoy Moldavia.

*Gigno, is, ere, genui, génitum, engendrar, crear, producir.*

*Gladius, ii m.*, espada.

**Glicónico (verso)**, 865.

*Glis, iris m.*, lirón, 62 d).

*Gloria, ae f.*, gloria.

*Glorior, áris, ári, átus sum, gloriarse*, 197 sig.; *su partic.*, fut. pas., 199 nota; *rég.*, 588 c).

*Gloriosus, a, um, glorioso.*

*Gnarus, a, um, experto, hábil, conocedor*, 226; *rég.*, 540.

*Gnata, ae f.*, la hija.

*Gnatus, i m.*, el hijo.

*Gnavus, a, um, solícito*, 226.

*Gordius, ii m.*, Gordio.

*Gracchus, i m.*, Graco.

*Gracilis, e*, delgado, 221.

*Grador, eris, di, gressus sum, andar*, 366, 378.

**Grados de comparación.**—**Del adjetivo:** positivo, 212; comparativo, 213; superlativo, 214; de superioridad, 215; de igualdad, 216; de inferioridad, 217; regla general del superl., 218; grados irreg. de los en *DICUS*, *FUCUS*, *VOLUS*, 219; de los en *ER*, 220; de los *ILIS*, 221; carecen de posit., 225; tienen doble comp. o doble sup., 224; carecen de comp. y de sup., 226 sig.; carecen de superl. solamente, 228; regla para suplirlos, 229; cómo se refuerza el sup., 230; nombres diminutivos, 231; dimin. de dimin., 234; dimin. de los compar., 233.—**De los adverbios:** posit., 449; comp. y superl., 450; de adverbios no derivados de adj., 451; regla para suplirlos, 452.

*Gradus, us m.*, grado, empleo, estado, paso.

*Graece, adv.*, en lengua griega, al modo de los griegos.

*Graecia, ae f.*, Grecia.

*Graecus, a, um, griego.*

**Gramática.**—*Defin. y div.*, 13.

*Grammatica, ae f.*, gramática.

*Grammaticus, a, um, gramático.*

*Grándinat, áre, ávit, átum, granizar.*

*Grates* (sin genit.), gracias, 164.

*Gratia, ae f.*, gracia, favor, 456, advert. d).

*Gratiósus, a, um, que hace o recibe beneficios, considerado.*

*Gratis, gratuito, adv.*, gratuitamente, 440.

*Grátulor, áris, ári, átus sum, congratular, felicitar; rég.*, 583.

*Gratus, a, um, grato, sabroso; rég.* 543.

*Gravis, e*, grave, pesado.

*Grávitas, átis f.*, gravedad, peso, languidez.

*Gráviter, adv.*, grave, seriamente; con dolor o disgusto.

*Gremium, ii n.*, gremio, regazo, centro.

*Grex, gregis f.*, grey, piara, secta.

**Griegos (nombres).**—*Decl.* 1.<sup>a</sup>, 36; 2.<sup>a</sup>, 44; 3.<sup>a</sup>, 128.

*Grus, gruís f.*, grulla, 62, nota.

*Gubérno, as, áre, ávi, átum, gobernar.*

*Gummi* (indecl.) n., goma, 147.

*Gurges, itis, pródigo* (m. abismo, río).

*Gustus, us m.*, gusto.

## H

**H.**—*Su ortogr.*, 938; *no es consonante*, 778; *cantidad de la sílaba final en H*, 789.

*Habeo, es, ére, ui, itum, haber, tener; rég.*, 594.

*Hábito, as, áre, ávi, átum, habitar.*

*Hábitus, a, um, hábito, tenido, poseído.*

*Hábitus, us m.*, hábito, costumbre, porte exterior.

*Hac, adv.*, por aquí, 430.

*Háctenus, adv.*, hasta aquí, 432.

*Haeres, édis c.*, heredero, heredera, 194.

*Haesitans, ántis, el que está en duda, perplejo*, 544.

*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

- Haesitatio*, ónis f., perplejidad, duda.  
*Haesito*, as, áre, ávi, átum, estar perplejo.  
*Hamus*, i m. anzuelo.  
*Hannibal*, *Hannibalis* m., Anibal.  
*Hasdrubal*, *Hasdrubalis* m., Hasdrúbal.  
*Haud*, adv., no; su uso, 446 a).  
*Haudquáquam*, adv., por ningún motivo, de ningún modo, 446.  
*Haurio*, is, ire, si, stum, sacar, devorar, vaciar.  
*Hebesco*, is, ere (sin sup. ni pret.), embotarse, debilitarse.  
*Hector*, oris m., Héctor.  
*Helena*, ae f., Elena.  
*Helluo*, ónis m., glotón, disipador.  
*Helvétia*, ae f., Suiza (antig. Helvecia).  
*Helvétius*, ii m., suizo.  
*Hem!*, interj., oh!, 462.  
**Hemistiquio**, 856.  
*Hepar*, atis n. hígado, 60.  
*Herba*, ae f., yerba.  
*Herbósus*, a, um, herboso, guarnecido de césped.  
*Hercle! Hércule! Hércules! Mehercle! Mehércule!* interj. y adv., por Hércules!, a fe mía! (juramento de hombre), 445.  
*Hércules*, is m., Hércules.  
*Heréditas*, atis f., herencia.  
*Heri*, adv., ayer, 434.  
*Heródotus*, i m., Herodoto.  
**Heroico** (verso), 885.  
*Heróicus*, a, um, heroico.  
*Heros*, óis m., héroe (*heros*, *heróidis* f., heroína).  
*Herus*, i m., señor, dueño, amo, propietario.  
*Hesiodus*, i m., Hesiodo.  
*Hertérnus*, a, um, de ayer, 226.  
**Heteróclitos** (nombres), 166 sig.  
**Heterogéneos** (nombres), 197.  
*Heul!*, interj., ya!, cáspita!, 462.  
*Heus!*, interj., he!, oye!  
**Hexámetro dactílico o heroico**, 885.  
*Hey!*, interj., ah!, ay!, 462.  
*Hic*, adv., aquí, 430 sig.; a este tiempo, 435, advert. 3.<sup>a</sup>  
*Hic*, *haec*, *hoc*, este, esta, esto, 281, 307; rég. en neut., 540 b), 747.  
*Hiemo*, as, áre, ávi, átum, invernar.  
*Hiems*, *hiemis* f., invierno.  
*Hilaris*, e (*hilarus*, a, um), alegre, riente, 203.  
*Hiláritas*, atis f., alegría, júbilo, serenidad.  
*Hinc*, adv., de aquí, 430 sig.  
*Hinnio*, is, ire, ivi, itum, relinchar.  
*Hinnitus*, us m., relincho.  
**Hipérbaton**, 611.  
**Hiponácteo** (verso), 888.  
*Hippias*, ae m., Hippias (hijo de Pisistrato).  
*Hippómanes* n. (se usa en nom. y ac.), humor, carnosidad, 188.  
*Hisco*, is, ere, abrir la boca, pronunciar una palabra, abrirse.  
*Hispánice*, adv., en lengua española, al modo español.  
*Hispánicus*, a, um, español, hispano.  
*História*, ae f., historia.  
*Históricus*, i (*historiographus*, i) m., historiador.  
*Hoc*, adv., usado en lugar de TANTO, 443 a); 548, advert. 2.<sup>a</sup>  
*Hodie*, adv., hoy, 434.  
*Hodtérnus*, a, um, de hoy.  
*Homérus*, i m., Homero.  
*Homo*, inis m., hombre.  
*Homúncio*, ónis m., hombrecillo, 231.  
*Honéstas*, atis f., honestidad, virtud.  
*Honéstus*, a, um, honesto, noble, hermoso.  
*Honor* (*honos*), óris m., honor.  
*Honorátus*, a, um, honrado, respetado.  
*Hora*, ae f., hora, 466.  
**Horas entre los romanos**, 466.  
*Horátius*, ii m., Horacio.  
*Hordeum*, i n., cebada.  
*Horológium*, ii n., reloj (*cursum accelleráre*, *retardáre*, adelantarlo, atrasarlo).  
*Horsum*, adv., hacia acá, 430.  
*Hortátio*, ónis f., exhortación.  
*Hortátus*, us m., exhortación, 162.  
*Hortor*, áris, ári, átus sum, exhortar, 397 sig.; rég., 581 b).  
*Hortus*, i m., huerto.  
*Horréndus*, a, um, horrendo.  
*Horreo*, es, ére, ui, horrorizarse, erizarse.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Horridus, a, um*, hórrido, áspero, desaliñado.

*Hospes, itis* m., huésped.

*Hospitium, ii* n., posada, hospicio.

*Hostilis, e*, hostil, enemigo.

*Hostilius, ii* m., Hostilio.

*Hostis, is, c.*, enemigo, enemiga, 194.

*Huc*, adv., hacia acá, aquí, 430.

*Hucusque*, adv., hasta aquí, 432.

*Hui!*, interj., ¡ya! ¡cáspita!

*Hujusmodi (hujuscémodi)*, adv., de este modo o manera.

*Humane, humaniter*, adv., humanamente, 449 a-3).

*Humanitas, átis* f., humanidad, bondad.

*Humánitus*, adv., procedente del hombre, 449 a-3).

*Humánus, a, um*, humano; su adv., 449 a-3).

*Humerus, i* m., el hombro.

*Humilis, e*, humilde, 221, 449 b).

*Humiliter*, adv., humildemente.

*Humus, i* f., tierra, suelo.

## I

**I.** — Su ortogr., 939; su cantidad seguida de vocal, 777; en final de palabra, 790; cuándo es consonante, 778.

*Ibi*, adv., allí, allá, 430; a ese tiempo, 435, advert. 3.<sup>a</sup>

*Ibidem*, adv., allí mismo, en el mismo lugar, 430; con genit. de lugar, 433.

*Ico, is, ere, ici, ictum*, herir, golpear.

*Idcirco*, adv., por esto, por eso, 440; conj., 460.

*Idem*, adv., lo mismo, asimismo, también, al propio tiempo.

*Idem, eadem, idem*, el mismo, 286, 287, 307, 706, 754.

*Idémtidem*, adv., de cuando en cuando, a tiempos, 434.

*Idéo*, adv., por esto, por eso, 440; conj., 460, 766.

*Idóneus, a, um*, idóneo, apto, favorable, 226.

*Idus uum* f. pl., los Idus, 465, 497.

*Ignitur*, conj., pues, por consiguiente, 460.

*Ignárus, a, um*, necio, tonto, ignorante; rég., 540.

*Ignótus, a, um*, desconocido, el que ignora (Cic.).

*Ignávia, ae* f., desidia, descuido, pereza.

*Ignávus, a, um*, indolente.

*Ignis, is* m., fuego, brasa, 61.

*Ignorátio, ónis* f., ignorancia.

*Ignóro, as, áre, ávi, átum*, ignorar.

*Ignósko, es, ere, nóvi, nótum*, no querer saber, perdonar.

*Ilíades, as* m., el hijo de Iliá, 151.

*Ilíum (Ilíon), ii* n. Troya, 182; su decl., 44.

*Illac*, adv., por allí, por donde él está, 430 sig.

*Illácrimor (illacrymor), áris, ári*, llorar.

*Ille, a, ud*, él o aquél, 283, 307; rég. en neut., 540 b), 747.

*Ilícebra, ae* f., especie de siempreviva, aliciente, caricia (en pl., halago, seducción).

*Illic*, adv., allí, allá, 430.

*Illicio, is, ere, illéxi, illéctum*, engañar, atraer, 361, 372.

*Illico*, adv., inmediatamente, 434.

*Ilinc*, adv., de allá, de allí, 430 sig.

*Illo*, adv., allá (adonde él está), 430.

*Ilórsum*, adv., hacia allí, 430.

*Illuc* adv., allá (adonde él está), 430.

*Illucésko (inlucésko), is, ere, illúxit*, amener, brillar.

*Illúdo (inlúdo), is, ere, si, sum*, burlarse de, ultrajar, disipar; rég., 579.

*Illústris, e*, ilustre.

*Illústro (inlústro), as, áre, ávi, átum*, ilustrar, hacer célebre.

*Illyricum, i* n., Iliria o Escavénia.

*Imbecillis, e (imbecillus, a, um)*, débil, enfermo, 221, 224.

*Imbecillitas, átis* f., imbecilidad, bajeza.

*Imber, imbris* m., lluvia, 61, 62 d).

*Imbérbis, e (imbérbus, a, um)*, imberbe, 204.

*Imito, as, áre, ávi, átum*, imitar, copiar.

*Immánis, e*, atroz, desmesurado.

*Immatúre*, adv., antes de tiempo, sin razón.

*Immemor, oris*, olvidadizo, 205; rég., 540.

*Immérito*, adv., sin razón.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Imminuo* (*inminuo*), *is, ere, ui, utum*, disminuir.

*Immo* (*imo*), adv., antes bien, por el contrario, lejos de eso, ¡oh! sí...; su uso, 446 d).

*Inmodicus*, *a, um*, excesivo, inmoderado.

*Inmolo* (*innolo*), *as, are, avi, atum*, inmolar, sacrificar.

*Immior*, *eris, immori, immortuus sum*, morir en o sobre, 261, 379.

*Immortalis*, *e*, inmortal.

*Immortalitas*, *atis f.*, inmortalidad.

*Immunis*, *e*, inmune; rég., 542.

*Inpar*, *aris*, desigual, 205.

**Imparissílabos** (nombres). — *Defin.*, 53; *decl.*, 53; *adj. imparis*, 55.

*Impedimentum*, *i n.*, impedimento (en pl., equipaje, bagajes para conducirlo).

*Impedio*, *is, ire, ivi (ii), itum*, embarazar, retener.

*Impello*, *is, ere, puli, púlsu*, impeler, inducir (con ac., acompañado de IN o AD).

*Impendeo* (*inpendeo*), *es, ére*, estar colgado, próximo para suceder, amenazar.

**Imperativo** (modo). — *Defin.*, 320; su uso, 740.

*Imperator*, *oris m.*, el que gobierna, emperador.

*Imperatus*, *a, um*, ordenado, encargado.

*Imperitus*, *a, um*, imperito, inepto.

*Imperium*, *ii n.*, imperio, dominio, gobierno.

*Impero*, *as, are, avi, atum*, imperar, mandar.

**Impersonales** (verbos), 408 sig.

*Impertio* (*impartio*), *is, ire, ivi, itum* (o *impertior*, (*iris, tri, itus sum*), comunicar; rég., 580 y 586, advert. 3.<sup>a</sup> (*Impertire salutem alicui*, saludar, dar memorias).

*Impervius*, *a, um*, intransitable, inaccesible.

*Importunus*, *a, um*, importuno, intempestivo.

*Impes*, *etis m.*, impetu, violencia, 164.

*Impetus*, *us m.*, impetu.

*Impius*, *a, um*, impio.

*Impie*, adv., impía, cruel, irreligiosamente.

*Impleo*, *es, ére, évi, étum*, llenar, cumplir; rég., 586; advert. 2.<sup>a</sup>

*Impluvium*, *ii n.*, patio cubierto.

*Impono*, *is, ere, sui, situm*, poner sobre, imponer.

*Impos*, *otis*, incapaz, que no tiene, 205.

*Impositus*, *a, um*, puesto sobre, impuesto.

*Impotens*, *entis*, impotente, débil; rég., 540 c).

*Imprimis* (*inprimis*), adv., sobre todo, en primer lugar.

*Improbitas*, *atis f.*, maldad, improbidad.

*Improbis*, *a, um*, malvado, malo, cruel.

*Impudens*, *entis*, desvergonzado, atrevido.

*Impubes*, *eris*, impúber, 205.

*Impulsor*, *oris m.*, instigador, impulsor.

*Impune*, adv., impunemente.

*Imus*, *a, um*, infimo, bajo, profundo.

*In*, prep. de abl. o de ac., en, a, hacia, contra, sobre, 455, 457-27; como partic. inseparable, neg., 458; con el rel., 520; rég., 607; ortogr., 965.

*In posterum*, adv., en adelante, en lo venidero.

*Inambulo*, *as, are, avi, atum*, pasear.

*Inanis*, *e*, vacío, vano; rég., 542.

*Inauditus*, *a, um*, no oído; rég., 593.

*Inauratus*, *a, um*, sin dorado.

*Incasum*, adv., en vano, inútilmente.

*Incedens*, *entis*, el que camina.

*Incedo*, *is, ere, éssi, éssu*, ir, marchar, apoderarse de (en sentido moral); rég., 577 c).

*Incendium*, *ii n.*, incendio.

*Incendo*, *is, ere, di, sum*, incendiar, inflamar.

**Inceptivos** (verbos). — *Defin.*, 401.

*Inceptum*, *i* (*inceptus, us m.*), principio, tentativa, empresa.

*Incertus*, *a, um*, incierto.

*Incido*, *is, ere, incidi (incisum)*, caer en, precipitarse, sobrevenir, suceder, 428 d).

*Incipio*, *is, ere, coepi* (mejor que *cepi*), *ceptum*, comenzar, 361, 367.

*Incito*, *as, are, avi, atum*, incitar, mover, apresurar.

*Inclarésco*, *is, ere, incláru*, hacerse ilustre, famoso.

*Inclitus* (o *inclutus*), *a, um*, inclito, 227.

*Inclúdo*, *is, ere, si, sum*, encerrar, 428 c).

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

**Ineoativos** (verbos).—*Defin.*, 401.

*Incógnitus*, *a, um*, no conocido; rég. 593.

*Incolo*, *as, áre, ávi, átum*, habitar.

*Incólumis*, *e*, incólume.

*Inconsiderátus*, *a, um*, inconsiderado, imprudente.

*Incredibilis*, *e*, increíble.

*Increpo*, *as, áre, incrépui, increpitum*, reprehender, resonar, hacer ruido.

*Incumbo*, *is, ere, incubui, incubitum*, incumbir, recostarse, esforzarse.

*Incutio*, *is, ere, cussi, cussum*, chocar, arrojar, 361, 374.

*Inde*, adv., de allá o de allí, 430.

**Indeclinables** (nombres), 147 sig, 211 y 247; su gén., 188-a).

**Indefinidos** (pronombres).—Véase PRONOMBRE.

*Index*, *icis* c., índice, delator.

**Indicativo** (modo).—*Defin.*, 320.

*Indico*, *as, áre, ávi, átum*, indicar, revelar, traicionar.

*Indidem*, adv., del mismo lugar, de allí mismo, 430.

*Indigeo*, *es, ére*, estar pobre, falto de, necesitar; rég. 586 b).

*Indigne*, adv., injusta, indignamente (*indigne ferre*, llevar a mal).

*Indignus*, *a, um*, indigno.

*Indisértus*, *a, um*, no elocuente, no elegante.

**Individual** (nombre).—*Defin.*, 19.

*Individuus*, *a, um*, individuo, indivisible.

*Indoléntia*, *ae* f., indolencia.

*Indúlgeo*, *es, ére, indúlsi, indúltum*, ser indulgente con, entregarse.

*Induo*, *is, ere, i, átum*, vestir; rég. 580 y 586; advert. 1.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup>

*Indus*, *i* m., el Indo,

*Indústria*, *ae* f., industria, ingenio, artificio.

*Ineo*, *is, ire, ivi (ii), itum*, entrar, comenzar, encontrar, 424.

*Ineptus*, *a, um*, inepto.

*Inérmis*, *e (inérmus, a, um)*, inerme.

*Iners*, *értis*, inerte, 205, 226.

*Inértia*, *ae* f., inercia, pereza, flojedad.

*Inexorábilis*, *e*, inexorable.

*Infámia*, *ae* f., infamia.

*Infans*, *ántis*, infante, niño, mudo.

*Infantia*, *ae* f., infancia.

*Inferi*, *ae, a*, lo que está bajo tierra o en los infiernos, 225.

*Inferi*, *órum* m., infiernos.

*Inferne*, adv., de abajo, 430.

*Inferior*, *ius*, inferior, posterior, humilde.

*Infero*, *fers, férre, tuli, illátum*, introducirse, deducir, 420 sig.

*Inficias* *ire*, negar, 164.

*Inficio*, *is, ere, feci, fectum*, imbuir, teñir, inficionar, 365, 368.

*Infidélis*, *e*, infiel.

**Infinitivo**.—*Defin.*, 320; *decl.*, 326; sus tiempos y voces, 327 y sig.; su corresp. con ger., 332; su uso en tiempos de oblig., 326 y sig., 396; su gén. cuando se substantiva, 188-b); su concord. substantivado, 536; su uso clásico, 739.

*Infinitus*, *a, um*, infinito.

*Infit* (defectivo), empieza o dice, 407.

*Inflamo*, *as, áre, ávi, átum*, inflamar, encender, quemar.

*Infortunátus*, *a, um*, infortunado.

*Infra*, adv. y prep. de ac., abajo, debajo 225, 430, 456.

*Infringo*, *is, ere, égi, áctum*, quebrantar, infringir.

*Infundo*, *is, ere, údi, úsum*, verter, infundir; rég. 586; advert. 3.<sup>a</sup>

*Ingeniósus*, *a, um*, ingenioso, talentoso.

*Ingénium*, *ii* n., talento, índole, carácter.

*Ingens*, *éntis*, grande, 61.

*Ingrátus*, *a, um*, ingrato.

*Ingredior*, *eris, edi, éssus sum*, entrar, 361, 378.

*Ingréssus*, *us* m., ingreso, entrada.

*Inhumánitas*, *átis* f., inhumanidad, descortesía, crueldad.

*Inhumánus*, *a, um*, inhumano.

*Inimicitia*, *ae* f., enemistad, odio.

*Inimicus*, *a, um*, enemigo, contrario, opuesto; rég., 543.

*Iniquitas*, *átis* f., iniquidad, injusticia.

*Iniquus*, *a, um*, inicuo.

*Intio*, adv., desde el comienzo, en el principio, 434.

*Initium*, *il* n., principio.

*Injúnjo*, *is, ere, xi, ctum*, imponer, agregar, decretar; rég., 577 c).

*Injuria*, *ae* f., injuria, injusticia.

[ Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

- Injissus*, *us* m., sin mandato, sin orden, 162.
- Injustus*, *a*, *um*, injusto, excesivo.
- Innátus*, *a*, *um*, innato, connatural.
- Innocens*, *éntis* inocente.
- Innocéntia*, *ae* f., inocencia.
- Innumerábilis*, *e*, innumerable.
- Innúmerus*, *a*, *um*, sin número, innumerable.
- Inops*, *inopts*, necesitado, pobre, 205, 226; rég., 542.
- Inquam* (defectivo), digo, 407.
- Inquiro*, *is*, *ere*, *inquisivi* (*inquisii*), *itum*, buscar, inquirir, 428 c).
- Inrideo* (*irrideo*), *es*, *ére*, *si*, *sum*, reirse, mofarse.
- Insánia*, *ae* f., locura, frenesi.
- Insánio*, *is*, *ire*, *ivi* (*ii*), estar fuera de sí.
- Insánuus*, *a*, *um*, loco, insensato.
- Insatiábilis*, *e*, insaciable.
- Inscítia*, *ae* f., impericia, incapacidad.
- Inscius*, *a*, *um*, que no sabe o no tiene conocimiento, ignorante, 497 e).
- Insidiae*, *árum* f., asechanzas, engaños, 156.
- Insignis*, *e*, insigne, famoso, disforme.
- Insilio*, *is*, *ire*, *ui*, precipitarse, abalanzarse.
- Insimulo*, *as*, *áve*, *ávi*, *átum*, motejar, enrostrar.
- Insipiens*, *éntis*, necio, tonto.
- Insolens*, *éntis*, malsonante, no acostumbrado a, insolente; rég., 540 c).
- Inspicio*, *is*, *ere*, *éxi*, *éctum*, fijar las miradas, escudriñar, 361, 377.
- Instábilis*, *e*, inestable, inconstante.
- Instar* (indecl.), a manera de, 768.
- Institútum*, *i* n., uso, hábito.
- Iustituo*, *is*, *ere*, *ui*, *ítum*, establecer, construir, comenzar, educar.
- Insto*, *as*, *áre*, *institi*, *instátum*, instar, acercarse, estar en o sobre.
- Instrúctus*, *a*, *um*, instruído, dispuesto, construído.
- Instruméntum*, *i* n., instrumento.
- Insuetus*, *a*, *um*, no acostumbrado.
- Insula*, *ae* f., isla.
- Insulto*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, saltar sobre, insultar, danzar; rég., 579.
- Insum*, *ines*, *ínesse*, *infui*, estar en, hallarse en; su conjug., 416; su constr., 418.
- Insuper*, adv. y prep., de lo alto, sobre, además.
- Integer*, *gra*, *grum*, sano en, integro; rég., 542.
- Intégritas*, *átis* f., integridad, probidad, rectitud.
- Intéllego* (o *intéllico*, menos clás.), *is*, *ere*, *éxi*, *éctum*, entender, discernir, comprender.
- Intemerátus*, *a*, *um*, incorrupto, inviolado.
- Intemperántia*, *ae* f., intemperancia, exceso, abuso.
- Intendo*, *is*, *ere*, *di*, *sum* (*tum*), intentar, extender, ejercitar.
- Intensivos** (verbos).—*Defin.*, 402.
- Inter*, prep. de ac., entre, 456, 457; su ortogr., 966.
- Intercipio*, *i*, *ere*, *cepi*, *ceptum*, sorprender, interceptar, 361, 367.
- Interclúdo*, *is*, *ere*, *si*, *sum*, cerrar el paso; rég. 580.
- Interdico*, *is*, *ere*, *xi*, *ctum*, prohibir, vedar, ordenar; rég. 577 y 586; advert. 3.<sup>a</sup>
- Interdiu*, adv., de día, 434.
- Interdum*, adv., a veces, alguna vez, 434.
- Interea*, adv., entretanto.
- Intereo*, *is*, *ire*, *ivi* (*ii*), *itum*, perecer, morir, 424.
- Interest*, *intérfit*, *interesse*, importar, 410, 412; rég. 575.
- Interficio*, *is*, *ere*, *feci*, *fectum*, matar, perder, destrozar.
- Interim*, adv., mientras tanto, a veces.
- Intérimo*, *is*, *ere*, *émi*, *émtum* (*émtum*), destruir, matar, abolir.
- Interior*, *ius*, interior, interno.
- Intéritus*, *us* m., muerte, destrucción.
- Interjacio* (*intericio*), *is*, *ere*, *jéci*, *jéctum*, intercalar, 361, 371.
- Interjección**.—*Defin.*, 461; *div.*, 462.
- Intermissio*, *ónis* f., tregua, descanso, intermitencia.
- Intermitto*, *is*, *ere*, *si*, *ssum*, interrumpir, suspender, descansar.
- Intérpretor*, *áris*, *áti*, *átus sum*, interpretar.
- Intersum*, *interes*, *interesse*, *intérfui*, estar en medio, participar, intervenir; conjug., 416; constr., 418.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Interregnum*, *i* interregno.

*Interrogatio*, *ónis* f., pregunta.

**Interrogativos** (pronombres y adverbios).—Véanse estas palabras.

*Interrogatus*, *a*, *um*, interrogado.

*Interrogo*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, interrogar; rég. 581 b).

*Intimus*, *a*, *um*, íntimo.

*Intolerabilis*, *e*, intolerable.

*Intra*, prep., dentro de, 225, 456.

*Intractatus*, *a*, *um*, indómito, no experimentado.

**Intransitivas** (oraciones).—Defin. y uso con tiempos de obl., 393.

**Intransitivos** (verbos).—Defin., 313. Véase VERBO.

*Intro*, adv., hacia dentro, hacia el interior, 430; como partic. insep. ortogr., 973.

*Introdico*, *is*, *ere*, *xi*, *ctum*, introducir.

*Introeo*, *is*, *ire*, *ivi* (ii), *itum*, entrar, 424.

*Intromitto*, *is*, *ere*, *si*, *ssum*, introducir, llevar adentro, entrometerse.

*Introrsum* (*introrsus*), adv., hacia dentro, 430.

*Introspectio*, *is*, *ere*, *éxi*, *éctum*, sondear con los ojos, examinar.

**Instrumento**.—En qué caso se pone, 567.

*Intueor*, *eris*, *éri*, *itus sum*, mirar atentamente, examinar.

*Intus*, adv., adentro, 430.

*Intybus*, *i* m. o n., achicoria, 197.

*Inultus*, *a*, *um*, impune, inune.

*Inundo*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, inundar.

*Inutilis*, *e*, inútil.

*Invádo*, *is*, *ere*, *si*, *sum*, invadir, cundir, ir a dar en.

*Invenio*, *is*, *ire*, *véni*, *véntum*, encontrar, descubrir, inventar.

*Invéntum*, *i* n., invento, encuentro.

*Invicem*, adv., reciprocamente.

*Invideo*, *es*, *ère*, *di*, *sum*, mirar con malos ojos, envidiar.

*Invidia*, *ae* f., envidia.

*Invidiosus*, *a*, *um*, envidioso, envidiado, odioso.

*Invidus*, *a*, *um*, envidioso.

*Inviso*, *is*, *ere*, *i*, *um*, ir a ver, visitar.

*Invisus*, *a*, *um*, mal visto, odioso; rég. 593; obligado.

*Invito*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, invitar, convidar.

*Involó*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, volar.

*Iphigenia*, *ae* f. Eligenia.

*Ipsé*, *a*, *um*, el mismo, 267, 276 nota, 284, 287, 741, 747.

*Ira*, *ae* f., ira.

*Iracúndia*, *ae* f., ira, cólera.

*Irascor*, *eris*, *irásci*, *irátus sum*, encolerizarse.

*Irátus*, *a*, *um*, airado, encolerizado.

*Iris*, *is* (*iris*, *iridis*) f., arco iris, cierta piedra preciosa.

**Irregulares** (verbos).—Defin., 413 sig.

*Irrideo* (*inrideo*), *es*, *ère*, *si*, *sum*, reírse, burlarse.

*Irúmpo*, *is*, *ere*, *úpi*, *úptum*, entrar violentamente. precipitarse a o hacia.

*Is*, *ea* id. (*Illud*), éste, aquél, 266, 282, 307; rég. en neut. 540 b).

**Islas** (nombres de).—Su género, 182-c).

*Ismarus*, *i* m. o n., Ismaro, 197.

*Isócrates*, *is* m., Isócrates.

**Isócronos** (pies), 851.

*Istac*, adv., por ahí, 430 sig.

*Iste*, *a*, *ud* (*istic*, *istaec*, *istoc* o *istue*), pron., ese; decl. 282, en lugar de HIC, 287, nota; su rég. en neut. 540 b).

*Istic*, adv., ahí mismo, éste precisamente.

*Istinc*, adv., de ahí, 430 sig.

*Istorsum*, adv., hacia allá, 430.

*Istuc*, adv., ahí, adonde tú estás, 430.

*Ita*, adv., así, sí, ciertamente, así es, 445—de tal modo, 440—como demostr., 441, 702, 706, 709, 711, 766.

*Italia*, *ae* f., Italia.

*Italís*, *idis* m., de Italia, 149, 151.

*Italas*, *a*, *um*, italiano.

*Itaque*, conj., así pues, por tanto, 460.

*Item*, adv., también, del mismo modo, 706.

*Iter*, *ilineris* n., viaje.

*Iterum*, otra vez.

*Itidem*, adv., del mismo modo.

J

**J**.—Su ortogr., 939; es la misma *I* consonante, 778.



Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Jaceo, es, ére, ui*, estar echado, yacer.  
*Jacio, is, ere, jeci, jactum*, arrojar, 366, 371.  
*Jacto, as, áre, ávi, átum*, lanzar, agitar, jactarse.  
*Jactúra, ae f.*, pérdida, daño, gasto, privación.  
*Jam, adv.*, ya, 434, 698, 759.  
*Jambus* (mucho más clásico *Iambus*), *i m.*, yambo. Véase esta palabra.  
*Jamdiu (jam dudum)*, *adv.*, ya hace mucho tiempo, 434.  
*Jampridem*, *adv.*, desde hace mucho tiempo.  
*Jánitor, óris m.*, portero.  
*Janua, ae f.*, puerta.  
*Januáriu, ius m.* Enero.  
*Jejunior, ius*, más hambriento, más pobre o falto de.  
*Jejunium, ii n.*, ayuno.  
*Jejunus, a, um*, hambreado, en ayunas.  
*Jentaculum, i* desayuno.  
*Jesus, Jesu m.*, Jesús, 138, 164.  
*Joannes, is m.*, Juan.  
*Jocus, i m.*, en sing.; *n.*, en pl., chanza, 197.  
**Jónico** (*pie*): mayor y menor, 850; (*verso*): mayor, 878; menor, *tetrámetro*, 879  
*Joseph, indecl. m.*, José.  
*Juba, ae f.*, crin, melena.  
*Jubar, is n.*, brillo, resplandor, 60.  
*Jubellus (Jubellius), ii m.*, Jubelio.  
*Jubeo, es, ere, jussi, jussum*, mandar, sancionar.  
*Jucunde, adv.*, grata, sabrosa, deliciosamente.  
*Jucunditas, átis f.*, alegría, placer.  
*Jucundus, a, um*, grato, alegre: rég. 543.  
*Judas, ae m.*, Judas.  
*Judex, icis m.*, juez, magistrado.  
*Judicium, ii n.*, juicio, sentencia, pa-  
 recer.  
*Judico, as, áre, ávi, átum*, juzgar, fallar.  
*Jügerum, i n.*, yugada.  
*Jugo, as, áre, ávi, átum*, enyugar, casar, juntar.  
*Jugum, i n.*, yugo, yugada.  
*Jugúrtha, ae m.*, Yugurta.  
*Junctúra, ae f.*, juntura, unidad, enlace.  
*Junctus, a, um*, unido, junto.

*Jungo, is, ere, xi, nctum*, uncir, juntar, añadir.  
*Junius, a, um*, de Junio.  
*Juno, ónis f.*, Juno.  
*Júpiter, Jovis m.*, Júpiter, 164.  
*Jurátus, a, um*, jurado, tomado por testi-  
 go; rég. 591.  
*Jure, adv.*, con razón, justamente.  
*Jurisconsultus, i m.*, jurisconsulto, 144.  
*Juro, as, áre, ávi, átum*, jurar.  
*Jus, juris n.*, derecho, 62 d).  
*Jussus, us m.*, mandato, 162.  
*Juste, adv.*, justamente, 439.  
*Justitia, ae f.*, justicia, bondad, santidad.  
*Justo, de lo que es justo*, 548.  
*Justus, a, um*, justo.  
*Juvencus, i m.*, novillo, el cuero de buey, joven.  
*Juvenilis, e*, juvenil.  
*Júvenis, is c.*, joven, 62 a), 228.  
*Juventus, útis f.*, juventud.  
*Juvo, as, áre, juvi, jutum*, ayudar, agra-  
 dar, gustar de; rég., 584.

## K

**K.**—Su ortografía, 940.

## L

**L.**—Su ortografía, 941; cantidad de la sílaba final terminada en *L*, 791.  
*Labefácio, is, ere, feci, factum*, derribar, debilitar, 365.  
*Labellum, i n.*, labio del niño (vida, en-  
 canto, alma mía).  
*Labes, is f.*, mancha, ruina, calamidad.  
*Labiénus, i m.*, Labieno.  
*Labium, ii n.*, labio.  
*Labor, eris, labi, lapsus sum*, caer, desli-  
 zarse.  
*Labor, óris m.*, trabajo.  
*Labóro, as, áre, ávi, átum*, trabajar, pa-  
 decer; rég., 588 b).  
*Lac, lactis n.*, leche.  
*Lacedaemon, ónis f.*, Lacedemonia, Es-  
 parta.



Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

- Lacedaemonii*, *orum* m., lacedemonios, espartanos.  
*Lácerō*, *as, āre, āvi, ātum*, despedazar.  
*Lacio*, *is, ēre* (sin pret. ni supino), seducir. Es rarísimo su uso, 366, 372.  
*Lácrima* (mejor que *lacryma*), *ae* f., lágrima. Se usa más en pl.  
*Lacus*, *us* m., lago, 135.  
*Laedo*, *is, ere, si, sum*, herir, lastimar, dañar.  
*Laesus*, *a, um*, herido, ofendido.  
*Laetitia*, *ae* f., alegría.  
*Laetor*, *āris, āri, ātus sum*, alegrarse, regocijarse; rég., 588 c).  
*Laetus*, *a, um*, alegre, contento.  
*Laevōsum* (*sinistrōsum*), *adv.*, hacia la izquierda, 430.  
*Laevus*, *a, um*, izquierdo, necio, desdichado.  
*Lagéna*, *ae* f., botella, redoma, frasco.  
*Lana*, *ae* f., lana.  
*Lápido*, *as, āre, āvi, ātum*, apedrear, llover piedra o granizo (más us. como unip.).  
*Lapis*, *idis* m., piedra.  
*Laodicea*, *ae* f., Laodicea.  
*Lassitúdo*, *inis* f., cansancio, fatiga.  
*Lassus*, *a, um*, cansado, fatigado.  
*Latēter*, *adv.*, ocultamente.  
*Lateo*, *ēs, ēre, ui*, estar oculto; rég., 579, 584.  
*Latibulum*, *i* n., escondrijo, cueva.  
*Latine*, *adv.*, en idioma latino o al modo latino.  
*Latinus*, *a, um*, latino, 226.  
*Latitúdo*, *inis* f., latitud, anchura.  
*Latro*, *ónis* m., ladrón.  
*Latus*, *a, um*, ancho, difuso.  
*Latus*, *eris* n., lado, costa, orilla.  
*Laudābilis*, *e*, laudable.  
*Laudo*, *as, āre, āvi, ātum*, alabar.  
*Laurea donāndus* o *dignus*, digno de ceñir corona de laurel.  
*Laus*, *laudis* f., alabanza.  
*Lavinius*, *a, um*, lo concerniente a Lavinio (ciudad de Lacio).  
*Lecca*, *ae* m., Leca.  
*Lectio*, *ónis* f., lección, lectura.  
*Lectus*, *a, um*, leído, elegido, recogido.  
*Lectus*, *i* m., lecho, cama.  
*Legatio*, *ónis* f., legación, diputación, embajada.  
*Legātus*, *i* m., legado, embajador.  
*Legio*, *ónis* f., legión.  
*Lego*, *is, ere, lēgi, lēctum*, leer, recoger, escoger.  
*Legumbres* (nombres de).—Su género, 188-e).  
*Lenio*, *is, ire, ivi (ii), itum*, mitigar.  
*Lénitas*, *ātis* f., mansedumbre, suavidad, dulzura.  
*Lente*, *adv.*, lentamente.  
*Léntulus*, *i* m., Léntulo.  
*Lentus*, *a, um*, lento, flexible, blando.  
*Leo*, *leónis* m., león.  
*Leónidas*, *ae* m., Leonidas.  
*Letras del alfabeto latino*, 1 sig.; su pronunciación, 5; su ortografía, 929 sig.  
*Leucophēus*, *a, um*, pardo de color.  
*Levis*, *e*, leve.  
*Lévitās*, *ātis* f., poco peso, ligereza, debilidad.  
*Levo*, *as, āre, āvi, ātum*, aligerar, aliviar, quitar; rég., 580.  
*Lex*, *legis* f., ley.  
*Libens*, *ētis*, con gusto.  
*Libēter*, *adv.*, gustosamente.  
*Liber*, *a, um*, libre.  
*Liber*, *bri* m., libro.  
*Liberālitās*, *ātis* f., liberalidad.  
*Libere*, *adv.*, libremente.  
*Liberi*, *orum* (sin sing.), hijos, 38, 253 c).  
*Libero*, *as, āre, āvi, ātum*, libertar, absolver; rég., 572 c), 588 a).  
*Liberta*, *ae* f., liberta (dat. y abl. en *ABUS*, 33).  
*Libertas*, *ātis* f., libertad.  
*Libet* (arc. *lubet*), *ēre, uit (libitum est)*, agradar, 409.  
*Librarius*, *a, um*, lo tocante a libros.  
*Librarius*, *ii* m., copista de libros, librero.  
*Libido* (*lubido*), *inis* f., liviandad, antojo, apetito.  
*Licencias poéticas*, 921.  
*Licet*, *conj.*, por más que, 708; aunque, *adv.*, 693.  
*Licet*, *ēre, uit (licitum est)*, ser lícito o permitido; construc., 409; en vez de *QUAMVIS*, 441-7).  
*Lictor*, *óris* m., lictor.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Liger, eris* m., el río Loira, 58, 61.  
*Ligneus, a, um*, de madera.  
*Limen, inis* n., umbral, entrada, puerta.  
*Lilium, ii* n., lirio.  
*Linea, ae* f., línea, término, límite.  
*Lineaméntum, i* n., lineamiento, rasgo.  
*Lingua, ae* f., lengua.  
*Linter, tris* f., barca, 62 d).  
*Linteum, i* n., lienzo.  
*Liquefacio, is, ere, feci, factum*, disolver, desfallecer, 365.  
*Liquor, oris* m., licor, líquido, agua.  
*Lis, litis* f., pleito, 62 d).  
*Littera, ae* f., letra (en pl., carta, literatura).  
*Litterarius, a, um*, literario.  
*Litus, oris* n., litoral, costa.  
*Livius, ii* m., Livio.  
**Lo más que**, 720.  
**Locativos** (casos), 433.  
*Loco, as, áre, ávi, átum*, colocar, situar; rég., 594.  
*Lóculus, i* m., bolsillo, lugarcito.  
*Lodix, icis* f., colcha, manta.  
*Longe, adv.*, lejos, muy, 230, 422, 433.  
*Longe latéque, adv.*, por todas partes, a lo largo y a lo ancho.  
*Longinquus, a, um*, lejano, 228.  
*Longissime, adv.*, lejisimo, de ninguna manera.  
**Longitud** (medidas de), 470.  
*Longitúdo, inis* f., longitud.  
*Longus, a, um*, largo, grande, lejano.  
*Loquácitas, atis* f., locuacidad, palabrería.  
*Loquax, ácis*, locuaz, hablador.  
*Loquor, eris, loqui, locútus (loquutus) sum*, hablar; rég., 583.  
*Luceo, es, ére, xi*, resplandecer (usado unip., amanecer, saltar a la vista).  
*Lúcidus, a, um*, lúcido, diáfano, hermoso.  
*Lucius, ii* m., Lucio.  
*Lucrecia, ae* f., Lucrecia.  
*Lucrum, i* n., lucro.  
*Luctamen, inis* n., lucha.  
*Luctus, us* m., llanto, luto.  
*Luculéntus, a, um*, espléndido, cuantioso, halagüeño, elegante.  
*Lúculus, i* m., Lúculo.  
*Lucus, i* m., bosque, arboleda.  
*Ludo, is, ere, si, sum*, jugar, ridiculizar.

*Ludus, i* juego.  
*Lues, is* f., peste, calamidad, 164.  
**Lugar** (relaciones de).—Rég., 560 sig.  
*Lugeo, es, ére, xi, ctum*, llorar.  
*Lumen, inis* n., luz, esplendor, nobleza.  
*Luna, ae* f., luna.  
*Luo, is, ere, lui*, bañar, pagar, sufrir.  
*Lupa, ae* f., loba.  
*Lupus, i* m., lobo.  
*Luscinius, ii* m. (*luscínia, ae* f.), ruiñeñor.  
*Luscus, a, um*, tuerto, 226.  
*Lux, lucis* f., luz, 64.  
*Luxurióse, adv.*, lujosa, disolutamente.  
*Luxúries, éi (luxúria, ae)* lujo.  
*Lyra, ae* f., lira.  
*Lysias, ae* m., Lisias (orador ateniense).

## M

**M**.—Su ortogr., 942; cantidad de la sílaba final terminada en *M*, 792.  
*Macédones, um*, m. pl., macedonios.  
*Macedónia, ae* f., Macedonia.  
*Máceró, as, áre, ávi, átum*, macerar, mortificar, consumir.  
*Mactátus, a, um*, sacrificado, inmolado.  
*Macte!, interj.*, buen ánimo!, 462, 545.  
*Mactus, i*, crecido, 164.  
*Madefacio, is, ere, feci, factum*, mojar, humedecerse, 365.  
*Maecénas, átis* m., Mecenas (caballero romano protector de los literatos).  
*Maebium, ii* n., carlanca (collar de cuero con puntas de hierro).  
*Maereo (moereo), es, ére*, estar triste, afligido. También *Maereor (moereor), éris, éri, stus sum*.  
*Magis, adv.*, más, 229, 230, 443, 452.  
*Magister, tri* m., maestro, jefe.  
*Magistra, ae* f., maestra.  
*Magistrátus, us* m., magistrado, magistratura, empleo público.  
*Maguificénter, maguífice, adv.*, espléndida, magníficamente.  
*Magnificus, a, um (magnificéntior, ius maguificentissimus)*, magnifico, glorioso, rico, espléndido.  
*Magnitúdo, inis* f., magnitud, grandeza.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Magiópere*, adv., en gran manera, mucho, bastantemente, 440, 444.

*Magnus*, *a*, *um*, grande, 223.

*Magus*, *i* m., mago, sabio.

*Majestas*, *átis* f., majestad, dignidad, grandeza.

*Major*, *majus*, mayor, 223 (en pl., antepasado, progenitor).

*Majores*, *um*, pl., antepasados, progenitores.

*Majusculus*, *a*, *um*, mayorcito, un poco mayor, 231, 233.

*Male*, adv., mal, malamente, 449 a-1).

*Maledico*, *is*, *ere*, *xi*, *ctum*, decir mal, insultar.

*Malédicus*, *a*, *um*, maldiciente, 219.

*Malefacio*, *is*, *ere*, *feci*, *factum*, hacer daño, perjudicar.

*Maleficium*, *ii* n., maleficio, perjuicio, menoscabo.

*Malévolus*, *a*, *um*, malévolo.

*Malo*, *mavis*, *malle*, *malui*, querer más, preferir; su conjug., 422 sig.

*Malum*, *i* n., mal.

*Malum!*, interj., vergüenza!, 462.

*Malus*, *a*, *um*, malo, 223.

*Mandatus*, *us* m. (*mandatum*, *i* n.), orden, comisión, encargo.

*Mando*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, encomendar.

*Mane* (indecl.), mañana, 164; como adv., 434.

*Maneo*, *es*, *ére*, *si*, *sum*, permanecer; rég., 579.

*Manes*, *ium*, m. pl., manes, almas de los muertos, suplicio, pena.

*Manipulus* (*mániplus*, sincop.), *i* m., manada, manajo, compañía romana de 100 ó 200 soldados.

*Manna*, indecl., maná.

*Mano*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, manar, correr, destilar; rég. 586 b).

*Mansuetus*, *a*, *um*, manso.

*Mantile*, *is* n., toalla.

*Mantua*, *ae* f., Mantua.

*Manus*, *us* f., mano (*a manu* amanuense, 607).

*Marathon*, *ónis* m., Maratón.

*Marathónius*, *a*, *um*, de Maratón.

*Marcéllus*, *i* m., Marcelo.

*Mare*, *is* n., mar, 60 b).

*Maria*, *ae* f., María.

*Marius*, *ii* m., Mario.

*Mármor*, *oris* n., mármol, mar.

*Marmóreus*, *a*, *um*, de mármol, mármoreo.

*Martiális*, *is* m., Marcial, 60 c).

*Martius*, *a*, *um*, de Marzo.

*Martius*, *ii* m., Marcio.

*Martyr*, *is* c., mártir.

*Martyrium*, *ii* n., martirio.

*Mas*, *maris* m.; animal macho, 62 d), 196.

**Masculinos** (nombres), 176 sig.

*Mater*, *tris* m., madre, 50.

*Materia*, *ae* (*matéries*, *éi*) f., materia, 142.

**Materia** de que se compone o se hace alguna cosa, caso en que se pone, 535.

*Matérnus*, *a*, *um*, materno.

*Matróna*, *ae* f., matrona.

*Matúre*, adv., pronto, en sazón.

*Maturefacio*, *is*, *ere*, *feci*, *factum*, hacer madurar, 365.

*Matúritas*, *átis* f., madurez.

*Matúro*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, madurar, apresurar.

*Matúrus*, *a*, *um*, maduro, pronto, 220, 224.

*Matúrrime*, adv., muy pronto, en sazón completa, prematuramente.

*Matutinus*, *a*, *um*, matutino.

*Máxime*, adv., muy, sobre todo, 229, 230.

*Maximópere*, adv., grandisimamente, 440.

*Máximus*, *a*, *um*, muy grande, el, la, 1 más grande.

*Meandrius* (*Maeandris*, *i*, *Meander* o *Maeander*, *dri*) m., Meandro.

*Mecástor!*, por Cástor (juramento de mujer).

*Medeor*, *ers*, *éri*, medicinar, 197 sig.; su partic. fut. pasivo, 199 nota.

*Medicina*, *ae* f., medicina, remedio.

*Médicus*, *i* m., médico.

**Medidas**.—De peso, 469; de longitud, 470; de superficie, 471; de capacidad, 472; su rég., 568; medida de un verso, 854.

**Medio** (relación de).—Su rég., 567.

*Mediocris*, *e*, mediocre.

*Mediocritas*, *átis* f., medianía, mediocridad.

**Meditativos** (verbos).—Defin., 403.

*Medius*, *a*, *um*, medio, medianero, mitad.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Medius fidius*, adv., a fe mía (juramento de hombre), 445.  
*Mehércle*, *Mehércule*, *Mehércules*, adv., por Hércules, a fe mía (juramento de hombre), 445.  
*Mel*, *mellis* n., miel.  
*Melior*, *ius*, mejor, 223.  
*Milla*, ae f., aguamiel.  
*Melos* (indecl.) n., canto.  
*Membrána*, ae f., membrana, pergamino.  
*Membrum*, i n., miembro, órgano.  
*Mendum*, i n., defecto, falta, error.  
*Mèmini*, *meminisse*, haberse acordado, acordarse, 406; rég., 573.  
*Memorábilis*, e, memorable.  
*Memorándus*, a, um, digno de recuerdo memorable.  
*Memor*, *oris* c., memorioso, memoriosa el, la que se acuerda, 205, 226; rég., 540.  
*Memória*, ae f., memoria, recuerdo, gratitud.  
*Mémoro*, as, áre, ávi, átum, recordar, conmemorar.  
*Mendácium*, ii n., mentira.  
*Mendax* ácis, mentiroso.  
*Mendicitas*, átis f., mendicidad.  
*Menéláus*, i m., Menelao.  
*Mers*, *mentis* f., mente, intención, designio.  
*Mensa*, ae f., mesa.  
*Mensis*, is m., mes.  
*Mentior*, *iris*, *ii*, *itus sum*, mentir, calumniar.  
*Mercátor*, *oris* m., comerciante, mercader.  
*Mercatúra*, ae f., comercio, tráfico comercial.  
*Mercés*, *édis* f., merced, salario, pensión, 231.  
*Mercúrius*, ii m., Mercurio.  
**Merecimiento**. — *Cómo se expresa*, 393 nota.  
*Mereor*, *éris*, *éri*, *itus sum*, merecer.  
*Meridies*, *ei* m., medio día, 140 nota.  
*Mérito*, adv., con razón, justicieramente.  
*Méritum*, i n., mérito.  
*Méritus*, a, um, merecedor, 227.  
*Merso*, as, áre, ávi, átum, sumergir, abismar, engolfar.  
**Meses**. — *Sus nombres latinos*, 464; *su género*, 176 c); *su división*, 465; *cuadro*

*comparativo del mes romano con el gregoriano actual*, 468.  
*Messala*, ae f., Mesala.  
*Messána*, ae f., Mesina.  
*Messis*, is f., mies, 59, 61.  
**Mesomacro** (pie), 850.  
*Met* (partic. insep. que se une a los pron. person.), mismo.  
**Metales** (nombres de). — *Su gén.*, 188 c).  
**Metátesis**, 912.  
*Metéllus*, i m., Metelo.  
*Meticulósus*, a, um, meticoloso.  
*Meto*, is, ere (ssul inusit.), *messum*, segar; rég., 582.  
*Metor*, *áris*, *ári*, *átus sum*, medir, demarcar.  
**Métrica**. — *Defin.*, 839.  
*Metuo*, is, ere, ui, tener miedo, temer.  
*Metus*, us m. miedo, 162.  
*Meus*, a, um, mi, mio, 274 sig; 165, 741.  
*Migro*, as, áre, ávi, átum, irse de o para, pasar.  
*Miles*, *itis* m., militar (subst.), tropa, ejército, milicia.  
*Militáris*, e, militar (adj.).  
*Militia*, ae, f., milicia, guerra, campaña.  
*Mille* (indecl.) mil, 247, 547, advert. 3.<sup>a</sup>  
*Milia* (millia), *iun*, pl. n., millares, 247 y 547, advert. 3.<sup>a</sup>  
*Miltiades*, is m., Milciades.  
*Milvus* (miluus), i m., milano, avaro, rapaz.  
*Minérva*, ae f., Minerva.  
*Minime*, adv., de ningún modo, nada.  
*Minimus*, a, um, el menor de todos; rég., 540 b).  
*Minister*, *tri* m., ministro, servidor.  
*Minitor*, *áris*, *ári*, *átus sum*, amenazar.  
*Minor*, *áris*, *ári*, *átus sum*, amenazar.  
*Minor*, *oris*, menor, inferior.  
*Minuo*, is, ere, ui, útum, disminuir.  
*Minus*, adv., menos, 230, 443; rég., 540 b).  
*Minúsculus*, a, um, menorcito, minúsculo, un poco menor, 231, 233.  
*Minútum*, i n., minuto.  
*Mirábile* (mirabillus), adv., maravillosa, admirablemente.  
*Miráculum*, i n., portento, maravilla, milagro.  
*Mirífice* adv., admirable, maravillosamente.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

- Mirificus*, *a, um*, admirable, 219.  
*Miror*, *áris, ári, átus sum*, admirar, maravillarse de.  
*Mirus*, *a, um*, admirable, 226.  
*Miser*, *a, um*, miserable.  
*Miserándus*, *a, um*, deplorable, lastimoso.  
*Misereor*, *éris, éri, értus (éritus) sum*, compadecerse; rég., 574.  
*Miseresco*, *is, ere*, apiadarse, compadecerse de; rég., 585.  
*Miseret*, *ére, értum (éritum) est*, compadecerse; rég. 409, 574, 585.  
*Miseria*, *ae f.*, miseria, desgracia.  
*Misericórdia*, *ae f.*, misericordia.  
*Misericors*, *órdis*, compasivo.  
*Misértus*, *a, um*, el que se compadece.  
*Missio*, *ónis f.*, misión, licencia, despedida.  
*Missus*, *a, um*, dejado, enviado.  
*Mitesco*, *is, ere*, ablandarse, llegar a sazón, amansarse.  
*Mitigo*, *as, áre, ávi, átum*, mitigar, poner en sazón, injertar.  
*Milis*, *e*, suave, manso.  
*Mitto*, *is, ere, si, ssum*, enviar, despedir, renunciar; rég., 578, 579.  
*Moderáte*, *adv.*, moderadamente.  
*Moderátus*, *a, um*, moderado, regulado.  
*Móderor*, *áris, ári, átus sum*, dirigir, regir, gobernar.  
*Modéstus*, *a, um*, modesto.  
**Modificativos**.—*Del sustantivo*, 488; *del adj.*, 489; *del verbo*, 490; *del adverbio*, 491; *de los complementos*, 492.  
*Modius*, *ii m.*, modio (medida).  
*Modo*, *adv.*, hace poco, tan pronto... tan pronto... 435; solamente, tan sólo, no sólo, con tal que, 440 sig.; 460, 694.  
**Modo** en el verbo, *defin. y div.*, 320; *relación de modo*, rég., 567.  
*Modus*, *i m.*, modo.  
*Maenia*, *ium n. pl.*, murallas, parapetos.  
*Moereo (Moereor)*, véase MAEREO.  
*Moeris*, *idis m.*, Meris.  
*Moeror*, *óris m.*, pesar, tristeza, aflicción.  
*Moestus*, *a, um*, triste, fúnebre, mustio.  
*Moles*, *is f.*, mole, dique, masa.  
*Molesté*, *adv.*, con pena o trabajo, molestatamente.  
*Molestia*, *ae f.*, molestia, inquietud, incomodidad.  
*Molestus*, *a, um*, molesto; rég., 543.  
*Mollis*, *e*, blando, muelle, tierno.  
**Moloso (pie)**, 849.  
*Molo*, *is, ere, ui, itum*, moler, quebrantar.  
*Moméntum*, *i n.*, momento, importancia, influencia, peso.  
**Monedas romanas**, 473.  
*Moneo*, *es, ere, ui, itum*, avisar, amonestar, aconsejar; *conjug.*, 355; rég. 572 a) y 581 a).  
*Mons*, *montis m.*, monte.  
**Montes (nombres de)**.—*Su género*, 176-c).  
*Monuméntum*, *i n.*, monumento.  
*Mora*, *ae f.*, demora.  
*Morbus*, *i m.*, enfermedad.  
*Mordeo*, *es, ére, momórdi, morsum*, morder.  
*Morior*, *eris, i, ortuus sum*, morir, 366, 379.  
*Moror*, *áris, ári, átus sum*, detenerse, tardar.  
*Morósus*, *a, um*, descontentadizo, fastidioso, impertinente.  
*Mors*, *mortis f.*, muerte.  
*Morsus*, *us m.*, mordisco (*morsus animi o morsus consciéntiae*, remordimiento).  
*Mortális*, *e*, mortal.  
*Mortíferus*, *a, um*, mortífero.  
*Mosa*, *ae f.*, el Mosa (rio de Francia).  
*Mos*, *moris m.*, costumbre, manera.  
*Moto*, *as, áre, ávi, átum*, agitar, mover mucho.  
*Motus*, *us m.*, movimiento, 133.  
*Moveo*, *es, ére, vi, motum*, mover, producir, apartar.  
*Mox*, *adv.*, luego, después, 434.  
*Mucius*, *ii m.*, Mucio.  
*Mugio*, *is, íre, iui, itum*, mugir, bramar.  
*Mugitus*, *a, um*, mugido.  
*Mula*, *ae f.*, mula; *dat. y abl.*, en ABUS, 33.  
*Mulier*, *éris f.*, mujer.  
*Mulsus*, *a, um*, dulce.  
**Multiplicativos (adj.)**.—*Defin.*, 239; *lista y notas*, 243.  
*Multiplico*, *as, áre, ávi, átum*, multiplicar.  
*Multitúdo*, *inis f.*, multitud.  
*Multo (multum)*, *adv.*, mucho, muy, 230, 444, 449 a-4); usado en vez de MULTUM, 548, advert. 2.<sup>a</sup>

*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

*Multo* (*multo*), *as, áre, ávi, átum*, imponer una pena, castigar con; rég., 572 c).  
*Multus, a, um*, mucho, 223, 226; rég. en neut., 540 b). También significa «avanzado», hablando del día o de la noche.  
*Mulus, i m.*, mulo, macho.  
*Mundanus, a, um*, mundano.  
*Mundus, a, um*, limpio, puro.  
*Mundus, i m.*, mundo, región.  
*Municipium, ii n.*, municipio, pueblo.  
*Munificentia, ae f.*, munificencia, generosidad.  
*Munificus, a, um*, espléndido, 219.  
*Munio, is, ire, ivi (ii), itum*, fortificar, amurallar, defender.  
*Munitus, a, um*, fortificado, defendido.  
*Munus, eris n.*, cargo, deber.  
*Murmur, is m.*, murmullo, ruido.  
*Murus, i m.*, muro.  
*Mus, muris m.*, ratón.  
*Musa, ae f.*, musa.  
*Musice, es f.*, música; decl., 36.  
*Mutabilis, e*, mutable.  
*Mutatio, ónis f.*, cambio, mudanza.  
*Muto, as, áre, ávi, átum*, mudar, alterar.  
*Mutuor, áris, ári, átus sum*, tomar prestado.  
*Mutus, a, um*, mudo.  
*Mysterium, il n.* (más us. en pl.), misterio, cosa sagrada u oculta.

## N

**N.**—Su ortogr., 942; cantidad de la sílaba final terminada en *N*, 793.  
**Nacionales** (pronombres), 279.  
*Nam, namque*, conj., en efecto, porque, pues, 460.  
*Nanciscor, eris, i, nactus (nactus) sum*, obtener, hallar por casualidad.  
*Napóleo, ónis m.*, Napoleón.  
*Naris, is f.*, la nariz, el olfato.  
*Narratio, ónis f.*, narración.  
*Narro, as, áre, ávi, átum*, narrar, referir.  
*Nasus, i m.*, nariz.  
*Nata, ae f.*, hija; dat. y abl. en *ABUS*, 33.  
*Natalis, e*, natal.  
*Natio, ónis f.*, nación.  
*Ntoa, as, áre, ávi, átum*, nadar.

*Natura, ae f.*, naturaleza.  
*Natus, a, um*, nacido, creado (*magno natu*, de mucha edad).  
*Natus, us m.*, edad, 162.  
*Nauci facere*, importar un bledo, 164.  
*Naucum, i n.* (*naucus, i m.*), cáscara de nuez.  
*Naufragus, a, um*, naufrago.  
*Nauta, ae m.*, marinero.  
*Navalis, e*, naval.  
*Navare* (o *dare*) *óperam studio*, consagrarse, dedicarse al estudio.  
**Naves** (nombres de); su gén., 182-c).  
*Navigans, ántis*, navegante.  
*Navigo, as, áre, ávi, átum*, navegar.  
*Navis, is f.*, nave, 59, 61.  
*Navo, as, áre, ávi, átum*, hacer con cuidado, emprender, mostrar.  
*Ne*, adv. y conj., ¿sí o no?, para que no, no sea que, si bien no, a menos que no, 445, 446, b) y c); su uso, 446; advert.; como conj., 460, 709, 710.  
*Neápolis, is f.*, Nápoles, 57, 60.  
*Nec, neque*, adv., ni, 446; conj., 460.  
*Necesse* (indecl.), necesario, 147, 211, 648, b).  
*Necessitas, átis f.*, necesidad.  
*Necne*, adv., ¿o no?, 447, 672 sig.  
*Neco, as, áre, ávi, átum*, matar (ordinariamente sin armas, sino de hambre; v. gr.: Matar con armas: *interficio, trucidado*).  
*Nectar, aris n.*, néctar, 60.  
*Nefarius, a, um*, malvado, horriblemente malo.  
*Nefas* (indecl.), ilícito, 164.  
*Nefas!* interj., ¡qué horror!  
*Negatus, a, um*, negado.  
*Negléctus, a, um*, despreciado; rég., 593.  
*Negligéntia, ae f.*, negligencia.  
*Négligo* (*néglego* o *néclego*), *is, ere, éxi, éctum*, mirar con indiferencia, descuidar.  
*Nego, as, áre, ávi, átum*, negar; rég., 577, a).  
*Negótium, ii n.*, negocio, asunto.  
*Nemo, inis*, nadie, ninguno, 296, 164, 671.  
*Nemorósus, a, um*, nemoroso (abundante de bosques), frondoso.  
*Nempe*, adv., a saber, 445.  
*Nemus, oris n.*, bosque, selva.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Neptunine*, es f., hija o nieta de Neptuno, 151.

*Nequam* (indecl.), malo, malvado, 223.

*Nequaquam*, adv. (por ningún lugar), de ningún modo, 430, 446.

*Nequeo*, is, ire, ivi (ii), itum, estar imposibilitado, no poder.

*Nequiquam* (*nequicquam*, *nequidquam*), adv., en vano, inútilmente, 440.

*Nequior*, ius, más malo.

*Nequissimus*, a, um, muy perverso, el peor.

*Nervus*, i m., nervio, vigor, fuerza.

*Nescio*, is, ire, ivi, itum, no saber, ignorar.

*Neuter*, tra, trum, ni el uno ni el otro, ninguno de los dos, 201, 299.

*Neutiquam*, adv., por ningún motivo, de ninguna manera, 446.

*Neutro*, adv., a ninguna de las dos partes o sitios, 430.

**Neútro**s (nombres), 188 sig.; en UM, 39; en E, AL, AR, 51; (verbos): defin., 527. Véase INTRANSITIVOS.

*Nex*, necis f., muerte, 64.

*Nicias*, ae. m., Nicias (general ateniense).

*Nidus*, i m., nido.

*Niger*, gra, grum, negro, 200.

*Nilil* (indecl.) y *nihilum*, i n., nada, 296; *nililo*, 548, advert. 2.<sup>a</sup>

*Nihilominus*, conj., no obstante, con todo, nada menos, 460.

*Nimirum*, adv., sin duda, ciertamente, a saber, 445.

*Nimium* (*nimis*, *ninte*), adv., demasiadamente, 440, 444, 449; *nimio*, 548, advert. 2.<sup>a</sup>

*Nimius*, a, um, nimio, demasiado.

*Ningit* (*ninguit*), *ningere*, etc., nevar.

*Nisi* (*ni*, *nisi si*), adv., si no, 694, 707.

*Nisi quod*, adv., sino que, sólo que, excepto, 682.

*Niteo*, es, ére, ui, resplandecer, lucir; rég., 577, b).

*Nitor*, eris, niti, *nixus* (*nisus*) *sum*, esforzarse, dirigirse a... con esfuerzo; rég., 588 d).

*Nilus*, i m., Nilo.

*Niveus*, a, um, blanquísimo, níveo.

*Nix*, nivis f., nieve, 62 d).

*Nixus* (*nisus*), us m., esfuerzo, ímpetu.

*No*, nas, náre, návi, nátum, nadar, navegar.

**No solamente... sino también**, 718.

*Nóbilis*, e, noble, 544, 768.

*Nobilitas*, atis f., nobleza.

*Nobilito*, as, áre, ávi, átum, hacer célebre, ennoblecer.

*Noceo*, es, ére, ui, itum, dañar, perjudicar.

*Nocte diúque*, adv., de noche y de día, 434.

*Nocturnus*, a, um, nocturno.

*Noctus* (abl. antic. de *nox*, tomado como adv.), de noche, 162.

*Nodus*, i m., nudo, dificultad.

*Nolo*, non vis, *nolle*, *nolui*, no querer; su conjug., 422 sig.

**Nombres** de la 3.<sup>a</sup> decl., 69 y sig.; griegos, 36, 44, 128; compuestos, decl., 143 sig.; indecl., 147 sig., 211, 247; su gén., 188-a); patronímicos, 149 sig.; gentilicios, 149 sig.; que carecen del sing. o del pl., 152 sig.; defectivos, 161 sig.; heteróclitos, 166 sig.; que cambian de significado al cambiar de número, 171 sig.; masculinos, 176 sig.; fem., 182 sig.; neutr., 188 sig.; comunes, 194; ambiguos, 195; epicenos, 196; heterogéneos, 197; verbales, defin., 19; su rég., 602; propios de persona entre los romanos, 16.

*Nomen*, inis n., nombre, 16, nota.

**Nominativo**: qué expresa, 23.

*Nominatim*, adv., nominal, expresamente.

*Nomino*, as, áre, ávi, átum, nombrar, llamar.

*Non*, adv., no, 446; *non quo*, no, porque, 460; *non quo non*, no, porque no, 460, 767.

*Nonae*, árum f. pl., las Nonas, 465, 497, c).

**Nonas**, 465.

*Nondum*, adv., todavía no, aún no, 434, 698.

*Nonne*, ¿por ventura no...? 447 b), 672 sig.

*Nonnullus*, a, um, alguno, 201.

*Nonnunquam* (*nonnumquam*), adv., a veces, alguna vez, 434.

*Nonus*, a, um, noveno.

*Nos*, nostri (*nostrum*), nosotros, nosotras, 264, 272, 741.



*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

*Nosco, is, ere, novi, notum, conocer, (notum, norim, nossem, formas sinc.).*

*Noster, tra, trum, nuestro, 272 sig.; 165, 741.*

*Nostras, átis, de nuestro país o familia, 205, 279, 165.*

*Notábilis, e, notable.*

*Notio, ónis f., noción, idea, intervención, competencia.*

*Notus, a, um, conocido, notado, que conoce (Cic.); rég., 593.*

*Novérca, ae f., madrastra.*

*Novi, novisse, haber conocido, conocer, 406.*

*Novus, a, um, nuevo, 227.*

*Nox, noctis f., noche.*

*Noxa, ae f., culpa, falta, delito, castigo, perjuicio.*

*Noxia, ae f., culpa, delito.*

*Noxius, a, um, nocivo.*

*Nubes, is f., nube, 50, 62.*

*Núbilus, a, um, nublado, infausto, triste.*

*Nubo, is, ere, psi, ptum, casarse.*

*Nudiustertius, adv., antes de ayer, 434, advert. 3.<sup>a</sup>*

*Nudus, a, um, desnudo; rég., 542.*

*Nullus, a, um, ninguno, 201, 296, 165, 709.*

*Num, adv., acaso, por ventura, 672 sig.*

*Numa, ae m., Numa.*

*Numántia, ae f., Numancia.*

**Numeración** primitiva de los romanos, 260; con letras, 261, 235 sig.

**Numerales** (adj.), 235 sig.; (adverbios), 437; rég., 547.

*Número, as, áre, ávi, átum, contar, enumerar.*

**Número.**—Defin., 18; nombres que carecen de sing. o de pl., 152 sig.; en el verbo, 319; rég. de la rel. de número, 533.

*Numerósus, a, um, numeroso, armonioso.*

*Númerus, i m., número. ritmo, verso.*

*Númidae, árum m. pl., los Númidas.*

*Nummus, i m., moneda, 42.*

*Numne, adv., acaso, por ventura, 672 sig.*

*Numquid, adv., acaso, por ventura, 672 sig.*

*Nunc, adv., ahora, 434; su uso, 447 b); como conj., ya, ora, 460, 759.*

*Nuncia (nuntia), ae f., mensajera.*

*Nuncio (nuntio), as, áre, ávi, átum, anunciar, contar.*

*Nuncius (nuntius), ii m., enviado, nuncio, noticia, aviso.*

*Nunquam (numquam), adv., nunca, jamás, 434.*

*Nuper, adv., poco ha, 434; su superl., nuperrime, 451.*

*Nuptiae, árum f. pl., bodas, casamiento.*

*Nusquam, adv., en ningún lugar, 430; con genit. de lugar, 433, 768.*

*Nutrio, is, ire, iui (ii), itum, nutrir, alimentar.*

*Nutus, us m., seña, capricho, antojo.*

*Nux, nucis f., nuez, 188.*

①

①.—Cuándo se duplica, 944; su cantidad en final de palabra, 794.

*Ob, prep. de ac., por, a causa de, delante, 456 sig.; en prop. causal, 691; su ortogr., 967.*

*Obduco, is, ere, xi, ctum, oponer, circundar, cubrir o encapotar.*

*Obeo, is, ire, iui (ii), itum, llegar a, recorrer, morir, 424.*

*Obex, icis m. y f., obstáculo, 164.*

*Obiectus, a, um, puesto, arrojado, expuesto.*

*Objicio, is, ere, jeci, jectum, poner por delante, enrostrar, objetar.*

*Objurgo, as, áre, ávi, átum, reprender acremente, enrostrar; rég., 572 c).*

*Oblectaméntum, i n., deleite, recreación, pasatiempo.*

*Obligo, as, áre, ávi, átum, obligar; rég., 572 c).*

*Oblitus, a, um, olvidado.*

*Obliviscor, eris, i, oblitus sum, olvidar, olvidarse; rég., 573.*

*Obnoxius, a, um, sujeto a; rég., 543.*

*Oboedio, is, ire, iui (ii), itum, obedecer.*

*Obórior, eis, iri, órtus sum, surgir, dejarse ver, 361, 380.*

*Obruo, is, ere, ui, utum, cubrir, enterrar, oprimir.*

*Obsecro, as, áre, ávi, átum, rogar.*



Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

- Obscūrus*, *a, um*, obscuro.  
*Obséquium*, *ii n.*, obsequio, servicio, obediencia.  
*Obsequor*, *eris, qui, cūtus sum*, condescender, obedecer.  
*Obsérvo*, *as, āre, āvi, ātum*, observar, cumplir, guardar.  
*Obses, idis m.*, el que se da en rehenes, prenda.  
*Obsessus*, *a, um*, asediado, situado.  
*Obsideo*, *es, ēre, obsēdi, obsēssum*, asediar, sitiarse.  
*Obsidio, ōnis f.*, cerco, asedio.  
*Obsigno*, *as, āre, āvi, ātum*, sellar, firmar, rotular.  
*Obsolefacio*, *is, ere, fēci, factum*, desnaturalizar, dejar sin uso, 365.  
*Obsōnium, ii n. (opsōnium)*, vianda.  
*Obsōno (opsono)*, *as, āre, āvi, ātum*, y también *obsōnor, āris, āri, ātus sum*, banquetear, comprar viandas.  
*Obsto*, *as, āre, obstiti, obstātum*, estorbar, obstar.  
*Obstringo*, *is, ere, inxi, ictum*, ligar, encadenar; rég., 572 c).  
*Obstupefacio*, *is, ere, fēci, factum*, llenarse de estupor, aturdirse, 365.  
*Obsum, obes, obesse, obfui*, impedir, perjudicar; conjug., 416; construc., 418.  
*Obtemperatio, ōnis f.*, obediencia, sumisión; rég., 602.  
*Obtémpero*, *as, āre, āvi, ātum*, obedecer (con dat.), servir, sujetarse.  
*Obtineo*, *es, ēre, ui, ēntum*, obtener, asir, tener.  
*Obuiam*, *adv.*, al encuentro, 449 a-3); 768 b).  
*Obuius, a, um*, expuesto; su *adv.*, 449 a-3); rég., 543.  
*Occasio, ōnis f.*, ocasión, oportunidad.  
*Occasus, us m.*, ocaso.  
*Occido (obcido)*, *is, ere, cidi, cisum*, dar muerte.  
*Occipio*, *is, ere, cēpi, céptum*, emprender, principiar, 361, 367.  
*Occultus, a, um*, oculto.  
*Occumbo*, *is, ere, occubui, occubitum*, caer sobre (*occumbere mortem*, morir violentamente, Virg.).  
*Occupatio, ōnis f.*, ocupación.  
*Occupo*, *as, āre, āvi, ātum*, ocupar, apoderarse de, atacar.  
*Occurro (obcúrro)*, *is, ere, i, occurrsum*, salir al encuentro, socorrer, combatir.  
*Océanus, i m.*, océano.  
*Octaviānus, i m.*, Octaviano.  
*Ocys (indecl.)*, veloz, 147.  
*Oculatus, a, um* (poco clás.), ocular, dotado de ojos.  
*Oculus, i m.*, ojo.  
*Odi, odisse*, haber aborrecido, aborrecer, 406.  
*Odiōsus, a, um*, odioso.  
*Odium, ii n.*, odio.  
*Odoratus, us m.*, olfato.  
**OE.**—Su ortogr., 933.  
*Oestrus, i m.*, inspiración poética.  
*Offendo, is, ere, di, sum*, ofender, tropezar contra algo.  
*Offero, offers, offere, obtuli, oblātum*, ofrecer, presentar, exponer, 320, 321.  
*Officina, ae f.*, oficina, escuela, tienda.  
*Officio, is, ere, feci, fectum*, obstar, 365, 368.  
*Officium, ii n.*, deber, oficio, favor, servicio.  
*Offilius, ii m.*, Ofilio.  
*Oh!*, interj., ¡oh!, ¡ya!, ¡cáspita!  
*Ohel*, interj., ¡hola!, 462.  
*Olea, ae f.*, el olivo, la aceituna, el aceite de la oliva.  
*Oleus, entis*, oloroso.  
*Oleum, i n.*, óleo, aceite, 154 c).  
*Olim*, *adv.*, en otro tiempo, antiguamente, 434 advert. 4.<sup>a</sup>  
*Oloaster, tri m.*, acebuche, olivo, 182.  
*Omen, inis n.*, agüero, presagio, desgracia.  
*Omitto, is, ere, si, ssum*, omitir, callar, cesar en la acción.  
*Omnino*, *adv.*, absoluta, totalmente, realmente, 440.  
*Omnis, e*, todo, 23<sup>o</sup>, 306; cómo se divide en final de renglón, 2.<sup>a</sup> nota; sintáxis, 767 c).  
*Onero*, *as, āre, āvi, ātum*, cargar, abrumar.  
*Onus, eris n.*, peso, carga, empleo.  
*Onustus, a, um*, cargado, lleno, 542 a).  
*Opacus, a, um*, opaco.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Opera*, ae f., obra, servicio, trabajo.

*Operarius*, ii m., operario.

*Operio*, is, ire, ui, értum, cubrir; rég., 586 a).

*Opertorium*, ii n., cobertor.

*Opes*, um f., pl., socorro, ayuda, riquezas, 61 b).

*Opifex*, icis m. y f., artifice, criador.

*Opinatus*, a, um, opinado, concebido, esperado.

*Opinio*, ónis f., opinión de lo que se cree; *opinióne*, 548.

*Opinor*, áris, ári, átus sum, opinar, juzgar.

*Opitulator*, áris, ári, átus sum, socorrer, ayudar, ir en auxilio.

*Opórtet*, oportere, uit, convenir; constr., 409, 648 b), 711.

*Opperior* (obperior), iris, iri, értus sum, tapar, esconder.

*Oppidum*, i n., ciudad fortificada.

*Oppignero* (obpignero), as, áre, ávi, átum, empeñar, dar en prenda.

*Oppleo* (obpleo), es, ére, évi, étum, colmar, cubrir.

*Oppóno* (obpóno), is, ere, sui, situm, oponer, dar en prenda.

*Opportúnus*, a, um, oportuno, cómodo, ventajoso.

*Oppósitus*, a, um, opuesto.

*Opprēssus*, a, um, oprimido, abatido.

*Opprimo* (obprimo), is, ere, ési, éssum, oprimir.

*Oppugnatio*, ónis f., asalto, ataque.

*Oppugno* (obpugno), as, áre, ávi, átum, atacar, asaltar, combatir.

*Opis*, gen. del inus. *Ops* f., auxilio, socorro, 62 b), 164.

*Optabilis*, e, apetecible, digno de ser elegido; rég., 543.

*Optatus*, a, um, deseado; rég., 593.

*Optimas*, átis m., magnates, principales, aristócratas (se usa más en pl.).

*Optime*, adv., muy bien.

*Optimus*, a, um, óptimo, 223.

*Opto*, as, áre, ávi, átum, optar, elegir.

*Opulēter*, adv., opulentamente, 449 a-2).

*Opulētus*, a, um, opulento.

*Opus*, eris n. (*ópera*, ae f.), obra, trabajo (*óperam dare*, dedicarse a, ocuparse en).

*Opus esse*, unip., ser necesario; rég., 537.

*Oratio*, ora, 718.

**Oración.** — *Defin. y sus partes*, 12; *substantivada*, su *gén.*, 188 d); *simple y comp.*, 478; *transitiva e intransitiva*, *defin.*, 482; *éstas con tiempos de oblig.*, 393; *de relativo*, 509; *de partic.*, 509; *clasificación*, 609; *orden lógico*, 610; *hipérbaton y otras figuras*, 611 sig.; **CONSTRUCCION** de las oraciones: *regulares*, 620; *irregulares*, 625; *cuasi irregulares*, 629; *substantivadas o del verbo ser*, 630 sig.; *adjetivas*, 637; *transitivas*, 638; *intransitivas*, 639; *oblicuas*, 640; *reflejas*, 641; *cuasi-reflejas*, 642; *conversión de las activas en pasivas*, 643; *cuasi-pasivas*, 646; *infinitivas*, 647 sig.; *subjuntivas*, 656 sig.; *indicativas*, 663; *interrogativas*, 664 sig.; *de relativo*, 678 sig.; *circunstanciales*, 684 sig.; *causales*, 688; *adversativas*, 693; *condicionales*, 694; *ocasionales o temporales*, 695; *de gerundio*, 700; *finales*, 701; *consecutivas o correlativas*, 705; *comparativas*, 706; *cuantitativas*, 707; *concesivas o permisivas*, 708; *optativas*, 709; *dubitativas*, 710; *potenciales*, 711; *oblicuas o de estilo indirecto*, 729.

*Oraculum*, i n., oráculo.

*Oratio*, ónis f., oración, discurso, ruego.

*Orator*, óris m., orador.

*Orbatus*, a, um, privado de.

*Orbis*, is m., orbe, globo, círculo.

*Orbus* a, um, huérfano, privado de; rég., 542, nota.

*Orcus*, i m., el orco, el infierno, la muerte

**Orden lógico gramatical**, 610.

**Ordinales** (adj.), 237; *lista y notas*, 243; *su uso*, 250.

*Ordinarius*, a, um, ordinario, común, regular.

*Ordo*, inis m., orden, clase, gremio.

*Orgetorix*, igis m., Orgetórix.

*Origo*, inis f., origen, estirpe.

*Oriens*, éntis, oriente, lo que nace.

*Orion*, ónis m., Orión (constelación).

*Orior*, eris, oriri, ortus sum, nacer, 366-380.

*Oro*, as, áre, ávi, átum, orar, rogar; rég., 581 b).

*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

*Orphéus, i m.*, Orfeo, 45.

**Ortografía.**—*Defin.*, 927; *su división*, 928.

*Ortus, a, um*, nacido, procedente, 546.

*Ortus, us m.*, nacimiento, principio, origen.

*Os, oris n.*, boca, 64.

*Os, ossis m.*, hueso, 62 d).

*Oscillo, as, are, avi, atum*, tambalear, oscilar.

*Osculum, i n.*, ósculo.

*Ostendo, is, ere, di, sum*, dar a conocer, presentar.

*Ostium, ii n.*, puerta.

*Otium, ii n.*, ocio, descanso, regalo (*per otium*, tranquilamente).

*OVans, antis*, el que triunfa.

*Oval* (defectivo), triunfo, 407.

*Ovile, is n.*, aprisco, establo.

*Ovis, is f.*, oveja.

*Oxte!*, interj., quitate de ahí, 462.

## P

**P.**—*Su ortografía*, 945.

*Pacatus, a, um*, pacífico, sosegado.

*Pactum, i n.*, pacto, acuerdo (*nescio quo pacto*, no sé cómo).

*Paene*, adv., casi, por poco, aproximadamente, 440, 444.

*Página, ae f.*, página.

*Pagus, i m.*, pueblo.

**Países** (nombres de).—*Gén.*, 182 c).

**Palabra.**—*Defin.*, 8; *división por sílabas*, 9; *en final de renglón*, 11; *palabras homógrafas*, 807; *derivadas, su cuantidad*, 807; *compuestas, su cuant.*, 808 sig.; *su ortogr.*, 955 sig.; *declinables, cuant. de su cremento*, 811 sig.; *de dudosa ortogr.*, 976 y 977.

*Palaeopolis, is f.*, Palépolis.

*Palani*, prep. de abl., a vista de, delante de, 454.

*Palatium, ii n.*, palacio, Palatino (monte).

*Pallas, adis f.*, Palas, Minerva.

*Paello, es, ere, ui y pallesco, is, ere*, pali-decer.

*Palliolum, i n.*, capa corta, mantilla, capucha.

*Pallium, ii n.*, capa, manteo, manto.

*Palma, ae f.*, palma, mano.

*Palpito, as, are, avi, atum*, palpar, agitarse.

*Palumbes, is f. (palumbis, is)*, paloma torcaz.

*Palus, údis f.*, laguna, pantano.

*Paluster, tre*, de pantano, 202.

*Pangaeus, i m. o n.*, Pangeo, 197.

*Panis, is m.*, pan.

*Pannosus, a, um*, andrajoso, remendado.

*Papael*, interj., holal, 462.

*Papilio, ónis m.*, mariposa.

*Par, paris c.*, un par, igual, semejante, 205, 227; *rég.*, 543, 706.

**Paraloge**, 912.

*Parasitus, i m.*, truhán, adulador.

*Pariatus, a, um*, preparado, dispuesto.

*Parce*, adv., parca, sobria, moderadamente.

*Parens, éntis c.*, padre, madre, 62 b), 194; el que obedece o aparece.

**Parentesco**, caso en que se pone, 541.

**Paréntesis**, 615.

*Pareo, es, ere, ui, itum*, obedecer, aparecer.

*Paries, étis f.*, pared.

*Parietinae, arum f. pl.*, ruinas.

*Pario, is, ere, péperi, partum*, dar a luz, alumbrar, producir, 366, 373.

*Paris, idis m.*, Paris, hijo de Priamo, 98, 151.

**Parisílabos.**—*Defin.*, 49; *decl.*, 50 sig.; *adjet. paris.*, 52.

*Parisii, órum m. pl.*, París.

*Páriter*, adv., del mismo modo, de modo semejante, también, 440, 706.

*Paro, as, are, avi, atum*, preparar, adquirir, disponer.

*Pars, partis f.*, parte, partido, causa.

*Parsimonia, ae f.*, economía, moderación.

**Parte** (relación de).—*Rég.*, 567.

*Parthus, i m.*, Parto, por extensión los Persas.

*Párticeps, icipis*, participe, 205.

**Participio.**—*Defin.*, 335; *adjetivado, rég.*, 540 c); *verbal, rég.*, 589 sig.; *cuantidad*, 835.

**Partículas prepositivas inseparables**, 458; *su ortogr.*, 974.

*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

- Partim*, adv., parte, unos... otros... particularmente, 768.
- Partitivos.**—*Defin.*, 19, 241; *su formación*, 257; *su concord.*, 530; *genit. partitivo*, 533; *rég.*, 547.
- Partus*, *us* m., parto, alumbramiento, 135.
- Parum*, adv., poco, un poco, 444, 449 a-3), 768.
- Parumper*, adv., un poco de tiempo, 434.
- Parvus*, *a*, *um*, pequeño, poco, 223, 231; *su adv.*, 449.
- Pasco*, *is*, *ere*, *pávi*, *pastum* (*pascor*, *eris*, *sci*, *pastus sum*), apacentar, alimentar.
- Pasivos (verbos).**—*Defin.*, 313. Véase VERBO.
- Passer*, *eris* m., pájaro.
- Passim*, adv., en diversas partes, continuamente, a cada paso, sin orden, 432.
- Passus*, *us* m., paso, medida romana de 5 pies (393 mm. más o menos).
- Pastor*, *óris* m., pastor.
- Patefacio*, *is*, *ere*, *feci*, *factum*, abrir, poner de manifiesto o en claro, 365.
- Patefactus*, *a*, *um*, manifiesto, descubierto.
- Pateo*, *es*, *ére*, *ui*, estar patente, claro, descubierto.
- Pater*, *tris* m., padre (*Patres conscripti*, senadores romanos).
- Paterfamilias* m., padre de familia, 35.
- Paternus*, *a*, *um*, paterno, 226.
- Patésco*, *is*, *ere*, estar patente, descubrirse, extenderse.
- Patiens*, *entis*, paciente, sufrido; *rég.*, 540 c).
- Patiénter*, adv., pacientemente.
- Patiéntia*, *ae* f., paciencia.
- Patior*, *páteris*, *pati*, *passus sum*, padecer, 366, 381, 397 sig.
- Patria*, *ae* f., patria.
- Patrimónium*, *ii* n., patrimonio.
- Patrius*, *a*, *um*, patrio.
- Patro*, *ónis* m., Patrón (filósofo epicúreo).
- Patrocinium*, *ii* n., patrocinio, defensa.
- Patronímicos (nombres).**—*Defin.*, 149; *decl.*, 151.
- Patruélis*, *is* c., primo, a.
- Paucus*, *a*, *um*, poco.
- Paulátim* (*paullátim*), adv., poco a poco, por partes.
- Paulisper*, adv., un poco de tiempo, 434.
- Páululum*, adv., poquito, 444.
- Paulum* (*paulo*), adv., poco, 444-548, advert. 2.<sup>a</sup>
- Paulus*, *i* m., Pablo.
- Paullus*, *i* m., Paulo.
- Pauper*, *eris*, pobre, 205.
- Paupértas*, *átis* f., pobreza.
- Paupérrimus*, *a*, *um*, paupérrimo.
- Paveo*, *es*, *ére*, *pavi*, temer, temblar de miedo.
- Pavo*, *ónis* m., el pavo real.
- Pavor*, *óris* m., pavor, miedo.
- Pax!*, interj., basta!, silencio!, calma, 462.
- Pax*, *pacis* f., paz.
- Peccátor*, *óris* m., pecador.
- Peccátum*, *i* n. (*peccátus*, *us* m.), pecado, falta.
- Pecco*, *as*, *áre*, *avi*, *átum*, faltar, pecar.
- Pectus*, *oris* n., pecho, corazón, entendimiento, espíritu.
- Pecu*, *us* n., ganado, 135.
- Pecúnia*, *ae*, f., dinero.
- Pecus*, *oris* n., ganado, manada de animales.
- Pecus*, *udis* f., bruto, bestia, animal.
- Pedes*, *itis* m., soldado de infantería, el que anda a pie.
- Pedéster*, *tre*, de a pie, 202, 226.
- Peditátus*, *us* m., infantería.
- Péjero*, *as*, *áre*, *avi*, *átum*, perjurar.
- Pejor*, *pejus*, peor.
- Pélagus*, *i* n., mar, piélago.
- Pélides*, *as* m., Pélides, 149.
- Pellicio* (*perlicio*), *is*, *ere*, *pelléxi* (*pellicui*), *peléctum*, engañar con lisonjas o caricias, 361, 372.
- Pellis*, *is* f., piel, cuero, tienda de campaña.
- Pello*, *is*, *ere*, *pepéli*, *pulsum*, empujar, arrojar, 425, 428 a); *rég.*, 588.
- Pellucidus*, *a*, *um*, transparente.
- Pelópidas*, *ae* m., Pelópidas (general ateniense).
- Pelvis*, *is* f., palangana, 58, 61.
- Penátes*, *ium* (*um*), m. pl., dioses lares, patrios o domésticos, casa hogar.
- Pendeo*, *is*, *ere*, *pepéndi*, *pénsun*, estar suspenso, pender.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Penes*, prep., de ac., en poder de, en las manos de, 456.

*Pēnetro*, as, āre, āvi, ātum, penetrar.

*Pēnitus*, a, um, a fondo, el interior.

*Penna*, ae f., pluma.

*Penso*, as, āre, āvi, ātum, pesar con exactitud, juzgar.

*Pensum*, i n., tarea diaria, porción, hila.

**Pentámetro** (verso): dactílico, 880.

*Pēnthēys*, i (eos) m., Pentéo.

**Pēn** primero, segundo, tercero, cuarto (pie), 850.

*Per*, prep. de ac., por, por medio de, 456, 557; antepuesta a un adj. significa «muy», 229; su ortogr., 968.

*Perāctus*, a, um, concluido.

*Perbrēvis*, e, brevisimo, 229.

*Percipio*, is, ere, cepi, ceptum, percibir, 367.

*Percōntor* (percūntor), āris, āri, ātus sum, explorar, inquirir, preguntar.

*Percūrro*, is, ere, cucūrri, cursum, recorrer; rég., 582 c)

*Percutio*, is, ere, cussi, cussum, golpear, consternar, herir, 361, 374.

*Pēditus*, a, um, perdido, arruinado.

*Perdo*, is, ere, pēdidi, pēditum, echar a perder, destruir, arruinar, 424, advert.

*Perduim*, etc. (defectivo), pierda, pierdas, etcétera, 407.

*Pēregre abire*, irse o andar fuera de la patria, 430.

*Pēregre esse*, estar en la patria, 430.

*Pēregre redire*, volver de país extranjero, 430.

*Perēndie*, adv., pasado mañana, 434.

*Perēnnis*, e, duradero, perenne.

*Pereo*, is, ire, iui (ii), itum, perecer, morir, arruinarse, 424.

*Perfēctio*, ōnis f., perfección.

**Perfectos** (verbos).—Defin., 400.

*Perfēctus*, a, um, perfecto.

*Pérfero*, fers, fēre, tuli, lātum, soportar, llevar hasta el fin.

*Perficio*, is, ere, féci, fēctum, perfeccionar, 365.

*Perfidia*, ae f., perfidia, maldad.

*Pérfidus*, a, um, pérfido, malo.

*Perfodio*, is, ere, fodi, fossum, taladrar, 361, 369.

*Perfrigidus*, a, um, muy frío.

*Perfruor*, eris, fructus (fruitus) sum, frui, gozar completamente.

*Perfugio*, is, ere, fūgi, refugiarse, guarecerse, 361, 370.

*Perfunctio*, ōnis f., cumplimiento de un cargo u oficio.

*Perfungor*, eris, gi, functus sum, desempeñar, pasar, cumplir totalmente.

*Pergo*, is, ere, perrēxi, perrēctum, proseguir, dirigir, emprender.

*Pergrātus*, a, um, muy grato; rég., 543.

*Perhibeo*, es, ēre, ui, itum, dar, decir.

*Periclitor*, āris, āri, experimentar, peligrar; rég., 586, advert. 7.<sup>a</sup>

*Periculōsus*, a, um, peligroso.

*Periculum*, i n., peligro.

**Perifrástica**, conjugación, 389 sig.; su uso clásico, 393.

*Perinde*, adv., lo mismo, igualmente, según, conforme, 706, 765.

*Periniquus*, a, um, muy inicuo.

**Período** de duración: cómo se expresa, 558.

*Periodus*, i f., periodo.

*Peripatēti*, ōrum, m. pl., filósofos sectarios de Aristóteles.

*Peritus*, a, um, perito, versado; rég., 540.

*Permāgnus*, a, um, muy grande, intenso, muy considerable.

*Permaneo*, es, ēre, si, sum, permanecer, perseverar.

*Permitto*, is, ere, si, ssum, permitir, sacrificar.

*Permoveo*, es, ēre, ōvi, ōtum, conmover, agitar.

*Permūltus*, a, um, muchísimo.

*Permutatio*, ōnis f., permuta, mudanza.

*Pernicies*, ēi f., perdición, calamidad.

*Perniciōsus*, a, um, funesto, pernicioso; rég., 543.

*Pernōcto*, as, āre, āvi, ātumi, pasar la noche, dormir.

*Pernosco*, is, ere, ōvi, ōtum, conocer perfectamente.

*Pernōtus*, a, um, conocido plenamente, notorio.

*Perōsus*, a, um, odiado, aborrecido, el que aborrece mucho, 406, advert.; rég., 592.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Perpáululum*, adv., poquisimo, 444.

*Perpéllo*, is, ere, *pérpuli*, *perpulsum*, mover fuertemente, determinar, decidir.

*Perpetior*, eris, *pérpeti*, *perpessus sum*, soportar, 361, 381.

*Perpetúitas*, átis f., perpetuidad.

*Perpetuo* (*perpétuum*), adv., perpetua, eterna, continuamente.

*Perpétuus* a, um, perpetuo, entero, seguido.

*Persae*, árum m., los persas.

*Persaepe*, adv., muy frecuentemente.

*Pérseuor*, eris, *quí*, *cútus* (*quitus*) *sum*, perseguir, seguir.

*Persevéro*, as, áre, ávi, átum, perseverar.

**Persona** en los verbos: *defin.*, 318.

**Personales** (pronombres). Véase PRONOMBRE.

*Pérsono*, as, áre, ui, itum, resonar fuertemente (*personáre aures*, gritar al oído).

*Perspéctus*, a, um, claro, manifiesto; rég., 593.

*Perspicio*, is, ere, éxi, éctum, ver con cuidado, estudiar, 361, 377.

*Persto*, as, áre, *pérstítí*, *perstátum*, mantenerse firme, perseverar.

*Persuádeo*, es, ére, si, *sum*, persuadir, hacer creer; rég., 577.

*Persuásus*, us m., persuasión, 162.

*Pertaesus*, a, um, el que está cansado; rég., 592.

**Pertenencia** (relación de).—*Rég.*, 533.

*Pertinácia*, ae f., pertinacia.

*Pértinax*, ácis, pertinaz, 540 d).

*Pértinet*, *pertinēbat*, *pertínuit*, *pertinēre*, corresponder, tocar, interesar; rég., 584.

*Perturbátio*, ónis f., perturbación, confusión.

*Pertúbo*, as, áre, ávi, átum, perturbar, trastornar.

*Pervenio*, is, tre, *véni*, *véntum*, llegar, arribar.

*Pei verse*, adv., perversamente.

*Perverto*, is, ere, *tí*, *sum*, arruinar, trastornar.

*Pervius*, a, um, abierto, patente; rég., 513.

*Pes*, *pedis* m., pie.

**Peso** (medidas de), 469.

*Pessúmdo*, as, áre, *dedi*, *dátum*, echar a perder, a pique, al fondo, 164.

*Pestilénta*, ae f., peste, epidemia, contagio.

*Pestis*, is f., peste, calamidad.

*Peto*, is, ere, *ivi* (ii), *itum*, pedir, encaminarse a, ambicionar, acometer; rég., 587 b).

*Petulántia*, ae f., petulancia.

*Phalanx*, ángis, falange, flota, armada.

*Phidias*, ae m., Fidias.

*Philosophia*, ae f., filosofía.

*Philósofus*, i m., filósofo.

*Piáculum*, i n., expiación, víctima.

*Pictor*, óris m., pintor, sobrenombre romano.

*Pictúra*, ae f., pintura.

*Pie*, adv., piadosamente.

**Pie métrico**.—*Defin.*, 843; *simple*, 849; *compuesto*, 850; *isócrono*, 851.

*Pietas*, átis f., piedad, clemencia, veneración, 154.

*Piger*, gra, *grum*, perezoso.

*Piget*, *pigere*, *piguit*, enfadar, tener repugnancia; rég., 409, 574, 585.

*Pila*, ae f., pelota, ovillo.

*Pilus*, i m., pelo, vello.

*Pináster*, tri m., pino silvestre, 182.

*Pingo*, is, ere, *uxi*, *nectum*, pintar, embellecer.

*Pinguésco*, is, ere, engordar.

*Puñguitúdo*, inis f., gordura, grasa.

*Pinus*, us (i) m., pino, nave, lanza.

*Piper*, eris n., pimienta, 154.

*Piráta*, ae m., pirata, corsario.

*Pirum*, i n., pera.

*Pirus*, i f., peral.

**Pirriquio** (*pie*), 849.

*Piscis*, is m., pez.

*Piscor*, áris, ári, átus *sum*, pescar.

*Pisistratus*, i m., Pisistrato.

*Piso*, ónis m., mortero, almirez, Pisón (nombre romano).

*Pius*, a, um, piadoso, 226.

*Placábilis*, e, fácil de aplacar.

*Placabilitas*, átis f., mansedumbre.

*Placeo*, es, ére, *cui*, *itum*, agradar, deleitar.

*Placet* (unip.), gusta.

*Plácido*, a, um, plácido, exquisito.

*Placo*, as, áre, ávi, átum, apaciguar, aplacar.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

**Plagio;** 926.

*Plane*, adv., completamente, abiertamente, 445.

*Planities*, *ei* f., planicie.

**Plantas** (nombres de).—Género, 182 c).

*Platea*, *ae* f., plaza, calle.

*Plato*, *ónis* m., Platón.

*Plaudo*, *is*, *ere*, *si*, *sum*, aprobar, aplaudir, 428 c).

*Plausus*, *us* m., aplauso.

*Plebs*, *plebis* f., plebe, pueblo.

*Plecto*, *is*, *ere* (sin pret.), *plectum*, castigar; rég., 572 c).

*Plenus*, *a*, *um*, lleno; rég., 542.

**Pleonasmo**, 619.

*Plerique*, *pleraeque*, *pleráque*, los más, la mayor parte de.

*Plerumque*, adv., por lo común, las más veces, 434.

*Ploro*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, llorar, lamentarse.

*Pluinna*, *ae* f., Pluxina.

*Pluit*, *pluebat*, *pluere*, *plutum*, llover; rég., 586, advert. 6.<sup>a</sup>

*Plurimus*, *a*, *um*, muchísimo, 223, 230; rég., 540 b).

*Plus*, *pluris*, más, muchos, 223, 230; rég., 540 b).

*Plúsculum*, adv., algo más.

*Póculum*, *i* n., vaso, copa, bebida.

**Poema**.—Defin., 840; nombres de poemas, su gén., 182 c).

*Poema*, *atis* n., poema, poesía.

*Poena*, *ae* f., pena.

*Poeniteo*, *es*, *ére*, arrepentirse; rég., 585.

*Poenitet*, *poenitère*, *poenituit*, arrepentirse; rég., 409, 574, 585.

*Poeta*, *ae* m., poeta.

*Poll*, adv., p. interj., en vez de *Polux*! (juramento de mujer), por *Pòlux*.

*Policárpa*, *ae* f., Policarpa.

*Polleo*, *es*, *ére*, tener poder, influencia.

*Polliceor*, *eris*, *éri*, *itus sum*, prometer, ofrecer; rég., 577 b).

*Pompéjus*, *i* m., Pompeyo.

*Pompilius*, *ii* m., Pompilio.

*Pomponius*, *ii* m., Pomponio.

*Pomum*, *i* n. (*pomus*, *i* f.), fruta, árbol frutal.

*Póndero*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, pesar, medir, apreciar.

*Pondo* (indecl.) n., peso, libra.

*Pone*, prep. de ac., detrás de, 456; *retro*, *a tergo*, atrás, 430.

*Pono*, *is*, *ere*, *posui*, *pósitum*, poner, plantar, colocar, deponer.

*Pons*, *pontis* m., puente.

*Póntifex*, *ificis* m., Pontífice

*Pontus*, *i* m., Ponto, 182.

*Populáris*, *e*, popular, del pueblo.

*Pópulus*, *i* m., pueblo; decl., 41.

*Por*, delante, en presencia de (inseparable), 974.

**Por más que, por mucho que, por bien que**, 719.

*Porta*, *ae* f., puerta.

*Pórticus*, *us* f., pórtico.

*Porto*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, llevar.

*Portus*, *us* m., puerto, 136.

*Pórrigo*, *is*, *ere*, *éxi*, *éctum*, alargar, ofrecer.

*Porro*, adv., hacia adelante, pues.

*Posco*, *is*, *ere*, *popósci*, pedir, 428 a); rég., 581 b).

**Posesivos** (pronombres).—Véase **PRO** y **NOMBRE**.

**Poseción** (relación de).—Rég., 533.

*Possessio*, *ónis* f., posesión (*in possessionem ire*, entrar en posesión),

**Positivo** (grado), 212; *carecen de él*, 225; del adv., 449.

*Possideo*, *es*, *ére* (*possido*, *is*, *ere*), *édi*, *essum*, poseer, ocupar.

*Possum*, *potes*, *posse*, *potui*, poder; su conj., 417; su constr., 418, 711.

*Post*, prep. de ac., después de, detrás de, 456, 225; como adv., 432.

*Postea*, adv., después, 434.

*Posteaquam*, adv., después que, 763.

*Postéritas*, *átis* f., posteridad.

*Pósterum* (sin uso); *in pósterum* (muy clás.), en adelante, en el tiempo venidero.

*Pósterus*, *a*, *um*, siguiente (en pl., venideros), 224.

*Posthac* o *posthaec*, adv., de ahora en adelante, en lo sucesivo.

*Postquam* o *posteaquam*, conj., después que, luego que, desde que, 460; en la prop. ocasional, 680, 763.

*Postremum*, adv., últimamente, en fin.



Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

- Postremus, a, um*, postremo, último; rég., 540 b).
- Postridie*, adv., el día siguiente, 434, advert. 1 y 2, 555, 768.
- Póstulo, as, áre, ávi, átum*, pedir, acusar, demandar; rég., 572 c).
- Postúmius, ii m.*, Postumio.
- Póstumus (postremus), a, um*, último, final, 225.
- Potens, éntis*, poderoso; su adv., 449 b-I).
- Poténter*, adv., poderosamente, 449, b-I).
- Poténtia, ae f.*, poder, potencia.
- Potéstas, átis f.*, potestad, facultad, poder, gobierno.
- Potio, ónis f.*, bebida.
- Potior, iris (eris), iri, itus sum*, poseer, entrar en posesión, apoderarse de, 197 sig., su partic. fut. pas., 199 nota; su rég., 576, 588 d).
- Potior, ius*, preferible.
- Potis* (indecl.), capaz, que puede.
- Poto, as, áre, ávi (potus sum), átum (potum)*, beber.
- Potius*, adv., antes bien, más bien.
- Potus, a, um*, bebido, el que ha bebido; rég., 591.
- Prae*, prep. de abl., delante de, a causa de, en comparación de, 225, 2.9, 454.
- Praedltus, a, um*, muy hondo, muy profundo, muy alto.
- Praebeco, es, ére, ui, itum*, dar, ofrecer, obsequiar.
- Praecedo, is, ere, éssi, éssum*, marchar delante.
- Praecept, ipitís*, despeñado, precipitado, fragoso, 205.
- Praeceptor, óris m.*, preceptor, profesor.
- Praeceptum, i n.*, precepto, regla, orden.
- Praecido, is, ere, idi, isum*, cortar, cercenar.
- Praecipio, is, ere, cépi, céptum*, mandar, recibir anticipadamente, 367.
- Praecipue*, adv., especial, principalmente, 440.
- Praecise*, adv., con precisión, sucinta, lacónicamente.
- Praecórdia, órum n. pl.*, entrañas, intestinos.
- Praeclarus, a, um*, preclaro, 229.
- Praeco, ónis m.*,regonero, panegirista, predicador.
- Praecúro, is, ere, cúrrí (cucúrri), cursum*, correr delante, aventajar; rég., 579.
- Praecutio, is, ere, cússi, cússum*, agitar delante de sí, 361, 374.
- Praeda, ae f.*, presa.
- Praedico, as, áre, ávi, átum*, regonar, alabar, decir.
- Praeditus, u, um*, dotado, adornado, 545.
- Praedo ónis m.*, ladrón, salteador, pirata.
- Praefero, fer, férre, tulí, látum*, llevar al descubierto, preferir, 420, 421.
- Praefor* (no se usa), *praefáris, ári, átus sum*, hablar antes, invocar.
- Praefuturus, a, um*, el que ha de presidir o gobernar.
- Praegredior, eris, edi, éssus sum*, ir delante, 361, 378.
- Praejacio (praeicio), is, ere, jeci, jectum*, arrojar delante, 361, 371.
- Praemium, ii n.*, premio.
- Praeneste, is n. o f.*, Palestrina, 60.
- Praenomen, inis n.*, nombre propio, título, 16.
- Praeparátus, a, um*, preparado.
- Praepóno, is, ere posui, pósitum*, anteponer, encomendar, encargar de; rég., 577 c).
- Praepotens, éntis*, prepotente, 229.
- Praeripio, is, ere, ui, éptum*, quitar antes de tiempo, 361, 375.
- Praescribo, is, ere, psi, ptum*, presidir, prevenir, rotular.
- Praesens, éntis*, lo que está a la vista, presente.
- Praeséntia, ae f.*, presencia, poder, el tiempo presente.
- Praesértim*, adv., principalmente, sobre todo.
- Praeses, idis m.*, presidente.
- Praesidium, ii n.*, cuartel, guardia, apoyo.
- Praestans, ántis*, sobresaliente, grande.
- Praesto, indecl.*, pronto, dispuesto, 141, 211.
- Praesto, as, áre, ili, átum (itum)*, aventajar, tributar, responder, garantir; rég., 579.
- Praestringo, is, ere, xi, ctum*, comprimir, apretar.



Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Praesul*, is m., el que tiene autoridad, prelado.

*Praesum*, *praees*, *praesŕsse*, *praefui*, presidir, ejercer, estar al frente—conjug., 416—, construc., 418.

*Praeter*, prep. de ac., excepto, más que, delante de, fuera de, sin, 456.

*Praetereo*, is, *ire*, *ivi* (ii), *itum*, pasar de largo, omitir, exceder, 424; rég., 579, 584.

*Praetéritus*, a, um, pretérito, pasado.

*Praetérfero*, *fers*, *ferre* (sin pret.), *látum*, pasar adelante, 420, 421.

*Praeteregre*, *eris*, *edí*, *éssus sum*, adelantarse, sobrepujar, 381, 378.

*Praeternitto*, is, *ere*, *si*, *ssum*, despreciar, omitir, callar.

*Praetium*, ii n., precio, valor.

*Praetor*, óris m., pretor, magistrado.

*Praetórium*, ii n., pretorio, tienda del general.

*Praevariació*, ónis f., prevaricación.

*Praudeo*, es, *ére*, *prandi*, *sum*, desayunarse, almorzar.

*Prandium*, ii n., almuerzo.

*Pransus*, a, um, comido, el que ha comido; rég., 591.

*Právitus*, átis f., maldad, enfermedad.

*Pravus*, a, um, corrompido, depravado.

*Precoi*, áris, *ári*, *átus sum*, suplicar, rogar.

**Precio** (relación de).—Rég., 570.

**Predicado**.—Defin.: *differe del atributo*, 431.

*Prehendo* (*prendo*), is, *ere*, *di*, *sum*, prender, arraigar, sorprender.

*Premo*, is, *ere*, *pressi*, *pressum*, apretar, sobrecargar, deprimir.

**Proposición**.—Defin., 453; *que rigen abl.*, 454; *que rigen abl. o ac.*, 455; *que rigen ac.*, 456; *componentes*, 457; *su ortografía*, 955; *inseparables*, 458; *su ortografía*, 974; rég., 603 sig.

**Preteritivos** (verbos defectivos) *novi*, *memini*, etc. Véase TIEMPO.

**Pretéritos** irregulares, 425; *su cuantidad*, 832 sig. Véase TIEMPO.

*Pretiosus*, a, um, precioso.

*Prex*, *precis* f., plegaria, preces, 161, 164.

*Priaméus*, a, um, de Priamo.

*Priamus*, i m, Priamo.

*Pridem* (*iampridem*), adv., desde hace mucho tiempo, 434.

*Pridie*, adv., el día anterior, 434 advert. 1 y 2, 555, 768.

*Primas*, átis, primado, primero, principal.

*Primo*, adv., primeramente, en primer lugar, 251.

*Primum*, adv., lo primero, por primera vez, 251.

*Primus*, a, um, primero, primitivo, principio, 243, 253 sig., 747.

*Princeps*, *principis* m., príncipe, gobernante.

*Principátus*, us m., principado, presidencia, gobierno.

*Principio*, adv., en el principio o comienzo, 434.

*Principium*, ii, adv., principio, fundamento.

*Priusquam*, conj., antes que, 460.

*Privátim*, adv., privadamente.

*Privátus*, a, um, privado, particular.

*Pro*, prep. de abl., en favor de, en lugar de, por, ante, 454; rég., 607; ortogr., 970.

*Prior*, *prius*, anterior, primero, 225.

*Pro!*, *proh!*, interj., ¡oh dolor!, ¡oh!

*Probábilis*, e, probable, verosímil, digno de aprobación, 228.

*Probátus*, a, um, aprobado; rég., 593.

*Probo*, as, *áre*, *ávi*, *átum*, aprobar, probar.

*Probum*, i n., infamia, deshonor.

*Probus*, a, um, bueno, virtuoso, probo.

*Procédo*, is, *ere*, *céssi*, *céssum*, partir, adelantarse, provenir.

**Proceleusmático** (*pie*), 850.

*Procella*, ae f., tempestad borrasca.

*Proclivis*, e, inclinado 228,

*Procreo*, as, *áre*, *ávi*, *átum*, crear, engendrar, producir.

*Prociódo*, is, *ere*, *di*, *sum*, forjar, adelgazar.

*Procul*, adv., lejos, 432; como prep. de abl., 454.

*Procúmbo*, is, *ére*, *úbui*, *úbitum*, inclinarse, caer, acostarse.

*Procióro*, as, *áre*, *ávi*, *átum*, procurar.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Prodeo, is, ire, ivi (ii), itum*, aparecer, progresar, salir, 424.  
*Proditio, ónis f.*, traición, perfidia, delación.  
*Próditor, óris m.*, traidor, pérfido.  
*Prodo, is, ere, pródidi, próditum*, dar a conocer, traicionar, sacar.  
*Produco, is, ere, úxi, úctum*, hacer salir, extenderse, presentar.  
*Proelium (praelium), ii n.*, combate.  
*Profecto, adv.*, ciertamente, en verdad, 445.  
*Profectio, ónis f.*, partida, curso, origen, procedencia.  
*Prófero, fers, ferre, tuli, látum*, dilatar, sacar, 420, 421.  
*Proficio, is, ere, fēci, fēctum*, aprovechar partir a o hacia, progresar, 365, 368.  
*Proficiscor, eris, sci, profectus sum, ir*, partir, caminar, 397 sig.  
*Profiteor, éris, éri, éssus sum*, declarar abiertamente, ejercer.  
*Profugio, is, ere, fugi*, huir lejos, 361, 370.  
*Profundo, is, ere, fúsi, fúsum*, derramar, desbordar.  
*Profundus, a, um*, profundo.  
*Profusus, a, um*, derrochador, pródigo; rég., 591.  
*rogénies, éi f.*, progenie, linaje, descendencia.  
*Progredior, eris, edi, éssus sum*, avanzar, 361, 378.  
*Prohibeo, es, ére, ui, itum*, prohibir, impedir; rég., 588 a).  
*Proicio, is, ere, jeci, jectum*, arrojar lejos, 361, 371.  
*Proinde, con.*, luego que, por consiguiénte, 460.  
*Proles, is f.*, descendencia, 62 a).  
*Próloquor, eris, i, cutus sum*, decir, referir.  
*Promissus, a, um*, prometido.  
*Promitto, is, ere, si, ssum*, prometer.  
*Promulgo, as, áre, ávi, átum*, promulgar, publicar.  
**Pronombres.** — *Defin.*, 262; género 174.—**PERSONALES**: 263 sig.; manera de reforzarlos, 267; cómo se traduce usted, ustedes, 268; *gén.*, 269; empleados con *cum*, 270; *mihi* o *mi*, 271; uso

de *nostrum, vestrum, nostri, vestri*, 272; *reflexivos*, 273.—**POSESIVOS**: *definición*, 274; *decl.*, 275; *manera de reforzarlos*, 276; *uso de suus, a, um*, 277; *de cujus, a, um*, 278; *posesivos gentilicios o nacionales*, 279.—**DEMOSTRATIVOS**: *defin. y decl.*, 280 sig.; *uso antic. de iste*, 287, *nota*; *reemplazados por el relativo*, 514.—**RELATIVOS**: *qui, quae, quod*, 288; *su concord.*, 502 y sig.—**INTERROGATIVOS**: 289; *qui, quis, su uso*, 290, 303; *quid, quod, su uso*, 291; *uso de uter*, 292; *cómo se traduce el que, la que, etc.*, 293; *uso de quid, quod? seguidos*, 294.—**INDEFINIDOS**: *nemo, nullus, etc.*, 296; *compuestos de qui*, 297; *compuestos de quis*, 298; *compuestos de uter*, 299; *compuestos de quid*, 300; *decl. de todos estos compuestos*, 301; *uso de ecquis*, 302; *uso de aliquis, quispiam, quidam*, 304; *uso de quisque, utérque*, 305 sig.—**CORRELATIVOS**: *defin.*, 307; *compuestos*, 308; *decl.*, 310.—**CONSTRUCCION DEL PRONOMBRE**, 741 sig.  
*Pronuntio (pronuncio), as, áre, ávi, átum*, pronunciar, anunciar, recitar, promulgar.  
*Pronus, a, um*, inclinado, boca abajo, 228.  
*Propago, as, áre, ávi, átum*, propagar, perpetuar.  
*Prope, adv.*, casi, cerca, por poco, 225, 32, 440; *su compar. y superl.*, 451; *constr.*, 768 c); *como prep. de ac.*, cerca de 456.  
*Propediem, adv.*, en breve, dentro de poco.  
*Propemodum, adv.*, casi, aproximadamente, 444.  
*Propensus, a, um*, propenso, 544.  
*Própero, as, áre, ávi, átum*, partir apresuradamente.  
**Propiedad, posesión, pertenencia** (*relaciones de*), rég., 533.  
*Propinquitás, átis f.*, parentesco, vecindad, cercanía.  
*Propinquus, a, um*, cercano, pariente, 228; rég., 543, advert.  
*Propior, ius*, más cercano; rég., 543.  
*Propóno, is, ere, sui, situm*, proponer, exponer, presentar.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

**Proporcionales** (adj. num.), 241.

**Proposición.**—Defin., 477; su género, substantivadas, 188-e). Véase ORACION.

*Propositum*, *i* n., propósito, designio.

*Propositus*, *a*, *um*, propuesto, presentado.

*Proprie*, adv., propiamente.

*Proprius*, *a*, *um*, peculiar, propio; rég., 541.

*Propter*, prep. de ac., por, cerca de, a causa de, 456; en propos. casual, 691.

*Propterea*, conj., 460; adv., a causa de eso o de esto, por lo cual, 440 766.

*Propulso*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, rechazar, echar de sí, librarse.

*Propugno*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, defender.

*Prora*, *ae* f., proa, nave.

*Prorsus* (*prorsum*), adv., rectamente, total, absolutamente, para acá y para allá, 432, 440.

**Prosedia**, 772 sig.

*Prospécto*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, mirar a lo lejos, ver.

*Prosper*, *a*, *um*, próspero. 220.

*Prospicio*, *is*, *ere*, *éxi*, *éctum*, ver a lo lejos, prever, 361, 377.

*Prosum*, *prodes*, *prodéssé*, *profui*, aprovechar; su conj., 416; su constr., 418.

**Prótesis**, 912.

*Prótinus*, adv., desde luego, inmediatamente, al punto.

*Prout*, conj., según que, 460.

*Proverbium*, *ii* n., proverbio, adagio, refrán.

*Providéntia*, *ae* f., providencia, cuidado. *Provideo*, *es*, *ére*, *dí*, *sum*, proveer, precaver, ver delante.

*Próvidus*, *a*, *um*, pródigo, prudente, 219.

*Provincia*, *ae* f., provincia.

*Provoeco*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, provocar, invitar, desafiar.

*Próxima*, adv., muy cerca, próxima, última. recientemente, 768 c).

*Proximus*, *a*, *um*, próximo; rég., 543.

*Prudens*, *éntis*, prudente, 55.

*Prudentia*, *ae* f., prudencia.

*Pruna*, *ae* f., brasa.

*Pubes* (*púber*), *eris*, *púber*, adulto, mozo, 205.

*Publius*, *ii* m., Publio.

*Públice*, adv., públicamente.

**Pueblos** (nombres de).—Su género, 176-c).

*Pudéndus*, *a*, *um*, vergonzoso, torpe.

*Pudet*, *pudére*, *pudit*, avergonzarse; rég., 409.

*Púdicus*, *a*, *um*, casto, virtuoso, humilde.

*Pudor*, *óris* m., pudor, vergüenza.

*Puella*, *ae* f., muchacha, niña.

*Puer*, *i* m., niño, muchacho.

*Puerilis*, *e*, pueril.

*Pugna*, *ae* f., batalla, pelea.

*Pugnans*, *ántis*, combatiente, contradictorio, desatinado.

*Pugno*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, pelear, pretender, oponerse.

*Pulcher*, *chra*, *chrom*, hermoso, 220.

*Pulso*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, golpear, arrojar, pulsar.

*Pulverátus*, *a*, *um*, pulverizado.

*Pulvinus*, *i* m., almohada.

*Pulvis*, *eris* m., polvo.

*Punctum*, *i* n., punto.

*Púnicus*, *a*, *um*, púnico, cartaginés.

*Punio*, *is*, *ire*, *ivi* (*ii*), *itum*, castigar.

*Pungo*, *is*, *ere*, *xi*, *nectum*, punzar, 428 a).

**Puntuación latina**, 933.

*Puppis*, *is* f., popa, 58, 61.

*Purgo*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, purgar, purificar, justificarse.

*Púrpura*, *ae* f., púrpura.

*Purus*, *a*, *um*, puro; rég., 542 nota.

*Puteoli*, *órum* m. Puzol (ciudad de Italia).

*Puter*, *putre*, podrido, 202.

*Puteus*, *i* m., pozo, hoyo.

*Puto*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, juzgar, creer.

*Putresco*, *is*, *ere*, podrirse, corromperse.

*Pythicus*, *a*, *um*, concerniente a Apolo pitio.

☉.—Su ortografía, 945.

*Qua*, adv., por dónde, por qué parte, por la parte que, 430 sig.; rég., 564.

*Quacúmque* adv., por cualquier parte, por dondequiera, 430.

*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

- Quadrimus, a, um*, cuadrienal, lo que tiene cuatro años.
- Quaero, is, ere, sivi (sii), sítum*, buscar, suplicar, 428 c).
- Quaeso* (defectivo), ruego, 407.
- Quaestio, ónis f.*, cuestión, asunto, pregunta.
- Quaestus, us m.*, ganancia, 706, sig., 709.
- Quálibet*, adv., por cualquier parte, 430.
- Quális, e* cuál, qué, 307 sig., 164; en oficio de rel., 518, 706.
- Qualiscúmque (qualiscúnque)*, cualquiera que, cual, 308 sig.
- Qualisqualis*, cualquiera que, por bueno o malo que, 308 sig.
- Qualitas, átis f.*, cualidad, propiedad.
- Quam ob causam*, conj., por esta causa, 460.
- Quam pro, quam ut, quam qui*, demasiado, 548, advert. 2.<sup>a</sup>
- Quam*, que, como, cuan, 211 sig., 230; como, adv., tanto, de tal modo, 440; cuanto, como que, 493; conj., 460, 705; compar., 549.
- Quam quisque*, cuanto más uno.
- Quandídum*, adv., cuánto tiempo hace?, 436; rég., 556.
- Quámobrem*, adv., porque, por esta causa, 441-4), 447; como conj., 460.
- Quamprimum*, adv., cuanto antes.
- Quamquam*, adv., aunque, 441; conj., 460, 686, 708.
- Quamvis*, adv., aunque, 693, 708; conj., 460.
- Quánam*, adv., por qué camino o medio, 430.
- Quándiu (quamdiu)*, por cuánto tiempo?; rég., 557, 697; como relativo, 435; como interr., 436.
- Quándo?*, adv., cuándo?; rég., 555; en proposición causal: ya que, 683; como relativo, 435; interr., 436.
- Quandóque*, adv., alguna vez, siempre que, en el tiempo que.
- Quandóquidem*, adv., supuesto que, ya que, 441; como conj., 460, 689.
- Quanto*, adv., cuanto, 443, 548.
- Quantopére*, adv., cuanto, por muy o mucho, 440.
- Quántulus, a, um*, cuan poco, 309.
- Quantum*, adv., cuanto, 443.
- Quantumcumque*, adv., cuan grande, tanto cuanto.
- Quantuscúmque (quantuscunque)*, cuan grande, 308 sig.
- Quantus, a, um*, cuanto, cuan grande, 307 sig.; en oficio de rel., 518; como neutro, su rég., 540 b), 752.
- Quantúlibet*, cuan grande quieras, 308 sig.
- Quántusquántus*, cuan grande, por grande o pequeño que, 308 sig.
- Quantúsvís*, cuan grande quieras, 308 sig.
- Quapropter*, adv., por qué causa o razón, por lo cual, 441-4); conj., 460.
- Quaquam*, adv., por algún lugar, 430.
- Quare*, adv., ¿por qué?, porque, 441-4), 447; conj., por lo cual, por esto, 460.
- Quasi*, adv., casi, como, por poco, 440; conj., 460, 706; como si, 441.
- Quatefacio, is, ere, feci, factum*, sacudir, 365.
- Quátenus*, adv., ¿hasta dónde?, 432.
- Quatio, quatis, quater, quassum*, sacudir, 366, 374.
- Quatriduum, ii n.*, el espacio de cuatro días.
- Quattuor (quatuor)*, cuatro, 243.
- Quae**.—Admirativo, 714; interrogativo, 721; que... que, 722. Como relativo, véase esta palabra.
- Que*, conj. pospuesta, y, 460, 769.
- Quemádmódum*, adv., como, 438; conj., a la manera que, 460, 706.
- Queo, is, ire, ivi (ii), itum*, poder, ser capaz de.
- Quercus, us f.*, encina, 135.
- Queror, eris, eri, questus sum*, quejarse, lamentarse; rég., 583.
- Questus, us m.*, queja, 136.
- Qui*, adv., como, ¿cómo?; su uso, 288, 290; con NE, 441-3).
- Qui (quis), quae, quod (quid)*, que, quien, el cual; carece de voc., 165; decl., 288 sig.: concord., 502 sig.; con varios subst., 509 sig.; en vez de conjunciones y de pron. demostr. y pers., 514 sig.; en frases compar., 519; con AD, EX, IN, 520; CUJUS, 521; QUIN, que no, 522; en orac. de relativo y casos en que se su-

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

- prime, 523; en vez de POSTQUAM, 555 nota; en prop. rel., 678 sig.; en causales, 692; en consecutivas, 705; diferencia entre QUIS y QUI, 750 sig.
- Quia*, conj., porque, 460; reemplazada por rel., 517; como adv., por cuanto, en prop. causal, 689 sig.
- Quicúmque*, *quacúmque*, *quodcúmque*, cualquiera que, 299.
- Quidam*, *quaedam*, *quoddam* (*quiddam*), alguno, en cierto, 297, 300 sig., 165.
- Quidem*, adv., ciertamente, en verdad, 230, 445 a).
- Quidni*, adv., ¡cómo no!, 445.
- Quies*, *quétis* f., descanso, quietud.
- Quesco*, *is*, *ere*, *quievi*, *quiescunt*, descansar, cesar.
- Quiétus*, *a*, *um*, quieto, tranquilo.
- Quilibet*, *quaelibet*, *quodlibet* (*quidlibet*), cualquiera, 297, 300.
- Quin*, adv., que no, sin que, 441-3), 322; non quin, no porque no, 683, 690 sig.
- Quinctius* (*Quintus*), *ii* m., Quincio.
- Quini*, *ae*, *a*, de cinco en cinco, cinco a un tiempo o para cada cinco, 238.
- Quinque*, cinco, 243.
- Quinquies* (indecl.), cinco veces, 243, 256.
- Quintilis* (*quinctilis*), *is* m., en el mes de julio.
- Quintus*, *i* m., Quinto.
- Quippe*, adv., sin duda, a saber, 445; conj., como que, desde luego que, 460, 689 sig.
- Quirinus*, *i* m., Quirino (Rómulo).
- Quiris*, *itis* m., ciudadano romano, 62 a).
- Quisnam*, *quaenam*, *quodnam*, ¿quién?, 289, 298, 300, 301.
- Quispiam*, *quaequam*, *quodpiam* (*quidpiam*), alguno, 298 sig., 753.
- Quisquam*, *quidquam* (*quicquam*), alguno, 298, 301, 304.
- Quisque*, *quaeque*, *quodque* (*quidque*), cada uno; decl., 289; uso, 298 y 301; con superl., 230.
- Quisquid*, *quidquid* o *quicquid*, cualquiera que, 298, 301.
- Quivis*, *quevis*, *quodvis* (*quidvis*), cualquiera, 297, 300.
- Quo*, adv., a dónde, para qué, por qué, 430; con gen. de lugar, 433, 548, advert.
- 2.<sup>a</sup>; rég., 561; en prop. causal, 683, 768.
- Quo... eo*, cuanto... tanto.
- Quoad*, adv. y conj.; hasta que, en lo que toca a, 460, 698.
- Quocirca*, adv., por lo cual, 441; conj., 460.
- Quocúmque*, adv., a cualquier parte que.
- Quod*, adv., para que, 441; porque (conj.), 460; en prop. causal, 689 sig., 766.
- Quodsi*, conj., y si, 460.
- Quolibet*, adv., a donde quiera, 430.
- Quóminus*, adv., para que no, como conj. 460, 703.
- Quómodo*, adv., de qué modo, 438; como relat., 441.
- Quonam*, adv., a dónde, hacia dónde, 430.
- Quondam*, adv., en algún tiempo, alguna vez, 434, advert. 4.<sup>a</sup>
- Quoniam*, adv., porque, 441; conj., 460; en prop. causal, 689.
- Quopiam*, adv., a algún lugar, 430.
- Quoquam*, adv., a alguna parte, 430.
- Quoque*, adv., a cualquier parte que, 430; conj., también, 460.
- Quoquo*, adv., hacia o a cualquiera parte, adonde, 768.
- Quoquovérsum* (*quoquovérsum*), adv., hacia todas partes, hacia cualquier parte, 430.
- Quorsum*, adv., hacia donde, 430 sig.; rég. 562.
- Quot* (indecl.), cuantos.
- Quotánnis*, adv., cada año, todos los años, 434.
- Quotcúmque* (indecl.), cuan numerosos.
- Quotidie* (mejor *cottidie*), adv., diariamente, 434.
- Quotiescúmque*, adv., todas las veces que. También se escribe *quotienscúmque* y *quotiesque*.
- Quoties* (*quotiens*), adv., cuantas veces 434, 443, 699.
- Quotquot*, por muchos o pocos que, 308.
- Quótuplex*, *úplici*, de cuantos modos.
- Quotus*, *a*, *um*, cuál, qué, cuánto.
- Quóusque*, adv., ¿hasta cuándo?; rég., 559.
- Quovis*, adv., adonde quiera, 430; con gen. de lugar, 433, 768.
- Quum*, conj., cómo, cuándo, 460; en vez de POSTQUAM, 555, nota; en propos. ocasional, 696 sig.; en la causal, 690; en

*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

la adversativa, 693; en las de gerundio, 700, 708; su constr. como adv. 758.  
*Quum primum*, adv., tan pronto como, 696.

*Quum... tum*, ya... ya, ora... ora, tan... como.

## R

**R.**—Su ortografía, 947; cantidad de la sílaba final acabada en R, 795.

**Radical** (raíz).—Defin., 23-21, nota; en el verbo, 315.

*Radicitus* (o *stirpitus*), adv., de raíz, hasta la raíz de cuajo.

*Radix*, *icis* f., raíz, estirpe, falda de los montes.

*Rado*, *is*, *ere*, *si*, *sum*, raspar, afeitar, quitar.

*Ramus*, *i* m., ramo o rama.

*Rapax*, *ácis*, rapaz.

*Raphael*, *élis* m., Rafael.

*Rápidus*, *a*, *um*, rápido, impetuoso, vehementemente.

*Rapio*, *is*, *ere*, *ui*, *raptum*, arrebatarse.

*Raptim*, adv., rápidamente.

*Raro*, adv., raramente, rara vez.

*Rarus*, *a*, *um*, raro.

*Rastrum*, *i* n., rastro, 197.

*Ratio*, *ónis* f., razón, método, regla, prudencia, cuenta (*a ratióne*), contador, 607.

*Ratis*, *is* f., balsa, barca.

*Raucus*, *a*, *um*, ronco, sordo, arrullador.

*Ravis*, *is* f., ronquera, 57, 60.

*Re* (partícula insep.), atrás, de nuevo, 974.

*Red. re* (part. insep.), vuelta, movimiento hacia atrás, 458.

*Recedo*, *is*, *ere*, *céssi*, *céssum*, retroceder, regresar, retirarse.

*Recens*, *éntis*, adj. reciente; su adv., 449, b-3).

*Recipio*, *is*, *ere*, *cépi*, *ceptum*, recibir, recobrar.

*Récito*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, recitar.

*Recóndo*, *is*, *ere*, *didi*, *ditum*, guardar, ocultar.

*Recórdor*, *áris*, *ári*, *átus sum*, recordar, acordarse, pensar; rég., 573.

*Rectus*, *a*, *um*, recto, justo.

*Recte* (*recta*), adv., rectamente, en derecho, 432.

*Recúpero*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum* (*recipero*, *as*, etc.), recuperar.

*Rédamo*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, pagar amor con amor, amar reciprocamente, 428.

*Redárguo*, *is*, *ere*, *ui*, refutar, argüir.

*Reddo*, *is*, *ere*, *didi*, *ditum*, dar, restituir; rég., 577, a).

*Redeo*, *is*, *ire*, *ivi* (*ii*), *itum*, regresar, volver, restituir, 424.

*Rédimo*, *is*, *ere*, *émi*, *émtum* o *émum*, rescatar, librar, redimir.

*Réditus*, *us* m., regreso, renta, producto.

*Redúco*, *is*, *ere*, *xi*, *ctum*, volver a traer o a llevar, reducir.

*Refercio*, *is*, *ire*, *si*, *tum*, estar colmado, lleno, embutir, 586, a).

*Réfero*, *fers*, *ferre*, *tuli*, *látum*, devolver, reportar, referir, 420 sig. (unipersonalmente: importa, rég., 575).

*Refert*, *rétulit*, *reférre* (unip.), conviene, es útil, favorable; rég., 575.

*Refértus*, *a*, *um*, colmado.

*Reficio*, *is*, *ere*, *feci*, *fectum*, rehacer, reparar, 365.

**Reflejes** o **reflexivos** (pron.), 273; (adverbios): de lugar, 431; de tiempo, 435; de modo, 441.

*Reflo*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, soplar en sentido contrario, exhalar.

*Refodio*, *is*, *ere*, *fodi*, *fossum*, excavar, desenterrar, 361, 369.

*Reformido*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, temer mucho.

*Refugio*, *is*, *ere*, *fúgi*, retroceder, evitar, 361, 370.

*Refúgium*, *ii* n., refugio.

*Refúto*, *as*, *áre*, *ávi*, *átum*, refutar, contener, reprimir.

**Régimen**.—Defin., 476; del subst., 533 sig.; del adj., 540 sig.; de los superl., partit. y num., 547; de los comparativos, 548 sig.; de las relaciones de tiempo, 555 sig.; lugar, 560 sig.; de las complementales (cantidad, causa, etc.), 567 sig.; del verbo SUM, 346 sig.; del verbo transitivo, 572 sig. (véase cada uno en su lugar respectivo, en el índice alfabé-

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

- tico); del participio, 589 sig; del ablat. abs., 595; del gerundio, 596 sig; del supino, 603 sig.; de los nombres verbales, 602; de la prep., 603 sig.
- Regio**, ónis f., región.
- Regius**, a, um, real, propio de reyes, magnífico, excelente.
- Regno**, as, áre, ávi, átum, reinar.
- Regnum**, i n., reino, imperio, poderío.
- Rego**, is, ere, xi, ctum, regir, gobernar, 426.
- Regredior**, eris, edi, éssus sum, regresar, 361, 378.
- Régulus**, i m., reyezuelo, Régulo.
- Reicio**, is, ere, jeci, jectum, rechazar, 361, 371.
- Relaciones** de cualidad, 534; de materia, 535; de propiedad, posesión o pertenencia, 533; de tiempo, 555 sig.; de lugar, 550 sig; de causa, exceso, instrumento, medio, modo, parte, 567; de medida, 568; de edad, 568; de precio, 570.
- Relativo** (pronombre). — Declin., 288; concord., 502 sig.; con varios subst., 509 sig.; en vez de pronombres demostr. y pers. y de conjunc., 514; en frases comparativas, 519; con ad, ex, in, cujus, quin, 520 sig.; oraciones de relativo y casos en que éste se suprime, 523 sig., 678; construc., 750 sig.
- Relaxo**, as, áre, ávi, átum, aflojar, relajar (relaxare ánimus, recrearse).
- Relégo**, as, áre, ávi, átum, enviar lejos, relegar, desterrar.
- Relictus**, a, um, dejado.
- Religio** (relligio), ónis f., religión.
- Relinquo**, is, ere, iqui, ictum, dejar atrás, abandonar; rég., 578.
- Réliquum esse** (unip.), restar, faltar.
- Réliquus**, a, um, lo demás, el otro.
- Remaneo**, es, ére, si, quedar, permanecer, detenerse.
- Rémigro**, as, áre, ávi, átum, volver, tornar.
- Remóte**, adv., remotamente, lejos.
- Remótus**, a, um, remoto, lejano.
- Remus**, i m., Remo.
- Repéllo**, is, ere, repuli, repulsum, rechazar, 428 a).
- Repénte**, adv., de repente, 434.
- Repercutio**, is, ere, cussi, cussum, repercutir, contrarrestar, 361, 374.
- Reperio**, is, ire, eri, értum, hallar, encontrar.
- Répeto**, is, ere, ivi (ii), ítum, buscar de nuevo, reclamar, volver, ir.
- Repetúndae**, árum f., soborno, peculado, 164.
- Repono**, is, ere, ósui, situm, volver a poner, restituir, devolver.
- Repórto**, as, áre, ávi, átum, obtener, volver a llevar, a sacar, a traer.
- Reprehéndo**, is, ere, i, sum, reprender, agarrar; rég., 572 c).
- Réprobo**, as, áre, ávi, átum, reprobar, desechar, condenar.
- Repúlsus**, a, um, repelido.
- Requies**, étis f., descanso.
- Requiesco**, is, ere, évi, étum, descansar, yacer.
- Requiro**, is, ere, sivi (sii), situm, buscar, indagar, preguntar.
- Res**, rei f., cosa, 141 (*Res familiáris*, bienes o menaje domésticos).
- Resideo**, es, ére, édi, essum, residir, permanecer, sentarse.
- Resipio**, is, ere, ui (ii, iui), tomar gusto, volver en sí, 361, 376.
- Resisto**, is, ere, résti, restitutum, resistir, oponerse, hacer frente, detenerse.
- Respicio**, is, ere, éxi, éctum, volver a mirar, 361, 377.
- Respiro**, as, áre, ávi, átum, respirar.
- Respóndeo**, es, ére, di, sum, responder, contestar, corresponder.
- Responsum**, i n., respuesta.
- Respública**, reipúblicae f., república, 143.
- Restis**, is f., cuerda, 58, 61.
- Restituo**, is, ere, ui, útum, reponer, reedificar, volver.
- Resto**, as, áre, iti, átum, restar, subsistir.
- Resúrgo**, is, ere, réxi, rectum, volver a levantarse, resucitar.
- Retárdo**, as, áre, ávi, átum, retardar.
- Rete**, is n., red 60 b).
- Rethórica**, ae f., retórica.
- Retineo**, es, ére, ui, éntum, retener, conservar, cumplir.



*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

*Retro* (*pone, a tergo*), adv., atrás, 430; en pal. comp., 974.  
*Retrórsum* (*retrórsum*), adv., hacia atrás, 430.  
*Revêra*, adv., real, verdaderamente.  
*Reverêntia*, ae f., respeto, reverencia.  
*Revérto*, is, ere, si, sum (*revértor, eris, i, sus sum*, volver, tornar, regresar.)  
*Révoco*, as, âre, âvi, âtum, apartar, invitar, hacer volver.  
*Rex*, regis m., rey, 231.  
*Rideo*, es, ére, si, sum, reír.  
*Rima perfecta* o *consonancia*, 898; *imperfecta* o *asonancia*, 899; de *acentos*, 900.  
*Rimula*, ae f., rendija, resquicio.  
**Rios** (*nombres de*).—*Su gén.*, 176.  
*Ripa*, ae f., ribera.  
*Risus*, us m., risa.  
*Rite*, adv., según regla, uso o costumbre, bien, debidamente, 440.  
**Ritmo métrico**, 853.  
*Ritus*, us m., rito, uso, modo (*ritu, a modo de*).  
*Rivus*, i m., riachuelo, arroyo.  
*Rixa*, ae f., riña.  
*Robur*, oris n., robble.  
*Rodo*, is, ere, si, sum, roer, denigrar.  
*Rogátio*, ónis f., ruego, súplica, ley (*rogationem accipere*, admitir la ley) (Cic.).  
*Rogátus*, a, um, preguntado, rogado.  
*Rogátus*, us m., súplica, ruego, 162.  
*Rógito*, as, âre, âvi, âtum, preguntar, pedir.  
*Rogo*, as, âre, âvi, âtum, rogar; rég., 581 b).  
*Roma*, ae f., Roma.  
*Românus*, a, um, romano.  
*Rómulus*, i m., Rómulo.  
*Rosa*, ae f., rosa.  
*Róscidus*, a, um, rociado, húmedo, gota a gota.  
*Roscius*, ii m., Roscio (tribuno de la plebe romana).  
*Roxâne*, es f., Rosana, 36.  
*Ruber*, bra, brum, rojo.  
*Rubigo* (*robigo*), inis m., orín, cardenillo, sarro.  
*Rubus*, i m., zarza.  
*Rudis*, e, rudo, 226; rég., 540.

*Ruina*, ae f., ruina.  
*Rumino*, as, âre, âvi, âtum, rumiar.  
*Rumor*, óris m., rumor.  
*Ruo*, is, ere, rui, rutum (*partic. fut., ruiturus, a, um*), derrumbarse, lanzarse, correr precipitadamente.  
*Rupes*, is f., roca.  
*Rursum*, adv., hacia atrás, 430; de nuevo, 434.  
*Rursus*, adv., de nuevo, nuevamente, 434.  
*Rus*, ruris n., campo, 61, 64, 163; rég., 560 sig.  
*Rústicus*, a, um, rústico, campesino, 228.

## S

**S.**—*Su ortografía*, 948; *cantidad de la sílaba final terminada en AS*, 796; *en ES*, 797; *en IS*, 798; *en OS*, 799; *en US*, 800; *en YS*, 801.  
*Sabini*, órum m., los Sabinos.  
*Sacer*, era, crum, sagrado, 200-227; dedicado a; rég., 541.  
*Sacerdos*, ótis c., sacerdote, sacerdotisa, 194.  
*Sacerdotium*, ii n., sacerdocio.  
*Sacraméntum*, ii n., juramento, alistamiento militar, misterio, sacramento.  
*Sacrarium*, ii n., templo, sagrario, oratorio.  
*Sacratissimus*, a, um, sacratísimo, 227.  
*Sacrificium*, ii n., sacrificio.  
*Saeculum* (*séculum*), i n., siglo, tiempo, generación, raza.  
*Saepe*, adv., frecuentemente, muchas veces, 434; comp. y superl., 451.  
*Saevitia*, ae f., crueldad, rigor.  
*Saevus*, a, um, cruel, violento, espantoso.  
**Sáfica** (*estrofa*), 882.  
**Sáfico** (*verso*): *menor*, 882; *mayor*, 889.  
*Ságuntinus*, a, um, de Sagunto, Saguntino.  
*Saguntum*, i n., Sagunto (hoy Murviedro, en España).  
*Sal*, salis m. o n., sal, 163 (en pl., gracia, agudeza).  
*Salamina*, ae f., Salamina.  
*Salix*, icis, f., sauce, mimbre.  
*Saliatórius*, a, um, de baile.



Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Saltem*, adv., al menos, por lo menos.  
*Salúber*, bre, saludable, 202.  
*Salus, útis* f., salvación, salud, prosperidad.  
*Salutáris*, e, saludable, ventajoso, útil; rég., 543.  
*Salúto*, as, áre, ávi, átum, saludar.  
*Salve*, *salvére* (defectivo), Dios te guarde, estar sano y salvo, 407.  
*Salvus*, a, um, estar bueno, salvo, sano.  
*Samnis, itis*, m. y f., natural de Samnio.  
*Sancte*, adv., santamente, 450.  
*Sane*, adv., ciertamente, sí, en verdad, 445.  
*Sanguis, inis* m., sangre.  
*Sano*, as, áre, ávi, átum, curar, sanar.  
*Sapiens, éntis*, sabio.  
*Sapiénter*, adv., sabia, prudentemente.  
*Sapientia*, ae f., sabiduría.  
*Sapio*, is, ere, ivi (ii, ui) (sin supino), tener sabor o gusto, saber.  
*Sapo, ónis* m., jabón.  
*Sárcina*, ae f., carga, hatillo, equipaje.  
*Sareio*, is, íre, sarsi, sartum, coser, componer.  
*Sat*, adv., suficiente, bastante (se usa más *satis*).  
*Sátago* (*sat ago*), is, ere, égi, cuidar mucho de, andar solícito; rég., 576.  
*Satárchae, árum* m., Satarcas, pueblo salvaje.  
*Satélles, tris* m., satélite, campeón, soldado (en pl. tropa, guardia, escolta).  
*Satiétas, átis* f., saciedad.  
*Satis* (mejor que *sat*), adv., bastante, 228, 440, 444; comp. y superl., 451, 768.  
*Satisfacio*, is, ere, feci, factum, satisfacer, 365.  
*Satur*, a, um, harto, 200.  
*Saturnino* (*verso*), 392.  
*Saturninus, i* m., Saturnino.  
*Saxum, i* n., piedra, peñasco.  
*Scala*, ae f., escala, escalera.  
*Scaldis, is* m., Escalda, río de Flandes.  
*Scandinávia*, ae f., Escandinavia (hoy Suecia, Noruega y Dinamarca).  
*Scaptus, i* m., Escapsio.  
*Scapus, i* m., cuadernillo.  
*Scelerátus, a, um*, criminal.  
*Sceléstus, a, um*, bandido, criminal, malvado.

*Scelus, eris* n., crimen.  
*Scévola, ae* m., Escévola (sobrenombre romano).  
*Schóla, ae* f., escuela, clase.  
*Scholásticus, a, um*, escolástico, escolar.  
*Sciéntia, ae* f., ciencia.  
*Scilicet*, adv., sin duda, ciertamente, a saber, 445.  
*Scio, is, íre, ivi (ii), scitum*, saber.  
*Scipio, ónis* m., Escipión.  
*Scite*, adv., sabia, correctamente.  
*Scópulus, i* m., escollo, peñasco, fin, blanco a que se dirige algo.  
*Scriba, ae* m., secretario, escribiente, amanuense.  
*Scribo, is, ere, psi, ptum*, escribir, 426; rég., 579.  
*Scriptio, ónis* f., escritura, composición, escrito.  
*Scriptor, óris* m., escritor.  
*Scriptum, i* n., escrito, libro, obra.  
*Scriptus, a, um*, escrito.  
*Scrúpulum, i* n., escrúpulo, peso mínimo, 570, nota.  
*Scútum, i* n., escudo, broquel.  
*Scytha, ae*, escita.  
*Scythia, ae* f., Escitia.  
*Se* (partic. insep. que indica desviación), 458; su ortogr., 974.  
*Secédo, is, ere, cessi, cessum*, retirarse, distar.  
*Secérno, is, ere, secrévi, secrétum*, separar, discernir.  
*Secéssio, ónis* f., sedición, deserción, desunión.  
*Seco, as, áre, ui, ctum*, cortar, dividir.  
*Secreto* adv., secretamente, aparte.  
*Secrétum, i* n., secreto (*a secretis*, secretario o consejero secreto, 607).  
*Sectátor, óris* m., sectario, partidario, acompañante.  
*Secúndo*, adv., en segundo lugar, 251.  
*Secúndum*, adv., lo segundo, por segunda vez, 251; prep. de ac., según, a lo largo de, después de, durante, 456.  
*Secúndus, a, um*, segundo, próspero, feliz, propicio, 243, 250 c).  
*Secúr is, is* f., hacha, segur, 58, 61.  
*Secúrus, a, um*, seguro, sin cuidado; rég., 542, nota.

*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

- Secus*, adv., de otro modo; su compar., *se-  
cius*, 451; como prep. de ac., junto a, a lo  
largo de, 456, 706.
- Sed* (*verum*, *at*), pero, 460; *Ast* es poco  
usada.
- Sedes*, *is* f., silla, asiento, morada.
- Sedeo*, *es*, *ere*, *di*, *sessum*, sentarse, po-  
sarse.
- Sedile*, *is* n., asiento, 51.
- Seditiosus*, *a*, *um*, sedicioso, revoltoso.
- Seditamen* conj., pero con todo.
- Sédulo* adv., cuidadosamente.
- Sédulus*, *a*, *um*, cuidadoso, 226.
- Segestani*, *orum*, m. pl., los de Segesta.
- Segnis*, *e*, débil. lento, pesado.
- Segnitius*, *ei* (*segnitia*, *ae*) f., pereza, 142.
- Segulius*, *ii* m., Segulio.
- Según es de, según**, 716.
- Séligo*, *is*, *ere*, *egi*, *éctum*, escoger, selec-  
cionar.
- Sella*, *ae* f., asiento, silla.
- Semejanza**, caso que exige, 541.
- Semel* (indecl.), una vez, 243.
- Sementis*, *is* f., siembra, sementera, ac-  
ción o tiempo de sembrar, 59 b).
- Semiánimis*, *e* (*semiánimus*, *a*, *um*), me-  
dio muerto.
- Semideponentes**.—Defin. y conjuga-  
ción, 393 sig.
- Semiérnis*, *e* (*semiérnis*, *a*, *um*), medio  
armado.
- Sémino*, *as*, *äre*, *avi*, *atum*, sembrar, en-  
gendrar.
- Semiramis*, *is* (*idis*) f., Semiramis.
- Semis* (indecl.), n., mitad.
- Semper*, adv., siempre, 434, 767 c).
- Sempitérnus*, *a*, *um*, sempiterno.
- Senario yámbico** (*verso*), 887.
- Senátor*, *óris*, m., senador.
- Senátus*, *us* m., senado.
- Senéctus*, *útis* (*senécta*, *ae*) f., vejez, 154.
- Senéscens*, *éntis*, el que envejece o de-  
clina.
- Senex*, *is*, anciano, 62 a), 228.
- Senilis*, *e*, perteneciente a la vejez, senil.
- Senium*, *ii* n., vejez, tristeza de viejo, ve-  
jete enfadoso.
- Sensibilis*, *e*, sensible.
- Sensim*, adv., poco a poco, lentamente.
- Sensus*, *us* m., sentido, sensación.
- Senténtia*, *ae*, f., sentencia, máxima, opi-  
ni6n.
- Sentio*, *is*, *ire*, *sensí*, *sensum*, sentir, pen-  
sar, juzgar.
- Señorios** (nombres de).—Gén., 182 c).
- Seórsus* (*seórsus*, *seorsim*), adv., aparte,  
separadamente.
- Sepelio*, *is*, *ire*, *ivi* (*ii*), *sepúltum*, sepultar.
- Sepes* (*saepes*), *is* f., seto, cerca, barrera.
- Septémber*, *bris* m., Septiembre; su  
acus., 59.
- Séquana*, *ae* f., el Sena, 176.
- Sequor*, *eris*, *qui*, *cútus* (*quutus*) *sum*, se-  
guir, acompañar.
- Serénus*, *a*, *um*, sereno.
- Sertus*, *a*, *um*, serio, grave, verdadero.
- Serius* (*ocys*), adv., tarde o temprano.
- Sermo*, *ónis* m., conversación, lengua.
- Sero*, *is*, *ere*, *sévi*, *satum*, sembrar; rég.,  
582 a).
- Sero*, adv., por la tarde, por la noche.
- Serpens*, *éntis* f., serpiente.
- Serpillum* (*serpyllum*, *serpállum*), *i* n.,  
sérpol.
- Serum*, *i* n., la tarde, hora o tiempo muy  
avanzados.
- Serus*, *a*, *um*, tardio, remoto.
- Servio*, *is*, *ire*, *ivi* (*ii*), *itum*, servir.
- Sérvitus*, *útis* f., esclavitud.
- Servius*, *ii* m., Servio (nombre propio ro-  
mano).
- Servo*, *as*, *äre*, *avi*, *atum*, conservar, ob-  
servar.
- Servus*, *i* m., sirviente, siervo, 231.
- Sese*, a sí mismo, 267.
- Severe*, severa, rigurosamente.
- Sevéritas*, *átis* f., severidad, rigor, eri-  
gencia.
- Sevérus*, *a*, *um*, severo.
- Sexcénti*, *ae*, *a*, seiscientos, 243.
- Sextans*, *ántis* m., sestante (moneda ro-  
mana).
- Sextus*, *i* m., Sexto (sobrenombre ro-  
mano).
- Si*, adv., si; en vez de *quum*, 441-5); como  
conj., 460, 694.
- Síbilis*, *i* m. o n., silbo, serpiente, 197.
- Sibyllinus*, *a*, *um*, propio de las Sibilas.
- Sic*, adv., así, 440; como demostrativo, 441,  
702, 709.

*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

- Sicilia, ae f.*, Sicilia.  
*Siculi, órum m. pl.*, los sicilianos.  
*Sicut (sicuti)*, adv., así como, 441-2; conj., 460, 706.  
*Sidonis, idis f.*, Sidonia, Fenicia, 151.  
*Sidus, eris n.*, astro, estrella.  
*Significo, as, áre, ávi, átum*, significar, manifestar.  
*Signum, i n.*, señal, prodigio.  
**Silaba.**—*Defin.*, 6; *cómo se forma a final de renglón*, 11; *breve, larga, común*, 773; *final de un verso*, 855.  
*Sileo, es, ére, ui*, guardar silencio, callar, enmudecer.  
**Silepsis**, 617.  
*Siler, eris n.*, mimbrera, 182.  
*Silius, ii m.*, Silio.  
*Silva, ae f.*, selva.  
*Silvéster, tre*, silvestre, 202.  
*Similis, e*, semejante.  
*Simius, ii m. (símia, ae f.)*, mono, mona, 196.  
*Simo, ónis m.*, Simón.  
*Simul*, adv., a un tiempo, simultáneamente.  
*Simul ac (simul atque)*, adv., así, luego que, tan pronto como, 699.  
*Simulácrum, i n.*, simulacro, estatua.  
*Simulatio, ónis f.*, ficción.  
*Simulátque (simulac)*, conj., luego que, 460.  
*Sin*, adv., pero si, 441-5; conj., 460, 694, 706.  
**Sin, sin que, aunque no**, 724.  
**Sináfeya**, 914.  
**Sinalefa**, 913.  
*Sinapis, is f. (sinápi, indecl.)*, mostaza, 57-60.  
**Sineopa.**—*Defin.*, 382, 912; *sus clases*, 383 sig.; *su cuantidad*, 776.  
*Sindon, is f.*, sábana.  
*Sine*, prep. de abl., sin, 454 b).  
**Sinéresis**, 916.  
*Singuláris, e*, singular, único, raro, excelente.  
*Singuli, ae, a*, cada uno, solo, de uno en uno, 243, 253 e), 254.  
*Singultus, us m.*, sollozo.  
*Sinister, tra, trum*, siniestro, a la izquierda, 220, 224.  
*Sinistra*, adv., por la izquierda, 430.  
*Sinistrorsum (laevorsum)*, hacia la izquierda, 430.  
*Sino, is, ere, sivi, situm*, permitir, dejar hacer.  
**Sinónimos**, 922.  
**Sintáxis.**—*Defin.*, 13; *división*, 476.  
*Sinus, us m.*, seno, pliegue, vela, red, sima.  
*Siquando (si quando)*, adv., si alguna vez, si algún día, 753.  
*Siquidem*, adv. y conj., ya que, si, si es que, 460, 689; supuesto que, 694.  
*Siquis, siqua, siquae, siquod, siquid*, si alguno, 73.  
*Siren, énis f.*, sirena.  
*Sis (defectivo)*, si quieres, 407, advert.  
**Sístole**, 918.  
*Sitiens, éntis*, sediento.  
*Sitis f.*, sed, 57, 60.  
*Situs, a, um*, situado, sito.  
*Socer, i m.*, suegro.  
*Societas, átis f.*, sociedad, compañía.  
*Socius, a, um*, socio, compañero; rég., 543, advert.  
*Sócrates, is m.*, Sócrates.  
*Sodalitium, ii (sodálitas, átis f.)*, convite, reunión.  
*Sodes (defectivo)*, si te atreves, 407, advert.  
*Sol, is m.*, sol, 64, 163.  
*Solátium, ii n.*, consuelo, solaz.  
*Soleo, es, ére, sólitus sum*, soler, acostumbrar, 398 sig.  
*Solertia, ae f.*, habilidad, astucia.  
*Sólidus, a, um*, sólido, constante, estable.  
*Sólito*, de lo que se acostumbra, 548.  
*Solitudo, inis f.*, soledad.  
*Sollicitudo, inis f.*, solicitud, inquietud, angustia.  
*Sollicitus, a, um*, solícito, cuidadoso.  
*Solon (Solo), ónis m.*, Solón.  
*Solor, áris, ári, átus sum*, consolarse mutuamente, 397 sig.; 399, nota.  
*Solum*, adv., solamente, tan sólo, 440.  
*Solum, i n.*, suelo, tierra.  
*Solus, a, um*, solo, único, 201, 533, advert.  
*Solvo, is, ere, vi, solútum*, soltar, desatar, pagar, cumplir con; rég., 577 b).  
*Somnio, as, áre, ávi, átum*, soñar.

*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

- Somnus, i m. (somnia, ii n.), sueño (somno indulgere, darse al sueño).*  
*Sónitus, us m., sonido.*  
*Sono, as, are, avi, atum, sonar.*  
*Sons, sontis c., reo, delincuente, culpable.*  
*Sonus, i (sonus, us) m., sonido, ruido, canto.*  
*Sophista, ae m., sofista.*  
*Sóphocles, is m., Sófocles (poeta trágico griego).*  
*Sorbitio, ónis f., caldo, sorbete, acto de sorber.*  
*Sórdidus, a, um, sucio, avaro, bajo.*  
*Soror, óris f., hermana.*  
*Sors, sortis f., suerte, accidente fortuito, respuesta de los oráculos.*  
*Sospes, itis, sano y salvo, 546.*  
*Sotades, is m., Sótades (poeta cretense).*  
*SpartánuS, a, um, espartano.*  
*Spatiosus, a, um, espacioso, anchuroso, dilatado.*  
*Spatium, ii n., espacio, órbita, paseo, medida.*  
*Species, ei f., apariencia, figura, especie, espectáculo (speciem praeberé, dar muestras de).*  
*Specio, is, ere, xi, ctum (anticuado), ver, mirar, 366, 377.*  
*Speciosus, a, um, bello, hermoso, garboso.*  
*Spectaculum, i n., espectáculo.*  
*Spectatus, a, um, conocido; rég., 593.*  
*Spécto, as, are, avi, atum, mirar, presentiar un hecho, pertenecer; rég., 584.*  
*Specus, us m., cueva, 135.*  
*Speratus, a, um, esperado.*  
*Spérno, is, ere, sprévi, sprétum, despreciar.*  
*Spero, as, are, avi, atum, esperar.*  
*Spes, ei f., esperanza.*  
*Spe, de lo que se espera, 548.*  
*Splendésco, is, ere n., comenzar a brillar.*  
*Spléndidus, a, um, espléndido.*  
*Spléndor, óris m., esplendor, brillo.*  
*Spoliatus, a, um, despojado, pobre.*  
*Spolio, as, are, avi, atum, robar, despojar.*  
*Spondeo, es, ére, spopóndi, sponsum, prometer solemnemente.*  
*Sponte, adv., espontáneamente, 440; spon, te, abl., spontis, gen., espontánea voluntad, 162.*  
*St!, interj., chitón!, 462.*  
*Stábilis, e, estable.*  
*Stádium, ii n., medida de 125 pasos (el paso geom. tiene 5 pies o 1.393 milímetros), carrera, sitio de la misma, estadio.*  
*Státim, adv., inmediatamente.*  
*Státua, ae f., estatua (statuam instituire, levantar estatua (Cic.).*  
*Status, us m., estado, reposo, inmovilidad.*  
*Státuo, is, ere, ui, útum, erigir, pensar, sentir, juzgar, suponer.*  
*Stéllae, ae f., estrella.*  
*Steilitas, átis f., esterilidad.*  
*Stérno, is, ere, strávi, strátum, tender en el suelo, desplegar, enjaezar.*  
*Stilus, i m., punzón, pluma de escribir.*  
*Stipéndium, ii n., estipendio, paga, campaña.*  
*Stirps, is f., estirpe, vástago, tronco, línea.*  
*Sto, as, are, stéti, státum, estar de pie, permanecer, 428 a).*  
*Stóicus, a, um, estoico, impasible.*  
*Stómachor, áris, ári, átus sum, enfadarse.*  
*Stráges, is f., desastre, estrago, matanza.*  
*Strénus, adv., activa, esforzadamente.*  
*Strénuus, a, um, esforzado.*  
*Strépitus, us m., estrépito.*  
*Strigilis, is f., almohaza, 59, 61.*  
*Strues, is f., hacina, acervo, 62 a).*  
*Stúdeo, es, ére, ui (sin supino), estudiar, aplicarse; rég., 577 b).*  
*Stúdium, ii n., estudio, afición, deseo, opinión, amor.*  
*Stultitia, ae f., necedad, locura, estulticia.*  
*Stultilóquium, ii n., tontería, necedad en el hablar.*  
*Stúltus, a, um, necio.*  
*Styrax, ácis m., estoraque, 182.*  
*Suádeo, es, ére, si, sum, persuadir, aconsejar; rég., 577 a).*  
*Suásor, óris m., exhortador, consejero.*  
*Suávis, e, suave, dulce, caro, agradable.*

*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

*Suávitās, atīs* f., suavidad, amabilidad.

*Sub*, prep. de abl., debajo de; acus., hacia debajo de, 455, 457; rég., 607; ortografía, 971.

*Subeo, is, ire, ivi* (ii), *itum*, meterse por debajo de, soportar, sobrevenir, 424.

*Suber, eris* n., alcornoque, 182.

*Súbido, is, ere, égi, áctum*, cultivar, someter, conducir.

*Súbito*, adv., súbitamente, 434.

*Subfodio, is, ere, fodi, fossum*, socavar, zapar, minar, 361, 369.

*Subfugio, is, ere, fugi*, huir ocultamente, 361, 370.

*Subjicio, is, ere, jeci, jectum*, poner debajo, sujetar, 361, 371.

**Subjuntivo** (modo).—*Defin.*, 320; su uso, 325.

*Subrideo, es, ére, si, sum*, sonreírse.

*Subripio* (surripio), *is, ere, ui, éptum*, hurtar, sustraer, 361, 375.

*Subseco, as, áre, cui, séctum*, cortar a raíz.

**Substantivo**.—*Defin.*, 14; propio, 15; común o apelativo, 15; individual, colectivo, partitivo, diminutivo, aumentativo, verbal, denominativo, abstracto, concreto, praenomen, nomen, cognomen, 19; cómo se determina su género, 175; masculinos, 176 sig.; femeninos, 182 sig.; neutros, 188 sig.; comunes, 194; ambiguos, 195; epicenos, 196; heterogéneos, 197; modificativos que admite, 488; substantivos en aposición, su concordancia, 486; su régimen, 533 sig.; substantivos castellanos con de, 533 y 539.

*Subsum, subes, subesse*, estar debajo, acercarse.

*Subter*, prep. de abl., debajo; de acus., hacia debajo, 455; adv., 432.

*Subtiliter*, adv., sutilmente.

*Subtilis, e*, algo triste, tristecito, 232.

*Subtūrpis, e*, algo torpe, un poco vergonzoso.

*Subvenio, is, ire, véni, véntum*, venir en auxilio, socorrer, sobrevenir, presentarse.

*Succesor, óris* m., sucesor.

*Saccido, is, ere, cidi, císium*, segar, echar a tierra, despedazar.

*Succúrro, is, ere, succúrri, succúrsum*, socorrer, ofrecerse a la imaginación, correr por debajo.

*Sudo, as, áre, ávi, átum*, sudar, manar, destilar.

*Sudor, óris* m., sudor.

**Sufijos** temáticos y de flexión.—*Defin.*, 21, nota.

*Suffero, fers, férre, sústuli, sublátum*, sufrir, soportar, substraer, 420, 421.

*Sufficio, is, ere, feci, fectum*, bastar, 365.

*Suggredior, eris, edi, éssus sum*, pasar ocultamente, 361, 378.

**Sujeto**.—*Defin.*, simple, compuesto, complejo e incomplexo, 480; cuándo se expresa, 621; cuándo se omite, 622.

*Sulla, ae* m., Sula.

*Sulmo, ónis* m., Sulmona, 182.

*Sulpicius, ii* m., Sulpicio.

*Sultis* (defectivo), si queréis, 407, advert.

*Sum, es, esse, fui, ser, estar*; def., 313; conjug., 342 sig.; su uso con gen., 346; con dat., 347; con dos dat., 348; usado unipersonalmente, 350; conjug. de sus compuestos, 416 sig.; constr., 418; su concord. con el suj. o con el pred., 531; oraciones de SER, 630 sig.

*Summa, ae* f., suma, primera autoridad, primer lugar.

*Summátim*, adv., en compendio, sumariamente.

*Sumo, is, ere, sumpsi* (sumsi), *sumptum* (sumtum), tomar.

*Summum, i* n., la cima, lo más alto, el colmo.

*Summus, a, um*, perfecto, sumo, extremo; rég. en neut., 540 b).

*Suppéllex, éctilis* f., menaje, mueble, 61.

*Super*, prep. de abl., sobre, encima; de acus., hacia encima de, 455; rég., 607; ortogr., 971.

*Superadicio, is, ere, jeci* (sin supino), agregar demasiado, 361, 371.

*Supérbia, ae* f., soberbia.

*Supérbus, a, um*, soberbio.

*Supercilium, ii* n., ceja, ceño, arrogancia.

**Superficie** (medidas de), 471.

*Supergredior, eris, edi, éssus sum*, andar por encima, sobresalir.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

*Supérior, ius*, superior, precedente, anterior.

*Superjacio, is, ere, jeci, jectum*, arrojar encima, 361, 371.

**Superlativo (grado).**—*DEL ADJETIVO*: defin., 214; regla general para formarlo, 218; superlativos irregulares de los nombres en *dicus, ficus, volus*, 219; de los en *er*, 220; de los en *ilis*, 221 sig.; otros irregulares, 223; tienen doble superlativo, 224; carecen de superl., 226 y 228; regla para suplirlo, 229; modo de reforzarlo, 230.—*DEL ADVERBIO*, 450; su rég., 547.

*Supérne, adv.*, de arriba, 430.

*Súpero, as, áre, ávi, átum*, superar, vencer.

*Superstes, itis*, el que sobrevive a otro; rég., 541.

*Superstitio, ónis f.*, superstición, falsa religión.

*Supersum, súperes, superesse, superfui*, restar, sobrevivir; conjug., 416; constr., 418.

**Supinos.**—*Defin.*, 334; irregulares, 425 sig.; rég., 600 y 601; su cantidad, 835.

*Supinus, a, um*, boca arriba.

*Suppar, aris*, casi igual, contemporáneo, 205.

*Súpparus, i m. o n.*, camisa de lino, 197.

*Súpperus (super), a, um*, superior, lo más alto (en pl., habitantes del cielo), 225.

*Suppétiae, árum f. pl.*, socorros, 164.

*Suppleo, es, ére, évi, étum*, suplir, completar.

*Supplex, icis*, suplicante, el que pide; rég., 543.

*Supplicatio, ónis f.*, súplica, rogativa pública.

*Supplicium, ii* suplicio, castigo.

*Suppono, is, ere, ósui, ósitum*, poner debajo, suplantar, someter.

*Súpprimo, is, ere, éssi, éssum*, suprimir, hundir.

*Supra, prep.*, sobre, encima de, 225; adv., 430, 707.

*Súrculus, i m.*, renuevo del árbol, púa que se injerta.

*Surdus, a, um*, sordo, 228.

*Sursum, adv.*, hacia arriba, 430.

*Sus, suis c.*, cerdo, 62 nota, 66, 194.

*Suscipio, is, ere, cepi, ceptum*, soportar, recoger, 361, 367.

*Suspicio, is, ere, éxi, éctum*, levantar los ojos, mirar con sospecha, 361, 377.

*Suspicio, ónis f.*, sospecha.

*Súspicor, áris, ári, átus sum*, sospechar, recelar, conjeturar.

*Sustento, as, áre, ávi, átum*, sostener, resistir.

*Sustineo, es, ére, ui, éntum*, sostener, soportar, 421 advert.

*Sustóllo, is, ere, sústuli, sublatum*, levantar, hacer desaparecer. (Es clásico en las formas de *sústuli*; en las otras, es rarisimo.)

*Suus, a, um*, suyo, 274 sig.; 741 sig.

*Sylva, ae f.*, selva.

*Syria, ae f.*, Siria.

## T

**T.**—*Su ortogr.*, 949; cantidad de la sílaba final terminada en T, 802.

*Tabacum, i n.*, tabaco.

*Tabella, ae f.*, tablilla, cartilla.

*Taberna, ae f.*, tienda, almacén, oficina.

*Tabes, is f.*, podre, 164.

*Tabula, ae f.*, tabla, mesa, escrito, mapa.

*Tabuláriu, ii m.*, secretario, contador.

*Taceo, es, ére, ui, itum*, no hallar, ocultar, callar.

*Tácitus, a, um*, callado; rég., 591.

*Tactus, us m.*, tacto.

*Taedet, taedére, taesum est*, fastidiarse; rég., 409, 574, 585.

*Taenárus, i m. o n.*, Tenaro, 197.

*Taléntum, i n.*, talento (120 libras de dinero), 473 advert.

*Talis, e, tal*, 307 sig., 702.

*Tam, adv.*, tanto, tan, de tal modo, 440, 443; conj., 460.

*Tam diu (tandiu), adv.*, por tanto tiempo.

*Tamen, adv. y conj.*, con todo, sin embargo, 441, 460.

*Tamquam (tanquam), adv.*, como, 441; conj., 460, 706, 765.

*Támesis, is m.*, el Támesis, 57, 60.



Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

- Támetsi*, adv. y conj., aunque, 441-6); si bien, aun cuando, 460, 708.
- Tan... como, tanto... cuanto**, 725.
- Tandem*, adv., finalmente, por último, 434; su uso, 434, advert. 6.<sup>a</sup>
- Tango*, *is*, *ere*, *tétigi*, *tactum*, palpar, manosear.
- Tántalus*, *i* m., Tántalo.
- Tantisper*, adv., por tanto tiempo, mientras que, 434.
- Tanto*, adv., tanto, 443.
- Tantópere*, adv., tanto, en tanto grado, 440.
- Tantulus* (*tantillus*), *a*, *um*, tantico, 309.
- Tantum* (*tantimmodo*), adv., tan sólo, tan solamente, 440; tanto (demostr.), 443; compar, 548, advert. 2.<sup>a</sup>
- Tantus*, *a*, *um*, tan grande o excelente, tanto, 307 sig; rég., 540 b), 702.
- Tan'usdem*, otro tanto, 308 sig., 164.
- Tardus*, *a*, *um*, tardo, torpe.
- Tarentini*, *orum* m., los habitantes de Tarento.
- Taréntus*, *i* m., Tarento.
- Tarquinius*, *ii* m., Tarquino.
- Tártarus*, *i* m. o n., Tártaro, infierno, 197.
- Tectum*, *i* n., techo, casa.
- Tectus*, *a*, *um*, cubierto.
- Tellus*, *úris* f., tierra, suelo, región.
- Telum*, *i* n., dardo, flecha.
- Tema**.—Defin., 21, nota.
- Temere*, adv., por casualidad, temeraria, inconsideradamente.
- Temeritas*, *átis* f., temeridad, indiscreción.
- Temperantia*, *ae* f., templanza, moderación.
- Temperáte*, adv., parca, moderadamente.
- Temperátus*, *a*, *um*, templado, moderado, apacible.
- Tempestas*, *átis* f., tempestad, tiempo, época.
- Templum*, *i* n., templo, 39.
- Tempus*, *oris* n., tiempo, 54.
- Tenax*, *ácis*, tenaz; rég., 540 d).
- Tendo*, *is*, *ére*, *teténdi*, *tensum* (*tentum*), tender, desplegar, dirigirse a; rég., 577 b).
- Ténebra*, *ae* f., tiniebla (sólo es clás. en pl.)
- Teneo*, *es*, *ére*, *ui*, *tum*, tener, ocupar.
- Tener*, *a*, *um*, tierno.
- Tento*, *as*, *ére*, *avi*, *átum*, tentar, atacar, provocar.
- Tenuis*, *e*, tenue, débil, delgado.
- Tenuo*, *as*, *ére*, *avi*, *átum*, adelgazar, enflaquecer, gastar.
- Tenus*, prep. de abl. pospuesta, hasta, 454 f).
- Tergo* (*pone*, *retro*), adv., atrás, 430.
- Teréntia*, *ae* f., Terencia.
- Teres*, *téretis*, cilíndrico, redondo, 205.
- Terminación**.—Defin., 21; en el verbo, 315.
- Término*, *as*, *ére*, *avi*, *átum*, terminar, limitar, fijar.
- Terni* (*trini*), *ae*, *a*, de tres en tres, cada tres, 252, 253.
- Tertia*, *ae* f., tercia, tercera.
- Tertius*, *a*, *um*, tercero.
- Terúncius*, *ii* m., cuadrante o cuarto (pequeña moneda romana).
- Terra*, *ae* f., tierra.
- Terreo*, *es*, *ére*, *ui*, *ítum*, aterrar.
- Terréster*, *tre*, terrestre, 202.
- Terror*, *óris* m., terror, pánico.
- Testaméntum*, *i* n., testamento.
- Testimónium*, *ii* n., testimonio, prueba, declaración.
- Testis*, *is* m., testigo.
- Teucrí*, *orum* m. pl., los troyanos.
- Texo*, *is*, *ere*, *xui* o *xi*, *textum*, tejer, urdir; rég., 586 a).
- Theatrum*, *i* n., teatro.
- Theología*, *ae* f., teología.
- Thesaurus*, *i* m., tesoro.
- Tiberis*, *is* m., el Tíber.
- Tibérius*, *ii* m., Tiberio.
- Tibia*, *ae* f., canilla. flauta, pífano.
- Tibur* (indecl.) n., Tiboli.
- Tiempo**.—Su división según los romanos, 463 sig.; relaciones de tiempo, 555 sig.
- Tiempos en el verbo**.—Defin. y equivalencias de los tiempos latinos con los españoles, 321 sig., 723 sig.; formación de los tiempos, 316; tiempos imperfectos, 322; perfectos, 323; simples y compuestos, 324; del infinitivo, 323 sig.; del participio, 335; tiempos de obligación, 383 sig.; su uso clásico, 730 sig.

Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.

- Tigillum*, *i* n., vigueta, 231.  
*Tignum*, *i* n. y m., madera, viga, 197, 231.  
*Timeo*, *es, ére, ui* (sin supino), temer.  
*Timidus*, *a, um*, tímido.  
*Timor*, *óris* m., temor.  
*Tiro*, *ónis* m., aprendiz, discípulo, principiante, novicio.  
*Titius*, *ii* m., Ticio.  
**Tmesis**, 614.  
*Toga*, *ae* f., toga, vestido romano en tiempo de paz.  
*Tólero*, *as, áre, ávi, átum*, soportar, sostener, apaciguar.  
*Tolétum*, *i* n., Toledo.  
*Tollo*, *is, ere, sústuli, sublátum*, levantar, quitar, 421, advert.  
*Tono*, *as, áre, ávi, átum*, tronar.  
*Tormentum*, *i* n., tormento, máquina de guerra.  
*Torrens*, *éntis* m., torrente.  
*Tórridus*, *a, um*, tostado, ardiente, seco.  
*Tot* (indecl.), tantos.  
*Totidem*, otros tantos, 308.  
*Toties* (*totiens*), *adv.*, tantas veces, tan a menudo, 434, 443.  
*Tractátio*, *ónis* f., manejo, ejercicio.  
*Tracto*, *as, áre, ávi, átum*, tocar, manejar.  
*Trado*, *is, ere, trádidi, trádítum*, entregar, dar; rég., 594.  
*Tradúco* (*transdúco*), *is, ere, xi, ctum*, transportar, conducir, pasar, traducir; rég., 581 b).  
*Tragoedia*, *ae* f., tragedia, tumulto, sedición.  
*Traho*, *is, ere, xi, ctum*; atraer, disipar.  
*Trajicio*, *is, ere, feci, jéctum*, pasar, arrojar más allá, disparar, 361, 371.  
*Traho*, *is, ere, traxi, tractum*, llevar arrastrando, atraer, asumir, 426.  
*Tranquillitas*, *átis* f., tranquilidad, sosiego.  
*Tranquillus*, *a, um*, tranquilo.  
*Trans*, prep. de ac., a través de, al otro lado de, 456 sig.; ortogr., 972.  
*Transabeo*, *is, ire*, más allá, dejar tras de sí, 424.  
*Transcúrró*, *is, ere, i sum*, atravesar, pasar.  
*Transeó*, *is, ire, ui (ii), itum*, pasar, callar algo, 424; su rég., 581 b).  
*Tránsigo*, *is, ere, égi, áctum*, pasar, traspasar, atravesar.  
**Transitivas** (oraciones).—Defin. y uso con tiempos de obligación, 393.  
**Transitivos** (verbos).—Defin., 313.  
Véase **VERBO**.  
*Tránsfero*, *fers, férre, tuli, látum*, transportar, 420, 421.  
*Transvérsus*, *a, um*, atravesado.  
*Trebátius*, *ii* m., Trebacio (jurisconsulto romano).  
*Trebéllius*, *ii* m., Trebelio.  
*Trebónius*, *ii* n., Trebonio.  
*Tredecies* (indecl.), trece veces, 243, 256.  
*Tremefacio*, *is, ere, feci, fáctum*, hacer temblar, amedrentar, atemorizar.  
*Tremens*, *éntis*, que se estremece, palpitante.  
*Trepídus*, *a, um*, apresurado, trepidador, 226.  
*Tres*, *tria, trium*, tres, 246.  
**Tribraeo** (*pie*), 849.  
*Tribúnal*, *Tribunális* n., tribunal.  
*Tribunicius* (*tribunitius*), *a, um*, tribunicio.  
*Tribuo*, *is, ere, ui, útum*, dar, atribuir; rég., 578.  
*Tribus*, *us* f., tribu, dat. y abl., en *ubus*, 135.  
*Triclínium* *ii* n., comedor, lecho para comer.  
*Triduum*, *i* n., triduo, espacio de tres días.  
*Triennium*, *ii* n., trienio (espacio de tres años).  
*Tristis*, *e*, triste.  
*Triticum*, *i* n., trigo.  
*Triumphus* (*triumpus-Cic.*), *i* m., triunfo.  
*Triúmvir*, *triúmviri* m., triunviro, 145.  
**Trocáico** (*verso*): *puro*, 868; *mixto*, 869; *dactílico*, 872; *alemanio*, 873; *cataléctico*, 894.  
*Troja*, *ae* f., Troya.  
*Trojánus*, *a, um*, troyano.  
**Tróqueo** (*pie*), 849.  
*Trucido*, *as, áre, ávi, átum*, matar cruelmente, despedazar.  
*Trux*, *úcis*, atroz, fiero, airado.  
*Tu*, pron., tú, usted, 265, 267 sig.  
*Túbero*, *ónis* m., Tuberón.  
*Tueor*, *eris, eri, tuitus (tutus) sum*, mirar, proteger, defender, conservar.



*Los números indican las reglas respectivas, no las páginas.*

*Tullianum, i n.*, Tulliano (calabozo de la cárcel de Roma, construido por Servio Tulio).

*Tullia, ae f.*, Tulia.

*Tullus, i (Tullius, ii) m.*, Tulio.

*Tum, adv.*, entonces, 434; como demostrat., 435; conj., 460, 758, 759.

*Tumidus, a, um*, hinchado, soberbio, altanero.

*Tumultus, us m.*, tumulto.

*Tungri, orum m.*, Tongres.

*Tunc, adv.*, entonces, 434; como demostrativo, 435.

*Turba, ae f.*, turba, tumulto, desorden.

*Turpitudo, inis f.*, torpeza, sensualidad.

*Turpis, e*, torpe, bajo.

*Turris, is f.*, torre, 58, 61.

*Tus (thus), ris n.*, incienso.

*Tusculanum, i n.*, Tusculano (hoy Frascati).

*Tusculum, i n.*, Túsculo.

*Tussis, is f.*, tos, 57, 60.

*Tuto, adv.*, seguramente, sin peligro, su superl., 450-I).

*Tutus, a, um*, seguro.

*Tuus, a, um*, tuyo, de usted, 274 sig., 165, 741.

*Tyrannus, i m.*, tirano.

*Tyrius, a, um*, tirio, fenicio, tebano, cartaginés.

## U

**U.** — Su ortogr., 950; *cantidad seguida de vocal*, 777; *en fin de palabra*, 803; *cuando es consonante*, 778.

*Über, is*, fecundo, abundante, 205, 545, advert.

*Ubertas, atis f.*, fertilidad, abundancia.

*Ubi, adv.*, donde, 430 sig; con genitivo de lugar, 433; como adv. de tiempo, cuando, después que, 435, advert.; como conj., luego que, 460; rég., 560; en proposiciones ocasionales, 699; en vez de *postquam*, 763, 768.

*Ubi primum*, conj., tan pronto como, 460, 696.

*Ubiqumque, adv.*, dondequiera que, 430, 768.

*Ubinam, adv.*, en dónde, entre qué, en qué?, 430; con gen. de lugar, 433, 768.

*Ubique, adv.*, dondequiera, en todas partes, 430; con gen. de lugar, 433, 767 c).

*Ubivis, adv.*, dondequiera, 768.

*Ullus, a, um*, alguno, ninguno, 304, 165.

*Ulmus, i f.*, olmo.

*Ultimus, a, um*, último; su rég. como neut., 540 b).

*Ultio, onis f.*, venganza, castigo.

*Ultra, pr.* de acus., más adelante, del otro lado, 225, 456, 707.

*Utro, adv.*, espontáneamente, más allá, además, 440.

*Ulyses (Ulyxes), is m.*, Ulises.

*Umbra, ae f.*, sombra.

*Umbria, ae f.*, Umbria.

*Umbrósus, a, um*, umbroso, sombrío.

*Una, adv.*, juntamente, en compañía.

*Uncia, ae f.*, onza.

*Unda, ae f.*, onda.

*Undecumque, adv.*, de cualquier parte, de donde.

*Unde, adv.*, de donde, 430 sig.; rég., 563.

*Undelibet, adv.*, de cualquier parte, de dondequiera, 430.

*Undeviginti*, diez y nueve, 243.

*Undique, adv.*, de todas partes, de dondequiera, 430.

*Unguéntum, i n.*, perfume, aroma, ungüento.

*Unguis, is m.*, uña, pesuña, casco.

**Unipersonales (verbos).**—*Defin.*, 408; *sus clases y conjug.*, 409 sig.

*Univérsus, a, um*, todo, entero, universal.

*Unquam (umquam), adv.*, jamás (con orac. negativas); alguna vez, 434.

*Unusquisque, unaquaeque, unumquodque (unumquidque)*, cada uno, 298 sig.

*Unus, a, um*, uno; su decl. y uso, 244, 201; para reforzar el superlativo, 230; con otros cardinales, 243; en vez de distributivos, 253.

*Urbánus, a, um*, urbano, propio de la ciudad.

*Urbs, urbis f.*, ciudad.

*Urgeo (urgueo), es, ére, si*, urgir, apremiar.

*Usquam (uspíam), adv.*, en algún lugar, 430.

Los números indican las reglas respecti

*Usque*, prep. de ac., hasta, 456.  
*Usus*, *us* m., uso, costumbre, práctica.  
*Usus esse* (unipersonalmente), es necesario; rég., 537.  
*Usted, ustedes, tú, vos*, 238.  
*Ut (uti)*, que, 556 sig., 578, 634 sig., 703; como, para que, 440; como relativo, 441; como conj., puesto que, luego que, 460, 696.  
*Ut primum*, conj., tan pronto como, 460; reemplazado por el relativo, 516; con *usque adeo*, 519; en propos. ocasional, 695; en comparativa, 703; en concesiva, 703; en optativa, 709; en dubitativa, 710; en potencial, 711; en vez de *postquam*, 703, 764.  
*Utcúmque*, adv., de cualquier modo, siempre, a dondequiera.  
*Uter, utra, utrum*, cuál de los dos?, 201, 293, 299.  
*Uter, tris* m., odre, 62 d),  
*Utercúmque, utracúmque, utrumcúmque*, cualquiera de los dos, 201, 293, 301.  
*Uterque, utraque, utrumque*, el uno y el otro, 201, 293, 301, 315, 547 advert.  
*Uterlibet utralibet, utrumlibet*, cualquiera de los dos, 201, 293, 301.  
*Utervis, utravis, utrumvis*, cualquiera de los dos, 201, 293, 301.  
*Utilis, e* útil, 544.  
*Utilitas, ális* f., utilidad.  
*Utinam*, conj., ojalá, pluguiera a Dios, 709, 764.  
*Utor, eris, uti, usus sum*, usar de, servirse de, tratar (con abl. sin prep.), 397 sig.; su participio fut. pasivo, 399 nota; su rég., 586 c).  
*Utpote, qui, quae, quod*, conj., puesto que, visto que, 460, 689 sig.  
*Utrobiue*, adv., en una y otra parte, 430.  
*Utróque*, adv., a una y otra parte, 430.  
*Utrum*, adv., si, si acaso, si... o no? 447 b), 672 sig.  
*Uva, ae* f., uva.  
*Uxor, uxóris* f., esposa.

## W

*W.*— Su ortografía, 959.

*Vacatio, ónis* f., vacación (*vacatio a studiis*, vacaciones).

*Vacca* ...  
*Vaco, a* ...; no tener; con da ... consagrar-se, dea ... de; rég., 586 b).  
*Vacuefaci* ... ere, feci, factum, evacuar, vaciar.  
*Vacuus, a, um*, vacío, falto de; rég., 542 nota.  
*Vael*, interj., ay! (amenazante) guay!, 462.  
*Vagina, ae* f., vaina, caja, estuche.  
*Vagio, is, tre, ivi (ii)* (sin sup.), balar, llover los niños.  
*Vagor, áris, ári, átus sum*, vagar.  
*Vah!*, interj., Bah, 462.  
*Valde*, adv., suma, bastante, grandemente; mucho, 440, 441.  
*Vale, valéte, etc.* (defectivo), pasadlo bien, adiós, 407, advert.  
*Valens, éntis*, sano, robusto, poderoso.  
*Valeo, es, ére, ui, itum* (no se usa el sup. y sus formas derivadas), estar bueno sano; valer, prevalecer.  
*Valérius, ii* m., Valerio.  
*Valetúdo, inis* f., salud.  
*Válidus, a, um*, esforzado, 219.  
*Vallis, is* f., valle.  
*Vánitas, átis, f.*, vanidad.  
*Vannus, i* f., harnero.  
*Vápulo, as, áre, ávi, átum*, ser azotado, 397 sig.  
*Varietas, átis* f., variedad, inconstancia.  
*Varius, a, um*, vario, inconstante.  
*VARÓN* (nombres de).— Gén., 176 a).  
*Varus, i* m., Varo.  
*Vas, vadis* m., fiador, 64.  
*Vas, vasis* pl., *vasa, órum*, n., *vasus, i* m., *vasum, i* n.) (poco usado éste), vaso.  
*Vasto, as, áre, ávi, átum*, devastar, asolar.  
*Vates, is* c., poeta, poetisa, 194, 62 nota.  
*Vaticánus, i* m., Vaticano.  
*Vectigal (vectigale), ális* n., tributo, renta.  
*Vectis, is* m., cerrojo 61.  
*Vehemens, éntis*, vehemente, impetuoso, rápido.  
*Veheménter*, adv., vehementemente.  
*Vel*, o, muy, 230; *ve* (pospuesta), *vel*, *vel*, 460, 770.  
*Velox, ócis*, veloz.